



Volume 8796

INDEX OF PASSENGERS AND CREW LIST

UCU T 5 to 7, 1926

	ships	Port	Sheets
August 5	Luron	Burke Island	7
	Assimil	Tampico	2
	Aracabo	Venezuela	10
	John Lundwall	Cuba	1
	Ellen	Cardiff	1
	Lulu	Cardiff	1
	Frances J. Atkins	N. Scotia	1
	Arthur C. Swicker		1
	Amey J. Lohren		1
	Perengaris	Southampton	11
August 6	Choluck	Havre	2
	William J. Smith	N. Scotia	1
	Whiffpoint	Venezuela	1
	Clare	Porto Rico	1
	Shimon	N. Scotia	1
	Brighton	Jamaica	1
	Arbora	Sto. Ista	3
	Cholerat	Cuba	2
	Ann Jensen	N. Scotia	1
	Norlamring	Cuba	1
August 7	Shunko Maru	Yokohama	4
	Siberian Prince	Port Elizabeth	2
	Papanui	Liverpool	2
	Lake Bonbow	Montreal	1
	Hertha	N. Scotia	1
	Huron	Tampico	2

8796



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

8796  
Aug. 5-7-1926

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....  
and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of..... NOV 6 - 1943....., 194.....

*[Signature]*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

NOV 6 - 1943  
Date

*[Signature]*  
Camera Operator



DATE OF ARRIVAL AUG 11 1926  
FILE NO. 126125

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, JAMES P. HUNT, Surgeon of the American Steamship "HURON" sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5th day of Aug, 1926

at New York

James P. Hunt Surgeon.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any other officer that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX			
	U. S. C. I.	U. S. C. II.	Temp. Stay	In Transit	U. S. C. I.	U. S. C. II.	Temp. Stay	In Transit
30								
30								
TOTAL	30							

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens	U. S. C. I.	U. S. C. II.
1st Cabin	5	53
2nd Cabin		
Steerage		
Total	50	53

PAGE - 4.-

No. on List	Immigration Visa Number	Issued at—	Date
1	48.	Puerta Plata.	July 26, '26.
2			
3	49.	Puerta Plata.	July 26, '26.
4	4.	Santo Domingo City.	July 15, '26.
5			
6			
7			
8			
9	50.	Puerta Plata.	July 27, '26.
10	51.	Puerta Plata.	July 27, '26.
11	47.	Puerta Plata.	July 26, '26.
12			
13			
14			
15	Permit # 101137.	Washington.	Oct. 23, '25.
16	219.	Santo Domingo City.	Feb. 23, '26.
17			
18	12.	Santo Domingo City.	July 19, '26.
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "EURON"

Passengers sailing from DOMINICAN PORTS VIA TURKS ISLAND, B.W.I. July 31, 1926.

PAGE - 4.-

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

† List of races will be found on the back of this sheet.



## Lis

2

PAGE - 4.-

AUGUST 5, th., 19 26.

*NOTE.*—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, EARL B. CURRY MASTER, of the American Steamship "HURON" from Dominican Ports Via Turks Island, B.W.I. do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Earl B. Curry*

MASTER.

Sworn to before me this 5<sup>th</sup> day of Aug, 19 26  
at New York  
*Shomsky*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:  
**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, EARL B. CURRY MASTER, of the American Steamship "HURON" from Dominican Ports do Turks Island, B.W.I. solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Earl B. Curry*

~~XXXX~~ MASTER.

Sworn to before me this 5<sup>th</sup> day of Aug, 19 26  
at New York  
*Shorrock*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, legation engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, JAMES P. HUNT, Surgeon of the American Steamship "THURON" Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5th day of Aug, 1926  
at New York  
James P. Hunt, Surgeon.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- |                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bosnian.         | Irish.            | Scotch.                                       |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Serbian.                                      |
| Chinese.         | Italian (South).  | Slovak.                                       |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovenian.                                    |
| Cuban.           | Korean.           | Spanish.                                      |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish American.                             |
| Dutch.           | Magyar.           | Syrian.                                       |
| East Indian.     | Mexican.          | Turkish.                                      |
| English.         | Montenegrin.      | Welsh.  |
| Finnish.         | Moravian.         | West Indian (other than Cuban).               |
| Flemish.         | Pacific Islander. |   |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

PAGE- 3.-

No. on List	Immigration Visa Number	Issued at—	Date
1	10.	<u>Non Q</u> Santo Domingo City.	July 15, '26.
2	11.	<u>Non Q</u> Santo Domingo City.	July 15, '26.
3	15.	<u>Non Q</u> Santo Domingo City.	July 21, '26.
4	14.	<u>Non Q</u> Santo Domingo City.	July 21, '26.
5	16.	<u>Non Q</u> Santo Domingo City.	July 21, '26.
6			
7	17.	<u>Non Q</u> Santo Domingo City.	July 21, '26.
8			
9			
10			
11	22.	<u>Non Q</u> Santo Domingo City.	July 23, '26.
12			
13			
14			
15	20.	<u>Non Q</u> Santo Domingo City.	July 23, '26.
16	19.	<u>Non Q</u> Santo Domingo City.	July 22, '26.
17			
18			
19			
20	15.	<u>Non Q</u> Santo Domingo City.	July 19, '26.
21	21.	<u>Non Q</u> Santo Domingo City.	July 26, '26.
22	17.	<u>Non Q</u> Santo Domingo City.	July 22, '26.
23	17.	<u>Non Q</u> Santo Domingo City.	July 22, '26.
24			
25	21.	<u>Non Q</u> Santo Domingo City.	July 24, '26.
26	20.	do do do	July 26, '26.
27			
28			
29	12.	<u>Non Q</u> Santo Domingo City.	July 16, '26.
30	13.	<u>Non Q</u> Santo Domingo City.	July 16, '26.



List 3

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA, 1906-1954, 1955-1959, 1960-1964, 1965-1969, 1970-1974, 1975-1979, 1980-1984, 1985-1989, 1990-1994, 1995-1999, 2000-2004, 2005-2009, 2010-2014, 2015-2019, 2020-2024, 2025-2029, 2030-2034, 2035-2039, 2040-2044, 2045-2049, 2050-2054, 2055-2059, 2060-2064, 2065-2069, 2070-2074, 2075-2079, 2080-2084, 2085-2089, 2090-2094, 2095-2099, 2100-2104, 2105-2109, 2110-2114, 2115-2119, 2120-2124, 2125-2129, 2130-2134, 2135-2139, 2140-2144, 2145-2149, 2150-2154, 2155-2159, 2160-2164, 2165-2169, 2170-2174, 2175-2179, 2180-2184, 2185-2189, 2190-2194, 2195-2199, 2200-2204, 2205-2209, 2210-2214, 2215-2219, 2220-2224, 2225-2229, 2230-2234, 2235-2239, 2240-2244, 2245-2249, 2250-2254, 2255-2259, 2260-2264, 2265-2269, 2270-2274, 2275-2279, 2280-2284, 2285-2289, 2290-2294, 2295-2299, 2300-2304, 2305-2309, 2310-2314, 2315-2319, 2320-2324, 2325-2329, 2330-2334, 2335-2339, 2340-2344, 2345-2349, 2350-2354, 2355-2359, 2360-2364, 2365-2369, 2370-2374, 2375-2379, 2380-2384, 2385-2389, 2390-2394, 2395-2399, 2400-2404, 2405-2409, 2410-2414, 2415-2419, 2420-2424, 2425-2429, 2430-2434, 2435-2439, 2440-2444, 2445-2449, 2450-2454, 2455-2459, 2460-2464, 2465-2469, 2470-2474, 2475-2479, 2480-2484, 2485-2489, 2490-2494, 2495-2499, 2500-2504, 2505-2509, 2510-2514, 2515-2519, 2520-2524, 2525-2529, 2530-2534, 2535-2539, 2540-2544, 2545-2549, 2550-2554, 2555-2559, 2560-2564, 2565-2569, 2570-2574, 2575-2579, 2580-2584, 2585-2589, 2590-2594, 2595-2599, 2600-2604, 2605-2609, 2610-2614, 2615-2619, 2620-2624, 2625-2629, 2630-2634, 2635-2639, 2640-2644, 2645-2649, 2650-2654, 2655-2659, 2660-2664, 2665-2669, 2670-2674, 2675-2679, 2680-2684, 2685-2689, 2690-2694, 2695-2699, 2700-2704, 2705-2709, 2710-2714, 2715-2719, 2720-2724, 2725-2729, 2730-2734, 2735-2739, 2740-2744, 2745-2749, 2750-2754, 2755-2759, 2760-2764, 2765-2769, 2770-2774, 2775-2779, 2780-2784, 2785-2789, 2790-2794, 2795-2799, 2800-2804, 2805-2809, 2810-2814, 2815-2819, 2820-2824, 2825-2829, 2830-2834, 2835-2839, 2840-2844, 2845-2849, 2850-2854, 2855-2859, 2860-2864, 2865-2869, 2870-2874, 2875-2879, 2880-2884, 2885-2889, 2890-2894, 2895-2899, 2900-2904, 2905-2909, 2910-2914, 2915-2919, 2920-2924, 2925-2929, 2930-2934, 2935-2939, 2940-2944, 2945-2949, 2950-2954, 2955-2959, 2960-2964, 2965-2969, 2970-2974, 2975-2979, 2980-2984, 2985-2989, 2990-2994, 2995-2999, 3000-3004, 3005-3009, 3010-3014, 3015-3019, 3020-3024, 3025-3029, 3030-3034, 3035-3039, 3040-3044, 3045-3049, 3050-3054, 3055-3059, 3060-3064, 3065-3069, 3070-3074, 3075-3079, 3080-3084, 3085-3089, 3090-3094, 3095-3099, 3100-3104, 3105-3109, 3110-3114, 3115-3119, 3120-3124, 3125-3129, 3130-3134, 3135-3139, 3140-3144, 3145-3149, 3150-3154, 3155-3159, 3160-3164, 3165-3169, 3170-3174, 3175-3179, 3180-3184, 3185-3189, 3190-3194, 3195-3199, 3200-3204, 3205-3209, 3210-3214, 3215-3219, 3220-3224, 3225-3229, 3230-3234, 3235-3239, 3240-3244, 3245-3249, 3250-3254, 3255-3259, 3260-3264, 3265-3269, 3270-3274, 3275-3279, 3280-3284, 3285-3289, 3290-3294, 3295-3299, 3300-3304, 3305-3309, 3310-3314, 3315-3319, 3320-3324, 3325-3329, 3330-3334, 3335-3339, 3340-3344, 3345-3349, 3350-3354, 3355-3359, 3360-3364, 3365-3369, 3370-3374, 3375-3379, 3380-3384, 3385-3389, 3390-3394, 3395-3399, 3400-3404, 3405-3409, 3410-3414, 3415-3419, 3420-3424, 3425-3429, 3430-3434, 3435-3439, 3440-3444, 3445-3449, 3450-3454, 3455-3459, 3460-3464, 3465-3469, 3470-3474, 3475-3479, 3480-3484, 3485-3489, 3490-3494, 3495-3499, 3500-3504, 3505-3509, 3510-3514, 3515-3519, 3520-3524, 3525-3529, 3530-3534, 3535-3539, 3540-3544, 3545-3549, 3550-3554, 3555-3559, 3560-3564, 3565-3569, 3570-3574, 3575-3579, 3580-3584, 3585-3589, 3590-3594, 3595-3599, 3600-3604, 3605-3609, 3610-3614, 3615-3619, 3620-3624, 3625-3629, 3630-3634, 3635-3639, 3640-3644, 3645-3649, 3650-3654, 3655-3659, 3660-3664, 3665-3669, 3670-3674, 3675-3679, 3680-3684, 3685-3689, 3690-3694, 3695-3699, 3700-3704, 3705-3709, 3710-3714, 3715-3719, 3720-3724, 3725-3729, 3730-3734, 3735-3739, 3740-3744, 3745-3749, 3750-3754, 3755-3759, 3760-3764, 3765-3769, 3770-3774, 3775-3779, 3780-3784, 3785-3789, 3790-3794, 3795-3799, 3800-

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet in the following order:

PAGE- 3.-

S. S. "HURON"

*Passengers sailing from* DOMINICAN PORTS Via TURKS ISLAND BWI;

July 31st., 1926

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Indicate future permanent residence.)	Immigration Visa Number	Issued at—	Date
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read. Write.			Country.	City or town.	State.	City or town.		
FROM SAN PEDRO DE MACORIS D.R. July 26th. 1926.														
1		FERRER,	FRANCISCO,	21	M	Laborer	Yes	Spanish	Yes	Dominican	West-Indian	Dom. Rep.	Macoris,	Eladio Olmeda, S.P. de Macoris, N.Y. New York,
2		FERRER,	JOSEFA P.	18	F	House-wife.	Yes	do	Yes	Dominican	do	do	do	Pedro Perez, Father. San Pedro de Macoris, N.Y. New York,
3		KRAHENBUHL,	ROSINA,	51	F	House-wife.	Yes	English, German,	Yes	Swiss,	German,	do	do	Albert T. Bass, San Pedro de Macoris, Dom. Rep. Macoris,
4		KRAHENBUHL,	FRIEDRICH,	52	M	Steward,	Yes	English, German,	Yes	Swiss,	German,	do	do	do do Dom. Rep. Macoris,
5		PALACIOS,	SANTIAGO,	19	M	Clerk,	Yes	Spanish,	Yes	Dominican	West-Indian,	do	do	Miguel Palacios, San Pedro de Macoris, D.R. N.Y. New York,
6		PELTON,	EDWARD,	35	M	Auditor	Yes	English	Yes	British,	English,	do	do	Central Las Pajas, San Pedro de Macoris, D.R. In transit to Canada,
7		PEREZ,	SALVADOR,	22	M	Barber	Yes	Spanish,	Yes	Dominican	West-Indian,	do	do	Jose Perez, San Pedro de Macoris, N.Y. New York,
FROM SANTO DOMINGO D.R. July 29th. 1926.														
8		CABRAL,	DULCE,	14	F	Student	Yes	Spanish	Yes	Dominican	West-Indian,	Dom. Rep.	Macoris,	Jose Reyes Santo Domingo D.R. Dom. Rep. Santo Domingo.
9		FIALLO,	MANUEL DE.	40	M	Druggist	Yes	Spanish	Yes	Dominican	West-Indian, U.S.A.	New Orleans, La.	New Orleans,	Friend, W.B. Victor. Louisiana Bldg. New Orleans, La. La. New Orleans.
10		FRANCO,	MARIA A.	44	F	Domestic	Yes	Spanish	Yes	Dominican	Indian	Dom. Rep.	Domingo.	Juan A. Read, Santo Domingo City, R.D. N.Y. New York.
11		HAZIM,	MANUEL,	31	M	Merchant	Yes	English	Yes	Dominican	Syrian.	Dom. Rep.	Macoris.	Brother, Nazim Hazim. San Pedro de Macoris, R.D. Dom. Rep. Macoris.
12		HERNANDEZ,	RAYMUNDO,	30	M	Dentist	Yes	Spanish	Yes	Dominican	West-Indian.	Dom. Rep.	Santo Domingo.	Freind, Federico Valesquez. Santo Domingo City, Dom. Rep. Santo Domingo.
13		HERNANDEZ,	CELESTE,	28	F	House Wife	Yes	Spanish	Yes	Dominican	West-Indian.	Dom. Rep.	Santo Domingo.	do do do do Rep. Santo Domingo.
14		LAMBERTUS,	EMMA,	35	F	Domestic	Yes	Spanish	Yes	Dominican	West-Indian.	Dom. Rep.	Santo Domingo.	Eduardo Lambertus. Santo Domingo City, R.D. N.Y. New York.
15		MORILLO,	AIDA,	25	F	Dressmaker	Yes	Spanish.	Yes	Dominican	West-Indian.	Dom. Rep.	Santo Domingo.	do do do do N.Y. New York.
16		MIESES,	ANA,	23	F	Dress Maker.	Yes	Spanish	Yes	Dominican	West-Indian.	New York, New York.	New York.	Friend: Bernardo Coloma. 135 W. 112 St. New York City. N.Y. New York.
17		NADAL,	EUDOCIA,	50	F	House Wife.	Yes	Spanish	Yes	Dominican	Indian	Dom. Rep.	Domingo.	Juan A. Read. Santo Domingo City, R.D. Dom. Rep. Santo Domingo.
18		NADAL,	ALTAGRACIA,	25	F	Domestic	Yes	Spanish	Yes	Dominican	West-Indian.	Dom. Rep.	Domingo.	do do do do Dom. Rep. Santo Domingo.
19		NARVAEZ,	ELVIRA,	50	F	Domestic	Yes	Spanish	Yes	Dominican	West-Indian.	Dom. Rep.	Domingo.	Jose Narvaez. Santo Domingo City, R.D. N.Y. New York.
20		NAJRE,	ANTONIO E.	54	M	Merchant	Yes	Arabic.	Yes	Syrian.	Syrian.	Dom. Rep.	Domingo.	Jose E. Najre. Santo Domingo City. Dom. Rep. Macoris.
21		PEREZ,	LUIS E.	33	M	Teacher	Yes	Spanish.	Yes	Dominican	West-Indian.	Dom. Rep.	Domingo.	Andres Perez. Santo Domingo City, R.D. Dom. Rep. Santo Domingo.
22		PEREZ,	CONSUELO S.	34	F	House Wife.	Yes	Spanish.	Yes	Dominican	West-Indian.	Dom. Rep.	Macoris.	David Saladin, San Cristobal, D.R. Dom. Rep. Santo Domingo.
23		PENSON,	DILIA,	38	F	House Wife.	Yes	Spanish	Yes	Dominican	West-Indian.	Dom. Rep.	Macoris.	Jose Reyes. Santo Domingo City, D.R. Rep. Santo Domingo.
24		SOLER,	CARMEN MARIA,	26	F	Dress Maker.	Yes	Spanish.	Yes	Dominican	West-Indian.	Dom. Rep.	Domingo.	Alejandro Perez. Santo Domingo City, R.D. N.Y. New York.
25		RECIO,	MIGUEL A.	42	M	Merchant	Yes	Spanish	Yes	Dominican	West-Indian.	Dom. Rep.	Azuza.	Raymon Espinal. Santo Domingo City, D.R. In transit To Paris, France.
26		VASQUEZ,	JOSEFA, H.	30	F	Dress Maker.	Yes	Spanish	Yes	Dominican	West-Indian.	Dom. Rep.	Macoris.	Oswaldo Vasquez. Santo Domingo City, R.D. Rep. Santo Domingo.
FROM LA ROMANA R.D. July 29. 1926.														
27		PEREYRA,	LUIS A.	21	M	Student	Yes	Spanish.	Yes	Dominican	West-Indian.	Dom. Rep.	Romana.	Mother, Adela T. Pereyra. La Romana, D.R. N.Y. New York.
28		PEREYRA,	GEORGIANNA	28	F	Student.	Yes	Spanish.	Yes	Dominican	West-Indian.	Dom. Rep.	Romana.	do do do do N.Y. New York.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers

U. S. citizens

**Aliens .**



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK N.Y.

August 5th., 1926.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

PAGE- 3.-

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$20.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	No. on List	Immigration Visa Number	Issued at —	Date				
1	Yes	Self, \$1.50	Yes	No	FROM SAN PEDRO DE MACORIS D.R. July 26th. 1926. Friend: Radio Olmedo, 205 Franklin Av. Brooklyn N.Y. No Permanently	Yes	No	No	Good	No	5 3 Dk. Bk. Bk.	None	Dom. Rep. Macoris,	10.	10.	Santo Domingo City. July 18, '26.						
2	Yes	Self, Husband.	Yes	No	205 Franklin Ave. Brooklyn N.Y. No Permanently	Yes	No	No	Good	No	5 0 Dk. Bk. Bk.	None	Dom. Rep. Macoris.	11.	11.	Santo Domingo City. July 18, '26.						
3	No.	Self, \$1.50	Yes	Yes New York.	22 Greenhill St. Manchester. Ct. Yes 8 Wks. No	No	No	No	Good	No	5 6 Fr. Gr. Gr.	None	Switzer-land. Bern.	15.	15.	Santo Domingo City. July 21, '26.						
4	No.	Self, \$1.50	Yes	Yes New York.	do do do do do Yes 6 Wks. No	No	No	No	Good	No	5 6 Fr. Gr. Gr.	None	Switzer-land. Bern.	14.	14.	Santo Domingo City. July 21, '26.						
5	Yes.	Self, \$1.50	Yes	No	Silvestre Perez. 205 Franklin Av. Brooklyn N.Y. Yes Permanently	Yes	No	No	Good.	No	5 5 Dk. Bk. Bk.	None	Dom. Rep. Macoris,	16.	16.	Santo Domingo City. July 21, '26.						
6	No.	Self, \$1.50	Yes	Yes New York.	In transit to Canada. Yes 1 Day. No	No	No	No	Good.	No	5 6 Fr. Br. Br.	None.	Canada Ottawa.									
7	Yes	Self, \$1.50	Yes	No	Silvestre Perez. 205 Franklin Av. Brooklyn N.Y. No Permanently	Yes	No	No	Good.	No	5 7 Dk. Bk. Bk.	None.	Dom. Rep. Macoris,	17.	17.	Santo Domingo City. July 21, '26.						
8					FROM SANTO DOMINGO CITY R.D. July 29. 1926.																	
9	No	Mother.	Yes	Yes New York.	6 Mos. 1924. Father: C.F. Penson. 112 W. 126 St. New York City. Yes 6 Mos. No	No	No	No	Good.	No	5 0 Dk. Br. Br.	None.	Dom. Rep. Salcedo.									
10	No	Self, \$1.50	Yes	Yes New Orleans.	Wife: Rafaela de Fiallo. 217 Galvez St. New Orleans. Yes Indefinite	No	No	No	Good.	No	5 4 Fr. Bk. Br.	None.	Dom. Rep. Santo Domingo.									
11	Yes	Self, \$1.50	Yes	Yes New York.	6 Yrs. 1925. Aid: Dominguez. 1225 Sheridan Av. Bronx, N.Y. No Indefinite	No	No	No	Good.	No	5 0 Dk. Bk. Bk.	None.	Dom. Rep. Santo Domingo.	22.	22.	Santo Domingo City. July 23, '26.						
12	No.	Self, \$1.50	Yes	Yes New York.	Hotel Mc. Alpia. New York, N.Y. Yes 3 Mos. No	No	No	No	Good	No	5 6 Dk. Bk. Bk.	None	Syria, Tripoli.									
13	No.	Self, \$1.50	Yes	Yes New York.	2 Mos. 1919. Cousin Mario Hernandez. 353 W. 117 St. New York, N.Y. Yes 2 Mos. No	No	No	No	Good	No	5 6 Fr. Br. Bk.	None	Dom. Rep. Santiago.									
14	No.	Husband.	Yes	No	do do do do do Yes 2 Mos. No	No	No	No	Good	No	5 6 Fr. Br. Br.	None	Dom. Rep. Santiago.									
15	No.	Self, \$1.50	Yes	No	Cousin. Mrs. F. Rodriguez. 643 W. 172 St. New York, N.Y. Yes Indefinite	No	No	No	Good	No	5 6 Fr. Br. Br.	None	Dom. Rep. Azua.	20.	20.	Santo Domingo City. July 23, '26.						
16	Yes	Self, \$1.50	Yes	No	Sitilia Burgos. 348 W. 113 St. New York, N.Y. No Indefinite	No	No	No	Good.	No	5 3 Dk. Bk. Bk.	None.	Dom. Rep. Santo Domingo.	18.	18.	Santo Domingo City. July 23, '26.						
17	Yes	Self, \$1.50	Yes	Yes New York.	1923 to 1925. Aunt: Bernardo Coloma. 185 W. 112 St. New York. Yes Indefinite	No	No	No	Good	No	4 8 Dk. Bk. Bk.	None	Dom. Rep. Santiago.									
18	No	Self, \$1.50	Yes	Yes New York.	8 Mos. 1921. Aid: Dominguez. 1225 Sheridan Av. Bronx, N.Y. Yes 6 Mos. No	No	No	No	Good	No	4 6 Fr. Br. Br.	None	Dom. Rep. Santo Domingo.									
19	No.	Mother.	Yes	Yes New York.	6 Mos. 1920. do do do do do Yes 6 Mos. No	No	No	No	Good	No	4 9 Dk. Bk. Bk.	None	Dom. Rep. Santo Domingo.									
20	Yes.	Self, \$1.50	Yes	Yes New York.	2 Yrs. 1925. Mrs. Manuel Martinez. 54 W. 92 St. New York, N.Y. Yes 1 Yr. No	No	No	No	Good	No	5 0 Dk. Bk. Br.	None	Dom. Rep. La Vega.	16.	16.	Santo Domingo City. July 19, '26.						
21	No.	Self, \$1.50	Yes	No	Michael M. Handal. 84 North St. New York, N.Y. Yes 2 Mos. No	No	No	No	Good	No	5 2 Dk. Gr. Bl.	None	Libau, Gazir.	21.	21.	Santo Domingo City. July 20, '26.						
22	No.	Self, \$1.50	Yes	Yes New York.	1903-1920. Mrs. Henderson. 348 W. 113 St. New York, N.Y. Yes 3 Mos. No	No	No	No	Good	No	5 5 Dk. Br. Br.	None	Dom. Rep.	17.	17.	Santo Domingo City. July 22, '26.						
23	No.	Husband.	Yes	No	do do do do do do Yes 3 Mos. No	No	No	No	Good.	No	5 5 Dk. Br. Br.	None.	Dom. Rep. San Cristob al.	17.	17.	Santo Domingo City. July 22, '26.						
24	No.	Self, \$1.50	Yes	Yes New York.	6 Mos. 1924. Husband: C.F. Penson. 113 W. 126 St. New York City. Yes 6 Mos. No	No	No	No	Good	No	5 0 Dk. Br. Bk.	None.	Dom. Rep. Macoris.									
25	Yes.	Self, \$1.50	Yes	No	Bilbena Sanchez. 52 Morningside Av. Yes 1 Yr. No	No	No	No	Good	No	5 5 Bk. Bk. Bk.	None.	Dom. Rep. Santo Domingo.	21.	21.	Santo Domingo City. July 24, '26.						
26	No.	Self, \$1.50	Yes	Yes New York.	1921. In transit to Paris, France. Yes 1 Week. No	No	No	No	Good	No	5 6 Dk. Bk. Bk.	None.	Dom. Rep. Azua.	20.	20.	do do do July 26, '26						
27	No.	Self, \$1.50	Yes	No	Brother Manuel R. Diaz. 168 E. 117 St. New York, N.Y. Yes 6 Mos. No	No	No	No	Good	No	5 5 Dk. Br. Bk.	None.	Dom. Rep. Santiago.									
28					FROM LA ROMANA R.D. July 29. 1926.																	
29	Yes	Self, \$1.50	No	No	Brother. New York, N.Y. Mario B. Pereyra. 201 W. 118 St. Yes 4 Yrs. No	No	No	No	Good	No	5 2 Fr. Br. Br.	None.	Dom. Rep. La Romana.	12.	12.	Santo Domingo City. July 16, '26.						
30	Yes	Self, \$1.50	No	No	do do do do do Yes 4 Yrs. No	No	No	No	Good	No	5 2 Fr. Br. Br.	None	Dom. Rep. La Romana.	13.	13.	Santo Domingo City. July 16, '26.						

Note: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **KARL B. CERRY, MASTER**, of the American Steamship "HURON", from Dominican Ports, Via <sup>do</sup> Turks Island, B.W.I., solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5<sup>th</sup> day of May, 1926  
at New York  
John King  
Immigration Officer.

*[Signature]*  
Master.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Header at top).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationer, estimator, loss motive engineer, naming engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be stated.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given on the said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully read by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the heading of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Helene alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cuban or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classified as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo-Roman dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classified as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20, and if so, how much).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entry should show whether or not, "Yes" or "No" in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join other a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 24.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of alien. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

5

S. S. "HURON"

sailing from DOMINICAN PORTS Via TURKS ISLAND, July 31, 1926, Arriving at Port of NEW YORK N.Y.

August 5, 1926

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Marital Status	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSIONS OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name	Yrs. Mos.					
						FROM SANTO DOMINGO City, D.R. July 29th. 1926.		
1	FIOL,	FRANCISCO C.	29	-	M M	Ponce Porto Rico, October 5th. 1897.		128 Water St. New York N.Y.
2	FIOL,	LUCILA,	27	-	F M		U.S. Citizen by marriage, Feby. 5th. 1921.	do do
3	FIOL,	LILIAN M.	4	-	F S		Born Sto. Domingo City, July 2nd. 1922 Registered At America Consulate,	do do
4	RAMIREZ-LOPEZ,	CANDIDO,	25	-	M S	Yauco Porto Rico, March, 28th. 1902,		33 East 8th. St. New York N.Y.
5	MARTINEZ,	WILLIAM S.	25	-	M S		Born Costa Rica American Parents, Registered at U.S. Consulate,	110 West 113th. St. New York N.Y.
6	MURPHY,	JOSEPHINE,	38	-	F M		Born Douglastown Canada American Parents, Father U.S. Citizen Naturalized,	Department of State Washington, D.C.
7	NICHOLS,	RUTH,	30	✓	F M	Stamping Ground Ky. Oct. 7th. 1896,		Cynthiana Ky, 4 Court St.
8	RORICK,	MARVIN H.	29	-	M M	Toledo Ohio, July 1st. 1897,		2359 Scottwood Av. Toledo Ohio.
9	VARGAS,	JUSTMIANO,	26	✓	M S	Cabo Rojo Porto Rico, Sept. 5th. 1900		60 St. Nicolas Av. New York N.Y.
10						FROM LA ROMANA D.R. July 29th. 1926		
11	ALARCON,	ANTONIO G.	19	-	M S	Ponce Porto Rico, Sept. 30th. 1907.		388 Manhattan Av, New York N.Y.
12	BENTON,	ESTHER,	50	-	F M	Brownstown Indiana, Oct. 14th. 1875.		Brownstown Ind,
13	BENTON,	VIRGINIA V.	19	-	F S	Brownstown Indiana, Aug. 16th. 1906.		do
14	CHILDS,,	WESLEY H.	25	-	M S	Ossawa Ill. April 27th. 1901,		125 East Center St, Medina N.Y.
15	MONTALVO,	DOMINGO.	14	✓	M S	Lajac Porto Rico, Feby. 18th. 1912.		228 East 96th. St. New York N.Y.
16						FROM PUERTO PLATA D.R. July 30th. 1926.		
17	BRUNSON,	ARTEMAS L.	39	-	M M	Edgefield South Carolina Oct. 28th. 1886.		Kelsey City Fla,
18	FORTIER,	MARY,	66	✓	F W	Jeanereth La. June 11th. 1860.		4631 South Clayborn Av, New Orleans La.
19	Mc LAUGHLIN,	LOUISE,	29	✓	F M	Jeanereth La, June 4th. 1897.		do do do
20						FROM MONTE CRISTI D.R. July 31st. 1926.		
21	Mc CALIP,	MEDFORD A.	30	-	M S	Marion La. May 7th. 1896.		Washington D.C.
22	NOYES,	CARLOS,	40	-	M M	Belport Long I. N.Y. March 18th. 1886.		Ocean City N.J.
23	OCCHIONERO,	GEORGE,	38	-	M M, ex		Naturalized Brooklyn N.Y. May 2nd. 1918. 410 South 6th. St. Brainerd Minn.	
24	OCCHIONERO,	GERTRUDE,	33	-	F M	Brainerd Minn, May 18th. 1893.		do do
25	OCCHIONERO,	CAROL,	19	-	F S		Born La Romana D.R. Nov. 2nd 1924. Registered at U.S. Consulate,	do do
26	PETERS.	EUGENE J.	51	-	M M	New Peoria Ill, May 15th. 1875.		2895 Grand Concorse, New York N.Y.
27	ROS,	LEONCIO S.	27	-	M M	New York New York, Apl. 18th. 1899.		47 Boulevard West, Mountain Lakes NJ.
28	WEIL.	JULIUS SIMON,	24	-	M S	Rapides La. November 7th. 1901.		2022 Polk St. Alexandria La.

MASTER.

- IMPORTANT NOTICE—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

6

S. S. "HURON"

sailing from DOMINICAN PORTS via TURKS ISLAND, July 31, 1926, Arriving at Port of NEW YORK N.Y.

August 5th, 1926

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH CITY OR TOWN AND STATE	IF NATURALIZED GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHERE ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name					
1	BLIGH,	MAUDE,	39	F	M	FROM SAN PEDRO DE MACORIS D.R. July 26th. 1926. Born, Charlottetown Prince Edward I. U.S. Citizen by Marriage,	120 Brown St, Waltham Mass. 2513 Palmyra St. New Orleans La.
2	BORN,	CHARLES J.	41	M	M	New Orleans La. July 19th. 1885.	2511 Magazine St, New Orleans La.
3	DAUBERT,	AMBROSE N.	23	M	S	New Orleans La. Feby. 13th. 1903.	2523 Onzogo St, New Orleans La.
4	DUNN,	EDWARD,	28	M	S	New Orleans La. Feby. 20th. 1898.	204 Green St Smethport Pa.
5	DUNSMORE,	DUNCAN M.	38	M	M	Pittsburgh Pa. 1888 June 1st.	Born, Santo Domingo City, D.R. U.S. Citizen by Marriage,
6	DUNSMORE,	ANGELICA,	34	F	M		do do
7	DUNSMORE,	CARMEN, MARGARET,	9	F	S	Born, Macoris Dom. Rep. America parents, Registered in State Dept.	do do
8	DUNSMORE,	EMILY, ANGELICA,	7	F	S	Born, La Vega Dom. Rep. American parents, Registered in State Dept.	do do
9	FERGUSON,	AUSTIN,	33	M	S	New Orleans La. July 16th. 1893.	520 Flood St. New Orleans La.
10	FROST,	ARTHUR W.	65	M	S	Glen Cove, N.Y. March, 19th. 1865.	Glen Cove New York.
11	GEBELIN,	JOHN. ALVIN,	27	M	S	Lutchen La. Nov. 10th. 1898.	Ganyville La.
12	LISSARD,	BEN,	38	M	S	New Orleans La. July 26th. 1888.	429 Solomen St. New Orleans La.
13	LYONS.	NICHOLAS.	49	M	S	Houmezz La. Feby. 10th. 1877.	Houmezz La.
14	LOHR.	LOUIS,	42	M	S	New Orleans La. August, 26th. 1884.	624 Pety St. New Orleans La.
15	RODRIGUEZ,	TONY,	29	M	S	Donalson La. Feby. 7th. 1897.	Mac Call La.
16	SHUTT,	CHARLES, W.	33	M	M		Naturalized, Ramsey Cty, St. Paul Minn, June 3rd. 1898.
17	STRUSS,	JOHN,	39	M	M	Philadelphia Pa. Oct. 23rd. 1886.	343 C. St. Oxnard St Calif.
18	YOUNG,	ALBERT,	29	M	S	Auburn Maine, August 10th. 1897	202 East. 10th. St. Wildwood N.J.
19						FROM BARAHONA D.R. July 27th. 1926.	17 Gramercy Pk. New York N.Y.
20	BONNER.	JOHN, PAUL,	29	M	S	Brooklyn N.Y. June 13th. 1897,	Brooklyn N.Y.
21	BONNER,	OLIVER, R.	57	M	M	Brooklyn N.Y. March 12th. 1869.	Brooklyn N.Y.
22	WYLIE,	THOMAS G.	44	M	M	Chicago Ill. June 31st. 1882.	588 West End. Av. New York N.Y.
23	WYLIE,	MARGHERITE E.	34	F	M	Dayton Ohio. Aug 14th. 1892,	588 West End. Ave. New York N.Y.
24						FROM SANTO DOMINGO CITY D.R. July 29th. 1926.	
25	BENTLY,	JAMES.	54	M	M	Ridgway Mich, November 1st. 1871.	1910 Collingwood Av, Toledo Ohio,
26	BENTLY,	ELIZABETH D.	52.	F	M	Toledo Ohio, August 7th. 1823.	do do
27	BLAIR,	W. McCormick	42	M	M	Chicago Ill, May 2nd. 1884.	209 So. La Salle Av. Chicago Ill,
28	FOSTER,	ALBERT V.	47	M	M	Toledo Ohio, May 1st. 1879.	2813 Robinwood Av. Toledo Ohio,
29	FOSTER,	LEILA R.	46	F	M	Toledo Ohio, June, 5th. 1880.	do do
30	HAWKS,	WILLIAM A.	31	M	M	New York N.Y. May 30th. 1895.	170 Broadway New York N.Y.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **S.S. "HURON"**, arriving at, **NEW YORK N.Y.**, **AUGUST 5th, 1926**, from the port of **DOMINICAN PORTS Via TURKS ISLAND B.W.I.**  
July 29th, 1926

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	CURRY,	EARL B.	✓		Master	7/16/26	New York,	Paid off.	Yes	31	M	American,	U.S.C.	5-8	145	
2	JONES,	A. LEON, (Nat.)	✓		1st. Mate	do	do	do	Yes	28	M	West- Indian,	U.S.C.	5-11	155	
3	BISSICK,	ANTHONY, W.	✓		2nd. "	do	do	do	Yes	28	M	American,	U.S.C.	5-8	160	
4	TWEDT,	EDWIN, (Nat.)	✓		3rd. "	do	do	do	Yes	54	M	Scan'dn.	U.S.C.	5-10	155	
5	SULLY,	WALTER P.	✓		Purser,	do	do	do	Yes	41	M	Canadian,	British,	5-11	165	
6	TASKER,	HUBERT L.	✓		Asst. Purser.	do	do	do	Yes	21	M	American,	U.S.C.	5-9	145	
7	HUNT,	JAMES P.	✓		Surgeon,	do	do	do	Yes	42	M	American,	U.S.C.	5-10	160	
8	HUTSON,	COLERIDGE M.	✓		Radio Oper.	do	do	do	Yes	22	M	American	U.S.C.	5-7	150	
9	TANGEN,	REIDER, (Nat.)	✓		Asst. "	do	do	do	Yes	19	M	Scan'dn,	U.S.C.	5-10	150	
10	PETERSON,	BROR. (Nat.)	✓		Q' Master	do	do	do	Yes	28	M	Scan'dn,	U.S.C.	5-5	145	
11	BERMUDEZ,	MANUEL J. (Nat.)	✓		do	do	do	do	Yes	40	M	Cuban	U.S.C.	5-11	180	
12	HORNE,	FRANK, (Nat.)	✓		do	do	do	do	Yes	48	M	Dutch	U.S.C.	5-8	155	
13	LEITE,	LOUIS, (Nat.)	✓		Watchman	do	do	do	Yes	48	M	Portuguese,	U.S.C.	5-10	155	
14	KRISTIANSEN,	OLE,	✓		do	do	do	do	Yes	34	M	Scan'dn.	Norway,	5-9	155	
15	COLEMAN,	WILLIAM,	✓		Carpenter	7/17/26	do	do	Yes	28	M	(Colored) American	U.S.C.	5-11	160	
16	EUSTACIO,	LAURENCE, First.	✓		Bo'sn.	7/16/26	do	do	Yes	41	M	(Colored) D.W.I.	Dutch,	5-10	160	
17	THODE,	WILLIAM,	✓		A-B.	do	do	do	Yes	35	M	do	Dutch,	5-7	155	
18	MARTINEZ,	DONATE, First.	✓		A-B.	do	do	do	Yes	25	M	do	Dutch,	5-11	160	
19	THOMAS,	PEDRO,	✓		A-B.	do	do	do	Yes	37	M	do	Dutch,	5-10	160	
20	HARLEY,	EMILIO,	✓		A-B.	do	do	do	Yes	25	M	(Colored) Dom. Rep.	Dominican,	5-8	155	
21	CLARK,	JAMES,	✓		O-S.	do	do	do	Yes	34	M	(Colored) B.W.I.	British,	5-10	155	
22	SOLIZ,	NUSTIRIO,	✓		O-S.	do	do	do	Yes	24	M	Porto- Rican,	U.S.C.	5-10	155	
23	SCOTT,	CHARLES	✓		Messboy,	do	do	do	Yes	22	M	(Colored) American,	U.S.C.	5-10	160	
24	PHILPOTT,	JAMES W.	✓		Ch. Engineer.	do	do	do	Yes	30	M	American	U.S.C.	5-11	180	
25	ROUGHAN,	EDWARD F.	✓		1st. Asst.	do	do	do	Yes	32	M	American	U.S.C.	5-8	175	
26	KNOPKO,	WILLIAM,	✓		2nd. "	do	do	do	Yes	36	M	American,	U.S.C.	5-11	185	
27	TOLLEY,	FREDERICK W. (Nat.)	✓		3rd. "	do	do	do	Yes	32	M	English,	U.S.C.	5-5	145	
28	ARVILLO,	JOSE,	✓		Oiler.	do	do	do	Yes	44	M	Spanish	Spain	5-9	155	
29	EIVE,	FRANK,	✓		"	do	do	do	Yes	25	M	do	Spain,	5-10	160	
30	FERNANDEZ,	JESUS,	✓		"	do	do	do	Yes	45	M	do	Spain,	5-6	155	

Line **Clyde Santo Domingo Line,**  
Owners **Clyde Steamship Company,**  
Local Agents \_\_\_\_\_



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1940

## LIST OF RACES OR PEOPLE

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

8

Vessel **S.S. "HURON"**, arriving at **NEW YORK N.Y.**, **AUGUST 3rd.**, 19 **26**, from the port of **DOMINICAN PORTS Via TURKS ISLAND B.W.I.**  
July 29th. 1926

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL  Family name      Given name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED  When      Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	CAROSSA,	AGUSTO,	First.		Fireman	7/16/26	New York,	Paid off.	Yes	23	M	Italian	Italy	5-10	160	
2	DIEBES,	MANUEL,	First.		do	do	do	do	Yes	32	M	Spanish	Spain	5-8	155	
3	PEREZ,	LOUIS,	First.		do	7/17/26	do	do	Yes	26	M	Spanish	Spain,	5-10	160	
4	LUEIRO,	BENITO,			do	do	do	do	Yes	38	M	Spanish	Spain,	5-10	160	
5	PEREZ,	JOSE,,	First.		do	do	do	do	Yes	23	M	Spanish	Spain,	5-8	155	
6	GARCIA,	JUAN,	First.		do	do	do	do	No	48	M	Spanish	Spain,	5-8	155	
7	RICO,	JESUS,	First.		Coal Passer,	7/16/26	do	do	Yes	28	M	Spanish	Spain	5-10	160	
8	LOPEZ,	LUTHIANA,			do	7/17/26	do	do	No	33	M	Spanish	Spain,	5-9	155	
9	SOTO,	JUAN,			do	do	do	do	Yes	30	M	Spanish	Spain,	5-9	155	
10	SEWER,	ALBERT,	First.		Messboy,,	7/16/26	do	do	Yes	23	M	(Colored) Dom. Rep.	Dominican	5-10	155	
11	Mc GRATH.	JOHN J. (Nat.)			Steward,	do	do	do	Yes	38	M	Scotch	U.S.C.-	5-5	145	
12	ROUSE.	LOUIS,			2nd. "	do	do	do	Yes	39	M	Canadian	British,	5-6	150	
13	BAHHNN,	IDA,			Stewardess,	do	do	do	Yes	39	F	American,	U.S.C.-	5-6	135	
14	BEAVIS, X	WILLIAM,			Ch. Cook,	do	do	do	Yes	39	M	English,	British,	5-6	160	
15	JACKY,	GEORGE, (Nat.)			2nd. Cook,	do	do	do	Yes	62	M	French	France, U.S.C.-	5-8	155	
16	LOVLAND, ✓	BERNHARD,	First.		Scullery,	do	do	do	Yes	59	M	Scan'dn,	Norway,	5-8	155	
17	PEFFOR,	CHARLES, (Nat.)			Butcher,	do	do	do	Yes	29	M	English,	U.S.C.-	5-9	160	
18	WALLNIG,	WILLIAM, (Nat.)			Baker,	do	do	do	Yes	51	M	German,	U.S.C.-	5-7	155	
19	JOENS,	JAMES,			Pantryman,	do	do	do	Yes	40	M	(Colored) D.W.I.	Dutch,	5-11	165	
20	DE LEON, ✓	CHRIS.	First.		2nd. "	do	do	do	Yes	38	M	do	Dutch,	5-6	150	
21	ROYER,	JOHN,	First.		3rd. "	do	do	do	Yes	26	M	do	Dutch,	5-10	155	
22	De WINDT, ✓	ADOLF,			Porter,	do	do	do	Yes	41	M	do	Dutch,	5-11	170	
23	CORRIETTE,	BALFOUR,			Printer,	do	do	do	Yes	29	M	(Colored) B.W.I.	British,	5-9	170	
24	BELFORT, X	CORNELIS,			Messman,	do	do	do	Yes	31	M	(Colored) D.W.I.	Dutch,	5-9	165	
25	CAMPAGNARD,	ENRIQUE,			Waiter,	do	do	do	Yes	24	M	do	Dutch,	5-11	160	
26	TRAMM,	EDIE,			do	do	do	do	Yes	43	M	do	Dutch,	5-8	155	
27	RIOS,	ANTONIO,			do	do	do	do	Yes	32	M	Porto- Rican,	U.S.C.-	5-5	140	
28	LA CRUZ, ✓	HERPOLITO,			do	do	do	do	Yes	37	M	(Colored) D.W.I.	Dutch,	5-10	155	
29	SERANO,	NEMISIO,			do	do	do	do	Yes	21	M	Porto- Rican,,	U.S.C.-	5-7	145	
30	NOIL,	ANDRE,			do	do	do	do	Yes	39	M	(Colored) F.W.I.	France,	5-9	165	

Line **Clyde Santo Domingo Line,**  
Owners **Clyde Steamship Company,**

Local Agents

14-1240

*Immigrant Inspector.*

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port, or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1246

## LIST OF RACES OR PEOPLE

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

9

Vessel **S.S. "HUBON"**, arriving at **NEW YORK N.Y.**, **AUGUST, 3rd.**, 19 **26**, from the port of **DOMINICAN PORTS via TURKS ISLAND BWI.**  
**July 29th. 1926**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	HENDRIETTE,	PABLO.			Waiter,	7/16/26	New York,	Paid off,	Yes	26	M	(Colored) D.W.I.	Dutch,	5-8	155	
2	MARTIS,	JOSE,			do	do	do	do	Yes	22	M	do	Dutch,	5-7	150	
3	MARTINA,	GABRIEL,			do	do	do	do	Yes	25	M	do	Dutch,	5-9	155	
4	GRUNING,	JUAN,			do	do	do	do	Yes	28	M	(Colored) Dom.Rep.	U.S.C. /	5-10	160	
5	PEREZ,	MIGUEL E.			do	do	do	do	Yes	24	M	Porto- Rican.	U.S.C. /	5-10	155	
6	BOWEN,	DANIEL,			do	do	do	do	Yes	31	M	(Colored) Dom.Rep.	Dominican,	5-6	150	
7	PETERSON,	MANUEL,			do	do	do	do	Yes	28	M	(Colored) Dom.I.	Dutch,	5-11	165	

Closed with 67 names

Religious Dept.

1167  
Santo Domingo, D. R.  
(Country)  
or the country to the United States  
Dominican ports  
William A. Thompson  
JUL 2 1926  
No fee

Line **Clyde Steamship Company, (Santo Domingo Line.)**  
Owners **Clyde Steamship Company**  
Local Agents

14-1240

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



8-5-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, EARL B. CERRY, Master, of the American Steamship "HURON", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rules which appears below.

Sworn to before me this 5<sup>th</sup> day of Aug, 19 26

Thos. H. King  
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLE

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

36

Date

.26.

7.26.

7.26.

2.26

5.4.26

6

7

7.26.

8.10.

7.26.

10

10.

11.10.

12

10.

13

6.12.26

10

7.

10.

10.

10

5.26.

26.

26.

26.

26.

26.

26.

26.

26.

26.

26.

26.

26.

26.

26.

26.

26.



\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



W. R. WIENKE & CO.  
STEAMSHIP AGENTS & BROKERS  
Baltimore, Md., U. S. A.

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer at the port of the United States.

Vessel American S.S. "CAS. IMIR", arriving at NEW YORK, August 1917

Name	Age	Nationality	NAME IN FULL		No. of alien's identification card	Length of service on ship's company	Position or engaged	When	Where
			Family Name	Given Name					
Refuse			Alton				Master	29-6-26	Newark
McCurdy			Clarence				Kate	"	"
Keyliger			Oyral				2. "	"	"
Olson			Martin				3. "	18-7-26	"
Every			James				Bozin	29-6-26	"
Lieb			Paul				Q.M.	"	"
Wunderlich			Martin				"	"	"
Saxon			Frank				"	"	"
Schmidt			Eric				"	"	"
Larsen			Eric				Seamen	"	"
Brown			Thos.				"	"	"
Waltmann			Johanne				"	18-7-26	"
Olligan			Theodore				"	"	"
Massingham			Eric				"	"	"
Gable			William				"	"	"
Walsley			Herbert				"	"	"
McNahan			James				Chief Engr.	29-6-26	"
Werner			Otto				1. Asst. Engr.	"	"
Reberts			Harry				2. "	"	"
Dahl			Andres				3. "	"	"
Dahl			Mauris				Pumpman	"	"
Venz			Harry				2. "	"	"
Winters			Bruce				Oilier	"	"
Anderson			Phillip				"	"	"
Sommers			Fritz				"	"	"
Oliver			Francisco				"	"	"
Arias			Isaac				"	"	"
Callagher			Laurence				"	"	"
Barnes			William				Fireman	"	"
O'Brien			Patrick				"	"	"

Inducted to E. H. H. in 1916  
Discharged at New York

Thos.  
V.R. 975-1457  
Johanne

Willie C. C. C.  
Graft

Line Alpha Distilling Co.  
Owners Alpha Distilling Co.  
Local Agents Alpha Distilling Co.

Discharged Seamen  
Name: Eric Schmitz Age: 29 Nationality: Germany When and where signed on: 29th June 1926 Newark  
Name: Harry Seng Age: 47 Nationality: " When and where signed on: "

27 Holland John Lommen 21 Norway  
31 Germany Karl Labahn 32 Germany  
22 U. S. A. Frank Wright 18 U. S. A.

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL  
Name: Johann Waltmann Age: 28 Nationality: Holland When and where signed on: 18th July 1926 Newark Sickness: Venerole

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

W. R. Wienske Master.

[OVER.]

(2), (5), (6), and other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. *One*

*Original*

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *American S.S. "CASA IMIR"*, arriving at *San Francisco*, August *5*, 19 *26*, from the port of *Tampico, Mexico*, *July 25/26*

(2) NAME IN FULL Family Name Given Name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Rafuse	Alton			Master	29-6-26	Newark	Yes	Yes	56	Male	Canadian	U.S.A.	5	11	Dark
McCurdy	Clarence			Mate	"	"	"	"	27	"	American	"	5	7	"
Heyliger	Cyril			2. "	"	"	"	"	24	"	D.W.I.	"	5	8	Fair
Olsen	Martin			3. "	18-7-26	"	"	"	59	"	Scand.	"	5	9	"
Every	James			Boat	29-6-26	"	"	"	27	"	D.W.I.	"	5	7	"
Lieb	Paul			Q.M.	"	"	"	"	21	"	German	German	5	7	Dark
Wunderlich	Martin			"	"	"	"	"	32	"	"	"	5	7	"
Saxon	Frank			"	"	"	"	"	22	"	American	U.S.A.	5	6	Fair
Schmidt	Eric			Seaman	"	"	"	"	29	"	German	German	5	7	Dark
Larsen	Eric			"	"	"	"	"	42	"	Scand.	U.S.A.	5	8	Fair
Brown	Thos.			"	18-7-26	"	"	"	30	"	American	"	5	5	Dark
Waltmann	Johann			"	"	"	"	"	28	"	Holland	Dutch	5	7	"
Gilligan	Theodore			"	"	"	"	"	21	"	American	U.S.A.	5	8	"
Massingham	Eric			"	"	"	"	"	19	"	Scotland	British	5	4	Fair
Gable	William			Chief Engr.	29-6-26	"	"	"	34	"	American	U.S.A.	5	4	"
Walmsley	Herbert			1. Asst. Engr.	"	"	"	"	41	"	"	"	5	7	Dark
Buchanan	James			2. "	"	"	"	"	35	"	"	"	6	2	"
Werner	Otto			3. "	"	"	"	"	52	"	"	"	5	6	"
Roberts	Harry			Pumpman	"	"	"	"	28	"	"	"	5	7	Fair
Dahl	Andres			2. "	"	"	"	"	29	"	Scand	Norway	5	6	"
Dahl	Mauris			Oiler	"	"	"	"	23	"	"	"	5	7	"
Venz	Harry			"	"	"	"	"	47	"	German	German	5	7	"
Winters	Bruce			"	"	"	"	"	24	"	American	U.S.A.	6	2	Dark
Anderson	Phillip			E. Tender	"	"	"	"	19	"	"	"	6	0	"
Sommers	Fritz			"	"	"	"	"	36	"	German	German	5	9	Fair
Oliver	Francisco			"	"	"	"	"	45	"	Spain	Spain	5	7	Dark
Arias	Isaac			Fireman	"	"	"	"	38	"	Colombia	Colombia	5	6	"
Callagher	Laurence			"	"	"	"	"	22	"	American	U.S.A.	5	7	"
Barnacle	William			"	"	"	"	"	25	"	"	"	5	7	Fair
O'Brien	Patrick			Wiper	"	"	"	"	36	"	Ireland	"	5	3	Dark

*Ordered to 15 days in reg.  
Disputed at New York.*

*John Olden  
Draft*

Local Agents *Cuba Distilling Co.*  
Local Agents *Cuba Distilling Co.*  
Local Agents *Cuba Distilling Co.*

Local Agents *Cuba Distilling Co.*

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*Eric Schmidt - 29 January 29 June 1926 Newark  
Harry Venz*

DISCHARGED SEAMEN

When and where signed on

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Asst. Officer of the U.S.S. Laramie, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel American S.S. "CASSIMIR", arriving at

August 19, 1926, from the port of Tampico, Mexico.

12

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given Name				When	Where									
1	McLeod	George			Wiper	18-7-26	Newark	Yes	Yes	48	Male	Canadian	British	5	5	Fair
2	Doyle	Thos.			Steward	29-6-26	"	"	"	58	"	American	U.S.A.	5	7	"
3	Hart	James			Cook	"	"	"	"	40	"	"	"	5	5	Dark
4	Kennedy	Francis			2. "	18-8-26	"	"	"	51	"	Scotland	British	5	3	Fair
5	Olson	Walter			Pantryman	"	"	"	"	18	"	American	U.S.A.	5	7	"
6	Harvel	George			Messman	29-8-26	"	"	"	23	"	"	"	5	10	"
7	Youngstead	Vernon			"	18-6-26	"	"	"	19	"	"	"	6	0	Dark
8	Parsons	John	3868		"	29-6-26	"	"	"	20	"	"	"	5	5	"
9																
10																
11																
12	Edward S. Mancy															
13	Date: 27 JUL 1926															
14	Thirty-Eight Names															
15	E. Francis Emmet															
16					Seaman	18-7-26	"			21	"	American	"			
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line Cuba Distilling Co.

Owners Cuba Distilling Co.

Local Agents Cuba Distilling Co.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



8-5-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Am. S. S. Bauman, of the Am. S. S. Bauman, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 5 day of Aug, 1926

day of

1926

Master, Am. S. S. Bauman

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



NEW YORK  
FILE NO. 100127  
FILED

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, HAROLD VAN LAMMERS M.D., Surgeon of the S.S. "MARACAIBO", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had TWO years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF NEW YORK & NEBR.

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 AND 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5 day of Aug, 1915  
at New York

*Harold Van Lammers*

on 8-5-26

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration official at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in these circumstances, if the alien must be placed on the manifest before the affidavit is executed.  
If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

MALE				FEMALE			
Age	Color	Religion	Occupation	Age	Color	Religion	Occupation
3				9			
8	1						
				3			
11	1			1			

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black)	Greek	Rumanian
Armenian	Hebrew	Russian
Bohemian	Herzegovinian	Ruthenian (Russians)
Bosnian	Irish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bulgarian	Italian (North)	Scotch
Chinese	Italian (South)	Servian
Croatian	Japanese	Slovak
Cuban	Korean	Slovenian
Dalmatian	Lithuanian	Spanish
Dutch	Magyar	Spanish American
East Indian	Mexican	Syrian
English	Montenegrin	Turkish
Finnish	Moravian	Welsh
Flemish	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French	Polish	
German	Portuguese	

	ALIENS	EMIGRE	CITIZEN	TOTAL
1st Cabin	✓	✓	✓	✓
2nd Cabin		10	10	
Storage				
Total	✓	32	3	

*Maracaibo*

*5/5*

	Date	
1	.26.	
2	.7.26.	
3	.7.26.	
4	2.26	
5	.4.26	
6	-----	
7	.7.26.	
8	.7.26.	
9	.7.26.	
10	.7.26.	
11	.7.26.	
12	.7.26.	
13	.7.26.	
14	.7.26.	
15	.7.26.	
16	.7.26.	
17	.7.26.	
18	.7.26.	
19	.7.26.	
20	.7.26.	
21	.7.26.	
22	.7.26.	
23	.7.26.	
24	.7.26.	
25	.7.26.	
26	.7.26.	
27	.7.26.	
28	.7.26.	
29	.7.26.	
30	.7.26.	
31	.7.26.	
32	.7.26.	
33	.7.26.	
34	.7.26.	
35	.7.26.	
36	.7.26.	



List 6

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet in the following order:

S. S. "MARACAIBO"

*Passengers sailing from* SAN JUAN, P.R.

JULY 30TH. , 1926

[illegible]

Total passengers . . . . .	100
U. S. citizens . . . . .	100
Aliens . . . . .	100

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

AUGUST 5TH,

19 26

14

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a political party or organization in the United States	Whether alien is a member of a political party or organization in the United States	Whether alien is a member of a political party or organization in the United States	Whether alien is a member of a political party or organization in the United States	Whether alien is a member of a political party or organization in the United States	Whether alien is a member of a political party or organization in the United States	Whether alien is a member of a political party or organization in the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Complexion Hair Eyes	Marks of identification	
1	(COUSIN) CLAUDIO LLOREDA SANTURCE PORTO RICO	FRANCE	PARIS	NO	SELF	LEFT MAY 1903 500 - 34 ST.	(FRIEND) LUCIEN DUCOURTEONA 509 - 34 ST.	8	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	BR	GRAY	BLUE	NONE
2	(COUSIN) CLAUDIO LLOREDA SANTURCE PORTO RICO	FRANCE	PARIS	NO	HUSBAND	LEFT MAY 1906 YES 4 DAYS N.Y.	(FRIEND) LUCIEN DUCOURTEONA 509 - 34 ST.	8	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	BR	GRAY	BR	NONE

Note: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **EVAN L. SIMMONS** MASTER, of the S.S. "MARACAIBO", from SAN JUAN PORTO RICO, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 AND 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
MASTER Officer.

Sworn to before me this 5th day of Aug, 1926  
at New York  
*[Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Headstar stated).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as, for example, (1) civil engineer, (2) electrician, (3) mechanic, (4) painter, (5) plumber, (6) shoemaker, (7) tailor, (8) tinsmith, (9) watchmaker, (10) writer, (11) farmer, (12) laborer, (13) seaman, (14) stevedore, (15) waiter, (16) cook, (17) steward, (18) clerk, (19) agent, (20) salesman, (21) merchant, (22) banker, (23) lawyer, (24) doctor, (25) minister, (26) teacher, (27) musician, (28) artist, (29) actor, (30) dancer, (31) athlete, (32) boxer, (33) wrestler, (34) jockey, (35) gambler, (36) thief, (37) vagabond, (38) tramp, (39) beggar, (40) prostitute, (41) prostitute, (42) prostitute, (43) prostitute, (44) prostitute, (45) prostitute, (46) prostitute, (47) prostitute, (48) prostitute, (49) prostitute, (50) prostitute, (51) prostitute, (52) prostitute, (53) prostitute, (54) prostitute, (55) prostitute, (56) prostitute, (57) prostitute, (58) prostitute, (59) prostitute, (60) prostitute, (61) prostitute, (62) prostitute, (63) prostitute, (64) prostitute, (65) prostitute, (66) prostitute, (67) prostitute, (68) prostitute, (69) prostitute, (70) prostitute, (71) prostitute, (72) prostitute, (73) prostitute, (74) prostitute, (75) prostitute, (76) prostitute, (77) prostitute, (78) prostitute, (79) prostitute, (80) prostitute, (81) prostitute, (82) prostitute, (83) prostitute, (84) prostitute, (85) prostitute, (86) prostitute, (87) prostitute, (88) prostitute, (89) prostitute, (90) prostitute, (91) prostitute, (92) prostitute, (93) prostitute, (94) prostitute, (95) prostitute, (96) prostitute, (97) prostitute, (98) prostitute, (99) prostitute, (100) prostitute.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make no entries in this column, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (This to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question, the language or dialect the alien is able to read should be stated. If a man is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Foreign people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people of which alien is a citizen or subject.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifest should be carefully read by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "France" but country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of Ireland, Saxony, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Trentino are their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classified as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.  
**ITALIAN (SOUTH).**  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Toscana, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Puglia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classified as "Italian (south)." These questions are self-explanatory.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city, or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes, tickets or No, no ticket.  
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.  
Column 21 (Whether on passage of \$50 and if less, how much).—The master should give in cash, check, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year or period of arrival and place, as 1891, 1897, Philadelphia.  
Column 23 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year or period of arrival and place, as 1891, 1897, Philadelphia.  
Columns 24 to 26. These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of goods. However, in answering question 25, if an alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

36	
Date	
1	.26.
2	.7.26.
3	.7.26.
4	2.26
5	.4.26
6	---
7	.7.26.
8	.7.26.
9	.7.26.
10	10.
11	190.
12	20.
13	61.70.
14	179496
15	181.
16	.7.26.
17	10.
18	10.
19	10.
20	.26.
21	---
22	---
23	---
24	---
25	---
26	---
27	---
28	---
29	---
30	---
31	---
32	---
33	---
34	---
35	---
36	---
37	---
38	---
39	---
40	---
41	---
42	---
43	---
44	---
45	---
46	---
47	---
48	---
49	---
50	---
51	---
52	---
53	---
54	---
55	---
56	---
57	---
58	---
59	---
60	---
61	---
62	---
63	---
64	---
65	---
66	---
67	---
68	---
69	---
70	---
71	---
72	---
73	---
74	---
75	---
76	---
77	---
78	---
79	---
80	---
81	---
82	---
83	---
84	---
85	---
86	---
87	---
88	---
89	---
90	---
91	---
92	---
93	---
94	---
95	---
96	---
97	---
98	---
99	---
100	---







List 2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. MARACAIBO Passengers sailing from MARACAIBO VENEZUELA, JULY 24TH, 1926

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write		Country	City or town				Country	City or town
1																			
2		HARCOURT	WILLIAM T.	29	11	M	S	CLERK	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	ENGLISH	CANADA	ONTARIO	749	MARACAIBO VENEZUELA	JULY 23/26	MARACAIBO
3																			
4																			
5																			
6		CARTER	JUDITH O.	20	3	F	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	WEST	ST KITTS	QUOTA	CURACAO D.W.I.	MAY 25/26	D.W.I.	CURACAO
7		PIETERSZ	ELSIE M.	21	6	F	M	WIFE	YES	ENGLISH	YES	HOLLAND	WEST	ST KITTS	NON-IMMIGRANT	CURACAO D.W.I.	JULY 22/26	D.W.I.	CURACAO
8																			
9																			
10																			
11																			
12		HERRERA	HELENA R. DE	38		F	W	WIFE	YES	SPANISH	YES	VENEZUELA	SPANISH-AMERICAN	VENEZUELA	509	CARACAS VENEZUELA	JULY 23/26	CARACAS	
13		HERRERA	ALFRED	15		M	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	VENEZUELA	SPANISH-AMERICAN	VENEZUELA	509	CARACAS VENEZUELA	JULY 23/26	CARACAS	
14		HERRERA	HUMBERTO	11	3	M	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	VENEZUELA	SPANISH-AMERICAN	VENEZUELA	509	CARACAS VENEZUELA	JULY 23/26	CARACAS	
15		HERRERA	ELENA C.	7	5	F	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	VENEZUELA	SPANISH-AMERICAN	VENEZUELA	509	CARACAS VENEZUELA	JULY 23/26	CARACAS	
16		RAMELLA DE PACHECO	INES	27	6	F	M	WIFE	YES	SPANISH	YES	VENEZUELA	SPANISH-AMERICAN	VENEZUELA	801	CARACAS VENEZUELA	JULY 26/26	U.S.A.	NEW YORK
17		PACHECO	JULIO	2		M	S	NONE	No	AGE	No	VENEZUELA	SPANISH-AMERICAN	VENEZUELA	802	CARACAS VENEZUELA	JULY 26/26	U.S.A.	NEW YORK
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers 9  
U. S. citizens 0  
Aliens 9

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



List ..... 2

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S.

... MARACAIBO ...

*Passengers sailing from* MARACAIBO, VENEZUELA

JULY 24TH,

, 19<sub>26</sub>[illegible]

Total passengers

## U. S. citizens

## Aliens .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

AUGUST

19 26

16

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any association, except money paid by or for the alien)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor union activity	Whether alien is a member of a political party, or is engaged in any political party activity	Whether alien is a member of a secret society, or is engaged in any secret society activity	Whether alien is a member of a subversive organization, or is engaged in any subversive organization activity	Whether alien is a member of a criminal organization, or is engaged in any criminal organization activity	Whether alien is a member of a gang, or is engaged in any gang activity	Whether alien is a member of a racket, or is engaged in any racket activity	Whether alien is a member of a syndicate, or is engaged in any syndicate activity	Whether alien is a member of a trust, or is engaged in any trust activity	Whether alien is a member of a monopoly, or is engaged in any monopoly activity	Whether alien is a member of a cartel, or is engaged in any cartel activity	Whether alien is a member of a conspiracy, or is engaged in any conspiracy activity			
		State	City or town			Yes No	If yes— Year or period of years Where?																	
1	(FRIEND) MURRY STANDING ROYAL BANK OF CANADA MARACAIBO VENEZUELA CANADA	PORT HOPE ONTARIO	No	SELF	LEFT SEPT. 1924. \$300	YES	2 DAYS 1924	NONE	NEW YORK	IN	TRANSLT	No	No	No	No	No	No	GOOD	No	5 3	BR	BLACK	BR	NONE
2																								
3																								
4																								
5																								
6	(STEP FATHER) LODEVIJK M. LAMPE CURACAO D.W.I.	N.Y. NEW YORK	No	SELF	\$200	No	No	No		From CURACAO D.W.I. JULY 25TH, 1926.														
7	(HUSBAND) LAWRENCE PIETERSEN CURACAO D.W.I.	N.Y. NEW YORK	No	SELF	\$500	No	No	No		(COUSIN) EDITH VAN ROMONDT 202 WEST 80 ST. NEW YORK	YES	INDEFINITE	No	No	No	No	No	GOOD	No	5 5	FAIR	BR	GREY	RIGHT A
8										(COUSIN) EDITH VAN ROMONDT 202 WEST 80 ST. NEW YORK	YES	SIX MONTHS	No	No	No	No	No	GOOD	No	5 4	FAIR	BLOND	GREY	NONE
9																								
10																								
11																								
12	(BROTHERINLAW) MANUEL HERRERA CARACAS VENEZUELA	VENEZUELA CARACAS	No	SELF	\$1000	No	No	No		From LA GUAYRA VENEZUELA JULY 27TH, 1926.														
13	(UNCLE) MANUEL HERRERA CARACAS VENEZUELA	VENEZUELA CARACAS	No	MOTHER	No	No	No	No		(MOTHER) AMELIA DE RAMELLA 248 AUDUBON AVE. NEW YORK	YES	MONTHS	No	No	No	No	No	GOOD	No	5 7	BR	BR	BR	NONE
14	(UNCLE) MANUEL HERRERA CARACAS VENEZUELA	VENEZUELA CARACAS	No	MOTHER	No	No	No	No		(GRANDMOTHER) AMELIA DE RAMELLA 248 AUDUBON AVE. NEW YORK	YES	MONTHS	No	No	No	No	No	GOOD	No	5 5	LT	LT	LT	NONE
15	(UNCLE) MANUEL HERRERA CARACAS VENEZUELA	VENEZUELA CARACAS	No	MOTHER	No	No	No	No		(GRANDMOTHER) AMELIA DE RAMELLA 248 AUDUBON AVE. NEW YORK	YES	MONTHS	No	No	No	No	No	GOOD	No	4 10	BR	BR	BR	NONE
16	(BROTHERINLAW) FERMIN BAEZ CARACAS VENEZUELA	VENEZUELA CARACAS	No	MOTHER	No	No	No	No		(GRANDMOTHER) AMELIA DE RAMELLA 248 AUDUBON AVE. NEW YORK	YES	MONTHS	No	No	No	No	No	GOOD	No	2 6	BR	BR	BR	NONE
17	(UNCLE) FERMIN BAEZ CARACAS VENEZUELA	N.J. NEWARK	No	SELF	\$500	YES	1 1/2 YRS N.Y.			(HUSBAND) JOSE A. PACHECO 324 BELLEVILLE NEWARK N.J.	YES	INDEFINITE	No	No	No	No	No	GOOD	No	5 7	BR	BR	BR	NONE
18										(FATHER) JOSE A. PACHECO 324 BELLEVILLE NEWARK N.J.	YES	INDEFINITE	No	No	No	No	No	GOOD	No	2 4	BR	BR	BR	NONE
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Note.— Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-680



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **EVAN L. SIMMONS MASTER**, of the S.S. "MARACAIBO", from MARACAIBO VENEZUELA, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 AND 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this 5th day of Aug, 1916 at New York Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head or status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space for use of Government officials only.  
Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or Div (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, steamship engineer, mechanic, painter, steel fabricator, wood turner, etc., and not simply an occupation, position, holder, owner, or other descriptive designation.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, and others.  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the owner who operates it.  
Ship company's name should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Date of last arrival).—This column should contain the following question: "What was the date of last arrival?" If the answer is "none," the question should be answered "none." If the answer is "date," the date should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as far as it can be ascertained.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by reason of property owned under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinction should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po, northern Italy, and the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—A year or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The answer in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that citizenship should be accurately shown country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether giving a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on this sheet, are subject to review by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

36	
Date.	
1	.26.
2	.7.26.
3	.7.26.
4	.2.26.
5	.4.26.
6	-----
7	.7.26.
8	.7.26.
9	.7.26.
10	.7.26.
11	.7.26.
12	.7.26.
13	.7.26.
14	.7.26.
15	.7.26.
16	.7.26.
17	.7.26.
18	.7.26.
19	.7.26.
20	.7.26.
21	.7.26.
22	.7.26.
23	.7.26.
24	.7.26.
25	.7.26.
26	.7.26.
27	.7.26.
28	.7.26.
29	.7.26.
30	.7.26.
31	.7.26.
32	.7.26.
33	.7.26.
34	.7.26.
35	.7.26.
36	.7.26.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

17

S. S. "MARACAIBO" Sailing from SAN JUAN P.R., JULY 20TH, 1926, Arriving at Port of NEW YORK AUG. 5TH, 1926

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.				
1	AUFFANT	ROMAN M.	23	1	M	S Ponce P.R. AUG. 9TH, 1902		39 WEST 58 ST. NEW YORK
2	ALDAMUY	ELISE	25	9	F	M SABANA GRANDE P.R. OCT. 9TH, 1900		69 EAST 114 ST. NEW YORK
3	ALDAMUY	ROSE	-	18	F	M NEW YORK CITY N.Y. AUG. 22ND, 1925		69 EAST 114 ST. NEW YORK
4	ALDAMUY	RAFAEL	1	1	M	S NEW YORK CITY N.Y. DEC. 5TH, 1924		69 EAST 114 ST. NEW YORK
5	BRIGGS	ARTHUR T.	19	1	M	S SYRACUSE NEW YORK OCT. 23RD, 1906		107 VICTORIA PLACE SYRACUSE NEW YORK
6	ESCUDERO	FRANCISCO	30	9	M	S CAROLINA P.R. OCT. 4TH, 1896		105 EAST 123 ST. NEW YORK
7	HUTCHINSON	HARVEY M.	49	6	M	M COMANCHE TEXAS FEB. 7TH, 1877		MT. VERMONT BOSTON MASS.
8	HUTCHINSON	ANNA	40	1	F	M MARIELLA PA. JUNE 8TH, 1886		MT. VERMONT BOSTON MASS.
9	JONES	BINION	20	1	M	S CHICAGO ILL. JULY 29TH, 1906		708 SEELEY ROAD SYRACUSE N.Y.
10	KEESE JR.	JOHN M.	21	5	M	S SYRACUSE N.Y. NOV. 15TH, 1904		314 SUMMIT AVE. SYRACUSE NEW YORK
11	LAPHAM	ROGER F.	19	1	M	S UTICA NEW YORK JUNE 8TH, 1901		832 ACKERMAN AVE. SYRACUSE NEW YORK
12	MARSH	JOHN H.	22	4	M	S FULTON N.Y. MARCH 4TH, 1904		750 EUCLID AVE. SYRACUSE NEW YORK
13	MARTINEZ	RAMON	26	1	M	M SAN GERMAN P.R. AUG. 28TH, 1900		297 MARKET ST. NEWARK N. J.
14	OSORIO	MININA	32	1	M	M Ponce P.R. JAN. 17TH, 1906		13 EAST 112 ST. NEW YORK
15	BERRIOS OSORIO	LUCILA	-	15	F	S NEW YORK CITY N.Y. SEPT. 8TH, 1925		13 EAST 112 ST. NEW YORK
16	PRESCOTT	ALLEN S.	19	6	M	S KIRKSVILLE MO. JAN. 17TH, 1907		205 CLARKE ST. SYRACUSE NEW YORK
17	RODRIGUEZ	RUPERTA	22	4	F	M CIEBRA P.R. MAR. 27TH, 1904	with book 5-9	73 WEST 115 ST. NEW YORK
18	RODRIGUEZ	JULIO F.	1	5	M	S CAYEY P.R. APRIL 12TH, 1925		73 WEST 115 ST. NEW YORK
19	SANTOS	BERNARDINO	29	2	M	M SAN JUAN P.R. APRIL 9TH, 1897		137 WEST 15 ST. NEW YORK
20	STRUTHERS	PARKE	35	2	M	M MINNEAPOLIS MINN. MAY 29TH, 1891		CHESHAM N.H.
21	VAZQUEZ	JUANA	22	6	F	S HUMACAO P.R. JUNE 9TH, 1904		251 WEST 112 ST. NEW YORK
22	WARD	LILLIAN	18	1	F	S SAN JUAN P.R. JUNE 18TH, 1908		
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

18

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "MARACAIBO" Sailing from MARACAIBO VENEZUELA, JULY 24TH, 1926, Arriving at Port of New York, 1926

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	CURTICE	MARIE J.	33		F		MORAVIO N.Y.	JAN. 16TH, 1893	MC NEILL
2	CHRISTIANSEN	ANABELLE	14		F				MISSISSIPPI
3	SCHULTZ	CHARLES	25		M		SEKONK MASS.	NOV. 22ND, 1890	44 N. ASHLAND BOUL. CHICAGO ILL. 911 WARREN AVE. EAST PROVIDENCE R.I.
4									
5									
6									
7							FROM CURACAO D. W.I.	JULY 25TH, 1926.	
8	FIVES	RICHARD J.	38		M				109 VAN WAGENAM AVE.
9	JONES	RICHARD C.	21		M		DALLAS TEXAS	FEB. 8TH, 1905	DISTRICT COURT OF HUDSON COUNTY JERSEY CITY N.J. JERSEY CITY N.J. Box 1513 DALLAS TEXAS
10	JOHANNES	OTTO	40		M				1616 BANKS ST. BALTIMORE MD.
11	LAYER	MARTIN K.	28	10	M		JERSEY CITY N.J.	SEPT. 13TH, 1897	DISTRICT COURT OF BALTIMORE MD MAR. 14/22. BALTIMORE MD. 1028 - 57 ST. B'KLYN
12									
13									
14									
15							FROM LA GUAYRA VENEZUELA	JULY 27TH, 1926.	
16	ABRAHAM	ARTHUR W.	32		M				1626 N. ALEXANDRIA AVE.
17	FINSTROM	CARRIE	50		F				LOS ANGELES CALIF.
18									157 - 7 ST. NORTH. WILLMAR MINNESOTA
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, HAROLD VAN LAMER, M.D., Surgeon of the S.S. "MARACAIRO", do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had Two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATES OF NEW YORK AND NEBR., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 AND 14 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5 day of Aug, 19 26

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List 2

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "MARACAIBO" . . . . . Passengers sailing from MARACAIBO VENEZUELA . . . . ., JULY 24TH . . . . ., 19 26

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.		Read	Read what language (or, if exception claimed, so what ground)	Write			Country	City or town			Country	City or town			
1		URDANETA	ANGEL FRANCISCO	21	4	M	3	MECHANIC	YES	SPANISH	YES	VENEZUELA	BLACK	VENEZUELA	MARACAIBO	7	MARACAIBO VENEZUELA	JULY 22/26	VENEZUELA	
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7		BEABROUT	EDA SOPHIA	20	-	F	3	DOMESTIC	YES	ENGLISH	YES	HOLLAND	AFRICAN	ST. MARTIN	QUOTA	20	CURACAO D.W.I.	MAY 28/26	D.W.I. CURACAO	
8		BUITRAGO	JOSE UOQUIN	24	5	M	3	TAYLOR	YES	SPANISH	YES	COLOMBIA	SPANISH-AMERICAN	COLOMBIA	CHITA	NONQUOTA	140	MARACAIBO VER.	MAY 26/26	COLOMBIA BOYACA
9		CHINAPPO	JOHN S.	29	-	M	3	MECHANIC	YES	SPANISH	YES	BRITISH	AFRICAN	PORTUGA	TRANSIT CERTIFICATE	28	CURACAO D.W.I.	JULY 16/26	B.W.I. TRINIDAD	
10		MENDIBLE	MANUEL	20	5	M	3	MERCHANT	YES	SPANISH	YES	VENEZUELA	SPANISH-AMERICAN	VENEZUELA	SAN FERNANDO	NON-IMMIGRANT	53	CURACAO D.W.I.	JULY 21/26	D.W.I. CURACAO
11		PANQUEBA	JULIO	20	5	M	3	CLERK	YES	SPANISH	YES	COLOMBIA	SPANISH-AMERICAN	COLOMBIA	CHITA	NONQUOTA	141	MARACAIBO VER.	MAY 26/26	COLOMBIA BOYACA
12		SALAZAR	HERNANDO	28	2	M	3	CLERK	YES	SPANISH	YES	COLOMBIA	SPANISH-AMERICAN	COLOMBIA	MANIZALES	NONQUOTA	81	CURACAO D.W.I.	JULY 25/26	D.W.I. CURACAO
13																				
14																				
15																				
16		CRESPO	FRANCISCA	48	-	F	3	DOMESTIC SERVANT	YES	SPANISH	YES	VENEZUELA	AFRICAN	VENEZUELA	GUARENAS	NON-IMMIGRANT	510	CARACAS VENEZUELA	JULY 23/26	VENEZUELA CARACAS
17		GARCIA	PEDRO	31	5	M	3	CLERK	YES	SPANISH	YES	VENEZUELA	SPANISH-AMERICAN	VENEZUELA	GUIRIPA	NONQUOTA	759	CARACAS VENEZUELA	JULY 1/26	U.S.A. NEW YORK
18		DE GARCIA	ANA	21	-	F	3	WIFE	YES	SPANISH	YES	VENEZUELA	SPANISH-AMERICAN	VENEZUELA	SAN CASIMIRO	NONQUOTA	760	CARACAS VENEZUELA	JULY 1/26	VENEZUELA CARACAS
19		HORTELANO	LUCIA C. DE	26	5	F	3	WIFE	YES	SPANISH	YES	VENEZUELA	SPANISH-AMERICAN	VENEZUELA	CARACAS	NONQUOTA	785	CARACAS VENEZUELA	JUNE 25/26	VENEZUELA CARACAS
20		HORTELANO	MERCEDES	11	2	F	3	STUDENT	YES	SPANISH	YES	VENEZUELA	SPANISH-AMERICAN	VENEZUELA	CARACAS	NONQUOTA	786	CARACAS VENEZUELA	JUNE 25/26	VENEZUELA CARACAS
21		HORTELANO	OLGA	10	6	F	3	STUDENT	YES	SPANISH	YES	VENEZUELA	SPANISH-AMERICAN	VENEZUELA	CARACAS	NONQUOTA	787	CARACAS VENEZUELA	JUNE 25/26	VENEZUELA CARACAS
22		HORTELANO	GUILLERMINA	8	-	F	3	STUDENT	YES	SPANISH	YES	VENEZUELA	SPANISH-AMERICAN	VENEZUELA	CARACAS	NONQUOTA	788	CARACAS VENEZUELA	JUNE 25/26	VENEZUELA CARACAS
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers

## U. S. citizens

Aliens .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-2



## List ..... 3 .....

20

Arriving at Port of NEW YORK

Aug. 19 26

NOTE.— Full text of question <sup>28</sup> is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all former law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of law or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **EVAN L. SIMMONS M.D.**, of the S.S. "MARACAIBO", from MARACAIBO VENEZUELA, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **3** AND **14** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
MASTER Officer.

Sworn to before me this **15th** day of **June**, 19 **26**  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, painter, painter, steel polisher, iron molder, wheel turner, etc., and not simply an occupation, painter, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Ancestry).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of race printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city, or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Fees in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Number	Date
033	.26.
130	7.26.
3	7.26.
07.	4
666.	5
555	6
554.	7
15	8
147484	9
208	10
190	11.
29.	12
161170	13
179496	14
181.	15



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "MARACAIBO" sailing from SAN JUAN P.R., JULY 30TH, 1926, Arriving at Port of NEW YORK AUG. 5TH, 1926

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	DAVILA	VICENTE	17	M	S	CATANO P.R.	SEPT. 5TH, 1908	145 CONOVER ST. B'KLYN
2	GERARD	MABEL	25	F	M	ST CROIX V.I.	MAY 24TH, 1901	249 WEST 122 ST. NEW YORK
3	MALVINI	ALEXANDER	45	M	M	ST CROIX V.I.	SEPT. 8TH, 1881	109 WEST 129 ST. NEW YORK
4	MENDEZ	HERMINIO	21	M	S	SAN SEBASTIAN P.R.	FEB. 9TH, 1905	157 WEST 117 ST. NEW YORK
5	PEREZ	MERCEDES	17	F	M	TOA BAJA P.R.	DEC. 5TH, 1908	312 E 6 AVE. NEW YORK
6	PEREZ	GUILLERMINA	17	F	S	TOA BAJA P.R.	AUG. 23RD, 1924	312 E 6 AVE. NEW YORK
7	RODRIGUEZ	LUIBA	42	F	S	UTUADO P.R.	AUG. 22ND, 1883	211 Adams St. BROOKLYN N.Y.
8	ROBERTS	ETLA	20	F	S	ST. CROIX V.I.	NOV. 5TH, 1905	249 WEST 122 ST. NEW YORK
9	RODRIGUEZ	FRANCISCO	28	M	M	CAYEY P.R.	FEB. 4TH, 1898	73 WEST 115 ST. NEW YORK
10	SIMMONS	MALVINA	43	F	S	ST. CROIX V.I.	SEPT. 11TH, 1882	831 KELLY ST. NEW YORK
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Insurance	Number	Date
6033	1	.26.
136130	2	7.26.
3	3	7.26.
207	4	2.26
556	5	4.26
555	6	
554	7	
15	8	7.26.
14748	9	7.26
208	10	10.
180	11	0.
20	12	0.
161170	13	6.26
179496	14	10.
181	15	7.
	16	10.
	17	10.
	18	26.
	19	26.
	20	26.
	21	26.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 23

N. Y. PORT 80  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. MARACAIBO

RED D

arrived 8/5/26

, 192 ,

M.,

, from

22

NAME OF ALIEN

MANIFEST  
Group  
Number

NUMBER OF  
ALIENS  
One  
year  
old or  
under  
Older  
than  
one  
year

CAUSE OF DETENTION

DISPOSITION

DISCHARGED

MEALS

By  
Inspector

Date

Time

Breakfast

Dinner

Supper

1 BEABROUT, Eda

1:00

3 6

1

to call

*Miss Alice Alexander - 50 Montgomery John 8/5/26* ✓

T.D.

MARACAIBO 8/5/26



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 23

S. S. MARACAIBO

RED D

arrived 8/5/26

, 19

M.,

, from *Aug. Ecuador*

INDEX NO.	NAMES	MANIFEST. GROUP. No.	No. PERSONS.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.									DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.			
						DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.			DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.									
26f	1 HORTELANO, Lucia 2nd Cabin	3	19/22	VEN L.P.C.	12:45	DiMecel																	
1f	Mercedes																						
10f	Olga																						
8f	Guillermina																						
TOTALS																							

*438010*

*4-4*

*NY*

S.I. MARACAIBO 8/5/26



25

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

AUG. 11TH, 192

Total crew at time of arrival.....	<b>58</b>	Number of seamen deserted.....	<b>NONE</b>
Number of seamen discharged.....	<b>0</b>	Seamen left in hospital (or died).....	<b>ONE</b>
Number of seamen signed on at this port.....	<b>6</b>	Total crew this date.....	<b>58</b>

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

4  
NOES DIVISION

Name.	Age	Nationality.
WALTER SHERLOCK	25	AMERICAN
JOHN WURTHMANN	40	AMERICAN
JOHN A. BAIA	37	AMERICAN
ANDRES SNYDERSEN	19	AMERICAN
C. MITCHEL	34	AMERICAN
M. MENDIBLE	20	VENEZUELA
FERNANDO MEMOCAL	23	HOLLANDER
A. PIETERS	21	HOLLAND

*Edmund*  
Master

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of the principal immigration officer in charge of the port of arrival to cause to be taken and sworn to by the crew of such vessel, whether such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the vessel's departure, the name of the person at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have been retained on board; and to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival, or either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made, or the sum of \$10 for each alien who has been retained on board and who has not been reported as retained on board, and the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
YES	YES	29	M	U.S. CITIZEN	5-10	154	NONE	
YES	YES	26	M	"	"	5-7	151	NONE
YES	YES	27	M	"	"	5-6	152	NONE
YES	YES	41	M	"	"	6-	279	NONE
YES	YES	21	M	"	"	5-7	152	NONE
YES	YES	25	M	"	"	5-7	170	NONE
YES	YES	60	M	BLACK	HOLLAND	5-6	167	NONE
YES	YES	38	M	"	"	5-7	149	NONE
YES	YES	26	M	"	"	5-7	148	NONE
YES	YES	28	M	"	BRITISH	5-7	154	NONE
YES	YES	25	M	"	HOLLAND	5-8	159	NONE
YES	YES	50	M	"	"	5-6	147	NONE
YES	YES	39	M	"	"	5-7	155	NONE
YES	YES	26	M	"	"	5-7	152	NONE
YES	YES	50	M	"	"	5-9	156	NONE
YES	YES	25	M	"	"	5-9	156	NONE
YES	YES	39	M	U.S. CITIZEN	"	5-8	154	NONE
YES	YES	24	M	"	"	5-9	164	NONE
YES	YES	30	M	U.S. CITIZEN	"	5-8	145	NONE
YES	YES	42	M	"	"	5-7	165	NONE
YES	YES	13	M	SPANISH	SPAIN	5-6	144	NONE
YES	YES	22	M	U.S. CITIZEN	"	5-10	157	NONE
YES	YES	21	M	SPANISH	SPAIN	5-5	140	NONE
YES	YES	27	M	SPANISH-AMERICAN	VENEZUELA	5-10	153	NONE
YES	YES	40	M	SPANISH	SPAIN	5-6	153	NONE
YES	YES	37	M	"	"	5-6	142	NONE
YES	YES	46	M	"	PORTUGAL	5-5	143	NONE
YES	YES	39	M	U.S. CITIZEN	"	5-7	154	NONE

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns 2, 5, 6, and 7 is punishable by a fine of ten dollars for each omission. See other side.







# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

25

Vessel "ARABIA" arriving at NEW YORK, AUG 5 1926, 19.26, from the port of LA GUAYRA, VENEZUELA

(2)		(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's com- pany	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
SIMMONS	ELIAN L.	✓	19 YEARS	MASTER	JULY 2	NEW YORK	TO BE PAID OFF AT NEW YORK	YES	39	M		U.S. CITIZEN	5-10	154	NONE
ALCOTT	ALEXANDER M.	✓	6 "	1 ST. MATE	" 2	"	"	YES	26	M	"	"	5-7	151	NONE
COFFRIN	CECIL H.	✓	8 "	2ND "	" 2	"	"	YES	27	M	"	"	5-6	152	NONE
RENDALL	SAMUEL E.	✓	9 "	2ND "	" 2	"	"	YES	41	M	"	"	6-	279	NONE
JEFFREYS	HENRY A.	✓	14 "	PURSER	" 2	"	"	YES	31	M	"	"	5-7	154	NONE
LAMMERS	WILFRED VAN	✓	1 MONTH	DOCTOR	" 2	"	"	YES	25	M	"	"	5-7	170	NONE
ESCHER	PIERRE	✓	36 YEARS	CARPENTER	" 2	"	Paid off at Curacao	YES	60	M	BLACK	HOLLAND	5-6	107	NONE
CONFESOR	WILLIAM	✓	20 "	Q'TMASTER	" 2	"	"	YES	38	M	"	"	5-7	149	NONE
GABRIELA	LOUIS	✓	11 "	"	" 2	"	"	YES	26	M	"	"	5-7	148	NONE
WILLIAMS	PATRICK	✓	8 "	"	" 2	"	"	YES	28	M	"	BRITISH	5-7	154	NONE
LIBERIO	ALFREDO	✓	14 "	BOS'N	" 2	"	"	YES	35	M	"	HOLLAND	5-8	159	NONE
HERNANDEZ	FRANCISCO	✓	16 "	SAILOR	" 2	"	"	YES	50	M	"	"	5-6	147	NONE
WOO	JOHN	✓	10 "	"	" 2	"	Paid off at Curacao	YES	39	M	"	"	5-10	105	NONE
TERESA	SILVIA	✓	15 "	"	" 2	"	"	NO	26	M	"	"	5-7	152	NONE
EVERTSZ	GEORGE	✓	20 "	"	" 2	"	"	YES	50	M	"	"	5-9	156	NONE
RODOLPH	ERLITZ	✓	19 "	"	" 2	"	Deserted at Curacao	NO	42	M	"	"	5-11	166	NONE
HART	ALEJANDRO	✓	15 "	"	" 2	"	Deserted at Curacao	YES	37	M	"	"	5-7	147	NONE
ISENIA	EDUARDO L.	✓	3 "	WINDBOY	" 2	"	"	YES	25	M	"	"	5-9	156	NONE
DANIELSON	OLE	✓	16 "	CH. ENCL.	" 2	"	"	YES	39	M	"	U.S. CITIZEN	5-8	154	NONE
MONTGOMERY	HERBERT	✓	14 "	1 ASST.	" 2	"	"	YES	34	M	"	"	5-9	164	NONE
MCPARLAND	EDWARD	✓	11 "	2ND "	" 2	"	"	YES	30	M	"	U.S. CITIZEN	5-8	145	NONE
JOHNSON	LOUIS	✓	10 "	3RD "	" 2	"	"	YES	42	M	"	"	5-7	165	NONE
CRESPO	MANUEL	✓	2 "	OILER	" 2	"	"	YES	19	M	SPANISH	SPAIN	5-5	144	NONE
KRAL	CARL	✓	2 "	"	" 2	"	"	YES	22	M	"	U.S. CITIZEN	5-10	157	NONE
VIDALLO	JUAN	✓	10 "	"	" 2	"	"	YES	31	M	SPANISH	SPAIN	5-5	146	NONE
LOPEZ	CRESO	✓	6 "	FIREMAN	" 2	"	"	YES	27	M	SPANISH-AMERICAN	VENEZUELA	5-10	155	NONE
DEISE	ANGEL	✓	19 "	"	" 2	"	"	YES	46	M	SPANISH	SPAIN	5-6	156	NONE
LOZADO	EUGENIO	✓	7 "	"	" 2	"	"	YES	27	M	"	"	5-6	142	NONE
CORREA	JOSE	✓	4 "	WIPER	" 2	"	"	YES	25	M	"	PORTUGAL	5-5	145	NONE
REY	RAYMOND	✓	18 "	CH. STEWARD	" 2	"	"	YES	39	M	"	U.S. CITIZEN	5-7	154	NONE

REG. "D" LINE OF STEAMSHIPS.

ATLANTIC CARIBBEAN STEAM NAV. CO.

Local Agents BLISS DALHETT & CO.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, EVAN L. SIMMONS, MASTER, of the S.S. "MARACAYO", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

day of

19

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

*[Signature]*  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russians).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "MARACAIBO"

arriving at NEW YORK

, 19 26, from the port of LA GUAYRA VENEZUELA

26

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	SURPIANO	EMILIO		15 YEARS	2ND STEWARD	JULY 2	NEW YORK	TO BE PAID OFF AT NEW YORK	YES	33	M	AFRICAN BLACK	HOLLAND	5-9		NONE
FIRST 2	DAY	NADIA		14 "	STEWARDESS	" 2	"	"	YES	49	M	ENGLISH AFRICAN BLACK	BRITISH	5-6	139	NONE
3	MCKENZIE	SAMUEL		25 "	CH. COOK	" 2	"	"	YES	42	M	"	"	5-10	175	NONE
4	NOVENA	ARON		9 "	2ND "	" 2	"	"	YES	26	M	"	HOLLAND	5-7	144	NONE
FIRST 5	HALL	JOHN		7 "	3RD "	" 2	"	"	YES	28	M	"	BRITISH	5-6	140	NONE
6	WALLACE	THOMAS		11 "	BAKER	" 2	"	"	YES	39	M	"	"	5-7	154	NONE
7	CRAFTON	RAYMOND		12 "	PAstryMAN	" 2	"	"	YES	33	M	"	HOLLAND	5-8	161	NONE
8	SEPERINO	ALEX		5 "	MESSMAN	" 2	"	"	YES	30	M	"	"	5-5	106	NONE
9	JANSEN	ERNESTO		2 "	2ND "	" 2	"	"	YES	18	M	"	"	5-8	143	NONE
10	KRANWINKEL	ENRIQUE		25 "	PORTER	" 2	"	"	YES	50	M	U.S. CITIZEN	"	5-7	144	NONE
11	CURIEL	ANTONIO		6 "	WAITER	" 2	"	"	YES	26	M	AFRICAN BLACK	HOLLAND	5-7	146	NONE
12	PALM	MANUEL		6 "	"	" 2	"	"	YES	27	M	"	"	5-6	145	NONE
13	COFFEIL	AGUSTIN		6 "	"	" 2	"	"	YES	30	M	"	"	5-5	154	NONE
14	PINEDO	LUCIEN		7 "	"	" 2	"	"	YES	31	M	"	"	5-7	149	NONE
15	THOMPSON	WALTER		20 "	"	" 2	"	"	YES	43	M	U.S. CITIZEN	"	5-9	148	NONE
16	DOMINGO	AUGUSTO		6 "	"	" 2	"	"	YES	26	M	AFRICAN BLACK	HOLLAND	5-7	157	NONE
FIRST 17	EUGENIO	EMILIO		10 "	"	" 2	"	"	YES	32	M	"	"	5-6	146	NONE
FIRST 18	DAAL	WILLEM		18 "	"	" 2	"	"	YES	43	M	"	"	5-7	147	NONE
19	STERN	IRVING		6 "	WIRELESS OP.	" 2	"	"	YES	22	M	U.S. CITIZEN	"	5-10	164	NONE
FIRST 20	BIGELOW	WILLIAM E.		5 "	2ND "	" 2	"	"	YES	24	M	"	"	5-11	150	NONE
FIRST 21	SIMMONS	ELAINE		1 MONTH	ASST. STEWARDESS	" 2	"	"	YES	10	F	"	"	5-1	113	NONE
FIRST 22	JANSEN	CAMILIO		5 YEARS	MESSMAN	JULY 2	"	"	YES	23	M	AFRICAN BLACK	HOLLAND	5-7	144	NONE

Closed with 52 fifty-two seamen.

294  
LA GUAYRA, VENEZUELA

Immigration Officer  
JUL 17 1926

Visa for 51 men  
JUL 20 1926  
Supplementary Visa  
RECORDED

Line

Owner

Local Agents  
14-1240

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian, Russnak.
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "Maracaibo", arriving at *San Juan, P.R.*, 1926, from the port of Curacao D.W.I.

27

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
First 1	Martino	Justino		8 Years	Carpenter	July 25	Curacao	Curacao	Yes	26	M	Black	Holland	5-10	156	None
First 2	Yacobino	Thomothens		6 "	Sailor	" 25	"	"	Yes	30	M	"	"	5-9	156	None
First 3	Maduro	Alexander		5 "	Winchboy	" 25	"	"	Yes	32	M	"	"	5-8	147	None
4	American Consulate, No. 1038															
5	at <i>Curacao, D.W.I.</i>															
6	SEEN															
7	For the journey to the United States, via <i>P.R. Cabana</i>															
8	Date <i>July 24, 1926</i>															
9	(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)															
10	Seal and Fee Stamp															
11																
12	Service No. 817															
First 14	Goeloe	Juan		7 Years	Sailor	July 25	Curacao	New York	Yes	38	M	Black	Holland	5-7	154	None
15	American Consulate, No. 104															
16	at <i>Curacao, D.W.I.</i>															
17	SEEN															
18	For the journey to the United States, via <i>P.R. Cabana</i>															
19	Date <i>JUL 24 1926</i>															
20	(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)															
21	Seal and Fee Stamp															
22	Seamen Dis. / Shipped JUL 24 1926															
23	(No.) (Date)															
24	Inspe, 2nd sup. visa															
25	Service No. 818															
26																
27																
28																
29																
30																

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have died, and of those, if any, who have been deported, respectively, or as to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "MARACAIBO", arriving at NEW YORK, AUGUST 5TH, 1926, from the port of SAN JUAN, PORTO RICO

28

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
FIRST 1	LARSEN	ANTON		2 YEARS	OILER	JULY 29	SAN JUAN	TO BE PAID OFF AT NEW YORK	YES	22	M	SCANDINAVIAN	NORWAY	5-7	145	NONE
FIRST 2	COFFIEL	JERONIMO K.		8 "	SAILOR	" 29	SAN JUAN	"	YES	32	M	BLACK	HOLLAND	5-7	154	NONE
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, EVAN L. SIMMONS, MASTER, of the S.S. "MARACAIBO", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

day of

19

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York  
August 10 1926  
I, master of the Swedish S. S. John Rundswall

from port of Stockholm, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 24 Number of seamen deserted none  
Number of seamen discharged 12 Seamen left in hospital (or died) none  
Number of seamen signed on at this port 10 Total crew this date 22

The above-named vessel arrived at this port August 5th, 1926, consigned to Viktor & Moller; is now lying at Anchor, and is expected to sail August 10, 1926, for Oslo via United States port of August 10, 1926. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on

[CONTINUED OVER]

SSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 31

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

from the port of Stockholm

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Whether paid at arrival	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease

44	45	Male	Swedish	Swedish	77	95	
"	46	"	"	"	170	70	
"	61	"	"	"	177	85	
"	39	"	"	"	177	84	
"	46	"	"	"	170	69	
"	25	"	"	"	176	75	
"	24	"	"	"	176	70	
"	34	"	"	"	180	85	
"	32	"	German	Swiss	178	76	
"	16	"	Scandinavian	Swedish	150	45	
"	42	"	"	"	176	74	
"	19	"	"	"	170	58	
"	43	"	"	Norwegian	170	45	
"	33	"	"	"	172	72	
"	32	"	"	"	175	70	
"	31	"	"	Swedish	170	70	
"	23	"	"	"	169	70	
"	19	"	"	"	178	71	
"	28	"	"	"	176	69	
"	27	"	"	"	175	70	
"	31	"	"	"	175	71	
"	31	"	"	Swedish	178	73	
"	24	"	"	"	173	70	
"	39	"	"	Swedish	182	80	

All aliens & read & foreign

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Line  
Number  
Local Agents  
19-1240

Immigrant Inspector

See list of names on back hereof.  
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

AUG 1 1926

Name	Age	Nationality	When and where signed on

## DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Edvard Lundqvist	34	Swede	New York 4-19-26
Walter Foster	33	Swiss	" " " "
Elio Nyström	20	Swede	New York 7-9-26
L. Bruback	28	"	" " " "
P. Johanson	27	"	" " " "
Francis Eng	31	Norwegian	" " " "
J. Gunnarson	24	"	" " " "
K. Johanson	31	Swede	" " " "
O. L. Roswall	43	"	" " " "
B. Nilsson	23	"	" " " "
A. Nilsson	23	Swede	" " " "
Ch. Wiig	27	Norwegian	" " " "

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

Name	Age	Nationality	When and where signed on
A. Lehman	54	USA	" " " "
A. Ahner	23	Swede	" " " "
A. Jonsson	26	"	" " " "
Johan Johanson	32	Norwegian	" " " "
P. Nordström	33	"	" " " "
H. Nyberg	28	Swede	" " " "
K. Strömdal	26	"	" " " "
A. Nilsson	27	USA	" " " "
K. Christensen	22	Norwegian	" " " "
B. Olsson	30	"	" " " "

## SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

Name	Age	Nationality	When and where signed on	Sickness

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*[Signature]*

[OVER]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

RECEIVED  
AUG 16 1926  
RECORD DIVISION

*[Signature]*

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Form 658

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Form 658

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Form 658

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Form 658

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Form 658

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Form 658

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Form 658

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Form 658

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Form 658

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Form 658

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Form 658

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Form 658

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Form 658

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Form 658

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Form 658

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Form 658

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Form 658

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Form 658

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Form 658

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Form 658

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Form 658

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Form 658

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Form 658







# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the United States.

Vessel John S. Gault, arriving at San Francisco May 5, 1924

NAME IN FULL		No. of service card	Length of service at sea	Position in ship's com- pany	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid at port of arrival
Family name	Given name				When	Where	

Enders	John	-	30	Master	5-6-25	San Francisco	No
Enders	John	-	38	Chief Officer	5-6-25	"	"
Enders	John	-	30	"	5-6-25	"	"
Enders	John	-	17	Chief Engineer	5-6-25	"	"
Enders	John	-	25	"	10-12-25	San Francisco	"
Enders	John	-	4	"	5-12-25	San Francisco	"
Enders	John	-	3	Chief Officer	39-12-25	San Francisco	"
Enders	John	-	12	Steward	19-4-26	San Francisco	Yes
Enders	John	-	15	Boat	19-4-26	"	Yes
Enders	John	-	1	Steward	20-10-25	San Francisco	No
Enders	John	-	5	Boat	5-6-25	San Francisco	No
Enders	John	-	2	Boat	5-6-26	"	No
Enders	John	-	8	"	9-4-26	San Francisco	Yes
Enders	John	-	5	"	9-4-26	"	"
Enders	John	-	4	"	9-4-26	"	"
Enders	John	-	5	"	9-4-26	"	"
Enders	John	-	3	"	9-4-26	"	"
Enders	John	-	2	"	9-4-26	"	"
Enders	John	-	4	"	9-4-26	"	"
Enders	John	-	5	"	9-4-26	"	"
Enders	John	-	6	"	9-4-26	"	"
Enders	John	-	3	"	9-4-26	"	"
Enders	John	-	20	"	28-12-25	San Francisco	No

*John S. Gault*  
Master



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

quired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *John P. duvall*, arriving at *New York Aug 5*, 192*6* from the port of *Antwerp Aug 25 '26*

(2)	NAME IN FULL		(3)	(4)	(5)	SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
	Family name	Given name				When	Where									
	Gudmundsson	Jonne Albert	-	30	Master	5-6-25	Immer- dam.	No	Yes	45	Male	Scandinavian	Swedish	177	95	
	Karlsson	Johan Peter	-	28	Chief Officer	5-6-25	"	"	"	46	"	"	"	170	70	
	Rjörklund	Olof	-	30	2nd	5-6-25	"	"	"	51	"	"	"	177	85	
	Karlsson	Karl Mein	-	17	Chief Engineer	5-6-25	"	"	"	39	"	"	"	177	84	
	Hankell	Lars Peter	-	25	2nd	10-12-25	Costars- ham.	"	"	46	"	"	"	170	69	
	Kilsson	Gösta Emanuel	-	4	3rd	5-12-25	Hers- köpung.	"	"	25	"	"	"	176	75	
	Andersson	Karl Gustaf Gunnar	-	3	Wh. Op.	29-12-25	Malmo	"	"	24	"	"	"	176	70	
	Jonngren	Edward Fredrik	-	12	Steward	19-4-26	N.Y.C.	Yes	"	34	"	"	"	180	85	
	Forster	Walter	-	15	Cook	19-4-26	"	Yes	"	32	"	German	Swiss	178	76	
	Vestberg	Erik Nelson	-	1	Messman	20-10-25	Stens- sand	No	"	16	"	Scandinavian	Swedish	150	45	
	Lagerstedt	Frits Axelbert	-	5	Barkeeper	5-6-25	Immer- dam.	No	"	42	"	"	"	176	74	
	Grönn	Vincent Helmer M.	-	2	Stable painter	5-6-26	"	No	"	19	"	"	"	170	58	
	Kasvold	Ole Lars	-	8	"	9-7-26	N.Y.C.	Yes	"	43	"	Norwegian	"	170	75	
	Nielsen	Fredrik	-	5	"	9-7-26	"	"	"	33	"	"	"	172	72	
	Wieg	Christian	-	7	"	9-7-26	"	"	"	32	"	"	"	175	70	
	Norman	Otto Emanuel	-	5	"	9-7-26	"	"	"	31	"	"	Swedish	170	70	
	Kilsson	Leverin	-	3	"	9-7-26	"	"	"	23	"	"	"	169	70	
	Kyström	Edis	-	2	Fireman	9-7-26	"	"	"	19	"	"	"	178	21	
	Buback	Louis	-	4	"	9-7-26	"	"	"	28	"	"	"	176	69	
	Johansson	Kudolf	-	4	"	9-7-26	"	"	"	24	"	"	"	175	70	
	Johansson	Hjalmar	-	5	"	9-7-26	"	"	"	31	"	"	"	175	71	
	Eng	Francis	-	6	"	9-7-26	"	"	"	31	"	"	Norwegian	178	73	
	Gunnertson	John	-	3	"	9-7-26	"	"	"	24	"	"	"	172	70	
	Skog	Birger Antan	-	20	Cook	29-12-25	Malmo	No	"	39	"	"	Swedish	182	80	

All aliens & names for you

*John P. duvall*  
*Aug 5 1926*

Line

Owners

Local Agents  
14 1280

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Local Agents  
14-1280

United States of any



8-5-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Rudman, of the S.S. John K. Kildav, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

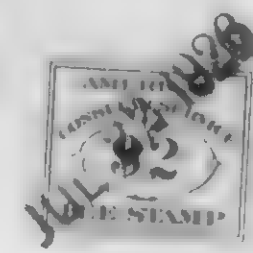
Sworn to before me this

day of

Aug

1926

Immigrant Inspector.



HABANA, CUBA.

DATE Jul 22 1926

I hereby certify that the vessel named above is a bona fide vessel of the United States with a crew of 10 persons as prescribed by the Department of State.

Henry Dwyer  
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA

For the journey to the United States via Cuban Ports

Henry Dwyer  
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA

CLOSED WITH Twenty-four (24)

SERVICE No. 3979 FEE \$2.00

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



# AFFIDAVIT OF SURGEON

32

I, \_\_\_\_\_, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have had \_\_\_\_\_  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ and that I have made a personal examination of \_\_\_\_\_  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19

at \_\_\_\_\_

*and 8-5-20*

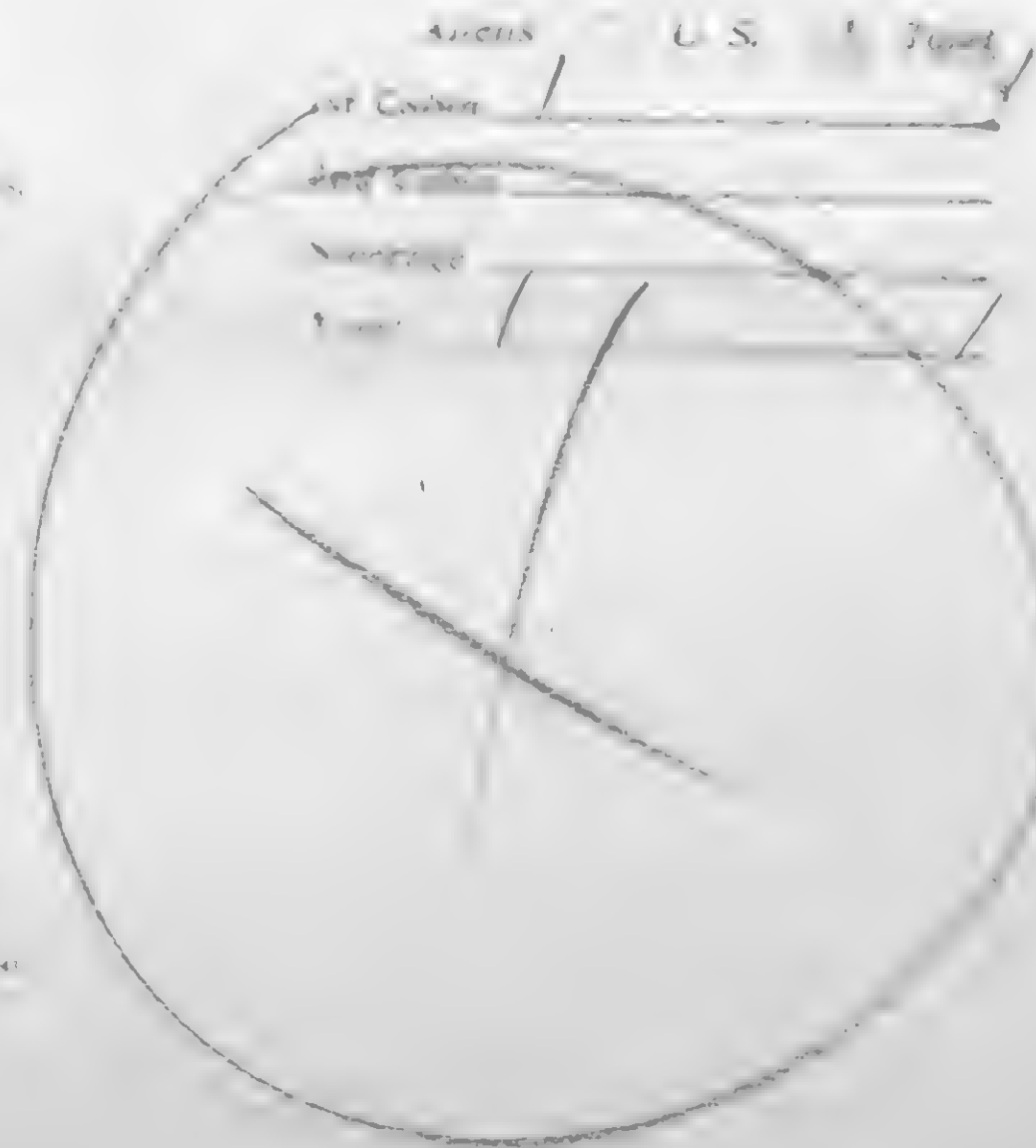
Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before a immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the conditions of the passengers must be noted in the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some other authorized U.S. immigration officer.

	WHITE	BLACK	OTHER	TOTAL
MALE				
FEMALE				
TOTAL				

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russians).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	





List I

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet.

S. S. .... HELLEN

Passengers sailing from Marseilles, July 13th, 1926

[illegible]

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

**Aliens** . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-4



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

23

No. on List.	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether when paid his own passage, when engaged by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return in future, or whether he is engaged temporarily in leaving his country for the purpose of pursuing a course of study in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien is engaged in business or profession in the United States.	Ever in prison, or in charge, or under surveillance for cause, and if so, for what cause, and for how long?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of the Government of any State or of the Government of any Territory or of the Government of any Insular Possession.	Whether coming to the United States for the purpose of engaging in any business, or profession, or occupation, or other lawful pursuit, or whether he is coming to the United States for the purpose of engaging in any other activity.	Whether alien has been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	
1	YES	Fabreline	YES-YES	various dates as Captain		Joining the FABRELINE, 17 State Street NEW YORK NY	Joining the Fabreline for a year	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	Br.	Gr.	scar forehead	FRANCE	ERSTEIN

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. J. Ommundsen Master of the S/S H. L. A., from \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. J. Ommundsen  
Master Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head or status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, steamship engineer, 1st native engineer, marine engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Bills to land and money).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or if exempt on claim, upon what ground)?" In answering this question the language or claim of the alien is to be read and stated. If an alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "German" appearing under the head of country does not mean "German" by country. An Irish, German, or Hebrew alien, however, might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

West Indian refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN BLACK.

"African black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Romance dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided for a full residence of one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereon. The entries for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative living in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living gave name and address, record "None."

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city, or town, if intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as, for example, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (If better in possession of \$500 and if less, how much).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (If better in possession of 1 year in United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1895, Philadelphia.

Column 19 (If better going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if an alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



1 OCT 05 11 11 PM '05

REC'D ENV'D  
AUG 26 1966  
RECORD DIVISION

O. A. Cummings  
Master

Sec. 36 That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged at the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and the owner, agent, consignee, or master shall, in writing, report to the principal immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which owner, agent, consignee, or master from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer lists containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who have since left the vessel, together with the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed and remained in the United States; and the owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, and in such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$40 for each alien so remaining who is found to be in violation of the provisions of this act, and the sum of \$20 for each alien who is found to be coming ashore without having been properly landed; and no such vessel shall be permitted to clear until the determination of the question of the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14113

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

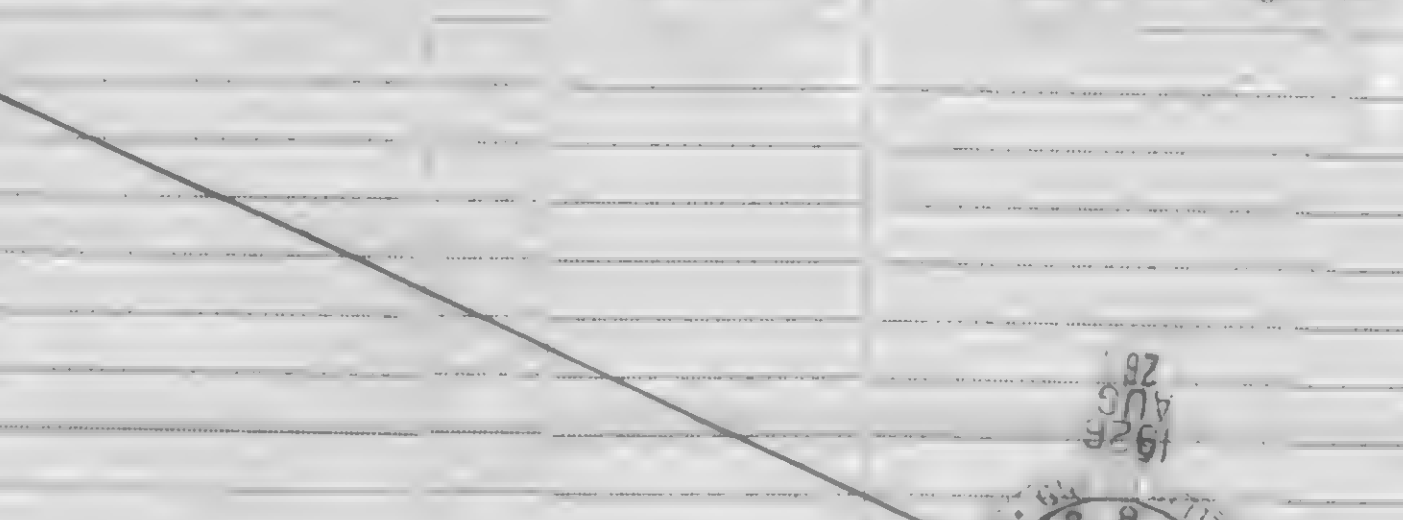
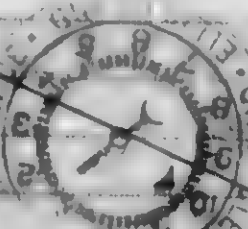
Port of Philadelphia  
August 21st 1926

Total crew at time of arrival... 38 ... Number of seamen deserted... —  
 Number of seamen discharged... — ... Seamen left in hospital (or died)... —  
 Number of seamen signed on at this port... 2 ... Total crew this date... 40

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

24

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
			
			RECEIVED 

1000

Line Table 1000  
 Owners Bruusgaard, Kie's Truck Co  
 Local Agents Otto Knapp

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of Philadelphia  
August 31st 1926

I, master of the Norwegian S.S. "Fellen"  
(Nationality)  
from port of Drammen, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival... 38 ... Number of seamen deserted... —  
 Number of seamen discharged... — ... Seamen left in hospital (or died)... —  
 Number of seamen signed on at this port... 3 ... Total crew this date... 40

The above named vessel arrived at this port: August 15<sup>th</sup> 1926, consigned to Ingen Bros Ltd; is now lying anchored off Port Richmond and is expected to sail August 21<sup>st</sup> 1926, for Barcelona via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

### DESERTING SEAMEN.

34

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
-------	------	--------------	---------------------------

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

C. A. Cummings Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of such vessel, if such lists are not so furnished, the immigration officer shall report to the collector of customs, or to the principal immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival, but who will leave the vessel on or after the date of the arrival of such vessel, and the names of those who have been paid off or discharged, and of those who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, be liable to a fine of not more than \$500, to be recovered by the collector of customs of the district in which the port of arrival is located, or by the principal immigration officer, in any case in which the fine is recovered; and if such owner, agent, consignee, or master is granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded; **Provided**, That clearance may be granted *provis* to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Bergan	Antfin	✓	5	"	"	111-25	"
Moe	Ingvale	✓	8	"	"	30/3-26	"
Solberg	Ivar	✓	1	"	"	30/3-26	"
Skenssen	Lucie	✓	10	"	"	5/4-26	"
Fahns	Eilef	✓	1	"	O. S.	27-12-24	"
Muatomme	Helge.	✓	0	"	"	24-6-26	Hammer
Franken	Andreas.	✓	3	"	"	24-6-26	Tinstug
Landaas	Leif	✓	0	"	"	24-6-26	"
Ommundsen	Thulif	✓	0	"	"	8-16-26	Wassell
Brathen	Andreas.	✓	16	"	Don't man	24-6-26	Wassell
Jorde Hansen	Hans.	✓	5	"	Truman	24-6-26	"
Karvosen	Hakon	✓	2	"	"	24-6-26	"
Ruth	Robert.	✓	5	"	"	24-6-26	"
Eiksen	Thulif	✓	3	"	"	24-6-26	"

26	Ordred. to Ellen Island	5' 9"	to animal
17	Ordred. to Ellen Island	5' 10"	to animal
26	"	5' 9"	to animal
18	"	5' 10"	to animal
20	"	5' 7"	to animal
18	"	5' 6"	to animal
18	"	5' 6"	to animal
19	"	5' 8"	to animal
35	"	5' 9"	to animal
24	"	5' 7"	to animal
20	"	5' 8"	to animal
27	"	5' 8"	to animal
28	"	5' 8"	to animal

Line *Table 1000*  
Owner *Brennsgaard, Kiedstrand & Grammer*  
Local Agents *Otto Knap*

*Immigrant Inspector.*

\*See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



LIST OF MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

SEAMEN

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

Name. Age. Nationality.

HOSPITAL

Name. Age. Nationality. When and where signed on. Sickness.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

Name. Age. Nationality. When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

Name. Age. Nationality. When and where signed on.

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

36

Tringa  
maria

Line	Name	Age	Nationality	When and where signed on	Sickness
1	Stenussen	10	"	5/1-26	"
2	Jahns	1	O.S.	12-24	"
3	Hustömme	0	"	24-26	Tramper
4	Hankon	3	"	14-26	Tonsky
5	Landaas	0	"	16-26	"
6	Ommundsen	0	"	8-26	Wastille
7	Brathen	16	Donky man	16-26	Tramper
27	Jorde Hansen	5	Truman	16-26	"
28	Falvosen	2	"	16-26	"
29	Ruth	5	"	16-26	"
30	Eickson	3	"	16-26	"

Line 1-30  
Owners: Fabre Line, Marseille  
Breussgaard, Kierstruck & Co. Hammer  
Local Agents: Otto Knap

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



LIST OF MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL IS ATTACHED TO THIS

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CREW			
Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
			PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York  
August 14<sup>th</sup>, 1926  
S.S. "Helen"

I, master of the Norwegian Seeford Seeford,  
from port of Drammen (Nationality), S.S. Seeford,  
hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 40 ..... Number of seamen deserted        .....  
 Number of seamen discharged 2 ..... Seamen left in hospital (or died)        .....  
 Number of seamen signed on at this port        ..... Total crew this date 38 .....

The above-named vessel arrived at this port August 5<sup>th</sup> 1926, consigned to J. W. Ellwell & Co.; is now lying at Feder Line Pier Brooklyn and is expected to sail August 14<sup>th</sup> 1926, for Barcelona and Marseilla via United States port of Baltimore. First port of call in United States this voyage was New York.

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
-------	------	--------------	---------------------------

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*C. A. Ommen*  
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

Person	Age	Sex	Occupation	Height	Weight	Remarks
Bergan	18	M	Farmer	5' 9"	175	Good
Moe	28	M	Farmer	5' 9"	175	Good
Solberg	1	M	Farmer	5' 9"	175	Good
Stenhus	10	M	Farmer	5' 9"	175	Good
Fahns	1	M	Farmer	5' 9"	175	Good
Rudtømme	0	M	Farmer	5' 9"	175	Good
Hanken	3	M	Farmer	5' 9"	175	Good
Landaas	0	M	Farmer	5' 9"	175	Good
Immundson	0	M	Farmer	5' 9"	175	Good
Bræthen	16	M	Farmer	5' 9"	175	Good
Lunde Hansen	5	M	Farmer	5' 9"	175	Good
Karlsson	2	M	Farmer	5' 9"	175	Good
Luth	5	M	Farmer	5' 9"	175	Good
Eiksen	3	M	Farmer	5' 9"	175	Good

Line *Table 2001, 1st 2nd*  
 Owners *Brusgaard, Kistner & Hansen*  
 Local Agents *Otto Knapp*

*Immigrant Inspector.*

<sup>a</sup>See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Le. Hellen*, arriving at *New York*, *Aug 5*, 19*16*, from the port of *Marseille* *7-24-16* 36

HELLEN

8-15 Hellen

(1) No. on list	(2) Name	(3) Age	(4) Length of service at	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) When and where signed on.
1													
2													
3													
4													
DISCHARGED SEAMEN.													
	Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.									
	<i>John Sorenson</i>	<i>24</i>	<i>Norwegian</i>	<i>23/12 - 24 - Tonsberg</i>									
	<i>Eilif Jakns</i>	<i>19</i>		<i>29/12 - 24 - Tonsberg</i>									

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

1	<i>Nankin</i>	<i>Andreas.</i>	<i>3</i>		<i>24/6 - 26 Tonsberg</i>			<i>18</i>				<i>5'6"</i>	
	<i>Landaas</i>	<i>Leif</i>	<i>0</i>		<i>24/6 - 26</i>			<i>18</i>				<i>5'6"</i>	
5	<i>Ommundson</i>	<i>Thulif</i>	<i>0</i>		<i>8/16 - 26 Marseille</i>			<i>19</i>				<i>5'8"</i>	
4	<i>Brathen</i>	<i>Andreas.</i>	<i>16</i>	<i>Donky man</i>	<i>24/6 - 26 Tonsberg</i>			<i>35</i>				<i>5'9"</i>	
27	<i>Jorde Flansen</i>	<i>Flans.</i>	<i>5</i>	<i>Fireman</i>	<i>24/6 - 26</i>			<i>24</i>				<i>5'7"</i>	
5	<i>Falvossen</i>	<i>Haakon</i>	<i>2</i>		<i>24/6 - 26</i>			<i>20</i>				<i>5'8"</i>	
	<i>Ruth</i>	<i>Robert.</i>	<i>5</i>		<i>24/6 - 26</i>			<i>27</i>				<i>5'8"</i>	
30	<i>Eickson</i>	<i>Thulif</i>	<i>3</i>		<i>24/6 - 26</i>			<i>28</i>				<i>5'8"</i>	

Line *Tabre Line, Marseille*  
Owner *Brueggard, Kierstueck & Co. Bremen*  
Local Agents *Offo Knapp*

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Le. Hellen*, arriving at *New York*, *Aug 5*, 1926, from the port of *Marseille* 36

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Ommundsen	Ommund	✓	31 years	Master	4/1-24	Hammer	No.	Yes.	46	Male	Scandinavian	Norwegian	5'7"		
2	Wang	Zivin	✓	13 "	Chief off.	9/6-26	Marsalle	"	"	28	"	"	"	5'10"		
3	Ruf	Ryeld	✓	10 "	2nd	24/6-26	Hammer	"	"	25	"	"	"	6'0"		
4	Svendsen	Hans	✓	30 "	3rd	24/4-25	Tonsbug	"	"	45	"	"	"	5'10"		
	Olsen	Henry	✓	17 "	Chief eng.	15/8-24	1/6 Sand	"	"	33	"	"	"	5'10"		
	Göthsen	Georg	✓	10 "	2nd	10/3-24	Re stad	"	"	32	"	"	"	5'8"		
	Hansen	August	✓	10 "	3rd	20/8-24	Tonsbug	"	"	36	"	"	"	5'11"		
	Nass	Anton	✓	12 "	4th	29/3-26	"	"	"	28	"	"	"	5'8"		
	Siensen	Ejer	✓	12 "	Steward	20/4-26	Marsalle	"	"	32	"	"	Danish	5'6"		
	Pedersen	Louis	✓	6 "	Cook	27/3-26	Tonsbug	"	"	22	"	"	Norwegian	5'10"		
	Johannsen	Petter	✓	0 "	mess boy	24/6-26	"	"	"	21	"	"	"	5'2"		
	Karlsen	Asbjørn	✓	0 "	Gally boy	24/6-26	"	"	"	16	"	"	"	5'7"		
	Kristiansen	Simon	✓	13 "	Carpenter	2/12-24	"	"	"	27	"	"	"	5'10"		
	Mathinson	Johannes	✓	16 "	Boatwain	7/11-25	"	"	"	33	"	"	"	6'0"		
	Thuesen	Einar	✓	15 "	A. B	23/2-25	"	"	"	28	"	"	"	5'11"		
	Siensen	John	✓	7 "	"	23/2-24	"	Yes	"	23	"	"	"	5'8"		Reddy tongue
	Bergan	Antin	✓	3 "	"	5/11-25	"	"	"	20	"	"	"	5'10"		
	Moe	Ingvale	✓	8 "	"	30/3-26	"	"	"	26	"	"	Ordered to Ellis Island Hospital for medical			
	Solberg	Ivar	✓	1 "	"	30/3-26	"	"	"	17	"	"	Ordered to Ellis Island Hospital for medical			
	Skuttsen	Svure	✓	10 "	"	5/7-26	"	"	"	26	"	"	"	5'9"		
	Jahns	Eilef	✓	1 "	O. S.	23/12-24	"	Yes	"	18	"	"	"	5'10"		Reddy tongue
	Mattson	Helge	✓	0 "	"	24/6-26	Hammer	"	"	20	"	"	"	5'7"		
	Mathson	Andreas	✓	3 "	"	14/6-26	Tonsbug	"	"	18	"	"	"	5'6"		
	Landaas	Leif	✓	0 "	"	14/6-26	"	"	"	18	"	"	"	5'6"		
	Ommundsen	Thulif	✓	0 "	"	8/16-26	Marsalle	"	"	19	"	"	"	5'8"		
	Brathen	Andreas	✓	16 "	Donky man	24/6-26	Hammer	"	"	35	"	"	"	5'9"		
27	Jorde Hansen	Hans	✓	5 "	Truman	24/6-26	"	"	"	24	"	"	"	5'7"		
	Skatvassen	Haakon	✓	2 "	"	24/6-26	"	"	"	20	"	"	"	5'8"		
	Ruth	Robert	✓	5 "	"	14/6-26	"	"	"	27	"	"	"	5'8"		
30	Eiksen	Thulif	✓	3 "	"	24/6-26	"	"	"	28	"	"	"	5'8"		

Line *Labre Line, Marseille*  
Owners *Brueggard, Kierstuen & Co Hammer*  
Local Agents *Otto Knap*

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of  
Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the  
vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on  
board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or  
place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the  
principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's com-  
pany, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be  
paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel  
it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration  
officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed  
from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to  
lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of  
such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list  
containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the  
arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of  
those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted  
or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver  
either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such  
cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the  
Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port  
of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not deliv-  
ered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clear-  
ance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine,  
and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted  
or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen  
shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in  
accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a nota-  
tion to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have  
been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed  
by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



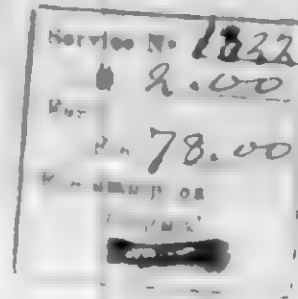
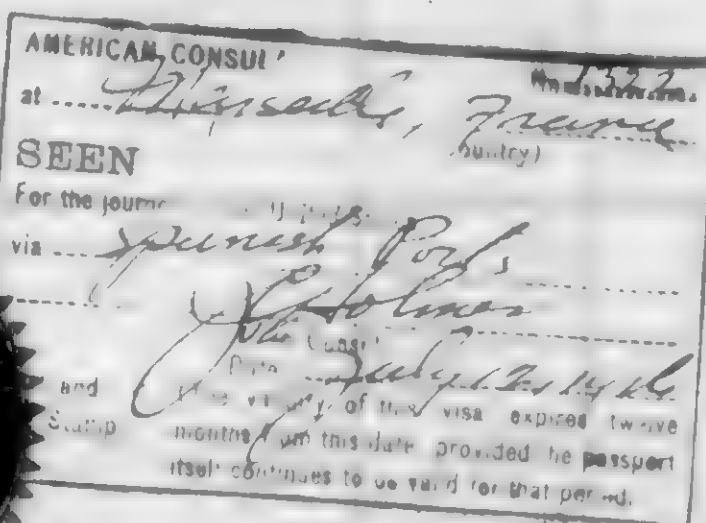
# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *S. S. Hellen*, arriving at *New York*, *Aug 5*, 1926, from the port of *Lebratun 7/27/26*

37

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
31	Malmstrom	Gunnar		5 years	Fireman	24/6-26	Finland	no	Yes	24	M	Scandinavian	Immigrant	5'7"		
32	Flansen	Sven		5 "	"	24/6-26	"	"	"	30	"	"	"	5'7"		
33	Stensholt	Harvard		1 "	"	28/4-25	"	"	"	20	"	"	"	5'8"		
34	Solberg	Sven		2 "	"	9/11-25	"	"	"	20	"	"	"	5'7"		
35	Wilhelmsen	Arvid		2 "	"	1/5-25	"	"	"	18	"	"	"	5'7"		
36	Knutson	Haakon		0 "	Trimmer	30/3-26	"	"	"	14	"	"	"	5'11"		
37	Flogberg	Anker		4 months	"	24/6-26	"	"	"	20	"	"	"	5'6"		
38	Pettersen	Kristian		0 "	"	24/6-26	"	"	"	18	"	"	"	5'7"		
39	Theodoresen	Hans		2 "	Engine boy	24/6-26	"	"	"	18	"	"	"	5'7"		
40	Jonassen	Aunt		0 "	"	24/6-26	"	"	"	18	"	"	"	5'8"		



*O. A. Ommundsen*  
*Master.*

*Wm H Turner Insp*  
*Total crew 40 men*

*St E J Hox obs (insured)*

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



8-15-22

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. A. Ommundsen, of the U.S.S. Albatross, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

W. A. Ommundsen  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 15 day of August, 1922

W. A. Ommundsen  
Immigrant Inspector.

*Boatman Koff  
Palam. Koff  
Garcia Koff  
V. Koff  
Garcia Koff  
Garcia Koff*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *list* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16-4300

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).











# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

39

Vessel ALPHA, arriving at NEW YORK, Aug 5, 1921, from the port of CARTAGENA COLOMBIA

(1) No. of list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Smith	Therelle	✓		Master	7/15/20	N. Y.	yes	yes	28	male	white	American	5	8	
2	Blackwood	Simpson	✓		1st Mate	"	"	"	"	34	"	"	"	5	5	
3	Struvgard	Lauritz	✓		2nd "	"	"	"	"	42	"	"	"	5	6	
4	Russac	George	✓		3rd "	"	"	"	"	29	"	"	"	5	7	
5	Daunder	George	✓		Radio	"	"	"	"	32	"	"	"	5	7	
6	Rogers	Clare			Busin	"	"	"	"	27	"	"	Nor.	5	5	
7	Vlet	Car			A. B.	"	"	"	"	25	"	"	Hall.	5	4	
8	Honeyman	Gilbert			AB	"	"	"	"	38	"	"	Scott	5	10	
9	Jensen	Carl	✓		AB	"	"	"	"	65	"	"	American	5	8	
10	Reuben	Winston	✓		AB	"	"	"	"	25	"	"	"	5	7	
11	Howe	Paul	✓		AB	"	"	"	"	22	"	"	German	5	11	
12	Overmal	Michael	✓		O. S.	"	"	"	"	20	"	"	American	5	8	
13	Peters	Henry	✓		O. S.	"	"	"	"	21	"	"	German	5	7	
14	Miller	Eduard	✓		Ch. Engnr	"	"	"	"	34	"	"	American	5	6	
15	Schelin	Alf	✓		1st Asst.	"	"	"	"	41	"	"	"	5	9	
16	Bradley	Robert	✓		2nd "	"	"	"	"	30	"	"	"	5	8	
17	Loren	Harry	✓		3rd "	"	"	"	"	40	"	"	"	5	7	
18	Fairley	Fred	✓		Pumpman	"	"	"	"	45	"	"	Australia	5	10	
19	Lill	Eduard	✓		Ciler	"	"	"	"	27	"	"	American	5	7	
20	Woodbury	Melgar	✓		Ciler	"	"	"	"	22	"	"	"	5	8	
21	Clinton	John	✓		Ciler	"	"	"	"	26	"	"	"	5	8	
22	Maxwell	Charles	✓		Fireman	"	"	"	"	32	"	"	"	5	7	
23	Wulberg	Ernest	✓		Fireman	"	"	"	"	23	"	"	Estonia	5	8	
24	Wulkenberg	Alex	✓		Fireman	"	"	"	"	33	"	"	Prussia	5	10	
25	Bomartney	Philip	✓		Uiper	"	"	"	"	21	"	"	American	5	7	
26	Meister	Max	✓		Uiper	"	"	"	"	23	"	"	"	5	8	
27	Steenmark	Charles	✓		Steward	"	"	"	"	32	"	"	"	5	6	
28	Sixty	Norval	✓		Ch Cook	"	"	"	"	25	"	"	"	5	6	
29	Panama	John	✓		2nd Cook	"	"	"	"	20	"	"	"	5	6	
30	Sweeney	Eduard	✓		Mess boy	"	"	"	"	28	"	"	"	5	9	
31	Mayer	Steve	✓		Deck Egr	"	"	"	"	22	"	"	"	5	11	
32	Colles	Vincent	✓		Mess boy	"	"	"	"	21	"	"	"	5	5	

Owners

Local Agents

14-1240

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side



F-5-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Bohemia, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 5 day of August, 1926

Immigrant Inspector.

1 Smith  
Master, First or Second Officer.

Service No. 425

For the purpose of the

via Direct Ship 2 man

JUL 26 1926

NOTES PRESENTED: - 32 men - One sheet.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the list required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-2800

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

arrival at a

43

By act of vessel *Francis J. Elkin* arriving at *City of New York, Aug. 5, 1926* from the port of *Apple River, N.Y.* 41

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY		(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities	(14) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name	When	Where	When	Where										
1	Francis J.	Elkin	April 19	St. Louis	Aug 5	New York			67	M	W	U.S.	5'10"	200		None
2	William	Elkin	Aug 1	New York	Aug 5	New York			67	M	W	U.S.	5'10"	200		"
3	Henry	Elkin	Aug 1	New York	Aug 5	New York			27	M	W	U.S.	5'9"	150		"
4	Charles	Elkin	Aug 1	New York	Aug 5	New York			21	M	W	U.S.	5'8"	150		"
5	Robert	Elkin	Aug 1	New York	Aug 5	New York			19	M	W	U.S.	5'8"	150		"
6	William	Elkin	Aug 29	New York	Aug 5	New York			20	M	W	U.S.	5'8"	160		"
7	Robert	Elkin	Aug 28	New York	Aug 5	New York			22	M	W	U.S.	5'9"	160		"
8																

Francis J. Elkin

40

## STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of *New York*

I, master of the

(Nationality)

S. S. *Francis J. Elkin*

from port of

, hereby certify that the following is a complete record of all

changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	7	Number of seamen deserted	
Number of seamen discharged		Seamen left in hospital (or died)	
Number of seamen signed on at this port		Total crew this date	7

The above named vessel arrived at this port

, 19

, consigned to

J. F. WHITNEY & CO.; is now lying at

, and is

expected to sail

, 19

, for

via United States port of

First port of call in United States

this voyage was

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

### DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.

14-1613

(CONTINUED OVER)

### EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave part thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

val at a

43

On arrival vessel *Francis J. Elkin*, arriving at *City Hall, N.Y., Aug. 5, 1926* from the port of *Appl. River, N.Y.* 41

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY		(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities	(15) Remarks, notes, or case
	Family name	Given name	When	Where	When	Where										
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																

*F. J. Francis J. Elkin*

Form 689

## STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of *New York*

I, master of the *Francis J. Elkin* (Nationality) S. S.

from port of

, hereby certify that the following is a complete record of all

changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	7	Number of seamen deserted	✓
Number of seamen discharged	✓	Seamen left in hospital (or died)	✓
Number of seamen signed on at this port	✓	Total crew this date	7

The above named vessel arrived at this port, 19, consigned to

J. F. WHITNEY & CO., is now lying at, and is

expected to sail, 19, for

via United States port of

First port of call in United States

this voyage was

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

### DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14-1613

[CONTINUED OVER]

### EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613



Required

(1)

No.  
on  
list

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8

Page 2.

Name Age Nationality When and where signed on

Name Age Nationality Name Age Nationality

DISCHARGED SEAMEN.

Name Age Nationality When and where signed on

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name Age Nationality When and where signed on Sickness

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14-1613

*J. Hamilton*  
Master.  
*J. J. Mc*  
as agent

(OVER)

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

Line  
Owner  
Local Agent  
14-1940

14-1613

(CONTINUED OVER)

ARTHUR H. ZWICKLER

1026

CHARTER

to  
is  
tes



8-5-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. E. Harrison, of the U. S. S. Thetis, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

5

day of

Aug

, 19 26

A. E. Harrison  
Immigrant Inspector.

A. E. Harrison  
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

ARTHUR H. L. WICKEN



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

43

By Vessel *Sehr Arthur H. Zwickler*, arriving at *City Island N.Y.*, *Aug 5<sup>th</sup>*, 1926, from the port of *Lunenburg Nova Scotia*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	<i>Geldert</i>	<i>Dawson</i>	—	—	<i>Master</i>	<i>27/5/1926</i>	<i>Lunenburg</i>	<i>No</i>	<i>Yes</i>	<i>46</i>	<i>Male</i>	<i>English</i> <i>White</i>	<i>British</i>	<i>5' 8"</i>	<i>235</i>	<i>None</i>
2	<i>Frondor</i>	<i>Jamus</i>	—	—	<i>Mate</i>	<i>27/5/1926</i>	"	"	"	<i>42</i>	"	"	"	<i>5' 7"</i>	<i>145</i>	"
3	<i>Herman</i>	<i>Alexander</i>	—	—	<i>Book</i>	<i>26/5/1926</i>	"	"	"	<i>43</i>	"	"	"	<i>5' 6"</i>	<i>160</i>	"
4	<i>Frondor</i>	<i>Thomas</i>	—	—	<i>2<sup>nd</sup> Mate</i>	<i>27/5/1926</i>	"	"	"	<i>29</i>	"	"	"	<i>5' 6"</i>	<i>140</i>	"
5	<i>Wundergast</i>	<i>Herbert</i>	—	—	<i>Sailor</i>	<i>1/6/1926</i>	"	"	"	<i>44</i>	"	"	"	<i>5' 7"</i>	<i>135</i>	"
6	<i>Hallstrom</i>	<i>Albion</i>	—	—	"	<i>1/6/1926</i>	"	"	"	<i>23</i>	"	<i>Acand</i>	<i>Shurden</i>	<i>5' 2"</i>	<i>135</i>	"
7	<i>Junck</i>	<i>Douglas</i>	—	—	"	<i>19/6/1926</i>	<i>Bathurst</i>	"	"	<i>21</i>	"	"	<i>British</i>	<i>5' 7"</i>	<i>135</i>	"

8 *Arthur H. Zwickler*

Form 669

42

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICEPort of *NEW YORK*  
*AUG 20 1926*

I, master of the

*Br. Sch.*  
(Nationality)

from port of

hereby certify that the following is a complete record of all

changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	<i>7</i>	Number of seamen deserted	<i>1</i>
Number of seamen discharged	<i>✓</i>	Seamen left in hospital (or died)	<i>✓</i>
Number of seamen signed on at this port	<i>✓</i>	Total crew this date	<i>6</i>

The above-named vessel arrived at this port, 19, consigned to

J. F. WHITNEY &amp; CO.; is now lying at, and is

expected to sail, 19, for

via United States port of First port of call in United States

this voyage was

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
<i>H. Bruner</i>	<i>44</i>	<i>N.Y.</i>	

14-1613

(CONTINUED OVER)

## EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613



Line \_\_\_\_\_

Owners \_\_\_\_\_

Local Agents \_\_\_\_\_

14-1940

ARTHUR H. ZWICKER

AUG 5 - 1926



*Arthur H. Zwicker*  
*21st*  
*1001-1002*

30  
29  
28  
27  
26  
25  
24  
23  
22  
21  
20  
19  
18  
17  
16  
15  
14  
13  
12  
11  
10  
9  
8  
7  
6  
5  
4  
3  
2  
1

AUG 5-1926

ARTHUR H. ZWICKER

No.  
on  
list  
(1)

Required

U. S. DEPT.  
OF  
IMMIGRATION

(7), (6), and (5)

Name Age Nationality When and where signed on

DISCHARGED SEAMEN.

Name Age Nationality When and where signed on

Name Age Nationality Name Age Nationality

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name Age Nationality When and where signed on Sickness

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

11-11

*Dawson G. Gildner*

Master.

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

[OVER]



8-5-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Dawson Eldert, of the Ship Arthur H. Guricher, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Dawson Eldert  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 5 day of Aug, 1926

F. E. Lawrence  
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Brack vessel *Amy G. McKean*, arriving at *City Island, N.Y.* Aug 5, 1926, from the port of *Halifax, N.S.*

F.M.Y. G. MCKEAN

AUG 5 - 1926

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Hilton	Siarn	1	35 yrs	Master	19/7/26	Halifax	No	yes	50	Male	White	Canadian	5-8	195	
2	Hilton	Simone	1	30 "	Mate	"	"	"	"	54	"	"	"	5-7	195	
3	Bugayne	Willis	1	30 "	Cook	"	"	"	"	52	"	"	"	5-9	180	
4	Kindall	Edmund	1	12 "	AB	"	"	"	"	28	"	"	Irish	5-8	180	
5	Hitcher	Sandy	1	5 "	"	"	"	"	"	24	"	"	Irish	5-8	150	
6	Strickland	Stanley	1	5 "	"	"	"	"	"	21	"	"	Irish	5-7	160	
7	Gullant	John	1	8 "	"	"	"	"	"	27	"	"	Canadian	5-7	170	

## EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

RECEIVED  
AUG 28 1926  
RECORD DIVISION

8-5 *Amy G. McKean*  
Form 689

## STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF *New York*  
AUG 2, 1926

I, master of the *Be "Amy G. McKean"* (Nationality) *U. S.*, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival *7* Number of seamen deserted *—*  
Number of seamen discharged *—* Seamen left in hospital (or died) *—*  
Number of seamen signed on at this port *—* Total crew this date *7*

The above-named vessel arrived at this port *Aug 5, 1926* consigned to *GILMARTIN & CO.* is now lying at *City Island*, and is expected to sail *Aug 1926* for *Halifax, N.S.* via United States port of *New York* First port of call in United States this voyage was *New York*

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

### DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
------	-----	-------------	---------------------------

[CONTINUED OVER.]

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (6), (8), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line *1-7*  
Owners *Amy G. McKean*  
Local Agents *14-1240*

Immigrant Inspector.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Br. ach Vessel *Army G. McKean*, arriving at *City* *Hamd. Md.* *Aug 5*, 19*21*, from the port of *Halifax N. S.*

45

ARMY G. MCKEAN

AUG 5-1921

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Hilton	Siwan	1	35 yrs	Master	19/1/21	Halifax	No	yes	50	Male	White	Canadian	5-8	195	
2	Hilton	Simcoe	1	35 "	mate	"	"	"	"	54	"	"	"	5-7	195	
3	Bugsyone	Willis	1	30 "	Cook	"	"	"	"	52	"	"	"	5-7	180	
4	Kindall	Edwin	1	12 "	AB	"	"	"	"	28	"	"	Appld	5-8	180	
5	Hatcher	Sandy	1	5 "	"	"	"	"	"	24	"	"	Appld	5-8	150	
6	Strickland	Stanley	1	5 "	"	"	"	"	"	21	"	"	Appld	5-7	160	
7	Gullant	John	1	8 "	"	"	"	"	"	27	"	"	Canadian	5-7	170	

Page 2.

Name.

Nationality.

## STATEMENT OF MASTER

Name.

Age.

Age.

Age.

## DISCHARGED SEAMEN.

Name.

Age.

Nationality.

When and where signed on.

## SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.

Age.

Nationality.

When and where signed on.

Sickness.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14-1013

*H. S. Hilton*

Master.

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

[OVER.]

Line

Owners

Local Agents  
14-1240

Immigrant Inspector.

Is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(7)



8-5-26

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A. E. Kitter Master of the SS. Mary G. McKean, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 5 day of Aug, 19 26

A. E. Kitter  
Master, First or Second Officer.

H. G. Lawrence  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



DATE OF AFFIDAVIT  
FILE NO. 100-100000  
MAILED AUG 8 1926

# AFFIDAVIT OF SURGEON

J. D. Doherty, Surgeon of the DEPENHARTIA, sailing therewith, do  
that I have had 49 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of  
M.D., M.B., C.M.

LIMBURGH UNIVERSITY

and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 6th day of August, 1926.

New York

Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

Note: If a surgeon sails with the vessel, an affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, an affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

NOT		IN		U.S.		U.S.		U.S.		U.S.		U.S.	
TAX	Stamp	Stamp	Stamp	CITS.	MATS.	Stamp	Stamp	Stamp	Stamp	Stamp	Stamp	Stamp	Stamp
26	1	10	58	5									
74	10	1	52	200	3								
18	1		100	345	1								
TOTAL	218	17	2	192	1063	9							

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black)	Greek	Romanian
American	Hebrew	Russian
Belgian	Herzegovinian	Ruthenian (Rusnak)
Bosnian	Irish	Sandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish)
Bulgarian	Italian (North)	Scotch
Chinese	Italian (South)	Servian
Croatian	Japanese	Slovak
Cuban	Korean	Slovenian
Dalmatian	Lithuanian	Spanish
Dutch	Magyar	Spanish American
East Indian	Mexican	Syrian
English	Montenegrin	Turkish
Finnish	Moravian	Welsh
Flemish	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French	Polish	
German	Portuguese	

16 518 594  
147 800 347  
246 345 591  
469 1063 1538

21

## IMMIGRATION VISA

Date	Place of Issuance	Number	Rate
3/3/26	Washington	1854-3042	3.00
6/6/26	Geneva	187	4.00
6/6/26	Brussels	556	5.00
6/6/26	Brussels	185	8.00
6/6/26	Brussels	184	7.00
6/6/26	Brussels	183	8.00
6/6/26	Brussels	182	9.00
6/6/26	Brussels	181	10.00
6/6/26	Brussels	180	11.00
6/6/26	Brussels	179	12.00
6/6/26	Brussels	178	13.00
6/6/26	Brussels	177	14.00
6/6/26	Brussels	176	15.00
6/6/26	Brussels	175	16.00
6/6/26	Brussels	174	17.00
6/6/26	Brussels	173	18.00
6/6/26	Brussels	172	19.00
6/6/26	Brussels	171	20.00
6/6/26	Brussels	170	21.00
6/6/26	Brussels	169	22.00
6/6/26	Brussels	168	23.00
6/6/26	Brussels	167	24.00
6/6/26	Brussels	166	25.00
6/6/26	Brussels	165	26.00
6/6/26	Brussels	164	27.00
6/6/26	Brussels	163	28.00
6/6/26	Brussels	162	29.00
6/6/26	Brussels	161	30.00
6/6/26	Brussels	160	31.00
6/6/26	Brussels	159	32.00
6/6/26	Brussels	158	33.00
6/6/26	Brussels	157	34.00
6/6/26	Brussels	156	35.00
6/6/26	Brussels	155	36.00
6/6/26	Brussels	154	37.00
6/6/26	Brussels	153	38.00
6/6/26	Brussels	152	39.00
6/6/26	Brussels	151	40.00
6/6/26	Brussels	150	41.00
6/6/26	Brussels	149	42.00
6/6/26	Brussels	148	43.00
6/6/26	Brussels	147	44.00
6/6/26	Brussels	146	45.00
6/6/26	Brussels	145	46.00
6/6/26	Brussels	144	47.00
6/6/26	Brussels	143	48.00
6/6/26	Brussels	142	49.00
6/6/26	Brussels	141	50.00
6/6/26	Brussels	140	51.00
6/6/26	Brussels	139	52.00
6/6/26	Brussels	138	53.00
6/6/26	Brussels	137	54.00
6/6/26	Brussels	136	55.00
6/6/26	Brussels	135	56.00
6/6/26	Brussels	134	57.00
6/6/26	Brussels	133	58.00
6/6/26	Brussels	132	59.00
6/6/26	Brussels	131	60.00
6/6/26	Brussels	130	61.00
6/6/26	Brussels	129	62.00
6/6/26	Brussels	128	63.00
6/6/26	Brussels	127	64.00
6/6/26	Brussels	126	65.00
6/6/26	Brussels	125	66.00
6/6/26	Brussels	124	67.00
6/6/26	Brussels	123	68.00
6/6/26	Brussels	122	69.00
6/6/26	Brussels	121	70.00
6/6/26	Brussels	120	71.00
6/6/26	Brussels	119	72.00
6/6/26	Brussels	118	73.00
6/6/26	Brussels	117	74.00
6/6/26	Brussels	116	75.00
6/6/26	Brussels	115	76.00
6/6/26	Brussels	114	77.00
6/6/26	Brussels	113	78.00
6/6/26	Brussels	112	79.00
6/6/26	Brussels	111	80.00
6/6/26	Brussels	110	81.00
6/6/26	Brussels	109	82.00
6/6/26	Brussels	108	83.00
6/6/26	Brussels	107	84.00
6/6/26	Brussels	106	85.00
6/6/26	Brussels	105	86.00
6/6/26	Brussels	104	87.00
6/6/26	Brussels	103	88.00
6/6/26	Brussels	102	89.00
6/6/26	Brussels	101	90.00
6/6/26	Brussels	100	91.00
6/6/26	Brussels	99	92.00
6/6/26	Brussels	98	93.00
6/6/26	Brussels	97	94.00
6/6/26	Brussels	96	95.00
6/6/26	Brussels	95	96.00
6/6/26	Brussels	94	97.00
6/6/26	Brussels	93	98.00
6/6/26	Brussels	92	99.00
6/6/26	Brussels	91	100.00
6/6/26	Brussels	90	101.00
6/6/26	Brussels	89	102.00
6/6/26	Brussels	88	103.00
6/6/26	Brussels	87	104.00
6/6/26	Brussels	86	105.00
6/6/26	Brussels	85	106.00
6/6/26	Brussels	84	107.00
6/6/26	Brussels	83	108.00
6/6/26	Brussels	82	109.00
6/6/26	Brussels	81	110.00
6/6/26	Brussels	80	111.00
6/6/26	Brussels	79	112.00
6/6/26	Brussels	78	113.00
6/6/26	Brussels	77	114.00
6/6/26	Brussels	76	115.00
6/6/26	Brussels	75	116.00
6/6/26	Brussels	74	117.00
6/6/26	Brussels	73	118.00
6/6/26	Brussels	72	119.00
6/6/26	Brussels	71	120.00
6/6/26	Brussels	70	121.00
6/6/26	Brussels	69	122.00
6/6/26	Brussels	68	123.00
6/6/26	Brussels	67	124.00
6/6/26	Brussels	66	125.00
6/6/26	Brussels	65	126.00
6/6/26	Brussels	64	127.00
6/6/26	Brussels	63	128.00
6/6/26	Brussels	62	129.00
6/6/26	Brussels	61	130.00
6/6/26	Brussels	60	131.00
6/6/26	Brussels	59	132.00
6/6/26	Brussels	58	133.00
6/6/26	Brussels	57	134.00
6/6/26	Brussels	56	135.00
6/6/26	Brussels	55	136.00
6/6/26	Brussels	54	137.00
6/6/26	Brussels	53	138.00
6/6/26	Brussels	52	139.00
6/6/26	Brussels	51	140.00
6/6/26	Brussels	50	141.00
6/6/26	Brussels	49	142.00
6/6/26	Brussels	48	143.00
6/6/26	Brussels	47	144.00
6/6/26	Brussels	46	145.00
6/6/26	Brussels	45	146.00
6/6/26	Brussels	44	147.00
6/6/26	Brussels	43	148.00
6/6/26	Brussels	42	149.00
6/6/26	Brussels	41	150.00
6/6/26	Brussels	40	151.00
6/6/26	Brussels	39	152.00
6/6/26	Brussels	38	153.00
6/6/26	Brussels	37	154.00
6/6/26	Brussels	36	155.00
6/6/26	Brussels	35	156.00
6/6/26	Brussels	34	157.00
6/6/26	Brussels	33	158.00
6/6/26	Brussels	32	159.00
6/6/26	Brussels	31	160.00
6/6/26	Brussels	30	161.00
6/6/26	Brussels	29	162.00
6/6/26	Brussels	28	163.00
6/6/26	Brussels	27	164.00
6/6/26	Brussels	26	165.00
6/6/26	Brussels	25	166.00
6/6/26	Brussels	24	167.00
6/6/26	Brussels	23	168.00
6/6/26	Brussels	22	169.00
6/6/26	Brussels	21	170.00
6/6/26	Brussels	20	171.00
6/6/26	Brussels	19	172.00
6/6/26	Brussels	18	173.00
6/6/26	Brussels	17	174.00
6/6/26	Brussels	16	175.00
6/6/26	Brussels	15	176.00
6/6/26	Brussels	14	177.00
6/6/26	Brussels	13	178.00
6/6/26	Brussels	12	179.00
6/6/26	Brussels	11	180.00
6/6/26	Brussels	10	181.00
6/6/26	Brussels	9	182.00
6/6/26	Brussels	8	183.00
6/6/26	Brussels	7	184.00
6/6/26	Brussels	6	185.00
6/6/26	Brussels	5	186.00
6/6/26	Brussels	4	187.00
6/6/26	Brussels	3	188.00
6/6/26	Brussels	2	189.00
6/6/26	Brussels	1	190.00
6/6/26	Brussels	0	191.00
6/6/26	Brussels	0	192.00
6/6/26	Brussels	0	193.00
6/6/26	Brussels	0	194.00
6/6/26	Brussels	0	195.00
6/6/26	Brussels	0	196.00
6/6/26	Brussels	0	197.00
6/6/26	Brussels	0	198.00
6/6/26	Brussels	0	199.00
6/6/26	Brussels	0	200.00



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port deliver lists thereof to the immigration officer. This (pink)

S.S. BERENDARIA Passengers sailing from CHEIKBOURG JULY 31st 1926

No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to Read	Write	Nationality	Race or people	* Last permanent residence	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination	Date	Place of Issuance	Number
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1		BIBO HERTHA	21	F	S H. HOLD	YES	GERMAN	YES	GERMAN	GERMAN	GERMAN BERLIN	FATHER, E. BIBO, KURFURSTENDAMM 74, BERLIN.	13/7/26	Washington	13541302
2		JOURDAN EMMA	41	F	S OR	YES	FRENCH	YES	FRANCE	FRENCH	1, Rue du Pres, Lacie, P. de D.	Father, J. Mansang, Chamatières	2/6/26	Geneva	107.
3		MARTIN JEANNE EUGENE	45	F	S	YES	FRANCE	YES	FRANCE	FRANCE	NEW YORK	1, Rue du Pres, Lacie, P. de D.	2/6/26	Geneva	107.
4		GENEUX EMILE	66	M	M INVENTOR	YES	FRANCE	YES	SWISS	SWISS	GENEVA	Home, 92, Rue de Lyon, Geneva.	1/6/26	Basle	556.
5	DIPL	IVANISSEVICH LUDOVICO	37	M	M ENGR.	YES	SPANISH	YES	ARGENTINE	ARGENTINE	ARGENTINE	Home, Mitre 740, Mendoza, Argentine.	20.	Basle	556.
6	DIPL	IVANISSEVICH MARIUS JOSABA	32	F	M H. WIFE	YES	SPANISH	YES	ARGENTINE	ARGENTINE	ARGENTINE	-do-	20.	Basle	556.
7	DIPL	IVANISSEVICH MACHADO ANTONIO J.	7	M	S STUDENT	YES	SPANISH	YES	ARGENTINE	ARGENTINE	ARGENTINE	-do-	10/7/26	Basle	556.
8		FRIEDMANN FELIX	27	M	S	YES	ENGLISH	YES	ENGLAND	ENGLAND	ENGLAND	17 TOLIP ST. Father, F. Friedmann	21/4/26	Washington	147404
9		GUTWIRTH Salomon	27	M	S Merchant	YES	ENGLISH	YES	Belgium	French	U.S.A. New York	Friend, Louis Whitelaw 68, Nassau St, N.Y.	30/7/26	Paris	208 10
10	U.S.	HEWITT Maryon	39	F	M None	YES	ENGLISH	YES	Britain	English	France Paris	Friend, Dr. Edmund Gros, C/o, American Hospital, Nohilly	28/7/26	Paris	190 11
11		LETTIVIER Eleanore	32	F	S Maid	YES	FRANCE	YES	France	French	France Paris	do.	29/7/26	Brussels	20. 12
12	214733	STEENHOUT BANCOR LEON DE	55	M	M Banker	YES	ENGLISH	YES	Belgium	French	Belgium Brussels	Magenackars & CO. 12, Place de Louvaine, Brussels	26/7/26	Washington	171498
13		HALVORSEN ANNA S.	29	F	S Maid	YES	NORWEGIAN	YES	NORWEGIAN	Scandinavian	U.S.A. Brooklyn	Father, Mr. Halvorsen, Arundal, Norway.	26/7/26	Paris	191.
14		TRINI M. Blanc	22	F	S Actress	YES	ENGLISH	YES	Spain	Spanish	U.S.A. New York	Mother, Carmen Munoz Mercaderes 63, Seville.	26/7/26	Paris	191.
15	214737	BEITZER FRANK	35	M	M Manager	YES	ENGLISH	YES	Britain	English	France Paris	Friend, Henry Paoli, 177, Blvd Pereire, Paris.	26/7/26	Paris	191.

Line 3. is a duplication of Sheet 19. Line 1. Martin Jeanne Eugene.  
Lines 16. to 30 are blank.

Purser.

Total passengers ...  
U.S. citizens ...  
Aliens ...

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more  
† List of races will be found on the back of this sheet.

21

34 35 36 6

## IMMIGRATION VISA

Date Place of Issuance Number

13/7/26 Washington 13541302  
2/6/26 Geneva 107.  
1/6/26 Basle 556.  
20. Basle 556.  
10/7/26 Basle 556.  
21/4/26 Washington 147404  
30/7/26 Paris 208 10  
28/7/26 Paris 190 11  
29/7/26 Brussels 20. 12  
26/7/26 Washington 171498  
26/7/26 Paris 191.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

21

of continental United States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival sheet is for the listing of FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 6th August, 1926

No. on List	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause.	Height	Color of	Marks of identification	Place of birth	IMMIGRATION VISA	Date	Place of Issuance	Number
		Yes No	Yes No				Feet Inches	Hair Eyes		Country City or town				
1	SELF	YES	NO	Home. 103 E. 30th St. N.Y.	Perm	NO	5 7	FR. FR. BRN	NONE	GERMANY BERLIN				
2	SELF	YES	YES	Home. 103 E. 30th St. N.Y.	Perm	YES	5 7	FR. BRN BRN	NONE	FRANCE BASCHES	13/3/26	Washington	135415052	
3	SELF	YES	YES	Home. 103 E. 30th St. N.Y.	Perm	YES	5 7	FR. BRN BRN	NONE	FRANCE BASCHES	13/3/26	Washington	135415052	
4	SELF	YES	YES	Home. 103 E. 30th St. N.Y.	Perm	YES	5 7	FR. BRN BRN	NONE	FRANCE BASCHES	13/3/26	Washington	135415052	
5	SELF	YES	YES	Home. 103 E. 30th St. N.Y.	Perm	YES	5 7	FR. BRN BRN	NONE	FRANCE BASCHES	13/3/26	Washington	135415052	
6	SELF	YES	YES	Home. 103 E. 30th St. N.Y.	Perm	YES	5 7	FR. BRN BRN	NONE	FRANCE BASCHES	13/3/26	Washington	135415052	
7	SELF	YES	YES	Home. 103 E. 30th St. N.Y.	Perm	YES	5 7	FR. BRN BRN	NONE	FRANCE BASCHES	13/3/26	Washington	135415052	
8	SELF	YES	YES	Home. 103 E. 30th St. N.Y.	Perm	YES	5 7	FR. BRN BRN	NONE	FRANCE BASCHES	13/3/26	Washington	135415052	
9	SELF	YES	YES	Home. 103 E. 30th St. N.Y.	Perm	YES	5 7	FR. BRN BRN	NONE	FRANCE BASCHES	13/3/26	Washington	135415052	
10	SELF	YES	YES	Home. 103 E. 30th St. N.Y.	Perm	YES	5 7	FR. BRN BRN	NONE	FRANCE BASCHES	13/3/26	Washington	135415052	
11	SELF	YES	YES	Home. 103 E. 30th St. N.Y.	Perm	YES	5 7	FR. BRN BRN	NONE	FRANCE BASCHES	13/3/26	Washington	135415052	
12	SELF	YES	YES	Home. 103 E. 30th St. N.Y.	Perm	YES	5 7	FR. BRN BRN	NONE	FRANCE BASCHES	13/3/26	Washington	135415052	
13	SELF	YES	YES	Home. 103 E. 30th St. N.Y.	Perm	YES	5 7	FR. BRN BRN	NONE	FRANCE BASCHES	13/3/26	Washington	135415052	
14	SELF	YES	YES	Home. 103 E. 30th St. N.Y.	Perm	YES	5 7	FR. BRN BRN	NONE	FRANCE BASCHES	13/3/26	Washington	135415052	
15	SELF	YES	YES	Home. 103 E. 30th St. N.Y.	Perm	YES	5 7	FR. BRN BRN	NONE	FRANCE BASCHES	13/3/26	Washington	135415052	
16	SELF	YES	YES	Home. 103 E. 30th St. N.Y.	Perm	YES	5 7	FR. BRN BRN	NONE	FRANCE BASCHES	13/3/26	Washington	135415052	
17	SELF	YES	YES	Home. 103 E. 30th St. N.Y.	Perm	YES	5 7	FR. BRN BRN	NONE	FRANCE BASCHES	13/3/26	Washington	135415052	
18	SELF	YES	YES	Home. 103 E. 30th St. N.Y.	Perm	YES	5 7	FR. BRN BRN	NONE	FRANCE BASCHES	13/3/26	Washington	135415052	
19	SELF	YES	YES	Home. 103 E. 30th St. N.Y.	Perm	YES	5 7	FR. BRN BRN	NONE	FRANCE BASCHES	13/3/26	Washington	135415052	
20	SELF	YES	YES	Home. 103 E. 30th St. N.Y.	Perm	YES	5 7	FR. BRN BRN	NONE	FRANCE BASCHES	13/3/26	Washington	135415052	
21	SELF	YES	YES	Home. 103 E. 30th St. N.Y.	Perm	YES	5 7	FR. BRN BRN	NONE	FRANCE BASCHES	13/3/26	Washington	135415052	
22	SELF	YES	YES	Home. 103 E. 30th St. N.Y.	Perm	YES	5 7	FR. BRN BRN	NONE	FRANCE BASCHES	13/3/26	Washington	135415052	
23	SELF	YES	YES	Home. 103 E. 30th St. N.Y.	Perm	YES	5 7	FR. BRN BRN	NONE	FRANCE BASCHES	13/3/26	Washington	135415052	
24	SELF	YES	YES	Home. 103 E. 30th St. N.Y.	Perm	YES	5 7	FR. BRN BRN	NONE	FRANCE BASCHES	13/3/26	Washington	135415052	
25	SELF	YES	YES	Home. 103 E. 30th St. N.Y.	Perm	YES	5 7	FR. BRN BRN	NONE	FRANCE BASCHES	13/3/26	Washington	135415052	
26	SELF	YES	YES	Home. 103 E. 30th St. N.Y.	Perm	YES	5 7	FR. BRN BRN	NONE	FRANCE BASCHES	13/3/26	Washington	135415052	
27	SELF	YES	YES	Home. 103 E. 30th St. N.Y.	Perm	YES	5 7	FR. BRN BRN	NONE	FRANCE BASCHES	13/3/26	Washington	135415052	
28	SELF	YES	YES	Home. 103 E. 30th St. N.Y.	Perm	YES	5 7	FR. BRN BRN	NONE	FRANCE BASCHES	13/3/26	Washington	135415052	
29	SELF	YES	YES	Home. 103 E. 30th St. N.Y.	Perm	YES	5 7	FR. BRN BRN	NONE	FRANCE BASCHES	13/3/26	Washington	135415052	
30	SELF	YES	YES	Home. 103 E. 30th St. N.Y.	Perm	YES	5 7	FR. BRN BRN	NONE	FRANCE BASCHES	13/3/26	Washington	135415052	

Note: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A.H. Rowton, Master of the "BERENGARIA" from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*A.H. Rowton*

Commanding Officer.

Sworn to before me this 6th day of AUGUST, 1926.  
at New York.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate Sheets should be prepared for each port at which passengers embark

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or Single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (an, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read, and claims exemption from the reading requirement the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race of people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed.

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 11 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory on the sheet, are subject to revision by inspectors. However, in answering question 26, if alien is and the Secretary of Labor has authorized him to re for such reapprehension should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.D. Doherty, Surgeon of the "BERENGARIA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of U.S. N. C. V. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6th day of August, 19 26.  
at New York

*J.D. Doherty*  
SURGEON

NOTE: - If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek	Rumanian.
Armenian.	Hebrew	Russian.
Bohemian	Herzegovinian	Ruthenian (Rusunk).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South)	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian	Lithuanian	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

20

34	35	36	6
IMMIGRATION VISA			
ate	Place of Issuance	Number	late.
Domestic passport			
1/26.	Spain	226.	
1/26.	Spain	246.	
31/26.	Spain	247.	
7/26.	Spain	247.	

1 .35  
2 .35  
3 .35  
4 .35  
5 .35  
6 .35  
7 .35  
8 .35  
9 .35  
10 .35  
11 .35  
12 .35  
13 .35  
14 .35  
15 .35  
16 .35  
17 .35  
18 .35  
19 .35  
20 .35  
21 .35  
22 .35  
23 .35  
24 .35  
25 .35  
26 .35  
27 .35  
28 .35  
29 .35  
30 .35  
31 .35  
32 .35  
33 .35  
34 .35  
35 .35  
36 .35  
37 .35  
38 .35  
39 .35  
40 .35  
41 .35  
42 .35  
43 .35  
44 .35  
45 .35  
46 .35  
47 .35  
48 .35  
49 .35  
50 .35  
51 .35  
52 .35  
53 .35  
54 .35  
55 .35  
56 .35  
57 .35  
58 .35  
59 .35  
60 .35  
61 .35  
62 .35  
63 .35  
64 .35  
65 .35  
66 .35  
67 .35  
68 .35  
69 .35  
70 .35  
71 .35  
72 .35  
73 .35  
74 .35  
75 .35  
76 .35  
77 .35  
78 .35  
79 .35  
80 .35  
81 .35  
82 .35  
83 .35  
84 .35  
85 .35  
86 .35  
87 .35  
88 .35  
89 .35  
90 .35  
91 .35  
92 .35  
93 .35  
94 .35  
95 .35  
96 .35  
97 .35  
98 .35  
99 .35  
100 .35

*Older*  
*Younger*



List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port deliver lists thereof to the immigration officer. This (pink)

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

S.S. BERENGARIA

Passengers sailing from CH. BOURG

JULY 31ST, 1926

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of government officials only)	NAME IN FULL	Age	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to	Nationality, (Country of which citizen or subject)	Race or people	* Last permanent residence	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	IMMIGRATION VISA	Rate	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write		Country	City or town	State	City or town	Place of Issuance	Number
1		BRIQUET	JOHN	56	M	DIRECTOR	YES	YES	SWISS	SWITZ.	GENEVA.	SWITZERLAND	GENEVA.		
2		DE CHARNACE	BERTRAND	40	M	BANKER	YES	YES	FRANCE	FRANCE	PARIS	FRANCE	PARIS.		
3		RUBEL	EDWARD	31	M	STUDENT	YES	YES	GERMAN	SWITZ.	ZURICH.	SWITZ.	ZURICH.		
4		<del>STEELMAN</del>	<del>CORNELIUS J.</del>	<del>36</del>	<del>M</del>	<del>Import-</del>	<del>Yes</del>	<del>Yes</del>	<del>Holland</del>	<del>Dutch</del>	<del>Holland Gassenheim</del>	<del>Holland Gassenheim</del>			
5		<del>STEELMAN</del>	<del>SOPHIE</del>	<del>35</del>	<del>F</del>	<del>Wife</del>	<del>Yes</del>	<del>Yes</del>	<del>Holland</del>	<del>American</del>	<del>Holland Gassenheim</del>	<del>Holland Gassenheim</del>			
Sheet 20 lines 4 & 5 Cornelius and Sophie Steelman did not embark. Lines 6 to 30 blank.															
Pursuer.															

Purser.

Total passengers ...

U.S. citizens ...

Aliens ...

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

of continental United States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival sheet is for the listing of FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

20

Arriving at Port of

NEW YORK

6th August

1926

19

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	6
No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$10, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Length of time since arrival in United States	Whether a anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States	Whether a person who believes in or advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Complexion	Marks of identification	Place of birth Country City or town	IMMIGRATION VISA Date Place of Issuance Number					
TEMPORARY VISIT	1 NO	SELF	YES NO		International Congress, of Plant Sciences, Ithaca, N.Y.																		
-DO-	2 YES	SELF	YES YES		International Congress, of Plant Sciences, Ithaca, N.Y.																		
-DO-	3 NO	SELF	YES YES		Aug/Sept N.Y. Plant Sciences, Ithaca, N.Y.																		
-DO-	4	Self	Yes Yes																				
-DO-	5	Self	Yes Yes																				
-DO-	6 Yes	Self	Yes		Business																		
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.— Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A.H. Rostron, Master, of the "BERENGARIA", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*A.H. Rostron*

Commanding Officer.

Sworn to before me this 6th day of August, 19 26.

at New York.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate Sheets should be prepared for each port at which passengers embark

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months; the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or Single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897 Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.D. Doherty, Surgeon of the "B. BENGALIA", do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 29  
years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
UNIVERSITY, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6  
in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

J.D. Doherty  
SURGEON.

Sworn to before me this 6th day of August, 19 26.

at New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-  
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusnink).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

50

## IMMIGRATION VISA

Date Place of Issuance Number

30/4/1926.	Washington	149129.	1.2	.26.
8/5/1926.	do.	153151.	2.3	.26.
1/7/26.	Paris.	5.	3.4	.26.
do.	do.	7.	4.5	.26.
do.	do.	6.	5.6	.26.
6/7/26.	Washington	176888.	6.3	---

4.7.26.

5.

4.7.26.

do.

do.

do.

1.6.1926.

do.

12.7.26.

do.

do.

do.

3.26.

---

---

7.26.

8.26.

7.26.

do.

7.26.

do.

7.26.

do.

do.

*Handwritten:*  
B  
R  
G



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service, and shall be admitted to the United States only if they are found to be admissible under the laws of the United States.

S. S. "BERENGARIA"

### Passengers sailing from

CHERRY CURE

31st. July. 1926

Total passengers

## U. S. citizens

Alic

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

30/4/1926 Washington 149129

Date	Place of Issuance	Number
------	-------------------	--------

30/4/1926 Washington 149129

8/5/1926 do. 153151

12/17/06 Fund 5.

do. do. 7.-

do. do. 6.

6/7/26. Washington 176888



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK.

6th August

, 1926.

51

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29		30		31		32		33		34		35		36		37	
No. on List.		Whether having a ticket to such final destination.		By whom was passage paid?		Whether in possession of \$20.00 and if less, how much?		Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Purpose of coming to United States.		Whether a anarchist.		Whether a polygamist.		Whether an anarchist.		Whether a member of the I. O. O. F. or of the B. P. O. E. or of the F. O. C. or of the U. M. W. or of the A. F. of M. or of the O. T. or of the I. O. G. T. or of the U. S. F. or of the U. S. M. or of the U. S. A. or of the U. S. C. or of the U. S. D. or of the U. S. E. or of the U. S. F. or of the U. S. G. or of the U. S. H. or of the U. S. I. or of the U. S. J. or of the U. S. K. or of the U. S. L. or of the U. S. M. or of the U. S. N. or of the U. S. O. or of the U. S. P. or of the U. S. Q. or of the U. S. R. or of the U. S. S. or of the U. S. T. or of the U. S. U. or of the U. S. V. or of the U. S. W. or of the U. S. X. or of the U. S. Y. or of the U. S. Z.		Condition of health, mental and physical.		Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.		Height.		Color of—		Marks of identification.		Place of birth.		IMMIGRATION VISA		Date		Place of Issuance		Number		Rate.					
								If yes																																							
Ret. Resident	1	Yes	Mrs. J. Sporer.	Yes	Yes 3 yrs N.Y.	1923/1926	Employer.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brn	Brn.	None	France	Cartil of Burnard.	30/4/1926.	Washington	149129.	1.	2.	30.								
do.	2	Yes	Self	Yes	Yes 1926 St. Louis	1914/	St. Louis. Mo.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	17	Fr.	Brn.	Brn.	None	France	Paris	8/5/1926.	do.	153151.	2.	26.										
do.	3	Yes	Husband	Yes	No	-	Husband	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Drk	Brn	Brn	None	France	Paris	1/7/26.	Paris.	5.	3.	26.											
	4	Yes	Father	Yes	No	-	Father	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Drk	Brn	Brn	None	France	Versailles	do.	do.	7.	4.	26.											
	5	Yes	Father	Yes	No	-	Father	No	Perm.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Drk	Brn	Brn	None	France	Versailles	do.	do.	6.	5.	26.											
Ret. Resident	6	Yes	Self	Yes	Yes 1926 N.Y.	1912/	Wife, Pauline Bach.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fr.	Brn	Brn	None	Germany	Breslaw	6/7/26.	Washington	176888.	6.	3.	26.										

Note: Full text of question 21 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of their official character.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **A.H. Rostron, Master**, of the "**BERENGARIA**", from **SOUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing lists or Manifest Sheets, **6** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*A.H. Rostron*

Commanding Officer.

Sworn to before me this **6th** day of **August**, 19 **26**.  
at **New York**

Immigration Officer

### INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Used for status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply be stevedore, porter, butcher, farmer, or other indefinite designations. A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what grounds)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

#### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

#### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

#### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

#### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

#### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of those people speak a Gallic dialect of the Italian language.

#### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, i. e., self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$20, and, if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether or not going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.D. Doherty, Surgeon of the "BERENGARIA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of EMERSON UNIVERSITY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6th day of August, 19 26,  
at New York.

J.D. Doherty  
SURGEON

Note:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavits of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Southampton  
Traveller

52

18

## IMMIGRATION VISA

Place of Issuance	Number	36	38
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			
31			
32			
33			
34			
35			



## 8

(1) 22440 L.P. 05/07/24

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

of continental United States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival sheet is for the listing of FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

53

18

Arriving at Port of New York

6th August

1926

No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height	Color of	Place of birth	IMMIGRATION VISA	ate.			
			Yes or No	Yes or No				Feet	Inches	Country	City or town	Date	Place of Issuance	Number	
TEMPORARY VISIT	1	SELF	YES	YES	2 mths	NO	NO	5	10	ENGLAND	BRADFORD	24/9/26	Manchester	156	1
-DO-	2	HUSBAND	YES	YES	2 mths	NO	NO	5	4	ENGLAND	BRADFORD	do.	do.	157	2
-DO-	3	SELF	YES	YES	1926	NO	NO	5	3	U.S.A.	N.Y.C.	19/7/26	London	14506	3
TRANSIT	4	SELF	YES	YES	Sept.	NO	NO	5	9	AUSTRALIA	DARLINGTON	1/4/26	Melbourne	930	4
-DO-	5	HUSBAND	YES	YES	July	NO	NO	5	6	AUSTRALIA	MELBOURNE	do.	do.	do.	5
-DO-	6	HUSBAND	YES	YES	Aug.	NO	NO	5	2 1/2	ENGLAND	BURSLEM	11/7/26	London	2608	6
-DO-	7	FATHER	YES	YES	Aug.	NO	NO	5	5 1/2	ENGLAND	ENDON	do.	do.	2610	7
-DO-	8	-DO-	YES	YES	Aug.	NO	NO	4	11 1/2	CHINA	TIENTSIN	do.	do.	2609	8
TEMPORARY VISIT	9	EMPLOYER	YES	YES	Aug.	NO	NO	5	5	SCOTLAND	TULLOCH	26/9/26	London	4688	9
-DO-	10	SELF	YES	YES	Aug.	NO	NO	5	10	ENGLAND	STOCKPORT	14/7/26	London	13280	10
-DO-	11	SELF	YES	YES	Aug/Sept	NO	NO	5	9	ENGLAND	ORMSKIRK	21/7/26	London	14742	11
-DO-	12	HUSBAND	YES	YES	Aug/Sept	NO	NO	5	6	U.S.A.	NEW YORK	do.	do.	14744	12
-DO-	13	FATHER	YES	YES	do.	NO	NO	5	7 1/2	ENGLAND	CAMBRIDGE	do.	do.	do.	13
-DO-	14	SELF	YES	YES	do.	NO	NO	5	5	AUSTRALIA	MELBOURNE	7/7/26	London	285	14
TRANSIT	15	SELF	YES	YES	Sept.	NO	NO	5	4	JAPAN	TOKIO	14/7/26	London	14748	15
TEMPORARY VISIT	16	ELDER & FFFES.	YES	YES	Sept.	NO	NO	5	11	ENGLAND	CHESTERFIELD	do.	do.	151	16
-DO-	17	-DO-	YES	YES	do.	NO	NO	5	6	ENGLAND	LIVERPOOL	do.	do.	do.	17
TRANSIT	18	SELF	YES	YES	do.	NO	NO	5	5	ENGLAND	LONDON	24/7/26	London	15075	18
-DO-	19	SELF	YES	YES	do.	NO	NO	5	6	JAPAN	Oitaken	27/7/26	London	15397	19
-DO-	20	SELF	YES	YES	do.	NO	NO	5	2	JAPAN	TOKIO	24/7/26	London	15396	20
TEMPORARY VISIT	21	BANK	YES	YES	July	NO	NO	5	10	ENGLAND	LONDON	23/7/26	Southampton	2334	21
-DO-	22	SELF	YES	YES	July	NO	NO	6	1	ENGLAND	BIRMINGHAM	9/7/26	Birmingham	17	22
-DO-	23	BANK	YES	YES	Aug/Sept	NO	NO	5	7 1/2	ENGLAND	LEEDS	24/6/26	London	12033	23
-DO-	24	BROTHER	YES	YES	Aug/Sept	NO	NO	5	7 1/2	ENGLAND	LONDON	30/7/26	London	15695	24
-DO-	25	SELF	YES	YES	July	NO	NO	5	3	JAPAN	MUGATA	28/7/26	London	15325	25
-DO-	26	BANK	YES	YES	1926	NO	NO	5	4	ENGLAND	LONDON	30/7/26	Southampton	3520	26
27															
28															
29															
30															

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **A.H. Rostron, Master**, of the "**BERMUNGARIA**", from **SOUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **6** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section 1101 of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*A.H. Rostron*  
Commanding Officer.

Sworn to before me this **6th** day of **August**, 19 **26**.  
at **New York**.

Immigration Officer

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate Sheets should be prepared for each port at which passengers embark

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or Single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write). This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence). Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that of country of temporary residence country of last permanent residence independent of country of last permanent residence of birth, nationality, or race.

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination). The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much). The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 33. These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



ST

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.D. Doherty, Surgeon of the "BERENGARIA", Swearing HEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of EDINBURGH UNIVERSITY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6th day of August, 19 26.  
at New York.

Note:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named herein shall be reported to the immigration officer at the port of arrival.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black)	Greek	Rumanian
Armenian	Hebrew	Russian
Bohemian	Herzegovinian	Ruthenian (Rusniak)
Bosnian	Irish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bulgarian	Italian (North)	Dutch
Chinese	Italian (South)	Servian
Croatian	Japanese	Slovak
Cuban	Korean	Slovenian
Dalmatian	Lithuanian	Spanish
Dutch	Magyar	Spanish American
East Indian	Mexican	Syrian
English	Montenegrin	Turkish
Finnish	Moravian	Welsh
Flemish	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French	Polish	
German	Portuguese	

must

17

54

## IMMIGRATION VISA

Date Place of Issuance Number

11/21	8/7/26	London	11421	1	✓
do	12/1/26	London	11422	2	✓
do	12/1/26	London	11423	3	✓
do	12/1/26	London	11424	4	✓
do	12/1/26	London	11425	5	✓
do	12/1/26	London	11426	6	✓
do	12/1/26	London	11427	7	✓
do	12/1/26	London	11428	8	✓
do	12/1/26	London	11429	9	✓
do	12/1/26	London	11430	10	✓
do	12/1/26	London	11431	11	✓
do	12/1/26	London	11432	12	✓
do	12/1/26	London	11433	13	✓
do	12/1/26	London	11434	14	✓
do	12/1/26	London	11435	15	✓
do	12/1/26	London	11436	16	✓
do	12/1/26	London	11437	17	✓
do	12/1/26	London	11438	18	✓
do	12/1/26	London	11439	19	✓
do	12/1/26	London	11440	20	✓
do	12/1/26	London	11441	21	✓
do	12/1/26	London	11442	22	✓
do	12/1/26	London	11443	23	✓
do	12/1/26	London	11444	24	✓
do	12/1/26	London	11445	25	✓
do	12/1/26	London	11446	26	✓
do	12/1/26	London	11447	27	✓
do	12/1/26	London	11448	28	✓
do	12/1/26	London	11449	29	✓
do	12/1/26	London	11450	30	✓
do	12/1/26	London	11451	31	✓
do	12/1/26	London	11452	32	✓
do	12/1/26	London	11453	33	✓
do	12/1/26	London	11454	34	✓
do	12/1/26	London	11455	35	✓
do	12/1/26	London	11456	36	✓
do	12/1/26	London	11457	37	✓
do	12/1/26	London	11458	38	✓
do	12/1/26	London	11459	39	✓
do	12/1/26	London	11460	40	✓
do	12/1/26	London	11461	41	✓
do	12/1/26	London	11462	42	✓
do	12/1/26	London	11463	43	✓
do	12/1/26	London	11464	44	✓
do	12/1/26	London	11465	45	✓
do	12/1/26	London	11466	46	✓
do	12/1/26	London	11467	47	✓
do	12/1/26	London	11468	48	✓
do	12/1/26	London	11469	49	✓
do	12/1/26	London	11470	50	✓
do	12/1/26	London	11471	51	✓
do	12/1/26	London	11472	52	✓
do	12/1/26	London	11473	53	✓
do	12/1/26	London	11474	54	✓
do	12/1/26	London	11475	55	✓
do	12/1/26	London	11476	56	✓
do	12/1/26	London	11477	57	✓
do	12/1/26	London	11478	58	✓
do	12/1/26	London	11479	59	✓
do	12/1/26	London	11480	60	✓
do	12/1/26	London	11481	61	✓
do	12/1/26	London	11482	62	✓
do	12/1/26	London	11483	63	✓
do	12/1/26	London	11484	64	✓
do	12/1/26	London	11485	65	✓
do	12/1/26	London	11486	66	✓
do	12/1/26	London	11487	67	✓
do	12/1/26	London	11488	68	✓
do	12/1/26	London	11489	69	✓
do	12/1/26	London	11490	70	✓
do	12/1/26	London	11491	71	✓
do	12/1/26	London	11492	72	✓
do	12/1/26	London	11493	73	✓
do	12/1/26	London	11494	74	✓
do	12/1/26	London	11495	75	✓
do	12/1/26	London	11496	76	✓
do	12/1/26	London	11497	77	✓
do	12/1/26	London	11498	78	✓
do	12/1/26	London	11499	79	✓
do	12/1/26	London	11500	80	✓
do	12/1/26	London	11501	81	✓
do	12/1/26	London	11502	82	✓
do	12/1/26	London	11503	83	✓
do	12/1/26	London	11504	84	✓
do	12/1/26	London	11505	85	✓
do	12/1/26	London	11506	86	✓
do	12/1/26	London	11507	87	✓
do	12/1/26	London	11508	88	✓
do	12/1/26	London	11509	89	✓
do	12/1/26	London	11510	90	✓
do	12/1/26	London	11511	91	✓
do	12/1/26	London	11512	92	✓
do	12/1/26	London	11513	93	✓
do	12/1/26	London	11514	94	✓
do	12/1/26	London	11515	95	✓
do	12/1/26	London	11516	96	✓
do	12/1/26	London	11517	97	✓
do	12/1/26	London	11518	98	✓
do	12/1/26	London	11519	99	✓
do	12/1/26	London	11520	100	✓







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK.

6th August

, 19 26.

55

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

17

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$20. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intended to become a citizen?	Whether alien intended to become a naturalized citizen?	Whether alien intended to become a permanent resident?	Whether alien intended to become a temporary resident?	Whether alien intended to become a transient?	Whether alien intended to become a visitor?	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of identification.	Place of birth.	Date	Place of Issuance	Number
				If yes	Year or period of years.										Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.	Country.	City or town.		
Temp. Visit	1	no	self			Breevart Hotel, 5th Ave, 8th St, N.Y.C.									5	2	Fr. Blk. Brn.	None	Belgium	London	17407	1
do	2	yes	self	6 weeks		Margary Hotel, N.Y.C.									5	9	dk	brn	England	London	11549	2
do	3	yes	self			do.									5	4	fr	brn	England	London	11546	3
do	4	yes	self			do.									5	9	dk	brn	England	London	11546	4
do	5	yes	self			do.									5	6	dk	brn	Belgium	London	11546	5
In Transit	6	yes	self			Home, 10, Occadubre St. Havana.									5	6	dk	brn	Cuba	Havana	11546	6
Temp. Visit	7	yes	self			Ritz Carlton Hotel New York									5	11	fr	dk	Scotland	London	354	7

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individual or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



## 18

Alfred Brown.

late.

at New York

14-551

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

ITALIAN NORTH)

EVANSON SOUTH

C. Group 1: *With whom was the money brought?* The answer should give in each case the individual or family, their estate, and the money source. Money brought by the head of a family should

WEST INDIAN.

HISPANIC AMERICAN

AFRICAN (BLACK)

...N... ..

<sup>1</sup> *Africani* (black) refers to the African Negro, whether coming from China or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **J.D. Doherty**, Surgeon of the "**BERENGARIA**", **SAIDING THEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **29** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of **W.D., M.B., F.R.C.S.**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **6** in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **6th** day of **August**, 19 **26**.  
at **New York**.

Norm.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusnink).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

56

## IMMIGRATION VISA

OWN	Date	Place of Issuance	Number
	25/3/26	Washington	138691 1
OUR	30/4/26	Washington	149167 2
	1/3/26	London	4013 3
	26/7/26	do	4530 4
	13/6/26	do	10001 5
	do	do	10001 6
by	30/1/26	Washington	126899 7
EN			13 8
			10
	3/2/26	Washington	127416 11 1126
	3/4/26	Washington	142000 12
	12/7/26	Paris	31.13 126
			14
	27/6/26	Washington	158586 25
	14/11/26	Rotterdam	200. 16
	26/7/26	Nottingham	471/ 17.26
			472
			16
			19
			20
	28/7/26	London	15012. 21.6
			22
	12/7/26	Washington	179471 23 26
1	do.	do.	179472 24
			25 26
	11/3/26	London	5032 26 7.26
			27
			28
			29
			30

*Indemnity*  
*2/26*



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port deliver lists thereof to the Immigration officer. This (pink)

S.S. BERENGARIA

Passengers sailing from SOUTHAMPTON JULY 21st 1926

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	* Last permanent residence	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		Family name	Given name	Yrs. Mos.	Married or Single	Read	Write	Country	City or town	State	City or town
1		BLYDENSTEIN	GERRIT JAM	25	M	S FARMER	YES ENGLISH	YES DUTCH	DUTCH	FLORIDA	WEST PALM BEACH
2		HILDENBRAND	ELIZABETH	44	F	S MAID	YES ENGLISH	YES FRANCE	GERMAN	U.S.A.	PHILADELPHIA
3		HUBBARD	STEWART	51	M	M MERCHANT	YES ENGLISH	YES BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	TINGRITH
4		HUBBARD	MARY LOUIE	26	F	S H. HOLD	YES ENGLISH	YES BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	TINGRITH
5		FISHER	KATHLEEN M.	31	F	M H. WIFE	YES ENGLISH	YES BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	FAVERSHAM
6		FISHER	JUNE VERONICA	9	F	S SCHOOL	YES ENGLISH	YES BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	FAVERSHAM
7		ANDERSON	FRIEDA	31	F	S MAID	YES ENGLISH	YES SWEDEN	SWEDISH	U.S.A.	Boston
8		CHRISTENSEN	GOF CHRISTIAN	42	M	M MERCHANT	YES ENGLISH	YES DENMARK	DANISH	U.S.A.	Boston
9		CAMPBELL	JAMES	41	M	S		YES U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	EVANSTON
10		CAMPBELL	MARY L.	65	F	M H. HOLD	YES ENGLISH	YES BRITAIN	ENGLISH	U.S.A.	EVANSTON
11		GILBERT	MURIEL	45	F	S GOVERN-ESS	YES ENGLISH	YES BRITAIN	ENGLISH	U.S.A.	BUFFALO
12		MALLOY	THERESA	42	F	S MAID	YES ENGLISH	YES BRITAIN	IRISH	U.S.A.	NEW YORK
13		LE GALLIENNE	Eva	27	F	S Actress	YES ENGLISH	YES BRITAIN	BRITISH	U.S.A.	NEW YORK
14		RYNVELD	Herman	36	M	M Sales-	YES ENGLISH	YES HOLLAND	DUTCH	U.S.A.	NEW YORK
15		DEAL	Arthur L.	35	M	M Seed	YES ENGLISH	YES BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	Boston
16		HARRIS	John H.		M						
17		HARRIS	W. Rees		M						
18		LOBOCH	Margaret	50	F	S Doctor	YES ENGLISH	YES ENGLISH	ENGLISH	ENGLAND	LONDON
19		KING	Ethel T.		F						
20		NEAL	Alfred	50	M	M Manager	YES ENGLISH	YES BRITAIN	ENGLISH	U.S.A.	BROOKLYN
21		NEAL	Frances	48	F	M H. WIFE	YES ENGLISH	YES BRITAIN	ENGLISH	U.S.A.	BROOKLYN
22		MOURQUIS	L.		F						
23		SHARMAN	FRANK	28	M	S Journalist	YES ENGLISH	YES BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON
24		WILSON	James H.	39	M	S Manager	YES ENGLISH	YES BRITAIN	SCOTCH	U.S.A.	CHICAGO
25		GUNTERT	Edwidge	29	F	S Gover-	YES ENGLISH	YES SWISS	FRENCH	U.S.A.	NEW YORK

Sheet 16 line 7 Dorah Rappaport did not embark. Line 14 Aleta Whitty did not embark. Lines 18 19 20 Jeanne Harris John H. Harris W. Rees Harris transferred to sheet 23 lines 20, 21, 22, Line 22 Ethel T. King transferred to sheet 23 line 18. Line 25 L. Mourquis transferred to sheet 17 line 1. Lines 29, 30 blank.

Total passengers ...  
U.S. citizens ...  
Aliens ...

Purser.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more. List of races will be found on the back of this sheet.

IMMIGRATION VISA

Date Place of Issuance Number

25/3/26	Washington	138691	1
30/6/26	Washington	149167	2
1/3/26	London	4013	3
26/7/26	-do-	14408	4
23/6/26	London	11001	5
-do-	-do-	11001	6
30/1/26	Washington	126809	7
3/2/26	Washington	127416	11
3/4/26	Washington	142080	12
12/7/26	Paris	7113	13
27/5/26	Washington	158586	15
14/11/26	Rotterdam	200	16
26/7/26	Nottingham	471/472	17
22/7/26	London	15012	21
12/7/26	Washington	179471	23
do.	do.	179472	24
11/3/26	London	5082	26



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

of continental United States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival sheet is for the listing of FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

57

16

Arriving at Port of New York

August 6th.

1926

No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height	Color of	Place of birth	IMMIGRATION VISA	Date
1	NO	SELF	YES	Jan/25 West Palm Beach	Home - Star Route Box 15 West Palm Beach Fla.	NO	GOOD	6 2	F. LGT BLUE	ENGLAND LONDON	Washington	138691
2	YES	EMPLOYER	YES	March 1926	EMP: MRS. J. LINDA MORGAN, 398 E. 11th St. Philad.	PERM	GOOD	5 6	DRK GR. BLU	GERMANY STRASBOURG	Washington	149167
3	NO	SELF	YES	March 1926	Plaza Hotel, New York.	NO	GOOD	5 9	DRK DRK DRK	ENGLAND LUTON	London	4013
4	NO	FATHER	YES	AS ABOVE	-do-	NO	GOOD	5 8	DRK DRK DRK	ENGLAND LUTON	-do-	4050
5	NO	SELF	YES	AS ABOVE	BROTHER IN LAW, JOSEPH FISHER, BRITISH CONSUL, LOS ANGELES	NO	GOOD	5 6	MED. BRN GR.	ENGLAND LONDON	-do-	11001
6	NO	MOTHER	NO	AS ABOVE	-do-	NO	GOOD	4 2	FR. BRN HAZEL	ENGLAND LONDON	-do-	11001
7	YES	EMPLOYER	YES	1912	Mrs. Ooolidge (Employer) 564 Park Ave. New York	NO	GOOD	5 4	FR. FR. BLUE	Sweden Gammalsby	Washington	149167
8	NO	SELF	YES	1926	C/o, International Planters Corp. 1113 West Main, Louisville, Ky.	NO	GOOD	5 8	FR. BRN BLUE	DENMARK COPENHAGEN	Washington	149167
9	NO	SELF	YES	1926	Home, 708 Forest Ave. Evanston, Ill.	NO	GOOD	5 8	FR. BRN BLUE	DENMARK COPENHAGEN	Washington	149167
10	NO	SELF	YES	1926	Home, 708 Forest Ave. Evanston, Ill.	NO	GOOD	5 8	FR. BRN BLUE	DENMARK COPENHAGEN	Washington	149167
11	YES	SELF	YES	1926	Home, 708 Forest Ave. Evanston, Ill.	NO	GOOD	5 8	FR. BRN BLUE	DENMARK COPENHAGEN	Washington	149167
12	NO	SELF	YES	1926	Home, 708 Forest Ave. Evanston, Ill.	NO	GOOD	5 8	FR. BRN BLUE	DENMARK COPENHAGEN	Washington	149167
13	NO	SELF	YES	1926	Home, 708 Forest Ave. Evanston, Ill.	NO	GOOD	5 8	FR. BRN BLUE	DENMARK COPENHAGEN	Washington	149167
14	YES	SELF	YES	1926	Home, 708 Forest Ave. Evanston, Ill.	NO	GOOD	5 8	FR. BRN BLUE	DENMARK COPENHAGEN	Washington	149167
15	NO	SELF	YES	1926	Home, 708 Forest Ave. Evanston, Ill.	NO	GOOD	5 8	FR. BRN BLUE	DENMARK COPENHAGEN	Washington	149167
16	NO	SELF	YES	1926	Home, 708 Forest Ave. Evanston, Ill.	NO	GOOD	5 8	FR. BRN BLUE	DENMARK COPENHAGEN	Washington	149167
17	NO	SELF	YES	1926	Home, 708 Forest Ave. Evanston, Ill.	NO	GOOD	5 8	FR. BRN BLUE	DENMARK COPENHAGEN	Washington	149167
18	NO	SELF	YES	1926	Home, 708 Forest Ave. Evanston, Ill.	NO	GOOD	5 8	FR. BRN BLUE	DENMARK COPENHAGEN	Washington	149167
19	NO	SELF	YES	1926	Home, 708 Forest Ave. Evanston, Ill.	NO	GOOD	5 8	FR. BRN BLUE	DENMARK COPENHAGEN	Washington	149167
20	NO	SELF	YES	1926	Home, 708 Forest Ave. Evanston, Ill.	NO	GOOD	5 8	FR. BRN BLUE	DENMARK COPENHAGEN	Washington	149167
21	NO	SELF	YES	1926	Home, 708 Forest Ave. Evanston, Ill.	NO	GOOD	5 8	FR. BRN BLUE	DENMARK COPENHAGEN	Washington	149167
22	NO	SELF	YES	1926	Home, 708 Forest Ave. Evanston, Ill.	NO	GOOD	5 8	FR. BRN BLUE	DENMARK COPENHAGEN	Washington	149167
23	NO	SELF	YES	1926	Home, 708 Forest Ave. Evanston, Ill.	NO	GOOD	5 8	FR. BRN BLUE	DENMARK COPENHAGEN	Washington	149167
24	NO	SELF	YES	1926	Home, 708 Forest Ave. Evanston, Ill.	NO	GOOD	5 8	FR. BRN BLUE	DENMARK COPENHAGEN	Washington	149167
25	NO	SELF	YES	1926	Home, 708 Forest Ave. Evanston, Ill.	NO	GOOD	5 8	FR. BRN BLUE	DENMARK COPENHAGEN	Washington	149167
26	NO	SELF	YES	1926	Home, 708 Forest Ave. Evanston, Ill.	NO	GOOD	5 8	FR. BRN BLUE	DENMARK COPENHAGEN	Washington	149167
27	NO	SELF	YES	1926	Home, 708 Forest Ave. Evanston, Ill.	NO	GOOD	5 8	FR. BRN BLUE	DENMARK COPENHAGEN	Washington	149167
28	NO	SELF	YES	1926	Home, 708 Forest Ave. Evanston, Ill.	NO	GOOD	5 8	FR. BRN BLUE	DENMARK COPENHAGEN	Washington	149167
29	NO	SELF	YES	1926	Home, 708 Forest Ave. Evanston, Ill.	NO	GOOD	5 8	FR. BRN BLUE	DENMARK COPENHAGEN	Washington	149167
30	NO	SELF	YES	1926	Home, 708 Forest Ave. Evanston, Ill.	NO	GOOD	5 8	FR. BRN BLUE	DENMARK COPENHAGEN	Washington	149167
31	NO	SELF	YES	1926	Home, 708 Forest Ave. Evanston, Ill.	NO	GOOD	5 8	FR. BRN BLUE	DENMARK COPENHAGEN	Washington	149167
32	NO	SELF	YES	1926	Home, 708 Forest Ave. Evanston, Ill.	NO	GOOD	5 8	FR. BRN BLUE	DENMARK COPENHAGEN	Washington	149167
33	NO	SELF	YES	1926	Home, 708 Forest Ave. Evanston, Ill.	NO	GOOD	5 8	FR. BRN BLUE	DENMARK COPENHAGEN	Washington	149167
34	NO	SELF	YES	1926	Home, 708 Forest Ave. Evanston, Ill.	NO	GOOD	5 8	FR. BRN BLUE	DENMARK COPENHAGEN	Washington	149167
35	NO	SELF	YES	1926	Home, 708 Forest Ave. Evanston, Ill.	NO	GOOD	5 8	FR. BRN BLUE	DENMARK COPENHAGEN	Washington	149167
36	NO	SELF	YES	1926	Home, 708 Forest Ave. Evanston, Ill.	NO	GOOD	5 8	FR. BRN BLUE	DENMARK COPENHAGEN	Washington	149167

NOTE: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **A.H. Rostron, Master**, of the **"BERENGARIA"**, from **SOUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **6** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*A.H. Rostron*

Sworn to before me this **6th** day of **August**, 19 **26**.  
at **New York**.

Commanding Officer.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate Sheets should be prepared for each port at which passengers embark

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or Single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed.

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom and passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "BERENGARIA" sailing from CHENGOURG 31st July, 1926, Arriving at Port of NEW YORK 6th August, 1926.

No. of List.	NAME IN FULL. FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	AGE. Yrs. Mos.	SEX.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	HENRY	IDA M.A.	47	F	7th Sept. 1879. Austin. Texas.		9. East. 97th St. N.Y.C.
2	HARKER	BLANCHE	53	F	M	By marriage. Passport 127083	4814. Fairfax Ave, Oakland. Cal.
3	JOYNER	JAMES	32	M	S Durham. N.C. 4th. Sept 1894.		121. East 60th St. N.Y.C. 224, Prospect St, Woonsocket. R.I.
4	KIMBALL	William	65	M	Bradford, Mass. 22nd Dec. 1859.		do.
5	KIMBALL	MARGARET	57	F	Farmington. N.H. 11th Oct. 1868.		do.
6	KAZAN	Avram	50	M	S	District Court N.Y. 2nd May 1913. Kellogg 150009.	30. W. 59th St. N.Y.C.
7	KUNSTLER	WILLIAM	50	M	S	Supreme Court. N.Y. 20th April 1920.	48. W. 49th St. N.Y.C.
8	LEEDS	LOVETT	65	M	M N.Y.C. 15th Novr. 1861.		623. W. 145th St. N.Y.C.
9	LEEDS	LEILA	60	F	Williamston. South Carolina 22/8/1865.		do.
10	LIPPINCOTT	Alfred A.	65	M	Philadelphia. Jan 28th 1862.		Packard Bldg. Philadelphia
11	MCCARTER	George	36	M	D Newark. N.J. 22nd Aug. 1887.		765, Broad St, Newark. N.J.
12	MICHAELIS	Jeanette	53	F	N.Y.C. 4th Feb. 1872.		Hotel Braford. N.Y.C.
13	MILLER	Samuel J.	36	M	Cincinnati. Ohio. 6th March 1890.		75, St. Nicholas Place. N.Y.C.
14	MILLER	Francis C.	28	M	N.Y.C. 25th Jan. 1898.		do.
15	MORGAN	Caroline	48	F	Rochester. N.Y. 6th Oct. 1876.		53. Ardmore St, Rochester. N.Y.
16	MARVIN	Nabel	30	F	Charleston. W. V. 31st Dec 1890.		2425 Siminole Av Detroit. Mich
17	HASCALL	Norman E.	63	M	1863. Goothen. Ind. 28th March.		397, Summit St. Toledo, Ohio.
18	HASCALL	Norman F.	34	M	1892. Toledo. Ohio. 3rd June.		do. do.
19	PHILLIPS	Louis	62	M	S	Kellogg. 163932. 1900. Birmingham. Ala. City Crt.	3160. Highland Ave, Birmingham. Alta.
20	PARKER	Julia	73	F	Charleston. 9th June 1853.		18. E69th St. New York.
21	REYNOLDS	Edwin L.	21	M	Dayton. Ohio. 19th Jan. 1905.		801. Oakwood Ave, Dayton. Ohio.
22	REYNOLDS	Thirza	17	F	St. Louis 8th Sept. 1908.		-do-
23	RIMEAN	Joseph	45	M	Anaheim, Cal. Jan 6th 1881.		309, South Palm St, Anaheim Cal.
24	RYAN	Thomas J.	70	M	W	Kellogg 243521. Dec. 8th 1883. King's Co. Court.	1. Ridgewood St, Brookly N.Y.
25	SASPORTAS	Charles L.		M			
26	SASPORTAS			F			
27	SASPORTAS			F			
28	SASPORTAS	Jean C.L.		F			
29	SMITH	Sarah E.	47	F	M Waterford. Conn. Dec 12th 1878.		35, Farge St, Lowell, Mass.
30	SWANN	Thomas	37	M	S Leesburg. VA. Feb. 17th 1889.		Merchants National Bank, Baltimore, Md.

Citizen sheet number 24, lines 25 26 27 28 Sasportas Charles and family are transferred to sheet 19 lines 2, 3, 4 & 5.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "BERANGARIA" sailing from CHENBOURG 31st July, 1926, Arriving at Port of NEW YORK 6th August, 1926.

No. of List.	NAME IN FULL.	AGE.	SEX.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	YES.	MOB.			
1	SPERBER	Lawrence	9	M	New York. N.Y. July 17th 1917.	272. W. 90th St. N.Y.C.
2	STEINBERGER	Louis	65	M	Philadelphia 28/10/1859.	85, Westminster Rd, Brooklyn. N.Y.
3	STEINBERGER	Eunice	41	F	By marriage	do.
4	STEINBERGER	Eunice	6	F	Brooklyn. N.Y. 7/3/1920.	do.
5	WALLER	Lillian	24	M	Brooklyn. N.Y. 15th Dec 1902.	6260, 3rd St. Brooklyn. N.Y.
6	WARE	Ann F.	28	F	Hazelhurst. Miss. 5th Aug. 1898.	4, Savoy Apartment, Houston. Texas.
7	WAGNER	Fred. H.	41	M	Boston. Mass. 28th Jan. 1885.	816, Public Ledger Building. Philadelphia.
8	WEINSTAIN	Jacob	53	M	Kellogg. 190735. Freehall. N.J. 24th Sept. 1896. Marmont Court.	215. W. 90th St. N.Y.C.
9	WEINSTAIN	Sarah	51	F	By marriage. Kellogg. 190735.	-do-
10	WELT	Hazel H.	35	F	Springfield. O. 12th July 1891.	Somerset Hotel, 150, W. 47th St. N.Y.
11	WHITE	Robinson	64	M	Landever. Md. 24th June 1862.	
12	WIESER	Rose B.	47	F	Rochester. N.Y. 16th Sept. 1877. Carbondale, Penn.	730, S. Flower St, Los Angeles, Cal.
13	WYAN	Frank E.	42	M	Feb. 14th 1884.	
14	WYAN	Hagen A.	36	M	Brace. 7th Dec. 1890.	do. do.
15	PARK	Lewis A.	40	M	Pitts. 9th Aug. 1886.	816. Park Bldg. Pitts.
16	SMALL	George C.	32	M	N.Y.C. 23rd Jan. 1892.	The Cunard Line, Detroit.
17	SKINNER	Anna C.	55	F	F.P. 219951. 15/3/26.	2517, Overlook Rd, Cleveland.
18	WOODS	Albert M.H.	53	M	142 335	Jacksonham Hotel New York
19	CALLAHAN	Ann	39	F	N.J. Dec 20th 1885.	9192. German town Ave, Philadelphia.
20	Lines 20. to 30. are blank.					
21	Purser.					
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. BULGARIA

sailing from CHERBOURG

JULY 31st, 1926, Arriving at port of

NEW YORK 6th Aug.

1926

No.  
or  
List.

NAME IN FULL

AGE

SEX

MARRIED OR  
SINGLE

IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR  
IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND  
PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT  
WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,  
AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES

FAMILY NAME

GIVEN NAME

Yrs. Mos.

1	ADLER	CHARLES	35	M	M	FEB. 15TH 1891. NYACK N.Y.	152 W. 119TH ST. NEW YORK N.Y.
2	ADLER	HELEN M.	33	F	M	AUG. 17TH 1893 NEW YORK N.Y.	-DO-
3	ALEXANDER	ARCHIBALD	19	M	S	OCT. 28TH 1906 NEW YORK N.Y.	7, L. 75TH ST. NEW YORK.
4	BUXTON	LUCILE	41	F	M	SEPT. 29TH 1884 SAN FRANCISCO, CAL.	220 NORTH 5TH ST. CORNWALLIS OREGON.
5	BECKWITH	EDWIN B.	56	M	M	KIDGWAY, BRADFORD CO. June 8th 1870.	4356 GREENWOOD AVE. CHICAGO ILL. HOME.
6	BACH	OSCAR	45	M	M	Sup. Court. 'Passport 110222. N.Y.C. Nov. 1924.	511, W. 42nd St. N.Y.C.
7	BACH	OSCAR					
8	BUCKS	WALTER	56	M	M	Kellogg 8772. U.S. COURT PHILADELPHIA PA.	2251 N. PARK AVENUE, PHILADELPHIA PA.
9	BUCKS	SARAH	52	F	M	Philadelphia. Pa. June 11th 1874.	-DO-
10	BALDWIN	ARYL D.	44	F	M	DEC. 9TH 1882 CENTRALIA, ILL.	23 WESTMORELAND ST. PLACE, ST. LOUIS, MISS.
11	BALDWIN	ROCCENA D.	16	F	S	JAN. 4TH 1908 INDIANAPOLIS, IND.	-DO-
12	BRANSON	THOS. F.	50	M	M	July 10th. 1889 Philadelphia, Pa.	Rosemont, Penna.
13	CASTLE	EUGENE	29	M	M	APRIL 9TH 1897 SAN FRANCISCO, CAL.	HOTEL BILTHORE, NEW YORK C. N.Y.
14	COHN	FANNIE	46	F	S	JULY 6TH 1880 NEW YORK CITY N.Y.	670 HOTEL PETER STUYVESANT, NEW YORK C. N.Y.
15	CAMPBELL	ALICE	24	F	S	JULY 5TH 1905 NEW YORK N.Y.	3, Washington Sq. W. N.Y.C.
16	DANA	WILLIAM	28	M	S	Aug. 2nd 1896. Seal Harbour, Me.	42 CHURCH ST. NEW HAVEN. Conn.
17	ROBINSON	HENRY	26	M	S	March 22nd 1900. HARTFORD Conn.	45, Forrest St. Hartford, Conn.
18	BLAKE	JOHN B.	54	M	M	MAY 19TH 1872 CHICAGO ILL.	THE PRAKE HOTEL, CHICAGO. ILL.
19	ELLETT	THOS. P.	45	M	M	SEP. 2ND 1880 MED OAK IOWA.	101 PARK AVE. N.Y.C. N.Y.
20	ELLIOTT	LEVANT				1896 NEW YORK N.Y.	915 WEST END AVE. NEW YORK N.Y.
21	EPSTEIN	MAX	60	M	S	DEC. 2ND 1865 CHICAGO ILL.	CHICAGO BEACH HOTEL, CHICAGO ILL.
22	ETCHEL	MARTIN	50	M	S	1896 U.S. COURT, RICHMOND VA. Kellogg 201868.	330 N. 6TH ST. RICHMOND VA.
23	FISHMAN	JOSEPH	47	M	M	South Situate. Mass. Y 22nd Dec. 1872.	77 BOWERY, NEW YORK CITY, N.Y.
24	FARKAR	HENRY T.	52	M	S		Westport. Conn.
25	FEINBERG	BENNET	60	M	S	April. U.S. Court. Kellogg 202386. 1897 NEW YORK N.Y.	808 WESTEND AVE. NEW YORK C. N.Y.
26	FEINBERG	EDNA	60	F	M	By marriage. Kellogg. 202386.	-DO-
27	FUHRER	ANSFRED	45	M	S	JULY 19TH 1881 MT. VERNON IND.	159 E. 49TH N.Y. CITY, N.Y.
28	GREENSTEIN	MURICE	40	M	M	PP. 35174. 28th April 1926.	790 RIVERSIDE DRIVE, N.Y.C. N.Y.
29	GREENSTEIN	LEAH	38	F	M	Husband. do.	-DO-
30	GOLDSMITH	ESTELLE	47	F	S	MAY 12TH 1879 RANGE N.J.	AMBASSADOR HOTEL, N.Y.C., N.Y.

Citizen Sheet number 9, line 7 Bach Oscar is transferred to sheet 19 line number 6.  
line number 20 Elliott Levant did not embark.

Purser.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S  
Sta  
SEC  
A

S. S. BERENGARIA sailing from CHERBOURG, JULY 31ST, 1926, Arriving at port of NEW YORK

Number 10 61  
6th August 1926  
W.A.S. Ltd.

18

No. or List	NAME IN FULL		AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE		
1	HYDE	LOUIS	59	M	JUNE 20TH 1866 WARREN, MASS.	GLEN FALLS, WARREN CO. N.Y.
2	HYDE	CHARLOTTE	58	F	DEC. 10TH 1867 GLEN FALLS, N.Y.	-DO-
3	HYDE	MARY VAN NEESE	23	F	MAY 26TH 1903 HENHAM, N.Y.	-DO-
4	KLEHN	Roy DEE	50	M	NOV. 7TH 1875 LIGONIER IND.	1330 N. STATE PARKWAY, CHICAGO ILL.
5	KLEHN	ELLEN H.	29	F	APRIL 18TH 1897 CHICAGO ILL.	-DO-
6	KLEHN	Roy DEE JR.	18	M	NOV. 21ST 1907 Chicago	-DO-
7	LYONS	HENRY MILTON	24	M	SEP. 15TH 1901 NORTH ADAM, MASS.	117 BEACON ST. BOSTON MASS.
8	LYNCH	ARTHUR F.	25	M	AUG. 24TH 1900 BROOKLYN N.Y.	1207 DETMAS AVE. BROOKLYN N.Y.
9	MOSS	M. FERRIS	47	M	7th April 1877. NEW YORK. N.Y.	22 EAST 46TH ST. N. YORK CITY NY
10	MOSS	MERCEDES M.	30	F	BY MARRIAGE. Kellogg 70674.	-DO-
11	MOSS	FRANCES G.	14	F	22nd Feb 1912. NEW YORK N.Y.	-DO-
12	RICE	EDWARD	58	M	JULY 12TH 1868 SYRACUSE N.Y.	HOME. 121 E. WATER ST. SYRACUSE N.Y.
13	RICE	LOUISE	62	F	APRIL 20TH 1864 SYRACUSE N.Y.	-DO-
14	WITMER	MARY F.	50	F	AUG. 31ST 1869 BROOKLYN N.Y. April 26th 1899.	1207 DETMAS AVE. BROOKLYN N.Y.
15	ABRAHAMS	FRANCES	27	F	NEW YORK CITY, N.Y. 4/1899. Westtown, May 17th 1877.	305 WEST END AVE. N.Y. CITY.
16	BEARDSLEE	JOSEPHINE D.	49	F	May 17th 1877.	363 GRAND AVE. BROOKLYN N.Y.
17	CALVIN	GLOHIA	7	F	LOS ANGELES, DEC. 16TH, 1917.	617 BARTLETT BLDG. LOS ANGELES, CALIF.
18	CALVIN	MAHALA	34	F	DOORSBURG, PA. DEC 31ST, 1890.	-DO-
19	JORSEN	EDITH	24	F	NEW YORK CITY JULY, 1901.	607 W. 10TH ST. NEW YORK CITY.
20	DILLAS	JOHN FOSTER	58	M	WASHINGTON, D.C. 1893. Feb. 25th.	72 E. 91 N.Y. CITY.
21	EGRI	WILFRED H.	36	M	Kellogg 98502.	481 INSURANCE EXCHANGE, CHICAGO, ILL.
22	FARNUM	WILLIAM D.	41	M	30th Sept 1904. Chicago.	HENRY N. FARNUM, THE DRAKE HOTEL, CHICAGO, ILL.
23	FARNUM	HELEN	19	F	16th Sept 1907.	-DO-
24	HELLMAN	EDITH E.	40	F	U.S. Kellogg 208931. May 1921.	ROOSEVELT HOTEL, N.Y.
25	ISAACS	JOHN	44	M	DANVILLE, PA. 9-6-1882.	1327 SPRUCE ST. PHILADELPHIA, PA.
26	ISAACS	EDITH	32	F	PHILADELPHIA, PA. 21-6-1884.	-DO-
27	ISAACS	JOHN J.	10	M	PHILADELPHIA, PA. 8-11-16.	-DO-
28	JOLSON	ETHEL	28	F	NEW YORK, AUG. 16TH, 1898.	HARTSDALE, N.Y.
29	KING	AGNES	36	F	NEW YORK CITY, SEPT. 26, 1899.	316 W. 107 ST. N.Y.
30	MICHEL	W. HARTLEY	59	M	HOUSTON, TEXAS, NOV. 2ND, 1867.	360 PARK AVE. N.Y. CITY.

Line 3. Mary Van Nee Hyde. is not on board.

*W. H. H. Purser*  
PURSER.  
EX 14

IMPORTANT NOTICE. -1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in England 14-288

S. S. BELONGARIA

sailing from CHERBOURG

JULY 24TH, 1926, Arriving at port of NEW YORK

6th August 1926. 19 26  
W. & H. Ltd

62

18

S

Sta  
SEC

A

No. List.	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	HARLEY MILTON PRICE	41	M	3/21/1865 PHILADELPHIA PA.		326 SO. 19TH ST. PHILADELPHIA PA.
2	HARRISON Abraham	49	M		Kellogg. 207226. JULY 1900 COMMON PLEAS, HUDSON CO. N.J.	340 WEST 72ND ST. NEW YORK C. N.Y.
3	HARRISON BESSIE	47	F	OCT. 15TH/73 NEW YORK C. N.Y.		-DO-
4	HARRIS HENRY	60	M	3/ 1866 NEW YORK C. N.Y.		106 Central Park West. N. Y.
5	HINES WILLIAM	56	M	MAY 26TH 1870 ENFIELD CONN.		163 PEARL ST. THOMPSONVILLE CONN.
6	HINES MARION	23	F	APRIL 13TH 1903 ENFIELD CONN.		-DO-
7	HYMAN LOUIS	64	M		Kellogg. 140677. Oct 23. 1883 NEW YORK. Common Pleas.	370 RIVER SIDE DRIVE, NEW YORK
8	HYMAN HELENETTE	63	F	New York. Sept 7th 1862.		-DO-
9	HASKELL NORMAN E.	58	M	JUNE 24TH 1868 NEW YORK		TOLLEDO OHIO.
10	HASKELL NORMAN F.	58	M	JUNE 24TH 1868 NEW YORK		TOLLEDO OHIO.
11	HATCH EDWIN	58	F	BOSTON. 16th Jan 1868.		201 W. 11TH ST. NEW YORK. N.Y.
12	KOCHER LAWRENCE E	40	M	MAR. 9TH 1886 W. ORANGE N.J.		1 VOSE AVE. WEST ORANGE. N.J.
13	KOCHER MARY LOUISE	31	F	DEC. 2ND 1894 BAYONNE N.J.		-DO-
14	KELLER ALBERT	48	M	8/21/1878 TIPTON IOWA.		648 SHERIDAN RD. CHICAGO ILL.
15	KELLER JESSIE A.	48	F	3/27/1878 DUPONT IND.		-DO-
16	KAUFMAN SAMUEL	51	M		U.S. Court. Kellogg 202727. 14th Jan 1900/ NEW YORK N.Y.	808 WEST END AVE. N.Y.C. N.Y.
17	KAUFMAN FANNIE	50	F		By Marriage. as above	-DO-
18	KORY LUCILLE	26	F		FATHER'S PAPERS. Kellogg 251640	49 WEST OLIVE ST. LONG BEACH. L.I.
19	KREINICK SHIRLEY	22	F	6/9/1903 NEW YORK N.Y.		108 W. 119 ST. N.Y.C. N.Y.
20	LEX THOMAS L.	37	M	JULY 26TH 1889 ANVILLE PA.		511 5TH AVE. NEW YORK. City.
21	LEIDY PHILIP EDWELL	29	M	JAN. 29TH 1897 PHILADELPHIA PA.		FATHER. DR. J. LEIDY, PHILADELPHIA. MONTGOMERY CO. PA.
22	LIFSLEY WILLIAM V.	56	M	1870 APRIL 30TH BARNESVILLE PA.		1045 PARK AVE. NEW YORK. N.Y.
23	LONG	52	M	28/2/1874 ALBANY N.Y.		304 W. 76TH ST. New York.
24	LIEBERMANN					
25	MCCORMICK	50	F	Pittsburg. Pa. March 3rd 1876.		XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX 800 Birch St. XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX Mt. Lebanon.
26	MAYERS MEYER	60	M		U.S. Court 1907/ NEW YORK Kellogg 81398	30-34 WEST 26TH ST. NEW YORK.
27	MAYERS ANNIE	53	F		By Marriage as above.	-DO-
28	METZGER WALTER W.	47	M	June 15th CHICAGO.		565 JEFFERSON AVE. DETROIT MICH.
29	METZGER ETHEL	45	F	Sept 10th WASHINGTON.		-DO-
30	METZGER HELEN	21	F	Aug 30th CHICAGO.		-DO-

Citizen sheet number 11, lines 9 and 10 Haskell Norman E. and Norman F. are transferred to sheet number 24 lines 17 and 18.  
Line 24, Lieberman H. N. is duplicated on sheet 15, line 23.

PURSER

- IMPORTANT NOTICE:--1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in English 16-608

S. S. BERENGKIA

sailing from CHENBO-KG

JULY 31ST

, 1926, Arriving at port of

NEW YORK

1926

63

No. on List	FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	MCDONALD	DONALD JR.	35	M	1891 JAN. 12TH LOUISVILLE KY.		1433 ST. JAMES COURT, LOUISVILLE KY.
2	MCDONALD	JOSEPHINE F.	36	F	1890 LEXINGTON KY.		-DO-
3	MIRLE	MARTIN V.	47	M	MAY 27TH 1879 SAN FRANCISCO CAL.		OLYMPIC CLUB, SAN FRANCISCO CAL.
4	MILBANK	SMUEL	46	M	23rd April 1880 NEW YORK N.Y.		117 E. 65th St. New York
5	MILBANK	Mary	39	F	20th July 1886 NEW YORK N.Y.		-DO-
6	MERTLEBLEE	ARY	68	F	18th June 1858 NEW YORK N.Y.		-DO-
7	MILLER	DOROTHY	38	F	OCT. 6TH 1887 LAFAYETTE IND.		329 Lexington Ave New York
8	SELZ	ABRAHAM K.	44	M	MAY 10TH 1882 CHICAGO ILL.		500 W. SUPERIOR ST. CHICAGO ILL.
9	MOSE	LENT CLAYTON	39	M	1st Nov. 1886 ALTOONA ILL.		Gale Club New York
10	NAHM	GEORGE A.	44	M	MAY 22ND 1882 PHILADELPHIA PA.		2736 GRAND AVE. PHILADELPHIA.
11	ROSONE	MARY ELIZABETH	40	F	OCT. 3RD 1885 PHILADELPHIA PA.		PHILADELPHIA N.J.
12	PROCHAZKA	J. ALBERT	30	M	12, 1896 NEW YORK N.Y.		63 BROADWAY N.Y.
13	PROCHAZKA	JEAN	30	F	1896 NEW YORK N.Y.		-DO-
14	PROCHAZKA	J. ALBERT JR.	1	M	18th Aug. 1925 New York		-DO-
15	ROTHSTEIN	JOSEPH	45	M	1880 New York	Kellogg 206872 Supreme Ct. New York Oct. 1901	39 OLIVIAN SHIELD RD. BROOKLINE MASS.
16	ROTHSTEIN	JOSEPH	30	M	New York Sept. 11st 1895		-DO-
17	RICE	JOSEPH	30	M	1899 SYRACUSE N.Y.		121 E. WATER ST. SYRACUSE N.Y.
18	RAPPE	ERNO	30	M	1899 PHILADELPHIA PA.	April 1901 Kellogg 310124	142 W. 21ST STN. PHILADELPHIA PA.
19	ROTHLEDER	JOSEPH	30	M	NOV. 12TH 1873 PITTSBURGH PA.		SISTER, MRS. F. MURDOCK, 380 RIVERSIDE DRIVE, NEW YORK CITY, N.Y.
20	STRONG	FRANK P.	30	M	SAN DIEGO CAL. Jan. 5th 1890		380 RIVERSIDE DRIVE, NEW YORK CITY, N.Y.
21	STRONG	JOSEPH	30	M	NOV. 10th 1892		LAFAYETTE PK. PLACE, LOS ANGELES
22	STEELE	JOSEPH	39	F	JAN. 10TH 1887 PHILADELPHIA PA.		-DO-
23	STEELE	JOSEPH	36	F	AP. 5TH 1890 PHILADELPHIA PA.		-DO-
24	SOMMER	JOSEPH	45	M	1880 NEW YORK CITY.		106 CENTRAL PK. W. N.Y.C. NY.
25	STEINHART	JOSEPH	46	F	1880 NEW YORK CITY.		2 1ST 66 ST. N.Y.CITY.
26	SOKOLOV	JOSEPH	30	M	SEP. 4TH 1896 NEW YORK N.Y.		375 WEST END AVE. NEW YORK, N.Y.
27	SPERBER	TILLIE	48	F	AUG. 12TH 1878 NEW YORK N.Y.		272 WEST 90TH ST. N.YORK, N.Y.
28	SPERBER	STEILE	18	F	MAY 4TH 1908 NEW YORK N.Y.		-DO-
29	SAMBER	JOSEPH	50	M	1880 NEW YORK N.Y.		300 WEST END AVE. NEW YORK, N.Y.
30	TUNNEY	ENLIEVE.	29	M	AUG. 22nd 1896 Pittsburgh Pa.		600 JOSEPH ST. PITTSBURGH PA.

Sheet 11 of 11/any Parsons did not embark.

IMPORTANT NOTICE: - 1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. 8. BEALINGWIA

sailing from CHENBOURG

JULY 31ST, 1926, Arriving at port of NEW YORK 6th August.

1926  
W. & S. List

64

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	SCHIFF	HARRY	60	M		MAY 15TH 1898 CIRCUIT CT. EASTON TEXAS. 335 West end Ave. New York C.
2	SCHIFF	Lena	59	F		By marriage passport #19478 -do-
3	SCHIFF	ESTHER	27	M	AUG. 19TH 1899 NEW YORK N.Y.	-do-
4	SCHIFF	ESTELLE	19	F	APRIL 2ND 1906 -DO-	-do-
5	SWARTZ	LOUIS				1487 LEXINGTON AVE. NEW YORK N.Y.
6	SWARTZ					-DO-
7	TURNER	LAURENCE	24	M	JUNE 21ST 1902 LENOX MASS.	62 PARK AVENUE, NEW YORK C. N.Y.
8	WALSKE	MAX C.	35	M	SEP. 6TH 1892 AUBURN N.Y.	C/O JOSEPH HOME CO. PITTSBURGH PA.
9	WITELAW	ROSALYN A.	34	F	JUN. 4TH 1892 N.Y.	2 WEST 80TH ST. N.Y.C. NY.
10	WOLF	JULIUS	53	M	Sept. 1894 Kello # 349181	435 W. 76th St. New York N.Y.
11	WOLF	SADIE	46	F	New York City Dec. 31st 1878	-DO-
12	WOLF	GUSTAVE A.	68	M	FEB. 1ST/58 OGDENSBURG N.Y.	420 Federal Sq. Bldgs. GRAND RAPIDS, MICH.
13	BLACKMAN	JOHN J.	43	M	SEP. 5TH 1882 STEELMANVILLE N.J.	1527 PACIFIC AVE. ATLANTIC C. NJ
14	BLACKMAN	ESTELLA	37	F	JULY 1TH 1888 SCOTTSVILLE N.J.	-DO-
15	BARTOLO	PAUL H.	39	M	FEB. 23TH 1887 BUFFALO N.Y.	2301 WYOMING AVE. WASHINGTON DC.
16	BARTOLO	HELEN E.	39	F	AUG. 31ST 1887 DETROIT MICH.	-DO-
17	CORNELIUS	HELEN			SEP. 18TH 1888 WHITE PLAINS, N.Y.	1853 CLEVELAND ST. DETROIT, MICH.
18	COMBES	HORACE W.	50	M	April 18th 1861	1706 Locust St. PHILADELPHIA, PA.
19	ECKHARDT	MILNE JEROME	30	M	JUNE 17TH 1899 BALTIMORE MD.	6396 BREXEL RD. OVERBROOK, PHIL.
20	ECKHARDT	WALTER LYLE	41	M	JULY 14TH 1904 CINCINNATI O.	-DO-
21	FORRIS	CORNELIUS P.	40	M	JULY 26TH 1883 BROOKLYN N.Y.	1207 OLTMAS AVE. BROOKLYN N.Y.
22	PARISH	MINNIE WHEELER	46	F	SEP. 18TH 1881 ST. JOSEPH Mo.	703 HELL ST. ST. JOSEPH Mo.
23	PARISH	HELEN WHEELER	46	F	3TH Nov. 1902 St. Joseph Mo.	-DO-
24	PARISH	WILLIAM WHEELER	12	M	7th Oct. 1913 St. Joseph Mo.	-DO-
25	CRIMMEL	LAZAR J.	74	M		Kellogg 41644 1800 CLEVELAND ST. N.Y. CITY N.Y.
26	PARSONS	CHARLES	46	M	MAY 14TH 1880 BROOKLYN N.Y.	509 WEST 111 ST N.Y. CITY N.Y.
27	PARSONS	AEMA H.	38	F	JAN. 3RD 1888 NEW YORK C. N.Y.	PARK CHAMBERS HOTEL, N.Y. CITY. NY
28	HUBBELL	JAMES W.	45	M	APRIL 8TH 1881 DANBURY CONN.	-DO-
29	HUBBELL	LUCY H.	46	F	APRIL 17TH 1880 NEW YORK N.Y.	HARRISON TILBRIIDGE, 18 COMMERCE ST. NEW YORK CITY. N.Y.
30	HUBBELL	EDWARD P.	14	M	OCT 6TH 1911 MONTCLAIR N.J.	348 CENTRAL PARK WEST, N.Y.C. N.Y.

Sheet 13 lines 5 &amp; 6 Swartz couple line 17 Helen Cornelius did not embark.

IMPORTANT NOTICE: 1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **BERGAGLIA**

sailing from **NEW YORK** **Aug. 6th**, 1926. Arriving at Port of **NEW YORK** **Aug. 6th**, 1926.

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	ASHLEY	Edith M.	34	F M Boston Mass.	6/9/1898	4 E 95th St. N.Y.C.
2	ASHLEY	Paul	36	M M Tacoma Wash.	22/1/1890	As above
3	ASHLEY	John	40	M M Philadelphia Pa.	2/1/1886	As above
4	ASHLEY	Marjorie	38	F M Philadelphia Pa.	1/1/1888	As above
5	ASHLEY	William	38	M M Philadelphia Pa.	1/1/1888	As above
6	ASHLEY	John	38	M M Philadelphia Pa.	1/1/1888	As above
7	ASHLEY	John	38	M M Philadelphia Pa.	1/1/1888	As above
8	ASHLEY	Harry	37	M M Boston Mass.	Federal Court. June 12th 1910. 203994.	1782. Commonwealth Ave. Brighton. Mass.
9	ASHLEY	Mollie	31	F M Boston Mass.	Feb 15th 1895.	As above
10	ASHLEY	Gordon	41	M M New York N.Y.	11th March 1900	As above
11	ASHLEY	Marjorie	37	F M New York N.Y.	2/2/1899	656 Broadway. New York.
12	ASHLEY	Mayer	35	M M New York N.Y.	5/7/1897	76 E 31st Street. N.Y.C.
13	ASHLEY	Samuel	50	M M New York N.Y.	Passport 223106. Kellogg.	6 E 31st Street N.Y.C.
14	ASHLEY	Jack	35	M M New York N.Y.	U. S. Court 100. New York. 75670.	222 E 3rd Street, N.Y.
15	ASHLEY	Dora	30	F M New York N.Y.	By marriage.	As above
16	ASHLEY	Stella	26	F M New York N.Y.	Feb 3rd. 1900	As above
17	ASHLEY	Boe	30	M M Brooklyn N.Y.	12/1/19	66 E 3rd St. Long Island City.
18	ASHLEY	Boe	27	M M Brooklyn N.Y.	27/1/19	As above
19	ASHLEY	Boe	17	M M Brooklyn N.Y.	1/1/1	As above
20	ASHLEY	Max.	28	M M New York, New York.	22/3/1898.	236, 5th Ave. New York.
21	ASHLEY	Roselle.	40	F M Asbury Park, N.J.	15/5/1886.	40 E, 25th. Str. New York City.
22	ASHLEY	Henry J.	41	M M New York, New York.	8/7/1885.	233 Broadway, N.Y.
23	ASHLEY	Henry L.	32	M M Canton, Ohio.	17/1/1874.	606, Michigan Ave. Chicago.
24	ASHLEY	Arthur.	33	M M Pomfret, Conn.	2/27/1895.	62, North 22nd Str. Flushing. N.Y.
25	ASHLEY	Elizabeth	34	F M Pomfret, Conn.	2/27/1895.	Pomfret Centre, Conn.
26	ASHLEY	Thomas. R.	53	M M Orange, New Jersey.	Sept 28th. 1873.	C/o Lewis & Locke, 163, 5th. Avenue, New York.
27	ASHLEY	Stephen.	53	M M Chicago, Ill.	March 2nd. 1873- 1873.	36, S. State Str. Chicago.
28	ASHLEY	Carolyn.	33	F M Chicago, Ill.	March 2nd. 1873- 1873.	as above.
29	ASHLEY	William V.	38	M M Georgia, Atlanta.	Apr. 31st. 1900.	627, 5th. Ave. New York.
30	KELLY	RUTH	30	F M Charlestown. Boston. Mass.	Feb 27th. 1895.	Westbury. L.I.

Sheet 14 line 3 Anne McCormick see sheet 11 line 25. Line 4 Max Walske see sheet 13 line 6.  
Lines 6 & 7 Louis & Esther Rothstein see sheet 12 lines 15 & 16.  
Line 9 William Lifsey see sheet 11 line 22.

- IMPORTANT NOTICE—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

*Chapman*  
455  
Aug 6, 1926







Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S.

"BERENGARIA"

sailing from

CHERBOURG

31st July

, 19 26, Arriving at Port of

NEW YORK.

6th Aug.

, 19 26.

No. of List.	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.				
1	SCHWAB	AUGUSTE	32	M	8th April 1921. Supreme Court. N.Y.	103, 5th Ave, N.Y.C.
2	ADAMS	JOHN M.	21	M	Northampton, Mass. 20/11/1924.	39, Main St. Northampton.
3	ADAMS	WALTER H.	61	M	Royalstown, Mass. 8th Sept. 1864	do. do.
4	ALEXANDER	William E.	45	M	Denver Col. July 2nd 1881	670 S. Hobart Blvd. Los Angeles
5	ALEXANDER	Marie	45	F	Anahaim Cal. May 14th 1881	do.
6	ANTONIADIS	NICHOLAS	34	M	Kellogg 93421. Supreme Court. N.Y. 11th Aug. 1914.	25, Beaver St. N.Y.
7	ANTONIADIS	MARY	28	F	By marriage	do.
8	BUCK	GLEN	49	M	Cedar Springs Mich. Nov. 4th 1876	Evansville Ill.
9	BUCK	IRVING	19	F	St. Louis Mo. Aug. 4th 1907	-do-
10	COHN	LEOPOLD	61	M	N.Y.C. 25th Jan. 1865.	2. W. 86th St. N.Y.C.
11	DANIEL	JOHN F.	51	M	New York Nov. 5th 1874	987 5th Ave. New York
12	DANIEL	Vora	34	F	St. Louis Mo. Jan. 19th 1881	-do-
13	ELSHOUT	GERARD	39	M	Kellogg. 257695. Sept. 1920. Laporte. Circuit Court. 1005. Madison St. New York.	do.
14	ELSHOUT	MARGARET	39	F	By marriage.	-do-
15	ELSHOUT	MARGARET	16	F	By parentage	-do-
16	FITCH	John	44	M	Youngstown. Ohio. 1/1/1882.	816, Park Bldg, Pitts.
17	FOGG	EDWARD	58	M	Deering. Me. 28th June 1868.	The Roosevelt, Madison Ave, 45th St. N.Y.C.
18	FULTON	ATHEL B.	25	F	Rochester. N.Y. 26th July 1900.	232 Saratoga Ave. Rochester N.Y.
19	FEDER	CARL	48	M	Supreme Court. N.Y.C. 3rd May 1910.	102. W. 14th St. N.Y.C.
20	GAHAGAN	LILLIAN	56	F	Lodi. Wis. 1st Aug. 1870.	231, Lincoln Place, Brooklyn N.Y.
21	GAHAGAN	HELEN	26	F	Boston Mass. Nov. 25th 1900	do.
22	GOLDBIN	NINA	28	F	Wisconsin 17/1/1898.	565. 5th Ave, N.Y.C.
23	GRANT	LAURA W.	43	F	Dayton. Ohio. 8th Oct. 1883.	Oakwood, Dayton. Ohio.
24	HAYES	IRVING	31	M	Pawtucket. R.I. 28th Sept. 1891.	273. Park Ave. N.Y.C.
25	HEARFIELD	WILLIAM E.	42	M	Brooklyn. 34th Nov. 1884.	10736. 114th St. Rich Hill. N.Y.
26	HIXON	Joseph A.	61	M	Lacrosse Wis. April 7th 1861	Pasadena Cal.
27	HIXON	Irene	48	F	Lacrosse Wis. March 10th 1877	-do-
28	HIXON	Robert	48	M	Lacrosse Wis. May 23rd 1878	Lake Forrest Ill.
29	HOCHSCHILD	HAROLD K.	32	M	N.Y.C. 20th May 1892.	61, Broadway. N.Y.C.
30	HUBBELL	EDWARD E.				

Sheet 22 line 30 Hubbell is a duplication of sheet 13 line 30.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

- Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
- Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
- List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

68

Printed in ( ) 14-808

S. S. PERENGARIA

sailing from

SOUTHAMPTON

, JULY 31ST

, 1926, Arriving at port of

NEW YORK

6th August.

1926

S  
Sta  
SE  
A

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES	
1	ADAMS	WALTER H.	61	M	W	SEP. 17TH 1864 - BOSTON, MASS.	39 HILL ST. NORTHAMPTON MASS.
2	ARNOLD	HENRY S.	60	M	M	MAY. 12TH 1866 BOSTON MASS.	136 WARREN ST. NEWTON CENTER, Mass.
3	ARNOLD	NELLIE E.	57	F	M	NOV. 21ST 1868 HARRIS R.I.	-DO-
4	ARNOLD	CHARLES C.	67	M	M	DEC. 22ND 1858 CONTABLE N.Y.	Box. 93 RIVERSIDE, CALIFORNIA.
5	ARNOLD	MARGARET A.	45	F	M	MAY 13TH 1881 Erie, Pa.	-DO-
6	BROWNELL	ELEANOR C.	50	F	S	June 25th. 1876 NEW YORK CITY.	The Shipley School, BRYN MAWR PA.
7	HOWLAND	ALICE G.	43	F	S	14th Feb. 1883 WILMINGTON DEL.	-DO-
8	BIRD	EDWARD D.	50	M	M	New York. 29/6/1875.	Greenwich. Conn.
9	BIRD	CARITA	45	F	M	Iowa. 29/2/1883.	-do-
10	BROWN	LEWIS BLANCHARD	51	M	M		By parentage. Kellogg 227915.
11	BIRD	ESTHER	16	F	S	New York April 29th 1910	110 BROADWAY, NEW YORK CITY. NY.
12	BILLARD	FREDK.	52	M	M	SEPT. 22/73 WASHINGTON D.C.	Greenwich Conn.
13	BULLARD	ADDISON E.	71	M	W	MAR. 7TH 1855 MEDWAY, MASS.	U S COAST GUARD, WASHINGTON D.C.
14	BULLARD	BERTHA E.	52	F	S	OCT. 11TH 1873 MEDWAY, MASS.	CARYVILLE, MASS.
15	BRINSMEADE	ELLA	74	F	W	JULY 29TH 1851 BEDFORDS CONN.	-DO-
16	BURROW	JACOB	51	M	W	FEB. 14TH /86 NEW YORK D. N.Y.	BUCKINGHAM HOTEL, ST. LOUIS MO.
17	CARMAN	WILLIAM W.	57	M	M	FEB. 14TH /86 NEW YORK D. N.Y.	40 CARMAN JR. 99 JOHN ST. N.Y. CITY. N.Y.
18	CARMAN	MIRIAM A.	57	F	M	By MARRIAGE 1718870. 19/3/16.	THUR C. JAMES, 99 JOHN ST. NEW YORK CITY N.Y.
19	CAMPBELL	ELIZABETH	62	F	W	MAY 16TH 1864 HARMONY PA.	Box. 14. STAR ROUTE BUTLER PA.
20	CAMPBELL	JANET D.	34	F	S	JUNE 5TH 1892 BUTLER PA.	-DO-
21	CAHN	SIDNEY	46	M	M	JUNE 19TH 1879 NEW YORK N.Y.	28 TRENOR DRIVE, NEW ROCHELLE NY
22	CAHN	MARY D.	41	F	M	AP. 29TH 1885 JOHNSTOWN PA.	-DO-
23	CAMPBELL	WILLIAM	34	M	S	AP. 9TH 1891 BUTLER PA.	Box. 14 STAR ROUTE, BUTLER PA. N.Y.
24	CODLEY	CLARA M.	50	F	W	JAN. 3RD 1868 HARTFORD CITY. IND.	106 S. HOBART BLVD. LOS ANGELES CAL.
25	COLLVER	DAVID JAY	79	M	M	AUG. 20TH 1846 ST. WHOPPE N.J.	2506 OVERLOOK RD. CLEVELAND O.
26	COLLVER	FRANCIS H.	60	F	M	1865. AP. 30TH 1865 SEVILLE OHIO	do. do.
27	CAMPBELL	JAMES H.	44	M	S	MARCH = 1916 ST. LOUIS = MO.	908 FORSTMAN ST. EVANSTON, ILL.
28	CAMPBELL	MARY L.	65	F	W		
29	CAMPBELL	ELIZABETH	61	F	W		
30	CARROLL	ANNA MARIA EUGENE	71	F	M	PHILA PA. May 21st. 1855.	SOUTH MOUNTAIN PITTSFIELD MASS.

Citizen sheet number 1, line 1, ADAMS Walter is transferred to sheet number 22 line 3.  
Line 16 BURROW Jacob, did not embark.  
Lines 27 & 28, Campbell James and Mary are transferred to sheet 16, lines 8 & 10.  
Line 29, Coolidge Elizabeth is transferred to sheet sheet 2 line 5.

PURSER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in New York, N. Y.

S. S. BERENGARIA

sailing from SOUTHAMPTON

JULY 31st 1926, Arriving at port of

NEW YORK 6th AUG. 1926

69

S  
Sta  
SEC  
A

No. on List.	NAME IN FULL FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	COIT	MARY A.	61	F	M AUG. 1ST 1864 BROOKLYN N.Y.		SOUTH MOUNTAIN, PITTSFIELD MASS.
2	COOLIDGE	MARGARET	31	F	M MAY 11TH 1895 BUFFALO, N.Y.		-DO-
3	COOLIDGE	JOHN	8	M	S Apr. 13th 1918. WASHINGTON D.C.		-DO-
4	COOLIDGE	FREDERICK	8	M	S Apr. 13th 1918. -DO-		-DO-
5	COOLIDGE	ELIZABETH	61	F	M Oct. 30th 1864. CHICAGO, ILL.		-DO-
6	CLIPPET	GEORGE F.	26	M	S JAN. 31ST 1900 DETROIT, Mich.		C/O C. LEITCH, DETROIT. 743, Virginia Park,
7	CLIPPET	FLORA A.	59	F	W SEP. 27TH 1866 DETROIT, Mich.		-DO-
8	CLIPPET	PHILLIS	33	F	S JAN. 12TH 1893 DETROIT, Mich.		-DO-
9	CREECH	HARRIS	52	M	M FEB. 26TH 1874 CLEVELAND O.		2572 STRATFORD RD. CLEVELAND OHIO.
10	CREECH	CARLOTTA	51	F	M NOV. 11TH 1874 ALLEGAN, MICH.		-DO-
11	CREECH	FLORENCE	19	F	M NOV. 17TH 1906 CLEVELAND OHIO.		-DO-
12	CREECH	JAMES	14	M	M SEP. 22ND 1911 CLEVELAND OHIO.		-DO-
13	COREY	Alan. L.	37	M	M AUG. 6TH 1889 Braddock, Pa.		151 E. 79TH ST. NEW YORK CITY, N.Y.
14	COREY	Marguerite	37	F	M JUNE 29TH 1889 Detroit, Mich.		-DO-
15	COREY	MARGOLYN J.	12	F	S FEB. 6TH 1914. New York		-DO-
16	COREY	ALAN L. JR.	9	M	S FEB. 2ND 1917. do.		-DO-
17	CROXTON	DAVID T.	53	M	M 1873 DOVER OHIO. Feb. 17th.		UNION TRUST BLDG. CLEVELAND OHIO.
18	CROXTON	MARTIN M.	50	F	M 1870 NEW PHILADELPHIA OHIO. Dec. 24th.		-DO-
19	CROXTON	JOHN	21	M	S 1904 CLEVELAND O. June 28th.		-DO-
20	DUPERN	ABEL REED	54	F	M JAN. 17TH 1872 SAN FRANCISCO, CAL.		CROCKETT, CAL.
21	DUPERN	HELINE M.	23	F	S SEP. 5TH 1902 ONWARD CAL.		-DO-
22	DEGEN	JOHN ALDEN	47	M	M JUNE 30TH 1879 OAKLAND CAL.		77 WABAN HILL ROAD, NORTH, CHESTNUT HILL, MASS.
23	DANE	EDWARD	19	M	S FEB. 24TH 1907 BROOKLINE MASS.		360 HEATH ST. CHESTNUT HILL, MASS. N.Y.
24	FRAZIER	BENJ. WEST.	21	M	S 18th July 1904. PENKINTOWN PENNA.		FATHER. BENJ. W. FRAZIER, 8836 GERMANTOWN AVE. CHESTNUT HILL, PA.
25	FELD	IDA.	45	F	M 9/19/35 By marriage. Kellogg. 197384.		819 MITCHELL AVE. CINCINNATI, OHIO.
26	FLERSHEM	JOSEPH	49	M	M 12/23/1876 CHICAGO ILL.		221 NORTH ST. BUFFALO, N.Y.
27	FLERSHEM	ROBERT	12	M	S 5/2/14 CHICAGO ILL.		-DO-
28	FLERSHEM	ALICE	34	F	M APR. 7TH 1892 CHICAGO ILL.		-DO-
29	FLERSHEM	ANN	14	F	S SEP. 4TH 1911 CHICAGO ILL.		-DO-
30	FLERSHEM	JANE	15	F	S AUG. 22ND 1910 COBURN MASS.		-DO-

Sheet 2 complete.

- IMPORTANT NOTICE:—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 13 70 18  
1926  
W. A. L. L.

Printed in England 16-808

S. S. BERENGARIA

sailing from SOUTHAMPTON, JULY 31st, 1926, Arriving at port of New York 6th August.

S  
Sta  
SEI  
A

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	BRESLER-PEERIS	CHARLES W.	36	M	S Feb. 12th. 1889 GRANT CITY, Mo.	240 MADISON AVE. NEW YORK N.Y.
2	DALY	MARY A.	45	F	S LAWRENCE Mass. 9th March 1874.	350, Lawrence, South Broadway, Mass.
8	EASTMAN	CARRY	39	F	M CHICAGO, Ill. 7th June 1886.	5816 SHERIDAN RD. CHICAGO ILL.
4	EASTMAN	EUNICE E.	19	F	S -DO- Ill. 3rd Dec. 1907.	-DO-
5	HELM	JOS. S.	44	M	S 31/10/81 ... NY.	26 BROADWAY N.Y. NY.
6	HOPKINS	JOSEPHINE	17	F	S New York Dec. 17th 1908	987 5TH AVE. NEW YORK CITY, N.Y.
7	MALLOY	THERESA	42	F	S	-DO-
8	OBERNIER	FRANK	71	M	M MAR 23RD /55 BROOKLYN NEW YORK N.Y.	381 STUYVESANT AVE. BROOKLYN N.Y. N.Y.
9	OBERNIER	EMILY	56	F	M JULY 11/70 Brooklyn, N.Y.	-DO-
10	PORTER	FREDERICK G.	51	M	M JUNE 27/1910 SUPERIOR ST. SOUTHERN ILL.	72 LAST 96 ST. NEW YORK City.
11	POLINSKI	SARA	40	F	S FEB. 4TH 1886 Milan. IND.	2852 STANTEN AVE. CINCINNATI O.
12	PFLOMM	FREDERICK	58	M	M NOV. 6TH 1867 NEW YORK CITY N.Y.	HOTEL BRETON HALL. N.Y. CITY NY.
13	PFLOMM	CLARA	56	F	M MARCH 24TH 1870 NEW YORK C. N.Y.	-DO-
14	PEARSON	DANE W. PLETON	53	M	M JUN. 1TH 1872 BOSTON MASS.	111 BROADWAY, NEW YORK N.Y.
15	PEARSON	KATHERINE E.	33	F	M JUNE 25TH 1893 NEW YORK N.Y.	-DO-
16	PATTERSON	CATHARINE	21	F	S JAN. 5/1905 PHILADELPHIA.	1707 OAK ST. SO. PASADENA CAL.
17	PATTERSON	MABEL	49	F	M JULY 6TH 1876 PHILADELPHIA.	-DO-
18	PHILLIPS	ALEXANDER	50	M	S SEP. 10TH 1875 SPRINGFIELD MASS.	UNIVERSITY CLUB. NEW YORK CITY N.Y.
19	PHILLIPS	WALTER	56	M	M JUNE 27TH 1870 PHILADELPHIA	C/o, Westinghouse, 150, Broadway, New York.
20	QUINN	FRANCIS A.	56	M	M JULY 20TH 1870 PHILADELPHIA PA.	1830 KITTENHOUSE SQ. PHILADELPHIA PA.
21	QUINN	MARGARET C.	54	F	M FEB. 15TH 1892 PHILADELPHIA PA.	-DO-
22	REICHENBACH	BARRY LAFAYETTE	43	M	M APR. 17TH 1882 ... MD.	FLORIDA. 426 SEA SPRAY AVE. PALM BEACH.
23	REICHENBACH	LUCINDA W.	35	F	M JULY 15TH 1890 FLORIDA ILL.	-DO-
24	REGENSBURG	IRVIN	23	M	M OCT. 25TH 1902 NEW YORK N.Y.	411 5TH AVE. NEW YORK CITY, N.Y.
25	REGENSBURG	MILDRED L.	18	F	M FEB. 20TH 1908 NEW YORK N.Y.	305 WEST END AVE. NEW YORK C. NY
26	ROCKHOLD	FRANK A.	56	M	M JANUARY 26TH 1869 WYOMING ILL.	238 S. VAN NESS AVE. LOS ANGELES, CAL.
27	ROCKHOLD	KATHERINE M.	52	F	M OCT. 22ND 1874 SAN FRANCISCO CAL.	-DO-
28	RADCLIFFE	FANNY.	57	F	S NOV. 4TH 1868 ... ILL.	5414 21ST ST. MERCED CAL.
29	RICHMOND	JOHN L.	37	M	S July 18th. 1889. ... MICH.	1404 CASS ST. LA CROSSE WISCONSIN.
30	ROMAN	WILLIAM	39	M	S MARCH 30TH 1887 NEW YORK N.Y.	22 WEST 45TH ST. NEW YORK N.Y.

Sheet 3 line 7 Theresa Malloy see sheet 16 line 13.

*Raymond*  
Purser  
*Remond*

IMPORTANT NOTICE. 1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



## Number 4

71

18

*sailing from*

SOUTHAMPTON

JULY 31ST

1926, Arriving at port of

NEW YORK

6th August

, 1926

S  
Sta  
SEC  
A

No. on List.	NAME IN FULL.	AGE	SEX	IF NATURALIZED INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.			
1	ROSENFELD	Alexander	58	M M	MARCH 14TH 1868 ATLANTA GEORGIA.	1119, Peachtree Road, Atlanta. Georgia.
2	ROSENFELD	SALINE	41	F M	HOPKINSVILLE KY. 26th June 1885.	do. do.
3	STEVEN	NETTIE	60	F S	OCT. 2ND 1845 WINONA MINNESOTA.	33 WEST BROADWAY, WINONA MIN.
4	WOOLLEY	CORNELIA F.	59	F W	JAN. 17TH 1867 NEW YORK N.Y.	950 PARK AVE. NEW YORK N.Y.
5	STEINER	EDGAR	38	M M	DEC. 23RD 1887 CHICAGO ILL.	610 W. 116TH ST. NEW YORK C. NY.
6	STEINER	MAUDE S.	38	F M	JULY 20TH 1887 MICHIGAN IND.	-DO-
7	SCHLOSS	HOWARD	32	M M	AP. 18TH 1894 BALTIMORE Md.	2410 EUTAW PLACE, BALTIMORE Md.
8	SCHLOSS	LOUISE	33	F M	DEC. 17TH 1903 NEW ORLEANS.	-DO-
9	SCHULTZ	ELIZABETH	45	F S	NOV. 6TH 1866 PITTSBURGH PA.	375 PARK AVE. NEW YORK CITY, N.Y.
10	SCHMIDT	MARIE	53	F W	New York C. N.Y. 5th Oct. 1872.	130, East 67th St. N.Y.
11	BARBER	THOS.	23	M S	College Point. L.I. 4th March 1903.	do. do.
12	SCHMIDT	ALEXANDER	12	M S	New York. N.Y.C. 12th June 1914.	do. do.
13	SMITH	LEONARD HULL JR.	22	M S	FEB. 3RD 1904 BROOKLYN N.Y.	1 PIERREFONT ST. BROOKLYN N.Y.
14	SPIEGEL	SIGMUND	37	M S		Kellogg. 180596. NOV. 7TH 1913 PITTSBURGH PA.
15	SPALDING	MARY A.	60	F S	OCT. 24TH 1865 CATSKILL N.Y.	401, Jerome St, McKeesport. Pa. 115 WILKINSON ST. CHATELAIN N.Y.
16	SULLIVAN	JAMES H.	65	M M	AUG. 28TH 1860 GREEN LAKE, WIS.	85th ST. & BROADWAY, NEW YORK CITY N.Y.
17	SULLIVAN	LAURA H.	53	F M	FEB. 9TH 1872 CHICAGO ILL.	-DO-
18	SMITH	ALBANY R.	45	M M		Kellogg 202169. JUNE 2ND 1920 COUNTY CT. NEW LONDON, CONN.
19	SMITH	G. WILBUR	16	M S	6th Sept. 1910 Norwalk CT.	1423. Cohasset Ave, Lakewood, Ohio.
20	SESSIONS	FRANK L.	57	M M	SEP. 27TH 1868 HAMPTON MASS.	do.
21	SESSIONS	JANE C.	54	F M	2/9/1872 FT. WAYNE. IND.	
22	SCHOLTZ	ROBERT	42	M M	SEP. 14TH 1884 N.Y. CITY N.Y.	KENMORE TERRACE. BROOKLYN N.Y.
23	SCHOLTZ	HELEN IRVING	37	F W	MAY 17TH 1889 BROOKLYN N.Y.	-DO-
24	TYRE	LOUIS	36	M M		Kellogg 170771. FEB. 12/1912 LOS ANGELES CAL.
25	TAYLOR	FRANK A.	44	M S	Jan. 1882 PHILADELPHIA PA.	2052 S. FOXBART L.V. Los Angeles. Cal. 514, G. Sedgwick St, PHILADELPHIA PA.
26	TUCKER	MELLIE	63	F W	JUNE 28TH 1862 DELAVAN ILL.	C/O TIME SAVING & TRUST CO. BROOKLYN ILL.
27	TALLY	ROBERT	8	M S	Los Angeles CT. 20TH 1917 CAL.	3014, Leeward Ave, Los Angeles. -DO- Cal.
28	TALLY	ROBERT	8	M S	Los Angeles CT. 20TH 1917 CAL.	3014, Leeward Ave, Los Angeles. -DO- Cal.
29	TALLY	ROBERT	8	M S	Los Angeles CT. 20TH 1917 CAL.	3014, Leeward Ave, Los Angeles. -DO- Cal.
30	TALLY	ROBERT	8	M S	Los Angeles CT. 20TH 1917 CAL.	3014, Leeward Ave, Los Angeles. -DO- Cal.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out *final* naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in English 14-109

S. S. BERENGARIA

sailing from

SOUTHAMPTON

JULY 31ST

1926

Arriving at port of

NEW YORK

6th Aug.

1926

W. A. S. 130.

S

Sta

SEI

A

15

Temp.

Visit.

-DO-

-DO-

In

Transit

Temp.

Visit.

In

Transit

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

-DO-

No. on List.	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES	
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	JEFFRIES	MARY VIRGINIA	57	F	M	OCTOBER 8TH 1868 MONTGOMERY ALABAMA.	GRAFTON HOTEL, WASHINGTON D.C.
2	CUNNINGHAM	JOSEPHINE J.	34	F	M	APRIL 17TH 1892 SELMA ALABAMA.	QUANTICO VA.
3	JESSUP	Esther	62	F	M	JULY 18TH 1864 TRENTON NEW JERSEY.	214 COOPER ST. CAMDEN N.J.
4	KIRKLAND	REYMOUTH	50	M	M	6/4/77 PORT HURON MICH.	7 S. DEARBORN ST. CHICAGO ILL.
5	KIRKBRIDE	JAMES D.	44	M	M	SEP. 30TH 1882 SPRING LAKE, NEW JERSEY.	SPRING LAKE, NEW JERSEY.
6	KAPLAN	SAMUEL M.	41	M	M	NOV. 18TH 1884 NEW YORK N.Y.	7 VESTRY ST. N.Y. CITY N.Y.
7	KAPLAN	SARA B.	38	F	M	MAY 23RD 1888 NEW YORK N.Y.	-DO-
8	KAPLAN	DAVID	55	M	M	1895 SUPERIOR CT. HARTFORD CONN. IP. 490813.	115 N. QUAKER LANE, WEST HARTFORD CONN.
9	KAPLAN	ELLA E.	47	F	M	By marriage	-DO-
10	KRAMER	ALBERT	37	M	S	CLEVELAND OHIO. IP. 207956.	SAN DIEGO CAL.
11	KRAMER	WILLIAM	33	M	S	CLEVELAND OHIO. IP. 208798.	-DO-
12	KIRKBRIDE	M. FRANK.	72	M	M	2/16/1854 MISSOURI.	ALDINE HOTEL, PHILADELPHIA.
13	KIRKBRIDE	EURELLA	71	F	M	9/25/1851 PHILADELPHIA.	-DO-
14	LEVY	BENJAMIN S.	64	M	M	DEC. 1ST NEW YORK N.Y.	JACKSONVILLE FLA.
15	LEVY	DELE	52	F	M	FEB. 3RD 1874 ACKLEY, IOWA. 1880.	-DO-
16	LUDDEN	KATHRYN C.	46	F	S	MARCH 31ST 1880 WILMINGTON OHIO.	WALKER AVE. BEN AVON, PA.
17	MILLER	JOHN	52	M	M	JAN. 13TH 1874 DETROIT.	59, Burlingame Ave, Detroit. Mich.
18	MILLER	LUCY	52	F	M	AUG. 13TH 1873 PERU, ILL.	-do-
19	MILLER	DORIS	20	F	S	SEP. 25TH 1905 DETROIT MICH.	-do-
20	MORGAN	FRANCIS B.W.	42	F	W	1884 PHILADELPHIA PA. 17th Feb.	CHESTNUT HILL PHILADELPHIA
21	MERRICK	WALTER C.	54	M	M	FEB. 13TH 1872 CINCINNATI OHIO.	2514 WELLINGTON RD. SHAKER HEIGHTS, OHIO.
22	MERRICK	ELIZABETH	50	F	M	FEB. 21ST 1876 HILLSBORO OHIO.	-DO-
23	MILBANK	DON LEVY	47	M	M	OCT. 3TH 1878 N.Y. CITY N.Y.	52 WILLIAM ST. NEW YORK C. N.Y.
24	MILBANK	KATHARINE	41	F	M	March 4th 1885 NEW YORK CITY, N.Y.	-DO-
25	NADHERNY	JOHN D.	54	M	M	OCT. 15TH 1894 CINCINNATI, Kellogg. 1615.	1226 HYDE PK. BLD. CHICAGO ILL.
26	NADHERNY	LEILA T.	40	F	S	Luddington. Mich. Jan 16th. 1886.	-DO-
27	NIGHTINGALE	FRANCIS W.	53	F	S	SEP. 20TH 1871 SAVANNAH GA.	48 E. 78 ST. NEW YORK N.Y.
28	NIGHTINGALE	Bessie	37	F	M	By marriage. Kellogg. 9533.	316, W. 79th St. N.Y.C.
29	ZIDELL	HELEN	33	F	S	Feb. 19th 1893. Des Moines. Iowa.	-do-
30	PLATER	LOUISE	16	F	S	Nashville, Tenn. 31/1/1910.	1148. 5th Ave. N.Y.C.

Parser.

IMPORTANT NOTICE. - 1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in England 16-00

S. S. BERENGARIA

sailing from SOUTHAMPTON, JULY 31st, 1926, Arriving at port of

NEW YORK 6th August, 1926

73

No. on List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MAILED OR SINGLE			
1	FOSTER	MARY	35	F S	9TH SEP. 1890 CHICAGO ILL.	WEBSTER HOTEL, CHICAGO ILL.
2	FLANDERS	ELLEN I.	56	F S	17TH DEC. 1869 CHESTER VT.	1 W. 72 ST. NEW YORK N.Y.
3	FERGUSON	JANE	33	F D	OCT. 27TH 1892 LUDLOW TOWNSHIP O.	10 WEST 58 ST. NEW YORK C. N.Y.
4	FOX	DAVID	54	M M	N.Y. CITY N.Y. 17th Sept. 1871.	68 STUYVESANT AVE. LARCHMONT N.Y.
5	FOX	Carrie	53	F M	-DO- 3rd June 1872.	-DO-
6	GEISHMAN	FRANCES	28	F M	-DO- 18th March 1899.	-DO-
7	GRAHAM	JAMES C.	38	M M	OCT. 18TH 1887 NEW YORK N.Y.	162 WOODRILL AVE. PRINCES BAY. NEW YORK CITY. N.Y.
8	GRAHAM	EMMA	38	F M	NOV. 2ND 1887 NEW YORK N.Y.	-DO-
9	GRAHAM	BERNICE	15	F S	OCT. 1ST 1910 NEW YORK CITY.	-DO-
10	GROVER	GERTRUDE K.	56	F M	Cleveland, Ohio. Oct. 15th 1869.	3045 FAIRMOUNT BLDG. CLEVELAND OHIO HTS.
11	DARRY	RUTH GROVER	31	F M	Cleveland, Ohio. Aug 2nd 1894.	-DO-
12	GUSTAFSON	ANNA A.	46	F S	Kellogg. 130946. 1904 ST. ST. CHICAGO, ILL.	3030 SEMINARY AVE. CHICAGO ILL.
13	GUTENSTEIN	AMEE	35	F S	10/6/1891 NEW YORK C. N.Y.	777, West End Ave. N.Y.C.
14	GUTENSTEIN	FERD	36	M S	10/3/87 NEW YORK C. N.Y.	
15	WHILL	WILLIAM			Salisbury Center	WEBSTER HOTEL, CHICAGO. ILL.
16	HARPER	HARTLEY.	60	M M	JULY 24TH 1867, NEW YORK.	-DO-
17	HARPER	ALICE	68	F M	NOV. 12TH 1857 CLEVELAND OHIO.	120 BROADWAY NEW YORK C. N.Y.
18	HAINES	LAWRENCE C.	52	M S	WISCASSET ME. May 1st. 1874.	195 HICKS ST. BROOKLYN.
19	HAINES	MARY G.	40	F S	PORTLAND ME. June 24th 1885.	WESTON MASS.
20	COBURN	ANNE C.	25	F S	WESTON MASS. Dec. 4th. 1902.	10 W. 57 St. NEW YORK CITY.
21	HUNGERFORD	HENRY S.	60	M W	MAY 14TH 1866 TORRINGTON CONN.	82 NORTH HIGH ST. COLUMBUS. O.
22	HARRINGTON	G. DAN.	39	M M	1886 JULY 2ND. COLUMBUS C.	84 BAY STATE RD. BOSTON. Mass.
23	HUBBARD	JOSHUA CLAPP JR	19	M S	FEB. 13TH 1907 BOSTON MASS.	139. E. 66th St. N.Y.C.
24	HARDENBERGH	WILLIAM PHILIP	37	M M	NOV. 28TH 1889 NEWARK JERSEY.	4th BRADVIEW ST. BRISTOL. CONN.
25	INGRAHAM	EDWARD	38	M M	DEC. 20TH 1887 BRISTOL CT.	-DO-
26	INGRAHAM	ALICE F.	39	F M	AP. 26TH 1887 WORCESTER MASS.	LINCOLN ST. ENGLEWOOD N.J.
27	JOHNSON	G. LEONARD	58	M M	Kellogg 246043. 1901 OSWEGO NEW YORK.	-DO-
28	JOHNSON	G. LEONARD JR.	24	M S	AUG. 22ND 1902 OSWEGO. N.Y.	628 N. BEECHWOOD DRIVE, LOS ANGELES CAL.
29	JOHNSTON	ANNE	55	F W	JULY 18TH 1870 IRVINGTON CAL.	DEVON, PENNSYLVANIA.
30	JEANES	HENRY S. JR.	21	M S	5/15/05 PHILADELPHIA PA.	

Sheet 5 line 10 William A. Gill did not embark.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in England 14-008

S. S.

"STRENCARIA"

sailing from SOUTHAMPTON.

31st JULY, 1926, Arriving at port of NEW YORK.

6th August 1926, 19

74

No. or Last	NAME IN FULL FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	TALLY	MARY	57	F	M	NEW ORLEANS, LA. 1859. March 3rd.	3014, Leeward Ave. 833 3rd Broadway. LOS ANGELES, CALIF.
2	TALLY	THOMAS	54	M	M	GOLIAD, TEXAS. 6th JULY 1861.	-DO-
3	TURTON	JOHN K.	49	M	M	CLOSTER N.J. OCTOBER 8th '75.	Kew Hall, Kew Hall, Kew Gardens, L.I.
4	TURTON	ALMA V.	38	F	M	By MARRIAGE Kellogg. 214282.	-DO-
5	TYLER	STELLA E.		F	M	PHILADELPHIA PA. MARCH 16th 1884.	ELKINS PARK. PA.
6	TYLER	SIDNEY		M	S	JAMESTOWN, R.I. JULY 20th 1907.	-DO-
7	TUTTLE	ELIZA G.	63	F	M	CANANDAigua, N.Y. 11.1.1862.	116 HOWELL ST. CANANDAigua, N.Y.
8	REEM	ELLA C.	31	F	S	SHELDON, N.Y. 10-11-1894. Oct. 19th. 1894.	116, Southampton St. Buffalo, N.Y.
9	WHITTY	ALETA M.	29	F	S		-DO-
10	VON BEHREN	WILLIAM J.	55	M	W	LOGANPORT IND. DEC. 12th '70.	NEST PALM BEACH FL.
11	WAITE	GEORGE	44	M	M	12051. March 28th 1925 WARSAW N.Y. 1901.	39 JEWETT PARKWAY. BUFFALO N.Y.
12	WAITE	LEE ELLA	36	F	M	HAVERLY N.Y. AUGUST 1890.	-DO-
13	WAITE	EMMA K.	14	F	S	BUFFALO, NEW YORK. 27.8.1912.	-DO-
14	WAITE	SARAH A.	65	F	W	WARSAW N.Y. 1901.	-DO-
15	WOLSTENHOLME	FRED	50	M	M	Father's papers. Kellogg 205056.	Wissahickon, 7100 Wissahickon Ave. PHILADELPHIA PA.
16	WOLSTENHOLME	ISABELLE.	49	F	M	14.3.'77 Philadelphia. Pa.	-DO-
17	WHITE	WILLIAM.	25	M	S	EMPORIA KA. 17th JUNE 1900.	927 EXCHANGE ST. EMPORIA KANSAS.
18	WILLIAMS	HANNAH B.	70	F	W	PHILADELPHIA PA. 1856. April 18th.	HAVERFORD PA.
19	YOUNG	MINNIE E.	72	F	W	2.1.1900. BROOKLYN N.Y.	ST. HOTEL. NEW YORK CITY
20	LOWACK	CHARLES W.	51	M	M	N.Y.C. 18th Sept. 1874.	16, Rockledge Road, Montclair, New Jersey.
21	GORDON	GEORGE J.	45	M	W	Vernon Co. Missouri Oct. 30th. 1880.	510, W. 112th St. 52. Vesey St, N.Y.C.
22	BACKUS	CHARLANCE G.	65	M	M	Brandon, Vermont. 4th Dec. 1860.	972, 5th Ave, New York City
23	WHITNEY	JOHN H.	21	M	M	S Ellsworth, Maine. 17th Aug. 1904.	C/O. Dept. of State, Washington, D.C.
24	DULLES	ALLEN W.	33	M	M	Watertown, N.Y. 7th April 1893.	do. do.
25	DULLES	OLIVER	32	M	M	New York City. N.Y. 5th March 1907.	905, West End Ave, N.Y.
26	WILLIAMS	JAMES D.	48	M	M	Ceredo, W. Va. Feb. 7th 1877.	29. Parkwood Ave, Charleston. S.C.
27	HALEY	WILLIAM J.	39	M	M	Philadelphia, Penna. 27th Aug. 1891.	77, Park Ave, N.Y.C.
28	LESSER	HARRY J.	43	M	M	New York City. N.Y. 8th Aug. 1876.	104, 5th Ave. N.Y.
29	GRAHAM	WILLIAM P.	47	M	M	N.Y. District Court. 15/6/1904. N.Y.C.	160, Broadway, N.Y.
30	WILLIAMS	Anna P.	50	F	M	Nashville. Tenn. March 24th 1875.	

Citizen sheet number 7, line 9 WHITTY Aleta did not embark.

PURSER

- IMPORTANT NOTICE.-
1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
  2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
  3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
  4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "BERENAR 1A"

sailing from

SCARLETON, N.Y.

1921, Arriving at Port of

NEW YORK

6th August

1926.

75

No. on List	NAME IN FULL Family Name Given Name	AGE Yrs. Mos.	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	WALLAU	28	F	Sept. 26th 1897		96, Remsen Street, Brooklyn, N.Y.
2	MORAN	28	F	Sept. 26th 1897		955 East Ave. N.Y.C.
3	BOGUE	47	F	Sept. 26th 1897		41 East Ave. N.Y.C.
4	MORAN	54	M	Sept. 26th 1897		As above
5	MORAN	54	F	Sept. 26th 1897	Kellogg. 53984.	As above
6	Saxon	54	M	Sept. 26th 1897		91st
7	LOHME	54	M	Sept. 26th 1897		215 West 4th St. N.Y.C.
8	ACHILLES	54	M	Sept. 26th 1897		1000 Hill, California
9	KINGSLEY	54	F	Sept. 26th 1897		110 E North Ave. Baltimore, Md.
10	ACHILLES	54	F	Sept. 26th 1897		1000 Hill, California
11	WILLIAMSON	54	M	Sept. 26th 1897		215 West 4th St. N.Y.C.
12	POLLOCK	54	M	Sept. 26th 1897		110 E North Ave. Baltimore, Md.
13	DREYER	54	M	Sept. 26th 1897		Forest Hills, L.I.
14	DREYER	54	M	Sept. 26th 1897	Kellogg. 212368.	
15	CARROLL	54	F	Sept. 26th 1897	By parentage. Kellogg. 224384.	373, Washington St., Boston, Mass.
16	HIRSHBERG	54	M	Sept. 26th 1897	Kellogg. 208974. District Court at Boston. Mass. 1893.	3244, Furlong Ave. Detroit.
17	FINNEY	54	M	Sept. 26th 1897		494, Whitney Ave. New Haven, Conn.
18	BARNES	54	F	Sept. 26th 1897		6004, Girard Ave. Philadelphia, Pa.
19	CARROLL	54	F	Sept. 26th 1897		40 E. 58th St. New York.
20	COGGESHALL	54	F	Sept. 26th 1897		30, Jewett Parkway, Buffalo. N.Y.
21	EMILLER	54	F	Sept. 26th 1897		
22	GUNTERT	54	F	Sept. 26th 1897		
23	HAWLEY	54	M	Sept. 26th 1897		161. W. 75th St. N.Y.C.
24	MACLACHLAN	54	M	Sept. 26th 1897		12440, Peden Road, Cleveland, Ohio.
25	MARTIN	54	M	Sept. 26th 1897		Gates Circle Apts. Buffalo. N.Y.
26	MARTIN	54	F	Sept. 26th 1897		do.
27	MORGAN	54	F	Sept. 26th 1897		1015, W. Oxford St, Indianapolis.
28	MORRIS	54	M	Sept. 26th 1897	Kellogg. 226683.	542. Fifth Ave. N.Y.C.
29	MORSE	54	M	Sept. 26th 1897	June 1921. Supreme Court. N.Y.	250. W. 91st St. N.Y.C.
30	MIXON	54	F	Sept. 26th 1897		873. Jordan St. Shreveport. La.

Line 1. - Wallau Dorothy, is not on board.  
22. - Guntert Edwidge is a duplication of Sheet 16. Line 28.

- IMPORTANT NOTICE.— 1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. 23 "BERENGARIA"

sailing from

SOUTHAMPTON

31st July

, 19

26

Arriving at Port of NEW YORK

6th August

, 19

26.

No. of List.	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.				
1	PETTIT	KATHERINE	56	F	Payette Co. Ky. Feb. 23rd 1869	Lexington Ky.
2	PRIME	WILLIAM	63	M	New York. May 13th 1863.	60, Beaver St. New York.
3	RYAN	James L.	42	M	Pineckney Mich. Aug. 18th 1894	120 W. 40nd St. New York.
4	RYAN	Neillie	40	F	Chelsea Mich. May 2nd 1896	-do-
5	RYAN	James L. Jr.	15	M	Chicago Ill. March 3rd 1911	-do-
6	SCHONCITE	PAUL G.	32	M	New York Oct. 2nd 1894	527 5th Ave. New York.
7	SKELLY	JAMES C.	52	F	June 14th 1874 Philadelphia Pa.	64nd Woodbine Ave. Overbrook Philadelphia Pa.
8	STONE	EDWARD Edward	50	M	Milwaukee Wis. June 24th 1874	15 East 58th St. New York
9	STONE	Mac	36	F	New York April 23rd 1890	do.
10	WALLACE	Dorothy K.	38	F	Shrewsbury N.J. Aug. 31st 1898	1630 Maylies Ave. Detroit Mich.
11	WAND	PRESTON	30	M	San Francisco Cal. May 15th 1895	Olympic Club San Francisco Cal.
12	WELSH	HENRY	45	M	Cleveland, Ohio. Dec 15th 1881.	8806, Euclid Ave, Cleveland, Ohio.
13	WELSH	CAROLINE	57	F	do. Dec 23rd 1868.	do.
14	HICKS	Mittie	68	F	Kalamazoo Mich. Oct. 27th 1857	132 So. Ave. 58 Los Angeles.
15	ROSEMAN	Cecilia C.	26	F	Hamburg N.Y. Aug. 29th 1899	Orchard Park N.Y.
16	RANDOLPH	Edward R.	62	M	Merch 12th 1853 Bossair Parish La.	273 Jordann St. Shreveport La.
17	RANDOLPH	Loie	30	F	Sept. 10th 1896 Webster La.	-do-
18	KING	Ethel	42	F	By Marriage Ke. log# 248042	340 W. 57th St. New York
19	ADAMS	Berke D.	24	M	Omaha Neb. July 20th 1901	Canara Line 25 Broadway New York
20	HARRIS	Ieman	43	M	Chicago Ill. Dec. 18th 1891	Geneva N.Y.
21	HARRIS	John W.	11	M	Washington on Hudson July 25th 1915	-do-
22	HARRIS	W. Rose	10	M	-do- Aug. 20th 1917	-do-
23	Sheet 23 lines 23 to 30 blank.					
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. D. Doherty, Surgeon of the Merengaria, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.D., M.B., C.M., Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty seven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6th day of August, 19 26 at New York.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1	128/1316	London	25.3.26.
2	14351	London	16.7.26.
3	14353	London	16.7.26.
4	52	Adelaide.	2.2.26
5	7596	London	13.4.26
6			
7	14276/95	London	15.7.26.
8	do.	do.	do.
9	13356/39	London	8.7.26
10	13356/39.	do.	do.
11	13354/37	do.	do.
12	1355/38	do.	do.
13	28900	Ottawa	11.6.1926
14	do.	do.	do.
15	4	Bradford	12.7.26.
16	3	do	do.
17	6	do	do.
18	5	do	do
19	6336	London	31.3.26.
20			
21			
22	14661	London	20.7.26.
23	10964	London	5.6.26.
24	15191	London	29.7.26.
25	22	Nottingham	30.7.26.
26	22	do	do.
27	15599/222	London	29.7.26.
28	85	Edinburg	24.7.26.
29	86	do.	do.
30	86	do	do







## 18

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

**SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY**

Arriving at Port of NEW YORK.

19

Note. Full text of question 24 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disseminates in writing or by spoken word, or who advocates or teaches the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates, by force or violence, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of any conspiracy, or who advocates or propagates the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or her race, color, religion, or national origin, is a member of a subversive organization?"



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Arthur H. Roulston, Master of the Benangaria from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Arthur H. Roulston*

Commanding Officer.

Sworn to before me this 6th day of August, 19 26

at New York.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Customs officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, hoo-simply, painter, polisher, mother, farmer, wood-turner, etc., and not simply a designation. The answer should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money.

A farm laborer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "What language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully examined by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Italian alien by connection the following distinctions should be especially observed:

GERMAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
Spanish American "refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, France, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of those people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entire statement of purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of those who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be regarded "United States."  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative residing in country whence alien came).—The entry should give name and complete address of such relative. If no such relative living give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence. The entry should States, Country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom one passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative or friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (If better ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1887, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, should show whether inspection officers on the examination of aliens. However, in answering question 20, if an alien has been once and the Secretary of Labor has authorized him to apply for admission, the authority for such application should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. D. Doherty, Surgeon of the Berengaria, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.D., M.B., C.M., Elmhurst University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6th day of August, 19 26  
at New York.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named in the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusenik).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

of or assistance with any person in the duty, necessity, or propriety of the unlawful assisting or aiding in any other organized government because of his or their official character.

79

No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1	4946	London	15.7.26
2	1318	London	12.4.26
3	13012	London	9.4.26
4	8894	-do-	7.4.26
5	83	do	do.
6	51	London	1.7.26
7	89	Warsaw	15.7.26
8	3510	do	20.7.26
9		Southampton	30.7.26
10	1391	London	9.4.26
11	1333	London	12.4.26
12	2904	Stockholm.	1.7.26
13	278	Kovno.	23.6.
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of \_\_\_\_\_

*Passengers sailing from* SOUTHAMPTON.

31st JULY.

19 26

3

34

34

Total passengers . . . .	1,000
U.S. citizens . . . . .	100
Aliens . . . . .	900

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK.

6th August, 1926

80

17

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.	
1	Yes	Self	Yes	1924, 26 NY & Ohio.	Cousin, G. Chapman, 920 Park Ave. New York.	NO	BERM	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
2	Yes	Father see 12	Yes	No	Uncle Mr. G. Ray, 9038 Wanda Ave. Mepiro, Plo, Brooklyn, For.	NO	PERM	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
3	Yes	Self	Yes	No	Brother, J. Pagan, Tiburan, Marin Co. San Francisco, Cal.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
4	Yes	Husband see 19	Yes	No	Husband, -1446 Rose Villa, Pasadena. Benj. W. Green.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
5	Yes	Father see 19	No	No	Father. -DO-	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
6	Yes	See 19	Yes	1903/106 Tenn.	Children, Miss. H. Kronenberg, 1448a Crotona Park, E. Bronx, N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
7	Yes	See 19	No	No	Son, Rubin Malick, 82 Scholl St. New Bedford, Mass.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
8	No	See 19	220	No	Uncle, Mr. J. Perrott, 9030 Exchange Ave. Chicago.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
9	No	Self	Yes	No	Husband, Mrs. A. Chelliew, 368 Eason Ave. Highland Park, Mich.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
10	Yes	Father	Yes	No	Friend, Mr. J. Bobrow, 239, W. 30th St. New York.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
11	Yes	See 19	Yes	Visit Am. ter- dam.	Daughter, Mrs. Waddell, Apt. C. 25 Sickles St. Nr. Fykeman St. New York City.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
12	No	Self	Yes	No	National Salesmen Training Assn. Nth. Dearborn St. Chicago.	NO	PERM	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
13	Yes	Husband	Yes	No	Magdon, John Vladimir, 6432, Russian Ave. Chicago, Ill.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Note. Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Immunity, immunity, or property of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16-431

16-431



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Arthur H. Rouston**, Master, of the **Berengaria**, from **Southampton**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Arthur H. Rouston*

Commanding Officer.

Sworn to before me this 6th day of August, 1926

at New York.

*William H. Rouston*  
Immigration Officer

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Home or birth). Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age). The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex). The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single). The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation). The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron maker, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, maker, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write). This column is subdivided and contains the following questions:  
"Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Definite). Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully examined by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Russian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
West Indian refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
Spanish American refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Galla dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragines) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. D. Doherty, Surgeon of the Republic of Ireland, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.D., M.B., C.M., Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seventeen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6th day of August, 19 26  
at New York.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Boenian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

of or affiliated with any organization entertaining and teaching disrespect to or opposition to organized government or which advocates the overthrow of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

31 must

16

No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1	16274	Washington	21/6/26
2	14	Per Lin	15/7/26
3			
4	125109	Washington	29/1/26
5	64	Liga	15/7/26
6	594	Calcutta	7/4/26
7	59	London	8/7/26
8	10	Bristol	21.7.26.

Auckland	15785	London	30.7.26.
Barrador	15783	London	30.7.26.
Brisbane	15661/230.	London	29.7.26.
Bristol	15661	London	30.7.26.
Reading	56	Hull	12.6.26.
Manchester	15622.	London	29.7.26.
Airdrie	15772	London	30.7.26.
Meiers	15770	London	30.7.26.
Blackwood	15774	London	30.7.26.
Yat	Re-entry		
Lukamien	140647	Washington	31.3.26.

20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S.

E. HENGARL.

## Passengers sailing from SOUTHAMPTON

31st July

1926

(Printed in England.)

Total passengers . . . . .	1,000
U.S. citizens . . . . .	1,000
Aliens . . . . .	1,000

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## 16

## Arriving at Port of

## Arriving at Port of

NEW YORK

19

52

14-48



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Arthur H. Rostron, of the SS. Lusitania, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, seventeen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Arthur H. Rostron*

Commanding Officer.

Sworn to before me this 6th day of August, 19 20  
at New York.

*J. H. [Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head or status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully read by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "Irish" appearing under the head of race or people does not mean "Irish" by country. An Irish, German or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more should be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries stated for purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, use name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entry should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1895, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join other relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of alien. However, in answering question 24, if alien has been reported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such application should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. D. Doherty, Surgeon of the Berengaria, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.D., M.L., C.L., and that I have made a personal examination of Edinburgh University, thirty in number, according each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6th day of August, 19 26  
at New York.

Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths.  
Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Rumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

93

15

No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1	15115	London	23.7.26.
2	15299	London	do.
3	156571	Washington	20.5.26.
4	Re-entry	Swansea	17.7.26.
5	151720	Washington	7.5.26.
6	163146	Washington	7.5.26.
7	163146	do.	do.
8	17705	London	5.9.25
9	15117	London	23.7.26.
10	123385	Washington	9.1.26.
11	15301	London	23.7.26.
12	15810	London	30.7.26.
13	754	Calcutta.	1.4.26
14	9478	London	7.5.26
15	175726	Washington	3.7.26.
16	US IF. 213719	issued 6th May, 1926.	
17	151152	Washington	6.5.26.
18	104722	London	27.8.26.
19	24	Southampton.	30.7.26.
20	1511	Liverpool	25.8.26
21	130563	Washington.	13.2.26.
22	154250	Washington	10.6.26.
23	113	Kobe	4.12.25.
24	0	Kovno	2.7.26.
25	179436	Washington	14.7.26.
26	15628	London.	29.6.26.
27	13078	London	6.7.26.
28	Ambassadorial Visa	granted in London	
29	30 July 1926.		
29	do	do	do.
30	1	Valencia	21.7.26.



List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States.  
(This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "BERENGARIA", Passengers sailing from SOUTHAMPTON.

31st JULY.

1926

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16						
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family Name. Given name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Calling or occupation.	Able to— Read. Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence. Country. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State. City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.						
1		BROADRIBB	EDWARD A.	37	M	Mngr.	Yes	English	Yes	Britain	English	England	London	Wife, Mrs. M. Broadribb, 4 Phelp St., Walworth, London, S.E.	Eng.	London.	1	15115	London	23.7.26.	
2		BALDOCK	ALFRED	19	M	S	Boxer	Yes	English	Yes	Britain	English	England	London	E. Baldock, 8 Ontario Bdg., Preston Rd., Poplar, S.E. 14. Father.	Eng.	London	2	15299	London	do.
3		FOLLOWS	ERNEST F.	46	M	S	Slaman	Yes	English	Yes	Britain	English	U.S.A.	Milwaukee	Sister, Miss L. Follows, 22 St. Saviours Gate, York.	Wis.	Milwaukee.	3	156571	Washington	20.5.26.
4		GEORGE	HARRIST A.	33	F	S	School Tchr.	Yes	English	Yes	Britain	Welsh	Wales	Swansea	Father, S. J. George, 47 Robert St. Manselton, Swansea. Mother, Mary Gossage	Wales	Swansea.	4	151720	Washington	17.7.26.
5		GOSAGE	FREDERICK B.	30	M	S	Stwd.	Yes	English	Yes	Britain	English	U.S.A.	New York	Langley Mill, Nottingham.	N.Y.	New York.	5	151720	Washington	7.5.26.
6		HOWIS	MAUD.	37	F	M	H'wife	Yes	English	Yes	Britain	English	U.S.A.	Donora.	Mother, Mrs. M. Stacey, Annesley Rd. Hucknall, Not.	Pa.	Donora.	6	163146	Washington	7.5.26.
7		HOWIS	JOHN G.	3	M	S	Infant	No	English	No	Britain	English	U.S.A.	Donora.	Husband, John Howis, 54 W. Cromwell Rd., London.	Pa.	Donora.	7	163146	Washington	do.
8		HARGANT	FLORENCE E.	39	F	M	H'wife	Yes	English	Yes	Britain	English	England	London	Father, J. Hood, 135 Lupin St, Ahead, Birmingham.	Eng.	London.	8	17705	London	5.9.25
9		HOLD	JOHN	23	M	S	Boxer	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Birmingham	Sister, Mrs. J. William, 283 Cold-haibor Lane, Brixton.	Eng.	Birmingham.	9	18117	London	23.7.26.
10		JONES	THOMAS L.	61	M	M	Retired	Yes	English	Yes	Britain	Welsh	U.S.A.	Philadelphia	Father, J. Mancini, 57 Bramley Rd. N. Kensington, London.	Pa.	Philadelphia.	10	133385	Washington	9.1.26.
11		MANCINI	ALFRED	22	M	S	Boxer	Yes	English	Yes	Britain	Italian	England	London	Mother, Mrs. E. Packer, 24 Aste Rd. Hammersmith, London.	Eng.	London	11	18301	London	23.7.26.
12		PACKER	CHARLES	30	M	S	Apprer	Yes	English	Yes	Britain	English	U.S.A.	New York.	Wife, Mrs. Radhakrishnan, 32 Sivaraman St. Triplicane, Madras Ind.	N.Y.	New York.	12	15810	London	30.7.26.
13		RADHAKRISHNAN	SARVEPALLI	37	M	M	Philspy	Yes	English	Yes	India	Hindu	India	Calcutta	Sister, Mrs. H. Beetler, 11 Griffith St. St. Asnfield, Sydney.	Calcutta.	Calcutta.	13	754	Calcutta.	1.4.26
14		SUTHERLAND	MAY I.	55	F	S	Tchr.	Yes	English	Yes	Britain	English	Australia	Sydney.	Mr. A. Maapanen, 148 Nullagaten Burn Ave. Nura, Finland. Father	Aus.	Sydney.	14	9478	London	7.5.26
15		STEVEN	EUGENE E.	55	M	M	Mercht	Yes	English	Yes	America	American	U.S.A.	New York.	-DO-	N.Y.	New York.	15	17028	Washington	3.7.26.
16		STEVEN	SELMA K. W.	34	F	M	H'wife	Yes	English	Yes	Finland	Finnish	U.S.A.	New York	-DO-	N.Y.	New York.	16	US IT. 233719	issued 6th May, 1923.	
17		TURNER	CARMEN S.	28	F	S	Sc'ry.	Yes	English	Yes	Britain	English	U.S.A.	New York.	Ellen Aiken, Inverurie, Peterhead, Aberdeenshire. Sister	N.Y.	New York	17	151882	Washington	6.5.26.
18		VOWLES	ELIZABETH.	60	F	S	Mstrs	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Ramsgate	Brother, Mr. W. Vowles, 135a, High St. Marlboro, Wilts.	Eng.	Ramsgate.	18	104722	London	27.3.26.
19		REEB	MARY O.	16	F	S	Stnt.	Yes	English	Yes	Britain	Welsh	Wales	Treharris	G'Mother, Mrs. R. Roderick, The Woodlands, Treharris, S. Wales.	N.Y.	Niagara.	19	24	Southampton	30.7.26.
20		ZALUDROWSKI	ELIASZ	40	M	M	Artiste	Yes	English	Yes	Poland	Polish	England	Liverpool	Friend, Mr. A. Gordon, 17 Bentley Rd. Princes Park, L'pool.	Eng.	Liverpool	20	1311	Liverpool	25.5.26
21		KARZMARCK	ROSALIA	42	F	M	H'wife	Yes	Polish	Yes	Poland	Polish	U.S.A.	Chicago.	Brother, W. Karzmarck, Thowralaw, Rynck, 78	Ill.	Chicago.	21	130563	Washington.	13.3.26
22		KARZMARCK	MARJAMA	30	F	M	H'wife	Yes	Polish	Yes	Poland	Polish	U.S.A.	Chicago.	Brother-in-law.	Ill.	Chicago.	22	154850	Washington	10.6.26
23		MORITA	SHOICHI	37	M	M	Eng'nr.	Yes	English	Yes	Japan	Japanese	Japan	Osaka	Japanese General Consulate, London.	Jap.	Osaka.	23	113	Kobe	4.12.25.
24		NARNN IENE	ITTE.	61	F	M	H'wife	Yes	English	Yes	Lithuania	Hebrew	Lithuania	Kannas	Daughter, R. Narun, Kannas, Sianlin, Noho.	N.Y.	New York.	24	1	Kivno	2.7.26.
25		GOTTSCALK	MAX	40	M	M	se-ler	Yes	English	Yes	Britain	Hebrew	U.S.A.	New York.	Mrs. L. Gotschalk, 1 Hope Place Liverpool. Mother.	N.Y.	New York	25	179436	Washington	14.7.26.
26		BOLDT	DOROTHEA	64	F	S	M	snry.	Yes	English	Yes	Britain	German	Kenya Friend Kisumu.	New York.	New York	26	15628	London	29.6.26.	
27		DRAKE	GLADYS	35	F	M	H'wife	Yes	English	Yes	do	English	England	Reading.	Mr. G. H. Lang, Tower Side, The Shubbery, Weston-spr. Mare	Eng.	Reading.	27	13078	London	6.7.26.
28		BUSCH	LEOPOLD	32	M	S	Clerk	Yes	English	Yes	Poland	Hebrew	USA	San Francisco	None.	Cal.	San Francisco	28	30 July 1926.	granted in London	
29		BUSCH	JULYUS	29	M	S	Clerk	Yes	English	Yes	do	do	do	do	None.	do	do.	29	do	do	23.7
30		GOMEZ	JUAN	52	M	M	Manuf.	Yes	Spanish	Yes	Spain	Spanish	Spain	Murcia	Wife, Dolores Abellan Proclamian B. Murcia, Spain	Spain	Murcia	30	1	Valencia	21.7.26.

Total passengers . . . . .  
U.S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List

15-

34

19

**NOTE.** Full text of question #24 as follows: "whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or opposes organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization sustaining and teaching belief in opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization of persons who believe in or advocate the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or opposes organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization of persons who believe in or advocate the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or opposes organized government because of his or their official character."







# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. D. Doherty, Surgeon of the Berengaria, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.D., M.B., C.M., Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6th day of August, 19 26  
at New York.

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Rumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

85

14

No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
34			
35			
36			
37			
38			
39			
40			
41			
42			
43			
44			
45			
46			
47			
48			
49			
50			
51			
52			
53			
54			
55			
56			
57			
58			
59			
60			
61			
62			
63			
64			
65			
66			
67			
68			
69			
70			
71			
72			
73			
74			
75			
76			
77			
78			
79			
80			
81			
82			
83			
84			
85			
86			
87			
88			
89			
90			
91			
92			
93			
94			
95			
96			
97			
98			
99			
100			

3-13  
115571/117  
Lone on  
29.7.26.  
Non must See (3)  
Non must See 3  
11127



List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the immigration officers of the United States at such ports of arrival. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S.

"SILVER GAZA"

## Passengers sailing from SOUTHAMPTON

JULY 21st

19 26

(Printed in England.)

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		34		35		36	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.													
		Family Name.	Given name.				Yrs. Mos.	Married or single.				Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Country.	City or town.				State.	City or town.											
1	159212	MALCOLM	Douglas	38	M	Marine	English	Yes	British	English	Australia Sydney	Wife, Missie M. Malcolm, 6 Knoxell St. Milboughty, Sydney.	Aus. Syd. <input checked="" type="checkbox"/>	5871/217	London	29.7.20.															
2	159213	TRIVOR	Sidney R	54	M	Marine	English	Yes	British	English	England London	Aunt, Mrs. Foster, 135 Dover St. Road, Hull.	N.Z. Auckland	11123	London	1/7/21															
3	159213	TRIVOR	Gertrude	52	F	Wife	English	Yes	British	English	England London	As above	N.Z. Auckland	11123	London	1/7/21															
4																															
5																															
6																															
7																															
8																															
9																															
10																															
11																															
12																															
13																															
14																															
15																															
16																															
17																															
18																															
19																															
20																															
21																															
22																															
23																															
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															

ELIMINATIONS. Lines 4 to 30 Blank.

CERTIFIED,

Purser. *Phyria*

ELIMINATIONS. Lines 4 to 30 Blank.

CERTIFIED

Purser

Total passengers . . .

U.S. citizens . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-43



## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

14

NEW YORK

6th August 1926

NOTE. Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Arthur H. Rostron Master, of the Berengaria from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Arthur H. Rostron*

Commanding Officer.

Sworn to before me this 6th day of August, 19 26  
at Southampton.

*[Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head and status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applicable only to those under 1 year of age.  
Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as carpenter, painter, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Native or foreign born).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question, the language specified the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Polish alien, by connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Austria, Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries on manifests for purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence indicate country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries on manifests for purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence indicate country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 17 (If neither in possession of visa, and if not, how much).—This answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891, 1897, Philadelphia.  
Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
Column 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if an alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## 13

87

J. D. Doherty

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oath)

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

34	35	36
migration visa number.	Issued at—	Date.
9 ✓ 69	Now must Sec 3 2 Bucarest 15.7.26	
134a	Now must Sec 3 2 Bucharest 22.7.26	
180	Now must Sec 3 2 Bucharest 22.7.26	
283	5a Now must Sec 3 2 Bucarest 15.7.26	
459 ✓	Now must Sec 3 2 Tobias 15.7.26	
do ✓	do do do	
do ✓	do do do	
do ✓	do do do	
8 ✓	Sec 3.2 Now must Paris 15.7.26	
10 ✓	Sec 3.2 Paris 15.7.26	
30 ✓	Now must Sec 3 Mexico City 15.4.26	
3	Now must Sec 3 3 Vienna 25.7.26	
17 ✓ 3/28	Now must Sec 3 3 Bucarest 15.7.26	
19 ✓	Now must Sec 3 2 Lugue 9.7.26	
186 ✓	Now must Sec 3 2 Paris 9.4.26	
Re-entry	(Paris) Washington 30.6.26	
5177 ✓	Now must Sec 3 2 Bucarest 23.7.26	
519 ✓ 3/4	Now must Sec 3 2 Antwerp 14.7.26	
136 ✓	Now must Sec 3 2 Paris 15.7.26	
137 ✓	Now must Sec 3 2 Paris 15.7.26	



(Printed in England.)

## REFERENCES

© 2000 Blackwell Science Ltd

21st JULY

19 26

14-49

Total passengers . . .	1,000
U.S. citizens . . .	1,000
Aliens . . .	1,000



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

13

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

19

Arriving at Port of

NEW YORK

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom? was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of stay in United States.	Whether alien is a member of a labor union.	Whether alien is a member of a political party.	Whether alien is a member of a religious organization.	Whether alien is a member of a fraternal organization.	Whether alien is a member of a secret society.	Whether alien is a member of a criminal organization.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled.	Height.	Color of—	Place of birth.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1	Temporary visit	1	Yes	Brother Joseph Schuchman 1400 Church St. New York City	Yes 6 months	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 4	fr. br. br.	Romania	Sec 3	109	Bucharest	15.7.26
2	Temporary visit	2	Yes	Brother Joseph Schuchman 1400 Church St. New York City	Yes 2 months	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 6	fr. br. br.	Romania	Sec 3	1513/34	Bucharest	22.7.26
3	Transit	3	Yes	Id transit to Mexico	Transit	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 8	fr. br. br.	Romania	Sec 3	1400	Bucharest	32.7.26
4	Temporary visit	4	No	Brother Joseph Schuchman 1400 Church St. New York City	Yes 6 months	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 4	fr. br. br.	Romania	Sec 3	109	Bucharest	15.7.26
5	Temporary visit	5	No	Brother Joseph Schuchman 1400 Church St. New York City	Yes 6 months	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 6	dr. br. br.	Romania	Sec 3	14459	Bucharest	15.7.26
6	Temporary visit	6	No	Brother Joseph Schuchman 1400 Church St. New York City	Yes 6 months	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 4	dr. br. br.	Romania	Sec 3	109	Bucharest	15.7.26
7	Temporary visit	7	No	Brother Joseph Schuchman 1400 Church St. New York City	Yes 6 months	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 3	dr. br. br.	Romania	Sec 3	109	Bucharest	15.7.26
8	Temporary visit	8	No	Brother Joseph Schuchman 1400 Church St. New York City	Yes 6 months	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 3	dr. br. br.	Romania	Sec 3	109	Bucharest	15.7.26
9	Temporary visit	9	No	Brother Joseph Schuchman 1400 Church St. New York City	Yes 6 months	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 9	fr. br. br.	Romania	Sec 3	109	Bucharest	15.7.26
10	Temporary visit	10	No	Brother Joseph Schuchman 1400 Church St. New York City	Yes 6 months	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 9	dr. br. br.	Romania	Sec 3	109	Bucharest	15.7.26
11	Transit	11	No	Id transit to Mexico	Transit	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 6	dr. br. br.	Romania	Sec 3	109	Bucharest	15.7.26
12	Transit	12	Yes	Id transit to Mexico	Transit	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 4	fr. br. br.	Romania	Sec 3	109	Bucharest	15.7.26
13	Temporary visit	13	Yes	Brother Joseph Schuchman 1400 Church St. New York City	Yes 6 months	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 2	fr. br. br.	Romania	Sec 3	109	Bucharest	15.7.26
14	Temporary visit	14	Yes	Brother Joseph Schuchman 1400 Church St. New York City	Yes 6 months	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 6	fr. br. br.	Romania	Sec 3	109	Bucharest	15.7.26
15	In transit	15	No	Id transit to Mexico	Transit	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 3	dr. br. br.	Romania	Sec 3	109	Bucharest	15.7.26
16	In transit	16	No	Id transit to Mexico	Transit	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 4	fr. br. br.	Romania	Sec 3	109	Bucharest	15.7.26
17	Temporary visit	17	Yes	Brother Joseph Schuchman 1400 Church St. New York City	Yes 6 months	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 6	fr. br. br.	Romania	Sec 3	109	Bucharest	15.7.26
18	Temporary visit	18	Yes	Brother Joseph Schuchman 1400 Church St. New York City	Yes 6 months	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 4	fr. br. br.	Romania	Sec 3	109	Bucharest	15.7.26
19	Transit	19	Yes	Id transit to Mexico	Transit	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 6	fr. br. br.	Romania	Sec 3	109	Bucharest	15.7.26
20	do	20	Yes	Id transit to Mexico	Transit	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 4	fr. br. br.	Romania	Sec 3	109	Bucharest	15.7.26
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Note: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization sustaining and teaching disbeliefs or positions, to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Arthur H. Nostrom Master, of the Perangia from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Arthur H. Nostrom*

Commanding Officer.

Sworn to before me this 6th day of August, 19 26  
at New York.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Health data).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months; the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 6 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and correction should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 7 (Language).—This column is subdivided and contains the following questions:  
"Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 8 (Nationality).—Question 8 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 9 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Aired or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence in the country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; "en route," if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, mother, relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20 and if less, how much).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1887, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspectors during the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. L. Doherty, Surgeon of the Benjamin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.D., M.B., C.M., Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6th day of August, 19 26  
at New York.

Notar:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

89

34 35 36

Immigration Visa Number. Issued at— Date.

61220 Washington 3rd June 1926  
64959 Washington 11th June 26  
45854 Washington 15 April 26  
18290 Washington 7 June 26  
149404 Washington 1.5.26  
6613 Washington 3.12.25  
40697 Washington 31.3.26  
54793 Washington 11.5.26  
64335 Washington 7.10.25



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S.

### Passengers sailing from

31st July

19 26

(Printed in England.)

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		34		35		36	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Read.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (*Intended future permanent residence.)		No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.									
		Family Name.	Given name.						Yrs. Mos.	Country.			City or town.	State.	City or town.																
1	RUSIA ✓	Sanienka	33	✓	F	M. wife	yes	Polish	yes	Polish	Polish	Polish	Poland	Wakutowo	Wakutowo	Wakutowo	Ill	Chicago	161220	Washington	3rd June	1926									
2	MULLEN ✓	Wasy	30	✓	F	M. housew.	yes	Polish	yes	Czechoslov.	Czechoslovak	U.S.A.	Pittsburgh	Wenzelows Gals Szokolov.	Wenzelows Gals Szokolov.	Wenzelows Gals Szokolov.	Ill	Pittsburgh	164959	Washington	11th June	1926									
3	CHIL ✓	Reitel	48	✓	M	M. business	yes	Polish	yes	Poland	Poland	U.S.A.	New-York	brother: Kordewas	Poland	Poland	N-Y	New-York	164854	Washington	15 April	26									
4	MIAN ✓	Erzene	22	✓	M	S. sculp.	yes	Polish	yes	French	French	U.S.A.	New-York	Father: Jacques Mian,	Poland	Poland	N-Y	New-York	164854	Washington	15 April	26									
5	FRIED ✓	Julius	38	✓	M	S. worker	yes	Czechoslov.	yes	Czechoslov.	Czechoslovak	U.S.A.	New-York	brother: Charlotte Fried	Poland	Poland	N.Y.	New-York	164854	Washington	15 April	26									
6	BIDELHOCH ✓	Bernst	31	✓	M	M. Sargen	yes	Czechoslov.	yes	Czechoslov.	Czechoslovak	U.S.A.	New-York	wife: Dora Bidelhoch	Poland	Poland	N.Y.	New-York	149404	Washington	1.5.26										
7	HANES ✓	Isler	31	✓	M	M. civil	yes	Czechoslov.	yes	Czechoslov.	Czechoslovak	U.S.A.	New-York	Father: Jacob Hanes	Poland	Poland	N.Y.	New-York	88813	Washington	3.12.25										
8	GRON ✓	Anna	41	✓	F	M. H. wife	yes	Czechoslov.	yes	Czechoslov.	Czechoslovak	U.S.A.	Cleveland	brother: John Grone	Poland	Poland	Ohio	Cleveland	140697	Washington	31.3.26										
9	SASHOR ✓	Ludwig	36	✓	M	M. Dentis	yes	Czechoslov.	yes	Czechoslov.	Czechoslovak	U.S.A.	Chicago	Father: John Sashor	Poland	Poland	Ill.	Chicago	164793	Washington	11.5.26										
10																															
11																															
12																															
13																															
14																															
15																															
16																															
17																															
18																															
19																															
20																															
21																															
22																															
23																															
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															

ELIMINATIONS. Lines 10 to 30 Blank, CERTIFIED,

Furser. *[Signature]*

ELIMINATIONS. Lines 10 to 30 Blank,  
CERTIFIED,

Furser.

Total passengers . . . . .	1,000
U.S. citizens . . . . .	1,000
Aliens . . . . .	1,000

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-48



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet in the listing of

(Printed in England.)

S. S.

Passengers sailing from

CHAS. S. JACO

31st July

1926

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		Family Name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read.	Write.		Country.	City or town.	State.
1		RUSSE	Sanienka	33	✓ F	M. wife yes	Polish	Polish	Poland	Warsaw	Ill. Chicago
2		MULLER	Mary	30	✓ F	M. housewife yes	Polish	Polish	Poland	Pittsburgh	Penn. Pittsburgh
3		CHERN	Chern	49	✓ M	M. business yes	Polish	Polish	U.S.A.	New-York	N.Y. New-York
4		MILAN	Emil	32	✓ M	S. sculpt. yes	Polish	Polish	U.S.A.	New-York	N.Y. New-York
5		FRIED	Julius	38	✓ M	S. doctor yes	Polish	Polish	U.S.A.	New-York	N.Y. New-York
6		MIDELHOCH	Bernat	30	✓ M	S. carpenter yes	Polish	Polish	U.S.A.	New-York	N.Y. New-York
7		HANSEN	Leif	31	✓ M	S. civil engineer yes	Polish	Polish	U.S.A.	New-York	N.Y. New-York
8		GROH	Anna	41	✓ F	M. housewife yes	Polish	Polish	U.S.A.	New-York	N.Y. New-York
9		SASOR	Malwig	32	✓ F	M. housewife yes	Polish	Polish	U.S.A.	New-York	N.Y. New-York

ELIMINATIONS. Lines 10 to 30 Blank, CERTIFIED,

Perce. *P. Ruyner*  
*John A. Ruyner*

Total passengers . . . . .  
U.S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1	161220	Washington	3rd June 1926
2	164959	Washington	11th June 1926
3	148854	Washington	15 April 25
4	161220	Washington	7 June 26
5	149404	Washington	1.5.26
6	88815	Washington	3.12.25
7	140697	Washington	31.3.26
8	144793	Washington	11.5.26
9	144835	Washington	7.10.25



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York.

6th August, 1926

90

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

11  
12

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom? was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of stay.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled.	Height.	Color of—	Place of birth.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.						
1	yes	husband	yes	husband	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	5	2	fair	br.	br.	none	Iceland	Saksun	1	16122	Washington	3rd June 1926
2	yes	self	yes	husband	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	5	2	fair	br.	br.	none	Czechoslovakia	Prava	2	16495	Washington	11th June 1926
3	yes	self	yes	wife	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	5	2	fair	br.	br.	none	Iceland	Korolawka	3	14584	Washington	15 April 25
4	yes	self	yes	husband	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	5	5	fair	br.	br.	none	France	St Yriek	4	16200	Washington	7 June 26
5	yes	self	yes	husband	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	5	3	fr.	lr.	lr.	none	Hungary	Szeghale	5	14940	Washington	1.5.26
6	yes	self	yes	husband	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	5	5	fr.	lr.	lr.	none	Czechoslovakia	Prava	6	88813	Washington	3.11.25
7	yes	self	yes	husband	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	5	2	fr.	lr.	lr.	none	Norway	Acros	7	14097	Washington	31.3.26
8	no	husband	yes	husband	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	5	5	fr.	lr.	blue	none	Hungary	Lekesgaly	8	14793	Washington	11.5.26
9	yes	self	yes	husband	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	5	7	fr.	br.	lr.	one	Yugoslavia	Split	9	16435	Washington	7.10.25

NOTE: Full text of question 9 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Arthur E. Boston**, Master, of the **Berengaria** from **Southampton**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **nine** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Arthur E. Boston*

Commanding Officer.

Sworn to before me this **6th** day of **August**, 19 **26**

at **New York.**

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Honorific station).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "Polish" appearing under the head of race or people does not mean "Polish" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gotic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeña) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if yes, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. D. Doherty, Surgeon of the Berengaria, sailing therewith/so solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.D., M.B., C.M., Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty six in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. D. Doherty

Sworn to before me this 6th day of August, 19 26 at New York.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusian).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

91

No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1	14	Paris	20.7.26
2	1229	Paris	11.6.26
3	61	Paris	20.7.26
4	156	Athens	13.5.26
5	28	Athens	15.7.26
6	29	Athens	15.7.26
7	126	Athens	21.7.26
8			
9	8321	Warsaw	13.7.26
10	161213	Washington	3.6.26
11	118011	do	14.12.25
12	25	Athens	8.7.26
13	1427	Athens	19.7.26
14	12	Athens	7.7.26
15	153493	Washington	8.5.26
16	17	Athens	12.7.26
17	61	Athens	27.7.26
18	106	Athens	23.7.26
19	98608	Washington	5.1.26
20	5	Jerusalem	16.7.26
21	143627	Washington	9.4.26
22	117360	Washington	14.12.25
23	18	Athens	23.7.26
24	8201	Washington	10.8.26
25	165084	Washington	12.6.26
26		US. born	
27	97152	Washington	9.8.26
28			
29			
30			



List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. BERENMARIA

Passengers sailing from

CHERRY, ORG

31st July

1926

(Printed in England.)

No. on List	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, write on what ground).	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence. Country. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State. City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1	ADMITTED	MATEJICH, Andjelka	26	F	H. wife	yes	Yugoslav	yes	Yugoslav	Sister Grizic Ursula Cirkovnica Yugoslavia	Ill. Chicago	1	104	Chicago	10.7.26
2	ADMITTED	LADAS, Diana	25	F	S. Student	yes	Greek	yes	Greek	100 Ashliou Athens Greece	N.Y. New-York	2	1029	New-York	11.8.26
3	ADMITTED	BAKER, Louise	33	F	H. wife	yes	Armenian	yes	Armenian	235 West 23rd St. N.Y.	N.Y. New-York	3	61	New-York	10.7.26
4	ADMITTED	LEVENTAKIS, Demetrios	36	M	S. Laborer	yes	Greek	yes	Greek	Sister. Aphrodite Pouzil 4, Herodotus St. Piraeus.	Cal. Denver	4	156	Denver	10.7.26
5	ADMITTED	LEVENTAKIS, Marie	27	F	H. wife	yes	Greek	yes	Greek	4, Herodotus St. Piraeus.	N.Y. New-York	5	26	New-York	10.7.26
6	ADMITTED	SCHEFFEL, Marie	5	F	S. child	yes	Hungarian	yes	Hungarian	4, Herodotus St. Piraeus.	N.Y. New-York	6	26	New-York	10.7.26
7	ADMITTED	SCHEFFEL, Marie	5	F	S. child	yes	Hungarian	yes	Hungarian	4, Herodotus St. Piraeus.	N.Y. New-York	7	26	New-York	10.7.26
8		BRUNSZYTEJN, NUSIN	34	M	M. Merchant	yes	Poland	yes	Poland	Wife. Hava Brunszytejn, Kolke, Poland.	Pol. Kolke	8	8301	Pol. Kolke	10.7.26
9		BRADSHAW, FRANK	38	M	H. wife	yes	English	yes	English	Mother. Amelia Bradshaw, 11 Blvd d' Temple Paris.	Miss Kansas	9	1011	Kansas	3.6.26
10		TANAS, GEORGE	45	M	M. Laborer	yes	Greek	yes	Greek	Wife. Marie, Tanas Florina, Macedonia	Ind. Fort Wayne	10	118011	Ind. Fort Wayne	14.12.25
11		COUSTOUBOURN, MARIE	24	F	M. Wife	yes	Greek	yes	Greek	Father. Demetrios Monstroulis Mila, Volo, Greece	N.Y. New-York	11	25	New-York	8.7.26
12	ADMITTED	GORENSTEIN, MOLCA	43	M	H. wife	yes	Romanian	yes	Romanian	Husband. Burck Gorenstein. Hinsot, Bessarabia.	Cal. Philadelphia	12	124	Philadelphia	10.7.26
13		HANAK, JAN	34	M	M. Laborer	yes	Czechoslovak	yes	Czechoslovak	Mother. Katerina Hanak Myjava, 772. Ch. Slovakia.	N.J. Newark	13	12	Newark	7.7.26
14		HANAK, CATHARINE	34	F	M. Wife	yes	Czechoslovak	yes	Czechoslovak	Mother. Katerina Hanak Myjava, 772. Ch. Slovakia.	N.J. Newark	14	12	Newark	7.7.26
15		JERACIC, MIRA	18	F	M. Wife	yes	Slovene	yes	Slovene	Mother. M. Jeracic Janjina, Yugo Slav.	NY. New-York	15	153493	New-York	10.7.26
16		JERACIC, MIRA	18	F	M. Wife	yes	Slovene	yes	Slovene	Mother. M. Jeracic Janjina, Yugo Slav.	NY. New-York	16	153493	New-York	10.7.26
17		KONDO, SEIGO	40	M	M. Merchant	yes	Japanese	yes	Japanese	Mother. Kata Anticevic Janjina, Yugo Slav.	Cal. San Francisco	17	61	San Francisco	27.7.26
18		KONDO, SEIGO	40	M	M. Merchant	yes	Japanese	yes	Japanese	Mother. Kata Anticevic Janjina, Yugo Slav.	Cal. San Francisco	18	166	San Francisco	23.7.26
19		KONDO, SEIGO	40	M	M. Merchant	yes	Japanese	yes	Japanese	Mother. Kata Anticevic Janjina, Yugo Slav.	Cal. San Francisco	19	166	San Francisco	23.7.26
20		KONDO, SEIGO	40	M	M. Merchant	yes	Japanese	yes	Japanese	Mother. Kata Anticevic Janjina, Yugo Slav.	Cal. San Francisco	20	166	San Francisco	23.7.26
21		KONDO, SEIGO	40	M	M. Merchant	yes	Japanese	yes	Japanese	Mother. Kata Anticevic Janjina, Yugo Slav.	Cal. San Francisco	21	166	San Francisco	23.7.26
22		KONDO, SEIGO	40	M	M. Merchant	yes	Japanese	yes	Japanese	Mother. Kata Anticevic Janjina, Yugo Slav.	Cal. San Francisco	22	166	San Francisco	23.7.26
23		KONDO, SEIGO	40	M	M. Merchant	yes	Japanese	yes	Japanese	Mother. Kata Anticevic Janjina, Yugo Slav.	Cal. San Francisco	23	166	San Francisco	23.7.26
24		KONDO, SEIGO	40	M	M. Merchant	yes	Japanese	yes	Japanese	Mother. Kata Anticevic Janjina, Yugo Slav.	Cal. San Francisco	24	166	San Francisco	23.7.26
25		KONDO, SEIGO	40	M	M. Merchant	yes	Japanese	yes	Japanese	Mother. Kata Anticevic Janjina, Yugo Slav.	Cal. San Francisco	25	166	San Francisco	23.7.26
26		KONDO, SEIGO	40	M	M. Merchant	yes	Japanese	yes	Japanese	Mother. Kata Anticevic Janjina, Yugo Slav.	Cal. San Francisco	26	166	San Francisco	23.7.26
27		KONDO, SEIGO	40	M	M. Merchant	yes	Japanese	yes	Japanese	Mother. Kata Anticevic Janjina, Yugo Slav.	Cal. San Francisco	27	166	San Francisco	23.7.26
28		KONDO, SEIGO	40	M	M. Merchant	yes	Japanese	yes	Japanese	Mother. Kata Anticevic Janjina, Yugo Slav.	Cal. San Francisco	28	166	San Francisco	23.7.26
29		KONDO, SEIGO	40	M	M. Merchant	yes	Japanese	yes	Japanese	Mother. Kata Anticevic Janjina, Yugo Slav.	Cal. San Francisco	29	166	San Francisco	23.7.26
30		KONDO, SEIGO	40	M	M. Merchant	yes	Japanese	yes	Japanese	Mother. Kata Anticevic Janjina, Yugo Slav.	Cal. San Francisco	30	166	San Francisco	23.7.26

ELIMINATIONS. Lines 8, 9, 10 blank.  
CERTIFICATE.Total passengers . . . . .  
U.S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-531

United States.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

6th August,

19 26

92

No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom? was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1	No	Husband	Yes	1910/1922	husband Matasjo Nick 4301 Evans Ave. Chicago Ill.	no	no	5 2	fr. br. grey	none	Yugoslavia Sibenice	1	84	18.7.26	
2	No	Father	Yes	1910/1922	father's 235 E 1st street (father) New York City	no	no	5 6	fr. br. br.	none	Greece	2	1029	11.7.26	
3	Yes	Husband	Yes	1910/1922	husband Matasjo Nick 4301 Evans Ave. Chicago Ill.	no	no	5 5	dr. br. br.	none	Greece	3	61	11.7.26	
4	Yes	Self	Yes	1910/1922	husband Matasjo Nick 4301 Evans Ave. Chicago Ill.	no	no	5 7	dr. br. br.	none	Greece	4	156	11.7.26	
5	Yes	Self	Yes	1910/1922	husband Matasjo Nick 4301 Evans Ave. Chicago Ill.	no	no	5	fr. br. br.	none	Hungary	5	28	11.7.26	
6	Yes	Self	Yes	1910/1922	husband Matasjo Nick 4301 Evans Ave. Chicago Ill.	no	no	5 4	dr. br. br.	none	Greece	6	126	11.7.26	
7	Yes	Husband	Yes	1910/1922	husband Matasjo Nick 4301 Evans Ave. Chicago Ill.	no	no	5 4	dr. br. br.	none	Greece	7	126	11.7.26	
8	No	Self	Yes	1910/1922	husband Matasjo Nick 4301 Evans Ave. Chicago Ill.	no	no	5 4	fr. br. br.	none	Poland	8	8301	18.7.26	
9	No	Self	Yes	1910/1922	husband Matasjo Nick 4301 Evans Ave. Chicago Ill.	no	no	5 1	fr. br. br.	none	France	9	161310	3.6.26	
10	No	Self	Yes	1910/1922	husband Matasjo Nick 4301 Evans Ave. Chicago Ill.	no	no	5 6	fr. br. br.	none	Greece	10	118011	14.12.25	
11	No	Self	Yes	1910/1922	husband Matasjo Nick 4301 Evans Ave. Chicago Ill.	no	no	5 4	fr. br. br.	none	Poland	11	122	8.7.26	
12	No	Self	Yes	1910/1922	husband Matasjo Nick 4301 Evans Ave. Chicago Ill.	no	no	5 8	fr. br. br.	none	Slovakia	12	122	19.7.26	
13	No	Self	Yes	1910/1922	husband Matasjo Nick 4301 Evans Ave. Chicago Ill.	no	no	5 7	fr. br. br.	none	Yugo	13	153493	8.9.26	
14	No	Self	Yes	1910/1922	husband Matasjo Nick 4301 Evans Ave. Chicago Ill.	no	no	5 4	fr. br. br.	none	Yugo	14	12	12.7.26	
15	No	Self	Yes	1910/1922	husband Matasjo Nick 4301 Evans Ave. Chicago Ill.	no	no	5 4	fr. br. br.	none	Yugo	15	153493	8.9.26	
16	No	Self	Yes	1910/1922	husband Matasjo Nick 4301 Evans Ave. Chicago Ill.	no	no	5 4	fr. br. br.	none	Yugo	16	12	12.7.26	
17	No	Self	Yes	1910/1922	husband Matasjo Nick 4301 Evans Ave. Chicago Ill.	no	no	5 4	fr. br. br.	none	Yugo	17	12	12.7.26	
18	No	Self	Yes	1910/1922	husband Matasjo Nick 4301 Evans Ave. Chicago Ill.	no	no	5 4	fr. br. br.	none	Yugo	18	12	12.7.26	
19	No	Self	Yes	1910/1922	husband Matasjo Nick 4301 Evans Ave. Chicago Ill.	no	no	5 4	fr. br. br.	none	Yugo	19	12	12.7.26	
20	No	Self	Yes	1910/1922	husband Matasjo Nick 4301 Evans Ave. Chicago Ill.	no	no	5 4	fr. br. br.	none	Yugo	20	12	12.7.26	
21	No	Self	Yes	1910/1922	husband Matasjo Nick 4301 Evans Ave. Chicago Ill.	no	no	5 4	fr. br. br.	none	Yugo	21	12	12.7.26	
22	No	Self	Yes	1910/1922	husband Matasjo Nick 4301 Evans Ave. Chicago Ill.	no	no	5 4	fr. br. br.	none	Yugo	22	12	12.7.26	
23	No	Self	Yes	1910/1922	husband Matasjo Nick 4301 Evans Ave. Chicago Ill.	no	no	5 4	fr. br. br.	none	Yugo	23	12	12.7.26	
24	No	Self	Yes	1910/1922	husband Matasjo Nick 4301 Evans Ave. Chicago Ill.	no	no	5 4	fr. br. br.	none	Yugo	24	12	12.7.26	
25	No	Self	Yes	1910/1922	husband Matasjo Nick 4301 Evans Ave. Chicago Ill.	no	no	5 4	fr. br. br.	none	Yugo	25	12	12.7.26	
26	No	Self	Yes	1910/1922	husband Matasjo Nick 4301 Evans Ave. Chicago Ill.	no	no	5 4	fr. br. br.	none	Yugo	26	12	12.7.26	
27	No	Self	Yes	1910/1922	husband Matasjo Nick 4301 Evans Ave. Chicago Ill.	no	no	5 4	fr. br. br.	none	Yugo	27	12	12.7.26	
28	No	Self	Yes	1910/1922	husband Matasjo Nick 4301 Evans Ave. Chicago Ill.	no	no	5 4	fr. br. br.	none	Yugo	28	12	12.7.26	
29	No	Self	Yes	1910/1922	husband Matasjo Nick 4301 Evans Ave. Chicago Ill.	no	no	5 4	fr. br. br.	none	Yugo	29	12	12.7.26	
30	No	Self	Yes	1910/1922	husband Matasjo Nick 4301 Evans Ave. Chicago Ill.	no	no	5 4	fr. br. br.	none	Yugo	30	12	12.7.26	

Note: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disloyalty to the United States or who is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Arthur H. Rostron, Master, of the Berengaria from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Arthur H. Rostron*

Commanding Officer.

Sworn to before me this 6th day of August, 1926

at New York.

*James H. Rostron*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head or status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months; the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, house painter, etc., or simply as engineer, painter, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for hire or for others.  
Steamship companies should make the distinction on the manifest, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifest should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race of people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragines) and their descendants should be classed as "Italian (south)." permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 17 (If after in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.  
Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join other relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to review by inspectors and the examination of alien. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.D. Doherty, Surgeon of the Berengaria, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.D., M.B., C.M., Birmingham University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6th day of August, 1926  
at New York.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusanink).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

93

10

No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at —	Date.	36
1	583		9.7.26	
2	584		10	
3	585		10	
4	I		10	
5	1487	I	10	
6	37	38	7.25	
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				



## 10

S. S.

### Passengers sailing from

C00030172

31st July

19

3

35

30

ELIMINATIONS. Lines 7 to 30 Blank,  
CERTIFIED.

Irser

Total passengers . . .

U.S. citizens . . . .

Aliens . . . . .

† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

10

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK.

6th August, 1926

94

No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled.	Height.	Color of—	Place of birth.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
			If yes— Yes or No. Year or period of years. Where?					Feet. Inches.	Hair. Eyes.	Country. City or town.				
1	no	500	no	ad. Husband	ad. Husband	no	no	5 4	br. br.	Poland	1	100	off	9.7.26
2	no	500	no	ad. Husband	ad. Husband	no	no	5 4	br. br.	Poland	2	100	off	9.7.26
3	no	500	no	ad. Husband	ad. Husband	no	no	5 4	br. br.	Poland	3	100	off	9.7.26
4	no	500	no	ad. Husband	ad. Husband	no	no	5 4	br. br.	Poland	4	100	off	9.7.26
5	no	500	no	ad. Husband	ad. Husband	no	no	5 4	br. br.	Poland	5	100	off	9.7.26
6	no	500	no	ad. Husband	ad. Husband	no	no	5 4	br. br.	Poland	6	100	off	9.7.26

NOTE: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Arthur H. Rostron Master, of the PERGAMIA from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Arthur H. Rostron*

Commanding Officer.

Sworn to before me this 6th day of August, 19 26  
at New York.

*[Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Headline status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months; the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married); S (single); Wd (widowed); or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and members should be carefully read by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" for country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from (Nubia or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Sweden, land, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragines) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries on column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence under country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1874, 1897, Philadelphia.  
Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year, and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## 95

1926, Arriving at Port of NEW YORK.

Eth August

, 1932

IMIGRATION VISA[illegible]

Permit No. 134507,  
 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837,

ELIMINATIONS. 1/12. Gorse, Frank W. Did not embark.  
13. Goldberg, Leon. Embarked Cherbourg. " " Line 9.  
27. Streeter, Harold W. do. " " " 20.

CERTIFIED.

Furser

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

. 19 26

**MIGRATION VISA**

**Place of Issuance      Number**

Permit No. 134677,  
Jan. 11, 1922. ✓

Permit No. 11466,  
Jan. 11, 1922. ✓

Permit No. 88066,  
Jan. 31, 1922. ✓

Permit No. 10686,  
Jan. 14, 1922. ✓

Permit No. 88845,  
Jan. 10, 1922. ✓

Permit No. 150514,  
Jan. 8, 1922. ✓

Permit No. 152612,  
Jan. 1, 1922. ✓

Permit No. 12437,  
Jan. 7, 1922. ✓

Permit No. 147075,  
Jan. 2, 1922. ✓

Permit No. 134075,  
Jan. 1, 1922. ✓

Permit No. 141637,  
Jan. 2, 1922. ✓

Permit No. 10693,  
Jan. 2, 1922. ✓

Permit No. 134640,  
Jan. 8, 1922. ✓

Permit No. 88667,  
Jan. 8, 1922. ✓

ct. 11 Dec. 1922. ✓

rt. 7 Feb. 1924 ✓

Permit No. 138704,  
Jan. 15, 1922. ✓

Permit No. 169401,  
Jan. 16, 1922. ✓

CERTIFIED,

### ELIMINATIONS.

Purser.

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



3

Form 430-A  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

3

97

(Printed in English) 14-407

S. S. "RESEARCHIA" sailing from SOUTHPORT, N. C., 1926, Arriving at port of NEW YORK, N. Y., 1926

No. List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	SOLES	Charles F.	38	M		Not Nat. Nat. of NY May 31, 1917	Cert. # 847627	20 Broadway N.Y.
2	ROSE	Rock	14	M	S	Class. nat. Form 21.6.1911.		49 Lake St. Ashtabula, Ohio.
3	MORGAN.	Marie O.	29	F	M	Mc Kinney Houston, Texas 21.12.1897.		5533, Belmont Ave. Texas.
4	MORGAN.	Nancy.	51	F	S	Fort Worth, Texas. above 22.11.1920.		as above
5	MORGAN.	Marie S.	21	F	S	Dallas, Texas. 27th Oct. 1923. above.		as above
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Eliminations. 3 lines 6/30 Blank.  
CERTIFIED,  
Purser.  
J. M. [Signature]

William [Signature]  
Comp. [Signature]

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

## IMMIGRATION VISA

Place of Issuance Number

Permit No. 194611, 1 June 26  
 Permit No. 194612, 1 June 26  
 Permit No. 194613, 9 April 26  
 Permit No. 194614, 1 June 26  
 Permit No. 194615, 1 June 26  
 Permit No. 194616, 1 June 26  
 Permit No. 194617, 1 June 26  
 Permit No. 194618, 1 June 26  
 Permit No. 194619, 1 June 26  
 Permit No. 194620, 1 June 26  
 Permit No. 194621, 1 June 26  
 Permit No. 194622, 1 June 26  
 Permit No. 194623, 1 June 26  
 Permit No. 194624, 1 June 26  
 Permit No. 194625, 1 June 26  
 Permit No. 194626, 1 June 26  
 Permit No. 194627, 1 June 26  
 Permit No. 194628, 1 June 26  
 Permit No. 194629, 1 June 26  
 Permit No. 194630, 1 June 26  
 Permit No. 194631, 1 June 26  
 Permit No. 194632, 1 June 26  
 Permit No. 194633, 1 June 26  
 Permit No. 194634, 1 June 26  
 Permit No. 194635, 1 June 26  
 Permit No. 194636, 1 June 26  
 Permit No. 194637, 1 June 26  
 Permit No. 194638, 1 June 26  
 Permit No. 194639, 1 June 26  
 Permit No. 194640, 1 June 26  
 Permit No. 194641, 1 June 26  
 Permit No. 194642, 1 June 26  
 Permit No. 194643, 1 June 26  
 Permit No. 194644, 1 June 26  
 Permit No. 194645, 1 June 26  
 Permit No. 194646, 1 June 26  
 Permit No. 194647, 1 June 26  
 Permit No. 194648, 1 June 26  
 Permit No. 194649, 1 June 26  
 Permit No. 194650, 1 June 26  
 Permit No. 194651, 1 June 26  
 Permit No. 194652, 1 June 26  
 Permit No. 194653, 1 June 26  
 Permit No. 194654, 1 June 26  
 Permit No. 194655, 1 June 26  
 Permit No. 194656, 1 June 26  
 Permit No. 194657, 1 June 26  
 Permit No. 194658, 1 June 26  
 Permit No. 194659, 1 June 26  
 Permit No. 194660, 1 June 26  
 Permit No. 194661, 1 June 26  
 Permit No. 194662, 1 June 26  
 Permit No. 194663, 1 June 26  
 Permit No. 194664, 1 June 26  
 Permit No. 194665, 1 June 26  
 Permit No. 194666, 1 June 26  
 Permit No. 194667, 1 June 26  
 Permit No. 194668, 1 June 26  
 Permit No. 194669, 1 June 26  
 Permit No. 194670, 1 June 26  
 Permit No. 194671, 1 June 26  
 Permit No. 194672, 1 June 26  
 Permit No. 194673, 1 June 26  
 Permit No. 194674, 1 June 26  
 Permit No. 194675, 1 June 26  
 Permit No. 194676, 1 June 26  
 Permit No. 194677, 1 June 26  
 Permit No. 194678, 1 June 26  
 Permit No. 194679, 1 June 26  
 Permit No. 194680, 1 June 26  
 Permit No. 194681, 1 June 26  
 Permit No. 194682, 1 June 26  
 Permit No. 194683, 1 June 26  
 Permit No. 194684, 1 June 26  
 Permit No. 194685, 1 June 26  
 Permit No. 194686, 1 June 26  
 Permit No. 194687, 1 June 26  
 Permit No. 194688, 1 June 26  
 Permit No. 194689, 1 June 26  
 Permit No. 194690, 1 June 26  
 Permit No. 194691, 1 June 26  
 Permit No. 194692, 1 June 26  
 Permit No. 194693, 1 June 26  
 Permit No. 194694, 1 June 26  
 Permit No. 194695, 1 June 26  
 Permit No. 194696, 1 June 26  
 Permit No. 194697, 1 June 26  
 Permit No. 194698, 1 June 26  
 Permit No. 194699, 1 June 26  
 Permit No. 194700, 1 June 26



S. S. BERINGARIA sailing from SEABOARD, 31st July, 1926, Arriving at Port of NEW YORK. 6th August, 1926

Place of Issuance	Number
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
10	10
11	11
12	12
13	13
14	14
15	15
16	16
17	17
18	18
19	19
20	20
21	21
22	22
23	23
24	24
25	25
26	26
27	27
28	28
29	29
30	30
31	31
32	32
33	33
34	34
35	35
36	36
37	37
38	38
39	39
40	40
41	41
42	42
43	43
44	44
45	45
46	46
47	47
48	48
49	49
50	50
51	51
52	52
53	53
54	54
55	55
56	56
57	57
58	58
59	59
60	60
61	61
62	62
63	63
64	64
65	65
66	66
67	67
68	68
69	69
70	70
71	71
72	72
73	73
74	74
75	75
76	76
77	77
78	78
79	79
80	80
81	81
82	82
83	83
84	84
85	85
86	86
87	87
88	88
89	89
90	90
91	91
92	92
93	93
94	94
95	95
96	96
97	97
98	98
99	99
100	100

ELIMINATION. 4/9 Bradbury, Jeanne. ~~Endorsed by Chaptering~~. See Sheet 11 Line 10.

CERTIFIED

Furser

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



## 99

S. S. BERGAMIA sailing from Shanghai, 20th July, 1926, Arriving at Port of NEW YORK. 6th August, 1926, 19

IMMIGRATION VISA

---

Place of Issuance      Number

er Permit No. 143471,  
 ton, 11/2/25.-  
 er Permit No. 114365,  
 ton, 1/2/25.-  
 er Permit No. 98006,  
 ton, 31/8/25.-  
 er Permit No. 106844,  
 ton, 14/11/25.-  
 er Permit No. 98345,  
 ton, 22/10/25.-  
 er Permit No. 150514,  
 ton, 8/5/26.-  
 er Permit No. 156612,  
 ton, 2/5/26.-  
 er Permit No. 149437,  
 ton 1/5/26.-  
 er Permit No. 128416,  
 ton 9/2/26.-  
 er Permit No. 148075,  
 ton, 22/2/26.-  
 er Permit No. 134475,  
 ton, 2/5/26.-  
 er Permit No. 141637,  
 ton 2/4/26.-  
 er Permit No. 126633,  
 ton, 2/4/26.-  
 er Permit No. 143920,  
 ton, 8/5/26.-  
 er Permit No. 83967,  
 ton 14/7/25.-  
 Cert. 11 Dec. 1922.  
 .Y, ----  
 Cert. 7 Feb. 1924  
 .Y, ----  
 6 F. 311 55  
 er Permit No. 84965,  
 ton 2/8/25.-  
 er Permit No. 64965,  
 ton, 2/8/25.-  
 er Permit No. 138704,  
 ton, 15/3/26.-  
 er Permit No. 167406,  
 ton, 16/2/26.-

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

100

(Printed in English) 16-077

S. S.

SSA

sailing from

CHESAPEAKE

, 31st July, 1925, Arriving at Port of New York

6th August, 1925, 19

No. of List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	NAME	1890	39	✓	✓	273 Grand St. New York
2	NAME	1898	47	✓	✓	117 Oliver Ave. Yonkers
3	NAME	1891	49	✓	✓	117 Elm Terrace Yonkers
4	NAME	1891	49	✓	✓	---
5	NAME	1891	38	✓	✓	122 Fairfield Str. Boston Mass.
6	NAME	1891	40	✓	✓	101 Webster Ave. Yonkers N.Y.
7	NAME	1891	40	✓	✓	---
8	NAME	1891	33	✓	✓	1650 North Ave. Bridgeport Conn.
9	NAME	1891	28	✓	✓	---
10	NAME	1891	40	✓	✓	2566 Grand Concourse, Bronx
11	NAME	1891	25	✓	✓	72 Prospect St. Bristol, Conn.
12	NAME	1891	40	✓	✓	36 Fourteenth Carl Str. Dallas
13	NAME	1891	40	✓	✓	---
14	NAME	1891	39	✓	✓	---
15	NAME	1891	5	✓	✓	---
16	NAME	1891	36	✓	✓	100 W 54th St. New York City
17	NAME	1891	26	✓	✓	2005 Grand Avenue New York
18	NAME	1891	31	✓	✓	---
19	NAME	1891	47	✓	✓	---
20	NAME	1891	18	✓	✓	---
21	NAME	1891	48	✓	✓	2381 30 Tanager Ave Chicago Ill
22	NAME	1891	18	✓	✓	---
23	NAME	1891	42	✓	✓	3012 Blue Island Ave Chicago
24	NAME	1891	50	✓	✓	2331 S Troy Str. Chicago
25	NAME	1891	29	✓	✓	1154 Noble Str Chicago
26	NAME	1891	8	✓	✓	---
27	NAME	1891	27	✓	✓	318 Rapids Mich.
28	NAME	1891	40	✓	✓	---
29	NAME	1891	42	✓	✓	1716 N Broadway Baltimore Md
30	NAME	1891	17	✓	✓	---

ELIMINATIONS. 6/19. Spiegel, Sigmund. Did not embark.  
20. Smith, Enrico. do.  
28. Wildermuth, Albert do.

CERTIFIED,

Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

## IMMIGRATION VISA

Place of Issuance Number

Date	Place of Issuance	Number
1 June 26	London, Eng.	154671
1 June 26	London, Eng.	154672
9 April 26	London, Eng.	154673
	London, Eng.	154674
	London, Eng.	154675
	London, Eng.	154676
	London, Eng.	154677
	London, Eng.	154678
	London, Eng.	154679
	London, Eng.	154680
	London, Eng.	154681
	London, Eng.	154682
	London, Eng.	154683
	London, Eng.	154684
	London, Eng.	154685
	London, Eng.	154686
	London, Eng.	154687
	London, Eng.	154688
	London, Eng.	154689
	London, Eng.	154690



## 101

, 19 26  
W. & S. Ltd.

er Permit No. 1134611, ✓  
 顿, 11/3, 26. ✓  
 er Permit No. 114365, ✓  
 顿, 11/2, 26. ✓  
 er Permit No. 89006, ✓  
 顿, 31/6/26. ✓  
 er Permit No. 106800, ✓  
 顿, 12/1, 26. ✓  
 er Permit No. 98845, ✓  
 顿, 12/10, 26. ✓  
 er Permit No. 150814, ✓  
 顿, 2, 5, 26. ✓  
 er Permit No. 152612, ✓  
 顿, 2, 26. ✓  
 er Permit No. 141438, ✓  
 顿, 2/5, 26. ✓  
 er Permit No. 128448, ✓  
 顿, 2/2, 26. ✓  
 er Permit No. 128005, ✓  
 顿, 2/2, 26. ✓  
 er Permit No. 104075, ✓  
 顿, 12, 26. ✓  
 er Permit No. 141037, ✓  
 顿, 2/4, 26. ✓  
 er Permit No. 127633, ✓  
 顿, 2/4, 26. ✓  
 er Permit No. 106720, ✓  
 顿, 8, 5, 26. ✓  
 er Permit No. 89067, ✓  
 顿, 1, 2, 26. ✓  
 Cert. 11 Dec. 1922. ✓  
 .Y. --- ✓  
 Cert. 7 Feb. 1924 ✓  
 .Y. --- ✓  
 er Permit No. 38005, ✓  
 顿, 2, 2, 26. ✓  
 er Permit No. 61600, ✓  
 顿, 5, 26. ✓  
 er Permit No. 138702, ✓  
 顿, 15/3, 26. ✓  
 er Permit No. 167409, ✓  
 顿, 18, 26. ✓

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.







Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

102

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. HUNGARIAN sailing from CHICKBOURG 31st July, 1926, Arriving at Port of NEW YORK 6th August, 1926., 19

No. on List.	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	ERICHMAN	PAULINE	46	F S	Newhaven, Conn. 13 Oct. 1880.	499 Orchard St., Newhaven Conn.
2	FEIGENBAUM	RUTH	12	F S	New York City 22.3.1914.	263, W. 38th St., New York.
3	FEIGENBAUM	PHILIP	8	M S	do 24.8.1918.	do
4	FEIGENBAUM	MORRIS	38	M M	do	Supr. Crt. 1921. New York City. 1P. 210633.
5	FEIGENBAUM	GUSIE	37	F M	By marriage. do.	do.
6	FEIGENBAUM	HELEN	5	F S	New York City. 23.2.1921.	do
7	GRIMES	JOSEPH	36	M M	Warwick, 5.3.1890.	312 Hospital Trust Bldg. Providence R.I.
8	GRIMES	STELLA	32	F M	Broadway, Va. 14.7.1894.	do.
9	GOLDENBERG	LEON	28	M S	New York 11th Sept. 1898.	1803 Union St. Brooklyn NY.
10	FEIGENBAUM	LEON	9	M S	New York. 25.3.1917.	263 W. 38th Street, New York.
11	JONES	ARCHIE	35	M M	New Orleans, La. 25.7.1891.	131 W. 125th St., New York.
12	JONES	LAURELIA	24	F M	Chicago, Ill. 22.10.1902.	do.
13	JONES	WALTER	31	M M	New Orleans, La. 31.12.1895.	do.
14	IVANOVIC	MATJ	34	M M	PP. 136056. Dist. Crt. Tacoma, Wash. 1916.	Box 3 Gig Harbour, Wash.
15	MANFREDONIA	EDWARD	31	M M	New York. 9th November, 1895.	36 Kenmare St., New York.
16	MANFREDONIA	EUGENE	45	M M	Parentage. PP. 233847	117 Albany St., Brooklyn.
17						
18	NORDAN	BENJAMIN	40	M M	New York. 4th April, 1886.	71 Broadway, New York.
19	NORDAN	EDITH	37	F M	By marriage, PP. 92957.	do.
20	IATTON	GARLAN A.	33	M M	Louisville, Va. 14.4.1892	100 W. 139th St., New York
21	FARKER	GRACE	46	F M	Bloomington, Ill. 3.4.1880.	803 E. Front St. Bloomington Ill
22	FUCILLO	MARABAE	29	M M	Dist. Crt. Rochester NY. 1921. 1P. 230168.	98 Emerson St. Rochester NY.
23						
24						
25	STERN	HARRY	43	M M	Dist. Crt. Pittsburgh. 1904. 1P. 152397	1508 Liverpool St. Pittsburgh
26	STERN	LENA	44	F M	By marriage. do.	do.
27	SMITH	RONICE	18	F S	New York. 7.9.1907	27 William St., New York.
28	STREETER	HAROLD	42	M M	Saratoga Springs NY. 22.6.1884.	34 Kilgour St. Cincinnati.
29	SWEET	JOHN E.	51	M M	Montrose, Pa. 1 Oct. 1875.	514 Wayne St. Sandusky
30	STERN	JACOB	27	M S	Philadelphia Pa. 25.8.1899.	54 W. 116th St. New York.

ELIMINATIONS. Lines 17, 23 and 24 Blank.  
CERTIFIED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

## IMMIGRATION VISA

Date Place of Issuance Number

Re-enter Permit No. 134611,

Washington, D.C., 11/2/25.

Re-enter Permit No. 114305,

Washington, D.C., 1/12/25.

Re-enter Permit No. 88006,

Washington, D.C., 31/8/25.

Re-enter Permit No. 104884,

Washington, D.C., 14/11/25.

Re-enter Permit No. 88345,

Washington, D.C., 1/12/25.

Re-enter Permit No. 150514,

Washington, D.C., 5/5/25.

Re-enter Permit No. 152612,

Washington, D.C., 5/5/25.

Re-enter Permit No. 12432,

Washington, D.C., 5/5/25.

Re-enter Permit No. 12844,

Washington, D.C., 5/5/25.

Re-enter Permit No. 128075,

Washington, D.C., 2/2/25.

Re-enter Permit No. 134075,

Washington, D.C., 3/3/25.

Re-enter Permit No. 141637,

Washington, D.C., 2/4/25.

American passport No. 10603,

Washington, D.C., 2/4/25.

Re-enter Permit No. 13520,

Washington, D.C., 5/5/25.

Re-enter Permit No. 83067,

Washington, D.C., 5/5/25.

Birth Cert. 11 Dec. 1922.

St. N.Y. ---

Birth Cert. 7 Feb. 1924

St. N.Y. ---

Re-enter Permit No. 83067,

Washington, D.C., 5/5/25.

Re-enter Permit No. 83067,

Washington, D.C., 5/5/25.

Re-enter Permit No. 136784,

Washington, D.C., 15/3/25.

Re-enter Permit No. 16740,

Washington, D.C., 2/4/25.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S.

BERGAMIA

sailing from

CHERBOURG

31st July, 1926, Arriving at Port of NEW YORK

6th August, 1926

No. on List	NAME IN FULL Family Name Given Name	AGE Yrs. Mos.	SEX M F	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	YOUNG	SAMUEL	46	✓	M	Supr. Crt San Francisco. April, 1921. Pl. 204085.	1143 Grant Ave. San Francisco.
2	HEALEY	FRANK	37	✓	M S	Philadelphia, Pa. 1 Aug 1889.	4610 Baltimore Ave. Philadelphia
2	WILSTEIN	SAMUEL	39	✓	M M	Dist. Crt. Newark, N.J. 1st. Pl. 248006.	98 Huntington Tce., Newark
4	CONNER	WILLIAM	40	✓	M S	Philadelphia, Pa. 10 Aug 1881.	4610 Baltimore Ave. Philadelphia
5	ALTSCHULER	EMIL	45	✓	M M	Dist. Crt New Brunswick N.J. 1st. Pl. 176096	314 Elm St. Perth Amboy N.J.
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

REMARKS. Lines 6 to 30 blank, CERTIFIED,

*W. H. Ryan*  
Purser.

Date	Place of Issuance	Number
1 June 26	Washington, D.C.	134611
1 June 26	Washington, D.C.	114400
9 April 26	Washington, D.C.	88006
	Washington, D.C.	106804
	Washington, D.C.	88345
	Washington, D.C.	150514
	Washington, D.C.	152612
	Washington, D.C.	14439
	Washington, D.C.	14846
	Washington, D.C.	148075
	Washington, D.C.	144075
	Washington, D.C.	141637
	Washington, D.C.	14633
	Washington, D.C.	13320
	Washington, D.C.	83067
	Washington, D.C.	11 Dec. 1922
	N.Y.	7 Feb. 1924
	N.Y.	
	Washington, D.C.	80661
	Washington, D.C.	130784
	Washington, D.C.	167406

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. D. Doherty, Surgeon of the "Bromaria", sailing thenceforth, do solemnly swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of M.B. MD. CH. Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6<sup>th</sup> day of August, 1926  
at New York.

(Signature and title of Immigration or other official authorized to administer oaths)

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an Immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the alien must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some official authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which alien springs and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black)	Greek	Romanian
Armenian	Hebrew	Russian
Bohemian	Herzegovinian	Ruthenian (Russoak)
Bosnian	Irish	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish)
Bulgarian	Italian (North)	Scotch
Chinese	Italian (South)	Serbian
Croatian	Japanese	Slovak
Cuban	Korean	Slovenian
Danish	Lithuanian	Spanish
Dutch	Magyar	Spanish American
East Indian	Mexican	Syrian
English	Montenegrin	Turkish
Finnish	Monacan	Welsh
Flemish	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French	Polish	
German	Portuguese	

104

## IMMIGRATION VISA

Date Place of Issuance Number

Re-enter Permit No. 131611, Washington, D.C., 1/2/25.  
Re-enter Permit No. 114305, Washington, D.C., 1/2/25.  
Re-enter Permit No. 88006, Washington, D.C., 1/2/25.  
Re-enter Permit No. 70488, Washington, D.C., 1/2/25.  
Re-enter Permit No. 88345, Washington, D.C., 1/2/25.  
Re-enter Permit No. 150514, Washington, D.C., 1/2/25.  
Re-enter Permit No. 152612, Washington, D.C., 1/2/25.  
Re-enter Permit No. 14431, Washington, D.C., 1/2/25.  
Re-enter Permit No. 14446, Washington, D.C., 1/2/25.  
Re-enter Permit No. 147075, Washington, D.C., 1/2/25.  
Re-enter Permit No. 13475, Washington, D.C., 1/2/25.  
Re-enter Permit No. 141637, Washington, D.C., 1/2/25.  
American passport No. 174633, Washington, D.C., 2/4/26.  
Re-enter Permit No. 13520, Washington, D.C., 1/2/25.  
Re-enter Permit No. 83667, Washington, D.C., 1/2/25.  
U.S. Birth Cert. 11 Dec. 1922, Indict. N.Y. ----  
U.S. Birth Cert. 7 Feb. 1924, Indict. N.Y. ----  
Re-enter Permit No. 80055, Washington, D.C., 1/2/25.  
Re-enter Permit No. 80055, Washington, D.C., 1/2/25.  
Re-enter Permit No. 132904, Washington, D.C., 1/2/25.  
Re-enter Permit No. 167406, Washington, D.C., 1/2/25.



List

RE-EN-  
LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port deliver lists thereof to the immigration officer. This (white)

S.S. "BERGAMIA"

Passengers sailing from

CHERBOURG

JULY 31st, 1926

G-2381 I.P. 274

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality, (Country of which citizen or subject)	Race or people	* Last permanent residence	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.	Married or Single					Country	City or town	State	City or town
1		REMAR ✓	Israel	30	M S	Embroidery	yes	French English	Turk	U.S.A.	New-York N.Y. No. 8, Cairo, Egypt.	N.Y.	New-York.
2		FRACAJ ✓	Pawel	41	M M	Farmer	yes	Polish	Polish	U.S.A.	Wife: Mrs. Eva Fracaj, vs. Zablotce, Mich.: Detroit.	Mich.: Detroit.	
3		OVITKOVIC ✓	Marko	49	M M	Laborer	yes	Croatian	Croatian	U.S.A.	Wife: Mrs. Eva Ovitkovic, Kaije, Ohio: Cleveland.	Ohio: Cleveland.	
4		ROSMER ✓ 417660-9/10/24 24	Meritz	46	M M	Tailor	yes	German	Czechoslovak	U.S.A.	Wife: Mrs. Anna Rosmer, N. Re sta, 2/Beregaska, Czechoslovakia.	N.Y.	New-York City
5		HROMOHO	John	27	M M	Farmer	yes	Slovak	Czechoslovak	U.S.A.	Wife: Mrs. Homoho Hromoho, P. K. Polana, Kossicka zupa, Czechoslovakia.	N.Y.	Pasajic.
6		CRSINI	Alfonzo	23	M S	Laborer	yes	Italian	Italian	U.S.A.	Father: Mr. Grind Felici, 102, Ohio in de	Pa.	Star Junction.
7		DEZOWITZ	John	46	M M	H. Wife	yes	Hungarian	Hungarian	U.S.A.	Father: Mr. Varga Alexander, Kapuvar Varcha Ter Sopron, Hungary.	Pa.	Pittsburgh.
8		HONVATH ✓	Karolina	52	F M	H. Wife	yes	Hungarian	Hungarian	U.S.A.	Wife: Mrs. Kozma Josefina, Papanon, Ohio: Cleveland.	Ohio: Cleveland.	
9		ADRIAN ✓	Alois	36	M M	Butcher	yes	Hungarian	Hungarian	U.S.A.	Relative: Mr. Josef Nagy, Mendroff, Ohio: Cleveland.	Ohio: Cleveland.	
10		ADRIAN ✓	Anna	30	F M	H. Wife	yes	Hungarian	Hungarian	U.S.A.	Relative: -do-	Ohio: Cleveland.	
11		SEFER ✓ 4664/214	Juliana	32	F M	H. Wife	yes	English	Austrian	U.S.A.	Mother: Mrs. Szabo Mihalynd, Untergarth 54. b. p. Rothenthurm, Austria.	Mo.	St. Louis.
12		KLOSTERMAN	Maria	37	F M	H. Wife	yes	Slovak	Czechoslovak	U.S.A.	Parents: Maria Marialabich, Parnica, Ohio: Wadsworth.	Ohio: Wadsworth.	
13	U.S. CIT.	KLOSTERMAN ✓	Frank	13	M S	Schooler	yes	Slovak	Czechoslovak	U.S.A.	Grand-Parents: -do-	Ohio: Wadsworth.	
14		PARAGO	Mary	50	F M	H. Wife	yes	Slovak	Czechoslovak	U.S.A.	Daughter: Marcak Mary, Hedic, Ohio: Cleveland.	Ohio: Cleveland.	
15		KOVARIK ✓	Ludmila	25	F M	H. Wife	yes	Slovak	Czechoslovak	U.S.A.	Mother-in-law: Kremecka P. Antiska, N.Y.: Endycott.	N.Y.: Endycott.	
16	U.S. CIT.	KOVARIK ✓	Helen	3	F S	Daughter	no	Child.	no	U.S.A.	Grand-Mother: -do-	N.Y.: Endycott.	
17	U.S. CIT.	KOVARIK ✓	Jarimila	2	F S	Daughter	no	Child.	no	U.S.A.	Grand-Mother: -do-	N.Y.: Endycott.	
18		CHRISTAK	Katerina	21	F M	H. Wife	yes	Slovak	Czechoslovak	U.S.A.	Husband: Mr. Chrastak Ka Piestany, N.Y.: New-York.	N.Y.: New-York.	
19		SIMONIO	Pasquale	33	M M	Shoemaker	yes	Italian	Italian	U.S.A.	Wife: Mrs. Caterina Hegare, Calabuto, Avellino, Italy.	N.J.: Newark.	
20		FISH	Morris	35	M	Carpenter	yes	Polish	Polish	U.S.A.			
21		GRISKOFF ✓	Stefan	32	M M	Laborer	yes	Slovak	Czechoslovak	U.S.A.	Wife: Mrs. G. G. Kopsf Anna, Solnohrad, Kossicka, Czechoslovakia.	Pa.: Pittsburgh.	
22		UNHIN ✓	Judith	42	F M	H. Wife	yes	Hungarian	Hungarian	U.S.A.	Father: Mr. Lehocikin Andras, Bekessaba, Agrossi u. k. Hungary.	Ohio: Cleveland.	

Sheet C 4 Line 18 Katerina Chrastek did not embark.  
20 Morris Fish do.  
Lines 23 to 30 are blank.

Purser. J. Reynon

Sheet C 4 Line 18 Katerina Christak did not embark.

20 Morris Fish do.

Lines 23 to 30 are blank.

Purser.

Total passengers ...

U.S. citizens ...

Aliens ...

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

## IMMIGRATION VISA

Date Place of Issuance Number

Re-enter Permit No. 134611, Washington, D.C., 1/2/26.

Re-enter Permit No. 114505, Washington, D.C., 1/2/26.

Re-enter Permit No. 88006, Washington, D.C., 3/1/26.

Re-enter Permit No. 104881, Washington, D.C., 1/2/26.

Re-enter Permit No. 88345, Washington, D.C., 1/2/26.

Re-enter Permit No. 150914, Washington, D.C., 5/2/26.

Re-enter Permit No. 156612, Washington, D.C., 5/2/26.

Re-enter Permit No. 14431, Washington, D.C., 5/2/26.

Re-enter Permit No. 123075, Washington, D.C., 2/4/26.

Re-enter Permit No. 134075, Washington, D.C., 2/4/26.

Re-enter Permit No. 141637, Washington, D.C., 2/4/26.

Re-enter Permit No. 17633, Washington, D.C., 2/4/26.

Re-enter Permit No. 13620, Washington, D.C., 8/3/26.

Re-enter Permit No. 88967, Washington, D.C., 1/2/26.

U.S. Birth Cert. 11 Dec. 1922.

U.S. Birth Cert. 7 Feb. 1924.

Endicott, N.Y.

Endicott, N.Y.

Endicott, N.Y.

Endicott, N.Y.

Endicott, N.Y.

Endicott, N.Y.

Endicott, N.Y.

Endicott, N.Y.

Endicott, N.Y.

Endicott, N.Y.

Endicott, N.Y.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

of continental United States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York

6th. August 1926

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if so, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Length of time since last arrival in the United States	Whether subject to deportation under laws of the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States	Whether a person who believes in or advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height	Color of	Marks of identification	Place of birth	IMMIGRATION VISA	Date	Place of Issuance	Number	Date
1	yes	self	yes	yes	Cousin: Mr. Behar Alsto, 103 Northbk street in New-York, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5 6	dark blackblack	none	Turkey	Anarinoe.	Re-enter Permit No. 134611, Washington, D.C., 11/1/25.	11/1/25	11/1/25	11/1/25
2	N.Y.	self	30	yes	Home: Mr. Procaj Pawel, 1129 Pobard street in Detroit, Mich.	no	perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5 8	fair blackbrown	none	Poland	Zablocce.	Re-enter Permit No. 114305, Washington, D.C., 1/1/25.	1/1/25	1/1/25	1/1/25
3	yes	self	yes	yes	Home: Mr. Cvitkovic Marko, 79.10. Marshall avenue in Cleveland, Ohio.	no	perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5 4	fair greybrown	none	Yugo-Slave	Kalje.	Re-enter Permit No. 88006, Washington, D.C., 1/1/25.	1/1/25	1/1/25	1/1/25
4	yes	self	yes	yes	Home: Mr. Mosner Moritz, 170. Lincoln street in New-York City.	no	perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5 6	fair fair blue	favus gueri	Czechoslovakia	Kemjata.	Re-enter Permit No. 706884, Washington, D.C., 1/1/25.	1/1/25	1/1/25	1/1/25
5	N.Y.	self	yes	yes	Home: Mr. Hronsko John, 3rd Street, No. 179. Passaic, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5 9	fair brownbrown	none	Czechoslovakia	Prikra.	Re-enter Permit No. 98345, Washington, D.C., 1/1/25.	1/1/25	1/1/25	1/1/25
6	N.Y.	self	yes	yes	Uncle: Mr. Zilchi Angelo, Star Junction, Fayette County, Penna.	no	perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5 4	dark blackblack	none	Italy	Lamocagno.	Re-enter Permit No. 150514, Washington, D.C., 1/1/25.	1/1/25	1/1/25	1/1/25
7	N.Y.	self	yes	yes	Home: Mrs. Dazomits John, 5520 1/2 Second avenue in Pittsburgh, Pa.	no	perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5 3	fair greygrey	none	Hungary	Kapuvár.	Re-enter Permit No. 156612, Washington, D.C., 1/1/25.	1/1/25	1/1/25	1/1/25
8	N.Y.	self	yes	yes	Home: Mr. Horvath Carolina, 1933 West, 4th street in Cleveland, Ohio.	no	perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5 5	fair greydark	none	Hungary	Pajoca.	Re-enter Permit No. 144401, Washington, D.C., 1/1/25.	1/1/25	1/1/25	1/1/25
9	N.Y.	self	yes	yes	Home: Mr. Adrian Alois, 3557 West, 6th street in Cleveland, Ohio.	no	perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5 8	fair brownbrown	none	Hungary	Gyorsevenhazy.	Re-enter Permit No. 128441, Washington, D.C., 1/1/25.	1/1/25	1/1/25	1/1/25
10	N.Y.	self	yes	yes	Home: -do-	no	perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5 6	fair brownbrown	none	Austria	Delekthal.	Re-enter Permit No. 127075, Washington, D.C., 1/1/25.	1/1/25	1/1/25	1/1/25
11	yes	self	yes	yes	Husband: Mr. Frank Seper, 4121 I, 2, Clayton avenue in St. Louis, Mo.	no	perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5 6	fair brownbrown	none	Austria	Unterwarth.	Re-enter Permit No. 154035, Washington, D.C., 1/1/25.	1/1/25	1/1/25	1/1/25
12	yes	self	yes	yes	Husband: Mr. John Klosterman, Box 176, Wadsworth, Ohio.	no	perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5 3	fair brownbrown	none	Czechoslovakia	Pancika.	Re-enter Permit No. 141437, Washington, D.C., 1/1/25.	1/1/25	1/1/25	1/1/25
13	yes	self	yes	yes	Wife: -do-	no	perm.	yes	no	no	no	no	good	no	4 11	fair brownbrown	none	U.S.A.	Wadsworth.	Re-enter Permit No. 107633, Washington, D.C., 1/1/25.	1/1/25	1/1/25	1/1/25
14	yes	self	yes	yes	Husband: Mr. Far go Andy, Bona avenue 55.0.7. Cleveland, Ohio.	no	perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5 2	fair browngrey	none	Czechoslovakia	Prage-Kal.	Re-enter Permit No. 13520, Washington, D.C., 1/1/25.	1/1/25	1/1/25	1/1/25
15	yes	self	yes	yes	Husband: Mr. Kovarik Steve, Box 48, Endycott, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5 5	fair browngrey	none	Czechoslovakia	Kopchny.	Re-enter Permit No. 88667, Washington, D.C., 1/1/25.	1/1/25	1/1/25	1/1/25
16	yes	mother	yes	yes	Father: -do-	no	perm.	yes	no	no	no	no	good	no	Child.	Child.	none	U.S.A.	Endycott, N.Y.	U.S. Birth Cert. 11 Dec. 1922.	11 Dec. 1922	11 Dec. 1922	11 Dec. 1922
17	yes	mother	yes	yes	Father: -do-	no	perm.	yes	no	no	no	no	good	no	Child.	Child.	none	U.S.A.	Endycott, N.Y.	U.S. Birth Cert. 7 Feb. 1924	7 Feb. 1924	7 Feb. 1924	7 Feb. 1924
18	yes	self	yes	yes	Home: Mrs. Kasperia Chrestak, 1015, Benezes Place in New-York, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5 4	fair fair blue	none	Czechoslovakia	Urtov.	Re-enter Permit No. 8795, Washington, D.C., 1/1/25.	1/1/25	1/1/25	1/1/25
19	N.Y.	self	80	yes	Mother: Mrs. Centanni Cristina, 70, Cutler avenue in Newark, N.J.	no	perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5 7	fair brownbrown	none	Italy	Calabutto.	Re-enter Permit No. 8795, Washington, D.C., 1/1/25.	1/1/25	1/1/25	1/1/25
20	N.Y.	self	yes	yes	Brother-in-law: Mr. Mike Lazoreak, 727 Carson street in Pittsburgh, Pa.	no	perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5 2	dark brownblue	none	Poland		Re-enter Permit No. 138084, Washington, D.C., 1/1/25.	1/1/25	1/1/25	1/1/25
21	yes	self	yes	yes	Home: Mrs. Ubrin Judith, 3341 W. 52nd. street in Cleveland, Ohio.	no	perm.	yes	no	no	no	no	good	no	4 9	fair browngrey	none	Hungary	Bekescsaba.	Re-enter Permit No. 167401, Washington, D.C., 1/1/25.	1/1/25	1/1/25	1/1/25

Note: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. H. Boston, Master of the R.M.S. "Scandinavia" from New London, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that none of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. H. Boston, Master.  
Officer.

Sworn to before me this  
at New York.

6<sup>th</sup> day of August, 1926

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate Sheets should be prepared for each port at which passengers embark

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or Single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than other Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary or any other country should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a (Gallo) dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (If better having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (If, whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (If better in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join other a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

36

Date.

ed at  
1 on June 26  
June 26  
N.Q.  
ed at  
1 on April 26

N.Q.

N.Q.

N.Q.

N.Q.

N.Q.

NI

NI

NI

N.Q.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.D. Doherty, Surgeon of the "Berengaria" 29 years' experience as a Physician  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
M.D. M.B. CH. Edinburgh University, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 6<sup>th</sup> day of August, 1926  
 at New York

J.D. Doherty  
 Surgeon.

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black)	Greek	Romanian
Armenian	Hebrew	Russian
Balkan	Herzegovinian	Ruthenian (Russoak)
Bosnian	Irish	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes)
Bulgarian	Italian (North)	Scotch
Chinese	Italian (South)	Serbian
Croatian	Japanese	Slovak
Cuban	Korean	Slovenian
Dalmatian	Lithuanian	Spanish
Dutch	Magyar	Spanish American
East Indian	Mexican	Syrian
English	Montenegrin	Turkish
Finnish	Moravian	Welsh
Flemish	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French	Polish	
German	Portuguese	

34	35	36	36
IMMIGRATION VISA			
Date	Place of Issuance	Number	Date
American passport No. 1052, issued at Beirut, Syria Consulate General on the 28th of June 1926.-			
28/6/26	BEIRUT	332	N.Q.
American passport No. 1052, issued at Beirut, Syria Consulate General on the 28th of June 1926.-			
22/7/26	ZAGREB	52	N.Q.
12/7/26	ZAGREB	27	N.Q.
12/7/26	ZAGREB	26	N.Q.
American passport No. 15194, Washington 3/4/26.-			
14/7/26	ATHENS	58	N.Q.
11/7/26	MARSEILLE	10	NI
1/7/26	PARIS	14	NI
1/7/26	PARIS	164	NI
1/7/26	BUCAREST	00556	N.Q.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port deliver lists thereof to the immigration officer. This (white)

S.S. "BERENGARIA"

Passengers sailing from CHERBOURG

JULY 31st, 1926

NAME IN FULL													Age		Sex		Calling or Occupation		Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)		Write		Nationality (Country of which citizen or subject)		Race or people		Last permanent residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came		Final destination (Intended future permanent residence)		IMMIGRATION VISA		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	Family name	Given name	Yrs.	Mos.	Married or Single	Occupation	Read	Write	Country	City or town	State	City or town	Date	Place of Issuance	Number	Date																		
1	U.S. CIT.	JACOBS	John	31	M	M	Clerk	yes	English	yes	U.S.C.	Syrian	Seighil	Mother: Mrs. Jacob Jacobs, Seighil, Lebanon, Syria.	Cal:	Stockton.	on 4	American passport No. 1052, issued at																	
2	JACOBS	Hené		19	F	M	H. Wife	(no)	with Husband; U.S.C.	Syrian	Syria	Seighil	Mother-in-law: -do-	Cal:	Stockton.	Exe	Dayrout, Syria Consulate General on the 28th of June 1926.																		
3	U.S. CIT.	JACOBS	Mary	2	F	S	Daughter	no	Child.	no	U.S.C.	Syrian	Seighil	Grand-mother: -do-	Cal:	Stockton.	Exe	American passport No. 1052, issued at Dayrout, Syria, Consulate General on the 28th of June 1926.																	
4	SOSTAR	Juraj		17	M	S	Farmer	yes	Croatian	yes	Yugo-Slave	Croatian	Yugoslavia Prilisce	Mother: Mrs. Koster Koster, Prilisce, Croatia, Yugo-Slavia.	Pa:	Etna.	Exe	American passport No. 1052, issued at Dayrout, Syria, Consulate General on the 28th of June 1926.																	
5	MALMARSKI	Papa		41	F	M	H. Wife	yes	Croatian	yes	Yugo-Slave	Croatian	Yugoslavia Sracinac	Mother: Mrs. Mara Liber, Sracinac, Croatia, Yugo-Slavia.	Pa:	Elwood.	Exe	22/7/26																	
6	MALMARSKI	Ivan		16	M	S	Farmer	yes	Croatian	yes	Yugo-Slave	Croatian	Yugoslavia Sracinac	Grand-mother: -do-	Pa:	Elwood.	Exe	12/7/26																	
7	U.S. CIT.	ELIADES	Maritza	38	M	Y	Business	yes	English	yes	U.S.C.	Greek	U.S.A. Pittsburgh	Mother: Mrs. Sofia Eliades, Karpas, Greece.	Pa:	Pittsburgh	Exe	American passport No. 15164, Washington 3/4/25.																	
8	ELIADES	André		24	F	M	H. Wife	yes	Greek	yes	Greek	Greece	Athens	Mother-in-law: -do-	Pa:	Pittsburgh	Exe	14/7/26																	
9	TIBI	Ernest		46	M	M	Dealer	yes	French	yes	French	France	Marseille	Wife: Mrs. Tibi, 266 Avenue du Prado, Marseille, France.	Pa:	Philadelphia	on 21/7/26																		
10	SUTON	David		34	M	S	Dealer	yes	French	yes	French	France	Paris	Father: Mr. Setbon Joseph, 42 Rue de la Verrerie, Paris.	Pa:	Philadelphia	on 21/7/26																		
11	SUTON	Peter		23	M	S	Dealer	yes	French	yes	French	France	Paris	Father: -do-	Pa:	Philadelphia	on 21/7/26																		
12	HOPBAUER	Peter		34	M	M	Business	yes	Romanian	yes	Romanian	U.S.A.	Halfway Mich. Jolly, Bucovina, Romania.	Father: Mr. Josef Hopbauer, Same Mich. Halfway.	Mich:	Halfway.	on 21/7/26																		

Sheet C3 lines 13 to 30 are blank.

Purser. *[Signature]*

*[Signature]* AUG 7 1926

*[Signature]* 11 Aug

Sheet C3 lines 13 to 30 are blank.

Purser.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers ...  
U.S. citizens ...  
Aliens ...



Q

List

307

New York

6th. August 1926

36

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any foreign government, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, or either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. H. Roston Master of the U. S. S. "Bronxian", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at New York.

6th day of August, 1926

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate Sheets should be prepared for each port at which passengers embark

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or Single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897 Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliance should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. D. Doherty, Surgeon of the "Berengaria", sailing from do  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 29 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of  
M.B. MD. CH. Edinburgh University, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens

Sworn to before me this 6<sup>th</sup> day of August, 1926  
 at New York  
J. D. Doherty Surgeon

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest when the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some other officer authorized to administer oaths.

ADMIT

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang, and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification,  
 the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (Black)	Greek	Rumanian
Armenian	Hebrew	Russian
Belgian	Herzegovinian	Ruthenian (Russock)
Bohemian	Irish	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish)
Bulgarian	Italian (North)	Scottish
Chinese	Italian (South)	Serbian
Croatian	Japanese	Slovak
Cuban	Korean	Slovenian
Dalmatian	Lithuanian	Spanish
Dutch	Magyar	Spanish American
East Indian	Mexican	Syrian
English	Montenegrin	Turkish
French	Moravian	Welsh
Flemish	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French	Polish	
German	Portuguese	

108

34 35 36 36

IMMIGRATION VISA

Date	Place of Issuance	Number	
22, 7/26	PRAGUE	64	N.
U.S. Birth Cert. 9th. Sept. 1914			June 26
Bridgeport, Conn.			
U.S. Birth Cert. 1st. Aug. 1917.			April 26
Bridgeport, Conn.			
21, 7, 26	PRAGUE	65	N.
U.S. p.p. 234878 - <u>Amagg</u>			
may 14/26			
U.S. p.p. as above.			
12, 7/26	PRAGUE	33	N.Q.
20, 7/26	PRAGUE	57	N.Q.
18, 7/26	PRAGUE	53	N.Q.
14, 7/26	PRAGUE	40	N.Q.







NOTE. -- Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. H. Boston, Master, of the R. M. S. "Berengaria" from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. H. Boston  
Officer.

Sworn to before me this 6th day of August, 1926  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate Sheets should be prepared for each port at which passengers embark

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The spaces for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or Single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and collections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exception is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeña) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50. and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897 Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33. These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. D. Doherty, Surgeon of the Bulgaria, sailing thenceforth, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of MD.M.B.CH. Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6<sup>th</sup> day of August, 1926  
at New York

J.D. Doherty

Notice: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some other authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black)	Greek	Rumanian
Armenian	Hebrew	Russian
Balkan	Herzegovinian	Ruthenian (Rusnak)
Bosnian	Irish	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish)
Bulgarian	Italian (North)	Scotch
Chinese	Italian (South)	Servian
Croatian	Japanese	Slovak
Cuban	Korean	Slovenian
Dalmatian	Latvian	Spanish
Dutch	Magyar	Spanish American
East Indian	Mexican	Syrian
English	Montenegrin	Turkish
Finnish	Moravian	Welsh
Flemish	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French	Polish	
German	Portuguese	

110

## IMMIGRATION VISA

Place of Issuance	Number
London	13762/64
do.	13761/63
Paris	40
do.	39

Date

June 26

June 26

April 26



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port deliver lists thereof to the immigration officer. This (white)

S.S. *HERNANDEZ*

Passengers sailing from

CHERBOURG

31/7/26

19

U.S. DEPT. OF LABOR

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to—		Nationality, (Country of which citizen or subject)	Race or people	* Last permanent residence	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came		Final destination (*Intended future permanent residence)		IMMIGRATION VISA			
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Write			Country	City or town			State	City or town	ate	Place of Issuance	Number
1	159112	ROURKE	Gertrude	24	V	F	S H.Hold	yes English	V	yes Canadian	Irish	Canada	Brookville	Friend Miss M. Hartley 64 Rushfield Ave Belfast	Canada	Brookville	Ont.	do.	London	13762/6
2	159113	HARTLEY	Helen	30	V	F	S H.Hold	yes English	V	yes Canadian	Scotch	Canada	Walkerton	Cousin -do-	Canada	Walkerton	Ont.	do.	Paris	13761/6
3	159114	MUNGOVAN	Eileen	25	V	F	S H.Hold	yes English	yes	British	Irish	Canada	Toronto	Friend Mr. Stackpoole Grayfriars Hotel London	Canada	Toronto	Ont.	do.	do.	39
4	159115	MUNGOVAN	Mrs.	55	V	F	W H.Wife	yes English	yes	British	Irish	Canada	Toronto	-do-	Canada	Toronto	Ont.			
Sheet C 2 lines 5 to 30 are blank.																				
Purser J. M. G																				

Sheet C 2 lines 5 to 30 are blank.

Purser

*James J. Murphy*  
Inspector

*James J. Murphy*  
Inspector

Total passengers ...  
U.S. citizens ...  
Aliens ...

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

C2

of continental United States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

New York

6th. August

19 26

111

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$100 and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to leave the United States	Whether alien intends to leave the United States	Whether alien intends to leave the United States	Whether alien intends to leave the United States	Whether alien intends to leave the United States	Whether alien intends to leave the United States	Whether alien intends to leave the United States	Whether alien intends to leave the United States	Whether alien intends to leave the United States	Whether alien intends to leave the United States	Whether alien intends to leave the United States	Whether alien intends to leave the United States	Whether alien intends to leave the United States	Whether alien intends to leave the United States	Whether alien intends to leave the United States		
				Yes or No	Year or period of years	Where													Place of birth	IMMIGRATION VISA				
																			Country	City or town	Date	Place of Issuance	Number	
1	Yes	Self	Yes	Yes	1924	N.Y.	IN TRANSIT TO CANADA	IN TRANSIT	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	04-86	Canada	Brockville	13/7/26	London	13762/64
2	Yes	Self	Yes	Yes	1919	Philadelphia	-do- 177 Concord St. Burlington Vt.	IN TRANSIT	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	Canada	Walke rton	20/8/26	do.	13761/63	
3	Yes	Self	Yes	Yes	1924	Detroit	-do-	IN TRANSIT	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	Canada	Orangeville	20/8/26	Paris	40	
4	Yes	Self	Yes	Yes	1924	Detroit	-do-	IN TRANSIT	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	Canada	Cortneer	20/8/26	do.	39	

NOTE: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Date.

June 26

June 26

April 26



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. H. Poston, Master, of the Bronze, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at New York

6th day of August, 1926

A. H. Poston  
Officer.

Immigration Officer

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate Sheets should be prepared for each port at which passengers embark

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or Single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in and list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than other Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Form of destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (If better in possession of \$50 and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897 Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33. These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year for such reappliance should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. D. Doherty, Surgeon of the "Berengia", sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of M.B. M.D. C.H. Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens

Sworn to before me this 6<sup>th</sup> day of August, 1926  
at New York. J. D. Doherty Surgeon

Note. If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" as to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (Negro)	Greek	Romanian
Armenian	Hebrew	Russian
Bohemian	Herzegovinian	Ruthenian (Rusnak)
Bosnian	Irish	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish)
Bulgarian	Italian (North)	Scotch
Chinese	Italian (South)	Serbian
Croatian	Japanese	Slovak
Cuban	Korean	Slovenian
Dalmatian	Latvian	Spanish
Dutch	Mingon	Spanish American
East Indian	Mexican	Syrian
English	Montenegrin	Turkish
Finnish	Moravian	Welsh
Flemish	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French	Polish	
German	Portuguese	

112

## IMMIGRATION VISA

Place of Issuance	Number	Date
WARSAW	78	June 26
WARSAW	79	June 26
TIRANA	72	April 26
TIRANA	73	
TIRANA	74	
WARSAW	I228	
WARSAW	I229	
WARSAW	I230	
WARSAW	I231	
PRAGUE	I641	



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port deliver lists thereof to the immigration officer. This (white)

S.S. "BERENGARIA"

Passengers sailing from CHERBOURG

JULY 31st, 1926

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or Occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	* Last permanent residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came		Final destination (*Intended future permanent residence)	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.	Married or Single		Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town			State	City or town
1		CHUSYD	Jankiel	65	M	M Worker	yes	Jewish	yes	Russian	Hebrew	Poland	Kopyczynce	Daughter: Liba Blinder, Kopyczynce, Poland.	N.Y.	Brooklyn.	
2		CHUSYD	Ryfka	60	F	M H.Wife	yes	Jewish	yes	Russian	Hebrew	Poland	Kopyczynce	Daughter: -do-	N.Y.	Brooklyn.	
3		MINI	Jane	48	F	M H.Wife	no	going to son	no	Albanese	Albanese	Albania	Korcha	Nobody.	Mass:	Boston.	
4		MINI	Eftalia	20	F	S H.Hold	yes	Albanese	yes	Albanese	Albanese	Albania	Korcha	Nobody.	Mass:	Boston.	
5		MINI	Agathi	17	F	S H.Hold	yes	Albanese	yes	Albanese	Albanese	Albania	Korcha	Nobody.	Mass:	Boston.	
6		ZAK	Ieko	38	M	M Merchant	yes	Russian	yes	Russian	Hebrew	Poland	Lemberg	Friend: Mr. Maryl Ignacy, Lemberg, Firmarikia, Poland.	N.Y.	Brooklyn.	
7		ZAK	Fojga	36	F	M H.Wife	yes	Russian	yes	Russian	Hebrew	Poland	Lemberg	Friend: -do-	N.Y.	Brooklyn.	
8	UNDER 10	ZAK	Rosa	12	F	S Schooler	yes	Russian	yes	Russian	Hebrew	Poland	Lemberg	Friend: -do-	N.Y.	Brooklyn.	
9		ZAK	Mojze	8	M	S Schooler	yes	Russian	yes	Russian	Hebrew	Poland	Lemberg	Friend: -do-	N.Y.	Brooklyn.	
10		TOMASKO	Maria	21	F	S H.Hold	yes	Slovak	yes	Czechoslovak	Slovak	Czechoslovakia	Tienec	Sister: Tomasko Anna, Tienec, P.Strop-kov, Sarska 2; Czechoslovakia.	Pt:	St. Benedik.	

Sheet C 1 Lines 11 to 30 are blank.

Purser. *R. R. R.*  
*R. R. R.*  
*Anna R. R. R.*  
*8/27/16*  
*11 am*

Sheet C 1 Lines 11 to 30 are blank.

Purser.

*[Signature]*

*[Signature]*  
11 am

## IMMIGRATION VISA

Date	Place of Issuance	Number
7/26	WARSAW	78
7/26	WARSAW	79
7/26	WARSAW	72
7/26	WARSAW	73
7/26	WARSAW	74
7/26	WARSAW	1228
7/26	WARSAW	1229
7/26	WARSAW	1230
7/26	WARSAW	1231
7/26	WARSAW	1641

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

of continental United States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival

Arriving at Port of New York

6th. August

1026

113

[illegible]

NOTE. — Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. H. Poston Master, of the R. S. "Bosnia," from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 6th day of August, 1926 at New York.

A. H. Poston Master  
Officer.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate Sheets should be prepared for each port at which passengers embark

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or Single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel joiner, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, Hungary, or any other country should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country, city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that of country of temporary residence, country of last permanent residence independent of country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers like all others on the sheet are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

36  
36  
Date.  
umber  
June 26  
June 26  
April 26  
197  
198  
196  
124  
137



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *J. D. Doherty*, Surgeon of the *Bronx*, *sailing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *29* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *M.D.M.B.C.H. Edinburgh University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *10* in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens

Sworn to before me this *6th* day of *August*, 19*26*  
at *New York*.

*J. D. Doherty*

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

Race or people is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or class shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black)	Greek	Romanian
Armenian	Hebrew	Russian
Bosnian	Herzegovinian	Ruthenian (Rusnak)
Bosnian	Irish	Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swedish)
Bulgarian	Italian (North)	Scotch
Chinese	Italian (South)	Serbian
Croatian	Japanese	Slovak
Cuban	Korean	Slovenian
Dalmatian	Lithuanian	Spanish
Dutch	Magyar	Spanish American
East Indian	Mexican	Syrian
English	Montenegrin	Turkish
Finnish	Moravian	Welsh
Flemish	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French	Polish	
German	Portuguese	

114

## IMMIGRATION VISA

Date	Place of Issuance	Number
<i>21/1/26</i>	<i>Washington</i>	<i>147497</i>
<i>do</i>	<i>do</i>	<i>147498</i>
<i>do</i>	<i>do</i>	<i>147496</i>
<i>15/5/26</i>	<i>Washington</i>	<i>155637</i>

Reenter Permit No. 133367  
issued at Washington 6/3/26

U.S. Birth Cert Oct 10 1924

Date.

June 26

June 26

April 26



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port deliver lists thereof to the immigration officer. This (white)

U.S. 2281 I.P. - 5/24

S.S.

BERENGARIA

Passengers sailing from CHERBOURG

31/8/26

19

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Nationality, (Country of which citizen or subject)	Race or people	* Last permanent residence Country City or town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence) State City or town
1		WYHNALSK ✓ Helene	34	F	✓	M H. Wife	yes Hungarian 7/360 ✓	yes Hungarian	Magyar	U.S.A. Cleveland	Father: Feher Mihaly Aboony Hungary	Ohio Cleveland
2		<del>BERENGA John</del>	<del>30</del>	<del>M</del>	<del>M</del>	<del>tor</del>	<del>yes English</del>	<del>yes Czechoslovak</del>	<del>Slovak</del>	<del>U.S.A. Glen Head</del>	<del>do.</del>	<del>Ohio Cleveland</del>
3		<del>RIGG Helene</del>	<del>44</del>	<del>F</del>	<del>F</del>	<del>H. Wife</del>	<del>yes English</del>	<del>yes British</del>	<del>English</del>	<del>U.S.A. New York</del>	<del>do.</del>	<del>N.Y. New York</del>
4		<del>GOLLIGAN Marie</del>	<del>20</del>	<del>F</del>	<del>S</del>	<del>Stess</del>	<del>yes English</del>	<del>yes British</del>	<del>English</del>	<del>U.S.A. New York</del>	<del>do.</del>	<del>N.Y. New York</del>
5		KASSOVITS ✓ Charles	40	M	✓	M Physician	yes French 1066 ✓	yes Austrian	German	U.S.A. Warewatosa	do.	Wis. Warewatosa
6		KASSOVITS ✓ Julia	30	F	✓	M H. wife	yes English 1066 ✓	yes Austrian	German	U.S.A. Warewatosa	do.	Wis. Warewatosa
7	UNDER 16	KASSOVITS ✓ Werner	3	F	✓	S Child	- Child	- Austrian	German	U.S.A. Warewatosa	Grandmother	Wis. Warewatosa
8	U.S. CIT.	KASSOVITS ✓ Anna	1	F	✓	S Child	- Child	- U.S.A. Oct 10 1924	German	U.S.A. Warewatosa	do.	Wis. Warewatosa
9		HOFFMAN ✓ Barbara	26	F	✓	S Domestic	Yes German	Yes Germany	German	U.S.A. Scranton Pa. Langenberg Bavaria	do.	Pa. Scranton

Sheet C 1 Line 2 John Merenda did not embark.  
3 Helene Rigg Duplicated sheet 9 line 11.  
4 Marie Colligan did not embark.  
Lines 10 to 30 are blank.

purser. *[Signature]*  
*grossing entry Insp.*

*Bushman Lark*  
*8-30 PM*

Sheet C 1 Line 2 John Berenda did not embark.  
3 Helene Rigg Duplicated sheet 9 line 11.  
4 Marie Golligan did not embark.  
Lines 1 0 to 30 are blank.

Purser.

*[Signature]*  
General Agent Insp

*[Signature]*  
8-30 PM

34 35 36

IMMIGRATION VISA

Date Place of Issuance Number

21/8/26 Washington 147497  
Issued at Washington 6/3/26

21/8/26 Washington 147498

do. do. 147498

do. do. 147496

U.S. Birth Cert Oct 10 1924

15/8/26 Washington 156637

Total passengers ...

U.S. citizens ...

Aliens ...

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port deliver lists thereof to the immigration officer. This (white)

S.S.

HERENGARIA

Passengers sailing from

CHERBOURG

31/8/26

19

G-2301 L.P.-574

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Nationality, (Country of which citizen or subject)	Race or people	* Last permanent residence	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)					
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Write			Country	City or town	State	City or town				
1		WYHNADEK ✓	Helene	34	✓	F	M H. Wife	yes	Hungarian	yes	Hungarian	Magyar	U.S.A.	Cleveland	Father: Feher Mihaly Abony Hungary	Ohio	Cleveland	
2		<del>MERENDA</del>	<del>John</del>	<del>39</del>	<del>✓</del>	<del>M</del>	<del>M</del>	<del>yes</del>	<del>English</del>	<del>yes</del>	<del>Czechoslovak</del>	<del>Slovak</del>	<del>U.S.A.</del>	<del>Clen Head</del>	<del>Marie R. Merenda</del>			
3		<del>RIGG</del>	<del>Helene</del>	<del>44</del>	<del>✓</del>	<del>F</del>	<del>M H. Wife</del>	<del>yes</del>	<del>English</del>	<del>yes</del>	<del>English</del>			<del>Marie R. Merenda</del>				
4		<del>COLLIGAN</del>	<del>Marie</del>	<del>80</del>	<del>✓</del>	<del>F</del>	<del>S</del>	<del>yes</del>	<del>English</del>	<del>yes</del>	<del>English</del>			<del>Marie R. Merenda</del>				
5		KASSOVITS ✓	Charles	40	✓	M	M Physician	yes	French	yes	Austrian	German	U.S.A.	Warewatosa	19 Paradisgasse 20 Vienna	Wis.	Warewatosa	
6		KASSOVITS ✓	Julia	30	✓	F	M H. Wife	yes	English	yes	Austrian	German	U.S.A.	Warewatosa	M. in Law.	do.	Wis.	Warewatosa
7	UNDER 16	KASSOVITS ✓	Werner	3	✓	F	S Child	-	Child	-	Austrian	German	U.S.A.	Warewatosa	Grandmother	do.	Wis.	Warewatosa
8	U.S. CIT.	KASSOVITS ✓	Anne	1	✓	F	S Child	-	Child	-	U.S.A.	German	U.S.A.	Warewatosa	do.	do.	Wis.	Warewatosa
9		HOFFMAN ✓		26	✓	F	S Domestic	English	Yes	German	German	U.S.A.	Scranton Pa.	Mother Barbara Hoffman	Langenberg Bavaria	Pa.	Scranton	

Sheet C 1 Line 2 John Merenda did not embark.  
3 Helene Rigg Duplicated sheet 9 line 11.  
4 Marie Colligan did not embark.  
Lines 10 to 30 are blank.

purser. *[Signature]*  
*[Signature]*

*[Handwritten: Bushman 5-30 PM]*

Sheet C 1 Line 2 John Merenda did not embark.  
3 Helene Rigg Duplicated sheet 9 line 11.  
4 Marie Colligan did not embark.  
Lines 10 to 30 are blank.

pursar. *[Signature]*  
J. M. [Signature]

*[Handwritten signature]*  
8-30 PM

## IMMIGRATION VISA

Date Place of Issuance Number

Reenter Permit No. 133367 issued at Washington 6/3/26

21/4/26 Washington 147497

do do 147498

do do 147496

U.S. Birth Cert Oct 10 1924

15/5/26 Washington 155637

Total passengers ...  
U. S. citizens ...  
Aliens ...

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

of continental United States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

C1

Arriving at Port of

New York

6th. August

1926

115

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
No. on List	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of a subversive organization	Whether a member of a revolutionary organization	Whether a member of a communist organization	Whether a member of a socialist organization	Whether a member of a labor organization	Whether a member of a trade union	Whether a member of a political party	Whether a member of a religious organization	Whether a member of a fraternal organization	Whether a member of a social organization	Whether a member of a cultural organization	Whether a member of a scientific organization	Whether a member of a professional organization	Whether a member of a business organization	Whether a member of a financial organization	Whether a member of a legal organization	Whether a member of a medical organization
Whether having a ticket to such destination	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No
Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause.	Height	Color of--	Place of birth	Country	City or town	Date	Place of Issuance	Number	Date													
1	Yes self	May 1921 Cleveland	returning home address	perm. Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
2	Yes self	Jan 1923 Texas	4148 Carlyle Ave. Cleveland	perm. Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
3	Yes self	1914 New York	140 East 60th St. New York	perm. Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
4	Yes Self	Yes 1924 Warewata	Warewata Home Muirdale Sanatorium	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
5	Yes Self	Yes 1924 Warewata	Warewata Home Muirdale Sanatorium	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
6	Yes Husband	Yes 1924 Warewata	Warewata Home Muirdale Sanatorium	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
7	Yes Father	Yes 1924 Warewata	Warewata Home Muirdale Sanatorium	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
8	Yes do.	Yes 1924 Warewata	Warewata Home Muirdale Sanatorium	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
9	See 19	Yes 1924 Warewata	Warewata Home Muirdale Sanatorium	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Note - Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

*A. H. Boston, Master*, of the *Bronzaria*, from *Southampton*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*A. H. Boston*

Officer.

Sworn to before me this  
at *New York*

*6th* day of *August*, 19*26*

Immigration Officer

36

Date.

21 June 26  
21 June 26  
19 April 26

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate Sheets should be prepared for each port at which passengers embark

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or Single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e. compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e. compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 34.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year, and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. D. O'Shealy, Surgeon of the Bronx, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.D. M.B. Ch. Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6<sup>th</sup> day of August, 1926  
at New York

Note: - If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the alien passengers must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiack).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

116

## IMMIGRATION VISA

Date	Place of Issuance	Number	Date
8.7.26	Amsterdam	8 X 1	21 June 26
25.6.26	Rotterdam	007 X 2	21 June 26
8.8.26	Amsterdam	10 X 3	19 April 26
21.6.26	Rotterdam	499 X 4	
8.7.26	Amsterdam	11 X 5	
23.6.26	Amsterdam	369 X 6	
2.7.26	Rotterdam	5 X 7	
2.7.26	Rotterdam	6 X 8	
2.7.26	Rotterdam	do X 9	
22.6.26	Rotterdam	503 X 10	
do.	do.	do X 11	
2.7.26	Amsterdam	1 X 12	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet for the listing of

### Passengers sailing from

SOUTHAMPTON.

JULY 31st.

191 26

Total passengers . . . . . 12  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

NEW YORK

AUGUST 6th,

191 26

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

12

17

No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of time since last departure from the United States.	Whether alien, naturalized citizen, or native born.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled.	Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Place of birth.	IMMIGRATION VISA	Date.									
				Yes or No.	Yes or No.										Feet.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Country.	City or town.	Date.	Place of Issuance.	Number.					
1	Yes	Self	Yes	No	-	none	1 week	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Blind	Blue	None	Holland	Meeden	8.7.26	Amsterdam	8	1	21 June 26
2	Yes	Self	Yes	No	-	none	1 week	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Grey	Blue	None	Holland	Goreinn	25.6.26	Rotterdam	507	2	21 June 26
3	Yes	Self	Yes	No	-	none	1 week	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fair	Grey	Blue	None	Holland	Aduard	8.7.26	Amsterdam	10	3	19 April 26
4	Yes	Self	Yes	No	-	none	1 week	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Blind	Blue	None	Holland	Haastroht	21.6.26	Rotterdam	499	4	
5	Yes	Self	Yes	No	-	none	1 week	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Blind	Brn	None	Holland	Hardegari	8.7.26	Amsterdam	11	5	
6	Yes	Self	Yes	No	-	none	1 week	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Blind	Grey	None	Holland	Amsterdam	23.6.26	Amsterdam	369	6	
7	Yes	Self	Yes	No	-	none	1 week	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Brn	Blue	None	Holland	The Hague	2.7.26	Rotterdam	5	7	
8	Yes	Self	Yes	No	-	none	1 week	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Grey	Blue	None	Holland	Ganda.	2.7.26	Rotterdam	6	8	
9	Yes	Self	Yes	No	-	none	1 week	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Grey	Blue	None	Holland	Ganda.	2.7.26	Rotterdam	do	9	
10	Yes	Self	Yes	No	-	none	1 week	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Grey	Brn	None	Holland	Middelbur	22.6.26	Rotterdam	503	10	
11	Yes	Self	Yes	No	-	none	1 week	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Brn	Brn	eye brow	Holland	Zierikzee	do.	do.	do	11	
12	Yes	Self	Yes	No	-	none	1 week	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Grey	Brn	None	Holland	Hoorn.	2.7.26	Amsterdam	1	12	

memo: all have ret. tickets go to

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. H. Porten, Master, of the Beringia, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. H. Porten Officer.

Sworn to before me this 6<sup>th</sup> day of August, 19 26  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head or status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of such alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Friuli) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardegnia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad shall be recorded "United States".

Column 12 (Name and complete address of nearest relative residing in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either "Yes" (ticket) or "No" (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20 and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not "Yes" or "No" in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 31.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. D. Doherty, Surgeon of the Georgian, sailed through, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of MD. MB. CH. Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6th day of August, 1926  
at New York

Note: -If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named herein, for which he is responsible, shall be noted in the affidavit if executed at the port of arrival. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

118

## IMMIGRATION VISA

Place of Issuance Number

Date

Amsterdam	382	1	
Rotterdam	35	2	21 June 26
Amsterdam	364	3	21 June 26
Rotterdam	506	4	19 April 26
Rotterdam	293	5	
Rotterdam	390	6	
Rotterdam	17	7	
Rotterdam	500	8	
Amsterdam	213	9	
Rotterdam	509	10	
Rotterdam	42	11	
Amsterdam	370	12	
Amsterdam	213	13	
Amsterdam	377	14	
Rotterdam	16	15	
Rotterdam	15	16	
Amsterdam	2	17	
Amsterdam	380	18	
Rotterdam	14	19	
Rotterdam	2	20	
Rotterdam	508	21	
Rotterdam	501	22	
Rotterdam	512	23	
-do-	-do-	24	
Amsterdam	9	25	
Amsterdam	291	26	
Amsterdam	381	27	
Amsterdam	374	28	
Amsterdam	375	29	
Rotterdam	3	30	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	EMIGRATION VISA		
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.				The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.	Place of Issuance	Number
1		Jansen-Quast	Maria	57	✓	F W H's wife	Yes	Dutch	Holland Amsterdam	Holland	Amsterdam	Amsterdam	382
2		Giuttart	Emma	40	✓	F M H's wife	Yes	Holland	Holland The Hague	Holland	The Hague	Amsterdam	382
3		Groedegebuure	Martina	58	✓	F W H's wife	Yes	Holland	Holland Zutphen	Holland	Zutphen	Rotterdam	35
4		Hannwyk	Vregje	63	✓	F W H's wife	Yes	Holland	Holland Rotterdam	Holland	Rotterdam	Amsterdam	364
5		Smit	Anna	28	✓	F S Clerk	Yes	Holland	Holland Rotterdam	Holland	Rotterdam	Rotterdam	506
6		De Wit	Susanna	32	✓	F S Clerk	Yes	Holland	Holland The Hague	Holland	The Hague	Rotterdam	390
7		Van Der Veur	Wilhemina	37	✓	F S Nurse	Yes	Holland	Holland The Hague	Holland	The Hague	Rotterdam	17
8		De Groot	Dina	66	✓	F S H's wife	Yes	Holland	Holland The Hague	Holland	The Hague	Rotterdam	500
9		Haalmeyer	Andreas	54	✓	M M H's wife	Yes	Holland	Holland Apeldoorn	Holland	Apeldoorn	Amsterdam	213
10		Hallo	Johannes	50	✓	M M Master	Yes	Holland	Holland The Hague	Holland	The Hague	Rotterdam	509
11		Van Der Myn	Judit	47	✓	F S Nurse	Yes	Holland	Holland The Hague	Holland	The Hague	Rotterdam	42
12		Liebert	Georgina	67	✓	M M H's wife	Yes	Holland	Holland Lochein	Holland	Lochein	Amsterdam	370
13		Haalmeyer	Marian	57	✓	F M H's wife	Yes	Holland	Holland Apeldoorn	Holland	Apeldoorn	Amsterdam	213
14		Bruin	Pieter	51	✓	M S H's wife	Yes	Holland	Holland Heenstede	Holland	Heenstede	Amsterdam	377
15		Stricker	Wilmina	40	✓	F M H's wife	Yes	Germany	Holland The Hague	Holland	The Hague	Rotterdam	16
16		Stricker	Hedwig	17	✓	F S H's wife	Yes	Germany	Holland The Hague	Holland	The Hague	Rotterdam	15
17		Wynants	Josephus	45	✓	M S Merchant	Yes	Holland	Holland Haarlem	Holland	Haarlem	Amsterdam	2
18		Van Wort	Pieter	69	✓	M M Manager	Yes	Holland	Holland Koogazaan	Holland	Koogazaan	Amsterdam	380
19		Groenman	Albert	47	✓	M S Teacher	Yes	Holland	Holland The Hague	Holland	The Hague	Rotterdam	14
20		Antony	Gerritdina	31	✓	F S Teacher	Yes	Holland	Holland Leiden	Holland	Leiden	Rotterdam	2
21		Van Den Berg	Hendrika	57	✓	F M H's wife	Yes	Holland	Holland Rotterdam	Holland	Rotterdam	Rotterdam	508
22		Van Esso	Rachel	41	✓	F M H's wife	Yes	Holland	Holland Rotterdam	Holland	Rotterdam	Rotterdam	501
23		Schulten	Johannes	61	✓	M M Retired	Yes	Holland	Holland Rotterdam	Holland	Rotterdam	Rotterdam	512
24		Schulten	Catherina	60	✓	F M H's wife	Yes	Holland	Holland Rotterdam	Holland	Rotterdam	Rotterdam	512
25		Van Wering	Aaltje	50	✓	F S Teacher	Yes	Holland	Holland Groningen	Holland	Groningen	Amsterdam	9
26		Burgheraaf	Aaltiena	59	✓	F S Nurse	Yes	Holland	Holland Groningen	Holland	Groningen	Amsterdam	291
27		De Vos	Geertrinda	43	✓	F S H's wife	Yes	Holland	Holland Amsterdam	Holland	Amsterdam	Amsterdam	381
28		Boon	Piter	61	✓	M S H's wife	Yes	Holland	Holland Hoogerand	Holland	Hoogerand	Amsterdam	374
29		Meelis	Alida	55	✓	F S Shopkeeper	Yes	Holland	Holland Deventer	Holland	Deventer	Amsterdam	375
30		Hollaar	Joost	38	✓	M S Teacher	Yes	Holland	Holland Rotterdam	Holland	Rotterdam	Rotterdam	3

Sheet 11 is complete

Total passengers . . . . . 700  
U. S. citizens . . . . . 100  
Aliens . . . . . 600

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-01



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

6th AUGUST

1912

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

119

No. on List	Whether having a ticket to actual final destination	By whom passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a member of the Government of the United States.	Whether a member of the Government of any other country.	Whether a member of the Government of any other country.	Condition of health, mental and physical.	Deformed, crippled, maimed, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Place of birth.	IMMIGRATION VISA	Date.
			If yes—										Feet.	Color of—	Country.	City or town.	Date.
			Yes or No.	Yes or No.									Inches.	Hair.			
1	Yes	Self	Yes No		Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 6 weeks No No No No No No No No Good No								5 4	Fair Grey Brn	Holland	Helder.	30.6.26
2	Yes	Self	Yes No		Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 6 weeks No No No No No No No No Good No								5 2	Fair Blnd Blue	Holland	Arnhem	16.7.26
3	Yes	Self	Yes No		Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 6 weeks No No No No No No No No Good No								5 5	Fair Grey Brn right cheek	Holland	Goes.	19.6.26
4	Yes	Self	Yes No		Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 6 weeks No No No No No No No No Good No								5 0	Fair Blnd Brn	Holland	Rotterdam.	24.6.26
5	Yes	Self	Yes No		Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 6 weeks No No No No No No No No Good No								5 6	Fair Brn Brn	Holland	Uitgeest.	7.5.26
6	Yes	Self	Yes No		Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 6 weeks No No No No No No No No Good No								5 6	Fair Brn Brn	Holland	The Hague.	20.4.26
7	Yes	Self	Yes No		Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 6 weeks No No No No No No No No Good No								5 9	Fair Brn Brn	Holland	The Hague.	29.4.26
8	Yes	Self	Yes No		Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 6 weeks No No No No No No No No Good No								5 2	Fair Grey Brn	Holland	Ellepende	21.6.26
9	Yes	Self	Yes No		Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 6 weeks No No No No No No No No Good No								6 2	Fair Blnd Blue finger shorter	Holland	Amsterdam.	5.2.26
10	Yes	Self	Yes Yes		Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 6 weeks No No No No No No No No Good No								5 7	Fair Blnd Blue	Holland	Amsterdam.	28.6.26
11	Yes	Self	Yes No		Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 6 weeks No No No No No No No No Good No								5 3	Fair Grey Grey	Holland	Rotterdam.	21.7.26
12	Yes	Self	Yes No		Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 6 weeks No No No No No No No No Good No								5 6	Fair Grey Blue	Holland	Rotterdam.	26.6.26
13	Yes	Self	Yes No		Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 6 weeks No No No No No No No No Good No								5 7	Fair Brn Brn	Holland	Amsterdam.	5.2.26
14	Yes	Self	Yes No		Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 6 weeks No No No No No No No No Good No								5 7	Fair Blk Brown	Holland	Helder.	26.6.26
15	Yes	Husband	Yes No		Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 6 weeks No No No No No No No No Good No								5 2	Fair Blk Blue	Germany	Essen.	7.5.26
16	Yes	Father	Yes No		Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 6 weeks No No No No No No No No Good No								5 6	Fair Blnd Blue	Germany	Essen.	7.7.26
17	Yes	Self	Yes No		Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 6 weeks No No No No No No No No Good No								5 3	Fair Blk Brown	Holland	The Hague.	2.7.26
18	Yes	Self	Yes No		Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 6 weeks No No No No No No No No Good No								5 1	Fair Grey Blue	Holland	Velzen.	30.6.26
19	Yes	Self	Yes No		Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 6 weeks No No No No No No No No Good No								6 1	Fair Blnd Grey	Holland	The Hague.	6.7.26
20	Yes	Self	Yes No		Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 6 weeks No No No No No No No No Good No								5 10	Fair Blnd Grey	Holland	Leiden.	2.7.26
21	Yes	Self	Yes No		Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 6 weeks No No No No No No No No Good No								5 4	Fair Blnd Blue	Holland	Bleff.	28.6.26
22	Yes	Self	Yes No		Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 6 weeks No No No No No No No No Good No								5 1	Fair Blnd Grey	Holland	Hoorn.	24.6.26
23	Yes	Self	Yes No		Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 6 weeks No No No No No No No No Good No								5 7	Fair Grey Grey	Holland	Brielle.	29.6.26
24	Yes	Self	Yes No		Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 6 weeks No No No No No No No No Good No								5 1	Fair Grey Brn	Holland	Rotterdam.	-do-
25	Yes	Self	Yes No		Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 6 weeks No No No No No No No No Good No								5 1	Fair Grey Grey	Holland	Groninjam.	2.7.26
26	Yes	Self	Yes No		Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 6 weeks No No No No No No No No Good No								5 3	Fair Grey Blue	Holland	Norg.	3.5.26
27	Yes	Self	Yes No		Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 6 weeks No No No No No No No No Good No								5 5	Fair Brn Black	Holland	Amsterdam.	30.6.26
28	Yes	Self	Yes No		Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 6 weeks No No No No No No No No Good No								5 7	Fair Blnd Blue	Holland	Hoogrand.	26.6.26
29	Yes	Self	Yes No		Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 6 weeks No No No No No No No No Good No								5 2	Fair Brn Brn	Holland	Deventer.	26.6.26
30	Yes	Self	Yes No		Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 6 weeks No No No No No No No No Good No								5 10	Fair Brn Grey	Holland	Goedereede.	2.7.26

Notes—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



## List

The entries on this sheet must  
be typewritten or printed.

119

NEW YORK

6th. AUGUST

191<sub>26.</sub>

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage - whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, association, etc., or by government.)</small>	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. <small>(Whether to pursue education, to seek employment, to visit relatives or friends, to engage in business, to perform military service, or for other purpose.)</small>	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	Date	Place of Issuance	Number
1	Yes	Self	Yes No -	-	Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 3 weeks No No NoNo No No No Good No	5 4	Fair Grey Brn	None	Holland Helder.	30.6.26	Amsterdam	382
2	Yes	Self	Yes No -	-	Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 3 weeks No No NoNo No No No Good No	5 2	Fair Blind Blue	None	Holland Arnham	16.7.26	Rotterdam	35
3	Yes	Self	Yes No -	-	Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 3 weeks No No NoNo No No No Good No	5 5	Fair Grey Brn right cheek	Two Moles	Holland Goes.	19.6.26	Amsterdam	364
4	Yes	Self	Yes No -	-	Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 3 weeks No No NoNo No No No Good No	5 0	Fair Blind Brn	None	Holland Rotterdam.	24.6.26	Rotterdam	506
5	Yes	Self	Yes No -	-	Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 3 weeks No No NoNo No No No Good No	5 6	Fair Brn Brn	None	Holland Uitgeest.	7.5.26	Rotterdam	293
6	Yes	Self	Yes No -	-	Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 3 weeks No No NoNo No No No Good No	5 6	Fair Blind Blue	None	Holland The Hague.	20.6.26	Rotterdam	390
7	Yes	Self	Yes No -	-	Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 3 weeks No No NoNo No No No Good No	5 9	Fair Brn Brn	None	Holland The Hague.	29.7.26	Rotterdam	17
8	Yes	Self	Yes No -	-	Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 3 weeks No No NoNo No No No Good No	5 2	Fair Grey Brn	None	Holland Ellelandad	21.6.26	Rotterdam	500
9	Yes	Self	Yes No -	-	Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 3 weeks No No NoNo No No No Good No	6 2	Fair Blind Blue	finger shorter	Holland Amsterdam.	5.2.26	Amsterdam	215
10	Yes	Self	Yes Yes -	-	Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 3 weeks No No NoNo No No No Good No	5 7	Fair Blind Blue	None	Holland Amsterdam.	28.6.26	Rotterdam	509
11	Yes	Self	Yes No -	-	Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 3 weeks No No NoNo No No No Good No	5 3	Fair Grey Grey	None	Holland Rotterdam.	21.7.26	Rotterdam	42
12	Yes	Self	Yes No -	-	Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 3 weeks No No NoNo No No No Good No	5 6	Fair Grey Blue	None	Holland Rotterdam.	26.6.26	Amsterdam	370
13	Yes	Self	Yes No -	-	Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 3 weeks No No NoNo No No No Good No	5 7	Fair Brn Grey	None	Holland Amsterdam.	5.2.26	Amsterdam	213
14	Yes	Self	Yes No -	-	Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 3 weeks No No NoNo No No No Good No	5 7	Fair Blk Brown	scar, right cheek	Holland Helder.	26.6.26	Amsterdam	377
15	Yes	Husband	Yes No -	-	Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 3 weeks No No NoNo No No No Good No	5 2	Fair Blk Blue	None	Germany Essen.	7.5.26	Rotterdam	16
16	Yes	Father	- No -	-	Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 3 weeks No No NoNo No No No Good No	5 6	Fair Blind Blue	None	Germany Essen.	7.7.26	Rotterdam	15
17	Yes	Self	Yes No -	-	Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 3 weeks No No NoNo No No No Good No	5 3	Fair Blk Brown	None	Holland The Hague.	2.7.26	Amsterdam	2
18	Yes	Self	Yes No -	-	Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 3 weeks No No NoNo No No No Good No	5 1	Fair Grey Blue	None	Holland Velsen.	30.6.26	Amsterdam	380
19	Yes	Self	Yes No -	-	Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 3 weeks No No NoNo No No No Good No	6 1	Fair Blind Grey	scar, left cheek	Holland The Hague.	6.7.26	Rotterdam	14
20	Yes	Self	Yes No -	-	Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 3 weeks No No NoNo No No No Good No	5 10	Fair Blind Grey	None	Holland Leiden.	2.7.26	Rotterdam	2
21	Yes	Self	Yes No -	-	Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 3 weeks No No NoNo No No No Good No	5 4	Fair Blind Blue	None	Holland Bleft.	28.6.26	Rotterdam	508
22	Yes	Self	Yes No -	-	Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 3 weeks No No NoNo No No No Good No	5 1	Fair Blind Grey	None	Holland Hoorn.	28.6.26	Rotterdam	501
23	Yes	Self	Yes No -	-	Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 3 weeks No No NoNo No No No Good No	5 7	Fair Grey Grey	mole, left cheek	Holland Brielle	29.6.26	Rotterdam	512
24	Yes	Self	Yes No -	-	Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 3 weeks No No NoNo No No No Good No	5 1	Fair Grey Brn	None	Holland Rotterdam.	-do-	-do-	24
25	Yes	Self	Yes No -	-	Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 3 weeks No No NoNo No No No Good No	5 1	Fair Grey Grey	right eye.	Holland Groninjem.	8.7.26	Amsterdam	9
26	Yes	Self	Yes No -	-	Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 3 weeks No No NoNo No No No Good No	5 3	Fair Grey Blue	None	Holland Norg.	3.5.26	Amsterdam	291
27	Yes	Self	Yes No -	-	Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 3 weeks No No NoNo No No No Good No	5 5	Fair Brn Black	None	Holland Amaterdam.	30.6.26	Amsterdam	381
28	Yes	Self	Yes No -	-	Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 3 weeks No No NoNo No No No Good No	5 7	Fair Blind Blue	None	Holland Hoogrand	26.6.26	Amsterdam	374
29	Yes	Self	Yes No -	-	Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 3 weeks No No NoNo No No No Good No	5 2	Fair Brn Brn	None	Holland Deventer..	26.6.26	Amsterdam	375
30	Yes	Self	Yes No -	-	Touring C/O Cunard Line N.Y. Yes 3 weeks No No NoNo No No No Good No	5 10	Fair Brn Grey	None	Holland Goedereede	2.7.26	Rotterdam	3

**Note.**— Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. H. Robertson, Master, of the Brooklyn, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. H. Robertson

Officer.

Sworn to before me this 6<sup>th</sup> day of August, 1926  
at New York

Immigration Officer.

36

Date.

21 June 26

21 June 26

19 April 26

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Headline status) — Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age) — The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex) — The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single) — The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation) — The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, marine engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make these distinctions on the manifest, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write) — This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality) — Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people) — See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the heading "race" does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading "country of birth" does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race must properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### HISPANIC AMERICAN.

"Hispanic American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Friuli) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence) — Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came) — The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination) — The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, if intended future permanent residence, if within the United States; or, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination) — The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom one passage paid) — The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20, and if so, how much) — The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States) and if so, when and where. — The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend) — The answer and complete address.

Column 20 to 23. — These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of the sheet. However, in answer to question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. D. Doherty, Surgeon of the Bongara, sailing thru, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B., M.D., CH. Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6th day of August, 1926  
at New York J. D. Doherty

Note.—If a surgeon sails with the vessel this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the passengers be noted hereon before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Rumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russink).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

120

## IMMIGRATION VISA

Place of Issuance Number

26 London 15664

do do

21 June 26

21 June 26

19 April 26

26 Southampton 27

do do

26 Washington 163428

26 Washington 173791



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. HERENGAR IA

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

31st. July, 19126

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (*Intended future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).			Write.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.
1	<i>Journal</i>	TALBOT	CHARLES	40	M	Merchant	Yes	English	Yes	British	English	England	London	B-in Law. L. Hare. 111 Herne Hill Road. London. Eng	London.
2	<i>Journal</i>	TALBOT	MABLE	39	F	Wife	Yes	English	Yes	British	English	England	London.	Brother -DO-	Eng London.
3															
4															
5															
6															
7	UNDER 16 UNDER	MARION	MARION	7	F	child	yes	English	yes	British	English	USA	Altadena	Aunt. Mrs Fowle. Snodham Kent.	Calif. Altadena.
8	UNDER 16 UNDER	DORIS	DORIS	9	F	child	yes	English	yes	British	English	USA	Altadena	Aunt as above.	Calif. Altadena.
9	MOTHERS	GRACE	GRACE	36	F	teacher	yes	English	yes	British	English	USA	New York	Sister. "Anchorage" Lenzie. Lanark. Scotland.	N.Y. N.Y.C.
10															
11	RIGG	HELEN	HELEN	28	F	M none	yes	English	yes	British	English	USA	Brooklyn	Friend Mrs Bennett. London. 13 Springfield Road. S.E.15.	N Y Brooklyn
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

IMMIGRATION VISA

Place of Issuance Number

36

Date

26 London 15664

do do

21 June 26

21 June 26

19 April 26

26 Southampton 27

do do

26 Washington 163428

26 Washington 173791

Total passengers  
U. S. citizens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration authorities.

*List* .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

New York

6th. August

191 26

121

36

Date.

21 June 26

21 June 46

19 April 20

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. A. Boston, of the Brunswick, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. A. Boston

Officer.

Sworn to before me this 6th day of August, 1926  
at New York

Immigration Officer.

36

Date.

21 June 26

21 June 26

19 April 26

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Header status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, steam engine engineer, locomotive engineer, mining engineer, times publisher, steel publisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, publisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given on said list.

Special caution should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the heading "Country of last permanent residence" means "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading "Country of birth" means "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of race or people does not mean "French" by country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of those who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entries should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entries should show definitely the place, state or town. A intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either "Yes (ticket)" or "No (no ticket)." The entry should show definitely by whom passage was paid, as, self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the six and members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers to the examination of alien. However, in answering question 29, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. D. O'Leary, Surgeon of the "Bronx", sailing through, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 29 years' experience as Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of MB. M.D. CH. Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6th day of August, 1926  
at New York.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

122

## IMMIGRATION VISA

Place of Issuance Number

Date.

P.P. 102229.				
26	Warsaw	186	2	21 June 26
26	Warsaw	279	3	21 June 26
26	Hamburg	36	4	19 April 26
26	Hamburg	37	5	
26	Hamburg	38	6	
26	Hamburg	40	7	-6-
26	Hamburg	39	8	-6-
			9	
			10	
			11	
			12	
			13	
			14	
			15	
			16	
			17	
			18	
			19	
			20	
			21	
			22	
			23	
			24	
			25	
			26	
			27	
			28	
			29	
			30	



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. SEMPER PARATUS Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 51st. July, 19 26.

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		IGRATION VISA			
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.		Read.	Read what language (or, if exception claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.	State.	City or town.	Place of Issuance	Number.	
1	U. S. CIT.	FRAJMAN.	Joseph.	44	✓	M Weaver	yes	English	yes	Naturalized American, N.Y. 1st. Oct. 1922	Hebrew New Jersey Patterson	do.	N.Y.	Patterson.	182229.	1	
2		FRAJMAN.	Pecos.	16	✓	M S Student	Yes	Polish	Yes	Poland	Hebrew Poland	Lodz.	do.	N.Y.	Patterson.	Warsaw	186
3		FRAJMAN.	Selig.	20	✓	M S Shoe-maker	Yes	Polish	Yes	Poland	Hebrew Poland	Lodz.	do.	N.Y.	Patterson.	Warsaw	279
4		SCHMIDT.	Friederich.	41	✓	M M Farmer	Yes	German	Yes	Germany	German Germany	Holstein	do.	N Dakota	Sykeston.	Hamburg	36
5		SCHMIDT.	Rosalie. wife	36	✓	F M W'wife	Yes	German	Yes	Germany	German Germany	Holstein	do.	N Dakota	Sykeston.	Hamburg	37
6	UNDER 16	SCHMIDT.	Johannes	15	✓	M S Laborer	Yes	German	Yes	Germany	German Germany	Holstein	do.	N Dakota	Sykeston.	Hamburg	38
7	UNDER 16	SCHMIDT.	Catharina	2	✓	F S Child	---	child	---	German	German Germany	Holstein	do.	N Dakota	Sykeston.	Hamburg	40
8	UNDER 16	SCHMIDT.	Friedrich.	1	✓	M S Child	---	child	---	German	German Germany	Holstein	do.	N Dakota	Sykeston.	Hamburg	39
Sheet 7 lines 9 to 30 are blank.																	
Purser. <i>ARUN</i> <i>Rubens</i> <i>Jup.</i>																	

Total passengers  
U. S. citizens  
Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, 6th. August, 1926 123

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a anarchist.	Whether a polygamist.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.
1	Yes Self	Yes Yes	1914/ Patterson Home.	No.	Perm	U.S.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Dk Brn	None	Poland	Lodz.	
2	No Father	No	183, Harrison Str. Paterson, N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Med.	Brn.	operation scars	Poland	Stanistaro	U.S.P.P. 182229.
3	Yes Father	Yes No	as above	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Blk Grey	None	Poland	Stanistaro	16 July 26
4	Yes col 19	yes no	Brother-in-law. Albert Meyer.	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	Fair	Brn Grey	None	Russia	Stavropole	16 July 26
5	Yes col 19	yes no	Sykeston. N. Dakota.	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	Fair	Brn Grey	None	Russia	State.	20 July 26
6	Yes col 19	yes no	Brother as above.	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	Fair	Brn Grey	None	Russia	Stavropole	20 July 26
7	Yes col 19	yes no	Uncle as above	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	Fair	Brn Grey	None	Russia	State.	20 July 26
8	Yes col 19	yes no	Uncle as above	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	Fair	Brn Grey	None	Russia	State.	20 July 26
9	Yes col 19	yes no	Uncle as above	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	Fair	Brn Grey	None	Russia	State.	20 July 26
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. H. Boston, Master, of the P. & S. "Bongaria", from San Hampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 6th day of August, 19 26  
at New York

A. H. Boston  
Master  
Officer.

Immigration Officer

36

Date.

21 June 26  
21 June 26  
19 April 26

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Health status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other in generic designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money taken, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the heading of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Latin dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad shall be recorded as "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliance should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. D. Doherty, Surgeon of the "Bronaria", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B.M.D.C.H. Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6th day of August, 1926, at New York.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

IMMIGRATION VISA			Date.
Date	Place of Issuance	Number	
6 July 26	Warsaw	191	1
6 July 26	Warsaw	192	2
16 July 26	Warsaw	187	3
8 July 26	Warsaw	246	4
20 July 26	Warsaw	212	7
U.S. pp. 544.			8
Issued at Warsaw			9
by John Stetson Jr.			10
20th. July 1926.			11
1 July 26	Warsaw	18	12
7 July 26	Warsaw	173	13
19 July 26	Warsaw	196	14
U.S. P.P. 28236, X, Apr 21, 1925			15
2 July 26	Warsaw	52	16
2 July 26	Warsaw	51	17
21/7/26	Riga	49	18
18/7/26	Riga	49	19
7 July 26	Malmö	3	20
7/7/26	Lithuania	4651	21
7/7/26	Estonia	4652	22
18/7/26	Stuttgart	5013	23
18/7/26	Stuttgart	5014	24
18/7/26	Stuttgart	5015	25
July 26	Helsingfors	10	26
July 26	Copenhagen	1245	27
July 26	Bucharest	00008	28



List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States.  
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "BERENGARIA" Passengers sailing from SOY HAMPTON

JULY 31st, 1926

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or occupation	Able to—	Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or people	*Last permanent residence	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination (Intended future permanent residence.)	State	City or town.	Place of Issuance	Number	Date
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
1		Benk Binkowski	Marja	39	f	m wife	yes Polish	yes Poland	Polish	Poland	Rowin					
2		Benk Binkowski	Stanislawa	13	f	scholar	yes Polish	yes Poland	Polish	Poland	Rowin					
3		Wicke	Reinhold	18	m	s worker	yes Polish	yes Poland	Polish	Poland	Sampaulus					
4		Makiel	Franciszek	19	m	s laborer	yes Polish	yes Poland	Polish	Poland	Lozerok					
5		Malowicki	Anastasia	35	f	m wife	no husband	no Poland	Polish	Poland	Thonski					
6		Malowicki	Wladyslaw	12	m	s scholar	yes Polish	yes Poland	Polish	Poland	Thonski					
7		Biernacka	Salomea	29	f	m wife	yes Polish	yes Poland	Polish	Poland	Jaslo					
8		Biernacka	Edward	6	m	s child	child	child	Polish	Poland	Jaslo					
9		Biernacki	Teodor	5	m	s child	child	child	Polish	Poland	Jaslo					
10		Finkelstejn	Ronia	51	f	w work	no son	no Poland	Hebrew	Poland	Molodeczno					
11		Kolodziej	Tomasz	29	m	m maker	yes Polish	yes Poland	Polish	Poland	Kakalowka					
12		Kolodziej	Stanislawa	2	f	s child	no child	no Poland	Polish	Poland	Kakalowka					
13		Ris	Marja	46	f	m wife	yes Jewish	yes Poland	Hebrew	Poland	Korochow					
14		Ris	Zelda	16	f	s student	yes Jewish	yes Poland	Hebrew	Poland	Korochow					
15		Ris	Henech	7	m	s student	yes Jewish	yes Poland	Hebrew	Poland	Korochow					
16		Ris	Henech	7	m	s student	yes Jewish	yes Poland	Hebrew	Poland	Korochow					
17		MALE	Andrew	39	m	m shoe	yes English	yes U.S.A.	Polish	N.Y.	Birmingham					
18		MALE	Anastasia	39	f	m wife	no citizen	yes Poland	Polish	Poland	Korochow					
19		MALE	Wladimir	12	m	s child	yes Polish	yes Poland	Polish	Poland	Korochow					
20		MALE	Aisik	63	m	m tailor	yes Yiddish	yes Russian	Hebrew	Russia	Minsk					
21		BERGSSON	Ernst G.V.	26	m	m farm	yes Swedish	yes Sweden	Scand	Sweden	Burkylk					
22		OLSSON	Sven	54	m	m farmer	yes Swedish	yes Sweden	Scand	Sweden	Emelslov					
23		ERIKSON	Torsten	21	m	s farm	yes Swedish	yes Sweden	Scand	Sweden	Hanneda					
24		ERIKSON	Carl	23	m	s farm	yes Swedish	yes Sweden	Scand	Sweden	Hanneda					
25		KORAL	Georg	41	m	m Baker	yes German	yes German	German	Germany	Pfaffenlocher					
26		KORAL	Kornelia	35	f	m wife	yes German	yes German	German	Germany	Pfaffenlocher					
27		KORAL	Emil	7	m	s child	yes German	yes German	German	Germany	Pfaffenlocher					
28		AALTO	August K	40	m	s carpenter	yes Finnish	yes Finland	Finnish	Finland	Justtyla					
29		GRONFELDT	CHRISTIAN	25	m	s Goldsmith	yes Danish	yes Denmark	Scand	Denmark	Brabant					
30		WECHLER	MANUEL	20	m	s Student	yes Roumanian	yes Roumanian	Roumanian	Roumania	Baile					

Total passengers

U.S. citizens

Aliens

Pursuer.

Sheet 6. line 5 Anastasia Malowicki did not embark.  
6 Wladimir do.  
13 Marja Riz do.  
14 Zeldia Riz do.  
15 Henech Riz do.  
16 Stefan Kolinski Transferred to Sheet 5 line 13. Re-Entry Permits.  
\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† Last of race will be found on the back of this sheet.

Learlett, Jasper Aug 7, 1926 - 11:40 am.

35	36	37	38	39	40
IMMIGRATION VISA	Place of Issuance	Number	Date		
	Warsaw	191	1	21 June 26	
	Warsaw	192	2	19 April 26	
	Warsaw	187	3		
	Warsaw	246	4		
	Warsaw	212	7		
	Warsaw	18	10		
	Warsaw	177	11		
	Warsaw	196	12		
	Warsaw	52	13		
	Warsaw	51	14		
	Warsaw	49	15		
	Warsaw	409	21		
	Warsaw	3	22		
	Warsaw	451	23		
	Warsaw	43	24		
	Warsaw	512	25		
	Warsaw	507	26		
	Warsaw	512	27		
	Warsaw	512	28		
	Warsaw	1245	29		
	Bucharest	00008	30		



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

New York

6th. August

1926

125

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Color of—	Place of birth. Country. City or town.	IMMIGRATION VISA Date. Place of Issuance. Number.	Date.										
1	husband	no	husband Martin Binkowski, 2709 Springway Pittsburgh Pa.	no perm yes nonono no no no good no	5 5 fair blond blue	none	Poland Knienty	6 July 26	Warsaw	191	1											
2	father	no	father Martin Binkowski, 2709 Springway Pittsburgh Pa.	no perm yes nonono no no no good no	5 2 fair blond blue	none	Poland Knienty	6 July 26	Warsaw	192	2											
3	father	no	father Gustav Witzka, 732 Beard Ave, Detroit Mich	no perm yes nonono no no no good no	5 5 dark dark blue	none	Poland Sampazlus	16 July 26	Warsaw	187	3											
4	mother	no	mother Malja Jnke, 8756 Encliel Ave, Chicago Ill	no perm yes nonono no no no good no	5 4 dark fair blue	none	Poland Jakoiakio	8 July 26	Warsaw	246	4											
5	husband	no	husband Andrew Malowicki, 2 Rogers Str, Birmingham NY	no perm yes nonono no no no good no	5 4 dark dark brown	none	Poland Burawiska				6											
6	father	no	father Andrew Malowicki, 2 Rogers Str, Birmingham NY	no perm yes nonono no no no good no	4 7 fair fair grey	none	Poland Burawiska				6											
7	husband	yes 1913-1915	husband Jan Biernacki 137 7th Str, Trafford Pa.	no perm yes nonono no no no good no	5 3 fair Brn Grey	none	USA Trafford Pa.	20 July 26	Warsaw	212	7											
8	father	yes 1919	father Jan Biernacki 137 7th Str, Trafford Pa.	no perm yes nonono no no no good no	child	none	USA Trafford Pa.				8											
9	father	yes 1919	father Jan Biernacki 137 7th Str, Trafford Pa.	no perm yes nonono no no no good no	child	none	USA Trafford Pa.				9											
10	self	no	son Max Finkelstein 500 Fifth Ave Nashville Tenn	no perm yes nonono no no no good no	5 4 medium fair blue	none	Poland Molodeczko	1 July 26	Warsaw	18	10											
11	self	no	wife Wiktorja Kolodziej 720 W 151 Str, Chicago Ill	no perm yes nonono no no no good no	5 4 medium fair blue	none	Poland Kalakowka	7 July 26	Warsaw	173	11											
12	father	yes	mother Wiktorja Kolodziej 720 W 151 Str, Chicago Ill	no perm yes nonono no no no good no	9 fair blond brown	none	Poland Kalakowka	19 July 26	Warsaw	196	12											
13	self	no	husband Riss Asher 1718, Bathurst Ave, Bronx NY	no perm yes nonono no no no good no	5 7 dark dark brown	none	Poland Kerechov				13											
14	mother	no	father Riss Asher 1718, Bathurst Ave, Bronx NY	no perm yes nonono no no no good no	5 2 dark dark dark	none	Poland Boreach				14											
15	mother	no	father Riss Asher 1718, Bathurst Ave, Bronx NY	no perm yes nonono no no no good no	4 6 dark brown blue	none	Poland Kerechov				15											
16	self	no	home address 505 E 2nd St, New York City	no perm yes nonono no no no good no	5 6 dark black dark	none	Poland Tashonka				16											
17	self	yes 1911/1926	Returning here, 2 Rogers St, New York City	no perm yes nonono no no no good no	5 6 drk brn drk	none	Poland Burserke	U.S. pp 28226	Warsaw	52	17											
18	self	yes	As above	no perm yes nonono no no no good no	5 7 drk brn brn	none	Poland Burserke	2 July 26	Warsaw	51	18											
19	self	yes	As above	no perm yes nonono no no no good no	4 2 fair fair grey	none	Poland Burserke	2 July 26	Warsaw	51	19											
20	self	yes	Son M. Axelrod, 15418 Kempton Avenue, Cleveland, Ohio	no perm yes nonono no no no good no	5 7 drk brn brn	none	Russia Linsk	21/7/26	Linsk	49	20											
21	self	yes	Cousin E. Olsson, Center Building, U.S.A	no perm yes nonono no no no good no	5 7 light brn blue	none	Sweden Arkense	15/7/26	Malmö	4229	21											
22	self	yes	Brother in law as above	no perm yes nonono no no no good no	5 11 1/2 t grey bl	none	Sweden Arkense	7 July 26	Malmö	3	22											
23	self	yes	Brother A. Elman, 4443 N Winchester Avenue, Chicago, Ill	no perm yes nonono no no no good no	5 8 light red grey	none	Sweden Arkense	7/7/26	Malmö	4251	23											
24	self	yes	Friend J. Sverberg, 4443 N Winchester Ave, Chicago, Ill	no perm yes nonono no no no good no	6 -1 1/2 t light blue	none	Sweden Arkense	7/7/26	Malmö	4251	24											
25	self	yes	Friend A. Elman, 4443 N Winchester Ave, Chicago, Ill	no perm yes nonono no no no good no	5 6 light light blue	none	Germany Putmanis	1/7/26	Stuttgart	5012	25											
26	self	yes	Friend A. Elman, 4443 N Winchester Ave, Chicago, Ill	no perm yes nonono no no no good no	5 3 1/2 t light blue	none	England London	1/7/26	Stuttgart	5012	26											
27	self	yes	Friend A. Elman, 4443 N Winchester Ave, Chicago, Ill	no perm yes nonono no no no good no	2 9 light light blue	none	Germany Pfullen	1/7/26	Stuttgart	5012	27											
28	self	yes	Friend A. Elman, 4443 N Winchester Ave, Chicago, Ill	no perm yes nonono no no no good no	5 5 fair light blue	none	Denmark Ebeltoft	20 July 26	Helsingfors	10	28											
29	self	yes	Friend A. Elman, 4443 N Winchester Ave, Chicago, Ill	no perm yes nonono no no no good no	5 8 fair Drk Blue	none	Denmark Ebeltoft	19 July 26	Copenhagen	1245	29											
30	self	yes	Uncle Mr. T. Terkela, 2215 Morris Av, Bronx, New York	no perm yes nonono no no no good no	5 4 fair Brn Grey	none	Roumania Betosani	9 July 26	Bucharest	00008	30											

Note: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbel in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. H. Boston, Master, of the U. S. S. "Berenger" from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. H. Boston Master  
Officer.

Sworn to before me this 6th day of August, 1926  
at New York.

Immigration Officer

36

Date.

21 June 26

21 June 26

19 April 26

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head of state*). Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of government officials only.

Column 4 (*Age*). The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*). The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*). The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*). The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, lens polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply to digger, polisher, molder, turner, or other ordinary occupations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown as wages.

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Place of birth and date of birth*). This column is subdivided and contains the following questions: "What language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*). Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*). See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*). Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*). The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to each final destination*). The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*). The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*). The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*). The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 (*Notes*). These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if at a time when the alien has been in the United States for one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. D. Doherty, Surgeon of the Berengaria, sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.D. M.B. Ch. Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of August, 1926  
at New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

must

5

126

34 35 36

No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at	Date.
--------------	--------------------------	-----------	-------

ANDY.	1	281	SOUTHAMPTON.	21 June 26
CLAN.	2	282	DO.	21 June 26
FF.	3	146827	Washington	19 April 26

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

*Berengaria*  
*New York*



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following order:

S. S.

BEKENGARIA.

*Passengers sailing from.*

SOUTHAMPTON.

31ST JULY.

19 26

Total passengers	115
U.S. citizens	
Aliens	

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

5

Arriving at Port of

NEW YORK.

6th. AUGUST.

1926.

127

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of stay in United States.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.	Whether a naturalized citizen.			
			Yes or No.	Year or period of years.	Where?																				
1	YES	SELF	YES	1920	HUSBAND, MR. ROBERTSON, 324, DECATUR ST. BROOKLYN, N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BRN	GREY	NONE	WALES.	TONYFANDY.	1 281	SOUTHAMPTON.	21 June 26
2	YES	ABOVE.	YES	1920	- DO -	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	6	FAIR	BRN	BLUE	NONE	WALES.	PONTYCLAN, MISKIN	2 282	DO.	21 June 26
3	YES	SELF	YES	1920	HOME, SYOSSET, N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	D.B.	BRN	NONE	WALES.	CAHDIFF.	3 146827	Washington	19 April 26
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

Note: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. H. Roston, Master, of the Bromberg from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. H. Roston

Officer.

Sworn to before me this 6<sup>th</sup> day of August, 1926  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*First last name*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: (Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully read by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (SLAVE).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gailio dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gailio dialect of the Italian language.

Column 11 (*Place of permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1887, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20-23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## 5

128

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred on route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Hierzygevinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

## 36

Date.

Date	Place of Issuance	Number
------	-------------------	--------

Aug 1926	Washington	81732	1	Mar 26
May 1926	Washington	100902	2	
May 1926	Washington	152739	3	
S. Birth Cert. 9th. Aug 1919				June 26
rbrock, Ashtabula.				
May 1926	Washington	130822	5	Mar 26
Mar 1926	Washington	133227	6	May 26
Birth Cert. 21. 1937				May 26
Deed. Lot - S. Dakota				
S. Bapt. Cert 8 Apl. 1920				
W. Wyoming				
June 1926	Washington	164637	9	
Aug 1926	Washington	50291	10	Apr 26
May 1926	Washington	56055	11	Mar 26
July 1926	Washington	181447	12	Mar 26
Dec 1925	Washington	11792013		May 26

1. 2.5.26  
 2. 21.26  
 3. 21.26  
 4. Mar. 26  
 5. May 26  
 6. 21.26  
 7. July 26  
 8. June 26  
 9. July 26  
 10. 2.5.26  
 11. 2.26  
 12. X  
 13. 1. Apr. 26  
 14. 9. Mar. 26  
 15. 9. Mar. 26  
 16. 16. Apr. 26  
 17. 12. Mar. 26







PERMITS

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

New York

6th August

1926

129

5

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37				
No. on List	Whether having a ticket for such final destination	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	IMMIGRATION VISA. Date. Place of Issuance. Number.	Date.											
1	yes	self	yes	Home	no	perm	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	light	brn	blue	none	Finland	Audi	7 Aug 1926	Washington	81732	1	Mar 26
2	yes	self	yes	Home	no	perm	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	light	brn	none	Latvia	Valgrava	4 Aug 1926	Washington	100902	2	Mar 26
3	yes	self	yes	Home	no	perm	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brn	brn	none	Finland	Kauhava	7 May 1926	Washington	152739	3	June 26
4	yes	self	yes	Home	no	perm	yes	no	no	no	no	no	good	no	4	1	Fair	Brn	Brn	none	Ohio	Osterville	U.S. Birth Cert. 21. Aug 1919	Washington	152739	4	Mar 26
5	yes	self	yes	Home	no	perm	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	drk	brn	brn	none	Finland	Suomenjoki	24 Feb 1926	Washington	130812	5	May 26
6	yes	self	yes	Home	no	perm	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	light	blue	none	Finland	Aspattila	6 May 1926	Washington	133227	6	May 26
7	yes	self	yes	Home	no	perm	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brn	brn	none	S. Dakota	Laurence	U.S. Birth Cert. 21. Aug 1919	Washington	133227	7	May 26
8	yes	self	yes	Home	no	perm	yes	no	no	no	no	no	good	no	3	8	Fair	Brn	Brn	none	Wyoming	Kespa	U.S. Bapt. Cert 8 Apl. 1920	Washington	164637	8	Mar 26
9	yes	self	yes	Home	no	perm	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	Brown	Brown	none	Belgium	Seeraards	10 June 1926	Washington	164637	9	Mar 26
10	yes	self	yes	Home	no	perm	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	Grey	Black	none	Belgium	as above	1 Aug 1926	Washington	80291	10	Mar 26
11	yes	self	yes	Home	no	perm	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	11	Med.	Blond	Gray	none	Belgian	Stud Minova	16 May 1926	Washington	56055	11	Mar 26
12	yes	self	yes	Home	no	perm	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Fresh	Blk	Grey	none	England	Leeds	1 Aug 1926	Washington	181447	12	May 26
13	yes	self	yes	Home	no	perm	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	Drk	Black	Drk.	none	Poland	Tysienica	1 Dec 1925	Washington	113920	13	Mar 26

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. H. Boston, Master, of the R.M.S. "Beringia", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. H. Boston Master.  
Officer.

Sworn to before me this 6th day of August, 19 26  
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, steel painter, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statutory purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as well, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.  
Column 17 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

26

26

26

26

26

26

26

26

26

26

26

26

26

26

26

26

26

26

26

26

26

26

26

26

26

26

26

26

26

26

26

26

26

26



# AFFIDAVIT OF SURGEON

J. D. O'Rourke, Surgeon of the Bronx, sailing through do  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 29  
 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
M.D. M.B. CH. Edinburgh University, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10  
 in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 6th day of August, 1926  
 at New York

Notar:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-  
 fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

4

No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at	Date.
1	137192	Washington	2 Mar '26
2			
3			
4	161255	Washington	3 June '26
5	133860	Washington	9 Mar '26
6	158804	Washington	27 May '26
7	158805	Washington	27 May '26
8		U S C	
9		U S C	
10	147341	Washington	8 Apr '26
11	132968	Washington	5 Mar '26
12	134155	Washington	10 Mar '26
13	150130	Washington	3 May '26
14	150124	Washington	3 May '26
15	147342	Washington	8 Apr '26
16	147528	Washington	21 Apr '26
17	156100	Washington	18 Mar '26
18	157013	Washington	22 May '26
19	120512	Washington	15 July '26
20	168383	Washington	23 June '26
21	180041	Washington	15 July '26
22	137475	WASHINGTON	22 July '26
23	125833	WASHINGTON	15 July '26
24		U S Birth Cert. 25th. Feb 1921 Windsor Conn.	
25	147608	Washington	21 Apr '26
26	136552	Washington	19 Mar '26
27	136550	Washington	19 Mar '26
28	145768	Washington	18 Apr '26
29	154966	Washington	12 Mar '26
30		U S Birth Cert. No. 77115. Dept Health of New York.	

*Boeing  
Laurie  
P. Smith  
2/26*



LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA, FROM OR TO ANY PORT OF SAID INSULAR POSSESSIONS FROM A FOREIGN PORT, A PORT OF CONTINENTAL UNITED STATES, OR FROM OR TO ANY PORT OF SAID INSULAR POSSESSIONS FROM A PORT OF CONTINENTAL UNITED STATES.

**LIST OF MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS**

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States.

This (white) sheet is for the listing of \_\_\_\_\_

10-26

S. S.

“BIBLIOTECARIA”

Passengers sailing from SOUTHAMPTON.

31ST JULY 19 26.

1			2			3			4			5			6			7			8			9			10			11			12			13			34			35			36																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)			NAME IN FULL			Age.			Sex.			Calling or occupation.			Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)			Race or people.			*Last permanent residence.			The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.			Final destination. (*Intended future permanent residence.)			No. on List.			Immigration Visa Number.			Issued at			Date.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Family Name.			Given name.			Yrs. Mos.			Married or single.			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).			Write.			Country.			City or town.			State.			City or town.			State.			City or town.			State.			City or town.			State.			City or town.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
1	BATLEY	✓	ALEXANDRA M.G.	33	F	M	WIFE.	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	ENGLISH	U S A	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA	PA.	PHILADELPHIA

Sheet 4 line 2 Donald Plomer did not embark.  
3 Olive Plomer do.

26 George Fielder (X) accompanied by two daughters sheet 9 lines 7 and 8.

Purser.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers

U.S. citizens

## Aliens



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK.

6th. August

1926

131

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled.	Height.	Color of—	Marks of identification.	Place of birth.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at	Date.									
1	SELF.	YES	YES	PHILA.	HUSBAND. M.L. BATLEY. 3924 LOWEST ST. PHILADELPHIA. PA. 18 Cong'l. CHURCH	NO PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DRK BRN BLUE	NONE	ENGLAND	BRISTOL.	1	137192	Washington	2 Mar 26
2	YES SELF.	YES	YES	WILTON.	WILTON ME.	NO PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6		MED DRK WEL	NONE	INDIA	LAHORE.	2			
3	YES SELF.	YES	YES	N.Y.	101 COLUMBIA HEIGHTS. BROOKLYN N.Y.	NO PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	3	FR. BR BLUE	NONE	IRELAND	COOK.	4	161255	Washington	3 June 26
4	YES SELF.	YES	YES	BALT.	3 ST. MARTINS ROAD. TWILFORD. BALTIMORE MD.	NO PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR. BRN BLUE	NONE	ENGLAND	WOTTON.	5	132860	Washington	9 Mar 26
5	YES SELF.	YES	YES	WINTON.	VINTON VA. P.O. Box 455 (home).	NO PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	RDY DRK BLUE	NONE	ENGLAND	MANCHESTER.	6	158804	Washington	27 May 26
6	YES SELF.	YES	YES	WINTON.	VINTON VA. P.O. Box 455 (home).	NO PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FR. GLD GREY	NONE	ENGLAND	MINNEHAHA.	7	158805	Washington	27 May 26
7	YES HUSBAND.	YES	YES	WINTON.	VINTON VA. P.O. Box 455 (home).	NO PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO				NONE	U S A	LURAY.	8		U S C	
8	YES FATHER.	YES	YES	WINTON.	VINTON VA. P.O. Box 455 (home).	NO PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO				NONE	U S A	LURAY.	9		U S C	
9	YES -DO-	YES	YES	WINTON.	VINTON VA. P.O. Box 455 (home).	NO PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	MED. BRN GREY	NONE	ENGLAND	HALIFAX.	10	143341	Washington	8 Apr 26
10	YES SELF.	YES	YES	TROY.	ARTHUR REDMAN. RFD 6. PLEASANTDALE. NORTH TROY NY.	NO PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FR. BLDE BLUE	NONE	ENGLAND	ST. AUSTELL.	11	132268	Washington	5 Mar 26
11	YES SELF.	YES	YES	SO BEND.	CO. YMCA. SOUTH BEND. IND.	NO PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FR. BRN BLUE	NONE	ENGLAND	W. HARTLEPOOL.	12	134155	Washington	10 Mar 26
12	YES SELF.	YES	YES	WINTON.	1258 80TH STREET. BROOKLYN N.Y.	NO PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR. BRN GREY	NONE	ENGLAND	W. HARTLEPOOL.	13	150130	Washington	3 May 26
13	YES HUSBAND.	YES	YES	WINTON.	1258 80TH STREET. BROOKLYN N.Y.	NO PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	6	FR. BLD BLUEN	NONE	ENGLAND	W. HARTLEPOOL.	14	150129	Washington	3 May 26
14	YES FATHER.	YES	YES	WINTON.	1258 80TH STREET. BROOKLYN N.Y.	NO PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	MED. BRN BLUE	NONE	ENGLAND	SHEFFIELD.	15	147342	Washington	8 Apr 26
15	YES SELF.	YES	YES	TROY.	ARTHUR REDMAN. RFD 6. PLEASANTDALE. NORTH TROY NY.	NO PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FR. BRN GREY	NONE	SCOTLAND	STEVENSTON.	16	147528	Washington	21 Apr 26
16	YES SELF.	YES	YES	WINTON.	1258 80TH STREET. BROOKLYN N.Y.	NO PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5		FR. BRN GREY	NONE	SCOTLAND	PAISLEY.	17	156100	Washington	18 Mar 26
17	YES SELF.	YES	YES	WINTON.	1258 80TH STREET. BROOKLYN N.Y.	NO PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR. BRN BLUE	NONE	ENGLAND	W. HARTLEPOOL.	18	157013	Washington	22 May 26
18	YES SELF.	YES	YES	WINTON.	1258 80TH STREET. BROOKLYN N.Y.	NO PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FR. BRN BLUE	NONE	ENGLAND	LEEK.	19	120512	Washington	15 July 26
19	YES SELF.	YES	YES	WINTON.	1258 80TH STREET. BROOKLYN N.Y.	NO PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FR. GREY BRN.	NONE	ENGLAND	WINCHESTER.	20	168383	Washington	23 June 26
20	YES SELF.	YES	YES	WINTON.	1258 80TH STREET. BROOKLYN N.Y.	NO PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FR. BRN BRN	NONE	ENGLAND	LIVERPOOL.	21	180041	Washington	15 July 26
21	YES SELF.	YES	YES	WINTON.	1258 80TH STREET. BROOKLYN N.Y.	NO PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR. GREY BRN	NONE	ENGLAND	BIRMINGHAM.	22	137435	Washington	23 July 26
22	YES SELF.	YES	YES	WINTON.	1258 80TH STREET. BROOKLYN N.Y.	NO PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DRK BRN BRN	NONE	ENGLAND	PERRAN PORTH.	23	175003	Washington	16 July 26
23	YES HUSBAND.	YES	YES	WINTON.	1258 80TH STREET. BROOKLYN N.Y.	NO PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO				NONE	U S A	Conn.	24		U S Birth Cert. 25th. Feb 1921 Windsor Conn.	
24	YES FATHER.	YES	YES	WINTON.	1258 80TH STREET. BROOKLYN N.Y.	NO PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	Fair Brn Brn	NONE	ENGLAND.	Clayworth	25	147608	Washington	21 Apr 26
25	Yes Self	Yes	Yes	WINTON.	1258 80TH STREET. BROOKLYN N.Y.	NO PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	Drk Blk Brn	NONE	ENGLAND	Burham	26	136552	Washington	19 Mar 26
26	Yes Self	Yes	Yes	WINTON.	1258 80TH STREET. BROOKLYN N.Y.	NO PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	Fr. Brn Grey	NONE	ENGLAND	Maidstone	27	136550	Washington	19 Mar 26
27	Yes Husband	Yes	Yes	WINTON.	1258 80TH STREET. BROOKLYN N.Y.	NO PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	Drk Brn Brn	NONE	ENGLAND	Helston.	28	145768	Washington	18 Apr 26
28	Yes Husband	Yes	Yes	WINTON.	1258 80TH STREET. BROOKLYN N.Y.	NO PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	Fair Brn Grey	NONE	ENGLAND	London.	29	154966	Washington	12 Aug 26
29	Yes Self	Yes	Yes	WINTON.	1258 80TH STREET. BROOKLYN N.Y.	NO PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO			child	NONE	U S A	New York.	30		U S Birth Cert. No. 37415. Dept Health of New York.	
30	Yes Mother	Yes	Yes	WINTON.	1258 80TH STREET. BROOKLYN N.Y.	NO PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO				NONE	U S A	New York.				

Note: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A. H. Roston, Master, of the Bronxera from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. H. Roston

Officer.

Sworn to before me this 6<sup>th</sup> day of August, 1926  
at New York

W. M. T. C. C. C.  
Immigration Officer

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people; and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragines) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$30, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The answer should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1895, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been in United States one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. D. Doherty, Surgeon of the Bromsgrove, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.D.M.B.Ch. Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6th day of August, 1926  
at New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14-2113

3

182

No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1	39	Birmingham	1 June 26
2	15760	London	30 July 26
3	235	London	15th. July 26
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			

*Bromsgrove*  
*in transit*



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. BERENGARIA.

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON.

31ST JULY.

1926.

(Printed in England.)

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		34		35		36	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (Intended future permanent residence.)		No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.											
		Family Name.	Given name.				Yrs. Mos.	Married or single.			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Country.	City or town.	State.	City or town.															
1	15977	LONG	ALFRED E. M.	60	M	RETIRED	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BIRMINGHAM	BROTHER, ARTHUR F. LONG, 31, HAUGHTON RD., HANDS WORTH, BIRMINGHAM.	ENG.	BIRMINGHAM.	1	39	Birmingham	1 June 26											
2	45977	HEATH	ERNEST H.	28	M	TEACHER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	DOVER	BROTHER, HAROLD HEATH, 6 STATION RD., WARMLEY, GLOSCESTERSHIRE.	ENG.	DOVER.	2	235	London	20 July 26											
3	15977	CHAMBERS	THOMAS	65	M	RETIRED	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	Friend, Mr. Fuller, 69 Telford Road, Fackham, London.	ENG.	LONDON.	3	228	London	20th. July 26											
Sheet 3 lines 4 to 30 are blank.																															

Purser.

*J. P. Ryan*  
*J. P. Ryan*

*J. P. Hanagan*  
*Inspector*

Total passengers . . . . .  
U.S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## 3

133

~~Received~~ 6th. August, 1926.

14-212



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. H. Roston, Master, of the Berengaria from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. H. Roston

Officer.

Sworn to before me this 6th day of August, 1926  
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "Pomeli" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a (naïve dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 17 (Character of journey, and if free, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The answer should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. D. Doherty, Surgeon of the "Bromania", sailing thenceforth, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.D. M.B. C.H. Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6<sup>th</sup> day of August, 1926  
at New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

other organized government because of his or their official character.

134

No. of Aliens	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1			
2			
3	15518	London	28 July 26
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			

*Benjamin  
Visitors  
of day*



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following order:

S. S.

"BERLINGARIA"

### Passengers sailing from

SOUTHAMPTON.

21ST JULY

19 26

Total passengers . . . . .	1,000
U.S. citizens . . . . .	100
Aliens . . . . .	900

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List

2

Arriving at Port of NEW YORK.

6th. August

19 26

105

Note. Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, when he teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, A. H. Boston <sup>Master</sup> of the "Bengaria" from Yonkers, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. H. Boston  
Master.  
Officer.

Sworn to before me this 6th day of August, 1926  
at New York.

[Signature]  
Immigration Officer.

14-213

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "Franco" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

- CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (*Last permanent residence*).—Alien or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*If by whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as well as husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States*; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1895, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year past the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. D. Doherty, Surgeon of the Birmingham, sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.D. M.B. CH. Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6th day of August, 1926  
at New York

Norm.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14-2113

126

No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at	Date.
1	NI 4175	London	2 Mar 26
2	NI 14773	London	21 July 26
3	NI 9	Bristol	26 July 26
4	NI 1490	London	21 July 26
5	NI 12931	London	6 July 26
6	NI 6238	London	31 Mar 26
7	NI 41	Birmingham	26 July 26
8	NI 42	-do-	-do-
9	NI 43	-do-	-do-
10	NI 7	Bristol	17 July 26
11	NI 14317	London	16 July 26
12	NI 8	Bristol	10 July 26
13	NI 14025	London	14 July 26
14	NI 19	Birmingham	10 July 26
15	NI 13894	London	14 July 26
16	NI 154	Glasgow	15 June 26
17	NI 916	Glasgow	7 June 26
18	NI do	do	do
19	NI 287	Bradford	12 June 26
20	NI 13755	London	12 July 26
21	U.S.P.P. 14278.		
22	NI 252	Leeds	2 June 26
23			
24	NI 14722	London	20 July 26
25	NI 14734	London	20 July 26
26	NI 6473	London	7 June 26
27	NI 101	JOHANNESBURG	15.5.26
28	NI do	-do-	do
29	NI 3528	Southampton	12
30	NI 13994	London	14 July 26.

*Barrymore  
Jansin  
J. Hollors*



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S.S.

"BERENGARIA"

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON.

31ST JULY

1926

(Printed in England.)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (Intended future permanent residence, if any.)	State.	City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.																		
		Family Name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read. Write.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Country.	City or town.																									
1	1761	CENTURY	REBECCA	32	F	WIFE	Yes	English	Yes	British	England	London	27 COLVESTONE CRES. DALSTON E.S. husband Joseph.	ENG.	LONDON.	1	4175	London	2 Mar 26																
2	1771	HILL	Martha E.	54	F	Shoemaker	Yes	English	Yes	British	England	Claygate	2 The Parade. (friend) Claygate, Surrey.	ENG.	CLAYGATE.	2	14722	London	21 July 26																
3	1724	JAMES	MILDRED	47	F	Teacher	Yes	English	Yes	British	England	Stroud	Friend, Miss Hulton. Upland Cottage, Sladbrooke.	ENG.	STROUD.	3	9	Bristol	26 July 26																
4	1766	GILLESPIE	Catherine M.	35	F	Teacher	Yes	English	Yes	British	England	Essex.	Mother, Mrs. Gillespie. Ingham Common, Ongar Essex. FATHER, ARTHUR LAYMAN.	ENG.	INGHASTON.	4	1490	London	21 July 26																
5	160844	LAYMAN	MARJORIE A.	26	F	SCHOOL SEC.	Yes	ENGLISH	YES	BRITISH	ENGLAND	LONDON.	4 DULWICH WOOD PARK. UPPER NORWOOD, LONDON S.E.10	ENG.	LONDON.	5	12931	London	6 July 26																
6	1711	LEVY	JEANETTE	26	F	WOMAN	Yes	ENGLISH	YES	BRITISH	HEBREW	LONDON.	FATHER, J. LEVY. 93 KING ST. W.6.	ENG.	LONDON.	6	6338	London	21 Mar 26																
7	1770	DEXTER	GERTRUDE	50	F	ESS.	Yes	ENGLISH	YES	BRITISH	ENGLISH	HANDSWORTH.	BROTHER, MR. Q. WILKES. 28 ANTROBUS ROAD, HANDSWORTH.	ENG.	HANDSWORTH.	7	41	Birmingham	26 July 26																
8	1770	HATFIELD	MAUDE	40	F	W H H O L D .	Yes	ENGLISH	-YES	BRITISH	ENGLISH	ENGLAND	BROTHER, MR. R. WILKES. 28 ANTROBUS ROAD, HANDSWORTH.	ENG.	HANDSWORTH.	8	42	-do-	-do-																
9	1770	WILKES	ELLEN	76	F	W H H O L D .	Yes	ENGLISH	YES	BRITISH	ENGLISH	ENGLAND	SON. -DO-	ENG.	HANDSWORTH.	9	43	-do-	-do-																
10	1762	TINER	CHRISTIANA M.	47	F	W H W I F E .	Yes	ENGLISH	YES	BRITISH	ENGLISH	ENGLAND	HUSBAND, THOMAS TINER. 31 VICTORIA RD. BEDMINSTER. BRISTOL.	ENG.	BRISTOL.	10	7	Bristol	17 July 26																
11	1763	HARDER	CLARA J.	64	F	S D O M E S .	Yes	ENGLISH	YES	BRITISH	ENGLISH	ENGLAND	PLACE, BRIGHTON. WIFE, MRS. F.A. WATKINS. 4 EDWARD STREET, WESTON. BATH.	ENG.	SANDWICH.	11	14317	London	16 July 26																
12	1769	WATKINS	FREDERICK P.	41	M	M D R S S R .	Yes	ENGLISH	YES	BRITISH	ENGLISH	ENGLAND	BATH. BROTHER, H.G. ELVIN. WALTHAMSTOW, ESSEX. FATHER, F.W. NIGHTINGALE. PITSFORD, NORTHAMPTON.	ENG.	BATH.	12	8	Bristol	19 July 26																
13	1761	ELVIN	WILLIAM D.	62	M	W P R I N T E R	Yes	ENGLISH	YES	BRITISH	ENGLISH	ENGLAND	Chambers. 14 Cliffords Inn, Temple Bar, London.	ENG.	LONDON.	13	14025	London	14 July 26																
14	1761	NIGHTINGALE	IVY M.	25	F	S T E A C H E R	Yes	ENGLISH	YES	BRITISH	ENGLISH	ENGLAND	FATHER, F.W. NIGHTINGALE. PITSFORD, NORTHAMPTON.	ENG.	PITSFORD.	14	19	Birmingham	10 July 26																
15	1767	SOLOMONS	Marion A.	36	F	Barrister	Yes	English	Yes	British	English	England	Chambers. 14 Cliffords Inn, Temple Bar, London.	ENG.	LONDON.	15	13894	London	14 July 26																
16	1757	MCMURTRIE	JOHN	27	M	S A L I S T	Yes	ENGLISH	YES	BRITISH	SCOTCH	SCOTLAND	FATHER, MR. D. W. MORTICE. 34 ROUSLAND AVE. AYR. DAUGHTER, AGNES O.C. McFARLANE, 146 CROMWELL RD. GLASGOW.	SCOT.	PAISLEY.	16	154	Glasgow	15 June 26																
17	1766	McFARLANE	WILLIAM S.	54	M	M C A S E R O O M	Yes	ENGLISH	YES	BRITISH	SCOTCH	SCOTLAND	GLASGOW.	SCOT.	GLASGOW.	17	914	Glasgow	7 June 26																
18	1766	McFARLANE	ESTHER S.	52	F	W H W I F E .	Yes	ENGLISH	YES	BRITISH	SCOTCH	SCOTLAND	GLASGOW.	SCOT.	GLASGOW.	18	do	do.	do.																
19	1770	STRINGER	RUTH H.	35	F	S T E A C H E R	Yes	ENGLISH	YES	BRITISH	ENGLISH	ENGLAND	MOTHER, MRS. STRINGER. FAIRFIELD, DENLY DALL.	ENG.	DENLY DALL.	19	287	Bradford	12 June 26																
20	1770	CLARK	MAY F	35	F	S T E A C H E R	Yes	English	Yes	British	English	England	Mother Mrs. Clark. (Trent. Springfield House, Newark on Trent. MR. ARTHUR AWAKIN. ROBERT STREET, HARROGATE.	ENG.	Newark.	20	13755	London	12 July 26																
21	U.S. CIT.	SPAUDING	RAYMOND	27	M	M O S T E P A T H	Yes	ENGLISH	YES	U S A	AMERICAN	AMERICA	HARROGATE.	ENG.	HARROGATE.	21	U.S.P.P. 14278.																		
22	TRANSIT	SPAUDING	GWENETH D.	25	F	W H W I F E .	Yes	ENGLISH	YES	BRITISH	ENGLISH	ENGLAND	-DO-	ENG.	HARROGATE.	22	252	Leeds	2 June 26																
23	1766	HAMBRIDGE	JANE	64	F	W H W I F E .	Yes	ENGLISH	YES	BRITISH	ENGLISH	ENGLAND	BROTHER, JOSEPH PERCIVAL. 39 HAGUE ST. BETHNAL GREEN (LONDON E.) UNCLE, JOSEPH PERCIVAL, HAGUE ST. BETHNAL GREEN, LONDON EAST. S.M. KELLY DORSET HOUSE, EVELL, BARNLEY. FATHER IN LAW, MR. J.S. SMITH. 7 GLEN ST PORT ELIZABETH	ENG.	LONDON.	23	14722	London	20 July 26																
24	1771	PERCIVAL	HENRY H.	42	M	W H S E .	Yes	ENGLISH	YES	BRITISH	ENGLISH	ENGLAND	39 HAGUE ST. BETHNAL GREEN (LONDON E.) UNCLE, JOSEPH PERCIVAL, HAGUE ST. BETHNAL GREEN, LONDON EAST. S.M. KELLY DORSET HOUSE, EVELL, BARNLEY. FATHER IN LAW, MR. J.S. SMITH. 7 GLEN ST PORT ELIZABETH	ENG.	LONDON.	24	14734	London	20 July 26																
25	1771	PERCIVAL	LESLIE H.	16	M	S T U D E N T	Yes	ENGLISH	YES	BRITISH	ENGLISH	ENGLAND	39 HAGUE ST. BETHNAL GREEN (LONDON E.) UNCLE, JOSEPH PERCIVAL, HAGUE ST. BETHNAL GREEN, LONDON EAST. S.M. KELLY DORSET HOUSE, EVELL, BARNLEY. FATHER IN LAW, MR. J.S. SMITH. 7 GLEN ST PORT ELIZABETH	ENG.	LONDON.	25	6473	London	7 June 26																
26	1766	RICHARDS	PETER C.	15	M	S T U D E N T	Yes	ENGLISH	YES	BRITISH	ENGLISH	ENGLAND	39 HAGUE ST. BETHNAL GREEN (LONDON E.) UNCLE, JOSEPH PERCIVAL, HAGUE ST. BETHNAL GREEN, LONDON EAST. S.M. KELLY DORSET HOUSE, EVELL, BARNLEY. FATHER IN LAW, MR. J.S. SMITH. 7 GLEN ST PORT ELIZABETH	ENG.	SHERBOURNE.	26	do	do.	do.																
27	1766	RICHARDSON	HAROLD J.	24	M	M A C C O U N T .	Yes	ENGLISH	YES	S.AFRICA	ENGLISH	S.AFRICA	JOHANNESBURG. 7 GLEN ST PORT ELIZABETH	ENG.	LONDON.	27	do	do.	do.																
28	1766	RICHARDSON	FLORENCE M.	39	F	M D O M E S .	Yes	ENGLISH	YES	S.AFRICA	ENGLISH	S.AFRICA	JOHANNESBURG. FATHER. -DO-	ENG.	LONDON.	28	do	do.	do.																
29	1771	KILBOURNE	GEORGE	58	M	S c h o o l m a s t e r	Yes	English	Yes	British	English	England	Schoolhouse, Ieggan. Mon. (Home)	ENG.	Pengam.	29	3528	Southampton	12																
30	1766	OSBORNE	JAMES ALLAN	29	M	S c i v i l	Yes	English	Yes	British	English	England	Sister Miss F. Osborne, Essex. Eng. "Laurentia" Old Road Harlow.	ENG.	London	30	13994	London	14 July 26																

Sheet 2 line 23 Jane Hambridge did not embark.

Total passengers

U.S. citizens

Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

2

6th. August 1926

NOTE. Full text of question 24 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member, or of affiliated with any organization entertaining and teaching (labeled in opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the theft, necessity, or propriety of the destruction of property, or who is an officer or member of any other officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other government, to do so, in their official character."



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

6th. August 1926

**NOTE.** Full text of question 24 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches any crime, pecuniary, or property, or that of the Government of the United States, or of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other Government, or of any individual or individuals, or of their official character."



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. H. Poston, Master, of the Bongara from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. H. Poston

Officer.

Sworn to before me this 6th day of August, 1926  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Negro" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." (Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country of birth, nationality, or race. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom visa passage paid). The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year from the date of his last entry, the authority for such deportation should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. D. Doherty, Surgeon of the "Bromaria", residing at New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.B. MD. CH. Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6th day of August, 1926  
at New York.

J. D. Doherty Surgeon

Form.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14-513

138

Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
4987	Southampton	19-7-26
27861	Southampton	21-7-26
27882	Southampton	21-7-26
27884	Southampton	21-7-26
27883	Southampton	21-7-26
632	Liverpool	22 Apr 26
633	Liverpool	22 Apr 26
631	Liverpool	22 Apr 26
27528	Southampton	1-7-26
27529	Southampton	1-7-26
27234	Southampton	30 Jul 26
27233	Southampton	30-7-26
1007	Southampton	14 Jul 26
22	Southampton	29 Jul 26
25	Southampton	30 Jul 26
6024	Liverpool	21 Jul 26
8272	Southampton	29 Jul 26

*Bromaria*  
*residing at New York*  
*1*



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

## Passengers sailing from SOUTHAMPTON

31ST JULY, 1926.

Total passengers	100
U.S. citizens	100
Aliens	100

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

## Arriving at Port of

NEW YORK.

6th.

AUGUST.

19 26.

129

No. on List.	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of time since last arrival in the United States.	Whether able to read in English.	Whether able to write in English.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a secret society.	Whether a member of a labor union.	Whether a member of a political party.	Whether a member of a religious organization.	Whether a member of a fraternal organization.	Whether a member of a social organization.	Whether a member of a business organization.	Whether a member of a professional organization.	Whether a member of a public organization.	Whether a member of a private organization.			
					If yes— Year or period of years.	Where?														Place of birth. Country. City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at— Date.			
1	YES	SELF	YES NO	127.00	-	-	FRIEND, MR. MONELL, 181 WEST 66TH ST. NEW YORK.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR D.B. HZL.	NONE	ENGLAND	LONDON	1 4987	19-7-26
2	YES	SELF	YES NO	127.00	-	-	BRO/LAW, EUGENE B. STELL, 1143 N. SPARTAN AVE. CHICAGO, ILL.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FRSH FAIR GREY	SCAR RIGHT	ENGLAND	SOUTHAMPTON	2 27861	21-7-26
3	YES	HUSBAND AS ABOVE	YES NO	-	-	-	BROTHER, DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FRSH D.B. BRN	NONE	ENGLAND	SOUTHAMPTON	3 27882	21-7-26
4	YES	FATHER AS ABOVE	YES NO	-	-	-	UNCLE, DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	-	FRSH FAIR BLUE	NONE	ENGLAND	SOUTHAMPTON	4 27884	21-7-26
5	YES	FATHER AS ABOVE	YES NO	-	-	-	UNCLE, DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	2	6	FRSH FAIR BLUE	NONE	ENGLAND	SOUTHAMPTON	5 27883	21-7-26
6	YES	HUSBAND SEE NO. 19.	YES NO	S/23. NO	-	-	HUSBAND, M. CELEN, C.O. PAN AMER. CAN. PLY. TRANSPORT. CO. 120 BWAY.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR BRN BLUE	NONE	ENGLAND	SUNDERLAND	6 632	22 Apr 26
7	YES	FATHER SEE NO. 19.	YES NO	S/23. NO	-	-	FATHER, DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR BRN BLUE	NONE	ENGLAND	WHITBURN	7 633	22 Apr 26
8	YES	FATHER SEE NO. 19.	YES NO	S/23. NO	-	-	FATHER, DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR BRN BLUE	NONE	ENGLAND	WHITBURN	8 631	22 Apr 26
9	NO	SELF	YES NO	-	-	-	FRIEND, C. BUNSTONE, Box 36 WEST STOCKHOLM, ST. LAW CO. NEW YORK.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	MED. BRN GREY	SCAR SIDE	ENGLAND	ALVESTON	9 27598	22 Apr 26
10	NO	SELF	YES NO	-	-	-	Uncle, DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FR. BLK GREY	NONE	ENGLAND	SOUTH PETHERTON	10 27608	22 Apr 26
11	NO	SELF	YES NO	-	-	-	FRIEND, MR. D. MINERS, 14305 LINCOLN AVE. BRIGHTMOORE, DET.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	3	FR. BRN BRN	NONE	ENGLAND	CAMBORNE	11 27234	30 Jul 26
12	NO	SELF	YES NO	-	-	-	BROTHER IN LAW, MR. P. GREENFELL, 246 GRAMAM ROAD, RD 1, CUMMARTON FALLS, O.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FR. FR. BLUE	NONE	ENGLAND	PAUL	12 27233	30 Jul 26
13	Yes	see 19	YES NO	-	-	-	Sister, Mrs. Cody, 86 W. 14th. Street. Bayonne N.J.	NO	Perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	6	3	fair drk blue	none	Ireland	Glancree	13 1007	14 Jul 26
14	Yes	Self	YES YES	26	-	-	Friend, 1709 Mabel Court. Flint, Mich. Mrs. Warren.	NO	Perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	6	6	Fair Brn Blue	none	England	Sancreed	14 22	29 Jul 26
15	Yes	Self	YES YES	25	-	-	Friend, Joe. Heiles, Superior Av. Pittsburg, Pa.	NO	Perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Fair Brn Grey	None	Wales	Llanelly	15 25	30 Jul 26
16	Yes	Self	YES NO	-	-	-	Friend, Mr. Barrett, Springlake, Ottawa Co. Minn.	NO	Perm	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Frsh Brn Blue	None	England	Winchester	16 5024	21 Jul 26
17	Yes	Self	YES NO	-	-	-	Brother, William Ross, 2 Harrison Av. Montclair, N.J.	NO	Perm	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	good	no	5	11	Frsh Brn Brn	None	Scotland	Edinburgh	17 28272	29 Jul 26
18	Yes	Self	YES NO	-	-	-	Brother, William Ross, 2 Harrison Av. Montclair, N.J.	NO	Perm	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	good	no	5	11	Frsh Brn Brn	None	Scotland	Edinburgh	18 28272	29 Jul 26
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Note: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. H. Poston, Master, of the R. M. S. "Bongavia" from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. H. Poston Master  
Officer.

Sworn to before me this  
at New York

6<sup>th</sup> day of August, 1926

Immigration Officer

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions:

"Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "Franco" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as well as husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$10, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entry should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1884-1887, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. D. Doherty, Surgeon of the Swansea, Sailing from, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.D.M.B.A. Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6th day of August, 1926  
at New York

Notes.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

140

No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at	Date.
1	10358	London	26/5/26
2	10360	do.	do.
3	2346	Southampton	15/7/26
4	2348	do.	do.
5	3523	do.	30/7/26
6	106	Glasgow	21/7/26
7	25	Birmingham	17/7/26
8	26	do.	do.
9	3525	Southampton	30/7/26
10	14	Belfast	16/7/26
11	65	Liverpool	17/7/26
12	64	do.	do.
13	2	Southampton	3/7/26
14	15268	London	26/7/26
15	10152	do.	21/5/26
16	12182	do.	26/6/26
17	13137	do.	6/7/26
18	13344	do.	8/7/26
19	do.	do.	do.
20	do.	do.	do.
21	1	Hull	3/7/26
22	12544	London	1/7/26
23	13516	LONDON	9-7-26
24	do.	do.	do.
25	11517	LONDON	16-6-26
26	11674	do.	18/6/26
27	131	Glasgow	27/7/26
28	12242	London	26/6/26
29	13707	do.	12/7/26
30	105557	do.	28/7/26

*TSURIST*  
*Bavengaria*  
*31-7-26*  
*Wiskitovs*



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

### Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

31ST JULY.

19 26.

Sheet 1 is complete

Purser

Total passengers . . .

U.S. citizens

## Aliens

† List of races will be found on the back of this sheet.



## List

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

6th.

AUGUST.

19 26.

111

NOTE: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. H. Burton, Master, of the Bronzaria from Hartford, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. H. Burton  
Officer.

Sworn to before me this 6th day of August, 1926  
at New York

J. W. H. H. H.  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Hired or status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "Jewish" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (Money in possession of \$50 and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 29, if alien has been accepted, returned, and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S.

"BERENGARIA"

sailing from SOUTHAMPTON

21ST JULY

, 19<sup>26</sup>, Arriving at Port of NEW YORK. 6th. August

19<sup>26</sup> 142

No. or List.	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.			
1	TEMPLIN	DAISY E.	23	F	BY MARRIAGE. p.p 404356 1919.	HUSBAND. DWIGHT TEMPLIN 170 W. 130 STREET. NEW YORK CITY.
2	ROBINSON	CAROLINE	5	F	BY MARRIAGE. JUNE 1911. P.P 170642	WINE. MICH. (Home)
3	ROBINSON	VERA.	5	F	Mother's p.p as above.	-DO-
4	HARRIS	WILLIAM	23	M	NANTICKE. PA. 20th MAY 1903.	FRIEND. MRS. THOMAS. 1205 HILLMAN ST. YONGESTOWN. OHIO
5	SMITH	STELLA R.M.	5	F	PASSPORT NO. 115717. BY MARRIAGE. 1918	HUSBAND. JOHN P. SMITH. CO. GEORGE OVERLOOK. HANCOCK MASS
6	SMITH	IVY ROSINA	5	F	Mother's p.p as above.	FATHER. -DO-
7	LAW	ALFRED E.	40	M	CALIFORNIA DEC. 1914 1915.	SAILORS HOME. 25 SOUTH STREET, NEW YORK.
8	JACKSON.	WILLIAM	40	M	Norfolk Va. 26.1.1886	633 Queen St. (Home)
9	MORRIS	HARRY	35	M	Norfolk Va. 16.6.1893	Norfolk Va.
10	BRYANT	JOHNIE	23	M	Norfolk Va 20.2.1903.	624 St. Paul St. (Home)
11	GILES	ARTHUR	32	M	Norfolk Va 10.8.1893	Norfolk. Va.
12	RICHARDSON	ALFRED GEORGE.	57	M	Joliet. Ill. 21st. Sept. 1921	1031 Princess Anne Av. (home)
13	RICHARDSON	MARY	52	F	Husband's p.p as above.	Norfolk. Va.
14	LEDDY	WILLIAM EDWARD	42	M	County Court. p.p 160745 Detroit. April 1920	728 Church Street. (Home)
15	LEDDY	EDWARD	40	M	Husband's p.p as above.	Norfolk. Va.
16	LEE	GEORGE	65	M	County Court. Spokane. Wash. 1892 p.p 231267	Relative. W. Webb. 108 Wilcox St. Joliet. Ill.
17	ACER	EDWARD	56	M	Court Common Pleas. p.p 169479 Cleveland. Ohio. 21st. Sept. 1926.	-DO-
18						13979 Mark Twain Av. (home)
19						Detroit. Mich.
20						-DO-
21						732 Carlisle Street (home)
22						Spokane Wash.
23						1084 E. 103rd. St. (home)
24						Cleveland. Ohio.
25						
26						
27						
28						
29						
30						

Sheet 3 lines 18 to 30 are blank.

Purser.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

HERENGARIA

sailing from

SOUTHAMPTON

31st. July

1926, Arriving at Port of NEW YORK

6th. August

1926 143

No. on List	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	AGE Yrs. Mos.	Sex.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Fiska Jozeph	35	m		County Court, p.p. 122486 August 18th, Dunning New Mexico	home address 4557 So. 38th Str. So. Shede Omaha Nebraska
2	Fiska Anna	19	f		Husband's P.P. as above. naturalized by husband	home address 4557 So. 38th Str. So. Shede Omaha Nebraska; nephew 23 Arlington Str. Manchester NH
3	Iubelczyk Jozef	17	m	December 3rd 1909, Manchester NH	p.p. 222179.	
4	Jesionowicz Jan	21	m	24th. June 1905, Niagara Falls.	p.p. 228750	uncle Jasionowicz Marcin Norway Mich.
5	<del>Maliowski Andrew</del>	<del>39</del>	<del>m</del>		<del>January 21st 1924, New York</del>	<del>home address 2 Rogers Str. Birmingham NY.</del>
6	<del>Freiman Joseph</del>	<del>46</del>	<del>m</del>		<del>October 1st, 1925 Paterson NJ</del>	<del>home address 183 Harrison Str. Paterson NJ.</del>
7	BAKOLA Emma	37	f		By Marriage 1908 p.p. 178917.	Home, Mr. A. Bakola, 528 Low St Lanesville, Harport, Ohio
8	SAKKINEN John H	67	m		N.Y. Mills. Minn. 1894. p.p. 188043.	friend. Box 30, New York Mills, Minn.
9	JOHNSON Hilda M	41	f		By Marriage 1920 p.p. 214235	home. 349 Hughes Street, Gardner Mass
10	HIRVONEN Erik John	32	m		Circuit Court. P.P. 216533 Detroit Mich. Sept. 19. 1919	home. 529 Park Av. Worcester, Mass
11	PIYKLO Isaac	39	m	Calumet. Mich. July 18th. 1896	Sup. Court. p.p. 197796. Detroit Mich. Dec 1916	home. 1708 Highland Av. Detroit, Mich
12	PIYKLO Amanda	39	f	Calumet. Mich. July 18th. 1896	Husband's p.p. as above.	As above
13	PIYKLO Martha	8	f	Calumet. Mich. Oct 20th. 1917.	Father's p.p. as above.	As above home.
14	KUMLIN Asarias	59	m	Calumet. Mich. 21st. Dec. 1905	Calumet. Mich 1901 p.p 197180.	7609 Lamon St. Detroit, Mass
15	KUMLIN Saima E	20	f		p.p. 1019. Sup. Court. p.p 209161	home. As above
16	OVALAINEN Eero	46	m		Worcester. Mass. Sept. 1921 Circuit. Ct. 12 Dec. 1926.	4th Hall St. Worcester, Mass
17	KOMULAINEN John	73	m		Houghton. Mass.	Relative. Olga Komulainen, Ludlow, Vt
18	STEDLY Edith	18	f		p.p 4676 03. Sup. Court. p.p 159690	Friend O. Verneiders, 3. Sander Avenue 12, Metford, U.S.A.
19	VALIELA Alfred	34	m		Richmond. County. Dec. 1918. Camp Grant. p.p 467858.	(Friends) Home. 517 W. 1st Street, Indianapolis, Ind.
20	LEHNARD JOHN	35	m		Washington, D.C. 11/11/1910	6500 Wentworth. Av.
21	LEHNARD JOHN	48	m	Marietta Ohio. 10th. April 1878.		Chicago. Ill. (home). 2512 Jefferson. Av. (home)
22	MORTINSON. LOUIS	66	m		Bozeman. Montana Oct. 1894 p.p 186977	Tacoma. Wash. 3626 Roda Avenue. (friend) Oakland. California.
23	HAUGEN RUTH	20	f	Cedar Valley. Washington. 30th. March 1906		
24	Sheet 4 lines 24 to 30 are blank.					
25	4 line no. 5 Andrew Maliowski did not embark.					
26	4 line no. 6 Joseph Freiman transferred to Sheet 7 line 1.					
27	Fusser. <i>[Signature]</i>					
28						
29						
30						

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

6

144

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

BERENGARIA

sailing from

SOUTHAMPTON.

31st JULY, 1926.

Arriving at Port of

NEW YORK.

6th. August

1926

No. on List	NAME IN FULL. FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE. Yrs. Mos.	Sex.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	HERNDON MARY J.	53	F	M	BY MARRIAGE. 3RD MAY 1902. p.p. 228352	MONTCALM. WEST VA.
2	NAGLE JAMES.	63	M	M	Circuit Court Chicago. Ill. 1394 p.p. 207772	JAMES NAGLE. 4641 No. LINCOLN AVE. CHICAGO. ILL.
3	SCHMITT ANNAE.		F	S		
4	WARNER Maurice	32	M	M	KANSAS CITY. 1893. 24th. Nov	11411 YOSEMITE AVE. DETROIT. MICH.
5	WARNER Christine	29	F	M	By Marriage Sept 27th. 1918.	-DO-
6	WARNER MARY Margaret.	6	F	S	NEW YORK. 1920. March 23rd.	-DO-
7	WARNER ALBERTA	3	F	S	DETROIT. 1923. April 30th.	-DO-
8	EBERHARDT CLAIRE	25	F	S	AMHERST O. APRIL 21st 1901.	AMHERST OHIO. AVON LAKE. OHIO.
9	MILLS ANNA M.	26	F	S	McNABE ILL.	
10	BEAVERS FLORENCE.	23	F	S	LOCKLAND OHIO.	HOME. PROSPECT OHIO. MARION CTY. OHIO.
11	WALKER ERNEST	25	M	S	JOHNSTOWN. PA. JULY 18 1905.	530 COLEMAN AVE. JOHNSTOWN. PA.
12	LEES JAMES S.	61	M	M	HOLLIDAYSBURG PA.	482 OHIO ST. R.D. NO. 3 JOHNSTOWN. PA.
13	HOLDREN EDNA.	27	F	S	MUNCIE. IND. SEPT. 20TH 1898.	FATHER. OTTO HOLDREN. 17 GASKILL AVE. JEANETTE PA.
14	REUTER ANNIE. G.	36	F	S	JEANETTE PA. AUG. 10TH 1889.	100 n 1st Street Jeanette Pa. (home)
15	STALIAN LOUISE	23	F	S	THILKINSBURG. PA. JAN. 26TH 1903.	LOUISA STALIAN. 1105 CENTER STREET. THILKINSBURG.
16	KERR ELIZA	62	F	M		DAUGHTER MRS. L. CLASSEN. 222 FALLS AVE. YOUNGSTOWN O.
17	McILVAIN MARCELLA.	29	F	S	San Francisco. 22nd. JANUARY CALIF. OCT. 1896.	MOTHER. MRS. WILLIAM McILVAIN 1340 PLYMOUTH AVE. S.F. CALIF.
18	CLAIBORNE LAURA	39	F	M	Pleasanton. Calif. May 21st 1887	HUSBAND. A. LEIGH CLAIBORNE. 1318 FLYMOUTH AVE. SAN FRANCISCO CAL. 173 ST. & MOPES AVE. NEW YORK
19	GROSSWIRTH SAMUEL E.	26	M	S	Camp Union N.Y. 1919 p.p. 219574	316 FEXINGTON AVE. NEW YORK.
20	HARDY GELSTON.	24	M	S	PHILADELPHIA PA. 9-7. 1901.	HOME. 420 WILLIAM ST. BOONTON N.J.
21	COMBS IDA V.	53	F	S	ST. PAUL. MINN. DEC. 5TH 1872.	SHIPPAN AVE. STAMFORD. CONN.
22	HEXLER CHARLES N.	34	M	M		CHARLES REYNOLDS. 334 EAST 31ST NEW YORK.
23	REYNOLDS MARIE A.	61	F	M	Quincey. Mass. 8th. July 1864.	332 OSTROM AVE. SYRACUSE. N.Y.
24	EATON ELEANOR B.	61	F	S		-DO- P.O. BOX 98. MAMARONECK N.Y.
25	EATON REBECCA B.	22	F	S	Burlington Vt.	-DO-
26	BALDWIN ALICE B.	19	F	S	SECAUCUS. N.J. 10th. Sept 1906.	-DO-
27	BALDWIN EVA	22	F	S	NEW ROCHELLE. N.Y. 12th. July 1903.	-DO-
28	BALDWIN JOHN S.	46	M	M		Co. Cnt. WHITE PLAINS. DEC. 24TH 1924. p.p. 193892. -DO-
29	PARSONS CARRIE B.	24	F	S	CORTLAND OHIO. JAN 20TH 1902.	CORTLAND OHIO.
30	LEIPPE ANNE J.	56	F	S	LANCASTER PA. 10th. May 1870	253 N. 5TH STREET, READING. PA.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

(Printed in England 14-214)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

"BERENIA"

sailing from

SOUTHAMPTON.

31st JULY, 1926

Arriving at Port of

NEW YORK.

August 6th.

1926

W. A. B. LAD.

No. on List.	NAME IN FULL FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE Yrs. Mos.	Sex M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	WARRING ARTHUR B.	21	M	BROOKLYN N.Y.		1088-PARK-AVENUE- NEW-YORK-CITY---
2	MACDONALD JOHN W.	30	M		FAIRFIELD COUNTY BRIDGEPORT CT. COURT MAY 4TH 1907. p.p. 54385	59 COURT ST. NEW HAVEN CONN.
3	MACDONALD BERTHA	39	F	BRIDGEPORT CT. JAN 2TH 1907.	Married to J. W. as above	-do-
4	PARLIMAN RUTH	37	F	SALT POINT N.Y. MARCH 12TH 1907.		MISS R.A. PARLIMAN. 306 TENAFLY ROAD. TENAFLY N.J.
5	WILD HENRY	51	M		Co. Court. p.p. 559442 BROOKLYN MASS. OCTOBER 19TH 1907.	WIFE ANNA R. WILD. WESTVIEW PARK. GREENWICH CONN
6	STEVEN ROBERT L.	19	M	NEW-YORK-CITY-JAN-16TH-1907		BERNARDSVILLE-N.J.
7	STEVENS ELMER	21	M	Beth. Jan 1905 ROCKFORD ILL.		STILLMAN VALLEY ILL.
8	STEVENS RICHARD	21	M	ERIE PA. Feb 17TH. 1905.		218 WEST 7 ST. ERIE PA.
9	HARRIDGE JANE.	64	F		By Marriage p.p. 405871.	83 BRATON STREET. home. BUFFALO N.Y.
10	HARRIDGE VIOLET	23	F		Father's papers. p.p. 205570. State Court. Troy N.Y. 1911. p.p. 12242	-do- -do- 1008 10th. Avenue. Waterbury N.Y.
11	HARRIDGE JANE.	62	M		Husband's p.p. as above.	-do-
12	HARRIDGE JANE.	62	M			Joint Washington. Long Island.
13	HARRIDGE GEORGE	62	M	Belvedere. Ill. 12nd. Nov 1893.	p.p. 550932	741 Richmond Av. Buffalo.
14	HARRIDGE WILLIAM	19	M	Terre Haute Ind. 30th. Dec 1906		1106 Lafayette Av.
15	HARRIDGE ANNE	69	F	Elleray. Ill. 23rd. Oct. 1856	p.p. 51937	Beardstown. Ill.
16	HARRIDGE ANNA M.	74	F	Bushnell. Ill. 23rd. May 1892.	p.p. 34152. County Court. Brooklyn. 26th. Oct. 1894. p.p. 156759.	-do- 88 54th. Street. Woodhaven. Long Island. 152 Linden Place. Clayton. Miss.
17	HARRIDGE VIVIAN	27	F	East. St. Louis. Ill. 20th. June 1899.	p.p. 243129. By husband's papers. Sup. Court. Los Angeles. Calif. 1919 p.p. 55686	319 14th. Place. Washington. 941 S. Figueroa. D.C. Los Angeles. Calif.
18	HARRIDGE THOMAS	67	M		Co. Court. Portland. Oregon. p.p. 163708	589 E. East 75th Street. Portland. Oregon.
19	HARRIDGE FRED	58	M		Ort Common Pleas. Cleveland Ohio. 1897. p.p. 181967	7911 Maryland. Av. Cleveland. Ohio.
20	HARRIDGE THOMAS	41	M		Philadelphia. Pa. July 1913 p.p. 42759	147 W 121 St. Street. New York City.
21	HARRIDGE THOMAS	32	M		County Court. Arizona. Globe. Sept 1919 p.p. 17001	Home. 1975 River Street. Pittsburg. Mass.
22	HARRIDGE THOMAS	27	M	N.Y.C. 24th. June 1903.		Home 269 Madison St. Street. Pittsburg. N.Y.
23	HARRIDGE THOMAS	20	M	May 1st. 1900. Buffalo. N.Y.		Home 227 Roberts Av. Glendale. Pa. 12 Madison Place.
24	HARRIDGE THOMAS	32	M	Home. N.Y. 19th. Nov. 1903		Home. N.Y. 227 Roberts Av. Glendale. Pa. 12 Madison Place.
25	HARRIDGE THOMAS	49	M	Home. N.Y. 19th. Nov. 1903		Home. N.Y. 227 Roberts Av. Glendale. Pa. 12 Madison Place.
26	HARRIDGE THOMAS	32	M	Home. N.Y. 19th. Nov. 1903		Home. N.Y. 227 Roberts Av. Glendale. Pa. 12 Madison Place.
27	HARRIDGE THOMAS	32	M	Home. N.Y. 19th. Nov. 1903		Home. N.Y. 227 Roberts Av. Glendale. Pa. 12 Madison Place.
28	HARRIDGE THOMAS	32	M	Home. N.Y. 19th. Nov. 1903		Home. N.Y. 227 Roberts Av. Glendale. Pa. 12 Madison Place.
29	HARRIDGE THOMAS	32	M	Home. N.Y. 19th. Nov. 1903		Home. N.Y. 227 Roberts Av. Glendale. Pa. 12 Madison Place.
30	HARRIDGE THOMAS	32	M	Home. N.Y. 19th. Nov. 1903		Home. N.Y. 227 Roberts Av. Glendale. Pa. 12 Madison Place.

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

8

116

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

"BERENGARIA"

sailing from SOUTHAMPTON

31st JULY

1926

Arriving at Port of

NEW YORK

6th. August

1926

No. ON LIST.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.				
1	FELL	OLIVIA	37	F	NANTUCKET, MASS. 21st. Aug 1868		FATHER, E. NELSON, FELL, WARRENTON, VIRGINIA.
2	EATON	HORACE A.	54	M	QUINCEY MASS, OCTOBER 13TH 1871.		332 OSTROM AVE. SYRACUSE N.Y.
3	EATON	EMILY L.	31	F	RODNEY, MASS. MAY 22 1874		-DO-
4	EATON	ROBERT E.	15	M	SYRACUSE N.Y. JUNE 11TH 1910.		-DO-
5	EATON	ELIZABETH R.	13	F	SYRACUSE, MAY 25TH 1912.		-DO-
6	ELLISON	ALBERTA	36	F	North Andover, Mass. 7th. Mar 1889.		18 Sterlington Street. North Andover, Mass.
7	ROSE	LYLLIAN	22	F		CIRCUIT COURT UNITED STATES, AT BOSTON, JUNE 27TH 1910, I. I. 218814.	51 SPENCER ST. ROCHESTER, BOSTON MASS.
8	GARLINGHOUSE	HELEN L.	24	F	CLINTON N.Y. SEPT. 13TH '01.		CLINTON NEW YORK.
9	BRADLEY	MARGARET E.	15	F	WILMETTE ILL. JULY 14TH 1910.		MOTHER, MRS. L. B. BRADLEY, 9 COLAN AVE. CAMDEN ME. BROTHER, S. C. BUCKINGHAM, SCENERY HILL, PA.
10	BUCKINGHAM	LILLIAN E.	37	F	ZALLARVILLE PA. 3.9. 1887.		WEST MIDDLESEX, PA.
11	HARSHA	ELIZABETH	26	F	TAYLORSTOWN, PA. 11.9.1879.		HOME, 1197 MANCHESTER RD., AKRON, OHIO.
12	LARKIN	JOHN	30	M		PASSPORT, No. 234837---	
13	DENNIS	JAMES	72	M	Warrenton, Ohio. Aug 12th. 1905	County Crt. Cayuga. 9th. Oct 1890 p.p. 211578.	12 ADEN ST. AUBURN NEW YORK. 115 Lake Av. home. Warrenton, Ohio.
14	SCHLEIS	MILDRED	30	F	Warrenton Ohio. Jan 17th. 1879.		-do-
15	SCHLEIS	MARGARET	47	F	Mount Union, Pa. Dec 19th. 1892		42 Chestnut Street. GREENBURG, PA.
16	WHALEN	MARGUERITE	33	F			
17	SOVELL	LOUISE		F			
18	BLOUNT	JULIA W.	30	F	NORFOLK VA. 9.12.1895.		413 WEST 118 STREET. APT. 52. NEW YORK CITY. 2158 ALAMEDA ST. ALAMEDA CALIF.
19	MULCAHY	FLORENCE	26	F	Davis, Calif. 18th. Jan 1900.		-DO-
20	MULCAHY	MARY R.	30	F	Davis, Calif. 9th. Aug 1896		
21	TAYLOR	H.		F			
22	TAYLOR	H.		M			
23	TAYLOR			F			
24	ROBINSON	EVA G.	33	F	Trumansburg N.Y. 26th. Aug 1883	DELHI DELAWARE Co. NEW YORK. NEW YORK, MAY 1904. P.P. 233960	25 Kibbekerbocker Road. Englewood N.J. (home) 57 PHILLIPS ST. AMSTERDAM, NEW YORK.
25	HENSHAW	GEORGE	58	M		By MARRIAGE. p.p. 234556	-DO-
26	MURPHY	ANNA	34	F		By PARENTAGE. p.p. 76 02	WAREHOUSE POINT, CONN.
27	POPE	ANNIE.	24	F		By MARRIAGE. p.p. 76 07	HUSBAND, MR. L. WRIGHT, WAREHOUSE POINT, CONN. 684 Allen Street.
28	WRIGHT	THOMASINE.	47	F		P.P. 237740	Syracuse N.Y. Home.
29	PACK	CHARLES	55	M	Syracuse N.Y. 10th. Feb 1871.	By Marriage Husband's p.p.	-do-
30	PACK	MARGARET	52	F			

Sheet 8 line 9 Margt. Bradley. duplicated sheet 10 line 8.  
12 John Larkin did not embark.  
17 Louise Covell do.  
21 H Taylor do.  
22 H Taylor do.  
23 Taylor do.

Purser.

- IMPORTANT NOTICE.— 1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

10

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

BERENGARIA

sailing from

SOUTHAMPTON

31st July

1926

Arriving at Port of

NEW YORK

6th. August

1926 147

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	Pack	Phyllis	24	F	Syracuse N.Y. 11th. March 1902		644 Allan Street. Syracuse. N.Y.
2	Pack	Elsie	29	F	Syracuse N.Y. 7th. Nov 1897.		647 Grant Avenue. Dayton. Ohio.
3	Ellis	Charles	58	M		County Court. Moorehead. Minn. 1905 p.p. 7081	Box 767. Sacramento. Calif.
4	Ellis.	Mary	42	F		Husband's p.p. as above.	- do - 200 Hanover Street. Nanticoke Pa.
5	Superko.	Freda	30	F	Nanticoke. Pa. 7th. March 1896.		Home. 3907 Armitage Avenue. Illinois. Chicago.
6	Blydenstein	Johanna	33	F		Sup. Court. Chicago. Ill. April 1926. p.p. 179827	Home.
7	Blydenstein	Henry	7	M	David City. Nebraska. 11th. June 1919		-DO- Cunden. Maine. (home).
8	BRADLEY	Margaret	15	F	Wilmett Ill. 14th. July 1910.		

Sheet 10 lines 9 to 30 are blank.

Purser.

*J. R. M. [Signature]*

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S.

BERENGARIA

sailing from

CHERBOURG

July 31st

, 1926, Arriving at Port of

New York 6th. August

, 1926

No. or List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	MORRIS	Florence	25	✓	F S	1901 - Newark N.J. Nov 14th. 1900		87 So. 16th str. East Orange N.J.
2	WINTERS	R.	25	✓	F S	20th december 1900 - New Brunswick N.J.		222 Baldwin str. New Brunswick N.J.
3	HARKINS	Dorothy	42	✓	S	22nd november 1883 - Milltown N.J.		726 Main str Milltown N.J.
4	TAYLOR	Louise	52	✓	F M	5th april 1874 - Paterson N.J.		18 south Irving str. Ridgewood N.J.
5	MC.CREARY	Eula	33	✓	F S	12th october 1892 - Carthage Ill.		Carthage Ill.
6	MC.CREARY	Hilda	30	✓	F S	11th August 1896 - Carthage Ill. Flanders		-do-
7	THOMAS	Kate	59	✓	F W	1867 - <del>Massachusetts</del> N.J. Oct 10th.		19 Bathgate place. Newark N.J.
8	SPENCER	Edna	24	✓	F S	4th january 1902 - Higganum Conn.		Higganum Conn.
9	ROBERTS	Jessie	45	✓	F W	Auburn N.Y. - 1880 - And. May 1901.		1545 St. Paul str. Rochester N.Y.
10	WILKINS	Newlin	60	✓	M M	26th december 1865 - Merchantville N.J.		4301 Westfield ave. Camden N.J.
11	CHOSVENOR	Flora	34	✓	F S	Vermont 1892 March 14th.		Middlebury Vermont.
12	TURBerville	William	43	✓	M M		Father's papers N.Y. 1914. 1890 - Allegheny Co. Pa.	170 Spencer ave. Pittsburgh Pa.
13	TURBerville	Belle	45	✓	F M	1st november 1881 - Salem O.		-do-
14	PHILPS	Ella	44	✓	F S	31st march 1882 - Milwaukee Wisc.		1099 39th str. Milwaukee Wisc.
15	ALLEN	Marion	24	✓	F S	June 1902 - Newark N.J.		726 Clifton ave. Newark N.J.
16	SMITH	Burton	52	✓	M M	31st July 1873 - Bigelow Mo.		Mound city Mo.
17	WILSON	David	54	✓	M M		Aug 1904 - Court of Oregon	-do-
18	DURLAND	Nancy	28	✓	F S	29th March 1898 - Chester N.Y.		Chester N.Y.
19	HANLEY	Mabel	18	✓	F S	13th february 1908 - East Orange N.J.		32 Washington place East Orange N.J.
20	LAURENS	Mary	48	✓	F W	Shelleyville Ky. 1878 - Sept 4th.		650 Main str. New Rochelle
21	RYPINS	Frederick	32	✓	M M	2nd July 1894 - Omaha Nebr.		511 Orange str. Wilmington N.C.
22	RYPINS	Ruth	26	✓	F M	12th january 1900 New York Cit.		-do-
23	WINN	Walter	42	✓	M M	Newton county Ga. 1884 Aug 6th.		48 Elmwood drive Atlanta Georgia.
24	RICHARDSON	Leonard	35	✓	M W	13th March 1891 - Bristol Vermont		Pike New Hampshire.
25	WHITE	Helene	23	✓	F S	27th July 1902 Baltimore Md.		Seville Apt. Baltimore Md.
26	HEINTZLEMAN	Wealthy	42	✓	F S	3rd March 1884 - Fayetteville Pa.		86 Market Street. North Amboy N.J.
27	ROY	Margaret	44	✓	F			
28	BATES	Mary	44	✓	F			
29	TILDEN	Harriet	24	✓	F S	22nd June 1902 - Ames Iowa		Ames Iowa.
30	BEIS	Gertrude	24	✓	F S	9th May 1902 - Little Rock Iowa.		Box 339 Ames. Iowa.

Sheet C6 line 27 ~~XXXXXXXX~~ did not embark. (Margaret Roy.)  
28 Mary Bates do.

Purser.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



C3

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

C3

149

S.S.

"ROMANIA"

sailing from

CHERBOURG

JULY 31st., 1926.- Arriving at Port of New York 6th. August

, 19 26

No. or List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME						
1	GRANHAM	Louise	23	✓ F	✓ S	26th. of June 1903. Pittsburgh, Pa.-		Home: 110 S. Center street in Pittsburgh, Pa.-
2	SCATTORE	Stephen	36	✓ M	✓ M	13th. of September 1890. New-Orleans, La.-		Home: 519 S. Flood street in Norman, Oklahoma.-
3	SCATTORE	Lena, Roberts	30	✓ F	✓ M	5th. of October 1894. West Plains, Mo.-		Home: -do-
4	SCATTORE	Anita	1	✓ F	✓ S	21st. of May 1925. Norman, Okla.-		Home: -do-
5	PEARCE	Anna, T.	25	✓ F	✓ S	12th. of December 1900. Baltimore, Md.-		Home: 2105 N. Charles street in Baltimore, Md.-
6	HOLLOWAY	Alice,	19	✓ F	✓ S	1907. New-Castle, Del.-		Home: Dover, Delaware.
7	PEARCE	William.	55	✓ M	✓ M	23rd. of November 1870. Montrose, Md.-		110 North Charles Street. Baltimore, Md.
8	DE ROADE	Margaret, Mary	25	✓ F	✓ S	Gleno Falls, N.Y.-		Home: 2305 N. Charles street in Baltimore, Md.-
9	WEAVER	Alexandra	26	✓ F	✓ S	30th. of September 1899. Pottsgord, Pa.-		Maryland College for Women, Lutherville, Md.- C/O Students Travel Club Inc., 1440. Broadway, New-York City.-
10	BARTIST	Alma	21	✓ F	✓ S	23rd. of October 1904. Ivy, Va.-		Home: 333 South 4th Street in Cochecton, Ohio.-
11	DANSON	Stanley	28	✓ M	✓ M	Cochecton, Ohio.-		Home: -do-
12	DANSON	Carlisle,	28	✓ M	✓ M	Columbus, Ohio.-		Home: 1567 Kenble street in Utica, N.Y.-
13	RATHBUN	Carolyn	25	✓ F	✓ S	16th. of December 1900. Utica, N.Y.-		Home: 20 High Road in Utica, N.Y.
14	GREENIDGE	M. Donna	32	✓ F	✓ S	3rd. of November 1893. Brooklyn, N.Y.-		Home: 255 Leff road street in Somerville, Mass.-
15	MILLER	Alice	35	✓ F	✓ S	Somerville, Mass.-		Home: -do-
16	MILLER	Mary	65	✓ F	✓ M	Charleston, Mass.-		Home: 82 Court street in Keene, New-Hampshire.-
17	HOLBROOK	Dorothy	24	✓ F	✓ S	14th. of December 1901. Keene, N. Hampshire.-		Home: 2438 Wedmore Drive, Cleveland, Ohio.-
18	HOLBROOK	Julia	23	✓ F	✓ S	1903. Trenton, Michigan.-		Home: C. Sommers, 118 3/4 St. Street in Celwin, Iowa.-
19	SCHLEIBERG	Lena	29	✓ F	✓ S	9/4, 1896. St. Paul, Minn.-		Home: Mrs. William Gaertner, 101 Second street in Celwin, Iowa.-
20	BAERTSCHY	Della,	36	✓ F	✓ S	19th. Feb 1890.		Home: 1101 S. Harrison street in Alexandria, Indiana.-
21	BRANSON	Elizabeth	35	✓ F	✓ S	3rd. of August 1901. Valley Forge, Pa.-		Home: -do-
22	BRANSON	Helen	30	✓ F	✓ S	24th. of November 1895. Franklin, Ohio.-		Home: 7236 Lehigh avenue. Chicago. Ill.
23	KEATINGE	Egther	28	✓ F	✓ S	18th. of November 1897. Chicago, Ill.-		Home: 507. High Avenue in Canton, Ohio.-
24	KROGER	Magdalena	27	✓ F	✓ S	17th. of June 1898. Canton, Ohio.-		1415 Logan Avenue. Canton, Ohio.
25	SCAMMAN	Dorothy	26	✓ F	✓ S	26th. of May 1900. Canton, Ohio.-		Home: 1716 3rd. Street in Canton, Ohio.-
26	STUART	Margaret	27	✓ F	✓ S	4th. February 1899. Inskeep, Tenn.-		Home: 1035 Cleveland avenue
27	STRASSER	Bernice	27	✓ F	✓ S	21st. of May 1899. Canton, Ohio.-		Home: 1432 Kars avenue in Lakewood, Ohio.-
28	MILLEN	Laurens	33	✓ M	✓ S	24th. of February 1893. Macomb, Ill.-		Home: 2229 Akerokes, Louisville, Ky.-
29	ISERT	Frank	45	✓ M	✓ M	6th. of March 1881. Louisville, Ky.-		Home: -do-
30	ISERT	Jessie	43	✓ F	✓ M	6th. of March 1883. Louisville, Ky.-		

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S.

HERENGARIA

sailing from

CHEBBOURG

JULY 31st

, 1926, Arriving at Port of

New York 6th. August

150  
1926

No. of List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE			
1	MEADE	Joseph	20	✓ M S	Birmingham Ala. 18th January 1906	2014 13rd ave. 50 Birmingham Ala.
2	KEENEY	Edward	18	✓ M S	Ironton Ohio - 1898 28th May 6th. 1906	72 Falls str. Cuyahoga Falls Ohio.
3	WADE	Gertrude	24	✓ F S	30th April 1901 - Bellevue Mich.	601 E. 4 str. Superior Wisc.
4	KROEGER	Madeleine	23	✓ F S	13th February 1903 - Newark N.J.	74 Hawthorne ave. East Orange N.J.
5	KROEGER	Maria	21	✓ F S	27th January 1905 - Newark N.J.	-do- 222 North Heights. Youngstown, Ohio.
6	GRANT	Eleanor	23	✓ F S	1903 - Youngstown Ohio. 6th. June	
7	VAN SAUN	Arthur	32	✓ M M	7th december 1893 - Cin. O.	213 North Third str. Jeannette Pa.
8	VENABIE	William	21	✓ M S	Cincinnati Ohio - 1895 28th.	822 N. St. Clair str. Pittsburgh Pa.
9	VENABIE	John	19	✓ M S	26th March 1907 - Miami Fl.	-do-
10	SAUSE	Elisabeth	28	✓ F S	Youngstown Ohio. 1898 - 20th. March.	124 Saranac ave. Youngstown Ohio
11	DECKER	Rachel	36	✓ F S	Montgomery Pa. 1890 -	Montgomery Pa.
12	PRICE	Evelyn	24	✓ F M	21st august 1901 - New York	208 E. Leigh st. Richmond W. Va.
13	SHELLEY	Robert	21	✓ M S	Prufaula Ala. 10th. Feb 1905.	Care Virginia Military Inst. Lexington Va.
14	POWELSON	John	40	✓ M M	1st July 1886 - Norwich Conn	6 East 44th str. New York N.Y.
15	SCHWARTZ	Clara	25	✓ F S	1900 - Philadelphia Pa. 3rd. Nov.	72 Emburg ave. Ocean Grove N.J.
16	YOURINSON	Myma	24	✓ F S	28th september 1901 - Salem N.J.	171 Sereneth str. Salem N.Y.
17	WEST	Lecoa	27	✓ F S	13th december 1898 Long Branch N.J.	221 Claremont ave. Montclair N.J.
18	JARVIS	Martha	27	✓ F S	New York city - 1898 - April 1st.	9 Whitman ave. East Orange N.J.
19	CLAHKE	Walter	23	✓ M S	2nd December 1902 - Jersey city	9 Exchange place Jersey city.
20	KILPATRICK	Ruth	24	✓ F S	2nd March 1902 - Newark N.J.	11 W. 19th str. East Orange N.J.
21	HANLEY	Helene	13	✓ F S	12th April 1913 - East Orange	32 Washington place. East Orange
22	WARD	Gertrude	44	✓ F W	23rd october 1881 - Fair Haven Vermont	14 Spruce str. Bloomfield N.J.
23	HARRIS	Elara	53	✓ F S	17th July 1872 - Old Mystic Conn.	220 Park str. New Haven Conn.
24	NORTH	Mabel	48	✓ F M	2nd april 1878 - Hoboken N.J.	99 John str. New York N.Y.
25	Mc. MANUS	Eleanor	20	✓ F S	11th June 1905 - New Brunswick N.J.	129 Somerset str. New Brunswick N.J.
26	Mc. MANUS	Margaret	25	✓ F S	8th November 1900 - New Brunswick N.J.	-do-
27	EDFER	Anna	42	✓ F S	9th June 1884 Milltown N.J.	476 main str. Milltown N.J.
28	ENGEL	Helene	36	✓ F S	April 1912 - Supreme court Brooklyn	1048 President str. Brooklyn N.Y.
29	GREEN	Elizabeth	41	✓ F S	14th July 1884 - Salem N.J.	173 7th str. Salem N.J.
30	LONG	Dorothy	33	✓ F S	2nd February 1893 - New Brunswick N.J.	20 Livingston ave. New Brunswick N.J.

Sheet C4 is complete

Purse

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

151

S.S.

"REVENUE"

sailing from

CHEROKEE

JULY 31st., 19 26.- Arriving at Port of New York 6th. August

19 26

No. or List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	KATA	Marcin	34	✓ M M	P.p 204007 Sup. Court of Cleveland, Ohio. April 1926.-	Home: 3964 154th Street in Cleveland, Ohio.
2	PHILLIPS	Thomas	46	✓ M S	Sup. Court p.p 214059 Boston, Mass. 26th. of September 1921.-	Home: 30 Broadway street in Boston, Mass.-
3	PERKOVICH	Mary	19	✓ F S	5th. of May 1907. Pueblo, Colorado.-	Brother: Mr. Parkovich, Lusk, P.O. Box 470, Hitting, Minn.-
4	GOBEL	Mex	31	✓ M M	Supr Court p.p 195006 New York, N.Y. 10th March 1924	Wife: 425. L. Monaton street in New York, N.Y.-
5	ROBIN	Moses	50	✓ M M	Sup. Court p.p. 202095 Bronx, N.Y. February 1924.-	Home: 124 St. Marks Pl. New York, N.Y.-
6	SZPERKOWITZ	Anthony	45	✓ M M	Judges Court p.p. 180070 New York, N.Y. 16th. of April 1912.-	Home: 450. Cliver street in North Pennwanda, N.Y.-
7	SZPERKOWITZ	Josefa	36	✓ F M	Husband's p.p. as above. By marriage N. Panawanda, N.Y. 23rd. of May 1901.-	Home: -do-
8	SZPERKOWITZ	Stella	13	✓ F S	October 1912. North Pennwanda, N.Y.	Home: -do-
9	WECKL	Josef	33	✓ M M	Sup. Court p.p 159289 St. Louis Mo. 7th. of September 1907.-	Home: 625. 13. St. Louis, Mo.-
10	HEBERDUS	Frank	44	✓ M S	Sup. Court p.p 197247 Cleveland, Ohio. 26th. of March 1925.-	Home: 2807 W. 118th Street in Cleveland, Ohio.-
11	SCHAB SVAB	James	46	✓ M M	City Court p.p. 184341 East St. Louis Ill. April 1905 -	Home: 201 Exchange avenue in East St. Louis, Ill.-
12	SWICK	John	22	✓ M M	P.p. 471761 Sept. Co. Court p.p 172772 1902 - Monroe, Wisc.	Brother: Mr. Frank Favelek, Glass work N. 30, Clairsville, Pa.-
13	NABF	John	54	✓ M M	Husband's p.p. as above.	Home address: John Naef Argyle R. 4 Wisconsin.
14	NABF	Katerina	56	✓ F M	-do-	-do-
15	STAFFONI	Bartolo	38	✓ M S	District Court. p.p 199428 12th April 1925-Detroit Mich. Wayne Cy.	(home) 4111 Brooklyn ave. Detroit Mich.
16	VARADME	Antonin	28	✓ M	Diet. Court p.p 240390 15th May 1919 Waterburg Conn.	24 Grand str. Wakebury Conn.
17	BONO	Frank	42	✓ M	Co. Court. Greensberg. Pa. 24th. Aug 1923 p.p 204022	611 S. Main St. Greensberg. Pa. (home)
18	KUSNIR	Michael	44	✓ M M	Dist. Court p.p 224679 15th October 1915-Court of Hammond Ind.	739 Delaware str. Gary Ind.
19	MUNKACSY	Katharine	53	✓ F W	Sup. Court p.p 163027 10th September 1923 -Cleveland Ohio	3105 Lorain ave. Cleveland Ohio
20	SCHELLING	Irma	49	✓ F M	Sup. Court p.p 207442 20th May 1920 -Cleveland Ohio	1563 Ridgewood ave. Akewood O.
21	NAGY	Ersebet	18	✓ F S	P.p 250983 Dist. Court p.p 255859 29th October 1925 - Peekskill N.J.	Brother: Mary Lajos- 1 Dale Lodge Harelwood str. Pittsburgh Pa. Uncle: Saba Jo Simpson place 375 Peekskill N.J.
22	MIHALOVICS	John	19	✓ M S	3rd. 24th January 1907 - Duquesne Pa.	Brother: John Lajosak 251 W. First str. Clifton N.J.
23	DOJCSAK	Andrew	62	✓ M M	Sup. Court p.p 122338 4th March 1919 - New York	24 W. 111 str. New York N.Y.
24	BLOCH	George	21	✓ F S	p.p 147085 Dist. Court p.p 117738 Chicago. Ill. 2nd. Nov. 1918	150 W. 79th. Street. New York City. (aunt). 95 Ogden Av. Chicago. Ill. (home).
25	JOYEUSAZ	Ouida	33	✓ M M		
26	DENMARK	JOSEPH.				

Sheet C5 Lines 27 to 30 are blank.

Purser.

- IMPORTANT NOTICE.**-1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



C5

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

C5

152

, 19 26

S.S.

"MEXICANA"

sailing from CHILBOURG

JULY 31st.

, 19 26.-Arriving at Port of

New York 6th. August

No. of List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	WETZEL	Malcolm	24	M	S	6th. of August 1901. Philadelphia, Pa.		Home: 4349 Ashland avenue in Toledo, Ohio.-
2	WITSENBARGER	Ruth	25	F	S	28th. of November 1900. Greenville, Ohio.		Home: 416. Vine street in Greenville, Ohio.-
3	FRIST	Evelyn, Graham	22	F	S	10th. of October 1903. Redlands, California.		Home: 19. N. 77th. Street c/o Robert D. Sterling.-
4	COMFY	Katherine	41	F	S	Weburn, Mass. 10th. Oct 1884.		Home: 43 Bedford Road in Weburn, Mass.-
5	LARKIN LARKIN	Marietta	60	F	S	Weburn, Mass. 1st Oct 1865.		Home: 6 No. Warren street in Weburn, Mass.-
6	MCDONNEN	Rosa, Helena	29	F	S	24th. of December 1898. Redport, Mo.-		Home: 4 Balten street in Walville, Maine.
7	HAILEY	Eleanor	25	F	S	10th. of June 1900. Readfield, Maine.-		Home: Wintrop Center, Maine.-
8	LACKWILL	Mary	21	F	S	Feby. 19th. Jan 1905. St Joseph, Mo.-		Home: 2722 Games street in Little Rock, Arkansas.-
9	NICHOLS NICHOLS	May, A.	29	F	S	16th. Aug 1908. New York City.		Home: 2735 Federal street in El Paso, Texas.-
10	WELLS	Marion	43	F	M	11th. March 1865.		Charlotte Le Page Henner, 1422 M. ster street in Philadelphia, Pa.-
11	MONKS	Charlotte	23	F	S	15th. of December 1901. Philadelphia, Pa.		Mother: Mrs. Monks, 5500 M. ster street in Philadelphia, Pa.-
12	FLECK	E. Ruth	26	F	S	31st. of January 1900. Rosemont, Pa.		Mother: Mrs. Fleck E. S. P. O. Box 65, Rosemont, Pa.-
13	GODWIN	Frank W.	51	M	M	19th. of November 1854. New York, N. Y.		Home: 504 I. Sanson street in Philadelphia, Pa.-
14	GODWIN	Laura	47	F	M	13th. of March 1899. Philadelphia, Pa.	p.p. 167594. Father's naturalization about 1886.-	Home: -do-
15	GODWIN	Arthur J.	68	M	M	11th. of December 1878. Philadelphia, Pa.		Home: 8232 Ardleigh avenue in Philadelphia, Pa.-
16	GODWIN	Anne, I.	54	F	M	11th. of December 1878. Philadelphia, Pa.		Home: -do-
17	YEARICK YEARICK	Mary, G.	43	F	M	2nd. of December 1862. Philadelphia, Pa.		Home: 367 Spraford avenue N. E. Philadelphia, Pa.-
18	YEARICK	Elizabeth, Stella,	13	F	S	10th. of July 1913. Spokane, Mo.		Home: -do-
19	MORRIS	Maud	55	F	S	10th. of July 1858. Washington, D. C.		Home: 1608 16th. Street N. W. Washington, D. C.-
20	MORRIS	Blanche	47	F	S	14th. of October 1878. Rochester, N. Y.		Mother: Mrs. Carrie E. Morris, 72 McKinley street in Rochester, N. Y.-
21	MORRIS	Aud	35	F	S	5th. of May 1891. Manlius, N. Y.		Home: Bennet Aud, Fayetteville, N. Y.-
22	MORRIS	Helen, C.	35	F	S	10th. of June 1891. Manlius, Mass.		Home: 292 Common street in Quincy, Mass.-
23	BULKLEY	Alice	28	F	S	9th. of June 1898. Southport, Conn.-		Home: E. S. Bulkley, Mel Hill, Southport, Conn.-
24	BULKLEY	Franklyn	20	M	S	5th. of June 1900. Southport, Conn.-		Home: -do-
25	GODFREY	Susan	57	F	M	22nd. of November 1868. Addison, N. Y.		Home: 622 Liedtrac street in Scranton, Pa.-
26	GODFREY	Mary	33	F	S	15th. June 1863.		Home: -do-
27	BARBER	Beatrice	40	F	M	28th. of January 1886. Escanaba, Michigan.-		Home: 1235 So. 5th. Street in Terre Haute, Indiana.-
28	BARBER	Mary	16	F	S	3rd. of June 1910. San Francisco, Cal.-		Home: -do-
29	PLASE	Lina	40	F	S	23rd. of November 1865. Hampden, Mass.-		Home: 54 Byers street in Springfield, Mass.-
30	WILSON	Olive	64	F	S	10th. of December 1861. California.-		Home: 427 Sacramento street in Vallejo, California.-

Sheet C 5 is complete.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S.

HERENCARIA

sailing from

STERBOURG

31/7/26

, 19

Arriving at Port of

New York 6th. August.

1926

No. of List.	NAME IN FULL. FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE. Yrs. Mos.	Sex.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	ROOFERS Richard	19	M S	29th september 1906 - Kennebunk Maine		28 Larnox str. West Newton Mass.
2	ELY Edwin	23	F S	1903 - Livermore Falls 12th. Jan.		211 Elm str. Northampton Mass.
3	RILEY Elsie	23	F S	6th March 1903 - Northampton Mass.		22 Jewett str Northampton Mass.
4	KASSOWITZ Kari	40	M M	2nd. February 1900 - Cleveland Ohio		116 Osbon Bld. Cleveland O.
5	STON Catherine	26	F S	28th march 1901 - Plantsville Conn.		8109 High Sebrove Rd Elkins Park Pa.
6	KRAMER Magdalene	28	F S	17th June 1898 - Canton Ohio.		517 High ave. Canton Ohio
7	STULL Anna	40	F W	27th january 1886 - Mass Pa.		20 Livingston ave. New Brunswick N.J.
8	COLLIER Gertrude	32	F S	24th November 1893 - Livermore Cal.		1043-Cowper str. Palo Alto Cal.
9	COLLIER Marguerite	30	F S	18th July 1895 - Livermore Cal.		-do-
10	HAGERTY Jane M.	24	F S	20th october 1901 - Clearfield Pa.		213 Mine str. Clearfield Pa.
11	EDWARDS Willie	35	F S	17th. May 1891		2016 1st Street. Washington. D.C.
12	STENVICK Pauline	41	F S	Dec 2nd. 1885 Harmony. Minn.		1725 17th. Street. Washington. D.C.
13	SHULTZ Florence	23	F S	15th December 1902 - Pittsburgh Pa.		449 Jefferson ave. Bellevue Pa.
14	MUNN Mary	38	F S	11th september 1888 - Hornell N.Y.		283 Flower City Park Rochester N.Y.
15	ELLENFELD Rose	49	F S	Galitzen. Penn. 5th. Jan 1877		American National Red Cross. St. Louis. Mo.
16	LAUGHLIN Jeane	18	F S	July 1 1874 Port Wayne. Ind.		75 West Washington Place N.Y.C.
17	UNDERHILL Katherine	21	F S	Aug 20th. 1905 Montclair N.J.		441 Whitney Avenue. New Haven. Conn.
18	BRUST John	21	M S	Syracuse. N.Y. 16th. Oct 1905		14 Dorset Road. Syracuse. N.Y.
19	SNOW Chas.	21	M S	Syracuse. N.Y. 21st. Jan 1905		706 Selwyn Drive. Syracuse N.Y.
20	ENNETT James	21	M S	2nd september 1904 - New York N.Y.		452 Fort Washington ave. New York
21	ROGERS MARGARET	34	F S	Cleveland Ohio. 22nd. Nov. 1895		Bloomfield. N.J. 365 Bellevue Avenue.
22	GRAYBILL Myrnest	25	F S	Nov 4th. 1900 Baltimore. Md.		1125 St. Paul Street. Baltimore.
23	ROWLAND Mary	30	F S	10th October 1895 Baltimore Md.		Glyndon Md. Maryland.
24	ECKHARDT Myrthe	33	F S	3rd January 1893 - Reisterstown MD.		Reisterstown Md.
25	SAFFELL Mottie	26	F S	15th October 1899 - Miles City Mont.		87 Chesnut. str. East Orange N.J.
26	KASSOWITZ Kari	40	M M	2nd. February 1900 - Cleveland Ohio		

Sheet C 7 Line 4 Karl Kassowitz did not embark

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

154

19 26

S.S.

"BERENGARIA"

sailing from

CHERBOURG

JULY 31st., 19 26; Arriving at Port of

New York 6th. August

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.				
1	DEAN	James, S.	18	M	S	15th. of July 1907. Opelika, Ala.	Opelika, Ala.-
2	BATON	James, C.	20	M	S	7th. of April 1906. Knoxville, Tenn.	San Jose Ave., Birmingham, Ala.-
3	PAINTER	William, F.	22	M	S	7th. of March 1904. Anderson, S.C.	Dothan, Ala.-
4	MCNEEL	Harry, L.	21	M	S	7th. of November 1904. Marietta, Georgia.-	Marietta, Georgia.-
5	BRANCHAM	George, A.	22	M	S	18th. of December 1903. Montgomery, Ala.-	South Perry str., Montgomery, Ala.-
6	VANDAMAN	Claud	19	M	S	18th. of March 1900. Sylacauga, Ala.	Sylacauga, Ala.-
7	JONES	Forrest, R.	23	M	S	15th. of February 1903. Birmingham, Ala.	1142, N. 12th. Court, Birmingham, Ala.-
8	WALSINGHAM	Frances	34	F	S	1891. Boston, Mass.-	Home: 341 W. 45th. Street New York City, N.Y.-
9	REESE	Helon	32	M	S	1894. Everett, Wash.-	Home: 575. 4th. Avenue in San Francisco, California.-
10	SHORT	Ernest, William	42	M	S		Home: 235 West 100th. Street in New York City, N.Y.-
11	GASHIN	Elsie	43	F	S	15th. of July 1902. Portsmouth.-	Home: 7 Marlboro Road in Derry, New Hampshire.-
12	DRAPER	Laura	35	F	S	5, 3, 1901. Westbury Falls, Vermont.-	Home: Forest Street in Bedford, Mass.-
13	ESTER	Elizabeth	40	F	S	20th. of September 1895. Taunton, Mass.-	Northampton, Mass.-
14	RUGG	Paul	31	M	M	20th. of October 1897. Alexandria, O.-	Home: 216 W. Second street in Chillicothe, Ohio.-
15	FRANCISCO	Harriett	50	F	M	17th. of February 1895. Harrisburg, Pa.-	Home: 1757, 5th. street in Cleveland, Ohio.-
16	JANE	Jane	24	F	S	18th. of December 1901. Clearfield, Penna.-	Clearfield, Penna.-
17	ROSE	Rosa	20	F	S	10th. of December 1897. New York City, N.Y.-	Home: 408 West 20th. Street in New York City.-
18	ROSE	Rosa	20	F	S	10th. of December 1897. New York City, N.Y.-	Home: 408 West 20th. Street in New York City.-
19	ROSE	Rosa	26	F	S	10th. of December 1897. New York City, N.Y.-	Home: 408 West 20th. Street in New York City.-
20	ROSE	Rosa	26	F	S	10th. of December 1897. New York City, N.Y.-	Home: 408 West 20th. Street in New York City.-
21	ROSE	Rosa	10	F	S	10th. of December 1897. New York City, N.Y.-	Home: 408 West 20th. Street in New York City.-
22	ROSE	Rosa	30	F	S	10th. of December 1897. New York City, N.Y.-	Home: 408 West 20th. Street in New York City.-
23	ROSE	Rosa	25	F	S	10th. of December 1897. New York City, N.Y.-	Home: 408 West 20th. Street in New York City.-
24	ROSE	Rosa	31	F	S	10th. of December 1897. New York City, N.Y.-	Home: 408 West 20th. Street in New York City.-
25	ROSE	Rosa	21	F	S	10th. of December 1897. New York City, N.Y.-	Home: 408 West 20th. Street in New York City.-
26	ROSE	Rosa	28	F	S	10th. of December 1897. New York City, N.Y.-	Home: 408 West 20th. Street in New York City.-
27	ROSE	Rosa	50	F	S	10th. of December 1897. New York City, N.Y.-	Home: 408 West 20th. Street in New York City.-
28	ROSE	Rosa	20	F	S	10th. of December 1897. New York City, N.Y.-	Home: 408 West 20th. Street in New York City.-
29	ROSE	Rosa	23	F	S	10th. of December 1897. New York City, N.Y.-	Home: 408 West 20th. Street in New York City.-
30	ROSE	Rosa	28	F	S	10th. of December 1897. New York City, N.Y.-	Home: 408 West 20th. Street in New York City.-

Sheet C 8 11th. of June 1906. Brooklyn, N.Y.-  
17 Rose Modkins do.  
18 Rose Modkins do.

Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **C9**

S.S.

BERENGARIA

sailing from

CHERBOURG

31/7/26

, 19

Arriving at Port of

New York

6th. August 19 **155**

No. of List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE			
1	WHITE	26	M S	11th July 1899 - Mt. Vernon N.Y.		112 W. 13 str. New York city
2	SOLOMON	39	F M	2nd September 1887 - Troy Ala		Edison Ga.
3	RISH	22	F S	2nd February 1904 - Coleman Ga.		Coleman Ga.
4	PACH	Ad.	F			
5	PACH	Ad.	F			
6	SUPERKO	Ad.	F			
7	PACH	Ad.	M M			
8	PACH	Ad.	M			
9	GIVNAN	40	M S	Sept 22nd. 1898 - St. Louis Mo.	Superior Court 1888 - New York	148 East 50th str. New York N.Y.
10	HUFAT	27	F S		by marriage 1.1.1907	1630 Columbia Av. Chicago Ill.
11	KERR	63	F W			232 Falls ave. Youngstown O.
12	SPAWERS	23	F S	25th May 1903 - Lockland Ohio		Home. Prospect. Ohio.
13	GASKIN	44	F S	24th May 1882 - Portsmouth N.H.		Berry N.H.
14	FRANSISCO	31	F S	17th February 1878 - Morris town N.Y.	Jefferson. Co. 1898 N.Y. 274877	1737 Sta. B. Cleveland Ohio. 1197 Manchester Rd. Akron. Ohio.
15	LARKIN	30	M S			439 Aqueduct Street. (home) Akron Ohio.
16	CADDEN	22	F S	July 9th. 1904		412 Edwards Hotel. Jackson. Miss.
17	DIDLAKE	34	F S	17th. March 1885		2024 Milan Av. Pasadena. Calif. (home).
18	ROGERS	54	M M	Florence Miss. Mirable. Miss. 10th. Sept. 1872		432 S. Maple Street. Akron. Ohio. (home).
19	DAVIDSON	21	F S	Oct 14th. 1904		1056 Bulch Street. Akron. Ohio.
20	STEVENSON	24	F S	Apr 20 1902		

Sheet C 9 Line 4 F. Pach embarked at Southampton.  
5 E. Pach do.  
6 F Superko do.  
7 Mr. Pach do.  
8 Mrs. Pach do.  
9 John Givnan do.  
13 Elsie Gaskin duplicated.  
14 Harriet Fransisco dupl cated.  
Lines 21 to 30 are blank.

*[Signature]*  
Purser.

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 156

M. Y. Form 50  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. BERENGARIA

CUNARD

arrived 8/7/26

, 192

M.,

from

Aug. Eranian

156

No	NAME OF ALIEN	MANIFEST	NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS			
			Group	Number			One year old or under	Older than one year	By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner
1	PINTEVA Stoianova Radka 2nd Cab 10 6	10:00	6	1	tel for \$	South Bond Ind Sis Mrs Zlata Nischkova 311 Dr Smith St father Gustave 732 Beard Ave Detroit Mich	Johns	8/7	12 <sup>40</sup>	—	1	—	✓
2	WICKE Reinhold	10:15	6	3	1 tel for \$	Husband Martin Binkowski 2709 Springfield Ave father Do Pittsburgh Pa	Behl	8/9	3 <sup>15</sup>	2	3	2	✓
3	BENK BINKOWSKI Marja Stanisalwa	10:25	6	1/2	2 tel for \$		"	"	"	—	—	—	✓
4	FREJMAN Perec Zelig	10:40	7 2/3	2	to call	father Joseph 7.98-12 Ave Paterson N.J.	Johns	8/7	11 <sup>10</sup>	—	—	—	✓
5	SETERON Ernest David	10:40	03 10/11	2	FOR BOND	S.I. for Bond	"	8/13	2 <sup>00</sup>	12	14	10	✓
6	TIBI Andre	10:40	03 9	1	" "	S.I. for Bond	Johns	8/13	2 <sup>00</sup>	6	7	6	✓
7	VOJTEK Mary Joseph Margaret	10:45	02 1/3	3	to call	Husband Stefan 106 Bradley St n S.O. " Bridgeport Conn	Johns	8/7	11 <sup>30</sup>	—	—	—	✓
8	HOFBAUER Peter	11:00	03 12	1	to hosp on arr.	S. I.	"	8/14	10 <sup>40</sup>	—	—	—	✓
9	MALTARSKI Pepa Ivan	10:30	03 5/6	2	to hosp on arr.	Ret 8/11-10/11 Husband Myo Mattarski Elwood City father Do	Behl	8/11	10 <sup>20</sup>	4	4	4	✓



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. ....

S. S.

BERENGARIA

CUNARD

arrived

8/7/26

, 19

M.

, from

Aug. Erdman 157

Index No.	NAME	MANIFEST GROUP. No.	No. Persons	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.			
						DEF.-EXCL.	REHEARINGS.	ADMITTED.	TIME	DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.						
44m	1	YANOU-TRAICOU Philip	2nd Cab	11 24 GR IMP PERMIT Un read	10:00	ZAHAJSE	8/9 11 Jack																	
63m	2	LOTSKY Shana	2nd Cab	11 20 PAL PH D LPC DEP BOND	10:00	"	8/9 1 SEP																	
43f	3	CORENSTEIN Melga	2nd Cab	11 13 ROUM LPC DEP BOND	10:00	"	8/9 54 Jack																	
28f	4	SZUCS Reza	2nd Cab	13 13CS IMP VISA	10:00	FLANAGA	8/9 15 Jack																	
23f	5	BORANGIN Essia	2nd Cab	13 3 ROUM IMP VISA	10:00	"																		
45f	6	VELBAY Anna	2nd Cab	13 1/4 " LPC PH D IMP VISA	10:00	"	8/9 115 SEP																	
67f		GERSZ Maria																						
59f	7	LLOYD Emily	2nd Cab	17 11 UK NO VISA	10:00	SCARLETT	8/9 83 Jack																	
27f	8	STAMPTEL Marie	2nd Cab	11 5/6 MAY IMP VISA	10:00	ZAHAJSE																		
6f		Marie																						
26f	9	LADAS DIANA Inez	2nd Cab	11 2 GR IMP VISA	10:00	"																		
20f	10	RUSINKOVA Helena		C2 8 CS LPC Visa	10:30	BISKARA																		
22m	11	MANCINI Alfred		15 11 UK LPC Un read	10:00	ABBOTT	8/9 33 Jack																	
63m	12	ELVIN William		2 13 UK LPC PH D	10:00	DALY																		
65m	13	CHUSYD Jankiel		C1 1/2 RUS LPC PH D	10:45	SMITH																		
60f		Ryika																						
20m	14	WECHLER Mannel		6 30 ROUM NO QUOTA VISA	10:50	SCARLETT	8/9 5 SEP																	
51f	15	FINKELSTEIN Renia		6 10 POL LPC PH D Un read	11:10	"	8/9 48 Jack																	
63m	16	AKSELLEROD Aisik		6 20 RUS LPC PH D	11:15	"																		
37m	17	AALTO August K		6 28 FIN NO QUOTA VISA	11:25	"	8/10 11 Jack																	
44m	18	Libi Andie		C3 9 alg 7m Bond	8/13/26	Johnen	8/13 66 Jack																	
34m	19	Sethon, Ernest		C3 1/2 " " " 7m	8/13/26	"	8/13 54 Jack																	
23m		David																						
34m	20	Hofbauer Peter		C3 2 Ruman. Germ. Third Class	8/16/26	Johnen	8/16 10 Jack																	



71  
M. M. OFFICE  
31 JUL 1928  
SOUTHAMPTON







Form 4  
This  
to  
Sh, -  
Br

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

PORT OF ..... August 14th, 1926 .....

The above-named vessel arrived at this port ..... AUGUST 6TH ..... 1926, consigned to  
THE CUNARD S S CO LTD ..... ; is now lying at PIER 54, N.R. ...., and is  
expected to sail AUGUST 11TH ..... 1926, for SOUTHAMPTON AND GLEN ORNG .....  
via United States port of NEW YORK ..... First port of call in United States  
this voyage was NEW YORK .....

DESERTING SEAMEN.			
Name	Age.	Nationality	When and where signed on
E JONES <i>atcl waiter</i>	26	BRITISH	SOUTHAMPTON 30-7-26

[CONTINUED OVER]

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10, for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

No	Name	Rank	SOTON No	Age	Sex	Nationality	Service Number
17	MICHELSON LEONARD	TOURIST DIRECTOR	34	51/7/26	MALE	ENGLISH BRITISH	5/154 NONE
19	DOHERTY JOSEPH	SURGEON.	54		Do	Do	5/9162
20	ORMISTON GEORGE	HST	28				6.0158
21	HAGGAR ALFRED	HOSP ATTENDT	50				5/10162
22	BARKER FREDERICK	Do	42				5.6149
23	HARTLEY HERBERT	CARGO MASTER	34				5.8159
24	ROCHE LESLIE	Do	34				5.7147
25	TAMPLIN LEWIS	1st WIRELESS OFF.	35				5.11176
26	PORTER ALLAN	PND	30				5/10160
27	DOYLE JOHN	3rd	30			IRISH	5.8167
28	WARDER LEONARD	LTJ	31			ENGLISH	5.10176
29	ANDREWS CECIL	PRINTER.	44		Do		5.6142
30	DURY CHARLES	Do	30		Do		5.7144

\* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each \*

'her side'





ferred to the

Page 2

## DESERTING SEAMEN.-(Continued.)

[illegible]

### DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

Page 3

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

### SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

A. H. Rostron  
EMC Master

[OVER

20	URMISTON GEORGE	ASST	Do.
21	HAGGAR ALFRED	HOSP. ATTEND.	
22	BARBER FREDERICK	Do.	Do.
23	HARTLEY HERBERT	BAGGAGE MASTER	
24	ROCHE LESLIE	B	Do.
25	TAMPLIN LEWIS	1ST WIRELESS OP.	
26	PORTER ALLAN	2ND	Do. Do.
27	DOYLE JOHN	3RD	Do. Do.
28	WARDER LEONARD	4TH	Do. Do.
29	ANDREWS CECIL	PRINTER.	
30	DURY CHARLES		Do.

28		6.0158
50		5.10162
42		5.6149
34		5.8159
34		5.7147
35		5.11176
30		5.10160
30	IRISH	5.8167
31	ENGLISH	5.10176
44	Do	5.6142
30	Do	5.214

\* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each a

other side





LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel                     , arriving at NEW YORK, AUG 6 - 1926, 19, from the port of SOUTHAMPTON. 160

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)		
No. on	NAME IN FULL		SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival		Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name	When	Where									
1	<del>DIAGLE</del>	ERNEST G MASTER	31/26	SOTON	NO	34	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'8 1/2	170	NONE	
2	DOLPHIN	GUY R STAFF CAPT.	Do	Do	Do	46	Do	Do	Do	Do	6.1	196	Do
3	KENYON	ALBERT CHIEF OFFICER				39					5.6	180	
4	1ST MOSS	ARCHIBALD SEN 1ST Do.				38					5.7	176	
5	ROBINSON	DAVID S. JUN 2ND Do.				34					5.11	156	
6	DUNBAR	GEORGE SEN 2ND Do.				33					5.8	176	
7	MYLES	JAMES A. JUN Do Do.				34		IRISH.			5.8	156	
8	ROBSON	WILLIAM SEN 3RD Do.				29		ENGLISH.			5.10	160	
9	CONNELL	ERNEST JUN Do Do.				26		Do			5.11	169	
10	BEYNON	STANLEY PURSER.				50					5.9	180	
11	HARKNESS	WILLIAM 2ND Do.				41					5.9	178	
12	HODGKINSON	ERNEST ACTING SEN ASST Do.				40					5.11	190	
13	WEBSTER	JAMES SEN Do Do.				32					5.7	157	
14	BROUGHAM	JOSEPH ASST Do.				29					5.5	148	
15	SMART	STANLEY Do Do.				24					5.10	147	
16	EDELSTEN	JOHN JUN Do Do.				23					5.11	178	
17													
18	MICHELSON	LEONARD TOURIST DIRECTOR.	31/26	SOTON	NO	34	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'7 1/2	154	NONE	
19	DOHERTY	JOSEPH 2ND Do.	Do	Do	Do	54	Do	Do	Do	Do	5.9	162	Do
20	ORMISTON	GEORGE ASST Do.				28					6.0	158	
21	HAGGAR	ALFRED HOSP. ATTEND				50					5.10	162	
22	BARBER	FREDERICK Do Do.				42					5.6	149	
23	HARTLEY	HERBERT 2ND Do.				34					5.8	159	
24	ROCHE	LESLIE B Do Do.				34					5.7	147	
25	TAMPLIN	LEWIS 1ST WIRELESS Op.				35					5.11	176	
26	PORTER	ALLAN 2ND Do Do.				30					5.10	160	
27	DOYLE	JOHN 3RD Do Do.				30		IRISH.			5.8	167	
28	WARDER	LEONARD 4TH Do Do.				31		ENGLISH			5.10	176	
29	ANDREWS	CECIL PRINTER.				44		Do			5.6	142	
30	DURY	CHARLES Do.				30		Do			5.7	144	

\* See list of races on back thereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each

other side





AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, *A. H. Rostron* master, of the *Bengalia*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

*A. H. Rostron*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *6<sup>th</sup>* day of *August* 19*26*  
*New York*  
Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel		, arriving at		, 19		, from the port of		161					
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)		
No. on list	NAME IN FULL		SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities	
	Family name	Given name	When	Where									
1	JOHNSON	HAROLD	TRINIAN.	31/7	SOTON.	NO	26	MALE	ENGLISH	BRITISH	5.6	196	NONE
2	RUSHENT	LESLIE	DO.	DO	DO	DO	20	DO	DO	DO	5.10	144	DO
FIRST 3	LOUGHTON	ROBERT	INSPECTOR				49		SCOTCH.		6.1	219	
4	HART	ERNEST	CHIEF ASST DO.				30		ENGLISH		5.11	159	
5	GODDEN	GEORGE	ASST DO.				49		DO		5.9	156	
6	BUNNING	FREDERICK	DO DO				53		DO		5.10	150	
7	ELLIOTT	ANDREW					51		IRISH.		5.11	179	
FIRST 8	DUNFORD	THOMAS					50		ENGLISH.		5.11	166	
FIRST 9	LANGDOWN	ROBERT					44		DO		6.0	140	
FIRST 10	OSGOOD	LOUIS					35				6.0	144	
11	FINLOW	ALBERT	MUSICIAN				34				5.7	158	
12	HEATON	THOMAS	DO.				25				6.1	164	
13	MARKS	DENIS					22				5.9	134	
14	NOBLE	JAMES					45				5.9	205	
ST 15	PARTON	JOHN					33				5.8	150	
ST 16	GRIFFITHS	TREFE					24		WELSH		5.8	154	
17	VARRALL	WILLIAM					35		ENGLISH		5.9	148	
18	TUCKER	FRANK					28		DO		5.8	150	
19	FREEMAN	ARTHUR					38				5.7	149	
20	HOLROYD	ERNEST					32				5.9	152	
21	SNELL	FREDERICK					32				5.7	140	
ST 22	HEADLAM	FRANK					32				5.8	148	
23	HULL	ROBERT					24				5.9	154	
24	LOVELAND	GEORGE	INTERTYPE CLERK				34				5.10	160	
25	MCDONALD	WILLIAM	INTERPRETER.				42				5.10	159	
FIRST 26	TINNING	WILLIAM	30 JUN. QMENG.				21				5.9	150	
FIRST 27	PETERSON	PHILIP	1st SEN. IO THENG.				21				5.10	160	
28													
29													
30													

31 JUL 1926

M. M. OFFICE

RECEIVED

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 192\_\_\_\_.

Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

162

(12)

usual marks or  
peculiarities

ONE

Do.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
No. on list	NAME IN FULL	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name	When	Where							
1	GIBBS, CECIL	H	2nd JUN. 6TH ENG	DO DO	24	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'8"	140	NONE
2	SCOTT, HENRY		3rd SEN 4TH DO	DO DO	29	DO	DO	DO	5'8"	142	DO
3	LANE, EDWARD		1st JUN DO	DO	30				5'7"	150	
4	KEMPSEY, WILLIAM		3rd DO 6TH DO		30				5'8"	142	
5	GOODFELLOW, HENDERSON		1st SEN 4TH DO		24		SCOTCH		5'11"	157	
6	BENNETT, MATTHEW	F	2nd DO 2d DO	DO	23		ENGLISH		5'7"	150	
7	ALLAN, FREDERICK		2nd JUN DO DO		26		DO		5'11"	160	
8	PAGE, REGINALD		3rd DO DO DO		26				6'0"	151	
9	STIRLING, SAMUEL		1st SEN 8TH DO		30				5'6"	150	
10	MOIR, RONALD		2nd DO DO DO		25				5'10"	147	
11	COLEMAN, CYRIL		3rd DO DO DO		25				5'7"	142	
12	DUNLOP, BRADLEY		1st ELECT		39				6'1"	169	
13	BAIRD, DAVID		2nd DO		39				5'7"	126	
14	SKEELS, WILLIAM		3rd DO		31				5'7"	140	
15	HAMILTON, ROBERT		4TH DO		29		SCOTCH		5'8"	130	
16	WHEELER, CYRIL		5TH DO		25		ENGLISH		5'8"	146	
17	BAXTER, HECTOR		6TH DO		26		DO		5'11"	171	
18	MACLEAN, ARCHIBALD		4TH DO		25		SCOTCH		5'10"	150	
19	WILLIAMS, NEVILLE		8TH DO		22		ENGLISH		5'11"	157	
20	CLARK, WILLIAM		1st BOILERMAKER		47		DO		5'8"	161	
21	GATHERER, ROBERT		2nd DO		36				5'10"	160	
22	MORGAN, BERNARD		3rd DO		38				5'10"	150	
23	PATTERSON, HAROLD		1st JUN 8TH ENG		27				5'9"	156	
24	HOOLEY, GEORGE		2nd DO DO DO		24		IRISH		5'8"	157	
25	CHAMBERS, NORMAN		3rd DO DO DO		28		ENGLISH		5'10"	156	
26	BROOKS, DONALD		1st SEN 9TH DO		22		DO		5'9"	150	
27	PRICE, SIDNEY		2nd DO DO DO		24				5'8"	140	
28	WALTERS, JOHN		3rd DO DO DO		22				5'11"	154	
29	DEANS, DAVID		1st JUN 9TH DO		22				5'7"	142	
30	STANWAY, CHARLES		2nd DO DO DO		21				5'8"		

\* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish true or correct information on questions (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1980, 1981, 1982]





AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_

Immigrant Inspector

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel NEW YORK, arriving at NEW YORK, AUG 10 - 1926, 19, from the port of NEW YORK, 163

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)		
No. on list	NAME IN FULL	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities		
	Family name	Given name	When	Where									
1	LAMBERT JAMES	CHIEF ENGINEER	31/4/26	SOTO-H	No.	56	MALE	ENGLISH	BRITISH	5.11	200	NONE	
FIRST 2	SUTCLIFFE WILLIAM	STAFF DO.	Do	Do	Do	45	Do	Do	Do	5.7	140	Do	
3	BALDWIN MARK	1ST SEN	Do	Do	Do	44				5.8	160		
4	EDWARDS GWYN	2ND DO	Do	Do	Do	45				5.5	180		
5	SANDERS VICTOR	3RD DO	Do	Do	Do	44				5.5	140		
6	MCINTYRE HUGH	1ST JUN	Do	Do	Do	46		SCOTCH.		5.8	157		
FIRST 7	HARDING WILLIAM	2ND DO	Do	Do	Do	38		ENGLISH		5.8	160		
8	BROWN ROBERT	3RD DO	Do	Do	Do	52		SCOTCH		5.10	179		
9	KYLE ANDREW	1ST SEN	3RD	Do	Do	35		ENGLISH		5.8	167		
10	MCLELLAN DAVID	3RD DO	Do	Do	Do	35		Do		5.11	172		
11	ROBINSON JAMES	3RD DO	Do	Do	Do	39				5.10	161		
12	CURWELL THOMAS	1ST JUN	Do	Do	Do	41				6.0	196		
13	JONES DAVID H.	2ND DO	Do	Do	Do	32				5.11	157		
14	NICOL JAMES	3RD DO	Do	Do	Do	35		SCOTCH		5.7	156		
15	TYLER WALTER	1ST SEN	4TH	Do	Do	40		ENGLISH		5.5	118		
16	MUNDAY ROBERT	3RD DO	Do	Do	Do	28		Do		5.11	168		
17	BLAIN WILLIAM	1ST JUN	4TH	Do	Do	34				5.10	142		
18		1ST JUN	Do	Do	Do								
19	BARNES ALFRED	1ST JUN	4TH	Do	Do	31		MALE	ENGLISH	BRITISH	5.9	140	NONE
20	SMYTH GEORGE	3RD DO	Do	Do	Do	34	Do	Do	Do	5.10	159	Do	
21	CORBITT GEORGE	1ST SEN	5TH	Do	Do	30		IRISH.		5.8	161		
22	BOOTHROYD FRANK	3RD DO	Do	Do	Do	32		SCOTCH.		5.11	157		
23	LONGMUIR HARRY	1ST JUN	Do	Do	Do	24		ENGLISH		5.8	150		
24	FAIRGRIEVE WALTER	1ST SEN	Do	Do	Do	40		Do		5.6	149		
25	PLATT THOMAS	2ND DO	Do	Do	Do	26				5.11	167		
26	KINDRED HAROLD	3RD DO	Do	Do	Do	29				5.8	144		
27	SANDERSON JOHN	1ST SEN	6TH	Do	Do	31		SCOTCH.		5.10	168		
28	CLARK ADAM W.	2ND DO	Do	Do	Do	29		ENGLISH		5.7	150		
29	CHAPMAN ERIC J.	3RD DO	Do	Do	Do	28		Do		5.6	161		
FIRST 30	HARVEY OLIVER	1ST JUN	Do	Do	Do	25		Do		5.7	150		

\* See list of faces on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

*Master, First or Second Officer.*

Sworn to before me this                      day of                      192

*Immigrant Inspector.*

LIST OF RACES OR PEOPLES.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid of and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Romanian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrois.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flenish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel BERENGARIA, arriving at AUG 6 - 1926, 19, from the port of 164

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)		
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where								
1	ANDERSON	JOHN	CARPENTER	31.4.26.	Scotom	No.	45	MALE	SCOTCH	BRITISH	56	150	NONE
2	COYNE	PETER H.	Do's MALE	Do	Do	Do	22	Do	ENGLISH	Do	57	150	Do
3	EASTON	ALFRED	Do's Do.				40		Do	Do	58	165	
4	ARCHDEACON	GERALD D.	Do's Do.				22		ENGLISH	BRITISH	55	140	
5	BAILEY	GEORGE	BOATSWAIN.				20		Do	Do	54	156	
6	KING	WILLIAM	Do's MALE				27				57	160	
7	STRONG	ALBERT	Do's Do.				29				54	154	
8	GALLANTRY	ARCHIBALD	MASTER AT ARMS.				45				58	160	
9	BATTEN	WALTER J.	Do Do				43				59	154	
10	JONES	HARRY	STORERKEEPER				44				54	160	
11	WILSON	WILLIAM	LAMPTRIMMER				23				57	159	
12	SELWAY	ARTHUR G.	QUARTER MASTER				48				58	160	
13	VERGE	FRANCIS H.	Do Do				32				61	180	
14	MADDEN	CLAYTON C.					36				59	160	
15	LOMAX	FRED					43				57	140	
16	ELWIN	SIDNEY H.					24				56	154	
17	BROWN	JOSEPH					32		WELSH		51	160	
18	TAYLOR	THOMAS	A.B.				39		ENGLISH		58	159	
19	BETHELL	JOHN L.	Do				27		Do		51	160	
20	FEIRN	MEGGINSON	A.B.				51		ENGLISH	BRITISH	51	140	
21	YOUNG	GEORGE	Do				46		IRISH	Do	55	142	
22	SWEENEY	JOHN J.	A.B.				31		IRISH	BRITISH	51	154	
23	PERCHARD	SIDNEY J.	Do				45		ENGLISH	Do	56	150	
24	FARMER	WILLIAM	A.B.				33		ENGLISH	BRITISH	56	154	
25	MARTIN	PERCY A.	Do				43		Do	Do	56	160	
26	LANSDALL	ALLAN W.					26		Do		59	146	
27	KEARON	FRANCIS					40		IRISH		58	150	
28	DORAN	ARTHUR P.					49		ENGLISH		57	146	
29	ARTON	WILLIAM J.					44		Do		55	137	
30	JARVILLE	THOMAS					56		Do		55	140	

\* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AMM 1-7521-

AMM 1-7521-





AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Synan.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel BERENGARIA, arriving at 1 AUG 6 - 1926, 19, from the port of 165

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION ON SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Age	(7) Sex	(8) Race*	(9) Nationality	(10) Height	(11) Weight	(12) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where								
1	HILL	ROBERT J.	AB	31-7-26	SOOTY	No.	54	MALE	ENGLISH	BRITISH	56	159	NONE
2	TAYLOR	JAMES	SEAMAN	11	DO	DO	21	DO	DO	DO	60	160	DO
3	DUNIN	TIMOTHY	DO				21		RUSSIAN		54	140	
4	FORD	GEORGE H.	AB				29		ENGLISH	BRITISH	510	160	
5	SMITH	HORACE A.	DO				40		DO	DO	57	144	
6	RICHARDS	CHARLES	DO				38				510	164	
7	MAY	PERCY A.	DO				38				57	146	
8	BAILEY	PERCY G.	SEAMAN				26				58	142	
9	COOK	SAMUEL H.	AB				42				54	150	
10	MCINTOSH	JAMES	DO				24		SCOTCH		510	154	
FIRST	HISCOE	ERNEST	DO				56		ENGLISH		58	170	
FIRST	REED	GEORGE	DO				37		DO		58	159	
13	MAITLAND	CHARLES H.	AB				54		SCOTCH	BRITISH	511	150	
14	SMITH	ALFRED P.	DO				38		ENGLISH	DO	54	160	
15	BARRON	THOMAS	DO				49		DO		54	134	
16	KING	JOHN J.	DO				45				55	146	
17	SAYAGE	WALTER A.	DO				30				55	150	
18	TAY	WILLIAM	DO				23				516	156	
FIRST	KELLY	FRANCIS	DO				42		IRISH		511	166	
20	COMELY	WILLIAM J.	AB	31-7-26	SOOTY	No.	46	MALE	ENGLISH	BRITISH	55	149	NONE
21	BAHAIRE	FRANK	DO	DO	DO	DO	40	DO	DO	DO	510	160	DO
22	HARDING	REGINALD F.	DO				31				57	146	
FIRST	KEARON	JOSEPH	DO				46		IRISH		56	140	
24	CHAPMAN	JOHN C.	DO				30		ENGLISH		59	148	
25	HOUSE	WILLIAM J.	DO				31		DO		58	154	
26	MCDONALD	JACK	SEAMAN				19		DO		510	157	
27	O'CONNELL	JOHN W.	AB				42		DO		56	146	
28	DOIGE	AUGUSTUS P.	AB				21		ENGLISH	BRITISH	55	142	
29	MOREY	FREDERICK	DO				35		DO	DO	57	150	
FIRST	SLAVEN	ERNEST	DO				36		DO	DO	57	160	

31 JUL 1926  
SOUTHAMPTON

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Immigrant Inspector

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



Form 600.  
U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 7

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel BERENGARIA, arriving at AUG 6 - 1926, 19, from the port of SOUTHAMPTON. 166

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Age	(7) Sex	(8) Race*	(9) Nationality	(10) Height	(11) Weight	(12) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where								
1	DESMOND	WILLIAM F.	A.B.	3/7/26	Soton	No	43	MALE	IRISH	BRITISH	5'7	160	None
2	HAMILTON	ALEXANDER	SEAMAN	31.4.26	Soton	No	24	MALE	SCOTCH	BRITISH	5'6	150	None
FIRST	HOARE	JOHN	A.B.	Do	Do	Do	28	Do	ENGLISH	Do	5'4	160	Do
FIRST	FLAHERTY	PATRICK	Do				40		IRISH	Do	5'5	150	
FIRST	GREIG	JOHN	SEAMAN				34		SCOTCH	BRITISH	5'6	149	
6	NUNN	LEONARD	OS				16		ENGLISH	BRITISH	5'3	NO	
7	CASS	RAYMOND E	OS				17		Do	Do	5'4	132	
8	HILLYEAR	MAURICE	OS				16				5'3	141	
9	MARSHALL	WALTER	DECK BOY				15				5'9	147	
10	BROADLEY	JOSEPH F.	Do Do				17				5'8	142	
11	GILLIAM	JOHN	Do Do				16				5'2	134	
12	SALMOY	CHRISTOPHER	Do Do				16				5'6	120	
FIRST	WALLEY	HARRY	Do Do				16				5'2	130	
FIRST	REEVES	PERCY	A.B.				20				5'7	150	
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

31 JUL 1926  
SOUTHAMPTON

\* See list of races on back hereof  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 192\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel BERENGARIA, arriving at AUG 1 - 1926, 19, from the port of 167

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
No. on list	NAME IN FULL	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities	
	Family name	Given name	When	Where								
1	WEBSTER	FREDERICK G.	1st PLUMBER	31.7.26	SOTON	NO	38	MALE	ENGLISH	BRITISH	5.6 140	NONE
2	RIGBY	ALEXANDER	2nd Do	Do	Do	Do	35	Do	ENGLISH	BRITISH	6.1 158	Do
3	GLASSPOOL	WILLIAM F.	3rd Do	Do	Do	Do	49	Do	Do	Do	5.10 189	Do
4	SCRAGG	JOHN R.	4th Do	Do	Do	Do	40	Do	Do	Do	5.6 180	Do
5	COHAM	ARSCOTT	5th Do	Do	Do	Do	28	Do	Do	Do	5.6 150	Do
6	REID	JOHN	REFRIG ATTDT	Do	Do	Do	59	Do	SCOTCH	Do	6.0 194	Do
7	SMITH	JOSEPH N.	Do GREASER	Do	Do	Do	22	Do	ENGLISH	Do	5.9 147	Do
8	O'LEARY	MICHAEL	Do Do	Do	Do	Do	31	Do	IRISH	Do	5.4 148	Do
9	NESSLING	ARTHUR E.	Do Do	Do	Do	Do	59	Do	ENGLISH	Do	5.6 150	Do
10	TALBOT	HENRY	ELECT ATTDT	Do	Do	Do	39	Do	Do	Do	5.10 176	Do
11	MACDONALD	THOMAS	Do GREASER	Do	Do	Do	50	Do	SCOTCH	Do	5.7 140	Do
12	MARTIN	HUGH	Do Do	Do	Do	Do	46	Do	WELSH	Do	5.10 180	Do
13	FLANAGAN	CHRISTOPHER	STOREKEEPER	Do	Do	Do	36	Do	ENGLISH	Do	5.9 154	Do
14	COWARD	JAMES H.	Do	Do	Do	Do	46	Do	Do	Do	5.7 180	Do
15	WHITE	JAMES	DONKEYMAN	Do	Do	Do	51	Do	IRISH	Do	5.7 160	Do
16	HOUSEGO	FRANK	Do	Do	Do	Do	48	Do	ENGLISH	Do	5.6 136	Do
17	MCGILVER	ALEXANDER	GREASER	Do	Do	Do	49	Do	Do	Do	5.10 150	Do
18	KNIGHT	HARRY H.	Do	Do	Do	Do	45	Do	Do	Do	5.7 150	Do
19	HEWSON	LEONARD	Do	Do	Do	Do	47	Do	Do	Do	5.9 185	Do
20	FLEET	GEORGE E.	Do	Do	Do	Do	24	Do	Do	Do	5.10 147	Do
21	WILLIAMS	ALBERT	Do	Do	Do	Do	44	Do	Do	Do	5.7 145	Do
22	RUSSELL	REUBEN	Do	Do	Do	Do	36	Do	Do	Do	5.6 130	Do
23	NORMAN	WILLIAM H.	Do	Do	Do	Do	48	Do	Do	Do	5.5 140	Do
24	GARNET	HARRY	Do	Do	Do	Do	46	Do	Do	Do	5.8 160	Do
25	BROWN	WILLIAM	Do	Do	Do	Do	52	Do	Do	Do	5.6 140	Do
26	CUNNINGHAM	JOHN T.	Do	Do	Do	Do	31	Do	Do	Do	5.7 140	Do
27	WELSH	WILLIAM C.	Do	Do	Do	Do	27	Do	Do	Do	5.9 184	Do
28	ATKINS	JOHN H.	Do	Do	Do	Do	52	Do	Do	Do	5.10 185	Do
29	CONNOR	JOHN	Do	Do	Do	Do	55	Do	Do	Do	5.9 176	Do
30	DAVIS	HENRY J.	Do	Do	Do	Do	25	Do	Do	Do	5.10 156	Do

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Romanian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegro.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel BERENGARIA, arriving at                     , 1926, 19, from the port of                      168

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)		
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be put off or discharged at port of arrival	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where								
1	ROBERTSON	JOHN	GREASER	31-7-26	SOTON	NO	47	MALE	SCOTCH	BRITISH	5'6"	140	NONE
2	LONG	ROBERT H.	Do	Do	Do	Do	24	Do	ENGLISH	Do	5'9"	145	Do
3	TAYLOR	CHARLES					42		Do		5'7"	140	
4	WALKER	JOHN					49				5'11"	158	
5	HARRISON	RICHARD					55				5'5"	180	
6	WHITE	JOHN					47				5'10"	158	
7	CLITHEROE	JAMES					54				5'8"	150	
8	HALLAM	ROBERT					41				5'7"	140	
9	CARTER	JAMES					44				5'10"	153	
10	HALL	ALFRED H.					25				5'10"	140	
11	CASEY	JOSEPH					62				5'6"	140	
12	STOKES	FRANCIS					52		IRISH		5'2"	110	
13	MCLEAN	JOHN					49		SCOTCH		5'5"	149	
14	TURNER	WILLIAM	FIREMAN				29		ENGLISH		5'9"	154	
15	BRITTON	NORMAN	Do				49		Do		5'10"	150	
16	CLEAR	HENRY					44				5'4"	145	
17	BLANCHARD	GEORGE					54				5'10"	150	
18	KNIGHT	STANLEY J.					23				5'9"	150	
19	BATTEN	ALFRED G.					48				5'7"	154	
20	GRAHAM	JAMES J.					26		SCOTCH		5'9"	150	
21	BONIFACE	FREDERICK					33		ENGLISH		5'4"	147	
22	WARBURTON	JOSEPH					58		Do		5'10"	198	
23	MASON	EDWIN					51				5'4"	150	
24	BLACKBURN	JOHN M.					40				5'9"	146	
25	GRANT	FREDERICK					46				5'2"	140	
26	WHETREN	ARTHUR					32				5'6"	147	
27	SELLERS	WILLIAM H.					46				5'5"	140	
28	LIGHTFOOT	FREDERICK					26				5'6"	154	
29	DANKINS	GEORGE					40				5'4"	140	
30	ORTT	FREDERICK C.	FIREMAN	31-7-26	SOTON	NO	34	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'7"	150	NONE

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





Sheet No. 52

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Immigrant Inspector

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel BERENGARIA, arriving at AGUADA, 1926, 19, from the port of 169

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
No. on list	NAME IN FULL	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name	When	Where							
1	JONES	WALTER	FIREMAN	31-7-26	Scot	Male	English	British	5.5	140	NONE
2	CURTIS	WILLIAM	Do	Do	Do	43	Do	Do	5.7	150	Do
3	CLARK	WILLIAM				52			5.8	158	
4	TOURNEAUX	PHILIP J.				24			5.8	146	
5	STEELE	FREDERICK H.				27			5.7	147	
6	WEST	JOSEPH				31			5.6	150	
7	PIGGOTT	ARTHUR				36			5.6	140	
8	LINNETT	GEORGE A.				27			5.11	154	
9	ELLOWAY	WALTER				59			5.7	145	
10	WRATTEN	ERNEST				24			5.6	150	
11	STRINGER	ARTHUR B.				46			5.10	146	
12	SHERWOOD	PERCY W.				23			5.11	144	
13	PICKETT	CHARLES				41			5.4	145	
14	WELHAM	REGINALD				29			5.9	160	
15	BERGEN	HENRY				46		IRISH	5.8	164	
16	KELLY	JOHN				26		English	5.8	147	
17	SINCLAIR	GEORGE R.				24		Scot.	6.1	174	
18	CLAYTON	JOHN H.				38		English	5.7	170	
19	BENHAM	BERTIE V.				24		Do.	5.5	147	
20	RAMM	HENRY W.				31			5.9	148	
21	KENT	JAMES				27			5.5	147	
22	BONNER	CHARLES				52			6.0	185	
23	CONNOLLY	CHRISTOPHER				62			5.6	154	
24	SOARS	FRANK E.				24			5.11	196	
25	WEAVER	FRANK				26			5.9	147	
26	TEARCE	JAMES				32			5.2	130	
27	JURISCOLL	MICHAEL				21			5.8	154	
28	FLANAGAN	WILLIAM				60			5.6	157	
29	KIERNAN	STEPHEN				27			5.11	148	
30	PARFITT	JOHN H.				46			5.4	140	

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 1-521





AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Romanian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel BERENGARIA, arriving at NEW YORK, Aug 1 - 1926, 19, from the port of 170

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)		
No. on list	NAME IN FULL		SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities	
	Family name	Given name	When	Where									
1	PRESS	WILLIAM	FIREMAN	31.7.26	SO'ON	NO	44	MALE	ENGLISH	BRITISH	5.5	148	NONE
2	BURRONS	WILLIAM	TRIMMER	Do	Do	Do	34	Do	Do	Do	6.2	184	Do
3	MOODY	FRED. W	Do				25				5.11	146	
4	BLIZARD	ARTHUR					19				5.7	150	
5	WEBB	ALBERTA					19				5.5	145	
6	HALL	WILLIAM					20				5.7	144	
7	MOYSE	RONALD					19				5.8	145	
8	BELL	STANLEY C					29				5.4	140	
FIRST 9	O'DONOVAN	CHARLES					29				5.10	158	
10	GILL	THOMAS F					39				5.2	130	
11	MARSH	HAROLD					27				5.6	145	
12	WILKINS	CHARLES H					44				5.6	144	
13	PRICE	WILLIAM G					22				5.5	150	
14	BARLEY	EDWARD					24		SCOTCH		5.6	145	
15	FLYNN	MYLES					19		ENGLISH		5.8	150	
16	SHARP	JOHN					25		Do		5.5	154	
17	BILES	WILLIAM H					26				5.8	140	
18	FARLEY	JOHN W					38				5.8	198	
19	REDDING	CHARLES					22				5.3	135	
20	SIMPKINS	WILLIAM E					23				5.3	139	
21	BATEMAN	MAURICE					49				5.5	150	
22	HORE	HAROLD F					49				5.9	150	
23	CARTER	JAMES					42				5.6	147	
24	LAJE	WILLIAM					47				5.3	140	
25	MARLER	CLAUDE A					24				5.8	156	
26	CONWAY	THOMAS					31		SCOTCH		5.6	147	
27	COOK	ARTHUR					47		ENGLISH		5.4	140	
28	JUDD	WILLIAM G					29		Do		5.2	134	
29	RUSSELL	ALFRED E					26				5.3	140	
30	STRAHAN	HENRY					23				5.4	140	



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel BERENGARIA, arriving at NEW YORK, AUG 1 - 1926, 19, from the port of 171

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)		
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where								
1	HOBSON	GEORGET	TRIMMER	31.4.26	SOTON	NO	44	MALE	ENGLISH	BRITISH	5' 9	140	NONE
2	OUGH	WILLIAMS	Do	Do	Do	Do	47	Do	Do	Do	5' 7	140	Do
FIRST 3	<del>BOYLE</del>	Boyle	HENRY				34		IRISH		5' 4	150	
FIRST 4	STICKLAND	BERTIE	CHARLES				25		ENGLISH		5' 8	150	
FIRST 5	TILEY	GEORGE	S				21		Do		5' 6	132	
FIRST 6	NAYLOR	WILLIAM					28				5' 7	141	
FIRST 7	<del>BARRETT</del>	BARRETT	JOHN	TE			51				5' 5	150	
FIRST 8	WATSON	CHARLES	H				46				5' 5	150	
FIRST 9	SPANNER	CHARLES	H				47				5' 5	146	
FIRST 10	SIVYER	WILLIAM					49				5' 4	145	
FIRST 11	FLANAGAN	WALTER	T				34				5' 8	153	
FIRST 12	EDWARDS	THOMAS	J				21		WELSH		5' 9	143	
FIRST 13	LANEY	FREDERICK	J				39		ENGLISH		5' 6	142	

14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

\* See list of races on back hereof.  
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Chart No. 82

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_

Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel EMERALD, arriving at Aug - 1926, 19, from the port of 172

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)		
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where								
1	BALLYIN	WILLIAM	CHIEF STEWARD	3 1/2	Scot	No	UK	MALE	WELSH	BRITISH	5'10	160	NONE
2	SHARP	EVAN	2ND	Do	Do	Do	34	Do	ENGLISH	Do	5'6	162	Do
3	WHEELER	SYDNEY	EX	Do	Do		36		Do		5'9	156	
4	WESTGARTH	GEORGE	EX EX	Do	Do		22				5'10	186	
5	DURHAM	JOHN	WRITER				29				5'8	130	
6	RODGERSON	REGINALD	ASST	Do			45				5'8	194	
7	JUDD	WILLIAM	Do	Do			23				5'9	148	
8	<del>RAHILL</del> HILL	RAPHAEL	Do	Do			30				6'1	154	
9	TITLEY	WILLIAM	BARKEEPER				44				5'7	158	
10	MCKENZIE	JOHN	SMOKE RM	Do			38				5'4	145	
11	MACGONIGAL	HAROLD	ASSIST	Do			23				6'0	156	
12	CAIRNS	JOSEPH	Do				33				6'2	168	
13	BRADBEER	HERBERT					33				5'6	146	
14	RANN	CHARLES					33				5'10	164	
15	ROBERTS	GEORGE					31				5'10	180	
16	COZENS	ALBERT					26				5'9	140	
17	PERRY	THOMAS	ASST CELLARMAN				29				5'8	161	
18	GIBSON	JAMES	STOREKEEPER				45		SCOTCH		5'6	180	
19	GELDERT	JOSEPH	ASSIST	Do			38		ENGLISH		5'9	168	
20	HUTTON	PERCIVAL	Do	Do			24		Do		5'10	140	
21	MITCHELL	JAMES	CHIEF HEADWAITER				49		SCOTCH		5'10	156	
22	BRYAN	THOMAS	HEAD WAITER				46		ENGLISH		5'11	186	
23	CROFFER	PERCIVAL	Do	Do			33		Do NBS.		5'6	162	
24	LATOY	GEORGE					56		DUTCH		5'4	151	
25	BRADBERRY	HENRY					39		ENGLISH		5'9	151	
26	GLASSBROOK	ROGER					44		Do		5'11	168	
27	HESKETH	HARRY					33				5'10	150	
28	BOYD	ROBERT					37				5'8	150	
29	PURVIS	ROBERT	SALOON STEW'D				33				5'11	160	
30	DAWICK	WILLIAM	Do	Do			33				5'6	140	

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel                     , arriving at                     ,                      1926, 19, from the port of                     .

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)		
No. on list	NAME IN FULL		POSITION ON SHIP'S COMPANY		SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name	When	Where									
1	PEDEN	JOHN	31/1/26	SOTON	No.	30	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'7	140	NONE	
2	TURNER	GEORGE	Do	Do	Do	34	Do	Do	Do	5'6	200	Do	
3	ROBINSON	JOHN	LINENKEEPER			48				5'9	151		
4	MCGOWAN	GEORGE	ASST	Do		30				5'6	140		
5	NIDD	CHARLES	Do	Do		45				5'6	149		
6	MOORHOUSE	ELLIS	SALOON PANTRY	STENB		41				5'9	140		
7	PARSONS	HORACE	ASST	Do	Do	27				5'10	154		
8	PINFOLD	JAMES	Do	Do	Do	21				5'9	144		
9	STREET	LEWIS	Do	Do	Do	49				5'9	156		
10	COOM	THOMAS	Do	Do	Do	33				5'8	134		
11	DYKE	WILLIAM	ASST	PANTRY	Do	20				5'8	131		
12	HUTCHINSON	JOHN	Do	Do	Do	20				5'7	132		
13	SMITH	ERNEST				27				5'6	138		
14	PHILLMORE	SIDNEY				32				5'7	140		
15	BURT	HENRY				41				6'0	196		
16	BAUER	HENRY				28				5'5	140		
17	WEBBER	FREDERICK	DECK	STEWARD		43				5'6	138		
18	RICHARDS	HENRY	ASST	Do	Do	21			WELSH	5'6	125		
19	GILLILAND	ROBERT	Do	Do	Do	49			IRISH	5'3	146		
20	DRAKE	JOSEPH	Do	Do	Do	36			ENGLISH	5'8	168		
21	SHACKLADY	JAMES	SMOKE ROOM	Do		47			Do	5'7	158		
22	WOOD	ALFRED	ASST	Do	Do	35				5'7	140		
23	TRIGG	GEORGE	Do	Do	Do	27				5'4	138		
24	MALINSOY	ALBERT	LOUNGE	Do		40				5'3	120		
25	MURPHY	OWEN	ASST	Do	Do	36				5'9	150		
26	GOODWIN	ALBERT	Do	Do	Do	24				5'10	140		
27	MCCOY	ALFRED	PALM COURT	Do		36			IRISH	5'9	137		
28	BAKER	EDWARD	ASST	Do	Do	30			ENGLISH	5'3	138		
29	OWEN	HUGH	Do	Do	Do	30			WELSH	5'6	130		
30	BUTLER	JOHN	LIBRARY	STEWARD		35			ENGLISH	5'5	132		

\* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side





AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).







AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Immigrant Inspector

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegro.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to report such either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



Form 600.  
U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 11

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Southampton, arriving at Southampton, 1920, 19, from the port of 175

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)			
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY		SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name			When	Where								
1	PERREN	WALTER	1st CLASS BEDROOM STB		31/7/26	OTON	No	51	MALE	ENGLISH	BRITISH	57	160	NO HIE
2	FORD	ARTHUR	Do	Do	Do	Do	Do	46	Do	Do	Do	58	166	Do
3	SQUIRE	WALTER	Do	Do	Do	Do	Do	30				59	153	
4	BIGLAND	FREDERICK	Do	Do	Do	Do	Do	41				54	161	
5	HOLDWAY	ERNEST	Do	Do	Do	Do	Do	48				58	186	
6	HOUGHTON	SIDNEY	Do	Do	Do	Do	Do	43				511	142	
7	CORREY	THOMAS	Do	Do	Do	Do	Do	52				59	150	
8	BUCKSEY	PERCY	Do	Do	Do	Do	Do	38				57	168	
FIRST 9	HUNT	WILLIAM	Do	Do	Do	Do	Do	41				59	150	
10	GRIFFS	PERCIVAL	Do	Do	Do	Do	Do	34				57	146	
11	PHILLIMORE	HAROLD	Do	Do	Do	Do	Do	38				56	160	
12	CASSWILL	ARTHUR	Do	Do	Do	Do	Do	53				58	150	
13	OWEN	ALBERT	Do	Do	Do	Do	Do	47				52	112	
14	MCKENZIE	HARRY	Do	Do	Do	Do	Do	34				58	156	
15	BEYES	HARRY	Do	Do	Do	Do	Do	42				57	140	
16	WHYTE	JOSEPH	Do	Do	Do	Do	Do	32				510	168	
17	HUGHES	PERCIVAL	Do	Do	Do	Do	Do	43				57	146	
18	ARKELL	CHARLES	Do	Do	Do	Do	Do	50				58	170	
19	SCUTTS	GEORGE	Do	Do	Do	Do	Do	61				53	126	
20	CUTHBERT	FREDERICK	Do	Do	Do	Do	Do	39				55	150	
21	JONES	CHARLES	Do	Do	Do	Do	Do	55				54	136	
FIRST 22	VALLER	REGINALD	Do	Do	Do	Do	Do	47				570	162	
23	MILLER	ALBERT	Do	Do	Do	Do	Do	40				57	160	
24	SMITH	OSWALD	Do	Do	Do	Do	Do	47				55	162	
25	BICKLE	CHARLES	CHIEF BOOTS					45				54	151	
26	SAGAR	NORMAN	BOOTS					35				59	160	
27	DONOVAN	PATRICK	Do	Do	Do	Do	Do	34				510	150	
28	ROWSELL	DAVID	Do	Do	Do	Do	Do	32				511	152	
29	BISHOP	PETER	BUGLER					46				55	141	
FIRST 30	PARKER	WILLIAM	CAPTAIN'S SERVANT					31				53	128	

\* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

FORM 127-025



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Master, First or Second Officer

*Sworn to before me this*                      day of                      192

Immigrant Inspector

LIST OF RACES OR PEOPLES.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Romanian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegro.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Synan.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel                     , arriving at                     , 1921, 19, from the port of SOUTHAMPTON.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
No. on list	NAME IN FULL		POSITION ON SHIP'S COMPANY	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name	When	Where							
1	JONES.	ROBERT	STAFF CAPTAIN STEWARD	Do	33	MALE	WELSH	BRITISH	5 3	161	NONE
2	HAMPTON.	BENJAMIN	FORGER'S DO	Do	34	Do	ENGLISH	Do	5 4	130	Do
3	EARNshaw	THOMAS.	DOCTORS DO	Do	34	Do	Do	Do	5 4	135	Do
4	BARKING	WILLIAM.	ASSIST DO	Do	39	Do	Do	Do	6 0	196	Do
5	KING.	WILLIAM.	CHIEF STEWARD'S DO	Do	27	Do	Do	Do	5 7	140	Do
6	AINSCOUGH	EDWARD.	LIFT ATTENDT	Do	32	Do	Do	Do	5 8	149	Do
7	CANN.	HAROLD.	Do	Do	40	Do	Do	Do	5 8	160	Do
8	MILLS.	CHRISTOPHER.	Do	Do	65	Do	Do	Do	5 6	140	Do
9	BROOKER.	WALLACE	Do	Do	37	Do	Do	Do	5 6	161	Do
10	PLACE	SAMUEL	SILVERMAN	Do	31	Do	Do	Do	5 10	150	Do
11	ABLETT	PERCIVAL	FRUITMAN	Do	42	Do	Do	Do	5 8	158	Do
12	STROUD.	ERNEST	1ST CL. WTR & BATH TEND	Do	59	Do	Do	Do	5 8	135	Do
13	HERBERT	OBER	Do Do Do Do Do	Do	50	Do	Do	Do	5 7	200	Do
14	FORTUNE	JAMES.	Do Do Do Do Do	Do	46	Do	SCOTCH	Do	5 4	140	Do
15	COULCHER.	WILLIAM	1ST CLASS WAITER	Do	38	Do	ENGLISH	Do	5 4	130	Do
16	CAMPBELL	JOHN	Do Do Do	Do	40	Do	Do	Do	5 6	150	Do
17	JENKINS.	HERBERT	Do	Do	43	Do	Do	Do	5 7	154	Do
18	CLOUGH	FREDERICK	Do	Do	43	Do	Do	Do	5 9	150	Do
19	EDEN	WILLIAM	Do	Do	43	Do	Do	Do	5 9	154	Do
20	BAKER	GEORGE	Do	Do	19	Do	Do	Do	5 10	164	Do
21	FOSTER.	ERNEST	Do	Do	50	Do	Do	Do	5 6	156	Do
22	HAMBLIN.	CHARLES.	Do	Do	33	Do	Do	Do	5 5	120	Do
23	McSWEEN	JOHN.	Do	Do	36	Do	Do	Do	5 6	160	Do
24	MATTHEWS.	REGINALD.	Do	Do	19	Do	Do	Do	5 10	160	Do
25	ROBINSON.	CLEMENT.	Do	Do	40	Do	Do	Do	5 10	160	Do
26	STUMP.	SAMUEL.	Do	Do	38	Do	Do	Do	5 6	148	Do
27	FORREST	JOHN	Do	Do	27	Do	Do	Do	5 11	136	Do
28	HART	CHARLES.	Do	Do	40	Do	Do	Do	5 5	147	Do
29	COUCH	RICHARD	Do	Do	36	Do	Do	Do	5 5	148	Do
30	GOLDBERG.	HARRY	Do	Do	27	Do	SCOTCH	Do	5 8	170	Do

\* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

IMM 1-7-21





AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

*Master, First or Second Officer.*

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192\_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

LIST OF RACES OR PEOPLES.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrois.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel NEW YORK, arriving at NEW YORK, July 31, 1926, from the port of SOUTHAMPTON.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name	When	Where							
1	KING	OWEN	1st CLASS WAITER	31/7/26	SO	RO	EN	BRITISH	54	128	NONE
2	PREWETT	HAROLD	DO	DO	DO	DO	DO	DO	57	142	DO
3	WYLIE	JOHN	DO	DO	DO	DO	SCOTCH	DO	59	138	
4	TILGH	WILLIAM	DO	DO	DO	DO	ENGLISH	DO	58	145	
5	COOPER	PERCY	1st CLASS WAITER	31/7/26	SO	RO	EN	BRITISH	51	148	NONE
6	RANDALL	SIDNEY	DO	DO	DO	DO	DO	DO	58	140	DO
7	ALLEN	CLIFFORD	DO	DO	DO	DO	WELSH	DO	51	160	
8	GIBBONS	ARTHUR	DO	DO	DO	DO	ENGLISH	DO	54	198	
9	WATKINS	ALFRED	DO	DO	DO	DO	DO	DO	58	145	
10	MESSENGER	EDWIN	DO	DO	DO	DO	DO	DO	59	165	
11	STONEMAN	JOHN	DO	DO	DO	DO	DO	DO	58	141	
12	THOMPSON	THOMAS	DO	DO	DO	DO	SCOTCH	DO	58	140	
13	MCCORMICK	JOHN	DO	DO	DO	DO	ENGLISH	DO	55	130	
14	NICHOLS	HENRY	DO	DO	DO	DO	DO	DO	58	140	
15	LLOYD	ARTHUR	DO	DO	DO	DO	DO	DO	55	147	
16	MEEKER	HENRY	DO	DO	DO	DO	DO	DO	53	186	
17	LONG	GEORGE	DO	DO	DO	DO	DO	DO	58	149	
18	KENYON	JAMES	DO	DO	DO	DO	DO	DO	55	140	
19	PUNCH	RICHARD	DO	DO	DO	DO	DO	DO	55	150	
20	BAVINGTON	HAROLD	DO	DO	DO	DO	DO	DO	56	130	
21	NEWMHAM	STANLEY	DO	DO	DO	DO	DO	DO	58	145	
22	MAYAT	HENRY	DO	DO	DO	DO	DO	DO	58	161	
23	BISHOP	ALFRED	DO	DO	DO	DO	DO	DO	58	140	
24	JONES	JOHN	DO	DO	DO	DO	DO	DO	59	140	
25	DONNELLY	JOHN	DO	DO	DO	DO	DO	DO	55	120	
26	WOODHOUSE	HERBERT	DO	DO	DO	DO	DO	DO	58	140	
27	STACEY	RONALD	DO	DO	DO	DO	DO	DO	58	142	
28	BRAY	ALBERT	DO	DO	DO	DO	IRISH	DO	58	142	
29	BROMLEY	FREDERICK	DO	DO	DO	DO	ENGLISH	DO	54	130	
30	ROBERTS	THOMAS	DO	DO	DO	DO	WELSH	DO	57	135	

\* See list of names on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.









# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SOUTHAMPTON., arriving at NEW YORK., 1920, 19, from the port of

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)		
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where								
1	MANUEL.	PERCY	1st. CLASS WAITER.	21/1/26.	Scot	N.D.	21	MALE	ENGLISH	BRITISH	6-1	158	NONE.
2	MCCARTHY	FRANK.	Do Do Do	Do	Do	Do	26	Do	ENGLISH	Do	57	140.	Do.
3	STEMP.	FREDERICK	Do	Do	Do	Do	37.		NELSH		59	175	
4	SHEPPARD	EDMUND.	Do	Do	Do	Do	26.		ENGLISH		510	146.	
5	Scowen	BERT.	Do	Do	Do	Do	31		Do		5-9	141	
6	ELSAM	FREDERICK	Do	Do	Do	Do	39				510	162	
7	BONNER.	REGINALD.	Do	Do	Do	Do	27				56	120.	
8	JOLLEY	WILLIAM	Do	Do	Do	Do	36.				5-9	150	
9	STONE	WILLIAM	Do	Do	Do	Do	33				5-7	125	
10	MCCREE	HENRY	Do	Do	Do	Do	53		IRISH		5-8	148	
11	VASSALLO	LOUIS.	Do	Do	Do	Do	28.		MALTESE		58	140.	
12	MIRES.	ERNEST	Do	Do	Do	Do	35		ENGLISH		58	152	
13	SMYTH	GEORGE	Do	Do	Do	Do	44.		Do		52	118.	
14	WILLIAMS	WILLIAM.	Do	Do	Do	Do	25				58	150.	
15	HOUGHTON	FRANCIS	Do	Do	Do	Do	28				58	153.	
16	RIDGE	JOHN. W	Do	Do	Do	Do	45				56	146	
17	ELLIOTT	STANLEY	Do	Do	Do	Do	30				59	150.	
18	WINTER	GEORGE	Do	Do	Do	Do	29.				56	120	
19	FITZ ROY	REGINALD.	Do	Do	Do	Do	28.				6-0	165	
20	RADMORE	PERCIVAL	Do	Do	Do	Do	22				55	138.	
21	WELLS	CHARLES.	Do	Do	Do	Do	33.				55	140.	
22	WALKER	CHARLES.	Do	Do	Do	Do	31.		Scotch		53	138	
23	JONES.	EDWIN.	Do	Do	Do	Do	26.		ENGLISH		5-9	160	
24	MOONEY	THOMAS.	Do	Do	Do	Do	32.		Do		5-8	161	
25	FAGAN	ARTHUR	Do	Do	Do	Do	27				5-11	178.	
26	PAYNE	THOMAS.	Do	Do	Do	Do	25				511	160.	
27	CADWALLADER.	HORACE.	Do	Do	Do	Do	37				58	160.	
28	BANNIN	JOHN. W.	Do	Do	Do	Do	36.		IRISH		56	200.	
29	CHORLEY	JOHN	Do	Do	Do	Do	40.		ENGLISH		5-9	161	
30	GOODINGS.	GEORGE	Do	Do	Do	Do	31.		Do		5-7	133.	

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 192

Immigrant Inspector

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged; and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel HERENGARIA, arriving at 132, 19 19, from the port of SOUTHAMPTON.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)			
No. on list	NAME IN FULL		SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival		Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities	
	Family name	Given name	When	Where										
1	TURTON	CHARLES	1/10	WATER	31/4/26	SOTOY.	No	31	M	ENGLISH BRITISH	5'4	150	None	
2	ETTE	FRANK	Do	Do	Do	Do	Do	30	Do	Do	Do	5'8	150	Do
3	WALMSLEY	GERALD	Do	Do	Do	Do	Do	26	Do	Do	Do	5'3	137	Do
4	ARTS	JOHN	Do	Do	Do	Do	Do	46	Do	Do	Do	5'11	146	Do
5	THOMAS	GEOFFREY	Do	Do	Do	Do	Do	23	Do	Do	Do	5'9	158	Do
6	BARNES	HENRY	Do	Do	Do	Do	Do	25	Do	Do	Do	5'6	161	Do
7	MACDONALD	THOMAS	Do	Do	Do	Do	Do	34	Do	SCOTCH	Do	5'7	140	Do
8	SUTTON	THOMAS	Do	Do	Do	Do	Do	23	Do	ENGLISH	Do	5'0	160	Do
9	MARETT	ALFRED	Do	Do	Do	Do	Do	28	Do	Do	Do	5'6	161	Do
10	FLETCHER	GEORGE	Do	Do	Do	Do	Do	41	Do	Do	Do	5'9	152	Do
11	KINCHENTON	WILLIAM	Do	Do	Do	Do	Do	20	Do	Do	Do	5'9	150	Do
12	DENTON	THOMAS	Do	Do	Do	Do	Do	32	Do	Do	Do	6'1	179	Do
13	ARCHBOLD	ROBERT	Do	Do	Do	Do	Do	23	Do	Do	Do	5'7	161	Do
14	PHILP	JOHN	Do	Do	Do	Do	Do	21	Do	Do	Do	5'6	140	Do
15	ROBINSON	HENRY	Do	Do	Do	Do	Do	34	Do	Do	Do	5'3	138	Do
16	WELCH	JAMES	Do	Do	Do	Do	Do	22	Do	Do	Do	5'10	160	Do
17	EMERSON	JOHN	Do	Do	Do	Do	Do	33	Do	Do	Do	5'9	150	Do
18	POCKNELL	CHARLES	Do	Do	Do	Do	Do	33	Do	Do	Do	5'8	148	Do
FIRST 19	MCGOVERN	JOHN	Do	Do	Do	Do	Do	33	Do	Do	Do	5'8	156	Do
20	DOOLEY	FRANK	Do	Do	Do	Do	Do	32	Do	Do	Do	5'11	165	Do
FIRST 21	WRIGHT	PERCIVAL	Do	Do	Do	Do	Do	30	Do	Do	Do	5'8	152	Do
22	CHRISTIE	WILLIAM	Do	Do	Do	Do	Do	30	Do	SCOTCH	Do	5'9	161	Do
23	HAKE	PERCY	Do	Do	Do	Do	Do	39	Do	ENGLISH	Do	5'4	130	Do
24	GOODWIN	ALBERT	Do	Do	Do	Do	Do	48	Do	Do	Do	5'3	124	Do
25	ROBERTS	ERNEST	Do	Do	Do	Do	Do	34	Do	Do	Do	5'9	146	Do

31 JUL 1926  
SOUTHAMPTON

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.







Form 600.  
U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel \_\_\_\_\_, arriving at \_\_\_\_\_, 1921, from the port of \_\_\_\_\_

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name	When	Where								
1	STANTON	ERIC	1st CLASS WAITER	31/4/26	Soton	No. 28	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'8	161	NONE
2	GAFFNEY	JOHN	Do	Do	Do	No. 33	Do	Do	Do	5'6	140	Do
3	MILLS	WILLIAM				38				5'3	138	
4	DANKS	THOMAS				46				5'10	160	
5	FOSTER	FREDERICK				29				5'9	154	
6	WHITE	WADHAM				38				5'9	160	
7	SAUNDERS	WILLIAM				49				5'9	160	
8	BUTCHER	HENRY				23				5'8	160	
9	AMOS	CHARLES				39				5'11	172	
10	SMITH	ERNEST				49				5'10	160	
11	OLIVER	THOMAS				36				5'10	160	
12	RUBIDGE	LEONARD				21				5'7	140	
13	BOWMAN	HARRY				29				5'8	140	
FIRST	PLUME	ARTHUR				26				6'0	154	
15	SOLAN	JAMES				30				5'6	140	
16	MILLER	WILLIAM				25				5'6	150	
17	ORMAN	STEPHEN	CLOTHES PRESSER			51				5'1	133	
18	KING	GEORGE	BARBER			57				5'7	147	
19	KING	ALBERT	Do			23				5'6	120	
20	MURRAY	STUART	Do			40				5'10	140	
21	CHICK	MAY	LADY HAIRDRESSER			30	FEMALE	WELSH		5'6	131	
FIRST	BARKER	ALFRED	ASST. ENGINEER'S ST'D.			21	MALE	ENGLISH		5'10	160	
FIRST	EVANS	JOHN	ASST. ENGINEER'S DO			23	Do	WELSH		5'8	150	
24	LE CORNU	CLIFFORD	COMM'S WAITER			16		ENGLISH		5'8	130	
25	PAICE	ARTHUR	Do	Do		17		Do		5'3	126	
26	CRAGG	WILLIAM				18				5'4	120	
27	LEATHERDALE	STANLEY				16				5'2	120	
28	BROADBENT	JOSEPH				18				5'1	115	
29	BARKER	CHARLES				18				5'9	136	
30	COXENS	FREDERICK				17				5'4	128	

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Immigrant Inspector

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



Form 650.  
U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 94

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel                     , arriving at NEW YORK, 1926, from the port of                     

181													
(1)	(2)		(3)	(4)		(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where								
1	PETERS	STANLEY	COMPASS WRITER	31.4.26	Soton	No.	18	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-8	126	NONE
2	CALLARD	MURRAY	Do	Do	Do	Do	18	Do	Do	Do	5-7	126	Do
3	NORMAN	IVAN					18				5-1	120	
4	Mc VICKERS	JOHN					17				5-5	130	
5	PEARCE	ARTHUR					18				5-9	146	
6	THOMPSON	WILLIAM					18				5-8	140	
7	WORRALL	ALBERT					16				5-3	112	
8	MARTIN	ROBERT					16				5-3	120	
9	DOEL	WILLIAM					15				5-2	120	
10	BELLENGER	GEORGE					16				5-7	115	
11	RISBROOK	LAURENCE					16				5-7	140	
12	OSBORNE	WILLIAM					18				5-4	130	
13	STOTE	FREDERICK					17				5-1	114	
14	THOMPSON	WILLIAM					17				5-5	130	
15	TIPLADY	JOHN					17				5-2	114	
16	JAMES	JAUBREY					16				5-5	120	
17	HATCHER	FRANCIS	MESSENGER				17				5-5	120	
18	POTHECARY	LEONARD	Do	Do			16				5-3	110	
19	BARBENSON	WESLIE					14				5-1	100	
20	PRICE	HECTOR					18				5-2	124	
21	POWELL	FREDERICK					16				5-4	129	
22	PEARCE	DONALD					17				5-2	125	
23	PARKINSON	FRANCIS					18				5-4	130	
24	COE	THOMAS					15				4-9	98	
25	ADAMS	GEORGE					17				5-4	116	
26	RICKWARD	CLIFFORD					15				5-0	110	
27	LEAH	HAROLD					18				5-0	116	
28	PATTISON	ROBERT					17				5-6	140	
29	ORMAN	ARTHUR					17				5-1	109	
30	WYONS	DAVID					16				6-0	150	N. OR.

181

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

31 JUL 1926  
SOUTHAMPTON



52

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

192 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all persons employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Form 600.  
U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel BERENGARIA, arriving at 192, 19, from the port of

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
No. on list	NAME IN FULL		SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid after discharge at port of arrival	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name	When	Where								
1	GODINGS	HENRY	Messenger Boy	31.7.20	OTON	No.	16	MALE	ENGLISH	5.10	140	NONE.
2	HART	JAMES	Do	Do	Do	Do	17	Do	Do	Do	5.6	125
3	MCCARTER	WILLIAM	Do	Do			15				5.0	112
4	KING	GEORGE	TELEPHONE Boy				16				5.4	130
5	GUIREY	JOHN	Do	Do			16				5.3	114
6	VILLA	VICTOR	Do	Do			15				5.11	142
7	LEWIN	CHRISTOPHER	GLORY Hall St.				45	IRISH			5.6	180
8	HODGETTS	FREDERICK	Do	Do	Do		44	ENGLISH			5.10	198
9	GRADY	THOMAS	Do	Do	Do		55	Do			5.7	140
10	CHECKLEY	WILLIAM	Do	Do	Do		40				5.11	190
11	LONGMAN	CHARLES	Do	Do	Do		40				5.7	190
12	WILLIAMS	WALTER	Do	Do	Do		43				5.3	180
13	JOHNSTONE	JOHN	Do	Do	Do		53	IRISH			5.8	160
14	HISCOCKS	ROBERT	Do	Do	Do		23	ENGLISH			5.10	149
15	RIDOUT	ARCHIBALD	GARDENER				47	Do			5.7	160
16	OVEDEN	ALBERT	NIGHT St.				48				5.4	137
17	JOHNSON	WILLIAM	Do	Do			50				5.5	132
18	BEVAN	DOUGLAS					42				5.7	140
19	ROGERS	GEORGE					30				6.2	150
20	BELL	ALAN					62				5.9	178
21	PARSONS	FREDERICK					42				5.8	170
22	BUTCHER	EDWIN	PLATE PANTRY St.				29				5.8	160
23	HOBBS	ARTHUR	Do	Do	Do		28				6.0	168
24	MORSE	HENRY					42				5.6	170
25	BEW	ALFRED					56				5.9	143
26	HORE	REGINALD					21				5.5	140
27	SUMNER	DOUGLAS					19				5.9	150
28	HATCHARD	REGINALD					27				5.3	130
29	CASS	HARRY					48				5.6	141
30	JARVIS	RICHARD					21				5.8	150

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (1), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.










Form 600.  
U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 24

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel		, arriving at		, 19		, from the port of						183		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)				
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY		SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name	When	Where										
1	BARTLETT	WILLIAM	PLATE PAINTRY	SID 31426	SOTON.	No.	42	MALE	ENGLISH	BRITISH	5.6	180	NONE.	
2	MITCHELL	STANLEY	Do	Do	Do	Do	34	Do	SCOTCH	Do	5.4	136	Do.	
3	TUCKER	FREDERICK	Do	Do	Do		21		ENGLISH		5.8	148		
4	WALSH	MICHAEL	Do	Do	Do		38		Do		5.11	180		
5	FIEGEHEN	TRENCHAM	Do	Do	Do		42				5.4	136		
6	MURRAY	HERBERT	Do	Do	Do		33				5.9	160		
7	BAKER	WILLIAM	Do	Do	Do		33				5.7	147		
8	<div style="text-align: center;">  </div>													
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Immigrant Inspector

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegro.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel NEW YORK, arriving at NEW YORK, 1921, 1921, from the port of 184

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)		
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where								
1	FLETCHER	WILLIAM	2ND CL CHIEF STND	31	26 SOTON	Do.	60	MALE	ENGLISH	BRITISH	5.9	160	NONE
2	RUSSELL	FREDERICK	DO DO SALOON DO	Do	Do	Do.	47	Do	Do	Do	5.7	140	Do.
3	GLOVER	THOMAS	DO DO LND DO DO				35				5.8	148	
4	DRAPER	LANRENCE	DO DO DECK DO				30				5.7	164	
5	HEAD	FREDERICK	DO DO AST DO DO				28				5.7	141	
6	WILSON	PHILIP	DO DO SMOKE ROOM DO				25				5.9	160	
7	HOWARD	GEORGE	DO DO AST DO DO				41				5.6	154	
8	WICKISON	VERNON	DO DO LOUNGE DO				31				5.4	126	
9	PHILLIPS	HERBERT	BARBER				42				5.10	130	
10	COX	ALBERT	2ND CL TERTIARY STND				28				5.5	170	
FIRST	OLDBURY	NICHOLAS	ASST DO DO				24				5.8	150	
12	NOLAN	JAMES	DO DO DO				21				6.2	158	
13	FITT	FREDERICK	DO DO DO				42				5.4	140	
14	SMITH	ALFRED	DO DO DO				46				6.2	170	
15	WEBBER	ALBERT	2ND CLAS B. R. STND				32				5.5	130	
16	GILMORE	JOHN	DO DO				40		SCOTCH		5.6	152	
17	FRENCH	BASIL	DO DO				32		ENGLISH		5.10	142	
18	WATTERSON	RICHARD	DO DO				34		DO		5.2	170	
19	TERRELL	THOMAS	DO DO				44				5.8	148	
20	THOMSON	JOHN	DO DO				61				5.9	200	
21	BARGE	HARRY	DO DO				36				5.4	140	
22	BAKER	WILLIAM	DO DO				51				5.5	140	
23	CREADE	CHARLES	DO DO				34				5.9	132	
24	PHILLIPS	BERTRAM	DO DO				49				5.6	133	
25	JONES	HUGH	DO DO				48				5.9	170	
26	WAINWRIGHT	JAMES	DO DO				59				5.4	142	
27	TRIM	HENRY	DO DO				50				5.5	156	
28	BONSHER	THOMAS	DO DO				33				5.11	145	
29	PECKHAM	CHARLES	DO DO				30				5.10	150	
30	PALIN	EDMUND	LIFT ATTENDANT				33				5.5	150	

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel DIAMANTARIA, arriving at NEW YORK, 19 19, from the port of 185

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)		
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities	
	Family name	Given name		When	Where								
1	CHISWELL	GEORGE	✓ DOOTS	31-12-26	BOTON	No	36	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-2	122	NOITE
2	COOK	JOHN	✓ 2ND CLASS WAITER AND BATHS	Do	Do	Do	67	Do	Do	Do	5-3	130	Do
3	ROCK	HENRY	✓ Do Do Do Do	Do	Do	Do	51	Do	Do	Do	5-7	160	Do
4	FALL	HECTOR	✓ 2ND CLASS WAITER	Do	Do	Do	70	Do	Do	Do	5-5	132	Do
5	LAMBERT	WILLIAM	✓ Do Do	Do	Do	Do	70	Do	Do	Do	5-4	124	Do
6	TIBBLE	PERCY	✓	Do	Do	Do	37	Do	Do	Do	5-4	120	Do
7	RATHBONE	ERNEST	✓	Do	Do	Do	41	Do	Do	Do	5-10	160	Do
8	JACKSON	REGINALD	✓	Do	Do	Do	77	Do	Do	Do	5-6	139	Do
9	SANSELL	WILLIAM	✓	Do	Do	Do	41	Do	Do	Do	5-7	126	Do
10	LEWIS	FRANK	✓	Do	Do	Do	77	Do	Do	Do	5-6	129	Do
11	CROXSON	WILLIAM	✓	Do	Do	Do	23	Do	Do	Do	5-9	147	Do
12	LEACH	GEORGE	✓	Do	Do	Do	73	Do	Do	Do	5-10	165	Do
13	SHORE	JACK	✓	Do	Do	Do	22	Do	Do	Do	5-7	130	Do
14	CROCKETT	JOHN	✓	Do	Do	Do	49	Do	Do	Do	5-9	152	Do
15	KING	WILLIAM	✓	Do	Do	Do	58	Do	Do	Do	5-4	160	Do
16	HOGG	GEORGE	✓	Do	Do	Do	55	Do	Do	Do	5-11	180	Do
17	PURDUE	GERALD	✓	Do	Do	Do	29	Do	Do	Do	5-6	136	Do
18	JARVIS	WILLIAM	✓	Do	Do	Do	75	Do	Do	Do	5-10	138	Do
19	NEIGHBOUR	ARTHUR	✓	Do	Do	Do	33	Do	Do	Do	6-	160	Do
20	MELONEY	WILLIAM	✓	Do	Do	Do	57	Do	Do	Do	5-6	164	Do
21	RUSSELL	WILLIAM	✓	Do	Do	Do	31	Do	Do	Do	5-9	150	Do
22	PADDOCK	FREDERICK	✓	Do	Do	Do	70	Do	Do	Do	5-6	146	Do
23	HARLEY	HARRY	✓	Do	Do	Do	31	Do	Do	Do	5-6	146	Do
24	KEMP	FREDERICK	✓	Do	Do	Do	41	Do	Do	Do	5-11	154	Do
25	HAVES	FRANCIS	✓	Do	Do	Do	22	Do	Do	Do	5-11	156	Do
26	WARD	WILLIAM	✓	Do	Do	Do	37	Do	Do	Do	5-7	140	Do
27	FUDGE	REGINALD	✓	Do	Do	Do	34	Do	Do	Do	5-8	150	Do
28	JORDAN	PHYS	✓	Do	Do	Do	45	Do	Do	Do	5-11	200	Do
29	MARTIN	GEORGE	✓	Do	Do	Do	74	Do	Do	Do	5-6	140	Do
30	PHILLIPS	FREDERICK	✓	Do	Do	Do	76	Do	Do	Do	5-11	160	Do

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 192\_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Southampton, arriving at Southampton, 19 186, from the port of Southampton.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)			
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY		SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name			When	Where								
1	RANSOME	FRANK	2ND CLASS WAITER	DO	DO	DO	NO	40	MALE	ENGLISH	BRITISH	5.8	150	NONE
2	SIMKINS	WILLIAM	DO	DO	DO	DO	DO	21	DO	DO	DO	5.11	165	DO
3	LAWRENCE	GEORGE	DO	DO	DO	DO	DO	28	DO	DO	DO	5.9	140	DO
4	DOYLE	LEO A.	DO	DO	DO	DO	DO	24	DO	DO	DO	5.9	142	DO
5	SHEATH	GEORGE	DO	DO	DO	DO	DO	34	DO	DO	DO	5.9	133	DO
6	KNILL	WILLIAM	DO	DO	DO	DO	DO	43	DO	DO	DO	5.8	136	DO
7	HUNT	JAMES	DO	DO	DO	DO	DO	34	DO	DO	DO	5.1	133	DO
8	PHILLIPS	JOHN	DO	DO	DO	DO	DO	36	DO	DO	DO	5.9	142	DO
9	SUTTON	REGINALD	DO	DO	DO	DO	DO	30	DO	DO	DO	5.6	140	DO
10	ROOD	ALBERT	DO	DO	DO	DO	DO	21	DO	DO	DO	5.5	140	DO
11	INGLIS	LUNEL	DO	DO	DO	DO	DO	33	DO	DO	DO	5.11	150	DO
12	WILSON	JOHN	DO	DO	DO	DO	DO	41	DO	CANADIAN	DO	5.8	156	DO
13	ELSON	FRANK	DO	DO	DO	DO	DO	21	DO	ENGLISH	DO	5.11	140	DO
14	BENNETT	WALTER	DO	DO	DO	DO	DO	19	DO	DO	DO	5.8	136	DO
15	VINCENT	ARTHUR	DO	DO	DO	DO	DO	23	DO	DO	DO	5.10	140	DO
16	MCNORGAN	WILLIAM	1ST CLASS WAITER	DO	DO	DO	DO	26	DO	DO	DO	5.11	142	DO
17	HENWOOD	RICHARD	DO	DO	DO	DO	DO	21	DO	DO	DO	5.8	135	DO
18	ROCTOR	JACK	DO	DO	DO	DO	DO	20	DO	DO	DO	5.7	142	DO
19	PANTING	FRANK	DO	DO	DO	DO	DO	32	DO	DO	DO	5.3	140	DO
20	LEWIS	THOMAS	NIGHT STEWARD	DO	DO	DO	DO	59	DO	WELSH	DO	5.8	170	DO
21	LINCOLN	JOHN	DO	DO	DO	DO	DO	55	DO	ENGLISH	DO	5.9	172	DO
22	ADAMS	DO	2ND CLASS WAITER	DO	DO	DO	DO	22	DO	DO	DO	5.8	165	DO
23	FIRST ROBERTS	ALBERT	DO	DO	DO	DO	DO	25	DO	DO	DO	5.10	140	DO
24	FIRST GRANDSON	ROBERT	DO	DO	DO	DO	DO	34	DO	DO	DO	5.9	160	DO
25	FIRST DEANE	JOHN	DO	DO	DO	DO	DO	26	DO	DO	DO	5.9	136	DO
26	FIRST JACQUES	VICTOR	DO	DO	DO	DO	DO	26	DO	DO	DO	5.9	140	DO
27	GILBERT	JOHN	DO	DO	DO	DO	DO	1.1	DO	DO	DO	5.8	138	DO
28														
29														
30														

31 JUL 1918

W. HAMPTON

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_

*Immigrant Inspector.*

LIST OF RACES OR PEOPLES

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens appearing on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance or the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russenik).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Synan.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel NEW YORK, arriving at NEW YORK, 19, from the port of SOUTHAMPTON.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)		
No. on list	NAME IN FULL		SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival		Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name	When	Where									
1	MACDONALD	CHARLES	3rd CL GALEY STWD	21 1/2	SCOTCH	No	44	MALE	IRISH	BRITISH	5.11	160	NONE
2	CONEY	GEORGE	EX DO DO DO DO 3rd CLASS	Do	Do	Do	34	Do	ENGLISH	Do	5.7	140	Do
3	SHEPPARD	WILLIAM	ASST DO STEWARD				37		Do		5.4	156	
4	DURNFORD	REGINALD	3rd CL PANTRY DO				25				6.0	158	
5	STAFFORD	WILLIAM	Do Do Do Do				50				5.6	136	
6	MCDONELL	WALTER	ASST DO DO				23				6.1	175	
7	COLYER	CECIL	Do Do Do				23				5.6	144	
8	KEEP	VIVIAN	Do Do Do				34				5.5	140	
9	FARGHER	HAROLD	Do Do Do				38				5.1	130	
10	CATHCART	JOHN	3rd CL SALOON STD				41		SCOTCH		5.10	142	
11	BALAM	REGINALD	Do Do Do Do				44		ENGLISH		5.10	186	
12	COOPER	WILLIAM	3rd CLASS WAITER				26		Do		5.4	142	
13	WATSON	WILLIAM	Do IN DO				54				5.5	198	
14	PRESTON	WILLIAM					29				5.3	136	
15	HILL	WALTER					21				5.8	144	
16	FARSONS	ERNEST					29				5.11	154	
17	HISCOCK	ROBERT					37				5.8	164	
18	WEBB	FRANK					23				5.8	136	
19	BIDDEN	BERNARD					36				5.3	120	
20	MOSS	THOMAS					40				5.6	136	
21	HUNT	HENRY					37				5.4	120	
22	FOX	ALEXANDER					37				5.7	150	
23	MAXFIELD	FREDERICK					43				6.0	196	
24	ALDRIDGE	ALBERT					35				5.5	140	
25	ROBINSON	FREDERICK					37				5.8	155	
26	CRANWELL	ALFRED					25				5.5	130	
27	DUCKER	JOHN					44				5.9	136	
28	ALLFREY	ALBERT					28				5.11	160	
29	REES	THOMAS					30				5.7	140	
30	OLDING	PERCY					29				5.2	120	

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





Sheet No. 22

1

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel BERENGARIA, arriving at SOUTHAMPTON, 19 188

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)			
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities	
	Family name	Given name		When	Where									
1	GOATER	CHARLES	3 <sup>rd</sup> CLASS WAITERS	31	26	SOUTH.	No.	42	MALE	ENGLISH	BRITISH	5.11	156	NONE
2	SEALEY	HAROLD	Do Do Do	Do	Do		20	37	Do	Do	Do	5.10	140	Do
3	McEVON	JOHN						21				5.11	174	
4	TAYLOR	HERBERT						34				5.8	170	
5	GREEN	CLARENCE						26				5.6	130	
6	KINGSCOTE	ROBERT						28				5.10	145	
7	WILLS	WILLIAM						37				6.0	150	
8	STUBBS	HARRY						35				5.6	146	
9	LUCAS	GEORGE						41				5.1	112	
10	HOOPER	ARTHUR						31				5.8	140	
11	LEAL	ARCHIBALD						27				5.10	142	
12	FOXLEE	JAMES						34				5.9	142	
13	DOVER	ARTHUR						21				6.0	160	
14	KENT	ARTHUR						24				6.1	160	
15	PATTISON	HERBERT						20				5.11	152	
FIRST 16	BYWATER	CHARLES						22				5.10	146	
17	PARKINSON	THOMAS						24				5.6	140	
18	SWAN	MAX						21				6.0	145	
19	MILLER	ALBERT						31				5.6	140	
20	GOODHIE	WILLIAM						21				5.9	168	
FIRST 21	COLLINS	HARRY						28		SCOTCH		5.6	132	
22	McCORMICK	JOHN	HOSPITAL STEWARD					40		IRISH		5.9	170	
23	TAYLOR	ARTHUR	Do Do					34		ENGLISH		5.9	160	
24	WYATT	REGINALD	Do Do					40		Do		5.9	155	
25	ORR	ALFRED	Do Do					31		IRISH		5.8	180	
26	HELEN	SAMUEL	NIGHT Do					53		ENGLISH		5.2	138	
27	KING	HORACE	Do Do					32		Do		6.0	210	
28	GLOVER	GEORGE	3 <sup>rd</sup> CLASS WAITER					27		Do		5.11	153	
29	STONER	EDWIN	Do Do Do					33		Do		5.4	142	
30	HEALEY	HENRY	Do Do Do					21		Do		5.7	150	

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

31 JUL 1926  
SOUTHAMPTON



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

*Master, First or Second Officer.*

*Sworn to before me this*

day of

192

*Immigrant Inspector.*

LIST OF RACES OR PEOPLES.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance or the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel CANTABRIA, arriving at NEW YORK, , 19 , from the port of SOUTHAMPTON. 189

NAME IN FULL		SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid or discharged at port of arrival	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
No. on list	Family name	Given name	When	Where							
1	STANTON	HENRY	31/20	Soton	No.	45	MALE	ENGLISH BRITISH	5.6	168	NONE
2	PURCHASE	CLAUDE	Do	Do	Do	23	Do	Do	5.11	150	Do
3	CUTTELL	HENRY	Do	Do	Do	25	Do	Do	5.7	140	Do
4	BRISTONE	WILLIAM	Do	Do	Do	22	Do	Do	5.11	154	Do
5	ASHWELL	HAROLD	Do	Do	Do	20	Do	Do	5.6	138	Do
6	PIERSON	EDWARD	Do	Do	Do	26	Do	Do	5.5	138	Do
7	HOSTEN	SAMUEL	Do	Do	Do	40	Do	Do	5.7	146	Do
8	JONES	GEORGE	Do	Do	Do	37	Do	Do	5.7	130	Do
9	EADES	JOHN	Do	Do	Do	28	Do	Do	5.2	126	Do
10	FARR	GEORGE	Do	Do	Do	36	WELSH	Do	5.7	154	Do
11	BLACKSHAW	ARTHUR	Do	Do	Do	26	ENGLISH	Do	5.11	146	Do
12	LEIGH	EDWIN	Do	Do	Do	20	Do	Do	5.7	140	Do
13	SMITHWICK	WILLIAM	Do	Do	Do	29	Do	Do	5.6	141	Do
14	BATES	PERCY	Do	Do	Do	44	Do	Do	6.0	170	Do
15	NEWMAN	EDWIN	Do	Do	Do	20	Do	Do	5.2	112	Do
16	COPLAND	ARTHUR	Do	Do	Do	19	Do	Do	5.2	140	Do
17	GIBSON	ALBERT	Do	Do	Do	36	Do	Do	5.8	155	Do
18	LAWRENCE	STANLEY	Do	Do	Do	31	Do	Do	5.10	165	Do
19	TOWNSEND	STEPHEN	Do	Do	Do	23	Do	Do	5.11	150	Do
20	NAYLOR	JAMES	Do	Do	Do	20	Do	Do	5.4	146	Do
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegro.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel                     , arriving at                     , 19           , from the port of                      190

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
No. on list	NAME IN FULL	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name	When	Where							
1	GUTTIN	AUGUSTE	CHEF	31.7.26. Soton	No.	49	MALE	FRENCH	5.4	150	NONE
2	DELHARDT	EUGENE	EXTRA DO	Do	Do	51	Do	SWISS	5.6	150	Do
3	BIDEGORRY	PEDRO	EXTRA DO DO			34		ARGENTINIAN	5.6	145	
4	GARRARD	DAVID R.	ASST SAUCE COOK			19		ENGLISH BRITISH	5.8	150	
5	LEWIS	THOMAS	DO DO DO			25		Do	Do	5.4	150
6	BONDI	LOUIS	EXTRA SAUCE ANDENTREE DO			21		FRENCH	5.9	163	
7	DIEULEVEUX	ETIENNE	SOUP COOK			34		Do	5.1	180	
8	HATCHER	EDWARD	ASST DO DO			24		ENGLISH BRITISH	6.0	164	
9	TAYLOR	CLIFFORD	ASST DO			25		Do	Do	5.8	130
10	NAIT	JAMES	FISH DO			35				5.4	140
11	HIBDICE	GEORGE	1ST ASST FISH DO			35				5.5	143
FIRST 12	DIAPER	WILLIAM	2ND ASST DO DO			21				5.7	143
13	HUMPHRIES	HORACE	HORS D'OEUVRIER ENTREMETIER			28				5.8	140
14	WORDINGHAM	WALTER	AND VEG. COOK			27				5.7	140
15	STEPHENS	CHARLES	EXTRA VEG. COOK			28				5.9	150
16	PAGE	JESSE	1ST ASST DO DO			27				5.10	140
17	STANDEN	JOHN	2ND DO DO DO			24				5.5	150
18	ATTRILL	PERCIVAL	ROAST DO			36				5.5	160
19	HAWLS	FRANK	EXTRA DO DO			30				5.4	156
20	BARTHOLOMEW	EDWARD	ASST DO DO			22				5.4	120
21	HOLLEY	WILLIAM	DO DO DO			27				5.3	126
22	DE MARCII	ANTONIO	LARDER DO			44		ITALIAN	5.9	120	
23	ASTON	WILLIAM	1ST ASST DO DO			25		ENGLISH BRITISH	5.11	180	
24	MANSBRIDGE	WILLIAM	2ND DO DO DO			33		Do	Do	5.4	130
25	BIGGS	JOHN	2ND DO			27				5.3	140
26	MABEY	WALTER	2ND CLASS ROAST DO			33				5.3	120
27	NORTON	GEOFFREY	DO DO SOUP DO			25				5.9	140
28	PERRY	SPENCER	GRILL DO			24				5.11	155
29	GOUGH	GEORGE	EXTRA DO DO			26				5.7	150
30	BIDDISCOMBE	GEORGE	ASST DO DO			28				6.0	150

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

191

Vessel		, arriving at		, 19 , from the port of														
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)							
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities							
	Family name	Given name	When	Where														
1	BLAKELEY	JAMES.	KITCHEN CLERK	31/26 SOTON	No	20	MALE	ENGLISH BRITISH	5'7	140	NONE							
2	SHAWVER	GEORGE	2ND CLASS GRILL COOK	Do	Do	28	Do	Do	Do	5'8	150	Do						
3	HARE	JOHN.	KITCHEN PORTER			47		IRISH		5'4	160							
4	FISHER	WILLIAM	NIGHT DO.			39		ENGLISH		5'11	160							
5	LOTTO	GIOVANNI	ITALIAN COOK			41		ITALIAN		5'4	120							
6	COHEN	SAMUEL	JEW DO.			40		HEBREW BRITISH	5'7	144								
7	ROSCOE	JOHN	2ND CLASS DO.			36		ENGLISH	Do	60	166							
8	PORTER	GEORGE	Do Do VEG: DO			26		Do.		5'4	150							
9	MOULD	EARL	ASST DO DO.			28				5'7	133							
10	SAUNDERS	FRANCIS	PETTY MESS DO			27				5'7	160							
11	GINGER	WILLIAM	ASST DO DO DO.			33				5'7	120							
12	TERRY	ERNEST	3RD CLASS PASSENGER DO.			52				2'8	150							
13	PAYNE	LIONEL	EXTRA 3RD CLASS PASSENGER DO.			24				5'9	140							
14	MOORE	FREDERICK	ASST 3RD CLASS PASSENGER DO.			23				5'5	140							
15	PEARCE	WILLIAM	SHIPS COOK.			54				5'5	140							
16	OWENS	DOUGLAS	EX DO DO.			33				5'3	140							
17	ROGERS	STANLEY	NIGHT DO			27				5'10	200							
18	BOWDEN	THOMAS.	CONFECTIONER			26				6'0	150							
19	GIBSON	ALAN.	EXTRA DO.			27				5'8	140							
20	BENJAMIN	THOMAS.	ASST DO			19				5'6	140							
21	DIAPER	JAMES G.	Do Do.			35				5'5	140							
22	WRIGHT	SAMUEL	CHIEF BAKER			47				5'9	165							
23	EDMONDSON	HARRY	2ND DO			42				5'5	160							
24	KILLICK	EDWARD	EXTRA DO DO.			52				5'6	150							
25	BARTLETT	ALBERT	EX DO DO DO.			52				5'5	156							
26	CARTER	PATRICK	3RD DO			30		IRISH		5'6	145							
27	BOSMAN	THOMAS.	EXTRA DO DO			23		DUTCH.		5'6	140							
28	MOULTON	WALTER	ASST DO			31		ENGLISH BRITISH	5'5	140								
29	CLEMENTS	EDWARD.	ASST DO BAKER	31/26 SOTON	NO	51	MALE	Do	Do	5'4	160	NONE						
30	BEAUMONT	ARTHUR	Do Do	Do Do	Do	48	DP	Do	Do	5'5	140	Do						

31 JUL 1926  
SOUTHAMPTON

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (1), (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Immigrant Inspector.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegro.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

SOUTHAMPTON.

192

Vessel		, arriving at		1926		, 19		, from the port of			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
No. on list	NAME IN FULL	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name	When	Where							
FIRST 1	SCOTT	ERIC	BARBERS SCULLION	31/26	24	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-6 1/4	140	NONE
2	SMITH	GEORGE	CHIEF BUTCHER	Do	53	19	Do	Do	5-11 1/2	190	Do
3	UPWARD	WILLIAM	LAND Do	Do	52	Do	Do	Do	5-9 2/10	200	Do
4	DONCOM	ALBERT	ENTRA Do	Do	36	Do	Do	Do	5-9 1/6	160	Do
5	HUNT	CHARLES	3RD Do	Do	52	Do	Do	Do	5-8 1/8	180	Do
6	LE GEYT.	HENRY	ENTRA Do	Do	50	Do	Do	Do	5-6 1/3	130	Do
7	VOWES	SYDNEY	ASST Do	Do	27	Do	Do	Do	5-9 1/2	170	Do
FIRST 8	PERWIS	LEONARD	Do Do	Do	19	Do	Do	Do	5-10 1/6	160	Do
9	GHEY	FRANK	Do Do	Do	51	Do	Do	Do	5-10 1/6	160	Do
10	FORD	HAROLD	Do Do	Do	20	Do	Do	Do	5-10 1/4	140	Do
11	CATON	FREDERICK	Do Do	Do	34	Do	Do	Do	5-10 1/3	130	Do
12	HAYTER	HENRY	Do Do	Do	41	Do	Do	Do	5-7 1/2	120	Do
13	LAW	LESLIE	Do Do	Do	22	Do	Do	Do	5-10 1/5	150	Do
14	HANDFORD	REGINALD	Do COOK	Do	25	Do	Do	Do	5-7 1/4	145	Do
15	TATLOW	THOMAS	Do Do	Do	53	Do	Do	Do	5-8 1/5	150	Do
16	COUGH	ROBERT	Do Do	Do	44	Do	Do	Do	5-3 1/5	150	Do
17	MASON	WALTER	Do Do	Do	54	Do	Do	Do	5-3 1/5	150	Do
18	WITHERS	WILLIAM	Do Do	Do	50	Do	Do	Do	5-7 1/5	155	Do
19	ATKIN	AUSTIN	Do Do	Do	29	Do	Do	Do	5-4 1/3	130	Do
20	CAMPBELL	ARCHIBALD	Do Do	Do	51	Do	Do	SCOTCH	5-3 1/4	140	Do
21	DUFF	GEORGE	Do Do	Do	22	Do	Do	ENGLISH	5-9 1/5	145	Do
22	BOWLER	EDWARD	Do Do	Do	34	Do	Do	Do	5-7 1/3	135	Do
23	MOORE	GEORGE	Do Do	Do	29	Do	Do	Do	5-7 1/4	144	Do
24	GRAILEY	JOHN	Do Do	Do	51	Do	Do	Do	5-6 1/3	136	Do
25	DUNNING	THOMAS	Do Do	Do	22	Do	Do	Do	5-11 1/4	174	Do
26	BURN	REGINALD	Do Do	Do	42	Do	Do	Do	6-1 1/4	140	Do
27	MARKHAM	EDWIN	Do Do	Do	23	Do	Do	Do	6-0 1/4	140	Do
FIRST 28	WHEELER	ALBERT	Do Do	Do	27	Do	Do	Do	6-0 1/6	165	Do
29	MOGRIDGE	GEORGE	Do Do	Do	54	Do	Do	Do	5-5 1/5	150	Do
30	WAREHAM	ROBERT	Do Do	Do	44	Do	Do	Do	5-8 1/4	140	Do

\* See list of races on back hereof  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192

Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

SOUTHAMPTON. 193

Vessel, arriving at NEW YORK, 19, from the port of

Vessel												arriving at		leaving		departing		returning		other	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)	(22)
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY		SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival		Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities						
	Family name	Given name			When	Where															
1	WILLIAMS	LLEWELYN	ASST COOK		31/4/26	SCOTCH	No		39	MALE	WELSH	BRITISH	5'7	154	NONE						
FIRST 2	KINGSTON	STANLEY	Do	Do	Do	Do	Do		26	Do	ENGLISH	Do	5'10	160	Do						
3	CROSSKEY	ARTHUR							21	Do			5'10	140							
4	FERN	HENRY							40				5'4	130							
5	ENGLISH	JOSEPH							42		IRISH		5'10	140							
FIRST 6	DOORMAN	VICTOR	EX. KITCHEN CLERK						46		ENGLISH		5'8	160							
7	RONZI	HENRI	DO LARDER COOK						42		ITALIAN		5'7	180							
8	BEESON	GEORGE	3RD CLASS PASSENGER	Do					60		ENGLISH	BRITISH	5'7	150							
9	HELLYER	WILLIAM	ASST COOK						48		Do	Do	5'5	140							
FIRST 10	BARTLETT	HENRY	EX. EXTRA 3RD CLASS PASSENGER	COOK					45				5'3	128							
11	KIRKPATRICK	THOMAS	EX. 3RD CLASS PASSENGER	Do					40				5'5	140							
12	HART	WILLIAM	ASST COOK						28				5'5	130							
13	GANDY	JOHN	Do BAKER						34				5'6	110							
14	HEATHCOTE	WILLIAM	Do	Do					21		IRISH		5'7	155							
15	CRAIG	ELIZABETH	CHIEF STEWARDESS						47	FEMALE	SCOTCH		5'6	149							
16	GILMORE	MARGARET	STEWARDESS						48	Do	ENGLISH		5'8	140							
17	DURINGER	SUSANNAH	Do						48		Do		5'6	148							
18	OSBORNE	EMMA							36				5'7	148							
19	ELLIS	AMY							47				5'3	110							
20	HIGGINS	EMILY							40				5'8	120							
21	WEIGHLEY	MARY							43				5'9	150							
22	BEARDSSELL	MAY							40				5'6	120							
23	BRAIN	BETTY							35		SCOTCH		5'7	136							
24	PATRICK	DAISY							47		ENGLISH		5'1	140							
25	ASPRAY	ADA							44		Do		5'8	140							
26	PARKINSON	ELIZABETH							40				5'7	135							
27	EBREY	ELIZABETH							39				5'6	130							
28	HASKELL	FLORENCE							48				5'2	140							
29	HUNT	WINIFRED							31				5'4	145							
30	LENNY	ROSA							36				5'5	145							

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

31 JUL 1926  
SOUTHAMPTON



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 192 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel, arriving at, 1926, 19, from the port of

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)		
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where								
1	SMITH	VIOLET	STEWARDESS	3/4/26	Soton	No	34	FEMALE	ENGLISH	BRITISH	5'9	130	NONE
2	BILSON	JESSIE	Do	Do	Do	Do	35	Do	Do	Do	5'6	135	Do
3	DEWHURST	ELIZABETH	Do	Do	Do	Do	44	Do	SCOTCH	Do	5'9	140	Do
4	FARWELL	OLIVE	Do	Do	Do	Do	32	Do	ENGLISH	Do	5'9	140	Do
5	WILSON	MAY	Do	Do	Do	Do	38	Do	SCOTCH	Do	5'6	136	Do
6	LIDSEY	EMILY	Do	Do	Do	Do	46	Do	ENGLISH	Do	5'10	165	Do
7	PRENDERGAST	ALICIA	BOOK-STALL ATTENDANT	Do	Do	Do	29	Do	Do	Do	5'7	138	Do
8	THOMAS	MARGARET	KIOSK DO.	Do	Do	Do	30	Do	Do	Do	5'4	110	Do
9	FLETCHER	MARY	SWIM POOL DO	Do	Do	Do	39	Do	IRISH	Do	5'6	140	Do
10	ASHCROFT	EDITH	STEWARDESS	Do	Do	Do	38	Do	ENGLISH	Do	5'4	130	Do
11	BUDDING	ROWENA	Do	Do	Do	Do	31	Do	Do	Do	5'6	130	Do
12	RICHARDSON	MADGE	Do	Do	Do	Do	44	Do	Do	Do	5'4	122	Do
13	GEMMELL	EDITH	Do	Do	Do	Do	46	Do	Do	Do	5'6	130	Do
14	PALMER	ELLEN	Do	Do	Do	Do	34	Do	Do	Do	5'4	145	Do
15	WILDE	EMILY	Do	Do	Do	Do	41	Do	Do	Do	5'8	140	Do
16	MCMMASTER	HANNAH	MATRON	Do	Do	Do	42	Do	IRISH	Do	5'5	140	Do
17	MADDEN	ANNIE	ASST DO.	Do	Do	Do	37	Do	ENGLISH	Do	5'3	130	Do
18	SCHAELEBAUM	BETTY	Do	Do	Do	Do	38	Do	SWISS	Do	5'4	132	Do
19	MORRISON	FLORENCE	Do	Do	Do	Do	40	Do	ENGLISH	BRITISH	5'5	140	Do
20	SMITH	ELEANOR	Do	Do	Do	Do	48	Do	Do	Do	5'6	115	Do
21	WEEKS	KATHLEEN	Do	Do	Do	Do	28	Do	Do	Do	5'6	100	Do
22	VEALE	DORIS	Do	Do	Do	Do	26	Do	Do	Do	5'4	120	Do

SOUTHAMPTON

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 192\_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel BERENGARIA, arriving at Hampton, 1926, 19, from the port of 195

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
No. on list	NAME IN FULL	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
Family name	Given name	When	Where								
1	ROSTRON	ARTHUR H.	MASTER.	✓ 31/26	57	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'8"	150.	NONE
2	HARRISON	FLORENCE	TYPIST	✓	32	FEMALE	Do	Do	5'7"	130.	Do
3	BENN	REGINALD T.	3RD SENGTHENG	✓	28	MALE	Do	Do	5'8"	150.	Do
4	GETTING	WALTER N.	2ND DO	✓	21	Do	Do	Do	5'7"	146	Do
5	SMITH	JOSEPH W.	3RD DO	✓	21	Do	Do	Do	5'8"	151	Do
6	LEWIS	WILLIAM	FIREMAN.	✓	31	Do	Do	Do	5'8"	154	Do
7	ADAMS	THOMAS	2ND CL. WAITER.	✓	23	Do	Do	Do	5'8"	157.	Do
8	CRITCHLEY	LAURA	STEWARDRESS.	✓	45	Do	Do	Do	5'4"	120	Do
9	LAWSON	MAUD	Do	✓	39	Do	Do	Do	5'6"	120	Do
10	MARTIN	DECIMA	LADY HAIRDRESSER.	✓	24	FEMALE	Do	Do	5'3"	114	Do
11	WHITE	JAMES	1ST CLASS WAITER.	✓	39	MALE	SCOTCH	Do	5'6"	156.	Do
12	POORE	JOHN M.	ASST COOK.	✓	24	Do	ENGLISH	Do	5'4"	130.	Do
13	SNELLGROVE	HAROLD	JUN ASST PURSER.	✓	23	Do	Do	Do	5'7"	140.	Do
14	NICHOLSON	HARRY	ASST SAUCE COOK.	✓	28	Do	Do	Do	5'6"	150	Do
15	BOND	ROBERT	ASST. COOK.	✓	23	Do	Do	Do	5'7"	146.	Do

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

J.E. Shetter  
Agent



American Consulate, Southampton, England.

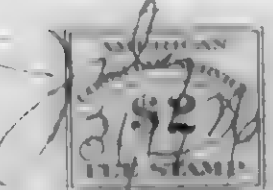
July 31, 1926.

SEEN for the journey to the United States.

A. J. Brown

U.S. Visa Consul

No. 703





8-6-26

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, *A. N. Reston* Master of the *Belenpau*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

*A. N. Reston*  
Master, *Belenpau*

Sworn to before me this *6th* day of *August* 192*6*

*Immigrant Inspector*

36

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boer.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Hebrew.	Slovenian.
Herzegovinian.	Spanish.
Irish.	Spanish American.
Italian (north).	Syrian.
Italian (south).	Turkish.
Japanese.	Welsh.
	West Indian (except Cuban).



DEPARTMENT OF  
BUREAU OF NAVIGATION  
PRIORITY CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*Master.*

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

14 1613

RECORDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW YORK  
AUGUST 20TH, 1926

I, master of the AMERICAN S.S. SCHODACK  
(Nationality)  
from port of PHILADELPHIA, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	<u>36</u>	Number of seamen deserted	<u>NONE</u>
Number of seamen discharged	<u>36</u>	Seamen left in hospital (or died)	<u>NONE</u>
Number of seamen signed on at this port	<u>37</u>	Total crew this date	<u>37</u>

The above named vessel arrived at this port AUGUST 16TH, 1936, consigned to COSMOPOLITAN SHIPPING COMPANY; is now lying at PIER #2 HOBOKEN, and is expected to sail AUGUST 20TH, 1936, for LE HAVRE FRANCE via United States port of DIRECT. First port of call in United States this voyage was NEW YORK.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: . 196

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
-------	------	--------------	---------------------------

[illegible]



UNITED STATES  
DEPARTMENT OF  
BUREAU OF NAVIGATION

157

*Persons composing the Crew of the American*  
*of* **PHILADELPHIA, PA**  
*whereof* **V. F. HOLME**  
 (Insert calling port)

STEAMER *called the*  
(insert Fig)  
*, bound for* LE HAVRE FRANCE  
*is Master.*

SCHODACK .....  
(Insert name of year)

Sailed China 30. 19. 26

[illegible][illegible]

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14 1613

										212 EAST 13 ST	
JOHN ANTONENKO	24	RUSSIA	"	38	5	7	"	BR	BR	T.T.	NEW YORK CITY
BERNARD THOMSON	25	KANSAS	"	31	5	7	"	"	"	"	SISTER/ WRS G K WATSON BUPLINGAME KANSAS
LUIS NOVAS	26	P R	"	27	5	7	"	"	"	"	MOTHER/ FRANCIS SAN JAUN PR MO. ANNA
WILLIAM KELLS	27	MICH.	U S	23	5	7	LT	BR	BL	FINEMAN	DETROIT MICH
HENRY BURKHARD	28	N.Y.	"	29	5	8	"	BR	"	"	WIFE MARGARET ORAVILLE LY HAVRE FRANCE
JOSEPH HURT	29	N Y	US	34	5	7	"	"	"	"	1349 1ST AVE NYC
JAMES CASTLE	30	N Y	"	21	5	5	LT	LT	BL	WIPER	NO. 218 218 MAINE ST YONKERS N Y
RICARDO MARRS	31	PORTO RICO	"	32	5	11	"	BR	"	"	25 SOUTH ST NEW YORK
DAMASCO CRUZ	32	P I	US	27	5	5	DK	DK	DK	STEWARD	MOTHER / CATHERINE CAMILING P I
VIRINO BANTILES	33	PHILIPPINES	U S	26	5	7	DK	DK	DK	1ST COOK	38 UNION ST BROOKLYN N Y
JUAN DICALA	34	"	"	43	5	5	"	"	"	2ND "	38 UNION ST BROOKLYN NY
ELORENTINO VICE	35	"	"	24	5	5	"	"	"	MESSROY	28 UNION ST BROOKLYN NY
FRERTO A ACATO	36	"	"	26	5	6	"	"	"	"	28 UNION ST BROOKLYN NY
FREDDIE ANGELIS	37	"	"	18	5	4	"	"	"	"	742 GREENWICK ST NYC
BURKE ROYCE	38	MO	US	25	5	11	BR	BR	BLUE		117 W 13TH ST NYC



DEPARTMENT OF  
BUREAU OF NAVIGATION

157

Persons composing the Crew of the American

STEAMER

called the

SCHODACK

of PHILADELPHIA, PA.  
(insert sailing port)

, bound for LE HAVRE FRANCE

whereof V. R. HOLME

is Master.

Sailed Aug 20, 1926

NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF	Age	PERSONAL DESCRIPTION					CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
					Height Feet In.	Complex- ion	Hair	Eyes			
WALDO WOLLASTON	1	COLORADO	U S	36	5	11	LT	BR	BL		WIFE TERESA 441 OCEAN AVENUE BROOKLYN
GEORGE BURACHENKO	2	RUSSIA	"	35	5	7	"	"	"	2ND	108 Somers St BROOKLYN
GUSTAV R NOLLEROTH	3	SWEDEN	"	37	5	7	"	"	"	3RD	FATHER ROBERT ANTIOCH ILL
CHARLES EVENSON	4	NORWAY	"	33	6	0	"	"	"	BOB'S	NONE
JOHN CONNELLY	5	N.Y.	"	32	5	9	"	"	"	A.B.	MO. MARY 553 8TH ST BROOKLYN NY
ERNEST R. WILLIAMS	6	PA	"	27	5	11	"	"	"	"	FATHER W.P. WILLIAMS 750 WHYME WOOD ROAD PHILA PA.
MIGUEL OLIVERA	7	PORTO RICO	"	32	5	9	DK	"	DK	"	26 STATE ST BROOKLYN
JESSE ENGLE	8	PA.	"	24	5	6	LT	"	BL	"	MO. IDA CALYON 923 SPRUCE ST PHILADELPHIA PA
ARTHUR PIERCE	9	OHIO	"	22	5	9	"	"	"	"	PRO. M.A. PIERCE 1009 D ST SOUTH CHARLESTON W.VA.
FREDERICK KOCK	10	ETHIOPIA 1ST PAPERS OUT		27	5	8	"	"	"	"	UNCLE PETER BRAWL 529 CLINTON ST BROOKLYN
LEROY MCCARTNEY	11	ARIZONA	U S	26	5	10	"	BR	BR	"	NONE
HANS HANSEN	12	DENMARK	"	30	5	6	"	BR	BL	"	NONE
WM H BARKER	13	FLA	"	21	6	1	"	"	BR	DECKBOY	938 GATES AVE BKLYN
PERCY S. YOUNG	14	N.J.	U S	19	5	9	LT	BR	GR	"	MO. GRACE 830 LAKE ST NEWARK N J
VICTOR RUSSELL	15	ITALY	"	20	5	7	DK	BR	BR	O.S.	GRANDMOTHER M. LA ROSA 1116 39TH ST BROOKLYN NY
CHRISTOPHER P. BAILEY	16	OHIO	"	27	5	9	LT	"	BL	RADIO	MO. FATHIE TOLEDO OHIO
FRANCIS P. WARD	17	MD.	"	39	5	11	"	BR	"	CHP BOON	MO. ANNA ODESSA DELAWARE
MICHAEL H. CASEY	18	MASS.	"	41	5	7	"	"	"	1ST ASST	MO. ELLEN 441 WALNUT ST PALM MASS
JOHN VERCHUUR	19	HOLLAND	"	33	5	8	"	"	"	2ND	WIFE JANE 15402 DEER ST AGUMDUCT L.I. NY.
WILLIAM C RAPE	20	R.I.	"	57	5	7	"	GR	BR	3RD	WIFE JANE SPOTSWOOD N.J.
JOSEPH NORMAN	21	N.J.	"	26	5	7	"	BR	BL	OILER	PRO. LEON 2808 POPLAR ST PHILADELPHIA PA
MIKE LAWRENCE	22	PA.	"	32	5	6	"	"	"	"	FATHER JOHN RARITAN N.J.
FRANKLIN DREWRY	23	VA.	"	37	5	6	"	GR	"	"	PRO. GEORGE 261 CA AL ST NEW ORLEANS LA.
JOHN ANTONENKO	24	RUSSIA	"	38	5	7	"	BR	BR	V.T.	212 EAST 13 ST NEW YORK CITY
BERNARD THOMSON	25	KANSAS	"	31	5	7	"	"	"	"	SISTER/ MRS G K WATSON BURLINGAME KANSAS
LUIS NOVAS	26	P R	"	27	5	7	"	"	"	"	MOTHER/ FRANCIS SAN JUAN PR
WILLIAM KELLS	27	MICH.	U S	23	5	7	LT	BR	BL	FIREMAN	MO. ANNA DETROIT MICH
HENRY BURKHARD	28	N.Y.	"	29	5	8	"	BR	"	"	WIFE MARGARET ORVILLE LE HAVRE FRANCE
JOSEPH HURT	29	N Y	US	34	5	7	"	"	"	"	1349 1ST AVE NYC
JAMES CASTLE	30	N Y	"	21	5	5	LT	LT	BL	WIPER	MO. MARY 218 WATSON ST YONKERS N Y
RICARDO MARTS	31	PORTO RICO	"	32	5	11	"	BR	"	"	25 SOUTH ST NEW YORK
DAMASCO CRUZ	32	P I	US	27	5	5	DK	DK	DK	STEWARD	MOTHER/ CATHERINE CAMILING P I
VIRINO BANTILIS	33	PHILIPPINES	U S	26	5	7	DK	BR	BR	1ST COOK	38 UNION ST BROOKLYN N Y
JUAN REGALA	34	"	"	43	5	5	"	"	"	2ND	38 UNION ST BROOKLYN NY
FLORENTINO VICE	35	"	"	24	5	5	"	"	"	DECKBOY	28 UNION ST BROOKLYN NY
HERNANDO ACATO	36	"	"	26	5	6	"	"	"	"	28 UNION ST BROOKLYN NY
FREDDIE ANGELIS	37	"	"	18	5	4	"	"	"	"	742 GREENWICK ST NYC
BURKE BOYCE	38	MO	US	25	5	11	BR	BR	BLUE		117 W 13TH ST NYC







LIST OR MAN

The VESSEL'S MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February

to the States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SS SCHODACK

, arriving at, NEW YORK

, AUGUST 6

, 1926

, from the port of LE HAVRE FRANCE

7/24/26

198

43

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	WOLLASTON	WALDO E.	NONE	18	CHIEF OFFICER	JULY 3rd	NEW YORK	YES	YES	36	MALE	U. S. A.	U. S. A.	5.11	180	
2	BURACHENKO	SERGE	57687	12	2nd "	"	"	"	"	34	"	RUSSIA	"	5.7	148	
3	NOLLEROTH	GUSTAVE	62708	11	3rd "	"	"	"	"	27	"	SWEDEN	"	5.8	155	
4	BAILEY	CHRISTOPHER	5173	7	RADIO "	"	"	"	"	27	"	U. S. A.	"	5.9	158	
5	FERDINAND	WILLIAM	53073	16	BO'SUN	"	"	"	"	33	"	GERMANY	"	5.9	165	
6	TAHONEY	THOMAS	22204	11	A. B.	"	"	"	"	30	"	U. S. A.	"	5.9	162	
7	ENGLE	JESS. E.	35757	6	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.7	146	
8	KEOK	FREDERICK (First)	1986	10	"	"	"	"	"	26	"	ESTHONIA	ESTHONIAN	5.8	156	1st papers
9	LEE	CLARENCE L.	None	5	"	"	"	"	"	22	"	CHINA	FATHERS PAPERS	5.9	154	
10	LAFLEUR	ONECIME. J.	2748	4	"	"	"	"	"	2	"	U. S. A.	U. S. A.	5.6	150	
11	BONOCORE	JAMES	63542	3	"	"	"	"	"	2	"	"	"	5.4	132	
12	GAGLIA	PETER de	66298	3	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5.11	160	
13	XXXXXX	XXXXXX			"	"	"	"	"	XXXX	"	"	"	XXXX	XXXX	
14	ZWART	ARIL (First)	None	12	"	"	"	"	"	35	"	DUTCH	DUTCH	6.1	173	1st papers
15	O'KEEFE	EDWARD M.	"	2	O. S.	"	"	"	"	2	"	U. S. A.	U. S. A.	5.9	156	
16	SANDBURG	HAROLD. C.	"	1	D. B.	"	"	"	"	2	"	"	"	5.7	145	
17	O'HARA	FRANCIS. J.	"	1	D. B.	"	"	"	"	13	"	"	"	5.7	136	
18	WARD	FRANCIS. B.	NONE	19	CHIEF ENGR	"	"	"	"	39	"	"	"	5.11	158	
19	CASEY	MICHAEL	"	15	1st ASST	"	"	"	"	41	"	"	"	5.7	150	
20	VEERSCHUUR	JOHN	3343	16	2d "	"	"	"	"	33	"	DUTCH	"	5.10	164	
21	RAPP	WILLIAM. C.	22261	6	3rd "	"	2	"	"	57	"	U. S. A.	U. S. A.	5.7	148	
22	DREWRY	FRANKLIN. W.	29814	14	OILER	"	"	"	"	36	"	"	"	5.7	150	
23	FORSYTH	COLIN	627	8	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5.7	154	
24	NORMAN	JOSEPH	833	5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.9	148	
25	THOMPSON	BERNARD	None	4	W. T.	"	"	"	"	31	"	"	"	5.7	140	
26	ANTONENKO	JOHN	65568	20	"	"	"	"	"	38	"	RUSSIA	"	5.8	156	
27	NOVAS	LUIS	None	9	"	"	"	"	"	27	"	PORTO RICO	"	5.7	152	
28	KELLS	WILLIAM	62049	2	F. MAN	"	"	"	"	22	"	U. S. A.	"	5.9	156	
29	LANDOS	GUS	None	3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5.11	161	
30	BURKHARD	HENRY	3625	10	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.6	138	

Line

Owner

Local Agents

14-1240

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16-4200

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SCHODACK, arriving at, NEW YORK, AUGUST 6, 1926, from the port of LE HAVRE FRANCE

199

13

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	GILMAN	GEORGE	None	8	WIPER	JULY 3	NEW YORK	YES	YES	24	Male	U.S.A.	U.S.A.	5.5	138	
2	GOLDBERG	ROBERT	58693	4	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.6	134	
3	CRUZ	DOMASO	42300	7	STEWARD	"	"	"	"	27	"	P.I.	P.I.	5.5	126	
4	PANTILES	VIRINO	6098	11	CHIEF COOK	"	"	"	"	25	"	"	"	5.7	132	
5	DEGALA	JUAN	6299	15	2nd "	"	"	"	"	42	"	"	"	5.4	120	
6	VICE	FLORINTINO	52275	4	MESSBOY	"	"	"	"	23	"	"	"	5.4	122	
7	GAITMANTAN	EUGANIO	None	2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.7	133	
8	AMACATO	EBERTO	817	2	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.6	124	
9	ANGEL'S	FREDERICK	None	3	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5.4	120	
10	HOLME	WILLIAM, E.	49781	38	MASTER	"	"	"	"	55	"	ENGLISH	U.S.A.	5.6	130	

Wheeler Thos B.  
Lighton Geo. A.

Arr m 6 July 23. LE HAVRE FRANCE

Comdr Ramsey 420

Closed with forty one (41) names

NO FEE FOR CARRIED  
AMERICAN VESSEL.

overseas  
Jasp.

Line AMERICA FRANCE  
Owners U.S.S.B.  
Local Agents COSMOPOLITAN SHIPPING CO

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. E. Holme, of the S. S. Schodack, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 6 day of August, 19 26.

W. E. Holme  
Master, First or Second Officer

W. E. Holme  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

10-4860

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Master *William C. Smith*, arriving at *City Island N.Y.*, Aug. 6, 1926, from the port of *Bridgewater N.S.*

203

201

43

No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities	Tical marks, scars, or disease
	Family name	Given name		When	Where										
1	<i>Petipas</i>	<i>Joak</i>	<i>Master</i>	<i>April 1, 1926</i>	<i>S. Burg</i>	<i>no</i>	<i>Yes</i>	<i>47</i>	<i>M</i>	<i>English</i>	<i>English</i>	<i>5-2</i>	<i>168</i>	<i>none</i>	
2	<i>Samuel</i>	<i>Martin</i>	<i>Mate</i>	<i>July 1, 1926</i>				<i>29</i>				<i>5-0</i>	<i>180</i>		
3	<i>Benny</i>	<i>John</i>	<i>Cook</i>	<i>July 1, 1926</i>				<i>21</i>				<i>5-2</i>	<i>170</i>		
4	<i>Waters</i>	<i>Jagor</i>	<i>A.B.</i>	<i>July 1, 1926</i>				<i>26</i>				<i>5-1</i>	<i>168</i>		
5	<i>Moore</i>	<i>Valryh</i>	<i>A.B.</i>	<i>July 1, 1926</i>				<i>18</i>				<i>5-0</i>	<i>150</i>		
6	<i>Petipas</i>	<i>Fred</i>	<i>A.B.</i>	<i>April 1, 1926</i>				<i>19</i>				<i>4-10</i>	<i>150</i>		
7															

8-6 *William C. Smith*

Form 889

## STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

200

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF *New York*  
SEP 4 1926

I, master of the

*Bu*

*William C. Smith*

from port of *Bridgewater, N.S.*, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival *6* Number of seamen deserted *—*  
Number of seamen discharged *—* Seamen left in hospital (or died) *—*  
Number of seamen signed on at this port *—* Total crew this date *6*

The above-named vessel arrived at this port

*GILMARTIN & CO.*

*Aug 8*, 1926, consigned to *City Island* and is

expected to sail *Sept 11*, 1926, for *Lackport, N.S.*

via United States port of

First port of call in United States

this voyage was *New York*

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

### DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.

[CONTINUED OVER]

### EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

11-1013

Local Agents

11-1250

See list of agents on back of form.

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.







Form 680  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Arr. at vessel *William C. Smith*, arriving at *City Island N.Y.* Aug. 6, 1926, from the port of *Bridgewater N.S.*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	<i>Petipas</i>	<i>Joak</i>	<i>Master</i>	<i>April 1, 1926</i>	<i>L. Burg</i>	<i>no</i>	<i>yes</i>	<i>47</i>	<i>M</i>	<i>Irish</i>	<i>English</i>	<i>5-2</i>	<i>168</i>	<i>none</i>
2	<i>Samuel</i>	<i>Martin</i>	<i>Mate</i>	<i>July 23, 1926</i>				<i>29</i>				<i>5-0</i>	<i>180</i>	
3	<i>Benny</i>	<i>John</i>	<i>Cook</i>	<i>July 23, 1926</i>				<i>21</i>				<i>5-2</i>	<i>178</i>	
4	<i>Walter</i>	<i>Jason</i>	<i>AB</i>	<i>July 23, 1926</i>				<i>26</i>				<i>5-1</i>	<i>168</i>	
5	<i>Myron</i>	<i>Valryk</i>	<i>AB</i>	<i>July 23, 1926</i>				<i>18</i>				<i>5-0</i>	<i>150</i>	
6	<i>Petipas</i>	<i>Fred</i>	<i>AB</i>	<i>April 1, 1926</i>				<i>19</i>				<i>4-6</i>	<i>150</i>	
7														

8-6 *William C. Smith*

## STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF *New York*  
SEP 4 1926

I, master of the *Bu* *William C. Smith*, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival *6* Number of seamen deserted *—*  
Number of seamen discharged *—* Seamen left in hospital (or died) *—*  
Number of seamen signed on at this port *—* Total crew this date *6*

The above-named vessel arrived at this port *Aug 8, 1926* consigned to *GILMARTIN & CO.* is now lying at *City Island* and is expected to sail *Sept 11, 1926* for *Lockport, N.S.* via United States port of *New York* First port of call in United States this voyage was *New York*

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

### DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on

[CONTINUED OVER]

### EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16-1012

14-1280

See list of races on back hereof.

NOTE—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the William C. Smith, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 6 day of Aug, 1926  
H. E. Lawrence  
 Immigrant Inspector.

Joseph H. Phelps  
 Master, First or Second Officer.

203

13

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).







# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration authorities at the port of the United States.

Vessel *S. Gulfport*, arriving at *New York*, August 6th

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED	
Family name	Given name				When	Where
1. <i>Larsen</i>	<i>Porter</i>	✓		<i>Captain</i>	<i>July 20</i>	<i>N.Y.</i>
2. <i>Hansen</i>	<i>Ronald</i>	✓		<i>Chief Cook</i>	"	"
3. <i>Swanberg</i>	<i>Alvin</i>	✓		<i>Chief Cook</i>	"	"
4. <i>Swanberg</i>	<i>William</i>	✓		<i>Chief Cook</i>	"	"
5. <i>Mong</i>	<i>Clay</i>	✓		<i>Steward</i>	"	"
6. <i>Arnold</i>	<i>August</i>	✓		<i>Steward</i>	"	"
7. <i>Govic</i>	<i>John</i>	✓		<i>Steward</i>	"	"
8. <i>Kosik</i>	<i>Arer</i>	✓		<i>Steward</i>	"	"
9. <i>Mattson</i>	<i>Arer</i>	✓		<i>Steward</i>	"	"
10. <i>Voaga</i>	<i>Frank</i>	✓		<i>Steward</i>	"	"
11. <i>estvik</i>	<i>Aristian</i>	✓		<i>Steward</i>	"	"
12. <i>Mortz</i>	<i>Alfred</i>	✓		<i>Steward</i>	"	"
13. <i>Frank</i>	<i>Fred</i>	✓		<i>Steward</i>	"	"
14. <i>Farrel</i>	<i>William</i>	✓		<i>Steward</i>	"	"
15. <i>Margie</i>	<i>Charles</i>	✓		<i>Steward</i>	"	"
16. <i>Fassom</i>	<i>Carl</i>	✓		<i>Steward</i>	"	"
17. <i>Esten</i>	<i>John</i>	✓		<i>Steward</i>	"	"
18. <i>Paole</i>	<i>John M.</i>	✓		<i>Steward</i>	"	"
19. <i>Fuss</i>	<i>Howard</i>	✓		<i>Steward</i>	"	"
20. <i>Mungum</i>	<i>Arthur</i>	✓		<i>Steward</i>	"	"
21. <i>Burgess</i>	<i>Edwin</i>	✓		<i>Steward</i>	"	"
22. <i>Lumberg</i>	<i>Carl</i>	✓		<i>Steward</i>	"	"
23. <i>Baker</i>	<i>Jim</i>	✓		<i>Steward</i>	"	"
24. <i>Amstrong</i>	<i>Cassius</i>	✓		<i>Steward</i>	"	"
25. <i>Pena</i>	<i>Abelardo</i>	✓		<i>Steward</i>	"	"
26. <i>James</i>	<i>Thomas</i>	✓		<i>Steward</i>	"	"
27. <i>Wolfe</i>	<i>William</i>	✓		<i>Steward</i>	"	"
28. <i>Colberg</i>	<i>John</i>	✓		<i>Steward</i>	"	"
29. <i>Heinz</i>	<i>Tobias</i>	✓		<i>Steward</i>	"	"
30. <i>Dwyer</i>	<i>Ernest</i>	✓		<i>Steward</i>	"	"
31. <i>Poles</i>	<i>Anest</i>	✓		<i>Steward</i>	"	"

*William H. Haver*  
Immigrant Inspector

Line *Gulf Refining Co.*  
Owner *4*  
Local Agents *4*

14-1240

16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
Lit  
Or  
Lo

DISCHARGED SEAMEN.			
Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
<i>H. G. Kippard</i>	<i>39</i>	<i>U.S.</i>	<i>7/20/26 New York N.Y.</i>
<i>P. Peterson</i>	<i>32</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>John Kung</i>	<i>18</i>	<i>German</i>	<i>"</i>
<i>A. J. Dwyer</i>	<i>42</i>	<i>U.S.</i>	<i>"</i>
<i>N. Severin</i>	<i>28</i>	<i>German</i>	<i>"</i>
<i>Jose Fabal</i>	<i>39</i>	<i>Spain</i>	<i>"</i>
<i>W. Garcia</i>	<i>22</i>	<i>Spain</i>	<i>"</i>

CONTINUED ON NEXT PAGE.

Immigrant Inspector.

It is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



42 crew - 17 aliens.

Sheet No. 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

203

Vessel S. Gulfpoint, arriving at New York, August 6th, 1926, from the port of Amoy, P. I.

Name	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
						1926										
	Norsen	Bertel	✓		Captain	July 20	NYC.	yes.	yes.		Male	Scandin	Amer	5'8		
	Heppert	Robert	✓		1st Mate	"	"	"	"	38	"	Amer	U.S.	5'8		
	Schoonover	Wm	✓		2nd Mate	"	"	"	"	58	"	Dutch	"	5'9		
	Wynandie	William	✓		3rd Mate	"	"	"	"	34	"	Amer	"	5'11		
	Wong	Chai	✓		Radio	"	"	"	"	23	"	Scandin	Norway	5'11		
	Arunwald	August	✓		Carpenter	"	"	"	"	45	"	Russian	Estonia	5'8		
	Gravie	John	✓		Boat	"	"	"	"	29	"	Austrian	Austrian	5'9		
	Mosik	Harer	✓		G. M.	"	"	"	"	31	"	Russian	U.S.	5'11		
	Mattson	Arvi	✓		"	"	"	"	"	30	"	Scandin	"	5'9		
	Voogd	Frank	✓		"	"	"	"	"	25	"	Dutch	Holland	5'8		
	Westvik	Kristian	✓		1st B.	"	"	"	"	27	"	Scandin	Norway	5'8		
	Martz	Alfred	✓		"	"	"	"	"	34	"	German	German	5'7		
	Frank	Fred	✓		"	"	"	"	"	26	"	Amer	U.S.	5'9		
	Farrel	William	✓		"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'9		
	Maggio	Charles	✓		2nd	"	"	"	"	29	"	Italian	Italy	5'8		
	Forsom	Carl	✓		"	"	"	"	"	34	"	Amer	U.S.	5'9		
	Laten	John	✓		"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'11		
	Poole	John M.	✓		Chief Eng.	"	"	"	"	51	"	"	"	5'9		
	Fuss	Howard	✓		2nd Eng.	"	"	"	"	39	"	"	"	5'4		
	Mangum	Arthur	✓		2nd "	"	"	"	"	32	"	"	"	5'11		
	Burgess	Edwin	✓		3rd "	"	"	"	"	31	"	"	"	5'11		
	Lindberg	Carl	✓		1st Pumpm	"	"	"	"	43	"	Scandin	"	5'9		
	Baker	Jim	✓		2nd "	"	"	"	"	19	"	Amer	"	5'8		
	Armstrong	Cassius	✓		Machinist	"	"	"	"	30	"	"	"	5'8		
	Pena	Abelardo	✓		Stowkeeper	"	"	"	"	26	"	"	"	5'8		
	James	Thomas	✓		Stow	"	"	"	"	23	"	Anglo	G.B.	5'8		
	Molte	William	✓		"	"	"	"	"	38	"	Amer	U.S.	5'7		
	Colberg	John	✓		"	"	"	"	"	50	"	Scandin	Sweden	5'8		
	Heinz	Tobias	✓		Fireman	"	"	"	"	18	"	German	German	5'5		
	Durjer	Frederic	✓		"	"	"	"	"	42	"	Amer	U.S.	5'7		
	Poles	Anast	✓		"	"	"	"	"	26	"	Greek	Greece	5'8		

Line Gulf Refining Co.  
Owners "  
Local Agents "

William A. Murphy  
Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, B. L. Luman, Master, of the Am. S. S. Gulfport, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

B. L. Luman  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sac. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

204

Vessel *Stallpoint*, arriving at *New York*, August 6<sup>th</sup>, 1926, from the port of *Amoy, Venezuela*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
32x	Severin	Herman	✓		Wiper	July 20	N.Y.C.	Yes	Yes	24	Male	Germ	Germ	5'9		
33x	O'Brien	John F.	✓		Steward	"	"	"	"	43	"	Amer.	U.S.	5'8		
34x	Cassidy	James M.	✓		1st Cook	"	"	"	"	38	"	England	"	5'9		
35x	Leal	John	✓		2nd Cook	"	"	"	"	25	"	Cuba	Cuba	5'8		
36x	La Rue	Marshall	✓		Messman	"	"	"	"	23	"	Amer.	U.S.	5'8		
37x	Visser	Johannes de	✓		"	"	"	"	"	23	"	Dutch	Holland	5'5		
38x	Langan	Charles	✓		"	"	"	"	"	27	"	Amer.	U.S.	5'8		
39x	Nordstrom	Lillis	✓		Pantryman	"	"	"	"	26	"	Scandin	Sweden	5'9		
40x	Fabial	Kore	✓		Wiper	"	"	"	"	39	"	Spain	Spain	5'9		
41x	Garcia	Victorio	✓		"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'5		
42x	Peterson	Peter	✓		A.B.	"	"	"	"	32	"	Scandin	U.S.	6'0		
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*W. H. Murphy*  
*Inspector*

Line *Oil Refining Co.*  
Owners *"*  
Local Agents *"*

14-1240

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

17

is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, B. L. Lamm Master, of the Am. S. S. Gulfport, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 11th day of August, 1922

B. L. Lamm  
Master, First or Second Officer.

[Signature]  
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$ ) for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

John P. Risk

*Master.*

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

14 1013

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of *New York*  
*May 13*, 192*6*

I, master of the Amor S.S. Clan  
from port of ny (Nationality) ny, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	34	Number of seamen deserted	none
Number of seamen discharged	all Paid off	Seamen left in hospital (or died)	none
Number of seamen signed on at this port	34	Total crew this date	34

The above named vessel arrived at this port August 6, 1926, consigned to J. H. Bell & Co.; is now lying at 27 Shipyard, and is expected to sail Aug 14, 1926, for Port New York.

First port of call in United States

this voyage was

85

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

**DESERTING SEAMEN.**

[illegible]

14 1613

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Sex	Whether discharged at 1st arrival	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Remarks
Male		65	M.	American	U.S. Born	5'11"	180	None
"	"	34	M.	Scandinavian	U.S. Nat.	5'8"	160	"
"	"	36	M.	American	U.S. Born	5'7"	165	"
"	"	32	M.	Russian	U.S. Nat.	5'10"	170	"
"	"	29	M.	Scottish	"	5'6"	135	"
"	"	29	M.	American	U.S. Born	5'9"	148	"
"	"	51	M.	Scandinavian	Norw.	5'6"	160	"
"	"	30	M.	Portuguese	U.S.	5'6"	147	"
"	"	40	M.	"	"	5'8"	149	"
"	"	44	M.	West Indian	Dutch	5'11"	162	"
"	"	31	M.	Portuguese	U.S.	5'5"	145	"
"	"	21	M.	"	"	5'6"	135	"
"	"	31	M.	Spanish-American	Venezuela	5'9"	180	"
"	"	23	M.	Portuguese	U.S.	5'7"	160	"
"	"	45	M.	"	"	5'7"	149	"
"	"	19	M.	"	"	5'8"	128	"
"	"	48	M.	Finnish	U.S. Nat.	6'0"	210	"
"	"	23	M.	German	"	5'7"	130	"
"	"	30	M.	American	U.S. Born	5'8"	156	"
"	"	28	M.	"	"	5'8"	147	"
"	"	25	M.	Portuguese	U.S.	5'7"	145	"
"	"	24	M.	Portuguese	U.S.	5'7"	126	"
"	"	21	M.	"	"	5'6"	118	"
"	"	23	M.	"	"	5'8"	147	"
"	"	23	M.	"	"	5'7"	130	"
"	"	26	M.	"	"	5'7"	134	"
"	"	24	M.	"	"	5'8"	130	"
"	"	31	M.	"	"	5'8"	155	"
"	"	44	M.	West Indian	British	5'6"	139	"

<sup>e</sup>See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

202

Sheet No. ... 1

7/1/10  
 and States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at the port of the United States.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 15 Water Street, N. Y.  
 Port 600  
 U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
 IMMIGRATION SERVICE

13

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by port of the United States.

Vessel "CLARE" , arriving at, New York , August 6

NAME IN FULL		(3)	(4)	(5)	(6)
Family name	Given name	No. of seaman's identification card	Length of service in years	Position in ship's com- pany	SHIPPED OR ENGAGED When Where
1 Risk	John R.	None	Years	Master	1926
2 Christensen	Axel	"	20	1st Mate	July 7 N.Y.
3 Sawyer	Frank W.	"	12	2nd "	" "
4 Jurgens	Peter	"	18	3rd "	" "
5 Forsyth	John	"	14	Purser	" "
6 Galloway	Benjamin	"	8	Radio	" "
7 Christensen	Reinert	"	36	Carpenter	" "
8 Neves	John	"	14	Boatswain	" "
9 Torres	Carle M.	"	19	A.B.	" "
10 Reine	Bernardo	"	25	"	" "
11 Santiago	Rafael A.	"	8	"	" "
12 Vidal	Ismael	"	1	"	" "
13 Figueroa	Sinavardo	"	18	"	July 8
14 Cortes	Rafael	"	12	"	July 10
15 Perez	Juan	"	20	O.S.	July 7
16 Vargas	Alfonso	"	2 mths.	"	" "
17 Engstrom	Charles	"	36	Chief Engr.	" "
18 Querfeld	Alfred	"	7	1st Asst.	July 9
19 Johnson	John Arthur	"	14	2nd Asst.	July 7
20 Heine	Algernon	"	14	3rd Asst.	" "
21 Daille	Julie	"	8	Oiler	" "
22 Jartin	Bernardo	"	10	"	" "
23 Penas	Eli	"	7	"	" "
24 Senffrent	Luís	"	6	Fireman	" "
25 Megil	Francoise	"	2	"	" "
26 Carpenter	William	"	7	"	" "
27 Resario	Rafael	"	8	Wiper	" "
28 Seda	Jese	"	7	"	" "
29 Gearda	Henry	"	15	Steward	" "
30 Cremer	Wilfred	"		Cook	" "

Line Bull Insular Inc.  
Owner A.H. Bull S/S Co., Inc.  
Local Agents A.H. Bull & Co., Inc., 40 West St.

14-1290

none

all Paid off at N.Y.

## DISCHARGED SEAMEN.

Name Age Nationality When and where signed on

all Paid off at N.Y.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "CLARE", arriving at, New York, August 6, 1926, from the port of Humacao, P.R., July 31/26 206

	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
				years		1926									Lbs.	
1	Risk	John R.	None		Master	July 7	N.Y.	Yes	Yes	65	M.	American	U.S. Born	5'11"	180	None
2	Christensen	Axel	"	20	1st Mate	"	"	"	"	34	M.	Scandinavian	U.S. Nat.	5'8"	150	"
3	Sawyer	Frank W.	"	12	2nd "	"	"	"	"	36	M.	American	U.S. Born	5'7"	155	"
4	Jurgens	Peter	"	18	3rd "	"	"	"	"	32	M.	Russian	U.S. Nat.	5'10"	170	"
5	Forsyth	John	"	14	Purser	"	"	"	"	29	M.	Scotch	"	5'6"	135	"
6	Galloway	Benjamin	"	8	Radio	"	"	"	"	29	M.	American	U.S. Born	5'9"	148	"
7	Christensen	Reinert	"	36	Carpenter	"	"	"	"	51	M.	Scandinavian	Norge	5'6"	160	"
8	Neves	John	"	14	Boatswain	"	"	"	"	30	M.	Pto. Rican	U.S.	5'6"	147	"
9	Terres	Carlo M.	"	19	A.B.	"	"	"	"	40	M.	"	"	5'8"	149	"
10	Reino	Bernardo	"	25	"	"	"	"	"	44	M.	West Indian	Dutch	5'11"	162	"
11	Santiago	Rafael A.	"	8	"	"	"	"	"	31	M.	Pto. Rican	U.S.	5'5"	145	"
12	Vidal	Ismael	"	1	"	"	"	"	"	21	M.	"	"	5'6"	135	"
13	Figueres	Sinavarde	"	18	"	July 8	"	"	"	31	M.	Spanish-American	Venezuela	5'9"	180	"
14	Cortes	Rafael	"	12	"	July 10	"	"	"	23	M.	Pto. Rican	U.S.	5'7"	160	"
15	Perez	Juan	"	20	O.S.	July 7	"	"	"	45	M.	"	"	5'7"	149	"
16	Vargas	Alfense	"	2 mths.	"	"	"	"	NO	19	M.	"	"	5'8"	128	"
17	Engstrom	Charles	"	35	Chief Engr.	"	"	"	YES	48	M.	Finnish	U.S. Nat.	6'0"	210	"
18	Querfeld	Alfred	"	7	1st Asst.	July 9	"	"	"	23	M.	German	"	5'7"	130	"
19	Johnsen	John Arthur	"	14	2nd Asst.	July 7	"	"	"	30	M.	American	U.S. Born	5'8"	156	"
20	Heine	Algernon	"	14	3rd Asst.	"	"	"	"	28	M.	"	"	5'8"	147	"
21	Dalle	Julie	"	8	Oilier	"	"	"	"	25	M.	Pto. Rican	U.S.	5'7"	145	"
22	Jartin	Bernardo	"	10	"	"	"	"	"	64	M.	Spain	Spanish	5'9"	160	"
23	Penas	Eli	"	7	"	"	"	"	"	24	M.	Pto. Rican	U.S.	5'7"	126	"
24	Seuffrent	Luis	"	6	Fireman	"	"	"	"	21	M.	"	"	5'6"	118	"
25	Megil	Francisco	"	2	"	"	"	"	"	23	M.	"	"	5'8"	147	"
26	Carpenter	William	"	7	"	"	"	"	"	23	M.	"	"	5'7"	130	"
27	Resario	Rafael	"	8	Wiper	"	"	"	"	28	M.	"	"	5'7"	134	"
28	Seda	Jese	"	7	"	"	"	"	"	24	M.	"	"	5'8"	130	"
29	Gearda	Henry	"	15	Steward	"	"	"	"	31	M.	"	"	5'8"	155	"
30	Cromer	Wilfred	"		Cook	"	"	"	NO	44	M.	West Indian	British	5'6"	137	"

Line Bull Insular Inc.  
Owner A.H. Bull S/S Co., Inc.  
Local Agents A.H. Bull & Co., Inc., 40 West St.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, John R. Risk, Master, of the American S.S. "CLARE", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

John R. Risk  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 6 day of Aug, 1926

owdell  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

*Note.*—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (6), (8), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "CLARE" , arriving at, New York , August 6 , 19 26, from the port of Hamao, P.R. July 31 1926 207

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
3 1	Curill	Gerard	None	20	Massman	1926 July 5	H. Y. Tropes		Yes	42	M	Indian	Dutch	5'7"	160	None
3 2	Sierra	Louis	"	15	"	"	"	"	"	39	M	Pto. Rican	U.S.	5'3"	115	"
3 3	Rivera	Carmelo	"	3	Massbey	"	"	"	"	21	M	"	"	5'7"	135	"
3 4	Genzales	Tito	"	1st Trip	O.S.	July 30	San Juan	"	"	33	M	"	"	5'8"	135	"
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line Bull Insular Inc.  
Owners A.H. Bull S/S Co., Inc.  
Local Agents A.H. Bull & Co., Inc., 40 West St.

14-1240

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John R. Risk, Master, of the American S.S. "CLARE", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

John R. Risk  
Master, First & Second Officer

Sworn to before me this 6 day of Aug, 1926

W. H. H. H.  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1900

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.



THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Form 690  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS E

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered  
on board up

Vessel *Jack Chimon*, arriving at *City Ma*

Form 639 NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

(Prepare in Duplicate.)

Port of *City Ma* 1926

Sheet No.

209

211

To the Owner, Agent, Consignee, Master, or Officer in Charge of the S. *Dr. H. H. Chimon*  
& *F. H. H. Chimon* (owner) Line.

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, and December 26, 1920, and the Immigration Regulations  
issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to  
deliver to *No. 19 Barge Office*  
the following named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing  
on the reverse side hereof:

NAME: *Clarence Langille* sailor  
*No. Emigration*

ing such aliens

arrival at a

*31/26*

(1)	(2)	(3)	(4)
No. on list	NAME IN FULL	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIP
Family name	Given name		When
1	<i>Millerson</i>	<i>Louis</i>	<i>Master</i>
2	<i>Johnson</i>	<i>Earl</i>	<i>Sailor</i>
3	<i>Langille</i>	<i>Clarence</i>	<i>Sailor</i>
4	American Consulate, <i>City Ma</i> No. <i>4014</i>		
5	at <i>Halifax</i> (City) <i>Canada</i> (Country)		
6	SEEN		
7	For the journey to the United States,		
8	via <i>Thos. G. Brown</i> (Consul)		
9	Date <i>July 30, 1926</i>		
10	<i>Service No. 4014</i>		
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.  
*Louis Millerson*  
(Title of person signing receipt)

By direction of the Immigration Officer in charge.  
*E. J. Lawrence*  
(Signature of Immigration Officer)

*July 24, 26 Port Henderson yes ✓ yes 23 m*

*\* Captain brought this man to office  
on Aug 16-1926  
& said arrangements had been made  
to return him to Halifax as passenger  
sailing on Red Cross ship Aug 18, 1926  
End  
G. H. H.*

Physical marks or peculiarities

al marks, lacerations, or scars

CHIMON

AUG 4 - 1926

\* See list of races on back hereof.  
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*unsub-  
scribed  
in July 24,  
1926*

*See  
other  
side  
(7)*



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered

on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Jack Chimon*, arriving at *City of New York*, *Aug 6*, 1926, from the port of *Halifax N.S.*

CHIMON

AUG 6 - 1926

(1) No. on List	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities	(14) I marks, stamps, or tattoos
	Family name	Given name		When	Where										
1	McIlwain	Louis	Master	April 16, 26	New York	no	yes	45	m.	white	U.S.A.	5'10	165		
2	Johnson	Earl	Sailor	" 16, 26	"	no	yes	19	m.	Black	Norway	5'7	145		
3	Langille	Charles	Sailor	July 24, 26	Port Henderson	yes	yes	23	m.	"	Canada	5'8	150		
4	American Consulate, General No. 4214														
5	at <i>Halifax N.S.</i>														
6	SEEN														
7	For the journey to the United States,														
8	by <i>Wm. C. Brown</i>														
9	Date <i>July 31, 1926</i>														
10	The value of the vessel is \$200														
11	Service No. 8014														
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

\* Captain brought this man to office  
on Aug 16-1926  
+ sail arrangements had been made  
to return him to Halifax as passenger  
sailing on R. Cross ship Aug 18, 1926  
East  
West

surge  
taps  
reported  
on July 24,  
to Holland

\* See list of races on back hereof.  
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *Master* *Dr. Yeh Chinnou*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this *6* day of *Aug*, 19 *26*

*R. E. Lawrence*  
Immigrant Inspector.

*Louis Willerson*  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SEAMEN. 3. Manifesting, registering, and identifying. (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (6), (8), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name. Age. Nationality. Name. Age. Nationality.

LOCAL AGENTS, 14-120

20 Broadway, N.Y.

Immigrant Inspector.

211

at a 13

31/26

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (6), (8), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*Master.*

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master to cause the vessel to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list of the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to cause such immigration officer, in writing, to sign a receipt for the vessel and the crew, as landed from the vessel, giving a description of such vessel, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival of such vessel, and who were not landed from the vessel, and also the names of those, if any, who were paid off and discharged in the port of arrival; and it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to cause the vessel to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien who is reported as deserting, or who is not landed or whose name is not on the list of arrivals, and the sum of \$10 for each alien whose name is on the list of arrivals, but who is not landed or whose name is not on the list of arrivals, to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or rounded. **Provided,** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

:4 1613

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York  
Ans B 1926

I, master of the Osvegon S.S. Oriskany  
from port of Port Antonio, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival. 29 Number of seamen deserted. none  
 Number of seamen discharged. 5 Seamen left in hospital (or died) \_\_\_\_\_  
 Number of seamen signed on at this port. - Total crew this date. 24.

The above-named vessel arrived at this port Aug 6, 1926, consigned to Baroness Sales; is now lying at Pr 36 & R, and is expected to sail Aug 7, 1926, for Proctor via United States port of —. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

**DESERTING SEAMEN.**

[illegible]

14-15

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officers by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

200

27 Nov - 28 Dec.

19<sup>th</sup>, from the port of

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
er to be paid discharged at of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical markings, peculiarities, or diseases

Free list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (6), (8), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other acts.



SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration  
port of the United States

Vessel Brighton, arriving at New York Pass port of the United States

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
No. on List	Name in Full	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	Shipped on
	Family name	Given name			When
1	Ludvigsen	Sigurd	✓	Master	Apr. 21. 23
2	Ludvigsen	Sigurd	✓	Steward	Apr. 21. 23
3	Thorsen	Richard	✓	Boat	Apr. 21. 23
4	Ludvigsen	Fredrick	✓	Boat	Apr. 21. 23
5	Samme	Richard	✓	Boat	Apr. 21. 23
6	Carroll	Frederick	✓	Boat	Apr. 21. 23
7	Carlson	Carl	✓	Boat	Apr. 21. 23
8	Prans	Martinus	✓	Boat	Apr. 21. 23
9	Ludvigsen	Carl	✓	Boat	Apr. 21. 23
10	Carlson	Carl	✓	Boat	Apr. 21. 23
11	Engel	Carl	✓	Boat	Apr. 21. 23
12	Thorsen	Carl	✓	Boat	Apr. 21. 23
13	Andersen	Carl	✓	Boat	Apr. 21. 23
14	Hansen	Carl	✓	Boat	Apr. 21. 23
15	Holter	Carl	✓	Boat	Apr. 21. 23
16	Nut	Carl	✓	Boat	Apr. 21. 23
17	Madsen	Magnus	✓	Boat	Apr. 21. 23
18	David	Magnus	✓	Boat	Apr. 21. 23
19	Wadsworth	Carl	✓	Boat	Apr. 21. 23
20	Walsh	Carl	✓	Boat	Apr. 21. 23
21	Ford	Carl	✓	Boat	Apr. 21. 23
22	Antonsen	Carl	✓	Boat	Apr. 21. 23
23	Murray	Carl	✓	Boat	Apr. 21. 23
24	Walsh	Carl	✓	Boat	Apr. 21. 23
25	Carlson	Carl	✓	Boat	Apr. 21. 23
26	Carlson	Carl	✓	Boat	Apr. 21. 23
27	Harvey	Carl	✓	Boat	Apr. 21. 23
28	Johnson	Carl	✓	Boat	Apr. 21. 23
29	Williams	Carl	✓	Boat	Apr. 21. 23
30	Carlson	Carl	✓	Boat	Apr. 21. 23

\* Note - send to E.S. (Stromway, Dept. of Soc. Welfare) who  
desires subm. of City Fairies. 1/2

Atlantic Nor Curr.

A. J. Kromm & Co. Bldg

gentle  
- 1340  
Sumner's Hotel 8 Co  
20 Broadway. N.Y.

by. Languages of

Immigrant Inspector.

DISCHARGED SEAMEN.			
Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
James Arthur	23	U.S.A.	July 24 New York
Ernest Ford	24	Jamaican	— — — —
Robert Murray	29	U.S.A.	— — — —
William Williams	22	—	— — — —
James Hanson	26	Panama	— — — —

Returned tomorrow  
not allowed to land at  
Famouan. — belong to  
La. de Toul.

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

1410

is punishable by a fine of ten guineas for each offence.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 211

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Brighton, arriving at New York Aug 6, 1926, from the port of Port Antonio, Ja. July 31/26

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	NAME IN FULL	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name			When	Where								
1	Ludvigsen	Sigurd	✓	Master	Apr. 26. 25	Phil.	Yes	37	M	Scand	Norw.			
2	Ludvigsen	Eg. Fred	✓	Steward	Feb. 20. 26	Colo	Yes	28	F					
3	Thorgjornsen	Baltington	✓	Waiter	Dec. 1.	N.Y.		28	M					
4	Andersen	Fredrick	✓	2nd	March 27	Colo		34						
5	Sanne	Rudor	✓	Chief/Eng	April 23	Phil.		36						
6	Roseland	Fugro	✓	1st	July 27	Colo		30						
7	Philstrom	Karl	✓	3rd	July 9.	Phil.		36						
8	Brandt	Martinus	✓	Steward	July 27	Colo		30						
9	Ludvigsen	Karl	✓	cook	June 10	N.Y.		24						
10	Bakke	Alf	✓	muskrat	July 27	Colo		19						
11	Engelsen	Thorsen	✓	Sailor	March 27			26						
12	Thagen	Anders	✓		June 23	N.Y.		22						
13	Andersen	Sevald	✓		May 14	N. Wales		21			Scand			
14	Hansen	Otto	✓		July 9.	Phil.		19						
15	Hakler	Arvid	✓					22			Swede			
16	Nut.	Robert	✓					21			Scand			
17	Mathisen	Magnus	✓	Assistant	Nov. 27	Colo		36			Norw.			
18	Davis	James	✓	Fireman	July 2	Jamaica		29			Jamaica			
19	Wadsworth	Chas	✓					35						
20	Walpole	Adam	✓					30						
21	Ford	Enos	✓		July 24	N.Y.	Yes	24						
22	Arthur	James	✓				Yes	23			U.S.A.			
23	Murray	Robert	✓				Med.	29						
24	Walcott	Austin	✓		July 30	Jamaica	No	28			Jamaica			
25	Cott	George	✓					38						
26	Cott	Christopher	✓					33						
27	Henry	Joseph	✓	Fireman				24						
28	Johnson	James	✓	Returned	obtained by	N.Y.	Yes	26			Span			
29	Williams	Thomas	✓	Returned	obtained by	N.Y.	Yes	22			Span			
30	* Note - Sent to E.I. (Shoreway) who were denied entrance into Jamaica by Jamaican Govt. to U.S. nearest me at Jamaica													

Atlantic Nav Corp.  
A. F. Kinnison & Co. Sls  
20 Broadway, N.Y.

William H. Murphy  
Jas

No U.S. Consul at  
nearest me at Jamaica

\* See list of races on back hereof.  
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (6), (8), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.



8-6-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. J. Sullivan, of the U. S. S. Albatross, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

day of

1926

Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

at a

21

(15)

Physical marks, tattoos, or disease

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



8-76 Barbara  
Printed & Sold by A. I. Russell, Inc.  
Farmington, Ct.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of *New York*  
*August 7*, 1926

I, master of the Time S.S. Easton  
from port of New York (consolidated) hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 34 Number of seamen deserted none  
 Number of seamen discharged all Seamen left in hospital (or died) none  
 Number of seamen signed on at this port 34 Total crew this date 34

The above named vessel arrived at this port, August 6, 1926, consigned to  
A. A. Bull & Co.; is now lying at 37 Albany, and is  
expected to sail Aug 7, 1926, for Dominican Republic Ports  
via United States port of \_\_\_\_\_ First port of call in United States  
this voyage was \_\_\_\_\_

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

**DESERTING SEAMEN.**

212

[illegible]

14 1613

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*Master*

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place, it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall require, and to report to the immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all aliens who have departed, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, in addition to the fine imposed by this act, be liable to the collector of customs of the port of destination, or to the collector of customs of the port of arrival, if the report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or returned: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14 1613

1926, from the port of

## Domestic Ports

213

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Not to be paid if arrival	Whether read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, pertinent, or disease
Off	Yes	26	M	American	American			
"	"	27	M	Span.	U.S. C.			
"	"	53	M	German	"			
"	"	27	M	Greek	"			
"	"	26	M	Amer.	Amer.			
"	"	26	M	"	"			
"	"	23	M	Spanish	Spanish			
"	"	54	M	Portuguese	Portuguese			
"	"	20	M	"	Brazil			
"	"	20	M	Af. Bk.	P.Rico			
"	"	26	M	Portuguese	Brazil			
"	"	27	M	Af. Bk.	P.Rico			
"	"	24	M	Af. Bk.	Cuba			
"	"	21	M	"	P.Rico			
"	"	36	M	American	A.M.T.			
"	"	34	M	British	U.S.			
"	"	43	M	Amer.	Amer.			
"	"	36	M	"	"			
"	"	31	M	Spanish	Spanish			
"	"	40	M	Span.	<i>Spain</i>			
"	"	39	M	Spanish	Spanish			
"	"	26	M	"	"			
"	"	21	M	"	"			
"	"	43	M	"	"			
"	"	27	M	"	"			
"	"	26	M	Af. Bk.	P.Rico			
"	"	36	M	"	"			
"	"	21	M	Spanish	Spanish			
"	"	26	M	"	"			
"	"	25	M	Af. Bk.	Venezuela			

More lists of references on book history.

Next, please do furnish this or correct information on references, if you have it.

And, if I am guided by a line of the counts for English or Spanish or



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer at the port of the United States.

Vessel **Barbara**, arriving at **New York**

NAME IN FULL		(3)	(4)	(5)	(6)
Family name	Given name	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	When Where
Williams	Milton	✓		Master	7/16/26 New York
Nelson	Edmon	✓		1st Mate	" "
Jack	Herman	✓		2nd "	" "
Aries	Frank	✓		3rd "	" "
Griffin	Charles	✓		Radio Oper.	" "
Kennedy	Arthur	✓		Capt.	" "
Rodriguez	Mennel	✓		Boatman	" "
Masiamento	Guillermo	✓		A.S. SOUMEN	" "
De Costa	Luis	✓		"	" "
Dortez	Joaquin	✓		"	" "
Oliviero	Arthur	✓		"	" "
Gerda	Henry	✓		"	" "
Paros	Carlos	✓		"	" "
to	Alexander	✓		"	" "
Dodge	Jay	✓		Chf. Eng.	" "
Mc Donald	Nyson	✓		1st asst "	" "
Stirling	George	✓		2nd "	" "
Mc Phail	John	✓		3rd "	" "
Coyero	Jose	✓		Oilier	" "
Nelson	Allen	✓		"	" "
Perez	Jose	✓		Fireman	" "
Campora	Thomas	✓		Fireman	" "
Perez	Pedro	✓		"	" "
Sacrez	Juan	✓		"	" "
Ballado	Francisco	✓		"	" "
Mar ne	Fran isco	✓		"	" "
Jiminez	Jacinto	✓		"	" "
Mahes	Angel	✓		Coalpasser	" "
Vallen	Peiro	✓		"	" "
Florez	Jesus	✓		"	" "

Line **Bull-Insulator Line, Inc.**

Owner  
Local Agents  
14-1240

all Paid off at NY

Name	Age	Nationality	When and where signed on
------	-----	-------------	--------------------------

## DISCHARGED SEAMEN.

all Paid off at NY

Name	Age	Nationality	When and where signed on
------	-----	-------------	--------------------------

all Paid off at NY

Name

Age

Nationality

When and where signed on

Sickness

When and where signed on

Nationality



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *Barbara*, arriving at, *New York*

*7/6*, 192*6*, from the port of *Pto. Plata*

213

214

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
Williams	Milton	✓		Master	7/16/26	New York	Paid Off	Yes	28	M	American	American			
Nilson	Hakon	✓		1st Mate	"	"	"	"	37	M	Scand.	U.S. C.			
Back	Herman	✓		2nd "	"	"	"	"	53	M	German	"			
Aries	Frank	✓		3rd "	"	"	"	"	27	M	Greek	"			
Griffin	Charles	✓		Radio Oper.	"	"	"	"	26	M	Amer.	Amer.			
Kennedy	Arthur	✓		Capt.	"	"	"	"	26	M	"	"			
Rodriguez	Manuel	✓		Boatman	"	"	"	"	23	M	Spanish	Spanish			
Masiemento	Guillermo	✓		A.B. Seaman	"	"	"	"	24	M	Portuguese	Portuguese			
De Costa	Luis	✓		"	"	"	"	"	20	M	"	Brazil			
Cortez	Joaquin	✓		"	"	"	"	"	20	M	Af. Blk.	P.Rico			
Oliviero	Arthur	✓		"	"	"	"	"	26	M	Portuguese	Brazil			
Garcia	Henry	✓		Orl.	"	"	"	"	27	M	Af. Blk.	Porto Rico			
Paros	Charles	✓		"	"	"	"	"	24	M	Af. Blk.	Cuba			
Woto	Alexander	✓		"	"	"	"	"	21	M	"	Porto Rico			
Dodge	Jay	✓		Chf. Engr.	"	"	"	"	36	M	American	Amer.			
Mc Donald	Byron	✓		1st Asst "	"	"	"	"	34	M	British	U.S.C.			
Starling	George	✓		2nd "	"	"	"	"	43	M	Amer.	Amer.			
Mc Phail	John	✓		3rd "	"	"	"	"	36	M	"	"			
Cayero	Jose	✓		Oiler	"	"	"	"	31	M	Spanish	Spanish			
Nelson	Allen	✓		"	"	"	"	"	40	M	Scand.	Scand.			
Perez	Jose	✓		Fireman	"	"	"	"	38	M	Spanish	Spanish			
Campora	Thomas	✓		Fireman	"	"	"	"	26	M	"	"			
Perez	Pedro	✓		"	"	"	"	"	31	M	"	"			
Suarez	Juan	✓		"	"	"	"	"	43	M	"	"			
Bellado	Francisco	✓		"	"	"	"	"	27	M	"	"			
Marque	Francisco	✓		"	"	"	"	"	36	M	Af. Blk.	Porto Rico			
Jimenez	Jaime	✓		"	"	"	"	"	36	M	"	"			
Manas	Angel	✓		Coalpasser	"	"	"	"	21	M	Spanish	Spanish			
Vallen	Pedro	✓		"	"	"	"	"	28	M	"	"			
Florez	Jesus	✓		"	"	"	"	"	25	M	Af. Blk.	Venezuela			

Line *Bull-Inular Line Inc.,*

Owners

Local Agents

14-1240

*Overseas  
Supp.*  
Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER, OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

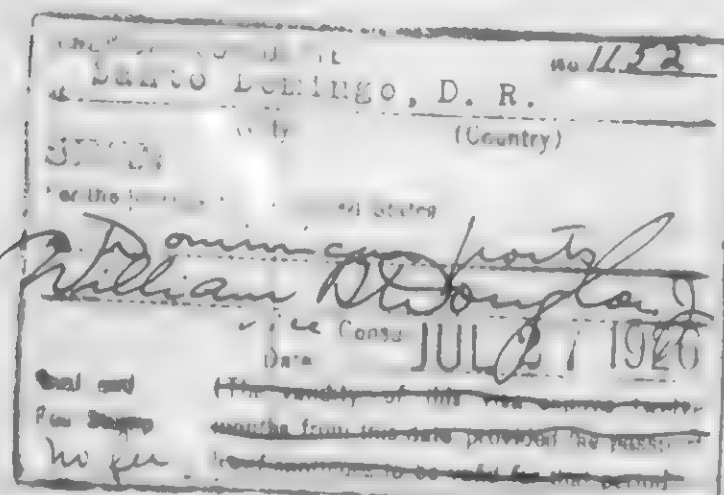
Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Barbara*, arriving at, *New York*, *AUG. 6*, 19 *26*, from the port of *Dominican Porto Plata 8/1/26*

214

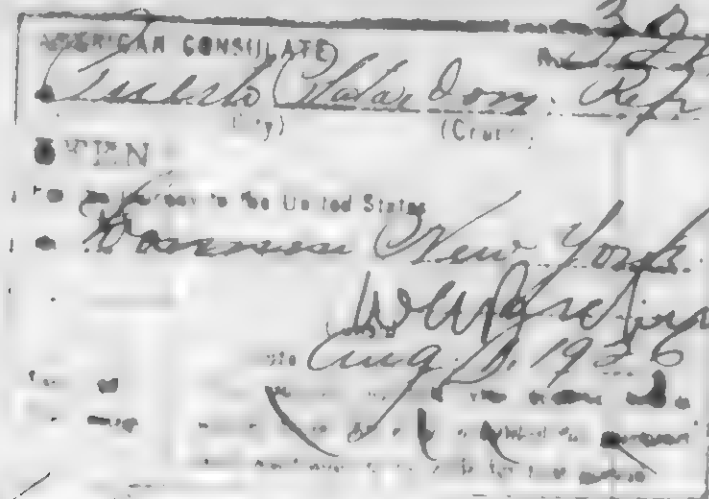
(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Deare	Fred	✓		Steward & Cook	2.16.26	New York	Paid Off	Yes	29	M	Blk.	B.H.I.			
2	Holden	Alexander	✓		2nd Cook	"	"	"	"	37	M	"	American			
3	Manns	George	✓		Messman	"	"	"	"	35	M	"	Virgin Islds,			
4	Graham	Juan	✓		Messboy	"	"	"	"	18	M	"	U.S.C.			
5	Perkins	James	✓		"	"	"	"	"	22	M	"	Porto Rico			

*Closed with 35 names*



*Poisson Fred*

*21 8/1/26 Arrived 22 11/26 Departed 22 11/26*  
*(Closed with thirty six (36) Seamen.*



*No fee presented*

*overstayed*

Line  
Owners  
Local Agents

14-1240

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), (5), (6), (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



8-6-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Barbara, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule which appears below.

Sworn to before me this 6 day of Aug, 1926  
O. W. Hume  
 Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16-1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



Immigrant Inspector

## SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

G. F. Williams.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer the names of all such aliens, together with their apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged thereon; and the owner, agent, consignee, or master shall also deliver to such immigration officer a list of all such aliens who have been delivered either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question whether the same shall be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1012

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Philadelphia  
August 13<sup>th</sup> 1926

I, master of the British S. S. "Whitcrest"  
from port of London (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival. 35 Number of seamen deserted.             
 Number of seamen discharged.            Seamen left in hospital (or died)             
 Number of seamen signed on at this port.            Total crew this date. 35

The above-named vessel arrived at this port August 9<sup>th</sup>, 1926, consigned to Furness & Mithy & Co. Inc., is now lying at Deepwater Dock, and is expected to sail August 13<sup>th</sup>, 1926, for Antilla, Cuba.  
via United States port of New York First port of call in United States  
this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px auto; width: fit-content;"> <p><b>RECEIVED</b></p> <p><b>AUG 14 1926</b></p> <p>U. S. IMMIGRATION SERVICE PHILADELPHIA, PA.</p> </div>			

RECEIVED

AUG 14 1926

U. S. IMMIGRATION SERVICE  
PHILADELPHIA, PA.

**SEL AS MEMBERS OF CREW**

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

Sheet No. 217

from the port of Antilla a new one. Aug 1-1926

Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical make, peculiarities, or disease
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
	29.	Male.	Welsh.	British.	"	144	
	50.		Irish.	"	5.5	170.	W.D. 7 across left arm.
	22.		Irish.	"	5.9.	145.	Nil.
	21.		English.	"	5.9.	145.	Nil.
	28.		Irish.	"	5.8.	145.	Nil.
	29.		English.	"	5.8.	145.	Scar under right elbow.
	27.		English.	"	5.8.	145.	Scar near on right arm.
	35.		Irish.	"	5.8.	148.	24 1/2 left arm under elbow.
	25.		English.	"	5.10.	160.	Nil.
	52.		English.	"	5.8.	150.	Woman on right arm.
	44.		Irish.	"	5.7.	150.	Nil.
	40.		Irish.	"	5.7.	146.	Nil.
	46.		English.	"	5.9.	174	Scar on head.
	42.		English.	"	5.8.	168	Nil.
	28.		English.	"	5.8.	140	Nil.
	30.		Dutch.	Dutch.	5.8.	142.	Nil.
	23.		Irish.	British.	5.8.	144.	Nil.
	57.		English.	"	5.5.	170.	Woman 2 cross flags.
	33.		English.	"	5.3.	130.	Nil.
	32.		English.	"	5.8.	144.	Nil.
	45.		English.	"	5.8.	144.	Scar on forearm.
	33.		Irish.	"	5.4.	140.	Woman 3 scar. To the
	35.		English.	"	5.8.	175.	Scar both arms. To the
	41.		American.	American.	5.11.	175.	Woman 3 scar.
	51.		English.	British.	5.11.	175.	Scar both arms.
	20.		Irish.	"	5.6	126.	Nil.
	26.		American.	American.	5.7.	146.	Nil.
	18.		Irish.	British.	5.4.	112.	Nil.
	22.		Or. Hawaiian.	"	5.9.	150.	Nil.
	21.		Or. Hawaiian.	"	5.6.	120.	Nil.
	19.		Or. Hawaiian.	"	5.6.	130.	Nil.

<sup>a</sup> See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



U. S. DEPT. OF LABOR

REQUIREMENTS

(1)

No. on list

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

## SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
W. H. Taylor	24	British			
H. A. Wilson	26	British			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

## EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or departed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such deliver either of the said lists of such alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival or a true report to the owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1013

[NOTA BENE NO. 1000000000]

218-91

218

43

22

When and where signed on.

Nationality.

Age.

Name.

DISCHARGED SEAMEN.

## STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF

New York

August 7th, 1926.

I, master of the British S. S. Achilles, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

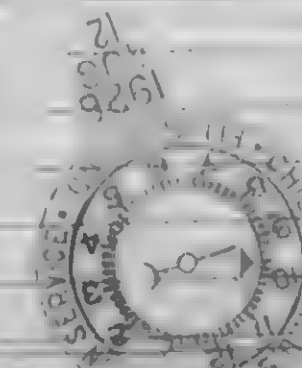
Total crew at time of arrival	36	Number of seamen deserted	1
Number of seamen discharged	2	Seamen left in hospital (or died)	
Number of seamen signed on at this port	2	Total crew this date	35

The above-named vessel arrived at this port August 6th, 1926, consigned to Tankers Corp. is now lying at Stream and is expected to sail August 8th, 1926, for Philadelphia via United States port of Philadelphia. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Stuart Adams Rennie	16	British	24.2.26. Liverpool



Whether able to read

from the

representative

SEL AS



Require

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
Mr. H. J. Taylor	24	British			
H. A. Kinsman	26	British			

RECEIVED  
AUG 11 1926  
RECORD DIVISION

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

G. J. Williams S.  
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York  
August 7th, 1926.

I, master of the British S.S. Uchikawa hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 36 Number of seamen deserted 1  
Number of seamen discharged 2 Seamen left in hospital (or died) 1  
Number of seamen signed on at this port 2 Total crew this date 33

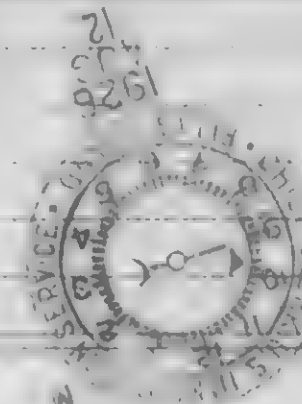
The above-named vessel arrived at this port August 6th, 1926, consigned to Tankers Corp. is now lying at Strom and is expected to sail August 8th, 1926, for Philadelphia via United States port of Philadelphia First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

216

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
Stuart Adams Plummer	16	British	24.2.26. Rotherhead



SEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 217

Representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

from the port of Antilla & Remedios Aug 1-1926

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Whether alien or read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
Yes	29	Male	White	British	5'8"	140	Dark brown hair, blue eyes, no marks.
50		Male			5'5"	170	W.D. 70000 left arm.
22		Male			5'9"	145	Nil.
21		English			5'9"	145	Nil.
28		Male			5'8"	145	Nil.
29		English			5'8"	145	Dark under right arm.
27		English			5'8"	145	Dark under right arm.
35		Male			5'8"	145	Dark under right arm.
25		English			5'10"	160	Nil.
52		English			5'8"	150	Woman on right arm.
44		Male			5'7"	150	Nil.
40		Male			5'7"	145	Nil.
46		English			5'9"	174	Dark under right arm.
42		English			5'8"	165	Nil.
28		English			5'8"	140	Nil.
30		Dutch			5'8"	142	Nil.
23		Male			5'8"	144	Nil.
54		English			5'5"	170	Woman on right arm.
33		English			5'3"	130	Nil.
32		English			5'8"	144	Nil.
45		English			5'8"	140	Dark under right arm.
33		Male			5'4"	140	Dark under right arm.
35		English			5'8"	175	Dark under right arm.
41		American			5'11"	175	Dark under right arm.
51		English			5'11"	175	Dark under right arm.
20		Male			5'6"	136	Nil.
26		American			5'7"	146	Nil.
18		Male			5'4"	112	Nil.
22		Male			5'9"	150	Nil.
21		Male			5'6"	120	Nil.
19		Male			5'6"	130	Nil.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (9), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## Requir

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Mr. H. O. Taylor	24	British			
H. Atkinson	26	British			

RECEIVED  
AUG 11 1925  
RECORD DIVISION

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

G. F. Williams S.

*Master.*

## EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, master, consignee or deliverer to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to the collector of customs at the port of arrival, together with a copy thereof, having a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave per person at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged in the port of arrival during the term of the voyage; and the said owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of discharge or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivred or a true report is not made as above required; and neither such fine nor the cost of such lists shall be paid until the vessel has returned to the country whence she came; and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1612

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York.  
August 7<sup>th</sup>. 1926.

I, master of the British S. S. Whitcomb  
from port of Antilla <sup>(Nationality)</sup> Guatemala, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 36 Number of seamen deserted 1  
 Number of seamen discharged 2 Seamen left in hospital (or died)  
 Number of seamen signed on at this port 2 Total crew this date 34

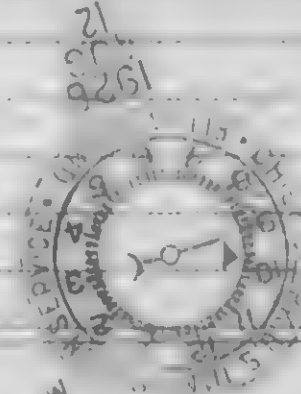
The above-named vessel arrived at this port August 6<sup>th</sup>, 1926, consigned to Tankers Corp., is now lying at Steam, and is expected to sail August 8<sup>th</sup>, 1926, for Philadelphia via United States port of Philadelphia. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

216

## DESERTING SEAMEN

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Stuart Adair Rennie	16	British	24.2.26. Liverpool



## SEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 217

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

from the port of *Cantilla* & *Americas*. Aug 1-1926

Whether able to read	Age	Sex	Race*	Rationality	Height	Weight	Physical make, peculiarities, or disease
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
	29	Male	White	British	5' 8"	140	Upper left arm.
	50		Irish	"	5' 5"	170	W.D. Upper left arm.
	22		Irish	"	5' 9"	145	Nil.
	21		English	"	5' 9"	145	Nil.
	28		Irish	"	5' 8"	145	Nil.
	29		English	"	5' 8"	145	Scar under right arm.
	27		English	"	5' 8"	145	Upper arm on right arm.
	35		Irish	"	5' 8"	148	Scar left arm under arm.
	25		English	"	5' 10"	160	Nil.
	52		English	"	5' 8"	150	Woman on right arm.
	44		Irish	"	5' 7"	150	Nil.
	40		Irish	"	5' 7"	145	Nil.
	46		English	"	5' 9"	174	Scar on head.
	42		English	"	5' 8"	168	Nil.
	28		English	"	5' 8"	140	Nil.
	30		Irish	Irish	5' 8"	142	Nil.
	23		Irish	British	5' 8"	144	Nil.
	54		English	"	5' 5"	170	Woman on cross legs.
	33		English	"	5' 3"	130	Nil.
	32		English	"	5' 8"	144	Nil.
	46		English	"	5' 5"	146	Scar on forearm.
	33		Irish	"	5' 4"	140	Scar on torso.
	35		English	"	5' 8"	175	Scar on back and arm.
	41		American	American	5' 11"	175	Scar on torso.
	51		English	British	5' 11"	175	Scar on back and arm.
	20		Irish	"	5' 6"	126	Nil.
	24		American	American	5' 7"	146	Nil.
	18		Irish	British	5' 4"	112	Nil.
	22		Irish	Irish	5' 9"	150	Nil.
	21		Irish	Irish	5' 6"	120	Nil.
	19		Irish	Irish	5' 5"	130	Nil.

\* See list of needs on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Is punishable by a fine of ten dollars for each atten. See other side

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

ed under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer  
port of the United States

Vessel "Athelvesta",  
 ... , arriving at New York  
 August 6

NAME IN FULL		(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Family name	Given name		No. of service at sea	Position in ship's company	When	Where
Williams.	Jeffitt Thomas	✓	14.	Master.	26.2.26.	B'head.
Davison.	William James	✓	30.	1 <sup>st</sup> Mate.	..	..
Muswell.	Thomas.	✓	6.	2 <sup>nd</sup> Mate.	..	..
Cry.	Carl.	✓	6.	3 <sup>rd</sup> Mate.	..	..
Hoey.	Thomas.	✓	7.	Carpenter.	..	..
Sykes.	Frederick.	✓	14.	Boatman.	..	..
Bill.	Ralph.	✓	12.	AB.	..	..
Jones.	Richard.	✓	22.	AB.	..	..
Withnson.	Harold.	✓	11.	AB.	..	..
Mercet.	William.	✓	39.	AB.	..	..
Mr. Darnel.	Thomas.	✓	18.	AB.	24.5.26	Middles.
Whiston.	William.	✓	22.	AB.	7.7.26	N. Orleans.
Young.	John William.	✓	24.	Chief Engineer.	26.2.26.	B'head.
Crook.	Harry.	✓	20.	2 <sup>nd</sup> Eng <sup>l</sup> .	..	..
Emmard.	Thomas.	✓	5.	3 <sup>rd</sup> Eng <sup>l</sup> .	..	..
Pandervis.	Harry John.	✓	2.	4 <sup>th</sup> Eng <sup>l</sup> .	..	..
Robertson.	William Manderson.	✓	5 months.	5 <sup>th</sup> Eng <sup>l</sup> .	..	..
Waldron.	George.	✓	35.	Donkeyman.	..	..
Mercer.	Walter Wallace.	✓	4.	Foreast.	..	..
Lynn.	William.	✓	16.	Foreast.	..	..
Darham.	William.	✓	23.	Fireman.	..	..
Blum.	Michael.	✓	16.	Fireman.	..	..
Connellague.	John.	✓	16.	Fireman.	28.6.26.	N. Orleans.
Gillis.	Henry.	✓	20.	Fireman.	23.7.26.	N. Orleans.
Armstrong.	Henry Alexander.	✓	35.	Chief Steward.	26.2.26.	B'head.
Jones.	John Henry.	✓	1.	Asst Steward.	..	..
Lawrence.	Walter.	✓	15.	Ship's Cook.	24.6.26.	N. Orleans.
Evens.	David.	✓	1.	Cabin Boy.	26.2.26.	B'head.
Anderson.	Allen.	✓	6.	Miss Boy.	21.7.26.	N. Orleans.
Grant.	John.	✓	3.	Galley Boy.	21.7.26.	N. Orleans.
Abraham Whit.	Alvin.	✓	5 months.	Canteen Boy.	22.7.26.	N. Orleans.

British Molasses Co. Ltd.

✓ authors comp:

9, (5), (6), and (7)  
side.

ਸਿ. ਤਰਫ਼ ਹਮੇਸ਼ਾ side.

43

DISCHARGED SEAMEN



## 43

DISCHARGED SEAMEN

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

DISCHARGED BEAMER—Continued

British Molasses Co. Ltd.

~~Bankers Corp.~~

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "Athelvest," arriving at New York, August 6<sup>th</sup>, 1926, from the port of Antilla & Nuevilas, Aug 1-1926

(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
NAME IN FULL	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name			When	Where									
Williams.	Giffith Thomas	✓	Master.	26.2.26.	B head.	No.	Yes.	29.	Male.	Welsh.	British.	5' 8"	140.	Tattoo on left arm.
Davison.	William James	✓	1 <sup>st</sup> Mate.	"	"	"	"	50.	"	Irish.	"	5' 5"	170.	W.D. Tattoos left arm.
Maswell.	Thomas.	✓	2 <sup>nd</sup> Mate.	"	"	"	"	22.	"	Irish.	"	5' 9"	145.	Nil.
Lay.	Carl.	✓	3 <sup>rd</sup> Mate.	"	"	"	"	21.	"	English.	"	5' 9"	145.	Nil.
Haley.	Thomas.	✓	Carpenter.	"	"	"	"	28.	"	Irish.	"	5' 8"	145.	Nil.
Sykes.	Frederick.	✓	Boatman.	"	"	"	"	29.	"	English.	"	5' 8"	145.	Scars under right chin.
Ball.	Ralph.	✓	A.B.	"	"	"	"	27.	"	English.	"	5' 8"	145.	Ship scars on right arm.
Jones.	Richard.	✓	A.B.	"	"	"	"	35.	"	Welsh.	"	5' 8"	148.	Ship left arm under cross
Wilkinson.	Harold.	✓	A.B.	"	"	"	"	25.	"	English.	"	5' 10"	160.	Nil.
Mercet.	William.	✓	A.B.	"	"	"	"	52.	"	English.	"	5' 8"	150.	Wound on right arm.
Mc Donnet.	Thomas.	✓	A.B.	24.5.26	Nuevilas.	"	"	44.	"	Irish.	"	5' 7"	150.	Nil.
Robertson.	William	✓	A.B.	7.7.26	N. Orleans.	"	"	40.	"	Irish.	"	5' 7"	145.	Nil.
Young.	John William.	✓	Chief Engineer.	26.2.26.	B head.	"	"	46.	"	English.	"	5' 9"	174.	Scars on head.
Brook.	Harry.	✓	2 <sup>nd</sup> Engd.	"	"	"	"	42.	"	English.	"	5' 8"	168.	Nil.
Connerod.	Thomas.	✓	3 <sup>rd</sup> Engd.	"	"	"	"	28.	"	English.	"	5' 8"	140.	Nil.
Vanderuis.	Harry John	✓	4 <sup>th</sup> Engd.	"	"	"	"	30.	"	Dutch.	Dutch	5' 8"	142.	Nil.
Rabeston.	William Manderon	✓	5 months, 5 <sup>th</sup> Engd.	"	"	"	"	23.	"	Irish.	British	5' 8"	144.	Nil.
Waldron.	George.	✓	Donkeyman.	"	"	"	"	57.	"	English.	"	5' 5"	170.	Wound & cross flags.
Murphy.	Walter Wallace	✓	Greaser.	"	"	"	"	33.	"	English.	"	5' 3"	130.	Nil.
Lynn.	William.	✓	Greaser.	"	"	"	"	32.	"	English.	"	5' 8"	144.	Nil.
Dawham.	William.	✓	Fireman.	"	"	"	"	45.	"	English.	"	5' 8"	146.	Tattoos on forearm.
Belum.	Michael.	✓	Fireman.	"	"	"	"	33.	"	Irish.	"	5' 4"	140.	Various Tattoos.
Connellogue.	John.	✓	Fireman.	28.6.26	N. Orleans.	Yes.	"	35.	"	English.	"	5' 8"	175.	Scars both arms. <sup>to right</sup>
Gillis.	Henry.	✓	Fireman.	23.7.26	N. Orleans.	No.	"	41.	"	American.	American	5' 11"	175.	Various Tattoos
Armstrong.	Henry Alexander	✓	Chief Steward.	26.2.26.	B head.	"	"	57.	"	English.	British	5' 11"	175.	Tattooed both arms.
Jones.	John Henry	✓	Asst Steward.	"	"	"	"	20.	"	Welsh.	"	5' 6"	126.	Nil.
Lawrence.	Walter	✓	Ship's Cook.	24.6.26	N. Orleans.	"	"	26.	"	American.	American	5' 7"	146.	Nil.
Owens.	David.	✓	Galley Boy.	26.2.26.	B head.	"	"	18.	"	Welsh.	British	5' 4"	112.	Nil.
Anderson.	Allen.	✓	Mess Boy.	21.7.26	N. Orleans.	"	"	22.	"	Irish.	Irish	5' 9"	150.	Nil.
Grant.	John.	✓	Galley Boy.	21.7.26	N. Orleans.	"	"	21.	"	Irish.	Irish	5' 6"	120.	Nil.
Alvin.	Alvin.	✓	5 months, Pantry Boy.	22.7.26	N. Orleans.	"	"	19.	"	Irish.	Irish	5' 5"	130.	Nil.

British Molasses Co. Ltd.

Tankers Corp.

Owners  
Local Agents  
16-1940

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the SS "Achilles", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

G. H. Williams  
Master, First and Second Officers.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 658) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing as much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## 217

PORT OF Philadelphia,  
August 12<sup>th</sup>, 1926

it a

1-1926

arm.  
left arm.

215

right chin.  
right arm.  
under cross  
right arm.

G. F. Williams.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of the names of the crew as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival such alien as have illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival of such vessel, and to specify the names of those who have been discharged, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed, and in the case of those who have been discharged, to specify the date when they were discharged and of those, if any, of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made, and in the case of those who have deserted or landed, the sum of \$10 for each such alien, in addition to the sum of \$10 for the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be refunded or returned. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such unpaid upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

British Molasses Co. Ltd.

✓ Antlers Corp.

Feel a crumb...

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
W. M. Taylor	24	British			
A. Atkinson	26	British			

RECEIVED  
AUG 11 1926

When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
------	-----	-------------	---------------------------

16-1018

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICEPORT OF New York  
August 7, 1926.I, master of the British S. S. Wichita, hereby certify that the following is a complete record of all

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
------	-----	-------------	---------------------------

16-1018

217

at a

1-1926

43

chain.

liam.

and cross

ght am.

flags.

earn.

Various Tattoos.

Various Tattoos.

Various Tattoos.

Tattooed both arms.

Nil.

Nil.

Nil.

Nil.

Nil.

Nil.

Nil.

Nil.

Nil.

Nil.

Nil.

Nil.

Nil.

Nil.

Nil.

Dawham.	William.	✓	23.	Fireman.	40.	English.	
Bolton.	Michael.	✓	16.	Fireman.	33.	Irish.	5.4. 140. Various Tattoos.
Bonnelloque.	John.	✓	16.	Fireman.	28.6. 26 N. Orleans.	Yes.	5.8. 175. Various Tattoos.
Gillis.	Henry.	✓	20.	Fireman.	23.7. 26 N. Orleans.	No.	5.11. 175. Various Tattoos.
Armstrong.	Henry Alexander.	✓	35.	Chief Steward.	26.2. 26 B. Head.		5.11. 175. Tattooed both arms.
Jones.	John Henry.	✓	1.	Asst. Steward.			5.6. 126. Nil.
Lawrence.	Walter.	✓	15.	Ship's Cook.	24.6. 26 N. Orleans.		5.7. 146. Nil.
Gwens.	David.	✓	1.	Galley Boy.	26.2. 26 B. Head.		5.4. 112. Nil.
Anderson.	Allen.	✓	6.	Mess Boy.	21.7. 26 N. Orleans.		5.9. 150. Nil.
Grant.	John.	✓	3.	Galley Boy.	21.7. 26 N. Orleans.		5.6. 120. Nil.
Alvin Usher.	Alvin.	✓	5 months.	Pantry Boy.	22.7. 26 N. Orleans.		5.8. 130. Nil.

British Molasses Co. Ltd.

Local Agents

Lankers Corp.

Local Agents

14-1200

Immigrant Inspector

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## 217

at a

216

right chin.  
right arm.  
under bro  
right arm

\* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Local 14-199

Local Agents



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

quired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "Athelrest." , arriving at New York , August 6<sup>th</sup> , 1926, from the port of Antilla & Neuvas Aug 1-1926

43

[illegible]

No.	Name	Rank	Date	Place	Age	Height	Weight	Complexion	Build	Remarks		
	Bonnelloque	John	✓	16.	Fireman	28.6.26	N. Orleans	45.5	35	English	5.8.175	Two both arms
	Gillis	Henry	✓	20.	Fireman	23.7.26	N. Orleans	40	41	American	5.11.175	Various Tattoos
	Armstrong	Henry Alexander	✓	35.	Chief Steward	26.2.26	B. Head	..	51	English	5.11.175	Tattooed both arms.
	Jones	John Henry	✓	1.	Asst. Steward	..	..	..	20	Welsh	5.6.126	Nil.
	Lawrence	Walter	✓	15.	Ship's Cook	24.6.26	N. Orleans	..	26	American	5.7.146	Nil.
	Guens	David	✓	1.	Cabin Boy	26.2.26	B. Head	..	18	Welsh	5.4.112	Nil.
	Anderson	Allen	✓	6.	Mess Boy	21.7.26	N. Orleans	..	22	St. Handford	5.9.150	Nil.
30	Grant	John	✓	3.	Galley Boy	21.7.26	N. Orleans	..	21	St. Handford	5.6.120	Nil.
	Alvin West	Alvin	✓	5 months	Pantry Boy	22.7.26	N. Orleans	..	19	St. Handford	5.5.130	Nil.

British Molasses Co. Ltd.

Local <sup>700</sup> 10-1200 ✓ Antlers Corp.

Local Agents .....  
16-1240

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "Athelvest." arriving at New York, August 6<sup>th</sup>, 1926, from the port of Antilla & Nuevas Aug 1-1926

43

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on	NAME IN FULL	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name			When	Where								
	Williams.	Guffith Thomas	14.	Master.	26.2.26.	B'head.	No.	Yes.	29.	Male.	Welsh.	British.	5.8. 140.	Tattoo on arm.
	Davison.	William James.	30.	1 <sup>st</sup> Mate.	..	..	..	..	50.	..	Irish.	..	5.5 170.	W.T.D. Tattoos left arm.
	Maxwell.	Thomas.	6.	2 <sup>nd</sup> Mate.	..	..	..	..	22.	..	Irish.	..	5.9. 145.	Nil.
	Ray.	Carl.	6.	3 <sup>rd</sup> Mate.	..	..	..	..	21.	..	English.	..	5.9. 145.	Nil.
	Hay.	Thomas.	7.	Carpenter.	..	..	..	..	28.	..	Irish.	..	5.8. 145.	Nil.
	Dykes.	Fredrick.	14.	Boatman.	..	..	..	..	29.	..	English.	..	5.8. 145.	Scars under right chin.
	Ball.	Ralph.	12.	A.B.	..	..	..	..	27.	..	English.	..	5.8. 145.	Scars on right arm.
	Jones.	Richard.	22.	A.B.	..	..	..	..	35.	..	Welsh.	..	5.8. 148.	Scars left arm under cross
	Wilkinson.	Harold.	11.	A.B.	..	..	..	..	25.	..	English.	..	5.10. 160.	Nil.
	Mercet.	William.	39.	A.B.	..	..	..	..	52.	..	English.	..	5.8. 150.	Woman on right arm.
	Mc Donnet.	Thomas.	18.	A.B.	24.5.26.	Nuevas.	..	..	44.	..	Irish.	..	5.7. 150.	Nil.
	Robertson.	William	22.	A.B.	7.7.26.	N. Orleans.	..	..	40.	..	Irish.	..	5.7. 145.	Nil.
	Young.	John William.	24.	Chief Engineer.	26.2.26.	B'head.	..	..	46.	..	English.	..	5.9. 174.	Scars on head.
	Brook.	Harry.	20.	2 <sup>nd</sup> Eng.	..	..	..	..	42.	..	English.	..	5.8. 168.	Nil.
	Cornwood.	Thomas.	5.	3 <sup>rd</sup> Eng.	..	..	..	..	28.	..	English.	..	5.8. 140.	Nil.
	Banderuis.	Harry John	2.	4 <sup>th</sup> Eng.	..	..	..	..	30.	..	Dutch.	Dutch	5.8. 142.	Nil.
	Robertson.	William Manderson	5 months.	5 <sup>th</sup> Eng.	..	..	..	..	23.	..	Scotch.	British	5.8. 144.	Nil.
	Waldron.	George.	35.	Donkeyman.	..	..	..	..	57.	..	English.	..	5.5. 170.	Woman & cross flags.
	Mercet.	Walter Vallance	4.	Greaser.	..	..	..	..	33.	..	English.	..	5.3. 130.	Nil.
	Lynn.	William.	16.	Greaser.	..	..	..	..	32.	..	English.	..	5.8. 144.	Nil.
	Dawham.	William.	23.	Fireman.	..	..	..	..	45.	..	English.	..	5.9. 146.	Tattoo on forearm.
	Colman.	Michael.	16.	Fireman.	..	..	..	..	33.	..	Irish.	..	5.4. 140.	Various Tattoos.
	Connelllogue.	John.	16.	Fireman.	28.6.26.	N. Orleans.	Yes.	..	35.	..	English.	..	5.8. 175.	Scars both arms. forelimb
	Fillis.	Henry.	20.	Fireman.	23.7.26.	N. Orleans.	No.	..	41.	..	American.	American	5.11. 175.	Various Tattoos
	Armstrong.	Henry Alexander	35.	Chief Steward.	26.2.26.	B'head.	..	..	57.	..	English.	British.	5.11. 175.	Tattooed both arms.
	Jones.	John Henry	1.	Asst. Steward.	..	..	..	..	20.	..	Welsh.	..	5.6. 126.	Nil.
	Lawrence.	Walter	15.	Ship's cook.	24.6.26.	N. Orleans.	..	..	26.	..	American.	American	5.7. 146.	Nil.
	Guens.	David	1.	Galley Boy.	26.2.26.	B'head.	..	..	18.	..	Welsh.	British.	5.4. 112.	Nil.
	Anderson.	Allen	6.	Mess Boy.	21.7.26.	N. Orleans.	..	..	22.	..	St. Andrews.	..	5.9. 150.	Nil.
30	Grant.	John.	3.	Galley Boy.	21.7.26.	N. Orleans.	..	..	21.	..	St. Andrews.	..	5.6. 120.	Nil.
	Alvin Usher.	Alvin	5 months.	Canteen Boy.	22.7.26.	N. Orleans.	..	..	19.	..	St. Andrews.	..	5.5. 130.	Nil.

British Molasses Co. Ltd.

Local Agent: Tankers Corp.

*Wm H. Murphy*  
Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the s/s Athelcrest, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

G. S. Williams  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to depart such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repeated, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

NOTE.—Failure to furnish true or correct information in columns (2), (6), (8), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *"Athelvest."*, arriving at *New York*, *August 6<sup>th</sup>*, 19*26*, from the port of *Antilla & Nuevas* *P.R.*

43

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	<i>Fogarty</i>	<i>David John</i>		<i>9</i>	<i>W. J. O.</i>	<i>26.2.26.</i>	<i>B'head</i>	<i>No.</i>	<i>Yes</i>	<i>27</i>	<i>Male</i>	<i>Irish</i>	<i>British</i>	<i>5.10</i>	<i>156</i>	<i>Nil.</i>
2	<i>Hayes</i>	<i>Lawrence Frederick</i>		<i>5 months</i>	<i>Apprentice</i>					<i>16</i>		<i>English</i>		<i>5.6</i>	<i>100</i>	<i>Nil.</i>
3	<i>Patterson</i>	<i>Alfred George</i>		<i>5 months</i>	<i>Apprentice</i>					<i>16</i>		<i>English</i>		<i>5.7</i>	<i>120</i>	<i>Nil.</i>
4	<i>Rennie</i>	<i>Stuart Adam</i>		<i>5 months</i>	<i>Apprentice</i>					<i>16</i>		<i>English</i>		<i>5.6</i>	<i>98</i>	<i>Nil.</i>
5	<i>Bill</i>	<i>Ronald Frederick Walter</i>		<i>5 months</i>	<i>Apprentice</i>					<i>16</i>		<i>English</i>		<i>5.4</i>	<i>90</i>	<i>Nil.</i>

American Consulate, No. *626*

at *Antilla* *P.R.*  
(City) (Country)

SEEN

For the purpose of the United States,

via *Antilla* *P.R.*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

*David John Fogarty*

Line *The British Molasses Co. Ltd.*

Owners *Lakers Corp.*

Local Agents *Lakers Corp.*

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



8-6-26

## AFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the s/s. "Achelcrest", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

6th day of Aug, 1926  
H. H. Murphy  
Immigrant Inspector.G. J. Williams  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 12 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration office

PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Port of *New York*  
*7th of August*, 1926  
I, master of the *Danish*  
(Nationality)  
S. S. *Anna Jensen*  
from port of *Windsor, N.S.*, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival *21* Number of seamen deserted *none*  
Number of seamen discharged *1* Seamen left in hospital (or died) *none*  
Number of seamen signed on at this port *0* Total crew this date *20*

The above-named vessel arrived at this port *6th of August*, 1926, consigned to  
J. F. WHITNEY & CO.; is now lying at *Station Island*, and is  
expected to sail *7th of August*, 1926, for *Windsor, N.S.*  
via United States port of \_\_\_\_\_ First port of call in United States  
this voyage was \_\_\_\_\_

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: *210*

### DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14-1613

(CONTINUED OVER)

<i>Berg</i>	<i>John</i>	<i>10</i>	<i>20</i>	<i>20/7-26</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>28</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5'7" 145</i>	<i>"</i>
<i>Jensen</i>	<i>Edward</i>	<i>10</i>	<i>20</i>	<i>30/7-26</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>25</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5'7" 140</i>	<i>"</i>
<i>Karlsson</i>	<i>over</i>	<i>4</i>	<i>Menborg</i>	<i>30/7-26</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>22</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>5'5" 130</i>	<i>"</i>
<i>Loerensen</i>	<i>Ada</i>	<i>1</i>	<i>stewardess</i>	<i>20/3-26</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>46 female</i>	<i>"</i>	<i>Danish</i>	<i>5'8" 140</i>	<i>"</i>

Line \_\_\_\_\_  
Owners *Steamship company Bodan Copenhagen*  
Local Agents *J. F. Whitney & Co.*

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

*See* Vessel *Is Amalfitano City* arriving at *New York* *August 6<sup>th</sup>*, 19*26*, from the port of *Windsor N.D.* 220

STATEMENT OF CREW

(2) NAME IN FULL	(3) No. of seaman's Nat. id.	(4) Length of service	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Age	(14) Nationality
---------------------	---------------------------------------	--------------------------------	--	---	--	-----------------------------------	------------	-------------	---------------	---------------------	-------------	---------------------

## DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
------	-----	-------------	---------------------------

<i>Martinson</i>	<i>22</i>	<i>Norwegian</i>	<i>397-26 U.Y.</i>
------------------	-----------	------------------	--------------------

## SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.	Sickness
------	-----	-------------	---------------------------	----------

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

11-1011

*G. L. L...*  
Master.

(CONTINUED ON NEXT PAGE.)

(OVER.)

Line \_\_\_\_\_  
Owner *Steamship Comp. Bodan Bounkayen*  
Local Agents *J. F. Whiting & Co.*

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *S. S. Amagensen* City *Oslo* New York August 6<sup>th</sup> 1926, from the port of *Windsor N. S.* 220

NAME IN FULL

STATEMENT OF AGE

NO. 1

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
<i>Lorenson</i>	<i>Christian</i>		<i>33 yrs</i>	<i>master</i>	<i>7-26 N.Y.</i>		<i>no</i>	<i>yes</i>	<i>48</i>			<i>Danish</i>	<i>5'8"</i>	<i>190</i>	
<i>Bortholde</i>	<i>Johan</i>		<i>53 years</i>	<i>mate</i>	<i>19-25</i>	<i>Norway</i>	<i>no</i>	<i>yes</i>	<i>49</i>	<i>m</i>	<i>scandin</i>	<i>Danish</i>	<i>5'9"</i>	<i>170</i>	<i>none</i>
<i>Hansen</i>	<i>Johannes</i>		<i>21 "</i>	<i>2nd mate</i>	<i>19-25</i>	"	"	"	<i>35</i>	"	"	"	<i>5'6"</i>	<i>130</i>	"
<i>Hansen</i>	<i>Anders</i>		<i>21 "</i>	<i>1st engineer</i>	<i>13-25</i>	<i>Wiggen</i>	"	"	<i>40</i>	"	"	"	<i>5'5"</i>	<i>145</i>	"
<i>Hansen</i>	<i>Anders</i>		<i>4 "</i>	<i>2nd engineer</i>	<i>21-25</i>	<i>Copenhagen</i>	"	"	<i>26</i>	"	"	"	<i>5'6"</i>	<i>135</i>	"
<i>Hansen</i>	<i>Anders</i>		<i>15 "</i>	<i>steward</i>	<i>8-26</i>	<i>Norway</i>	"	"	<i>32</i>	"	"	"	<i>5'8"</i>	<i>150</i>	"
<i>Hansen</i>	<i>Anders</i>		<i>5 "</i>	<i>cook</i>	<i>23-26</i>	"	"	"	<i>22</i>	"	"	"	<i>5'8"</i>	<i>140</i>	"
<i>Hansen</i>	<i>Anders</i>		<i>36 "</i>	<i>Carpenter</i>	<i>5-26</i>	"	"	"	<i>58</i>	"	<i>finnish</i>	<i>finnish</i>	<i>5'6"</i>	<i>130</i>	"
<i>Hansen</i>	<i>Anders</i>		<i>15 "</i>	<i>Boatman</i>	<i>21-26</i>	"	"	"	<i>30</i>	"	<i>Scandin</i>	<i>Norwegian</i>	<i>5'7"</i>	<i>145</i>	"
<i>Hansen</i>	<i>Anders</i>		<i>4 "</i>	<i>SB</i>	<i>25-26</i>	"	"	"	<i>22</i>	"	"	"	<i>5'8"</i>	<i>160</i>	"
<i>Hansen</i>	<i>Anders</i>		<i>15 "</i>	<i>CB</i>	<i>21-26</i>	"	"	"	<i>29</i>	"	"	"	<i>5'7"</i>	<i>145</i>	"
<i>Hansen</i>	<i>Anders</i>		<i>5 "</i>	<i>CB</i>	<i>21-26</i>	"	"	"	<i>21</i>	"	"	"	<i>5'8"</i>	<i>140</i>	"
<i>Hansen</i>	<i>Anders</i>		<i>10 "</i>	<i>CB</i>	<i>21-26</i>	"	"	"	<i>26</i>	"	"	"	<i>5'5"</i>	<i>130</i>	"
<i>Hansen</i>	<i>Anders</i>		<i>16 "</i>	<i>Steward</i>	<i>21-25</i>	<i>Copenhagen</i>	"	"	<i>34</i>	"	"	<i>Danish</i>	<i>5'6"</i>	<i>135</i>	"
<i>Hansen</i>	<i>Anders</i>		<i>14 "</i>	<i>SB</i>	<i>23-26</i>	<i>Norway</i>	"	"	<i>39</i>	"	"	<i>made</i>	<i>5'7"</i>	<i>145</i>	"
<i>Hansen</i>	<i>Anders</i>		<i>12 "</i>	<i>SB</i>	<i>21-26</i>	"	"	"	<i>28</i>	"	"	"	<i>5'7"</i>	<i>140</i>	"
<i>Hansen</i>	<i>Anders</i>		<i>4 "</i>	<i>SB</i>	<i>21-26</i>	"	"	"	<i>20</i>	"	"	<i>Norwegian</i>	<i>5'6"</i>	<i>140</i>	"
<i>Hansen</i>	<i>Anders</i>		<i>10 "</i>	<i>SB</i>	<i>21-26</i>	"	"	"	<i>24</i>	"	"	"	<i>5'7"</i>	<i>145</i>	"
<i>Hansen</i>	<i>Anders</i>		<i>10 "</i>	<i>SB</i>	<i>21-26</i>	"	"	"	<i>25</i>	"	"	"	<i>5'7"</i>	<i>140</i>	"
<i>Hansen</i>	<i>Anders</i>		<i>4 "</i>	<i>Member</i>	<i>30-26</i>	"	"	"	<i>22</i>	"	"	"	<i>5'5"</i>	<i>130</i>	"
<i>Hansen</i>	<i>Anders</i>		<i>1 "</i>	<i>Stewardess</i>	<i>21-26</i>	"	"	"	<i>46 female</i>	"	<i>Danish</i>	<i>5'8"</i>	<i>140</i>	"	"

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line  
Owners *Steamship Comp. Bodan Copenhagen*  
Local Agents *J. F. Whittney & Co.*

Immigrant Inspector



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the San S. Anna Jensen, do declare that the forgoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and 4 of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 6 day of Aug, 1926

P. E. Lawrence  
Immigrant Inspector.

W. S. Jensen  
Master, First or Second Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering and identifying.*—(a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OF PEOPLE

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian. (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



86 N. 1st St. New York  
 86 N. 1st St. New York  
 86 N. 1st St. New York

Immigrant Inspector

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Certified true and correct relation of the trip -  
 Lascaris del Vapor House "Nordamerika" compuesta  
 de 25 hombres, se convida

\*See list of races on back hereof.  
 Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Yes	42	45	37	21	45	26	27	43	21	23	47	27	32	25	16	45	39	27	22	25	27	24	49	17
Scandinavian, Danish	"	"	Norwegian	Danish	"	"	"	"	"	Mexican	Scandinavian, Norwegian	"	"	Danish	Norwegian	Danish	"	Norwegian	Danish	"	Norwegian	"	Danish	Cuban
5 8" 214	5 8" 185	5 7" 175	5 5" 125	5 9" 215	5 9" 180	5 8" 170	5 5" 140	5 7" 140	5 6" 140	5 6" 130	5 9" 185	5 6" 142	5 5" 132	5 6" 140	5 5" 120	5 6" 135	5 7" 160	5 6" 130	5 9" 181	5 7" 144	5 7" 145	5 9" 150	5 6" 145	5 5" 125

222

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
 PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
 IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York  
Aug. 26 19 26.

I, master of the Danish S. S. "Nordamerika"  
 from port of St. Lucia (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 25 Number of seamen deserted  
 Number of seamen discharged 13 Seamen left in hospital (or died)  
 Number of seamen signed on at this port 15 Total crew this date 27

The above-named vessel arrived at this port Aug 6th, 19 26, consigned to  
W. B. Shute & Co.; is now lying at Chrome St. J. and is  
 expected to sail Aug 27, 1926, for St. Lucia  
 via United States port of Norfolk. First port of call in United States  
 this voyage was Chrome St. J.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on

(CONTINUED OVER)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Port to be at or dis- charged at arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
9th from the port of <u>St. Lucia</u> (Lascaris) <u>Aug 31/26</u>								



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

quired under act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the responsible person at the port of the United States.

Vessel NO. 1 "NORDAMERIKA", arriving at barrett, Aug. 6th, 1926

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Harald E. Jensen	37	Norwegian	New York 21-5-26.
Johan Andreassen	27	"	" 15-7-26.
Vilhelm Helman	22	Danish	" "
Aage Pfeiffer	23	"	" "
Hans Rasmussen	16	"	" "
Eiling Moksvoel	16	Norwegian	" "
Rudolf Jacobsen	48	"	" "
Regnvald Blomvick	27	"	" "
Julius Scharboe	30	Danish	" "
Wegun Andreassen	24	Norwegian	" "
Bror Bohman	23	Swedish	" "
Jens Jensen	49	Danish	" "
Christian Petersen	42	"	" "

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

SHUNKO MARU

AUG 7 - 1926

Family name	Given name	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	Shipped or engaged	Where	When	Whether paid wages or charged with cargo
Linnemann	Herman S.			Master		Denmark	9/15-24	No
Hansen	Hans K.			Chief Officer		"	"	"
Jensen	Harald K.			2nd		New York	5/21-26	"
Hansen	Johannes			Wireless Op.		"	4/27-26	"
Sorensen	Soren J. A.			Chief Eng.		Denmark	9/15-24	"
Jespersen	Christian P.			2nd		Havre	1/5-26	"
Jantzen	Karl K.			3rd		Dunkirk	12/26-25	"
Petersen	Jacob Th.			Steward		Denmark	9/16-24	"
Antonsen	Erik P.			Cook		"	"	"
Hernandez	Nicolas			Headsman		Progreso	11/26-25	"
Jacobsen	Rudolf			Carpenter		New York	7/15-26	"
Andresen	Johan			Sailor		"	"	"
Reisaaen	Vilhelm			"		"	7/14-26	"
Pfeiffer	Aage			"		"	"	"
Rasmussen	Hans			"		"	"	"
Moksvoel	Eiling			"		"	7/16-26	"
Petersen	Christian			"		"	4/23-26	"
Hansen	Ernst			"		"	7/14-26	"
Blomvick	Regnvald			"		"	"	"
Beck	Michel			"		"	"	"
Scharboe	Julius			"		"	"	"
Andreassen	Wegun			"		"	"	"
Bohman	Bror			"		"	"	"
Jensen	Jens			"		"	7/16-26	"
Sanchez	Rafael E.			Cabinboy		Sta Lucia	7/29-26	"

Attest: *James J. O'Day*  
Draft

Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
Jens Jensen	49	Danish	Gunnar Pedersen	21	Danish
Hans M. Petersen	41	"	Hans Mathiasen	37	Norwegian
Oskar Olsen	26	Swedish	Karl Lindqvist	28	Finnish
Ernst Rasmussen	48	Norwegian	M. Henningsen	64	Danish
Otto Rasmussen	35	Danish	H. Henningsen	43	"
Charles Marvig	41	"	O. Christiansen	26	"
Paul Hansen	23	"			
Linar Moland	28	Norwegian			
Gunnar Krentemann	21	Danish			

## SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

Name	Age	Nationality	When and where signed on	Sickness

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*H. S. Linnemann*  
Master.

(OVER)

American M. S. Co. to 170  
P. Brown Jun. & Co. Copenhagen  
Shipping Co. to 17. Acting Owner N.Y.



Form 680  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

100

**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VE**

under act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the United States.

5, 58 "NORDAMERIKA", arriving at *Barbours*, *Aug. 6<sup>th</sup>*, 1924

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
Jens Jensen	49	Danish	Gunnar Pedersen	21	Danish
Hans M. Paigsen	41	"	Hans Mathiesen	37	Norwegian
Oskar Olsen	26	Swedish	Ezel Lindqvist	28	Finnish
Afred Holmisen	28	Norwegian	M. Henningsen	64	Danish
Otto Mathiesen	26	Danish	H. Henningsen	43	"
Charley Marvig	21	"	O. Christiansen	26	"
Carl Mathies	23	"			
Poul Hansen	23	"			
Hinar Moland	28	Norwegian			
Gunnar Krentsmann	21	Danish			

### SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*H. S. Zimmerman* Master

[OVER]

Owners.....  
Local Agents.....  
1A-1249

Owners.  
Local As

American Hotel & Co. Ld.  
2 Brown Juv. & C. Copenhagen  
Bromby & Co. 17. 2. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844.

Immigrant Inspector.

43

**DISCHARGED STAMEN**

Osler Olsen	41	"	Hana Mathiasen	21	Danish
<del>Osler Olsen</del>	26	Swedish	Carl Lindqvist	37	American
<del>Osler Olsen</del>	28	Swedish	M. Henningsen	28	Swedish
Osler Olsen	23	Danish	F. Henningsen	64	Danish
Charles Martin	21	"	<del>Osler Olsen</del>	43	"



## 13

Vessel s/s "NORDAMERIKA", arriving at Bartlett, Aug. 6<sup>th</sup>, 1926, from the port of Santa Lucia (Cuba) July 31/26

**DISCHARGED SEAMEN.**

222

Certifico que la presente relacion de la tripu-  
lacion del Vapor Dano, "Jordanicrifa", compuesta  
de 25 hombre, es correcta



Immigrant Inspector.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DISCHARGED SEAMEN.

Oscar Olsen	26	Swedish	Paul Mathiesen	37	Latvian
<del>Harold Olsen</del>	28	<del>Swedish</del>	Axel Lindqvist	28	Swedish
Charles Olsen	25	Danish	K. Henningsen	64	Danish
Charles Arvilly	1		H. Henningsen	42	"



## 3.

Vessel No. "NORDAMERIKA", arriving at Bartlett, Aug. 6<sup>th</sup>, 1926, from the port of Santa Lucia (Cuba) July 31/26

222

Rafael E.  
at Chumby J. Jarrell, Olding  
Cabinboy Danft

7/29-20

Certifico que la presente relacion de la tripu-  
 lacion del Vapor Daue, "Nordamerica", compuesta  
 de 25 hombre, es correcta



American Metal & Co. Ltd.  
 Owners P. Brown Jun. & Co. Copenhagen  
 Local Agents Boring & Co. 17 Battery Place N.Y.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side



8-6-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Hester, of the S/S Nordamerica, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

6th day of Aug., 1926  
J. M. Olsing  
 Immigration Inspector

J. L. Linnemann  
 Master, First or Second Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 690) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).







SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

8-7-12

## STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING

[illegible]

### DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

14-1012

CONTINUED ON NEXT PAGE.

[illegible]

14-101

val at a

225

marks,  
ties, or  
use

and face  
of the  
eye  
on the

on the  
back

SHUNKO MARK  
First  
First  
First  
First  
Aug 7 - 1926

First  
First  
First  
First  
AUG 7 - 1926

19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

Line . . .

Owners . . . . .

Local Agents ..... 14-1240

*Immigrant Inspector.*

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



8-7-

[illegible]

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		<i>Noel</i>	

NOTICE TO  
 When delivery to  
 is directed, the s  
 board the ship on  
 the ~~Prisoner's~~ *Prisoner's* ~~name~~  
 To the Officer, Capt., & Agent,  
 pursuant to the promissio  
 tion regulations issued by the  
 detain on board  
 the following-named aliens, wit  
 on the reverse side hereof:

*R.L. Smith*

Receipt of the above notice is  
*[Signature]*  
 [Stamp]

NOTICE TO DELIVER, OBTAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS 224

When delivery to the Immigration Station is directed, the United States Department of Labor board the ship on which the Immigration Service is transferred to such station beginning of 192

To the Officer, Head, Surgeon, Master, or Officer in Charge of the S. S. *Shunko* Line.

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to

*Shunko* detain on board *Shunko* (Place of delivery or detention.)

the following named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

NAME. STATUS ON VESSEL.  
(List 2d, or 3d class, passenger, number of the crew; stowaway, etc.)

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

By direction of the Immigration Officer in charge

(over)

Immigrant Inspector

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

1451

Line

Owners

Local Agents  
14-1740

*Immigrant Inspector.*

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



LIST

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING ALIENS ON BOARD

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

Vessel **"SHUNKO MARU"**

arriving at **San Francisco**

19**26**

from the port of **Yokohama**

225

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) ENLISTED	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name													
1															
2															
3	Misura	Shiro		6 years	Chief Officer			Yes	33	Male	Japanese	Japan	5-2	130	Round face
4	Ieruwaki	Yoichiichi	N11	15 "	Carpenter			Yes	39	Male	do.	do.	5-3	125	A mole on the right eye
5	Komiya	Yoshitsugu	N11	10 "	Cook			Yes	26	Male	do.	do.	5-3	135	A scar on the eyebrow
6	Total (3) Three persons only														
7															
8	Takagi	Nomachi	N11	6 Years	Chief Cook			Yes	33	Male	Japanese	Japan	5-3	190	A mole on the right cheek
9	Kayeshi	Keijiro	N11	10 "	Carpenter			Yes							
10	Morimoto	Mitsukichi	N11	6 "	Steward										
11	Kuwano	Kiyoshi	N11	3 "	Cook										
12	Total (4) Four persons only														
13															
14															
15	G. Total Crew on board (4) four persons only.														
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Handwritten signature: Barton*

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), (5), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.



LIST

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING ALIENS ON BOARD

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States

by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

43

Vessel "SHUNKO MARU"

arriving at

1926

from the port of

225

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) ENGAGED Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1														
2														
3	Mimura	Shiro		6 years	Chief Officer		Yes	33	Male	Japanese	Japan	5-2	130	Round face
4	Iarawaki	Yekichi	Nil	15 "	Carpenter		Yes	39	Male	do.	do.	5-1	125	A mole on the right eye
5	Komiya	Yoshitsugu	Nil	10 "	Cook		Yes	26	Male	do.	do.	5-3	135	A scar on the eyebrow
6	Total (3) Three persons only													
7														
8	First Takagi	Nobuchi	Nil	6 Years	Chief Cook		Yes	33	Male	Japanese	Japan	5-3	190	A mole on the right cheek
9	First Koyoshi	Kojiro	Nil	10 "	Carpenter		Yes							A mole on
10	First Morimoto	Mitsukichi	Nil	6 "	Boiler									
11	First Kuvano	Kiyoshi	Nil	3 "	Cook									
12	Total (4) Four persons only													
13														
14														
15	G. Total Crew on board ( ) four persons only.													
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line

Owner

Local Agents

16-1280

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



DUPLICATE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Osaka Maru, arriving at NEW YORK, N.Y., Aug. 7th, 1926, from the port of Kobe, Japan

226

43

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Yamaguchi	Ego	Nil	20 Years	Captain.	6th May 1926.	Osaka.	No.	Yes.	44	M.	Japanese	Japan.	5'-5"	130	Long face.
2	Shimizu	Shiro	Nil	11 "	Chief Off.	-DO-	-DO-	No.	Yes.	33	M.	-DO-	-DO-	5'-2"	160	Round face.
3	Konuma	Sadaichi	Nil	6 "	2nd Off.	-DO-	-DO-	No.	Yes.	27	M.	-DO-	-DO-	5'-2"	120	Small face.
4	Itoh	Reigen	Nil	4 "	3rd Off.	-DO-	-DO-	No.	Yes.	27	M.	-DO-	-DO-	5'-4"	130	Common face.
5	Nishikawa	Shiro	Nil	1 "	App Off.	-DO-	-DO-	No.	Yes.	24	M.	-DO-	-DO-	5'-1"	110	Bright eye.
6	Watanabe	Shiro	Nil	1 "	App Off.	-DO-	-DO-	No.	Yes.	24	M.	-DO-	-DO-	5'-5"	130	Large mouth.
7	Yasuda	Kiyoshi	Nil	19 "	Chief Eng.	-DO-	-DO-	No.	Yes.	43	M.	-DO-	-DO-	5'-6"	162	Tain and tall body.
8	Irie	Etsuzo	Nil	13 "	1st Eng.	-DO-	-DO-	No.	Yes.	36	M.	-DO-	-DO-	5'-6"	140	Black eyes.
9	Kuro	Kakuo	Nil	5 "	2nd Eng.	-DO-	-DO-	No.	Yes.	47	M.	-DO-	-DO-	5'-5"	140	Common face.
10	Yamada	Sadao	Nil	3 "	3rd Eng.	-DO-	-DO-	No.	Yes.	25	M.	-DO-	-DO-	5'-1"	120	A mole on left eye.
11	Yamaguchi	Yasuo	Nil	2 "	App Eng.	-DO-	-DO-	No.	Yes.	21	M.	-DO-	-DO-	5'-4"	115	A scar right forearm.
12	Yamada	Yasuo	Nil	6 "	Purser.	-DO-	-DO-	No.	Yes.	28	M.	-DO-	-DO-	5'-2"	120	Round face.
13	Yamada	Shozaburo	Nil	4 "	Clerk.	-DO-	-DO-	No.	Yes.	27	M.	-DO-	-DO-	5'-2"	155	Round face.
14	Yamada	Kiyoshi	Nil	6 "	Chief Wireless Operator.	-DO-	-DO-	No.	Yes.	29	M.	-DO-	-DO-	5'-1"	110	Long face.
15	Yamada	Masamitsu	Nil	6 "	2nd Wireless Operator.	-DO-	-DO-	No.	Yes.	27	M.	-DO-	-DO-	5'-3"	140	A mole on the left eye.
16	Yamada	Masamitsu	Nil	5 "	Doctor.	-DO-	-DO-	No.	Yes.	58	M.	-DO-	-DO-	5'-0"	110	Small & old man.
17	Yamada	Satakechi	Nil	15 "	Chief Steward.	-DO-	-DO-	No.	Yes.	39	M.	-DO-	-DO-	5'-3"	130	Common face.
18	Yamada	Matsutaro	Nil	25 "	Boastwain.	-DO-	-DO-	No.	Yes.	44	M.	-DO-	-DO-	5'-3"	150	A scar on the left hand.
19	Yamada	Yasuo	Nil	15 "	Carpenter.	-DO-	-DO-	No.	Yes.	39	M.	-DO-	-DO-	5'-1"	125	A mole on the right eye.
20	Yamada	Yasuo	Nil	10 "	Storekeeper.	-DO-	-DO-	No.	Yes.	31	M.	-DO-	-DO-	5'-3"	150	A mole on the left eye.
21	Yamada	Yasuo	Nil	12 "	Quatermaster.	-DO-	-DO-	No.	Yes.	35	M.	-DO-	-DO-	5'-0"	120	Small body.
22	Yamada	Yasuo	Nil	8 "	-DO-	-DO-	-DO-	No.	Yes.	31	M.	-DO-	-DO-	5'-2"	130	A mole on the right cheek.
23	Yamada	Yasuo	Nil	8 "	-DO-	-DO-	-DO-	No.	Yes.	31	M.	-DO-	-DO-	5'-2"	150	Not body.
24	Yamada	Yasuo	Nil	8 "	-DO-	-DO-	-DO-	No.	Yes.	25	M.	-DO-	-DO-	5'-2"	145	Round & bright face.
25	Yamada	Kiyotomo	Nil	8 "	Sailor.	-DO-	-DO-	No.	Yes.	30	M.	-DO-	-DO-	5'-3"	135	A little mole on the left side of nose.
26	Yamada	Teruichi	Nil	6 "	-DO-	-DO-	-DO-	No.	Yes.	24	M.	-DO-	-DO-	5'-3"	140	A scar on the left hand.
27	Yamada	Yasuo	Nil	6 "	-DO-	-DO-	-DO-	No.	Yes.	32	M.	-DO-	-DO-	5'-1"	120	A mole on the left side.
28	Yamada	Taro	Nil	3 "	-DO-	-DO-	-DO-	No.	Yes.	19	M.	-DO-	-DO-	5'-2"	115	A mole on the left cheek.
29	Yamada	Mitsumasa	Nil	2 "	-DO-	-DO-	-DO-	No.	Yes.	21	M.	-DO-	-DO-	5'-2"	120	A gold tooth.
30	Yamada	Kikuo	Nil	2 "	-DO-	-DO-	-DO-	No.	Yes.	20	M.	-DO-	-DO-	5'-3"	130	A mole on the jaw.

Line Osaka Marine Kaisha New York Line.

Owner Osaka Marine Kaisha.

Local Agents Peel & Branch.

*W. H. T. T. T.*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, Master, First or Second Officer.

\_\_\_\_\_, Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

13

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Shunko Maru, arriving at New York, Aug 7, 1926, from the port of Batavia 227

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease		
	Family name	Given name				When	Where											
First	1	Tachikawa	Michio	✓	Nil	2 Years	Sailor.	6th May 1926	Osaka.	No.	Yes.	23	M.	Japanese.	Japan.	5'-4"	140	Lib. A small scar on the left hand.
	2	Benisei	Toyokuni	✓	Nil	1 "	App Sailor.	-DO-	-DO-	No.	Yes.	18	M.	-DO-	-DO-	5'-1"	120	Long face.
	3	Toriyas	Kentaro	✓	Nil	1 "	App Sailor.	-DO-	-DO-	No.	Yes.	18	M.	-DO-	-DO-	5'-1"	115	Slender body.
	4	Yamada	Hideaki	✓	Nil	16 "	Chief Oiler.	-DO-	-DO-	No.	Yes.	37	M.	-DO-	-DO-	5'-3"	135	Common face.
	5	Makiuchi	Mazunichi	✓	Nil	13 "	No. 2 Oiler.	-DO-	-DO-	No.	Yes.	37	M.	-DO-	-DO-	5'-2"	130	A mole on the right nose side.
	6	Ugai	Kakichi	✓	Nil	10 "	No. 3 Oiler.	-DO-	-DO-	No.	Yes.	29	M.	-DO-	-DO-	5'-2"	125	A mole on the right cheek.
	7	Nakao	Yasaku	✓	Nil	15 "	Storekeeper.	-DO-	-DO-	No.	Yes.	38	M.	-DO-	-DO-	5'-2"	125	A scar on the eyebrow.
	8	Kobayashi	Shinjiro	✓	Nil	13 "	Fireman.	-DO-	-DO-	No.	Yes.	31	M.	-DO-	-DO-	5'-3"	130	A scar on the left nose side.
	9	Mayeda	Shunzo	✓	Nil	9 "	-DO-	-DO-	-DO-	No.	Yes.	34	M.	-DO-	-DO-	5'-2"	122	Round face.
	10	Yamaguchi	Yoshiaki	✓	Nil	13 "	-DO-	-DO-	-DO-	No.	Yes.	27	M.	-DO-	-DO-	5'-2"	125	A scar under the jaw.
	11	Nakamura	Sanjuro	✓	Nil	8 "	-DO-	-DO-	-DO-	No.	Yes.	29	M.	-DO-	-DO-	5'-2"	124	A scar on the right eyebrow.
	12	Yoshi	Kisai	✓	Nil	6 "	-DO-	-DO-	-DO-	No.	Yes.	30	M.	-DO-	-DO-	5'-2"	126	A mole on the left nose side.
	13	Yasaka	Takashi	✓	Nil	6 "	-DO-	-DO-	-DO-	No.	Yes.	31	M.	-DO-	-DO-	5'-2"	120	Round face.
	14	Kobara	Masaochi	✓	Nil	5 "	-DO-	-DO-	-DO-	No.	Yes.	25	M.	-DO-	-DO-	5'-2"	125	A gold tooth & 2 moles on the jaw.
	15	Tschi	Ikezumi	✓	Nil	4 "	-DO-	-DO-	-DO-	No.	Yes.	31	M.	-DO-	-DO-	5'-2"	125	A mole under the left eye.
Supp	16	Kobayashi	Yoshiaki	✓	Nil	10 "	Coalpasser.	-DO-	-DO-	No.	Yes.	26	M.	-DO-	-DO-	5'-3"	135	A scar on the left eyebrow.
17	Gon	Yasaku	✓	Nil	3 "	-DO-	-DO-	-DO-	No.	Yes.	26	M.	-DO-	-DO-	5'-2"	130	A scar on the left eyebrow.	
18	Fukushima	Yoshi	✓	Nil	3 "	-DO-	-DO-	-DO-	No.	Yes.	22	M.	-DO-	-DO-	5'-3"	120	A mole on the left cheek.	
19	Nakamura	Jitoh	✓	Nil	3 "	-DO-	-DO-	-DO-	No.	Yes.	25	M.	-DO-	-DO-	5'-1"	130	Round face.	
20	Kai	Hidegoro	✓	Nil	2 "	-DO-	-DO-	-DO-	No.	Yes.	20	M.	-DO-	-DO-	5'-2"	120	A mole under the jaw.	
21	Tanaka	Fumitaka	✓	Nil	2 "	-DO-	-DO-	-DO-	No.	Yes.	24	M.	-DO-	-DO-	5'-3"	125	Slender body.	
22	Saki	Senichi	✓	Nil	2 "	-DO-	-DO-	-DO-	No.	Yes.	23	M.	-DO-	-DO-	5'-3"	135	Oval forehead & A scar on the jaw.	
23	Yasumi	Toshi	✓	Nil	2 "	-DO-	-DO-	-DO-	No.	Yes.	21	M.	-DO-	-DO-	5'-2"	125	Oval face & An injured left eye.	
24	Yamaguchi	Kiyomori	✓	Nil	1 "	App Fireman.	-DO-	-DO-	No.	Yes.	18	M.	-DO-	-DO-	5'-1"	120	A scar on the right cheek.	
25	Taketa	Tsunao	✓	Nil	1 "	-DO-	-DO-	-DO-	No.	Yes.	23	M.	-DO-	-DO-	5'-4"	130	Common face.	
26	Safeki	Kunitaka	✓	Nil	26 "	Cook.	-DO-	-DO-	No.	Yes.	43	M.	-DO-	-DO-	5'-0"	110	A scar on the forehead.	
27	Nakagawa	Yasakuni	✓	Nil	12 "	-DO-	-DO-	-DO-	No.	Yes.	23	M.	-DO-	-DO-	5'-4"	120	A mole on the left side of nose.	
28	Nagata	Yeiichi	✓	Nil	7 "	-DO-	-DO-	-DO-	No.	Yes.	26	M.	-DO-	-DO-	5'-4"	140	A mole on the right side of nose.	
29	Matsui	Fusakichi	✓	Nil	5 "	-DO-	-DO-	-DO-	No.	Yes.	29	M.	-DO-	-DO-	5'-5"	165	Round & white face.	
30	Fujikawa	Munetaka	✓	Nil	4 "	Waiter.	-DO-	-DO-	No.	Yes.	23	M.	-DO-	-DO-	5'-3"	120	Slender body.	

Line

Owner

Local Agents  
14 1240

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

228

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

243

Vessel Shunko Maru, arriving at New York, Aug 7, 1926, from the port of Batavia, Java

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	YITAGAWA	YOSHIO	✓	5 years	Waiter	Oct. May	1920	Yes	Yes	22	M.	Japanese	Japan	5' 8"	120	A mole on the right side of nose.
2	YOSHIO	YOSHIO	✓	"	"	"	"	No.	Yes	23	M.	"	"	"	"	A mole on the right side.
3	YOSHIO	YOSHIO	✓	"	"	"	"	No.	Yes	24	M.	"	"	"	"	A mole under the right eye.
4	No other aliens employed on this vessel.															
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

AMERICAN CONSUL  
MAY 17 1926  
TAIHOKU, TAIWAN, JAPAN.

AMERICAN CONSULATE  
TAIHOKU, Taiwan Japan  
No. 26  
SEEN  
For the journey to  
via Japan  
Seal and Fee Stamp  
Date  
The validity of this visa expires  
must be kept in the possession of the passenger  
until he reaches his destination.

Fee - \$2.00

Under the provisions of the  
Canal Zone Act of 1912  
No changes in law of  
1912

Line  
Owners  
Local Agents

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



(Shunko - name)  
8-7-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 7 day of August, 1926,  
Constance  
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	NIL	Korean.	NIL
Armenian.	NIL	Lithuanian.	NIL
Bohemian.	NIL	Magyar.	NIL
Bosnian.	NIL	Mexican.	NIL
Bulgarian.	NIL	Montenegrin.	NIL
Chinese.	NIL	Moravian.	NIL
Croatian.	NIL	Pacific Islander.	NIL
Cuban.	NIL	Polish.	NIL
Dalmatian.	NIL	Portuguese.	NIL
Dutch.	NIL	Romanian.	NIL
East Indian.	NIL	Russian.	NIL
English.	NIL	Ruthenian (Russniak).	NIL
Finnish.	NIL	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).	NIL
Flemish.	NIL	Scotch.	NIL
French.	NIL	Servian.	NIL
German.	NIL	Slovak.	NIL
Greek.	NIL	Slovenian.	NIL
Hebrew.	NIL	Spanish.	NIL
Herzegovinian.	NIL	Spanish American.	NIL
Irish.	NIL	Syrian.	NIL
Italian (north).	NIL	Turkish.	NIL
Italian (south).	NIL	Welsh.	NIL
Japanese.	NIL	West Indian (except Cuban).	NIL



RECEIVED  
JUL 1 1926  
NON-SAILING DEPARTMENT

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REG.  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of Baltimore

August, 19 26

I, master of the British S. S. Siberian Prince

from port of Philadelphia, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 39 Number of seamen deserted 4  
Number of seamen discharged 1 Seamen left in hospital (or died) 1  
Number of seamen signed on at this port 7 Total crew this date 41

The above-named vessel arrived at this port August 24th, 19 26, consigned to

The Terminal Shipping Co is now lying at Curtis Piers, and is expected to sail August, 19 26 for United Kingdom Queenstown for Orders via United States port of Philadelphia First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

229

Name	Age	Nationality	When and where signed on
<u>Gamar Ratsen</u>	<u>29</u>	<u>Sweden</u>	<u>20/8/26 Philadelphia</u>
<u>Max Andersen</u>	<u>19</u>	<u>"</u>	<u>"</u>
<u>Walter Louten</u>	<u>29</u>	<u>Norway</u>	<u>"</u>
<u>Peder Masadrag</u>	<u>20</u>	<u>"</u>	<u>"</u>
<u>Hans Hill</u>	<u>25</u>	<u>German</u>	<u>Failed to join at Philadelphia</u>

[CONTINUED OVER]

Line Prince Line Ltd  
Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



243

Re

2. SIGN ON A... PORT  
Nationality.

Nationality

When and where signed on

### DISCHARGED SEAMEN

Name \_\_\_\_\_

Age

Nationality

When and where signed on

Houston Thubman	#3	American	24/8/26. Philadelphia
-----------------	----	----------	-----------------------

## SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

Name.

Ag

Nationality

When and where signed on

Sickner

I acknowledge this reference to Section 46-3 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$100 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

1400101

*Halloway* Master

Master

[over.]

Line *Prince Line Ltd*  
Owners

Local Agents  
14-1240

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



STATEMENT OF MASTER OF VESSEL  
PRIOR TO DEPARTURE

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York

Thursday 12th August, 1926

I, master of the British Steamer S. S. Siberian Prince of Newcastle from port of Pt. Elizabeth hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 43 Number of seamen deserted None  
Number of seamen discharged 4 Seamen left in hospital (or died) None  
Number of seamen signed on at this port 3 Total crew this date 42

The above-named vessel arrived at this port on August 7th, 1926, consigned to Messrs Furness Withy & Co is now lying at Pier 30 Brooklyn and is expected to sail August 12th, 1926, for Philadelphia to complete discharge via United States port of New York First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:  
DESERTING SEAMEN.

230

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
<u>None</u>			

14-1513

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
<u>E. Lavett</u>	<u>30</u>	<u>British</u>	<u>Ex Gothic Prince</u>	<u>30</u>	<u>British</u>
<u>Ali Hassan</u>	<u>40</u>	<u>Brazilian</u>	<u>Persian Prince</u>	<u>40</u>	<u>Brazilian</u>
<u>M. Coagrove</u>	<u>25</u>	<u>British</u>	<u>2 P. Hamilton</u>	<u>25</u>	<u>British</u>

REC'D  
AUG 11 1926  
RECORD DIVISION

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional change in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Halloway  
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36 That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the receipt of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave the port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded. Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1513

Line Prince Line Ltd.

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## Regu

MAN LEFT IN HOSPITAL.

DISCHARGE SEAME?

SEAME

When and where signed on.

Name \_\_\_\_\_

A85

Nationality.

When and where signed on.

### Sickness

Name \_\_\_\_\_

Age

Nationality

When and where signed on.

### DISCHARGED SEAMEN.

Name \_\_\_\_\_

Age

Nationality.

When and where signed on.

(Transferred to Gothic)  
J.B. Carnegie

J.R. Carnegie

35

British

July 7th 1925 Port Said

Joseph Veillet

54

Canadian

April 15th 1926 Newyork

**Luís Silva**

37

resillia

[illegible]

Clifton Nickel

21

W. W. In

\_\_\_\_\_

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1012

Line

Overt

Loca

2506

Prince Line Red

*Immigrant Inspector.*

\* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side



# STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF

Philadelphia

RECEIVED  
AUG 24 1926  
U. S. IMMIGRATION SERVICE  
PHILADELPHIA, PA.

## EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 8, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

I, master of the *British Steamer S.S. Siberian Prince*

from port of *New York*, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival *44* Number of seamen deserted *Nil*  
Number of seamen discharged *27* Seamen left in hospital (or died) *Nil*  
Number of seamen signed on at this port *29* Total crew this date *41*

The above-named vessel arrived at this port *August 13th*, 1926, consigned to

expected to sail *August 22nd*, 1926, for *United Kingdom*

via United States port of *Baltimore* First port of call in United States

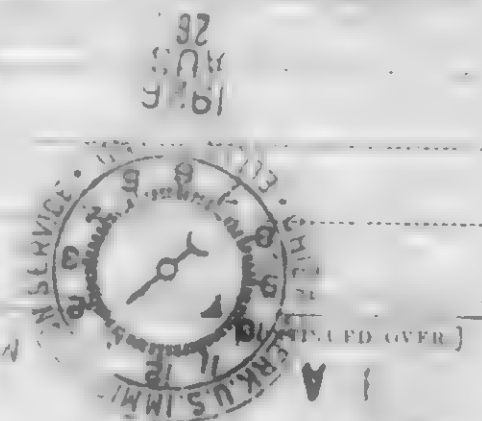
this voyage was *New York*

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

231

### DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.



Line *Prince Line Ltd.*

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Requ

Page 2.

DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
<i>None</i>			

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Hussan Ahmed	40	Malayan	18/5/56 New York.
Hussan Hussan	28		
Mab Ali	35		
Yas Bin Hussan	33	Dutch	
Mouso Abraham	23		
José Ramon	28	Malayan	
Unus Dollo	26		
J. Mallike	28		
B. Maides	25		
J. Pival	40	Spanish	
J. Lodozo	39	Brazilian	
B. Bagadaja	34	Russian	
A. Lima	36	Brazilian	
P. Bispo de Santos	30		
J. Tubio	29		
Y. Alois	23		
M. Eloy	36		

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Page 3.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
J. Guavato	25	Brazilian	A. Opacido	27	Brazilian
E. Varies	26		L. Macemants	29	
M. Kander	24		D. Santos	23	
G. Merritt	42	W. Indian	M. Caravillo	21	
M. Cosgrove	26	British	J. Davis	28	British
Ali Hassan	40	Egyptian			

28

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
<i>None</i>				

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

10-1812

*Hallonay*  
Master.

[OVER.]

Line *Prince Line Ltd.*

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Requ

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

Form 680

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF

Philadelphia

Aug 21<sup>st</sup> 1926

I, master of the British S. S. Siberian Prince  
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

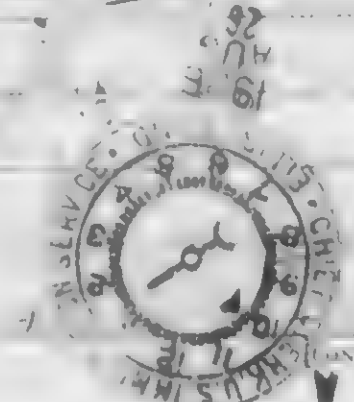
Total crew at time of arrival 43 Number of seamen deserted None  
Number of seamen discharged 28 Seamen left in hospital (or died) None  
Number of seamen signed on at this port 25 Total crew this date 39

The above-named vessel arrived at this port August 14<sup>th</sup> 1926 consigned to  
Furness Withy & Co. is now lying at Pier G. and is  
expected to sail Aug 21 1926 for Baltimore England  
via United States port of Baltimore First port of call in United States  
this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
<u>None</u>			



EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Line Prince Line Ltd

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Sheridan, arriving at San Francisco, May 25, 1936, from the port of San Francisco.

Page 2.

DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN. Signed on Philadelphia.

	Name	Age	Nationality	When and where signed on
1	J. Davies ✓	22	British	II Steer Philadelphia
2	J. McKelvie ✓	27	"	Boat " "
3	J. Petersen ✓	29	Denmark	Capt. " "
4	P. Corenson	24	"	Scaman " "
5	OP. Olsen ✓	61	"	" " "
6	Dr. Anderson X	19	Sweden	" " "
7	Charles Cottle ✓	21	British	" " "
8	W. Loun ✓	29	Norway	" " "
9	Elia Schanitz ✓	35	Russia	" " "
10	Godwin Trep	22	U.S.A	Dr. R. S. " "
11	Conston Thurman	40	U.S.A	Cook " "
12	Ed. Garreier	26	"	II Cook " "
13	Joseph O'Shea ✓	34	Ireland	Key " "
14	Wm E. Hailes ✓	22	Wales	Key " "
15	James Caffney ✓	35	Scotland	Truan " "
16	J. Molen ✓	22	British	" " "
17	Franz Hill ✓	25	German	" " "

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Page 3.

## SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

	Name.	Age.	Nationality.		Name.	Age.	Nationality.
18	Albert Eaton	25	British	19	Man signed at Philadelphia		
19	W. J. Evans	33	"	20	"		
20	L. Larsson	29	Sweden	21	"		
21	Arthur Evans	44	U.S.A.	22	"		
22	James Marshall	22	British	23	"		
23	J. Murphy	25	"	24	"		
24	E. Grotle	36	Norway	25	"		
25	Manuel Moro	25	Spanish				

2 Short Shipped

### SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
<i>None</i>				

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14-1612

Hallway

[OVER.]

Line .. *Purple Heart Red*  
Owners ..

Local Agents  
14-1240

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Siberian Prince, arriving at New York City, May 22, 1926, from the port of Port of Call

243

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Talieson	Jose	-	-	Steward	15-4-26	N. York	No	Yes	29	Male	Spanish	Spanish	5'5"	142	-
2	Aho	Y	-	-	✓	✓	✓	✓	✓	24	✓	Span. Amer.	Brazilian	5'5"	140	-
3	Eloy	M	-	-	✓	✓	✓	✓	✓	36	✓	✓	✓	5'5"	126	-
4	Evans	J	-	-	✓	✓	✓	✓	✓	25	✓	✓	✓	5'8"	180	-
5	Travis	E	-	-	✓	✓	✓	✓	✓	26	✓	✓	✓	5'10"	170	-
6	Bonardo	A	-	-	✓	✓	✓	✓	✓	37	✓	✓	✓	5'3"	140	-
7	Masement	L	-	-	✓	✓	✓	✓	✓	29	✓	✓	✓	5'10"	170	-
8	Randos	M	-	-	✓	✓	✓	✓	✓	24	✓	✓	✓	5'9"	130	-
9	Santos	D	-	-	✓	✓	✓	✓	✓	23	✓	✓	✓	5'11"	163	-
10	Merritt	George	-	-	Sh. Cook	✓	✓	✓	✓	42	✓	W. Indian	American	5'2"	145	-
11	Baratto	M	-	-	Ass. Cook	✓	✓	✓	✓	21	✓	Span. Amer.	Brazilian	5'5"	143	-
12	Davis	Jack	-	-	2nd Std.	✓	✓	✓	✓	28	✓	English	British	5'5"	140	-
13	Nichols	Clifton	-	-	M.R. Std.	✓	✓	✓	✓	21	✓	W. Indian	American	5'4"	150	-

AMERICAN CONSULATE  
CAPE TOWN  
Date 22 MAY 1926  
MAY 23 1926

John O. Harding  
Inspector

Line Prince Line Ltd

Local Agents

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (8), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

— Punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

234

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Siberian Route*, arriving at *N.Y. Aug 7*, 19*26*, from the port of *Port Elizabeth*

243

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Halloway	James	-	-	Master	6-1-25	Good.	No	Yes	53	Male	English	British	5'9	160	-
2	Marshall	Edward	-	-	Boat	✓	✓	✓	✓	29	✓	✓	✓	5'5	160	-
3	Hunter	James Henry	-	-	Boat	17-4-26	N. York	✓	✓	27	✓	✓	✓	5'4	153	-
4	Harradon	Reginald Clarence	-	-	Boat	6-1-25	Good	✓	✓	26	✓	✓	✓	5'10	149	-
5	Macdonald	David	-	-	Boat	✓	✓	✓	✓	48	✓	Scottish	✓	5'6	140	-
6	Caruaga	James	-	-	Boat	6-7-25	P. Said	✓	✓	36	✓	English	✓	5'7	152	-
7	Deva	Thomas	-	-	Boat	6-8-25	Good	✓	✓	28	✓	✓	✓	5'8	137	-
8	Kennedy	George	-	-	Boat	✓	✓	✓	✓	23	✓	✓	✓	5'4	135	-
9	Omahony	Harry	-	-	Boat	✓	✓	✓	✓	21	✓	Irish	✓	5'8	140	-
10	Watts	George	-	-	Boat	✓	✓	✓	✓	43	✓	W. Indian	✓	5'7	140	-
11	Greening	Alfred	-	-	App.	15-4-26	N. York	✓	✓	20	✓	English	British	5'8	150	-
12	Holbert	Thomas	-	-	✓	✓	✓	✓	✓	18	✓	✓	✓	5'6	140	-
13	Langelaan	Reginald	-	-	✓	17-9-25	✓	✓	✓	19	✓	✓	✓	5'7	140	-
14	Rockyer	Alan	-	-	✓	12-4-26	✓	✓	✓	18	✓	✓	✓	5'7	146	-
15	Vielles	Jalques	-	-	Carpenter	15-4-26	✓	✓	✓	54	✓	French	Canadian	5'6	160	-
16	Ahmed	Hussan	-	-	Boat	✓	✓	✓	✓	40	✓	Malayan	Malayan	5'6	140	-
17	Ali	Mab	-	-	A.B.	✓	✓	✓	✓	35	✓	✓	✓	5'4	140	-
18	Hassan	Yab Bin	-	-	✓	✓	✓	✓	✓	33	✓	✓	✓	5'4	130	-
19	Abraham	Mouso	-	-	✓	✓	✓	✓	✓	23	✓	Dutch	Dutch	5'5	120	-
20	Hamon	Joe	-	-	✓	✓	✓	✓	✓	29	✓	✓	✓	5'3	120	-
21	Hassan	Hussan	-	-	✓	✓	✓	✓	✓	25	✓	Malayan	Malayan	5'6	143	-
22	Dollo	Hussan	-	-	✓	✓	✓	✓	✓	26	✓	✓	✓	5'8	130	-
23	Malliki	Chi	-	-	✓	✓	✓	✓	✓	28	✓	✓	✓	5'5	126	-
24	Maithe	Bertie	-	-	✓	✓	✓	✓	✓	25	✓	✓	✓	5'5	126	-
25	Pish	Joe	-	-	Boysman	✓	✓	✓	✓	40	✓	Spanish	Spanish	5'10	166	-
26	Silao	Bonnie	-	-	✓	✓	✓	✓	✓	37	✓	Span. Amer.	Brazilian	5'7	150	-
27	Cardozo	Bonnie	-	-	✓	✓	✓	✓	✓	40	✓	✓	✓	5'8	173	-
28	Bajadaya	Bell	-	-	Man	✓	✓	✓	✓	34	✓	Russian	Russian	5'9	165	-
29	Rosa	Antonio	-	-	✓	✓	✓	✓	✓	36	✓	Span. Amer.	Brazilian	5'2	130	-
30	Bispo das Lutas	Peterson	-	-	✓	✓	✓	✓	✓	20	✓	✓	✓	5'4	138	-

Line *Route Line Ltd.*Local Agents  
16-1940

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



8-7-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Schmuck Anna, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

day of

19 26

Hallway  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

243

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



RECEIVED  
AUG 21 1916  
RECORD DIVISION

Form 649

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

235

243

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10. for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

PORT OF *New York*  
*21 8 1916*

I, master of the *British* S. S. *Papanui*  
*Ensign* (Nationality)  
from port of *Ensign*, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival *56* Number of seamen deserted *one*  
Number of seamen discharged *none* Seamen left in hospital (or died) *none*  
Number of seamen signed on at this port *1* Total crew this date *56*

The above-named vessel arrived at this port *Aug 7*, 19*16* consigned to *Messrs Norton*; is now lying at *Burham*, and is expected to sail *19* for *Burham* via United States port of *Newport News* First port of call in United States this voyage was *Newport News*

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
<i>William Smith</i>	<i>43</i>	<i>West African</i>	<i>Adanses 10.7.16</i>

[CONTINUED OVER]

17	<i>Kuchwell</i>	<i>Edgar Leo</i>	<i>✓ 2</i>						
18	<i>Davie</i>	<i>Robt</i>	<i>✓ 3</i>						
19	<i>Wallis</i>	<i>Ludwick Sydney</i>	<i>✓ 4</i>						
20	<i>Atkinson</i>	<i>Geo W</i>	<i>✓ 5</i>						
21									
22	<i>Richards</i>	<i>Toby</i>	<i>✓</i>	<i>Drayman</i>	<i>10.7.26</i>	<i>Lpool</i>	<i>No</i>	<i>no. 36</i>	<i>African</i>
23	<i>Walker</i>	<i>Toby</i>	<i>✓</i>					<i>no. 37</i>	
24	<i>Uncle</i>	<i>James</i>	<i>✓</i>					<i>yes 29</i>	
25	<i>Davies</i>	<i>John</i>	<i>✓</i>	<i>Drayman</i>				<i>" 29</i>	
26	<i>Toby</i>	<i>Thomas</i>	<i>✓</i>					<i>no 36</i>	
27	<i>Westley</i>	<i>John</i>	<i>✓</i>					<i>yes 34</i>	
28	<i>Salmon</i>	<i>John</i>	<i>✓</i>					<i>" 32</i>	
29	<i>Johnson</i>	<i>Peter</i>	<i>✓</i>					<i>" 43</i>	
30	<i>Johnson</i>	<i>Harry</i>	<i>✓</i>					<i>" 31</i>	

*Wm Turner Drayman*

Line  
Owners *Norton Lilly & Co*  
Local Agents

\*See List of races on back hereof.  
NOTE: - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

(5), (6), and (7)

(2), (5), (6), and (7)  
See other side.



PAPANUP

First

First

First

First

First

Re

Ve

(1)

No.  
on  
list

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

241

242

243

244

245

246

247

248

249

250

251

252

253

254

255

256

257

258

259

260

261

262

263

264

265

266

267

268

269

270

271

272

273

274

275

276

277

278

279

280

281

282

283

284

285

286

287

288

289

290

291

292

293

294

295

296

297

298

299

300

301

302

303

304

305

306

307

308

309

310

311

312

313

314

315

316

317

318

319

320

321

322

323

324

325

326

327

328

329



## 276

PORT OF

[illegible][illegible]

34 1030

Ernst Hermer Ingenieur

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

5), (6), and (7).

is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



LIST OF PERSONS EMPLOYED ON THE STEAMERS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such  
aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Papanui, arriving at New York, Aug 7, 1926, from the Port of Hilo

rival at a

241

243

ical marks,  
diarities, or  
disease

(1)	No. on list
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
10	10
11	11
12	12
13	13
14	14
15	15
16	16
17	17
18	18
19	19
20	20
21	21
22	22
23	23
24	24
25	25
26	26
27	27
28	28
29	29
30	30
31	31
32	32
33	33
34	34
35	35
36	36
37	37
38	38
39	39
40	40
41	41
42	42
43	43
44	44
45	45
46	46
47	47
48	48
49	49
50	50
51	51
52	52
53	53
54	54
55	55
56	56
57	57
58	58
59	59
60	60
61	61
62	62
63	63
64	64
65	65
66	66
67	67
68	68
69	69
70	70
71	71
72	72
73	73
74	74
75	75
76	76
77	77
78	78
79	79
80	80
81	81
82	82
83	83
84	84
85	85
86	86
87	87
88	88
89	89
90	90
91	91
92	92
93	93
94	94
95	95
96	96
97	97
98	98
99	99
100	100

1508

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

## DISCHARGED SEAMEN - Continued

[illegible]

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

14-161

24	Uncle	James	✓	"	"	"	yes	29	"	"	"
25	Davis	John	✓	Hoeman	"	"	"	29	"	"	5.10 57
26	Loby	Thomas	✓	James	"	"	no	36	"	"	5.10 160
27	Wootley	John	✓	"	"	"	yes	34	"	"	5.3 140
28	Simon	John	✓	"	"	"	"	32	"	"	57 140
29	Johnson	Peter	✓	"	"	"	"	43	"	"	5.5 147
30	Johnson	Harry	✓	"	"	"	"	31	"	"	5.3 154

Wm. H. Turner Inspr.

Line

(Owners

### Local Agents

Morton L. Kelly

\*See List of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

5), (6), and (7):

is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## LIST OF STEWARDS EMPLOYED ON THE STEAMERS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Papanui*, arriving at *New York*, Aug 7, 1926, from the Port of *Liverpool*

Arrival at a

241

6243

PAPANUI

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(5) Whether to be paid off and discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical Marks or Peculiarities
1	Kicks Francis Henry	Master	16.7.26 Liverpool	No	yes	40	Male	English	British	5.7	178	
2	Giffin Henry	Mate				27				5.11	160	
3	Kouffignac Leo Wright					28				5.8	145	
4	Anthony Ronald	3				28				5.9	136	
5	Chappell John Francis	Capt				39				5.2	126	
6	De Roninico Lewis	Boatman				28		Malta		5.11	174	
7	Morgan Alfred	AB				29		English		5.8	140	
8	Lynch Hugh	AB				43				5.8	168	
9	Forrest Arthur	AB				34				5.5 1/2	140	
10	Devine Leo	AB				24				5.4 1/2	133	
11	Kirk John	AB				26				5.7 1/2	136	
12	Kerswell Lionel Brian	AB				23				5.11	168	
13	Longth Frederick Arthur	AB				21				5.10 1/2	168	
14	Coven Lancel	O.S.				21		Irish		5.10 1/2	168	
15	Davies David Morris	O.S.				19		Welsh		5.8	140	
16	James James	1st Eng				51				5.7 1/2	164	
17	Buckwell Edgar Leo	2				38		English		5.7	180	
18	Davie Robt	3				34		Scottish		5.4	170	
19	Valis Frederick Sydney	4				32		English		5.7	143	
20	Atkinson Leo W	5				26				6.0	163	
21												
22	Richards Toby	Boatman	16.7.26 Lpool	No	no	36		African		5.7	154	
23	Walker Toby					37				5.8	168	
24	Uncle James					29				5.8	140	
25	Davies John	Boatman				29				5.10	54	
26	Toby Thomas					36				5.10	160	
27	Westley John					34				5.3	140	
28	Simon John					32				5.7	140	
29	Johnson Peter					43				5.5	147	
30	Johnson Harry					31				5.3	154	

237

Wm Turner Insp

Line

Owners

Local Agents

Norton Lally &amp; Co

\*See List of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(5), (6), and (7)

(2), (5), (6), and (7)  
See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her  
present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Subdivision 3 (a)  
and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

192 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

243

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively engaged or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labour shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee or master to submit to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed on board at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists at such times as are required, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master, shall, if required by the Secretary of Labour, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SECT. 3 Manifesting, registering, and identifying. (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Romanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Rusnak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Papanui*, arriving at *New York, Aug 7, 1926* from the Port of *Liverpool 7/9/26*

arrival at a

241

243

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical Marks or Peculiarities
31	Scotland John	Fireman	16.7.26 Liverpool	No	no	38	M	african	British	5.5	147	
2	Bowie Friday				yes	28				5.6	154	
3	Williams Joseph				"	38				5.8	147	
4	Robinson Peter				"	30				5.5	147	
5	Smith William				"	27				5.8	161	
6	Davies John				"	29				5.5	140	
7	Walker Samuel C.				"	28				5.7	150	
8	Walker John				no	28				5.6	140	
9	Mitchell Harry George				yes	32				5.7	156	
10	Dixon Jacob				"	41				5.5	154	
11	Smith John				"	32				5.7	147	
12	Williams David				"	32				5.7	148	
13	Davies John				"	28				5.10	168	
14	Mannion David				"	25				5.8	175	
15	Davies Tom				"	31				5.6	154	
16	Brook George Ernest	Steward			yes	50		English		5.4	150	
17	Hendry Lindsay Baden	apt			"	26		New Zealand		5.9	140	
18	Dean Thomas	Cook			"	63		English		5.3	133	
19	Lander John	apt			"	24				5.7	131	
20	Hall Bernard	Galley Boy			"	18				5.5	143	
21	Deloe Clifford James	MR Boy			"	21		Welsh		5.8	140	
22	Dale Sydney Arthur	apprentice			"	19		English		5.72	170	
23	Stibbard Thomas Gordon				"	17		Scottish		5.7	130	
24	Leaman Kenneth Alwyn				"	15		English		5.1	101	
25	McRobert Ian				"	19		Scottish		5.7	147	
26	Mulholland Charles	Wineyard			"	27		Irish		5.6	134	

238

(15)  
Physical marks,  
eccentricities, or  
disease

First Visit

First Visit

First Visit

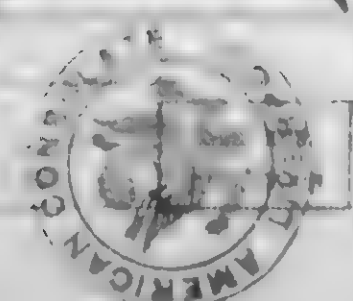
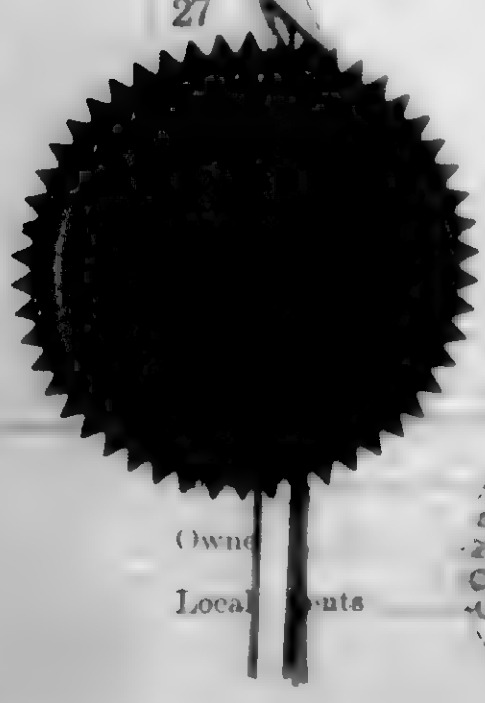
Liverpool, England

AMERICAN CONSULATE  
LIVERPOOL, ENGLAND.

\*See List of races on back hereof.  
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(1), (5), (6), and (7)  
side.

Penalties (2), (5), (6), and (7)  
See other side.



*Papanui*



Required

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, Francis Henry Hicks, of the S. S. Papanui, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Subdivision 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

Aug 1926  
W. H. Hicks  
Immigrant Inspector.

F. H. Hicks  
Master, First or Second Officer.

243

2

P. H. Hicks  
Master of Vessel  
Supplementary to  
Prior to Departure

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labour shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employes who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such alien arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing such owner, agent, consignee or master shall, if required by the Secretary of Labour, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SECT. 3. Manifesting, registering, and identifying. (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Romanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Rusnak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

P. H. Hicks  
Master of Vessel  
Supplementary to  
Prior to Departure

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.  
Form 604-6-25



*Snake Rainbow* OF CREW  
STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARD  
Supplementary to list of crew  
PRIOR TO DEPARTURE DURING CHANGES IN CREW

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of \_\_\_\_\_  
August 12, 1926

I, master of the U.S.S. "Albatross", S.S. Albatross,  
(Nationality) United States,  
from port of Montreal, Canada, hereby certify that the following is a complete report of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival. 35 Number of seamen deserted. 1  
 Number of seamen discharged. Seamen left in hospital (or died)  
 Number of seamen signed on at this port 1 Total crew this date 34

The above-named vessel arrived at this port F-S-CC, 1922, consigned to \_\_\_\_\_; is now lying at \_\_\_\_\_, and is expected to sail \_\_\_\_\_, 1922, for \_\_\_\_\_.  
via United States port of \_\_\_\_\_ First port of call in United States this voyage was \_\_\_\_\_.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

**DESERTING SEAMEN.**

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
-------	------	--------------	---------------------------

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*Master.*

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port, place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists, containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and if he has no such information at hand, to cause such owner, agent, consignee, or master to report to the principal immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases of persons who have been shipped or engaged on such vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival of such vessel, and who have since departed, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have been retained on board; and it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion, or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien who has been shipped or engaged on such vessel, and whose name is included in such list, until such fine has been paid, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of whether or not such fine has been paid, and if not paid, such fine, even such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14 1513

14 513

14-1613

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	1																																																																																								

Line . . . . .

Owner:

Local Agents

Immigrant Inspector.

immigrant Inspector

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.







SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*L. Brown*

*Master.*

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

AUG 12 1926

I, master of the \_\_\_\_\_, S. S. \_\_\_\_\_, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:  
Total crew at time of arrival \_\_\_\_\_

Total crew at time of arrival..... 13..... Number of seamen deserted..... 1.....  
 Number of seamen discharged..... 2..... Seamen left in hospital (or died)..... 1.....  
 Number of seamen signed on at this port..... 2..... Total crew this date..... 12.....

The above-named vessel arrived at this port July 20, 1926, 1926, consigned to Wm. H. H. H. H.; is now lying at Wm. H. H. H. and is expected to sail Aug. 21, 1926, for Wm. H. H. H. via United States port of Wm. H. H. H. First port of call in United States this voyage was Wm. H. H. H.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN

240

[illegible]

14 2613

13

1

20

21

2

22

24

1

5

22

८३

Over

1.03 a

Hearney N. J.

18 American  
17. Aliens

*In the Old days*  
\*See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*Master.*

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. Upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration office at which the port of arrival is located, a declaration of the persons on board, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to cause such immigration officer, in writing, to be furnished with a copy of such declaration or lists of all persons illegally landed from the vessel, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival of the vessel, and also the names of all persons who were employed thereon during the voyage, and who have been discharged and are about to depart from the vessel, together with the nature of the service of each such employee, and to so deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such arrivals at destination, or landings, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of five dollars for each person on board of such vessel who has been found to be inadmissible under the laws of the United States, and such fine shall concerning whom correct lists are not delivered or true reports are not made, be retained until the question of the liability to the payment of such fine, and in case such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14 1/13

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of \_\_\_\_\_ 192\_\_\_\_\_

I, master of the \_\_\_\_\_ S. S. \_\_\_\_\_  
(Nationality) \_\_\_\_\_, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	22	Number of seamen deserted.....	2
Number of seamen discharged.....	1	Seamen left in hospital (or died).....	1
Number of seamen signed on at this port.....	2	Total crew this date.....	

The above-named vessel arrived at this port 11-1-1926, 1926, consigned to Reed & Barton Co. is now lying at Point St. and is expected to sail 11-21-26, 1926, for Manitowish, Canada via United States port of Manitowish. First port of call in United States this voyage was Manitowish.

DESERTING SEAMEN.

240

[illegible]

14-1613

[illegible]

( )where

### Local Agents

Immigrant Inspector

Immigrant Inspector

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See *other side*.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *arriving at New York Aug. 7<sup>th</sup>, 1926*, from the port of *7/31/26* 241 243

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
2 SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.														
3 DISCHARGED SEAMEN—Continued.														
No.	Fam.	Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.								
							DISCHARGED SEAMEN.							
		Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.									
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														
31														
32														
33														
34														
35														
36														
37														
38														
39														
40														
41														
42														
43														
44														
45														
46														
47														
48														
49														
50														
51														
52														
53														
54														
55														
56														
57														
58														
59														
60														
61														
62														
63														
64														
65														
66														
67														
68														
69														
70														
71														
72														
73														
74														
75														
76														
77														
78														
79														
80														
81														
82														
83														
84														
85														
86														
87														
88														
89														
90														
91														
92														
93														
94														
95														
96														
97														
98														
99														
100														

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

Line

Owner

Local Agents

*Kearney N. J.*

Immigrant Inspector

*18 American  
17 Aliens*

*John O. Long*

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *arriving at New York Aug. 7<sup>th</sup>, 1926*, from the port of *7/31/26* 241 243

(1) No.	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																
31																
32																
33																
34																
35																

P. H. Baker, Boston  
Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.  
Form 690-5-26

Immigrant Inspector.

See list of races on back hereof.  
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



5-7-25

13

Seventh day of August, 1926  
J. H. C. Long  
U.S. Immigrant Inspector.

Master, ~~First or Second Officer~~

5-14-11-0

(1)

No  
on  
list

No  
on  
list

175

## 1

2

3

4  
Солнц5



STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

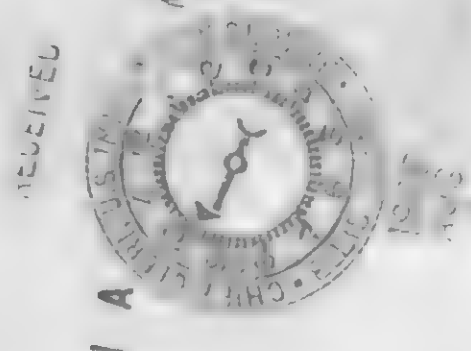
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

43

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613



I, master of the **Norwegian** (Nationality) S. S. **HERTHA**,  
from port of **Bergen**, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	19	Number of seamen deserted	none
Number of seamen discharged	2	Seamen left in hospital (or died)	none
Number of seamen signed on at this port	2	Total crew this date	19

The above-named vessel arrived at this port **August 8th.**, 19 **26**, consigned to **J. F. WHITNEY & CO.**; is now lying at **NEWARK N.J.**, and is expected to sail **11 August**, 19 **26**, for **McKinnone Hbr.**, via United States port of **XXXXXXXXXX**, First port of call in United States this voyage was **New York**.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: **242**

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14-1613

(CONTINUED OVER)

(1)

No.  
on  
list

Family

1 JAH  
2 PEDER  
3 HOP  
4 SETH  
5 TUNG  
6 VINI  
7 OLS  
8 BENJ  
9 RON  
10 LIND  
11 HAN  
12 JENS  
13 HOU  
14 LOP  
15 BERE  
16 TONN

17 ISAKSEN  
18 ENGELSTAD  
19 HANSEN  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

Line  
Owners **William Hansen**  
Local Agents **J. F. Whitney & Co. New York**

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*Reship*

*John Olding*



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Page 2.

Name Age Nationality When and where signed on

Name Age Nationality Name Age Nationality

Kristian Jonassen 25 Norwegian  
Arne Lie 30

## DISCHARGED SEAMEN.

Name Age Nationality When and where signed on

Peder Engelstad 29 Norwegian 26 July 1926 New York  
Sverre Hansen 22

## SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name Age Nationality When and where signed on Sickness

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*H. E. John*  
Master

(OVER)

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

Line  
Owners *William Hansen*  
Local Agents *J. P. Whitney & Co. New York*

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *s/s Hertha* arriving at *New York* *Aug 7*, 19*26*, from the port of *McKinnon Har. N.S. 8/2/26* 243

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	JAHN	Hans	-	Master	19/4-26 Bergen	no	yes	39	m	Scandin. Norm.				
2	PEDERSEN	Oluf	-	1. Officer	-	-	-	31	-	-	-			
3	HOPEN	Hans	-	2. "	-	-	-	51	-	-	-			
4	SETHRE	Andreas	-	1. Engineer	-	-	-	42	-	-	-			
5	TUNGESVIK	Bernhard	-	2. "	-	-	-	31	-	-	-			
6	VINSJANSEN	Sigurd	-	Steward	-	-	-	26	-	-	-			
7	OLSEN	Kristian	-	Cook	-	-	-	24	-	-	-			
8	BENJAMINSEN	Hervik	-	Donkeyman	-	-	-	27	-	-	-			
9	RONES	Bjarne	-	O/S	-	-	-	18	-	-	-			
10	LINDBOM	Anfinn	-	O/S	-	-	-	18	-	-	-			
11	HANSEN	Herman	-	Fireman	-	-	-	31	-	-	-			
12	JENSEN	Lauritz	-	-	-	-	-	30	-	-	-			
13	HOUAN	Guinnar	-	Steward	-	-	-	20	-	-	-			
14	LOPEZ	Jesús	-	O/S	-	-	-	23	-	Spann	Spannish			
15	BERENTSEN	Peder	-	O/S	14/2-26 New York	-	-	23	-	Scandin. Norm.	-			
16	TÖNNESEN	Einar	-	O/S	26/2-26 New York	-	-	20	-	-	-			
17	ISAKSEN	Frothjof	-	O/S	-	-	-	18	-	-	-			
18	ENGELSTAD	Peder	-	Fireman	-	-	-	29	-	-	-			
19	HANSEN	Sverre	-	Steward	-	-	-	22	-	-	-			

*Reshipped*

*John Olding*

Line *William Hansen*  
Owners *J.P. Whistling & Co. New York*  
Local Agents

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *s/s Hertha* arriving at *New York* *Aug 7* 19*26*, from the port of *Me. Kinnam Har. N.S. 8/2/26* 243

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPER OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	JAHN	Hans	-	-	Master	19/4-26	Bergen	No	Yes	32	m	Scandin.	Norm.			
2	PEDERSEN	Oluf	-	-	1. Officer	-	-	-	-	31	-	-	-			
3	HOPEN	Hans	-	-	2. "	-	-	-	-	51	-	-	-			
4	SETHRE	Andreas	-	-	1. Engineer	-	-	-	-	42	-	-	-			
5	TUNGESVIK	Bernhard	-	-	2. "	-	-	-	-	31	-	-	-			
6	VINSJANSEN	Sigurd	-	-	Steward	-	-	-	-	26	-	-	-			
7	OLSEN	Kristian	-	-	Cook	-	-	-	-	24	-	-	-			
8	BENJAMINSEN	Hervik	-	-	Donkeyman	-	-	-	-	27	-	-	-			
9	RONESS	Bjarne	-	-	O/S	-	-	-	-	18	-	-	-			
10	LINDBOM	Anfinn	-	-	O/S	-	-	-	-	18	-	-	-			
11	HANSEN	Herman	-	-	Fireman	-	-	-	-	31	-	-	-			
12	JENSEN	Lauritz	-	-	"	-	-	-	-	30	-	-	-			
13	HOUAN	Guinnat	-	-	Steward	-	-	-	-	20	-	-	-			
14	LOPEZ	Jesús	-	-	O/S	-	-	-	-	23	-	Spann	Spanish			
15	BERENTSEN	Peder	-	-	O/S	14/7-26	New York	-	-	23	-	Scandin	Norm.			
16	TÖNNESEN	Einar	-	-	O/S	26/7-26	New York	-	-	20	-	-	-			
17	ISAKSEN	Frithjof	-	-	O/S	-	-	-	-	18	-	-	-			
18	ENGELSTAD	Peder	-	-	Fireman	-	-	-	-	24	-	-	-			
19	HANSEN	Grene	-	-	Steward	-	-	-	-	22	-	-	-			

*W. H. Olding*  
*Inspector*

*Reshipping*  
*O*

Line \_\_\_\_\_  
Owners *William Hansen*  
Local Agents *F. F. Whitney & Co. New York*

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, HR. Lahn Master of the S/S Hertha, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought on said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Act and of subdivisions 3 (a) and of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of

Aug, 1926

Immigrant Inspector

HR. Lahn  
Master, First or Second Officer

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering and identifying.*—(a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OF PEOPLE

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian. (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



\*See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S. S. Hagan, arriving at New York, August 7, 19 28, from the port of Sancho Mexico

245

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.			
Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
John Cogan	37	Ireland	July 22, 1926 Charleston S.C.
M. Johansen	35	Norway	July 22, 1926 Charleston S.C.
Frank Losey	25	U.S.	July 22, 1926 Charleston S.C.
Leslie Dade	28	U.S.	July 22, 1926 Charleston S.C.
Henry Lewis	44	U.S.	July 22, 1926 Charleston S.C.
John Maloy	35	U.S.	July 22, 1926 Charleston S.C.
Thomas O. Taggart	25	U.S.	July 22, 1926 Charleston S.C.
John Mc Intosh	30	Scotland	July 22, 1926 Charleston S.C.
George Mc Quade	27	U.S.	July 22, 1926 Charleston S.C.
Newton Hall	21	U.S.	July 22, 1926 Charleston S.C.
George Askerman	45	U.S.	July 22, 1926 Charleston S.C.
Robert B. Petrie	40	U.S.	July 22, 1926 Charleston S.C.
Al K Gehler	35	Hawaiian Is.	July 22, 1926 Charleston S.C.
T.J. Donier	42	U.S.	July 22, 1926 Charleston S.C.
C. Richards	29	U.S.	July 22, 1926 Charleston S.C.
J. Mc Gary	45	U.S.	July 22, 1926 Charleston S.C.
J.E. Driscoll	45	U.S.	July 22, 1926 Charleston S.C.
Sam Hile	25	Hawaiian Is.	July 22, 1926 Charleston S.C.
P. Rivera	27	Philippine Is.	July 22, 1926 Charleston S.C.
A. Clark	28	U.S.	July 22, 1926 Charleston S.C.
Addie Kahiapo	30	Hawaiian Is.	July 22, 1926 Charleston S.C.
David Harvey	32	Hawaiian Is.	July 22, 1926 Charleston S.C.
Geo. Bridges	29	Hawaiian Is.	July 22, 1926 Charleston S.C.
Sam Rogers	26	Hawaiian Is.	July 22, 1926 Charleston S.C.
W. Hankana	27	Hawaiian Is.	July 22, 1926 Charleston S.C.

DISCHARGED SEAMEN--Continued.			
Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Charles Wilson	62	England	July 22, 1926 Charleston S.C.
Thomas Sullivan	30	U.S.	July 22, 1926 Charleston S.C.
Arthur Smart	25	U.S.	July 22, 1926 Charleston S.C.
Ray Smith	21	U.S.	July 22, 1926 Charleston S.C.
V. Cantilli	26	U.S.	July 22, 1926 Charleston S.C.
A. Dalski	31	Poland	July 22, 1926 Charleston S.C.
Augustine Lopez	32	Spain	July 23, 1926 Charleston S.C.
James R. Gantt	28	U.S.	July 23, 1926 Charleston S.C.
Luif Grande	26	Norway	July 23, 1926 Charleston S.C.
Leo Laurens	28	Porto Rico	July 23, 1926 Charleston S.C.

[illegible]

Time *4:45 - 6:00 PM*  
Owner *John L. L.*  
Local Agent *John L. L.*

11757-10711

\*See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S. S. Hagan, arriving at New York, August 7, 19 24, from the port of Samoa 1630/26

245

No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Cogan	John		40 yrs.	Ch. Mate	July 23-24	Charles ton	Discharged	Yes	54	Male	Am.	Am	5-10	160	
2	Johansen	Hilmer		19 "	2nd "	"	"	"	"	34	"	Norway	"	5-10	230	
3	Lozey	Frank		4 "	3rd "	"	"	"	"	23	"	Am	"	5-8	140	
4	Dade	Leslie		7 "	Radio Opr.	"	"	"	"	25	"	"	"	5-9	140	
5	Lewis	Henry		35 "	Boatman	"	"	"	"	48	"	"	"	5-9	155	
6	Maloy	John		10	A B	"	"	"	"	33	"	"	"	5-9	145	
7	Taggart	Thomas		8 "	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-11	160	
8	Mc Intosh	John		8 "	"	"	"	"	"	24	"	Scotch	British	5-8	150	
9	McQuade	George		8 "	"	"	"	"	"	25	"	Am.	Am.	5-9	160	
10	Stall	Newton		2 "	"	"	"	"	"	20	"	"	"	6-1	157	
11	Askerman	George		2 "	O. S.	"	"	"	"	35	"	"	"	5-9	152	
12	Lopez	Augustine		10 "	A B	"	"	"	"	28	"	Spain	Spanish	5-6	145	
13	Gantt	James		2 "	A B	"	"	"	"	20	"	Am.	Am.	5-5	125	
14	Grande	Leif		5 "	A B	"	"	"	"	21	"	Norway	Norway	5-7	152	
15	Laurens	Leo		2 "	O S	"	"	"	"	21	"	P. R.	P. R.	5-6	140	
16	Petrie	Robert		18 "	Chief Engineer	"	"	"	"	40	"	AM.	AM.	5-8	210	
17	Gohier	Alfonso		16	1st ass	"	"	"	"	32	"	M. I.	AM.	6-0	190	
18	Doxley	Thomas		20	2nd "	"	"	"	"	42	"	Am.	Am.	5-9	180	
19	Richards	Charles		9 "	3rd "	"	"	"	"	27	"	"	"	5-7	160	
20	McGarry	James		10 "	Mach.	"	"	"	"	38	"	"	"	5-7	140	
21	Driscoll	John		10	Pump	"	"	"	"	40	"	"	"	5-6	170	
22	Halo	Sam		7 "	Oiler	"	"	"	"	26	"	M. I.	"	5-6	150	
23	Rivera	Pedro		12 "	"	"	"	"	"	31	"	P. R.	"	5-8	180	
24	Clark	Alto		10	"	"	"	"	"	20	"	AM.	AM.	6-0	180	
25	Chiaipo	Edie		6 "	Fireman	"	"	"	"	23	"	M. I.	"	5-10	155	
26	Harvey	David		7 "	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5-9	185	
27	Bridgew	George		7 "	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-7	157	
28	Rogers	Sam		5 "	Wiper	"	"	"	"	22	"	"	"	5-6	140	
29	Ianahane	William		8 "	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-11	160	
30	Stewart Wilson	Charles		30 "	Steward	"	"	"	"	42	"	England	Am.	5-7	150	

Line 116-116.000 116.000

Owner

Local Agents  
14-1240

Local Agents: 14-1140

Immigrant Inspector

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, J. W. R. Humphrey, of the Libyan, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of

Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



246

Immigrant Inspector.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, William H. Hughes, of the S. S. Bagin, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

7 day of August

1926

William H. Hughes  
Master, First or Second Officer.

W. H. Hughes  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cubans).



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Wm. H. H. H. H. H., of the S. V. H. H. H., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of

*Immigrant Inspector*

Master, First or Second Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$40 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SEAB. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

8796  
Aug. 5-7-1926

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be micro-  
photographed under my personal supervision by.....  
and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of..... NOV 6 - 1943....., 194.....

*Eric S. Sasser*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

NOV 6 - 1943  
Date

*Edward T. Clum*  
Camera Operator



Volume 8797

INDEX OF NAMES AND PLACES

1897-1900, 1901

	NAME	PLACE	PAGE
August 7	Trinidad	Wethersburg	66
	Trinidad	Wethersburg	2
	Trinidad	Wethersburg	12
	Trinidad	Wethersburg	31
	Trinidad	Wethersburg	16
	Trinidad	Wethersburg	3
	Trinidad	Wethersburg	2
August 8	Trinidad	Wethersburg	1
	Trinidad	Wethersburg	2
	Trinidad	Wethersburg	12
	Trinidad	Wethersburg	4

8797



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

8797  
Aug 7-8-1926

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by REVERE and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this NOV 6 - 1943 day of NOV 6 - 1943, 194

*Eric S. ...*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

NOV 6 - 1943

Date

*Ever T. ...*  
Camera Operator



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Torsten Ederberg, Surgeon of the m/s Ripsholm, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein and that the foregoing Lists or Manifestations, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are true, correct, and contain all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 7th day of August, 1926  
at New York

*Handwritten:* Crossed by  
Aug 8-7-26

*Large handwritten signature:* Ripsholm

LIST OF RACES OR PEOPLE

"Races or people" to be understood to include all persons of any race or people, and the language of the same. The racial stock of each alien is to be determined by the alien, and the same to be stated in the declaration.

African, Black	Caucasian	European
Armenian	Hebrew	Russian
Berber	Hispanic	Ruthenian (Ukrainian)
Berber	Irish	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish)
Berber	Italian (Sardinian)	Scottish
Chinese	Japanese	Serbian
Croatian	Korean	Slovak
Cuban	Lithuanian	Slovenian
Dutch	Magyar	Spanish
East Indian	Mexican	Spanish American
English	Montenegrin	Syrian
French	Moravian	Turkish
Flemish	Pacific Islander	Welsh
French	Polish	West Indian (other than Cuban)
German	Portuguese	

*Handwritten numbers:*  
27 43  
22 143  
2 303  
5 5494

5

No. on List	Immigration Visa Number	Issued	Date
1	94564	Permit	March 1, 1926
2	138710	Permit	March 16, 1926
3	138710	Permit	March 16, 1926
4	138710	Permit	July 26, 1926
5	14247	Permit	April 5, 1926
6	14247	Permit	April 6, 1926
7			
8			
9	14247	Permit	March 11, 1926
10	14247	Permit	March 11, 1926
11	14247	Permit	March 11, 1926
12	14247	Permit	March 11, 1926
13	14247	Permit	March 11, 1926
14	14247	Permit	March 11, 1926
15	14247	Permit	March 11, 1926
16	14247	Permit	March 11, 1926
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York

7 AUG. 1926

19

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

5

No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled.	Height.	Color of—	Marks of identification.	Place of birth.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at	Date.											
			Yes or No.	Where?				Feet, Inches.	Hair.	Eyes.	Country.															
1	No	Self	Yes	1902-Rockford, Ill.	Friend: Alfred Ahlstrand, 1507-6th Str., Rockford, Ill.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 1	Fair	Blond	Blue	None	Sweden	Dartorp	1	Permit 94564	Washington, D.C.	Oct. 1, 25
2	No	Self	Yes	1911-Chicago, Ill.	Home: 3206 Wilton Ave., Chicago, Ill.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	Fair	Brown	Blue	None	Do.	Växjö	2	Permit 135746	Washington, D.C.	March 16, 26
3	No	Husband	Yes	1914-Chicago, Ill.	Home: Do.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	Fair	Blond	Gray	None	Do.	Stockholm	3	Permit 135619	Washington, D.C.	March 16, 26
4	Yes	Self	1000	No	Friend: James Creese, 25 W. 45th Str., New York	Yes	4 mths.	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 -	Fair	Gray	Blue	None	Do.	Uppsala	4	9 N.Q.	Gothenburg	July 28, 26
5	No	Self	500	Yes	1910-Green-ville, Texas	Home: Greenville, Texas	No	Ever	Yes	No	No	No	No	Good	No	6 -	Fair	Brown	Brown	None	Do.	Stockholm	5	Permit 142317	Washington, D.C.	April 5, 26
6	No	Husband	-	since birth	Do.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Fair	Black	Brown	None	U.S.A.	Jefferson, Texas	6	Permit 142467	Washington, D.C.	April 6, 26
7																										
8																										
9	Yes	Self	Yes	1893-1925 New York	Friend: Hilmer Lundbeck, 24 State Street, New York	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 7	Fair	Gray	Gray	None	Sweden	Sundsvall	9	Permit 113354	Washington, D.C.	Dec. 15, 25
10	No	Self	1000	Yes	1897-Plainfield, N.J.	Home: Plainfield, N.J.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	Good	No	5 8	Fair	Gray	Gray	None	Do.	Tveta	10	Permit 136693	Washington, D.C.	March ,26
11	No	Husband	-	since birth	Do.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Fair	Gray	Brown	None	U.S.A.	Wilmington, Del.	11	Permit 136688	Washington, D.C.	March ,26
12	No	Self	Yes	1906-Plainfield, N.J.	Cousin: Emil Larsson, Plainfield, N.J.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Fair	Brown	Blue	None	Sweden	Husby	12	Permit 136607	Washington, D.C.	March 19, 26
13	Yes	Self	25	Yes	1926 New York	Home: 43 W. 56th Str., New York	No	Ever	Yes	No	No	No	No	Good	No	5 3	Fair	Brown	Gray	None	Canada	Portsmouth, Ont.	13	Permit 137621	Washington, D.C.	May 22, 26
14	No	Self	Yes	1926 Rockford, Ill.	Friend: Alfred Ahlstrand, 1507-6th Str., Rockford, Ill.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5 10	Fair	Brown	Blue	None	Sweden	Mult	14	Permit 91138	Washington, D.C.	Sept. 11, 25
15	NO	SELF	YES	1923 BIRMINGHAM	HOME, BIRMINGHAM, MICH.	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FAIR	BROWN	BLUE	NONE	FINLAND	AUTOSALA	15	142496 PERMIT DO		APRIL 6 1926
16	NO	SEE LINE 15	--	YES 1926 MICH.	HOME, BIRMINGHAM, MICH.	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR	BROWN	BLUE	NONE	DO	HOLSIINGFO	16	142496 PERMIT DO		APRIL 6 -26
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Note: Full text of question 2 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who is affiliated with any organization outstaring and teaching disobedience to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **J.N.G. Anderberg** Master, of the m/s **Gripsholm** from **Göteborg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **5** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*J.N.G. Anderberg*  
Master, *officer*

Sworn to before me this **7th** day of **August**, 19 **26**  
at **New York**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*How far status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, machine engineer, mining engineer, brass fitter, iron fitter, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, molder, turner, or other vague designation.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*How far to read and write*).—This column is optional and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question, the language or dialect the alien is able to read should be stated. If unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Native birth*).—Question 9 should be answered to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Lancet" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien in connection with the following distinctions should be especially observed:  
CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Their permanent residence, the last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more should be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries should state if purpose that steamship companies accurately show country of last permanent residence under Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 15 (*Whether having a ticket to each final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as, for example, husband, father, brother, or other relative; friend; or master, company, etc., in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the members of the family.  
Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884, 1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision, inspection, and correction by the inspectors of aliens. However, in answering questions 20, if alien has been deported once or more, the Secretary of Labor has authorized him to supply for admission, the authority for such re-admission should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Tersten Oe derberg, Surgeon of the m/s Gripsholm, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Thorsten Oederberg*

Sworn to before me this 7th day of August, 1926

at New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on this affidavit before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

4

34 35 36

Immigration Visa Number. Issued at Date.

6 months 78994/579

26 NI	Gothenburg	July 26, 26
apl. visa 126	Stockholm	July 24, 26
9 NI	Gothenburg	July 22, 26
2 NI	Helsingfors	June 4th 26
8 NI	Göteborg	July 19, 26
12 NI	Copenhagen	July 16, 26
10 NI	Stockholm	July 7, 26
9 NI	Stockholm	July 7, 26
23 NI	Stockholm	July 21, 26
4 NI	Stockholm	July 21, 26
8 NI	Helsingfors	July 21, 26
7 NI	Helsingfors	July 21, 26
6 NI	Stockholm	June 19, 26
NI	Stockholm	July 10, 26



4<sup>st</sup>Form 500  
DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (pink) sheet is for the listing of

(Printed in England.)

S. S. "GRIPSHOLM"

Passengers sailing from

Gothenburg

29. JUL. 1926

19

4

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence.	Final destination. (Intended future permanent residence.)		34	35	36	
		Family Name.	Given name.	Yrs. Mos.			Read. Write.			Country. City or town.	State. City or town.		Immigration Visa Number.	Issued at	Date.	
1		Ahlin	Augusta Ebba	81	W	Widow	Yes	Swedish	Yes	Sweden Scand.	Sweden	Tranås	Nephew: Rolf Sethman, Skandinaviska Banken, Malmö	Sweden		
2	DIPLOMAT	Lilliehöök	Tyra	48	M	Wife	Yes	Swedish	Yes	Do. Do.	Do.	Stockholm	Mother: Edla Björck, Skepparegatan 13, Stockholm	China Shanghai	16 NI	Gothenburg July 26, 26
3		Nordenskiöld	Nils Erland	49	M	Professor	Yes	English Swedish	Yes	Do. Do.	Do.	Göteborg	Brother-in-law: Claes Lindbeck, Banérgatan 10, Stockholm	Sweden	126	Stockholm July 24, 26
4		Petersen	Frans	55	M	Merchant	Yes	Swedish	Yes	Do. Do.	Finland	Helsingfors	Wife: Hanna Petersen, Nylandig 36, Helsingfors	Sweden	NI	Gothenburg July 22, 26
5		Skottsberg	Carl Johan	45	M	Professor	Yes	English Swedish	Yes	Do. Do.	Sweden	Göteborg	Wife: Inga Skottsberg, Botaniska Trädgården, Göteborg	Sweden	NI	Helsingfors June 4th 26
6		Dithmer	Sven	23	M	Engineer	Yes	Swedish	Yes	Denmark Do	Denmark	Köpenhamn	Father: Hans Dithmer, 7 Wallby-langedgade, Köpenhamn Denmark	Denmark	8 NI	Göteborg July 19, 26
7		Du Riets	Gustaf Einar	31	M	Lecturer	Yes	English Swedish	Yes	Sweden Do	Sweden	Upsala	Father: Hjalmar Du Riets, Stockholm 1, Sandvik	Sweden	32 NI	Copenhagen July 16, 26
8		Do	Greta	28	M	H.wife	Yes	English Swedish	Yes	Do Do	Do	Do	Father-in-law, Do	Sweden	10 NI	Stockholm July 7, 26
9		Sandblom	John Nikolaus	55	M	Dentist	Yes	English Swedish	Yes	Do Do	Do	Stockholm	Son, John Sandblom, Strandvägen 5 B, Stockholm	Sweden	9 NI	Stockholm July 7, 26
10		Do	Ellen Therése	50	M	H.wife	Yes	English Swedish	Yes	Do Do	Do	Do	Son, Do	Sweden	23 NI	Stockholm July 21, 26
11		Sjöblom	Gösta	37	M	Chief-clerk	Yes	English Swedish	Yes	Finland Do	Finland	Helsingfors	Mother-in-law, Mariane Ullström, Gråsviksgatan 14, Helsingfors	Finland	24 NI	Stockholm July 21, 26
12		Do	Alma	35	M	H.wife	Yes	English Swedish	Yes	Do Do	Do	Do	Mother, Do	Finland	8 NI	Helsingfors July 21, 26
13		Svedelius	Nils Eberhard	52	M	Proff.	Yes	English Swedish	Yes	Sweden Do	Sweden	Upsala	Wife, Lisa Svedelius, Luthagesplanaden 12 b, Upsala	Sweden	7 NI	Helsingfors July 21, 26
14		Leaf	Martin	52	M			CLAIMS U.S. CITIZENSHIP	AS PER PASSPORT	ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH.D.C. ON JAN. 8th 1925 NO. 503580			56 NI	Stockholm	June 19, 26	
15		Do	Valborg	38	M	H.wife	Yes	English Swedish	Yes	Denmark Scand.	Sweden	Norrköping	Friend, Hugo Blom, Norrköping	Sweden		
16		Do	Oscar	19	M			CLAIMS U.S. CITIZENSHIP	AS PER PASSPORT	ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH.D.C. ON JAN. 8th 1925 NO. 503581			3 NI	Stockholm	July 16, 26	

Total passengers . . . . .  
U.S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-420







States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

New York

7. AUG. 1926

19

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

4

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Paraphrase of coming to United States.	Length of stay in United States.	Whether alien already in United States.	Whether alien already in United States.	Whether alien already in United States.	Whether alien already in United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.  Feet. Inches.	Color of—  Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth.  Country. City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at	Date.
1	No	Self	Yes	Daughter: Gerda Olsson, 56 E. Congress Str., Chicago	Yes	12 mths	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4 Fair Gray Blue	Sweden Vesterås	1	16 NI	Gothenburg	July 26, 29
2	Yes	In Stockholm	No	Transit to China	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 10 Fair Brown Brown	Do. Döderhult	2	Dipl. visa 126	Stockholm	July 24, 26
3	No	Self	1000 No	Friend: Professor Lowie, California University, Berkeley, Calif.	Yes	6 mths	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 10 Fair Gray Blue	Do. Södertälje	3	NI	Gothenburg	July 22, 26
4	Yes	Self	Yes No	Brother: Conrad Peterson, 412-19 Cent. Nat. Bank Bldg., St. Louis, Mo.	Yes	2 mths	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 9 Fair Gray Blue	Do. Asbo	4	NI	Helsingfors	June 4th 26
5	Yes	Self	1000 Yes	International Congress of Plant Ithaca, N.Y.	Yes	2 mths	No	No	No	No	No	No	Good	No	6 7 Fair Dark Brown	Do. Karlshamn	5	8 ni	Göteborg	July 19, 26
6	No	Self	Yes No	General Motor Export Co., 224 West 57th Str., New York	Yes	6 mths	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5 Fair Blond Blue	Roumania Bucarest	6	32 NI	Copenhagen	July 16, 26
7	Yes	Self	Yes No	Friend: Professor Lester Sharp, Cornell University, Ithaca, NY.	Yes	2 mths	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 7 Fair Brown Blue	Sweden Stockholm	7	10 NI	Stockholm	July 7, 26
8	Yes	Husband	Yes No	Friend: Do.	Yes	2 mths	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 7 Fair Cendré Blue	Do. Uppsala	8	9 NI	Stockholm	July 7, 26
9	Yes	Self	500 Yes	Brother: Gustaf Sandblom, New Rochelle, N.Y.	Yes	2 mths	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8 Fair Brown Brown	Do. Friggeråker	9	23 NI	Stockholm	July 21, 26
10	Yes	Husband	500 Yes	Brother-in-law: Do.	Yes	2 mths	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 7 Fair Blond Blue	U.S.A. Chicago, Ill.	10	24 NI	Stockholm	July 21, 26
11	Yes	Self	500 No	Friend: Hilmer Lundbeck, 24 State Street, New York	Yes	2 mths	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 9 Fair Brown Gray	Finland Helsingfors	11	8 NI	Helsingfors	July 21, 26
12	Yes	Husband	- No	Friend: Do.	Yes	2 mths	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8 Fair Brown Gray	Do. Do.	12	7 NI	Helsingfors	July 21, 26
13	Yes	Self	1300 No	International Congress of Plant Ithaca, N.Y.	Yes	2 mths	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 11 Fair Cendré Blue	Sweden Stockholm	13	456 NI	Stockholm	June 19, 26
14																	14			
15	yes see line 14	No															15			
16																	16			
17																	17			
18																	18			
19																	19			
20																	20			
21																	21			
22																	22			
23																	23			
24																	24			
25																	25			
26																	26			
27																	27			
28																	28			
29																	29			
30																	30			

**NOTE:** Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or opposes organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is affiliated with any organization sustaining and teaching discipline in opposition to organized government or who teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.







# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Tersten Cederberg**, Surgeon of the m/s Gripsholm, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **19** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **The Swedish Board of Health**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **3** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **7th** day of **August**, 19 **26**  
at **New York**

*Tersten Cederberg*

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Rumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

3

34 35 36

Immigration Visa Number. Issued at Date.

6719 41 STOCKHOLM APRIL 7-26

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30



14-480







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

New York

7. AUG. 1926

19

3

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled.	Height.	Color of—	Place of birth.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at	Date.											
1	NO	SELF	YES	NO	MY HOUSE, MESSRS. FERNSTRÖM CO., NO 807 HEARST BLDG, SAN FRANCISCO, CAL.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	PALE	BLOND	GREY	NONE	SWEDEN	KOPPARBERG	1	6719 Q1	STOCKHOLM	APRIL 7-26
2																									
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow, by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **J. N. G. Anderberg**, of the **m/s Gripsholm** from **Göteborg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **3** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master. *[Signature]*

Sworn to before me this **7th** day of **August**, 1926

at **New York**

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status). Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationer, business man, motorist, engineer, mining engineer, brass polisher, steel painter, team mender, wood turner, etc.; and not simply an engineer, painter, mender, farmer, or other descriptive designation.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspection and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Race to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If an alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Place or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspection and registry clerks on this point. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "Irish" appearing under the head of race or people does not mean "Irish" by country. An Irish, German, or Italian alien by race must properly come under the heading of European, Scandinavian, or any other country. In the connection the following distinctions should be especially observed:  
**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a (valley dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (Name and country address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of first.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 14 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 17 (Whether in possession of cash, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family, there is not amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the other members of the family.

Column 18 (Whether and where in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as Eastport, Philadelphia.  
Column 19 (Whether and where in the United States; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether and where in the United States before; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 (Remarks).—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if it is found essential to state the fact that the Secretary of Labor has authorized him to supply for admission, the authority for such recommendation should be given.



en 630  
MENT OF LABOR  
ION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of Insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

M/S "GRIPSHOLM"

*sailing from*      **Gothenburg**

29. JUL. 1928

19

Arriving at Port of

New York

7. AUG. 1926

1

19

114

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	YRS. MOS.				
1	ARMOUR	ALLISON	63	M S	MARCH 8 1865 CHICAGO, ILL.	PASSPORT NO. 655/S ISSUED BY DEPT. OF STATE WASHINGTON D.C. OCT. 2 1925	375 PARK AVE, NEW YORK N.Y.
2	GUSTAFSON	WILLIAM	39	M M	NOV. 23 1887 ARLINGTON MASS.	DO. 216894 MAY 13 1926	57 W. 75 ST. NEW YORK N.Y.
3	LUNDHOLM	ANNA MARIE	66	F W		DO NO. 26752 JULY 8 1925	1514 LINCOLN AVE, ST. PAUL, MINN.
4	DO	RUTH INGEBORG	27	F S	MAY 24 1898 ST. PAUL, MINN.	DO NO. 96738 JULY 8 1925	DO
5	DO	ALICE DAGMAR	23	F S	APRIL 25 1903 ST. PAUL, MINN.	DO NO. 26739 JULY 8 1925	DO
6	MINIS	FLORENCE	72	M M	NOV. 12 1852 SAVANNAH GA.	DO NO. 25754 MAY 8 1925	24 GASTON WELLS, SAVANNAH, GA.
7	DO	MARY	52	F M	DEC. 11 1874 COLUMBIA, S.C.	DO. DO	DO
8	Jorgensen	Lars	50	M S		Do. No. 2975 April 5th 1916.	2928 Ellis Street, Berkeley, Calif.
9	Swansson, J. Robert F.		26	M S	June 14th 1900 Menominee, Mich.	Do. No. 259774 June 30th 1926.	Towerknoll, Birmingham, Mich.
10	Resengren	William	54	M M	# 100706	Cert. of Nat. Distr. Court Southern Distr. of New York N.Y. July 18 1916	966 Myrtle ave Plainfield N.J.
11	do	Signe Maria	35	F M		do do	do do
12	do	Marguerite Carolina	12	F S	Sept. 19th 1913 New York N.Y.		do do
13	do	Mildred	7	F S	Oct. 24th 1918 New York N.Y.		do do
14	do	Clifford William	6	M D	Dec. 11th 1919 New York N.Y.		do do
15	do	Elsie	4	F S	Nov. 7th 1921 Plainfield N.J.		do do
16	do	Karin Beatrice	1	F S	March 4th 1925 Plainfield N.J.		do do

4th 1926 Plainfield N.J.  
*W. J. ... 2nd Div.*

160'

Immigration  
Visa  
Number.

Issued at

Date \_\_\_\_\_

470

1

G. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 8

[illegible]

**IMPORTANT NOTICE.**— 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14-2



1

Form 610  
DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "GRIPSHOLM"

sailing from Gothenburg

29 JUL 1926, 19, Arriving at Port of New York

7 AUG 1926, 19

No. on List.	NAME IN FULL. FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE. Yrs. Mos.	SEX. M. F.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Allen Eugenia	40	F	W	Cit. paper iss. Western 1 Court, Houston Tex., Nov. 9th 1922	Bristol Hotel Houston, Tex.
	Anderson Frank	49	M	M	Passport iss. Dept. of State Washington D.C. April 23rd 1926 nr 197410	5538 Lake Park ave. Chicago Ill
	do Alma	48	F	M	do do do do	do do
	Axford Alma	50	F	M	do do do do	do do
	Berg Andrew	69	M	S	Jan. 20th 1926 do nr 194212	442 Polaris st. San Francisco Cal.
	Berggren Marianna	60	M	S	May 12th 1926 do nr 216222	72 Cortland ave. Bridgeport, Conn
	Cameron Edward	62	M	M	Cit. paper iss. Supreme Court New York Co New York N.Y. June 4th 1913 nr 1801666	49 W. 9th st. New York N.Y.
	do Mary	59	F	M	Passport iss. Dept. of State Washington D.C. May 10th 1926 nr 213210	608 Central ave. Albany, N.Y.
	do Olga	46	F	S	do do do do	do do
	do Ernest	59	M	M	Cit. paper iss. Distr. Court, New York Co New York N.Y. June 4th 1906	527 Riverside Drive, New York N.Y.
	do Ida	58	F	M	Passport iss. Dept. of State Washington D.C. April 1st 1926 nr 179220	323 W. Main st. New Britain, Conn
	do Minnie		F	S	do do do do	do do
	do Erik	20	M	S	do do do do	1211 Madison ave. New York, N.Y.
	do John	62	M	M	Cert. of nat. iss. District Court, City of Brooklyn, N.Y. May 27th 1897.	3000 W. 105th st. Chicago, Ill.
	do Judith	37	F	M	do do do do	251 Lee ave. Brooklyn N.Y.
	do Conrad	16	M	S	July 2nd 1909, Brooklyn N.Y.	do do
	do Walter	11	M	S	Dec. 1st 1914 do	do do
18	Lynch Louise	35	F	S	July 2nd 1909, Point Reyes Calif.	do do
19	Melander Theodore	60	M	M	Holds passport iss. by Dept. of State Wash April 6th 1926 nr. 181829.	2442 Lakeside st. San Francisco Cal.
20	do Rachmid	37	F	M	Holds passport iss. by dept. of State Wash. June 10th 26, nr. 244442	17 W. 10th st. New York N.Y.
21	Nelson Frank	60	M	M	do do do do nr. 244556	do do
22	do Hilda	59	F	M	Passport iss. Dept. of State Washington D.C. May 4th 1926 nr 207224	921 Prairie ave. Kenosha, Wis.
23	Rawson Henry Anselm	53	M	M	do do do do	do do
24	Sculder Robert	50	M	S	Cit. paper iss. Superior Court, New Bedford, Mass. June 1st 1913 nr 142222	1/2 Pearl st. Attleboro, Mass
25	Tuveson Mathias	46	M	M	Passport iss. by Dept. of State Wash. Aug. 20th 1925, nr. 113279	General Electric Co. Connecticut
26	do Emma	31	F	M	do do do do nr 205442	676 Capitol ave. Hartford, Conn
27	ANDERSON JOHN	41	M	M	do do do do	do do
28	DO AGDA	37	F	M	CERT. OF NAT. DISTR. COURT AT OMAHA, NEBR. SEPT. 12 1918	709 S. 24th str. OMAHA, NEBR.
29	WEITZENKORN JOSEPH	59	M	M	DO	DO
30	DO JEANIE	58	F	M	Passport iss. by Dept. of State Wash. D.C. June 8th 1925, nr. 75295	WILKES-BARRE, PA.

Line 12, Hutchinson, Minnie, Not onboard. Did not sail.  
 " 13, Johnson, Erik, Not onboard. Did not sail.  
 Pursued.

- IMPORTANT NOTICE.— 1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Tersten Oederberg, Surgeon of the m/s Gripsholm, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 7th day of August, 1926  
at New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

19

19

Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
Trans. 1 NI	Göteborg	July 27-26
Trans. 1 NI	Göteborg	July 27-26
Trans. 1 NI	Göteborg	June 27-26



16

29. JUL. 1926 19

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, 7 AUG. 1926, 19

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

19

19

No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled.	Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Place of birth.	No. on List	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1	yes/see col.19 25 no	Int. Husband, Carl Enkvist, 320 Bold St. Milton-Ont.	Home, Welland Ont.	TRANSIT	no no no no no no no good	no	no	no	5.5	fair	blond blue	Sweden	N. Lulea	1	Trans	Göteborg	July 27-26	
2	yes/ self	yes/in transit Sudbury, Ont.	Home, Welland Ont.	TRANSIT	no no no no no no no good	no	no	no	5.11	fair	dark gray	do	Boden	2	1 NI	Göteborg	July 27-26	
3	yes/see line 2 --	in transit Home do	Home, Welland Ont.	TRANSIT	no no no no no no no good	no	no	no	5.7	fair	dark blue	do	Göteborg	3	"	"	"	
4	yes/ self	25 yes 1906 Mass.	Home, Welland Ont.	TRANSIT	no no no no no no no good	no	no	no	5.7	fair	blond blue	do	Skara	4	"	Göteborg	June 27-26	
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Note — Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. G. Anderberg Master, of the m/s Gripsholm, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 7th day of August, 19 26  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head for status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government clerks only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months; the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The answer should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as customer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction in the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Use to read and write).—This column should be divided and contain the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question, the language or dialect the alien is able to read should be stated. Italian is unable to read and write.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which alien is subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:  
CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either, Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Romagna, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; if outside the United States.  
Column 14 (Whether having a ticket to final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.  
Column 16 (Whether in possession of \$20, and if so, how much).—The answer should give in each case not be divided among the several members of the family. Money brought by the head of a family should show whether or not (lessor No. in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1890-1892, Philadelphia.  
Column 17 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
Column 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Tersten Cederberg, Surgeon of the m/s Gripsholm employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 7th day of August, 19 26  
at New York

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is completed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russians).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
8102 Q1 GÖTEBORG		JULY 12-26
1009 Q1 STOCKHOLM		JULY 12-26
6562 Q1 GÖTEBORG		JULY 6 1926
6563 Q1 GÖTEBORG		JULY 6 1926
987 Q1 STOCKHOLM		JULY 1 1926
3203 Q1 STOCKHOLM		JULY 14 -26
3219 Q1 STOCKHOLM		JULY 19-26
1891 Q1 MALMÖ		APR. 15 1926
6019 Q1 GÖTEBORG		JULY 2 1926
2927 Q1 STOCKHOLM		JULY 1 1926
2928 Q1 STOCKHOLM		JULY 1 1926
8128 Q1 GÖTEBORG		JULY 13-26
6494 Q1 GÖTEBORG		JULY 1-26
3204 Q1 STOCKHOLM		JULY 14-26
1006 Q1 STOCKHOLM		JULY 8-26
6498 Q1 GÖTEBORG		JULY 1 1926
8028 Q1 GÖTEBORG		JULY 9-26
8027 Q1 GÖTEBORG		JULY 9-26
2393 Q1 GÖTEBORG		APR. 10-26
6626 Q1 GÖTEBORG		JULY 8-26
8036 Q1 GÖTEBORG		JULY 9-26
8036 Q1 GÖTEBORG		JULY 9 -26
8097 Q1 GÖTEBORG		JULY 12-26
6621 Q1 GÖTEBORG		JULY 8-26
8136 Q1 GÖTEBORG		JULY 13-26
2966 Q1 STOCKHOLM		JULY 1-26
3207 Q1 STOCKHOLM		JULY 15-26
127 Q1 GÖTEBORG		JULY 13-26
6646 Q1 STOCKHOLM		APRIL 1-26







## 18

Arriving at Port of ..... New York

7. AUG. 1926, 19

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. G. Anderberg Master, of the m/s Gripsholm, from Göteborg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Sworn to before me this 7th day of August, 1926  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column should contain the full writing question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question, the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which a citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by misstatement properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either, "Cubans or Negroes."

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Friuli) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entry in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head-of-a-family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entry should show whether or not (Under No. in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join other relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Tersten Cederberg, Surgeon of the m/s Gripsholm, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 7th day of August, 19 26  
at New York

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is re-executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

13

17

	34	35	36
Immigration Visa Number.	Issued at--	Date.	
Permit 118068	Washington D.C.	Dec. 15, 25	
Permit 170350	Washington, D.C.	June 25, 26	
Permit 109489	Washington, D.C.	Nov. 20, 25	
Permit 152094	Washington, D.C.	May 7, 26	
4 N.Q.I. 4-B	Goteborg	July 7, 26	
3 N.Q.I. 4-B	Goteborg	July 12, 26	
Permit 152255	Washington, D.C.	May 7, 26	
184 N.Q.I. 4-B	Goteborg	June 18, 26	
185 N.Q.I. 4-B	Goteborg	June 18, 26	
8 N.Q.I. 4-B	Goteborg	July 23, 26	
Permit 123517	Washington, D.C.	Jan. 9, 26	
Permit 171153	Washington, D.C.	June 28, 26	
Permit 115650	Washington, D.C.	Dec. 8, 25	
Permit 158618	Washington, D.C.	May 27, 26	
4 N.Q.I. 4-B	Goteborg	July 13, 26	
Permit 134332	Washington	Mar 10-26	
190 N.Q.I. 4-B	Goteborg	June 30-26	
190 N.Q.I. 4-B	Goteborg	June 30-26	
12 N.Q.I. 4-B	Goteborg	July 27-26	
Permit 150816	Washington	May 3-26	
Permit 15969	Washington	Aug. 11-25	
Permit 15497	Washington	May 18-25	
Permit 15476	Washington	April 17-26	
7 N.Q.I. 4-A	Stockholm	July 14-26	
1 N.Q.I. 4-B	Stockholm	July 1-26	
Permit 13817	Washington	Mar 21-26	
Permit 159142	Washington	Feb. 28-26	



19

No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at--	Date.
1	Permit 118068	Washington D.C.	Dec. 15, 25
2	Permit 170350	Washington, D.C.	June 25, 26
3	Permit 109489	Washington, D.C.	Nov. 20, 25
4	Permit 152094	Washington, D.C.	May 7, 26
5	2 N.Q.I. 4-B	Goteborg	July 7, 26
6	3 N.Q.I. 4-B	Goteborg	July 12, 26
8	Permit 152255	Washington, D.C.	May 7, 26
9	184 N.Q.I. 4-B	Goteborg	June 18, 26
10	185 N.Q.I. 4-B	Goteborg	June 18, 26
11	8 N.Q.I. 4-B	Goteborg	July 23, 26
12	Permit 123517	Washington, D.C.	Jan. 9, 26
13	Permit 171153	Washington, D.C.	June 28, 26
14	Permit 115850	Washington, D.C.	Dec. 8, 25
15	Permit 158618	Washington, D.C.	May 27, 26
16	4 N.Q.I. 4-B	Goteborg	July 13, 26
17	Permit 134332	Washington	Mar. 18-26
18	199 N.Q.I. 4-B	Goteborg	June 30-26
19	190 N.Q.I. 4-B	Goteborg	June 30-26
20	191 N.Q.I. 4-B	Goteborg	June 27-26
21	Permit 150516	Washington	Aug 3-26
22	Permit 150516	Washington	Aug. 11-25
23	Permit 150516	Washington	Aug 15-25
24	Permit 150516	Washington	April 17-26
25	7 N.Q.I. 4-A	Stockholm	July 14-26
26	1 N.Q.I. 4-B	Stockholm	July 1-26
27	Permit 13817	Washington	Mar. 21-26
28	Permit 139142	Washington	Feb. 28-26

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

other organized government because of their inaction.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

## Arriving at Port of

NOTE -- Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

the duty, nevertheless, --  
other organized government because of his or her



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.N.G. Anderberg Master, of the m/s Gripsholm, from Göteborg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 7th day of August, 1926  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession and each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation. A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column should be filled out and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question, the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claim exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizens or subjects, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the peoples of the West Indies other than either, "Cubans" or "Negroes."

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo-Italic of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallo-Italic of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entire statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country where alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50 and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join other a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Tersten Bederberg, Surgeon of the m/s Gripsholm, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 7th day of August, 1926  
at New York

Tersten Bederberg  
Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

16

No. on list.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1	31 ni	Stockholm	July 26-26
2	30 ni	do	July 26-26
3	ni	Göteborg	July 8-26
4	29 ni	Stockholm	July 24-26
5	11 ni	Göteborg	July 22-26
6	12 ni	do	July 22-26
7	429 ni	Stockholm	June 1-26
8	21 NI	STOCKHOLM	JULY 17-26
9	21 NI	STOCKHOLM	JULY 23-26
10	20 NI	STOCKHOLM	JULY 16-26
11	3 NI	GÖTEBORG	JULY 10-26
12	459 ni	Stockholm	June 28th 26
13	90 NI	HELSINGBORG	JUNE 30-26
14	10 NI	DO	JULY 22-26
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			







States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

16

7. AUG. 1926, 19

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, and who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization maintaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF SURGEON

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.N.G. Anderberg Master, of the m/s Gripsholm, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 7th day of August, 19 26  
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Holder status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of immigration officials only.  
Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of such alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brick polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply assembler, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifest, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and of time exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Races or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or races given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" is country. An Irish, German, or Hebrew alien by reason of property owned under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following instructions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either, "Cubans or Negroes."  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, uncle, relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No, in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Thorsten Cedarberg, Surgeon of the M/S Gripsholm, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 7 th day of August, 19 26

at My

SEATTLE

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

15 18

No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
Permit			
1	Permit 151971	Washington, D.C.	May 7, 26
2	Permit 127064	Washington, D.C.	Febr. 1, 26
3			
4			
5	160229	Washington, D.C.	Febr. 6, 26
6	150103	Washington, D.C.	May 3, 26
7	129636	Washington, D.C.	Febr. 16, 26
8	144381	Washington, D.C.	Apr. 12, 26
9	160349	Washington, D.C.	June 1, 26
10	150102	Washington, D.C.	May 3, 26
11			
12	147979	Washington, D.C.	Apr. 24, 26
13			
14			
15	154745	Washington, D.C.	May 11, 26
16	145402	Washington, D.C.	Apr. 14, 26
17	154487	Washington, D.C.	May 10, 26
18	160341	Washington, D.C.	June 1, 26
19	134438	Washington, D.C.	March 11, 26
20	149844	WASHINGTON	MAY 1, 1926
21	155518	WASHINGTON	MAY 15, 1926
22	1 NQ1	GÖTEBORG	JULY 7, 1926
23	112605	Washington	Nov. 25th 26
24	1 NQ1	HELSINGFORS	JULY 1 1926
25	176 NQ1	DO	MAY 27-26
26	177 NQ1	DO	MAY 27-26
27	125697	PERMIT WASHINGTON	JAN. 25-26
28	168913	PERMIT DO	JUNE 24-26
29			
30			



OF LABOR

## 15

18

### Passengers sailing from

29. JUL. 1926 . 19

No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at--	Date.
Per mit			
1	Permit 151971	Washington, D.C.	May 7, 26
2	Permit 127064	Washington, D.C.	Febr. 1, 26
3			
4			
5	160229	Washington, D.C.	Febr. 6, 26
6	150103	Washington, D.C.	May 3, 26
7	129636	Washington, D.C.	Febr. 16, 26
8	144381	Washington, D.C.	Apr. 12, 26
9	160349	Washington, D.C.	June 1, 26
10	150102	Washington, D.C.	May 3, 26
11			
12	147979	Washington, D.C.	Apr. 24, 26
13			
14			
15	154745	Washington, D.C.	MAY 11 26
16	145402	Washington, D.C.	Apr. 14, 26
17	154487	Washington, D.C.	May 10, 26
18	160341	Washington, D.C.	June 1, 26
19	134438	Washington, D.C.	March 11, 26
20	149844	WASHINGTON	MAY 1, 1926
21	155518	WASHINGTON	MAY 15, 1926
22	1 N41	GÖTEBORG	JULY 7, 1926
23	112605	Washington	Nov. 25th 25
24	1 N41	HELSINGFORS	JULY 1 1926
25	176 N41	DO	MAY 27-26
26	177 N41	DO	MAY 27-26
27	125697 PERMIT	WASHINGTON	JAN. 25-26
28	168913 PERMIT	DO	JUNE 24-26

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



A  
OF LABOR  
BY R. B.

## 15

This (yellow) sheet is for the listing of

## Passengers sailing from

## Gothenburg

29. JUL. 1926

19

[illegible]

P e r m i t

1 Permit  
151971 Washington, D.C. May 7, 26

2 Permit  
127064 Washington, D.C. Febr. 1, 26

5 / ~~160220~~ Washington, D.C. ~~Febr. 6, 26~~

6 / 150103 — Washington, D.C. May 3, 26

7 129636 - Washington, D.C. Febr. 16, 26

8 / 144381 / Washington, D.C. Apr. 12, 26

9, 160349 Washington, D.C. June 1 26

WORKING SON, S. C. May 3, 26/

12 147086

13

154745/ Washington, D.C. May 11th 26

6 145402 Washington, D.C. Apr. 14. 26.

7, 154487- Washington, D.C. May 10, 26,

8 160341 Washington, D.C. June 1, 26

134438 Washington, D.C. March 11, 26

149844 WASHINGTON MAY 1, 1926

WASHINGTON MAY 15, 1926

112605 JULY 7, 1926

NOV 25 1964

176 NGI DO

177 NQ1 DO MAY 25 1964

125697 PERMIT WASHINGTON JAN 25-26

168913 PERMIT DO JUNE 24-26

Total passengers . . . . .	1
U. S. citizens . . . . .	1
Aliens . . . . .	0

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

other organized government because of his or their official character.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

7. AUG. 1926

, 19

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

15

*Note.*—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States, or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. M. G. Anderberg, of the M/S Gripsholm, from Göteborg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 7th day of August, 1926  
at New York

Master. G. G. G.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Headline status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, miner, engineer, brass polisher, steel polisher, iron polisher, wood turner, etc., and not simply workman, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question, the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and write.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully passed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either, "Cubans or Negroes."

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeña) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$40, and if so, how much).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join other relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapportionment should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Torsten Cederberg, Surgeon of the S/S Gripsholm, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 7th day of August, 1926  
at New York

*Thorsten Cederberg*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14

	34	35	36
Immigration Visa Number.	Issued at --	Date.	
1 x 10 ni	Göteborg	July 22nd 26	
2 4 nqi	Stockholm	July 12th 26	
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			



14

U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
BUREAU OF IMMIGRATION AND NATURALIZATION

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow)

S.S. "GRIPSHOLM"

Passengers sailing from Gothenburg

28 JUL 1926

19

14

20

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex M F	Married or Single	Calling or Occupation	Read	Able to Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality, (Country of which citizen or subject)	Race or people	* Last permanent residence Country City or town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence) State City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date		
1	TRANSIT	Carlman	Betty	41	✓	F	M H. wife	Yes	15645	Swedish	Yes	Sweden	Scand.	Sweden	Göteborg	Mother: Albertina Kristiansson	10 ni	Göteborg	July 22nd 26
2		Thureus	Sven Ture	27	✓	M	M Physician	Yes	15645	English	Yes	do	do	do	Stockholm	Father: Ture Pettersson	4 nq1	Stockholm	July 12th 26
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers ...

U. S. citizens ...

Aliens ...

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more  
† List of races will be found on the back of this sheet.



of continental United States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival sheet is for the listing of **SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York

7. AUG. 1926

19

14

[illegible]

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

the duty, necessity, or propriety of  
other organized government because of his or their official position.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **J.N.C. Anderberg** Master, of the m/s **Gripsholm**, from **Gothenburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **14** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **7th** day of **August**, 19 **26**  
at **New York**

Master. *[Signature]*

*[Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate Sheets should be prepared for each port at which passengers embark

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or Single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that of country of temporary residence, country of last permanent residence independent of country of last permanent residence of birth, nationality, or race.

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence living, give name and address of friend).—The answer should be given if no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1887, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Torsten Cederberg, Surgeon of the m/s Gripsholm, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 7th day of August, 19 26

at New York

*[Signature]*  
 (Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russnik).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scoti.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

other organized government because of his or their official character.

13

22

Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
8142 QI	Gothenburg	July 13, 26
8116 QI	Gothenburg	July 13, 26
1666 QI	Oslo	April 9, 26
4886 QI	MALMÖ	JULI 14-26
3009 QI	STOCKHOLM	JULI 2-26
2462 QI	GÖTEBORG	APRIL 10-26
5717 QI	STOCKHOLM	MAJ 1-26
6732 QI	STOCKHOLM	APR 8/26
4887 QI	MALMÖ	JULI 14-26
3118 QI	STOCKHOLM	JULI 8-26
6028 QI	STOCKHOLM	JUNE 25-26



## 13

S. S. <sup>no</sup> "GRIPSHOLM"

*Passengers sailing from* \_\_\_\_\_ **Gothenburg**

29. JUL. 1926

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## 13 22

S. S. <sup>7/8</sup> "GRIPSHOLM"

*Passengers sailing from* ..... **Gothenburg**

29. JUL. 1926

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name. Given name.	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence. Country. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Indicate where permanent residence.) State. City or town.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.			
1		Edlund ✓	23	M	Iron-worker	Yes	Swedish	Yes	Sweden	Scand.	Sweden	Göteborg	Father: Gustaf Edlund, Mariagatan 20, Göteborg	Ill. Chicago	8142 Q1	Gothenburg	July 13, 26
2		Alexanderson ✓	19	M	Farmer	Yes	Swedish	Yes	do.	do.	do.	Ottrovall	Mother: Maria Alexanderson, Brobacken, Dimboby	Ill. Rockford	8116 Q1	Gothenburg	July 13, 26
3		Boye ✓	34	M	Book-keeper	Yes	Norwegian	Yes	Norway	do.	Norway	Bangsund	Wife: Inger Boye, Villa Perstria, Box 507, Stabaek	Cal. San Francisco	1666 Q1	Oslo	April 9, 26
4		Gustafsson	26	M	Farmlaborer	Yes	Swedish	Yes	Sweden	Do	Sweden	Munka-Ljungby	Mother, Hulda Gustafson, Munka Ljungby	N.Y. Brooklyn	4886 Q1	MALMÖ	JULI 14-26
5		Hjort ✓	18	M	Farmlaborer	Yes	Swedish	Yes	Do	Do	Do	Degerford	Father, Anders Hjort, Box 57, Degerfors	Ill. Chicago	3009 Q1	STOCKHOLM	JULI 2-26
6		Johansson ✓	25	M	Farmlaborer	Yes	Swedish	Yes	Do	Do	Do	Åker	Father, Johan Gustafson, Åker, Skillingaryd	Mass. Worcester	2462 Q1	GÖTEBORG	APRIL 10-26
7		Johansson ✓	22	M	Engineer	Yes	Swedish	Yes	Do	Do	Do	Härnösand	Mother, Lovisa Johanson, Östnäckegatan 21, Härnösand	Mass. Lynn	5717 Q1	STOCKHOLM	MAJ 1-26
8		Nilsson	25	M	Farmlaborer	Yes	Swedish	Yes	Do	Do	Do	Rebberberga	Father, Otto Nilsson, Rebberberga, Ängelholm	Cal. Marnus	4887 Q1	MALMÖ	JULI 14-26
9		Ohman	18	M	Farmlaborer	Yes	Swedish	Yes	Do	Do	Do	Skellefteå	Father, Jonas Ohman, Gällivara	Es. Bronson	3118 Q1	STOCKHOLM	JULI 8-26
10		Kullberger ✓	27	F	Clerk	Yes	Swedish	Yes	Do	Do	Do	Visby	Father, Algot Kullberger Skepparegatan 15 Visby	Ill. Chicago	6028 Q1	STOCKHOLM	JUNE 25-26

Total passengers . . . . . 10  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.



## List .....

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

7. AUG. 1926

19

\* Note. — Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is affiliated with any organization maintaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF SURGEON

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **J. N. G. Anderberg**, Master, of the **m/s Gripsholm**, from **Gothenburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **13** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **7th** day of **August**, 19 **26**  
at **New York**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, steamship engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, instrument maker, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—This column should be divided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and of unknown exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 8 (Nationality).—Question 8 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in the list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either "Cuban" or "Negroes."

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Friuli) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeña) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided, with the intention of remaining one year or more, shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence therein. It is important for permanent country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence. The entry should show country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether on passage of \$5 or paid for by month).—The answer should give in each case whether (a) or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894 (NY), Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join other relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 24.—These questions are self-explanatory and the answers like all others on the sheet, are subject to revision by inspectors in the examination of aliens. However, in answering question 24, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Torsten Cederberg**, Surgeon of the **m/s Gripsholm**, employed by owners thereof, do hereby solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **19** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **The Swedish Board of Health**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **12** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Torsten Cederberg*

Sworn to before me this **7th** day of **August**, 19 **26**

at **New York**

Note:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the vessel's departure.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Rumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russians).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Monrovia.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

12

26

36

34 35 36 Date 8

## IMMIGRATION VISA

Date	Place of Issuance	Number	1. 26.
1926	Stockholm	qi 3132	16.2.26.
July 9 th	Stockholm	qi 2961	21.2.26.
1926	Stockholm	qi 3059	20th 26
July 1 st.	Stockholm	qi 1012	20th 26
1926	Stockholm	qi 1013	20.2.26.
July 6th	Stockholm	qi 3175	20.2.26.
1926	Stockholm	qi 6598	21.2.26.
July 13th	Stockholm	qi 6755	21.2.26.
1926	Stockholm	qi 3032	21.2.26.
July 2nd	Stockholm	qi 3057	21.2.26.
1926	Stockholm	qi 3058	21.2.26.
July 6th	Stockholm	qi 3168	21.2.26.
1926	Stockholm	qi 3124	21.2.26.
July 9th	Stockholm	qi 6645	21.2.26.
1926	Stockholm	qi 3046	21.2.26.
July 5th	Stockholm	qi 966	21.2.26.
1926	Stockholm	qi 3159	21.2.26.
July 12th	Stockholm	qi 5985	21.2.26.
1926	Stockholm	qi 993	21.2.26.
July 1st.	Stockholm	qi 6700	21.2.26.
1926	Stockholm	qi 3052	21.2.26.
July 5th	Stockholm	qi 3186	21.2.26.
1926	Stockholm	qi 509	21.2.26.
July 14th	Paris		21.2.26.
1926	Paris		21.2.26.



U.S. DEPARTMENT OF LABOR

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "G 2 4 2 2 0 0 2 0 1

## Passengers sailing from

19

Date	Place of Issuance	Number	1. 26.
26	Stockholm qi 7132	1	16. 26.
26	Stockholm qi 2961	2	17. 26.
26	Stockholm qi 3059	3	20th 26
26	Stockholm qi 1012	4	20th 26
26	Stockholm qi 1013	5	20. 26.
26	Stockholm qi 3175	6	20. 26.
26	Stockholm qi 6998	7	21. 26.
26	Stockholm qi 6755	8	21. 26.
26	Stockholm qi 3032	9	21. 26.
26	Stockholm qi 3057	10	21. 26.
26	Stockholm qi 3058	11	21. 26.
26	Stockholm qi 3163	12	21. 26.
26	Stockholm qi 3124	13	21. 26.
26	Stockholm qi 6645	14	21. 26.
26	Stockholm qi 3046	15	21. 26.
26	Stockholm qi 966	16	21. 26.
26	Stockholm qi 3159	17	21. 26.
26	Stockholm qi 5535	18	21. 26.
26	Stockholm qi 933	19	21. 26.
26	Stockholm qi 6700	20	21. 26.
26	Stockholm qi 3052	21	21. 26.
26	Stockholm qi 3186	22	21. 26.
26	Paris	509	23.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## 20

Arriving at Port of \_\_\_\_\_

7. AUG. 1926

19

*NOTE* — Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or opposes to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **J.N.G. Anderberg** Master, of the m/s **Gripsholm**, from **Gothenburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **12** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **7th** day of **August**, 1926, at **New York**

Master. *[Signature]*

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head of state).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for used (assessment) officers only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationery engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, steel polisher, steam boiler, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is reserved and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question, the language or dialect the alien reads to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of ancestor people does not mean "French" by race.

An Irish, German, or Polish alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cuban or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Sweden, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect distinct from the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. The entries statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for permanent residents of temporary residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entries should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States, or, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to and final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as, if husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should be given in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The answer should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join other relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Torsten Cedarberg, Surgeon of the m/s Gripsholm, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 7th day of August, 19 26 at New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the Aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flamish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14-531

11

26

Immigration Visa Number.	Issued at —	Date.
1/2981q1	Stockholm	July 1. 26.
2/4000q1	Hamn Prof.	July 16. 26.
3/4913q1	do.	July 21. 26.
4/1204 q1	do.	Apr. 15. 26.
5/4905 q1	do	July 20th 26
6/4906 q1	do	July 20th 26
7/4040q1	Hamn Prof.	July 8. 26.
8/4844q1	do.	July 7. 26.
9/1003q1	do.	Apr. 10. 26.
10/4918 q1	do.	July 21. 26.
11/469 q1	do.	July 9. 26.
12/4050q1	do.	July 7. 26.
13/1018q1	do.	Apr. 16. 26.
14/4709q1	do.	July 26. 26.
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		



No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at —	Date.		
		Family Name.	Given name.	Yrs. Mos.			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.	State.	City or town.				
1		Ask	Elisabeth	18	✓	Kinesi- pa ist	English	Yes	Swed.	Scand.	Sweden	Landakrona	Mother: Augusta Ask Storgatan 42, Landakrona	N.Y. New York	1/2981qi	Stockholm	July 1. 26.
2		Eriksson	Karl Gunnar	21	✓	Farm- laborer	Swedish	Yes	do.	do.	do.	Tingsås	Father: Gustav Eriksson Tingsås, Tingsryd.	Mass. Forest Hills	2/4800qi	Malms	July 16. 26.
3		Karlsson	Mils Bernhard	20	✓	Farm- laborer	Swedish	Yes	do.	do.	do.	Hjärås	Father: Karl Nilsson Hjärås 14, Varås	Nebr. Fordville	3/4913qi	do.	July 21. 26.
4		Karlsson	Thorvald Edvin	38	✓	Elect- rician	Swedish	Yes	do.	do.	do.	Ronneby	Father: Carl Olof Petersson Silverfjorden, Ronneby	N.Y. Brooklyn	4/1904qi	do.	Apr. 13. 26.
5		Larsson	Erik Harry	24	✓	Farm- laborer	Swedish	Yes	do.	do.	do.	do.	Father: Johan Peter Larsson Stålsinge Pers Ås	Mass. Everett	5/4905qi	do.	May 20th 26
6		Larsson	Ruth Edit Adèle	26	✓	House- wife	Swedish	Yes	do.	do.	do.	Persås	Father-in-law, do. do. do. do.	Mass. Everett	6/4906qi	do.	May 20th 26
7		Ljungberg	Bror Gustav	17	✓	Farm- laborer	Swedish	Yes	do.	do.	do.	Karlshamn	Father: Gustav Alfred Ljungberg Ronnebygatan 35, Karlshamn	Ills. Rockford	7/4840qi	do.	July 8. 26.
8		Mattsson	Ragnar Benkt	23	✓	Farm- laborer	Swedish	Yes	do.	do.	do.	Mjällby	Father: Bernt Alfred Mattsson Box 4, Hålslevik	Wash. Chinook	8/4844qi	do.	July 9. 26.
9		Nilsson	Maria Oskaria	21	✓	House- worker	Swedish	Yes	do.	do.	do.	Härjed	Mother: Johanna Andersson Örnköping	Nebr. Stromsburg	9/4838qi	do.	Apr. 19. 26.
10		Nilsson	Per Oskar	20	✓	Farm- laborer	Swedish	Yes	do.	do.	do.	Åsby	Mother: Anna Nilsson Blåsinge Lötterp	N.Y. Brooklyn	10/4918qi	do.	July 21. 26.
11		Schwerkofsky	Mauritz	24	✓	Farm- laborer	German	Yes	do.	do.	do.	Lund	Father: Herman Schwerkofsky Lund	N.J. East Orange	11/4867qi	do.	July 9. 26.
12		Svensson	Carl Gunnar	23	✓	Farm- laborer	Swedish	Yes	do.	do.	do.	Ringadala	Father: Sven Karlsson Svansjöåla, Ringadala	N.D. Minn. Jock	12/4850qi	do.	July 7. 26.
13		Svensson	Erik Thorvard	16	✓	Farm- laborer	Swedish	Yes	do.	do.	do.	Åsarn	Father: Karl Johan Svensson Fröarp 4 Åsarn	Ills. Chicago	13/4851qi	do.	Apr. 19. 26.
14		Svensson	Sven Rudolf	10	✓	Farm- laborer	Swedish	Yes	do.	do.	do.	Morrum	Father: Sven Svensson Färiska Svängara	Minn. Minn.apolis	14/4852qi	do.	July 26. 26.

14

Thorvald Kinglund. 450 PM

Total passengers . . . . . 14

U.S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

List  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

11 26

Arriving at Port of NEW YORK

7. AUG. 1926

19

No. on List	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Place of birth.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
			If yes—					Feet.	Hair.	Country.			City or town.	
1	Yes	See 1.1.	No	Aunt: Maja Björkström, 1125 Lexington Ave. New York City, N.Y.	Discreet	Good	No	5 6	FairBlondBlue	Sweden	1/2981q1	Stockholm	July 1. 26.	
2	No	Self	No	Aunt: Thili Wilhelmina Ericsson, No 49 Woodlawn str. Forest Hills Mass.		Good	No	6 0	FairBlondBlue	do.	2/4800q1	Stockholm	July 16. 26.	
3	Yes	Self	No	Aunt: Al a Johansson Nordvill, Nbr.		Good	No	5 10	LightBlondGray	do.	3/4913q1	Kristine	July 21. 26.	
4	Yes	Self	No	Brother: Gustav Karlsson, 328 Delaware Place, Brooklyn, N.Y.		Good	No	5 11	FairBrownBlue	do.	4/4804q1	Ronneby	Apr. 15. 26.	
5	Yes	Self	No	Friend: Anna Carlsson, 31 Pleasant Vero ave. Everett Wash.		Good	No	5 9	FairLightBlue	do.	5/4905 q1	Persbäs	May 20th 26	
6	Yes	Self	No	do.		Good	No	5 8	FairBrownBlue	do.	6/4906 q1	Persbäs	May 20th 26	
7	Yes	Self	No	Uncle: John Andersson, Favorite Crossery 2 22 str. Rockford, Ill.		Good	No	5 9	FairDark Blue	do.	7/4840 q1	Malmö	July 6. 26.	
8	Yes	Self	No	Uncle: Chas Matts on Box 5, Chinook, Wash.		Good	No	5 10	FairBrownBlue	do.	8/4844q1	Mjällby	July 7. 26.	
9	Yes	Self	No	Uncle: Gottfrid Rosdahl R 3 Stromburg, Nebr.		Good	No	5 6	FairBlondBlue	do.	9/4831q1	Långaröd	Apr. 15. 26.	
10	Yes	Self	No	Brother: John Nilsson 454 1/2 - 17th str. Brooklyn N.Y.		Good	No	5 8	FairBrownBrown	do.	10/4918 q1	Höby	July 21. 26.	
11	No	Self	No	Friend: Nils Sundström, c/o Mr. Savory 35 Ross str. E. Orange, N.Y.		Good	No	5 8	Lgt. DarkGray	do.	11/4869 q1	Lund	July 9. 26.	
12	Yes	Self	No	Friend: Carl Persson Madcock N.D.		Good	No	5 10	FairBlondBlue	do.	12/4850q1	Ringsåla	July 7. 26.	
13	No	Self	No	Brother-in-law: Karl Nelson 859 Massesvet, Chicago, Ills.		Good	No	5 5	FairDark Blue	do.	13/4916 q1	Asarum	Apr. 16. 26.	
14	Yes	Self	No	Friend: Fred Wiktorson, 2850 13th ave. S. Minneapolis, Minn.		Good	No	5 11	FairBlondBlue	do.	14/4909 q1	Mörum	July 26. 26.	

Note.— Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **J.N.G. Anderberg** Master, of the **m/s Gripsholm**, from **Göteborg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **11** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master.

Sworn to before me this **7th** day of **August**, 19 **26**  
at **New York**

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Torsten Cederberg**, Surgeon of the **m/s Gripsholm**, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **19** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of **The Swedish Board of Health**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **10** in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Torsten Cederberg*

Sworn to before me this **7th** day of **August**, 19 **26**  
at **New York**

*SPAN*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

10

28

35

36

tion  
r. Issued at — Date.

*Torsten Cederberg*  
0 q1 Göteborg Apr. 7 26  
1 q1 Göteborg July 7 26  
1 q1 Stockholm July 8 26  
4 q1 Göteborg July 8 26  
1 q1 Stockholm July 19 26  
3 q1 Stockholm July 2 26  
5 q1 Stockholm July 1 26  
7 q1 Stockholm July 1 26  
76 q1 Stockholm July 1 26  
56 q1 Göteborg July 9 26  
22 q1 Stockholm July 8 26  
31 q1 Stockholm July 6 26  
70 q1 Göteborg Apr. 10 26  
13 q1 Göteborg July 8 26  
07 q1 Göteborg July 8 26  
91 q1 Stockholm July 1 26  
92 q1 Stockholm July 13 26  
12 q1 Stockholm July 15 26  
17 q1 Stockholm July 19 26  
16 q1 Göteborg July 8th 26



10

U.S. DEPT. OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow)

S.S. "GRIPSHOLM"

Passengers sailing from Gothenburg

29 JUL 1926

19

10

28

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government, officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality, (Country of which citizen or subject)	Race or people	† Last permanent residence Country City or town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence) State City or town	Issued at	Date.
1		Andersson ✓	Klas Anton	22	M	S	Farmer	Yes	Swedish	Yes	Sweden Soand.	Mother: Amanda Karlsson, Nykulla, Hultsjö	Nebr. Randolph	20 q1	Göteborg Apr. 7 26
2		Börjesson ✓	Dagmar Torborg	33	F	S	Milliner	Yes	Swedish	Yes	do do	Sister: Elfrida Börjesson, Djurgårdsgatan 10, Göteborg	Fla. Fort Landerdale	21 q1	Göteborg July 7 26
3		Eriksson ✓	Karl Fredrik	22	M	S	Cabinet-maker	Yes	Swedish	Yes	do do	Father: Lars Erik Eriksson, Holmgatan 14, Harnösand.	Ill. Chicago	11 q1	Stockholm July 8 26
4		Fridén	Alva R	37	F	S	Dress-maker	Yes	Swedish	Yes	do do	Father: Anders Gustaf Fridén Smålands Taberg	N.H. Reeds Ferry	14 q1	Göteborg July 8 26
5		Grange	Anna Elisabeth	27	F	S	Clerk	Yes	Swedish	Yes	do do	Mother: Anna Johansson, Trotsgatan 24, Falun	Ind. Gary	21 q1	Stockholm July 19 26
6		Garling	Sten Georg	30	M	S	Worker	Yes	Swedish	Yes	do do	Father: Anders Garling, Smedjeholmen, Boxholm	Ill. Chicago	13 q1	Stockholm July 2 26
7		Haraldson	Lilly Aina	23	F	M	H.W. fe	Yes	Swedish	Yes	do do	Father: Johan Johanson-Upprik- tig, Sturegatan 10, Örebro	N.Y. Irvington	75 q1	Stockholm July 1 26
8		Do	Harald Bengt	4	M	S	Child	-	-	-	do do	Grandfather: Do	N.Y. Irvington	77 q1	Stockholm July 1 26
9		Do	Bror Gösta	2	M	S	Child	-	-	-	do do	Grandfather: Do	N.Y. Irvington	76 q1	Stockholm July 1 26
10		Hedberg	Karin	25	F	S	Nurse	Yes	Swedish	Yes	do do	Brother: Sten Hedberg, Hedåsgatan 10, Göteborg	N.Y. New York	56 q1	Göteborg July 9 26
11		Hultman	Arne	21	M	S	Stocker	Yes	Swedish	Yes	do do	Mother: Amy Kallin, Svedjeholmen, Örnäsölsdsvik	Ill. Chicago	22 q1	Stockholm July 8 26
12		Isaksson	Bror	21	M	S	Engl- neer	Yes	Swedish	Yes	do do	Father: Birger Isaksson, Brunnshusgatan 2, Harnösand	N.Y. Southampton	61 q1	Stockholm July 6 26
13		Jacobson ✓	Oskar Yngve	18	M	S	Farmer	Yes	Swedish	Yes	do do	Father: Johan Aug. Jacobson, Kvarnen, Gullspång	N.Y. N. Plainfield	70 q1	Göteborg Apr. 10 26
14		Johansson ✓	Albin	20	M	S	Farmer	Yes	Swedish	Yes	do do	Father: Johan Olsson, Vikens, Mängen	N.D. Cooperstown	113 q1	Göteborg July 8 26
15		Karlsson ✓	Karl O	29	M	S	Farmer	Yes	Swedish	Yes	do do	Father: Karl Johansson, Mölnarp, Skillingaryd	Ohio Akron	507 q1	Göteborg July 8 26
16		Lindfors ✓	Inga Johanna	23	F	S	H. work	Yes	Swedish	Yes	do do	Father: Johan Alfred Lindfors, Mattisudden	Ill. Chicago	91 q1	Stockholm July 1 26
17		Lundberg ✓	Torborg Helga	23	F	S	Dress- maker	Yes	Swedish	Yes	do do	Father: Alrik Lundberg, Slottsgränd 22, Norrköping	Ill. Chicago	82 q1	Stockholm July 13 26
18		Löfgren ✓	Matts Gillis	19	M	S	Worker	Yes	Swedish	Yes	do do	Father: Rolf Löfgren, Piteå	Mich. Hancock	12 q1	Stockholm July 15 26
19		Majanen	Karl Oskar	19	M	S	Laborer	Yes	Swedish	Yes	do do	Father: Henrik Majanen, Nyborg	Cal. Berkeley	17 q1	Stockholm July 19 26
20		Persson ✓	Gustaf Werner	26	M	M	Farmer	Yes	Swedish	Yes	do do	Mother: Maria Karolina Persson, Allstrum, Ulfsby	Col. Denver	76 q1	Göteborg July 8th 26

Joh. P. King Ind. 4 45 pm

Total passengers

U.S. citizens

Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

of continental United States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival sheet is for the listing of SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York 7. AUG. 1926 19

No. on List	Whether having a ticket to reach final destination	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a student	Whether a seaman	Whether a merchant	Whether a laborer	Whether a domestic	Whether a clerk	Whether a professional	Whether a religious worker	Whether a political worker	Whether a social worker	Whether a health worker	Whether a cultural worker	Whether a scientific worker	Whether a literary worker	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause.	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Complexion	Marks of identification	Place of birth Country	City or town
1	Yes	Self	No	Friend: S.A. Carlsson R 5 Box 77 Randolph Nebr.	no	ever	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	7	Fair	Dark Grey	none	Sweden	Hultsjö						
2	No	Self	No	Friend: Wilhelm Dahlström, 53 Andrews Ave. Fort Lander- Brother: Erik E. 1928 Fla. 3324 N. Clark St. Chicago, Ill.	no	ever	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	9	Fair	Cendré Brown	none	do	Göteborg						
3	Yes	Self	No	1913 Man- Uncle: Alfred Fridén, Red Box 26, Reeds Ferry, N. H.	no	ever	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	Fair	Cendré Grey	none	do	Borås						
4	No	Self	No	1916 Chester Friend: Einar Långin, 700 Madison St. Gary, Ind.	no	ever	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	10	Fair	Dark Brown	none	do	Hellestad						
5	Yes	Self	No	Friend: Gustaf Adolf Montan, 656 Laramie Ave. Chicago, Ill.	no	ever	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	8	Fair	Blond Blue	none	do	Stjärnsund						
6	Yes	Self	No	Husband: Bror Haraldsson, 74 Maine St. Irvington, N.Y.	no	ever	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	10	Fair	Cendré Blue	none	do	Boxholm						
7	Yes	See Col. 1925	No	Father: De	no	ever	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	7	Fair	Blond Brown	none	do	Göteborg						
8	Yes	See Col. 19	No	Father: De	no	ever	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	-	-	Fair	Blend Brown	none	do	Långbre						
9	Yes	See Col. 19	No	Sister: Inga Alberg, 2707 Sedgewick Ave. Bronx, N.Y.	no	ever	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	-	-	Fair	Blend Brown	none	do	Ervalla						
10	Yes	Self	No	Friend: William Andersson, 3811 Osgood St. Chicago, Ill.	no	ever	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	4	Fair	Brown Blue	none	do	Göteborg						
11	Yes	Self	No	Friend: Emmy Gustafsson Ekblad, Casa de Miranda Southampton N.Y.	no	ever	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	7	Fair	Cendré Brown	none	do	Hernösand						
12	No	Self	No	Uncle: Carl Wahlberg, 446 Watching Ave. New Plainfield, N.J.	no	ever	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	11	Fair	Dark Grey	none	do	Sådra Råda						
13	No	Self	No	Uncle: Nils Olsen, R 2, Box 46, Cooperstown, N.D.	no	ever	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	5	Fair	Cendré Blue	none	do	Brunskog						
14	Yes	Self	No	Friend: Ragnar Karlson, 926 Mc. Kinley Ave. Akron, Ohio	no	ever	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	6	2	Fair	Blond Blue	none	do	Teftryda						
15	Yes	Self	No	Friend: Bror Breström, 4803 N. Paulina St. Chicago	no	ever	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	4	Fair	Dark Brown	none	do	Jekmekk						
16	Yes	Self	No	Int. Husband: Erik Eriksson, 5453 Normal Blvd. Chicago, Ill.	no	ever	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	4	Fair	Brown Grey	none	do	Norrköping						
17	Yes	Self	No	Friend: John Wargelin, 1103 Mann St. Hancock, Mich.	no	ever	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	11	Fair	Dark Brown	none	do	Piteå						
18	Yes	Self	No	Friend: Helge Nordqvist, 2438-A-9th St. Berkeley, Cal.	no	ever	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	9	Fair	Brown Blue	none	do	Nederkalix						
19	Yes	Self	No	Brother-in-law: Magnus Magnusson, 446 Delaware St. Denver, Colo.	no	ever	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	6	-	Fair	Blond Blue	none	do	Sunneme						

NOTE: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

10 28

34	35	36
No. on List	Immigration Visa Number	Date
1	2320 q1 Göteborg	Apr. 7 26
2	8021 q1 Göteborg	July 7 26
3	3111 q1 Stockholm	July 8 26
4	8024 q1 Göteborg	July 8 26
5	3221 q1 Stockholm	July 19 26
6	3013 q1 Stockholm	July 2 26
7	975 q1 Stockholm	July 1 26
8	977 q1 Stockholm	July 1 26
9	976 q1 Stockholm	July 1 26
10	9056 q1 Göteborg	July 9 26
11	3122 q1 Stockholm	July 8 26
12	3061 q1 Stockholm	July 6 26
13	2370 q1 Göteborg	Apr. 10 26
14	6613 q1 Göteborg	July 8 26
15	6607 q1 Göteborg	July 8 26
16	2991 q1 Stockholm	July 1 26
17	3182 q1 Stockholm	July 13 26
18	3212 q1 Stockholm	July 15 26
19	3217 q1 Stockholm	July 19 26
20	6616 q1 Göteborg	July 8th 26



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **J.N.G. Anderberg** (State whether Master, First or Second Officer) **Master**, of the **m/s Gripsholm**, from **Göteborg**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **10** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **7th** day of **August**, 19**26**  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate Sheets should be prepared for each port at which passengers embark

**Column 2 (Head-tax status).**—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

**Column 4 (Age).**—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 5 (Sex).**—The entry should be either M (male) or F (female).

**Column 6 (Married or Single).**—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 7 (Calling or occupation).**—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 8 (Able to read and write).**—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement the ground for such exemption should be given.

**Column 9 (Nationality).**—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

**Column 10 (Race or people).**—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "Franco" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**Column 11 (Last permanent residence).**—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

**Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 13 (Final destination).**—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

**Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 20 to 33.**—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Torsten Cederberg**, Surgeon of the **m/s Gripsholm** employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **29** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of **The Swedish Board of Health**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **9** in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **7th** day of **August**, 19 **26**

at **New York**

*SPR...  
map*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification. The mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

9 30

ation er.	Issued at —	Date.
7 q1	Stockholm	July 7th 26
1 q1	Stockholm	July 13th 26
9 q1	Stockholm	July 7th 26
3 q1	Stockholm	July 8 26
0 q1	Stockholm	July 15th 26
8 q1	Stockholm	Apr. 9th 26
2 q1	Stockholm	July 1st 26
3 q1	Göteborg	Apr. 1st 26
9 q1	Stockholm	July 12th 26
0 q1	Stockholm	July 12th 26
8 q1	Stockholm	July 7th 26
4 q1	Stockholm	July 2nd 26
5 q1	Stockholm	July 2nd 26
9 q1	Göteborg	July 8th 26
6 q1	Göteborg	Apr. 9th 26
2 q1	Göteborg	July 2nd 26



9

Form 500-A  
DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow)

S.S. "GRIPSHOLM"

Passengers sailing from Gothenburg

29 JUL 1926

19

9

30

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	* Last permanent residence	Country	City or town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)	State	City or town	Issued at	Date
		Family name	Given name	Yrs. Mar.	Married or Single			Write										
1		Andersson	Gustaf Ragnar	19	M S	Farmer	Yes	Swedish	Yes	Sweden	Scand.	Sweden	Father: Johan Andersson,				Stockholm	July 7th 26
2		Andersson	Per Andreas	26	M S	Farmer	Yes	Swedish	Yes	do	do	do	Forsbacka, Magretheshill	N.Y.		Brooklyn	Stockholm	July 13th 26
3		Asplund	Gerda Emilia	21	F S	H. work	Yes	Swedish	Yes	do	do	do	Box 495, St. Tuna	Nebr.		Inavale	Stockholm	July 7th 26
4		Danielson	Nils Bernhard	23	M S	Clerk	Yes	Swedish	Yes	do	do	do	Box 4141, Borlänge 2	Ill.		Chicago	Stockholm	July 8 26
5		Grundström	Anna Lovisa	18	F S	H. work	Yes	Swedish	Yes	do	do	do	Father: Erik Danielson, Box 352, Ludvika	Pa.		Pittsburg	Stockholm	July 15th 26
6		Helm	Karl Emanuel	21	M S	Black-Smith	Yes	Swedish	Yes	do	do	do	Klångvägen 65, Sandviken	Ill.		Chicago	Stockholm	Apr. 9th 26
7		Jansson	Johan Sigfrid	23	M S	Farmlaborer	Yes	Swedish	Yes	do	do	do	Father: Oskar Helm, Strömngatan 10, Söderfors	N.J.		Elizabeth	Stockholm	July 1st 26
8		Karlsson	Karl Oskar	23	M S	Farmlaborer	Yes	Swedish	Yes	do	do	do	Mother: Hanna Jansson, Sandby, Marma.	Is.		Pierson	Göteborg	Apr. 1st 26
9		Ohlsson	Hilma Charlotta	28	F M	H. wife	Yes	Swedish	Yes	do	do	do	Father: Karl Olsson, Ed, Rottneros	N.D.		Dannybrook	Stockholm	July 12th 26
10		Do	Elen Sigurd	3	M S	Child	No	do	do	do	do	do	Seegatan 9 B, H, Sandviken	Ill.		Chicago	Stockholm	July 12th 26
11		Ranström	Signe Karelina	35	F M	H. wife	Yes	Swedish	Yes	do	do	do	Uncle: Do	Ill.		Chicago	Stockholm	July 7th 26
12		Schröder	Karl Harry	31	M M	Repairer	Yes	Swedish	Yes	do	do	do	Box 4141, Borlänge 2	Ill.		Chicago	Stockholm	July 2nd 26
13		Do	Elsa Viktoria	25	F M	H. wife	Yes	Swedish	Yes	do	do	do	Father: Herman Schröder, Söderfors.	Ill.		Aurora	Stockholm	July 2nd 26
14		Sundberg	Oskar Valdemar	20	M S	Farmlaborer	Yes	Swedish	Yes	do	do	do	Do: Father in law.	Ill.		Aurora	Stockholm	July 8th 26
15		Vennsten	Karl Oskar	28	M M	Farmlaborer	Yes	Swedish	Yes	do	do	do	Västerrottina, Krekbacken	Minn.		Pine City	Göteborg	Apr. 9th 26
16		Östh	Johan Algot	20	M S	Farmlaborer	Yes	Swedish	Yes	do	do	do	Mother: Lisa Sundberg, Södra	Wisc.		Prentice	Göteborg	July 2nd 26
17												Frykerud	Father: Johan Vennsten, Sälderbråten	N.D.		St. Thomas		
18												Brunskog	Father: Johan Östh, Edane					
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more  
† List of names will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

930

of continental United States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival sheet is for the listing of SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York 7 AUG. 1926 19

No. on List	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, length of time, and cause	Height	Color of -	Place of birth	No. on List	Immigration Visa Number	Issued at -	Date
		Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Feet Inches	Hair Eyes	Country City or town				
1	Yes Self	No	Friend: Magnus Hedlund, 5320-6th Ave Apt. 4B, Brooklyn, N.Y.	No	Good	No	5 9	Fair Brown Blue	Sweden Ramnas	1	3077	Stockholm	July 7th 26
2	No Self	No	Uncle: Olof Bergman, Inavale, Nebr.	Ever	Good	No	5 10	Fair Brown Blue	do Yttre Högadal	2	1011	Stockholm	July 13th 26
3	Yes Self	No	Sister: Ida Pettersson, 7800 Drexel Ave, Chicago, Ill.	Ever	Good	No	5 6	Fair Brown Blue	do St. Tuna	3	3089	Stockholm	July 7th 26
4	No Self	No	Brother: Erik Danielsson, 213 Laurel Ave, Bellevue, Pitts.	Ever	Good	No	6 1	Fair Cendré Blue	do Västerås	4	3108	Stockholm	July 9 26
5	Yes Self	No	Cousin: Gustaf Cru 8th St, 6199 S. Maplewood Ave, Chicago	Ever	Good	No	5 5	Fair Dark Brown	do Högbo	5	3210	Stockholm	July 15th 26
6	No Self	No	Friend: Nils Lind, 843 Jackson Ave, Elizabeth, N.J.	Ever	Good	No	5 9	Fair Brown Blue	do Söderfors	6	6778	Stockholm	Apr. 9th 26
7	Yes Self	No	Uncle: Enoch Johanson, Piersen, Iowa	Ever	Good	No	5 9	Fair Cendré Gray	do Alfkarleby	7	962	Stockholm	July 1st 26
8	No Self	No	Friend: John Nelson, Box 15, Dannybrook, N. Dak.	Ever	Good	No	5 9	Fair Cendré Blue	do Sunne	8	2273	Göteborg	Apr. 1st 26
9	Yes Self	No	Husband: Olof Olsson, 7134 S. Winchester Ave, Chicago	Ever	Good	No	5 2	Fair Brown Blue	do Ockelbo	9	3149	Stockholm	July 12th 26
10	Yes Self	No	Father: De	Ever	Good	No	5 2	Fair Blond Blue	do Ockelbo	10	3150	Stockholm	July 12th 26
11	Yes Self	No	Husband: Henning Ranström, 7800 Ave, Chicago, Ill.	Ever	Good	No	5 6	Fair Brown Gray	do Näs	11	3092	Stockholm	July 7th 26
12	Yes Self	No	Uncle: David Sjeström, 187 Spruce St, Aurora, Ill.	Ever	Good	No	5 10	Fair Cendré Blue	do Visby	12	3014	Stockholm	July 2nd 26
13	Yes Self	No	Uncle: De	Ever	Good	No	5 7	Fair Blond Blue	do Söderfors	13	3015	Stockholm	July 2nd 26
14	No Self	No	Uncle: Ragnar Syström, R 2, Box 37, Pine City, Minn.	Ever	Good	No	5 11	Fair Brown Blue	do Gräsmark	14	6589	Göteborg	July 8th 26
15	Yes Self	No	Uncle: Mauritz Nyström, R 2, Prentice, Wisc.	Ever	Good	No	5 8	Fair Black Brown	do Frykerud	15	2366	Göteborg	Apr. 9th 26
16	Yes Self	No	Grandfather: Andrew Larsson, Rural Route 2 St. Thomas N.D.	Ever	Good	No	5 8	Fair Blond Blue	do Brunskog	16	6552	Göteborg	July 2nd 26

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **J. N. G. Anderberg** Master, of the **m/s Gripsholm**, from **Gothenburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **7th** day of **August**, 19 **26**  
at **New York**

Master: **J. N. G. Anderberg**

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate Sheets should be prepared for each port at which passengers embark

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or Single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and instances, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a (Gallo) dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Tersten Cederberg**, Surgeon of the **m/s Gripsholm**, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **19** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of **The Swedish Board of Health**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **8** in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **7th** day of **August**, 19 **26**  
at **New York**

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

8

Issued at —	Date.
Göteborg	Apr. 10th 26
Göteborg	Apr. 10th 26
Stockholm	July 12th 26
Stockholm	July 14th 26
Stockholm	July 1st 26
Stockholm	Apr. 6th 26
Göteborg	Apr. 10th 26
Stockholm	July 1st 26
Stockholm	Apr. 1st 26
Stockholm	Apr. 1st 26
Stockholm	Apr. 1st 26
Göteborg	Apr. 1st 26
Göteborg	July 1st 26
Stockholm	July 14th 26
Stockholm	Apr. 9th 26
Stockholm	July 14th 26
Stockholm	July 1st 26
Stockholm	July 2nd 26
Stockholm	Apr. 28th 26
Göteborg	July 8th 26



8

Form 500 A  
U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow)

S.S. "GRIPSHOLM"

Passengers sailing from Gothenburg

29 JUL. 1926

19

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to -	Nationality, (Country of which citizen or subject)	Race or people	* Last permanent residence	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)	State	City or town	Issued at -	Date.				
		Family name	Given name	Yrs. Mos.	Married or Single	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write		Country	City or town									
1		Andersen	Gurli Mathilda	25	f	Clerk	Yes	Swedish	Yes	Sweden	Scandi.	Sweden	Göteborg	Father: Bernt Andersen, Djurgårdsgatan 42, Göteborg	Mass.	Belmont	34 q1	Göteborg	Apr. 10th 26
2		Axelsson	Yngve Torsten	21	m	Farm-laborer	Yes	Swedish	Yes	do	do	do	Grönahög	Father: Axel Johansson, Rullåsen, Grönahög	N.Y.	Jamestown	38 q1	Göteborg	Apr. 10th 26
3		Blomkvist	Johanna Maria	18	f	H. work	Yes	Swedish	Yes	do	do	do	St. Tuna	Father: Gustaf A. Blomkvist Box 1363, Berlänge	Ill.	Chicago	48 q1	Stockholm	July 12th 26
4		Björkman	Selma Kristina	34	f	H. work	Yes	Swedish	Yes	do	do	do	Västana	Father: Carl Björkman, Hedkärra, Fagersta.	Mass.	Worcester	05 q1	Stockholm	July 14th 26
5		Ekström	Karin Elizabeth	22	f	H. work	Yes	Swedish	Yes	do	do	do	Älfkarleby	Grandmother: Hanna Ekström, Bruket, Älfkarleby	Ind.	Ind. Harbor	44 q1	Stockholm	July 1st 26
6		Eriksson	Per Anders Fredr	26	m	Upholsterer	Yes	Swedish	Yes	do	do	do	Vadstena	Father: Hjalmar Eriksson, Hovgatan 12, Vadstena	Ill.	Chicago	01 q1	Stockholm	Apr. 6th 26
7		Hedberg	Annie Gunhild	30	f	Helper	Yes	Swedish	Yes	do	do	do	Göteborg	Father: Richard Hedberg, Uddevallagatan 2, Göteborg	N.Y.	Belmore, Lvi.	73 q1	Göteborg	Apr. 10th 26
8		Hellstrand	Martin Gustaf	23	m	Sawyer	Yes	Swedish	Yes	do	do	do	Jerfed	Father: Johan Hellstrand, Jerfed.	Wash.	Seattle	08 q1	Stockholm	July 1st 26
9		Helmbom	Ellen Maria	46	f	H. w. f.	Yes	Swedish	Yes	do	do	do	Timrå	Mother: Maria Tjernberg, Skönsberg, Sundsvall	Ill.	Chicago	08 q1	Stockholm	Apr. 1st 26
10		De	Gunver	10	f	School	Yes	Swedish	Yes	do	do	do	do	Grandmother: De	Ill.	Chicago	9 q1	Stockholm	Apr. 1st 26
11		De	Lennart	2	m	Child	Yes	No	do	do	do	do	do	Grandmother: De	Ill.	Chicago	0 q1	Stockholm	Apr. 1st 26
12		Hogberg	Emma Kristina	71	f	H. work	Yes	Swedish	Yes	do	do	do	NÄM	Friend: Karl Stål, Hasthagen, Floda Station	N.Y.	Brooklyn	76 q1	Göteborg	Apr. 1st 26
13		Johansson	Erik Gunnar	24	m	Farm-laborer	Yes	Swedish	Yes	do	do	do	Fröskog	Father: Gottfrid Johansson, Vallström, Fröskog	Minn.	Princeton	05 q1	Göteborg	July 1st 26
14		Jakobson	Letten Eugenia	27	f	Dairy	Yes	Swedish	Yes	do	do	do	Skellefteå	Mother: Martha Jakobson, Eremer, Skellefteå.	Ill.	Evanston	71 q1	Stockholm	July 14th 26
15		Karlson	Frans Axel	22	m	Shoemaker	Yes	Swedish	Yes	do	do	do	Nederkalix	Father: Frans Karlsson, Hyberg	Cal.	Berkeley	02 q1	Stockholm	Apr. 9th 26
16		Karlsson	David Osvald	23	m	Carpenter	Yes	Swedish	Yes	do	do	do	Alva	Mother: Adele Löf, Skarphäll, Österby, Visby.	N.J.	Arlington	77 q1	Stockholm	July 14th 26
17		Lindberg	Gunver Aurora	16	f	H. Work	Yes	Swedish	Yes	do	do	do	Mora	Mother: Emma Lindberg, Utmeland, Mora	N.J.	Clifton	03 q1	Stockholm	July 1st 26
18		Lindström	Emmy Alfrida	28	f	Seamstress	Yes	Swedish	Yes	do	do	do	Arboga	Mother: Johanna Lindström Storgatan 34-35 Arboga	Mass.	Worcester	05 q1	Stockholm	July 2nd 26
19		Lundmark	Judith Alfhild	20	f	H. Work	Yes	Swedish	Yes	do	do	do	Stockholm	Father: Gustaf Lundmark Färnabruk	Ill.	Chicago	4 q1	Stockholm	Apr. 28th 26
20		Svensson	Karl	38	m	Farm-laborer	Yes	Swedish	Yes	do	do	do	Hjelmseryd	Mother: Matilda Sköld Skarshult, Rörvik	Ill.	Lake Forest	03 q1	Göteborg	July 8th 26
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers ...

U.S. citizens ... 20

Aliens ...

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

of continental United States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival sheet is for the listing of SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York 7. AUG. 1926 19

No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$10, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification	Place of birth Country City or town	No. on List	Immigration Visa Number	Issued at—	Date									
1	No	See Col. 19-25	No		Friend: Eric Wallerius, 175 Belmont St. Belmont, Mass	Ever	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Blond	Blue	None	Sweden	Göteborg	1	2424 q1	Göteborg	Apr. 10th 26
2	Yes	See Col. 19-25	No		Brother: Einar Eiserman, Jamestown, N.Y. 316 Willard str	Ever	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Blond	Blue	None	do	Grönahög	2	2388 q1	Göteborg	Apr. 10th 26
3	Yes	See Col. 19-25	No		Brother in Law: Elis Anderson No 1509 Sch-Reiber Ave Chicago Ill.	Ever	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Dark	Grey	None	do	Borlänge	3	3148 q1	Stockholm	July 12th 26
4	No	Self	See Col. 19-25	No	Friend: Carl Setterlund, 6 Mars, Worcester, Mass	Ever	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Blue	None	do	Västanafors	4	3205 q1	Stockholm	July 14th 26
5	No	Self	See Col. 19-25	No	Friend: Charles Lundqvist, Ind. 3730 1st St. Indiana Harbour	Ever	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Brown	Blue	None	do	Ålfkarleby	5	2944 q1	Stockholm	July 1st 26
6	No	Uncle	See Col. 19-25	No	Uncle: Charles Wihra 368 Ave. Chicago, Ill.	Ever	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Blond	Blue	None	do	Vadstena	6	6701 q1	Stockholm	Apr. 6th 26
7	No	Self	Yes	No	Aunt: Esther Stell, Bellmore, L.I.N.Y.	Ever	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Blond	Blue	None	do	Synerby	7	2473 q1	Göteborg	Apr. 10th 26
8	Yes	Self	Yes	No	Cousin: Elin Johnson, 46 W. Etruria, Seattle, Wash.	Ever	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Blond	Blue	None	do	Jerfved	8	2908 q1	Stockholm	July 1st 26
9	Yes	Self	See line 9	No	Husband: Walter Holmbom, 620 Baery Ave., Chicago, Ill	Ever	Yes	No	No	No	No	Good	No	4	10	Fair	Brown	Blue	None	do	Skön	9	6558 q1	Stockholm	Apr. 1st 26
10	Yes	Mother	--	No	Father: Do	Ever	Yes	No	No	No	No	Good	No	--	--	Fair	Blond	Blue	None	do	do	10	6559 q1	Stockholm	Apr. 1st 26
11	Yes	See Line 9	--	No	Father: Do	Ever	Yes	No	No	No	No	Good	No	--	--	Fair	Blond	Blue	None	do	do	11	6560 q1	Stockholm	Apr. 1st 26
12	Yes	See Col. 19-25	No		Daughter: Hildur Spångberg, 360 - 60th St. Brooklyn, N.Y.	Ever	Yes	No	No	No	No	Good	No	6	7	Fair	Brown	Blue	None	do	Skallsjö	12	3476 q1	Göteborg	Apr. 1st 26
13	No	Self	See Col. 19-25	No	Uncle: Oskar Strong, Princeton, Minn.	Ever	Yes	No	No	No	No	Good	No	6	--	Fair	Dark	Blue	None	do	Frösåkog	13	6495 q1	Göteborg	July 1st 26
14	Yes	See Col. 19-25	No		Brother: Sigfrid Jakobsen, Evanston, Ill.	Ever	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Dark	Brown	None	do	Skellefteå	14	3201 q1	Stockholm	July 14th 26
15	Yes	Self	See Col. 19-25	No	Friend: Helge Nordquist, 2438 N. 9th St. Berkeley, Cal.	Ever	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Blond	Blue	None	do	Nederkalix	15	6782 q1	Stockholm	Apr. 9th 26
16	No	Self	See Col. 19-25	No	Fiancee: Ruth Västström, N.J. 596 Belgrov Drive, Arlington	Ever	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Brown	Blue	None	do	Roge	16	3187 q1	Stockholm	July 14th 26
17	No	See Col. 19-25	No		Uncle: Adolf Andersson, 15 Spring St. Clifton, N.J.	Ever	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fair	Brown	Brown	None	do	Mora	17	2903 q1	Stockholm	July 1st 26
18	No	See Col. 19-25	No		Friend: John Grealeaf, 46 Charming St. Worcester, Mass	Ever	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Blond	Blue	None	do	Säterbe	18	3005 q1	Stockholm	July 2nd 26
19	No	See Col. 19-25	No		Uncle: Bror Olsson, 3218 Milton Ave, Chicago, Ill.	Ever	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Blue	None	do	Gunnilbo	19	8414 q1	Stockholm	Apr. 28th 26
20	No	Self	Yes	See Col. 19-25	1907 Chicago. Wife: Eva Svensson, Lake Forest, Ill.	Ever	Yes	No	No	No	No	Good	No	6	2	Fair	Blond	Blue	None	do	Hjelmaeryd	20	6602 q1	Göteborg	July 8th 26

NOTE.— Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **J.N.G. Anderberg** Master, of the m/s **Gripsholm**, from **Gothenburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **8** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **7th** day of **August**, 19 **26**  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate Sheets should be prepared for each port at which passengers embark

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or Single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Torsten Cederberg, Surgeon of the m/s Gripsholm, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 7th day of August, 1926  
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russink).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

34

35

36

Issued at — Date.

Göteborg	July 9th 26	26
Göteborg	Apr. 1st 26	26
Stockholm	July 8th 26	26
Stockholm	July 1st 26	26
Stockholm	July 1st 26	26
Göteborg	July 2nd 26	26
Göteborg	July 15 26	26
"	"	26
"	"	26
Göteborg	July 13 26	26
Stockholm	Apr. 8th 26	26
Stockholm	July 14th 26	26
Stockholm	July 14th 26	26
Stockholm	July 14th 26	26
Göteborg	July 6th 26	26
Stockholm	May 15th 26	26
Stockholm	July 1st 26	26
Stockholm	July 14th 26	26
Stockholm	July 8th 26	26
Stockholm	July 15th 26	26
Göteborg	July 9th 26	26



7  
List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow)

S.S. "GRIPSHOLM"

Passengers sailing from Gothenburg

29 JUL 1926 19

No. on List	HEAD-TAX STATUS	NAME IN FULL	Age	Sex	Single	Calling or Occupation	Able to Read	Write	Nationality	Race or people	* Last permanent residence	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination
		Family name	Given name	Yrs. Mos.			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)		(Country of which citizen or subject)		Country	City or town	State
1		Almkvist	Nils Gotthard	27	M	S Joiner	Yes Swedish	Yes	Sweden	Scand.	Sweden	Jönköping	N. Y. Buffalo
2		Blixt	Ellen	27	F	S H. Work	Yes Swedish	Yes	Sweden	do	do	Göteborg	Wash. Seattle
3		Carlson	Gustaf Arthur	18	M	S laborer	Yes Swedish	Yes	do	do	do	Tidersrum	N. Y. Jamestown
4		Eriksson	Erik Alfred	25	M	S laborer	Yes Swedish	Yes	do	do	do	Järna	Minn. Minneapolis
5		Högberg	Anna Vilhelmina	27	F	S Cashier	Yes Swedish	Yes	do	do	do	Sollefteå	Ill. Chicago
6		Johannisson	Anders Gottfrid	26	M	S laborer	Yes Swedish	Yes	do	do	do	S. Hestra	N. Y. Glen Cove
7		Lassebom	Karin	34	F	M H. Wife	Yes Swedish	Yes	do	do	do	Göteborg	Mass. Cambridge
8		Do	Astrid	10	F	S Scholar	Yes Swedish	Yes	do	do	do	do	Mass. Cambridge
9		Do	Knut	8	M	S Scholar	Yes Swedish	Yes	do	do	do	do	Mass. Cambridge
10		Larsson	Augusta	37	F	S Hairdresser	Yes Swedish	Yes	do	do	do	Göteborg	N. Y. Brooklyn
11		Nilsson	Gunnar	21	M	S Farm	Yes Swedish	Yes	do	do	do	Falun	Cal. Berkeley
12		Olsson	Frits Valdermar	30	M	M Smith	Yes Swedish	Yes	do	do	do	Husum	Mich. Detroit
13		Do	Mimi Christina	21	F	M H. Wife	Yes English	Yes	do	do	do	do	Mich. Detroit
14		Do	Edmund Sture	2	M	S Child	No	No	do	do	do	do	Mich. Detroit
15		Persson	Valfrid Emanuel	24	M	S laborer	Yes Swedish	Yes	do	do	do	Lysvik	Minn. Alvarado
16		Öhman	Martha Christina	26	F	S H. Work	Yes Swedish	Yes	do	do	do	Gysinge	Ill. Chicago
17		Edvardsson	Elsa Vilhelmina	24	F	S H. work	Yes Swedish	Yes	do	do	do	Forslunda	Minn. Minneapolis
18		Fredriksson	Erik	23	M	S laborer	Yes Swedish	Yes	do	do	do	Råneå	Mich. Iron Mountain
19		Hansson	Axel Konrad	24	M	S laborer	Yes Swedish	Yes	do	do	do	Mårdaklev	Ill. Phrephetstown
20		Isakson	Viktor Emanuel	23	M	S worker	Yes Swedish	Yes	do	do	do	Nederkalix	Ill. Chicago
21		Ryman	Torsten Magnus	20	M	S laborer	Yes Swedish	Yes	do	do	do	Tofteryd	N. Y. New York

Total passengers ...  
U.S. citizens ...  
Aliens ...

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Issued at	Date
q1 Göteborg	July 9th 26
q1 Göteborg	Apr. 1st 26
q1 Stockholm	July 8th 26
q1 Stockholm	July 1st 26
q1 Göteborg	July 1st 26
q1 Göteborg	July 15 26
q1 Göteborg	July 13 26
q1 Stockholm	July 14th 26
q1 Stockholm	July 14th 26
q1 Stockholm	July 14th 26
q1 Göteborg	July 6th 26
q1 Stockholm	May 15th 26
q1 Stockholm	July 1st 26
q1 Stockholm	July 14th 26
q1 Stockholm	July 8th 26
q1 Göteborg	July 15th 26
q1 Göteborg	July 9th 26



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

of continental United States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival sheet is for the listing of SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York 7. AUG. 1926 19

List.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Length of time since last arrival in the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause.	Height	Color of -	Marks of identification	Place of birth	No. on List	Immigration Visa Number.	Issued at -	Date.
			Yes No						Feet Inches	Hair Eyes		Country City or town				
1	No Self	Yes No		Brother: Erik Gustaf Almkvist, 51 N. Pearl St. Buffalo, N.Y. No	Ever	Yes No No No No	No No	Good No	5 10	Fair Blond Blue	None	Sweden Eskilstuna	1	8063 q1	Göteborg	July 9th 26
2	No Self	Yes No		Aunt: Hanna Nelson, R. I. Everett, Wash. No	Ever	Yes No No No No	No No	Good No	5 10	Fair Brown Blue	None	Do Elfdalen	2	3444 q1	Göteborg	Apr. 1st 26
3	No Self	Yes No		Brother: Carl Carlsson, 301 Windsor St. Jamestown, N.Y. No	Ever	Yes No No No No	No No	Good No	5 10	Fair Brown Blue	None	do Tiderarum	3	3112 q1	Stockholm	July 8th 26
4	No Self	Yes No		Uncle: Erik Erikson, 2902 Park St. S.E. Minneapolis No	Ever	Yes No No No No	No No	Good No	5 8	Fair Dark Blue	None	do Järna	4	959 q1	Stockholm	July 1st 26
5	No Self	Yes No		Cousin: Mrs. Aleck Lyden, Ill. 1647 N. Monticane Ave. Chicago Yes	5 years	Yes No No No No	No No	Good No	5 4	Fair Blond Brown	None	do Bjärträ	5	2901 q1	Stockholm	July 1st 26
6	No See Col. 19	Yes No		Friend: Abel Skoogh, 15 Bridge St. Glen Cove, N.Y. No	Ever	Yes No No No No	No No	Good No	5 7	Fair Brown Blue	None	do S. Hestra	6	6545 q1	Göteborg	July 2nd 26
7	Yes See Col. 19	Yes No		Husband: Axel Lassben, 152 Austin St. Cambridge, Mass No	Ever	Yes No No No No	No No	Good No	5 9	Fair Brown Blue	None	do Göteborg	7	8150 q1	Göteborg	July 15 26
8	Yes See Col. 19	No No		Father: De No	Ever	Yes No No No No	No No	Good No	-	Fair Brown Blue	None	do Göteborg	8	8150 - 11		
9	Yes See Col. 19	No No		Father: De No	Ever	Yes No No No No	No No	Good No	-	Fair Blond Blue	None	do Göteborg	9	8149 - 4		
10	No Self	Yes No		Cousin: Edith A. J. Sholm, 123-1st St. Brooklyn, N.Y. No	Ever	Yes No No No No	No No	Good No	5 6	Fair Brown Blue	None	do Örlösa	10	8144 q1	Göteborg	July 13 26
11	Yes See Col. 19	No No		Uncle: Oskar Söder, 2438 Ashby Ave. Berkeley, Cal. No	Ever	Yes No No No No	No No	Good No	5 7	Fair Blond Blue	None	do Hallefers	11	5732 q1	Stockholm	Apr. 8th 26
12	No Self	Yes No		Brother: John Olson, Mich. 3273 Claumont Ave. Detroit No	Ever	Yes No No No No	No No	Good No	5 7	Fair Dark Blue	None	do Grundsunda	12	3197 q1	Stockholm	July 14th 26
13	No See Line 14	Yes No		Brother in law: De No	Ever	Yes No No No No	No No	Good No	5 4	Fair Blend Blue	None	do Råneå	13	3198 q1	Stockholm	July 14th 26
14	No See Line 14	No No		Uncle: De No	Ever	Yes No No No No	No No	Good No	-	Fair Blond Blue	None	do Piteå	14	3199 q1	Stockholm	July 14th 26
15	No Self	Yes No		Father's Cousin: Emil Olson Alvarado, Minn. No	Ever	Yes No No No No	No No	Good No	5 6	Fair Dark Blue	None	do Nyskega	15	6550 q1	Göteborg	July 6th 26
16	Yes See Col. 19	Yes No		Friend: David Brännberg, 2820 W. North Ave. Chicago, Ill. No	Ever	Yes No No No No	No No	Good No	5 5	Fair Blond Grey	None	do Öysinge	16	8875 q1	Stockholm	May 15th 26
17	Yes Self	Yes No		Aunt: Ellen Nelson, 3940-16th Ave. Minneapolis, Minn. No	Ever	Yes No No No No	No No	Good No	5 7	Fair Brown Blue	None	do Toralunda	17	2971 q1	Stockholm	July 1st 26
18	Yes Self	Yes No		Friend: Fred Friman, 1516 W. Hughitt St. Iron Mountain, Mich. No	Ever	Yes No No No No	No No	Good No	5 9	Fair Blend Blue	None	do Råneå	18	3194 q1	Stockholm	July 14th 26
19	No Self	Yes No		Friend: Carl Larsson, R. 2, Prophetstown, Ill. No	Ever	Yes No No No No	No No	Good No	6 5	Fair Dark Grey	None	do Mårdaklev	19	6608 q1	Stockholm	July 8th 26
20	Yes Self	Yes No		Brother: Karl Isaksson, 6522 Aberdeen Str. Chicago, Ill. No	Ever	Yes No No No No	No No	Good No	5 6	Pale Brown Blue	None	do Nederkalix	20	3214 q1	Stockholm	July 15th 26
21	Yes Self	Yes No		Uncle: Fingal Anderson, 457 E. 14th St. New York, N.Y. No	Ever	Yes No No No No	No No	Good No	5 7	Fair Blend Blue	None	do Tofteryd	21	8069 q1	Göteborg	July 9th 26

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_, do  
 solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
 employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the  
 foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
 investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by  
 section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in  
 said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 7th day of April, 1914  
 at \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate Sheets should be prepared for each port at which passengers embark

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or Single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

% "GRIPSHOLM"

sailing from

Gothenburg

29. JUL. 1926

19

Arriving at Port of New York

7. AUG. 1926

Number

35

23

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	Erickson	Gustave	66	M S	Passport No. 178561 issued by Dept. of State, Washington, D.C. March 31, 1926	Susquehanna, Pa.
2	Forsberg	Oscar	45	M M	Cert. of Nat. Supreme Court at New York, N.Y. June 21, 1911.	11 Maple Pl. Yonkers, N.Y.
3	Gustafson	Hilma	52	f M	Husband's cert. of Nat. -- Passport No. 238973 issued by Dept. of State, Washington, D.C. June 4th, 1925.	112 Wilcox Ave, Meriden, Conn.
4	De	Grace	19	f SS	July 17 1906, Meriden, Conn	
5	Johnson	A. Hilding	48	m S	de	de
6	Johnson	John	50	m m	Cert. of Nat. Eastern Distr. of New York N.Y. Oct. 20, 1905	1071 - 74th St, Brooklyn, N. Y
7	Larssen	Ernst	33	m m	Cert. of Nat. Court of Common Pleas, Hackensack, N.J. May 17th, 1905	N.J. 22 N. Woodside, St. Bergenfield,
8	Olsson	John	58	m m	Cert. of Nat. Distr. Court at Camp Devens, Mass. June 25th 1918	54 Frederick St. Stamford, Conn.
9	de	Caroline	56	f m	Passport No. 192058 Dept. of State, Washington, D.C. April 17, 1926	58 Pearl Street, New Britain, Conn.
10	de	Agnes	24	f s	Febr. 20, 1902, New Britain, Conn	de
11	de	Carl	20	m S	June 3, 1906, New Britain, Conn.	de
12	de	Hendrik	14	m S	December 2, 1911, New Britain, Conn.	de
13	Ström	Carl Anders	52	m m	de	de
14	Sundberg	Elsie	31	f m	de 192058, April 17, 1926	26 Bartholde Ave, Jersey City, N.J.
15	de	Clifford	7	m s	Cert. of Nat. Southern Distr. Court, at New York, N.Y. March 6, 1903	8 Heeper St, Worcester, Mass.
16	Sward	Gustaf	39	m m	Passport iss. by Dept. of State Wash D C Apr. 10th 26, nr. 185795	de
17	de	Edna	34	f m	Passport No. 133095 issued by Dept. of State, Washington, D.C. Nov. 7, 1925	Bellevue Ave, Kansas City, Mo.
18	de	Dorothy	9	f S	de	de
19	de	Ruth	1	f s	de	de

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



2

Form 680-A  
DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

"GRIPSHOLM"

sailing from

Gothenburg

29 JUL 1926 19

Arriving at Port of

New York

7 AUG 1926 19

Number

36

2

23

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE Yrs. Mos.	Sex M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	HOLMBERG ELOF ALGOT	42	M M		CERT. OF NAT. SUPERIOR COURT AT CHICAGO, ILL. JULY 17 1925	3501 HIGHLAND AVE, BERWYN, ILL.
2	NELSON PETER	63	M M		PASSPORT NO. 5664 ISSUED BY DEPT. OF STATE WASHINGTON D.C. OCT. 16 1924	266 - 6TH AVE, SAN FRANCISCO, CAL.
3	PETERSON ELLIS	44	M M		CERT. OF NAT. SUPREME COURT AT NEW YORK N.Y. DEC. 1 1920	52 W. 52ND ST. NEW YORK N.Y.
4	SEVERIN FRED	39	M M		PASSPORT NO. 202838 ISSUED BY DEPT. OF STATE WASHINGTON D.C. APRIL 29 1926	1712 E. 68 PL. CLEVELAND, OHIO
5	ALVLOF KRISTINA	62	F W		CERT. OF NAT. SUPERIOR COURT AT CHICAGO, ILL. OCT. 2 1888	505 W. 60TH PL. CHICAGO, ILL.
6	ERICKSON GUSTAF	68	M M		PASSPORT NO. 10901 ISSUED BY DEPT. OF STATE WASHINGTON D.C. APRIL 9 1926	1931 W. 1ST ST. DETROIT, MICH
7	JARLING IDA	63	F S		DO NO. 164575 MARCH 4 1926	1048 N. MAIN ST. JAMESTOWN, N.Y.
8	KOGSTRÖM ALGOT	49	M S		CERT. OF NAT. DIST. COURT AT SANDPOINT IDA. DEC. 12 1910	BONERS FERRY, IDA.
9	NYBERG HANNAH	44	F M		CERT. OF NAT. SUPERIOR COURT COOK CO. CHICAGO, ILL. MAY 26 1911X HUSBANDS	5307 W. ST LOUIS AVE, CHICAGO, ILL.
10	OLIN JOHN	55	M W		CERT. OF NAT. CIRCUIT COURT AT CHICAGO ILL. MAY 25 1915	7723 EASTEND AVE, CHICAGO, ILL.
11	SUNDELL MINIE	52	F S		CERT. OF NAT. AT PRINCETON, ILL. NOV. 1 1886	PRINCETON, ILL.
12	SUNDH CARL VILHELM	58	M M		Cert. of nat. iss By Distr. Court Worcester Mass. Oct. 26th 1893	274 MAIN ST. WORCESTER, MASS.
13	Oberg August	61	M M		Cert. of Nat. Middlesex Co. Middletown, Conn. Oct. 12 1894	207 Crosswell, Conn.
14	Seaburg Ernest	41	M M		Passport No. 202833 Dept. of State Washington D.C. April 29 1926	130 Steele St. Jamestown, N.Y.
15	Seaburg Johanna	67	F W		do No. 204582 May 1 1926	108 Hall Ave, Jamestown, N.Y.
16	Windchy Oscar	60	M M		do No. 190974 April 16 1926	6410 S. May St. Chicago, Ill.
17	do Ellen	52	F M		do do	do
18	do Vanja	20	F S	Aug. 6 1905 Chicago, Ill.	do no. 191005 April 16 1926	do
19	Whitefield Axel	46	M M		Cert. of Nat. Superior Court Cook Co. Chicago, Ill. Oct. 13 1904	1429 W. 40th St. Los Angeles, Ca
20	Grant, Victor	70	M S		Passport No. 219568 issued by Dept. of State, Wash. D.C. May 15th 1926.	418 - 45th Street, Brooklyn, N. Y.
21	Holmquist, John	60	M M		cert. of Nat. iss. at Winnebago Co. Rockford, Ill. Sept. 6th 1910.	1126 - 8th Street, Rockford, Ill.

Issued at	Date
Stockholm	June 18 26
Helsingfors	July 23rd 26
Helsingfors	July 21st 26
Helsingfors	July 22nd 26

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



3

Form 420 A  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

% "GRIPSHOLM"

sailing from

Gothenburg

29 JUL 1926, 19

Arriving at Port of New York

Number

07

7 AUG 1926, 19

3

23

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIAGE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Ahlquist	Carl Ludvig	55	m	m		Cert. of Nat. iss. at Uinta Co. held at Evanston, Wyo. on April 21st 1890	Box 127, Calient Nev.
2	Christenson	Peter	42	m	s		Passport No. 163526 Iss. by Dept. of State at Wash. D.C. on March 2nd 1926	(Los Angeles, Calif.) 1029 1/2 West 17th Street,
3	Larsson	Fred.	51	m	s		Cert. of Nat. iss. at Superior Court of Cook Co. Chicago, Ill. Oct. 25th 1906	816 Adams St. Gary, Ind.
4	Nelson	Magnus	61	m	s		do. iss. at New York, N. Y. on Nov. 25th 1913	2239 Story Ave., New York, N. Y.
5	Nelson	Ruth	35	f	m		Passport No. 76879 iss. by Dept. of State Wash. D.C. on June 9th 1925	859 Massacot Ave., Chicago, Ill.
6	do.	John Edward	3	m	s	a March 3rd 1923 Chicago, Ill.	do. do.	do. do.
7	Swanson	John	71	m	s		Cert. of Nat. iss. by Distr. Court Platte Co, State of Nebr. on June 15th 1904	St. Edwards, Nebr.
8	Young-Hansen	Tecla	43	f	m	married 1904	do. iss. by Distr. Court Brooklyn N.Y. December 18th 1908	972 Sherman Ave. New York, N.Y.
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



4

Form 620 A  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

"GRIPSHOLM"

sailing from

Gothenburg

29 JUL. 1926, 19

Arriving at Port of

New York

7 AUG. 1926

38

19

4

23

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.				
1	Andersson	Augusta	60	F	Cit. paper iss. Superior Court, New York Co New York, N.Y. Oct. 1892	147 St. Marks ave. Brooklyn NY
2	Andersson	Hilda	52	F	Pass. port iss. Dept. of State Washington D.C. April 10th 1925 nr 102657	3-20th ave. Maywood N.J.
3	Andren	Alfred	63	M	Cit. paper iss. Superior Court Cook Co Chicago Ill. Oct. 24th 1898	4946 Iowa at Chicago Ill
4	do	Esther	25	F	Passport iss. Dept. of State Washington D.C. April 13th 1926 nr 187885	do do
5	do	Ruth	23	F	do	do do
6	Carlson	Elin	34	F	April 13th 1926 nr 187666	do do
7	do	Florence	14	F	Passport iss. Dept. of State Washington D.C. June 12th 1926 nr 245533	Montclair, N.J.
8	do	Dorothy	12	F	do	do do
9	do	Madeline	11	F	do	do do
10	do	Eva	4	F	do	do do
11	Ericson	Frederik	32	M	do	do do
12	Johnson	Albin	38	M	June 18th 1926 do nr 252320	142 Devoe str. Younkers N.Y.
13	Johansson	Johan	68	M	Dec. 10th 1924 do nr 497187	21 Elm ave. Jamestown N.Y.
14	Johnson	Emma	59	F	April 10th 1926 do nr 185599	729 2nd ave. S.W. Miami, Fla
15	Moren	Ernst	56	M	Husbands Cit. paper iss. Circuit Court Cook Co, Chicago Ill March 21st. 1891	5023 N. Ashland ave. Chicago Ill
16	Nelson	Elof	55	M	Cit. paper iss. Superior Court, New York N.Y. Oct. 27th 1892	St. Beigt of way, Pleasantville NY
17	do	Jenny	55	F	do do Storm Lake Iowa Oct. 30th 1899	Alta Ia.
18	do	Edna	20	F	June 28th 1871 Alta Ia	do
19	Olsson	Magnus	55	M	Jan. 26th 1906 do	do
20	do	Emma	57	F	Cit. paper iss. Disur. Court, Central of Worcester Mass. Nov. 24th 1897	790 Grove st. Worcester Mass
21	Olsson	Anders	67	M	do	do do
22	Patterson	Andrew	63	M	Cit. paper iss. Circuit Court held at Boston Mass. Febr. 28th 1910	346 Tremont st. Boston, Mass
23	Peterson	John	65	M	Cit. paper iss. Distr. Court Polk Co Des Moines, Ia. Febr. 24th 1890	2005 E. 29th st. Des Moines Ia
24	do	Mrs. John	59	F	Cit. paper iss. County Court, Bureau Co Princeton Ill. Jan 15th 1887	1227 SoMain st. Princeton Ill
25	Peterson	John	52	M	do	do do
26	do	Anna	50	F	Cit. paper iss. Superior Court, Cook Co Chicago Ill, Oct. 11th 1900	4240 N. Mogart, Chicago Ill
27	Peterson	Alvida Christina	40	F	do	do do
28	Robinson	Charles	76	M	Passport iss. Dept. of State Washington D.C. Oct. 10th 1926 nr 482571	2341 Kenwood ave. Minneapolis Minn.
29	Swan	Betty	70	F	Cit. paper iss. Superior Court at Los Angeles Cal. 19th Nov. 1913	St. Gabriel ave. Los Angeles, Cal
30	Soderstrom	Hilda	37	F	Cit. paper iss. General Distr. Court of Worcester Mass. Oct. 4th 1892	106 Burncoat st. Worcester Mass
					Passport iss. Dept. of State Washington D.C. May 19th 1926 nr 223184	Marion Mass.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



5

Form 530-A  
DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

GRIPSHOLM

sailing from

Gothenburg

29 JUL 1926

Arriving at Port of New York

39

7 AUG 1926

19

5

23

No. on List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	Single			
1	Berg	Carl Ringer	37	m	m	
2	Bjorklund	Olof	45	m	m	
3	do	Anna On. Rietta	45	m	m	
4	Dahlstrom	Alfred C.	34	f	w	
5	Douman	Arvid	40	m	m	
6	Douman	Lovisa	63	f	m	
7	Karl	M. Mueller	46	f	m	
8	Ericsson	Elsie	24	f	s	
9	Ericsson	Jacob	55	m	n	
10	Larson	Karl A.	14	m	m	
11	do	Louise	47	f	m	
12	do	Carl	13	m	s	
13	do	Leonard	8	m	s	
14	Fittler	Artin	43	m	m	
15	do	John	24	f	m	
16	do	Raymond	9	m	s	
17	do	Bertrame	6	f	s	
18	McDonaldson	Edna	46	f	s	
19	Johnson	Carl	44	m	m	
20	Johnson	Carl Albin	18	m	s	
21	Johnson	Frank	39	m	m	
22	Johnson	Carl	43	m	m	
23	do	Edna	46	f	m	
24	Johnson	Eulenia	40	f	m	
25	Johnson	Arvid	31	m	m	
26	Johnson	Hulda	33	f	m	
27	Johnson	Winnie	31	f	s	
28	Johnson	Oscar	60	m	m	
29	do	May	62	f	m	
30	Shannon	Clara Parish	40	f	s	

Line 8, Ericsson, Elsie, Not onboard. Did not sail.  
" 9, Ericsson, Jacob, Not onboard. Did not sail.

IMPORTANT NOTICE—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Issued at	Date
Stockholm	June 18 26
Helsingfors	July 23rd 26
Helsingfors	July 21st 26
Helsingfors	July 22nd 26



6

Form 530 A  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

"GRIPSHOLM"

sailing from Gothenburg

29 JUL. 1926

19 Arriving at Port of New York

40

7 AUG. 1926

19

6

23

No. on List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	Beard	Amalia Caroline	42	f m	March 19 1884 Chicago, Ill.	Passport No. 219109 issued by Dept. of State Washington D. C. May 14th 1926 211 Fairfield Ave., Sanclair, Ill.
2	Benson	Olof	61	m m	Cert. of Nat. Superior Court Cook Co. Chicago, Ill. Oct. 2 1895	427 W. Claire Ave Chicago, Ill.
3	Bergendeltz	Edward Oscar	55	m m	Cert. of Nat. Supreme Court Passport No. 140977 Jan. 11th 1926	5233 Genoa St. Oakland, Cal.
4	do	Elizabeth	48	f m	do	do
5	Carlson	Maria	30	f m	Cert. of Nat. Superior Court of Cook Co. Chicago, Ill. Oct. 3 1910	3750 Wilton Ave, Chicago, Ill.
6	do	Robert	9	m m	Apr. 20 1917 Chicago, Ill.	do
7	do	Walter	8	m s	June 10 1918 Chicago, Ill.	do
8	Erickson	Ellen	31	f s	Mar. 31 1895 Chicago, Ill.	Passport No. 170043 issued by Dept. of State Washington D. C. Mar. 31 1926 1714 S. Justine St. Chicago, Ill.
9	Erickson	Helge	40	m m	Cert. of Nat. Superior Court Cook Co. Chicago, Ill. Sept. 22 1915	5304 Clark St. Chicago, Ill.
10	Johnson	John	67	m w	Cert. of Nat. Distr. Court at Providence R.I. June 20 1900	131 Calfax St. Providence, R.I.
11	Larsen	Olof	57	m m	Cert. of Nat. Circuit Court Cook Co. Chicago, Ill. Oct. 15 1900	609 E. 77th St. Chicago, Ill.
12	Freeritsen	Erik Andersvill	31	m s	Cert. of Nat. Corp. Court at Newport News Va. June 25 1914	Penton, Mich.
13	Hilliroth	Oven	51	m m	Passport No. 173359 issued by Dept. of State Washington D. C. Mar. 23 1926	706 E. Genoa St. Chicago, Ill.
14	Do	Willard	12	m m	Jan. 31 1914 Chicago, Ill.	do
15	Lindgren	Ida	46	f m	do	do
16	Lindstrom	Charles	32	m m	do 207796 May 4 1926	2511 Ward Ave, Evanston, Ill.
17	do	Jennie	44	f m	Cert. of Nat. Circuit Court Cook Co. Crystal Lake, Mich. Oct. 2 1877	Iron River, Mich.
18	Anttonen	Anna E.	36	f m	do	do
19	Orr	Hildur	37	f m	Passport No. 173319 issued by Dept. of State Washington D.C. March 2 1926	1775 E. 57th St. Chicago, Ill.
20	Ietersten	Alfred	30	m m	Husband's certificate of birth and Certificate of Marriage	1775 E. 57th St. Chicago, Ill.
21	do	Marie	40	f m	Cert. of Nat. Superior Court of Cook Co. at Chicago, Ill. Sept. 30 1915	941 E. Grand Ave, Chicago, Ill.
22	do	Imogene	3	f s	Mar. 7 1924 Tecumseh, Mich.	do
23	do	Imogene	3	f s	Apr. 2 1923 Oak Park Ill.	do
24	Petersen	David	22	m m	Oct. 25 1903 Dassel Minn.	Passport No. 2696 issued by Dept. of State Washington D.C. May 5 1926 444 Clark St. Chicago, Ill.
25	Telf	Axel	57	m m	Cert. of Nat. Circuit Court of Cook Co. at Chicago, Ill. Nov. 5 1914	415 E. Maple St. Chicago, Ill.
26	Wagner	Eric	47	m m	Cert. of Nat. Hennipin Co. Minneapolis Minn. July 30th 1900	1700 W. 1st Ave, Chicago, Ill.
27	do	Martina	47	f m	do	do
28	Wernermark	John	63	m m	Cert. of Nat. Superior Court Cook Co. Chicago, Ill. Oct. 10 1902	1734 Madison Ave, Chicago, Ill.
29	do	Carolina	61	f m	do	do
30	Werme	Harold	30	m m	Passport No. 105795 Dept. of State Washington D. C. April 10 1926	1404 Parker Ave, Chicago, Ill.
31	Werner	Melvin	21	m s	Dec. 14 1904 Chicago, Ill.	Do no. 160231 March 15 1926 3200 N. Clark St. Chicago, Ill.

Line 23. Petersen, David. Not onboard. Did not sail.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



6

Form 630 A  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

"GRIPSHOLM"

sailing from Gothenburg

29. JUL. 1926

19 Arriving at Port of New York

40

7. AUG. 1926

19

6

23

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.					
1	Baird	Amalia Caroline	42	f	m	March 19 1884 Chicago, Ill.	Passport No. 219109 issued by Dept. of State Washington D. C. May 14th 1926	211 Cortfield Ave, Evanston, Ill.
2	Benson	Ciof	61	m	m		Cert. of Nat. Superior Court Cook Co. Chicago, Ill. Oct. 2 1895	437 Le Claire Ave Chicago, Ill.
3	Bergemoltz	Edward Oscar	55	m	m		Cert. of Nat. Supreme Court La Port No. 140977 Jan. 11th 1926	3233 Genoa St. Oakland, Cal.
4	do	Elizabeth	46	f	m		do	do
5	Carlson	Maria	30	f	m		Cert. of Nat. Superior Court of Cook Co. Chicago, Ill. Dec. 3 1920	3750 Wilton Ave, Chicago, Ill.
6	do	Robert	9	m	s	Apr. 20 1917 Chicago, Ill.	do	do
7	do	Walter	8	m	s	June 16 1918 Chicago, Ill.	do	do
8	Erickson	Ellen	31	f	s	Mar. 31 1895 Chicago, Ill.	Passport No. 170043 issued by Dept. of State Washington D. C. Mar. 31 1922	4719 E. Justine St. Chicago, Ill.
9	Erickson	Helge	40	m	m		Cert. of Nat. Superior Court Cook Co. Chicago, Ill. Sept. 22 1915	5304 Clark St. Chicago, Ill.
10	Johnson	John	67	m	w		Cert. of Nat. Distr. Court at Providence R.I. June 28 1902	131 Colfax St. Providence R.I.
11	Larson	Olof	57	m	m		Cert. of Nat. Circuit Court Cook Co. Chicago, Ill. Oct. 15 1900	650 E. 77th St. Chicago, Ill.
12	Frederickson	Erik Andersfall	31	m	s		Cert. of Nat. Corp. Court at Newport News Va. June 25 1911	Wentworth, Mich.
13	Lindroth	Aven	51	m	m		Passport No. 173359 issued by Dept. of State Washington D. C. Mar. 23 1926	706 E. Georgia St. Chicago, Ill.
14	Do	Willard	12	m	s	Jan. 31 1914 Chicago, Ill.	do do	do
15	Lindgren	Ida	46	f	m		do 207796 May 4 1926	2511 Burt Ave, Evanston, Ill.
16	Lindstrom	Charles	52	m	m		Cert. of Nat. Circuit Court Iron Co. Crystal Falls, Mich. Oct. 2 1897	Iron River, Mich.
17	do	Jennie	44	f	m		do	do
18	Lasimont	Anna M	36	f	m		Passport No. 173319 issued by Dept. of State Washington D.C. March 2 1926	76 Seven Ave, New York N.Y.
19	Orr	Hindur	37	f	m		Husband's certificate of Birth and Certificate of Marriage	1775 E. 57th St. Brooklyn N.Y.
20	Petersen	Alfred	38	m	m		Cert. of Nat. Superior Court of Cook Co. at Chicago, Ill. Sept. 30 1919	941 N. Marquette Ave, Chicago, Ill.
21	do	Marie	40	f	m	Mar. 17 1886 Escanaba, Mich.	do	do
22	do	Imogene	3	f	s	Apr. 2 1923 Oak Park Ill.	do	do
23	do	David	22	m	s	Oct. 25 1904 Dassel Minn.	Passport No. 2696 issued by Dept. of State Washington D.C. May 5 1926	444 Rush St. Chicago, Ill.
24	Telf	Axel	57	m	m		Cert. of Nat. Circuit Court of Cook Co. at Chicago, Ill. Nov. 3 1914	425 E. Whipple St. Chicago, Ill.
25	Thompson	Erie	67	m	m		Cert. of Nat. Supr. Court Hennipin Co. Minneapolis Minn. July 30th 1900	1225 Maple Ave, Chicago, Ill.
26	do	Martina	67	f	m		do	do
27	Wennermark	Jonas	63	m	m		Cert. of Nat. Superior Court Cook Co. Chicago, Ill. Oct. 10 1902	1734 Wacker Ave, Chicago, Ill.
28	do	Carolina	61	f	m		do	do
29	Werne	Harold	36	m	m	Febr. 2 1890 Worcester, Mass.	Passport No. 165078 Dept. of State Washington D. C. April 16 1926	1404 Barker Ave, Chicago, Ill.
30	Werner	Weslin	21	m	s	Dec. 14 1904 Chicago, Ill.	Do no. 169331 March 15 1926	3320 E. Clark St. Chicago, Ill.

Line 23. Petersen, David. Not onboard. Did not sail.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Torsten Cederberg, Surgeon of the m/s Gripsholm, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 7th day of August, 19 26  
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

the duty, necessary, and proper, because of his or their position as

other organized government because of his or their position as

41

23

No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1	Trans. Cert nr. 4	Stockholm	June 18 26
2	Transcert. nr. 12	Helsingfors	July 23rd 26
3	Trans. cert nr. 9	Helsingfors	July 21st 26
4	Trans. cert nr. 11	Helsingfors	July 22nd 26
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			







2

14-21



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **J.N.C. Anderberg, Master**, of the **m/s Gripsholm**, from **Gothenburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing from **Gothenburg** for the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the persons named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **24** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **7th** day of **August**, 19 **26**  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, lease polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Romance dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to each final destination). The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

23

No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1	Trans. Cert nr. 4	Stockholm	June 19 26
2	Transcert. nr. 12	Helsingfors	July 23rd 26
3	Trans. cert nr. 9	Helsingfors	July 21st 26
4	Trans. cert nr. 11	Helsingfors	July 22nd 26
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			
31			
32			
33			



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Thorsten Cederberg, Surgeon of the m/s Gripsholm, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 7th day of August, 1926  
at New York

*Thorsten Cederberg*  
*Surp*

NOTE. - If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Rumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14-213

23

44

No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at--	Date.
1	Trans. Cert nr. 4	Stockholm	June 18 26
2	Transcert. nr. 12	Helsingfors	July 23rd 26
3	Trans. cert nr. 9	Helsingfors	July 21st 26
4	Trans. cert nr. 11	Helsingfors	July 22nd 26
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

23

Arriving at Port of New York

7 AUG 1926

19

44

No. on List	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled.	Height.	Color of—	Place of birth.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1	self	25 yes 1908	1894 Des Moines Brother in law Chas Zachrisen 6748 Sangeman str. Chicago Ill	In transit	no ne ne ne	good	5 6	fair blond blue	Sweden	1	Trans. Cert nr. 4	Stockholm	June 18 26
2	self	25 no	Husband: August Terhe, G.D. Windsor Ont.	In transit	no ne ne ne	good	5 5	fair brown blue	Finland	2	Transcert. nr. 12	Helsingfors	July 23rd 26
3	self	25 no	Friend: Rafael Tingren 709 Curry ave, Windsor ont.	In transit	no ne ne ne	good	5 5	fair brown blue	Finland	3	Trans. cert nr. 9	Helsingfors	July 21st 26
4	self	25 no	Brother in law: Marcus Wirtanen Hagersville, Ont.	In transit	no ne ne ne	good	5 6	fair blond gray	Finland	4	Trans. cert nr. 11	Helsingfors	July 22nd 26

Note: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **J.N.C. Anderberg** Master, of the m/s **Gripsholm**, from **Göteborg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **25** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **7th** day of **August**, 19 **25**  
at **New York**

**Immigration Officer.**

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of English, Swiss, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:  
CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeña) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as, self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspectors and officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **J.N.C. Anderberg** Master, of the m/s **Gripsholm**, from **Göteborg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **25** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **7th** day of **August**, 19 **25**  
at **New York**

**W.H. H. H.**  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "Franco" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragines) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Torsten Cederberg, Surgeon of the m/s Gripsholm, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 7th day of August, 19 26  
at New York

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the alien must be noted on the manifest before the affidavit is presented. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Rumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bosnian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Serbian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

22<sup>46</sup>

Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
3002 q1	Stockholm	July 2nd 26
6650 q1	do	Apr. 1st 26
3019 q1	do	July 2nd 26
3070 q1	do	July 6th 26
3208 q1	do	July 15th 26
3101 q1	di	July 14th 26
6501 q1	Göteborg	July 1st 26
3120 q1	Stockholm	July 8th 26
6477 q1	Göteborg	July 1st 26
3176 q1	Stockholm	July 13th 26
3189 q1	Göteborg	June 15th 26
3202 q1	n Stockholm	July 14th 26
6684 q1	Stockholm	Apr. 6th 1926
3215 q1	Stockholm	July 16th 26
3192 q1	Stockholm	July 14th 26
3114 q1	do	July 8th 26







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York

7 AUG 1926

19

List

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

22<sup>46</sup>

No. on List	Whether having a ticket to each final destination	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States	Whether a anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause.	Height	Color of —	Marks of identification	Place of birth	No. on List	Immigration Visa Number	Issued at —	Date						
			If yes —																				
1	Yes	Self	No	Cousin: Johan Norberg, 5314 N. Clark St. Chicago, Ill.	Ever	Yes	no	no	no	no	Good	no	6 1	Fair	Brown	Blue	none	Sweden	Sidensjö	1	3002 q1	Stockholm	July 2nd 26
2	Yes	Self	No	Uncle: Wilhelm Nilsson, 2043 4th St. Rockford, Ill.	Ever	Yes	no	no	no	no	Good	no	5 9	Fair	Blond	Gray	none	do	Bittene	2	6650 q1	do	Apr. 1st 26
3	Yes	Self	No	Cousin: Teresia Bodin, 2816 Ellis Ave. Reese Hospital, Chicago, Ill.	Ever	Yes	no	no	no	no	Good	no	5 9	Fair	Brown	Blue	none	do	Grundeunda	3	3019 q1	do	July 2nd 26
4	Yes	Self	No	Cousin: Holger Norin, 12 Barren St. Jamestown, N.Y.	Ever	Yes	no	no	no	no	Good	no	5 11	Fair	Dark	Blue	right arm	do	Järna	4	3070 q1	do	July 6th 26
5	Yes	Self	No	Father: Anders Eriksson, 1850 Belle Plaine Ave. Chicago, Ill.	Ever	Yes	no	no	no	no	Good	no	5 4	Fair	Dark	Brown	none	do	Rättvik	5	3208 q1	do	July 15th 26
6	Yes	Self	No	Friend: Karl Svärd 857 E 75th St. Chicago Ill.	Ever	Yes	no	no	no	no	Good	no	5 8	Fair	Brown	Brown	none	do	Gagnef	6	3101 q1	di	July 14th 26
7	Yes	Self	No	Friend: Johan Carlsson R. 3, Box 84, Waukegan, Ill.	Ever	Yes	no	no	no	no	Good	no	5 8	Fair	Dark	Brown	none	do	Järnås	7	6501 q1	Göteborg	July 1st 26
8	Yes	Self	No	Brother: Gideon Jansson, 1470 Summerdale Ave. Chicago, Ill.	Ever	Yes	no	no	no	no	Good	no	5 7	Fair	Brown	Blue	none	do	Räneå	8	3120 q1	Stockholm	July 8th 26
9	Yes	Self	No	Uncle: John Josefsson, 222 E. Gogebic St. Ironwood, Mich.	Ever	Yes	no	no	no	no	Good	no	5 8	Fair	Blond	Blue	none	do	Värname	9	6477 q1	Göteborg	July 1st 26
10	Yes	Self	No	Friend: Bertil Hägglund, 706 Lenox Ave. Waukegan, Ill.	Ever	Yes	no	no	no	no	Good	no	5 7	Fair	Blond	Blue	none	do	Skellefteå	10	3176 q1	Stockholm	July 13th 26
11	Yes	Self	No	Brother: Frank Larsson, 704 Kishwaukee St. Rockford, Ill.	Ever	Yes	no	no	no	no	Good	no	6 1	Fair	Brown	Blue	none	do	Frändefors	11	3189 q1	Göteborg	June 15th 26
12	Yes	Self	No	Uncle: John Lundberg, 11342 Watt Ave. Chicago, Ill.	Ever	Yes	no	no	no	no	Good	no	5 2	Fair	Blond	Blue	none	do	Horn	12	3202 q1	Stockholm	July 14th 26
13	No	Self	No	Fiancee: Karl Hansson, 556 Stokes Ave. Braddock, Pa.	Ever	Yes	no	no	no	no	Good	no	5 1	Fair	Blond	Blue	none	do	Söderhamn	13	6684 q1	Stockholm	Apr. 6th 1926
14	No	Self	No	Friend: Axel Bergkvist, Jamestown, N. D.	Ever	Yes	no	no	no	no	Good	no	5 9	Fair	Brown	Blue	none	do	Gustaf	14	3215 q1	Stockholm	July 16th 26
15	Yes	Self	No	Friend: John Olsson, 5422 Beacon St. Chicago, Ill.	Ever	Yes	no	no	no	no	Good	no	5 7	Fair	Blond	Blue	none	do	Örebro	15	3192 q1	Stockholm	July 14th 26
16	Yes	Self	No	Brother: Elis Wengström, 7949 St. Pauliner St. Chicago, Ill.	Ever	Yes	no	no	no	no	Good	no	5 9	Fair	Dark	Blue	none	do	Linköping	16	3114 q1	do	July 8th 26

Note: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. M. G. Anderberg Master, of the m/s Gripsholm, from Gothenburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 7th day of August, 1926  
at New York

Shaw  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entry in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widow), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe, as accurately as possible, the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example, 1. railroad engineer, steamship engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, steel painter, teamster, wood turner, etc., and not simply as chauffeur, painter, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the farmer who operates it.

Steamship companies should make these distinctions on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and country clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Alien's real and usual name).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Vagrancy).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as shown in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth and nativity should be carefully reviewed by inspectors and country clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the heading of race, does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "French" by race or people. An Irish, German, or Polish alien by race might properly come under the heading of English, Swiss, or any other country. In this connection the following instructions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the peoples of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admittance of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Lombardy and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual country intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. The entries stated for purposes of last permanent residence accurately show country of last permanent residence and country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative residing in country where alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living gave name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, namely, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20, and if so, how much).—The answer should give in each case the individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as 1884-1887, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to review by inspection officers on the examination of alien. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Tarsten Cederberg, Surgeon of the m/s Gripsholm, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 49 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 7th day of August, 19 26  
at New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

21

48

34	35	36
Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
2468 q1	Göteborg	Apr. 10th 26
2469 q1	Göteborg	Apr. 10th 26
3000 q1	Stockholm	July 2nd 1926
3161 q1	Stockholm	July 12th 26
3162 q1	Stockholm	July 12th 26
3142 q1	Stockholm	July 9th 26
3144 q1	Stockholm	July 9th 26
3143 q1	Stockholm	July 9th 26
3102 q1	Stockholm	July 8th 26
3106 q1	Stockholm	July 8th 26
3103 q1	Stockholm	July 8th 26
3105 q1	Stockholm	July 8th 26
3104 q1	Stockholm	July 8th 26
6685 q1	Stockholm	Apr. 5th 26
2216 q1	Stockholm	July 16th 26
2994 q1	Stockholm	July 1st 26
2998 q1	Stockholm	do
2999 q1	do	do
2995 q1	do	do
2996 q1	do	do
2997 q1	do	do



## 21

S. S.      "GRIPSHOLM".

### Passengers sailing from

## Gothenburg

29. JUL. 1926

, 19

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		34		35		36	
HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)		NAME IN FULL		Age.		Sex.		Calling or occupation.		Able to —		Nationality. (Country of which citizen or subject.)		* Last permanent residence.		Final destination. (* intended future permanent residence.)		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		State.		City or town.		No. on List.		Immigration Visa Number.		Issued at —		Date.	
No. on List.	Family name.	Given name.	Yrs.	Mon.	Married or single.	Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Country.	City or town.	Country.	City or town.	State.	City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at —	Date.													
1	Bengtson	Olga Teresia	30		F	M.H. Wife	Yes	Swedish	Yes	Sweden	Scand	Sweden	Oskarström	Sister: Alfhild Ringbom, Han Färösund	Conn.	Hartford															
2	Do	Kurt Göte	7		M	S Child	No		No	do	do	do	Aunt, do	Conn.	Hartford	1	2438 q1	Göteborg	Apr. 10th 26												
3	Ekström	Valborg Alice	21		F	S H. work	Yes	Swedish	Yes	do	do	do	Stockholm	Father: Knut Ekström Ivaerännen, Grängesberg	Mich.	Iron Mountain	2	2469 q1	Göteborg	Apr. 10th 26											
4	Hansson	Anna Alice	30		F	M.H. Wife	Yes	Swedish	Yes	do	do	do	Avesta	Mother: Klara K. Andersson, Fors.	Cal.	Oakland	3	3000 q1	Stockholm	July 2nd 1926											
5	Do	Yngve Valdemar	5		M	S Child	No		No	do	do	do	do	Grandmother: Do	Cal.	Oakland	4	3161 q1	Stockholm	July 12th 26											
6	Johansson	Hedvig Kristina	34		F	M.H. Wife	Yes	Swedish	Yes	do	do	do	Alnäs	Brother: Robert Abrahamson, Gustafsberg, Sundsvall	Minn.	Duluth	5	3162 q1	Stockholm	July 12th 26											
7	Do	Lilly Kristina	11		F	S Child	Yes	Swedish	Yes	do	do	do	Do	Uncle: Do	Minn.	Duluth	6	3142 q1	Stockholm	July 9th 26											
8	Do	Anna Greta	6		F	S Child	No		No	do	do	do	do	Uncle: Do	Minn.	Duluth	7	3144 q1	Stockholm	July 9th 26											
9	Malmgren	Vendla Charlotta	39		F	M.H. wife	Yes	Swedish	Yes	do	do	do	Norberg	Brother: Carl Erikson Tagten, Norberg	Ill.	Chicago	8	3143 q1	Stockholm	July 9th 26											
10	Do	Sven Erik	16		M	S Child	Yes	Swedish	Yes	do	do	do	do	Uncle, Do	Ill.	Chicago	9	3102 q1	Stockholm	July 8th 26											
11	Do	Nils Axel	14		M	S Child	Yes	Swedish	Yes	do	do	do	do	Uncle, Do	Ill.	Chicago	10	3106 q1	Stockholm	July 8th 26											
12	Do	John Constant	12		M	S Child	Yes	Swedish	Yes	do	do	do	do	Uncle, Do	Ill.	Chicago	11	3103 q1	Stockholm	July 9th 26											
13	Do	Bror Åke	7		M	S Child	Yes	Swedish	Yes	do	do	do	do	Uncle, Do	Ill.	Chicago	12	3105 q1	Stockholm	July 8th 26											
14	Sandberg	Anna Vilhelmina	25		F	S work	Yes	Swedish	Yes	do	do	do	Geve	Father: Jonas Sandberg Lund, Valbo	Wis.	St. Croixfall	13	3104 q1	Stockholm	July 8th 26											
15	Ström	Carl Johan	23		M	S laborer	Yes	Swedish	Yes	do	do	do	Bollnäs	Father: Johan Ström, Björktjärn, Bollnäs	Mont.	Somers	14	6685 q1	Stockholm	Apr. 6th 26											
16	Wass	Hilda Karolina	49		F	M.H. work	Yes	Swedish	Yes	do	do	do	Hudiksvall	Father: Olof Gulleby, Fridhem, Hudiksvall	Mass	Worcester	15	3216 q1	Stockholm	July 16th 26											
17	Do	Sture Anders Egon	19		M	S Sawyer	Yes	Swedish	Yes	do	do	do	do	Grandfather: Do	Mass	Worcester	16	2994 q1	Stockholm	July 1st 26											
18	Do	Kurt Herbert	18		M	S Driver	Yes	Swedish	Yes	do	do	do	do	Grandfather: Do	Mass	Worcester	17	2998 q1	Stockholm	do											
19	Do	Stig Gallia	16		M	S Message-boy	Yes	Swedish	Yes	do	do	do	do	Grandfather: Do	Mass	Worcester	18	2999 q1	do	do											
20	Do	Tyra Elivor	14		F	S H. work	Yes	Swedish	Yes	do	do	do	do	Grandfather: Do	Mass	Worcester	19	2995 q1	do	do											
21	Do	Karl Bertil	9		M	S Scholar	Yes	Swedish	Yes	do	do	do	do	Grandfather: Do	Mass	Worcester	20	2996 q1	do	do											
22																															
23																															
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															

Total passengers . . . . .	1
U. S. citizens . . . . .	1
Aliens . . . . .	0

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, 7. AUG. 1926, 19

List

The entries on this sheet must

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

21

48

No. on List	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled.	Height.	Color of —	Place of birth.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
			Yes or No.	Yes or No.		Yes or No.	Yes or No.					Country.				
1	No See Col. 19	Yes No	No	Husband: Gösta Bengtson, 477 Franklin Ave. Hartford, Conn.	No Ever Yes No No No No No No Good No	No	No	5 2	Fair	Blond	Blue	Sweden	2468 q1	Göteborg	Apr. 10th 26	
2	No See Col. 19	No	No	Father: De	No Ever Yes No No No No No No Good No	No	No	5 2	Fair	Blond	Blue	Do	2469 q1	Göteborg	Apr. 10th 26	
3	No See Col. 19	25 No	No	Grand Uncle: John Kronberg, 631 E. B. St. Iron Mountain, Mich.	No Ever Yes No No No No No No Good No	No	No	6 4	Fair	Dark	Blue	Do	3000 q1	Stockholm	July 2nd 1926	
4	No See Col. 19	Yes No	No	Husband: Oskar V. Hanson 629-66th St. Oakland, Cal.	No Ever Yes No No No No No No Good No	No	No	5 6	Fair	Dark	Brown	Do	3161 q1	Stockholm	July 12th 26	
5	No See Col. 19	25 No	No	Father: De	No Ever Yes No No No No No No Good No	No	No	5 6	Fair	Blond	Blue	Do	3162 q1	Stockholm	July 12th 26	
6	Yes See Col. 19	25 No	No	Husband: Karl Johansson, 429 N. 11th Ave. W. Duluth, Minn.	No Ever Yes No No No No No No Good No	No	No	5 7	Fair	Brown	Blue	Do	3142 q1	Stockholm	July 9th 26	
7	Yes See Col. 19	25 No	No	Father: De	No Ever Yes No No No No No No Good No	No	No	5 7	Fair	Brown	Blue	Do	3144 q1	Stockholm	July 9th 26	
8	Yes See Col. 19	No	No	Father: De	No Ever Yes No No No No No No Good No	No	No	5 6	Fair	Brown	Blue	Do	3143 q1	Stockholm	July 9th 26	
9	No See Col. 19	25 No	No	Husband: Erik Malmgren, 7411 Lafayette Ave. Chicago, Ill.	No Ever Yes No No No No No No Good No	No	No	5 6	Fair	Brown	Blue	Do	3102 q1	Stockholm	July 8th 26	
10	No See Col. 19	25 No	No	Father: De	No Ever Yes No No No No No No Good No	No	No	5 5	Fair	Brown	Blue	Do	3106 q1	Stockholm	July 8th 26	
11	No See Col. 19	No	No	Father: De	No Ever Yes No No No No No No Good No	No	No	5 5	Fair	Brown	Blue	Do	3103 q1	Stockholm	July 8th 26	
12	No See Col. 19	No	No	Father: De	No Ever Yes No No No No No No Good No	No	No	5 5	Fair	Brown	Blue	Do	3105 q1	Stockholm	July 8th 26	
13	No See Col. 19	No	No	Father: De	No Ever Yes No No No No No No Good No	No	No	5 5	Fair	Blond	Blue	Do	3104 q1	Stockholm	July 8th 26	
14	Yes See Col. 19	25 No	No	Sister: Elsa Sandberg, St. Croix Falls, Wis.	No Ever Yes No No No No No No Good No	No	No	5 5	Fair	Brown	Gray	Do	6685 q1	Stockholm	Apr. 6th 26	
15	No See Col. 19	25 No	No	Sister: Karin Johnson, Somers, Mont.	No Ever Yes No No No No No No Good No	No	No	5 6	Fair	Dark	Blue	Do	2216 q1	Stockholm	July 16th 26	
16	Yes See Col. 19	Yes No	No	Husband: Bertil Wass, 114 Belmont St. Worcester, Mass.	No Ever Yes No No No No No No Good No	No	No	5 9	Fair	Brown	Brown	Do	2994 q1	Stockholm	July 1st 26	
17	Yes See Col. 19	25 No	No	Father: De	No Ever Yes No No No No No No Good No	No	No	5 8	Fair	Brown	Blue	Do	2998 q1	Stockholm	do	
18	Yes See Col. 19	No	No	Father: De	No Ever Yes No No No No No No Good No	No	No	5 8	Fair	Brown	Blue	Do	2999 q1	do	do	
19	Yes See Col. 19	No	No	Father: De	No Ever Yes No No No No No No Good No	No	No	5 8	Fair	Brown	Brown	Do	2995 q1	do	do	
20	Yes See Col. 19	No	No	Father: De	No Ever Yes No No No No No No Good No	No	No	5 8	Fair	Blond	Blue	Do	2996 q1	do	do	
21	Yes See Col. 19	No	No	Father: De	No Ever Yes No No No No No No Good No	No	No	5 8	Fair	Blond	Brown	Do	2997 q1	do	do	

Note.— Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. O. Anderberg Master, of the m/s. Gripsholm, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 7th day of August, 1926  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Need-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on their manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Friuli) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Torsten Cederberg, Surgeon of the m/s Gripsholm, employed by owner hereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 7th day of August, 1926  
at New York

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Migration Visa Number.	Issued at	Date.
6481 q1	Göteborg	July 1st 26
314 q1	Stockholm	July 9th 26
2269 q1	Göteborg	Apr. 1st 26
6620 q1	Göteborg	July 8th 26
2441 q1	Göteborg	Apr. 10th 26
6564 q1	Göteborg	July 6th 26
6502 q1	Göteborg	July 1st 26
3110 q1	Stockholm	July 9th 26
2257 q1	Göteborg	Apr. 1st 26
6570 q1	Göteborg	July 6th 26







## 50

Arriving at Port of New York, 7. AUG. 1926, 1926

Arriving at Port of New York, 7. AUG. 1926, 1926

**NOTE.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocate or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocate or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.N.C. Anderberg Master, of the m/a Gripaholm, from Gothenburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 7th day of August, 19 26  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head for status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of government officials only.  
Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M—male or F—female.  
Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M—married, S—single, Wd—widowed, or D—divorced.  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the farmer who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and country clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

- CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
- WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
- SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
- AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.  
ITALIAN (SOUTH).  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 14 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. These entries are for statistical purposes and should not be confused with length of permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.  
Column 17 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1881-1892, Philadelphia.  
Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



10  
19

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Torsten Cederberg, Surgeon of the m/s Gripsholm, employed by owner, thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 7th day of August, 1926  
at New York

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

51

52

Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
66831 q1	Stockholm	Apr. 6th 26
6682 q1	Göteborg	July 8 26
964 q1	Stockholm	July 1st 26
6793 q1	Stockholm	Apr. 12th 26
999 q1	Stockholm	July 2nd 26
6814 q1	Göteborg	July 1st 26
3195 q1	Stockholm	July 14th 26
8061 q1	Göteborg	July 9th 26
2450 q1	Göteborg	Apr. 10th 26
2429 q1	Göteborg	Apr. 10th 26
2440 q1	Göteborg	Apr. 10th 26
6475 q1	Göteborg	July 1st 26
3440 q1	Göteborg	Apr. 1st 26
5670 q1	Stockholm	May 1st 26
3029 q1	Stockholm	July 2nd 26
8121 q1	Göteborg	July 13th 26
980 q1	Stockholm	July 1st 26
8131 q1	Göteborg	July 13th 26
6813 q1	Stockholm	Apr. 9th 26











# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEEGERS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, 7. AUG. 1926, 19

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

19

52

No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	No. on List	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.								
1	No	Self	Yes 1923	New York Friend: Arvid Engdahl 1402 Addison Rd. Cleveland, O.	No	Ever	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 8	FairBlondBlue	none	Sweden	Eskilstuna	1	6683 q1	Stockholm	Apr. 6th 26
2	No	Self	No	Friend: Betty Carlsson 546 Church St. New Britain, C.	No	Ever	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 10	FairBlondBlue	none	do	Gunnarp	2	6582 q1	Göteborg	July 8 26
3	No	Self	No	Friend: Rev. August Andersson Partridge Place Gardner Mass.	No	Ever	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 4	FairBrownBlue	none	do	Flen	3	964 q1	Stockholm	July 1st 26
4	No	Self	No	Brother: Carl Johansson Fuller St. Dorchester, Mass.	No	Ever	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 6	FairBrownBrown	none	do	Virestad	4	6793 q1	Stockholm	Apr. 12th 26
5	No	Self	No	Cousin: John Uhlin, 24-16 Glenet, Minn.	No	Ever	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 3	FairBrownBlue	none	do	Sidensjö	5	999 q1	Stockholm	July 2nd 26
6	No	Self	No	Uncle: Witus Jansson 42-28 1st St. New York	No	Ever	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 8	FairBlondBlue	none	do	Tefterys	6	6514 q1	Göteborg	July 1st 26
7	No	Self	No	Brother: Fredrik Ericson, 17 Garden str. Haverhill Mass.	No	Ever	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 11	FairBlondBlue	none	do	Hallsberg	7	3195 q1	Stockholm	July 14th 26
8	No	Self	No	Brother: Anders Johansson, 1211 Mt. Vernon St. Philadelphia, Pa.	No	Ever	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 5	FairBlondBlue	none	do	Göteborg	8	8051 q1	Göteborg	July 9th 26
9	No	Self	No	Brother in law: Edward Nelson 58 Crown St. Hartford, Conn.	No	Ever	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 6	FairDarkBlue	none	do	Tjarby	9	2450 q1	Göteborg	Apr. 10th 26
10	No	Self	No	Uncle: De	No	Ever	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 8	FairDarkBlue	none	do	Lahola	10	2429 q1	Göteborg	Apr. 10th 26
11	No	Father	No	Uncle: De	No	Ever	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 4	FairDarkBlue	none	do	Östra Karup	11	2440 q1	Göteborg	Apr. 10th 26
12	No	Self	No	Cousin: Ernst Persson Makoti, N.D.	No	Ever	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	6 1	FairBrownBrown	none	do	Svanträ	12	6475 q1	Göteborg	July 1st 26
13	No	Self	No	Friend: John Hulten, 14 Lincoln Place, Brooklyn, N.Y.	No	Ever	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 10	FairBlondBlue	none	do	Essunga	13	2440 q1	Göteborg	Apr. 1st 26
14	No	Self	No	Brother: Algot Olsson Box 201, Mc Greger, N.D.	No	Ever	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 8	FairBrownGrey	none	do	Hackås	14	5670 q1	Stockholm	May 1st 26
15	No	Self	No	Uncle: Fred Ericson, 11 Garden Street, Haverhill, Mass.	No	Ever	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 6	FairBrownGrey	none	do	Hallsberg	15	3029 q1	Stockholm	July 2nd 26
16	No	Self	No	Uncle: Gust Seastedt, 511 Fourth Ave, Watervliet, N.Y.	No	Ever	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 9	FairBlendBlue	none	do	Sunneme	16	8121 q1	Göteborg	July 13th 26
17	No	Self	No	Uncle: Chas Blomquist, Douglas, Wye.	No	Ever	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 4	FairBlendBlue	none	do	Kräkshult	17	980 q1	Stockholm	July 1st 26
18	No	Self	No	Friend: Gustaf Carlsson, 66 Foley St. Hartford, Conn.	No	Ever	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	6 -	FairBlendBlue	none	do	Avesta	18	8131 q1	Göteborg	July 13th 26
19	Yes	Self	No	Friend: Lisa Sundvik, 447 54th St. Brooklyn, N.Y.	No	Ever	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 9	FairDark Grey	none	do	Folkarna	19	6813 q1	Stockholm	Apr. 9th 26

Note: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. N. G. Anderberg Master, of the m/s Gripsholm, from Göteborg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master, sworn.

Sworn to before me this 7th day of August, 1926  
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, potter, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in and by.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this column the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the peoples of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be checked as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be checked as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence.

It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as: 1891-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Persten Cederberg, Surgeon of the m/s Gripshelm, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 7th day of August, 1926

at New York

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

18

53

34 35 36

Immigration Visa Number. Issued at— Date.

12 NQ1 HELSINGFORS JULY 23 1926

14 NQ1 HELSINGFORS JULY 26-26

5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30



29. JUL. 1928, 19

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List

18

## Arriving at Port of

New York

7. AUG. 1926

19

Norm. Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who distasteful to or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbel in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the destruction of property, or who is an officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other government, or of any of the organs of the or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. N. G. Anderberg, Master, of the m/s Oripahela from Göteborg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master. J. N. G. Anderberg

Sworn to before me this 7th day of August, 1926  
at New York

E. J. H. H.  
Immigration Officer.

14-313

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Emilia, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom visa passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$100 and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 33, if alien has been in period within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



17

56

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Tersten Cederberg, Surgeon of the m/s Gripsholm, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 7th day of August, 19 26

at New York

Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14-211

55

34	35	36
Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
13	Q1 HELSINGFORS	JULY 26-26
7	Q1 DO	JULY 26-26
254	Q1 DO	JULY 6-26



List

## 17

29. JUL. 1926

*Passengers sailing from*

## Gothenburg

19

56

Total passengers . . . .

U.S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of. New York

7. AUG. 1926

19

56

Note: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief or opposition to organized government, which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **J. M. C. Anderberg**, Master, of the **m/s Gripsholm** from **Gothenburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **17** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master *[Signature]*Sworn to before me this **7th** day of **August**, 19 **26**at **New York***[Signature]*  
Immigration Officer.

14-211

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "Irish" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Polish alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Brescia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be his last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to each final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as well: husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in cash case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884, 1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Tersten Cederberg, Surgeon of the m/s Gripsholm, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 7th day of August, 19 26

at New York

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

57

Immigration Via Number.	Issued at—	Date.
1 180801 ✓	Malmö ✓	Apr. 18. 26.
2 484901 ✓	do. ✓	July 7. 26.
3 189201 ✓	do. ✓	Apr. 15. 26.
4 487201 ✓	do. ✓	July 9. 26.
5 96401 ✓	do. ✓	Apr. 7. 26.
6 483801 ✓	do. ✓	July 6. 26.
7 483401 ✓	do. ✓	July 6. 26.
8 485501 ✓	do. ✓	July 8. 26.
9 363001 ✓	do. ✓	July 13. 26.
10 483201 ✓	do. ✓	July 13. 26.
11 483301 ✓	do. ✓	July 14. 26.
12 483301 ✓	do. ✓	July 2. 26.
13 483301 ✓	do. ✓	July 8. 26.
14 490701 ✓	do. ✓	July 30. 26.
15 483001 ✓	do. ✓	July 23. 26.
16 488001 ✓	do. ✓	July 13. 26.
17 486001 ✓	do. ✓	July 8. 26.
18		
19 487301 ✓	do. ✓	July 9. 26.
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16

58

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

7. AUG. 1926

19

No. on List	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.	
1	Yes Self	25 No		Friend: Edward Anderson, 1626 Madison Ave. New York City, N.Y.	No Ever	Yes No No No No No No No	Good No	5 2	Fair	Blond	Gray	None	Sweden	Stockholm	1	180801	Malmö	Apr. 12, 26.
2	Yes Self	25 No		Brother: Anders Anderson, 194 Smyvesant Ave. Brooklyn N.Y.	No Ever	Yes No No No No No No No	Good No	6 4	Fair	Brown	Blue	None	do.	Torshavn	2	481901	do.	July 7, 26.
3	Yes Self	25 No		Friend: John Anderson, 1026 Mercer Park Rd. Omaha, Neb.	No Ever	Yes No No No No No No No	Good No	5 3	Fair	Blond	Blue	None	do.	Slättbög	3	189201	do.	Apr. 15, 26.
4	Yes Self	25 No		Aunt: Ella Benson, 5 Templeton St. Dorchester, Boston, Mass.	No Ever	Yes No No No No No No No	Good No	5 10	Fair	Blond	Gray	None	do.	Rödeby	4	487301	do.	July 9, 26.
5	Yes Self	25 No		Friend: Alrik Johanson, 9204 Ridge Blvd. Brooklyn N.Y.	No Ever	Yes No No No No No No No	Good No	5 10	Fair	Dark	Brown	None	do.	Rimnäs	5	96401	do.	Apr. 1, 26.
6	Yes Self	25 No		Friend: Gunnar Tengblad, 413-56th St. Brooklyn, N.Y.	No Ever	Yes No No No No No No No	Good No	5 9	Fair	Light	Blue	None	do.	Tolg	6	480801	do.	July 6, 26.
7	Yes Self	25 No		Brother: Alfred Lester Johnson, 5621 Rockwell Ave. Chicago Ill.	No Ever	Yes No No No No No No No	Good No	5 9	Fair	Blond	Blue	None	do.	Wästana	7	483001	do.	July 8, 26.
8	Yes Self	25 No		Friend: Wilhelm Petersen, 826 Roscoe St. Chicago Ills.	No Ever	Yes No No No No No No No	Good No	5 10	Light	Sandy	Blue	None	do.	S. Åsum	8	486501	do.	July 8, 26.
9	No Self	25 No		Cousin: Viking Andersson, 654 Hamlin St. Wilkes Barre Pa.	No Ever	Yes No No No No No No No	Good No	5 3	Fair	Blond	Blue	None	do.	Vinslöf	9	563001	do.	July 13, 26.
10	Yes Self	25 No		Friend: Bjälmar Fällström, Lin-placen, Brooklyn, N.Y.	No Ever	Yes No No No No No No No	Good No	5 10	Fair	Dark	Blue	None	do.	Larkaryd	10	480901	do.	July 13, 26.
11	Yes Self	25 No		Friend: Erik Bok, 1402 Parkside Str. Rockford, Ills.	No Ever	Yes No No No No No No No	Good No	6	Fair	Dark	Brown	None	do.	Traryd	11	480901	do.	July 14, 26.
12	Yes Self	25 No		Friend: Tina Carlsson, 518 W. Jersey Str. Elizabeth, N.J.	No Ever	Yes No No No No No No No	Good No	6	Fair	Dark	Blue	None	do.	Kalvsjö	12	483501	do.	July 15, 26.
13	Yes Self	25 No		Friend: Viktor Johanson, 125 E-236 St. New York City, N.Y.	No Ever	Yes No No No No No No No	Good No	5 5	Fair	Blond	Brown	None	do.	Ljungby	13	483001	do.	July 8, 26.
14	Yes Self	25 No		Sister: Greta Strömberg, 5314 6th Ave. Brooklyn, N.Y.	No Ever	Yes No No No No No No No	Good No	8	Fair	Blond	Gray	None	do.	Persås	14	490701	do.	July 10, 26.
15	Yes Self	25 No		Cousin: Emil Strömberg, 100 Amsterdam Ave. 427, New York	No Ever	Yes No No No No No No No	Good No	5 6	Light	Brown	Blue	None	do.	Torsås	15	480801	do.	July 23, 26.
16	No Self	25 No		Uncle: Per Olsson, R.L. Fox 23, Wintrop, Minn.	No Ever	Yes No No No No No No No	Good No	5 8	Fair	Dark	Blue	None	do.	Hjäsås	16	488001	do.	July 13, 26.
17	Yes Self	25 No		Cousin: John Olsson, Box 160 R.F.D. No 1, Klamath Falls, Ore.	No Ever	Yes No No No No No No No	Good No	5 5	Fair	Light	Blue	None	do.	Kyrknäkt	17	486001	do.	July 8, 26.
18	Yes Self	25 No		Sister: Signe Rosell, 7040 Ave. No 1, Stockholm, Upper Lanny Pa.	No Ever	Yes No No No No No No No	Good No	4 10	Fair	Blond	Blue	None	do.	Rye	18			
19	Yes Self	25 No		Brother: Johan Åberg, 1852 Morris Spaulding Ave. Chicago, Ill.	No Ever	Yes No No No No No No No	Good No					None	do.	Göteryd	19	487201	do.	July 9, 26.

Note.— Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **J.N.C. Anderberg** Master, of the m/s **Gripsholm**, from **Gothenburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **16** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **7th** day of **August**, 19**26**  
at **New York**

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head tax status). Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government clerks only.  
Column 4 (Age). The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex). The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single). The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation). The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write). This column is subdivided and contains the following questions:  
"Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality). Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people). See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully read by inspectors and registry clerks on this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence shown. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence. The entry should States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$25, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Tersten Cederberg**, Surgeon of the **m/s Gripsholm**, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **19** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **The Swedish Board of Health**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **15** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **7th** day of **August**, 19 **26**

at **New York**

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

15

59

	34	35	36
	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8	3016 Q1	STOCKHOLM	JULI 2-26
9	1777 Q1	GÖTEBORG	JULI 12-26
10	2449 Q1	GÖTEBORG	APRIL 10-26
11	5579 Q1	STOCKHOLM	MAJ 1-26
12	958 Q1	STOCKHOLM	JULI 1-26
13	8105 Q1	GÖTEBORG	JULI 12-26
14	2941 Q1	STOCKHOLM	JULI 1-26
15	2942 Q1	STOCKHOLM	JULI 1-26
16	8022 Q1	GÖTEBORG	JULI 8-26
17	3121 Q1	STOCKHOLM	JULI 8-26
18	8116 Q1	GÖTEBORG	JULY 13-1926
19	3137 Q1	STOCKHOLM	JULY 9-26
20	8081 Q1	GÖTEBORG	JULY 12-26
21	8086 Q1	DO	JULY 12-26
22	1010 Q1	STOCKHOLM	JULY 12-26
23	1015 Q1	STOCKHOLM	JULY 16-26
24	8126 Q1	GÖTEBORG	JULY 13-26
25	8145 Q1	GÖTEBORG	JULY 13-26
26			
27			
28			
29			
30			



LABOR

## 15 60

(Printed in England.)

### Passengers sailing from

## Gothenburg

29. JUL. 1928

19

Total passengers . . .	1,000
U.S. citizens . . .	1,000
Aliens . . .	1,000

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-211



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York

7. AUG. 1926

19

List

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

15

60

No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled.	Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Place of birth.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.							
1	no	self	25	no		Brother: Gustaf Dahlström, 9 Linwood Str., Worcester, Mass.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	8	FairDarkBrown	None	Sweden	Degerfors	1			
2	no	See Col. 19	60	no		Husband: Emil Danielsson, 9451 Prairie Ave., Detroit, Mich.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	1	FairBlackGray	None	Do.	Borlänge	2			
3	no	See Col. 19		no		Father:	no	ever	yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	1	FairBlackGray	None	Do.	Borlänge	3			
4	no	See Col. 19		no		Father:	no	ever	yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	5	FairCendréGray	None	Do.		4			
5	no	See Col. 19		no		Father:	no	ever	yes	no	no	no	no	no	Good	no			FairDarkGray	None	Do.		5			
6	no	See Col. 19		no		Father:	no	ever	yes	no	no	no	no	no	Good	no			FairDarkGray	None	Do.		6			
7	yes	See Col. 19	25	no		Aunt: Anna Persson, 596 Hope Str., Providence, R.I.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	4	FairBrownBrown	None	Do.	Trollhättan	7			
8	yes	See Col. 19	60	no		Brother: Elmer Pahlén, W. 419 Third Ave., Spokane, Wash.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	8	FairBlackBlue	None	Do.	Ytterlänne	8	3016 Q1	STOCKHOLM	JULI 2-26
9	yes	See Col. 19	25	no		Uncle: Carl Hendricks, 5130 Oakdale Ave., Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	3	FairBlondGray	None	England	London	9	1777 Q1	GÖTEBORG	JULI 12-26
10	no	See Col. 19	25	no		Brother: Fritz Gullbrand, 10 Kosta Str., Worcester, Mass.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	8	FairBrownGray	None	Sweden	Kroppa	10	2449 Q1	GÖTEBORG	APRIL 10-26
11	yes	See Col. 19	25	no		Uncle: Ernst Tiberg, 808 10th Ave., Pomona, Calif.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	5	FairDarkBlue	None	Do.	Norrköping	11	5579 Q1	STOCKHOLM	MAJ 1-26
12	no	See Col. 19	25	no		Uncle: Johan Eriksson, Kusy, Ore.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	9	FairBlondGray	None	Do.	Järna	12	958 Q1	STOCKHOLM	JULI 1-26
13	no	See Col. 19	25	no		Aunt: Helena Johansson, Coleraine, Minn.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	Good	no			FairCendréBlue	None	Do.	Vilstad	13	8105 Q1	GÖTEBORG	JULI 12-26
14	no	See Col. 19	25	no		Int. Husband: Gunnar Åkerlund, 742 N. Kilpatrick Ave., Chicago	no	ever	yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	5	FairBlondBlue	None	Do.	Bollnäs	14	2941 Q1	STOCKHOLM	JULI 1-26
15	yes	See Col. 19		no		Father: Gunnar Åkerlund, Do.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	Good	no			FairBlondBlue	None	Do.	Do.	15	2942 Q1	STOCKHOLM	JULI 1-26
16	no	See Col. 19	25	no		Daughter: Gerda Loberg, 4401 W. Eight Str., Duluth, Minn.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	3	FairGrayBlue	None	Do.	Lysvik	16	8022 Q1	GÖTEBORG	JULI 8-26
17	no	See Col. 19	25	no		Sister: Svea Vestin Larsson, Edgewood Rd., Sharon, Mass.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	5	FairBlondBlue	None	Do.	Stockholm	17	3121 Q1	STOCKHOLM	JULI 8-26
18	yes	See Col. 19	25	no		BROTHER: KARL ALEXANDERSON, 1712 9TH ST. ROCKFORD, ILL.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	GOOD	no	5	10	FAIRBROWNBROWN	NONE	DO	AKLINGA	18	8116 Q1	GÖTEBORG	JULY 13-26
19	yes	See Col. 19	25	no		BROTHER: ERIK FALK, 658 W. 59TH ST. CHICAGO, ILL.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	GOOD	no	6	1	FAIRBROWNBROWN	NONE	DO	GAGNEF	19	3137 Q1	STOCKHOLM	JULY 9-26
20	yes	See Col. 19	30	no		BROTHER: HILDING HÄRD, MARSTONS MILLS, MASS.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	GOOD	no	5	11	FAIRBLONDBLUE	NONE	DO	LYSEKIL	20	8081 Q1	GÖTEBORG	JULY 12-26
21	yes	See Col. 19	25	no		BROTHER: DO	no	ever	yes	no	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	FAIRBLONDBLUE	NONE	DO	DO	21	8086 Q1	DO	JULY 12-26
22	no	See Col. 19	25	no		UNCLE: EMIL CARLSON, AUDUBON, MINN.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	FAIRBLONDBLUE	NONE	DO	LIMA	22	1010 Q1	STOCKHOLM	JULY 12-26
23	yes	See Col. 19	25	no		BROTHER: VIKTOR SANDGREN, DEER RIVER, MINN.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	GOOD	no	5	11	FAIRBLONDBLUE	NONE	DO	STENSELE	23	1015 Q1	STOCKHOLM	JULY 16-26
24	yes	See Col. 19	25	no		BROTHER: NILS BJÖRKLUND, 331 W. 57th STR., NEW YORK	no	ever	yes	no	no	no	no	no	GOOD	no	5	7	FAIRBLONDBLUE	NONE	DO	EKSHÄRAD	24	8126 Q1	GÖTEBORG	JULY 13-26
25	yes	See Col. 19	25	no		AUNT: SILLIE GREGG, 3938 N. ST. LOUIS AVE., CHICAGO	no	ever	yes	no	no	no	no	no	GOOD	no	5	8	FAIRBROWNGRAY	NONE	DO	VAD	25	8145 Q1	GÖTEBORG	JULY 13-26

Note: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. W. Q. Anderberg, Master, of the m/s Gripsholm, from Göteborg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*J. W. Q. Anderberg*  
Master, ~~Gripsholm~~

Sworn to before me this 7th day of August, 1926  
at New York

*[Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of country does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of English, Swiss, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Latin dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regard less of length of actual residence there. The entry in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (If holder in possession of \$20, and if not, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 29, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Tersten Cederberg, Surgeon of the m/s Gripsholm, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 1/2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 7th day of August, 1926  
at New York

Norm.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

61

12  
14

No. on List	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1	6722 Q1	STOCKHOLM	APRIL 7-26
2	6593 Q1	GÖTEBORG	JULI 8-26
3	6554 Q1	GÖTEBORG	JULI 2-26
4	6632	GÖTEBORG	JULI 8-26
5	6516 Q1	GÖTEBORG	JULI 1-26
6			
7	2598 Q1	GÖTEBORG	JUNI 29-26
8	6476 Q1	GÖTEBORG	JULI 1-26
9	8113 Q1	GÖTEBORG	JULI 13-26
10	8095 Q1	GÖTEBORG	JULI 12-26
11	6503 q1	Göteborg	July 1, 1926
12	6504 q1	Göteborg	July 1, 1926
13	6474 q1	Göteborg	July 1, 1926
14	6677 q1	Göteborg	July 8, 1926
15	6532 q1	Göteborg	July 2, 1926
16	6500 q1	Göteborg	July 1, 1926
17	6581 q1	Göteborg	July 8, 1926
18	8039 q1	Göteborg	July 9, 1926
19	3212 q1	Stockholm	July 15, 1926
20	8100 q1	Göteborg	July 12, 1926
21	5539 Q1	STOCKHOLM	MAJ 1-26
22	8151 Q1	GÖTEBORG	JULI 17-26
23	8152 Q1	GÖTEBORG	JULI 17-26
24	6568 Q1	GÖTEBORG	JULI 6-26
25	4856 Q1	MALMÖ	JULI 8-26
26	4924 Q1	MALMÖ	JULI 22-26
27	4898 Q1	MALMÖ	JULI 17-26
28	1876 Q1	MALMÖ	APRIL 15-26
29			
30			







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of New York

7. AUG. 1926

19

List

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

12  
14

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a anarchist.	Whether a polygamist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching doctrine in opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Place of birth.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.						
				If yes—																				
				Year or period of years.	Where?																			
1	YES SELF		25	NO		UNCLE, EDWIN ERIKSON, ILL. 1430 COMMERCE AVE, CHICAGO, COUSIN, VIOLA CARLSON 903-4TH AVE, MOLINE, ILL. BROTHER, GUSTAV EKSTRÖM, 912-5TH AVE, S. VIRGINIA, MINN. NO EVER	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIRBROWNBLUE	NONE	SWEDEN	ST. MALM	1	6722 Q1	STOCKHOLM	APRIL 7-26	
2	YES SELF		25	NO		UNCLE, LARS HÄLLSTRÖM, 664 N. CARY ST. BROOKTON, MASS. NO EVER	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIRDARKBROWN	NONE	DO	KROPPA	2	6593 Q1	GÖTEBORG	JULI 8-26	
3	YES SELF		25	NO		FRIEND, EMIL RODEN, HARCOURTH, IOWA. NO EVER	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIRBROWNBLUE	NONE	DO	AXLANDBOLEN	3	6554 Q1	GÖTEBORG	JULI 2-26	
4	YES SELF		25	NO		BROTHER, EINAR JOHANSSON, 608 HURON ST. KENOSHA, WIS. NO EVER	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FAIRBLONDBLUE	NONE	DO	HAKARP	4	6632	GÖTEBORG	JULI 8-26	
5	NO SELF		125	NO		1923 CHICAGO BROTHER, FRED. OLSON, 4550 LINCOLN ST. CHICAGO, ILL. NO EVER	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIRBROWNBLUE	NONE	DO	HABO	5	6516 Q1	GÖTEBORG	JULI 1-26	
6	YES SELF		25	YES	1924 ILL.	FRIEND, JOHAN CARLSSON, 2113 HOWARD STR, DETROIT, MICH. NO EVER	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR BLONDBLUE	NONE	DO	V. TUNHELM	6				
7	YES SELF		30	NO		BROTHER, ELOF SÄÄF, 30 PLUMOUT STR, N. BUFFALO, N.Y. NO EVER	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIRBLONDBLUE	NONE	DO	ÖLMEVALLA	7	2598 Q1	GÖTEBORG	JUNI 2-26	
8	YES SELF		25	NO		UNCLE, DAVID SANDSTRÖM, 4143 N. ASHLAND AVE, CHICAGO, ILL. NO EVER	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIRBLONDBLUE	NONE	DO	MÄRDÄKLEV	8	6476 Q1	GÖTEBORG	JULI 1-26	
9	YES SELF		25	NO		Husband, Erik Anderson, 1. O. Box 236, Point Pleasant, N.J. No Ever	Yes	NO	NO	NO	NO	Good	NO	5	5	FAIRBLONDBLUE	NONE	DO	ÄRTEMARK	9	8113 Q1	GÖTEBORG	JULI 13-26	
10	YES SELF		25	NO		Father, Do	No	Ever	Yes	NO	NO	No	Good	NO	5	5	FairBrownBlue	None	DO	ALINGSÅS	10	8095 Q1	GÖTEBORG	JULI 12-26
11	No Self		25	NO		Cousin, Georg Hanson, 704-8th Str, Rockford, Ill. No Ever	Yes	NO	NO	NO	NO	Good	NO	-	-	FairBlond Blue	None	DO	Ölme	11	6503 q1	Göteborg	July 1, 1926	
12	No Self		25	NO		Uncle, Aron Grant, P.O. Box 137, Braham, Minn. No Ever	Yes	NO	NO	NO	NO	Good	NO	6	1	FairBlondBlue	None	DO	Kristinehamn	12	6504 q1	Göteborg	July 1, 1926	
13	Yes Self		25	NO		Sister, Mary Goldberg, Butte, Mont. No Ever	Yes	NO	NO	NO	NO	Good	NO	5	9	FairDark Blue	None	DO	Sanne	13	6474 q1	Göteborg	July 1, 1926	
14	Yes Self		25	NO		Brother, Rickard Hanson, Box 1624, Rockford, Ill. No Ever	Yes	NO	NO	NO	NO	Good	NO	5	8	FairBlond Blue	None	DO	Högsäter	14	6577 q1	Göteborg	July 8, 1926	
15	Yes Self		25	NO		Sister, Sigrid Engle, Island Park, Long Beach, L.I., N.Y. No Ever	Yes	NO	NO	NO	NO	Good	NO	5	8	FairBlondBlue	None	DO	Ölmevalla	15	6532 q1	Göteborg	July 2, 1926	
16	Yes Self		25	NO		1913 Chicago Brother-in-law, Georg Anderson, 10602 Lafayette Ave, Chicago, Ill. No Ever	Yes	NO	NO	NO	NO	Good	NO	5	8	FairBrownBlue	None	DO	Sanne	16	6500 q1	Göteborg	July 1, 1926	
17	No Self		25	NO		1922 Chicago Uncle, John Ryman, 318 Irving Ave, Port Chester, N.Y. Ever	Yes	NO	NO	NO	NO	Good	NO	5	8	FairBlondGrey	both arms	DO	Göteborg	17	6581 q1	Göteborg	July 8, 1926	
18	No Self		25	NO		Uncle, John Svenson, 101 Harbitom Ave, Hartford, Conn. No Ever	Yes	NO	NO	NO	NO	Good	NO	5	9	FairBrownGrey	None	DO	Onsala	18	8039 q1	Göteborg	July 9, 1926	
19	No Self		25	NO		1893 Gardner Cousin, Gustaf Nyman, 213 W. St. Gardner, Mass. no ever	yes	no	no	no	no	good	no	5	10	fairgray blue	none	DO	Eski-stura	19	3212 q1	Stockholm	July 15, 1926	
20	No Self		25	NO		Father, Fred Kelley, Lavin Farm, Hamilton, Mass. no ever	yes	no	no	no	no	good	no	5	10	fairgray blue	none	DO	Wilstad	20	8100 q1	Göteborg	July 12, 1926	
21	No Self		25	NO		Father, do	no	ever	yes	no	no	no	good	no	-	-	fairblondblue	none	DO	Ramsberg	21	5539 Q1	STOCKHOLM	MAJ 1-26
22	No Self		25	NO		Friend, Peter Olsson, Allgonquin, Ill. no ever	yes	no	no	no	no	good	no	-	-	fairblondblue	none	DO	Mölnadal	22	8151 Q1	GÖTEBORG	JULI 17-26	
23	No Self		25	NO		Friend, Gösta Olsson, 929 Fletcher St. Chicago, Ill. no ever	yes	no	no	no	no	good	no	5	10	fairblondblue	none	DO	do	23	8152 Q1	GÖTEBORG	JULI 17-26	
24	Yes Self		25	NO		Friend, Per Öter, 643 W. 59th St. Chicago, Ill. no ever	yes	no	no	no	no	good	no	6	2	fairblondblue	none	DO	Mäsa jä	24	6368 Q1	GÖTEBORG	JULI 6-26	
25	Yes Self		25	NO		Brother, Ernst Lindfors, 5700 S. Winchester Ave, Chicago ever	yes	no	no	no	no	good	no	5	6	fairblondgray	none	DO	V. Sroby	25	4856 Q1	MALMÖ	JULI 8-26	
26	Yes Self		25	NO		1912 Chicago Friend, Eva Anderson, 225 West End Ave, New York N.Y. no ever	yes	no	no	no	no	good	no	6	-	fairblondblue	none	DO	Ekeby	26	4924 Q1	MALMÖ	JULI 22-26	
27	Yes Self		25	NO			yes	no	no	no	no	good	no	5	6	fairbrownblue	none	DO	Fagerhult	27	4898 Q1	MALMÖ	JULI 17-26	
28	Yes Self		25	NO			yes	no	no	no	no	good	no	5	6	fairbrownblue	none	DO	Kvidinge	28	1876 Q1	MALMÖ	APRIL 15-26	
29																								
30																								

Note: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching doctrine in opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. N. O. Amberg Master, of the M/S Gripsholm from Gothenburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 7th day of August, 19 26  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Polish alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for passport of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (If carrier in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case not be divided among the several members of the family. Money brought by the head of a family should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, when and where. The entries should place, as, 1884-1887, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of alien. However, in answering question 33, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **Torsten Gederberg**, Surgeon of the **m/s Gripsholm**, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **19** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **The Swedish Board of Health**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **13** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **7th** day of **August**, 1926, at **New York**

*Torsten Gederberg*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

13

64

63

	34	35	36
Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.	
1 5685.	Stockholm. q1.	May 1st. 1926.	
2 6641.	Stockholm. q1.	April 1st. 1926.	
3 2960.	Stockholm. q1.	July 1st. 1926.	
4 5666.	Stockholm. q1.	May 1st. 1926.	
5 3188.	Stockholm. q1.	July 14th. 1926.	
6 3183.	Stockholm. q1.	July 13th. 1926.	
7 3218.	Stockholm. q1.	July 19th. 1926.	
8 3069.	Stockholm. q1.	July 6th. 1926.	
9 3138.	Stockholm. q1.	July 9th. 1926.	
10 3131.	Stockholm. q1.	July 9th. 1926.	
11 3054.	Stockholm. q1.	July 5th. 1926.	
12 3055.	Stockholm. q1.	July 5th. 1926.	
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			



13

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "GRIPSHOLM"

Passengers sailing from Gothenburg

29th. July.-

1926.

13

64

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family Name. Given name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Calling or occupation.	Able to — Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence. Country. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (Intended future permanent residence.) State. City or town.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.	
1		Ahlström ✓	Greta Hulda	28	F	House-maid	Yes	Swedish	Yes	Sweden. Scandinav.	Sweden Skara.	Father: Gustav Ahlström, Filipdalsgatan 467, Skara. N.Y. Brooklyn.	1	5685.	Stockholm. q1. May 1st. 1926.
2		Andersson ✓	Anna Elisabeth	42	F	Nurse	Yes	Swedish	Yes	do. do.	do. Stockholm.	Sister: Sigrd Andersson, Osterlånggatan 4, Kristinehamn. N.Y. New York.	2	6641.	Stockholm. q1. April 1st. 1926.
3		Andersson ✓	Elin	31	F	House-maid	Yes	Swedish	Yes	do. do.	do. Stockholm.	Mother: Karin Andersson, Mälbo, Hedesunda. Ill. Chicago.	3	2960.	Stockholm. q1. July 1st. 1926.
4		Drobinsky ✓	David	20	M	Engl-neer	Yes	Swedish	Yes	do. Hebrew.	do. Stockholm.	Mother: Sara Drobinsky, Hornsgatan 85, Stockholm. N.Y. New York.	4	5666.	Stockholm. q1. May 1st. 1926.
5		Karlsson ✓	Karl Gustav	23	M	Farm-labourer	Yes	Swedish	Yes	do. Scandinav.	do. Tofta.	Father: Johan Oskar Karlsson, Lixarve, Tofta, Eskelhem. Ill. Chicago.	5	3188.	Stockholm. q1. July. 14th. 1926.
6		Lövgren ✓	Gertrud Maria	26	F	House-maid	Yes	Swedish	Yes	do. do.	do. Stockholm.	Stepfather: Oscar Löfgren, Ploggatan 3 B, Stockholm. Ill. Chicago.	6	3183.	Stockholm. q1. July 13th. 1926.
7		Rantapää ✓	Johan Albert	18	M	Farm-labourer	Yes	Swedish	Yes	do. do.	do. Korpilombolo.	Father: Isak Benjam Rantapää, Prittiniemi, Korpilombolo. Alaska. Sitka.	7	3069.	Stockholm. q1. July 6th. 1926.
8		Salomonsson ✓	Salomon Martin	27	M	Farm-labourer	Yes	Swedish	Yes	do. do.	do. Kräklingbo.	Sister: Charlotta Salomonsson, Lauritze, Ala Kräklingbo. Ill. Chicago.	8	3138.	Stockholm. q1. July 9th. 1926.
9		Södergren	Margareta	31	F	Needle-woman	Yes	Swedish	Yes	do. do.	do. Enköping.	Father: Lars Leonard Södergren, Eriksgatan 5, Enköping. Mich. Grand Rapids.	9	3131.	Stockholm. q1. July 9th. 1926.
10		Södergren	Sara	23	F	Needle-woman	Yes	Swedish	Yes	do. do.	do. Enköping.	Father: do. Mich. Grand Rapids.	10	3054.	Stockholm. q1. July 5th. 1926.
11		Wahlström	Sigrid Sofia	23	F	House-maid	Yes	Swedish	Yes	do. do.	do. Stenkyrka.	Father: Arvid Wahlström, Grausne, Stenkyrka. Cal. Sausalito.	11	3055.	Stockholm. q1. July 5th. 1926.
12		Wahlström	Henning	3	M	Child	No	None	No	do. do.	do. Stenkyrka.	Grandfather: do. Cal. Sausalito.	12		
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Total passengers . . .  
U.S. citizens . . .  
Aliens . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-513



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York.

7. AUG. 1926

19

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

13

64

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled.	Height.	Color of—	Place of birth.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1	Yes	Self	25	No														
2	Yes	Self	100	No														
3	Yes	Self	100	No														
4	Yes	Self	100	No														
5	No	Self	100	No														
6	Yes	Self	25	No														
7	No	Column 19	100	No														
8	Yes	Self	100	No														
9	Yes	Column 19	25	No														
10	Yes	Column 19	25	No														
11	No	Column 19	25	No														
12	No	Column 19	3	No														
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

NOTE.— Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

other organized government

14-213



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **J.H.G. Anderberg** Master, of the m/s **Gripsholm**, **Göteborg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **13** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **7th** day of **August**, 19 **26**  
at **New York**

Master. **[Signature]**

**[Signature]**  
Immigration Officer.

14-215

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head for status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, lease possessor, steel possessor, iron miller, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 ( *Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to each final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Tersten Cederberg, Surgeon of the m/s Gripsholm, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 7th day of August, 19 26  
at New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flomish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

12<sup>66</sup>

65

No. on list.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1	11 NQ1	Gothenburg	July 28, 26
2	2 NQ1	Malmö	July 2, 26
3	11 NQ	Stockholm	June 23, 26
4	9 NQ1	Stockholm	July 2, 26
5	4 NQ1	Stockholm	July 12, 26
6	12 NQ1	Gothenburg	July 28, 26
7	10 NQ1	Gothenburg	July 28, 26
8	7 NQ1	MALMÖ	JULY 27 -26
9	8 NQ1	MALMÖ	JULY 28-26
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S.

1/2 "GRIPSHOLM"

### Passengers sailing from

## Gothenburg

28. JUL. 1926

19

14 212

34

35

36

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. <small>(This column for use of Government officials only.)</small>	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—  Read what language (or, if exception claimed, on what ground).	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. <small>(*Intended future permanent residence?)</small>	Immigration Visa Number.	Issued at —	Date.
		Family Name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.		Read.	Write.		Country.	City or town.	State.	City or town.		
1		Andersson ✓	Ema Carolina	25	F S	H. work	Yes	English Swedish	Yes	Sweden Scand.	U.S.A. Minneapolis	Minn	Minneapolis	11 NQ1 Gothenburg	July 28, 26
2	ADMITTED	Jonsson ✓	Gustaf	48	M M	Liftman	Yes	English Swedish	Yes	Do Do	Do New York	N.Y.	New York	2 NQ1 MALMÖ	July 2, 26
3		Petterson ✓	Tage Sigfrid	16	M S	Farmla- borer	Yes	Swedish	Yes	Do Do	Sweden Hanebo	Ill	Cambridge	11 NQ Stockholm	June 23, 26
4		Petterson	Bror Valter	17	M S	Moulder	Yes	Swedish	Yes	Do Do	Do Gusselby	Ill	Cambridge	9 NQ1 Stockholm	July 2, 26
5		<del>Thureus</del>	<del>Sven Tage</del>	<del>27</del>	<del>M M</del>	<del>Physician</del>	<del>Yes</del>	<del>Swedish</del>	<del>Yes</del>	<del>Do Do</del>	<del>Do Stockholm</del>	<del>N.Y.</del>	<del>New York</del>	<del>4 NQ1 Stockholm</del>	<del>July 12, 26</del>
6		Johansson ✓	Charles August	54	M S	Gen. worker	Yes	Swedish	Yes	Do Do	U.S.A. New Brunswick	N.J.	Nixon	12 NQ1 Gothenburg	July 28, 26
7		Larson ✓	Olen	33	M S	Carpenter	Yes	Swedish	Yes	Do Do	Do St. Paul	Minn	St. Paul	10 NQ1 Gothenburg	July 28, 26
8		Persson ✓	Bror Malte	23	M S	Farmla- borer	Yes	Swedish	Yes	Do Do	Do Galesburg	Ill	Galesburg	7 NQ1 MALMÖ	JULY 27 -26
9		Sjögren	Axel Vilhelm	33	M M	Sailor	Yes	English Swedish	Yes	Do Do	Do Jamestown	N.Y.	New York	8 NQ1 MALMÖ	JULY 28-26
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Line 5, Thureus, Sven Ture, Transferred to 2nd cl. man, 14, line 2, before leaving Gothenburg

*[Handwritten signature]*

Pursuant to 89/26 11/15

Total passengers

U.S. citizens

## Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-213



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York

7. AUG. 1926

19

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

12

66

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36									
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States.	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States.	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States.	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States.	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States.	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States.	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States.	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States.	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States.	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States.	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States.	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States.	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States.	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States.	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States.	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States.	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States.									
Whether having a ticket to each final destination.	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States.	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States.	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States.	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States.	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States.	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States.	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States.	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States.	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States.	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States.	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States.	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States.	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States.	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States.	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States.	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States.	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States.	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States.	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States.	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States.	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States.										
1	Yes	Self	40	Yes	1921	Minneapolis	Sister: Ellen Greisinger, 2703 E. Lake Str., Minneapolis	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Brown	Brown	None	Sweden	Vastana	Taken	1	11	NQ	Gothenburg	July 28, 26
2	Yes	Self	100	Yes	1925	New York	Home: 139 W. 67th Str., New York	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Blond	Blue	None	Do.	Voxtorp	2	2	NQ	Malmö	July 2, 26	
3	No	See Col. 19	25	No			Father: Gustaf Pettersson, Box 354, Cambridge, Ill.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	Fair	Brown	Gray	None	Do.	Norrtelje	3	11	NQ	Stockholm	June 23, 26	
4	No	See Col. 19	25	No			Father: Do. Do.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Brown	Brown	None	Do.	Orsa	4	9	NQ	Stockholm	July 2, 26	
5	Yes	Self	50	No			Friend: James Greese, 25 W. 45th Str., New York	Yes	12	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Blond	Blue	None	Do.	Stockholm	5	4	NQ	Stockholm	July 12, 26	
6	No	Self	25	Yes	1926	Brunswick, N.J.	Friend: Sophia Henderson, Nixon, N.J.	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	6	-	Fair	Blond	Blue	None	U.S.A.	Boston	6	12	NQ	Gothenburg	July 28, 26	
7	No	Self	100	Yes	1925	St. Paul, Minn.	Sister: Beda Halvorsson, 1029 Howthorne Str., St. Paul	No	Ever	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Black	Blue	None	Sweden	Mälarsarl	7	10	NQ	Gothenburg	July 28, 26	
8	YES	SELF	25	YES	1925	ILL.	GALESBURG BROTHER, GÖSTA PERSSON, 54 BOMUS AVE, GALESBURG, ILL.	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BLOND	GRAY	NONE	DO.	GRY	8	7	NQ	MALMÖ	JULY 27 -26	
9	YES	SELF	YES	YES	1926	N.Y.	Friend: Josef Strandberg, 1246 Sterling Place Brooklyn N.Y.	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BLOND	BLUE	NONE	DO.	STOCKHOLM	9	8	NQ	MALMÖ	JULY 28-26	

NOTE: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. N. G. Amberg Master, of the m/s Gripsholm from Göteborg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master. *Officer*

Sworn to before me this 7th day of August, 1926  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Ecuador, Haiti, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for purposes of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of each relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the members of the family.

Column 18 (If father was before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1887, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

67

I, Tersten Cederberg, Surgeon of the m/s Gripsholm, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 7th day of August, 1926

at New York

EVANHIST

Sm

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

10  
11

68 2 2

34	35	36
Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
nr 24 ni	Göteborg	July 28 th 1926 +
22 ni	Stockholm	July 10-26
20 ni	Göteborg	July 27-26 +
2 NI	MALMÖ	JULY 28 1926 +







STAT

PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must  
be typewritten or printed.

List

The entries on this sheet must  
be typewritten or printed.

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York

7. AUG. 1926

19

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$5, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of time since last arrival in United States.	Whether a anarchist.	Whether a communist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in or advocates the unlawful destruction of property.	Whether a person who believes in or advocates the unlawful destruction of property.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.		
1	YES	SELF	YES NO	COUSIN ELLEN SANDSTRÖM, 405 MAHONING BLDG, YOUNGSTOWN, O.	YES 2 MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIRBROWBROWN	NONE	SWEDEN	AMAL	1	nr 24 ni	Göteborg	July 28 <sup>th</sup> 1926
2	YES	SELF	YES YES	1906 WALDEN MASS. WALDEN, MASS.	YES 10 MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	PALEBLONDBLUE	NONE	DO	MUNKTORP	2	22 ni	Stockholm	July 10-26
3	YES	SELF	YES NO	COUSIN EBON ANDERSON, 131 W. BOYLSTON STR, WORCESTER, MASS.	YES 10 MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIRBLONDBLUE	NONE	DO	LERUM	3	20 ni	Göteborg	July 27-26
4	YES	SEE COL. 19	YES YES	1916 CHICAGO HUSBAND, OSLAR NORDBERG, ILL.	YES 6 MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIRDARKBLUE	NONE	DO	ASARUM	4	2 NI	Malmö	JULY 28 1926
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. G. Anderberg Master, of the m/s Gripsholm from Göteborg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 7th day of August, 1926  
at New York

Master, Officer.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Trade or status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entire statistical purposes that alienage companies accurately show country of last permanent residence indicate country of last permanent residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$40, and if less, how much).—The answer should give in each case not be divided among the several members of the family. Money brought by the head of a family should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and should show whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer and complete address.

Column 19 to 24.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspecting officers in the examination of aliens. However, in answering question 24, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



10

I, Tersten Cederberg, Surgeon of the m/s Gripsholm, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 7th day of August, 19 26

at New York

ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ

Insp

**Note.**—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the point of departure before some officer authorized to administer oaths.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Boenian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

69

34	35	36
Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
Permit 1257286✓	Washington	Jan. 25-26✓
X		
X		
X Permit 150732✓	Washington	Aug 4-26✓
Permit 140556✓	Washington	April 17-26✓
X		
129762	PERMIT WASHINGTON	FEBR. 17-26
167567	PERMIT DO	JUNE 18-26
155615	PERMIT DO	MAY 15 1926
X		
37850	Permit Washington	Febr. 18th 26



19

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York

7. AUG. 1926

19

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

1070

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a anarchist.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	
			Yes or No.	Year or period of years.	Where?																		
1	NO	SEE COL. 19	1913 WESTWOOD HUSBAND, CARL GERLE, N.J.	YES	1926	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIRBLONDBROWN	NONE	35	SWEDEN	AKLADES-HOLMEN	1
2																						2	
3																						3	
4																						4	
5	NO	SELF	1923 NEWARK WIFE, ESTHER SVENSSON, N.J.	YES	1926	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIRBROWNBLUE	NONE		SWEDEN	THOLLHATTAN	5
6	NO	SEE COL. 19	1923 DETROIT HUSBAND, ERIK YOUNGQUIST, MICH.	YES	1926	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIRBORNBLUE	NONE		DO	SANDARED	6
7																						7	
8	YES	SELF	1916 NEW YORK HOME, 15 W. 126TH ST. NEW YORK, N.Y.	YES	1926	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FAIRBROWNGRAY	NONE	10	FINLAND	ILMAIOKI	8
9	YES	SEE CLINEB--YES	1926 NEW YORK HOME, DO	YES	1926	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIRBLONDGRAY	NONE		DO	PUSFER	9
10	NO	SELF	1915 CHICAGO HUSBAND, ERKKI WEIJOLA, ILL.	YES	1926	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIRBROWNBLUE	NONE		DO	TT	10
11																						11	
12	Yes	Self	1923 New York Cousin: Hugo Nilsson, N.Y. 95 - 162nd str. New York N.Y.	YES	1926	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIRBROWNBLUE	NONE		FINLAND	Teerijarvi	12
13																						13	
14																						14	
15																						15	
16																						16	
17																						17	
18																						18	
19																						19	
20																						20	
21																						21	
22																						22	
23																						23	
24																						24	
25																						25	
26																						26	
27																						27	
28																						28	
29																						29	
30																						30	

NOTE: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **J. N. G. Anderberg**, Master, of the m/s **Gripsholm** from **Göteborg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **10** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **7th** day of **August**, 19**26**  
at **New York**

Master, **Gripsholm**

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Hond tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question, the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entire purpose of this question is to ascertain the country of last permanent residence. It is important for the purpose of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race. Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 17 (Whether in possession of \$20, and if not, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884 (New York), Philadelphia.  
Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.N.G. Anderberg, Master, of the m/s Gripsholm from Gothenburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 7th day of August, 1926, at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided, and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien, by connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or so intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entire entry in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884, 1887, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and also Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Tersten Cederberg, Surgeon of the m/s Gripsholm, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 7th day of August, 1926  
at New York

Notar.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

9

72

71

34

35

36

Immigration  
Via  
Number.

Issued at—

Date.

PERMIT

149953	WASHINGTON	MAY 3 1926
112480	DO	NOV. 25-26
X		
X		
142069	WASHINGTON	APRIL 3 -26
63491	WASHINGTON	JUNE 8 1926
156610	DO	MAY 30-26
136445	DO	MAR. 18 1926



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Torsten Cederberg, Surgeon of the m/s Gripsholm, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 7th day of August, 1926  
at New York

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
	PERMIT		
1	149953	WASHINGTON	MAY 3 1926
2	112480	DO	NOV. 25-26
3	X		
4	X		
5	142069	WASHINGTON	APRIL 3 -26
6	63491	WASHINGTON	JUNE 8 1926
7	156610	DO	MAY 30-26
8	136445	DO	MAR. 13 1926
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

9

Arriving at Port of

New York

7 AUG. 1926

19

72

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien is a member of any organization, or is opposed to organized government, or who advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates the unlawful destruction of property, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is a member of any organization, or is opposed to organized government, or who advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates the unlawful destruction of property, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is a member of any organization, or is opposed to organized government, or who advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates the unlawful destruction of property, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is a member of any organization, or is opposed to organized government, or who advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates the unlawful destruction of property, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled.	Height.	Color of—	Marks of identification.	Place of birth.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.		
1	YES	SELF	25	YES	1922 NEW YORK AUNT, OLGA EKEROTH, 314 E. 40TH ST. NEW YORK N.Y.	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIRBLONDBLUE	NONE	SWEDEN	MALMO	1	149953	WASHINGTON	MAY 3 1926
2	NO	SELF	YES	YES	1913 EDGAR HUSBAND, AXEL CARLSON, 1925 MONTI EDGAR, MONT.	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	10	FAIRBROWNGRAY	NONE	DO	TINGSRYD	2	112480	DO	NOV. 25-26
3																								
4																								
5	NO	SELF	YES	YES	1923 CHICAGO BROTHER, ARON NELSON, 10157 YALE AVE, CHICAGO ILL.	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIRBLONDBLUE	NONE	SWEDEN	OSBY	5	142069	WASHINGTON	APRIL 3 -26
6	NO	SELF	25	YES	1923 NEWARK UNCLE, OSCA OLSON, 15 AVON AVE, NEWARK, N. J.	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5		FAIRBLONDBLUE	NONE	DO	ESTERICKA	6	63491	WASHINGTON	JUNE 8 1926
7	NO	SELF	YES	YES	1923 DETROIT WILLIAM CHANDLER, 1926 MICH. BROWNWELL CO. DETROIT, MICH.	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIRBLONDBLUE	NONE	DO	VARMLOSA	7	156610	DO	MAY 30-26
8	NO	SELF	25	YES	1922 NEW YORK FRIEND, MARIA KLING, 364 E. 170 ST. NEW YORK N.Y.	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIRBROWNBROWN	NONE	DO	MALMO	8	136445	DO	MAR. 18 1926
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE. Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or in a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **J. M. G. Anderberg** Master, of the **m/s Gripsholm**, from **Göteborg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **9** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **7th** day of **August**, **1926**  
at **New York**

**Immigration Officer.**

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Hoarder status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Russian alien by race might properly come under the heading of English, Swiss, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Their permanent residences. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid?).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as well: husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (If he/she ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1887, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Torsten Cederberg, Surgeon of the m/s Gripsholm, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 7th day of August, 1926  
at New York

*EPA 11-10*

*Smog*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

other organized government because of his or their official character.

73

971

Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
PERMIT		
155021	Washington D. C.	May 12 1926
X	U.S. Citizen	
146211	Washington D. C.	April 17 1926
X	U.S. Born	
144770	Washington D. C.	May 11 1926
X	U.S. Citizen	
150586	Washington D. C.	May 4 1926
154137	do	May 10 1926
X	U.S. Born	
155668	Washington D. C.	March 16 1926
X	U.S. Citizen	
X	U.S. Citizen	
147106	Washington D. C.	April 20 1926
147107	do	April 20 1926
X	U.S. Citizen	
155843	Washington D. C.	May 17 1926
X	U.S. Citizen	
110509	Washington, D. C.	Nov. 21, 25
153295	Washington, D. C.	March 6, 26
142023	Washington, D. C.	April 3, 26
127495	Washington, D. C.	Febr. 11, 26
118683	WASHINGTON	DEC. 16-25
163068	WASHINGTON	JUNE 7-26
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

974

Arriving at Port of

New York

7 APR 1926

19

No. on List	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether an anarchist.	Whether a polygamist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching such belief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Place of birth.	No. on List	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1	yes self	1915 Attleboro, Mass.	Home, 12 Short St. Attleboro, Mass.	no ever	yes no no no no	no no	good no	5 7	light brown	head	Sweden	Bredaryd	1	155021	Washington D. C.	May 12 1926
2	yes self	1902 Worcester, Mass.	Home, 18 Kendall St., Worcester, Mass.	no ever	yes no no no no	no no	good no	5 5	fair brown	gray	Sweden	Vist	3	146211	Washington D. C.	April 17 1926
3	yes self	1901 Minneapolis, Minn.	Home, 1020 2nd Ave S., Minneapolis, Minn.	no ever	yes no no no no	no no	good no	5 11	fair	dark blue	Sweden	Malmö	5	144779	Washington D. C.	May 11 1926
4	no self	1889 Brooklyn, N.Y.	Home, 2112 Dorchester Rd., Brooklyn N.Y.	no ever	yes no no no no	no no	good no	5 3	fair brown	blue	Sweden	Malmö	7	150586	Washington D. C.	May 4 1926
5	yes self	1910 Worcester, Mass.	Home, 120 Rodney St. Worcester, Mass.	no ever	yes no no no no	no no	good no	5 5	fair brown	blue	Sweden	Oslo	8	154137	do	May 10 1926
6	no self	1903 Brooklyn, N.Y.	Home, 450 - 42nd St., Brooklyn N.Y.	no ever	yes no no no no	no no	good no	5 5	fair blond	blue	Finland	Norrsunda	10	135668	Washington D. C.	March 16 1926
7	yes self	1912 Minneapolis, Minn.	Home, 1819 5th Ave. S., Minneapolis, Minn.	no ever	yes no no no no	no no	good no	5 8	fair brown	blue	Sweden	Över Järna	13	147106	Washington D. C.	April 20 1926
8	yes see line 13	1912 Minneapolis, Minn.	home, do	no ever	yes no no no no	no no	good no	5 5	fair blond	blue	do	Härnäs	14	147107	do	April 20 1926
9	no see line 15	1911 New Haven, Conn.	Home, 33 Dorman St., New Haven Conn.	no ever	yes no no no no	no no	good no	5 2	fair brown	blue	Sweden	Länneleanda	16	155843	Washington D. C.	May 17 1926
10	husband	1897 Chicago, Ill.	Home, 2117 W. 77th str. Los Angeles, Cal.	no even	yes no no no no	no no	good no	5 6	fair brown	blue	Sweden	Borås	17	X		
11	Self	1916 Duluth, Minn.	Brother, Oskar Anderson, 614-24th Ave. W. Duluth, Minn.	No Ever	Yes No No No No	No No	Good No	5 11	Fair	Blond Blue	Do	Myresjö	18	110509	Washington, D. C.	Nov. 21, 25
12	Self	1916 New York, N.Y.	Husband: 205 East 44th Str. New York	No Ever	Yes No No No No	No No	Good No	5 10	Fair	Blond Blue	Do.	Trästan	19	133295	Washington, D. C.	March 6, 26
13	Husband	1909 Chicago, Ill.	2107 Sheffield Ave., Chicago	No Ever	Yes No No No No	No No	Good No	5 8	Fair	Brown Blue	Do.	Torp	20	142023	Washington, D. C.	April 3, 26
14	Self	1923 PHILADELPHIA, PA.	BROTHER, JOHN ERIKSSON, 1617 WALLACE STR. PHILADELPHIA, PA.	NO EVER	YES NO NO NO NO	NO NO	GOOD NO	5 9	Fair	Blond Blue	Do.	Borås	21	127495	Washington, D. C.	Febr. 11, 26
15	Self	1922 CHICAGO, ILL.	BROTHER, EINAR HAGBERG, 29 CROTON AVE, OSSNING, N.Y.	NO EVER	YES NO NO NO NO	NO NO	GOOD NO	5 8	FAIR	BLOND BLUE	DO	BURSERYD	22	118683	WASHINGTON	DEC. 16-25
16	Self	1922 CHICAGO, ILL.	29 CROTON AVE, OSSNING, N.Y.	NO EVER	YES NO NO NO NO	NO NO	GOOD NO	5 8	FAIR	BROWN BLUE	DO	MOTALA	23	163068	WASHINGTON	JUNE 7-26

Notes: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching such belief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. M. G. Anderberg, of the M/s Gripsholm from Göteborg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 7th day of August 1926  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship line should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:  
CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classified as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.  
ITALIAN (SOUTH).  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classified as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.  
Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 14 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid; self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1881, 1887, Philadelphia.  
Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Torsten Cederberg, Surgeon of the m/s Gripsholm, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 7th day of August, 19 26

at New York

*[Signature]*

*[Signature]*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

88

76

34

35

36

No. on List	Immigration Visa Number	Issued at	Date
1 19	ng	Göteborg	July 26th 26
2 10	NI	Göteborg	JULY 22-26
3 21	ne	Göteborg	July 27th 26
4 7	NI	Göteborg	JULY, 16-26
5 22	NI	Stockholm	July 19th 26
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			



other organized government because of his or their OTHERING CLAIMS.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

List  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

8  
76

Arriving at Port of New York

2 AUG. 1926

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50.00 and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a anarchist.	Whether an anarchist.	Whether a communist.	Whether a socialist.	Whether a laborer.	Whether a merchant.	Whether a professional.	Whether a student.	Whether a tourist.	Whether a seaman.	Whether a sailor.	Whether a cook.	Whether a steward.	Whether a cabin boy.	Whether a deck hand.	Whether a fireman.		
				If yes— Year or period of years. Where?															Place of birth. Country. City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.	
1	YES	SELF	6.00	NO	SON, ERIK BJÖRNANDER, BARVENYN A. W. 1354 CHICAGO, ILL. YES	4038 1/2 N. Coolidge in Chicago													SWEDEN	GROVERED	1	19	803-2	July 26th 26
2	YES	SELF	YES	NO	C/O M.S. AMERIKALAND, NEW YORK YES 2 MTHS	NO													DO	HARBY	2	10	803-2	JULY 22-26
3	NO	SELF	10.00	NO	BROTHER, GUSTAV KÄLLGREN, WOODSTOCK, CONN. YES 6 MTHS	NO													DO	BANK HYD	3	21	803-2	July 27th 26
4	NO	19	YES	NO	SON, EINAR LOHM, 740 51ST STR, BROOKLYN, N.Y. YES 2 MTHS	NO													DO	STRÖMSTAD	4	7	803-2	JULY 16-26
5	YES	Self	3.33	1906	Sister: Anna Källström Malden, Mass. 46 Cambridge YES 10 YRS	NO													DO	Munktorp	5	22	803-2	July 19th 26

Note: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. C. Anderberg Master, of the m/s Gripsholm from Gothenburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 7th day of August, 19 26  
at New York

[Signature]  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of English, Swiss, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emmea), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classified as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classified as "Italian (south)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

Column 11 (*First permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The first country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence index.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as well as, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$30, and if not, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1883, 1887, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join other a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year, the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Torsten Cederberg, Surgeon of the m/s Gripsholm, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 7th day of August, 1926  
at New York

*Signature of Surgeon*  
Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths.  
Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

8

82

Immigration Via Number.	Issued at—	Date.
1	Permit 304664	Washington, D.C. Oct. 29, 25
2	Permit 133371	Washington, D.C. March 6, 26
3	Permit 120917	Washington, D.C. Dec. 24, 25
4	Permit 131694	Washington, D.C. Febr. 27, 26
5	Permit 95425	Washington, D.C. Oct. 3, 25
6	132023	WASHINGTON MARS 2-26
7	117443	WASHINGTON DEC. 12-25
8	107522	WASHINGTON NOV. 17-25
9		
10	107931	WASHINGTON NOV. 17-25
11	139754	WASHINGTON JUNI 29-26
12	131974	WASHINGTON MARS 2-26
13	135646	WASHINGTON MARS 16-26
14	114177	WASHINGTON DEC. 1-25
15	106263	WASHINGTON NOV. 12-25
16	109083	WASHINGTON NOV. 19-25
17	155801	WASHINGTON MAJ 17-26
18	X	
19	81183	WASHINGTON MAJ 6-26
20	145751	WASHINGTON MARS 31-26
21	145952	WASHINGTON APRIL 16-26
22	92352	WASHINGTON SEPT. 16-25
23	143189	WASHINGTON APRIL 8-26
24	143188	WASHINGTON APRIL 8-26
25	108220	WASHINGTON NOV. 18-25
26	137952	WASHINGTON MARS 23-26
27		
28		
29		
30		



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S.

3/8 "GRIPSHOLM"

## Passengers sailing from

## Gothenburg

29. JUL. 1926

19

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (Intended future permanent residence.)	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.	
		Family Name.	Given name.	Yrs. Mos.			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.		State.	City or town.			
1		Flodström	Einar	24	M	Carpenter	English Swedish	Yes	Sweden	Scand.	U.S.A.	Father, Isak Flodström, Mjölkheden, Luleå	N.Y.	Staten Island	Permit 105004	Washington, D.C.	Oct. 29, 25
2		Fränberg	Per Adolf	31	M	Carpenter	English Swedish	Yes	Sweden	Do	Do	Father, Carl Fränberg, Värnag, Ljunghem, Vreten	N.Y.	Brooklyn	Permit 133371	Washington, D.C.	March 6, 26
3		Hanson	Ida Christina	59	M	H.wife	English Swedish	Yes	Sweden	Do	Do	Brother, Gustaf Jonson, Valltorp, Rållad	Va	Staunton	Permit 120917	Washington, D.C.	Dec. 24, 25
4		Luthman	Thure Vallentin	32	M	Emerg. worker	English Swedish	Yes	Sweden	Do	Do	Father, Fredrik Luthman, Munkfors	Mass	Worcester	Permit 131694	Washington, D.C.	Febr. 27, 26
5		Nylund	Sven	23	M	Seamstress	English Swedish	Yes	Sweden	Do	Do	Sunt, Lotta Johnson, Mörhult, Fjällbacka	N.Y.	Staten Island	Permit 95425	Washington, D.C.	Oct. 3, 25
6		Andersson	Anna Carolina	23	M	Waitress	English Swedish	Yes	Sweden	Do	Do	Father, Karl Andersson, Skogebödet, Färsnäs	N.Y.	New York	132023	WASHINGTON	MARS 2-26
7		Andersson	Fred	40	M	Gen. worker	English Swedish	Yes	Sweden	Do	Do	Wife, Alma Anderson, Bergeröd, Krokstad	Ill	Rockford	117443	WASHINGTON	DEC. 12-25
8		Arvidsson	John Ragnar	25	M	Carpenter	English Swedish	Yes	Sweden	Do	Do	Father, Adolf Arvidson, Svedby	N.J.	Bloomington	107522	WASHINGTON	NOV. 17-25
9		Berg	Erik Bertil	22	M	Factory worker	English Swedish	Yes	Sweden	Do	Do		Ill	Chicago			
10		Collin	Carl Wilhelm	29	M	Cement-worker	English Swedish	Yes	Sweden	Do	Do	Father, August Collin, Nykroppa	Ill	Chicago	107931	WASHINGTON	NOV. 17-25
11		Dahlquist	Sven Edwin	29	M	Iron-worker	English Swedish	Yes	Sweden	Do	Do	Sister, Anna Johansson, Anderstorp, Berg, Lerdala	Mass	Belmont	139154	WASHINGTON	JUNI 29-26
12		Elmqvist	Albin	34	M	Carpenter	English Swedish	Yes	Sweden	Do	Do	Father, Peter Elmqvist, Bosstorp, Möbels	Minn	Anoka	131974	WASHINGTON	MARS 2-26
13		Do	Sven	28	M	H.wife	English Swedish	Yes	Sweden	Do	Do	Father-in-law, Do	Minn	Anoka	135646	WASHINGTON	MARS 16-26
14		Forström	Josef	34	M	Iron-turner	English Swedish	Yes	Sweden	Do	Do	Mother, Karin Forström, Kågbö, Hedesunda	N.J.	Elizabeth	114177	WASHINGTON	DEC. 1-25
15		Hägglund	Bruno John	33	M	Electrician	English Swedish	Yes	Sweden	Do	Do	Father, Hans Hägglund, Nygatan, Hudiksvall	Mass	Worcester	106263	WASHINGTON	NOV. 12-25
16		Johannesson	Gustaf	34	M	Carpenter	English Swedish	Yes	Sweden	Do	Do	Father, Johannes Davidsson, Tofta, Ljungby	Minn	St. Paul	109083	WASHINGTON	NOV. 19-25
17		Lay	Beda	32	M	H.wife	English Swedish	Yes	Canada	Do	Do	Father, Erik Wallberg, Nyland	Ore	Caribaldi	155801	WASHINGTON	MAJ 17-26
18		Do	Margit	4	F												
19		Laid	Mikkel	32	M	Sailor	Estonian	Yes	Estonia	Estonian	U.S.A.	Wife, Ida Laid, Allee tanav No. 3, Kuresaar	N.Y.	New York	81183	WASHINGTON	MAJ 6-26
20		Lövgren	Carl Uno	28	M	Machinist	English Swedish	Yes	Sweden	Scand.	Do	Father, Gustaf Lövgren, Badhusgatan 3, Västerås	Mass	Cambridge	144751	WASHINGTON	MARS 31-26
21		Mattson	Johan Herman	33	M	Turner	English Swedish	Yes	Sweden	Do	Do	Mother, Maria Mattson, Bureå	Minn	Duluth	145952	WASHINGTON	APRIL 16-26
22		Rast-Reinglass	Anna	20	F	H.wife	Estonian	Yes	Estonia	Estonian	Do	Father, Jacob Rast, Pernau	N.Y.	New York	92352	WASHINGTON	SEPT. 16-25
23		Rönn	Ernest	35	M	Baker	English Swedish	Yes	Sweden	Scand.	U.S.A.	Father, Oskar Rönn, Kranz	Ill	Chicago	143189	WASHINGTON	APRIL 8-26
24		Do	Elin	40	M	H.wife	English Swedish	Yes	Sweden	Do	Do	Father-in-law, Do	Ill	Chicago	143188	WASHINGTON	APRIL 8-26
25		Saxin	Augusta Maria	25	F	H.work	English Swedish	Yes	Sweden	Do	Do	Mother, Hilja Saxin, Barken, Alvestorp	Ill	Chicago	108220	WASHINGTON	NOV. 18-25
26		Strandberg	Erik Arne	22	M	Electrician	English Swedish	Yes	Sweden	Do	Do	Father, Johan Strandberg, Kilsno	Mass	Worcester	137952	WASHINGTON	MARS 23-26

Line 6, Andersen, Anna Carolina, transferred to 3rd cl. tourist man. 7, line 13, before leaving Copenhague  
" 9. Berg, Erik Bertil, Not onboard. Did not sail. *Redmond Insp.*

Рыбков:

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers

### U.S. citizens

## Aliens



This (white) sheet is for the listing of

3/8 "GRIPSHOLM"

### Passengers sailing from

## Gothenburg

29. JUL. 1926

19

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of New York

7 AUG 1926

19

78

8

No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Place of birth.	No. on List	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.	
			If yes—							Feet.	Hair.	Country.					
1	No	Self	1919 New York	Brother: Albert Flodström, 60 Bement Ave., N.Y.	no	yes	no	no	no	5	8	FairBlondBlue	Sweden	1	103664	Washington, D.C.	Oct. 29, 25
2	no	Self	50 Yes 1926 lyn, NY	Friend: Oscar Sandberg, 754 Washington Ave., Brooklyn	no	yes	no	no	no	5	5	FairBrownBlue	Do.	2	133371	Washington, D.C.	March 6, 26
3	No	Self	1893-Worcester	Sister: Maria Priest, Rt. 7, Stoughton, Va.	no	yes	no	no	no	5	2	FairBrownBlue	Do.	3	120917	Washington, D.C.	Dec. 24, 25
4	No	Self	25 Yes 1926 ter, Mass.	Wife: Hildur Luthman, 78 Belmont Str., Worcester, Mass.	no	yes	no	no	no	5	11	FairBrownBlue	Do.	4	131694	Washington, D.C.	Febr. 27, 26
5	No	Self	25 Yes 1926 New York	Father: Hjalmar Nylund, 60 Bement Ave., N.Y.	no	yes	no	no	no	5	2	FairBrownBlue	Do.	5	95425	Washington, D.C.	Oct. 3, 25
6	yes	self	25 yes 1926	Friend: Bengt Hanson, 704 - 8th St. Rockford, Ill.	no	yes	no	no	no	5	4	FairBlondBlue	Sweden	6	132023	WASHINGTON	MARCH 2-26
7	yes	self	25 yes 1926	Brother: Gustaf Arvidson, Loomingdale, N.J.	no	yes	no	no	no	5	2	FairBlondBlue	Sweden	7	117443	WASHINGTON	DEC. 12-25
8	no	self	25 yes 1926	Brother: Gustaf Arvidson, Loomingdale, N.J.	no	yes	no	no	no	5	11	FairBrownGray	Sweden	8	107522	WASHINGTON	NOV. 17-25
9																	
10	no	self	25 yes 1926	Brother in law, Fred Green, 374 Buckingham Pl. Chicago, Ill.	no	yes	no	no	no	5	6	FairBrownBlue	Sweden	10	107931	WASHINGTON	NOV. 17-25
11	no	self	25 yes 1926	Brother in law, Axel Johanson, 35 Concord Ave, Belmont, Mass.	no	yes	no	no	no	5	4	FairBlondBlue	Do.	11	139754	WASHINGTON	JUNI 29-26
12	no	self	25 yes 1926	Brother in law, Aron Skogqvist, 1926 Minn. Anoka, Minn.	no	yes	no	no	no	5	9	FairBlondBlue	Do.	12	131974	WASHINGTON	MARS 2-26
13	no	self	25 yes 1926	Father, do	no	yes	no	no	no	5	4	FairBrownBlue	Do.	13	135646	WASHINGTON	MARS 16-26
14	no	self	25 yes 1926	Cousin, Asta Sjoberg, 843 Jackson Ave, Elizabeth N.J.	no	yes	no	no	no	5	7	FairDarkBlue	Do.	14	114177	WASHINGTON	DEC. 1-25
15	yes	col. 19	25 yes 1926	Cousin, Karl Nilsson, 19 Summerhill Ave, Worcester, Mass.	no	yes	no	no	no	6	1	FairDarkBlue	Do.	15	106263	WASHINGTON	NOV. 12-25
16	no	self	25 yes 1926	Uncle, Frank Karlson, 250 Nilsson Ave, St. Paul Minn.	no	yes	no	no	no	5	10	FairBlondBlue	Do.	16	109083	WASHINGTON	NOV. 19-25
17	no	col. 19	25 yes 1926	Garbade One Box 763	no	yes	no	no	no	5	1	FairBrownBlue	Do.	17	155801	WASHINGTON	MAJ 17-26
18																	
19	yes	self	25 yes 1926	Brother, Alek Laid, 2 Ellis Island, New York N.Y.	no	yes	no	no	no	5	9	FairBrownBlue	Esthonia	19	81183	WASHINGTON	MAJ 6-26
20	no	self	25 yes 1926	Friend, Robert Peterson, 144 Harvard St. Cambridge, Mass.	no	yes	no	no	no	5	6	FairBlondBlue	Sweden	20	149751	WASHINGTON	MARS 31-26
21	no	self	25 yes 1926	Friend, Robert Peterson, 1319 W. 11th St. Duluth, Minn.	no	yes	no	no	no	5	10	FairDarkBrown	Do.	21	145952	WASHINGTON	APRIL 16-26
22	yes	self	25 yes 1926	Husband, Robert Reinglas, 364 E. 134th St. New York N.Y.	no	yes	no	no	no	5	3	FairBrownBrown	Esthonia	22	92352	WASHINGTON	SEPT. 16-25
23	no	self	25 yes 1926	Home, 737 E. 74th St. Chicago, Ill.	no	yes	no	no	no	5	6	FairBlondBlue	Sweden	23	143189	WASHINGTON	APRIL 8-26
24	no	col. 19	25 yes 1926	Home, do	no	yes	no	no	no	5	2	FairBrownBlue	Do.	24	143188	WASHINGTON	APRIL 8-26
25	no	self	25 yes 1926	Sister, Elsa Jren, 6011 Irving Park Blvd, Chicago Ill.	no	yes	no	no	no	5	4	FairDarkBlue	Do.	25	108220	WASHINGTON	NOV. 18-25
26	yes	self	25 yes 1926	Uncle, Johan Swedlund, 14 Peacedale Ave, Worcester, Mass.	no	yes	no	no	no	5	1	FairDarkBlue	Do.	26	137952	WASHINGTON	MARS 23-26
27																	
28																	
29																	
30																	

Note - Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. W. Anderberg, Master, of the m/s Griphelm from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 7th day of August, 1926  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions:  
"Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emmea) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Tersten Cederberg, Surgeon of the m/s Gripsholm, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 7th day of August, 1926  
at New York

*EPA 16:11*

*Dr. Cederberg*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

other organized government because of his or their official character.

79

7

80

7

82

"Permit to reenter"

~~IMMIGRATION OFFICE~~

at	Place of Issuance	Number	Date.
-26	Washington	155734	NOV. 21-25
1-25	Washington	110097	
5th 26	Washington	127695	MAJ 7-26
0-25	Washington	102171	
26	Washington	141483	MAJ 12-26
		X	MAJ 15-26
-25	Washington	84033	APRIL 20-26
1-26	Washington	157217	DEC. 30-25
26	Washington	150420	JUNI 23- 26
1-26	Washington	135381	MARS 25-26
3-26	Washington	135047	NOV. 191925
1-26	Washington	144969	FEBR. 12-26
port.		X	March 2 26
5-26	Washington	14970	June 8th 26
6-26	Washington	167588	March 18 26
4-26	Washington	146259	
3-26	Washington	135230	

port nr	176190 27/3 1926
-26	Washington 143067
26	Washington 143067
5-26	Washington 159155
26	Washington 128063
4-26	Washington 145466
3-26	Washington 139659
port.	X
4-26	Washington 142837
26	Washington 149920
12-25	Washington 116557
3-25	Washington 87751
10-25	Washington 98752







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

New York

7 AUG. 1926

19

80

82

List

The entries on this sheet  
be typewritten or printed.

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of U.S. and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Place of birth. Country. City or town.	"Permit to reenter" IMMIGRATION NO. and Date.	Date	Place of Issuance	Number	Date.							
1	no self	yes	yes	1895 to 1926 ter	Husband: Mr. Albert Ahlström 149 Belmont St. Worcester, Mass.	no ever	yes	none	no	no	no	no	good	no	5	5	fair brown blue	Finland	Sistky	19/3-26	Washington	156734	
2	no self	yes	yes	1923	Friend: Mr. John W. Janas 1923	no ever	yes	none	no	no	no	no	good	no	5	5	fair brown blue	Finland	Carleby	21/11-25	Washington	110097	NOV. 21-25
3	yes self	yes	yes	1921	Husband: Mr. Frank Eriksson 671-47th St. Brooklyn, N.Y.	no ever	yes	none	no	no	no	no	good	no	5	7	ruddy brown blue	Finland	Ekerö	Febr. 5th 26	Washington	127695	
4	yes self	yes	yes	1918	Friend: Mr. C. H. Craft Brooklyn, N.Y. 662 Warren St.	no ever	yes	none	no	no	no	no	good	no	5	9	fair dark brown	Finland	Pöglö	26, 10-25	Washington	102171	MAJ 7-26
5	no self	yes	yes	1926	Home address: 57 Butler ave. Maynard, Mass.	no ever	yes	none	no	no	no	no	good	no	5		fair brown grey	Finland	Hankaan	1/4-26	Washington	141483	
6	no mother	yes	yes	1926	do	no ever	yes	none	no	no	no	no	good	no	4	10	fair Brown blue	U.S.A.	Maynard				MAJ 12-26
7	no self	yes	yes	1926	Friend: Mr. August Siitonen Worcester Mass. 183 Bellman St.	no ever	yes	none	no	no	no	no	good	no	5	4	fair brown blue	Finland	Sippola	15/8-25	Washington	164033	MAJ 15-26
8	yes self	yes	yes	1926	Husband: Mr. Alex Jacobson 210-W. 147th St. New York, N.Y.	no ever	yes	none	no	no	no	no	good	no	5	6	fair brown blue	Finland	Karjala	22/5-26	Washington	157217	APRIL 20-26
9	yes self	yes	yes	1909	Brother-in-law: Mr. Karl Karlson 2062 Strong New York, N.Y.	no ever	yes	none	no	no	no	no	good	no	5	4	fair brown blue	Finland	Jomala	6/5-26	Washington	150420	DEC. 30-25
10	yes self	yes	yes	1926	Friend: Mr. Charlie Danielsson East Elmhurst, N.Y.	no ever	yes	none	no	no	no	no	good	no	5	8	fair brown blue	Finland	Korpo	15/3-26	Washington	135381	JUNI 23-26
11	yes husband	yes	yes	1926	Friend: do	no ever	yes	none	no	no	no	no	good	no	5	6	fair brown blue	Finland	Äland	16/3-26	Washington	135047	MARS 25-26
12	yes self	yes	yes	1926	Husband: Mr. Johan Jokela E. White Plains, Box 97, N.Y.	no ever	yes	none	no	no	no	no	good	no	5		fair blond blue	Finland	Hankesal	13/4-26	Washington	144969	NOV. 191925
13	yes mother	yes	yes	1926	Father: do	no ever	yes	none	no	no	no	no	good	no	4	3	fair Brown blue	U.S.A.	New York	birthcert.			FEBR. 12-26
14	yes self	yes	yes	1926	Home address: 15 W. 126th St. New York, N.Y.	no ever	yes	none	no	no	no	no	good	no	5	4	fair blond blue	Finland	Tampere	29/5-26	Washington	144969	March 2 26
15	yes self	yes	yes	1908	Friend: Mr. Eero Oso 113 W. 124th St. New York, N.Y.	no ever	yes	none	no	no	no	no	good	no	5	4	fair dark grey	Finland	Sakkilä	19/5-26	Washington	167588	June 8th 26
16	no self	yes	yes	1913	Husband: Mr. Viktor Kortas W. Frankfort, Ill. S. Emma St 54	no ever	yes	none	no	no	no	no	good	no	5	2	fair brown blue	Finland	Yllvies	17/4-26	Washington	146259	March 18 26
17	no self	yes	yes	1913	Husband: Mr. William Lehti Detroit, Mich. 2159 Mc Kinstry	no ever	yes	none	no	no	no	no	good	no	5		fair blond grey	Finland	Velkka	16/3-26	Washington	135230	
18	no mother	yes	yes	1919	Father: do	no ever	yes	none	no	no	no	no	good	no				U.S.A.	Ashbury				
19	no self	yes	yes	1913	Home address: 1806 Washington St. Waukegan, Ill.	no ever	yes	none	no	no	no	no	good	no	5	4	fair brown blue	Finland	Laiha	Passport nr 176190 27/3 1926	Washington	143067	
20	no husband	yes	yes	1926	do	no ever	yes	none	no	no	no	no	good	no	5	4	fair brown blue	Finland	Muola	8/4 26	Washington	143067	
21	no self	yes	yes	1926	Husband: Mr. Emil Luoma Detroit, Mich. 4153 Cadillac ave	no ever	yes	none	no	no	no	no	good	no	5	7	fair brown blue	Finland	Forsen	27/5-26	Washington	159165	
22	no self	yes	yes	1910	Husband: Mr. Gust Malin 1778-31st St Cleveland, Ohio	no ever	yes	none	no	no	no	no	good	no	5		fair blond blue	Finland	Valkeala	6/2-26	Washington	128063	
23	no self	yes	yes	1902	Home address: 1414 Weston ave Minneapolis, Minn.	no ever	yes	none	no	no	no	no	good	no	5	1	fair brown blue	Finland	Kurikka	14/4-26	Washington	145466	
24	no self	yes	yes	1909	Husband: Mr. Kalle Nylund Maynard Mass. 20 Mc Kindley St.	no ever	yes	none	no	no	no	no	good	no	5	4	fair brown blue	Finland	Hyvinkää	27/3-26	Washington	139649	
25	no mother	yes	yes	1913	Father: do	no ever	yes	none	no	no	no	no	good	no	5	4	fair brown blue	U.S.A.	Maynard	Birthcert.			
26	no self	yes	yes	1913	Home address: 1378-8th St. Detroit, Mich.	no ever	yes	none	no	no	no	no	good	no	5	5	fair brown blue	Finland	Eura	10/4-26	Washington	142837	
27	no self	yes	yes	1926	Home address: 132-11th ave. W. Duluth, Minn.	no ever	yes	none	no	no	no	no	good	no	5	6	fair brown blue	Finland	Orivesi	3/5-26	Washington	149920	
28	no husband	yes	yes	1926	Husband: Mr. William Justusson 2942 Grant ave. Detroit Mich.	no ever	yes	none	no	no	no	no	good	no	5	4	fair brown blue	Finland	Lappajar	10/12-25	Washington	116557	
29	no self	yes	yes	1916	Husband: Mr. August Siitonen Worcester, Mass. 183 Bellman St.	no ever	yes	none	no	no	no	no	good	no	5	4	fair brown grey	Finland	Sippola	29/8-25	Washington	17751	
30	yes self	yes	yes	1913	Sister: Mrs. Lempi Lindgren White Plains N.Y. 22 -Hall ave.	no ever	yes	none	no	no	no	no	good	no	5	4	fair blond blue	Finland	Kymi	13/10-25	Washington	138752	

Note.— Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **J.H.O. Anderberg** Master, of the **m/s Gripsholm**, from **Gothenburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **7** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **7th** day of **August**, 19**26**  
at **New York**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Polish alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed.

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (RACE).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

(Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States.")

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to each final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Tersten Cederberg, Surgeon of the m/s Gripsholm, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 7th day of August, 19 26

at New York

EPHRAIM

Insp

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14-213

81

7

82

No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
PERMIT			
1	109976	WASHINGTON	NOV. 21-25
2	X		
3	152570	WASHINGTON	MAJ 7-26
4	X		
5	155159	WASHINGTON	MAJ 12-26
6	155466	WASHINGTON	MAJ 15-26
7	147050	WASHINGTON	APRIL 20-26
8	121619	WASHINGTON	DEC. 30-25
9	169277	WASHINGTON	JUNI 23- 26
10	138770	WASHINGTON	MARS 25-26
11	108888	DO	NOV. 191925
12	36569	DO	FEBR. 12-26
13	138023	do	March 2 26
14	163491	do	June 8th 26
15	136446	do	March 18 26
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			



## 82

S. S. 10/11 "GRIPSHOLM"

### Passengers sailing from

## Gothenburg

29. JUL. 1926

19

Total passengers

## U.S. citizens

## Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York

9761 NOV 2 19

82

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a anarchist.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.			
			Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Length of time in United States.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a subversive organization.			
																			Country.	City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.	
1	no	self	yes	1926	1910 Jamestown Brother in Law, Carl Johnson, 107 Park St. Jamestown, N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fairbrownblue	none	Sweden	Skrea	1	109976	WASHINGTON	NOV. 21-25
2	no	see line 2	yes	1926	1910 Chicago Home, 7735 S. Michigan Ave, Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	-	fairblondblue	none	Sweden	Singamåla	2			
3	no	see line 4	yes	1926	1920 Pittsburg Home, 2127 Saxat St. Pittsburg, Pa.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fairbrownblue	none	Germany	Howskow	3	152570	WASHINGTON	MAJ 7-26
4	no	see line 4	yes	1926	1884 Chicago Home, 1830 Byron St. Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fairbrownblue	none	Sweden	Björkö	4			
5	no	see line 4	yes	1926	1909 Quincy Wife, Hanna Johnson, 10 Euclid Ave, Quincy, Mass.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fairgrayblue	none	Sweden	S. Unnaryd	5	155159	WASHINGTON	MAJ 12-26
6	no	self	yes	1926	1912 Chicago Brother, John Lind, 915 N. Mayfield Ave, Chicago, Ill.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fairbrownblue	none	do	Ståldalen	6	155466	WASHINGTON	MAJ 15-26
7	no	self	yes	1926	1909 Burdick Husband, Birger Peterson, Burdick, Kans.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	6	2	fairblondblue	none	do	Uddevalia	7	147050	WASHINGTON	APRIL 20-26
8	no	see col. 17	yes	1926	1903 Monesport Friend, Harry Ottiger, Lat. Tube Co. Mo Aessport, Pa.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fairdark blue	none	do	Nederkalix	8	121619	WASHINGTON	DEC. 30-25
9	no	self	yes	1926	1914 MINNEAPOLIS FRIEND, HERMAN SVENSON, MINN NO	no	ever	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fairdarkgray	none	do	ALLMUNDERYD	9	169277	WASHINGTON	JUNI 23-26
10	no	SELF	yes	1926	1921 NEW YORK SISTER, ELLA MÖLLER, 3421 GLIWOOD RD, BROOKLYN N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	GOOD	NO	5	9	FAIRBROWNBLUE	NONE	DO	HÄRLUNDA	10	138770	WASHINGTON	MARS 25-26
11	no	SELF	yes	1925	1920 Boston Aunt: Anna Eklund	no	ever	yes	no	no	no	no	no	GOOD	NO	5	9	FAIRBROWNBLUE	NONE	DO	Timmerdala	11	108888	DO	NOV. 191925
12	no	SELF	yes	1926	1923 Newark Uncle: Oscar Olsson, 15 Aven ave, New ark N.J.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	Good	NO	5	4	FairBlondBlue	None	do	Ekilstuna	12	36569	DO	FEBR. 12-26
13	no	SELF	yes	1926	1928 New York Friend: Maria Klang, N.Y. 264 e. 170 str. New York N.Y.	no	ever	yes	no	no	no	no	no	Good	NO	5	-	FairBlondBlue	None	do	Malmö	13	132023	do	March 2 26
14	no	SELF	yes	1926		no	ever	yes	no	no	no	no	no	Good	NO	5	3	FairBrownBrown	None	do		14	163491	do	June 8th 26
15	no	SELF	yes	1926		no	ever	yes	no	no	no	no	no	Good	NO	5	3	FairBrownBrown	None	do		15	136445	do	March 18 26
16	no	SELF	yes	1926		no	ever	yes	no	no	no	no	no	Good	NO	5	3	FairBrownBrown	None	do		16			
17	no	SELF	yes	1926		no	ever	yes	no	no	no	no	no	Good	NO	5	3	FairBrownBrown	None	do		17			
18	no	SELF	yes	1926		no	ever	yes	no	no	no	no	no	Good	NO	5	3	FairBrownBrown	None	do		18			
19	no	SELF	yes	1926		no	ever	yes	no	no	no	no	no	Good	NO	5	3	FairBrownBrown	None	do		19			
20	no	SELF	yes	1926		no	ever	yes	no	no	no	no	no	Good	NO	5	3	FairBrownBrown	None	do		20			
21	no	SELF	yes	1926		no	ever	yes	no	no	no	no	no	Good	NO	5	3	FairBrownBrown	None	do		21			
22	no	SELF	yes	1926		no	ever	yes	no	no	no	no	no	Good	NO	5	3	FairBrownBrown	None	do		22			
23	no	SELF	yes	1926		no	ever	yes	no	no	no	no	no	Good	NO	5	3	FairBrownBrown	None	do		23			
24	no	SELF	yes	1926		no	ever	yes	no	no	no	no	no	Good	NO	5	3	FairBrownBrown	None	do		24			
25	no	SELF	yes	1926		no	ever	yes	no	no	no	no	no	Good	NO	5	3	FairBrownBrown	None	do		25			
26	no	SELF	yes	1926		no	ever	yes	no	no	no	no	no	Good	NO	5	3	FairBrownBrown	None	do		26			
27	no	SELF	yes	1926		no	ever	yes	no	no	no	no	no	Good	NO	5	3	FairBrownBrown	None	do		27			
28	no	SELF	yes	1926		no	ever	yes	no	no	no	no	no	Good	NO	5	3	FairBrownBrown	None	do		28			
29	no	SELF	yes	1926		no	ever	yes	no	no	no	no	no	Good	NO	5	3	FairBrownBrown	None	do		29			
30	no	SELF	yes	1926		no	ever	yes	no	no	no	no	no	Good	NO	5	3	FairBrownBrown	None	do		30			

Note: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, J. H. G. Anderberg Master of the m/s Griphelm from Gethenburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 7th day of August, 19 26  
at New York

E. A. Galt  
Immigration Officer.

14-215

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Hired or status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, painter, miller, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence under country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 16 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address).

Column 19 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address).—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answer to question 19, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Persten Cederberg, Surgeon of the m/s Gripsholm, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Swedish Board of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 7th day of August, 1926

at New York

*Thorsten Cederberg*

Norm.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

83

84

6

34

35

36

Immigration  
Visa  
Number.

Issued at—

Date.

*Det Rönt 17350X 7/29/27*  
15 NQ1 ✓ GÖTEBORG JULY 29, 1926



6

Form 500 B  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "GRIPSHOLM"

Passengers sailing from Gothenburg

29 JUL 1926 19

84

6

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	34	35	36
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family Name. Given name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. M F	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground). Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence. Country. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State. City or town.	Immigration Visa Number.	Issued at.	Date.
1		Moohl	Johan			Machine Engineer	English Swedish	Yes Sweden	Scand.	U.S.A. Cleveland	Father, Johan Johanson, Ostersund	Ohio Cleveland	NQI	GÖTEBORG	JULY 29, 1926
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Total passengers . . . . .

U.S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-213



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

84

6

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or, commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

New York

7. AUG. 1926

19

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36										
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by another person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$5.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether they intend to return to their country, whether to carry on business, or whether to remain in the United States. Length of stay intended in United States. Whether alien intends to become a citizen of the United States. Ever in possession of a license to practice any profession or occupation in the United States, or whether?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence.	Whether a person who believes in or advocates the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien has been previously deported from the United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at.	Date.											
1	NO	SELF	YES	YES	1926	LAND, O.	GOING HOME,	17309 HILLS BORRO,	CLEVELAND, O.	NO	EVER	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BLOND	BLUE	NONE	SWEDEN	ÖSTERSUND	1	15	NQ1	✓	GÖTEBORG	JULY 29, 1926
2																																
3																																
4																																
5																																
6																																
7																																
8																																
9																																
10																																
11																																
12																																
13																																
14																																
15																																
16																																
17																																
18																																
19																																
20																																
21																																
22																																
23																																
24																																
25																																
26																																
27																																
28																																
29																																
30																																

NOTE: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **J.N.G. Anderberg** Master, of the **m/s Gripsholm** from **Gothenburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **6** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master **J.N.G. Anderberg**

Sworn to before me this **7th** day of **August**, 19**26**

at **New York**

**Emilio**  
Immigration Officer.

14-513

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people; and, similarly, "Irish" appearing under the head of race or people does not mean "Irish" by country. An Irish, German, or Russian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be reported "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$30, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of above. However, in answering question 23, if it has been reported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

% "GRIPSHOLM"

sailing from

Gothenburg

29 JUL 1926, 19, Arriving at Port of New York

7 AUG 1926, 19

Number

85

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE.			
1	ANDERSON	ANDREW	72	M	W	CERT. OF NAT. COUNTY COURT KNOX CO. ILL. OCT. 24 1888	881 W. MAIN ST. GALESBURG, ILL
2	DO	GEORGE	33	M	S	PASSPORT NO. 227002 ISSUED BY DEPT. OF STATE WASHINGTON D.C. MAY 22 1926	DO
3	ANDERSON	KARL AUGUST	52	M	S	CERT. OF NAT. COURT OF COMMON PLEAS YOUNGSTOWN, OHIO, JUNE 13 1908	522 RIDGE AVE, YOUNGSTOWN, OHIO.
4	ANDERSON	KARL	55	M	M	CERT. OF NAT. DIST. COURT AT PHILADELPHIA PA. JULY 7 1914	5723 WINDSOR PL. PHILADELPHIA, PA
5	DO	ANNA	56	F	M	DO	DO
6	BAKER	RAYMOND	10	M	S	OCT. 31 1915 PHILADELPHIA, PA.	DO
7	BOND	OLOF	36	M	M	CERT. OF NAT. SUPERIOR COURT AT EVERETT WASH. SEPT. 16 1920	1017 WITMORE AVE, EVERETT, WASH.
8	CARLSON	JOHN	56	M	M	CERT. OF NAT. COUNTY COURT AT NEW YORK N.Y. June 7th 1901	337 SLORUM ST. EVERGREEN, L.I.N.Y.
9	CARLSON	SVEA	17	F	S	FATHER'S CERT. OF NAT. SUPERIOR COURT AT CHICAGO, ILL. JUNE 29 1923	7335 S. MICHIGAN AVE, CHICAGO, ILL
10	ERBERG	ALBERT	55	M	M	CERT. OF NAT. CIRCUIT COURT OF COOK CO. CHICAGO, ILL. DEC. 2ND 1898	BELLEFLOWER, CALIF.
11	FLÖJT	LEONARD	36	M	M	CERT. OF NAT. CIRCUIT COURT DE KALB CO. SYCAMORE, ILL. SEPT. 11 1922	SYCAMORE, ILL.
12	HANSEN	AXEL	41	M	S	PASPORT NO. 20180 ISSUED BY DEPT. OF STATE WASHINGTON D.C. APRIL 28 1926	49 ELY ST. Alliance Ohio
13	HIEBER	HILMA	45	F	M	DO NO. 180839 APRIL 14 1926	1618 DEAN AVE, SPOKANE, WASH.
14	HILLBORG	ANDERS	58	M	M	CERT. OF NAT. CIRCUIT COURT BRANCH CO. COLDWATER, MICH. DEC. 21 1909	COLDWATER, MICH. 100 GREEN ST.
15	DO	KARL EVANUEL	21	M	S	PASSPORT NO. 219525 DEPT. OF STATE WASHINGTON D.C. MAY 15 1926	100 GREEN ST. COLDWATER, MICH.
16	JOHNSON	CHARLOTTA	46	F	M	CERT. OF NAT. SUPERIOR COURT COOK CO. CHICAGO, ILL. MARCH 12 1926	ILL. 3728 N. MARSHFIELD AVE, CHICAGO
17	JOHNSON	OLOF	60	M	M	CERT. OF NAT. DIST. COURT AT SEATTLE, WASH. NOV. 2 1896	4533 BOGLEY AVE, SEATTLE, WASH.
18	JOHNSON	JOHN	52	M	M	CERT. OF NAT. COURT OF COMMON PLEAS AT BRIDGEPORT CONN. OCT. 28 1905	CONN. R.F.D. 5 PARK LANE, LONG HILL,
19	DO	AUGUSTA	54	F	M	DO	DO
20	DO	JOHN	15	M	S	FEBR. 15 1911 BRIDGEPORT, CONN.	DO
21	DO	ESTHER	23	F	S	APRIL 27 1903 BRIDGEPORT, CONN.	DO
22	LARSON	CHAS	62	M	M	CERT. OF NAT. CITY COURT AT MERIDEN, CONN. OCT. 24 1896	MERIDEN, CONN.
23	LARSON	EDVIA	45	M	M	CERT. OF NAT. DISTRICT COURT AT HARTFORD, CONN. SEPT. 19 1913	50 ALLYN ST. HARTFORD, CONN.
24	PETERSON	ANDERS	47	M	M	CERT. OF NAT. CIRCUIT COURT AT MINNEAPOLIS MINN. SEPT. 4 1909	1623 AVALON ST. LOS ANGELES, CAL.
25	SKOGREEN	MARY	29	F	M	PASSPORT NO. 170335 MARCH 17 1926	SUPERIOR, NEBR.
26	DO	ANNA LUCILE	3	F	S	DEPT. OF STATE WASHINGTON D.C.	DO
27	SWENSON	ALFRED	43	M	M	CERT. OF NAT. SUPREME COURT OF NASSAN CO. N.Y. AT MINEOLA APRIL 7 1923	DO
28	DO	SOFIA	41	F	M	DO	E. NORWICH, N.Y.
29	DO	CHRISTINA	17	F	S	OCT. 10 1908 NEW YORK N.Y.	DO
30	DO	ADELE	7	F	S	DEC. 7 1918 GLENDOVE, L.I.N.Y.	DO

30 cit 809 - by Asst. Secy

- IMPORTANT NOTICE.**
1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
  2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
  3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
  4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

86

S. S.

% "GRIPSHOLM"

sailing from

Gothenburg

29. JUL. 1926

, 19

Arriving at Port of

New York

7. AUG. 1926

, 19

No. ON LINE	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIAGE OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Lindstedt	Carl	56	M	M		Cit. paper iss. Distr. Court Winnebago Co. Rockford Ill., April 21st. 1903	Box 167, Billings Mont.
2	do	Hilma	52	F	M		do do do do	
3	Lind	Astrid Teresia	28	F	M		Passport iss. Dept. of State Washington D.C. June 10th 1925 nr 77278	4237 9th str. Long Island City N.Y.
4	do	Arthur	7	M	S	Aug. 18th 1919, New York N.Y.	do do do do	
5	do Hillman	Rose Sofia	4	F	S	Febr. 20th 1922, Shetton, N.Y.	do do do do	
6	Pearson	Arthur	37	M	M		Cit. paper iss. Distr. Court held at Minneapolis, Minn. April 10th 1915	4520 -32nd ave, Minneapolis, Minn.
7	do	Anna Elida	33	F	M		do do do do	
8	do	Verna Linea	7	F	S	Febr. 24 1919 Seattle Wash.	do do do do	
9	Windchy	Oscar	6	M	M		Cit. paper iss. Superior Court Cook Co. Chicago Ill. May 17th 1918	6418 S. May St. Chicago Ill
10	do	Ellen	62	F	M		do do do do	
11	do	Vanja	20	F	S	Aug. 6th 1926, Chicago Ill.	Passport iss. Dept. of State Washington D.C. April 16th 1926 nr 190974	do do
12	ANDERSON	EDVARD	59	M	S		CERT. OF NAT. LITCHFIELD MINN. DISTR. COURT. FEBR. 25 1898	LITCHFIELD, MINN.
13	BOGREN	HULDA CAROLINA	58	F	M		PASSPORT NO. 174611 DEPT. OF STATE WASHINGTON D.C. MARCH 25 1926	132 W. SOUTH ST. WARREN, PA.
14	BREHMER	SVEN EMIL	44	M	S		CERT. OF NAT. DISTR. COURT ST. PAUL, MINN. JULY 27 1914	390 LIVINGSTON AVE, ST. PAUL, MINN.
15	CARLSON	CARL ROBERT	55	M	S		CERT. OF NAT. DISTR. COURT. ST. LOUIS MINN. JULY 18 1900	1815 PARMELE ST. ROCKFORD, ILL.
16	CHALLMAN	HANS	70	M	M		CERT. OF NAT. DISTR. COURT RAMSAY CO. ST. PAUL MINN. OCT. 11 1897	56-47 S. PINE ST. TACOMA, WASH.
17	DO	TILLIE	61	F	M		DO	DO
18	ERLANDSON	AXEL TEODOR	30	M	M		PASSPORT NO. 164399 DEPT. OF STATE WASHINGTON D.C. MARCH 4 1926	CAL. 2835 S. REDANDO BLVD, LOS ANGELOS
19	DO	ANNA	33	F	M		DO	DO
20	FAGRELL	KARL VILHELM	40	M	S		Cert. of Nat. Distr Court at New York C. N.Y. March 9th 1915	238 E. 123RD ST. NEW YORK N.Y.
21	JOHNSON	CHAS	41	M	M		CERT. OF NAT. DISTR. COURT AT DENVER COLO. JUNE 21 1906	N.Y. 219 RELEVANT ST. NEW BRUNSWICK,
22	DO	AMANDA	46	F	M		DO	DO
23	JOHNSON	GEORGE	48	M	M		PASSPORT NO. 174839 DEPT. OF STATE WASHINGTON D.C. MARCH 25 1926	5922 N CAMPBELL AVE, CHICAGO, ILL.
24	DO	FRIDA	45	F	M		DO	DO
25	JOHNSON	EDVIN	52	M	M		CERT. OF NAT. DISTR. COURT AT TOPEKA KANS. OCT. 27 1904	142 - 4TH ST. RICHMOND, CAL.
26	NORDIN	ARVID	56	M	M		CERT. OF NAT. DISTR. COURT AT FORT DODGE IOWA MARCH 16 1899	1117 AVE B. FORT DODGE, IOWA
27	DO	BLENDIA	56	F	M		DO	DO
28	PETERSON	BEN	56	M	S		PASSPORT NO. 490035 ISSUED BY DEPT. OF STATE WASHINGTON D.C. NOV. 12 1924	FREDERICK, S. DAK.
29	PEARSON	CHARLES	47	M	M		CERT. OF NAT. CIRCUIT COURT OF WINNEBAGO CO. ROCKFORD, ILL. JAN. 9 1923	213 HALL ST. ROCKFORD, ILL.
30	PERSON-BERGSTRÖM	JOHN	63	M	M		HOLDSCERT. OF NAT. ISS. CIRCUIT COURT, MINNE- SAGO CO. STATE OF ILL. APRIL 10TH 1892	621-10TH STR, ROCKFORD, ILL.

Line 9, Windchy, Oscar, transferred to 2nd cl. man, 2, line 16, before leaving Gothenburg

" 10 do Ellen " do do " 17 do do  
" 11 do Vanja " do do " 18 do do

Purser

## IMPORTANT NOTICE.

1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



2

Form 430-1  
DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S.

"GRIPSHOLM"

sailing from

Gothenburg

29 JUL. 1926

19

Arriving at Port of

New York

7 AUG. 1926

19

2

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	ANDERSON	OSCAR	39	M	S		PASSPORT NO. 90010 ISSUED BY DEPT. OF STATE WASHINGTON D.C. OCT. 12 1921	MINN. 1513 PARK AVE, MINNEAPOLIS, ILL.
2	EKBERG	CHARLES	57	M	M		CERT. OF NAT. SUPERIOR COURT OF COOK CO. CHICAGO, ILL. OCT. 12TH 1894	4911 N. ASHLAND AVE, CHICAGO, ILL.
3	JANSSON	CARL JOHAN	63	M	S		CERT. OF NAT. CIRCUIT COURT AT LUDINGTON MICH. OCT. 25 1900	GRANDRAPIDS, MICH.
4	JOHNSON	ANDERS GUSTAF	60	M	S		CERT. OF NAT. CIRCUIT COURT, LUDINGTON, MICH. OCT. 5 1896	GRAND RAPIDS, MICH.
5	SVEDLUND	HENRY	59	M	M		CERT. OF NAT. DISTR. COURT MARSHALL CO. MINN. MARCH 14TH 1898	ALVARADO, MINN.
6	DO	CHRISTINA	42	F	M		DO	DO
7	ANDERSON	ANNA	42	F	M		HUSBAND'S CERT. OF NAT. ISSUED BY PROBATE COURT AT CHARDON, OHIO NOV. 3 1886	124 MAIN ST. AMHERST, MASS.
8	FALK	CONRAD AGATON	33	M	M		PASSPORT NO. 156242 ISSUED BY DEPT. OF STATE WASHINGTON D.C. FEBR. 4 1926	WINTHROP, MINN.
9	FLOBERG	CARL JOHAN	38	M	M		CERT. OF NAT. ISSUED AT PORTLAND, ME. JAN. 5 1920	3457 LYENSTE ST. DETROIT, MICH.
10	MATTSON	OLOF	56	M	M		PASSPORT NO. 217131 DEPT. OF STATE WASHINGTON D.C. MAY 13 1926	2218 1-ST. AVE, SEATTLE, WASH. MASS.
11	WHEELER	SIGNE	43	F	W		HUSBAND'S CERT. OF BIRTH Cert. of Nat. Distr. Court Cal henn Co. Rockwell Ia. Oct. 15 1891	32 BELCHERTOWN, BLVD, AMHERST, MASS.
12	Anderson	Gust.	56	m	m		PASSPORT No. 220989 issued by Dept. of State Washington D.C. May 17 1926	Ledyard, Ia.
13	Colles	Alfrida	40	f	m		do	717 - 6th St. Irwin, Pa.
14	do	Christin	8	f	s	March 7 1918 Irwin, Pa.	do	do
15	Färnqvist	Emil	67	m	w		Cert. of Nat. issued at Co. of Chippewa Mich. Sept. 21 1906	909 Leahy St. Muskegon, Mich.
16	Holmberg	Henning	32	m	s		Cert. of Nat. Superior Court Camp Kearny. Cal. July 2 1916	746 S. Hill Los Angeles, Cal.
17	Johnson	Elof Vilhelm	38	m	s		Cert. of Nat. Circuit Court at Buffalo, S. Dak. May 1 1917	Hettinger, N. Dak.
18	Clasell	Olof Anderson	67	m	m		Cert. of Nat. Distr. Court of Alameda Co. Cal. Aug. 14th 1890	426 Seaboard Bldg, Seattle, Wash.
19	do	Garry	62	f	m		do do do	do
20	Larson	Erick	60	m	m		Cert. of Nat. Southern Distr. New York, Mar 30 1899 N.Y.	56 Hudson Ave. Ridgefield, N.J.
21	Nelson	John	46	m	m		Cert. of Nat. Distr. Court Hennepin, Co. Minneapolis, Minn. Sept. 20 1900	3409 Minnehaha Ave, Minneapolis Minn.
22	Lovegren	Oscar	44	m	m		Cert. of Nat. Circuit Court Boston, Mass May 15 1911	38 Gilbert St. Watertown, Mass.
23	Munson	Peter	50	m	m		Cert. of Nat. Cape May Court of Common Pleas N.J. July 8 1912	Anglesia N.J.
24	do	Hilma	55	f	m		do	do
25	Olson	Samuel	56	m	m		PASSPORT No. 239004 issued by Dept. of State Washington D.C. June 5th 1926	825 2nd St. Louisville, Ky.
26	Peterson	Axel Theodore	35	m	m		Cert. of Nat. Distr. Court. Seattle Wash. June 23 1919	9450 Wallingford Ave, Seattle, Wash.
27	HÄGGBLUM	ARTUR	33	M	S		HOLDS PASSPORT ISSUED BY DEPT. OF STATE WASH. DC. ON APRIL 16TH 1926 NO. 190517	79 HEADLE TERRACE, IRVINGTON, N.J.
28	NORDSTRÖM	HUGO	33	M	M		DO MAY 26TH 1926 231036	194 SUMMER STR., NEWTON CENTER, MASS.
29	Johnson	John Edwin	31	M	S		Cert. of nat. Walsh Co Grafton N. Dak. May 25th 1925	Adams N. Dak.
30	Petersson	Walter	51	M	S		Cert. of nat. Distr. Court Hennipin co. Minneapolis Minn. Nov. 19th 1907	3561 Sabina str. Los Angeles Cal.

- IMPORTANT NOTICE.**
1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
  2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
  3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
  4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

"GRIPSHOLM"

sailing from

Gothenburg

29 JUL 1926, 19

Arriving at Port of New York

7 AUG 1926

18

19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	MARCUS	GUSTAF	52	M	S		PASSPORT NO. 237490 ISSUED BY DEPT. OF STATE WASHINGTON D.C. JUNE 2 1926	866 ALBINA AVE, PORTLAND OREG.
2	SAAR	MINNIE	38	F	M		DO NO. 135633 NOV. 17 1925	560 W. 148 ST. NEW YORK N.Y.
3	Henson	Andrew	59	M	M		Cert. of Nat. March 19 1894 Circuit Court Cook Co. Ill.	4208 Hermitage Ave, Chicago Ill.
4	Campf	Erns' Ludvig	61	M	M		Cert. of Nat. Court of Common Pleas Warren Co. N.J. Jan. 22 1918	179 Lewis St. Phillipsburg N.J.
5	do	Emma Christina	66	F	M		do	do
6	Carlson	Carl	50	M	M		Cert. of Nat. Co. of Dickinson Mich Apr. 9 1907	Mich. R.F.D. No. 1 Box 1. Iron Mountain
7	Eklund	Gust	41	M	M		Cert. of Nat. St. Louis Co. Virginia, Minn. Nov. 19 1910	705 Harrison St. Eveleth, Minn.
8	Eklund	John	54	M	M		Cert. of Nat. St. Louis Co. Virginia Minn. July 26 1904	705 Cleveland St. Eveleth, Minn.
9	Olson	Gust.	58	M	M		Cert. of Nat. Court of Common Pleas Warren Co. Pa. Dec. 6th 1897	Ludlow, Pa.
10	Paulson	Carl Johan	39	M	S		Passport No. 405016 Dept. of State Washington D.C. Aug. 1 1924	5925 S. Aberdeen St. Chicago, Ill.
11	Ross	Carl W.	49	M	M		Cert. of Nat. Circuit Court of Dickinson Co Mich Jan. 8th 1908	Box A 3. Iron Mountain, Mich.
12	Swanson	Augusta	50	F	M		Passport No. 105732 Dept. of State Washington D.C. March 8 1920	3519 Beach Ave, Chicago, Ill.
13	Holmgren	Sanfrid	59	M	M		Cert. of Nat. Circuit Court at Manistee, Mich. May 18 1896	218 River St. Manistee, Mich.
14	BÖRJESON	OLGA ELVIRA	28	F	M		HUSBAND'S CERT. OF BIRTH, MARRIAGE CERT. WALTHAM, MASS. CERT. OF NAT. SUPERIOR COURT CO. OF BRISTOL AT FALL RIVER, MASS. MAR. 27 1915	NEW BEDFORD, MASS.
15	KRIG	ERIK	40	M	M		DO	DO
16	DO	KLARA	36	F	M		DO	DO
17	DO	ERNEST	9	M	S	FEBR. 2 1917 NEW BEDFORD, MASS.	DO	DO
18	DO	HARRY	6	M	S	MAR. 19 1920 NEW BEDFORD, MASS.	DO	DO
19	MATTSON	MARTHA SOFIA	48	F	M		HUSBAND'S CERT. OF NAT. DISTR. COURT CARLTON CO. MINN. OCT. 2 1897	WRENSHALL, MINN.
20	DO	ANNA AMELIA	23	F	S	JULY 13 1903 WRENSHALL, MINN.	PASSPORT NO. 242086 WASHINGTON D.C. DEPT. OF STATE JUNE 9 1926	DO
21	OLSSON	ANDREW	53	M	M		CERT. OF NAT. CIRCUIT COURT CO. OF ASHLAND April 22nd 1901.	325 - 3RD ST. PORTLAND, OREG.
22	OLSSON	MARY	46	F	M		HUSBAND'S CERT. OF NAT. DISTR. COURT AT BRAINERD, MINN. SEPT. 8 1897	BRAINERD, MINN.
23	OLSSON	CARL ALBERT	42	M	M		CERT. OF NAT. LAKE SUPERIOR, IND. JAN. 11 1915	34 OHIO AVE, WHITING, IND.
24	PETERSON	ARVID	42	M	M		CERT. OF NAT. DISTR. COURT OF HENNEPIN CO. MINNEAPOLIS, MINN. FEBR. 19 1925	38 - 40 GARD AVE, MINNEAPOLIS,
25	PETERSON	OLOF	66	M	M		CERT. OF NAT. CRIMINAL COURT COOK CO. CHICAGO, ILL. AUG. 15 1890	6841 HARPER AVE, CHICAGO, ILL.
26	SAMUELSON	CARL J.	59	M	M		CERT. OF NAT. CO. OF ATTU SAID, MINN. NOV. 9 1909	SELAH, WASH.
27	DO	CAROLINA	55	F	M		DO	DO
28	DO	ALMA	19	F	S	AUG. 22 1906 FELICAN RAPIDS, MINN.	PASSPORT NO. 238614 DEPT. OF STATE WASHINGTON D.C. JUNE 4 1926	DO
29	WICKLUND	ANNA	40	F	M		HUSBAND'S CERT. OF NAT. DISTR. COURT AT BRAINERD, MINN. MARCH 3 1897	BRAINERD, MINN.
30	SVANTESON	ARVID EMANUEL	38	M	S		CERT. OF NAT. DISTR. COURT CAMP DIX, N.J. JULY 12 1918	1662 MILWAUKEE AVE, CHICAGO, ILL.

Line 25, Peterson, Olof, transferred to 3rd alienist man. 3, line 30, before leaving Gothenburg

Pursar

- IMPORTANT NOTICE.
1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
  2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
  3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
  4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.







3

Form 630-R  
DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

3

S. S.

"GRIPSHOLM"

sailing from

Gothenburg

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

29 JUL 1926, 19

Arriving at Port of

New York

7 AUG 1926

19

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	ALM	CARL OSKAR	45	M	M		CERT. OF NAT. SUPERIOR COURT OF COOK CO. AT CHICAGO ILL. AUG 9 1912	3903 SEE-LEY AVE, CHICAGO, ILL.
2	ANDERSON	FREDERICK	52	M	M		CERT. OF NAT. SUPERIOR COURT AT TAUNTON, MASS. FEBR. 5 1917	107 PARK ST. ATTLEBORO, MASS.
3	DO	ANNA	58	F	M		DO	DO
4	ANDERSON	JOHN	63	M	M		CERT. OF NAT. DISTR. COURT AT BOSTON, MASS., APRIL 1901	22 DEARBORN ST. MEDFORD, MASS.
5	DO	VILHELMINA	58	F	M		DO	DO
6	CARLSON	ESKEL	58	M	M		CERT. OF NAT. COURT OF COMMON PLEAS, WARREN CO. SEPT. 5 1900	118 BAKER ST. JAMESTOWN, N.Y.
7	DO	AMANDA	52	F	M		DO	DO
8	DANIELSON	OTTO	57	M	M		CERT. OF NAT. CEDAR COUNTY COURT AT HARTINGTON NEBR. NOV. 11 1907	LAUREL, NEBR.
9	DO	ELLIEDA	44	F	M		DO	DO
10	EKDAHL	ERIK	23	M	S		CERT. OF NAT. CIRCUIT COURT OF COOK CO. AT CHICAGO, ILL. MARCH 25 1926	5005 WINNEMAS AVE, CHICAGO, ILL.
11	ERICKSON	ERIC	60	M	S		CERT. OF NAT. SUPERIOR COURT OF COOK CO. CHICAGO, ILL. OCT. 19 1904	158 W. CHESTNUT ST. CHICAGO, ILL.
12	ERICKSON	CHRISTINA	61	F	M		CERT. OF NAT. SUPERIOR COURT OF HIDDLESEX CO. CONN. OCT. 22 1881	48 GRAND ST. HIDDLETOWN, CONN.
13	JACOBSON	GUST	48	M	M		CERT. OF NAT. SUPERIOR COURT OF COOK CO. CHICAGO, ILL JULY 7 1904	1705 SCHOOL ST. CHICAGO, ILL.
14	JOHNSON	CARL	61	M	M		DISTR. COURT OF HENNEPIN CO. MINNEAPOLIS MINN. MARCH 3 1893	411 NEWTON AVE. N. MINNEAPOLIS
15	JOHNSON	ERNEST	39	M	S		Cert. of Nat. 188 Common Pleas Court of Berger co. Camp Merritt N.J. Sept. 21st 1842	FALMOUTH ST. BELMONT, MASS.
16	JOHNSON	ENOCH	53	M	M		CERT. OF NAT. CENTRAL DISTR. COURT AT WORCESTER, MASS. OCT 9 1902	7 ASHTON ST. WORCESTER, MASS.
17	DO	MARY	51	F	M		DO	DO
18	JOHANSON	HELEN	25	F	S		PASSPORT NO. 187173 ISSUED BY DEPT. OF STATE WASHINGTON D.C. APRIL 12 1926	MINN. 411 NEWTON AVE. N. MINNEAPOLIS
19	SUNSTRÖM	ANNA	50	F	M		DO NO. 159791 FEBR. 18 1926	103 CAROLL ST. BOONE, IOWA.
20	LINDGREN	GUSTAF ADOLF	46	M	M		CERT. OF NAT. CIRCUIT COURT COOK CO. ILL. FEBR. 3 1916	7654 CHAMPLAIN AVE, CHICAGO, ILL.
21	DO	ELLEN OLIVIA	47	F	M		DO	DO
22	DO	MARSELLA	12	F	S	MAR 1 1914 CHICAGO, ILL.	DO	DO
23	LOVGREN	HARALD	21	M	S	JULY 2 1904 CHICAGO, ILL.	PASPORT NO. 191748 ISSUED BY DEPT. OF STATE WASHINGTON D.C. APRIL 17 1926	1132 W. PARKSIDE AVE, CHICAGO, ILL.
24	NELSON	CHARLES	63	M	M		CERT. OF NAT. CITY COURT AT ELGIN, ILL. SEPT. 11 1889	16 N. LAKE ST. ELGIN, ILL.
25	DO	ANNA	58	F	M		DO	DO
26	NELSON	GUSTAV	58	M	M		CERT. OF NAT. SUPERIOR COURT COOK CO. ILL. SEPT. 26 1894	2217 LINCOLN AVE, CHICAGO, ILL.
27	OLSON	NAOMI	51	F	M		FATHER IN LAWS CERT. OF NAT. DISTR. COURT BUENA VISTA CO. IOWA AUG. 31 1886	ALBERT CITY IOWA.
28	PEARSON	HENRY		M	M		Cert. of Nat. 188 Distr. Court Providence R.I. March 30th 1912.	251 MONTGOMERY AVE, PROVIDENCE R.I.
29	SWANSON	EMIL	49	M	S		CERT. OF NAT. ISSUED AT LITCHFIELD, CONN. OCT. 14 1902	NEW MILFORD, CONN.
30	PETERSSON	OLOF	66	M	M		Cert. of nat. 188 Criminal Court Cook co Chicago Ill. Aug. 15th 1890	6841 Harper ave Chicago Ill.

- IMPORTANT NOTICE.**
1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
  2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
  3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
  4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14-21



## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

91

S.

"GRIPSHOLM"

sailing from

Gothenburg

29 JUL 1926, 19

Arriving at Port of New York

7 AUG 1926

19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Berg	Harald	34	m	s		Cert. of Nat. issued Distr. Court of Riley Co. at Manhattan Kan. Nov 26 1920 1430 N. Luna Ave, Chicago, Ill.	
2	Bergström	John	43	m	m		Cert. of Nat. Circuit Court Minnesota Co. Ill. April 10 1892	421 10th Rockford, Ill.
3	Carlson	Claus	32	m	s		Passport issued by Dept. of State D. C. No. 176034 April 10 1924	Glenview, Ill.
4	Bolqvist	Peter	55	m	m		do no. 200417 Nov 5 1926	Randall, Minn.
5	do	Amely	64	f	m		do do	do
6	Fleberg	Carl Johan	30	m	m		Cert. of Nat. issued at Portland, Me. Jan. 5 1920	3457 Myerete St. Detroit, Mich.
7	Nelson	John	59	m	s		Cert. of U. S. Superior Court Cook Co. Ill. March 2nd 1921	1030 Elaine Ave, Chicago, Ind.
8	Nelson	John	42	m	m		Cert. of Nat. Distr. Court at Red Lodge Mont. Aug. 1 1911	Eschae, Mont.
9	do	Anna	38	f	m		do	do
10	do	Harry	6	m	s	Nov. 23 1919 Eschae, Mont.	do	do
11	Sandqvist	Carl	62	m	m		Cert. of Cook Co. Criminal Court at Chicago, Ill. July 10 1907	Chicago, Ill. 4312 N. Central Park Ave,
12	do	Elna	50	f	m		do	do
13	Widholm	Simon Andrew	27	m	s		Cert. of Nat. Supreme Court of Bronx Co. N.Y. May 14 1926	N.J. 169 Nelson Ave., Jersey City, N.J.
14	Westlund	Ada	54	f	m		Cert. of Nat. Circuit Court at Boston, Mass. Nov. 28 1910	Mass. 54 Sacramento St. Cambridge,
15	Wilson	Joseph	56	m	w		Cert. of Nat. Distr. Court at St. Paul Minn. Dec. 30 1927	Minn. 107 Easting Ave St. Paul,
16	ANDERSON	ERNEST	55	m	m		CERT. OF NAT. COURT OF COMMON PLEAS, AT NEW HAVEN, CONN. OCT. 28 1894	2271 JEFFERSON AVE, DETROIT, MICH.
17	DO	MARY	55	f	m		DO	DO
18	BERGSTEN	EDVARD	54	m	m		CERT. OF NAT. SUPERIOR COURT OF COOK CO. AT CHICAGO, ILL. MARCH 31 1893	7329 WABASH AVE, CHICAGO, ILL.
19	DANIELSON	ANDREW	53	m	s		CERT. OF NAT. SUPERIOR COURT, E. GREENWICH R.I. SEPT. 17 1923	E. GREENWICH, R.I.
20	FRYXELL	JOHN	72	m	m		CERT. OF NAT. COUNTY COURT OF ROCK ISLAND ILL. OCT. 27 1884	715 3RD ST. MOLINE, ILL.
21	LARSON	CARL GUSTAF	30	m	s		PASSPORT NO. 464922 ISSUED BY DEPT. OF STATE WASHINGTON D.C. AUG. 1 1924	5738 TOWNSEND ST. DETROIT, MICH.
22	OLSON	HARRY OSBORNE	16	m	s		DO NO. 223183 MAY 19 1926	HARLEY, MONT.
23	PETERSON	CHARLES	53	m	m		CERT. OF NAT. FIRST JUDICIAL DIST. COURT CO OF PINE, MINN. OCT. 20 1902	SANDSTONE, MINN.
24	STONE	CHAS	54	m	m		CERT. OF NAT. SUPERIOR COURT OF COOK CO. CHICAGO-ILL. OCT. 15 1892	6728 CHEAPPER AVE, CHICAGO, ILL.
25	FLINK	TYKO	28	m	s		CERT. OF NAT. CIRCUIT COURT OF WINNEBAGO CO ROCKFORD, ILL. JAN. 12 1926	1412 - 6TH AVE, ROCKFORD, ILL.
26	LEYON	BJÖRN FRITIOF	36	m	s		CERT. OF NAT. SUPREME COURT AT BROOKLYN N.Y. JUNE 29 1922	726 UNION ST. BROOKLYN, N.Y.
27	LARSON	JOHAN	57	m	s		CERT. OF NAT. MINOR, ILL. OCT. 17 1904	147 CHESTNUT ST. CHICAGO, ILL.

Line 1, Berg Harald, transferred to 3rd cl. tourist man. 4 line 15, before leaving Gothenburg  
" 2 Bergström John, " to 3rd cl. man. 1, line 30.  
" 3 Carlsson, Claus, " to 3rd cl. tourist man. 5 line 30, before leaving Gothenburg  
" 6 Fleberg, Carl Johan " to 3rd cl. tourist man. 2, line 9, before leaving Gothenburg  
" 12 Sandqvist, Elna, Not onboard. Did not sail.

Purser.

## IMPORTANT NOTICE.

1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

32

S.

"GRIPSHOLM"

sailing from

Gothenburg

29 JUL 1926, 19

Arriving at Port of New York

7 AUG 1926, 19

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Bottcher	Carl	52	M	M		Cit. paper iss. Superior Court of Worcester, Mass. Nov. 8th 1915	19 Hollywood st. Worcester, Mass.
2	Benson	Gustaf Emil	47	M	M		Cit. paper iss. Distr. Court held at Boston, Mass. April 29th 1912	241 Waverley, ave. Watertown, Mass.
3	Granat	Jennie Henriette	50	F	M		Cit. paper iss. Superior Court of Worcester Mass. October 28th 1892	112 Malden str. Worcester Mass.
4	Lindberg	Hanna	65	F	M		Husbands Cit. paper iss. Superior Court Worcester, Mass. Oct. 12th 1896	2 Blodget Pl. Worcester, Mass
5	do	Ida Irene	33	F	S		do do do do	
6	Nordvall	Mils	37	M	M		Cit. paper iss. Supreme Court Dutches Co Poughkeepsie, N.Y. June 12th 1926	Apt. 28 Strand Bldg. Poughkeepsie, N.Y.
7	Nordvall	Betty	37	F	M		Cit. paper iss. Distr. Court Dutches Co Poughkeepsie N.Y. April 12th 1924	Apt. 28 Strand Bldg. Poughkeepsie N.Y.
8	Oström	Jacob	21	M	S	Sept. 8th 1905, Table, Nebr.	Passport iss. Dept. of State Washington D.C. March 31st 1926 nr 178210	233 E. 69th str. New York N.Y.
9	Peterson	Albert John	42	M	M		Cit. paper iss. Distr. Court held at Boston Mass. June 14th 1923	35 Upland Rd. Belmont, Mass.
10	Richardson	Anna	44	F	M		Passport iss. Dept. of State Washington D.C. June 1st 1926 nr 236132	nr 5. K.F.D. Norwich, Conn.
11	Seaward	Charles	53	M	M		Cit. paper iss. Circuit Court Boston Mass. May 15th 1895	2 Cottage Ter. Wakefield, Mass
12	Schwab	Ida	40	F	M		Passport iss. Dept. of State Washington D.C. April 18th 1926	79 Elm st. New Britain Conn.
13	ANDERSON	HILDA	50	F	M		HUSBAND'S CERT. OF NAT. DISTR. COURT MEERER CO., MINN. JAN 5 1897	LONG LAKE, MINN.
14	ANDERSON	JOHN	60	M	M		CERT. OF NAT. SUPREME COURT AT MODESIO, CALIF. JUNE 18 1902	TURLOCK, CALIF.
15	BERG	HAROLD	34	M	S		CERT. OF NAT. DISTR. COURT RILEY CO. MANHATTAN, KANS. NOV. 26 1918	1438 N. LUNA AVE, CHICAGO, ILL.
16	FURSTENBERG	AARON ISAC	39	M	M		CERT. OF NAT. COMMON PLEAS COURT OF PORTAGE CO. RAVENNA, OHIO SEPT. 7 1912	RAVENNA, OHIO.
17	HALDEN	IDA	68	F	M		CERT. OF NAT. DISTR. COURT LAKE CO. MINN. APRIL 17 1897	1109 36TH ST. MILWAUKEE, WISC.
18	DO	RUTH	29	F	S	SEPT. 13 1896 TWO HARBOURS MINN.	PASSPORT NO. 218913 ISSUED BY DEPT. OF STATE WASHINGTON D.C. MAY 14 1926	DO
19	JOHNSON	HERMAN	36	M	S		CERT. OF NAT. DISTR. COURT O BRIEN CO. PRINGHAR, IA. JAN. 29 1924	CODINETTE, IA.
20	JOSEPHSON	REBECCA	42	F	M		CERT. OF NAT. DISTR. COURT OF U.S.A. AT NEW YORK N.Y. DEC. 1 1924	227 - 7TH ST. NEW YORK NY.
21	DO	JOHN BERNHARD	12	M	S	JULY 11 1914 NEW YORK N.Y.		DO
22	LARSON	JOHN ALBIN	37	M	S		PASSPORT NO. 1398 ISSUED BY DEPT. OF STATE WASHINGTON D.C. MARCH 9 1925	1718 BELMONT AVE, CHICAGO, ILL.
23	SMITH	CAROLINA	62	F	M		HUSBAND'S CERT. OF NAT. DISTR. COURT AT NEW YORK N.Y. June 18th 1896	31 LORENS ST. E. ORANGE N.J.
24	SUNDBLAD	CARL EINAR	33	M	S		CERT. OF NAT. DISTR. COURT CAMP TRAVIS, TEX. JUNE 7 1918	3508 - 18TH AVE, MINNEAPOLIS, MINN.
25	SÄRNMARK	ALGUST	62	M	M		CERT. OF NAT. DISTR. COURT OF R.I. AT PROVIDENCE, R.I. NOV. 15 1899	CONTRIBUT, R.I.
26	DO	CAROLINA	59	F	M		DO	DO
27	SÖDERSTRÖM	GUSTAF	55	M	M		CERT. OF NAT. CO. COURT OF KANE CO. ILL AT GENEVA, ILL. APRIL 6 1896	629 STATE ST. GENEVA, ILL.
28	DO	BOTHILDA	54	F	M		DO	DO
29	ROSEN	HANNA	60	F	M		HOLDS CERT. OF BAT. ISS. AT DISTRICT COURT 1031 EDGENTON STR, DO RAMSAY CO. ST PAUL, MINN. MAY 17, 1922	ST. PAUL, MINN.
30	JOHNSON	CHARLES	51	M	S		HOLDS CERT. OF NAT. ISS. AT DISTRICT COURT OF WATERBURY CO. OF NRE HAVEN, WATERBURY, CONN. JUNE 2, 1898	MADDOCK, N.D.

- IMPORTANT NOTICE. 1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S.

"GRIPSHOLM"

sailing from

Gothenburg

29. JUL. 1926, 19

Arriving at Port of

New York

7 AUG. 1926

93

19  
W. & S. Ltd.

No. of List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Allström	Oscar	46	m	m		Cert. of Nat. Circuit Court of Manistee Co. at Manistee, Mich. Sept. 14, 1908	Iron Mountain, Mich.
2	do	Anna	46	f	m		do	do
3	Alexandersson	John	34	m	s		Cert. of Nat. Circuit Court, Kane Co. at Geneva, Ill. May 20th 1920	St. Charles, Ill.
4	Björklund	Carl	65	m	m		Cert. of Nat. County Court of Ford Co. Ill. Oct. 26, 1898.	4 Billings St. Elgin, Ill.
5	Erickson	Axel	59	m	w		Cert. of Nat. Distr. Court of Northern Worcester at Gardner, Mass. Apr. 5, 02	166 Conant St. Gardner, Mass.
6	Halvorsen	Halvor	70	m	m		Cert. of Nat. Distr. Court of Duluth Minn. March 5, 1892.	Duluth, Minn.
7	do	Vilhelmina	55	f	m		do	do
8	Johnson	Bernhard	55	m	m		Cert. of Nat. Cook Co. at Chicago, Ill. July 31st 1894	7541 Wabash Ave. Chicago, Ill.
9	Johnson	Gust	60	m	m		Cert. of Nat. Distr. Court Crow Wing Co Minn. Dec. 8th 1908.	
10	Johnson	John Edwin	51	m	s		Cert. of Nat. Distr. Court Pope Co. at Glenwood, Minn. Dec. 2 1919.	Adams, N. Dak.
11	Pearson	Henry	49	m	m		do	Lawry, Minn.
12	do	Augusta	53	f	m		do	do
13	do	Raymond	14	m	s	Oct. 9, 1911, Minneapolis, Minn.	do	do
14	Peterson	Charles	57	m	m		Cert. of Nat. Distr. Pine Co. Minnesota Oct. 20 1902	Sandstone Finlayson Minn.
15	do	Augusta	51	f	m			
16	Petersen	Josephine	34	f	m		Passport No 194985 issued by Dept of State Washington on April 21st 1926	509 E. 77th St. New York, N.Y.
17	do	Gordon	5	m	s	July 4th 1920 New York City N.Y?	do	do
18	Petersen	S. John	47	m	m		Cert. of Nat. County Court of Larimer Fort Collins Colo. May 4, 1904.	Pierces, Colo.
19	Söderholm	Henry	59	m	m		Cert. of Nat. issued by the Distr. Court at Waterbury, Conn. Jan. 1, 1896	1451 Pratt Blvd. Chicago, Ill.
20								
21	Line 10, Johnson, John Edwin, Transferred to 3rd cl. tourist man. 2, line 29. before leaving Gothenburg.							
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



5

5

Form 4307  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

94

S. S.

"GRIPSHOLM"

sailing from

Gothenburg

29 JUL. 1926, 19

Arriving at Port of New York

7 AUG. 1926

19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Hean	Gertrud	40	f	m		Cert. of marriage	208 W. St. Warren, Ia.
2	Carlson	Mary	54	f	w		Passport No. 2500 issued by Dept. of State Washington D.C. April 13 1926	Highwood, Ill.
3	Carlson	Russel	16	m	m	May 23 1899 Highwood, Ill.	do No. 2498 April 13 1926	Highwood, Ill.
4	do	Ada	27	f	m		do No. 2499 April 13 1926	do
5	Holmqvist	John	60	m	m		Cert. of Nat. issued at Rockford, Ill. Sept. 6th 1910	1126 - 11th St. Rockford, Ill.
6	Isakson	Anna	19	f	s	Aug. 7 1906 Brooklyn N.Y.	Passport No. 19741 issued by Dept. of State Washington D.C. April 23 1926	691 - 44th St. Brooklyn N.Y.
7	Isakson	Clef	17	m	m		Cert. of Nat. Eastern Dist. Court at New York N.Y. April 2 1904	do
8	Larsen	Hilma	38	f	m		Cert. of Nat. Common Pleas Court of Warren Co. at Warren Ia. Sept. 14 1920	323 Prospect St. Warren Ia.
9	Peterson	August	16	m	w		Cert. of Nat. County of Lee, Ill. June 4th 1907	1420 Jackson St. Joliet, Ill.
10	Peterson	Carl	19	m	m		Cert. of nat. iss. Kossuth Co. Distr. of State Iowa Nov. 3rd 1900	1717 14th Ave. St. Joseph, Mo.
11	do	Hilda	22	f	m		do do	do
12	do	Raymer	21	m	s	June 30 1904 Swea, Ia.	Passport issued by Dept. of State Washington D.C. May 24 1926 No. 120944	do
13	Roxberg	Andrew	36	m	s		Cert. of Nat. issued at Madison, Iowa Sept. 22 1914	St. Madison, Iowa
14	Swanson	John	37	m	m		Passport No. 133045 issued by Dept. of State Washington D.C. Nov. 7 1925	444 Lafayette Ave. Chicago, Ill.
15	do	Thore	26	f	m	Jan. 20 1898 Lansing, Mich.	do	do
16	do	Jacqueline	3	f	s	July 26 1923 Chicago, Ill.	do	do
17	Chappell	Ella	20	f	s	Febr. 9 1906 Washington D. C.	do No. 260404 July 1 1926	434 10th St. N.E. Washington D.C.
18	do	William	25	f	s	Nov. 17 1900 Washington D. C.	do No. 260403 July 1 1926	do
19	Gill	Molly	50	f	m	Jan. 7 1870 Sta fford Va.	do No. 260457 July 1 1926	do
20	Engstrom	Chas	67	m	s		Cert. of nat. Distr. Court at St. Paul Minn. Oct. 15th 1897	946 Elgerton St. St. Paul, Minn.
21	Johnson	Clara	42	f	m		Passport No. 183036 issued by Dept. of State Washington D. C. April 7 1926	390 Fountain Ave. Camden N.J.
22	Do	Rose	18	f	s	June 28 1908 Fort Ann, N.Y.	do 182070 April 1 1926	do
23	do	James	19	m	s	Jan. 26 1907 Philadelphia. Pa.	do 182072 April 1 1926	do
24	Vyrdien	Carl	59	m	s		Cert. of Nat. Distr. Court at Boston. Mass. Sept. 18 1922	37 Clarkwood St. Matapan, Boston Mass.
25	Olsen-Thoren	Carl Eric	47	m	m		Cert. of Nat. Superior Court of Mass. at Worcester April 10 1917	Leicester St. Auburn, Mass.
26	Olgson	Gustaf	46	m	m		Passport No. 177221 issued by Dept. of State Washington D.C. March 30 1926	Mo Pherson, Kans;
27	do	Emma	42	f	m		do	do
28	do	Raymond	8	m	s	Febr. 13 1918 Mo. Pherson, Kans.	do	do
29	do	Leonora	7	f	s	May 18 1919 Mo Pherson, Kans.	do	do
30	Carlson	Claus	32	m	s		do No. 186034 April 10 1926	Wenview, Ill.

Line 5, Holmqvist, John, transferred to 2nd column, line 21, before leaving Gothenburg

- IMPORTANT NOTICE.**
1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
  2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
  3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
  4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S.

% "GRIPSHOLM"

sailing from

Gothenburg

29. JUL. 1926 19

Arriving at Port of

New York

95

29. JUL. 1926, 19

W. & S. Ltd.

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Andersson	Mary	43	f	m		Husband's cert. of Nat. Circuit Court at Minneapolis, Minn. June 10th 1911.	3609 Cedar Ave. Minneapolis, Minn.
2	Berglund	Beda	38	f	m		Cert. of Nat. Distr. Court at Hennepin Co. Minn. Jan. 19th 1922	Minneapolis, Minn. 4405 Nokomis Ave. S.
3	Carlson	Carl Oskar	63	m	w		Cert. of Nat. Distr. Court at Minn. Fergus Falls, April 9th, 1920	Batt Lake, Minn.
4	Hansen	Alexander Ludvig	40	m	m		Cert. of Nat. Distr. Court at Providence R.I. June 11th 1910	62 Fenner Ave. Riverside, R.I.
5	Wicklund	Wile	69	m	m		Cert. of Nat. Distr. Court at Fergus Falls, Minn. April 12th, 1910	Batt Lake, Minn.
6	Lindblad	Charles Axel	43	m	m		Cert. of Nat. Distr. Court Boston, Mass. Aug. 8th, 1922.	19 Ferguson Rd. Malden, Mass.
7	Lindblad	John A.	46	m	m		Cert. of Nat. Hackensack Court Bergen Co. N.J. May 20th 1921	Bergenfield, N.J.
8	Nelson	Paul	56	m	m		at Fitchburg, Sept. 28th 1923.	365 Pine St. Gardner, Mass.
9	Petersen	Walter	51	m	m		Cert. of Nat. Superior Court. of Mass. Minneapolis, Minn. Nov. 19th, 1907	3561 Sabine St. Los Angeles, Cal.
10	Swanson	John	61	m	m		Cert. of Nat. City Court at Moline, Ill. Sept. 19th, 1917.	1723 - 12th, St. Moline, Ill.
11								
12	Line 9, Petersen, Walter, transferred to 3rd cl. tourist man. 2, line 30, before leaving Gothenburg							
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE. —1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



N. Y. Form 69  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. GRIPSHOLM S EID M

arrived 8/9/26

, 192

M.,

96, from

PORTED.

MEALS.

97

Aug. Ed. Edman

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST	NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			SHIP	OFFICER	BREAKFAST	DINNER	SUPPER
			Group	Number			By Inspector	Date	Time					
1	ANDERSON Anna	10:30	14	11/12	2 to call	Pt. Pleasant N.J. Hans Eric A. 469 Richmond Ave. Behl 8/9 1-								14 15 14
	Bikil					facto								
2	LINDEROTH Thyra L	10:28	16	9	1 to call	Do 654 Hazel St. Wilkeshire Pa. Johns 8/9 12 <sup>30</sup> - 1								
3	ANDERSSON Anna E	10:40	13	2	1 to call	Anna Wilhelmina Anderson Pa. Johns 8/9 12 <sup>10</sup> -								
4	MAIMSTROM Gerda Kristin	10:45	22	13	1 to call	fr. Elsie Lundstrom 2070 Grand Concourse " 12 <sup>10</sup> -								
5	AHLSTROM Greta	11:05	13	1	1 to call	Committee Pastor Hellander " " 11 <sup>10</sup> -								
6	PETTERSSON Jago	11:15	12	3/4	2 to call	" " " " " 1- - 1 -								
	Besar					facto Gus P. Cambridge Ill. 3/4 5 B. LL " 2 -								
7	ANDREASSON Nils	11:20	14	22/23	2 to call	Do " " " " " -								
	Stig					Mother Mrs. Gertrude Kelley, Swin Farm " 8/11 9 <sup>40</sup> - 4 4 4								
8	OLSON Helena	11:30	14	28	1 to call	" Hamilton (South) Miss. " " " " -								
9	HANSSON Anna A	11:50	21	4/5	2 to call	fr. Eva Andersen 225 West End Ave. Behl 8/9 11 <sup>30</sup> -								
	Yugva V					Do " " " " " -								
10	ANDERSSON Birger	12:50	16	1	1 to call	Calif. " " " " " -								
11	LINDORS Carl H	11:50	14	27	1 to call	facto Edward A. 1626 Madison Ave. Johns 8/9 1 <sup>10</sup> -								
12	HUGLUND Jacob	12:30	17	1	1 to call	Chicago Ill. " 8/12 9 <sup>45</sup> -								
	Emilia					facto Ernest L. 5700 S. Wymebeste Ave. " 8/12 10 <sup>10</sup> -								
						facto Charles H. 113 Freedom St. Mass " 8/12 10 <sup>10</sup> -								
						Do " " " " " 3 2 3								

T.D.

GRIPSHOLM

3/9/26



## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 97

S. S.

GRIPSHOLM

SWED 4M arrived

8/9/26

, 19

M.

from Aug-Edman

Index No.	NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.				
		GROUP.	No.			DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	BREAKFAST.	DINNER.	SUTTER.
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.									
60f	1	SORENSEN Alma	9	17	SCAN NO IM VISA	10:00	FLANAGAN	8/9 157ES							8/13 28 ES 130	10-8/23 1000								14 15 14
20m	2	SODERLOF Berger Val 2nd Cab	16	14	FIN NO IM VISA	10:00	"	8/9 257ES							8/9 497ES 110	10-8/23 1000								14 15 14
39m	3	ROJDRIK Harry A	24	1	SWED 350 LAY LPC NO IM VISA	9:50	RICHARDSON	8/9 6187H							8/9 77ES 225	10-8/23 1000								14 15 14
15f	4	PERSSON Hjordis A	19	15	SWED LPC Un 16 unac	10:30	WALSH	8/9 1637ES							8/9 77ES 225	10-8/23 1000								14 15 14
48m	5	JONSSON Gustaf	12	2	" LPC (BEEN IN PRISON)	10:40	SMITH								8/10 59EC 940	10-8/23 1000								14 15 14
20f	6	OHLSOON Hanna	15	14/15	" LPC	10:55	FLANAGAN								8/10 53 EC 930	10-8/23 1000								14 15 14
3m		GUNLARSSON Gunna													8/10 64 EC 950	10-8/23 1000								14 15 14
23f	7	WAHLSTROM Sigrid	13	11/12	SWED LPC	11:00	"								8/10 107 77 30	10-8/23 1000								14 15 14
3m		Henring													8/10 108 77 40	10-8/23 1000								14 15 14
12f	8	LUNDGREN Sigrid Edla	15	13	SWED LPC Un 16	11:00	FLANAGAN								8/11 138 EC	10-8/23 1000								14 15 14
77f	9	PERSSON Stina	15	16	" LPC IM D	11:00	"								8/9 77ES 225	10-8/23 1000								14 15 14
15m	10	ERIKSSON John L	22	5	" " Un 16	11:15	RICHARDSON								8/9 77ES 225	10-8/23 1000								14 15 14
23f	11	KORHONEN Emma	17	3	FIN LPC	11:30	WALSH								8/9 77ES 225	10-8/23 1000								14 15 14
35m	12	ERIKSSON August	19	7	SWED LPC SEC 18	12:45	WALSH								8/9 77ES 225	10-8/23 1000								14 15 14
22f	13	SANDSTROM Ingrid	20	3	FIN LPC REJ CA	1:00	RICHARDSON								8/9 77ES 225	10-8/23 1000								14 15 14
32f	14	VIRTANEN Rouha	23	4	" " " "	1:00	"								8/9 77ES 225	10-8/23 1000								14 15 14



## SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Nyström Gustaf	25	Swedish			
Hero Karl	45	"			

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York

11th August, 1926

I, master of the Swedish M/S. "Gripsholm" from port of Gothenburg, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	287	Number of seamen deserted	8
Number of seamen discharged	9	Seamen left in hospital (or died)	None
Number of seamen signed on at this port	2	Total crew this date	272

The above-named vessel arrived at this port 7th August, 1926, consigned to Swedish American Line, is now lying at Pier 97, N.R., and is expected to sail 11th August, 1926, for Gothenburg via United States port of direct this voyage was New York arriving 11th Aug. 1926 98

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Simonsson Ivan	22	Swedish	29th July 1926 Gothenburg
Granberg Anders	23	"	9th April 1926 Do.
Petersen Kilder	18	"	9th April 1926 Do.
Nilsson Erik	22	"	17th June 1926 Do.
Arvidsson Per	27	"	27th July 1926 Do.
Hessling Wils Oscar	26	"	17th June 1926 Do.
Lagerlöw Oscar	27	"	9th April 1926 Do.
Kjellman Hilding	29	"	10th April 1926 Do.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

## EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of sailing and arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14 1813

14 1813

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Officer by the representatives of any vessel having such alien  
ates.  
26, from the port of GOthenburg, SWEDEN.  
99

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
45	Male	Scandin	Swedish	5/9	165	
34	"	"	"	5/8	151	
29	"	"	"	5/11	170	
27	"	"	"	5/10	165	
30	"	"	"	6/1	176	
33	"	"	"	5/8	169	
30	"	"	"	5/10	162	
23	"	"	"	6/1	174	
18	"	"	"	6/1	132	
22	"	"	"	5/9	138	
46	"	"	"	6/2	176	
32	"	"	"	6/3	164	
30	"	"	"	6/1	154	
36	"	"	"	5/4	140	
46	"	"	"	5/7	150	
31	"	"	"	6/1	154	
44	"	"	"	5/9	176	
42	"	"	"	5/7	147	
32	"	"	"	5/10	167	
43	"	"	"	5/6	155	
31	"	"	"	5/8	145	
34	"	"	"	5/7	154	
26	"	"	"	5/9	143	
35	"	"	"	5/7	154	
42	"	"	"	6/1	189	
46	"	"	"	5/6	154	
32	"	"	"	5/11	160	
24	"	"	"	5/10	198	
21	"	"	"	5/9	154	
20	"	"	"	5/11	160	

Line Swedish American Line.

Owners Gothenburg, Sweden.

Local Agents New York City.

\* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sheet No. 1.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **M/S. "GRIPSHOLM"**, arriving at **NEW YORK** **AUGUST 7, 1926**

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
No. on list	NAME IN FULL	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Age
	Family name	Given name	When	Where		
1	Anderberg	John Nils Gunnar	Master	1/4-26	Gothenburg	Yes 45
2	Bystrom	Olof Theodor	Chief Officer	"	"	" 34
3	Oleson	Albert Philip	2nd	"	"	" 29
4	Claesson	Carl Otto	3rd	"	"	" 27
5	Lundqvist	Hilmer	4th	"	"	" 30
6	Johannesson	Johan Isedor	5th	7/14-26	"	" 33
7	Lindahl	Oscar Wilhelm	Wireless Op.	1/4-26	"	" 30
8	Schoug	Sven Ove	"	"	"	" 23
9	Telin	Gerald Josef	Messboy	4/12-26	"	" 18
10	Malmros	Karl Axel	"	7/26-26	"	" 22
11	Hansson	Harald	Chief Bos'n	1/4-26	"	" 46
12	Rafstedt	Henrik Wilhelm	2nd	"	"	" 32
13	Pettersson	Ernst Tobias	Carpenter	"	"	" 30
14	Persson	Per Albert	Storekeeper	7/26-26	"	" 36
15	Carlsson	Johan August	Quartermaster	1/4-26	"	" 46
16	Pettersson	Gustav Oskar	"	"	"	" 31
17	Johansson	Johan Leonard	"	"	"	" 44
18	Bengtsson	Axel	"	"	"	" 42
19	Winther	Karl Henry	A/B Seaman	"	"	" 32
20	Pettersson	Sven Gustav	"	7/26-26	"	" 43
21	Johansson	Karl Gustav	"	1/4-26	"	" 31
22	Olsson	Oskar Georg	"	"	"	" 34
23	Bergman	John Allan	"	6/17-26	"	" 26
24	Hansson	Karl Magnus	"	4/12-26	"	" 35
25	Karlsson	Karl Albert	"	7/26-26	"	" 42
26	Forsell-Simonsson	Olle	"	6/17-26	"	" 46
27	Johansson	Oskar Theodor	Ord. Seaman	7/26-26	"	" 32
28	Johansson	Brik Waldemar	"	6/17-26	"	" 24
29	Dahlvall	Karl Gustav	"	"	"	" 21
30	Myström	Kurt	"	7/26-26	"	" 20

Age. Nationality. When and where signed on. Sickness.

## DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Fulton Charles	17	American	3rd July 1926 New York
Glaesser Harry	17	"	Do. Do.
Leaman Sidney	18	"	Do. Do.
Marcus Herman	18	"	Do. Do.
Miller Ellis	18	"	Do. Do.
Minnen Frank	17	"	Do. Do.
Parrow Anne Marie	24	Swedish	Do. Do.
Pickens Henry	18	American	Do. Do.
Skadling George	22	"	Do. Do.

Line **Swedish American Line.**  
Owner **"**  
Local Agents **"**  
Gothenburg, Sweden  
New York City.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel m/s "GRIPSHOLM", arriving at NEW YORK, AUGUST 7, 19 26, from the port of GOthenBURG, SWEDEN. 99

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Anderberg	John Nils Gunnar	Master	1/4-26	Gothenburg	No	Yes	45	Male	Scandin/	Swedish	5/9	165	
2	Byström	Olof Theodor	Chief Officer	"	"	"	"	34	"	"	"	5/8	151	
3	Oleson	Albert Filip	2nd	"	"	"	"	29	"	"	"	5/11	170	
4	Claesson	Carl Otto	3rd	"	"	"	"	27	"	"	"	5/10	165	
5	Lundqvist	Hilmer	4th	"	"	"	"	30	"	"	"	6/-	176	
6	Johannesson	Johan Isedor	5th	7/14-26	"	"	"	33	"	"	"	5/8	169	
7	Lindhahl	Oscar Wilhelm	Wireless Op.	1/4-26	"	"	"	30	"	"	"	5/10	162	
8	Schoug	Sven Ove	"	"	"	"	"	23	"	"	"	6/1	174	
9	Telin	Gerald Josef	Boysboy	4/12-26	"	"	"	18	"	"	"	6/1	132	
10	Malmros	Karl Axel	"	7/26-26	"	"	"	22	"	"	"	5/9	138	
11	Hansson	Harald	Chief Bos'n	1/4-26	"	"	"	46	"	"	"	6/2	176	
12	Rafstedt	Henrik Wilhelm	2nd	"	"	"	"	32	"	"	"	6/3	164	
13	Pettersson	Ernst Tobias	Carpenter	"	"	"	"	30	"	"	"	6/1	154	
14	Peresson	Per Albert	Storekeeper	7/26-26	"	"	"	36	"	"	"	5/4	140	
15	Carlsson	Johan August	Quartermaster	1/4-26	"	"	"	46	"	"	"	5/7	150	
16	Pettersson	Gustav Oskar	"	"	"	"	"	31	"	"	"	6/-	154	
17	Johansson	Johan Leonard	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/9	176	
18	Bengtsson	Axel	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/7	147	
19	Winther	Karl Henry	A/B Seaman	"	"	"	"	32	"	"	"	5/10	167	
20	Pettersson	Sven Gustav	"	7/26-26	"	"	"	43	"	"	"	5/6	155	
21	Johansson	Karl Gustav	"	1/4-26	"	"	"	31	"	"	"	5/8	145	
22	Oleson	Oskar Georg	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/7	154	
23	Bergman	John Allan	"	6/17-26	"	"	"	26	"	"	"	5/9	143	
24	Hansson	Karl Magnus	"	4/12-26	"	"	"	35	"	"	"	5/7	154	
25	Karlsson	Karl Albert	"	7/26-26	"	"	"	42	"	"	"	6/-	189	
26	Forsell-Simonsson	Olle	"	6/17-26	"	"	"	46"	"	"	"	5/6	154	
27	Johansson	Oskar Theodor	Ord. Seaman	7/26-26	"	"	"	32	"	"	"	5/11	160	
28	Johansson	Erik Waldemar	"	6/17-26	"	"	"	24	"	"	"	5/10	198	
29	Dahlvall	Karl Gustav	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/9	154	
30	Nyström	Kurt	"	7/26-26	"	"	"	20	"	"	"	5/11	160	

Line Swedish American Line.  
Owner " Gothenburg, Sweden  
Local Agents " New York City.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DISCHARGED SEAMEN.

DISCHARGED SEAMEN.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel m/s "GRIPSHOLM", arriving at NEW YORK, AUGUST 7, 19 26, from the port of GOTHENBURG, SWEDEN.

99

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Anderberg	John Nils Gunnar	Master	1/4-26	Gothenburg	No	Yes	45	Male	Scandin/	Swedish	5/9	165	
2	Byström	Olof Theodor	Chief Officer	"	"	"	"	34	"	"	"	5/8	151	
3	Olsson	Albert Filip	2nd	"	"	"	"	29	"	"	"	5/11	170	
4	Classon	Carl Otto	3rd	"	"	"	"	27	"	"	"	5/10	165	
5	Lundqvist	Hilmer	4th	"	"	"	"	30	"	"	"	6/-	176	
6	Johannesson	Johan Isedor	5th	7/14-26	"	"	"	33	"	"	"	5/8	169	
7	Lindahl	Oscar Wilhelm	Wireless Op.	1/4-26	"	"	"	30	"	"	"	5/10	162	
8	Schoug	Sven Ove	"	"	"	"	"	23	"	"	"	6/1	174	
9	Tolin	Gerald Josef	Messboy	4/12-26	"	"	"	18	"	"	"	6/1	132	
10	Malmros	Karl Axel	"	7/26-26	"	"	"	22	"	"	"	5/9	138	
11	Hansson	Harald	Chief Bos'n	1/4-26	"	"	"	46	"	"	"	6/2	176	
12	Rafstedt	Henrik Wilhelm	2nd	"	"	"	"	32	"	"	"	6/3	164	
13	Pettersson	Ernst Tobias	Carpenter	"	"	"	"	30	"	"	"	6/1	154	
14	Persson	Per Albert	Storekeeper	7/26-26	"	"	"	36	"	"	"	5/4	140	
15	Carlsson	Johan August	Quartermaster	1/4-26	"	"	"	46	"	"	"	5/7	150	
16	Pettersson	Gustav Oskar	"	"	"	"	"	31	"	"	"	6/-	154	
17	Johansson	Johan Leonard	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/9	176	
18	Bengtsson	Axel	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/7	147	
19	Winther	Karl Henry	A/B Seaman	"	"	"	"	32	"	"	"	5/10	167	
20	Pettersson	Sven Gustav	"	7/26-26	"	"	"	43	"	"	"	5/6	155	
21	Johansson	Karl Gustav	"	1/4-26	"	"	"	31	"	"	"	5/8	145	
22	Olsson	Oskar Georg	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/7	154	
23	Bergman	John Allan	"	6/17-26	"	"	"	26	"	"	"	5/9	143	
24	Hansson	Karl Magnus	"	4/12-26	"	"	"	35	"	"	"	5/7	154	
25	Karlsson	Karl Albert	"	7/26-26	"	"	"	42	"	"	"	6/-	189	
26	Forsell-Simonsson	Olle	"	6/17-26	"	"	"	46"	"	"	"	5/6	154	
27	Johansson	Oskar Theodor	Ord. Seaman	7/26-26	"	"	"	32	"	"	"	5/11	160	
28	Johansson	Erik Waldemar	"	6/17-26	"	"	"	24	"	"	"	5/10	198	
29	Dahlvall	Karl Gustav	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/9	154	
30	Nyström	Kurt	"	7/26-26	"	"	"	20	"	"	"	5/11	160	

Line Swedish American Line.Owners " " " Gothenburg, Sweden.Local Agents " " " New York City.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Local Agents  
14-150



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

*[Signature]*  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

38

39

40

41

42

43

44

45

50

First

51

52

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

First

114

115

116

117

118

119



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel m/s "GRIPSHOLM", arriving at NEW YORK, AUGUST 7, 1926, from the port of GOTHENBURG, SWEDEN. 100

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
38	1	Johansson	Sven Erik Kristian Ord. Seaman	6/17-26	Gothenburg	No	Yes	20	Male	Scandin.	Swedish	5/10	158	
39	2	Henriksson	Bror Bernhard	1/4-26	"	"	"	22	"	"	"	5/11	143	
40	3	Olsson	Olof Knut Verner	2/10-26	"	"	"	20	"	"	"	5/9	154	
41	4	Gustavsson	Gustav Hjalmar	6/17-26	"	"	"	19	"	"	"	5/7	146	
42	5	Ekström	Karl Axel Wilhelm Seaman	4/12-26	"	"	"	19	"	"	"	5/9	132	
43	6	Hansson	Erik Gunnar	1/4-26	"	"	"	17	"	"	"	5/9	141	
44	7	Törnblom	Axel Filip	4/12-26	"	"	"	18	"	"	"	5/10	148	
45	8	Johansson	Gustav Ludvig	5/12-26	"	"	"	19	"	"	"	5/9	150	
50	9	Olsson	Frits Malte Messboy	4/12-26	"	"	"	26	"	"	"	5/5	143	
First 51	10	Grass	Erik Arnold	7/27-26	"	"	"	20	"	"	"	6/3	165	
52	11	Forsberg	John Einar Ord. Seaman	5/12-26	"	"	"	20	"	"	"	5/9	157	
101	12	Thorell	Thorvald Allan Chief Engin/	1/4-26	"	"	"	42	"	"	"	5/7	180	
102	13	Johansson	Georg Erik 1st	"	"	"	"	38	"	"	"	5/11	170	
103	14	Gallon	Arvid 2nd Senior	"	"	"	"	37	"	"	"	6/1	165	
104	15	Haraldsson	John Albin 2nd Junior	"	"	"	"	38	"	"	"	5/8	165	
105	16	Gustavsson	Maurits Gunnar 3rd Senior	"	"	"	"	34	"	"	"	5/11	180	
106	17	Toll	Erik Johan 3rd Junior	"	"	"	"	35	"	"	"	5/7	140	
107	18	Stridsberg	Arvid Erik 4th Senior	"	"	"	"	39	"	"	"	6/2	180	
108	19	Bengtsson	Oskar Evald Adolf 4th Junior	"	"	"	"	30	"	"	"	6/1	200	
109	20	Bergman	Bernt Oskar 5th Senior	"	"	"	"	31	"	"	"	6/1	189	
110	21	Berglund	Karl Olof 5th Junior	"	"	"	"	32	"	"	"	5/9	175	
111	22	Hilsson	John Pontus 6th	4/12-26	"	"	"	30	"	"	"	5/10	154	
112	23	Wigren	Hils August 6th Senior	1/4-26	"	"	"	30	"	"	"	5/10	5/11	
113	24	Johansson	Mattis 7th Engin.	"	"	"	"	46	"	"	"	5/8	175	
First 114	25	Olavin	Hils Backengin/	7/26-26	"	"	"	35	"	"	"	6/-	145	
115	26	Hansson	Evert Bror Messboy	5/12-26	"	"	"	20	"	"	"	6/-	176	
116	27	Palck	Per Gustav	5/12-26	"	"	"	16	"	"	"	5/6	129	
117	28	Berg	Anders Gustav Electrician	4/12-26	"	"	"	32	"	"	"	5/10	165	
118	29	Andersson	Sven Emil	1/4-26	"	"	"	36	"	"	"	5/10	145	
119	30	Svensson	Sven Anders	"	"	"	"	24	"	"	"	5/10	167	

Line Swedish American Line

Owners Gothenburg, Sweden

Local Agents New York City

\* See list of races on back hereof.  
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (Form 689) shall not be retained on board and shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$40 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SECD. 3. Manifesting, registering, and identifying. (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel R/s GRIPSHOLM, arriving at NEW YORK, AUGUST 7, 1926, from the port of GOthenburg, SWEDEN.

401

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)			
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities	
	Family name	Given name		When	Where										
120	1	Carlander	John Arvid	Machinist	1/4-26	GOTHENBURG	No.	Yes	30	Male	Scandin.	Swedish	5/5	130	
121	2	Holmgren	Fredrik	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/8	215	
122	3	Månsson	Karl	"	4/12-26	"	"	"	29	"	"	"	5/9	152	
123	4	Nygren	Konrad Georg	Storekeeper	1/4-26	"	"	"	26	"	"	"	5/11	170	
124	5	Andersson	Anders Julius	Motorman	1/4-26	"	"	"	37	"	"	"	5/7	146	
125	6	Lundborg	Karl Erik David	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/7	160	
126	7	Berglund	Hjalmar	"	4/12-26	"	"	"	24	"	"	"	5/6	160	
127	8	Jönsson	Viking	"	6/17-26	"	"	"	33	"	"	"	5/8	170	
First 128	9	Lagerström	Ture	"	7/27-26	"	"	"	21	"	"	"	5/7	154	
129	10	Pettersson	Gustav Herman	"	1/4-26	"	"	"	19	"	"	"	5/6	138	
130	11	Berg	Karl Oskar	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/11	165	
131	12	Kropp	Erik Harry	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/8	165	
132	13	Müller	Axel Waldemar	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/7	160	
133	14	Larsson	Lars Wilhelm	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/8	168	
134	15	Olsson	Erik Sigfrid	"	4/12-26	"	"	"	39	"	"	"	5/9	168	
135	16	Andersson	Erik Einar	"	1/4-26	"	"	"	32	"	"	"	5/7	150	
136	17	Andersson	Uno Efraim	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	132	
137	18	Danielsson	Gustav Emil	"	6/17-26	"	"	"	25	"	"	"	5/7	168	
138	19	Berg	Karl Albin	"	1/4-26	"	"	"	36	"	"	"	5/9	150	
139	20	Jönsson	Frits	"	6/17-26	"	"	"	33	"	"	"	5/10	170	
140	21	Hedin	Erik Wilhelm	"	5/12-26	"	"	"	25	"	"	"	5/11	126	
141	22	Blomén	Axel Olof	"	4/12-26	"	"	"	23	"	"	"	5/8	156	
142	23	Lagerström	Erik Frithiof	"	5/12-26	"	"	"	30	"	"	"	5/8	154	
143	24	Olsson	Erik Valdemar	"	6/17-26	"	"	"	20	"	"	"	6/	172	
144	25	Björk	Karl David	"	1/4-26	"	"	"	25	"	"	"	5/8	165	
First 145	26	Björberg	Åke Lennart	"	7/27-26	"	"	"	17	"	"	"	5/6	140	
145 A	27	Wierdsma	Poppe	Engineer	1/4-26	"	"	"	25	"	Dutch	"	5/8	135	
201	28	Pryts	Frans Ernst	Purser	"	"	"	"	50	"	Scandin.	Swedish	5/9	158	
First 202	29	Cederberg	Thorsten	Doctor	7/27-26	"	"	"	44	"	"	"	5/9	178	
203	30	Svensson	Elisabeth Maria	Nurse	1/4-26	"	"	"	26	Fem.	"	"	5/9	143	

Line Swedish American Line:

Owners: Gothenburg, Sweden

Local Agents: New York City.

\*See list of races on back hereof.

Note: Failure to furnish full and correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3(a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien membership (Form 689) shall not be retained on board and shall be delivered by the master to the immigration officer at the port.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel m/s "GRIPEHOLM", arriving at NEW YORK AUGUST 7, 1926, from the port of GOTHENBURG, SWEDEN.

102

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
204	1	Thour	Axel Gerhard	Med. attend.	1/4-26	Gothenburg	No.	Yes	31	Male	Scandin.	Swedish	5/8	176
206	2	Oleson	Maria	Linenkeeper	"	"	"	"	54	Fem.	"	"	5/6	164
207	3	Boström	Otto	Cashier	"	"	"	"	25	Male	"	"	5/6	143
209	4	Larsson	Lars Harald	Clerk	"	"	"	"	44	"	"	"	5/9	199
230	5	Umlin	Arne Ludvig	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/10	154
211	6	Arelius	Nils	"	4/12-26	"	"	"	27	"	"	"	5/11	154
212	7	Larsson	John Adolf	Storekeeper	1/4-26	"	"	"	40	"	American	"	5/11	216
213	8	Strömberg	Sven Harald	Ass.	"	"	"	"	25	"	Swedish	"	6/	137
215	9	Sandberg	Verner Arvid	Printer	"	"	"	"	36	"	"	"	5/9	154
216	10	Ahleström	Kerstin Märta	Shop Girl	"	"	"	"	31	Fem.	"	"	5/8	132
217	11	Oleson	Helge Theodor	Carpenter	"	"	"	"	28	Male	"	"	5/8	165
219	12	Klaesson	Ernst Georg Hjalmar	Music Leader	4/12-26	"	"	"	36	"	"	"	5/11	143
220	13	Fagberg	Arvid Isidorius	Musician	6/17-26	"	"	"	36	"	"	"	5/11	166
221	14	Lindskog	Harry Wilhelm	"	4/12-26	"	"	"	28	"	"	"	5/10	176
222	15	Hellgren	Emil Sigfrid	"	5/12-26	"	"	"	36	"	"	"	5/8	187
223	16	Berg	Egil	"	"	"	"	"	28	"	Danish	"	5/11	174
224	17	Boström Tage	Tage Hugo	"	4/12-26	"	"	"	23	"	Swedish	"	5/10	165
225	18	Tengberg	Sigurd Valdemar	"	5/12-26	"	"	"	40	"	"	"	5/10	153
226	19	Korn	Eugen Knut	Chief Cook	1/4-26	"	"	"	39	"	"	"	5/10	202
227	20	Söderman	Konrad	Cook	"	"	"	"	32	"	"	"	5/8	176
228	21	Pöschel	Paul Oswald Heinrich	"	"	"	"	"	23	"	German	"	5/8	174
229	22	Karlsson	Erik Gottfrid	"	"	"	"	"	37	"	Scandin.	Swedish	5/7	178
230	23	Kegik	Johan	"	"	"	"	"	23	"	German	"	5/7	120
231	24	Karlsson	Knut Johan Erik	"	6/17-26	"	"	"	22	"	Scandin.	Swedish	5/9	141
First 234	25	Ekdahl	Gunnar Sigurd	Kitchenboy	7/27-26	"	"	"	22	"	"	"	5/8	132
235	26	Liden	Herbert Axel	"	1/4-26	"	"	"	23	"	"	"	5/7	130
236	27	Samuelsson	Charles Ingvar	"	6/17-26	"	"	"	24	"	"	"	5/10	158
237	28	Jonasson	Karl Gösta	"	4/12-26	"	"	"	20	"	"	"	5/5	132
First 238	29	Johansson	Frits Leopold	"	7/14-26	"	"	"	22	"	"	"	5/6	130
239	30	Karlsson	Ernst	"	4/12-26	"	"	"	22	"	"	"	5/11	154

Line Swedish American Line.

Owners " " " Gothenburg, Sweden

Local Agents " " " New York City.

\* See list of names on back hereof.

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

The list described below shall be prepared  
and ready for delivery to the immigration in-  
spector boarding the vessel at the port of arrival,  
and shall in no instance be taken from the vessel.  
The list of changes of alien members of crews  
(Form 689) shall not be retained on board but  
shall be delivered by the master to the principal  
immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel m/s "GRIPSHOLM", arriving at NEW YORK, AUGUST 7, 19 26, from the port of GOthenburg; SWEDEN.

103

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	
No. on list	NAME IN FULL	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race *	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities	
	Family name	Given name	When	Where									
First 240	1	Johansson	Gösta Voldemar	Kitchenboy	7/27-26	Gothenburg	No.	Yes	20	Male	Scandin.	Swedish	5/6 127
242	2	Lindström	Frans August	Cook	1/4-26	"	"	"	44	"	"	"	5/8 213
243	3	Sjöstedt	John Evald Herbert	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/9 145
First 244	4	Åström	Sven Hilding	"	7/27-26	"	"	"	24	"	"	"	6/- 158
245	5	Hansson	Olof Petter	"	1/4-26	"	"	"	21	"	"	"	5/9 141
247	6	Bengtsson	Gunnar	Kitchenboy	"	"	"	"	23	"	"	"	6/- 145
First 247 A	7	Karolath	Schönaich Oscar E.	"	7/27-26	"	"	"	17	"	German	"	5/9 132
First 248	8	Börjesson	Helge Gerhard	"	7/24-26	"	"	"	20	"	Scandin.	Swedish	5/7 147
First 249	9	Lindgren	Gustav Reinh.	"	7/28-26	"	"	"	26	"	"	"	5/11 150
250	10	Strand	Erik	"	1/4-26	"	"	"	18	"	"	"	5/9 154
255	11	Kreutzfeld	Wilhelm	Pentryman	"	"	"	"	26	"	German	"	5/11 168
First 256	12	Lindblom	Efraim Ebbe	Ass.	7/27-26	"	"	"	25	"	Scandin.	Swedish	5/9 130
257	13	Söderman	Fridolf	Butcher	1/4-26	"	"	"	34	"	Scandin.	Swedish	6/1 180
258	14	Pettersson	Ernst Ivar	Ass.	"	"	"	"	21	"	"	"	5/11 140
259	15	Andersson	Helge Holmfrid	Baker	"	"	"	"	24	"	"	"	5/9 154
260	16	Lind	Helge Johan Alfred	Ass.	"	"	"	"	29	"	"	"	5/8 137
261	17	Voigt	Verner	Confectioner	"	"	"	"	27	"	German	"	5/7 156
262	18	Hansson	Mile Oskar	Ass.	6/17-26	"	"	"	24	"	Scandin.	Swedish	6/- 148
262 B/	19	Montén	Per William	Ass.	"	"	"	"	16	"	"	"	5/8 121
263	20	Bergenholtz	Axel Valfrid	Barber	1/4-26	"	"	"	33	"	"	"	5/11 154
264	21	Bergeholsz	Elsa Elisabeth	Ass.	"	"	"	"	31	Fem.	"	"	5/4 165
265	22	Andersson	Oskar	"	"	"	"	"	28	Male	"	"	5/9 172
First 266	23	Larsson	Lars Einar Elon	"	7/27-26	"	"	"	34	"	"	"	5/8 134
267	24	Westerlund	Elof Hjalmar	"	6/17-26	"	"	"	31	"	"	"	5/10 143
268	25	Sundin	Gerda Maria	"	4/12-26	"	"	"	42	Fem.	"	"	5/9 132
269	26	Dunford	Karl Johan	Chief Steward	1/4-26	"	"	"	41	Male	"	"	5/8 165
270	27	Samuelsson	Olof Hilmer	Waiter	"	"	"	"	32	"	"	"	5/8 175
271	28	Häggbom	Bengt	"	4/12-26	"	"	"	25	"	"	"	5/6 167
272	29	Svensson	John Gunnar Frithiof	"	6/17-26	"	"	"	29	"	"	"	5/10 158
First 273	30	Carlsson	Bruno Valdemar	"	7/27-26	"	"	"	34	"	"	"	6/ 160

Line Swedish American Line

Owners Gothenburg, Sweden  
Local Agents New York City

\* See list of races on back hereof.  
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

The list described below shall be prepared  
and ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival.  
and shall in no instance be taken from the vessel.  
The list of changes of alien members of crew  
(Form 683) shall not be retained on board.  
It shall be delivered by the master to the principal  
immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnink).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel m/s "GRIPSHOLM" arriving at NEW YORK AUGUST 7, 1926, from the port of GOthenBURG: SWEDEN. **104**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
274	1	Larsson	Theodor	Waiter	5/12-26	Gothenburg	No.	Yes	35	Scandin.	Swedish	5/9	139	
275	2	<i>Handwritten: Larsson</i>	<i>Handwritten: Fredrik</i>	"	7/3-26	<i>Handwritten: New York</i>	"	"	17	"	"	5/7	140	"
276	3	<i>Handwritten: Larsson</i>	<i>Handwritten: Sidney</i>	"	"	"	"	"	18	"	"	5/6	150	"
277	4	VACANT												
278	5	Hesaling	Nils Oskar	Waiter	6/17-26	Gothenburg	"	"	26	"	Scandin.	Swedish	6/2	180
279	6	VACANT												
280	7	VACANT												
First 281	8	Martensson	Anders	Waiter	7/12-26	"	"	"	31	"	"	5/7	163	
First 282	9	Rahm	Gustav Emil	"	"	"	"	"	33	"	"	5/7	154	
283	10	Jansson	Bruno Karolus	"	6/17-26	"	"	"	36	"	"	5/10	141	
284	11	Andersson Erik	Erik Gunnar	"	"	"	"	"	19	"	"	5/9	143	
First 285	12	Pettersson	Frans Gustav	Bedsteward	7/27-26	"	"	"	34	"	"	6/2	150	
287	13	Wibom	Helmer Laurentius	"	4/12-26	"	"	"	48	"	"	6/-	158	
288	14	Nyman	Karl Bruno	"	1/4-26	"	"	"	37	"	"	5/10	150	
289	15	Lundberg	Oskar Fredrik	Bath Steward	4/12-26	"	"	"	36	"	"	5/3	123	
290	16	Henziksson	Klara Gustava	Stewardess	1/4-26	"	"	"	26	Fem.	"	5/4	132	
291	17	Olsson	Olga Evelina	"	"	"	"	"	44	"	"	5/5	140	
292	18	VACANT												
First 293	19	Roslund ERIK	Erik	Ass.	7/14-26	"	"	"	26	"	"	5/10	143	
First 294	20	Johansson	Gösta	Engler	7/27-26	"	"	"	18	"	"	5/7	131	
295	21	Sundin	Knut Vilhelm	Bartender	1/4-26	"	"	"	35	"	"	6/-	190	
296	22	Nyh	Nils Verner	Ass.	"	"	"	"	20	"	"	5/10	143	
297	23	Svensson	Oskar Valdemar	Pentryman	"	"	"	"	26	"	"	5/7	163	
298	24	Abrahamsson	Allan	"	"	"	"	"	25	"	"	5/11	144	
First 299	25	Persson	Sven	Pentryboy	7/14-26	"	"	"	16	"	"	5/9	140	
300	26	Andersson	Karl Gottfrid	"	6/17-26	"	"	"	25	"	"	5/9	130	
301	27	Rundberg	Hans Wilhelm	"	5/12-26	"	"	"	16	"	"	5/11	142	
302	28	Wahlund	Martin Wilhelm	"	6/17-26	"	"	"	20	"	"	6/1	149	
303	29	Trefil	Karl Fredrik	"	4/12-26	"	"	"	17	"	German	5/10	121	
First 304	30	Jacobsson	Gustav Nat.	"	7/14-26	"	"	"	20	"	Scandin. Swedish	5/8	154	

Please note; only 26 numbers on this manifest/ Numbers 4, 6, 7, 18, are vacant on steamers leaving Gothenburg

Line Swedish American Line  
Owner " Gothenburg, Sweden. \* See list of races on back hereof.  
Local Agents " New York City  
Note:—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

105

Vessel m/s "GRIPSHOLM", arriving at NEW YORK, AUGUST 7, 19 26, from the port of GOthenBURG, SWEDEN.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
First 305	1	Andersson	John Axel W.	Pantryboy	7/14-26	Gothenburg	No.	Yes	20	Male	Scandin.	Swedish	5/10 128
First 306	2	Pettersson	Erik Knut	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/10 160
307	3	Larsson	Herbert Georg	"	5/12-26	"	"	"	25	"	"	"	5/7 130
311	4	Blomsson	Karl Elis	Watchman	1/4-26	"	"	"	35	"	"	"	5/6 176
312	5	Morgan	Karl Fredrik	Steward	"	"	"	"	31	"	"	"	5/9 158
313	6	Andersson	Karl Bror	Waiter	6/17-26	"	"	"	30	"	"	"	5/8 153
314	7	Höglund	Gustav Adolf	"	1/4-26	"	"	"	30	"	"	"	5/6 182
315	8	Stendahl	Kurt	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/6 157
316	9												
317	10	Ring	Ernst Gösta	"	"	Gothenburg	"	"	19	"	"	"	5/8 139
318	11	Pihl	Henry Ferdinand	"	6/17-26	"	"	"	24	"	"	"	5/9 160
319	12	Svedberg	Karl Vilhelm Petter	"	4/12-26	"	"	"	42	"	"	"	6/- 176
320	13	Nilsson	Erik	"	6/17-26	"	"	"	25	"	"	"	5/10 146
321	14	Wettergren	Ernst Alexander	"	1/4-26	"	"	"	28	"	"	"	5/7 136
322	15	Pagerkrantz	John Arthur	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/9 130
323	16	Lundberg	Arvid	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/10 132
324	17	Andersson	Karl Harald	"	5/12-26	"	"	"	26	"	"	"	6/1 130
325	18	Nylén	Nils Georg	"	6/17-26	"	"	"	22	"	"	"	5/11 135
326	19	Nilsson	Daniel	"	4/12-26	"	"	"	30	"	"	"	5/10 150
327	20	Åberg	Harry Alf Vilhelm	"	"	"	"	"	25	"	"	"	6/3 176
328	21	Samuelsson	Rickard Ossian	"	5/12-26	"	"	"	22	"	"	"	6/- 156
329	22												
330	23	Enberg	Gilbert	"	1/4-26	Gothenburg	"	"	35	"	"	"	5/11 149
First 331	24	Arvidsson	Per Arvid	"	7/27-26	"	"	"	27	"	"	"	5/8 140
332	25	Pettersson	Martin Samuel	"	5/12-26	"	"	"	27	"	"	"	5/10 140
333	26	Alm	Åke Sigfrid	"	1/4-26	"	"	"	20	"	"	"	5/10 140
334	27	Joachimsson	Karl	Bedsteward	"	"	"	"	28	"	"	"	6/- 158
335	28	Tilosius	Sture	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/11 155
336	29	Tengberg	Karl August	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/10 190
337	30	Karlsson	Nils	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/8 154

Please note only 28 numbers on this manifest. Number 9 and 22 are vacant on steamers leaving Gothenburg.

Line

Owners

Local Agents

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 33 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

First 338  
First 339  
340  
343  
344  
345  
346  
First 347  
348  
351  
352  
353  
354  
355  
356  
357  
358  
First 359  
First 360  
First 361  
362  
363  
364  
365  
366  
367  
368  
369  
370  
First 371



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel m/s "GRIPSHOLM", arriving at NEW YORK, AUGUST 7, 19 26, from the port of GOthenBURG, SWEDEN. 106

(1) No. on List	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
First 338	1	Hansson	Rudolf	Decksteward	7/14-26	Gothenburg	No.	Yes	21	Male	Scandin.	Swedish	5/11	158
First 339	2	Vennerberg	Karl Allan	"	14/7-26	"	"	"	25	"	"	"	5/11	157
340	3	Ring	Knut Alexius	"	1/4-26	"	"	"	39	"	"	"	5/10	155
343	4	Penttilä	Aina Karolina	Stewardess	"	"	"	"	39	Yem.	Finnish	"	5/6	143
344	5	Palm	Astrid Evelina Ingeborg	"	"	"	"	"	25	"	Scandin.	Swedish	5/1	132
345	6	Ryberg	Inez Astrid	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/1	121
346	7			VACANT										
First 347	8	Bergqvist	Wilhelmina	"	7/27-26	"	"	"	36	"	Russian	"	5/7	165
348	9	Göransson	Elsa Kristina	"	4/12-26	"	"	"	24	"	Scandin.	"	5/5	111
351	10	Sölling	Hans Peder	Decksteward	1/4-26	"	"	"	39	Male	"	"	5/8	176
352	11	Lindgren	Lars Erik Otto	Ass.	6/17-26	"	"	"	21	"	"	"	6/1	165
353	12	Karlholm	Uno Rudolf	Bartender	1/4-26	"	"	"	32	"	"	"	5/11	154
354	13	Johansson	Karl Axel	Ass.	"	"	"	"	29	"	"	"	5/6	150
355	14	Andersson	Otto	Steward	"	"	"	"	40	"	"	"	5/9	165
356	15	Persson	Oskar Wilhelm	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/7	180
357	16	Löfström	Nils Emil	Waiter	4/12-26	"	"	"	18	"	"	"	5/9	143
358	17	Engman	Arthur Karl	"	1/4-26	"	"	"	32	"	"	"	5/7	143
First 359	18	Törnqvist	Karl Henning	"	7/28-26	"	"	"	37	"	"	"	5/11	154
First 360	19	Larsson	Isidor	"	7/18-26	Gothenburg	"	"	18	"	"	"	5/10	140
First 361	20	Jung	Konrad	"	7/18-26	"	"	"	28	"	"	"	5/8	130
362	21	Drizin	Michael Bernhard	"	1/4-26	Gothenburg	"	"	24	"	Finnish	"	5/5	132
363	22	Persson	Harry Evald	"	"	"	"	"	24	"	Scandin.	Swedish	5/6	145
364	23	Lindqvist	Bror Hugo	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	147
365	24	Melin	Patrik	"	4/12-26	"	"	"	18	"	"	"	5/6	121
366	25			VACANT										
367	26			VACANT										
368	27			VACANT										
369	28	Arvidsson	Erik Gustav	"	1/4-26	Gothenburg	"	"	19	"	"	"	5/8	135
370	29	Hultfelt	Karl Harry	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6/1	165
First 371	30	Simson	Bengt Oliver	"	7/14-26	"	"	"	26	"	"	"	5/10	136

Please note only 25 Numbers on this manifest. Number 7, 25, 26, 27, are vacant on steamers leaving Gothenburg.

Line

Owner

Local Agents

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

changes certified to  
American Line Captain



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

107

Vessel m/s "GRIPSHOLM", arriving at NEW YORK, AUGUST 7, 19 26, from the port of GOTHENBURG, SWEDEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
372	1	Lagerlöv	Oskar Fredrik	Waiter	4/12-26	Göteborg	No.	Yes	27	male	Scandin.	Swedish	6,1	143
373	2	Kjellman	Hilding Valdemar		1/4-26	"	"	"	23	"	"	"	5,10	154
374	3	Andersson	Ragnar Wilhelm		"	"	"	"	24	"	"	"	5,7	150
375	4	Dahlgren	Ivar Harry Vilhelm		"	"	"	"	23	"	"	"	5,10	154
376	5	Andersson	Arthur Verner Georg		"	"	"	"	19	"	"	"	5,2	154
377	6	Nilsson	Nils Ragnar		"	"	"	"	21	"	"	"	5,8	154
378	7	Jönsson	Charles Alexander		"	"	"	"	21	"	"	"	5,10	147
379	8	Nilsson	Konrad Gabriel	Bedsteward	"	"	"	"	31	"	"	"	5,6	143
First 380	9	Pettersson	Erik Wilhelm		7/28-26	"	"	"	30	"	"	"	5,12	143
381	10	Naess	Frithiof Erik August		1/4-26	"	"	"	27	"	"	"	5,8	132
382	11	Johansson	Johan Hilmer		"	"	"	"	28	"	"	"	5,9	154
383	12	Åkesson	Nils		"	"	"	"	51	"	"	"	5,7	187
384	13	Elfving	Gunnar		"	"	"	"	23	"	"	"	6,4	159
385	14	Sundström	Axel Ferdinand		"	"	"	"	30	"	Finnish	"	5,9	185
386	15	Håkansson	Karl Henrik		"	"	"	"	39	"	Scandin.	Swedish	5,7	165
387	16	Andersson	Wilhelm		"	"	"	"	32	"	"	"	5,4	138
388	17	Dahlström	Harry Ernst Gustav		"	"	"	"	27	"	"	"	5,5	130
389	18	Johansson	Alfred		"	"	"	"	24	"	"	"	5,9	150
390	19	Johansson	Josef Hugo		4/12-26	"	"	"	27	"	"	"	5,6	130
391	20	Granberg	Anders Otto Edvard		"	"	"	"	23	"	"	"	5,8	121
392	21	Dahlström	Ruth Hulda	Stewardess	5/12-26	"	"	"	26	Fem.	"	"	5,6	128
393	22	Janesson	Jenny Sofia Eleonora		"	"	"	"	38	"	Finnish	"	5,11	151
394	23	Niklasson	Berta Emelia		"	"	"	"	30	"	Scandin.	Swedish	5,8	138
395	24	Svensson	Ester Serafia		2/10-26	"	"	"	31	"	"	"	5,8	132
396	25	Eriksson	Agnes Eleonora		5/1-26	"	"	"	33	"	"	"	5,2	125
397	26	Andersson	Hildur Eugenia		"	"	"	"	46	"	"	"	5,9	140
398	27	Andersson	Valborg Semonia		1/4-26	"	"	"	41	"	"	"	5,7	143
399	28	Eriksson	Alice Brita Karolina		"	"	"	"	29	"	"	"	5,1	131
400	29	Karlsson	Ernst Gustav Gotth.	Bartender	"	"	"	"	37	Male	"	"	5,9	165
401	30	Thuresén	Gustav Uno Oliver		"	"	"	"	31	"	"	"	5,10	145

Line \_\_\_\_\_  
Owner \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

*John Anderson*  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel m/s "GRIPSHOLM", arriving at NEW YORK, AUGUST 7, 1926, from the port of GOthenBURG, SWEDEN.

108

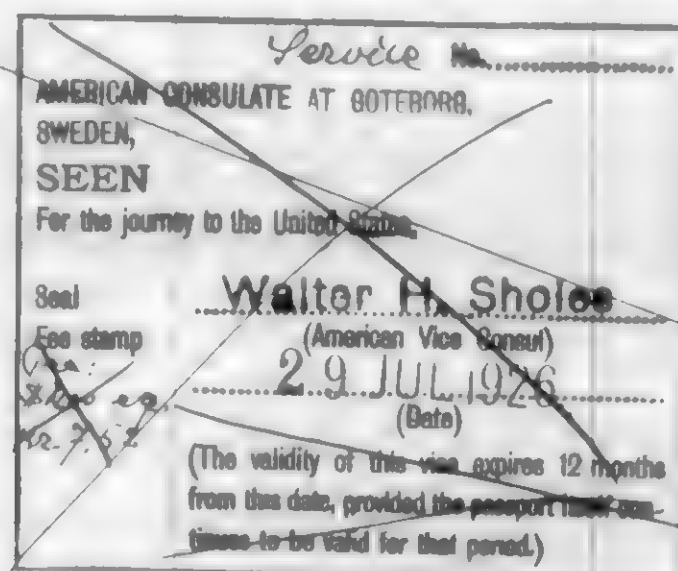
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)			
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities	
	Family name	Given name		When	Where										
404	✓ 1	Jönsson	Axel	✓ Pentryman	4/12-26	Gothenburg	No.	Yes	29	Male	Scandin.	Swedish*	6/0	160	
First 405	✓ 2	Lundell	John Leonard	✓ "	8/27-26	"	"	"	44	"	"	"	6/1	168	
406	✓ 3	Nilsson	Egon Ferdinand	✓ Pentryboy	4/12-26	"	"	"	18	"	"	"	5/8	127	
407	✓ 4	Krants	Knut Erik	✓ "	"	"	"	"	17	"	"	"	5/9	140	
408	✓ 5	Edvardsson-Larsson	Ernst Torsten Rudolf	✓ "	5/12-26	"	"	"	19	"	"	"	5/6	141	
409	✓ 6	Herrman	Gustav Arne	✓ "	"	"	"	"	18	"	"	"	6/2	156	
410	✓ 7	Pettersson	Gustav Endor	✓ "	2/10-26	"	"	"	18	"	"	"	5/10	143	
First 411	✓ 8	Johansson	Gunnar Reinh.	✓ "	7/27-26	"	"	"	18	"	"	"	5/10	135	
412	✓ 9	Svensson	Herbert Tage	✓ "	1/4-26	"	"	"	19	"	"	"	5/11	139	
First 413	✓ 10	Pettersson	Leif Kr.	✓ "	7/14-26	"	"	"	17	"	"	"	5/10	141	
414	✓ 11	Nilsson	Nils Birger	✓ "	4/12-26	"	"	"	16	"	"	"	5/10	132	
415	✓ 12	Karlsson	John Erik	✓ Watchman	1/4-26	"	"	"	33	"	"	"	5/8	147	
416	✓ 13	Huss	Gustav Vilhelm	✓ Sanitaryman	4/12-26	"	"	"	41	"	"	"	5/11	178	
417	✓ 14	Jonsson	Axel Edvard	✓ "	1/4-26	"	"	"	46	"	"	"	5/9	154	
418	✓ 15	Lindhe	Tage Valdemar	✓ Bathsteward	"	"	"	"	22	"	"	"	5/10	171	
First 419	✓ 16	Pettersson	Erik Rjalmar	✓ "	7/27-26	"	"	"	34	"	"	"	6/1	178	
First 420	✓ 17	Plomgren	Olof Ragnar	✓ "	1/27-26	"	"	"	24	"	"	"	5/9	156	
422	✓ 18	Hamner	Karl Frithiof	✓ Messboy	1/4-26	"	"	"	24	"	"	"	5/6	150	
421	✓ 19	Enemark	Tore Bo	✓ Waiter	6/17-26	"	"	"	17	"	"	"	5/9	156	
316	✓ 20	Olausson	Erik Algot Konrad	✓ Waiter	1/4-26	"	"	"	35	"	"	"	5/8	141	
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Service No. ....

AMERICAN CONSULATE AT GÖTEBORG,  
SWEDEN,  
SEEN  
For the journey to the United States.

Seal  
Ese stamp  
29 JUL 1926  
(Date)

(The validity of this visa expires 12 months  
from this date, provided the passport must con-  
tinue to be valid for that period.)



Line .....

Owners .....

Local Agents .....

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **GRIPSHOLM**, arriving at **NEW YORK**, **AUGUST 7**, 19 **26**, from the port of **GOTHENBURG**; **100**

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)			
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities	
	Family name	Given name		When	Where										
422	1	Morris	Herman Cyrus	Musician	3/7-26	New York	to be paid off	Yes	18	Male	White	U S A	5/9	135	
423	2	Skadding	George Raymond		"	"		Yes	22	"	"	"	5/10	155	
424	3	Batcheller	Henry B		"	"		Yes	18	"	"	"	5/9	125	
425	4	Fulton	Charles Amous		"	"		Yes	16	"	"	"	5/10	160	
426	5	Miller	Ellis Ober		"	"		Yes	18	"	"	"	5/6	130	
427	6	Mennen	Frank		"	"		Yes	17	"	"	"	5/11	145	
428	7	Parrow	Anne Marie	Clerk	"	"		Yes	24	Fem.	Scandin.	Sweden	5/3	120	
First 361	8	Lindman	John	Waiter	7/29-26	Gothenburg	no.		21	male	"	"	5/9	176	black hair
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Service No. 5047  
AMERICAN CONSULATE AT GOTHENBURG,  
SWEDEN,  
SEEN  
For the journey to the United States.  
Walter H. Sholen  
29 JUL 1926  
Fee stamp  
\$2.00  
\$2.50  
(Date)  
(The validity of this visa expires 12 months from the date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)

Line **Swedish American Line**  
Owners **Gothenburg, Sweden**  
Local Agents **New York City**

\* See list of rules on back hereof.  
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. H. G. Underberg, of the U.S.S. Albatross, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 11th day of August, 1926

Edgar Olson  
Master, First or Second Officer.

Edgar Olson  
Immigrant Inspector.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of names of alien members of crews (Poles) shall not be retained on board but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Mayan.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
-------	------	--------------	-------	------	--------------

Sagara Takumi 28 Japanese  
 Remark: Ex chief officer of the  
 Jap. S.S. Gilgaw man.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 3c. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officers in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe. After the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officers, at the time of the arrival of such vessel, the names of all aliens employed on such vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officers a list of such aliens containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival of such vessel, and the names of those who were not employed at the time of their departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those who have been engaged or shipped on board of another vessel. It shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such lists at the port of arrival or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien who is not delivered or whose name is not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the payment of such fee, and if such fee is not paid within the time specified, or if, even if such fee is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fee be remitted or refunded. Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1413

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of *New York*  
*August 26<sup>th</sup>*  
*India man* 1926

I, master of the Japanese S.S. India Man  
(Nationality)  
from port of Hamburg Germany, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 35 Number of seamen deserted none  
 Number of seamen discharged none Seamen left in hospital (or died) none  
 Number of seamen signed on at this port 1 Total crew this date 36

The above-named vessel arrived at this port August 6<sup>th</sup>, 1926, consigned to  
United State Navigation Co.; is now lying at New York, and is  
expected to sail 9-o p m Aug 26<sup>th</sup>, 1926, for Hamburg Germany  
via United States port of \_\_\_\_\_ First port of call in United States  
this voyage was \_\_\_\_\_

DESERTING SEAMEN.

119

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
-------	------	--------------	---------------------------

14-1613

No.	Name	Address	Occupation	Date	Age	Height	Weight	Complexion	Build	Education	Religion	Marital Status	Children	Notes
15	Kajima	Tokyo	✓ Sailor	1928	22	5' 2"	120	"	"	"	"	"	"	"
16	Tanaka	Tokyo	✓ " "	6th, March, 1928	17	5' 2"	112	"	"	"	"	"	"	"
20	Kajima	Tokyo	✓ No. 1 sailor	4th, March, 1928	37	5' 4"	135	"	"	"	"	"	"	"
21	Oka	Mitoyo	✓ No. 2 sailor	4th, March, 1928	26	5' 2"	115	"	"	"	"	"	"	"
22	Iizuka	Tokyo	✓ No. 3 sailor	6th, March, 1928	28	5' 1"	116	"	"	"	"	"	"	"
23	Hagiwara	Tokyo	✓ Mine man	1st, Sept. Rio de Janeiro 1924, 6th, March, 1928	20	5' 4"	145	"	"	"	"	"	"	"
24	Kobayashi	Tokyo	✓ " "	1928	2	5' 4"	145	"	"	"	"	"	"	"
25	Matsuoka	Mitoyo	✓ " "	20th, Feb. 1928	24	5' 1"	120	"	"	"	"	"	"	"
26	Takatsuki	Kioto	✓ " "	19th, March, 1928	22	5' 6"	154	"	"	"	"	"	"	"
27	Yamashiro	Saitama	✓ " "	6th, March, 1928	22	5' 1"	111	"	"	"	"	"	"	"
28	Yoneki	Osaka	✓ " "	26th, Nov. 1928 New York	24	5' 2"	132	"	"	"	"	"	"	"
29	Tanaka	Izumi	✓ " "	6th, March, 1928 Kobe	19	5' 5"	136	"	"	"	"	"	"	"
30	Iinaka	Yamato	✓ " "	7th, March, 1928	26	5' 0"	117	"	"	"	"	"	"	"

Line Company 1 United States of America  
Kawasaki Dock Yard Co. Ltd.  
 Owners  
 Local Agents Carl Wollenburg  
 14-1240

\* See list of races on back hereof.

Wm. J. Turner Insp.







Name, Age, Nationality, When and where signed on.

DISCHARGE SEAMEN

Name, Age, Nationality, When and where signed on.

NONE

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*W. J. Turner*

# EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or, if the owner, agent, consignee, or master shall fail to furnish such list, he shall be liable to a fine of \$10 for each alien employed on such vessel, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, no such vessel shall be permitted to depart from such port. Provided That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1012

14-1012

21	Oka	Mitsunaka	✓	No. 2 oiler	4th, March, 1925	"
22	Iizaka	Iemochi	✓	No. 3 oiler	6th, March, 1925	"
23	Hagiwara	Pakamori	✓	Fire man	1st, Sept. Rio de Janeiro	"
24	Kobayashi	Peyenaburo	✓	"	6th, March, 1925	"
25	Matsunaga	Mitsunaka	✓	"	24th, Nov. 1925	"
26	Tokutomi	Kinzo	✓	"	19th, March, 1925	"
27	Yamashita	Seiichi	✓	"	6th, March, 1925	"
28	Yonoki	Omoeaki	✓	"	25th, Nov. 1925	"
29	Parkane	Isamu	✓	"	4th, March, 1925	"
30	Iinagaki	Yasuko	✓	"	7th, March, 1925	"

Line... Germany / United States of America  
Owners... Kawasaki Dock Yard Co. Ltd.

Local Agents... Carl Wollenburg

14-1240

MS 7700

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

## PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of PHILADELPHIA, PA.  
AUGUST 19TH, 1926

I, master of the JAPANESE S. S. INDIA MARU, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 35 Number of seamen deserted 0  
Number of seamen discharged 0 Seamen left in hospital (or died) 0  
Number of seamen signed on at this port 0 Total crew this date 35

The above-named vessel arrived at this port AUGUST 12TH, 1926, consigned to LAVINO SHIPPING COMPANY, is now lying at PIER 24TH NORTH, and is expected to sail AUGUST 19TH, 1926, for HAMBURG, GERMANY, via United States port of NEW YORK. First port of call in United States this voyage was NEW YORK.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:  
DESERTING SEAMEN.

111

Name, Age, Nationality, When and where signed on.

NONE

"	"	26	"	"	"	5' 2" 115	"
"	"	28	"	"	"	5' 1" 116	"
"	"	29	"	"	"	5' 4" 146	"
"	"	2	"	"	"	5' 4" 146	"
"	"	24	"	"	"	5' 11" 120	"
"	"	22	"	"	"	5' 8" 154	"
"	"	22	"	"	"	5' 1" 111	"
"	"	24	"	"	"	5' 2" 132	"
"	"	19	"	"	"	5' 5" 138	"
"	"	26	"	"	"	5' 0" 117	"

*W. J. Turner*



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. "INDIA MARU" arriving at New York Aug 7, 1926., from the port of Hamburg, Germany 7/23/26 **112**

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
		NONE		

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		NONE	

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		NONE	

24	Kobayashi	Yokohama	✓	1925.	Yoko	"	"	"	"	5'-4" 146	"
25	Matsuoka	Mitsuboshi	✓	24th, Nov. 1925.	"	"	"	"	"	5'-11" 120	"
26	Yamamoto	Kobe	✓	19th, March, 1925	"	"	"	"	"	5'-6" 154	"
27	Yamashiro	Seiei	✓	6th, March, 1925	"	"	"	"	"	5'-1" 111	"
28	Yonoki	Chusaku	✓	28th, Nov. 1925	New York	"	"	"	"	5'-2" 132	"
29	Yamamoto	Izumi	✓	5th, March, 1925	Kobe	"	"	"	"	5'-5" 136	"
30	Inagaki	Yamato	✓	7th, March, 1925	"	"	"	"	"	5'-0" 117	"

Line Germany / United States of America  
Owners Kawasaki Dock Yard Co. Ltd.  
Local Agents Carl Wollenberg  
MS Wabaco

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*Wm. J. Casner Inspr*

INDIA-MARU



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

112

Vessel S.S. "INDIA MARU", arriving at New York Aug 7, 1926, from the port of Hamburg, Germany.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Matsuzaki	Meiochi	✓ Captain	12th, Nov. 1925	Kobe	No	Yes	34	M	Japanese	Japan	5'-5 1/2" 137	185	Hair Black Eyes Brown. lbs. Complexion Yellow.
2	Yamaguchi	Hikogoro	✓ Chief Officer	14th, Nov. 1925	"	"	"	26	"	"	"	5'-5 1/2" 127	"	"
3	Miyabe	Hideoshi	✓ 2nd officer	12th, March 1926	"	"	"	25	"	"	"	5'-6 1/2" 141	"	"
4	Hoshinokawa	Toruichi	✓ 3rd officer	12th, March 1926	"	"	"	21	"	"	"	5'-4 1/2" 133	"	"
5	Kawahara	Mitsunobuko	✓ Chief engineer	22nd, Nov. 1925	Mareham	"	"	30	"	"	"	5'-3 1/2" 118	"	"
6	Vene	Masao	✓ 1st engineer	8th, Nov. 1925	Kobe	"	"	30	"	"	"	5'-6 1/2" 110	"	"
7	Kurekawa	Kunata	✓ 2nd engineer	4th, Nov. 1925	"	"	"	24	"	"	"	5'-4 1/2" 123	"	"
8	Ikebe	Toyoichi	✓ 3rd engineer	11th, March, 1926	"	"	"	28	"	"	"	5'-3 1/2" 130	"	"
9	Shiota	Isamu	✓ Wireless operator	20th, March, 1926	"	"	"	22	"	"	"	5'-2 1/2" 120	"	"
10	Hashidate	Mitsukichi	✓ Steward	15th, Nov. 1925	"	"	"	26	"	"	"	5'-2 1/2" 112	"	"
11	Watanabe	Shunichi	✓ Carpenter	6th, March, 1926	"	"	"	24	"	"	"	5'-1 1/2" 118	"	"
12	Mori	Saisaku	✓ Quarter master	6th, March, 1926	"	"	"	26	"	"	"	5'-8 1/2" 133	"	"
13	Nakamoto	Fusakichi	✓ " "	19th, March, 1926	"	"	"	26	"	"	"	5'-6 1/2" 140	"	"
14	Toyooka	Noriaki	✓ " "	16th, Dec. 1925	New York	"	"	28	"	"	"	5'-2 1/2" 114	"	"
15	Tatsumi	Takenao	✓ " "	26th, Oct. 1925	Kobe	"	"	23	"	"	"	5'-1 1/2" 120	"	"
16	Sai	Shokyo	✓ " "	6th, March, 1926	"	"	"	35	"	Korean	"	5'-3 1/2" 149	"	"
17	Hanaka	Taduo	✓ " "	26th, Feb., 1926	"	"	"	26	"	Japanese	"	5'-3 1/2" 112	"	"
18	Koyanagi	Tatsuo	✓ Stiller	6th, March 1926	"	"	"	22	"	"	"	5'-2 1/2" 120	"	"
19	Tanaka	Tokuji	✓ " "	6th, March, 1926	"	"	"	17	"	"	"	5'-2 1/2" 112	"	"
20	Kojima	Tomoyoshi	✓ No. 1 stiler	4th, March, 1926	"	"	"	37	"	"	"	5'-4 1/2" 135	"	"
21	Oka	Mitsunori	✓ No. 2 stiler	4th, March, 1926	"	"	"	26	"	"	"	5'-2 1/2" 115	"	"
22	Iizuka	Tomochi	✓ No. 3 stiler	6th, March, 1926	"	"	"	28	"	"	"	5'-1 1/2" 116	"	"
23	Hagiwara	Takao	✓ Wire man	1st, Sept. Rio de Janeiro	"	"	"	29	"	"	"	5'-4 1/2" 143	"	"
24	Kobayashi	Tetsuhiro	✓ " "	6th, March, 1926	Kobe	"	"	2	"	"	"	5'-4 1/2" 146	"	"
25	Matsunoto	Mitsunori	✓ " "	26th, Feb., 1926	"	"	"	24	"	"	"	5'-1 1/2" 120	"	"
26	Tomotane	Kinzo	✓ " "	19th, March, 1926	"	"	"	22	"	"	"	5'-5 1/2" 154	"	"
27	Yamashiro	Saichi	✓ " "	6th, March, 1926	"	"	"	22	"	"	"	5'-1 1/2" 111	"	"
28	Yonaki	Onosaku	✓ " "	26th, Nov. 1925	New York	"	"	24	"	"	"	5'-2 1/2" 132	"	"
29	Tomikane	Isamu	✓ " "	5th, March, 1926	Kobe	"	"	19	"	"	"	5'-5 1/2" 133	"	"
30	Inagaki	Yasuo	✓ " "	7th, March, 1926	"	"	"	26	"	"	"	5'-0 1/2" 117	"	"

Line Germany / United States of America  
Owners Kawasaki Dock Yard Co. Ltd.  
Local Agents Carl W. Hellingberg  
77 S. Wab. Ave.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

*Wm. J. Trimmer Inspr*



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 699) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and when they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs-district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Horagovinian.	Spanish American.
Irish.	Syriac.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



## 113

723/8

Vessel S.S. "INDIA MARU" arriving at New York Aug 7, 1946 from the port of Hamburg, Germany.

AM 23 1946  
OFFICE OF THE  
SEEN  
No. 33  
For the journey to the United States  
via  
W. B. Bertsch  
VICE CONSUL  
Date 22. Juli 1926  
2  
FEE 6.00  
MAY 1927  
1926

Thirty-five names (35)  
" " Two sheets (2)

Local Agents  
14-1240

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



8-7-26  
AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S.S. India Maru, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

7 day of Aug, 1926  
Wm. H. Freeman  
Immigrant Inspector.

Wm. H. Freeman  
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



DATE OF ARRIVAL  
BILL NO 126159

AFFIDAVIT OF SURGEON

7

115

114

I, RIGOT Jean, Surgeon of the French S/S "SUPREME", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, THREE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Cards removed  
Cards checked  
Clerk

Sworn to before me this 15 day of July, 1926  
at Paris  
Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oath

Note:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

arr 18-7-26

Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
10/15/27	Paris	June 7/26
V. 2719	Paris	June 7/26
2713	Prague	July 19/26
54	Washington	June 24/26
P.R. 168599	—	—
P.R. 168600	—	—
Q. 1470	Rome	June 14/26

	HEAD TAX DEFINED										TOTAL PASSENGERS
	ADULT TAX	S. I.	U. S. S. I.	Temp.	In	U. S. S. I.	U. S. S. I.	U. S. S. I.	U. S. S. I.	U. S. S. I.	
1st Class	13	1			10	108	✓			9	173
2nd Class	33										37
TOTAL	96	1			10	114	✓			9	210

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- |                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

65 108 173  
33 9 37  
98 114 210

10-0  
11-16  
2-4  
59-16  
27-10



List

7

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (yellow) sheet is for the listing of

115

S. S.		S U F F R E N		Passengers sailing from		H A V R E , France		July 28th		19 26					
(Printed in English)															
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	Migration Visa number.	Issued at—	Date.	
		Family Name.	Given name.	Yrs. Mos.	Single	Read.	Write.	Race or people.	Country.	City or town.	State.	City or town.			
1		TUGAN-BARANOVSKI	Alexandre	35	M	Artistic student	Y	Russian	Russian	France Colombelles	Home - Ferme Bielange at COLOMBELLES (Calvados)	France Colombelles	2719	Paris	June 7/26
2		SOURCE	Karel	29	M	Waiter	Y	Czechoslovak	Czechoslovak	New-York	Father - Mr Sourek Karel	N.Y. New-York	54	Prague	July 19/26
3		CHULOS	Nick	42	M	Cook	Y	English	Greek	"	Vrsovice Palachého ER 24 PRAGUE	"	168599	Washington	June 24/26
4		CHULOS	Caroline	45	F	Wife	Y	Engl-French	"	"	Mother-in-law. Mrs G. Butzig, N.Y. New-York 4 Rue de Thionville LE PERREUX (France)	"	168600	"	"
5		LIUTKUS	Pias	26	M	Clergyman	Y	French-Engl. Lithuanian	Lithuanian	Rome	Mother - " " " " " "	"	1470	Rome	June 14/26
6											La Salette College, 15 Via Cavour ROMA (Italy)	Conn Waterbury			
7		CLOSED AT NUMBER FIVE.													
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Total passengers . . .  
U. S. citizens . . .  
Aliens . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

115

Arriving at Port of NEW-YORK N. Y.

AUG - 7 1926

19

No. on List.	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of time since last arrival in the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of any State or Territory of the United States.	Whether coming to remain in the United States.	Whether a person who has previously been deported from the United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.			
1	N.Y.	Self	Y	no	no	Friend - Mr C. Richards, "Locust Farm" Poughkeepsie, New York	Y	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	ch. gr	None	Russia	Kobrin	1	I.V. 2719 of 2713	Paris	June 7/26
2	Y	"	Y	1922	N.Y.	Home - 410 East 78th Street NEW-YORK N.Y.	no	Forever	Y	no	no	no	good	no	5	5	"	bla	bla	Czechoslovakia	Prague	2	N.A. 54	Prague	July 19/26
3	Y	"	Y	1923	N.Y.	Sister; Mrs Lorenzini, 8 W 101st St. NEW-YORK City	no	"	Y	no	no	no	good	no	5	5	"	br	br	Greece	Vernena	3	P.R. I68599	Washington	June 24/26
4	Y	"	Y	1923	N.Y.	"	no	"	Y	no	no	no	good	no	5	3	"	ch.	gr	France	Strasbourg	4	P.R. I68600	"	"
5	Y	Cong. of the missionaries	Y	1906	Waterbury	Father - Mr J. Luitkus, 129 Congress Avenue WATERBURY Conn.	no	"	Y	no	no	no	good	no	5	6	"	blu	"	Lithuania	Alvitas	5	N.Q. I470	Rome	June 14/26
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									

Note: Full text of question 24 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **GUILLOIS Theodore**, of the French S/S **"SUFFREN"** from **HAVRE, France**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **THREE** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

19

at

First Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, train conductor, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, modeler, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the physical examination of alien arrivals.  
Column 8 (Place of birth and date).—This column is subdivided and contains the following questions:  
"Read what language (or if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of English, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from (1) or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a (dialect) of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entire national purpose that steamship companies accurately show country of last permanent residence index.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom visa passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as, self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1887, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **BIGOT Jean**, Surgeon of the **French S/S "SUFFREN"**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **Sixteen** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **Faculty of Paris**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **THREE** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of August, 19 26  
at Paris

Notar.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flomish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

15-431

6

116

117

Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
of Comm/75	Berne	June 21/26
"	"	"
"	"	"
T.V. 3	"	July 19/26
T.V. 12871	London	July 3/26
T.V. 13573	"	July 10/26
T.V. 12669	"	July 2/26
P.R. 132498	Washington	March 4/26
T.V. 114	Paris	July 15/26
T.V. 115	"	"
C. 11634	Dublin	July 5/26
K.Q. 5	Berne	July 20/26
P.R. 43093	Washington	March 23/25
Extension June 7/26		
C. 34	Bilbao	July 20/26
C. 33	"	"
T.V. 2822	Paris	June 22/26
T.V. 7	Marseille	July 12/26
P. 1316	Bogota (Colombie)	Feb/25/26
TR.N°1	Havre	July 28/26
T.V. 118	Vienna	Sep/15/25
M.Q. 00015	Bucharest	July 15/26
C. 20	"	July 15/26
M.Q. 511	Budapest	May 28/26
M.Q. 515	"	"
M.Q. 516	"	"
M.Q. 517	"	"
.Q. 514	"	"
M.Q. 513	"	"
M.Q. 512	"	"
P.R. 134784	Washington	Maro/12/26



List

6

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (yellow) sheet is for the listing of

117

S. S. SUPREN

Passengers sailing from HAVRE, France

July 28th

1926

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (*Intended future permanent residence.)	Immigration number.	Issued at—	Date.				
		Family Name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.		Read. Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.		State.	City or town.						
1		VIATTE ✓	Marc	39	M	Watchman	Y	French	Y	Swiss	French	Switzld	Bienn	Brother-in-law, Mr R. Guenin 73 Rue Dufour BIENNE (Switzld)	N.Y.	New-York	Comm/	Berne	June 21/26	
2	UNDER 18	VIATTE ✓	Blanche	35	F	H-Wife	Y	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
3		VIATTE ✓	Marcel	14	M	School-Boy	Y	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
4		WUILLEUMIER ✓	Albert	31	M	Electrician	Y	"	Y	"	"	La Coudre Neuchatel	Wife - Mrs Marie Wuilleumier 46 Rue des Prés BIENNE	Switzld	Bienn	3	"	July 19/26		
5		COUREAU ✓	Alfred	50	M	Antiquary	Y	French-Engl.	Y	English	English	England	London	Father - Mr Coureau, 52 Aire- dale Avenue LONDON	England	London	I2671	London	July 3/26	
6	242454	EASTON ✓	Dorothy	35	F	S None	Y	English	Y	"	"	"	"	Mother - Mrs Easton, Boreley Ombersley WORCESTERSHIRE (England)	"	"	I3573	"	July 10/26	
7		EASTON ✓	Winifred	31	F	S None	Y	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	July 2/26	
8	EMPLOYED	MACKY ✓	Eric Spender	45	M	Artist	Y	"	Y	British	"	Cal.	San-Francisco	Father - Mr Macky at ANCH- LAND (New-Zealand)	Cal.	San-Francisco	I32498	Washington	March 4/26	
9	Official	MERCIER ✓	Jeanne	46	F	H-Wife	Y	French	Y	British-Canadian	Canada	Chateaugay	NO BODY. Hotel Osborn, 4 Rue St-Roch PARIS	Canada	CHATEAUGAY	II4	Paris	July 15/26		
10	Official	MERCIER ✓	Marie-Paule	20	F	S None	Y	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
11		RUSH ✓	Florence	28	F	Actress	Y	English	Y	English	Irish	Ireland	Dublin	Mother - Mrs E. Rush, 10 Find- later Place DUBLIN (Ireland)	N.Y.	New-York	VI634	Dublin	July 5/26	
12	UNDER 18	TURNER ✓	Marcel	12	M	S None	Y	French-Engl	Y	"	English	Switzld	Neuchatel	Aunt - Mrs J. de Rutte, 40 Port Roulant NEUCHATEL (Switzld)	"	Forest Hills	5	Berne	July 20/26	
13	VL-173-7	MARIANO BELLSOLELL ✓	Roger	49	M	Business	Y	Spanish	Y	Spanish	Spanish	Porto- Rico	Santurce	Wife - Mrs T. Bellsollet at ARBUCIAS (Spain)	Porto- Rico	Santurce	43093	Washington	March 23/25	
14		MINGOLARRA SOLOAGA ✓	Ignacio	18	M	S Laborer	Y	"	Y	"	"	Spain	Guizaburuago	Father - Mr E. Mingolarra at GUIZABURUAGO (Spain)	Idaho	Mullan	34	Bilbao	July 20/26	
15		TELLERIA CASTANOS ✓	Tomas	30	M	S Laborer	Y	"	Y	"	"	"	"	Wife - Mrs M. C. Retolaza at GUIZABURUAGO (Spain)	"	Boise	33	"	"	
16		D'ANGIOLO ✓	Conrad	44	M	Business	Y	French-Engl.	Y	Italian	Italian	France	Paris	Home - 56 Neubourg St-Honore PARIS	France	Paris	2822	Paris	June 22/26	
17		GARNIER ✓	Constance	19	F	S Governess	Y	French-Ital.	Y	"	"	"	Marseille	Mother - Mrs Marie Garnier Rue Montevideo MARSEILLE	N.Y.	New-York	7	Marseille	July 12/26	
18		ARANGO ✓	Marcelino	70	M	S Barista	Y	Spanish	Y	Colombian	Spanish	"	Paris	Residence. II Rue d'Astorg PARIS (France)	N.Y.	"	16	Bogota (Colombie)	Feb/25/26	
19	242456	LEBLANC Y DIAZ ✓	Julio	37	M	S Doctor	Y	Spanish-Engl.	Y	Cuban	"	Cuba	Havana	NO BODY	Cuba	Havana	11	Havre	July 28/26	
20		SCHOENHAUSER ✓	Heinrich	31	M	S Chemical	Y	German-Engl.	Y	Austrian	Austrian	Austria	Vienna	Mother - Mrs T. Schoenhauser Missindorfstr. 18 VIENNA	Austria	Vienna	118	Vienna	Sep/15/25	
21	ADMITTED	ALEXA ✓	Ion	30	M	S Surgeon	Y	French-Germ.	Y	Roumanian	Roumanian	Roumania	Jassy	Brother - Mr Georges Alexa Sft. Teodor 7 JASSY (Roumania)	N.Y.	New-York	100015	Bucharest	July 15/26	
22		SCHWARTZ ✓	Berou	63	M	S Shoemaker	no	"	no	"	Hebrew	"	"	Brother - Mr C. Schwartz, Str Baia 4 JASSY (Roumania)	"	"	20	"	July 15/26	
23	UNDER 18	NEUGROSCHER-LAMM ✓	Rachel	45	F	M H-Wife	Y	German	Y	Polish	"	Hungary	Budapest	Home - Serechen Gassé N°1 at BUDAPEST (Hungary)	Pa.	Canonsburgh	511	Budapest	May 28/26	
24		NEUGROSCHER-LAMM ✓	Haron	15	M	S None	Y	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	515	"	"
25		NEUGROSCHER-LAMM ✓	Salomon	7	M	S None	Y	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	516	"	"
26		NEUGROSCHER-LAMM ✓	Jeno	3	M	S None	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"	"	517	"	"
27	UNDER 18	NEUGROSCHER-LAMM ✓	Sarolta	12	F	S None	Y	German	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	514	"	"
28	UNDER 18	NEUGROSCHER-LAMM ✓	Ilona	9	F	S None	Y	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	513	"	"
29	UNDER 18	NEUGROSCHER-LAMM ✓	Cecil	9	F	S None	Y	"	Y	"	"	"	"	"	"	"	"	512	"	"
30		LEVINE ✓	Jentia	45	F	M H-Wife	Y	Russian-Yid- dish	Y	Russian	"	N.Y.	Brooklyn	Mother-in-Law. Mrs M. Levine 2 Rue Mongala PARIS (France)	N.Y.	Brooklyn	R.134784	Washington	March 12/26	

CLOSED AT NUMBER THIRTY.

CLOSED AT NUMBER THIRTY.

Total passengers

U.S. citizens

Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
+ List of races will be found on the back of this sheet.

14-651



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

117

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW-YORK N.Y.

AUG - 7 1926

19

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.										
1	N.Y. Self	Y	Y	1926 N.Y.	Brother-in-law. Mr R. Maeder 1276 Lafayette Av. NEW-YORK City	Y Penman/	Y	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	br	br	None	Switzerld	Tramelan	1	A. of Comm/ 75	Berne	June 21/26	
2	N.Y. -	Y	no	no	-	-	Y	no	no	no	no	no	good	no	5 5	"	ch.	blu	-	-	-	2	-	-	-	
3	N.Y. Line I	Y	no	no	-	-	Y	no	no	no	no	no	good	no	5 2	"	br	"	-	-	Bienne	3	-	-	-	
4	N.Y. Employer	Y	no	no	C/o R.W. Cramer et C° 136 Liberty Street NEW-YORK	Y	5 week	no	no	no	no	no	good	no	5 4	"	ch.	gr	04-36	-	Bienne	4	T.V. 3	-	July 19/26	
5	Y Self	Y	Y	1925 N-York	Hotel Grenoble, 56th St. & 7th Ave. NEW-YORK City	Y	6 month	no	no	no	no	no	good	no	5 5	"	gr	br	02-15	England	London	5	T.V. 12871	London	July 3/26	
6	Y -	Y	no	no	Friend - Mrs Ballinger, 423 East, 52nd Street, NEW-YORK City	Y	1 month	no	no	no	no	no	good	no	5 8	dark	br	blu	02-1	-	Devon	6	A.V. 13573	-	July 10/26	
7	Y -	Y	Y	1925 N.Y.	-	-	Y	4 month	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	"	"	03-1	-	London	7	A.V. 12669	-	July 2/26	
8	Y -	Y	Y	1910 N.Y. 1926	Home - 3973, 16th St. at SAN FRANCISCO Cal.	no	Always	Y	no	no	no	no	Y	good	no	5 3	"	br	8	08-79	New-Zealand	Auchland	8	P.R. 132498	Washington	March 4/26
9	Y -	Y	Y	in transit	In transit to Chateaugay Canada	TRANSIT	no	no	no	no	no	no	good	no	5 2	"	"	br	01-10	Canada	Montreal	9	T.V. 114	Paris	July 15/26	
10	Y -	Y	Y	in transit	-	-	TRANSIT	no	no	no	no	no	good	no	5 3	"	"	"	01-10	-	-	10	T.V. 115	-	-	
11	Y -	Y	Y	1921 N.Y. 1923	Friend - Miss E. Hart, 1010 Hoe Aven. Bronx NEW-YORK City	no	Always	Y	no	no	no	no	no	good	no	5 3	"	dark	blu	02-13	Ireland	Dublin	11	Q. 11634	Dublin	July 5/26
12	Y Stepfather	Y	Y	1920 N.Y. 1922	Stepfather - Mr Turner at FOREST-HILLS N.Y.	no	-	Y	no	no	no	no	no	good	no	5 4	"	ch.	"	08-26	Switzerld	Chateau d'Oex	12	N.Q. 5	Berne	July 20/26
13	Y Self	Y	no	no	Calle Cerra N°68 at SANTURCE Porto-Rico - Home.	Y Penman/	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	"	gr	br	08-34	Spain	Arbucias	13	P.R. 43093	Washington	March 23/26	
14	Y -	Y	no	no	Father - Mr E. Mingolarra Box 692 MULLAN Idaho	no	-	Y	no	no	no	no	good	no	5 7	"	dark	"	02-1	-	Guizaburunga	14	C. 34	Bilbao	July 20/26	
15	Y -	Y	Y	1912 Boise 1919	Cousin. Mr José Murelaga at Boise Idaho.	Y	-	no	no	no	no	no	good	no	5 4	dark	"	"	02-1	-	-	15	C. 33	-	-	
16	Y -	Y	Y	1917 N.Y. 1921	Mr Allen H. Page. 220 Scott Avenue SYRACUSE N.Y.	Y	6 month	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	fair	ch.	"	02-11	Italy	Avola	16	T.V. 2822	Paris	June 22/26
17	Y Col/19	no	no	no	Employer - Mr Keshishian 100 Gold Street NEW-YORK.	Y	6 month	no	no	no	no	Y	no	good	no	5 2	"	"	gr	-	-	17	T.V. 7	Marseille	July 12/26	
18	Y Self	Y	Y	1921 N.Y. 1923	Son. Mr José Maria, 541 W. 113th St. NEW-YORK	Y	3 month	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	"	gr	"	-	Colombie	Abejorral	18	N° 1316	Bogota (Colombie)	Feb/25/26
19	Y -	Y	Y	1926 N.Y.	In transit to La Havana (Cuba)	TRANSIT	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	"	br	"	04-83	Cuba	Cienfuegos	19	TR.N°1	Havre	July 28/26	
20	Y -	Y	Y	1923 N.Y. 1925	Wife - Mrs Merriman-Schoenhauser- 55 W. 71st St. N-YORK City	Y	4 Month	no	no	no	no	no	good	no	5 5	"	"	"	18-31	Austria	Vienna	20	T.V. 118	Vienna	Sep/15/25	
21	Y Col/19	no	no	no	Rockefeller Foundation. 61 Broadway NEW-YORK City	Y	2 year	no	no	no	no	no	good	no	5 4	"	ch.	blu	20-31	Roumania	Viteani	21	N.Q. 00015	Bucharest	July 15/26	
22	Y -	no	no	no	Daughter. M. Sophie Moskowitz 272 South. 9th St. NEW-YORK	no	Forever	Y	no	no	no	no	no	good	no	5 7	"	gr	gr	20-31	-	Jassy	22	Q. 20	-	July 15/26
23	N.Y. -	Y	no	no	Husband - Mr E. Neugroschel- 163 Smith St. CANONSBURG Pa.	no	-	Y	no	no	no	no	no	good	no	5 5	"	br	br	13-27	Poland	Neu-Sandez Galicia	23	N.Q. 511	Budapest	May 28/26
24	N.Y. -	Y	no	no	Father - -	no	-	Y	no	no	no	no	no	good	no	5 2	"	"	"	14-31	Roumania	Petrozsény	24	N.Q. 515	-	-
25	N.Y. -	Y	no	no	-	no	-	Y	no	no	no	no	no	good	no	5 2	"	"	"	19	Hungary	Budapest	25	N.Q. 516	-	-
26	N.Y. -	Y	no	no	-	no	-	Y	no	no	no	no	no	good	no	5 2	"	ch.	"	19	-	-	26	N.Q. 517	-	-
27	N.Y. -	Y	no	no	-	no	-	Y	no	no	no	no	no	good	no	5 2	"	br	br	31	Roumania	Petrozsény	27	N.Q. 514	-	-
28	N.Y. -	Y	no	no	-	no	-	Y	no	no	no	no	no	good	no	5 1	"	"	"	19	Hungary	Budapest	28	N.Q. 513	-	-
29	N.Y. 6-	Y	no	no	-	no	-	Y	no	no	no	no	no	good	no	5 2	"	"	"	19	-	-	29	N.Q. 512	-	-
30	Y Self	Y	Y	1914 Brooklyn 1926	Husband Mr W. Levine, 21 - 77 St. BROOKLYN N.Y.	no	-	Y	no	no	no	no	no	good	no	5 4	"	dark	blu	08-32	Russia	Odesa	30	P.R. 134784	Washington	Maro/12/26

CLOSED AT NUMBER THIRTY.

CLOSED AT NUMBER THIRTY.

Note - Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or advocates (organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **GUILLOIS Theodore**, Officer of the French S/S "SUFRENE" from **HAVER, France**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **THREE** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that none of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at *Haever*

day of *August*, 19 *1917*

*Tullo*  
First Officer.

*Immigration Officer.*

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designation.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect (if alien is able to read) should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of a year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to each final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 17 (*If ticket in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been reported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **BIGOT Jean**, Surgeon of the French S/S "SUFFREN", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **Sixteen** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **Faculty of Paris**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **THREE** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of July, 1926

at

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

other organized government because of new

5

119

118

Issued at—	Date.	
		36
Bordeaux	July 7/26	
Paris	July 26/26	21/26
Paris	July 7/26	8/26
Washington	May 2/26	
"	March 30/26	9/26
Lyon	July 8th 1926	12/26
Washington	June 2/26	7/26
Strasbourg	July 15/26	1/26
Paris	July 21/26	15/26
Paris	July 20/26	
Bordeaux	July 9/26	/26
Cherbourg	July 1/26	3/26
Bordeaux	July 13/26	1/26
Washington	June 2/26	13/26
Paris	April 16/26	
Strasbourg	July 13/26	/26
"	"	/26
"	"	/26
Washington	March 29/26	16
"	January 28/26	26
Strasbourg	June 22/26	
Washington	June 24/26	
Paris	June 23/26	
"	July 24/26	
Lyon	July 20/26	
Paris	July 6/26	
"	July 26/26	
"	"	
Washington	Aug/19/25	
Basel	June 26/26	



List

5

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

119

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. SUFFREN

Passengers sailing from HAVRE, France

July 28th 1926, 19

35

36

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		36
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family Name. Given name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Calling or occupation. Read. Write.	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence. Country. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (Intended future permanent residence.) State. City or town.	Issued at—	Date.	Date.
1	✓	BARRERE	Gabrielle	19	F S E-Work	Y French	Y	French	France	Hautaget	Father - Mr P. Barrere, at HAUTAGET par Tazaguet (France)	N.J. Bernardsville	Bordeaux	July 7/26
2	✓	BALBAUD	Paul	46	M M Organizational exhibition	Y French-Engl.	Y	"	"	Paris	Wife - Mrs P. Balbaud, 39 Rue Poussin PARIS	Canada Toronto	Paris	July 26/26 21/26
3	✓	BONDONNEAU	Lucien	24	M S Employe	Y French-Engl.	Y	"	"	"	Father - Marc Bondonneau, 1 Avenue Delix Faure PARIS	N.Y. New-York	Washington	May 2/26
4	✓	LE BUAN	Francoise known as Sister Simplicity	64	F S Religious	Y French	Y	"	"	N.Y. New-York	Couvent - Rue du Cloitre at St-ETIENNE (France)	N.Y. New-York	"	March 30/26 2/26
5	✓	BAUGUIL	Emilie known as Sister Andrea	37	F S Religious	Y	Y	"	"	"	"	"	Lyon	July 8th 1926 12/26
6	✓	CANTIERI	Louise	19	F S Dactylographer	Y	Y	"	"	France	Father - Mr Cantieni 6bis Ancienne Rte de Vaulx VILLEURBANNE	Nebr. Omaha	Washington	June 2/26 7/26
7	✓	COCHAUD	Henri	55	M M Disma-ker	Y	Y	"	"	N.Y. New-York	Brother - Mr P. Cochaud, Guinguette N°12 TENAY (Ain)	N.Y. Astoria	Strasbourg	July 15/26 1/26
8	✓	DUFOUR	Marguerite	19	F S Employe	Y French-Germ.	Y	"	"	France	Father - Mr Ch. Dufour, 57 Rue Thérard MULHOUSE (France)	N.Y. New-York	Paris	July 21/26 15/26
9	✓	DANGUY	Jean-Louis	69	M M Fencing Master	Y French-Engl.	Y	"	"	Mass.	Sister - M. Danguy Louise 45 Rue des Candeliers PARIS	Mass. Cambridge	Bordeaux	July 20/26
10	✓	DUPONT	Charles	47	M M Business	Y	Y	"	"	France	Brother-in-law 73 Rue de Normandie LE HAVRE	France Havre	Bordeaux	July 9/26 1/26
11	✓	ELICHALT	Marie	20	F S Laborer	Y French	Y	"	"	"	Father - Mr A. Elichalt at ORDIAUP (France)	Cal. San Francisco	Cherbourg	July 1/26 3/26
12	✓	GROULT	Amoury	28	M S Lathe-worker	Y	Y	"	"	"	Father - Mr G. Groult à ANNEVILLE-en-SAIRE (France)	N.Y. New-York	Bordeaux	July 13/26 1/26
13	✓	GUICHARD	Jeanne	21	F S Tailor	Y	Y	"	"	"	Father - Mr Guichard, 19 Rue de la République TOULOUSE	"	Washington	June 2/26 13/26
14	✓	LAHN	Joseph	25	M S Artist designer	Y French-Engl.	Y	"	"	N.Y. New-York	Mother - Mrs E. Lahn, 1 Grande Rue HAGUEMAN (France)	"	Paris	April 16/26
15	✓	LAFARGE	Aline	67	F W None	Y French-Engl.	Y	"	"	France	Daughter - Mrs Jeanne, 75 Rue Caulaincourt PARIS	N.Y. "	Strasbourg	July 13/26 1/26
16	✓	LOUIS	Henri	41	M M Butcher	Y French-Germ.	Y	"	"	"	Mother - Mrs Louis at HOUDELANCOURT (France)	Ill. Chicago	"	" 1/26
17	✓	LOUIS	Cécile	29	F M H-Wife	Y	Y	"	"	"	"	"	"	" 1/26
18	✓	LOUIS	Paul	11	M S None	Y	Y	"	"	"	"	"	Washington	March 29/26 26
19	✓	LE GUELL	Juliette	24	F S Sales-woman	Y French-Engl.	Y	"	"	N.Y. New-York	Uncle - Mr L. Leost, Ravillon de Retival CAUDEBEC-EN-CAUX	N.Y. New-York	"	January 28/26 26
20	✓	MICHAUD	Regis Emile	46	M M Profes-	Y French-Engl.	Y	"	"	Cal. Berkeley	Wife - Mrs Michaud, 51 Rue d'Assas PARIS	Cal. Berkeley	Strasbourg	June 22/26
21	✓	METZLER	Georges	45	M S Clergy-man	Y French-Engl.	Y	"	"	France	Brother - Mr J.B. Metzler 38 Rue des Trois Villes St-DIE	Ohio Dayton	Washington	June 24/26
22	✓	MARCOU	Clélia	56	F W Nurse	Y French-Engl.	Y	"	"	N.Y. Ridgewood	Uncle - Mr Pierre Denis, au Grand Charlier VILLARD (Loire)	N.J. Ridgewood	Paris	June 28/26
23	✓	PELLERIN	Henri	20	M S Engineer Chimist	Y French	Y	"	"	France	Father - Mr L. Pellerin, 45 Avenue Hoche PARIS	France Paris	"	July 24/26
24	✓	THIERY	Emile	45	M M Marble cutter	Y	Y	"	"	"	Wife - Mrs Thiery, 35 Rue de Fublaines TRILPORT (France)	France Trilport	Lyon	July 20/26
25	✓	VALEUR	Robert	23	M S Student	Y	Y	"	"	"	Father - Mr E. Valeur, Lycée Lamartine. MACON (France)	Ill. Chicago	Paris	July 6/26
26	✓	WIENER	André	36	M M Engineer	Y French-Engl.	Y	"	"	"	Wife - Mrs A. Wiener, 15 Av. Perrichont PARIS	France Paris	"	July 26/26
27	✓	PIERRE-LOUIS	Spencer	34	M W Business	Y French	Y	Haiti	West-Indies	Haiti Bainet	No Body - Hotel de l'Océan Rue Mayran PARIS	Haiti Bainet	"	"
28	✓	PIERRE-LOUIS	Quesnay	17	M S Student	Y	Y	"	"	"	"	"	Washington	Aug 19/25
29	✓	COULON	Léon	24	M S Cook	Y	Y	Swiss	French	N.Y. Brooklyn	Mother - Mrs E. Coulon, Rue de la Fonderie CORNOL (Switzrd)	N.Y. Brooklyn	Basel	June 26/26
30	✓	MARTI	Eugene	33	M S Chemist	Y French-Engl.	Y	"	"	German Switzerland	Father - Mr J. Marti at OBERBURG (Switzerland)	"	"	"

CLOSED AT NUMBER THIRTY.

Total passengers . . . 30  
U.S. citizens . . .  
Aliens . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

119

Arriving at Port of NEW-YORK N.Y.

AUG - 7 1926

19

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36								
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether able to read in English.	Whether able to write in English.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disobeys in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disobedience or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled.	Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of--	Mark of identification.	Place of birth.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at--	Date.							
				If yes-- Year or period of years.	Where?										Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or town.									
1	N.Y.	Col/19	no	no	no	Uncle and Aunt L. Thomas, First PERKINSVILLE, Somerset Co. N.J.	Y	Perman	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	Ch. blu	None	France	Andres	1	Q. 1022	Bordeaux	July 7/26			
2	Y	Self	Y	Y 1926	N.Y.	In transit to TORONTO (Canada)	Y	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	br.	04-	"	St-Pierre d'Oléron	2	Transit 28	Paris	July 26/26		
3	Y	"	Y	Y 1925	N.Y.	Friend - Mr Winston B. Thomas 8/o Garreau & Snedeker, 59 Wall St. NEW-YORK	Y	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	bl. gr	20-	"	Paris	3	Q. 31	Paris	July 7/26			
4	Y	Col/19	no	Y 1921	N.Y.	Couvent of Bon-Secours, 1195 Lexington Aven. NEW-YORK City	no	Perman	Y	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	oh blu	08-	"	Flounez	4	P.R. 150011	Washington	May 3/26			
5	Y	"	no	Y 1921	N.Y.	"	no	"	Y	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	08-	"	Salses	5	P.R. 140084	"	March 30/26		
6	Y	"	no	no	no	Betrothed - Mr F. Daromat, 1714 Howard St. OMAHA (Nebraska)	Y	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	br	20-	"	Lyon	6	Q. 2574	Lyon	July 8th 1926		
7	Y	Self	Y	Y 1907	N.Y.	Wife. Mrs Cochaud, 535, 6th Avenue ASTORIA N.Y.	no	Perman	Y	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	gr	"	08-	"	La Burbanche	7	P.R. 160584	Washington	June 2/26		
8	Y	Father	no	no	no	Uncle. Mr M. Lafour, 242 P. 45th Street, NEW-YORK City	Y	"	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	ch.	"	20-	"	Mulhouse	8	Q. 1558	Strasbourg	July 15/26		
9	N.Y.	Self	Y	Y 1920	Mass.	Wife - Mrs C. Dangley, Craigie Hall Suite 303 CAMBRIDGE Mass.	Y	"	Y	no	no	no	no	Y	no	good	no	5	5	"	gr	gr	08-	"	Paris	9	N.Q. 53	Paris	July 21/26	
10	Y	Col/19	Y	Y 1910	N.O.	C/o J.E. Barnaud & Co 31 Bridge Street NEW-YORK N.Y.	Y	3 weeks	no	no	no	no	Y	no	good	no	5	6	"	blu	08-	"	Havre	10	T.V. 2	Havre	July 20/26			
11	Y	Self	Y	no	no	Cousin - Mrs Madeleine Clot 467 Dubos Aven. SAN FRANCISCO Cal.	Y	Perman	Y	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	br	br	20-	"	Espes-Undurcin	11	Q. 1036	Bordeaux	July 9/26		
12	Y	"	no	no	no	Friend - Mr Julien Jaga, 429 East 64th St. NEW-YORK City	no	Forever	Y	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	blu	"	"	Octeville	12	Q. 3274	Strasbourg	July 1/26		
13	Y	Col/19	Y	no	no	Betrothed - Mr R. Bonafonts 40 W. 94th St. NEW-YORK City	no	Perman	Y	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	ch. gr	"	"	"	Toulouse	13	Q. 1047	Bordeaux	July 13/26		
14	Y	Self	Y	Y 1920	N.Y.	Uncle - Mr L. Kahn 148 W. 23rd Street NEW-YORK City	no	"	Y	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	dark	dark	08-	"	Haguenau	14	P.R. 160689	Washington	June 2/26		
15	Y	Col/19	Y	Y 1888	N.O.	Son - Mr M. Lafarge, 49 West 56th Street NEW-YORK City	Y	3 years	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	gr	blu	20-	"	England	15	Q. 33573	Paris	April 16/26		
16	N.Y.	Self	Y	no	no	Friend. Mr Leon Lehner, 1933 Sheffield Av. CHICAGO Ill.	no	Forever	Y	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	ch. gr	"	"	"	France	Houdelancourt	16	Q. 1550	Strasbourg	July 13/26	
17	N.Y.	"	Y	no	no	"	no	"	Y	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	Germany	Herdorf	17	Q. 1551	"	"	
18	N.Y.	"	Y	no	no	"	no	"	Y	no	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	France	Hettange	18	Q. 1552	"	"	
19	Y	"	Y	Y 1920	N.Y.	Home - 62 West. 66th Street NEW-YORK City	Y	2 years	Y	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	oh	gr	08-	"	"	Lambazelle	19	P.R. 140293	Washington	March 29/26	
20	Y	"	Y	Y 1917	Berkeley	University of California	Y	2 years	no	no	no	no	no	Y	no	good	no	5	4	"	bla	br.	08-	"	Montelimar	20	P.R. 126270	"	January 28/26	
21	Y	"	no	no	no	Reverend Father G. Meyer, Provincial Superior, Mt St-John Dayton Ohio	no	Forever	Y	no	no	no	no	Y	no	good	no	5	6	"	ch. gr	"	18-	"	Guebwiller	21	N.Q. 66	Strasbourg	June 22/26	
22	Y	"	Y	Y 1887	Del.	Supt. of Nurses, Berrien County Hospital. RICHMOND N.J.	no	"	Y	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	08-	"	St-Etienne	22	P.R. 168741	Washington	June 24/26		
23	Y	"	Y	no	no	Friend Mr P. Delplaud, 355 Riverside Drive NEW-YORK	Y	4 months	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	"	br	"	08-	"	Paris	23	T.V. 2830	Paris	June 28/26	
24	Y	Mr Chalons	no	no	no	Friend - Mr Kurzman, 5 et 36th Street NEW-YORK	Y	2 months	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	gr	"	08-	"	Toul	24	T.V. 174	"	July 21/26	
25	Y	Foundation Rockefeller	no	no	no	University of Chicago at CHICAGO Ill.	Y	2 years	no	no	no	no	no	no	good	no	6	1	"	"	ch.	"	18-	"	Lons-le-Saulnier	25	N.Q. 4	Lyon	July 20/26	
26	Y	Self	Y	no	no	Prinde George Hotel, 28th Street, NEW-YORK	Y	1 month	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	"	"	blu	"	08-	"	Versailles	26	T.V. 20	Paris	July 6/26	
27	Y	"	Y	Y 1924	"	In transit to BAHNET (Haiti)	Y	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	br	dark	dark	04-	"	Haiti	27	Tr. 27	"	July 26/26		
28	Y	Line 27	Y	Y 1924	"	"	Y	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	04-	"	"	"	"	28	Tr. 29	"	"
29	Y	Self	Y	Y 1919	N.Y.	Brother - Mr Coulon, 1222 E. 36th Street BROOKLYN N.Y.	Y	Perman	Y	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	ch. br	"	08-	"	Switzerland	Gomol	29	P.R. 84599	Washington	Aug/19/25	
30	Y	Employer	Y	no	no	Pennsylvania Hotel at NEW-YORK City N.Y.	Y	1 year	no	no	no	no	no	Y	no	good	no	5	6	"	"	blu	08-	"	Oberburg	30	Tr. 82	Basel	June 26/26	

CLOSED AT NUMBER THIRTY.

NOTE - Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disobeys in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disobedience or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **GUILLOIS Théodore** 1st Officer of the French S/S "SUFFREN" from **HAYRE, France**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **THREE** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

1904

First Officer.

Immigration Officer

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head for status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
 Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
 Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
 Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
 Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as customer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.  
 Column 8 (Country of birth).—The answer should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
 A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
 A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
 Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and treasury clerks during the physical examination of alien arrivals.  
 Column 9 (Language).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language or, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question, the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
 Column 10 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
 Column 11 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
 Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and treasury clerks in this regard. For instance, "French" appears under the head of race or people and, similarly, "French" appears under the head of country of last permanent residence. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
 The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
 "West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH-AMERICAN.**  
 "Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
 "African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Brescia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country to which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries permanent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race. If a permanent residence index is returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country where alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
 Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company; etc.  
 Column 16 (Whether in possession of \$20.00 and if not, how much).—The answer should give in each case not be divided among the several members of the family. Money brought by the head of a family should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, when and where. The entries should place, as, 1894 1897, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



1

Form 620 A  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1

120

S. S.

S U P P R E N

sailing from HAVRE, France

July 28th, 1926, Arriving at port of NEW-YORK N.Y.

AUG - 7 1926, 19

W. S. L. A.

125

No. List	NAME IN FULL Family Name Given Name	AGE Yrs. Mos.	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.	34	35	36
1	ATTIE Joseph	34	M	----	Pass. N° 441922 Special Court of N.Y. Aug/14/1919	833 Market Street SAN FRANCISCO Cal.			
2	ATTIE Gladys	30	F	M May 11th 1896, San Francisco Cal.	----	----	Immigration Visa Number.	Issued at	Date.
3	BAILEY Reine	25	F	M ---- Paris, 3400	----	----			
4	BAKER Henry D.	53	M	D February 26th 1873 Attleborough Mass.	----	212 D. ----			
5	BARTHOLOMEW Lilywhite	34	F	M April 1st 1891 Chicago Ill.	----	149162 ----			
6	BAYONNET Alex. Joseph	31	M	M July 19th 1895, Butler Pa.	----	18618 ----			
7	BAYONNET Carmen	27	F	M ----	----	8694 By marriage, January 26th 1918 at SAINTES (France)			
8	BAYONNET Carmen M.H.	6	F	S January 4th 1920 at SAINTES (France) American Parents	----	Certificate of Registration			
9	BAYONNET James Victor	1	M	S February 8th 1925 at LA ROCHELLE (France) American Parents	----	----			
10	BERARDI Alceste	32	M	S ----	----	157110 Supreme Court of Long- Island City May 27th 1925			
11	BICKARD Henriette	57	F	M April 26th 1869, New-York City	----	170284 ----			
12	BICKARD Charles	59	M	M ----	----	Southern District Court N.Y. October 8th 1898			
13	BLUMENTHAL George	62	M	M January 14th 1864, New-York City	----	187128 ----			
14	BORGO Achille	62	M	S ----	----	212698 Supreme Court of N-York April 14th 1913			
15	BRADBROOK George E.	42	M	M ----	----	145379 Federal Court, Brooklyn N.Y. May 15th 1915			
16	BRADBROOK Katherine	49	F	M ----	----	by marriage, May 21st, 1923 Sacramento Cal.			
17	BRADLEY Anna	75	F	W June 23rd, 1851, Norwich Conn.	----	203369 ----			
18	BRADLEY Mary	46	F	S April 13rd 1880, New-York City	----	203370 ----			
19	BURKE Esther	30	F	S December 17th 1895, Burr Oak, Kansas	----	21824 ----			
20	BURTON Granville	42	M	S ----	----	4581, American by Father's pa- pers			
21	CARTAGAR Alentaria	37	F	M ----	----	166503 King Court of Brooklyn July 2nd, 1925			
22	CHAFFEE Mary	38	F	M September 21st, 1887, Atlanta Ga.	----	241991 ----			
23	CROSLER Edna	23	F	S June 2nd 1903, Salina Utah.	----	120328 ----			
24	DESSAUVAGES Cora	41	F	W December 19th 1884, Woonsocket R.I.	----	69175 ----			
25	DESSAUVAGES Jacques	12	M	S May 5th 1914, Woonsocket R.I.	----	----			
26	EMHARDT John	39	M	M May 19th 1887 PHILADELPHIA Pa.	----	138852 ----			
27	EMHARDT Mary	40	F	M August 24th 1886, Westbrook Maine	----	----			
28	EMHARDT William	10	M	S January 2nd 1916, Wilmington Del.	----	----			
29	EMHARDT Alice B.	12	F	S March 26th 1914, Reading Pa.	----	----			
30	EVANS Ethel	60	F	S March 4th 1866, Mt Pleasant Iowa.	----	41184 ----			

CLOSED AT NUMBER THIRTY.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England) 14-07

S. S.

S U P P R E N

sailing from HAVRE, France

July 28th, 1926, Arriving at port of

NEW-YORK N.Y.

AUG - 7 1926

, 19

121

125

No. of Line	NAME IN FULL FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.	34 Immigration Visa Number.	35 Issued at	36 Date.
1	CANTOIS	Anne-Marie	53	F	S	Pass. I75011 Supreme Court of New-York January 8th 1923	Convent of Bon-Secours, 1195 Lexington Avenue NEW-YORK City.			
2	GARFIELD	Wadsworth	24	M	M	--- 477792 Schenectady N.Y. September 1920	1020 Crane Street Schenectady N.Y.			
3	GARFIELD	Frances	24	F	M	March 9th 1902 Schenectady N.Y.	---			
4	GERBER	Samuel	39	M	M	--- 260017 Post Office N.York City June 1910	3667 Bedford Avenue Brooklyn N.Y.			
5	GLENNON	George	30	M	M	December 4th 1895 West Pittston Pa	Shore Road & Coster Avenue Bayside N.Y.	2219	Nantes	July 21/26
6	GLENNON	Antoinette	26	F	M	--- District court of N.Y. January 15th 1914 N.Y.	---	2752	Lille	July 8/26
7	GLUECK	Josephine	40	F	M	March 19th 1886 Baltimore Md	Lake Mohagan, New-York.	2753	---	---
8	GLUECK	Ruth M.	8	F	S	February 12th 1918 Ossining New-York.	---	2033	Nantes	July 9/26
9	GOLDBERG	Abraham	22	M	S	April 9th 1904 Newark N.J.	303 Van Buren street BROOKLIN N.Y.	1549	Strasbourg	July 12/26
10	GREGORY	Eugenia B.	26	F	M	--- by marriage June 17th 1917 Easton Pa.	30 Fairview street Nazareth Pa.	2881	Calais	July 7/26
11	GREIMS	Alice E.	50	F	S	August 23rd 1875 NEWARK N. J.	49 Hawthurst avenue, Nechamken N.J.	3	Paris	July 1/26
12	HAENSEL	Fitzhugh	47	M	M	January 11th 1879, Richmond Va.	33 W- 42nd Street NEW-YORK City	2656	Havre	July 15/26
13	HAENSEL	Florence	42	F	M	November 11th 1884, New-York City	---	2657	---	---
14	HIGGINS	Mabel	57	F	W	January 6th 1869 Friend, Nebraska	National City Bank, 28th St. & 5th Avenue NEW-YORK City	2035	Nantes	July 7/26
15	HARTSTALL	Paul	21	M	S	May 8th 1905, Hartford Conn.	503 Farmington Avenue HARTFORD Conn.	2221	---	July 23/26
16	JEWELL	Emily	57	F	W	May 12th 1869, Crestline Ohio	139 Fourth St. NEW-BRIGHTON S.I. N.Y.	8943	Paris	June 11/26
17	KESBING	Louise	50	F	M	--- By marriage, December 1895 14th at Lyons (France)	5046 Washington PA. Ct. Ill.	1553	Strasbourg	July 13/26
18	KESHISHIAN	Garo	49	M	M	--- U.S. Southern D.C. of New-York September 11th 1917.	100 Gold Street NEW-YORK.	354	---	---
19	KESHISHIAN	Noemi	36	F	M	---	---	1004	Bordeaux	July 1/26
20	KESHISHIAN	Alice	9	F	S	June 6th 1917, NEW-YORK City	---	218	Nantes	July 21/26
21	KESHISHIAN	Jackie	7	M	S	November 1st 1918, Marseilles (France) American Parents	---	041	---	July 20/26
22	KESHISHIAN	Nelly	5	F	S	July 17th 1921, Marseilles (France) American Parents	---	525	Strasbourg	July 7/26
23	KESHISHIAN	Suzanne	5	F	S	July 17th 1921, Marseilles (France) American Parents	---	141	Bucharest	July 13/26
24	LE BLANC	Helen	65	F	M	---	123 East Avenue ROCHESTER N.J. in 1891		Jerusalem	July 2/26
25	LIDMAN	Blanche	40	F	M	March 14th 1886 Boston Mass.	226 W- 42nd St. NEW-YORK City		---	July 7/26
26	LYNCH	Elliott	63	M	M	January 23rd 1863 NEW-YORK City	65 Prospect Street EAST-ORANGE N.J.			
27	MAUS	William	47	M	M	August 9th 1879, Trenton Mo.	370 Cowen Aven. Mt Airy PHILADEL- PHIA Pa.			
28	MELVIN	Anna	38	F	S	August 26th 1888, New-York City	46 West 91st Street NEW-YORK City			
29	MERRIMAN-SCHOENHAUSER	Frances	29	F	M	--- by marriage to R.S. Merriman July 1921, New-Bedford Mass.	55 West 21st Street NEW-YORK N.Y.			
30	MILLS	Julia	44	F	M	February 9th 1882, Hingham Mass.	25 Fifth Avenue NEW-YORK City			

CLOSED AT NUMBER THIRTY.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



3

Form 530 A  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 16-077

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

3

S. S. SUPFREN

sailing from HAVRE, France

July 28th, 1926 Arriving at port of

NEW-YORK N.Y. AUG - 7 1926

19 122

125

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.	34	35	36
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	YRS. MOR.					Immigration Visa Number.	Issued at	Date.
1	MILLINGTON	Helen	21	F	June 19th 1905, Jersey City N.J.	Pass. 472252	23 Enos Place JERSEY City N.J.			
2	MOELLER	Adolph	57	M	-----	"- 215032 Supreme Court Dakota County Minn. December 1890	Rosemount, Minnesota			
3	MOELLER	Albeitina	50	F	-----	"- " By marriage, Dec. 19, 1894 Dakota County Minn.	"- "			
4	NAVAS	John	16	M	October 27th 1909 Wichita, Kansas	"- 107773	CARMEL, California			
5	NEBLUNG	Herman	54	M	August 2nd 1871, Brooklyn N.Y.	"- 200398	1322 Jersey Ridge Road DAVENPORT Ia.	2219	Nantes	July 21/26
6	NEEF	Mota	33	F	August 6th 1893, Friendship Md.	"- 339235	2139 N. Park Avenue PHILADELPHIA Pa.	2752	Lille	July 8/26
7	O'HARA	James	9	M	February 21st 1917, NEW-YORK City	"- 204958	46 West 91st Street NEW-YORK City	2753	"-	"-
8	PAPOULACOS	Panagiotis	47	M	-----	"- 45280 Supreme Court Boston Mass January 1918	65 Central Park West	2033	Nantes	July 9/26
9	PIKE	William	47	M	September 28th 1879, New-York City	"- 176644	193 East Avenue ROCHESTER N.Y.	1549	Strasbourg	July 12/26
10	PEPPARD	Matthew	25	M	December 3rd 1900 Minneapolis Minn.	"- 187089	2521 - 3rd Aven. So. MINNEAPOLIS Minn.	2881	Calais	July 7/26
11	PEPPARD	Helen	24	F	February 11th 1902, Minneapolis Minn.	"- "	"- "	3	Paris	July 1/26
12	PLATTER	Henry	36	M	February 3rd 1890 Chillicothe Mo.	"- 230502	Maple Terrace DALLAS Texas	2656	Harre	July 15/26
13	PLATTER	Grace	35	F	May 11th 1891, Denison Texas	"- 230501	"- "	2657	"-	"-
14	PLATTER	Mary	8	F	August 21st 1917, Dallas Texas	"- "	"- "	2035	Nantes	July 7/26
15	PLATTER	Henry	5	M	August 24th 1920, Dallas Texas	"- "	"- "	2221	"-	July 23/26
16	FUEL	Maxime	18	M	January 10th 1908 NEW-YORK City	"- 437993	640 Madison Avenue NEW-YORK City	8943	Paris	June 11/26
17	QUINN	Marie-Louise	52	F	July 1873, Cleveland Ohio	"- 141056	130 Plymouth Aven. So. ROCHESTER N.Y.	1553	Strasbourg	July 13/26
18	RICE	Howard	21	M	October 24th 1904, Brattleboro Vt.	"- 111940	12 Chestnut Hill, BRATTLEBORO Vt.	554	"-	"-
19	ROBERTS	Marion	25	F	January 9th 1901, Chicago Ill.	"- 405823	201 N. Harvey Av. OAK PARK Ill.	1004	Bordeaux	July 1/26
20	ROMMEL	Frank	50	M	January 9th 1876, Philadelphia Pa.	"- 153306	Hamilton Court, 39th & Chestnut Streets PHILADELPHIA Pa.	1218	Nantes	July 21/26
21	ROMMEL	Helen	53	F	December 22nd 1872, PHILADELPHIA Pa.	"- 153351	"- "	041	"-	July 20/26
22	ROSE	Guilbert	32	M	October 11th 1894, Oxnard Cal.	"- 143389	2963 Fourth St. SANDIEGO Cal.	535	Strasbourg	July 7/26
23	ROSELL	W. Frank	37	M	May 12th 1889, Dayton Ohio.	"- 199458	LEBANON Ohio	141	Bucharest	July 13/26
24	ROSELL	Anna	32	F	February 20th 1894, Milford Ohio	"- "	"- "	1	Jerusalem	July 2/26
25	SARLEY	Joseph	47	M	January 29th 1881, Chicago Ill.	"- 3267 Chicago Special Series	Belmont Hotel, 3200 Sheridan Road CHICAGO Ill.		"-	July 7/26
26	SCHMITT	Joseph	44	M	-----	"- 164230 Circuit Court Salt Lake City, Utah, January 1916	Box 126, NAMPA Idaho.			
27	SCHWARTZ	Oscar	41	M	-----	"- 217478 Superior Court of N-York August 13rd 1916	239 West 52nd Street NEW-YORK Cy			
28	SCHWERTZ	Ernest	57	M	-----	"- 71592 Supreme Court of New-York July 31st 1901	CLOSTER N.J.			
29	SCHWERTZ	Louise	59	F	-----	"- " By marriage, July 17th 1892 New-York.	"- "			
30	SHELBY	Mary	79	F	March 22nd 1847, Brownsville Pa.	"- 153353	GRAND RAPIDS Michigan.			

CLOSED AT NUMBER THIRTY.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



4

Form 430-A  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

4

123

(Printed in England) 14-207

S. S. SUPREN

sailing from HAVRE, France

July 28th, 1926, Arriving at port of NEW-YORK N.Y. AUG - 7 1926, 19

125

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE Yrs. Mos.	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.	Immigration Visa Number.	Issued at	Date.
1	SHIMLEY Charles	54	M	D August 9th 1872, Osborn Station, Pa.	Pass. 153347	65 Lafayette Aven. GRAND RAPIDS Michigan			
2	SCHAUMBURG Jules	32	M	-----	"- 179592 By Father's papers, Supreme Court N.Y. 1912	285 Auderbon Bould NEW-ORLEANS La.			
3	SCHAUMBURG Eldora	27	F	September 29/1898 - New Iberia La.	"- "-----	"- "-----			
4	SCHAUMBURG Claire Louise	7	F	Septembre 14th 1918 - New-Orleans La.	"- "-----	"- "-----			
5	TENNESBURY Ann	27	F	May 29th 1899, NEWARK N.J.	"- 122390	85 North, 7th St. NEWARK, N.J.	2219	Nantes	July 21/26
6	TICHTY Lester	21	M	November 18th 1904, New-York City	"- 173628	3034 - 6th Aven. ASTORIA L.I.	2752	Lille	July 8/26
7	TSVETKOVITCH Dragutin	30	M	-----	"- 658 Court Of N-York, Decembre 1925 N.Y. Special Series	400 West 23rd St. NEW-YORK City	2753	"-	"-
8	TURNER George	44	M	December 13rd 1881, Brooklyn N.Y.	"- 99869	FOREST HILLS N.Y.	2033	Nantes	July 9/26
9	TURNER Madeleine	34	F	-----	"- "By marriage, March 31st 1921 New-York.	"- "-----	1549	Strasbourg	July 12/26
10	TURNER Madelyn	2	F	June 11th 1924 NEUCHÂTEL (Switzerland) American Parents	"- "-----	"- "-----	2881	Calais	July 7/26
11	TUTHILL Charles	29	M	June 22nd 1897, Bay Shore L.I.	"- 232595	129 - 5th Aven. BAY SHORE L.I.	3	Paris	July 1/26
12	TYNAN Brandon	42	M	-----	"- 186217 By Father's papers in 1883	427 E - 84th St. NEW-YORK City	2656	Havre	July 15/26
13	TYNAN Lily	28	F	July 17th 1898, Lookhart Texas	"- "-----	"- "-----	2657	"-	"-
14	VOLTA Lawrence	37	M	-----	"- 180792 Camp Merritt N.J. July 26th 1918	238 Madison Aven. PATERSON N.J.	2035	Nantes	July 7/26
15	VOLTA Anna	34	F	-----	"- "By marriage May 8th 1920 EASTON Pa.	"- "-----	2221	"-	July 23/26
16	VOLTA Diana	5	F	July 2nd 1921, Paterson N.J.	"- "-----	"- "-----	3943	Paris	June 11/26
17	WALLEN Augusta	77	F	January 29th 1849, Brownsville Pa.	"- 505809	303 West- 8th Street PLAINFIELD N.J.	1553	Strasbourg	July 13/26
18	WEIL Charles	61	M	February 5th 1865, Hoboken N.J.	"- 198679	792 President St. BROOKLYN N.Y.	854	"-	"-
19							1004	Bordeaux	July 1/26
20							2218	Nantes	July 21/26
21							2041	"-	July 20/26
22							1535	Strasbourg	July 7/26
23							141	Bucharest	July 13/26
24							4	Jerusalem	July 2/26
25							8	"-	July 7/26
26									
27									
28									
29									
30									

CLOSED AT NUMBER EIGHTEEN.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, BIGOT Jean, Surgeon of the French S/S "SUFFREN", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, THREE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

19

at

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

4

124

125

No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at	Date.
1	Q. 2219	Nantes	July 21/26
2	Q. 2752	Lille	July 8/26
3	Q. 2753	"	"
4	Q. 2053	Nantes	July 9/26
5	Q. 1549	Strasbourg	July 12/26
6	Q. 2881	Calais	July 7/26
7	Q. 3	Paris	July 1/26
8	Q. 2656	Havre	July 15/26
9	Q. 2657	"	"
10	Q. 2035	Nantes	July 7/26
11	Q. 2221	"	July 23/26
12	Q. 3943	Paris	June 11/26
13	Q. 1553	Strasbourg	July 13/26
14	Q. 1554	"	"
15	Q. 1004	Bordeaux	July 1/26
16	Q. 2218	Nantes	July 21/26
17	Q. 2041	"	July 20/26
18	Q. 1535	Strasbourg	July 7/26
19	Q. 1141	Bucharest	July 13/26
20	Q. 34	Jerusalem	July 2/26
21	Q. 38	"	July 7/26



## 125

S. S. SUFFEREN \_\_\_\_\_. *Passengers sailing from* HAVRE, France

July 23th

19 26

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family Name. Given name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read. Read what language (or, if exception claimed, on what ground). Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence. Country. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (Intended future permanent residence.) State. City or town.	Registration number.	Issued at.	Date.	
1		BEIGNARD ✓	Pierre	22	M S Joiner	Y French	French	French	France Chateaufort	Father - Mr. Beignard, Place de la Pompe CHATEAUFORT DU FAOU	N.J. South River	219	Nantes	July 21/26	
2		BALLUREAU ✓	Albert	23	M M Electrician	Y	-	-	France Chateaufort	Father - Mr. Ballureau, Rue de la Porcelainerie, Lesquin LILLE	Ill. Chicago	1752	Lille	July 8/26	
3		BALLUREAU ✓	Martha	18	F M None	Y	-	-	-	-	-	1753	-	-	
4		BERTHELOT ✓	Julien	33	M S Joiner	Y	-	-	-	Talensac	Father - Mr. Berthelot at TALENSAC (France)	N.J. S. Rion	1923	Nantes	July 9/26
5		CARDOT ✓	Pierre	37	M M Agent	Y	-	-	-	Belfort	Wife - Mrs. Cardot, 22 Rue de la République BELFORT (France)	N.Y. New-York	549	Strasbourg	July 12/26
6		ESTENNEVIN ✓	Georges	39	M W Engineer	Y	-	-	-	Chatel Chebery	Mother - M. Estennevin at CHATEL CHEBERY (France)	Mic. Detroit	881	Calais	July 7/26
7		GRAC ✓	Jean	27	M S Engineer	Y	-	-	-	Chateaufort du Faou	Father - Mr. Grac Rue de l'Eglise CHATEAUFORT DU FAOU	N.J. Milltown	656	Havre	July 15/26
8		HAUTOT ✓	Fernand	25	M S Butcher	Y	-	-	-	Havre	Father - Mr. Hautot, 37 Rue Louis Philippe LE HAVRE	Pa. Philadelphia	157	-	-
9		HENRY ✓	Joseph	22	M S Locksmith	Y	-	-	-	-	Father and Mother, Rue de Bretagne LE HAVRE (France)	N.J. Milltown	135	Nantes	July 7/26
10		LE DUC ✓	Pierre	25	M S Smith	Y	-	-	-	Monteneuf	Father - Mr. Le Duc at MONTENEUF (Morbihan) France	N.J. So. Rion	121	-	July 23/26
11		LE BRIS ✓	Vincent	40	M M Stone Cutter	Y	-	-	-	St-Goazec	Wife - Mrs. Le Bris at ST-GOAZEC (France)	N.J. Milltown	143	Paris	June 11/26
12		MORISSET ✓	Alphonse	27	M S Cook	Y	-	-	-	Paris	Father - Mr. Morisset, Granle Rue MAULE (France)	N.Y. New-York	153	Strasbourg	July 13/26
13		MAUTHES ✓	Pierre	25	M M Merchant	Y	-	-	-	Belfort	Father - Mr. Mauthes, 4 Rue de Madagascar BELFORT (France)	N.J. Red Bank	14	-	-
14		MAUTHES ✓	Andrée	24	F M H-Wife	Y	-	-	-	-	-	-	-	-	
15		OLIER ✓	Roger	22	M S Stoker	Y French-Engl.	Y	-	-	Montauban	Uncle. Mr. Firmin Glaye? 10 Rue de Soubirousbas MONTAUBAN	Cal.	104	Bordeaux	July 1/26
16		ROBIN ✓	Joseph	25	M S Carpenter	Y French	Y	-	-	Chateaufort du Faou	Mother - Mrs. Capitaine, Rue de la Gare CHATEAUFORT DU FAOU	N.J. Milltown	118	Nantes	July 21/26
17		SALAUN ✓	Jean François	36	M M Laborer	Y	-	-	-	-	Wife Mrs. Salaun, Place aux Bestiaux CHATEAU DU FAOU (France)	N.J. Paterson.	41	-	July 20/26
18		SCHOHN ✓	Jean	38	M M Upholsterer	Y	-	-	-	Algrange	Wife - Mrs. Schohn, 32 Rue de Londres ALGRANGE (France)	Pa. Sharpsburg	33	Strasbourg	July 7/26
19		LENER ✓	Chaim	22	M S Farrier	Y Yiddish	Y Russian	Hebrew	Bessarabia Edinitzi	Mother - Mrs. Lerner Sura Str. Stefan col Mare 1131 EDINITZI	N.Y. New-York	61	Bucharest	July 13/26	
20		KHALID HAJ ✓	Ali Al Jaouni	27	M M Salesman	Y Arabic	Y Palestinian	Sonetic	Jérusalem	Wife - Mrs. Fayezeh Khalid Al Jaouni JERUSALEM (Palestina)	N.Y. New-York	-	Jerusalem	July 2/26	
21		MUHAMMAD ✓	Rustum Mamluk	24	M S Salesman	Y Turkish	Y	-	-	-	Mother - M. Allich Rustum Mamluk N.Y. BETHLEHEM (Palestina)	-	-	July 7/26	

CLOSED AT NUMBER TWENTY ONE.

Aug 9th 1926

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-21



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW-YORK N.Y.

AUG - 7 1926

19

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

125

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36								
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether subject to military service in his native country.	Whether subject to military service in the United States.	Whether a anarchist.	Whether a communist.	Whether a member of the I.O.F.O.	Whether a member of the I.O.O.F.	Whether a member of the I.O.G.T.	Whether a member of the I.O.E.	Whether a member of the I.O.M.	Whether a member of the I.O.W.	Whether a member of the I.O.N.	Whether a member of the I.O.A.	Whether a member of the I.O.U.	Whether a member of the I.O.P.	Whether a member of the I.O.S.	Whether a member of the I.O.T.								
				If yes— Year or period of years.															Place of birth.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at	Date.							
																			Country.											
																			City or town.											
1	N.Y.	Self	no	no	no	Brother - Mr Bernard, 50 Divi- sion St. SOUTH RIVER N.J.	no	Forever	Y	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	ch.	br	None	Y	France	Chateaufort du Faou	1	Q. 2219	Nantes	July 21/26	
2	N.Y.	"	no	no	no	Friend - Mr Frank Masi, Monta- na St. CHICAGO Ill.	no	"	Y	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	"	blu	"	"	"	Cremois	2	Q. 2752	Lille	July 8/26	
3	N.Y.	"	Y	no	no	"	no	"	Y	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	br	br	"	"	"	St-Andre les Bruges	3	Q. 2753	"	"	
4	N.Y.	"	no	no	no	Cousin Mr Francis Leconte, 14 William Street SOUTH RION N.J.	no	"	Y	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	ch.	blu	"	"	"	Breal-9/- Montfort	4	Q. 2033	Nantes	July 9/26	
5	N.Y.	"	no	no	no	Friend - Mr Charles Ringenback 15 Haven Avenue NEW-YORK	no	"	Y	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	"	"	St-Loup s/-Semouse	5	Q. 1549	Strasbourg	July 12/26	
6	N.Y.	"	no	no	no	Cousin - Mr John Herremans 4001 Guilford Av. DETROIT Mic.	no	"	Y	no	no	no	no	no	good	no	5	7	"	"	br	"	"	"	Chatal Chehery	6	Q. 2881	Calais	July 7/26	
7	N.Y.	"	no	no	no	Aunt - M.M.J. Grace 58 South St. MILLTOWN N.J.	no	"	Y	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	blu	"	"	"	Chateau- neuf du Faou	7	Q. 3	Paris	July 1/26	
8	N.Y.	"	no	no	no	Friend Mr Mamet, II South Pa- ragut St W. PHILADELPHIA Pa.	no	"	Y	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	br	"	"	"	Bosville	8	Q. 2656	Havre	July 15/26	
9	N.Y.	"	no	no	no	Uncle - M. Jean Mallegol, 66 Ford Av. MILLTOWN N.J.	no	"	Y	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	blu	"	"	"	Havre	9	Q. 2657	"	"	
10	N.Y.	"	no	no	no	Cousin - Mr Leconte, 14 Wil- liam St. SOUTH RION N.J.	no	"	Y	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	br	"	"	"	Guer	10	Q. 2035	Nantes	July 7/26	
11	N.Y.	"	no	no	no	Cousin Mr Fichen, Michalin Tire C° at MILLTOWN N.J.	no	"	Y	no	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	blu	"	"	"	St-Goazec	11	Q. 2221	"	July 23/26	
12	N.Y.	"	no	no	no	Cousin - Mrs Cau, 368 W. 35th Street NEW-YORK N.Y.	no	"	Y	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	br	"	"	"	Niort	12	Q. 3943	Paris	June 11/26	
13	N.Y.	"	no	no	no	Friend - Mr A. Treyster, Box 430 RED BANK N.J.	no	"	Y	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	"	Belfort	13	Q. 1553	Strasbourg	July 13/26	
14	N.Y.	"	Y	no	no	"	no	"	Y	no	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	"	"	14	Q. 1554	"	"	
15	N.Y. French Government	no	Y	1914	S-Frisco	Mother - Mrs Marty, 4742, 3rd St. SAN FRANCISCO Cal.	no	"	Y	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	"	"	"	Beauregard	15	Q. 1004	Bordeaux	July 1/26
16	N.Y.	Self	no	no	no	Cousin - Mr J. Le Du, Box 96 MILLTOWN N.J.	no	"	Y	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	bla	"	"	"	"	"	St-Goazec	16	Q. 2218	Nantes	July 21/26
17	N.Y.	"	no	no	no	Cousin - Mr Yves Poulliguen 205 - 5th Aven. PATRICKSON N.J.	no	"	Y	no	no	no	no	no	good	no	5	5	"	ch.	blu	"	"	"	"	Collorec	17	Q. 2041	"	July 20/26
18	N.Y.	"	no	no	no	Brother - Mr A. Schohn, I Short St. Pleasant Valley SHARPSBURG Pa.	no	"	Y	no	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	br	"	"	"	"	Verlisheim	18	Q. 1535	Strasbourg	July 7/26
19	N.Y.	Col/19	Y	no	no	Brother - Mr Bonnie Lerner 105 Stanton St. NEW-YORK N.Y.	no	"	Y	no	no	no	no	no	good	no	5	1	"	"	"	"	"	"	"	Bessarabia Edinitz	19	Q. 1141	Bucharest	July 13/26
20	N.Y.	Self	no	no	no	Friend - M. Joudah Simael, 85 Washington St. NEW-YORK N.Y.	no	"	Y	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	bla	"	"	"	"	"	Jerusalem	20	Q. 34	Jerusalem	July 2/26
21	N.Y.	"	no	no	no	Friend - Mousa Salaby, 12- 16 W. 27th St. NEW-YORK N.Y.	no	"	Y	no	no	no	no	no	good	no	5	8	"	"	"	"	"	"	"	"	21	Q. 38	"	July 7/26
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

CLOSED AT NUMBER TWENTY ONE.

Note - Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching dislike or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK N. Y.

AUG - 7 1926

19

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

125

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	Whether having a ticket for final destination	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a polio patient.	Whether a patient of any contagious disease.	Whether a patient of any mental disease.	Whether a patient of any physical disease.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of--	Place of birth.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at	Date.						
1	N.Y.	Self	no	no	Brother - Mr Bernard, 50 Division St. SOUTH RIVER N.J.	no	Forever	Y	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	oh.	br	None	France	Chateaufort du Faou	Q. 2219	Nantes	July 21/26
2	N.Y.	"	no	no	Friend - Mr Frank Masi, Montana St. CHICAGO Ill.	no	"	Y	no	no	no	no	good	no	5 7	"	"	blu	"	"	Cremona	Q. 2752	Lille	July 8/26
3	N.Y.	"	Y	no	"	no	"	Y	no	no	no	no	good	no	5 5	"	br	br	"	"	St-Andre les Brages	Q. 2753	"	"
4	N.Y.	"	no	no	Cousin Mr Francis Lecomte, 14 William Street SOUTH RION N.J.	no	"	Y	no	no	no	no	good	no	5 6	"	oh.	blu	"	"	Breal-S/- Montfort	Q. 2033	Nantes	July 9/26
5	N.Y.	"	no	no	Friend - Mr Charles Ringenback, 16 Haven Avenue NEW-YORK	no	"	Y	no	no	no	no	good	no	5 5	"	"	"	"	"	St-Loup s/-Semouse	Q. 1549	Strasbourg	July 12/26
6	N.Y.	"	no	no	Cousin - Mr John Herremans, 4001 Guilford Av. DETROIT Mic.	no	"	Y	no	no	no	no	good	no	5 7	"	"	br	"	"	Chatel Chebery	Q. 2881	Calais	July 7/26
7	N.Y.	"	no	no	Aunt - M.M.J. Grace 58 South St. MILLTOWN N.J.	no	"	Y	no	no	no	no	good	no	5 5	"	"	br	"	"	Chateaufort du Faou	Q. 3	Paris	July 1/26
8	N.Y.	"	Y	1923 Phila.	Friend Mr Mamet, 11 South Faragut St W. PHILADELPHIA Pa.	no	"	Y	no	no	no	no	good	no	5 5	"	"	br	"	"	Bosville	Q. 2656	Havre	July 15/26
9	N.Y.	"	no	no	Uncle - M. Jean Mallegol, 66 Ford Ave. MILLTOWN N.J.	no	"	Y	no	no	no	no	good	no	5 6	"	"	blu	"	"	Havre	Q. 2657	"	"
10	N.Y.	"	no	no	Cousin - Mr Lecomte, 14 William St. SOUTH RION N.J.	no	"	Y	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	br	"	"	Guer	Q. 2035	Nantes	July 7/26
11	N.Y.	"	no	no	Cousin, Mr Fichen, Michelin Tire Co at MILLTOWN N.J.	no	"	Y	no	no	no	no	good	no	5 6	"	"	blu	"	"	St-Gosse	Q. 2221	"	July 23/26
12	N.Y.	"	Y	1924 N.Y.	Cousin - Mrs Cau, 368 W. 35th Street NEW-YORK N.Y.	no	"	Y	no	no	no	no	good	no	5 5	"	"	br	"	"	Niort	Q. 3943	Paris	June 11/26
13	N.Y.	"	no	no	Friend - Mr A. Trever, Box 430 RED BANK N.J.	no	"	Y	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	"	"	"	Belfort	Q. 1553	Strasbourg	July 13/26
14	N.Y.	"	Y	no	"	no	"	Y	no	no	no	no	good	no	5 3	"	"	"	"	"	"	Q. 1554	"	"
15	N.Y. French Government	no	Y	1914 S-Frisco	Mother - Mrs Marty, 4742, 3rd St. SAN FRANCISCO Cal.	no	"	Y	no	no	no	no	good	no	5 5	"	"	"	"	"	Beauregard	Q. 1004	Bordeaux	July 1/26
16	N.Y.	Self	no	no	Cousin - Mr J. Le Du, Box 96 MILLTOWN N.J.	no	"	Y	no	no	no	no	good	no	5 5	"	bla	"	"	"	St-Gosse	Q. 2218	Nantes	July 21/26
17	N.Y.	"	no	no	Cousin - Mr Yves Poulliguen, 205 - 5th Ave. BAYERSON N.J.	no	"	Y	no	no	no	no	good	no	5 5	"	oh.	blu	"	"	Colloroc	Q. 2041	"	July 20/26
18	N.Y.	"	no	no	Brother - Mr A. Schohn, 1 Short St. Pleasant Valley SHARPSBURG Pa.	no	"	Y	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	br	"	"	Herlishelm	Q. 1535	Strasbourg	July 7/26
19	N.Y.	Col/I9	Y	no	Brother - Mr Benie Lerner, 105 Stanton St. NEW-YORK N.Y.	no	"	Y	no	no	no	no	good	no	5 1	"	"	"	"	"	Bessarabia Edinitzi	Q. 1141	Bucharest	July 13/26
20	N.Y.	Self	no	no	Friend - M. Joudah Simael, 85 Washington St. NEW-YORK N.Y.	no	"	Y	no	no	no	no	good	no	5 6	dark	bla	"	"	"	Palestine Jerusalem	Q. 34	Jerusalem	July 2/26
21	N.Y.	"	no	no	Friend - Mousa Salaby, 12-16 W. 27th St. NEW-YORK N.Y.	no	"	Y	no	no	no	no	good	no	5 8	"	"	"	"	"	"	Q. 38	"	July 7/26
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

CLOSED AT NUMBER TWENTY ONE.

Note - Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **GUILLOIS Theodore 1st Officer of the French S/S "SUFFREN"** from **HAVRE, France**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **THREE** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Suborn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, \_\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ First Officer.  
\_\_\_\_\_ Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Headstar status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, (civil) engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction in the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read, and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:  
**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**  
The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.  
**ITALIAN (SOUTH).**  
The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entire statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 14 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 17 (If holder in possession of \$50, and if not, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.  
Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia.  
Column 19 (If holder going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
Columns 20 to 23. These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

3

127

I, **BIGOT Jean**, Surgeon of the **French S/S "SUFFREN"**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **Sixteen** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **Faculty of Paris**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **THREE** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11 day of August, 1926  
at Paris

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Boanian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14-211

126

Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
E.V. 22	Paris	July 6/26 +
E.V. 14	Tunis	July 19/26 +
N.Q. 25	Marseille	July 20/26
N.Q. 253	"	June 14/26
E.V. 99	Tunis	July 7/26 +
N.Q. 1232	Paris	June 12/26
N.Q. 64	Aleppo	June 23/26
N.Q. 65	"	"
N.Q. 127	Warsaw	July 9/26



List 3

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

127.

(Printed in England.)

S. S.      S U F F R E N

*Passengers sailing from* HAVRE, France

July 28th

19<sub>26</sub>

No. on List.	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	34	35	36				
HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)		NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality.		*Last permanent residence.		Final destination. (*Intended future permanent residence.)		Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.		
		Family Name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Race or people.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.					
1		NIZARD	Elie	23	M	S Merchant	Y	French	Y	French-Subject	Tunisian	Tunisia	Tunis	Mother - Mrs Nizard, 61 Rue de Pa. Philadelphia	Pa.	Philadelphia	I.V. 22	Paris	July 6/26
2		NIZARD	Clément	30	M	S Merchant	Y	French	Y	French-Subject	Tunisian	Tunisia	Bizerte	Father Mr N. Nizard, Etablissement Rusdibak BIZERTE Tunisia	Tunisia	Bizerte	I.V. 14	Tunis	July 19/26
3		POZZO di BORGO	François	21	M	S Cook	Y	French	Y	French	French	New-York	New-York	Father - Mr Pozzo di Borgo 16 Rue Lauthier MARSEILLE	N.Y.	New-York	I.Q. 25	Marseille	July 20/26
4		REAILLON	Auguste	22	M	S Stoker	Y	French	Y	French	French	Los-Angeles	Los-Angeles	Father - Mr Reaillon at St-Jean Cal. St-Nicolas (France)	Cal.	Bell.	I.Q. 253	Los Angeles	June 14/26
5		SITBON	Haurice	25	M	S Merchant	Y	French	Y	French-Subject	Tunisian	Tunisia	Tunis	Father - Mr C. Sitbon, 33 Av. de Paris TUNIS (Tunisia)	Pa.	Philadelphia	I.V. 99	Tunis	July 7/26
6		SOUMNE	Marcel	27	M	S House-keep.	Y	French	Y	French	French	Hasbrouck Heights	Hasbrouck Heights	Mother Mrs Brunet 10 Bd de la Station GARCHES (France)	N.J.	Hasbrouck Heights	I.Q. 1232	Paris	June 12/26
7		ARAMEL	Zohra	16	F	S None	no	no	no	Syrian	Syria	Alep.	Alep.	Uncle - Yacoub Aramel, Astal Warami St. ALEPPO (Syria)	N.J.	Union City	I.Q. 64	Aleppo	June 23/26
8		ARAMEL	Duran	12	M	S None	no	no	no	French	French	Alep.	Alep.	Uncle - Yacoub Aramel, Astal Warami St. ALEPPO (Syria)	N.J.	Union City	I.Q. 65	Aleppo	June 23/26
9		PARUSZYNSKI	Stanislaw	17	M	S Worker	Y	Polish	Y	Polish	Polish	Poland	Bydgoszcz	Uncle - M. Rachmielewski 1 Wladyslaw, Welniary Rynek 2 BYDGOSZCZ (Poland)	Ill	Chicago.	I.Q. 127	Warsaw	July 9/26
10		CLOSED AT NUMBER NINE.																	
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers . . . .	1,000
U.S. citizens . . . . .	1,000
Aliens . . . . .	1,000

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-213



## List 3

127

## Arriving at Port of

NEW - YORK N. Y.

AUG - 7 1926

19

No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether sent by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether the applicant is coming to the United States: 1. To engage in business or to carry on a profession, occupation, or trade. 2. To engage in agriculture, stock raising, or fishing. 3. To engage in domestic or foreign commerce. 4. To engage in industry or to perform manual labor. 5. To engage in any other occupation. 6. To join a relative or friend. 7. To join a political party. 8. To join a religious society. 9. To join a social club. 10. To join a fraternal organization. 11. To join a labor union. 12. To join a trade association. 13. To join a professional association. 14. To join a scientific association. 15. To join a literary association. 16. To join a musical association. 17. To join a theatrical association. 18. To join a sporting association. 19. To join a recreational association. 20. To join a cultural association. 21. To join a charitable association. 22. To join a religious association. 23. To join a political association. 24. To join a social association. 25. To join a fraternal association. 26. To join a labor association. 27. To join a trade association. 28. To join a professional association. 29. To join a scientific association. 30. To join a literary association. 31. To join a musical association. 32. To join a theatrical association. 33. To join a sporting association. 34. To join a recreational association. 35. To join a cultural association. 36. To join a charitable association. 37. To join a religious association. 38. To join a political association. 39. To join a social association. 40. To join a fraternal association. 41. To join a labor association. 42. To join a trade association. 43. To join a professional association. 44. To join a scientific association. 45. To join a literary association. 46. To join a musical association. 47. To join a theatrical association. 48. To join a sporting association. 49. To join a recreational association. 50. To join a cultural association. 51. To join a charitable association. 52. To join a religious association. 53. To join a political association. 54. To join a social association. 55. To join a fraternal association. 56. To join a labor association. 57. To join a trade association. 58. To join a professional association. 59. To join a scientific association. 60. To join a literary association. 61. To join a musical association. 62. To join a theatrical association. 63. To join a sporting association. 64. To join a recreational association. 65. To join a cultural association. 66. To join a charitable association. 67. To join a religious association. 68. To join a political association. 69. To join a social association. 70. To join a fraternal association. 71. To join a labor association. 72. To join a trade association. 73. To join a professional association. 74. To join a scientific association. 75. To join a literary association. 76. To join a musical association. 77. To join a theatrical association. 78. To join a sporting association. 79. To join a recreational association. 80. To join a cultural association. 81. To join a charitable association. 82. To join a religious association. 83. To join a political association. 84. To join a social association. 85. To join a fraternal association. 86. To join a labor association. 87. To join a trade association. 88. To join a professional association. 89. To join a scientific association. 90. To join a literary association. 91. To join a musical association. 92. To join a theatrical association. 93. To join a sporting association. 94. To join a recreational association. 95. To join a cultural association. 96. To join a charitable association. 97. To join a religious association. 98. To join a political association. 99. To join a social association. 100. To join a fraternal association. 101. To join a labor association. 102. To join a trade association. 103. To join a professional association. 104. To join a scientific association. 105. To join a literary association. 106. To join a musical association. 107. To join a theatrical association. 108. To join a sporting association. 109. To join a recreational association. 110. To join a cultural association. 111. To join a charitable association. 112. To join a religious association. 113. To join a political association. 114. To join a social association. 115. To join a fraternal association. 116. To join a labor association. 117. To join a trade association. 118. To join a professional association. 119. To join a scientific association. 120. To join a literary association. 121. To join a musical association. 122. To join a theatrical association. 123. To join a sporting association. 124. To join a recreational association. 125. To join a cultural association. 126. To join a charitable association. 127. To join a religious association. 128. To join a political association. 129. To join a social association. 130. To join a fraternal association. 131. To join a labor association. 132. To join a trade association. 133. To join a professional association. 134. To join a scientific association. 135. To join a literary association. 136. To join a musical association. 137. To join a theatrical association. 138. To join a sporting association. 139. To join a recreational association. 140. To join a cultural association. 141. To join a charitable association. 142. To join a religious association. 143. To join a political association. 144. To join a social association. 145. To join a fraternal association. 146. To join a labor association. 147. To join a trade association. 148. To join a professional association. 149. To join a scientific association. 150. To join a literary association. 151. To join a musical association. 152. To join a theatrical association. 153. To join a sporting association. 154. To join a recreational association. 155. To join a cultural association. 156. To join a charitable association. 157. To join a religious association. 158. To join a political association. 159. To join a social association. 160. To join a fraternal association. 161. To join a labor association. 162. To join a trade association. 163. To join a professional association. 164. To join a scientific association. 165. To join a literary association. 166. To join a musical association. 167. To join a theatrical association. 168. To join a sporting association. 169. To join a recreational association. 170. To join a cultural association. 171. To join a charitable association. 172. To join a religious association. 173. To join a political association. 174. To join a social association. 175. To join a fraternal association. 176. To join a labor association. 177. To join a trade association. 178. To join a professional association. 179. To join a scientific association. 180. To join a literary association. 181. To join a musical association. 182. To join a theatrical association. 183. To join a sporting association. 184. To join a recreational association. 185. To join a cultural association. 186. To join a charitable association. 187. To join a religious association. 188. To join a political association. 189. To join a social association. 190. To join a fraternal association. 191. To join a labor association. 192. To join a trade association. 193. To join a professional association. 194. To join a scientific association. 195. To join a literary association. 196. To join a musical association. 197. To join a theatrical association. 198. To join a sporting association. 199. To join a recreational association. 200. To join a cultural association. 201. To join a charitable association. 202. To join a religious association. 203. To join a political association. 204. To join a social association. 205. To join a fraternal association. 206. To join a labor association. 207. To join a trade association. 208. To join a professional association. 209. To join a scientific association. 210. To join a literary association. 211. To join a musical association. 212. To join a theatrical association. 213. To join a sporting association. 214. To join a recreational association. 215. To join a cultural association. 216. To join a charitable association. 217. To join a religious association. 218. To join a political association. 219. To join a social association. 220. To join a fraternal association. 221. To join a labor association. 222. To join a trade association. 223. To join a professional association. 224. To join a scientific association. 225. To join a literary association. 226. To join a musical association. 227. To join a theatrical association. 228. To join a sporting association. 229. To join a recreational association. 230. To join a cultural association. 231. To join a charitable association. 232. To join a religious association. 233. To join a political association. 234. To join a social association. 235. To join a fraternal association. 236. To join a labor association. 237. To join a trade association. 238. To join a professional association. 239. To join a scientific association. 240. To join a literary association. 241. To join a musical association. 242. To join a theatrical association. 243. To join a sporting association. 244. To join a recreational association. 245. To join a cultural association. 246. To join a charitable association. 247. To join a religious association. 248. To join a political association. 249. To join a social association. 250. To join a fraternal association. 251. To join a labor association. 252. To join a trade association. 253. To join a professional association. 254. To join a scientific association. 255. To join a literary association. 256. To join a musical association. 257. To join a theatrical association. 258. To join a sporting association. 259. To join a recreational association. 260. To join a cultural association. 261. To join a charitable association. 262. To join a religious association. 263. To join a political association. 264. To join a social association. 265. To join a fraternal association. 266. To join a labor association. 267. To join a trade association. 268. To join a professional association. 269. To join a scientific association. 270. To join a literary association. 271. To join a musical association. 272. To join a theatrical association. 273. To join a sporting association. 274. To join a recreational association. 275. To join a cultural association. 276. To join a charitable association. 277. To join a religious association. 278. To join a political association. 279. To join a social association. 280. To join a fraternal association. 281. To join a labor association. 282. To join a trade association. 283. To join a professional association. 284. To join a scientific association. 285. To join a literary association. 286. To join a musical association. 287. To join a theatrical association. 288. To join a sporting association. 289. To join a recreational association. 290. To join a cultural association. 291. To join a charitable association. 292. To join a religious association. 293. To join a political association. 294. To join a social association. 295. To join a fraternal association. 296. To join a labor association. 297. To join a trade association. 298. To join a professional association. 299. To join a scientific association. 300. To join a literary association. 301. To join a musical association. 302. To join a theatrical association. 303. To join a sporting association. 304. To join a recreational association. 305. To join a cultural association. 306. To join a charitable association. 307. To join a religious association. 308. To join a political association. 309. To join a social association. 310. To join a fraternal association. 311. To join a labor association. 312. To join a trade association. 313. To join a professional association. 314. To join a scientific association. 315. To join a literary association. 316. To join a musical association. 317. To join a theatrical association. 318. To join a sporting association. 319. To join a recreational association. 320. To join a cultural association. 321. To join a charitable association. 322. To join a religious association. 323. To join a political association. 324. To join a social association. 325. To join a fraternal association. 326. To join a labor association. 327. To join a trade association. 328. To join a professional association. 329. To join a scientific association. 330. To join a literary association. 331.
--------------	--	---	---	---	--	---

**Note.** Full text of question 24 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

14-318



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **GUILLOIS Théodore, 1st Officer of the French S/S "SUFFRÈE"** from **HAVRE, France**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **THREE** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

First Officer.

Sworn to before me this

day of

19

at

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Honor status). Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age). The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex). The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single). The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation). The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Date landed and date). This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality). Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people). See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Helene alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence). Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination). The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to each final destination). The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much). The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1904-1907, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23. These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **BIGOT Jean**, Surgeon of the French S/S "SUFFREN" do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **Sixteen** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **Faculty of Paris**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **THREE** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of August, 1926  
at Washington  
*[Signature]*  
(Signature and title of Immigrant or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Rumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiaki).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

2

123

129

	34	35	36
	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1	P.R. 139165	Washington	March 26/26
2	P.R. 172179	"	June 20/26
3	P.R. 2029	"	Aug/12/24
	Extension June 8, 1926		
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions.

*Passengers sailing from H A V R E , France*

July 28th

1926

129

Total passengers . . . .	1,000
U.S. citizens . . . . .	1,000
Aliens . . . . .	1,000

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK N.Y.

AUG - 7 1926

19

129

No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of time since last departure from the United States.	Whether alien, naturalized citizen, or naturalized American citizen.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at.	Date.	
1	Y	Self	Y 1917 N.Y.	Home - 342 East 42nd Street NEW-YORK City	no	Perman/ Y	no	no	no	no	no	good	no	5 5	fair ch. br	None	Switzerland Lucerne	1	P.R. 139166	Washington	March 26/26
2	Y	"	Y 1922 N.Y.	Father - Mr Guillon, 198 Dewey Ave. Great Kills Staten Island	no	"	Y	no	no	no	no	good	no	5 6	" br br	"	France Le Crenset	2	P.R. 17817	"	June 20/26
3	Y	"	Y 1921 N.Y.	Home - 19 Clinton Street at NEW-YORK City	no	"	Y	no	no	no	no	good	no	5 5	" ch. blu	"	Poland Dynow	3	P.R. 2029	"	Aug 12/24
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

CLOSED AT NUMBER THREE.

Note. Full text of question 94 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **GUILLOIS Théodore**, 1st Officer of the French S/S "SUFFREN" from **HAVRE, France**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **THREE** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at *San Francisco*

day of *August*, 19*16*

*Théodore Guillois*  
First Officer.

*R. M. ...*  
Immigration Officer.

14-211

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head/tax status). Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age). The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex). The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single). The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation). The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write). This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality). Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people). See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Celtic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence). Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race. It is important for persons of country of temporary residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination). The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to each final destination). The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much). The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The answer should show whether going to join other a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23. These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



1

Form 630 B  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England 16-214)

## LIST OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

1

Number

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. SUPERMAN

sailing from HAVRE, France

July 28th, 1925

Arriving at Port of

NEW-YORK

N.Y.

AUG - 7 1925

119

130

W. &amp; S. Ltd.

No. or List.	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	Sex.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	DADCOORIAN	Goolbank	46	M	W	-----	Pass. 12022 Court Schuylkill County Pottsville June 9th 1914	45 N. 60th St. PHILADELPHIA Pa.
2	DOMBROSKI	Casimir	39	M	M	-----	"- 217906 Superior Court of Chicago Ill. September 1914	1725 Virginia St. GARY Indiana
3	KUPERMAN	Saly	49	F	M	-----	"- 201025 Court of Chicago in 1921	1815 S. Kedzie Av. CHICAGO Ill.
4	MONROE	Helen	28	F	S	May 11th 1898, Covert Michigan	"- 105267 -----	SOUTH HAVEN . Michigan.
5								
6	CLOSED AT NUMBER FOUR							
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

N. Y. Form 80  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S.      SUFFREN      FRENCH      arrived      8/9/26      , 192      M.,      , from      ✓

No		NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS			
			Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper	
/	1	ARAKEL Zolira		11:45	5	2/8	2 to call	facts Said A. 503 Central Ave. Newark City N.J.	Johns	8/9	2--	2--	2--	2--	✓
/		Diven						"	"	"	"	"	"	"	
/	2	LERNER Chaim		12:50	4	19	1 to call	Bro Benny L. 98 St Marks R. N.Y. Bell	"	2 <sup>30</sup>					
/	3	OLIER Roger		12:30	4	15	1 Ref 8/11-10 am to hosp on arr.	fr John Scott 14 State St. N.Y. Johns	8/12	2 <sup>10</sup>	1	2	1	1	✓

T.D. SUPPREN 8/9/26



## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

Form 816  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

S. S.

STEPHEN

FRENCH

*arrived*

8/9/26

, 19

M.

, from

132

S. S.		SUFFREN		FRENCH		arrived 8/9/26		, 19		M.		DEPARTED.		MEALS.							
Index No.	NAME.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.						DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.		
		GROUP.	No.			DEF. - EXCL.	REHEARINGS.	ADMITTED.	DATE.	RECORD No.	ORDERS.										
45m	1	THIERY	Emile	2nd Cab	5	24 FR	NO IM	VISA	LPC	10:00	DIMICELI	8/9/26	588	10/4/26							454
3m	2	SCHWARTZ	Beren	2nd Cab	6	22 ROUM	LPC	Un read	PH D	10:00	MONTGOMERY	8/9/26	548	8/10/26	EC						129

20 call  
13/6-4-15  
974/1-15

✓

S.I. SUFFREN 8/9/26 TOTALS

S.I. SUFFREN

8/9/26 TOTALS



SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
THIRVET Germain	22	French-Subject			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any seaman has been landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon the same of their departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to do, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to do, the port of arrival, be located, the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of **NEW-YORK N.Y.**  
August 11th, 1926

I, master of the **French** S.S. **SUPPREEN** from port of **HAVRE, France**, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:  
Total crew at time of arrival **277** Number of seamen deserted **2**  
Number of seamen discharged **None** Seamen left in hospital (or died) **None**  
Number of seamen signed on at this port **1** Total crew this date **276**

The above-named vessel arrived at this port **August 7th**, 1926, consigned to **French Line, 19 State St. N-York**; is now lying at **Pier 57 N.R.**, and is expected to sail **August 11th**, 1926, for **HAVRE, France** via United States port of **NEW-YORK**. First port of call in United States this voyage was **NEW-YORK**.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:  
DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
MOURET Maxime	18	French	July 28th, Havre
X-BAYONNE Robert	19	"	"

17	TRIVIDIC	Jean	✓	"	"	"	"	42	"	"	"	5.6	158	"
18	GOURVIL	Louis	✓	"	"	"	"	39	"	"	"	5.5	157	"
19	GRUIEC	Jules	✓	"	"	"	"	25	"	"	"	5.6	158	"
20	TUFFICO	Paul	✓	"	"	"	"	25	"	"	"	5.5	157	"
21	GUILLÉMOT	Paul	✓	"	"	"	"	40	"	"	"	5.6	157	"
22	JOURDREN	Henri	✓	"	"	"	"	26	"	"	"	5.5	156	"
23	QUILLIVIC	Jean	✓	"	"	"	"	36	"	"	"	5.6	157	"
24	LE BASTARD	Yves	✓	"	"	"	"	49	"	"	"	5.5	156	"
FIRST	25	CARVENNEC	Louis	✓	"	"	"	29	"	"	"	5.6	157	"
FIRST	26	LARIVEN	Isidore	✓	"	"	"	41	"	"	"	5.5	157	"
FIRST	27	JARRIL	René	✓	"	"	"	19	"	"	"	5.6	158	"
FIRST	28	AUTREL	Léon	✓	"	"	"	25	"	"	"	5.7	158	"
FIRST	29	CHREBT	Fernand	✓	"	"	"	42	"	"	"	5.6	157	"
FIRST	30	CORRE	Joseph	✓	"	"	"	33	"	"	"	5.7	159	"

Line  
Owners  
Local Agents

See list of races on back hereof.  
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.  
See other side



## LIST OR MAN

ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

134

Vessel	SUFFREN
1860	1860
1861	1861
1862	1862
1863	1863
1864	1864
1865	1865
1866	1866
1867	1867
1868	1868
1869	1869
1870	1870
1871	1871
1872	1872
1873	1873
1874	1874
1875	1875
1876	1876
1877	1877
1878	1878
1879	1879
1880	1880
1881	1881
1882	1882
1883	1883
1884	1884
1885	1885
1886	1886
1887	1887
1888	1888
1889	1889
1890	1890
1891	1891
1892	1892
1893	1893
1894	1894
1895	1895
1896	1896
1897	1897
1898	1898
1899	1899
1900	1900
1901	1901
1902	1902
1903	1903
1904	1904
1905	1905
1906	1906
1907	1907
1908	1908
1909	1909
1910	1910
1911	1911
1912	1912
1913	1913
1914	1914
1915	1915
1916	1916
1917	1917
1918	1918
1919	1919
1920	1920
1921	1921
1922	1922
1923	1923
1924	1924
1925	1925
1926	1926
1927	1927
1928	1928
1929	1929
1930	1930
1931	1931
1932	1932
1933	1933
1934	1934
1935	1935
1936	1936
1937	1937
1938	1938
1939	1939
1940	1940
1941	1941
1942	1942
1943	1943
1944	1944
1945	1945
1946	1946
1947	1947
1948	1948
1949	1949
1950	1950
1951	1951
1952	1952
1953	1953
1954	1954
1955	1955
1956	1956
1957	1957
1958	1958
1959	1959
1960	1960
1961	1961
1962	1962
1963	1963
1964	1964
1965	1965
1966	1966
1967	1967
1968	1968
1969	1969
1970	1970
1971	1971
1972	1972
1973	1973
1974	1974
1975	1975
1976	1976
1977	1977
1978	1978
1979	1979
1980	1980
1981	1981
1982	1982
1983	1983
1984	1984
1985	1985
1986	1986
1987	1987
1988	1988
1989	1989
1990	1990
1991	1991
1992	1992
1993	1993
1994	1994
1995	1995
1996	1996
1997	1997
1998	1998
1999	1999
2000	2000
2001	2001
2002	2002
2003	2003
2004	2004
2005	2005
2006	2006
2007	2007
2008	2008
2009	2009
201	

., arriving at NEW-YORK N.Y. , AUG - 7 1926

, from the port of HAVRE, France July 28th 1926

Mod. 2200 Reg. du Trib. de Comm. de la Seine: 64483

Imo C. Body, Paris

### SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Number	Age	Nationality	When and where signed on	Sickness
--------	-----	-------------	--------------------------	----------

N O N E

### DISCHARGED SEAMEN

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
-------	------	--------------	---------------------------

NONI

DISCHARGED SEAMEN (Continued)

Name	Age	Age	Nationality	When and where signed on
------	-----	-----	-------------	--------------------------

H O N E

FIRST	25	CARVENNEC	Louis						29				5.6	157	
FIRST	26	LARIVEN	Isidore						41				5.5	157	
FIRST	27	JARRIL	René						19				5.6	158	
FIRST	28	AUTREL	Léon						25				5.7	158	
FIRST	29	CHURET	Fernand						42				5.6	157	
FIRST	30	CORRE	Joseph						33				5.7	159	

Line

### Owners

### Local Agents

See list of races on back hereof.

*Note.*— Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side





LIST OR MAN

ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

134

Vessel **SUPFREN**

arriving at **NEW-YORK N.Y.**

**AUG - 7 1926**

from the port of **HAVRE, France** July 28th 1926

Mod 2380 Reg. du Trib. de Comm. de la Seine: 64483

Impr. G. Budy, Paris

	(1) No on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
		Family name	Given name		When	Where									
FIRST	1	MENESTREL	Paul	Captain	7/28/26	Havre	No	yes	45	M	French	French	5.7	165	None
	2	GUILLOIS	Théodore	1st Officer	"	"	"	"	40	"	"	"	5.6	157	"
FIRST	3	LEYDET	Jean	3rd "	"	"	"	"	30	"	"	"	5.8	159	"
	4	JACOBSEN	Guy	2nd "	"	"	"	"	27	"	"	"	5.6	157	"
	5	LE FLEM	Yves	Ass/Officer	"	"	"	"	40	"	"	"	5.5	156	"
	6	LEGRAND	François	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.4	155	"
FIRST	7	RENOUARD	Basile	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5.6	157	"
	8	COCHET	Auguste	Carpenter	"	"	"	"	23	"	"	"	5.5	156	"
	9	GUIVARCH	Thomas	2nd Boatswain	"	"	"	"	29	"	"	"	5.6	157	"
	10	CHALOT	Georges	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.5	156	"
	11	FICHANT	François	Seaman	"	"	"	"	34	"	"	"	5.6	158	"
	12	LEDU	Louis	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.5	157	"
	13	THOMAS	Mathieu	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5.5	156	"
	14	GRANGER	David	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5.6	158	"
	15	ROUZES	François	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.5	156	"
	16	PAILLER	Hervé	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5.4	157	"
	17	TRIVIDIC	Jean	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5.6	158	"
	18	GOURVIL	Louis	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5.5	157	"
	19	GRUIEC	Jules	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.6	158	"
	20	TUFFIGO	Paul	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.5	157	"
	21	GUILLEMOT	Paul	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5.6	157	"
	22	JOURDREN	Henri	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.5	156	"
	23	QUILLIVIC	Jean	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.6	157	"
	24	LE BASTARD	Yves	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5.5	156	"
FIRST	25	CARVENNEC	Louis	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.6	157	"
FIRST	26	LARIVEN	Isidore	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5.5	157	"
FIRST	27	JARRIL	René	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5.6	158	"
FIRST	28	AUTREL	Léon	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.7	158	"
FIRST	29	CLERET	Fernand	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5.6	157	"
FIRST	30	CORRE	Joseph	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.7	159	"

Line

Owners

Local Agents

See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side



**Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector

**Important Notice to Master**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**Extract from act of congress of February 5 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**Extract from subdivision 3, Rule 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**List of races or peoples**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

**135**

Vessel **SUPPREN**

, arriving at **NEW-YORK N.Y.**

**AUG - 7 1926**

, from the port of **HAVRE, France** **July 28th 1926**

Mod. 2286 Reg. du Trik de Comra de la Seine: 64483

Imu G. Body, Paris

	(1) No on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
		Family name	Given name		When	Where									
FIRST	1	RIVOAL	Jean	Seaman	7/28/26	Havre	No	Yes	25	M	French	French	5.6	158	None
FIRST	2	DAVID	Hyacinthe	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.7	159	"
FIRST	3	GRANET	Adolphe	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5.6	157	"
FIRST	4	LE QUERE	François	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5.5	156	"
	5	DUGNAT	Jean	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5.6	157	"
	6	ST-SAUVEUR	Charles	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5.7	158	"
FIRST	7	ROUVRAIS	Jacques	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5.5	156	"
	8	COJAN	Joseph	Apprentice Seaman	"	"	"	"	17	"	"	"	5.4	155	"
	9	LE MARREC	Louis	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5.3	156	"
	10	FROSTIN	Edouard	Ship Boy	"	"	"	"	18	"	"	"	5.5	156	"
	11	LEGUAY	Henri	Chief Engineer	"	"	"	"	51	"	"	"	5.6	157	"
	12	COLOMBEL	Charles	Engineer	"	"	"	"	41	"	"	"	5.6	159	"
	13	LEWERY	Robert	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.7	157	"
	14	LE LANN	Louis	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.6	157	"
	15	BORY	Jean	Apprentice Engineer	"	"	"	"	30	"	"	"	5.5	156	"
	16	BALLANGER	Joseph	Ass. Engineer	"	"	"	"	46	"	"	"	5.6	157	"
	17	AUGER	Jules	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.5	156	"
	18	HERBETZIER	Emile	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5.6	157	"
	19	CHEDOTAL	Auguste	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5.5	156	"
FIRST	20	LIOT	Georges	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.6	157	"
	21	NEDELLEC	Allain	Oiler	"	"	"	"	38	"	"	"	5.7	158	"
	22	LE MEILLEUR	Armel	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.6	157	"
	23	DUVAL	Yves	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.7	158	"
	24	MARGOULET	Marcel	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.6	157	"
	25	GUYOMAR	Yves	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5.5	156	"
	26	CHETROY	Jean	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.6	157	"
	27	GUILLON	François	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.5	156	"
FIRST	28	BELLOUR	Celestin	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.6	157	"
FIRST	29	BICHON	Auguste	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.7	158	"
FIRST	30	LEMAISTRE	Maurice	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.6	157	"

Line

Owners

Local Agents

See list of races on back hereof.

Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side



**Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

**Important Notice to Master**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**Extract from act of congress of February 5 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**Extract from subdivision 3, Rule 10.**

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**List of races or peoples**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

136

Vessel **SUFFREN**

arriving at **NEW-YORK N.Y.**

**AUG - 7 1926**

from the port of **HAVRE, France** July 28th 1926

Mod. 2286 Reg. de Trib. de Comm. de la Seine: 64483

Imo. G. Body, Paris

	(1) No on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
		Family name	Given name		When	Where									
FIRST	1	LE LOARER	Guillaume	Stoker	7/28/26	Havre	No	Yes	27	M	French	French	5.6	158	None
FIRST	2	BETTON	Robert	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.5	157	"
	3	LE MOY	Albert	1st Fireman	"	"	"	"	39	"	"	"	5.6	158	"
	4	FEGER	Alexis	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5.5	156	"
	5	LE COZ	Yves	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5.6	158	"
	6	SIMON	Yves	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5.5	157	"
	7	HORLAVILLE	Edouard	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.6	158	"
	8	MORVAN	Eugène	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.7	159	"
	9	QUENTEL	Julien	Fireman	"	"	"	"	31	"	"	"	5.6	158	"
	10	RAVILY	Adrien	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5.5	156	"
	11	LE DEUFF	Jean	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.6	157	"
	12	DUMESNIL	Henri	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5.5	157	"
	13	RAOUL	Louis	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5.6	158	"
	14	PEZRON	François	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5.5	157	"
	15	LE BORGNE	Edouard	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.6	158	"
	16	BOUGEANT	François	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5.5	157	"
	17	LE ROLLAND	Jean	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.6	158	"
	18	MANGARD	Louis	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.5	156	"
	19	TERREC	Théophile	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.7	159	"
	20	LE CAER	Jean	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5.6	157	"
	21	LE PICARD	Joseph	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.5	156	"
	22	LE CORRE	Désiré	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5.6	157	"
	23	LE FECHANT	Yves	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.5	155	"
	24	AUVRET	Adrien	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.7	159	"
	25	CARIOU	Jean	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5.6	157	"
	26	GUEZENNEC	Pierre	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.5	157	"
	27	MAHE	Adolphe	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5.6	158	"
	28	BOULARD	Yves	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5.7	159	"
	29	RICHARD	François	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5.6	158	"
FIRST	30	ALLAIN	Jules	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.5	159	"

Line

Owners

Local Agents

\* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

136

Vessel **SUFFREN**

arriving at **NEW-YORK N.Y.**

**AUG - 7 1926**

, from the port of **HAVRE, France** July 28th 1926

Mod. 2300 Reg. du Trib. de Comm. de la Seine: 64483

Imp. G. Budy, Paris

	(1) No on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
		Family name	Given name		When	Where									
FIRST	1	LE LOARER	Guillaume	Oiler	7/28/26	Havre	No	Yes	27	M	French	French	5.6	158	None
FIRST	2	BETTON	Robert	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.5	157	"
	3	LE BOY	Albert	1st Fireman	"	"	"	"	39	"	"	"	5.6	158	"
	4	FEGER	Alexis	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5.5	156	"
	5	LE COZ	Yves	"	"	"	"	"	48	M	"	"	5.6	158	"
	6	SIMON	Yves	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5.5	157	"
	7	HORLAVILLE	Edouard	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.6	158	"
	8	MORVAN	Eugène	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.7	159	"
	9	QUENTEL	Julien	Fireman	"	"	"	"	31	"	"	"	5.6	158	"
	10	RAVILY	Adrien	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5.5	156	"
	11	LE DEUFF	Jean	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.6	157	"
	12	DUMESNIL	Henri	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5.5	157	"
	13	RAOUL	Louis	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5.6	158	"
	14	PEZRON	François	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.5	157	"
	15	LE BORGNE	Edouard	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.6	158	"
	16	BOUGEANT	François	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5.5	157	"
	17	LE ROLLAND	Jean	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.6	158	"
	18	MANGARD	Louis	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.5	156	"
	19	TERREC	Théophile	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.7	159	"
	20	LE CAER	Jean	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5.6	157	"
	21	LE PICARD	Joseph	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.5	156	"
	22	LE CORRE	Désiré	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5.6	157	"
	23	LE FECHANT	Yves	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.5	156	"
	24	AUVRET	Adrien	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.7	159	"
	25	CARIOU	Jean	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5.6	157	"
	26	GUEZENNEC	Pierre	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.5	157	"
	27	MAHE	Adolphe	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5.6	158	"
	28	BOULARD	Yves	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5.7	159	"
	29	RICHARD	François	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5.6	158	"
FIRST	30	ALLAIN	Jules	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.5	159	"

Line

Owners

Local Agents

\* See list of races on back hereof.

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side



**Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector

**Important Notice to Master**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**Extract from act of congress of February 5 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**Extract from subdivision 3, Rule 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**List of races or peoples**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

137

Vessel **SUPPREEN**, arriving at **NEW-YORK N.Y.**, **AUG - 7 1926**, from the port of **HAVRE, France** July 28th 1926  
Mod. 2200 Reg. du Trib. de Comm. de la Seine: 64483

	(1) No on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
		Family name	Given name		When	Where									
FIRST	1	LE BORGNE	Louis	Fireman	7/28/26	Havre	No	Yes	36	M	French	French	5.6	157	None
FIRST	2	LE FLEM	Eugène	"	"	"	"	"	34	M	"	"	5.8	159	"
FIRST	3	LE BIHAN	François	"	"	"	"	"	49	M	"	"	5.6	157	"
FIRST	4	LE GUILLARD	François	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.5	157	"
	5	TASSEL	Louis	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.6	158	"
	6	CROSKE	Jules	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.7	160	"
	7	CRAS	Yves	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.6	158	"
	8	LARROUR	François	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.5	157	"
FIRST	9	MORVAN	Yves	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.6	158	"
FIRST	10	LE PHILIPPE	Joseph	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.5	156	"
FIRST	11	LE BERRE	Yves	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5.6	157	"
FIRST	12	LESNE	Alfred	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.5	155	"
FIRST	13	MAZEAS	Jean	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5.6	158	"
	14	SCAVINER	Jean	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.5	157	"
	15	JACQUOT	Edouard	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.6	158	"
FIRST	16	MUDES	François	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5.5	157	"
FIRST	17	LE LUYER	François	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.4	156	"
	18	BEREST	Emile	Coal-passer	"	"	"	"	24	"	"	"	5.6	158	"
	19	RUYET	Joseph	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.5	157	"
	20	LE CHEVANTON	Jules	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.6	158	"
	21	ROUX	Victor	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5.5	157	"
	22	LE GUILLOU	Paul	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5.6	158	"
	23	PERON	Jean-Marie	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.7	158	"
FIRST	24	BULOT	Donat	"	"	"	"	"	29	"	West-Indies	"	5.6	157	"
	25	MORAND	Paul	"	"	"	"	"	23	"	FRENCH	FRENCH	5.5	157	"
	26	CALLOCH	Arthur	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.6	158	"
	27	CHEP	Christophe	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5.7	159	"
	28	CRAS	Ambroise	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.6	158	"
	29	VOURCH	Gabriel	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.5	157	"
	30	LE SEHAN	Ambroise	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.6	158	"

Line

Owners

Local Agents

See list of races on back hereof.

Note. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side

4



**Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Immigrant Inspector

**Important Notice to Master**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**Extract from act of congress of February 5 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**Extract from subdivision 3, Rule 10.**

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**List of races or peoples**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnink).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

138

Vessel **SUPREN**

arriving at **NEW-YORK N.Y.**

**AUG - 7 1926**

from the port of **HAVRE, France** July 28th 1926

Mod. 2200 Reg. du Trib. de Comm. de la Seine: 64493

Imm. G. Body, Paris

	(1) No on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
		Family name	Given name		When	Where									
	1	TOUTAIN	Clément	Coal-passer	7/28/26	Havre	No	Yes	18	M	French	French	5.6	158	None
FIRST	2	GUESDON	Albert	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.7	159	"
	3	BAYONNE	Robert	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5.6	158	"
FIRST	4	ORRIS	Jean	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.7	159	"
FIRST	5	GUIVARCH	Paul	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5.6	159	"
	6	MACQUET	Jacques	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.7	160	"
	7	GUYADER	Emile	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5.8	159	"
FIRST	8	GALLOU	Laurent	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.6	158	"
FIRST	9	PALFRAY	Paul	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.5	157	"
FIRST	10	CONFAIX	André	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.6	158	"
FIRST	11	BARBER	Yves	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.5	157	"
	12	LE COZ	François	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5.6	158	"
FIRST	13	DUBOC	Christian	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5.5	157	"
FIRST	14	FOREST	Camille	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.6	158	"
FIRST	15	LAGADEC	Yves	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.6	157	"
FIRST	16	PIEDNOEL	Adrien	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.5	158	"
FIRST	17	BEUREL	Joseph	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.6	157	"
FIRST	18	ROBIN	Georges	"	"	"	"	"	26	"	West-Indies	"	5.5	156	"
FIRST	19	RAUD	François	"	"	"	"	"	22	"	French	"	5.7	158	"
FIRST	20	RIOUX	Noël	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.6	157	"
	21	DOMALAIN	Auguste	Barber	"	"	"	"	39	"	"	"	5.5	158	"
FIRST	22	OLLIVAUD	Victor	Wireless-Operator	"	"	"	"	36	"	"	"	5.6	157	"
	23	MICHELET	Paul	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.5	156	"
	24	ANDREI	Emile	Purveyor	"	"	"	"	52	"	"	"	5.6	160	"
	25	POMMARET	Georges	Chief Cook	"	"	"	"	42	"	"	"	5.5	158	"
FIRST	26	SARDA	Marcel	Chief Steward	"	"	"	"	33	"	"	"	5.6	157	"
	27	COUPPEY	Victor	Chief Clerk	"	"	"	"	23	"	"	"	5.5	156	"
	28	LAVENUT	Emile	Clerk	"	"	"	"	24	"	"	"	5.7	160	"
	29	VADANCOURT	Léon	Printer	"	"	"	"	36	"	"	"	5.6	157	"
FIRST	30	LANDRIEU	Raymond	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.5	156	"

Line

Owners

Local Agents

\* See list of races on back hereof.

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side



# Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector

## Important Notice to Master

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## Extract from act of congress of February 5 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## Extract from subdivision 3, Rule 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## List of races or peoples

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

139

Vessel **SUFFREN**

arriving at **NEW-YORK N.Y.**

**AUG - 7 1926**

from the port of **HAVRE, France** July 28th 1926

Mod. 2290 Reg. du Trib. de Comm. de la Seine: 64483

Imm. G. Body, Paris

(1) No on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	POESON	Joseph	Cabinet-Maker	7/28/26	Havre	No	Yes	39	M	French	French	5.6	157	None
2	PERRIN	Nestor	3rd Class's Chief Steward	"	"	"	"	32	"	"	"	5.5	156	"
3	BERANGER	Edouard	Ass/Chief Steward	"	"	"	"	30	"	"	"	5.6	157	"
4	RICHARD	Joseph	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.5	156	"
5	MENGUY	Lucien	Chief of Pantry Berman	"	"	"	"	31	"	"	"	5.6	157	"
6	JOANNY	Emile	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5.5	156	"
7	EMO	Marius	Ass/Surgeon	"	"	"	"	40	"	"	"	5.6	157	"
8	CORITON	Joseph	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.5	156	"
9	HARD	Gustave	Cook	"	"	"	"	43	"	"	"	5.6	157	"
10	GROSSTEPHAN	Fulgence	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5.5	156	"
11	FOULIGNY	Hippolyte	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5.6	157	"
12	GUILLOU	Joseph	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5.5	156	"
FIRST	13	MINARDE	Louis	"	"	"	"	58	"	"	"	5.6	157	"
	14	HAGUES	Emile	"	"	"	"	27	"	"	"	5.5	156	"
	15	MOURET	Maxime	"	"	"	"	18	"	"	"	5.6	157	"
	16	PAUMELLE	Anatole	Cook of Crew	"	"	"	56	"	"	"	5.5	160	"
	17	HADJI	Benel Embé	Ass/Cook	"	"	"	30	"	Morocco	Morocco	5.6	159	"
	18	GENEST	Albert	"	"	"	"	24	"	French	French	5.5	156	"
	19	ANDRE	Holland	"	"	"	"	24	"	"	"	5.6	158	"
	20	LE DOUAREC	Pierre	"	"	"	"	23	"	"	"	5.5	157	"
	21	BALLANGER	Louis	"	"	"	"	21	"	"	"	5.6	158	"
	22	BOURDON	Georges	"	"	"	"	18	"	"	"	5.5	157	"
FIRST	23	DECAENS	Georges	"	"	"	"	27	"	"	"	5.6	158	"
	24	BOISSIERE	François	"	"	"	"	40	"	"	"	5.5	157	"
	25	HAUGUEL	Marcel	"	"	"	"	21	"	"	"	5.7	158	"
	26	METRIE	Emmanuel	Store-Keeper	"	"	"	42	"	"	"	5.6	157	"
	27	SOYER	Yves	"	"	"	"	26	"	"	"	5.5	156	"
	28	RENAULT	Paul	Cellar-keeper	"	"	"	33	"	"	"	5.6	157	"
	29	CORDIER	Henri	Pantry-Cook	"	"	"	32	"	"	"	5.5	156	"
	30	LANGE	Jules	"	"	"	"	23	"	"	"	5.6	158	"

Line

Owners

Local Agents

See list of names on back hereof.

Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side



**Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her  
present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)  
and (b) of Immigration Rule 10 which appear below

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector

**Important Notice to Master**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**Extract from act of congress of February 5 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**Extract from subdivision 3, Rule 10.**

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**List of races or peoples**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

140

arriving at NEW-YORK N.Y. , AUG - 7 1926

, from the port of HAVRE, France July 28th 1926

Integ. Cr. Body, Fetus

Line

### Owners

### Local Agents

• One lot of 100 on back hereof.

Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side



**Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

**Important Notice to Master**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector for boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**Extract from act of congress of February 5 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**Extract from subdivision 3, Rule 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**List of races or peoples**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russjak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slowak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



Form 680  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

141

Vessel **SUPREN**

arriving at **NEW-YORK N.Y.** **AUG - 7 1926**

, from the port of **HAVRE, France** **July 28th 1926**

Mod. 2296 Reg. de Trib. de Comm. de la Seine: 64493

(1) No on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
FIRST 1	CONAN	Henri	Steward	7/28/26	Havre	No	Yes	36	M	French	French	5.6	158	None
FIRST 2	PERAN	Glande		"	"	"	"	39	"	"	"	5.5	157	"
FIRST 3	LE LIGNE	Pierre		"	"	"	"	41	"	"	"	5.6	158	"
4	BRUAL	Emmanuel		"	"	"	"	34	"	"	"	5.5	157	"
5	DITTORE	Emmanuel		"	"	"	"	45	"	"	"	5.6	158	"
6	LE GUILLLOUZER	Yves		"	"	"	"	18	"	"	"	5.7	152	"
7	AUBRY	Léon		"	"	"	"	46	"	"	"	5.6	158	"
8	ROSE	Henri		"	"	"	"	26	"	"	"	5.5	156	"
9	BOURDONNEC	François		"	"	"	"	37	"	"	"	5.6	157	"
10	LEFEBVRE	Roger		"	"	"	"	19	"	"	"	5.5	156	"
FIRST 11	EVENON	Maurice		"	"	"	"	20	"	"	"	5.6	159	"
FIRST 12	ANGOT	Louis		"	"	"	"	26	"	"	"	5.5	158	"
13	TRIGNOL	Léon		"	"	"	"	41	"	"	"	5.6	157	"
14	LE BOULANGER	France		"	"	"	"	20	"	"	"	5.7	158	"
15	PRIGENT	Emile		"	"	"	"	24	"	"	"	5.6	157	"
16	HANOUE	Roger		"	"	"	"	19	"	"	"	5.5	156	"
17	BINAY	Robert		"	"	"	"	20	"	"	"	5.7	159	"
18	MACE	Emile		"	"	"	"	28	"	"	"	5.6	157	"
19	LEFEVRE	Pierre		"	"	"	"	24	"	"	"	5.5	156	"
20	BERTRAND	Paul		"	"	"	"	21	"	"	"	5.6	159	"
FIRST 21	DUFOR	André		"	"	"	"	25	"	"	"	5.7	158	"
FIRST 22	SAUVE	Gilbert		"	"	"	"	23	"	"	"	5.6	159	"
FIRST 23	ESPINDOLA	Raphael		"	"	"	"	33	"	"	"	5.4	156	"
FIRST 24	JEGOU	Louis		"	"	"	"	26	"	"	"	5.5	158	"
25	HOUEL	Fernand		"	"	"	"	17	"	"	"	5.6	159	"
26	VIMBERT	René		"	"	"	"	26	"	"	"	5.5	156	"
27	ROCHARD	Yves		"	"	"	"	18	"	"	"	5.6	157	"
28	BAR	Robert		"	"	"	"	18	"	"	"	5.5	156	"
29	GIRON	René		"	"	"	"	31	"	"	"	5.7	160	"
30	BELLET	André		"	"	"	"	22	"	"	"	5.6	158	"

Line

Owners

Local Agents

See list of races on back hereof.

Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side



Form 680  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

141

Vessel SUPREN

, arriving at NEW-YORK N.Y. , AUG - 7 1926

, from the port of HAVRE, France July 28th 1926

Mod. 2286 Reg. du Trib. de Comm. de la Seine: 64483

(1) No on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
FIRST 1	CONAN	Henri	Steward	7/28/26	Havre	No	Yes	36	M	French	French	5.6	158	None
FIRST 2	PERAN	Claude	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5.5	157	"
FIRST 3	LE LIGNE	Pierre	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5.6	158	"
4	BRUAL	Emmanuel	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.5	157	"
5	BITTONE	Emmanuel	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5.6	158	"
6	LE GUILLLOUZER	Yves	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5.7	159	"
7	AUBRY	Léon	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5.6	158	"
8	ROSE	Henri	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.5	156	"
9	BOURDONNEC	François	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5.6	157	"
10	LEFEVRE	Roger	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5.5	156	"
FIRST 11	EVENON	Maurice	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5.6	159	"
FIRST 12	ANGOT	Louis	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.5	158	"
13	TRIGNOL	Léon	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5.6	157	"
14	LE BOULANGER	France	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5.7	158	"
15	PRIGENT	Emile	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.6	157	"
16	HANOUE	Roger	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5.5	156	"
17	BINAY	Robert	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5.7	159	"
18	MACE	Emile	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.6	157	"
19	LEFEVRE	Pierre	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.5	156	"
20	BERTRAND	Paul	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5.6	159	"
FIRST 21	DUFOUR	André	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.7	158	"
FIRST 22	SAUVE	Gilbert	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.6	159	"
FIRST 23	ESPINDOLA	Raphael	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.4	156	"
FIRST 24	JEGOU	Louis	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.5	158	"
25	HOUEL	Fernand	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5.6	159	"
26	VIMBERT	René	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.5	156	"
27	ROCHARD	Yves	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5.6	157	"
28	BAR	Robert	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5.5	156	"
29	GIRON	René	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.7	160	"
30	BELLET	André	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.6	158	"

Line

Owners

Local Agents

See list of races on back hereof.

Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side



**Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her  
present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a)  
and (b) of Immigration Rule 10 which appear below

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector

**Important Notice to Master**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**Extract from act of congress of February 5 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**Extract from subdivision 3, Rule 10.**

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**List of races or peoples**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

142

Vessel **SUFFREN**, arriving at **NEW-YORK N.Y.**, **AUG - 7 1926**, from the port of **HAVRE, France July 28th 1926**

Mod. 2286 Reg. de Trib. de Comm. de la Seine: 64483

(1) No on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	VANOUTEGHEN	Marcel	Steward	7/28/26	Havre	No	Yes	29	M	French	French	5.6	158	None
2	LEPELLIER	Pierre	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5.5	156	"
3	BENARD	Georges	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5.6	158	"
4	BREBEL	Pierre	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5.5	156	"
5	STEFANINI	Jean	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5.6	159	"
6	LEROY	Charles	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.5	157	"
7	CAPANDEGUY	Raymond	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5.7	160	"
8	QUESNE	Raymond	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.6	158	"
9	JOLLY	Charles	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5.5	156	"
10	LEYVASTRE	Raoul	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.6	157	"
11	LIEGARD	Edouard	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.5	159	"
12	SAUTREUIL	Gérard	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5.6	158	"
FIRST 13	FORGET	Louis	Wireless-Operator	"	"	"	"	20	"	"	"	5.5	157	"
FIRST 14	CORDIER	Amaranthe	STEWARD	"	"	"	"	40	"	"	"	5.6	158	"
FIRST 15	CLERO	Emile	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.5	157	"
16	PAPET	Roger	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5.6	157	"
FIRST 17	LEMEUR	André	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5.5	157	"
FIRST 18	CRUCHET	René	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.6	158	"
19	PAUMELLE	Henri	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5.4	155	"
FIRST 20	LE MORVAN	René	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5.5	156	"
21	LANLO	Louis	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5.4	155	"
FIRST 22	PARIS	Leon	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5.5	156	"
FIRST 23	TALDU	Pierre	Seaman	"	"	"	"	25	"	"	"	5.6	157	"
FIRST 24	HUBY	Auguste	Ship Boy	"	"	"	"	15	"	"	"	5.5	156	"
25	FAUQUET	Eugène	Hair-Dresser	"	"	"	"	38	"	"	"	5.6	157	"
26	GALLAIS	Auguste	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.5	156	"
27	HAYRE - FRANCE		FEE N° 500		Closed with the manifest & report (266) name									
28	HAYRE - FRANCE		FEE N° 500											
29	HAYRE - FRANCE		FEE N° 500											
30	HAYRE - FRANCE		FEE N° 500											

9

HAYRE - FRANCE  
FEE N° 500

\* See list of races on back hereof.  
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.  
See other side



**Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer**

I, **GUILLOIS Théodore** 1st Officer, of the French S/S "SUFREN", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*[Signature]*  
First Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector

**Important Notice to Master**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**Extract from act of congress of February 5 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**Extract from subdivision 3, Rule 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*— (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**List of races or peoples**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russink).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)



DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# ADDITIONAL LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States. 143

Vessel **SUPREN**, arriving at **NEW-YORK N.Y.**, **AUG - 7 1926**, from the port of **HAVRE, France** July 28th 1926

Mod. 2296 Reg. de Trib. de Comm. de la Seine: 64483

Vessel SUFRAN															Imo G. Body. Paris	
Mod. 2296 Reg. de Trib. de Comm. de la Seine: 64483																
	(1) No on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities	
		Family name	Given name		When	Where										
	1	ORLANDI	Francis	Seaman	7/28/26	Havre	No	Yes	20	M	Swiss	Swiss	5.7	158	None	
	2	DUBOIS	Jean	Fireman	"	"	"	"	39	"	French	French	5.6	157	"	
FIRST	3	GILLOUX	Henri	Coal-passer	"	"	"	"	26	"	"	"	5.5	156	"	
FIRST	4	NEDELEC	Isidore	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.6	157	"	
FIRST	5	POUCHET	Eugene	Steward	"	"	"	"	35	"	"	"	5.7	158	"	
FIRST	6	JEANCLERC	Albine	Stewardess	"	"	"	"	41	F	"	"	5.6	158	"	
FIRST	7	POMPANON	Suzanne	"	"	"	"	"	37	F	"	"	5.5	156	"	
	8	LINONER	Andre	Bandmaster	"	"	"	"	41	M	"	"	5.6	157	"	
FIRST	9	GENOT	Jean	Musician	"	"	"	"	23	"	"	"	5.5	156	"	
FIRST	10	BECVORT	Henri	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.7	159	"	
FIRST	11	CASTELMAU	Jules	4th Officer	"	"	"	"	29	"	"	"	5.6	157	"	
FIRST	12	FOURNIER	Andre	Post-Master	"	"	"	"	32	"	"	"	5.5	156	"	
FIRST	13	BIGOT	Jean	Surgeon	"	"	"	"	51	"	"	"	5.6	157	"	
FIRST	14	CUQUEMELLE	Georges	Cook	"	"	"	"	25	"	"	"	5.5	158	"	
FIRST	15	YON	Marcel	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.6	157	"	
FIRST	16	GAILLARD	Maurice	Steward	"	"	"	"	45	"	"	"	5.7	159	"	
FIRST	17	LE GOFF	Joseph	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.6	158	"	
	18	LEMER	Marcel	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5.5	156	"	
FIRST	19	RENAUD	Emile	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.6	158	"	
FIRST	20	CHARDONNEAU	Emmanuel	Clerk	"	"	800	"	25	"	"	"	5.5	157	"	
	21															
	22															
	23															
	24															
	25															
	26															
	27															
	28															
	29															
	30															

*for the journey to the United States*  
*July 28, 1926.*  
*Additional crew not closed with twenty names*  
*H. C. Bradford*



8-7-26

**Affidavit of the master or commanding officer, or first or second officer**

I, **GUILLOIS Theodore** 1st Officer, of the French S/S " **SUPREMAN** " do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear to me

*[Signature]*  
First Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector

**Important Notice to Master**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**Extract from act of congress of February 5 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will come port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**Extract from subdivision 3, Rule 10.**

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**List of races or peoples**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slowak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,  
it was necessary to continue Volume number 8797  
on the following reel, thus making a splice in the negative  
essential.

NOV 6 - 1943  
Date

*Eval T. Hunter*  
Camera Operator

NOV 6 - 1943  
Date

*Geo. Sweeney* Chief  
Mail, Files & Records Section  
Port of New York



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,  
it was necessary to continue Volume number 8797  
on the following reel, thus making a splice in the negative  
essential.

NOV 6 1944  
Date

7  
Carl J. Clark  
Camera Operator

NOV 6 1944  
Date

Eric S. Sweeney  
Chief  
Mail, Files & Records Section  
Port of New York



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, VASSILI H. HORTIS, Surgeon of the S.S. "BYRON",  
do hereby swear that I am and have been for the past 30  
years a member of the THE CHALK GOVERNMENT,  
and that I have made a personal examination of  
the 6 members, associates,  
and that I have made a personal examination of the mental and physical

NEW YORK

*Byron*

*4726*

LIST OF RACES OR PROGENIES

1. ...  
2. ...  
3. ...  
4. ...  
5. ...  
6. ...  
7. ...  
8. ...  
9. ...  
10. ...  
11. ...  
12. ...  
13. ...  
14. ...  
15. ...  
16. ...  
17. ...  
18. ...  
19. ...  
20. ...  
21. ...  
22. ...  
23. ...  
24. ...  
25. ...  
26. ...  
27. ...  
28. ...  
29. ...  
30. ...

144

145

No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at	Date.
1	49	ATHENS CHECK	14 JULY 1926
2	63	do do	13 do
3	38	do do	12 do
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			



List **6**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "BYRON"

Passengers sailing from

PATRAS, GREECE

24th JULY

1926

145

1926													34	35	36		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column is reserved for use of the Government only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to.		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (*Intended future permanent residence.)	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.	
		Family Name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.		Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Race or people.	Country.	City or town.	State.	City or town.			
1		KAPLANTZIS	KYRIAKI	20	✓	F M H. WIFE YES		GREEK	YES	GREEK	GREECE	CHIOS	HER FATHER DEMETRIUS. MOUTAFFI CHIOS, GREECE.	PA	BETHLEHEM		
2		ROMAN OR ROUMANIDOU	SOULTANA	29	-	F M H. WIFE YES		GREEK	YES	GREEK	GREECE	AIGION	HER MOTHER EFTHALIA. VALSAMIDOU AIGION, GREECE.	A. C	BREVARD	49	ATHENS GREECE 14 JULY 1926
3		LAMPROPOULOS	STEFANIA	23	-	F M H. WIFE YES		ENGLISH	YES	GREEK	AMERICAN	PA	UNION TOWN - GREECE	PA	UNION TOWN	63	do do 13 do
4																38	do do 12 do

Total passengers . . . . . 37  
U.S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
\* List of names will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List

6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK

7th AUGUST, 1926

145

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1	NO HERHUSBAND	NO	NO	ACC BY HER HUSBAND AMER. CITIZ. 426 E 4th ST. BETHLEHEM, PA	NO DURABLY YES NO NO NO NO	NO	NO	GOOD	NO	4 11	BROWN BROWN	NONE	16 27	TURKEY VOINAKI	1	49	ATHENS GREECE	14 JULY 1926
2	NO HERHUSBAND	NO	NO	HER HUSBAND G. ROMAN CENTRAL. CAFFE BREVARD, N. C.	NO DURABLY YES NO NO NO NO	NO	NO	GOOD	NO	5 1	BROWN BROWN	NONE	16 18	GREECE MYTILENE	2	63	do do	13 do
3	NO HERSELF	100YES	1926 PA	HER HUSBAND JAN. IAMPROPOULOS 63 LINCOLN ST. UNION. TOWN. PA	NO DURABLY YES NO NO NO NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	BROWN BROWN	NONE	16 18	U.S.A BRAINVILLE PA	3	38	do do	12 do
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

NOTE: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or opposes organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of an organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government, and in which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



Delgado

## MASTER

16 450

[illegible]

26  
26  
25  
26  
126  
26

[illegible]



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **VASSILIOS HORTIS**, Surgeon of the S.S. "BYRON", do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE GREEK GOVERNMENT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 7th day of AUGUST, 1926, at NEW YORK

Notar: If a consular officer with the vessel, this affidavit of examination shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of the alien shall be reported before the affidavit is executed. If necessary, the vessel shall be detained at the port of departure before any other authorized immigration officer.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black)	Greek	Romanian
Armenian	Hebrew	Russian
Bohemian	Herzegovinian	Ruthenian (Rusniak)
Bosnian	Irish	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes)
Bulgarian	Italian (North)	Scotch
Chinese	Italian (South)	Servian
Croatian	Japanese	Slovak
Cuban	Korean	Slovenian
Dahurian	Lithuanian	Spanish
Dutch	Magyar	Spanish American
East Indian	Mexican	Syrian
English	Montenegrin	Turkish
Finnish	Norwegian	Welsh
Flemish	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French	Polish	
German	Portuguese	

146

147

No. on List	Immigration Visa Number	Issued at	Date
1	122873	WASHINGTON, D.C.	7 JAN 1926
2			25
3			25
4			25
5			25
6			25
7			25
8			25
9			25
10			25
11			25
12			25
13			25
14			26
15			6
16			6
17			
18			
19			26
20			26
21			25
22			26
23			26
24			26
25			
26			
27			
28			
29			
30			



STA

States, or a  
FIRST-CAB

Arriv

Form 500  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

List

5

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "BYRON"

Passengers sailing from PATRAS, GREECE

, 24th JULY, 1926

35 36

14 15

No.  
on  
List.Whether having a ticket  
to such final destination.

(Entered on England)

1 2

No.  
on  
List.HEAD-TAX  
STATUS.  
(This column  
for use of  
Government  
officials only.)

NAME IN FULL

Age.

Sex.

Calling  
or  
occupation.

Able to—

Read what language (or,  
if exemption claimed,  
on what ground).Nationality.  
(Country of  
which citizen  
or subject.)

† Race or people.

\* Last permanent residence.

Country. City or town.

The name and complete address of nearest relative  
or friend in country whence alien came.

Final destination.

(\*Intended future permanent residence.)

State. City or town.

Issued at

Date.

1 NO

1

ROMAN ✓

GUS

35 ✓

M

M

MERCHANTYES

GREEK

YES TURKISH

GREEK

N.C.

BREVARD ✓

HIS MOTHER IN LAW EFIM VALSA-

MIDOU, AIGION, GREECE.

N.C. BREVARD

WASHINGTON, D.C. 7 JAN 1926

35

25

25

25

25

25

25

25

25

25

25

25

25

25

25

25

25

25

25

25

25

25

25

25

25

25

25

25

25

25

25

25

25

25

25

25

25

25

25

25

25

25

25

25

25

25

Total passengers

U.S. citizens

Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-431



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

147

Arriving at Port of NEW YORK, 7th AUGUST, 1926

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien is a member of a subversive organization.	Whether alien is a member of a political party.	Whether alien is a member of a labor union.	Whether alien is a member of a secret society.	Whether alien is a member of a fraternal organization.	Whether alien is a member of a religious organization.	Whether alien is a member of a business organization.	Whether alien is a member of a professional organization.	Whether alien is a member of a trade association.	Whether alien is a member of a chamber of commerce.	Whether alien is a member of a board of directors.	Whether alien is a member of a committee.	Whether alien is a member of a board of trustees.	Whether alien is a member of a board of managers.	Whether alien is a member of a board of directors.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	
1	NO HIMSELF	300YES	1912 1926	N.C.	RETURNING TO DOMICILE CENTRAL CAFE, BREVARD, N. C.	NO DURABLY YES NO NONO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	3	BROWN	BROWN	NONE	TURKEY	PASSA LIMANI	1	122873	WASHINGTON, D.C.	7 JAN 1926
2																				2			
3																				3			
4																				4			
5																				5			
6																				6			
7																				7			
8																				8			
9																				9			
10																				10			
11																				11			
12																				12			
13																				13			
14																				14			
15																				15			
16																				16			
17																				17			
18																				18			
19																				19			
20																				20			
21																				21			
22																				22			
23																				23			
24																				24			
25																				25			
26																				26			
27																				27			
28																				28			
29																				29			
30																				30			

NOTE: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in a position to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **DIMITRIOS, SIGALAS, MASTER**, of the **S.S. "BYRON"** from **PATRAS, GREECE**, do solemnly, sincerely, and truly **Swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **5** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Sworn to before me this*      7<sup>th</sup>    day of      A U G U S T      , 19 26

**NEW      Y O R K**

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

[illegible]

TPOULAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the Rio Grande northern Izoceño, originates out of Cochabamba, Beni, and La Paz, and their descendants, who are mostly in La Paz, Sucre and Arequipa (Peru), or in other countries, should be classed as "Indian north." Most of these people speak a Guano dialect of the Izoceño language.

CLAVIAN (S0111)

[illegible]

Under 12 A.C.S. and court decisions, if a vessel relative or friend is not living at the time, the survey should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column B (*Fiscal domicile*). The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should state definitely the place or a series of intended future permanent residence, if within the United States, or, if outside the United States.

[illegible]

show whether or not (yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) in

should show whether *mother* is pure either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with some complete analysis.

Colleges 20 to 44. These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of ships. However, in answering question 26, if it has been found that a ship is not at the Secretary of Labor has authorized him to supply for omission, the authority for such explanation should be given.

CUBAN

"The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the peopled the West Indies other than other Cubans or Negroes

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the peopled Central and North American of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Africa or other islands of Africa, North or South America, Europe, or Africa. Any also with admixture of blood of



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **VASSILIOS, HORTIS**, Surgeon of the S.S. "BYRON", do solemnly, sincerely, and truly **Swear** that I have had **30** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **THE GREEK GOVERNMENT**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **3** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **7th** day of **AUGUST**, 1926

at **NEW-YORK**

Notes: If a consular officer with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of the alien must be noted and sworn to before the affidavit is executed. If no consular officer with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Serbian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

149

148

34 35 36

Immigration Visa Number. Issued at-- Date.

117	ATHENS GREECE	20 JULY 1926
do	do	7 do
147	CONSTANTINOPLE TURKEY	16 MAY 1926
76	ATHENS GREECE	16 JULY 1926
do	do	16 do
do	do	16 do
do	do	do
do	do	do
104	do	19 do
57	do	1 do
1575	do	29 JUNE 1926
128	do	21 JULY 1926
12	do	21 do
14	do	21 do
139	do	22 do
141	do	22 do



List **3**

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "B Y R O N"

Passengers sailing from PIRAEUS, GREECE

2 2nd JULY

1926

149

No. on List	No. on List	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (*Intended future permanent residence.)	Issued at	Date.	
			Family Name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.		Read.	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.		
1	1		DIMOPOULOU	MARIA	24	✓ F M H. WIFE	YES	GREEK	YES	GREEK	GREEK	GREECE	TRIPOLIS	HER MOTHER VASILIKI STEFANO TRIPOLIS, GREECE.	PA NEWCASTLE	ATHENS GREECE	20 JULY 1926	
2	2		GIANNPOULOS	PANAGIOTE	51	✓ M M JOURNA LIST	YES	GREEK	YES	GREEK	GREEK	GREECE	ATHENS	HIS WIFE EUGENIA, GIANNPOULOU ATHENS, GREECE.	N. Y. NEW YORK	do do	7 do	
3	3		DAWKINS	VIOLET	30	✓ F M H. WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	BRITISH	TURKEY	ADRIANOPE	HER HUSBAND JOHN. A. DAWKINS. BRITISH CONSULATE, ADRIANOPE	W. VA HUNTINGTON	CONSULE TURKEY	16 MAY 1926	
4	4		KOKENES ( COGINI )	MARIA	27	✓ F M H. WIFE	YES	GREEK	YES	GREEK	GREEK	GREECE	ATHENS	HER FATHER SP. PAPADIAS EYNARDOU 25 ATHENS, GREECE.	N. Y. NEW YORK	ATHENS GREECE	16 JULY 1926	
5	5		KOKENES ( COGINI )	CONSTANTINOS	11	✓ M S SCHOLAR	YES	GREEK	YES	U. S. A.	GREEK	GREECE	ATHENS	HER FATHER AS ABOVE	N. Y. NEW YORK	do do	16 do	
6	6		CHRISOVERGI	CHRISTINA	33	✓ F M H. WIFE	NO	NOTHING	NO	GREEK	GREEK	GREECE	STENO	HER COUSIN DIMITRIOS MEJITHRAS STENON, TRIPOLIS, GREECE.	LA NEW ORLEANS	do do	16 do	
7	7		CHRYSOVERGI	DIAMANDO	5	✓ F S CHILD	NO	NOTHING	NO	GREEK	GREEK	GREECE	STENO	HER UNCKE AS ABOVE	LA NEW ORLEANS	do do	do	
8	8		CHRYSOVERGI	VASILIKI	4	✓ F S CHILD	NO	NOTHING	NO	GREEK	GREEK	GREECE	STENO	AS ABOVE	LA NEW ORLEANS	do do	do	
9	9		RIGA DIXON	OLGA	27	✓ F M H. WIFE	YES	GREEK	YES	GREEK	GREEK	GREECE	ATHENS	HER MOTHER STELLA STEFIOU MICHAEL, VODA 77 ATHENS, GREECE	WASH. BREMPTON	do do	19 do	
10	10		STOGIANIS	NICOLAOS	16	✓ M S SCHOLAR	YES	GREEK	YES	BULGARIAN	GREEK	GREECE	KORINTHO	HIS UNCLE ANDREAS ANDOUTSIOS HERMES 186 ATHENS, GREECE	ILL CHICAGO	do do	1 do	
11	11		PROODIAN	AZADOUHI	18	✓ F M H. WIFE	YES	ARMENIAN	YES	TURKISH	ARMENIAN	GREECE	PIRAEUS	HER MOTHER IYA DAVID KRIMATARTON, 26 PIRAEUS, GREECE	MICH DETROIT	do do	29 JUNE 1926	
12	12		CHRYSOPOULOS	NICHCLAOS	24	✓ M S MERCHANT	YES	GREEK	YES	GREEK	GREEK	GREECE	PIRAEUS	HIS FATHER STEFANOS, CHRYSOPOULOS AVLONARTON, GREECE.	N. Y. BUFFALO	do do	21 JULY 1926	
13	13		POLYJOGPOULOS OR POLIZ	PANAGIOTE PETER	42	✓ M M MERCHANT	YES	GREEK	YES	GREEK	GREEK	GREECE	SPARTI	HIS WIFE VASILIA, POLYJOGPOULOS SPARTI, GREECE.	IND. ELKHART	do do	21 do	
14	14		VLACHOS	CONSTANTIN	49	✓ M M MERCHANT	YES	GREEK	YES	GREEK	GREEK	GREECE	SPARTI	HIS WIFE DIMITRULA, VLACHOS. SPARTI, GREECE.	IND. SPRINGFIELD	do do	21 do	
15	15		GOVAS	ALEXANDRA	25	✓ F M H. WIFE	YES	GREEK	YES	GREEK	GREEK	GREECE	SOULAKI	HER FATHER VASILIOS PAPADIMITROU LOS. SOULAKI, MESSINIAS, GREECE	PA UNION TOWN.	do do	22 do	
16	16		BOUROUTJI OR BUADJY	VICTORIA	20	✓ F M H. WIFE	YES	TURKISH	YES	TURKISH	GREEK	GREECE	ATHENS	HER UNCLE C. CONSTANTINOS KOUKARI, ATHENS, GREECE	N. J. JERSEY CITY.	do do	22 do	

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

N E W Y O R K

7th A U G U S T 19 26

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

149

No. on List	Whether having a ticket to and from final destination	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at	Date.
1	NO HERHUSBAND	NO	ACC BY HER HUSBAND AMER. CITIZ. 803 BLAINE ST. NEW CASTLE PA.	NO DURABLY YES NO NO NO NO	NO NO NO GOOD	NO	5 4	DARK BROWN	NONE	GREECE	TRIPOLIS	1	117	ATHENS GREECE	20 JULY 1926
2	YES HIMSELF 100 YES 1922 N.Y.	1922	HIS FRIEND JOHN MAOUNIS 11 WASHINGTON ST. NEW YORK N.Y.	YES 6 MONTH NO NO NO NO NO	NO NO NO GOOD	NO	5 5	DARK BROWN	NONE	GREECE	GARGALIA-NI	2	118	do do	7 do
3	NO HERSELF 130 YES U.S.A.	1924	HER UNCLE A. GORMAN 534 4th AVE. HUNTINGTON W. VA.	YES 6 MONTH NO NO NO NO NO	NO NO NO GOOD	NO	5 4	DARK BROWN	NONE	HUNTINGTON W. VA.		3	119	CONSULE TURKEY	16 MAY 1926
4	YES HERHUSBAND 200 YES 1922 ILL	1922	HER HUSBAND ARISTIDES COCKINIS 555 W 170 ST. NEW YORK N.Y.	NO DURABLY YES NO NO NO NO	NO NO NO GOOD	NO	5 6	DARK BROWN	NONE	GREECE	CALAMATA	4	76	ATHENS GREECE	16 JULY 1926
5	YES HIS FATHER AMERICAN BORN		ACC BY HIS MOTHER AS ABOVE	NO DURABLY YES NO NO NO NO	NO NO NO GOOD	NO	4 5	DARK BROWN	NONE	ILL	CHICAGO	5	117	do do	16 do
6	NO HERHUSBAND 300 NO		HER HUSBAND MICHAEL CHRISOVERGIS 731-733 COMMON ST. N. ORLFANS. LANO	DURABLY YES NO NO NO NO	NO NO NO GOOD	NO	5 3	DARK BROWN	NONE	GREECE	STENO	6	118	do do	16 do
7	NO HER FATHER		ACC BY HER MOTHER AS ABOVE	NO DURABLY YES NO NO NO NO	NO NO NO GOOD	NO	- -	DARK BROWN	NONE	GREECE	STENO	7	119	do do	do
8	NO HER FATHER	NO	AS ABOVE	NO DURABLY YES NO NO NO NO	NO NO NO GOOD	NO	- -	DARK BROWN	NONE	GREECE	STENO	8	120	do do	do
9	NO HERHUSBAND	NO	ACC BY HER HUSBAND AMER. CITIZ. 301 WASHINGTON ST. BRENERTON WASH	NO DURABLY YES NO NO NO NO	NO NO NO GOOD	NO	5 2	DARK BROWN	NONE	GREECE	SYRA	9	121	do do	19 do
10	NO HIS MOTHER	NO	ACC BY HIS MOTHER AMER. CITIZ. 612 S. DESPLAIN. BARRARA STOYAN	NO DURABLY YES NO NO NO NO	NO NO NO GOOD	NO	5 2	DARK BROWN	NONE	GREECE	FLORINA	10	122	do do	1 do
11	NO HERHUSBAND	NO	ACC BY HER HUSBAND AMER. CITIZ. 1115 MILITARY AVE. DETROIT MICH	NO DURABLY YES NO NO NO NO	NO NO NO GOOD	NO	5 -	BLACK BROWN	NONE	TURKEY	SMYRNA	11	1575	do do	29 JUNE 1926
12	NO HIMSELF 200 YES 1923 N.Y.	1923	HIS BROTHER IN LAW ANASTASIOS PANAGIOTOU 68 BEST ST. BUFFALO N.Y.	NO DURABLY YES NO NO NO NO	NO NO NO GOOD	NO	5 7	DARK BROWN	NONE	GREECE	AVLONARION	12	123	do do	21 JULY 1926
13	NO HIMSELF 700 YES 1923 IND	1923	HIS BROTHER JAMES POLYZOS 423 S. MAIN ST. ELKHART IND	YES 6 MONTH NO NO NO NO NO	NO NO NO GOOD	NO	5 8	DARK BROWN	NONE	GREECE	VORDONIA	13	124	do do	21 do
14	NO HIMSELF 300 YES 1925 O	1925	HIS BROTHER LOUIS VLAHOS 31 S. LINSTOWN ST. SPRINGFIELD	YES 6 MONTHS NO NO NO NO NO	NO NO NO GOOD	NO	5 7	DARK BROWN	NONE	GREECE	SPARTI	14	125	do do	21 do
15	NO HERHUSBAND	NO	ACC BY HER HUSBAND AMER. CITIZ. 7 PETER ST. UNIONTOWN PA	NO DURABLY YES NO NO NO NO	NO NO NO GOOD	NO	5 1	DARK BROWN	NONE	GREECE	SOULAKI	15	126	do do	22 do
16	NO HERSELF 50 NO		HER HUSBAND THOMAS BURDOZES 542 OCEAN AVE. JERSEY CITY N.J.	NO DURABLY YES NO NO NO NO	NO NO NO GOOD	NO	4 11	DARK BROWN	NONE	TURKEY	YIABIRIKI	16	141	do do	22 do

Note - Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officers, or who advocates the teaching of the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliever in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assault or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.







# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **VASSILIOS, HORTIS**, Surgeon of the S.S. "**BYRON**", do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **30** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **THE GREEK GOVERNMENT**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **2** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **7th** day of **AUGUST**, 1926

at **NEW YORK**

Note: If a vessel, with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of the vessel, or the manifest, shall be reported to the nearest immigration officer before the vessel's departure. If the vessel is to be re-examined, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before a similar officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Belgian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

150

151

Immigration Visa Number.	Issued at	Date.
--------------------------	-----------	-------

153850	WASHINGTON, D. C.	10 MAY 1926
133923	do	9 MARCH 1926
89235	do	4 SEPT 1926
150700	do	4 MAY 1926
125661	do	25 JAN 1926
115997	do	8 DEC 1926
135022	do	5 MARCH 1926
125506	do	23 JAN. 1926



List 2

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet.

S. S. "BYRON". Passengers sailing from PIRAEUS, GREECE, 22nd JULY, 1926

No. on List.		HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)		NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (*Intended future permanent residence.)
Family Name.	Given name.	Yrs.	Mos.	Married or single.								Country.	City or town.		State.	City or town.
CONSTANTINOU	STAVROS	55		M	M	COOK	YES	GREEK	YES	ALBANIAN	GREFK	N.Y.	NEW YORK	HIS BISTER MARIA. FAPASTRATDI POLITSANI, ALBANIA.	N.Y.	NEW YORK
SCARLATOS	ALEYANDROS	44		M	S	CONFEC TIONER	YES	GREEK	YES	TURKISH	GREFK	MASS	BOSTON	HIS MOTHER ANNA. SCARLATOU SALONICA ST 40 PIRAEUS, GREECE.	MASS	BOSTON
STEVENS STATHOPOULOS	JAMPS IIMITRIS	49		M	M	MERCHANTYES		GREEK	YES	GREFK	GREEK	N.J.	CAMPTON	HIS FATHER GEORGIOS STATHOPOULOS SPARTA, GREECE	N.J.	CAMPTON
LONDOS OR KAPRALIS	GINOULA	28		F	M	H. WIFE	YES	GREEK	YES	GREEK	GREFK	Ky	DANVILLE	HER MOTHER MARIA LONDOU LAVRION, GREECE.	Ky	DANVILLE
SKALOUBAKAS OR SCALOS	HARA! AMBOS HARRY	37		M	S	CLARK	YES	GREEK	YES	GREEK	GREFK	ILL	CHICAGO	HIS MOTHER ECATERINI. SKALOUBAKA TRIPOLIS, GREECE.	ILL	CHICAGO
VERVENIOTIS	GEORGE	32		M	S	CLARK	YES	GREEK	YES	GREEK	GREEK	N.Y.	POUGHKEEPSIE	HIS MOTHER ANASTASIA VERVENICTI KANSTIA, MANDINIAS, GREECE	N.Y.	POUGHKEEPSIE
ANTONOPULOS OR ANTONOPULIS	STATBIS	39		M	M	MORCHAY	YES	GREEK	YES	GREFK	GREEK	N.Y.	NEW YORK	HIS WIFE EVANGELIA. ANTONOPULOS KALAMATA, GREECE.	N.Y.	NEW YORK
NEGRINI	ANNA	23		F	M	H. WIFE	YES	ENGLISH GREEK	YES	GREEK	GREFK	N.Y.	NEW YORK	HER MOTHER IN LAW HAYDO NEGRINI KOUNTOURIOTOU 42 JIANNINA GREECE	N.Y.	NEW YORK

Total passengers	.....
U.S. citizens	.....
Aliens	.....

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
+ List of races will be found on the back of this sheet.

14-491

151

34	35	36
Immigration Visa Number.	Issued at —	Date.

153850	WASHINGTON, D. C.	10 MAY 1926	25
133923	do	9 MARCH 1926.	25
89235	do	4 SEPT 1926	25
150700	do	4 MAY 1926	25
125861	do	25 JAN 1926	25
115997	do	8 DEC 1926	25
133022	do	5 MARCH 1926	25
125506	do	23 JAN. 1926	25



## List

153

Arriving at Port of

N E W Y O R K

, 7th A U G U S T , 19 26

**Note.** Full text of question 24 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who, in furtherance of such belief or in opposition to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of speech or individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."



Q ...

Elizabeth

MASTER

1. 4. 1990

[illegible]

The people who are making current portage of logs south of the head of the River Du fire, comprised of Indians, Tenons, and Menominee, Indians, Hones, the Arapahoe and Menominee, Ojibwa, Assinibou, the Cheyenne, Chinook, and Salish, and their descendants should be treated as Indians, except on July 11, 1884, and on the 12th of August.

[illegible]

the Federal Reserve, a credit record should be requested from the appropriate residents of the United States, and copies should also name and address of such relative. If such relative living, give name and address.

Column 13 (*For details*). The answer to this question will show the estimated future payments resulting. An intended income should be shown.

[illegible]

...of ...  
... The ...  
... Money brought by the ... family about  
... and of which died ... The centers ...  
... place ... in 1894-1897 Philadelphia  
... and it was the year ...

are subject to revision for self-inspecting and the answers lie at their own mercy, question 20, if it can help us recognize some one year and the same in answering to question 21, we shall see that the answer is no.

...and the fact that the Commission for inquiry has not yet been authorized to

\_\_\_\_\_







Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. *"B. Y. R. O. M."* Sailing from *PIRAEUS, GREECE*, 22nd JULY, 1926, Arriving at Port of *NEW YORK* 7th AUGUST, 1926

1 152

No. on List.	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mon.			
1	COCALIS	SOTEROS	40	M	BY NATURALIZATION N.P. 216540	COUNTY COURT OF COMMON PLEAS ELISABETH 26 APRIL 1922 N.J.
2	COCALIS	CHRISANTHA	30	F	BY HER HUSBAND N.P. 219871	361 -1st AVE ELISABETH, N.J.
3	COCALIS	VIRGINIA	10	F	27 SEPT 1915 N.YORK. N.P. do	AS ABOVE
4	COCALIS	GEORGE	3	M	8 MAY 1923 ELISABETH, N.J. N.P. do	AS ABOVE
5	KAPRALIS	GEORGE	9	M	25 FEBR 1917 GRAWFORDVILLE IND. N.P. 1658	AS ABOVE
6	PARMELEE	RUTH	41	F	BY HER PARENTS N.P. 409626	DEPOT LUNCH DENVILLE, KY
7	PROODIAN	LEVON	29	M	BY NATURALIZATION N.P. 209754	E. FALLS, CHURCH, VA.
8	PROTOPAPAS	DEMETRIOS	51	M	BY NATURALIZATION N.P. 235066	1115 MILITARY AVE, DETROIT, MICH
9	STEVENS	ANNA	31	F	29 DEC. 1895 PHILA. PA. N.P. 115609	5634 MELVIN, ST. PITTSBURGH, PA
10	KILLIS	ANTHONY	37	M	BY NATURALIZATION N.P. 166592	917 B'WAY, CAMPTON, N.J.
11	THEOPHANIS	ALECOS	41	M	BY NATURALIZATION N.P. 515990	2406 NORTH AVE, CHICAGO, ILL.
12	DEMOPoulos	THEOFANIS	36	M	BY NATURALIZATION N.P. 172254	56 W 18 ST, NEW YORK, N.Y.
13	MATZER	SOLOMON	29	M	BY NATURALIZATION N.P. 200085	803 BLAINE ST, NEW CASTLE, PA
14	NEGRINI	RAPHAEL	32	M	BY NATURALIZATION N.P. 139244	552 B'WAY NEW YORK, N.Y.
15	COURTOS	GEORGE	30	M	BY NATURALIZATION N.P. 191791	279 BROOME ST, NEW YORK, N.Y.
16	ARVANETTE	JOHN	63	M	BY NATURALIZATION N.P. 163865	13801 JAMAICA AVE, JAMAICA, N.Y.
17	ARVANETTE	FLORENCE	52	F	24 OCT. 1874 LACE C. ILL N.P. do	100 HASTINGS AVE, HASTINGS, NEBR
18	STOGIANI	BARBARA	46	F	BY NATURALIZATION N.P. 215463	AS ABOVE
19	RIGAS DIXON	CONSTANT	47	M	BY NATURALIZATION N.P. 103415	612 S. DERPLAIN ST, CHICAGO, ILL
20						301 WASHINGTON, AVE, BREMERTON, WASH

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

35	36
tion	Date.
Issued at	
9	TYRANA, ALBANIA 19 JULY 1926
5	ATHENS, CREPCE 15 do
2	do do 19 do
2	do do 26 JUNE 1926
0	do do 21 JULY 1926
1	do do 15 do
3	do do 21 do
5	do do 22 do
3	do do 22 do



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

4

153

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "BYRON" Sailing from PATRAS, GREECE, 24th JULY, 1926, Arriving at Port of NEW YORK 7th AUGUST 1926

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	LAPORTE	THEODORE	36		M		NO	U.S. DISTRICT COURT OF NEW YORK MARCH 11 / 1926	347 5th AVE. NEW YORK, N.Y.
2	KAPLANTZIS	NICOLAOS	33		M		NO N.P. 148186	COMMON PLEAS EASTON, PA. 7 DECEM. 1925	426 E 4th ST. BETHLEHEM, PA.
3	BELITZ	NICOLAS	33		M		NO N.P. 194485	CIRCUIT COURT OF ORLANDO FLA 2 JULY 1924	126 KENNISON DRIVE, ORLANDO, FLA.
4	GOVAS	CONSTANTINOS	40		M		NO N.P. 463153	COMMON PLEAS OF UNION, TOWN PA. 3 APRIL 1914	7 PETER, ST. UNION, TOWN, PA.
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

The No 4/1 Laporte Theodore Not on Board

*Capitanis*  
Purser

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

igration  
isa  
mber.

Issued at

Date.

9 TYRANA, ALBANIA 19 JULY 1926  
65 ATHENS, GREECE 15 do  
102 do do 19 do  
372 do do 26 JUNE 1926  
130 do do 21 JULY 1926  
1 do do 15 do  
13 do do 21 do  
15 do do 22 do  
143 do do 22 do



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **VASSILIOS. HORTIS**, Surgeon of the **S.S. "BYRON"**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **30** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **THE GREEK GOVERNMENT**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **11** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **7th** day of **AUGUST**, 19 **26**

at **NEW YORK**

*William C. Edel*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

154

No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1	9	TYRANA, ALBANIA	19 JULY 1926
2	65	ATHENS, GREECE	15 do
3	102	do	19 do
4	1572	do	26 JUNE 1926
5	850	do	21 JULY 1926
6	1	do	15 do
7	13	do	21 do
8	15	do	22 do
9	143	do	22 do
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			



List

11

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "BYRON" Passengers sailing from PATRAS, GREECE, 24th JULY, 1926

(Printed in England.)

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
		Family Name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.	State.	City or town.		
1		ARVANITI OR MITSIS	ANASTASIA	46	F	M WIFE NO	NOTHING	NO	ALBANIAN	GREEK	ALBANIA SOPIKI	HER FATHER IN LAW VASIL. ARVANITIS SOPIKI, ALBANIA.	O. CLEVELAND	9	TYRANA, ALBANIA 19 JULY 1926
2		RAPTOU (RAPTIS )	AGELIKI	26	F	M H. WIFE YES	GREEK	YES	GREEK	GREEK	N. Y. WELLESVILLE	HER FATHER CONST. VLACHOS ARACHOVA, GREECE.	N. Y. WELLESVILLE	65	ATHENS, GREECE 15 do
3		GOUMAS	NICHOLAS	39	M	M RESTAURYES	GREEK	YES	GREEK	GREEK	PA. EASTON	HIS FATHER DEMETRE GOUMAS SPARTA, GREECE.	N. Y. NEW YORK	102	do do 19 do
4		MEY	VASILIKI	25	F	M H. WIFE NO	NOTHING	NO	TURKISH	GREEK	GREECE PATRAS	HER MOTHER HELEN KIRATZI PATRAS, GREECE.	N. Y. DUNKIRK	1572	do do 26 JUNE 1926
5		SALTARIKOS	GEORGE	36	M	M LABORERYES	GREEK	YES	GREEK	GREEK	IA MACON, C.	HIS WIFE VASILIKI. SALTARIKOS ALIVERION, GREECE.	N. Y. NEW ROCHELLE	850	do do 21 JULY 1926
6		DHIMADHI	IKONOM	68	M	M PRIEST YES	GREEK	YES	ALBANIAN	GREEK	ALBANIA HOSTEVE	HIS COUSIN VASIL. KALAS. HOSTEVE, ALBANIA.	ME WATERVILLE	1	do do 15 do
7		MENEGATOS	PANAGIS	45	M	M MERCHANTYES	GREEK	YES	GREEK	GREEK	GREECE LIVATHO	HIS WIFE EKATERINI. MENEGATOU SIMOTATA, GREECE.	N. Y. PHILIPSBURG.	13	do do 21 do
8		SPILIOU	NICHOLAS	46	M	M AVOCAT YES	GREEK	YES	GREEK	GREEK	GREECE ASLANAGA	HIS WIFE ARISTEA SPILIOU ASLANAGA, GREECE.	MASS. CANVERS	15	do do 22 do
9		COSTOPOULOS	VASILIKI	33	F	M H. WIFE YES	GREEK	YES	GREEK	GREEK	GREECE ASLANAGA	HER FATHER GALANIS. GRAMMENOS ASLANAGA, GREECE.	ILL CHICAGO.	143	do do 22 do

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List 41

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

155

Arriving at Port of NEW YORK, 7th AUGUST, 1926

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disobeys in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officers or officials, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.		
1	NO	HER HUSBAND	NO	NO	DURABLY YES	NO	NO	NO	NO	NO	5	2	BROWN BROWN	NONE	ALBANIA	SOPIKI	1	9	TYRANA, ALBANIA	19 JULY 1926
2	NO	HERSELF	150 YES 1925	NO	DURABLY YES	NO	NO	NO	NO	NO	5	2	BROWN BROWN	NONE	GREECE	ARACHOVA	2	65	ATHENS, GREECE	15 do
3	YES	HIMSELF	75 YES 1925	PA.	DURABLY YES	NO	NO	NO	NO	NO	5	7	BROWN BROWN	NONE	GREECE	SPARTA	3	102	do	19 do
4	NO	HERSELF	75 NO	NO	DURABLY YES	NO	NO	NO	NO	NO	5	2	BROWN BROWN	NONE	TURKEY	MOUDANIA	4	157	do	26 JUNE 1926
5	NO	HIMSELF	25 YES 1925	1A	DURABLY YES	NO	NO	NO	NO	NO	5	4	BROWN BROWN	NONE	GREECE	ALIVERION	5	130	do	21 JULY 1926
6	NO	HIMSELF	100 NO	NO	DURABLY YES	NO	NO	NO	NO	NO	5	6	BROWN BROWN	NONE	ALBANIA	HOSHTVE	6	1	do	15 do
7	NO	HIMSELF	200 YES 1926	N.J.	FOR HENTABLE AFFAIR HIS BROTH IN LAW GAKIS 159 S. MAIN ST. PHILIPSBURG N.J.	YES 6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	5	7	BROWN BROWN	NONE	GREECE	SIMOTATA	7	13	do	21 do
8	NO	HIMSELF	150 NO	NO	HIS BROTHER CHARLES SPILIOTIS WENHAM, ST. DANVERS, MASS	YES 6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	5	7	BROWN BROWN	NONE	GREECE	ASLANAGA	8	15	do	22 do
9	NO	HER HUSBAND	NO	NO	ACC BY HER HUSBAND 1450 CORNELL ST. CHICAGO, ILL.	NO DURABLY YES	NO	NO	NO	NO	5	3	BROWN BROWN	NONE	GREECE	ASLANAGA	9	143	do	22 do

NOTE: Full text of question 9 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disobeys in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officers or officials, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **DIMITRIOS SIGALAS**, MASTER, of the S.S. "**BYRON**" from **PATRAS, GREECE**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **11** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

MASTER  
OFFICER

Sworn to before me this **7th** day of **AUGUST**, 19 **26**

at **NEW YORK**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Master status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applicable only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron miller, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, miller, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Date of last arrival).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [he, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries on column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded: "United States."  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence. The entry should States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904, 1907, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 29, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such application should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

156

I, **VASSILIOS. HORTIS**, Surgeon of the S.S. "**BYRON**", do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **30** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **THE GREEK GOVERNMENT**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **10** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **7th** day of **AUGUST**, 192**6**

at **NEW YORK**

*William C. Lister*  
*Imm. Insp.*

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

15-431

157

No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
NA 1	114954	WASHINGTON D. C.	4 DEC. 1925
2	89606	do do	5 SEPT 1925
I 3	101097	do do	21 OCT 1925
ON 4	112465	do do	25 NOV 1925
ON 5	87081	do do	27 AUG 1925
6	84584	do do	19 AUG. 1925
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			



List **10**

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. "BYRON" . Passengers sailing from PATRAS, GREECE, 20th JULY, 1926

157

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (*Intended future permanent residence.)	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.	
		Family Name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.		State.	City or town.			
1		TRIFON	GEORGE	52	M	COOK	YES	GREEK	GREEK	IND	INDIANAPOLIS	HIS WIFE CONSTANT, TRIFON PREGOPANA, GREECE.	IND	INDIANAPOLIS	114954	WASHINGTON D. C.	4 DEC. 1925
2		MARGONES	DEMETRIOS	45	M	RESTAUR	YES	GREEK	GREEK	ILL	CHAMPAIGN	HIS WIFE EFROSINI, MARGONES ASPRIA, GREECE	ILL	CHAMPAIGN	89606	do	5 SEPT 1925
3		ATHANITIS	APOSTOLOS	30	M	LABORER	YES	GREEK	GREEK	ILL	JOLIET	HIS WIFE ELISAVET ATHANITI LEFKAS, GREECE.	ILL	JOLIET	101097	do	21 OCT 1925
4		HOLEVAS	KONSTANTINOS	36	M	LABORER	YES	GREEK	GREEK	N.Y.	NEW YORK	HIS WIFE KALLIPI HOLEVA NEOHORION, GREECE	N.Y.	NEW YORK	112465	do	25 NOV 1925
5		KATSAOUNIS	CHRISTOS	33	M	LABORER	YES	GREEK	GREEK	PA	JOHNSONBURG	HIS WIFE VASILIKI, KATSAOUNI NEOHORION, GREECE	N.Y.	NEW YORK	87081	do	27 AUG 1925
6		PAPAYAROUidakis	VASILIOS	46	M	LABORER	YES	GREEK	GREEK	PA	OAKMONT	HIS WIFE ASSIMINA PAPAYAROUDAKI DAKI, PERDIKI, GREECE	PA	OAKMONT	84584	do	19 AUG. 1925

Total passengers . . . .  
U.S. citizens . . . .  
Aliens . . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

7th AUGUST 1926

157

No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of time since last entry into the United States.	Whether alien landed in country in accordance with provisions of law governing immigration.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.  Feet. Inches.	Color of—  Complexion.  Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth.  Country. City or town.	No. on List.	Immigration Via Number.	Issued at—	Date.	
1	NO HIMSELF	50 YES	1920 IND 1925 IND	HIS FRIEND DEMETRE COLINAS 542 W. WASHINGTON INDIANAPOLIS	NO DURABLY YES	NO	NONO	NO	NO	GOOD	NO	5 - BROWN BROWN	NONE	GREECE PRECOPANA	1	114954	WASHINGTON D.C.	4 DEC. 1925
2	NO HIMSELF	230 YES	1926 ILL 1928 ILL	HIS BROTHER FOTIOS MARGONES 711 S. WRIGHT ST. CHAMPAIGN, ILL	NO DURABLY YES	NO	NONO	NO	NO	GOOD	NO	5 5 BROWN BROWN	NONE	GREECE ASPRIA	2	89606	do do	5 SEPT 1925
3	NO HIMSELF	50 YES	1921 ILL 1925 ILL	HIS BROTHER ANT. ATHANITIS 700 MOEN, ST. JOLIET, ILL	NO DURABLY YES	NO	NONO	NO	NO	GOOD	NO	5 10 BROWN BROWN	NONE	GREECE MEGANISI	3	101097	do do	21 OCT 1925
4	YES HIMSELF	25 YES	1921 N.Y. 1925 N.Y.	HIS UNCLE GEO. TILIGADAS, 2 YORK ST. NEW YORK, N.Y.	NO DURABLY YES	NO	NONO	NO	NO	GOOD	NO	5 7 BROWN BROWN	NONE	GREECE NEOHORION	4	112465	do do	25 NOV 1925
5	YES HIMSELF	25 YES	1921 N.Y. 1925 N.Y.	HIS COUSIN JOHN LAZODIMOS 417 E 18th ST. NEW YORK, N.Y.	NO DURABLY YES	NO	NONO	NO	NO	GOOD	NO	5 9 BROWN BROWN	NONE	GREECE NEOHORION	5	87081	do do	27 AUG 1925
6	NO HIMSELF	300 YES	1915 PA 1925 PA	HIS COUSIN LEONIDAS PANTELAKIS 715 BLUM, ST. OAKMOND, PA.	NO DURABLY YES	NO	NONO	NO	NO	GOOD	NO	5 8 BROWN BROWN	NONE	GREECE PERDIKI	6	84584	do do	19 AUG. 1925

Note. Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow, by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government in which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **DIMITRIOS SIGALAS, MASTER**, of the S.S. "**BYRON**" from **PATRAS, GREECE**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **10** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

MASTER  
Officer.

Sworn to before me this **7th** day of **AUGUST**, 19**26**

at **NEW YORK**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Place of birth and date of birth*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be continued to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1887, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 29, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **VASSILIOS. HORTIS**, Surgeon of the S.S. "BYRON", do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **30** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **THE GREEK GOVERNMENT**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **5** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **7th** day of **AUGUST**, 19 **26**

at **NEW YORK**

*William J. [Signature]*  
*James [Signature]*

Notar:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Roseniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1	7486	WASHINGTON, D.C.	6 OCT 1925
2	74944	do	24 JULY 1926
3	36948	do	13 FEBR 1925
4	94720	do	2 OCT. 1925
5	90558	do	10 SEPT 1925
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			



List **8**

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (yellow) sheet is for the listing of

159

S. S. "BYRON"

Passengers sailing from PIRAEUS GREECE, 22nd JULY, 1926

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family Name. Given name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Calling or occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence. Country. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State. City or town.	Migration Visa number.	Issued at—	Date.															
1		NICHOLETOS	32	M	LABORER	YES	GREEK	YES	GREEK	MO KANSAS CITY	HIS WIFE FLORENTIA, NICHOLETOS KLANIDION, GREECE	MO KANSAS CITY	7486	WASHINGTON, D. C.	6 OCT 1925														
2		GEANNOPOULOS	32	M	MERCHANT	YES	GREEK	YES	GREEK	WIS MILWAUKEE	HIS WIFE ALEXANDRA GIANNPOULOS ASPRA SPITIA, ELIAS, GREECE	WIS MILWAUKEE	7494	do	24 JULY 1926														
3		ALEXOPOULOS	38	M	LABORER	YES	GREEK	YES	GREEK	N. C. GREENSBORO	HIS WIFE ANESTO, ALEXOPOULOU GORIANADES, KARPENISIOU, GREECE	N. C. GREENSBORO.	6948	do	13 FEBR 1925														
4		PITSIDIANAKIS	42	M	LABORER	YES	GREEK	YES	GREEK	PA PITTSBURGH	HIS WIFE ZAHARENIA, PITSIDIANAKIS CANDIA, GREECE	N. Y. NEW YORK	720	do	2 OCT. 1925														
5		SERDENIS	45	M	LABORER	YES	GREEK	YES	GREEK	N. H. MANCHESTER	HIS WIFE THEODOSIA SERDENIS VALVATSKO, GREECE.	N. H. MANCHESTER	0558	do	10 SEPT 1925														
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

Total passengers . . .  
U. S. citizens . . .  
Aliens . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List 8

The entries on 8 sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK

7th AUGUST, 1926

159

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$20. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching such belief in or opposition to organized government or who teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful overthrow or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.							
1	NO	HIMSELF	100	YES	1911 1924	NO	HIS BROTHER LAZAROS NICHOLETOS 619 W 12 ST. KANSAS CITY, MO	NO	DURABLY YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DARK BROWN	NONE	GREECE	KRANIDION	1	7486	WASHINGTON, D.C.	6 OCT 1925	6
2	NO	HIMSELF	100	YES	1910 1925	NO	HIS BROTHER CHAR. GEANOPOULOS 32 UNION AVE. MILWAUKEE, WIS.	NO	DURABLY YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	DARK BROWN	NONE	GREECE	ASPRASPI TIA	2	74944	do	24 JULY 1926	6
3	NO	HIMSELF	25	YES	1920 1925	NO	HIS FRIEND NICOLAS KONDOULIS 410 S. ELM. ST. GREENSBORO, N. C.	NO	DURABLY YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DARK BROWN	NONE	GREECE	GORIA- NADES	3	36948	do	13 FEBR 1925	25
4	YES	HIMSELF	150	YES	1919 1925	NO	HIS COUSIN GEORGE PATAKOS 309 W 33 ST. NEW YORK, N. Y.	NO	DURABLY YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DARK BROWN	NONE	GREECE	CRIA VRISSI	4	94720	do	2 OCT. 1925	25
5	YES	HIMSELF	100	YES	1912 1925	NO	HIS COUSIN THE D. ZERMAS N. H. 44 SPRUSE, ST. MANCHESTER, N. H.	NO	DURABLY YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	DARK BROWN	NONE	GREECE	VALVAT SSIKO	5	90558	do	10 SEPT 1925	25

NOTE: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching such belief in or opposition to organized government or who teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful overthrow or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **DIMITRIOS SIGALAS, MASTER**, of the S.S. "**BYRON**" from **PIRAEUS, GREECE**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*D. Sigalas*

MASTER  
-officer-

Sworn to before me this **7th** day of **AUGUST**, 19**26**  
at **NEW YORK**

*William C. Ed*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The officer is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what grounds)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, construed of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Lithuanian alien by connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there. The entries for purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence, country of birth, nationality, or race.  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country where alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence. The entry should States: country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The answer should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1904, 1907, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **VASSILIOS. HORTIS.** Surgeon of the **S.S. "BYRON"**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **30** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **THE GREEK GOVERNMENT**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **7** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **7th** day of **AUGUST**, 1926  
at **NEW YORK**

*William C. [Signature]*  
Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths.

Notes.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

160

161

Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
--------------------------	------------	-------

138	ATHENS GREECE	21 JULY 1926
1453	do	4 JUNE 1926
1454	do	4 do
11	do	20 JULY 1926
145	do	22 do
146	do	22 do
13	do	6 do
12	do	6 do
69	ATHENS GREECE	16 JULY 1926
40	do	13 do
1491	do	15 JUNE 1926
6	do	2 JULY 1926
29	do	21 do
129	do	2 do
54	do	1 do
142	do	22 do
150	do	22 do







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK

7th AUGUST, 1926

161

No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled.	Height.	Color of—	Place of birth.	No. on List	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.					
1	YES HIMSELF	1924	FLA	HIS FRIEND ATHAN CHANDIS 1420 N. MIAMI, FL. MIAMI, FLA.	NO DURABLY YES NO NO NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	DARK BROWN	NONE	GREECE	ASVESTO-HORI	1	139	ATHENS GREECE	21 JULY 1926
2	NO HERHUSBAND	200YES	200NO	HER HUSBAND CONST DIMITRIOU 5457 RUSSELL ST. DETROIT, MICH	NO DURABLY YES NO NO NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	DARK BROWN	NONE	GREECE	POSTI-VISTA	2	1453	do	4 JUNE 1926
3	NO HERFATHER	NO	NO	ACC BY HER MOTHER AS ABOVE	NO DURABLY YES NO NO NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	DARK BROWN	NONE	GREECE	POSTI-VISTA	3	1454	do	4 do
4	YES HIMSELF	800YES	1920	WASH. HIS FRIEND JOHN COULTON 113 W 51 ST. NEW YORK, N.Y.	YES 6 MONTH YES NO NO NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	DARK BROWN	NONE	GREECE	GLOSSA	4	11	do	20 JULY 1926
5	NO HIMSELF	100YES	1909	PA HIS BROTHER PETE SARANTINOS 102 MELDON AVE. DONORA, PA	NO DURABLY YES NO NO NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	DARK BROWN	NONE	GREECE	GHIOS	5	145	do	22 do
6	YES HIMSELF	100YES	1920	N.Y. HIS FRIEND COSTA MILLERIS 692 3rd AVE. NEW YORK, N.Y.	NO DURABLY YES NO NO NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	DARK BROWN	NONE	GREECE	GHIOS	6	146	do	22 do
7	NO HIMSELF	100YES	1919	S.C. HIS FRIEND MICHAEL FERGADIS 109 PRESIDENT ST. CHARLESTON, S.C.	NO DURABLY YES NO NO NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	DARK BLACK	NONE	TURKEY	BEKELI	7	13	do	6 do
8	NO HERHUSBAND	NO	NO	ACC BY HER HUSBAND AS ABOVE	NO DURABLY YES NO NO NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	DARK BROWN	NONE	TURKEY	DEKELI	8	12	do	6 do
9	NO HERHUSBAND	NO	NO	ACC BY HER HUSBAND AMER. CITIZ. 707 W 29 ST. NEW YORK, N.Y.	NO DURABLY YES NO NO NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 1	DARK BROWN	NONE	GREECE	KEFALONIA	9	65	ATHENS GREECE	16 JULY 1926
10	YES HERFATHER	20 YES	1921	N.Y. COLLEGE OF GOOD CONSL W. PLAIN N.Y. FATHER A. CHIOTIS, 192 8th AVE	YES 2 YEARS YES NO NO NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	DARK BROWN	NONE	GREECE	ATHENS	10	40	do	13 do
11	NO HERHUSBAND	NO	NO	ACC BY HER HUSBAND AMER. CITIZ. 530 1/2 - 6TH AVE. PITTSBURGH, PA	NO DURABLY YES NO NO NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	DARK BROWN	NONE	TURKEY	RENKICI	11	1491	do	15 JUNE 1926
12	YES HIMSELF	80YES	1912	MISS HIS FRIEND EVANGELOS VAFIMIS HAYARD, ST. GREENWOOD, MISS.	NO DURABLY YES NO NO NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	DARK BROWN	NONE	GREECE	SKIADES	12	6	do	2 JULY 1926
13	YES HIMSELF	100YES	1925	CAL. VASIL SINANIS, 352 GEORGE ST SUDNEY N.S.W. AUSTRALIA.	NO DURABLY YES NO NO NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	DARK BROWN	NONE	GREECE	RAKOVO	13	29	do	21 do
14	NO HERFATHER	NO	NO	HER FATHER GEORGE LERIKOS PORT, ANGELES, WASHINGTON.	NO DURABLY YES NO NO NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	DARK BROWN	NONE	CANADA	VICTORIA B.C.	14	129	do	2 do
15	NO HIMSELF	200 NO	1917	HIS BROTHER ANGELOS CAPADOUKAS 202 PALAFOX, ST. PENSACOLA, FLA	NO DURABLY YES NO NO NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	DARK BROWN	NONE	GREECE	GLOSSA	15	54	do	1 do
16	NO HIMSELF	150YES	1925	IND HIS BROTHER SPYROS TSEKOURAS 2901 WARREN AVE. DETROIT, MICH	NO DURABLY YES NO NO NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	DARK BROWN	NONE	GREECE	OCTONIA	16	142	do	22 do
17	NO HIMSELF	100YES	1926	CAL. HIS BROTHER PROCOPIOS LEVENTAKIS P.O. 61 MOUNT HARRIS, CAL.	NO DURABLY YES NO NO NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	DARK BROWN	NONE	GREECE	VARPET	17	150	do	22 do

Note. Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **VASSILIOS. HORTIS.**, Surgeon of the **S.S. "BYRON"**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **30** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **THE GREEK GOVERNMENT**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **7** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **7th** day of **AUGUST**, 1926  
at **NEW YORK**

Signature and title of Surgeon or other officer authorized to administer oath.  
Note:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

160

161

Birth.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
City or town.				
VESTO-	1	138	ATHENS GREECE	21 JULY 1926
HORI				
OSTI-	2	1453	do	4 JUNE 1926
ISTA				
OSTI-	3	1454	do	4 do
ISTA				
LOSSA	4	11	do	20 JULY 1926
MIOS	5	145	do	22 do
MIOS	6	146	do	22 do
KEKELI	7	13	do	6 do
KEKELI	8	12	do	6 do
SPALC-	10	65	ATHENS GREECE	16 JULY 1926
IA.				
ATHENS	11	40	do	13 do
ENKICI	12	1491	do	15 JUNE 1926
KIATHOS	13	6	do	2 JULY 1926
MAKOVO	14	29	do	21 do
VICTORIA	15	129	do	2 do
B.C.				
LOSSA	16	54	do	1 do
ECTONIA	17	142	do	22 do
PARIPET	18	150	do	22 do
	19			
	20			
	21			
	22			
	23			
	24			
	25			
	26			
	27			
	28			
	29			
	30			



et must

This (yellow) sheet is for the listing of

19<sub>26</sub>

S. S.

"BYRON"

## Passengers sailing from PIRAEUS, GREECE

22nd JULY

19<sub>26</sub>

The No 7/9 John Thomas Not on Board

## U.S. citizens

## Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 7th AUGUST, 1926

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

161

No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	No. on List	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1	YES HIMSELF	1914 1926	FLA	HIS FRIEND ATHAN. CHANDIS. 1420 N. MIAMI PL. MIAMI, FLA.	NO DURABLY YES NO NO NO	NO	NO	5 6	DARK BROWN	NONE	GREECE ASVESTO-HORI	1	138	ATHENS GREECE	21 JULY 1926
2	NO HERHUSBAND	2000	NO	HER HUSBAND CONST. DIMITRIU. 547 RUSSELL ST. DETROIT, MICH.	NO DURABLY YES NO NO NO	NO	NO	4 4	DARK BROWN	NONE	GREECE POSTI-VISTA	2	1453	do do	4 JUNE 1926
3	NO HERFATHER	NO	NO	ACC BY HER MOTHER AS ABOVE	NO DURABLY YES NO NO NO	NO	NO	4 4	DARK BROWN	NONE	GREECE POSTI-VISTA	3	1454	do do	4 do
4	YES HIMSELF	1901 1920	WASH.	HIS FRIEND JOHN. COULTON. 113 W 31 ST. NEW YORK, N.Y.	YES 6 MONTH YES NO NO NO	NO	NO	5 5	DARK BROWN	NONE	GREECE GLOSSA	4	11	do do	20 JULY 1926
5	NO HIMSELF	1000 1919	PA	HIS BROTHER PETE. SARANTINOS. 102 MELDON AVE. DONORA, PA.	NO DURABLY YES NO NO NO	NO	NO	5 5	DARK BROWN	NONE	GREECE CHIOS	5	145	do do	4 22 do
6	YES HIMSELF	1000 1920	N.Y.	HIS FRIEND COSTA. MILIOTIS. 692 3rd AVE. NEW YORK, N.Y.	NO DURABLY YES NO NO NO	NO	NO	5 5	DARK BROWN	NONE	GREECE CHIOS	6	146	do do	22 do
7	NO HIMSELF	1000 1919	S.C.	HIS FRIEND MICHAEL. FERGADIS. 109 PRESIDENT ST. CHARLESTON, S.C.	NO DURABLY YES NO NO NO	NO	NO	5 6	DARK BLACK	NONE	TURKEY DEKELI	7	13	do do	6 do
8	NO HERHUSBAND	NO	NO	ACC BY HER HUSBAND AS ABOVE	NO DURABLY YES NO NO NO	NO	NO	5 5	DARK BROWN	NONE	TURKEY DEKELI	8	12	do do	6 do
9	NO HERHUSBAND	NO	NO	ACC BY HER HUSBAND AMER. CITIZ. 707 W 29 ST. NEW YORK, N.Y.	NO DURABLY YES NO NO NO	NO	NO	5 1	DARK BROWN	NONE	GREECE KEFALONIA	9	65	ATHENS GREECE	16 JULY 1926
10	YES HERFATHER	20 YES 1921	N.Y.	COLLEGE OF GOOD CONSIL W. PLAINE N.Y.	YES 2 YEARS YES NO NO NO	NO	NO	5 7	DARK BROWN	NONE	GREECE ATHENS	10	40	do do	13 do
11	NO HERHUSBAND	NO	NO	ACC BY HER HUSBAND AMER. CITIZ. 530 1/2 - 6TH AVE. PITTSBURGH, PA.	NO DURABLY YES NO NO NO	NO	NO	5 5	DARK BROWN	NONE	TURKEY RENKICI	11	1491	do do	15 JUNE 1926
12	YES HIMSELF	800 1912	MISS	HIS FRIEND EVANGELOS. VATHINIS. HAVARD, ST. GREENWOOD, MISS.	NO DURABLY YES NO NO NO	NO	NO	5 6	DARK BROWN	NONE	GREECE SKIATHOS	12	6	do do	2 JULY 1926
13	YES HIMSELF	1000 1925	CAL.	VASIL SINANIS. 352 GEORGE ST. SUDNEY N.S.W. AUSTRALIA.	NO DURABLY YES NO NO NO	NO	NO	5 6	DARK BROWN	NONE	GREECE RAKOVO	13	29	do do	21 do
14	NO HERFATHER	NO	NO	HER FATHER GEORGE. LERIKOS. PORT. ANGELES, WASHINGTON.	NO DURABLY YES NO NO NO	NO	NO	5 -	FAIR BROWN	NONE	CANADA VICTORIA B.C.	14	129	do do	2 do
15	NO HIMSELF	200 NO	NO	HIS BROTHER ANGELOS. CAPADOUKAS. 202 PALAFOX ST. PENSACOLA, FLA.	NO DURABLY YES NO NO NO	NO	NO	5 7	DARK BROWN	NONE	GREECE GLOSSA	15	54	do do	1 do
16	NO HIMSELF	1500 1925	IND	HIS BROTHER SHAROS. TSEKOURAS. 2904 WARREN AVE. DETROIT, MICH.	NO DURABLY YES NO NO NO	NO	NO	5 7	DARK BROWN	NONE	GREECE OCTONIA	16	142	do do	22 do
17	NO HIMSELF	1000 1926	CAL.	HIS BROTHER PROCOPIOS. LEVENTAKIS. P. 99. 61 MOUNT HARRIS, CAL.	NO DURABLY YES NO NO NO	NO	NO	5 7	DARK BROWN	NONE	GREECE VARI-PET RON	17	150	do do	22 do

NOTE: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.







# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **VASSILIOS. HORTIS**, Surgeon of the S.S. "BYRON", do solemnly, sincerely, and truly **S W E A R** that I have had **30** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **THE GREEK GOVERNMENT**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **6** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **7th** day of **AUGUST**, 19**26**  
at **NEW YORK**

*William T. ...*  
*...*

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

other organized government because of his or their official character.

162

165

No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	
ON 1	117	ATHENS GREECE	21 JULY 1926
IS 2	1538	do	22 JUNE 1926
ON 3	61	do	12 JULY 1926
4	60	do	12 do
5	121	do	20 do
I 6	74	do	20 do
7	48	do	15 JUNE 1926
8	78	do	16 JULY 1926
9	44	do	13 do
10	105	do	19 do
11	4	do	16 do
IAS 12	79	do	16 do
13	80	do	16 do
14	124	do	20 do
15	136	do	21 do
HOS 16	9	do	5 do
17	1542	do	22 JUNE 1926
18	68	do	15 JULY 1926
ORI 19	98	do	17 do
ELA 20	"	do	do
21	"	do	do
22	"	do	do
ROS 23	110	do	19 do
PRO 24	109	do	19 do
25	123	do	20 do
26	101	do	19 do
27	108	do	19 do
28	107	do	19 do
29	106	do	19 do
30	11	do	5 do







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK

7th AUGUST, 1926

163

No. on List	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled.	Height.	Color of—	Place of birth.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1	NO	HIMSELF	1915 PA	HIS FRIEND STEF. SKANDALIS 525 E 3rd ST. BETHLEHEM, PA.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	5	5	DARK BROWN	1	137	ATHENS GREECE	21 JULY 1926
2	NO	HERHUSBAD	NO	ACC BY HER HUSBAND AMER. CITIZ. 1296 B'WAY ST. GARY, IND.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	5	4	DARK BROWN	2	1539	KALIPOLIS TURKEY	22 JUNE 1926
3	YES	HIMSELF	1908 MASS	HIS BROTHER VASILIOS SPYROPOULOS 37 OLIVER ST. N. YORK, N.Y.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	5	7	DARK GREYBROWN	3	61	AROHORION GREECE	12 JULY 1926
4	YES	HERHUSBAD	YES 1922 MASS	ACC BY HER HUSBAND AS ABOVE	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	5	-	DARK BROWN	4	60	CALAMAI GREECE	12 do
5	YES	HERHUSBAD	NO	ACC BY HER HUSBAND AMER. CITIZ. 2125 3rd AVE NEW YORK, N.Y.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	5	7	DARK BROWN	5	121	CON/PLE TURKEY	20 do
6	NO	HERHUSBAD	NO	ACC BY HER HUSBAND AMER. CITIZ. 3408 -28 AVE ASTORIA, L.I. N.Y.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	5	5	DARK BROWN	6	74	PERIVOLI GREECE	20 do
7	NO	HERSON	NO	HER SON ERNESTE MIRRAS 322 DAKOTA AVE. HURON, S. DA	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	5	4	DARK BROWN	7	48	NIATA GREECE	15 JUNE 1926
8	YES	HERNEPHEW	50 NO	ACC BY HER NEPHEW AMER. CITIZ. 21 WASHINGTON, ST. NEW YORK, N.Y.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	5	4	DARK BROWN	8	78	ITHAKI GREECE	16 JULY 1926
9	YES	HERSELF	470 NO	HER HUSBAND ANTHONY WILLIAMS 149 AMSTERDAM, AVE. N. YORK, N.Y.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	5	6	DARK BROWN	9	44	PERAMOS TURKEY	13 do
10	NO	HERHUSBAD	100 NO	HER HUSBAND MICHAEL GEORGILOU P.O. B. 684 STAUBENVILLE, N.Y.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	5	2	DARK BROWN	10	13	AKCHE TURKEY	19 do
11	YES	HERHUSBAD	YES 1925 N.Y.	ACC BY HER HUSBAND AMER. CITIZ. 21 WASHINGTON, ST. N. YORK, N.Y.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	5	-	DARK BROWN	11	4	ITHAKI GREECE	16 do
12	NO	HERHUSBAD	NO	ACC BY HER HUSBAND AMER. CITIZ. 111 S. MAIN, ST. URBANA, O.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	5	4	DARK BROWN	12	79	APOLONIAS TURKEY	16 do
13	NO	HERHUSBAD	NO	ACC BY HER HUSBAND AMER. CITIZ. 6204 1/2 PANTA AVE PITTSBURGH, PA	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	5	2	DARK BROWN	13	80	CHIOS GREECE	16 do
14	YES	HERSELF	10 NO	HER HUSBAND NICHOLAS PALESTIS 350 W 49 ST. NEW YORK, N.Y.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	5	1	DARK BROWN	14	124	PONTUS TURKEY	20 do
15	NO	HERHUSBAD	NO	ACC BY HER HUSBAND AMER. CITIZ. TO SWAVALY SCHOOL MAMASSAS, VA	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	5	-	DARK BROWN	15	136	CANDIA GREECE	21 do
16	NO	HERHUSBAD	20 NO	HER HUSBAND ANAGN. KAKELIADIS 22 E. REYNOLDS, ST. N. CASTLE, PA.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	5	3	DARK BROWN	16	13	CARPATOS ITALY	5 do
17	NO	HERHUSBAD	NO	ACC BY HER HUSBAND AMER. CITIZ. 301 -6th AVE. HOMSTEAD, PA	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	5	3	DARK BROWN	17	1542	CON/PLE TURKEY	22 JUNE 1926
18	YES	HERHUSBAD	40 NO	ACC BY HER HUSBAND ERNEST ANTHOPOULOS 226 E 39 ST. NEW YORK, N.Y.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	5	6	DARK BROWN	18	68	ARAVAN TURKEY	15 JULY 1926
19	NO	HERHUSBAD	YES 1925 MD	HER HUSBAND GEORGE STAMATAKIS 426 1/2 E. BALTIMORE, MD	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	5	3	DARK BROWN	19	98	SKLAVOHORI GREECE	17 do
20	NO	HISFATHER	AMERICAN BORN	ACC BY HER MOTHER AS ABOVE	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	-	-	DARK BROWN	20	-	ASHTABULA U.S.A.	do
21	NO	HISFATHER	AMERICAN BORN	AS ABOVE	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	-	-	DARK BROWN	21	-	CHICAGO, ILL. U.S.A.	do
22	NO	HISFATHER	AMERICAN BORN	AS ABOVE	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	-	-	DARK BROWN	22	-	BALTIMORE, MD U.S.A.	do
23	NO	HIMSELF	1904 CONN.	HIS BROTHER EFTIMIOS BOUJOKOS 139 DIXWELL AVE. NEW HAVEN, CONN	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	5	7	DARK BROWN	23	110	AGH. PETROS GREECE	19 do
24	NO	HIMSELF	1916 O.	HIS BROTHER APOSTOLOS TZIKAS. 207 N. 2nd ST. BARBERTON, O.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	5	5	DARK BROWN	24	109	PALEO-KASTRO GREECE	19 do
25	NO	HIMSELF	1916 PA	HIS FRIEND STEFANOS SKANDALIS 525 E 3rd ST. BETHLEHEM, PA.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	5	6	DARK BROWN	25	123	NEOHORION GREECE	20 do
26	NO	HERHUSBAD	NO	ACC BY HER HUSBAND AMER. CITIZEN 1310 -5th AVE AKRON, O.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	5	2	DARK BROWN	26	101	MAKRI TURKEY	19 do
27	NO	HERHUSBAD	60 NO	HER HUSBAND NAOMUM FANO 482 FIELDS, AVE. HAMMOND, IND	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	5	5	DARK BROWN	27	108	DEBENI GREECE	19 do
28	NO	HERFATHER	NO	ACC BY HER MOTHER AS ABOVE	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	5	9	DARK BROWN	28	107	DEBENI GREECE	19 do
29	NO	HERFATHER	NO	AS ABOVE	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	5	4	DARK BROWN	29	105	DEBENI GREECE	19 do
30	NO	HERFATHER	25 NO	HER FATHER DIMITA TRIANTAFILLOU 26 WELLSFORD, ST. OAK, LAND, PA	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	5	-	DARK BROWN	30	11	SAMOS GREECE	5 do

Note: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of any organization or group of persons, or who is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

## Arriving at Port of

NEW YORK

7 t h      A U G U S T      1926

163

**Note.** Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **DIMITRIOS SIGALAS, MASTER**, of the **S.S. "BYRON"** from **PIRAEUS, GREECE**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **6** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*D. Sigalas*  
MASTER  
Official

Sworn to before me this **7th** day of **AUGUST**, 19**26**  
at **NEW YORK**

*William L. Edell*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The same is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, marine engineer, track painter, steel painter, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question, the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race does not mean "French" by race or people, and, similarly, "Russian" appearing under the head of race or people does not mean "Russian" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or North America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".  
Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence. It is important for purposes of country of temporary residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States".  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.  
Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 31.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheets, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 24, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **VASSILIOS, HORTIS**, Surgeon of the S.S. "**BYRON**", do solemnly, sincerely, and truly **Swear** that I have had **30** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **THE GREEK GOVERNMENT**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **5** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **7th** day of **AUGUST**, 19**26**

at **NEW YORK**

*William C. Edg.*  
Minister

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

164

165

No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1	39	ATHENS, GREECE	13 JULY 1926
2	9	SALONICA, GREECE	22 JUNE 1926
3			
4			
5	30	ATHENS, GREECE	25 MAY 1926
6	192	do do	22 JULY 1926
7	2	SALONICA, GREECE	15 JULY 1926
8	1	do do	do
9	116	ATHENS, GREECE	20 do
10	64	do do	15 do
11	244	SALONICA, GREECE	18 JUNE 1926
12	15	ATHENS, GREECE	14 JULY 1926
13	2	do do	6 do
14	1564	do do	14 MAY 1926
15	7	SALONICA, GREECE	5 JULY 1926
16	59	ATHENS, GREECE	14 do
17	245	SALONICA, GREECE	21 JUNE 1926
18	10	ATHENS, GREECE	15 JULY 1926
19	48	do do	14 do
20	2	SALONICA, GREECE	29 MAY 1926
21	57	ATHENS, GREECE	14 JULY 1926
22	26	do do	9 do
23	9	SALONICA, GREECE	12 do
24	118	ATHENS, GREECE	20 do
25	54	do do	14 do
26	X 5	CON/PLE TURKEY	16 do
27	X 6	do do	16 do
28	X 7	do do	16 do
29	119	ATHENS, GREECE	20 do
30	120	do do	20 do

ADMITTED  
JUL 27 1926



List

5

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

165

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. "BYRON" . Passengers sailing from PIRAEUS, GREECE, 22nd JULY, 1926

(Printed in English)

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.	
		Family Name.	Given name.	Yrs. Mos.		Read. Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.	State.	City or town.				
1		SARANTIS	PANAGIOTIS	45	M	M LABORER	YES	GREEK	GREEK	PHILA	PA	PHILA	1	39	ATHENS, GREECE	13 JULY 1926
2		SAFFAN	HANULA	63	F	W H. WIFE	NO	NOTHING	NO	GREEK	IBREW	GREECE	2	9	SALONICA, GREECE	22 JUNE 1926
3		SPILIOU	NICOLAOS	46	M	WELDER	YES	GREEK	GREEK	GREECE	KALAMATA	MASS PEABODY	3			
4		COSTOPOULOS	VASILIKI	33	F	M H. KEEPER	YES	GREEK	GREEK	GREECE	AGLONAGA	ILL CHICAGO	4			
5		COURISOUNI	GARYPHALIA	50	F	W H. WIFE	NO	NOTHING	NO	GREEK	GREECE	VARVITSA	5	30	ATHENS GREECE	25 MAY 1926
6		GOURUMAS	FOTOS	33	M	S RESTAUR	YES	GREEK	GREEK	NEHR	LINCOLN	N. Y. NEW YORK	6	152	do	22 JULY 1926
7		PAPANAOM	ANASTASIOS	42	M	W FURRIER	YES	GREEK	GREEK	GREECE	KASTORIA	N. Y. NEW YORK	7	2	SALONICA, GREECE	15 JULY 1926
8		PAPANAOM	GEORGIOS	48	M	M FURRIER	YES	GREEK	GREEK	N. Y.	NEW YORK	N. Y. NEW YORK	8	1	do	do
9		CARAGIANNI	EPHATHIE	30	F	M H. WIFE	YES	GREEK	GREEK	GREECE	MYTILENE	N. Y. NEW YORK	9	116	ATHENS GREECE	20 do
10		YIANNIOURY	DEMETRA	23	F	S MAID	YES	GREEK	GREEK	GREECE	PIRAEUS	FLA TARP SPRINGS	10	64	do	15 do
11		CARANANIS	MARIA	24	F	M H. WIFE	YES	GREEK	GREEK	GREECE	SALONICA	MASS BOSTON	11	244	SALONICA, GREECE	18 JUNE 1926
12		COLITSAS	PHELOPI	21	F	M H. WIFE	YES	GREEK	GREEK	GREECE	VLATSI	N. Y. BROOKLYN	12	15	ATHENS GREECE	14 JULY 1926
13		MANUSAR	THOROTHEA	21	F	M H. WIFE	YES	GREEK	GREEK	GREECE	SALONICA	ILL CHICAGO	13	2	do	6 do
14		ICONOMOU	MARIA	50	F	W H. WIFE	YES	GREEK	GREEK	GREECE	PIRAEUS	ATLANTA	14	154	do	14 MAY 1926
15		ERIMDES	OLGA	19	F	M H. WIFE	YES	GREEK	GREEK	GREECE	SALONICA	N. Y. ALBANY	15	7	SALONICA, GREECE	5 JULY 1926
16		MICHAELIDOU	SOPHIA	28	F	S STUDENT	YES	ENGLISH	GREEK	GREECE	PIRAEUS	N. Y. NEW YORK	16	59	ATHENS GREECE	14 do
17		PSOMIADES	MARIE	26	F	M H. WIFE	YES	GREEK	GREEK	GREECE	ATHENS	N. Y. NEW YORK	17	245	SALONICA GREECE	21 JUNE 1926
18		AROPOTJOGLOU	THOMAS	42	M	S MERCHANT	YES	GREEK	GREEK	GREECE	ATHENS	N. Y. UNION CITY	18	10	ATHENS GREECE	15 JULY 1926
19		KARVELLI	ELISABETH	23	F	M H. WIFE	YES	GREEK	GREEK	GREECE	ALEXANDROU POLIS	O. BELLAIRE	19	48	do	14 do
20		STAVRIDIS	MARIKO	65	F	W H. WIFE	NO	NOTHING	NO	GREEK	GREECE	TOUMBA	20	2	SALONICA GREECE	29 MAY 1926
21		YESSAIAN	ASTIG	30	F	M H. WIFE	YES	ARMENIAN	GREEK	TURKEY	CON/PLE	MICH DETROIT.	21	57	ATHENS GREECE	14 JULY 1926
22		ELISEOS	EUTHIMIS	28	F	M H. WIFE	YES	GREEK	GREEK	GREECE	CHALKIS	N. Y. NEW YORK	22	26	do	9 do
23		PRODHOMIDES	HARIKIA	24	F	M H. WIFE	YES	GREEK	GREEK	GREECE	SALONICA	N. Y. NEW YORK	23	9	SALONICA GREECE	12 do
24		QIALDURI	OURANIA	28	F	M H. WIFE	YES	GREEK	GREEK	GREECE	CHIOS	N. Y. NEW YORK	24	118	ATHENS GREECE	20 do
25		PANAGOS	MARIA	30	F	M H. WIFE	YES	GREEK	GREEK	GREECE	PORTA	D. C. WASHINGTON	25	54	do	14 do
26		LALAYIANNI	MORFENE	50	F	M H. WIFE	NO	NOTHING	NO	GREEK	TURKEY	CON/PLE	26	5	CON/PLE TURKEY	16 do
27		LALAYIANNIS	MARIE	19	F	S MAID	YES	GREEK	GREEK	TURKEY	CON/PLE	N. Y. BUFFALO	27	6	do	16 do
28		LALAYIANNIS	PANAGIOTIS	17	M	S SCHOLAR	YES	GREEK	GREEK	TURKEY	CON/PLE	N. Y. BUFFALO	28	7	do	16 do
29		AMIGDALOS	SULIA OR SOULIA	19	F	M H. WIFE	YES	GREEK	GREEK	ITALY	CASTELORIZO	PA WOODLAND	29	119	ATHENS GREECE	20 do
30	UNDER 16	AMIGDALOU	VANGELA	-	F	S BABY	NO	NOTHING	NO	GREEK	ITALY	CASTELORIZO	30			

The No 5/3 Spiliotis Nicosias transferred to the Manifest 11/8  
No 5/4 Costopoulos Vasiliki transferred to the Manifest 11/9

Total passengers . . . . .

U.S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of race will be found on the back of this sheet.

14-481



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of **NEW YORK**, 7th AUGUST, 1926

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

165

No. on List	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who instigates or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1	NO HIMSELF	160 YES	1924 PA.	HIS NEPHEW MIKE VLASTOS 1426 SOUTH ST. PHILA. PA.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	NO	NO	NO	5 6	RUDDY BROWN	NONE	GREECE HYDRA	1	39	ATHENS, GREECE	13 JULY 1926
2	YES HERSON	10 NO	1925	HER SON SAMMUEL SAFFAN 96 ORCHARD ST. NEW YORK, N.Y.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	NO	NO	NO	5 -	DARK GREY BROWN	NONE	GREECE SALONICA	2	9	SALONICA, GREECE	22 JUNE 1926
3	NO HIMSELF	120 NO	1925	HIS BROTHER CONST. SPILLIOTIS P.O. B. 188 PEABODY, MASS.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	NO	NO	NO	5 7	DARK BROWN	NONE	GREECE ASIANAGA	3			
4	NO HERHUSBAND	NO	1925	ACC BY HER HUSBAND AMER. CITIZ 1450 CORNELL ST. CHICAGO, ILL.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	NO	NO	NO	5 3	DARK BROWN	NONE	GREECE ASIANAGA	4			
5	NO HERSON	10 NO	1925	HER SON PETER, COURTSOUNIS 480 B'RDY NEW BURG. N.Y.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	NO	NO	NO	5 -	DARK BROWN	NONE	GREECE SKOURA	5	30	ATHENS, GREECE	25 MAY 1926
6	NO HIMSELF	500 YES	1921	HIS UNCLE GEORGE CAROPOULOS 7218 ALEX. AVE. NEW YORK, N.Y.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	NO	NO	NO	5 6	DARK BROWN	NONE	GREECE HAICALI	6	192	do	22 JULY 1926
7	YES HIMSELF	2000 YES	1926	HIS SON CHRIST PAPPAS 328-332 7th AVE. NEW YORK, N.Y.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	NO	NO	NO	5 3	DARK GREY BLUE	NONE	GREECE KASTORIA	7	2	SALONICA, GREECE	15 JULY 1926
8	YES HIMSELF	1000 YES	1926	HIS BROTHER CHRIST PAPPAS 328-332 7th AVE. NEW YORK, N.Y.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	NO	NO	NO	5 6	DARK BROWN	NONE	GREECE KASTORIA	8	1	do	do
9	YES HERHUSBAND	NO	1926	ACC BY HER HUSBAND AMER. CITIZ 72 LAGALLE ST. NEW YORK, N.Y.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	NO	NO	NO	5 6	DARK BROWN	NONE	GREECE MYTILENE	9	116	ATHENS, GREECE	20 do
10	NO HERFATHER	50 NO	1926	HER SISTER EVDOKIA GONATOU P.O. B. 4 TARPON SPRINGS, FLA.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	NO	NO	NO	5 3	DARK BROWN	NONE	GREECE PIRAEUS	10	64	do	15 do
11	NO HERHUSBAND	NO	1926	ACC BY HER HUSBAND AMER. CITIZ 12 HAVERLAND ST. BOSTON, MASS.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	NO	NO	NO	5 -	DARK BROWN	NONE	TURKEY PLATAN	11	244	SALONICA, GREECE	18 JUNE 1926
12	YES HERHUSBAND	NO	1926	ACC BY HER HUSBAND AMER. CITIZ 7 GLENADA PLACE BROOKLYN, N.Y.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	NO	NO	NO	5 3 1/2	LIGHT FAIR BROWN	NONE	GREECE VLATSI	12	15	ATHENS, GREECE	14 JULY 1926
13	NO HERHUSBAND	NO	1926	ACC BY HER HUSBAND AMER. CITIZ 3152 PRINCETON AVE. CHICAGO, ILL.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	NO	NO	NO	5 2	DARK BROWN	NONE	TURKEY ORDOU	13	2	do	6 do
14	NO HERSELF	15 NO	1926	HER SON PANDELIS PANDELIDIS BOWMAN, BILTMOR HOTEL, ATLANTA GA	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	NO	NO	NO	5 2	DARK BROWN	NONE	ITALY TILOS	14	154	do	14 MAY 1926
15	NO HERHUSBAND	NO	1926	ACC BY HER HUSBAND AMER. CITIZ 124 N. BOULEVARD ST. ALBANY, N.Y.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	NO	NO	NO	5 1	DARK BROWN BLUE	NONE	TURKEY ORDOU	15	7	SALONICA, GREECE	5 JULY 1926
16	YES HERSELF	60 NO	1926	FOR STUDIES TO FLORIDA COLLEGE BROTHER GEORGE MICHAELIDES, 600 W. 122 ST. NEW YORK, N.Y.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	NO	NO	NO	5 4	MED. BROWN	NONE	TURKEY P. FOKIA	16	59	ATHENS, GREECE	14 do
17	YES HERHUSBAND	25 NO	1926	HER HUSBAND CONST. PSOMIADES 2339 HALLETT ST. NEW YORK, N.Y.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	NO	NO	NO	5 3	DARK BROWN	NONE	TURKEY ORDOU	17	245	SALONICA, GREECE	21 JUNE 1926
18	NO HIMSELF	60 NO	1926	HIS BROTHER IN LAW S. ECONOMIDES 702 29 ST. UNION, CITY, N.Y.	YES 15 MONTH NO NO NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	NO	NO	NO	5 6	DARK BROWN	NONE	TURKEY 40 EKLISS	18	10	ATHENS, GREECE	15 JULY 1926
19	NO HERHUSBAND	NO	1926	ACC BY HER HUSBAND AMER. CITIZ 248-31 BELMONT ST. BELLAIRE, O.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	NO	NO	NO	5 1	DARK BROWN	NONE	TURKEY TENEDO	19	45	do	14 do
20	NO HERSON	30 NO	1926	HER SON ALKIVIADES STAVRIDES 405 N. CHICAGO ST. JOLIET, ILL.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	NO	NO	NO	5 10	DARK BROWN WHITE	NONE	TURKEY 40 EKLISS	20	2	SALONICA, GREECE	29 MAY 1926
21	NO HERHUSBAND	NO	1926	ACC BY HER HUSBAND AMER. CITIZ 126 E. JEFFERSON AVE. DETROIT, MICH	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	NO	NO	NO	5 -	DARK BLACK	NONE	TURKEY AFION KARA HISSAR	21	57	ATHENS, GREECE	14 JULY 1926
22	YES HERHUSBAND	NO	1926	ACC BY HER HUSBAND AMER. CITIZ 797 2nd AVE. NEW YORK, N.Y.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	NO	NO	NO	5 4	DARK BROWN	NONE	TURKEY MARMARA	22	26	do	2 do
23	YES HERHUSBAND	NO	1926	ACC BY HER HUSBAND AMER. CITIZ 1336 FIRST AVE. NEW YORK, N.Y.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	NO	NO	NO	5 6	DARK BROWN	NONE	TURKEY CON/PLE	23	9	SALONICA, GREECE	12 do
24	YES HERHUSBAND	NO	1926	ACC BY HER HUSBAND AMER. CITIZ 489 - 8th AVE. NEW YORK, N.Y.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	NO	NO	NO	5 3	DARK BROWN	NONE	GREECE CHEOS	24	118	ATHENS, GREECE	20 do
25	NO HERHUSBAND	NO	1926	ACC BY HER HUSBAND AMER. CITIZ 1228-14 ST. N.W. WASHINGTON, D.C.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	NO	NO	NO	5 1	DARK BROWN	NONE	GREECE PORTA	25	54	do	14 do
26	NO HERHUSBAND	15 NO	1926	HER HUSBAND JAMES LALAYANNIS 357 N. OAK ST. BUFFALO, N.Y.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	NO	NO	NO	4 7	DARK GREY BROWN	NONE	ITALY NISYRO	26	5	CON/PLE TURKEY	16 do
27	NO HERFATHER	NO	1926	ACC BY HER MOTHER AS ABOVE	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	NO	NO	NO	5 2	DARK BROWN	NONE	ITALY NISYRO	27	6	do	16 do
28	NO HISFATHER	NO	1926	AS ABOVE	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	NO	NO	NO	5 3	DARK BROWN	NONE	ITALY NISYRO	28	7	do	16 do
29	NO HERSELF	NO	1926	HER HUSBAND MICHAEL AMIGDALOS 150 KIEL ST. WOODLAND, PA	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	NO	NO	NO	5 2	DARK BROWN	NONE	ITALY KASTELO RIZO	29	119	ATHENS, GREECE	20 do
30	NO HERMOTHER	NO	1926	ACC BY HER MOTHER AS ABOVE	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO NO GOOD	NO	NO	NO	NO	NO	---	DARK BROWN	NONE	ITALY KASTELO RIZO	30	120	do	20 do

NOTE: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who instigates or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **DIMITRIOS, SIGALAS, MASTER**, of the **S.S. "BYRON"** from **PIRAEUS, GREECE**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **5** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
MASTER

Sworn to before me this **7th** day of **AUGUST**, 19**26**  
at **NEW YORK**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Last name).—Steamship lines should make an entry in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or similar indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)". Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States".

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as: 1884-1885, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

166

I, **VASSILIOS. HORTIS**, Surgeon of the S.S. "**BYRON**", do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **30** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **THE GREEK GOVERNMENT**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **4** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **7th** day of **AUGUST**, 19**25**  
at **NEW YORK**

*William C. Cook*  
*in my presence*

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1	81294	WASHINGTON, D.C.	6 AUG. 1925
2	81601	do	7 do
3	739902	do	29 MARCH 26
4	83401	do	13 AUG 1925
5	89168	do	4 SEPT 1925
6	143323	do	8 APRIL 1926
7	115971	do	8 DEC. 1925
8	113897	do	1 do
9	79839	do	31 JULY 1925
10	81532	do	7 AUG. 1925
11	83173	do	13 do
12	88848	do	3 SEPT 1925
13	106886	do	14 NOV 1926
14	133937	do	9 MARCH 1926
15	100353	do	20 OCT 1925
16	158715	do	27 MAY 1926
17	78086	do	27 APRIL 1925
18	53273	do	8 MAY 1925
19	88604	do	31 AUGUST 1926
20	119297	do	18 DEC. 1925
21	125704	do	25 JAN 1926
22	52426	do	5 NOV. 1926
23	86925	do	26 AUG. 1925
24	104641	do	3 NOV. 1925
25	82798	do	11 AUG. 1925
26	166474	do	18 AUG 1926
27	82969	do	12 AUG 1925
28	106677	do	14 NOV. 1925
29	125493	do	25 JAN 1926
30			



107

S. S. "B Y R O N". *Passengers sailing from* PIRAEUS, GREECE, 22nd JULY

(Printed in England)

P-1161746  
8/13/3722  
2067ED  
23

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of **NEW YORK**, 7th AUGUST, 1926

List 4  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alone paid by emigrant, whether paid by relative, whether paid by another person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If yes— Year or period of years.      Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. <small>Whether to join family, to work, to study, to engage in business, to engage in agriculture, to engage in industry, to engage in commerce, to engage in profession, to engage in art, to engage in science, to engage in religion, to engage in politics, to engage in other pursuits.</small>	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. <small>Nature, length of time, and cause.</small>	Height.  Feet.      Inches.	Color of  Hair.      Eyes.	Marks of identification.	Place of birth.  Country.      City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.												
1	YES HIMSELF	1000	1916	PA	HIS FRIEND RIGAS, POLIMERIS, 56 E 42 ST. NEW YORK, N.Y.	NO	DURABLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DARK BROWN	NONE	BULGARIA	BANA	1	81294	WASHINGTON, D.C.	6 AUG. 1925		
2	YES HIMSELF	1000	1921	N.Y.	HIS BROTHER IN LAW N. SOTIRIOU 1297 FULTON, ST. BROOKLYN, N.Y.	NO	DURABLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	DARK BLACK	NONE	GREECE	THASOS	2	81601	do	do	7	do
3	NO HIMSELF	80	1928	MASS	HIS BROTHER IN LAW WIL. BACKER 77 WAYMAN ST. LYNN, MASS.	NO	DURABLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DARK BROWN	NONE	GREECE	MEROPI	3	39902	do	do	29	MARCH 26
4	NO HIMSELF	1000	1916	MICH	HIS COUSIN JOHN KAVASTAS 5429 RUSSEL, ST. DETROIT, MICH.	NO	DURABLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DARK BROWN	NONE	GREECE	EMBORION	4	83401	do	do	13	AUG 1925
5	YES HIMSELF	10	1926	N.Y.	HIS BROTHER IN LAW G. PETROPOULOS 723 FLATBUSH, AVE. BROOKLYN, N.Y.	NO	DURABLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	DARK BROWN	NONE	GREECE	VALTSIA	5	89168	do	do	4	SEPT 1925
6	NO HIMSELF	50	1928	PA	HIS FRIEND PHOTIS, SIMANIS 702 LINDEN, AVE. E. PITTSBURGH, PA.	NO	DURABLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DARK BROWN	NONE	TURKEY	MARMARA	6	143323	do	do	8	APRIL 1926
7	NO HIMSELF	200	1925	MICH	HIS NEPHEW JOHN ATHAN, 489 PERRY, ST. PONTIAC, MICH.	NO	DURABLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DARK BROWN	NONE	TURKEY	NIGDE	7	113971	do	do	8	DEC. 1925
8	NO HERSELF	200	1925	MICH	HER HUSBAND SAVAS GEORGE 2706 VINEWOOD, AVE. DETROIT, MICH.	NO	DURABLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	DARK BLACK BROWN	NONE	TURKEY	NIGDE	8	113897	do	do	1	do
9	YES HERSELF	80	1920	N.Y.	HER DAUGHTER CATHERINE, YOURKAS 594-2nd AVE NEW YORK, N.Y.	NO	DURABLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DARK BROWN	NONE	TURKEY	CON/PLE	9	79849	do	do	31	JULY 1925
10	NO HIMSELF	1000	1920	PA	HIS FRIEND CONSTANT KARRAS, 80 N. MAIN, ST. WASHINGTON, PA.	NO	DURABLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DARK BROWN	NONE	GREECE	SYROS	10	81532	do	do	7	AUG. 1925
11	YES HIMSELF	1000	1916	N.Y.	HIS BROTHER NICK MELETIOS 122-130 ST. NEW YORK, N.Y.	NO	DURABLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DARK BROWN	NONE	TURKEY	NIGDE	11	83173	do	do	13	do
12	NO HIMSELF	1000	1920	MASS	HIS BROTHER DIM. SYNADINOS, 1178 BLOHILL AVE. MATAPAN, N.Y.	NO	DURABLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DARK BROWN	NONE	GREECE	KONTEIKA	12	88448	do	do	3	SEPT 1925
13	YES HIMSELF	1000	1918	ALL	HIS BROTHER NIKOLAOS, DIMITRAKIS 323 W 39 ST. NEW YORK, N.Y.	NO	DURABLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DARK BROWN	NONE	GREECE	PALEOKI POS	13	106886	do	do	14	NOV 1926
14	NO HIMSELF	1000	1920	O.	HIS BROTHER IN LAW THEM. KAPSOULIS 25 ROBINSON, RDE. YOUNGSTOWN, O.	NO	DURABLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DARK BROWN	NONE	ITALY	KALYMNIO	14	133937	do	do	9	MARCH 1926
15	NO HIMSELF	1000	1925	W. VA	HIS COUSIN GEORGE, THOMAS, P.O. B. 487 WEIRTON, W. VA.	NO	DURABLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DARK BROWN	NONE	GREECE	MYTILENE	15	100353	do	do	20	OCT 1925
16	YES HIMSELF	45	1926	N.Y.	HIS BROTHER ANDREAS NANOS 418 LOUEN, N. UNION, CITY JERSEY.	NO	DURABLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DARK BROWN	NONE	GREECE	KALIVIA	16	158715	do	do	27	MAY 1926
17	NO HIMSELF	1000	1925	MD	HIS COUSIN GEORGE KALANS 835 WILLIAM, ST. BALTIMORE, MD.	NO	DURABLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DARK BROWN	NONE	GREECE	XIROKAMBO	17	78086	do	do	27	APRIL 1925
18	NO HERSELF	150	1925	MICH	HER HUSBAND PETROS GIKKAS 465 TENNESSEE, AVE. DETROIT, MICH.	NO	DURABLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DARK BROWN	NONE	ROMANIA	PERLEPE	18	53273	do	do	8	MAY 1925
19	YES HIMSELF	1000	1918	N.Y.	HIS FRIEND N. KASSAVETIS 21 WASHINGTON, ST. NEW YORK, N.Y.	NO	DURABLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DARK BROWN	NONE	EVILAS	KYMI	19	88004	do	do	31	AUGUST 1926
20	NO HIMSELF	1000	1916	PA	HIS RELATIVE STERGE STAMATIOU 127 KIELS, ST. WOODLAND, PA.	NO	DURABLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DARK BROWN	NONE	ITALY	RODO	20	119297	do	do	18	DEC. 1925
21	NO HIMSELF	60	1920	N.Y.	RETURNING TO DOMVILLE 4607 FORBES, ST. PITTSBURGH, PA.	NO	DURABLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DARK BROWN	NONE	GREECE	KORTHION	21	125704	do	do	25	JAN 1926
22	NO HERSELF	30	1920	IND	HER HUSBAND ANAST. KAPONIS 22 W 7th AVE GARY, IND.	NO	DURABLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DARK BROWN	NONE	GREECE	CORFU	22	52426	do	do	5	NOV. 1926
23	NO HIMSELF	1500	1925	OH	HIS BROTHER IN LAW PETER MAKRELAS 513 HOLMELS, ST. YOUNGSTOWN, O.	NO	DURABLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DARK BROWN	NONE	GREECE	VARSUVA	23	86925	do	do	26	AUG. 1925
24	NO HIMSELF	200	1920	OH	HIS FRIEND MICHAEL FLOKE 11916 PEELER AVE. CLEVELAND, O.	NO	DURABLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DARK BROWN	NONE	ALBANIA	KORITSA	24	104641	do	do	3	NOV. 1925
25	NO HIMSELF	50	1914	ME	HIS FRIEND THOMAS KIRTOS, 121 MAIN, ST. BEDFORD, ME.	NO	DURABLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DARK BROWN	NONE	ALBANIA	NIVAND	25	82798	do	do	11	AUG. 1925
26	NO HERSELF	1500	1926	N.Y.	HER SON STEFANOS CHRISTOU 324 W 49 ST. NEW YORK, N.Y.	NO	DURABLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DARK BROWN	NONE	GREECE	STROMNIT	26	166474	do	do	18	JULY 1926
27	NO HIMSELF	150	1920	PA	HIS FRIEND STEY VAFIADIS 218 STATION ST. WOODLAND, PA.	NO	DURABLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DARK BROWN	NONE	GREECE	STAVROS	27	82969	do	do	12	AUG 1925
28	NO HIMSELF	100	1915	PA	HIS FRIEND STEFANOS SCANDALIS 525 E 3rd ST. BETHEM, PA.	NO	DURABLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DARK BROWN	NONE	GREECE	CHIOS	28	106677	do	do	14	NOV. 1925
29	NO HIMSELF	50	1920	N.C	HIS FRIEND WILLIAM KALLAS 200 W SOUTH ST RALEIGH, N.C.	NO	DURABLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DARK BROWN	NONE	GREECE	CARPENI	29	125493	do	do	25	JAN 1926

NOTE: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching (whether in or out of the United States) the duty, necessity, or propriety of the unlawful overthrow or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **DIMITRIOS SIGALAS, MASTER**, of the **S.S. "BYRON"** from **PIRATUS, GREECE**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*D. Sigalas*  
MASTER  
Officer.

Sworn to before me this **7th** day of **AUGUST**, 19**26**  
at **NEW YORK**

*William C. Cook*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "British" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:  
CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.  
ITALIAN (SOUTH).  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."  
Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as well as husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.  
Column 19 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
Columns 20 to 33. These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## 168

B. Sept.

at... N E W - Y O R K?

William L. Ladd

### LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

34	35	36
Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
28	ATHENS GREECE	16 JULY 1926
"	do	do
"	do	do
"	do	do



List **2**

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (yellow) sheet is for the listing of

(Printed in England.)

S. S. "B Y R O N" Passengers sailing from PIRAEUS, GREECE, 22nd JULY, 1926

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family Name. Given name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. M F	Calling or occupation. Read. Write.	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence. Country. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (Intended future permanent residence.) State. City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.															
1	✓	LIASKOS	ANASTASIA	48	✓	F	M H. WIFE	YES	GREEK	YES	CANADIAN	GREEK	QUEB	MONTREAL	HFR MOTHER KYRIAKI SPIROERA NEORIOU, ST. PIRAEUS, GREECE	QUEB	MONTREAL	✓	1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
2	UNDER 10	LIASKOS	SPARTI	13	✓	F	S SCHOLAR	YES	GREEK	YES	CANADIAN	GREEK	QUEB	MONTREAL	HER G. MOTHER AS ABOVE	QUEB	MONTREAL	✓	2	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
3	UNDER 10	LIASKOS	NICHOLAS	8	✓	M	S SCHOLAR	YES	GREEK	YES	CANADIAN	GREEK	QUEB	MONTREAL	AS ABOVE	QUEB	MONTREAL	✓	3	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4	UNDER 10	LIASKOS	ASPASIA	5	✓	F	S SCHOLAR	YES	GREEK	YES	CANADIAN	GREEK	QUEB	MONTREAL	AS ABOVE	QUEB	MONTREAL	✓	4	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Total passengers . . . . .

U.S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of **NEW YORK**, 7th AUGUST, 1926

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

169

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled.	Height.	Color of—	Marks of identification.	Place of birth.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.							
			Yes or No.	Year or period of years.	Where?			Feet. Inches.	Hair. Eyes.		Country. City or town.											
1	NO	HER HUSBAND	NO		HER HUSBAND JOHN LIASKOS 152 PEARL ST. MONTREAL, QUEB.	TRANSIT TO CANADA	NO	5	4	DARK BROWN	NONE	1	14155	28	ATHENS GREECE	16 JULY 1926						
2	NO	HER FATHER	NO		ACC BY HER MOTHER AS ABOVE	TRANSIT TO CANADA	NO	4	8	DARK BROWN	NONE	2	1	"	do do							
3	NO	HIS FATHER	NO		AS ABOVE	TRANSIT TO CANADA	NO	4	1	DARK BROWN	NONE	3	1	"	do do							
4	NO	HER FATHER	NO		AS ABOVE	TRANSIT TO CANADA	NO	5	4	DARK BROWN	NONE	4	4	"	do do							
5												5										
6												6										
7												7										
8												8										
9												9										
10												10										
11												11										
12												12										
13												13										
14												14										
15												15										
16												16										
17												17										
18												18										
19												19										
20												20										
21												21										
22												22										
23												23										
24												24										
25												25										
26												26										
27												27										
28												28										
29												29										
30												30										

Note: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **DIMITRIOS SIGALAS, MASTER**, of the S.S. **"BYRON"** from **PIRAEUS GREECE**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **2** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Dimitrios Sigalas*  
MASTER  
Officer.

Sworn to before me this **7th** day of **AUGUST**, 19**26**  
at **NEW-YORK**

*William J. Fisher*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head of ship*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, fire engine driver, mining engineer, house painter, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifest, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 7 (*Can read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 8 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject; country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**HISPANIC AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Sicily, Sardinia, Liguria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries on column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. The entries on column 12 (*Where and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (*Where and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 17 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891, 1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

170

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England) 16-07

S. S. "B Y R O N" sailing from PIRAEUS GREECE, 22nd JULY, 1926, Arriving at Port of NEW YORK 7th AUGUST 1926

No. of List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	ERMIDES	JAMES	30	M	BY NATURALIZATION N.P. 133553	SUPREME COURT OF ALBANY N.Y. 1 OCTOB. 1925 124 N. BOULEVARD, ALBANY, N.Y.
2	MANUSAR	VANGELIS	33	M	BY NATURALIZATION N.P. 167855	U.S. DISTRICT COURT OF CHICAGO, ILL. 2 NOV. 1925 3152 PRINCETON AVE. CHICAGO, ILL.
3	COLITSAS	THOMAS	35	M	BY NATURALIZATION N.P. 223180	SUPREME COURT OF NEW YORK, N.Y. 7 JULY 1922 7 ALHADA PL. BROOKLYN, N.Y.
4	CARAMANIS	SAVAS	34	M	BY NATURALIZATION N.P. 121614	SUPREME COURT SYRACUSE, N.Y. 12 SEPTEMB. 1918 12 HAVERLAND ST. BOSTON, MASS.
5	POLECRONE	NICHOLAS	56	M	BY NATURALIZATION N.P. 500000	SUPERIOR COURT OF COOK COUNTY CHICAGO ILL 13 OCTOBER 1904 3458 W 63rd ST. CHICAGO, ILL.
6	POLECRONE	BERTHA	19	F	27 AUGUST 1907 CHICAGO, ILL N.P. do	NO SAME AS ABOVE
7	KOOK	NICK	35	M	BY NATURALIZATION N.P. 168361	4 OCTOB. 1914 DETROIT, MICH. 9341 PONTIAC ST. DETROIT, MICH.
8	KOOK	BEATRICE	28	F	NOVEMB 1898 DETROIT, MICH. N.P. do	NO SAME AS ABOVE
9	KARAGIANIS	GEORGE	42	M	BY NATURALIZATION N.P. 1419	SUPERIOR COURT COOK COUNTY CHICAGO, ILL. 17 JULY 1925 72 LA SALLE ST. NEW YORK, N.Y.
10	COSTOPOULOS	HARRY	42	M	BY NATURALIZATION	1450 CORNELL ST. CHICAGO, ILL.
11	YESSAIA	SIMON	50	M	BY NATURALIZATION N.P. 163037	CIRCUIT COURT OF DETROIT, MICH. 11 JUNE 1924 126 JEFFERSON AVE. DETROIT, MICH.
12	GEORGEPULO	GEORGE	63	M	BY NATURALIZATION N.P. 221070	COMMON PLEAS OF NEW YORK, N.Y. 25 OCTOB. 1893 426 8th AVE. NEW YORK, N.Y.
13	KARVELLIS	RALLIS	33	M	BY NATURALIZATION N.P. 152244	COMMON PLEAS JANNESVILLE, O. 10 JAN. 1923 248-31 BELMONT ST. BELLAIRE, O.
14	JACOBS	PAUL	37	M	BY NATURALIZATION N.P. 161622	SUPREME COURT OF NEW YORK, N.Y. 6 SEPTEMB. 1923 797- 2nd AVE. NEW YORK, N.Y.
15	JACOBS	ANNA	25	F	BY HER HUSBAND N.P. do	U.S. DISTRICT COURT OF NEW YORK, N.Y. 11 FEBRUARY 1926 SAME AS ABOVE
16	JACOBS	MICHAEL	4	M	9 SEPT. 1921 N.YORK N.P. do	NO SAME AS ABOVE
17	ANGELO	GEORGE	45	M	BY NATURALIZATION N.P. 158327	U.S. DISTRICT COURT OF JACKSON, MISS. 11 MAY 1920 110 W. CAPITOL ST. JACKSON, MISS.
18	STEFANIDES	KIMON	40	M	BY NATURALIZATION N.P. 223689	U.S. DISTRICT COURT OF SAVANAH, GA. 11 NOVEMB. 1920 68 E. BROAD ST. SAVANAH, GA.
19	PANAGOS	CHRISTOS	33	M	BY NATURALIZATION N.P. 105416	U.S. DISTRICT COURT OF PHILADELPHIA, PA. 5 MAY 1924 1228 14 ST. N.W. WASHINGTON, D.C.
20	GIALOURIS	STELIOS	40	M	BY NATURALIZATION N.P. 129754	U.S. DISTRICT COURT OF NEW YORK, N.Y. 17 SEPTEMB. 1925 489 8th AVE. NEW YORK, N.Y.
21	FLISSFOS	EVANGELOS	44	M	BY NATURALIZATION N.P. 202866	SUPREME COURT OF NEW YORK, N.Y. 4 MARCH 1926 797 2nd AVE. NEW YORK, N.Y.
22	PROEDRONIDES	ODISSEA	26	F	BY NATURALIZATION N.P. 197452	U.S. DISTRICT COURT OF NEW YORK, N.Y. 5 APRIL 1926 1336 FIRST ST. NEW YORK, N.Y.
23	EVLAMBIATES	BROTOMOS	34	M	BY NATURALIZATION N.P. 174811	U.S. DISTRICT COURT OF NEW BRUNSWICK, N.J. 8 AUGUST 1919 2125 3rd AVE. NEW YORK, N.Y.
24	CHRISOSTOMIDES	GEORGE	41	M	BY NATURALIZATION N.P. 152353	SUPERIOR COURT OF GARY IND. 13 MAY 1924 1216 B'WAY. GARY, IND.
25	TEGU JANI	GEORGE	27	M	BY NATURALIZATION N.P. 6305	U.S. DISTRICT OF COLUMBIA WASHINGTON, D.C. 1 MAY 1921 3408-28th AVE ASTORIA, L. ISLAND
26	GIKKIS	ALEX	11	M	BY NATURALIZATION N.P. 16393	BY HIS FATHER DETROIT MICH 465 TENNESSEE AVE. DETROIT, MICH.
27	KARAVAS	ATHANASIOS	4	M	8 MARCH 1922 N.YORK N.P. 107848	NO 21 WASHINGTON ST. NEW YORK, N.Y.
28	PSARAKIS	MICHAEL	42	M	BY NATURALIZATION N.P. 87396	U.S. DISTRICT OF COLUMBIA, WASHINGTON 6 NOV. 1911 SWAVALY SCHOOL, MANASSAS, VA
29	CHRISTOFELL	GEORGE	33	M	BY NATURALIZATION N.P. 166297	CIRCUIT COURT OF CHICAGO, ILL. 8 JAN 1925 1057 E. 65 ST. CHICAGO, ILL.
30	BRYIMOS	KONSTANTINOS	28	M	BY NATURALIZATION N.P. 102194	SUPREME COURT OF NEW YORK, N.Y. 13 SEPT. 1919 VETERAN BUREAU NEW YORK, N.Y.

The No 1/10 Costopoulos Harry Transferred to the Manifest 9/4

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

IMPOR



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **3**  
171

S. S. "BYRON"

sailing from PIRAEUS, GREECE, 22nd JULY, 1926, Arriving at Port of NEW YORK 7th AUGUST, 1926

No. on List.	NAME IN FULL.	AGE.	Sex.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.		
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.	MAILED OR SINGLE				
1	DICKSON	PETE	28	M	BY NATURALIZATION	N.P. 132555	COMMON PLEAS COURT OF URBANA, O. 16 MARCH 1925	111 S. MAIN ST. URBANA, O.
2	BELEGRI	DEMETRIOS	36	M	BY NATURALIZATION	N.P. 50683	U.S. DISTRICT COURT OF PITTSBURGH, PA. 30 MARCH 1925	620 1/2 PENN. AVE. PITTSBURGH, PA.
3	VOGIAS	NICOLAS	38	M	BY NATURALIZATION	N.P. 159776	U.S. DISTRICT COURT OF PITTSBURGH, PA. 23 JUNE 1925	301 -6th AVE. HOMESTEAD, PA.
4	PAVLON	EFSTATHIOS	34	S	BY NATURALIZATION	N.P. 114894	U.S. DISTRICT COURT OF WATERSBURG, CONN. JUNE 1921	174 E. MAIN ST. WATERSBURG, CONN.
5	KALEGI	NICK	32	M	BY NATURALIZATION	N.P. 109433	COMMON PLEAS COURT OF AKRON, O. 27 MARCH 1925	1310- 5th AVE. AKRON, O.
6	ZOIS	VASILIOS	45	M	BY NATURALIZATION	N.P. 104696	U.S. DISTRICT COURT OF YOUNGSTOWN, O. 7 JULY 1916	1216 ANTOINE ST. DETROIT, MICH.
7	ZOIS	ALEXANDRA	36	F	BY NATURALIZATION	N.P. do	7 JULY 1916 YOUNGSTOWN, O.	SAME AS ABOVE
8	ZOIS	CONSTANT	8	M	13 MARCH 1918 YOUNGSTOWN, O.	N.P. do	NO	AS ABOVE
9	ZOIS	VIRGINIA	5	F	2 FEBR. 1921 YOUNGSTOWN, O.	N.P. do	NO	AS ABOVE
10	ZOIS	ELLY	4	F	22 SEPT. 1923 YOUNGSTOWN, O.	N.P. do	NO	AS ABOVE
11	RALLIS	JOHN	47	M	BY NATURALIZATION	N.P. 463939	U.S. DISTRICT COURT CORPUS CHRIST, TEX. 4 DECEMB. 1918	FAUST CAFE CORPUS CHRIST, TEX.
12	MANOLIDIS	JOHN	29	M	BY NATURALIZATION	N.P. 172142	U.S. DISTRICT COURT OF PITTSBURGH, PA. 28 JAN. 1926	530 1/2 -6th AVE. PITTSBURGH, PA.
13	COSVOGIANNES	ATHANASIOS	43	S	BY NATURALIZATION	N.P. 181087	U.S. DISTRICT COURT OF BROOKLYN, N.Y. 12 APRIL 1923	37 N. CLINTON ST. ROCHESTER, N.Y.
14	MICHOS	LUKAS	15	S	JULY 1911 BRUNSWICK, Ga.	N.P. 107400	NO	1528 NORWICH ST. BRUNSWICK, GA.
15	PANAGIOTOPOULOS	SPYROS	32	M	BY NATURALIZATION	N.P. 165140	U.S. DISTRICT COURT OF NEW YORK, N.Y. 9 NOVEMB. 1922	107 W 29 ST. NEW YORK, N.Y.

*Handwritten signature/initials*

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

9

S. S. "B. Y. R. O. N."

sailing from PATRAS, GREECE, 24th JULY 1926, Arriving at Port of NEW YORK 7th AUGUST, 1926

172

No. on List	FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	RAPTIS	EFROSINE	5	F	14 MAY 1921 JOHNSONBURG, PA. N.P. 37060	NO	132 MAIN ST. WELLESVILLE, N.Y.
2	RAPTIS	AGLAIA	4	F	9 SEPT 1922 WELLESVILLE, N.Y. N.P. do	NO	AS ABOVE
3	RAPTIS	CONSTANTIN	3	M	2 OCTOB. 1923 WELLESVILLE, N.Y. N.P. do	NO	AS ABOVE
4	COSTOPOULOS	HARRY	43	M	NO	N.P. 194182 SUPERIOR COURT OF CHICAGO, ILL. 3 OCTOBER 1922	1450 CORNER ST. CHICAGO, ILL.
5	LIGEROS	KLEANTHIS	36	M	NO	N.P. 509777 U.S. DISTRICT COURT OF SHERIDAN, WYO. 17 MAY 1920	407 E. PARK ST. SHERIDAN, WYO.
6	LAMPROPULOS	COSTAS	41	M	NO	N.P. 2950 U.S. DISTRICT COURT OF PHILADELPHIA, PA. 6 FEBR. 1925	3359 WOODLAND AVE. PHILA. PA.
7	DROSSOS	THOMAS	31	M	NO	N.P. 158536 SUPREME COURT OF WASHINGTON, D.C. 10 JAN. 1919	194 AMSTERDAM AVE. NEW YORK, N.Y.
8	PAPATRIANTAFILLOU	ANDREAS	35	M	NO	N.P. 187072 COMMON PLEAS OF YOUNGSTOWN, O. 6 NOV. 1925	705 HOME SAIRING & LOAN YOUNGSTOWN, O.
9	TRIFTON	GEORGE	32	M	NO	N.P. 57119 SUPREME COURT OF NEW YORK, N.Y. 18 MAY 1916	2216 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

*Belmont*  
1145-2

(905)

No. on List

Immigration Visa Number

Issued at

Date

1 1460 ATHENS GREECE JUNE 7th 1926

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **VASSILIOS HORTIS**, Surgeon of the S.S. "BYRON", do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **30** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **THE GREEK GOVERNMENT**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **7** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **7th** day of **AUGUST**, 1926

at **NEW YORK**

*William L. Edwards*

*in my presence*

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

173

174

No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1	1460	ATHENS GREECE	JUNE 7th 1926
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (white) sheet is for the listing of

(Entered in English.)

S. S. "BYRON"

Passengers sailing from PATRAS GREECE

JULY 24th

1926

174

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.																
		Family Name.	Given name.				Read.	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.																				
1		SKOPIS	EVANGELIOS	35	M	MLABORER	YES	GREEK	YES	ALBANIA	GREEK	U. S. A. MASS. DANVERSPORT	GLIKA ALBANIA	MASS. DANVERSPORT			1460	ATHENS GREECE	JUNE 7th 1926																
2																																			
3																																			
4																																			
5																																			
6																																			
7																																			
8																																			
9																																			
10																																			
11																																			
12																																			
13																																			
14																																			
15																																			
16																																			
17																																			
18																																			
19																																			
20																																			
21																																			
22																																			
23																																			
24																																			
25																																			
26																																			
27																																			
28																																			
29																																			
30																																			

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers . . . . .

U.S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of **NEW YORK**

7th AUGUST, 1926

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

174

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Height.	Color of—	Place of birth.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.			
1	NO	HIMSELF	300YES917-25 MASS.	HIS BROTHER CHARALABOS SKOPIS 4 WATER ST. DANVERSPORT MASS.	NO	PERMNTLYYES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	BROWN	BROWN	NONE	ALBANIA OLIKA	1	1460	ATHENS GREECE	JUNE 7th 1926
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE. - Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **DIMITRIOS SIGALAS, MASTER**, of the **S.S. "BYRON"** from **PATRAS, GREECE**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **7** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*D. Sigalas*  
MASTER  
- Officer.

Sworn to before me this **7** th day of **AUGUST**, 19 **26**  
at **NEW YORK**

*William Root*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Helene alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia.  
Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **VASSILIOS HORTIS**, Surgeon of the **S.S. "BYRON"**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **30** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **THE GREEK GOVERNMENT**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **6** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **7th** day of **AUGUST**, 19 **26** at **NEW YORK**

*William C. [Signature]*  
*Mayor [Signature]*

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

No. on List	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1	81669	WASHINGTON, D. C.	7 AUG. 1925
2	152512	do	7 MAY 1926
3	86951	do	27 AUG. 1925
4	92983	do	22 SEPT. 1925
5	97318	do	2 OCT. 1925
6	88936	do	3 SEPT. 1925
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			



List

6

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (white) sheet is for the listing of

S.S. "BYRON" Passengers sailing from PATRAS, GREECE, 24th JULY, 1926

(Printed in England)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to —		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	*Last permanent residence.		Final destination. (Intended future permanent residence.)			
		Family Name.	Given name.	Yrs. Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).			Write.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.
1		KYRITSIS	VASILIOS	34	M	M WEAVER	YES	GREEK	YES	GREEK	GREEK	MASS	UXBRIDGE	HIS WIFE ATHINA KYRITSIS KOSTANISRA, GREECE.	MASS	UXBRIDGE
2		DEMOPOULOS	SOTIRIOS	30	M	S LABORER	YES	GREEK	YES	GREEK	GREEK	MASS	HOLYOKE	HIS FATHER CONST. DEMOPOULOS KALAVRITTA, GREECE.	MASS	HOLYOKE
3		ARONIS	CONSTANTINOS	32	M	M LABORER	YES	GREEK	YES	GREEK	GREEK	N. Y.	BUFALLO	HIS WIFE ARGYRO, ARONIS. NEAPOLIS, GREECE.	N. Y.	BUFALLO
4		HAREMIS	DEMETRIOS	36	M	S LABORER	YES	GREEK	YES	GREEK	GREEK	ORE	ALBANY	HIS FATHER PELOPIDAS HAREMIS THIVE, GREECE.	ORE	ALBANY
5		KEKOUKIS	GEORGE	34	M	S LABORER	YES	GREEK	YES	GREEK	GREEK	ILL	E. MOLINE	HIS UNCLE ANASTASE STAMVOLAS MEGARA, GREECE.	ILL	E. MOLINE
6		KALSOYAS	JOHN	35	M	M COOK	YES	GREEK	YES	GREEK	GREEK	CAL.	TURLOCK	HIS WIFE MARIKO, KALSOYAS GRAMMENON, GREECE.	PA	PHILLIPS
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Total passengers . . .  
U.S. citizens . . .  
Aliens . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
\* List of races will be found on the back of this sheet.

16-513

176

34	35	36
No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at — Date.
1	81869	WASHINGTON, D.C. 7 AUG. 1925
2	152512	do do 7 MAY 1926
3	86951	do do 27 AUG. 1925
4	92983	do do 22 SEPT. 1925
5	97318	do do 2 OCT 1925
6	88936	do do 3 SEPT 1925
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		



## List 6

176

Arriving at Port of NEW YORK, 7th AUGUST, 1926

[illegible]



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **DIMITRIOS SIGALAS, MASTER**, of the S.S. "**BYRON**" from **PATRAS GREECE**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **6** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
MASTER  
Officer.

Sworn to before me this **7th** day of **AUGUST**, 19 **26**  
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence.

It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence under the heading of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$30, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1884-1887, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on this sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 29, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **VASSILIOS HORTIS**, Surgeon of the **S.S. "BYRON"**, do solemnly, sincerely, and truly **S W O R N** that I have had **30** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **THE GREEK GOVERNMENT**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **5** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **7th** day of **AUGUST**, 19 **26**  
at **NEW YORK**

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

177

178

No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at —	Date.
1	138	ATHENS GREECE	21 JULY 1926
2	67	do do	15 JULY 1926
3	127	do do	21 do
4	97	do do	17 do
5	151	do do	22 do
6			
7	82	ATHENS GREECE	16 JULY 1926
8	147	do do	22 do
9	140	do do	22 do
10	149	do do	22 do
11	148	do do	22 do
12	"	do do	do
13	"	do do	do
14	"	do do	do
15	"	do do	do
16	"	do do	do
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "B Y R O N"

*Passengers sailing from* PIRAEUS GREECE , 22nd JULY , 1926

This (white) sheet is for the listing of

(Printed in England.)

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to —		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last permanent residence.		Final destination. (*Intended future permanent residence.)		No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at —	Date.		
		Family Name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.		Read.	Write.		Race or people.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.				
1	ADMITTED	LEONIS (LEON)	NICOLAOS (NICK)	33	M	LABORER	YES	GREEK	YES	GREEK	GREEK	TOLEDO	HIS WIFE ARGYRO LEONIS ATSIPOPOULOS, GREECE.	MICH	DETROIT	1	138	ATHENS GREECE	21 JULY 1926
2		ATHINEOS	SIMOS	39	M	LABORER	YES	GREEK	YES	GREEK	GREEK	PA. MONESSEN	HIS WIFE ANGELIKI ATHINEOS VRONTADOS, CHIOS, GREECE.	PA.	MONESSEN	2	67	do do	15 JULY 1926
3		ORFANIDES	ANTONIOS	14	M	SCHOLAR	YES	GREEK	YES	TURKISH	GREEK	ATHENS	HIS UNCLE DIMITRIOS ORFANIDES SOLOMONS 78 ATHENS, GREECE.	N.Y.	NEW YORK	3	127	do do	21 do
4		ELEOFYLLOS OR LEOFILOS	NICHOLAS	31	M	LABORER	YES	GREEK	YES	GREEK	GREECE	MYTILENE	HIS WIFE HARIKLIA ELEOFYLLOS MYTILENE, AGH. MARINA, GREECE.	N.Y.	BROOKLYN	4	97	do do	17 do
5		VLAKAKIS	NICHOLAS	51	M	COOK	YES	GREEK	YES	GREEK	GREEK	CHICAGO	HIS WIFE GEORGIA VLAKAKI, NISSION, GREECE.	N.Y.	NEW YORK	5	151	do do	22 do
6		MAKRIS	IOANNIS	30	M	LABORER	YES	GREEK	YES	GREEK	GREEK	GARY	HIS FATHER DIMITRIOS MAKRISS THIVES GREECE.	IND	GARY	6			
7		ATHANASSIADES (ATHANASIADI)	EMMANUEL	18	M	STUDENT	YES	GREEK	YES	ITALIAN	GREEK	RODOS	HIS FATHER STYLIANOS ATHANASSIADES RHODES DODECANESE EGEO ITALY CONN	CONN	HARTFORD	7	82	ATHENS GREECE	16 JULY 1926
8		KARELIS (KARRELIS)	NICHOLAS (NICK)	37	M	LABORER	YES	GREEK	YES	GREEK	GREECE	MIKONOS	HIS WIFE ELENI KARELIS MIKONOS, GREECE.	ILL	JOLIET	8	147	do do	22 do
9		SKORDOS	DEMETRIOS	26	M	LABORER	YES	GREEK	YES	GREEK	CAL.	S. FRANCISCO	HIS WIFE ARETI SKORDOS, DINIKRATOUS, 43 ATHENS, GREECE.	CAL	S. FRANCISCO	9	140	do do	22 do
10		PAPAGIANNAKIS (PAPAGIANAKES)	DEMETRE	37	M	LABORER	YES	GREEK	YES	GREEK	GREECE	NEMEA	HIS WIFE THEOFANO PAPAGIANNAKIS NEMEA, KORINTHIAS, GREECE.	MO	ST. JOSEPH	10	149	do do	22 do
11		TSIOUTSIOS	VASILIKI	30	F	H. WIFE	YES	GREEK	YES	GREEK	N.Y.	NEW YORK	HER MOTHER ELENI VLITSAKI GRALISTA, GREECE.	N.Y.	NEW YORK	11	148	do do	22 do
12		TSIOUTSIOS	ELEFThERIA	7	F	CHILD	NO	NOTHING	NO	U.S.A.	GREEK	NEW YORK	HER G. MOTHER AS ABOVE	N.Y.	NEW YORK	12	"	do do	do
13		TSIOUTSIOS	SOCRATES	5	M	CHILD	NO	NOTHING	NO	U.S.A.	GREEK	NEW YORK	SAME AS ABOVE	N.Y.	NEW YORK	13	"	do do	do
14		TSIOUTSIOS	DESPINA	4	F	BABY	NO	NOTHING	NO	U.S.A.	GREEK	NEW YORK	SAME AS ABOVE	N.Y.	NEW YORK	14	"	do do	do
15		TSIOUTSIOS	ALEXANDROS	3	M	BABY	NO	NOTHING	NO	U.S.A.	GREEK	NEW YORK	SAME AS ABOVE	N.Y.	NEW YORK	15	"	do do	do
16		TSIOUTSIOS	DIMITRIOS	2	M	BABY	NO	NOTHING	NO	GREEK	GREEK	GRALISTA	SAME AS ABOVE	N.Y.	NEW YORK	16	"	do do	do

The No 5/6 Makris Ioannis Transferred to Manifest 2/20

The No 5/6 Makris Ioannis Transferred, to Manifest. 2/20

Total passengers . . . . .	1,000
U.S. citizens . . . . .	1,000
Aliens . . . . .	1,000

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of **NEW YORK** 7th AUGUST 1926

List **5**  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

178

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a anarchist.	Whether a communist.	Whether a socialist.	Whether a member of a labor union.	Whether a member of a political party.	Whether a member of a religious organization.	Whether a member of a secret society.	Whether a member of a fraternal organization.	Whether a member of a political organization.	Whether a member of a religious organization.	Whether a member of a secret society.	Whether a member of a fraternal organization.	Whether a member of a political organization.	Whether a member of a religious organization.	Whether a member of a secret society.	Whether a member of a fraternal organization.	Whether a member of a political organization.			
			Yes or No.	Where?																Country.	City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1	YES HIMSELF	37	1911	O.	HIS FRIEND LOUIS MISHAS 2800 G. RIVER AVE. DETROIT, MICH	NO	DURABLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	
2	NO HIMSELF	50	1911	PA	HIS FRIEND ANDREAS SERVOS 1077 SCHOOMAKER AVE MONESSEN	NO	DURABLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO		
3	YES HIS FATHER	47	1911	PA	HIS FATHER HARRY ORFANIDES 27 MADISON ST. NEW YORK, N.Y.	NO	DURABLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO		
4	YES HIMSELF	80	1911	MASS	HIS FRIEND P. HONDRELLIS 1689 PITKIN AVE BROOKLYN, N.Y.	NO	DURABLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO		
5	YES HIMSELF	50	1911	N.Y.	HIS FRIEND JOHN ANTONOPOULOS 25 WEST ST. NEW YORK, N.Y.	NO	DURABLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO		
6	NO HIMSELF	25	1911	IND	RETURNING TO DOMICILE TO 1305 WEST CARY, IND.	NO	DURABLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO		
7	NO HIMSELF	30	1911	MASS	HIS BROTHER ATHANASSIOS ATHANASSIADES INTER. COLLEGE, P.O. B. 690 HARTFORD, CONN.	YES	6 Months	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO		
8	NO HIMSELF	25	1912	ILL	HIS BROTHER JIM KARELIS 108 BLUFF ST. JOLIET, ILL.	NO	DURABLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO		
9	NO HIMSELF	15	1912	CAL.	HIS UNCLE FILIP SCORDELIS 2295 FILBERT ST. ST. FRANCISCO, CAL.	NO	DURABLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO		
10	NO HIMSELF	40	1912	MA	HIS BROTHER SAM PAPAIOAKIS 505 EDMOND ST. ST. JOSEPH, MA	NO	DURABLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO		
11	YES HER HUSBAND	YES	1916	N.Y.	ACC BY HER HUSBAND (PERMIT TO RE-ENTER) 16 WEST ST. N. YORK, N.Y.	NO	DURABLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO		
12	YES HER FATHER	AMERICAN BORN			ACC BY HER PARENTS AS ABOVE	NO	DURABLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO		
13	YES HIS FATHER	AMERICAN BORN			SAME AS ABOVE	NO	DURABLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO		
14	YES HER FATHER	AMERICAN BORN			AS ABOVE	NO	DURABLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO		
15	YES HIS FATHER	AMERICAN BORN			AS ABOVE	NO	DURABLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO		
16	YES HIS FATHER	NO			AS ABOVE	NO	DURABLY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO		

Note. Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **DIMITRIOS SIGALAS, MASTER**, of the **S.S. "BYRON"** from **PIRAEUS GREECE**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **5** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
**MASTER**

Sworn to before me this **7th** day of **AUGUST**, 19 **26**  
at **NEW YORK**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

14-211

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Readings status*). Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*). The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*). The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Marrried or single*). The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*). The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and customs clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*able to read and write*). This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*). Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*). See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and customs clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Romance dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*). Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The citizen's statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*). The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom one passage paid*). The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*). The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*). The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1887, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*). The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of alien. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **VASSILIOS HORTIS**, Surgeon of the **S.S. "BYRON"**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **30** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **THE GREEK GOVERNMENT**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **4** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **7th** day of **AUGUST**, 19**26**  
at **NEW YORK**

*William J. [Signature]*  
*Mayor*

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the above must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

179

180

No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1	30	ATHENS GREECE	21 JULY 26
2	do	do	do
3	do	do	do
4	do	do	do
5	do	do	do
6	do	do	do
7	do	do	do
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			



List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (white) sheet is for the listing of

180

S. S. "BYRON" Passengers sailing from PIRAEUS GREECE, 22nd JULY, 1926

(Printed in English)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family Name. Given name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. M F	Calling or occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	*Last permanent residence. Country. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (Intended future permanent residence.) State. City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.																				
1	TRANS	ANDROS ✓	STAMATINI	42	F	M H. WIFE	NO	NOTHING	NO	CANADIAN GREEK	ONT. TORONTO	HIS COUSIN JOHN PAPADOPOULOS. RIVIOUSA, GREECE.	ONT.	TORONTO.	1	30	ATHENS GREECE	21	JULY 26	25															
2	TRANS	ANDROS ✓	DEANO	16	M	S SCHOLARY	YES	ENGLISH	YES	CANADIAN GREEK	ONT. TORONTO	HIS UNCLE JOHN PAPADOPOULOS AS ABOVE	ONT.	TORONTO.	2	do	do	do	do	25															
3	UNDER 16	ANDROS ✓	ANDONEA	10	F	S SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	CANADIAN GREEK	ONT. TORONTO	SAME AS ABOVE	ONT.	TORONTO.	3	do	do	do	do	25															
4	UNDER 16	ANDROS ✓	KEARRIE	9	M	S SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	CANADIAN GREEK	ONT. TORONTO	AS ABOVE	ONT.	TORONTO.	4	do	do	do	do	25															
5	UNDER 16	ANDROS ✓	BENETO	7	F	S CHILD	NO	NOTHING	NO	CANADIAN GREEK	ONT. TORONTO	AS ABOVE	ONT.	TORONTO.	5	do	do	do	do	25															
6	UNDER 16	ANDROS ✓	HELEN	5	F	S BABY	NO	NOTHING	NO	CANADIAN GREEK	ONT. TORONTO	AS ABOVE	ONT.	TORONTO.	6	do	do	do	do	25															
7	UNDER 16	ANDROS ✓	CRESSO	1	M	S BABY	NO	NOTHING	NO	CANADIAN GREEK	ONT. TORONTO	AS ABOVE	ONT.	TORONTO.	7	do	do	do	do	25															
8																																			
9																																			
10																																			
11																																			
12																																			
13																																			
14																																			
15																																			
16																																			
17																																			
18																																			
19																																			
20																																			
21																																			
22																																			
23																																			
24																																			
25																																			
26																																			
27																																			
28																																			
29																																			
30																																			

Total passengers

U.S. citizens

Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-513



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

180

Arriving at Port of

NEW YORK

7th AUGUST

1926

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether they intend to remain in the United States, or to depart therefrom, or to return to their native country, or to visit relatives, or to engage in business, or to study, or to perform military or naval service, or to engage in any other occupation.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.			
1	NO	HER HUSBAND	NO	HER HUSBAND ALECOS ANDROS, 407 BOND STREET, TORONTO, ONT.	TRANSIT TO CANADA	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DARK BROWN	NONE	GREECE	RIVOTS	1	30	ATHENS GREECE	21 JULY 26	25
2	NO	HIS FATHER	NO	ACC BY HIS MOTHER AS ABOVE	TRANSIT TO CANADA	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DARK BROWN	NONE	CANADA	TORONTO ONT.	2	do	do	do	25
3	NO	HER FATHER	NO	SAME AS ABOVE	TRANSIT TO CANADA	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	6	DARK BROWN	NONE	CANADA	TORONTO ONT.	3	do	do	do	25
4	NO	HIS FATHER	NO	AS ABOVE	TRANSIT TO CANADA	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	-	DARK BROWN	NONE	CANADA	TORONTO ONT.	4	do	do	do	25
5	NO	HER FATHER	NO	AS ABOVE	TRANSIT TO CANADA	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	4	DARK BROWN	NONE	CANADA	TORONTO ONT.	5	do	do	do	25
6	NO	HER FATHER	NO	AS ABOVE	TRANSIT TO CANADA	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	-	DARK BROWN	NONE	CANADA	TORONTO ONT.	6	do	do	do	25
7	NO	HIS FATHER	NO	AS ABOVE	TRANSIT TO CANADA	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	-	DARK BROWN	NONE	CANADA	TORONTO ONT.	7	do	do	do	25
8																		8				25
9																		9				25
10																		10				25
11																		11				25
12																		12				25
13																		13				25
14																		14				26
15																		15				26
16																		16				26
17																		17				26
18																		18				26
19																		19				26
20																		20				26
21																		21				26
22																		22				26
23																		23				26
24																		24				26
25																		25				26
26																		26				26
27																		27				26
28																		28				26
29																		29				26
30																		30				26

Note. Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **DIMITRIOS SIGALAS, MASTER**, of the **S.S. "BYRON"** from **PIRAEUS, GREECE**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*D. Sigalas*  
MASTER  
Official

Sworn to before me this **7th** day of **AUGUST**, 19 **26**  
at **NEW YORK**

*William H. [Signature]*  
Immigration Officer.

14-211

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Hondur status). Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age). The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex). This entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single). The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation). The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mummy engineer, brass polisher, steel polisher, man moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write). This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality). Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people). See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a (Gallo) dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence). Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year in that country shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entire statistical purpose that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country where alien came). The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination). The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to each final destination). The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much). The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1887, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **VASSILIOS HORTIS**, Surgeon of the **S.S. "BYRON"**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **30** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **THE GREEK GOVERNMENT**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **3** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **7th** day of **AUGUST**, 19**26**  
at **NEW YORK**

*William Miller*  
*Imm. Insp.*

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1	85	CAIRO, EGYPTOS	9 JUNE 1926
2	84	ATHENS GREECE	12 do
3	39	do do	9 do
4	60	do do	14 JULY 1926
5	61	do do	do
6	62	do do	do
7	63	do do	do
8	5	do do	7 JULY 1926
9	27	do do	10 do
10	64	do do	14 do
11			
12	122	ATHENS GREECE	20 JULY 1926
13	47	do do	13 do
14	45	do do	13 do
15	43	do do	13 do
16			
17	134	ATHENS GREECE	21 JULY 1926
18	112	do do	19 do
19	115	do do	20 do
20	114	do do	do
21	144	do do	22 do
22	56	do do	7 do
23	125	do do	20 do
24			
25	111	ATHENS GREECE	19 JULY 1926
26	101	do do	do
27	84	do do	16 do
28	83	do do	do
29	113	do do	20 JULY 1926
30			



List **3**

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States.  
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "BYRON"

Passengers sailing from PIRAEUS GREECE, 22nd JULY, 1926

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		34		35		36	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	Last permanent residence.	Final destination. (Intended future permanent residence.)		Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.																
		Family Name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.																	
1	ADMITTED	PIKAS	CHRISTODOULOS	25	M	S GROCER	YES	GREEK	YES	BRITISH	GREEK	ENGLAND	CYPRUS	HIS FATHER CHRISTOS PIKAS PERA, CYPRUS, ENGLAND.	N.Y. NEW YORK	85	CAIRO, EGYPT	9	JUNE 1926												
2	X	ZERVOS	THEODORE	35	M	S GROCER	YES	GREEK	YES	GREEK	GREEK	GREECE	LOUTRAKI	HIS MOTHER MARIA ZERVOU, PERAHORA, LOUTRAKI, GREECE.	KY LOUISVILLE	84	ATHENS GREECE	12	do												
3	X	CAUCALI (CAFCALES)	AGATHI	20	F	S H. KEEPER	YES	GREEK	YES	GREEK	GREEK	GREECE	RIGLIA	HER UNCLE K. BIREAS, RIGLIA, GREECE.	N.Y. NEW YORK	39	do	do	9	do											
4	X	MOUGASSIS	PANAGIS	39	M	MLABORER	YES	GREEK	YES	GREEK	GREEK	GREECE	DERVENI	HIS MOTHER THEODORA MOUGASSIS DERVENI, GREECE.	ILL AURORA	60	do	do	14	JULY 1926											
5	X	MOUGASSIS	EUGENIA	33	F	M H. WIFE	YES	GREEK	YES	GREEK	GREEK	GREECE	DERVENI	HER MOTHER IN LAW THEODORA MOUGASSIS, DERVENI, GREECE.	ILL AURORA	61	do	do	do	do											
6	X	MOUGASSIS	MARIA	5	F	S CHILD	NO	NOTHING	NO	GREEK	GREEK	GREECE	DERVENI	HER G. MOTHER AS ABOVE	ILL AURORA	62	do	do	do	do											
7	X	MOUGASSIS	ALEYANDER	1	M	S BABY	NO	NOTHING	NO	GREEK	GREEK	GREECE	DERVENI	SAME AS ABOVE	ILL AURORA	63	do	do	do	do											
8	X	TSITSIRI	HELENE	48	F	M H. WIFE	YES	GREEK	YES	GREEK	GREEK	GREECE	PIRAEUS	HER HUSBAND CONST. TSITSIRIS DZAVELA 46 PIRAEUS, GREECE.	TEX. GALVESTON	5	do	do	7	JULY 1926											
9	X	TZIMAS	DEMETRE (JAMES)	15	M	S SCHOLAR	YES	GREEK	YES	GREEK	GREEK	GREECE	MANCHESTER	HIS UNCLE ARISTIDES MISAS SMOLENSKY 23 ATHENS, GREECE.	N.H. MANCHESTER	27	do	do	10	do											
10	X	DOUKAS	NICOLAOS	42	M	M LABORER	YES	GREEK	YES	GREEK	GREEK	CAL.	BENECIA	HIS WIFE PANAGIOTA DOUKAS ATHENS, GREECE.	N.Y. NEW YORK	64	do	do	14	do											
11	X	HERIKOS	DEMETRIOS	29	M	M FARMER	YES	GREEK	YES	GREEK	GREEK	GREECE	MESSINIA	HIS WIFE ANGELETTI HERIKOU EVGOLATIS, MESSINIA.	IND. BEND																
12	X	ENVALOMATELIS	PANAGIOTIS	47	M	M LABORER	YES	GREEK	YES	GREEK	GREEK	MASS	LYNN	HIS SISTER ANDRONIKI, GEORGALA METELINE, GREECE.	MASS LYNN	122	ATHENS GREECE	20	JULY 1926												
13	X	GRAMBAS	EMMANUEL	36	M	M LABORER	NO	NOTHING	NO	ITALIAN	GREEK	ITALY	CARPATOS	HIS WIFE MARIKO GRAMBAS CARPATOS ISL. DODECANESE.	W. VA WHEELING	47	do	do	13	do											
14	X	CAZIPAPA	VASILIS	30	M	M LABORER	YES	GREEK	YES	ITALIAN	GREEK	ITALY	CARPATOS	HIS WIFE ANASTASIA CAZIPAPA CARPATOS ISL. DODECANESE.	PA PITTSBURGH	45	do	do	13	do											
15	X	CONDOULI	EFTHIMIA	30	F	M H. WIFE	YES	GREEK	YES	TURKISH	GREEK	GREECE	PIRAEUS	HER MOTHER ANNA EVLOIMENOU REDESTOU 16 PIRAEUS GREECE.	PA. PHILADELPHIA	43	do	do	13	do											
16	X	JACOVIDES	ALEXANDRE	40	M	M PAINTER	YES	GREEK	YES	TURKISH	GREEK	MASS	BOSTON	HIS WIFE CAROLITIA JACOVIDES PIRAEUS, GREECE.	MASS BOSTON																
17	X	IVALES	POTA	24	F	M H. WIFE	YES	GREEK	YES	GREEK	GREEK	GREECE	MISTRA	HER FATHER PANAG. VANAVIOLOS PIKOULIANIKA, LA KONIA, GREECE.	N.Y. ENDICOTT	134	ATHENS GREECE	21	JULY 1926												
18	X	BOULTOUKOS	ATHANASIOS	39	M	M LABORER	YES	GREEK	YES	GREEK	GREEK	GREECE	CANTON	HIS WIFE MARIA BOULTOUKOU KONISTRI, EVIAS, GREECE.	O. CANTON	112	do	do	19	do											
19	X	ARITSIANOU	NIKIFORA	16	F	S MAID	YES	GREEK	YES	TURKISH	GREEK	GREECE	GLYPADA	HER G. MOTHER MARIKO KYRIAKIDOU DIGIGORIKI, GLYPADA, GREECE.	PA HOMSTEAD	115	do	do	20	do											
20	X	ARITSIANOU	CLEOPATRA	17	F	S MAID	YES	GREEK	YES	TURKISH	GREEK	GREECE	GLYPADA	SAME AS ABOVE	PA HOMSTEAD	114	do	do	do	do											
21	X	(MORAS) MOTAITI	MARIA	27	F	M H. WIFE	YES	GREEK	YES	TURKISH	GREEK	GREECE	CANDIA	HER MOTHER AFRODITI KADAGLI CANDIA, GREECE.	N.Y. NEW YORK	144	do	do	22	do											
22	X	CHRISSAPHI	EVAGGELIA	24	F	S MAID	YES	GREEK	YES	GREEK	GREEK	GREECE	LEMNOS	HER FATHER THOMAS CHRISSAPHIS LEMNOS, ISLAND, GREECE.	MASS WOBURN	56	do	do	7	do											
23	X	THANOS	ANDREW	31	M	M LABORER	YES	GREEK	YES	GREEK	GREEK	GREECE	DOLIANA	HIS WIFE VARVARA THANOU DOLIANA, EPIRUS, GREECE.	N.Y. NEW YORK	125	do	do	20	do											
24	X	CONSTANTINOS	RIZOS	33	M	M LABORER	YES	GREEK	YES	GREEK	GREEK	ALA	BIRMINGHAM	HIS UNCLE NIKOLAOS HADOLIS TSALEJI, THESSALIAS, GREECE.	N.Y. NEW YORK																
25	X	DRAKOS	PANAGIOTIS (PETER)	33	M	M LABORER	YES	GREEK	YES	GREEK	GREEK	GREECE	MARCOPOULO	HIS WIFE SIDERIA, DRAKOS MARCOPOULO, ATTICA, GREECE.	N.J. NEW ARK	111	ATHENS GREECE	19	JULY 1926												
26	X	MAGRIPLIS	MARIA	20	F	M H. WIFE	YES	GREEK	YES	GREEK	GREEK	GREECE	E. YOUNGSTOWN	HER FATHER SAKELIARIOS MAGRIPLIS KALYMO, ISLAND, DODECANESE.	O. E. YOUNGSTOWN	101	do	do	do	do											
27	X	HOUMOURZIS	MARINOS	28	M	M LABORER	YES	GREEK	YES	GREEK	GREEK	GREECE	AGH. MARINA	HIS WIFE MARINA HOUMOURZIS AGH. MARINA, MYTILENE, GREECE.	N.Y. BROOKLYN	84	do	do	16	do											
28	X	STAMATOPOLOS	(ATHANASE)	30	M	S LABORER	YES	GREEK	YES	GREEK	GREEK	GREECE	ATHENS	HIS FATHER GEORGIOS STAMATOPOLOS LAMIA, GREECE.	PA PHILADELPHIA	83	do	do	do	do											
29	X	TARGAKIS	SOTIRIOS	44	M	M LABORER	YES	GREEK	YES	ITALIAN	GREEK	GREECE	TAR SPRINGS	HIS WIFE JOULIA TARGAKIS CHALKI, DODECANESE, ITALY.	W. VA WEIRTON	113	do	do	20	JULY 1926											
30																															

Total passengers

U.S. citizens

Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of **NEW YORK**, 7th AUGUST, 1926

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

182

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid for passage, whether paid by relative, whether paid by another person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether ever before in United States; and if so, when and where? If yes— Year or years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether to join a relative or friend, to seek employment, to study, to engage in business, to engage in agriculture, to engage in industry, to engage in commerce, to engage in the arts, to engage in the sciences, to engage in the professions, to engage in the public service, to engage in the military service, to engage in the naval service, to engage in the air service, to engage in the coast guard service, to engage in the customs service, to engage in the immigration service, to engage in the health service, to engage in the mental and physical service, to engage in the condition of health, mental and physical service, to engage in the deformed or crippled service, to engage in the height service, to engage in the color of hair and eyes service, to engage in the marks of identification service, to engage in the place of birth service, to engage in the country service, to engage in the city or town service, to engage in the immigration visa number service, to engage in the issued at service, to engage in the date service.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1	YES HIMSELF	25 NO		HIS COUSIN MENELAOS CONSTANTINOU 612 8th AVE NEW YORK, N.Y.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	5 1	DARK BLACK	NONE	ENGLAND	CYPRUS	1	85	CAIRO, EGYPTOS	9 JUNE 1926	
2	NO HIMSELF	64 NO		HIS BROTHER SPYRO ZERVOS 318 S. ST. LOUISVILLE, Ky	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	5 6	DARK BROWN	NONE	GREECE	LOUTRAKI	2	84	ATHENS GREECE	12 do	
3	YES HERSELF	10 NO		HER FATHER NICHOLAS CAUGALIS 434 E 70 ST. NEW YORK, N.Y.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	5 2	DARK BROWN	NONE	GREECE	RIGLIA	3	39	do do	9 do	
4	NO HIMSELF	300 YES 1905	NEBR.	HIS COUSIN DIMITRIOS SOTIROPOULOS 90 FOX ST. AURORA, ILL.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	5 6	DARK BROWN	NONE	GREECE	DEVERNI	4	60	do do	14 JULY 1926	
5	NO HERHUSBAND	NO		ACC BY HER HUSBAND AS ABOVE	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	5 1	DARK BROWN	NONE	GREECE	DEVERNI	5	61	do do	do	
6	NO HERFATHER	NO		ACC BY HER PARENTS AS ABOVE	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	3 2	DARK BROWN	NONE	GREECE	DEVERNI	6	62	do do	do	
7	NO HISFATHER	NO		SAME AS ABOVE	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	0 0	DARK BROWN	NONE	GREECE	DEVERNI	7	63	do do	do	
8	NO HERSELF	200 NO		HIS FATHER GEORGE DYMAS 118 LAKE AVE. MANCHESTER, N.H.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	5 1	DARK GREY BROWN	NONE	GREECE	POROS	8	5	do do	7 JULY 1926	
9	NO HISFATHER	30 YES 1912	N.H.	HIS FATHER GEORGE DYMAS 118 LAKE AVE. MANCHESTER, N.H.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	5 -	DARK BROWN	NONE	GREECE	SAMARINA	9	27	do do	10 do	
10	YES HIMSELF	28 YES 1905	CAL.	HIS FRIEND POL PAPPAS 1031 40th ST. PITTSBURGH, PA.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	5 6	DARK BROWN	NONE	GREECE	LONGA	10	64	do do	14 do	
11	NO HIMSELF	50 YES 1923	IND	HIS BROTHER PANAS VERIGOS 512 S. MICHIGAN ST. C. BEND, IND.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	5 5	DARK BROWN	NONE	GREECE	SEVSONAT	11				
12	NO HIMSELF	80 YES 1906	MASS	HIS WIFE AFRODITI EMVALOMATELI 9 CROSS COURT ST. LYNN, MASS.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	5 5	DARK BROWN	NONE	GREECE	MYTILENE	12	122	ATHENS GREECE	20 JULY 1926	
13	NO HIMSELF	40 YES 1919	PA.	HIS COUSIN JOHN FRANGISKOS P. P. O. B. 619 WHEELING, W. VA.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	5 3	DARK BROWN	NONE	ITALY	CARPATHO	13	47	do do	13 do	
14	NO HIMSELF	40 YES 1921	PA	HIS FRIEND POL PAPPAS 1031 40th ST. PITTSBURGH, PA.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	5 5	DARK BROWN	NONE	ITALY	CARPATHO	14	45	do do	13 do	
15	NO HERHUSBAND	NO		HER HUSBAND ATHANASIOS CONDOULIS 2134 RIVER ST. PHILADELPHIA, PA.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	5 5	DARK BROWN	NONE	TURKEY	GANOS	15	43	do do	13 do	
16	NO HIMSELF	25 YES 1923	MASS	HIS BROTHER HARRY JACOBI 213 DOVER ST. BOSTON, MASS.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	5 2	DARK BROWN	NONE	TURKEY	ORDOU	16				
17	NO HERHUSBAND	NO		ACC BY HER HUSBAND AMER. CITIZ 57 WASHINGTON AV. ENDICOTT, N.Y.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	5 4	DARK BROWN	NONE	GREECE	PIKOULIA NIKO	17	134	ATHENS GREECE	21 JULY 1926	
18	NO HIMSELF	100 YES 1920	O.	HIS BROTHER FRANGIS BOULTOUKOS 350 CHERRY ST. SANTON, O.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	5 5	DARK BROWN	NONE	GREECE	VASILIKO	18	112	do do	19 do	
19	NO HERFATHER	NO		HER MOTHER MALAMA HIONES 246 4th AVE HOMESTEAD, PA.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	5 -	DARK BROWN	NONE	TURKEY	PER. AMOS	19	115	do do	20 do	
20	NO HERFATHER	NO		SAME AS ABOVE	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	5 4	DARK BROWN	NONE	TURKEY	PER. AMOS	20	114	do do	do	
21	YES HERHUSBAND	NO		ACC BY HER HUSBAND AMER. CITIZ 502 2nd NEW YORK, N.Y.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	5 2	DARK BROWN	NONE	TURKEY	LITHRI	21	144	do do	22 do	
22	NO HIMSELF	40 NO		HER BROTHER STEVE CHRISAPHIS 31 PARK ST. WOBURN, MASS.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	5 4	DARK BROWN	NONE	GREECE	LEMNOS	22	56	do do	7 do	
23	YES HIMSELF	100 YES 1920	MASS	HIS BROTHER STEFANOS THANOS 325 W 41st ST. NEW YORK, N.Y.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	5 11	DARK BLACK	NONE	GREECE	DOLIANA	23	125	do do	20 do	
24	YES HIMSELF	50 YES 1925	ALA	HIS COUSIN NICHOLAOS DALAVAS 49 CHERRY ST. N. YORK, N.Y.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	5 7	DARK BROWN	NONE	GREECE	TSALISI	24				
25	NO HIMSELF	25 YES 1920	MICH	HIS COUSIN CHRISTOS SOTIRIOU 6 S. BROOK PLACE, N. ARK, N. J.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	5 4	DARK BROWN	NONE	GREECE	MARCO-POULO	25	111	ATHENS GREECE	19 JULY 1926	
26	NO HERHUSBAND	50 YES 1925	O	HER HUSBAND NICHOLAOS MAGRIPLIS P. O. B. 187 E. YOUNGSTOWN, O.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	5 4	DARK BROWN	NONE	ITALY	KALYMO	26	101	do do	do	
27	YES HIMSELF	70 YES 1921	N.Y.	HIS FRIEND GEORGE HONDRELLIS 5110 3rd AVE BROOKLYN, N.Y.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	5 6	DARK BROWN	NONE	GREECE	AGH. MARINA	27	84	do do	16 do	
28	NO HIMSELF	30 YES 1923	PA	HIS FRIEND M. BOCKIUS 934 LAND TITLE BLDG PHILA, PA.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	5 9	DARK BROWN	NONE	GREECE	NERAIDA	28	83	do do	do	
29	NO HIMSELF	50 YES 1925	FLA	HIS NEPHEW MICH. MASTROMITALIS WILTON, W. VA.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	5 6	DARK BROWN	NONE	ITALY	CHALKI	29	113	do do	20 JULY 1926	

NOTE: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization maintaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



List 3  
The entries on the

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

182

Arriving at Port of NEW YORK

7th AUGUST, 1926

No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether ever before in United States; and if so, when and where?  If yes— Year— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. <small>Whether alien intends to become a citizen of the United States? If so, when? If not, why not? Is he engaged in business in the United States? If so, what business? Is he employed by anyone in the United States? If so, by whom? Is he reported by date?</small>	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in the overthrow of the Government by force or violence, or who advocates such action by any means.	Whether a member of a subversive organization.	Whether a member of a communist organization.	Whether a member of a fascist organization.	Whether a member of a socialist organization.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled.	Nature, length of time, and cause.	Height.  Feet Inches.	Color of—  Hair. Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or town.	No. on List.	Immigration Visa Number.	Issued at—	Date.
1	YES HIMSELF	\$25	NO	HIS COUSIN MENELAOS CONSTANTINOPOULOS 612 -8th AVE NEW YORK, N.Y.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	DARK BLACK	NONE	ENGLAND	CYPRUS	1	85	CAIRO, EGYPTOS	9 JUNE 1926	
2	NO HIMSELF	\$64	NO	HIS BROTHER SPYRO ZERVOS 318 S. ST. LOUISVILLE, KY	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DARK BROWN	NONE	GREECE	LOUTRAKI	2	84	ATHENS GREECE	12 do	
3	YES HERSELF	\$200	NO	HER FATHER NICHOLAS CAUCALIS 434 E 70 ST. NEW YORK, N.Y.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DARK BROWN	NONE	GREECE	RIGLIA	3	39	do do	9 do	
4	NO HIMSELF	\$300 YES	1905 NEER.	HIS COUSIN DIMITRIOS SOTIROPOULOS 90 FOX ST. AURORA, ILL.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DARK BROWN	NONE	GREECE	DEVERNI	4	60	do do	14 JULY 1926	
5	NO HER HUSBAND	NO	---	ACC BY HER HUSBAND AS ABOVE	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	DARK BROWN	NONE	GREECE	DEVERNI	5	61	do do	do	
6	NO HER FATHER	NO	---	ACC BY HER PARENTS AS ABOVE	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	2	DARK BROWN	NONE	GREECE	DEVERNI	6	62	do do	do	
7	NO HIS FATHER	NO	---	SAME AS ABOVE	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	0	0	DARK BROWN	NONE	GREECE	DEVERNI	7	63	do do	do	
8	NO HERSELF	\$200	NO	FOR HERITABLE AFFAIRS TO DR. H. ANDRONIS, U.S. NAT. BLDG. 802 CALVESTON, TEX.	YES 6 MONTHS NO NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	DARK GREY BROWN	NONE	GREECE	POROS	8	5	do do	7 JULY 1926	
9	NO HIS FATHER	\$30 YES	1912 N.H.	HIS FATHER GEORGE DJIMAS 116 LAKE AVE. MANCHESTER, N.H.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	DARK BROWN	NONE	GREECE	SAMARINA	9	27	do do	10 do	
10	YES HIMSELF	\$20 YES	1925 CAL.	HIS FRIEND GEO. TOSCOLOS 468 W 23RD ST. NEW YORK, N.Y.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DARK BROWN	NONE	GREECE	LONGA	10	64	do do	14 do	
11	NO HIMSELF	\$50 YES	1913 IND.	HIS BROTHER PANAGIOTIS VERIOLOS 512 S. MICHIGAN ST. S. BEND, IND.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DARK BROWN	NONE	GREECE	ZEVGHONAT	11				
12	NO HIMSELF	\$80 YES	1906 MASS.	HIS WIFE AFRODITI EMVALOMATELI 9 CROSS COURT ST. LYNN, MASS.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DARK BROWN	NONE	GREECE	MYTILENE	12	122	ATHENS GREECE	20 JULY 1926	
13	NO HIMSELF	\$48 YES	1919 PA.	HIS COUSIN JOHN FRANGISKOS P.O.B. 619 WHEELING, W.VA.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DARK BROWN	NONE	ITALY	CARPATHO	13	47	do do	13 do	
14	NO HIMSELF	\$40 YES	1913 PA.	HIS FRIEND POL PAPPAS 1031 40TH ST. PITTSBURGH, PA.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DARK BROWN	NONE	ITALY	CARPATHO	14	45	do do	13 do	
15	NO HER HUSBAND	\$10	---	HER HUSBAND ATHANASIOS CONDOULIS 2134 RIDGE AVE. PHILADELPHIA, PA.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DARK BROWN	NONE	TURKEY	GAMOS	15	43	do do	13 do	
16	NO HIMSELF	\$25 YES	1913 MASS.	HIS BROTHER HARRY JACOBIDES 213 BOYER ST. BOSTON, MASS.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DARK BROWN	NONE	TURKEY	ORDOU	16				
17	NO HER HUSBAND	NO	---	ACC BY HER HUSBAND AMER. CITIZ. 57 WASHINGTON AV. ENDICOTT, N.Y.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DARK BROWN	NONE	GREECE	PIKOULIA NIKO	17	134	ATHENS GREECE	21 JULY 1926	
18	NO HIMSELF	\$300 YES	1920 O.	HIS BROTHER FRANCIS BOULTOUKOS 350 CHERRY ST. CANTON, O.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DARK BROWN	NONE	GREECE	VASILIKO	18	112	do do	19 do	
19	NO HER FATHER	\$20 YES	1920 PA.	HER MOTHER MALAMA HIONES 246 4th AVE HOMESTEAD, PA.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	DARK BROWN	NONE	TURKEY	PERAMOS	19	115	do do	20 do	
20	NO HER FATHER	NO	---	SAME AS ABOVE	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DARK BROWN	NONE	TURKEY	PERAMOS	20	114	do do	do	
21	YES HER HUSBAND	NO	---	ACC BY HER HUSBAND AMER. CITIZ. 502 -2nd NEW YORK, N.Y.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DARK BROWN	NONE	TURKEY	LITHRI	21	144	do do	22 do	
22	NO HERSELF	\$40	NO	HER BROTHER STEVE CHRISAPHIS 31 PARK ST. WOBURN, MASS.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DARK BROWN	NONE	GREECE	LEMNOS	22	56	do do	7 do	
23	YES HIMSELF	\$300 YES	1920 MASS.	HIS BROTHER STEFANOS THANOS 325 W 41st ST. NEW YORK, N.Y.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	DARK BLACK	NONE	GREECE	DOLIANA	23	125	do do	20 do	
24	YES HIMSELF	\$50 YES	1925 ALA.	HIS COUSIN NICHOLAOS BALAVAS 89 CHERRY ST. N. YORK, N.Y.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DARK BROWN	NONE	GREECE	TOALEFTI	24				
25	NO HIMSELF	\$25 YES	1920 MICH.	HIS COUSIN CHRISTOS BOTIRIOU 6 S. BROOK PLACE, N. ARK. N.J.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DARK BROWN	NONE	GREECE	MARCO-POULO	25	111	ATHENS GREECE	19 JULY 1926	
26	NO HER HUSBAND	\$50 YES	1925 O.	HER HUSBAND NICHOLAOS MAGRIPLIS P.O.B. 187 E. YOUNGSTOWN, O.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DARK BROWN	NONE	ITALY	KALYMO	26	101	do do	do	
27	YES HIMSELF	\$40 YES	1916 N.Y.	HIS FRIEND GEORGE HONDRELLIS 5110 3rd AVE BROOKLYN, N.Y.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DARK BROWN	NONE	GREECE	AGH. MARINA	27	84	do do	16 do	
28	NO HIMSELF	\$30 YES	1923 PA.	HIS FRIEND M. BOCKIUS 934 LAND TITLE BLDG PHILLA, PA.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	DARK BROWN	NONE	GREECE	HERAIDA	28	83	do do	do	
29	NO HIMSELF	\$50 YES	1925 FLA.	HIS NEPHEW MICH. MASTROMITHALIS WIRTON, N. VA.	NO DURABLY YES NO NO NO NO NO NO NO GOOD NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DARK BROWN	NONE	ITALY	CHALKI	29	113	do do	20 JULY 1926	

NOTE: Full text of question 94 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or opposes to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

483



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **DIMITRIOS SIGALAS, MASTER**, of the **S.S. "BYRON"** from **PIRAEUS GREECE**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **3** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*D. Sigalos*  
MASTER  
BYRON

Sworn to before me this **7th** day of **AUGUST**, 19**26**  
at **NEW YORK**

*William C. [Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Hood tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months; the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, joiner, miller, painter, molder, turner, or other suitable designation.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (The to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language or, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject; country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by connection the following distinctions should be especially observed:  
**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.  
**ITALIAN (SOUTH).**  
The people who are native to that portion of Italy, south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend to country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 16 (Whether in possession of \$50 and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1887, Philadelphia.  
Column 18 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



### AFFIDAVIT OF SURGEON

I, VASSILIOS HORTIS, Surgeon of the S.S. "BYRON"  
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE GREEK GOVERNMENT  
years' experience as a Physician  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 7th day of AUGUST, 1926

at... NEW YORK

William Tides,  
Immigr. Insp.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the above must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If nonsurgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

No. on List	Immigration Via Number.	Issued at—	Date.
1	100748	WASHINGTON, D.C.	21 OCT. 1925
2	81387	"	6 AUG. 1925
3	80520	"	3 AUG. 1925
4	86182	"	24 AUG. 1925
5	36454	"	6 FEBR 1925
6	36835	"	13 FEBR. 1925
7	88706	"	8 SEPT 1925
8	89475	"	5 SEPT 1925
9	109956	"	31 OCT 1925
10	81353	"	6 AUG 1925
11	74018	"	21 JULY 1925
12	78637	"	30 JULY 1925
13	96504	"	7 OCT 1925
14	144801	"	12 APR 1926
15	130524	"	23 FEB 1926
16	90552	"	9 SEPT 1926
17			
18			
19	120634	"	23 DEC 1926
20	140775	"	31 MAR 1926
21	82518	"	11 AUG 1925
22	130854	"	24 FEB 1926
23	170618	"	26 JUNE 1926
24	110620	"	21 NOV. 1926
25			
26			
27			
28			
29			
30			



## 184

S.S. "BYRON" . Passengers sailing from PIRAEUS GREECE , 22nd JULY , 1926

Total passengers	1,000
U.S. citizens	100
Aliens	900

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

184

14-318

**NOTE.** Full text of question 94 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or opposes to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **DIMITRIOS SIGALAS, MASTER**, of the **S.S. "BYRON"** from **PIRAEUS, GREECE**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **2** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
**MASTER**  
Officer.

Sworn to before me this **7th** day of **AUGUST**, 19 **26**  
at **NEW YORK**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, lease polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other undifferentiated designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:  
**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Galla dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 17 (Whether in possession of \$20 and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1895, Philadelphia.  
Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if an alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

"BYRON"

sailing from PIRAEUS GREECE, 22nd JULY, 1926, Arriving at Port of NEW YORK 7th AUGUST, 1926

185

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	DEMPOULOS	THEMISTOCLES	48	M	M	BY NATURALIZATION N.P. 128984	U.S. DISTRICT COURT PHILADELPHIA, PA. 2nd MAY 1921	518 S. 3rd ST. PHILADELPHIA, PA.
2	MORAS	GEORGES	35	M	M	BY NATURALIZATION N.P. 160978	U.S. DISTRICT COURT OF NEW YORK, N.Y. 28 JAN. 1926	502 2nd AV. NEW YORK, N.Y.
3	BASBAS	JAMES	16	M	S	12 MAY 1910 MANCHESTER, N.H. N.P. 140269	NO	340 UNION ST. MANCHESTER, N.H.
4	BIRBILIS	CONSTANTINOS	57	M	M	BY NATURALIZATION N.P. 129499	CIRCUIT COOK COUNTY CHICAGO, ILL. 6 DEC. 1923	944 MAIN ST. DETROIT, MICH.
5	NICHOLS	CHRISTO	31	M	M	BY NATURALIZATION N.P. 145809	U.S. DISTRICT COURT OF BOSTON, MASS. 5 MAY 1924	724 HOWARD AV. BRIDGEPORT, CONN.
6	MARINACOS	NICOLLETA	50	F	M	BY NATURALIZATION N.P. 466185	1898 BY VIRTUE OF MARRIAGE	1262 W. CHICAGO AV. CHICAGO, ILL.
7	MARINACOS	KATHERINE	10	F	S	APRIL 1916 CHICAGO, ILL. N.P. do	NO	SAME AS ABOVE
8	MARINACOS	ANGELINE	9	F	S	15 FEBRUAR. 1917 CHICAGO, ILL. do	NO	SAME AS ABOVE
9	AVALES	JAMES	35	M	M	BY NATURALIZATION N.P. 180603	SUPREME COURT OF BINGHAMPTON, N.Y. 21 JAN. 1924	57 WASHINGTON AVE. ENPICOTTE, N.Y.
10	SUNDIS	SAMUEL	36	M	M	BY NATURALIZATION N.P. 497104	COMMON PLEAS COURT CAMP MERRIT, N.J. 7 JUNE 1918	2283 ELIZABETH AVE. CHICAGO, ILL.
11	HADJIKYRIAKIDES	PANAGIS	39	M	M	BY NATURALIZATION N.P. 189884	SUPREME COURT OF NEW YORK, N.Y. 8 JAN. 1926	GRAMATAN, HOTEL, BRONXVILLE, N.Y.
12	PANAGIOTIS	SPYRIDON	32	M	M			
13	ROTSKOPOLOS	EPHYMIOS	34	M	S	BY NATURALIZATION N.P. 171588	5 FEBRUARY 1924 READING, PA.	P.O.B. 113 READING, PA.
14	NOTIAS	GEORGIOS	36	M	M	BY NATURALIZATION N.P. 108636	DISTRICT COURT OF PHILADELPHIA, PA. 8 SEPT. 1924	421 SOUTH 3rd PHILADELPHIA, PA.
15	PERIFANOS	GEORGE	37	M	M	BY NATURALIZATION N.P. 67345		48 MADISON ST. NEW YORK, N.Y.
16	BAVAS	NICOLAS	37	M	S	BY NATURALIZATION N.P. 453541	5 MAY 1919 ALTON, ILL.	112 ILLINOIS AVE. ALTON, ILL.
17	MASSIOU	JOHN	35	M	M	BY NATURALIZATION N.P. 115323	U.S. DISTRICT COURT OF CAMP DIVERS. 28 AUGUST. 1918	35 WALNUT ST. PEABODY, MASS.

The No 1/10 Panagiotis Spyridon Not on Board

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

T.D. BYRON

8/9/26



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. ....

N. Y. Form 99  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

## RECORD OF DETAINED ALIENS

186

S. S. BYRON

GREEK

arrived 8/9/26

, 192

M.,

, from

No.	NAME OF ALIEN	Group	Manifest Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
							By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	ANDROS Stamati	9:30	4	1/7	7 escort to Ca.	Hotel Intransit Co. to Station Jeffries	Behl	8/19	4 <sup>30</sup>	45	52	45
	Ilane					fr. Alex A. 1440 Bloor St. Toronto	"	8/16	4 <sup>00</sup>			
	Andonea					" Do Ca.	"	"	"			
	Beneto					" Do	"	"	"			
	Helen					" Do	"	"	"			
	Cresso					" Do	"	"	"			
2	ORFANIDES Antonios	10:20	5	3	1 to call	fr. Harry C. 2430 Marchand St. Astoria L.O.	Johns	8/9	10 <sup>30</sup>			
3	CAJCALI Agathi	10:35	3	3	1 to call	" Nicholas 434 E 70 St. N.Y.	"	"	10 <sup>40</sup>			
4	DOUKAS Nicolaos	11:45	3	10	1 tel for	fr. Jno Horn Benicia Calif P.O. 13	Behl	8/16	1-	7	8	7
5	PLATSIS Leonidas	9:30	4	15	1 to hosp on arr.	Ret 8/13/26-9 <sup>30</sup> Cousin	Behl	8/15	11-			
6	MOUGASSIS Panagis	11:00	3	4/7	4 to hosp on arr.	demetrios Soteropoulos, 90 7x St, Aurora, Ill	Johns	8/13	10 <sup>45</sup>	8	9	8
	Eugenia				Ret 8/13/26-4 <sup>30</sup>	" Do						
	Maria				to hosp 8/14/26-4 <sup>30</sup>	" Do						
	Alexander					" Do						

T.D. BYRON

8/9/26

column  
each alien. See 2-24



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. ....

S. S. BYRON

GREEK

arrived 8/9/21

, 19

M.,

from *Sec 9. Exclusion 187*

Index No.	NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.				
		GROUP.	No. PERSONS.			DEF.—EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.									
50f	1	LALAYIANI, Norfene And C	5	26/28	GK	L.P.C IMP VISA																		
19f		Marie																						
17m		Panagrotis																						
33m	2	KATSAOUNIS, Christos	10	5		CON NO																		
45m	3	SARANTIS, Panagiotis	5	5		IMP.																		
41m	4	IMBROUNIS, Panagiotis	11	7		IMP VISA																		
36m	5	HOLEVAS, Konstantinos	10	4		CON NO																		
40m	6	GALLOS, Fotios	4	5		NO VISA																		
49m	7	SOUPALOS, Diamantis	4	23		NO VISA																		
15m	8	(alias) JIMAS Dimetre FZIMAS, Demetre	3	9	GR	Un 10 LPC VISA?																		
18m	9	ATHANASSIADES Emanuel	5	7	IT	VISA?																		
48f	10	TSITSIRI Helene	3	8	GR	NO QUOTA VISA																		
25m	11	PIKAS CHRISTODOULOS	11		SYR	LPC QUEST VISA?																		
58m	12	P. Kalis Leonidas	5																					

8/9 34 EO 1100

8/10 34 EO 1105

8/9 28 EO 300

8/9 31 EO 1094/17. 11 26 8/11 41 Bone 6

8/10 30 EO 1035

8/10 88 EO 1140

8/9 6 EO 1100

8/9 19 EO 1100

8/9 45 EO 1000

8/9 36 EO 330

8/9 44 EO 345

8/5 15 EO 15

W. Sept - 1



STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING  
PRIOR TO DEPARTURE.

Sheet No. 1

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

189

PORT OF NEW YORK  
August 17, 1926

I, master of the BRITISH S.S. BYRON  
from port of LONDON hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 159 Number of seamen deserted 34  
Number of seamen discharged no Seamen left in hospital (or died) 3  
Number of seamen signed on at this port 36 Total crew this date 155

The above-named vessel arrived at this port August 7th, 1926 consigned to  
Greek Line 20 Pearl St. N. York, N. Y. is now lying at Pier 5 Brooklyn, N. Y. and is  
expected to sail August 17th 1926 for PATRAS, GREECE.  
via United States port of BOSTON First port of call in United States  
this voyage was NEW YORK

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

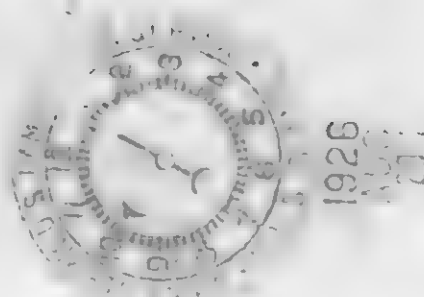
DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
J. Issaris	34	Greek	July 19/1926 Piraeus
K. Kavadian	35	do	do 20/1926 do
S. Bizas	44	do	do 20/1926 do
S. Koudis	33	do	do 20/1926 do
M. Gousoulas	30	do	do 21/1926 do
B. Pitsikalas	43	do	do 20/1926 do
N. Valmas	27	do	do 19/1926 do
Th. Miras	60	do	do 19/1926 do
A. Briniakos	38	do	do 19/1926 do
K. Komminos	19	do	do 19/1926 do

[CONTINUED OVER]

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.



Line	Name	Age	Position	Signature	Age	Position	Signature	Age	Position	Signature	Age	Position	Signature	Age	Position	Signature	Age	Position	Signature
17	MAVROS	GIANOULIS	✓	Captain	6	do	3rd	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do
18	HERANTZIS	SPYRIDOS	✓	10420	4	do	4th	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do
19	KONTARATOS	NIKOLAOS	✓	5568	1	do	5th	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do
20	TANVAKIS	GEORGIOS	✓	10777	3	do	6th	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do
21	DOUKAS	NIKOLAOS	✓	11711	2	do	7th	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do
22	ROUSSOS	KONSTANTINOS	✓	6405	4	do	8th	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do
23	ZORZOS	ANTONIOS	✓	27074	12	do	App't Engineer	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do
24	KOTTOMATIS	SARANTOS	✓	15151	4	do	Deck Engineer	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do
25	FALAGAS	DEMETRIOS	✓	3636	40	do	Boat's ain	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do
26	DANEZIS	KONSTANTINOS	✓	26446	21	do	Ass't do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do
27	MARMARAS	IOANNIS	✓	36270	17	do	Carpenter	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do
28	THIVEOS	DIMITRIOS	✓	36207	18	do	Sailor	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do
29	BAFITIS	NIKOLAOS	✓	8036	5	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do
30	KASTRIOTIS	LAZAROS	✓	5210	11	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do

Brushman, Supr.  
4 30 PM

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
16-1840

Immigration Inspector.

\* See list of races on back hereof

Notes: - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

189

Vessel **SS BYRON**, arriving at **New-York**, **7. Aug 1926**, 19, from the port of **PIRAEUS**, 1926

(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
NAME IN FULL	No. of Seaman's	Length of	POSITION IN SHIP'S	SHIPPED OR ENG	Page 3.	SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.		
Family name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.		Name.	Age.	Nationality.	
Dandolos	23	Greek	July 20/1926 Piraeus		Th. Nerantzis	36	Argentine	G. Koulouridis
V. Petalas	32	do	do 20/1926 do		Th. Spanos	32	U.S. Citizen	K. Parafakakis
E. Kouris	24	do	do 21/1926 do		Th. Sklavounos	46	U.S. Citizen	E. Kalpouzos
Ch. Lambrou	28	do	do 21/1926 do		E. Pitsoulis	40	U.S. Citizen	N. Karagiannis
K. Voulgarakis	28	do	do 21/1926 do		Sp. Nikolaou	25	Greek	C. Niklas
V. Kelopouris	33	do	do 21/1926 do		I. Alexandrou	45	do	St. Delagramatikas
M. Poulas	46	do	do 21/1926 do		I. Diambassis	19	do	D. Athanasouloupoulos
V. Gikkas	38	do	do 21/1926 do		I. Papoulas	29	do	I. Sirgiannis
Ch. Sourlakidis	42	do	do 21/1926 do		N. Mourkoundas	52	do	K. Samiotis
Ch. Michalios	47	do	do 19/1926 do		Ch. Kalodikia	29	do	D. Bayas
					D. Papaiocharis	55	do	F. Marmaras
					Ch. Drakatos	35	do	L. Pitsilos
					N. Kolios	26	Italian	I. Giambanis
					S. Anasassiou	33	Greek	Ch. Amolohitis
					G. Magoulas	35	do	G. Kokalos
					D. Haaparais	32	do	I. Mavromatis
					I. Cavallas	31	do	N. Vlachos
					L. Hantzandreu	36	do	K. Travlos

## DESERTING SEAMEN. - (Continued)

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
A. Beinas	32	Greek	July 21/1926 Piraeus
E. Nomikos	34	do	do 19/1926 do
I. Rosolatos	30	do	do 20/1926 do
G. Savvas	32	do	do 21/1926 do
G. Voutsoulas	26	do	do 21/1926 do
P. Vagianos	37	do	do 20/1926 do
E. Doukas	52	do	do 20/1926 do
C. Andriana	31	do	do 21/1926 do
I. Touloupas	41	do	do 21/1926 do
P. Yourandou	39	do	do 21/1926 do
M. Valvis	29	do	do 20/1926 do
E. Hrisanthis	28	do	do 21/1926 do
I. Lantzas	24	do	do 21/1926 do
N. Koutelis	65	do	do 19/1926 do

## SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
Evangelos Nomikos	53	Greek	July 19/1926 Piraeus	Tuberculosis of intesti
Kostas Patrikios	22	do	do 20/1926 do	Inflammation
Ioannis Roussos	23	do	do 21/1926 do	

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

[OVER.]

22	ROUSSOS	KONSTANTINOS	6405	4	do	8th	do	do	NO	YES	27	M	do	do	5.6	NONE
23	ZORZOS	ANTONIO	2704	12	do	App't Engineer	do	do	NO	YES	21	M	do	do	5.6	NONE
24	KOTOMATIS	SARANTOS	15151	4	do	Deck Engineer	do	do	NO	YES	27	M	do	do	5.7	NONE
25	FALAGAS	DEMETRIOS	3646	40	do	Boat's ain	do	do	NO	YES	53	M	do	do	5.7.	NONE
26	DANEZIS	KONSTANTINOS	26446	21	do	Ass't do	do	do	NO	YES	48	M	do	do	5.5.	NONE
27	MARMARAS	IOANNIS	36270	17	do	Carpenter	do	do	NO	YES	45	M	do	do	5.5	NONE
28	THIVEOS	DIMITRIOS	36207	18	do	Sailor	do	do	NO	YES	52	M	do	do	5.6	NONE
29	BAFITS	NIKOLAOS	8096	5	do	do	do	do	NO	YES	28	M	do	do	5.6	NONE
30	KASTRIOTIS	LAZAROS	5210	11	do	do	do	do	NO	NO	57	M	do	do	5.5.	NONE

Printed in England

Line

Owners

Local Agents  
14-1560

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), (5) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

189

Vessel **S/S BYRON**, arriving at **New-York**, **7. AUG 1926**, 19, from the port of **PIRAEUS**, 1926

(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
NAME IN FULL	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
Family name.	Given name.			When	Where								
SIGALAS	DIMITRIOS	✓	Master	20/7/26	PIRAEUS	NO	YES	35	M	GREEK	GREEK	5.7	NONE
POLEMIS	ELIAS	✓ 261	1st Officer	do	do	NO	YES	39	M	do	do	5.5	NONE
ISSARIS	JOHN	✓ 3937	2nd do	do	do	NO	YES	34	M	do	do	5.6	NONE
DROSBOPOULOS	KYTHIMIOS	✓ 1689	3rd do	do	do	NO	YES	31	M	do	do	5.5	NONE
VRATSAFOLLI	TONY	✓ 1868	Chief Purser	do	do	NO	YES	26	M	do	do	5.7	NONE
TARANTINOS	STAVROS	✓ 22532	Purser	do	do	NO	YES	20	M	do	do	5.5	NONE
FRAGGETIS	ANTONIOS	✓ 31818	Ass't Purser	do	do	NO	YES	19	M	do	do	5.5	NONE
GEORGIADIS	KONSTANTINOS	✓ 2422	do	do	do	NO	YES	30	M	do	do	5.4	NONE
DARATOS	NIKOLAOS	✓ 1792	do	do	do	NO	YES	29	M	do	do	5.5	NONE
DAPONDES	EVANGELOS	✓ 2367	Caterer	do	do	NO	YES	35	M	do	do	5.5	NONE
STELIANIDIS	NIKOLAOS	✓ 22732	Ass't Purser	do	do	NO	YES	48	M	do	do	5.4	NONE
VAKALOPOULOS	ALEXANDROS	✓ 4558	W. O.	do	do	NO	YES	27	M	do	do	5.5	NONE
KARADIMAS	IOANNIS	✓ 14449	do	do	do	NO	YES	28	M	do	do	5.4	NONE
GLANTZIS	GRIGORIOS	✓ 20793	do	do	do	NO	YES	24	M	do	do	5.5	NONE
DIALEKTOS	MICHAEL	✓ 4557	Chief Engineer	do	do	NO	YES	46	M	do	do	5.5	NONE
THOMAS	NIKOLAOS	✓ 5230	2nd do	do	do	NO	YES	39	M	do	do	5.6	NONE
MAVROS	GIANOULIS	✓ Certific. 6	3rd do	do	do	NO	YES	26	M	do	do	5.5	NONE
NERANTZIS	SPYRIDON	✓ 18420	4th do	do	do	NO	YES	25	M	do	do	5.5	NONE
KONTARATOS	NIKOLAOS	✓ 5568	5th do	do	do	NO	YES	24	M	do	do	5.6	NONE
TAMVAKIS	GEORGIOS	✓ 10777	6th do	do	do	NO	YES	23	M	do	do	5.5	NONE
DOUKAS	NIKOLAOS	✓ 11711	7th do	do	do	NO	YES	28	M	do	do	5.6	NONE
ROUSSOS	KONSTANTINOS	✓ 6405	8th do	do	do	NO	YES	29	M	do	do	5.5	NONE
ZORZOS	ANTONIOS	✓ 27034	Appf't Engineer	do	do	NO	YES	21	M	do	do	5.6	NONE
KOTOMATIS	SARANTOS	✓ 15151	Deck Engineer	do	do	NO	YES	27	M	do	do	5.7	NONE
FALAGAS	DEMETRIOS	✓ 3646	Boat'man	do	do	NO	YES	53	M	do	do	5.7	NONE
DANEZIS	KONSTANTINOS	✓ 26446	Ass't do	do	do	NO	YES	48	M	do	do	5.5	NONE
MARMARAS	IOANNIS	✓ 36270	Carpenter	do	do	NO	YES	45	M	do	do	5.5	NONE
THIVEOS	DIMITRIOS	✓ 36207	Sailor	do	do	NO	YES	52	M	do	do	5.6	NONE
BAFITIS	NIKOLAOS	✓ 8096	do	do	do	NO	YES	28	M	do	do	5.6	NONE
KASTRIOTIS	LAZAROS	✓ 5210	do	do	do	NO	NO	57	M	do	do	5.5	NONE

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
14-1940

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.





19

(1)

No.  
on  
list

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Mohavian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scottish.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

F. TRIP

P. TRI

Line	Owner	Actual
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		
31		
32		
33		
34		
35		
36		
37		
38		
39		
40		
41		
42		
43		
44		
45		
46		
47		
48		
49		
50		
51		
52		
53		
54		
55		
56		
57		
58		
59		
60		
61		
62		
63		
64		
65		
66		
67		
68		
69		
70		
71		
72		
73		
74		
75		
76		
77		
78		
79		
80		
81		
82		
83		
84		
85		
86		
87		
88		
89		
90		
91		
92		
93		
94		
95		
96		
97		
98		
99		
100		

Line	Owner	Actual
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		
31		
32		
33		
34		
35		
36		
37		
38		
39		
40		
41		
42		
43		
44		
45		
46		
47		
48		
49		
50		
51		
52		
53		
54		
55		
56		
57		
58		
59		
60		
61		
62		
63		
64		
65		
66		
67		
68		
69		
70		
71		
72		
73		
74		
75		
76		
77		
78		
79		
80		
81		
82		
83		
84		
85		
86		
87		
88		
89		
90		
91		
92		
93		
94		
95		
96		
97		
98		
99		
100		

Line	Owner	Actual
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		
31		
32		
33		
34		
35		
36		
37		
38		
39		
40		
41		
42		
43		
44		
45		
46		
47		
48		
49		
50		
51		
52		
53		
54		
55		
56		
57		
58		
59		
60		
61		
62		
63		
64		
65		
66		
67		
68		
69		
70		
71		
72		
73		
74		
75		
76		
77		
78		
79		
80		
81		
82		
83		
84		
85		
86		
87		
88		
89		
90		
91		
92		
93		
94		
95		
96		
97		
98		
99		
100		



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **S/S BYRON**, arriving at **New-York**, **7. Aug 1928**, 19, from the port of **PIRAEUS**, 1928 **190**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	KARAVIAS	IOANNIS	✓ 9626	4 Yrs	Sailor	20/7/26	PIRAEUS	NO	YES	50	M	GREEK	GREEK	5.6		NONE
2	KALAMAKIS	STYLIANOS	✓ Certif.	14 do	do	do	do	NO	YES	44	M	do	do	5.7		NONE
3	PZEMAKIS	GEORGIOS	✓ 14066	4 do	do 9	do	do	NO	YES	23	M	do	do	5.5		NONE
4	PITSIKALIS	EMMANUEL	✓ 15701	7 do	do	do	do	NO	YES	26	M	do	do	5.6		NONE
5	GOUNALIS	KONSTANTINOS	✓ 11616	4 do	do	do	do	NO	YES	31	M	do	do	5.5		NONE
6	VILAPLANGAS	ANDREAS	✓ 12444	15 do	do	do	do	NO	YES	47	M	do	do	5.6		NONE
7	VORDONIS	EPSTRATIOS	✓ 14193	41 do	do	do	do	NO	YES	67	M	do	do	5.5		NONE
8	MARKOPOULOS	IOANNIS	✓ 1225	11 do	do	do	do	NO	YES	59	M	do	do	5.5		NONE
9	PASTARDIS	DIMITRIOS	✓ 19548	5 do	do	do	do	NO	NO	59	M	do	do	5.4		NONE
10	PARAVALOS	GEORGIOS	✓ 853	9 do	do	do	do	NO	YES	34	M	do	do	5.5		NONE
F. TRIP 11	KAVADIAS	KONSTANTINOS	✓ 1055	6 do	do	do	do	NO	YES	35	M	do	do	5.4		NONE
12	DASSIS	ANARGYROS	✓ 35191	24 do	1st Chief Steward	do	do	NO	YES	51	M	do	do	5.4		NONE
13	DIMATOS	ANDREAS	✓ 9809	4 do	Steward	do	do	NO	YES	22	M	do	do	5.5		NONE
14	RODITIS	AGAPITOS	✓ 2614	4 do	do	do	do	NO	YES	26	M	do	do	5.4		NONE
15	ASSINANOULOUS	ACHILEVS	✓ 1856	9 do	do	do	do	NO	YES	36	M	do	do	5.6		NONE
16	KOUTSODONTIS	NIKOLAOS	✓ 466	2 do	do	do	do	NO	YES	41	M	do	do	5.5		NONE
17	GIKAS	EMMANUEL	✓ 3642	6 do	do	do	do	NO	YES	33	M	do	do	5.6		NONE
F. TRIP 18	MALANDRAKIS	NIKOLAOS	✓ 1848	7 do	do	do	do	NO	YES	36	M	do	do	5.5		NONE
19	MORAITES	NIKOLAOS	✓ 10492	7 do	do	do	do	NO	YES	25	M	do	do	5.6		NONE
20	PITROS	YILLIPOS	✓ 1848	7 do	do	do	do	NO	YES	36	M	do	do	5.7		NONE
21	MERRIS	STAMATIOS	✓ 1061	17 do	2nd Class C. Steward	do	do	NO	YES	37	M	do	do	5.5		NONE
22	IZTOS	PETROS	✓ 4347	12 do	Steward	do	do	NO	YES	48	M	do	do	5.4		NONE
23	KALFAGIANNIS	SPYRIDON	✓ 13991	6 do	do	do	do	NO	YES	28	M	do	do	5.6		NONE
24	VRETTOS	REPENDARIOS	✓ 400	16 do	do	do	do	NO	YES	16	M	do	do	5.5		NONE
25	PANTZOPOULOS	ALEXANDROS	✓ 509	9 do	do	do	do	NO	YES	37	M	do	do	5.4		NONE
26	SARLIS	TRIANDAFILLOS	✓ 6363	9 do	do	do	do	NO	YES	28	M	do	do	5.5		NONE
27	MITILINEOS	KONSTANTINOS	✓ 7635	9 do	do	do	do	NO	YES	28	M	do	do	5.6		NONE
28	SOTIRIADES	GEORGIOS	✓ 11559	6 do	do	do	do	NO	YES	52	M	do	do	5.6		NONE
29	DARATSANAKIS	ANTONIO	✓ 8131	10 do	do	do	do	NO	YES	37	M	do	do	5.7		NONE
30	KOTTAKIS	ANDREAS	✓ 1365	15 do	do	do	do	NO	YES	33	M	do	do	5.5		NONE

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Immigrant Inspector

NAME	5.7	1000	10000	5	10	100	10	10000000	10000000	10000000	10000000	10000000	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	10000000	10000000
NAME	5.7	10	10	5	10	100	10	10	10	10	10	10	10000000	1	



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **BYRON**, arriving at **New-York**, **7. AUG 1928**, 19, from the port of **PIRAEUS** 191

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	GERARDIS	GEORGIOS	✓ 8456	8 Yrs	Steward	20/7/26	PIRAEUS	NO	YES	29	M	GREEK	GREEK	5.5		NONE
2	ANASTASSIADIS	IOANNIS	✓ 3642	6 do	do	do	do	NO	YES	35	M	do	do	5.6		NONE
3	PLITTA	ANNA	✓ Cert 12	4 do	Stewardess	do	do	NO	NO	40	F	do	do	5.5.		NONE
4	KARAMOLENGOS	EMMANUEL	✓ 1859	2 do	Bathman	do	do	NO	YES	43	M	do	do	5.5.		NONE
5	PEPPAS	STAMATIOS	✓ 13540	8 do	Pantryman	do	do	NO	YES	26	M	do	do	5.6		NONE
6	SALOUMIS	STYLIANOS	✓ 8989	9 do	do	do	do	NO	YES	37	M	do	do	5.5.		NONE
7	VALMAS	NIKOLAOS	✓ 5464	6 do	do	do	do	NO	YES	27	M	do	do	5.6		NONE
F. TRIP 8	DELAGRAMMATIKAS	FOKION	✓ 6508	7 dp	do	do	do	NO	YES	30	M	do	do	5.6		NONE
9	PALAIOKRASSAS	DEMETRIOS	✓ 4228	11 do	Barman	do	do	NO	YES	56	M	do	do	5.5		NONE
10	NOMIKOS	EVANGELOS	✓ 9138	8 do	Linen Keeper	do	do	NO	YES	53	M	do	do	5.7		NONE
11	TATAKIS	EPAMINONDAS	✓ 6950	3 do	3rd Class O. Steward	do	do	NO	YES	55	M	do	do	5.6		NONE
12	KOTTAKIS	KONSTANTINOS	✓ 9088	8 do	Steward	do	do	NO	YES	65	M	do	do	5.5		NONE
13	MIRAS	THEOPANIS	✓ 3706	3 do	do	do	do	NO	YES	60	M	do	do	5.6.		NONE
14	GERAKARIS	IOANNIS	✓ 5199	10 do	do	do	do	NO	YES	38	M	do	do	5.7		NONE
15	GEORGIU	FILIPOS	✓ 3918	3 do	do	do	do	NO	YES	45	M	do	do	5.6		NONE
16	IATROU	IOANNIS	✓ 7718	5 do	do	do	do	NO	YES	50	M	do	do	5.7		NONE
17	BRINIAKOS	ANTONIOS	✓ 58	7 do	do	do	do	NO	YES	38	M	do	do	5.6		NONE
18	GIANAKAS	NIKOLAOS	✓ 4021	5 do	do	do	do	NO	YES	33	M	do	do	5.4		NONE
19	BOUKOUVALA	MARIGO	✓ Cert 12	10 do	Stewardess	do	do	NO	YES	59	F	do	do	5.5		NONE
20	BISTIS	DEMETRIOS	✓ 5868	10 do	Barman	do	do	NO	YES	67	M	do	do	5.5		NONE
21	MALIOPOULOS	THEODOROS	✓ 12603	7 do	M.R.S.	do	do	NO	YES	24	M	do	do	5.5.		NONE
22	KOMINOS	KONSTANTINOS	✓ 34864	3 do	do	do	do	NO	YES	19	M	do	do	5.5.		NONE
23	TSALPATOURIS	ALEXANDROS	✓ 20289	6 do	Druggist	do	do	NO	YES	52	M	do	do	5.5.		NONE
24	FRANGAKIS	EMMANUEL	✓ 61341	9 do	Ass't Hospital	do	do	NO	NO	60	M	do	do	5.4		NONE
25	VELALIDIS	ATHANASSIOS	✓ 1395	1 do	Store Keeper	do	do	NO	YES	33	M	do	do	5.5		NONE
26	KOUTELIS	NIKOLAOS	✓ 18166	4 do	Distributor	do	do	NO	YES	65	M	do	do	5.6		NONE
27	GEZEPIS	STYLIANOS	✓ 10523	5 do	do	do	do	NO	YES	25	M	do	do	5.5.		NONE
F. TRIP 28	VOULGARIS	CHARALAMBOS	✓ 863	15 do	Donkeyman	do	do	NO	YES	46	M	do	do	5.7		NONE
29	LAMPROU	EMMANUEL	✓ 3819	10 do	Watertender	do	do	NO	NO	45	M	do	do	5.6		NONE
30	KARDOLIS	IOANNIS	✓ 1034	14 do	do	do	do	NO	YES	35	M	do	do	5.6		NONE

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
14-1540

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note: - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (6), (8) and (12) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this                      day of                      , 19

Immigrant Inspector

[illegible]

IMPORTANT NOTICE TO MASTER:

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ships company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

192

Vessel s/s BYRON, arriving at New-York, 7. AUG 1928, 19, from the port of PIRAEUS

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	KOUMARIANOS	VASSILIOS	✓ 108	10 Yrs	Watertender	20/7/26	PIRAEUS	NO	YES	42	M	GREEK	GREEK	5.4		NONE
2	PRASANOS	MICHAEL	✓ 928	6 do	Crewman	do	do	NO	YES	50	M	do	do	5.5		NONE
3	ALEVIZOPOULOS	ARGSTOVOULOS	✓ 1245	6 do	do	do	do	NO	YES	35	M	do	do	5.5		NONE
4	MORAITES	PAVLOS	✓ 5005	9 do	do	do	do	NO	NO	35	M	do	do	5.4		NONE
5	SKALINTZOS	DEMETRIOS	✓ 108	10 do	do	do	do	NO	YES	42	M	do	do	5.5		NONE
6	NIKOLAOU	NIKOLAOS	✓ 867	7 do	do	do	do	NO	NO	36	M	do	do	5.5		NONE
7	BOURLAKIDIS	CHARALAMBOS	✓ 2652	5 do	Fireman	do	do	NO	YES	48	M	do	do	5.6		NONE
8	MICHALIAS	CHARALAMBOS	✓ 720	6 do	do	do	do	NO	YES	47	M	do	do	5.5		NONE
9	TSKELLIS	ANDREAS	✓ 3451	9 do	do	do	do	NO	YES	47	M	do	do	5.6		NONE
10	VARVERIS	IOANNIS	✓ 11163	6 do	do	do	do	NO	YES	25	M	do	do	5.6		NONE
11	KOMNINOS	CHRISTOS	✓ 658	10 do	do	do	do	NO	YES	36	M	do	do	5.6		NONE
12	NUMIKOS	EMMANUEL	✓ 3852	5 do	do	do	do	NO	YES	34	M	do	do	5.5		NONE
13	CAVALAS	ATHANASSIOS	✓ 19980	4 do	do	do	do	NO	YES	24	M	do	do	5.5		NONE
14	SKRIVANOS	GEORGIOS	✓ 5929	5 do	do	do	do	NO	YES	28	M	do	do	5.6		NONE
15	GENITSARIOU	LEONIDAS	✓ 15668	6 do	do	do	do	NO	YES	25	M	do	do	5.5		NONE
16	PITHIS	KONSTANTINOS	✓ 3776	8 do	do	do	do	NO	YES	38	M	do	do	5.6		NONE
17	MOUSTAKAS	DEMETRIOS	✓ 6305	8 do	do	do	do	NO	NO	30	M	do	do	5.5		NONE
18	ADAM	KYRIAKOS	✓ 9710	9 do	do	do	do	NO	YES	28	M	do	do	5.4		NONE
19	ALAPOUZOS	ANTONIOS	✓ 17596	5 do	do	do	do	NO	YES	23	M	do	do	5.6		NONE
20	KOLAITES	IOANNIS	✓ 29360	3 do	do	do	do	NO	YES	49	M	do	do	5.5		NONE
21	BOURANIS	DEMETRIOS	✓ 50	10 do	do	do	do	NO	YES	43	M	do	do	5.4		NONE
22	XEPATERAKIS	APOSTOLOS	✓ 5447	8 do	do	do	do	NO	NO	31	M	do	do	5.5		NONE
23	KLISSAS	NIKOLAOS	✓ 5264	14 do	do	do	do	NO	NO	29	M	do	do	5.6		NONE
24	VENDOURIS	ANTONIOS	✓ 21215	5 do	do	do	do	NO	YES	37	M	do	do	5.6		NONE
25	BOUGAS	GEORGIOS	✓ 13098	6 do	do	do	do	NO	YES	27	M	do	do	5.5		NONE
26	HATZIGIANNIS	IOANNIS	✓ 26564	5 do	do	do	do	NO	NO	42	M	do	do	5.4		NONE
27	PETRATOS	ANDREAS	✓ 16232	5 do	do	do	do	NO	YES	24	M	do	do	5.5		NONE
28	ROUSAKIS	ANTONIOS	✓ 28721	3 do	do	do	do	NO	YES	33	M	do	do	5.5		NONE
29	DOMAZOS	NIKOLAOS	✓ 7024	7 do	do	do	do	NO	NO	27	M	do	do	5.5		NONE
30	DRITSAKIS	LAZAROS	✓ 1168	8 do	do	do	do	NO	YES	35	M	do	do	5.5		NONE

Printed in England.

Line

Owners

Local Agent's  
14 1500

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.





•

[illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scottish.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Line  
Owner  
Local

is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

Line	Owner	Local	4	1
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				
31				
32				
33				
34				
35				
36				
37				
38				
39				
40				
41				
42				
43				
44				
45				
46				
47				
48				
49				
50				
51				
52				
53				
54				
55				
56				
57				
58				
59				
60				
61				
62				
63				
64				
65				
66				
67				
68				
69				
70				
71				
72				
73				
74				
75				
76				
77				
78				
79				
80				
81				
82				
83				
84				
85				
86				
87				
88				
89				
90				
91				
92				
93				
94				
95				
96				
97				
98				
99				
100				





## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S/S BYRON, arriving at New York, 7. Aug 1924, 19 from the port of

193

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	SAKANDANIS	KONSTANTINOS	✓ 2568	9 Yrs	Fireman	20/7/26	PIRAEUS	NO	NO	55	M	GREEK	GREEK	5.5.		NONE
2	FRAPPAS	KONSTANTINOS	✓ 2709	5 do	do	do	do	NO	YES	32	M	do	do	.54		NONE
F. TRIP 3	<del>MARTINEGOS</del>	<del>SARANTY</del>	<del>24903</del>	<del>4 do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>NO</del>	<del>YES</del>	<del>23</del>	<del>M</del>	<del>do</del>	<del>do</del>	<del>5.5</del>		<del>NONE</del>
F. TRIP 4	HLAMBANIS	GEORGIOS	✓ 4114	4 do	do	do	do	NO	YES	31	M	do	do	5.4		NONE
F. TRIP 5	MOSEOS	ZEPOS	✓ 10872	6 do	do	do	do	NO	YES	34	M	do	do	5.5		NONE
F. TRIP 6	PATRIKIOS	KOSTAS	✓ 22067	5 do	do	do	do	NO	YES	22	M	do	do	5.5.		NONE
F. TRIP 7	VOUSOULAS	GEORGIOS	✓ 12952	3 do	do	do	do	NO	YES	26	M	do	do	5.6		NONE
F. TRIP 8	VAGIANOS	PANDOLEON	✓ 6373	8 do	do	do	do	NO	YES	37	M	do	do	5.6		NONE
F. TRIP 9	KALIVROUSSIS	SIMOS	✓ 2266	9 do	do	do	do	NO	YES	44	M	do	do	5.5.		NONE
F. TRIP 10	DOUKAS	ELIAS	✓ 26383	6 do	do	do	do	NO	YES	52	M	do	do	5.6		NONE
F. TRIP 11	VLACHOS	ELEUTHERIOS	✓ 10451	9 do	do	do	do	NO	YES	29	M	do	do	5.4		NONE
F. TRIP 12	ANDRIANAS	GEORGIOS	✓ 6673	9 do	do	do	do	NO	YES	31	M	do	do	5.5.		NONE
F. TRIP 13	MOUSTAKAS	EPISTRATIOS	✓ 5332	8 do	do	do	do	NO	YES	32	M	do	do	5.4		NONE
F. TRIP 14	TOULOUPAS	IOANNIS	✓ 41303	10 do	do	do	do	NO	YES	41	M	do	do	5.5.		NONE
F. TRIP 15	SEVASTIANOS	ANTONIOS	✓ 39617	3 do	do	do	do	NO	YES	36	M	do	do	5.6		NONE
16	PERTESSIS	ANTONIOS	✓ 21263	1 do	BARBER	do	do	NO	YES	38	M	do	do	.5.5		NONE
17	ZARIOTES	GEORGIOS	✓ 15741	1 do	do	do	do	NO	YES	51	M	do	do	5.6.		NONE
F. TRIP 18	ZERVOS	KONSTANTINOS	✓ 8228	10 do	1st Officer	do	do	NO	YES	28	M	do	do	5.4		NONE
F. TRIP 19	HORTIS	VASSILIOS	✓ 13696	4 do	Surgeon	do	do	NO	YES	66	M	do	do	5.5		NONE
F. TRIP 20	POULOPOULOS	ALEXANDROS	✓ 40981	1 do	Electrician	do	do	NO	YES	24	M	do	do	5.5.		NONE
F. TRIP 21	KARATZAS	KYRIAKOS	✓ 237	15 do	Sailor	do	do	NO	YES	38	M	do	do	5.5.		NONE
F. TRIP 22	SIGOURAS	BIZAS	✓ 1444	20 do	do	do	do	NO	YES	44	M	do	do	5.6.		NONE
F. TRIP 23	KOUDIS	STEFANOS	✓ 5678	7 do	do	do	do	NO	YES	33	M	do	do	5.6		NONE
F. TRIP 24	PITSIKALIS	VALSAMOS	✓ 2082	15 do	do	do	do	NO	NO	43	M	do	do	5.5.		NONE
F. TRIP 25	VATIKIOTIS	SAVAS	✓ 22569	5 do	do	do	do	NO	YES	44	M	do	do	5.6		NONE
F. TRIP 26	BOUKOUVALAS	PANAGIOTIS	✓ 3945	9 do	Pantryman	do	do	NO	YES	55	M	do	do	5.6		NONE
F. TRIP 27	MANTZARIS	SPIROS	✓ 531	15 do	Barman	do	do	NO	YES	49	M	do	do	5.5		NONE
F. TRIP 28	ELIOPOULOS	STYLIANOS	✓ 5946	5 do	Pantryman	do	do	NO	YES	31	M	do	do	5.4.		NONE
F. TRIP 29	VLASTOS	ARISTIDES	✓ 9430	9 do	Steward	do	do	NO	YES	42	M	do	do	5.5.		NONE
F. TRIP 30	KARAKASIS	KOSTAS	✓ 10564	7 do	do	do	do	NO	YES	28	M	do	do	5.5.		NONE

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof

Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (8) and (9) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.





•

•

•

•

•



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

194

Vessel S/S BYRON, arriving at New York, 7 Aug 1922, 19 22, from the port of PIRAEUS

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or diseases
	Family name.	Given name.				When	Where									
F. TRIP <sup>1</sup>	DANDALOS	DIMITRIOS	✓ 21065	4 Yrs	M.R.S.	21/7/26	PIRAEUS	NO	YES	23	M	GREEK	GREEK	5.6.		NONE
2	PETALAS	VRASSIDAS	✓ 670	4 do	Stor. Keeper	do	do	NO	YES	32	M	do	do	5.5.		NONE
F. TRIP <sup>3</sup>	MOURIKIS	IOANNIS	✓ 13019	2 do	Chief Cook	do	do	NO	YES	32	M	do	do	5.6		NONE
F. TRIP <sup>4</sup>	KOSTOYROS	THEODOROS	✓ 11309	2 do	Cook	do	do	NO	YES	37	M	do	do	5.5.		NONE
F. TRIP <sup>5</sup>	KIOURIS	ELEPHERIOS	✓ 16173	1 1/2 do	do	do	do	NO	YES	24	M	do	do	5.4		NONE
6	VITSAXIS	ANASTASSIOS	✓ 19146	3 do	do	do	do	NO	YES	25	M	do	do	5.5		NONE
7	VALMAS	THEODOROS	✓ 5276	7 do	do	do	do	NO	YES	26	M	do	do	5.5.		NONE
F. TRIP <sup>8</sup>	ANDREAKOS	STAVROS	✓ 3922 9	3 do	do	do	do	NO	YES	32	M	do	do	5.4.		NONE
F. TRIP <sup>9</sup>	PAPOUTSIS	DIMITRIOS	✓ 4227	4 do	do	do	do	NO	YES	26	M	do	do	5.5.		NONE
F. TRIP <sup>10</sup>	BOZIKIS	DIONYSIOS	✓ 1404	5 do	Peeler	do	do	NO	YES	35	M	do	do	5.5.		NONE
F. TRIP <sup>11</sup>	VOULGARAKIS	KONSTANTINOS	✓ 4845	4 do	do	do	do	NO	✓ YES	28	M	do	do	5.5		NONE
F. TRIP <sup>12</sup>	POULIAS	MICHAEL	✓ 5205	2 do	do	do	do	NO	YES	46	M	do	do	5.4		NONE
F. TRIP <sup>13</sup>	KORAKAS	THOMAS	✓ 39422	2 do	do	do	do	NO	YES	30	M	do	do	5.5		NONE
F. TRIP <sup>14</sup>	SKOURAS	ARISTIDES	✓ 5429	7 do	Cook	do	do	NO	YES	64	M	do	do	5.4.		NONE
F. TRIP <sup>15</sup>	LAMBROU	CHARALAMBOS	✓ 12184	3 do	Peeler	do	do	NO	YES	28	M	do	do	5.5.		NONE
F. TRIP <sup>16</sup>	GIKAS	VASSILIOS	✓ 41089	2 do	Cook	do	do	NO	YES	38	M	do	do	5.4.		NONE
F. TRIP <sup>17</sup>	BOBOS	IOANNIS	✓ 654	7 do	do	do	do	NO	YES	56	M	do	do	5.5.		NONE
18	GALANOS	LORENTZOS	✓ 2189	7 do	Peeler	do	do	NO	NO	63	M	do	do	5.5		NONE
F. TRIP <sup>19</sup>	KANDIOTIS	GEORGIOS	✓ 22448	1 do	Baker	do	do	NO	YES	53	M	do	do	5.6.		NONE
F. TRIP <sup>20</sup>	KARAHALIOS	GEORGIOS	✓ 4520	20 do	do	do	do	NO	NO	35	M	do	do	5.5		NONE
F. TRIP <sup>21</sup>	KARINTZIS	ANASTYROS	✓ 294	10 do	do	do	do	NO	YES	35	M	do	do	5.5		NONE
F. TRIP <sup>22</sup>	GARIFALOS	APOSTOLOS	✓ 6492	5 do	Greaser	do	do	NO	YES	48	M	do	do	5.6		NONE
F. TRIP <sup>23</sup>	ROSOLATOS	IOANNIS	✓ 6054	10 do	Fireman	do	do	NO	YES	39	M	do	do	5.5.		NONE
F. TRIP <sup>24</sup>	SAVVAS	GEORGIOS	✓ 6366	6 do	do	do	do	NO	YES	32	M	do	do	5.5		NONE
F. TRIP <sup>25</sup>	MICHELIS	KONSTANTINOS	✓ 11026	5 do	do	do	do	NO	YES	46	M	do	do	5.6		NONE
F. TRIP <sup>26</sup>	ROUSSOS	IOANNIS	✓ 19486	3 do	do	do	do	NO	YES	23	M	do	do	5.5.		NONE
F. TRIP <sup>27</sup>	VALVIS	MICHAEL	✓ 6408	3 do	do	do	do	NO	YES	29	M	do	do	5.5.		NONE
F. TRIP <sup>28</sup>	STRIGOS	CHARALAMBOS	✓ 6380	6 do	do	do	do	NO	YES	38	M	do	do	5.6		NONE
F. TRIP <sup>29</sup>	REKLITIS	SPYROS	✓ 32309	3 do	do	do	do	NO	YES	30	M	do	do	5.5.		NONE
F. TRIP <sup>30</sup>	WOMIKOS	ATHANASSIOS	✓ 23335	3 do	do	do	do	NO	NO	24	M	do	do	5.5.		NONE

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
16-1940

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof

Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Crew list raised for pages 1 to 6 inclusive containing the names 30 seamen each.

Immigrant Inspector.

AMERICAN CONSULATE		No. _____
ATHEENS, GREECE		
at _____	(City)	(Country)
for the journey to the United States		
via _____		
Date _____	22 JUL 1926	
(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)		

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER:

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

195

Vessel **S/S BYRON**, arriving at **New York**, **11 AUG 1926**, from the port of

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
F. TRIP 1	LANTSAS	IOANNIS	25938	4 Yrs	Fireman	21/7/26	PIRAEUS	NO	YES	24	M	GREEK	GREEK	5.5.		NONE
F. TRIP 2	KALAMAKIS	GEORGIOS	16680	8 do	do	do	do	NO	YES	24	M	do	do	5.6		NONE
F. TRIP 3	GOUSOULAS	MICHAEL	1211	4 do	Barman	do	do	NO	YES	30	M	do	do	5.5.		NONE
F. TRIP 4	LIBESSIS	GEORGIOS	2731	5 do	M.R.S.	do	do	NO	YES	31	M	do	do	5.6		NONE
F. TRIP 5	KELEPOURIS	VASSILIOS	13399	2 do	Peeler	do	do	NO	YES	31	M	do	do	5.5.		NONE
F. TRIP 6	ELIADIS	VASSILIOS	28239	5 do	Cook	do	do	NO	YES	49	M	do	do	5.5.		NONE
F. TRIP 7	BEINAS	ANDREAS	12751	4 do	Fireman	do	do	NO	YES	32	M	do	do	5.6		NONE
F. TRIP 8	VOURANDAS	PETROS	3784	2 do	do	do	do	NO	YES	30	M	do	do	5.5.		NONE
F. TRIP 9	MANETAKIS	NIKOLAOS	13075	4 do	do	do	do	NO	YES	25	M	do	do	5.5.		NONE
F. TRIP 10	CHRISANTHIS	NIKOLAOS	2109	2 do	do	do	do	NO	NO	28	M	do	do	5.5		NONE
F. TRIP 11	MACDONALD	WILLIAM	3138	16 do	1st Officer	do	do	NO	YES	38	M	do	do	5.6		NONE
F. TRIP 12	TIPALDOU	KALLIOPI	43310	3 Months	Stewardess	do	do	NO	YES	30	F	do	do	5.5		NONE

18 Crew list revised for

14 189 officers and crew

8.4.26

*Overseas 24  
431 Pm*

AMERICAN CONSULATE  
ATHENS, GREECE  
No. 4475  
Date 22 JUL 1926  
Consul  
(The validity of this visa expires two months from this date, provided the passport is not renewed before that date.)

ATHENS, GREECE  
22 JUL 1926

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof

Notes.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, **DIMITRIOS, SIGALAS, MASTER**, of the S.S. "**BYRON**", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 5 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*W. J. Yates*  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 7th day of AUGUST, 1926

William F. Jones  
Immigrant Inspector.

[illegible]

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. J. McAlister, Surgeon of the S. S. Mexico, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Vermont, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 7 day of August, 1926

at my

Notar. If a surgeon fails with the vessel, this affidavit shall be executed before an officer of that ship or port of arrival, and the vessel shall be held to the same. If a surgeon fails with the vessel, the affidavit shall be executed before an officer of that ship or port of arrival, and the vessel shall be held to the same.

TAX DEPOSITED		TAX DEPOSITED		TAX DEPOSITED		TAX DEPOSITED	
NO.	AMOUNT	NO.	AMOUNT	NO.	AMOUNT	NO.	AMOUNT
26	24	146	3	5	8	11	2
27	2	2	1	6	37	1	
28	9	2	25	1			
29	33	151	3	6	11	15	

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is the determination of the stock from which the ancestors and the language they speak. The original stock, or blood, shall be the basis of the determination, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black)	Greek	Romanian
Armenian	Hebrew	Russian
Belgian	Herzegovinian	Ruthenian (Rusyns)
Bosnian	Irish	Sandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bulgarian	Italian (North)	Scotch
Chinese	Italian (South)	Serbian
Croatian	Japanese	Slovak
Cuban	Korean	Slovenian
Dalmatian	Lithuanian	Spanish
Dutch	Magyar	Spanish American
East Indian	Mexican	Syrian
English	Montenegrin	Turkish
Finnish	Moravian	Welsh
Flemish	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French	Polish	
German	Portuguese	

72 26 112  
37 2 37  
6 9 15  
113 5 150



## Alc

List

9



i

MEXICO

HAVANA, CUBA

AUGUST 4TH, 1926

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## List 9

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

## Arriving at Port of

NEW YORK

AUGUST 7TH, 1926

, 19

197

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by consular person, or by any corporation, society, institution, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Whether alien intends to remain in the United States Length of time alien intends to remain in the United States Whether alien intended to become citizen in the United States Eye is green or hazel, blue or other color, and whether in the case of green or hazel eyes, whether the alien is a "green-eyed" alien, or whether the alien is a "brown-eyed" alien, or whether the alien is a "black-eyed" alien Whether a polygamist Whether an anarchist Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by any other means Whether coming to the United States to engage in any business, occupation, profession, or other activity Whether coming to the United States to engage in any other activity Whether coming to the United States to engage in any other activity	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Marks of identification							
1	FATHER. FEVERINO BALDOA TENERIFE 5, HABANA, CUBA	N.Y.	NEW YORK		YES	FATHER	YES NO	NO	NO	FATHER. ANTONIO BALDOA 157 WEST 14TH ST. N.Y.C. N.Y.	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	DARK BROWN HAZEL	NONE	
2	FATHER. EMILIO BATISTA CAMPAÑARIS 124, HABANA.	CUBA	HABANA		YES	SELF	YES NO	NO	NO	COLUMBIA AT 82 RD. N.Y.C.	YES	1 MONTH	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	DARK BROWN HAZEL	NONE
3	WITH HUSBAND NO. 2 WIFE. CARMEN CRUZ	CUBA	HABANA		YES	HUSBAND	YES YES	9 11	LA.	WITH HUSBAND NO. 2	YES	1 MONTH	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	MED. BROWN HAZEL	NONE
4	CONCORDIA 190, HABANA, CUBA	CUBA	HABANA		YES	SELF	YES NO	NO	NO	BROTHER. ADRIAN DEL CAMPO 157 WEST 14TH. NEW YORK	YES	2 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	DARK BROWN HAZEL	NONE
5	FATHER. ED. ITURRIZ GRAN HOTEL, HABANA, CUBA	CUBA	HABANA		YES	SELF	YES YES	9 23	LA.	HOTEL AMERICA NEW YORK CITY	YES	5 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 11	DARK BLACK HAZEL	NONE
6	SISTER. AVELINA BETANCOURT PRADO 27, HABANA, CUBA	N.Y.	NEW YORK		YES	SELF	YES NO	NO	NO	FRIEND. MATILDE HERNANDEZ 157 WEST 14TH ST. N.Y.C. N.Y.	NO	LY	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	MED. BLACK BROWN	NONE
7	HOTEL CALIFORNIA-HABANA	MASO	WORCESTER		YES	SELF	YES YES	9 26	MASO.	WIFE. GUILLERMINA ARCAÑO 71 PINEAPPLE. BROOKLYN	NO	RESIDENT	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	MED. BLACK BROWN	NONE
8	MOTHER. ANTONIA DIEZ ANIMAS 67-HABANA, CUBA	N.Y.	NEW YORK		YES	SELF	YES YES	9 26	N.Y.	WITH FATHER N.Y. 8	NO	RESIDENT	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3 3	FAIR BLOND BROWN	NONE
9	WITH FATHER NO. 8	N.Y.	NEW YORK		YES	FATHER	YES YES	9 26	N.Y.	COUNCIL. JOSE DEL CASTO 118 WEST 116 ST. NEW YORK	NO	LY	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 1	FAIR BROWN BLUE	NONE
10	BROTHER. MANUEL LOPEZ HABANA, CUBA	N.Y.	NEW YORK		YES	HUSBAND	YES NO	NO	NO	BROTHER. JOSE DEL CASTO 118 WEST 116 ST. NEW YORK	NO	LY	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIR BLOND BROWN	NONE
11	HERRERA 25, LUYAN, HABANA	N.Y.	NEW YORK		YES	FATHER	NO	NO	NO	COUNCIL. JOSE DEL CASTO 118 WEST 116 ST. NEW YORK	NO	LY	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	174 K BROWN HAZEL	NONE
12	COUNCIL. JOSE BACALLAO 331 800 37, HABANA, CUBA	N.Y.	NEW YORK		YES	FATHER	NO	NO	NO	COUNCIL. JOSE DEL CASTO 118 WEST 116 ST. NEW YORK	NO	LY	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	174 K BROWN HAZEL	NONE
13	COUNCIL. JOSE BACALLAO 331 800 37, HABANA, CUBA	N.Y.	NEW YORK		YES	FATHER	NO	NO	NO	COUNCIL. JOSE DEL CASTO 118 WEST 116 ST. NEW YORK	NO	LY	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	174 K BROWN HAZEL	NONE

NOTE: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes not so much to overthrow the government, or who advocates these as penetration of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of a fraternal with any organization, either organized and then legally before your opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the death, necessity, or propriety of the unlawful assassination, killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of law or their official character.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *W. B. Peterson*, Master, of the *S. S. MEXICO*, from *Alameda*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *222* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *7* day of *June*, 19*16*  
at *San Francisco*

*W. B. Peterson*  
Master  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2: *Master's name*.—Should be filled in this column. The space is for use of the master only.

Column 3: *Age*.—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4: *Sex*.—The entry should be either M. male or F. female.

Column 5: *Marital status*.—The answer should be M. married, S. single, W. widowed, or D. divorced.

Column 6: *Occupation*.—The entry should describe the occupation as possible to those, occupation, trade, or profession of each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None." The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 7: *Amount of money*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 8: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 9: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 10: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 11: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 12: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 13: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 14: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 15: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 16: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 17: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 18: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 19: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 20: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 21: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 22: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 23: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 24: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 25: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 26: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 27: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 28: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 29: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 30: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 31: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 32: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 33: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 34: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 35: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 36: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to the northern part of Italy, i. e., comprising the provinces of Liguria, Lombardy, Veneto, and Friuli, and their descendants, whether residing in Italy, or in the United States, should be classed as "Italian, north." Most of these people speak the Galla dialect of the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to the southern part of Italy, comprising the provinces of Calabria, Basilicata, Sicily, and Sardinia, and their descendants, whether residing in Italy, or in the United States, should be classed as "Italian, south."

Column 1: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 2: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 3: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 4: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 5: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 6: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 7: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 8: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 9: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 10: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 11: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 12: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 13: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 14: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 15: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 16: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 17: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 18: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 19: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 20: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 21: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 22: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 23: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 24: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 25: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 26: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 27: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 28: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 29: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."

Column 30: *Country of birth*.—The entry should be filled in for each alien named in the manifest, and in the case of those who are not engaged in any of these, the entry should be "None."



# REPORT OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *Dr. J. J. Veritas*, Surgeon of the *U.S.S. Albatross*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *10* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *State of Vermont*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *100* in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

198

Sworn to before me this *1* day of *August*, 19*16*

at *St. Albans*

*J. J. Veritas*

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be made before the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Horzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

8

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet.

S. S.

"MEXICO"

*Passengers sailing from* PROGRESO, YUCATAN:

AUGUST 2nd

. 1986

Total passengers . . . .	10
U. S. citizens . . . .	1
Aliens . . . .	

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† Last of races will be found on the back of this sheet.



## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

AUGUST 7.

, 19<sup>26</sup>:

199

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Purpose of coming to United States	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien capable of earning own living	Whether alien has been convicted of crime involving moral turpitude	Whether alien is a member of Communist Party or other organization	Whether alien is a polygamist	Whether alien is an anarchist	Whether alien is a member of Black Legion or similar organization	Whether alien is a member of I.O.F.O.	Whether alien is a member of K.K.K.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of Hair Eyes	Marks of identification
		State	City or town		If yes Yes or No Year or period of years Where?																
1	Husband: Emilio Seijo 497-66 St.Merida,Yuc:	Mex:	Merida	No	Husband	Yes Sept 1925 N.Y.	Hotel Mayestio, New York:	Yes	4 Mos:	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 0	Dr. Br.	Br. None
2	Father: Emilio Seijo 497-66 St.Merida,Yuc:	Mex:	Merida	No	Husband	Yes Sept 1925 N.Y.	Hotel Mayestio, New York:	Yes	4 Mos:	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4 6	Dr. Br.	Br. None
3	Father: Miguel Rivero 489-62 St.Merida,Yuc:	Can:	Quebec	No	Father	Yes No L- 1925	Uncle: Luis Molina 60 Wall St. New York,NY	Yes	1 Mo:	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4 6	Dr. Br.	Br. None
4	Father: Manuel Casares 547-64 St.Merida,Yuc:	Mex:	Merida	Yes	Self	Yes Sept 1924 N.O.	% Maitland Coppel Co: 62 William St.New York,NY	Yes	3 Mos:	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4 8	Dr. Br.	Br. None
5	Brother: Mamel Casares 547-64 St.Merida,Yuc:	Mex:	Merida	Yes	Husband	Yes Sept 1924 N.O.	% Maitland Coppel Co: 62 William St.New York,NY	Yes	3 Mos:	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 9	Dr. Br.	Br. None
6	Father: Mamel Casares 547-64 St.Merida,Yuc:	N.Y.	New York	Yes	Father	Dec: 1925 N.Y.	Brother: Carlos Casares Camp Mamashang,Spoifford:	Yes	1 Year	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 3	Dr. Br.	Br. None
7	Father: Pedro Trusba 490-71 St.Merida,Yuc:	Mex:	Merida	No	Self	Mar 1925 N.Y.	Cousin: Santiago Sanchez 123 W. 112 St.New York,NY	Yes	3 Mos:	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Dr. Br.	Br. None
8	Friend: Pancho Vega Yucatan Railroad,Yuc:	France	Comar	No	Self	Yes Mar 1925 N.Y.	In Transit to Canada: MAG.Bodefroy:45W45St.NYC	Yes	8 Days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 2	Dr. Br.	Br. None
9	Wife: Virginia Ramirez 473-56 St.Merida,Yuc:	Mex:	Merida	No	Self	Yes Feb 1919 N.Y.	% Maitland Coppel Co: Transit to Paris:62 Wm.St.	Yes	2 Mos:	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 2	Dr. Br.	Br. None
10	Jesus Maria College Merida,Yucatan:	Spain	Barcelona	No	Church	Yes Dec 1922 N.Y.	Jesus & Mary Convent 225-14 St.New York City:	No	6 Mos:	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 10	Dr. Br.	Br. None
11	Jesus Maria College Merida,Yucatan:	Spain	Barcelona	No	Church	Yes Jan 1922 N.Y.	Jesus & Mary Convent 225-14 St.New York City:	No	6 Mos:	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	Dr. Br.	Br. None
12	Jesus Maria College Merida,Yucatan:	Spain	Barcelona	No	Church	Yes Jan 1922 N.Y.	Jesus & Mary Convent 225-14 St.New York City:	No	6 Mos:	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	Dr. Br.	Br. None
13	Father: Miguel Gomez 528-63 St.Merida,Yuc:	Mex:	Merida	No	Self	Yes Jan 1918 N.Y.	Aunt: Teresa Gomez 56 W.112 St.New York City:	No	Indef:	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Dr. Br.	Br. None
14	Father: Jose Pinelo 510-64 St.Merida,Yuc:	Mex:	Merida	No	Self	Yes Jan 1924 N.Y.	% J. A. Medina & Company: 82 Beaver St.New York,NY	Yes	Indef:	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dr. Br.	Br. None
15	Friend:Manuel Mendiburro 338-57 St.Merida,Yuc:	Mex:	Merida	Yes	Self	Yes No --	Humberto Gonzales: 64 West 115 St.New York NY	Yes	2 Mos:	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	Dr. Br.	Br. None
16	Sister: Jolda Novelo 447-70 St.Merida,Yuc:	Mex:	Merida	No	Father	Yes No --	Uncle: Jose Novelo Washington Terrace,N.Y.	Yes	2 Mos:	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Dr. Br.	Br. None

*Note:* Full text of question is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who distributes or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or the murder of officials, necessity, or justification of the unlawful assassination of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# REPORT OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *W. H. Wilson*, Master, of the *S. S. MEXICO*, from *San Pedro de Macoris*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *one* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *1* day of *August*, 19 *06*  
at *San Pedro de Macoris*  
*W. H. Wilson*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 1. *Place of birth*.—Should make no mention in this column. The space before the name should be filled with the name of the country of birth. If the country of birth is not known, the name of the country of birth should be filled with the name of the country of birth. If the country of birth is not known, the name of the country of birth should be filled with the name of the country of birth.

Column 2. *Age*.—Should be filled with the age of the alien in years and months. If the age is not known, the space should be left blank. If the age is not known, the space should be left blank. If the age is not known, the space should be left blank.

Column 3. *Sex*.—Should be filled with the sex of the alien. If the sex is not known, the space should be left blank. If the sex is not known, the space should be left blank. If the sex is not known, the space should be left blank.

Column 4. *Color*.—Should be filled with the color of the alien. If the color is not known, the space should be left blank. If the color is not known, the space should be left blank. If the color is not known, the space should be left blank.

Column 5. *Religion*.—Should be filled with the religion of the alien. If the religion is not known, the space should be left blank. If the religion is not known, the space should be left blank. If the religion is not known, the space should be left blank.

Column 6. *Marital status*.—Should be filled with the marital status of the alien. If the marital status is not known, the space should be left blank. If the marital status is not known, the space should be left blank. If the marital status is not known, the space should be left blank.

Column 7. *Education*.—Should be filled with the education of the alien. If the education is not known, the space should be left blank. If the education is not known, the space should be left blank. If the education is not known, the space should be left blank.

Column 8. *Occupation*.—Should be filled with the occupation of the alien. If the occupation is not known, the space should be left blank. If the occupation is not known, the space should be left blank. If the occupation is not known, the space should be left blank.

Column 9. *Previous immigration record*.—Should be filled with the previous immigration record of the alien. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank.

Column 10. *Previous immigration record*.—Should be filled with the previous immigration record of the alien. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank.

Column 11. *Previous immigration record*.—Should be filled with the previous immigration record of the alien. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank.

Column 12. *Previous immigration record*.—Should be filled with the previous immigration record of the alien. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank.

Column 13. *Previous immigration record*.—Should be filled with the previous immigration record of the alien. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank.

Column 14. *Previous immigration record*.—Should be filled with the previous immigration record of the alien. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank.

Column 15. *Previous immigration record*.—Should be filled with the previous immigration record of the alien. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank.

Column 16. *Previous immigration record*.—Should be filled with the previous immigration record of the alien. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank.

Column 17. *Previous immigration record*.—Should be filled with the previous immigration record of the alien. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank.

Column 18. *Previous immigration record*.—Should be filled with the previous immigration record of the alien. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank.

Column 19. *Previous immigration record*.—Should be filled with the previous immigration record of the alien. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank.

Column 20. *Previous immigration record*.—Should be filled with the previous immigration record of the alien. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank.

Column 21. *Previous immigration record*.—Should be filled with the previous immigration record of the alien. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank.

Column 22. *Previous immigration record*.—Should be filled with the previous immigration record of the alien. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank.

Column 23. *Previous immigration record*.—Should be filled with the previous immigration record of the alien. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank.

Column 24. *Previous immigration record*.—Should be filled with the previous immigration record of the alien. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank.

Column 25. *Previous immigration record*.—Should be filled with the previous immigration record of the alien. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank.

Column 26. *Previous immigration record*.—Should be filled with the previous immigration record of the alien. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank.

Column 27. *Previous immigration record*.—Should be filled with the previous immigration record of the alien. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank.

Column 28. *Previous immigration record*.—Should be filled with the previous immigration record of the alien. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank.

Column 29. *Previous immigration record*.—Should be filled with the previous immigration record of the alien. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank.

Column 30. *Previous immigration record*.—Should be filled with the previous immigration record of the alien. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank. If the previous immigration record is not known, the space should be left blank.



# REPORT OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *W. J. [illegible]*, Surgeon of the *S. S. [illegible]*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *10* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the State of [illegible]*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *in* number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

290

Sworn to before me this

day of *August*, 19*06*

at

*San Francisco*

*[Signature]*

*[Signature]*

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of the aliens must be noted on the manifest before the vessel is received.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some other authorized person to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russink).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Hungarian.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. MEXICO

*Passengers sailing from VERACRUZ, MEXICO:*

JULY 31,

. 19<sup>26</sup>:

Total passengers . . . . .	15
U. S. citizens . . . . .	1
Aliens . . . . .	14

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—212



## No.

## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

AUG 7 1926

, 19

201

36

(Note: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who advocates or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who induces or is responsible for such conduct, or who advocates or advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member affiliated with any agency, organization, or teacher of subversive position to a national government, or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other national government because of his or their official character.







# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *W. J. [illegible]*, Surgeon of the *[illegible]*, do solemnly, sincerely, and truly *[illegible]* that I have had *[illegible]* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *[illegible]*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *[illegible]* in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

202 36

Sworn to before me this *1* day of *August*, 19*16*, at *NY*

*[Signature]*  
*[Signature]*

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit is for his use only, and he is not to be held responsible for any change in the condition of the aliens during the voyage, unless he has been notified of such change at port of arrival, and any change that may have occurred on route in the condition of the aliens during the voyage, the manifest and manifest sheets must be corrected accordingly.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which alien springs and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black)	Greek	Romanian
Armenian	Hebrew	Russian
Bohemian	Herzegovinian	Ruthenian (Rusniak)
Bosnian	Irish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Bulgarian	Italian (North)	Scotch
Chinese	Italian (South)	Servian
Croatian	Japanese	Slovak
Cuban	Korean	Slovenian
Dalmatian	Lithuanian	Spanish
Dutch	Magyar	Spanish American
East Indian	Mexican	Syrian
English	Montenegrin	Turkish
Finnish	Moravian	Welsh
Flemish	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban)
French	Polish	
German	Portuguese	



List

## 6

S. S. MEXICO

JULY 29TH, , 19 26:

Aliens . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

14~21



## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

203

AUG , 1926

. 19

206

NOTE. Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entering and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# REPORT OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *W. B. Peterson*, Master, of the *S. S. MEXICO*, from *Providence, Rhode Island*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *in* number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*W. B. Peterson*  
Master, Officer.

Sworn to before me this *1* day of *July*, 19 *16*  
at *Providence, Rhode Island*

*James H. Smith*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2, *Place of birth*.—State birthplace in this column. The space is for names of countries only.

Column 4, *Age*.—The age of each alien should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5, *Sex*.—The entries should be either Male or Female.

Column 6, *Marital status*.—The entries should be Married, Single, Widowed, or Divorced.

Column 7, *Occupation*.—The entries should describe accurately the occupation, trade, or profession of each alien, and, in the case of those who are engaged in agriculture, stock raising, or other similar occupations, the land or other property owned or leased, and the number of acres.

A description should be made of the land and farm buildings, regardless of the amount of money shown, as follows:

A house or other building, if owned by the alien, should be described.

A farm building, if owned by the alien, should be described.

Steads, if owned by the alien, should be described.

Other land or other property, if owned by the alien, should be described.

Column 8, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 9, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 10, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 11, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 12, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 13, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 14, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 15, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 16, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 17, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 18, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 19, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 20, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 21, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 22, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 23, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 24, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 25, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 26, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 27, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 28, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 29, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 30, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 31, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 32, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 33, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 34, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 35, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 2, *Place of birth*.—State birthplace in this column. The space is for names of countries only.

Column 4, *Age*.—The age of each alien should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5, *Sex*.—The entries should be either Male or Female.

Column 6, *Marital status*.—The entries should be Married, Single, Widowed, or Divorced.

Column 7, *Occupation*.—The entries should describe accurately the occupation, trade, or profession of each alien, and, in the case of those who are engaged in agriculture, stock raising, or other similar occupations, the land or other property owned or leased, and the number of acres.

A description should be made of the land and farm buildings, regardless of the amount of money shown, as follows:

A house or other building, if owned by the alien, should be described.

A farm building, if owned by the alien, should be described.

Steads, if owned by the alien, should be described.

Other land or other property, if owned by the alien, should be described.

Column 8, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 9, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 10, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 11, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 12, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 13, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 14, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 15, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 16, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 17, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 18, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 19, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 20, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 21, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 22, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 23, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 24, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 25, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 26, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 27, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 28, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 29, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 30, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 31, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 32, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 33, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 34, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.

Column 35, *Place of birth*.—The entries should contain the name of the country of birth, if known, and, if not known, the name of the country of birth, if known.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

Form 422  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

2

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

204

S. S. MEXICO

Sailing from HAVANA, CUBA

AUGUST 4

, 1926, Arriving at Port of

NEW YORK AUGUST 7TH,

1926

206

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH CITY OR TOWN AND STATE.	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	ABRAHAM	TADDA	36	M		HUSBAND AMERICAN CITIZEN	1318 WEBSTER AVE. PITTSBURGH, PA.
2	ABRAHAM	RADDYAH	15	F		WIFE AMERICAN CITIZEN	WITH FATHER.
3	ABRAHAM	MAHACCAN	11	F		DAUGHTER AMERICAN CITIZEN	WITH PARENTS
4	ABRAHAM	FARRAD	8	F		DAUGHTER AMERICAN CITIZEN	WITH PARENTS
5	ABRAHAM	ADDAD	6	F		DAUGHTER AMERICAN CITIZEN	WITH MOTHER
6	BADA	JOSE MANUEL	36	M		COURT OF SOUTHERN DISTRICT OF N.Y. MAY 20, 1926	146 WEST 82ND ST. NEW YORK CITY
7	MANOOGIAN	KASHADOOR	37	M		CAMP WADSWORTH COURT, S. ARDENBURG CO. SOUTH CAROLINA, JUNE 15, 1918	82 WEST ST., NEW BRITAIN, CONN.
8	BACKIE	WILLIAM	48	M	PITTSBURGH, PA.	SEP. 23RD, 1878	CHAMBERGIE, PA.
9	HELMS	PETER	52	M	POTTSVILLE SCH. CO. PA.	NOV. 15, 1874	318 S. BROAD ST., PHILADELPHIA, PA.
10	NEWMAN	WALTER JOHN	56	M		SUPREME COURT OF NEW YORK JUNE 27, 1906	166 WEST 84TH ST. NEW YORK CITY
11	SWAIN	HAROLD	28	M	BRIDGEWATER, MASS.	JAN. 7, 1898	91 HOLLIS AVE., ATLANTA, MASS.
12	SNOW	WILLIAM	44	M	ALEXANDRIA, VA.	DEC. 15, 1882	112 NO. 12TH ST., PHILADELPHIA, PA.
13	A FORTUNADO	PAUL	36	M		COUNTY OF NEW LONDON - STATE OF CONN. JUNE 1st, 1920	9 DERRING ST. WINDSOR, MASS.
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

- IMPORTANT NOTICE.**
1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
  2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
  3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
  4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

14-314



# DEPART OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

Form 600  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

205

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "MEXICO"

Sailing from TAMICO, MEXICO:

JULY 29th, 1926, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. August 7th, 1926:

206

No. on List	NAME IN FULL Family Name	Given Name	Age	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Mc'Donald	John W.	64	M	M	Spencer, W. Virginia: December 3, 1860:	York Beach, Maine:
2	Mc'Donald	Julia B.	42	F	M	Kingwood, W. Virginia: February 1, 1884:	York Beach, Maine:
3	Quirk	Hellie Evans	45	F	W	San Francisco, Calif: March 25, 1881	619 Drexel Avenue Atlantic City:
4	Coombs	Marcia P.	44	F	S	Stoneham, Mass: November 2, 1883	132 East 45th, Street: New York City:
5	"FROM VERACRUZ, MEXICO JULY 31, 1926"						
6	Robertson	Lus A.	54	F	W	Husband was U.S. Citizen Cert. Registration 4659 Mexico City. Southern District, New York: April 8th 1926:	540 W. 136 St. New York NY
7	Bergman	Harry	29	M	M		520 Sutter Ave. Brooklyn, NY
8	Heedles	Mary M.	55	F	W	Brooklyn, N.Y. January 29, 1871	390-1st Street, Brooklyn, NY
9	Heedles	Mary	36	F	S	Brooklyn, N.Y. May 22, 1890	390-1st Street, Brooklyn, NY
10	Book	Henry T.	25	M	M	Johnstown Pa. June 18, 1901	41 Iron St. Johnstown, Pa:
11	Book	Mary C.	24	F	M	Johnstown Pa. October 9, 1902	41 Iron St. Johnstown, Pa:
12	Kelby	Joseph	20	M	S	New York City, August 27, 1905	302 East 39 St. New York City
13	Brettler	Abe M.	23	M	M	Brooklyn, N.Y. August 21, 1902	1160 Simpson St. Bronx N.Y.
14	Brettler	Florence	22	F	M	New York City. January 18, 1904	1160 Simpson St. Bronx N.Y.
15	Melish	William H.	16	M	S	Brooklyn, N.Y. May 11, 1910	166 Pierrepont St. Brooklyn NY Firestone Tire & Rubber Co: Akron, Ohio:
16	White	Harold A.	37	M	M	New Britain, Conn. August 5, 1889	89 Western Ave. Gloucester, Mass
17	Burns	Abbott	30	M	S	Gloucester, Mass. August 6, 1896	124 W. 19 St. New York City:
18	Villalon	Leon	36	M	S	Aguadilla, Porto Rico: September 8, 1900	
19	"FROM PROGRESO YUCATAN AUGUST 2, 1926"						
20	Cooper	Herman	29	M	D	Supreme Court, County of New York, NY January 6, 1920:	515 East 6 St. New York City:
21	Valente	Nicholas	27	M	D	Supreme Court, Richmond Count, N.Y. May 9, 1925:	95 Monroe Ave; Staten Island, NY
22	Winters	Abbie	51	F	M	Rensselaer, Indiana, January 24, 1875	3714 W. 25 St. Chicago, Ill:
23	Winters	Russell	24	M	S	Rensselaer, Indiana, October 17, 1901	3714 W. 25 St. Chicago, Ill:
24	Winters	Flossie	28	F	S	Hammond, Indiana, June 29, 1898	3714 W. 25 St. Chicago, Ill:
25	Griswold	Arabel	37	F	S	Rensselaer, Indiana, May 31, 1889	96 Conkey Ave. Hammond, Indiana.
26	Ringe	John H.	29	M	S	Philadelphia, Pa. November 18, 1896	5008 McKean Ave. Germantown, Pa.
27	Barker	Albert	52	M	M	Chicago, Ill. April 1, 1874	Watch Hill, R.I.
28	Barker	Alice	44	F	M	Ardmore, Pa. October 1, 1881	Watch Hill, R.I.
29							
30							

IMPORTANT NOTICE. - 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

16-214

Local Agent

Local Agent



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. S. Voorhies, Surgeon of the S. S. MEXICO, Wilkes Barre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Vermont, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 7 day of August, 1926.

at Toy

Joseph DeFazio

Notar. If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

206







# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. ....

List 11

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

AUGUST 7TH, 1926

\* 207 18

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to become a resident of the United States	Whether alien is a member of a labor union or other organization	Whether alien is a member of a political party	Whether alien is a member of a secret society	Whether alien is a member of a subversive organization	Whether alien is a member of a subversive organization	Whether alien is a member of a subversive organization	Whether alien is a member of a subversive organization	Whether alien is a member of a subversive organization	Whether alien is a member of a subversive organization	Whether alien is a member of a subversive organization	Whether alien is a member of a subversive organization
		State	City or town		Yes or No	Yes or No	Yes or No		Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No
						Year or period of years	Where?													
1	MOTHER. MARIA SIBLES ULLOA 15-HAVANA-CUBA	N.Y.	NEWYORK	YES	MOTHER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
2	WITH MOTHER NO. 3	N.Y.	NEWYORK	YES	FATHER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
3	FRIEND. PAUL KOCJIAN CUBA 80-HAVANA-CUBA	N.Y.	NEWYORK	YES	HUSBAND	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
4	MOTHER. C. CABALLERO S.FERNANDO 123-HAVANA-CUBA	N.Y.	NEWYORK	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
5	WITH HUSBAND NO. 6	N.Y.	NEWYORK	YES	HUSBAND	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
6	FATHER. ENRIQUE BADELL SN.MIGUEL 265-HAVANA.CUBA	N.Y.	NEWYORK	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
7	FATHER. BIENVENIDO MESTRE 25 1204 VEDADO-HAVANA	N.Y.	NEWYORK	YES	FATHER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
8	AUNT. CLOTILDE LOZANO ESCOBAR 22-HAVANA-CUBA	N.Y.	NEWYORK	YES	MOTHER	YES	YES	926 N.Y.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
9	BROTHER. MANUEL BLANCO VILLEGAS 90-HAVANA-CUBA	N.Y.	NEWYORK	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
10	FATHER. GREGORIO MARRERO SAN MARTIN 18-CAMAGUEY-CUBA	N.Y.	NEWYORK	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
11	COUSIN. JORGE BACALAO OBISPO 37, HABANA, CUBA:	N.Y.	NEWYORK	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
12	COUSIN. JORGE BACALAO OBISPO 37, HABANA, CUBA	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
13	COUSIN. JORGE BACALAO OBISPO 37, HABANA, CUBA:	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Note: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. B. Peterson Master, of the S. S. MEXICO, from Havana, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 7 day of August, 19 26  
at NY

Joseph J. Haring  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head or status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, ironmolder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country, does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien for whom proper name under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Lunigiana and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on this sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. J. Worley, Surgeon of the S. S. MEXICO, do  
solemnly, sincerely, and truly, swear that I have had 10 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
University of Vermont, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 522 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 7 day of August, 1926

at

My  
12/16/14

1890 .. 13. 20  
Joseph H. H. H.  
1890 .. 13. 20  
1890 .. 13. 20

**Note.**—If surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be so noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

[illegible]

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which alians sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Ukrainian).
Romanian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

S. S. " MEXICO "

Passengers sailing from TAMPICO, MEXICO

JULY 29, 1926:

Total passengers . . . . .	.....
U. S. citizens . . . . .	.....
Aliens . . . . .	.....

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



## No

List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service, and shall be required to furnish the following information:

S. S. " MEXICO "

Passengers sailing from TAMPICO, MEXICO

JULY 29, 1926.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers . . . . .	100
U. S. citizens . . . . .	100
Aliens . . . . .	100

Local Agent.

LOCAL AGENTS  
14-1240



## No. . .

Form 630-A

Record on this page:

## List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of            New York

AUG 7 1926

19

209

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. B. Peterson Master, of the S. S. MEXICO, from Mexican ports, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. B. Peterson  
Master Officer.

Sworn to before me this 7 day of August, 19 26  
at my

Joseph J. Gering  
Immigration Officer.

### INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Headings status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, carpenter, painter, musician, farmer, laborer, steel miller, iron miller, wood turner, etc., and not simply a profession, trade, or occupation, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language?" If exemption is claimed, upon what ground? In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 8 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the heading of race does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14. These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or no intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36. These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **3**

**3**

S. S.

MEXICO

sailing from

HAVANA, CUBA

AUGUST 4TH, 1926, Arriving at Port of NEW YORK, NY.

AUGUST 7TH

1926

210

211

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	SAPIA	MERCEDES	23	✓ F	M	HUSBAND AMERICAN CITIZEN	106 WEST 64TH ST. NEW YORK CITY
2	SAPIA	BARBARA	2	✓ F	S	NEW YORK CITY SEP. 25, 1924	106 WEST 64TH ST. NEW YORK CITY
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, *M. S. Forbes*, Surgeon of the *S. S. MEXICO*, *Sailing thereon*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *six* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University of Vermont*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *one* in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *7* day of *August*, 19*26*

at *N.Y.*

*Wm. L. Forbes Jr.*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Immigrant Inspector.



## No

List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

Passengers sailing from ~~.....HAYANA-CUBA~~

AUGUST 4TH, 1926

#5 Carlos Garcia } were transferred  
#6 Juan Gito } to 2<sup>nd</sup> Cabin  
#7 Eugenio Gito } see List 11 # 11, 12, 13

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers

U. S. citizens

## Aliens .

Local Agen.  
14-120

Local Agent  
14-1240



## List 12

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

212

Arriving at Port of NEW YORK, NY., AUGUST 7TH, 1926

**Note** — Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. B. Peterson, Master, of the S.S. Mexico, from Havana, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. B. Peterson  
Master Officer.

Sworn to before me this 7 day of August, 1926  
at San Juan

J. J. [Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Health status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer to this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or Divorced.

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, marine engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an employer, painter, molder, turner, or other indefinite designations.

A definition should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the heading "country of birth" does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading "race or people" does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (NEGRO).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom fare passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

Form 514  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

4

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. MEXICO

sailing from VERACRUZ, MEXICO

July 31, 1926

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. August 7, 1926

213

No. on List.	NAME IN FULL. FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE. Yrs. Mos.	SEX. M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES. GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED. GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Bostaney Hassan	40	M	Eastern District, New York: April 8, 1915		60 Washington St. New York, NY
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

16-514

Local Agent

Local Agent

Immigrant Inspector

a punishment by a fine of ten dollars for each

for each day



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

Form 514  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

5

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

214

5 S. S.

MEXICO

sailing from

HAVANA, CUBA

AUGUST 4TH, 1926, Arriving at Port of

NEW YORK, NY.

AUGUST 7TH, 1926

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name Given Name	AGE. Yrs. Mos.	SEX. M F S	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	LAURA MARIA ANDREA	33	F	M	HUSBAND AMERICAN CITIZEN	48 CONGRESS ST. BROOKLYN, NY.
2	LAURA OSMUNDO	3	F	S	FATHER AMERICAN CITIZEN	WITH PARENTS
3	LAURA CALVIN	17	M	S	FATHER AMERICAN CITIZEN	WITH PARENTS
4	NAHABEDIAN VARTAN	32	M	M	DISTRICT COURT OF U.S. PROVIDENCE, R. I. MAY 4, 1926	11 GODDARD ST. PROVIDENCE, R. I.
5	LURIA GITEL	21	F	S	FATHER AMERICAN CITIZEN	378 EAST 2ND ST. BROOKLYN, N. Y.
6	MOROOKIAN VAHAN	31	M	M	DISTRICT COURT OF MASS. BOSTON, FEBRUARY 6, 1922	45 LYNN AVE. MEDFORD, MASS.
7	C DE NEGRON SOFIA	25	F	M	GUAYAMA, P. RICO DEC. 18. 1901	2264 HAMPSHIRE PLACE UNIVERSITY HEIGHTS N. Y.
8	NEGRON SAMUEL	11	M	S	PARENTS AMERICAN CITIZEN	WITH MOTHER
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16-514

Local Agent  
16-514

Immigrant Inspector

is punishable by a fine of ten dollars for each



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

Total Crew 104 (34102)

## RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. MEXICO WARD LINE

arrived 8/9/26

, 192 ,

M.,

, from

Aug 11 215

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST	NUMBER OF ALIENS	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
						By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	GARABEDIAN Dircuhi	12:50	12 9	1 to call	Providence, R. I. 174 L Vartan G. 11 Goddard St. John 8/9 1 <sup>50</sup>						
2	MOROOKIAN Mariana	12:55	12 8	1 to call	Melford Mass. 174 Vahan 47 Lyman Ave. " " 1 <sup>50</sup>						
3	GRABOUSKI Stefan	1:00	12 1/4	4 Ref 8/12-9 <sup>30</sup> 1 to resp on arr. Mr Frank G. 2076 W. 10 St	" 8/12 10-9 6 9 -						
	Mariana				Cleveland O						
	Eugenia				Do						
	Elena				Do						

233

T.D. MEXICO 3/9/26

Local Agent

Immigrant Inspector

Local Agent



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

Printed and Sold

Inc. 13 Water Street, N. Y.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

## STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York, N.Y.

August 17th, 1926.

220

33

I, master of the American New York (Nationality) MEXICO, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 103 Number of seamen deserted None  
Number of seamen discharged 103 Seamen left in hospital (or died) None  
Number of seamen signed on at this port 106 Total crew this date 106

The above named vessel arrived at this port August 7th, 1926., 192, consigned to New York and Cuba Mail Steamship Co., is now lying at Pier 13, E.R., and is expected to sail August 12th, 1926., 192, for Cuba and Mexico. via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:  
DESERTING SEAMEN.

216

Name. Age. Nationality. When and where signed on.

NONE

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

New York and Cuba Mail Steamship Company.

John H. Harrison  
Acting Marine Superintendent, Captain

### EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, master, or pilot thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival, before the vessel is permitted to leave the port, a list of all persons on board, stating the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the vessel, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged on the port of arrival, or left, containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such principal immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such principal immigration officer a report containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver to the principal immigration officer the said list of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases as are required by the Secretary of Labor, he shall be liable to the payment of a fine of \$10 for each alien in respect of whom such failure or neglect is shown, and in the absence of such report the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the absence of such report, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or reduced. Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

17	KRONKALN	ALBERT	"	"	"	"	"	33	"	RUSSIAN	LATVIA	5-6	145	"
18	LURICK	ROBERT	"	"	"	"	"	26	"	RUSSIAN	LATVIA	5-6	170	"
19	SALAT	ADOLFO	"	"	"	"	"	35	"	AUSTRIAN	AUSTRIA	5-7	145	"
20	OLIVIER	FERNANDO	ORD. GERMAN	"	"	"	"	24	"	PORTO RICO	USA.	5-7	177	"
21	ALVAREZ	DE WASH.	"	"	"	"	"	24	"	SPANISH	SPAIN	5-8	245	"
22	JENNINGS	ROBERT	FURBER	"	"	"	"	41	"	"	USA	5-11	135	"
23	MORRIS	HENRY	ASST. "	"	"	"	"	23	"	CUBAN	CUBA	5-1	140	"
24	GRIMM	ALIAN	JR. "	"	"	"	"	45	"	"	USA	5-5	172	"
25	ACOSTA	WILLIAM	J. HENRY	"	"	"	"	34	"	"	USA	5-9	145	"
26	M. TIERRE	AMAR	RADIO OPER.	"	"	"	"	32	"	CUBAN	USA	5-9	140	"
27	HAGA	CHRISTIAN	JR. "	"	"	"	"	25	"	SCANDINAVIAN	NORWAY	5-7	170	"
28	DE WILMS	HENRY	CHIEF ENGR.	"	"	"	"	48	"	"	USA	5-6	155	"
29	BICKER	GEORGE	1st ST.	"	"	"	"	28	"	"	USA	5-9	140	"
30	SALVA	ANTONIO	2ND.	"	"	"	"	40	"	"	USA	5-6	135	"

Line 1 NEW YORK STEAMSHIP COMPANY  
Owners NEW YORK STEAMSHIP COMPANY  
Local Agents NEW YORK STEAMSHIP COMPANY  
14-1240

John H. Harrison  
Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Local Agent

14-1240

Immigrant Inspector



## No

U S DEPARTMENT OF LABOR

Sheet No. \_\_\_\_\_

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.	Sickness.
-------	------	-------------	---------------------------	-----------

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
-------	------	--------------	---------------------------

220

233

## DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
-------	------	--------------	---------------------------

TOTAL NUMBER OF CREW PAID OFF AT THIS POST

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14 1613

19	SALAT	ADOLFO	✓	"	"	"	"	"	"	37	"	AUSTRIAN	AUSTRIA	5-7	145	"
20	OLIVIER	FERNANDO	✓	CHD. GERMAN	"	"	"	"	"	44	"	PORTUGAL	USA.	5-7	147	"
21	ALVAREZ	BERNARD	✓	"	"	"	"	"	"	21	"	SPANISH	SPAIN	5-8	145	"
22	JENNINGS	ROBERT	✓	BURGER	"	"	"	"	"	41	"		USA	5-11	135	"
23	MORING	HENRY	✓	ASST. "	"	"	"	"	"	43	"	CUBAN	CUBA	5-1	140	"
24	CRANLEY	ALLAN	✓	JR. "	"	"	"	"	"	45	"		USA	5-8	172	"
25	ACORDING	WILLIAM	✓	MURKIN	"	"	"	"	"	30	"		USA	5-9	145	"
26	ANTHONY	ALAN	✓	RADIO OPER.	"	"	"	"	"	32	"	CUBAN	USA	5-9	140	"
27	HAGA	CHRISTIAN	✓	JR. "	"	"	"	"	"	25	"	SCANDINAVIAN	NORWAY	5-7	170.	"
28	DE WISDOM	HENRY	✓	CHIEF ENGR.	"	"	"	"	"	48	"		USA	5-8	155	"
29	BLOOM	GEORGE	✓	IASST. "	"	"	"	"	"	28	"		USA	5-9	140	"
30	SALVA	ANTONIO	✓	END. "	"	"	"	"	"	40	"		USA	5-8	165	"

Line 157. A KND. G. HAN. S. CAMSH. COMPANY  
 Owners 158. A KND. G. HAN. S. CAMSH. COMPANY  
 Local Agents 159. A KND. G. HAN. S. CAMSH. COMPANY  
 14-1240

*Thomas J. [Signature]*  
Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

**Owners**

Local Agen.  
14-120

Local-Phone 14-1340



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water Street, N. Y.  
Form 400  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Total Crew 104 (34 US)

S.S. MEXICO, Voy. 303 sailed from New York to Cuba and Mexico.

Arrived August 7th, 1936.  
Signed August 11th, 1936.  
Sailed August 12th, 1936.

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

NAME	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
O. L. Seastrom	Master	42	US
Eugene Thompson	1st Officer	28	US
Charles Meisel	2nd Officer	28	US
John Frye	3rd Officer	26	US
Francisco Garcia	Carpenter	26	Spain
Costas Pantelicos	Boatswain	38	Greece
George Millard	4th Master	35	US
Frank Twopack	"	32	US
Arthur Craig	"	32	Grt. Brt.
Daniel Luna	A. B. Seaman	29	Mexico
Adolfo Salata	"	35	Austria
Jose Vazquez	"	21	Spain
Jim Pappas	"	55	Greece
Earl Christensen	"	23	Norway
Luis Ramos	"	39	Mexico
Constantino Nicolas	"	28	US
Mamuel Court	"	24	US
Antonio Perez	"	32	Spain
Anthony Stulich	"	31	Jugo Slavia
Porfirio Coca	Ord.	22	Mexico
Enilio Martel	"	19	"
Howard H. Jennings	Purser	41	US
Henry Moreno	Asst. Purser	23	Cuba
Allan Graham	Jr. A. Purser	45	US
De Witt Van Zile	Doctor	45	US
A. M. Gutierrez	Sr. Radio Opr.	32	US
Kristian Haga	Jr. " "	25	Norway
Hazen E. Cook	Chief Engr.	35	US
George Bicker	1st A. Engr.	36	US
Antonio Salva	2nd A. Engr.	41	US
Frank Martin	3rd A. Engr.	30	US
Howard Swanson	4th A. Engr.	29	US
Jose Rivero	Refrig. Engr.	37	Spain
Antonio Luna	" Oiler	36	"
Henry Kloss	"	26	Germany
Mamuel Garcia	Oiler	35	Spain
Jacinto Arce	"	40	"
Enilio Candarino	"	30	"
Diego Alonzo	"	26	"
Rogelio Lago	"	45	"
Mamuel Lopez	"	29	Mexico
Spiro Raftopoulos	Water tender	45	US
Jose Ferrero	"	27	Spain
Mamuel Lopez	"	39	"
Antonio Viera	Fireman	35	"
John Bagdires	"	28	US
Juan Arillas	"	26	Spain
Evaristo Ollieto	"	41	"
Jose Sanchez	"	33	Portugal
Fernando Olivier	"	25	US

S.S. MEXICO, Voy. 303.

NAME	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
Mamuel Galan	Wiper	43	Spain
Jesus Guerrero	"	28	Mexico
Adriano Guillen	"	39	Spain
Andres Bouza	Storekeeper	43	"
Joseph B. Ward	Chief Std.	28	US
Charles Hart	2nd "	40	England
Mary Hatch	Stewardess	41	"
Emily Raffy	"	41	US
Constantino Vlachos	Chief Cook	41	US
Jose Castano	2nd "	40	Spain
Claudio Guesuraga	3rd "	27	"
Antonio Rey	4th "	23	"
Antonio Lopez	Kitchen Helper	21	"
Juan Reisack	"	35	"
Joquin Caravias	Baker	44	Greece
Paul Haralambos	2nd Baker	39	"
Jose Caraballes	Butcher	49	Spain
Alejo Campillo	2nd Butcher	31	"
Guernardo Williams	Butcher	28	Holland
David Prado	2nd "	24	Dutch
John Roger	3rd "	26	Holland
Mamuel Pieterston	Sculptor	28	"
Hipolito Manbric	"	34	"
Frederick Palm	Messman	29	"
Antonio Disciaci	"	41	Cuba
Jesus Rionegro	Messboy	40	Spain
Christ Koster	Waiter	59	US
Leon Hansen	Porter	25	Holland
Beningno Garcia	2nd Cab. Stnd.	40	Spain
Pedro Bolanos	Bath Stnd.	23	"
Arthur Escobar	Waiter	25	"
Frank Arrogas	"	26	US
Lazaro Gonzalez	"	22	Spain
Edward Teles	"	40	US
Henry Gonzalez	"	30	Spain
Jose Escote	"	29	"
Juan Ria	"	28	"
Jose Gutierrez	"	20	"
Ernest Wilson	"	26	Mexico
Fernando Varela	"	26	Spain
Stephen Bulka	"	21	US
Charles Hornyack	"	43	Hungary
Dennis Mills	"	29	Greece
Enrique Costa	"	37	Spain
Alexander Lammiger	"	39	US
Noel Pena	"	29	Colombia
Frank Salvador	"	26	US
Antonio Ruiz	"	32	Spain
Jose de J. Mendez	"	33	Mexico
Jose Monserrat	"	37	Spain
Victor Carlin	Messboy	28	Mexico
Daniel McNally	Waiter	27	Grt. Brt.
Christian Maller	"	32	Switz.

22 JENNINGS

23 MORENO

24 GRAHAM

25 VANDERBILT

26 HENDERSON

27 HAGA

28 DE WILMS

29 BICKER

30 SALVA

Line Owners Local Agents  
14-1280

ASST. "

JR. " "

SURGEON

RADIO OPER.

JR. " "

CHIEF ENGR.

ASST. "

2ND. " "

\*See list of races on back hereof  
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

220

233

0 0 6 0 4 1 2 0



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. i

Name. Age. Nationality. When and where signed on. Sickness.

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name. Age. Nationality. When and where signed on.

NONE

DISCHARGED SEAMEN.

Name. Age. Nationality. When and where signed on.

TOTAL NUMBER OF CREW PAID OFF AT THIS PORT.

TOTAL NUMBER OF CREW PAID OFF AT THIS PORT.

S.S. MEXICO, Voy. 333

- 3 -

NAME	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
Herbert Russell	Waiter	28	Grt. Brt.
Frank Cardellicchio	Barber	30	US
Frank Tirailas	Dk. Stwd.	28	US

TOTAL CREW 106  
D.

219

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

19	SALAT	ADOLFO	"	"	"	"	"	25	"	AUSTRIAN	AUSTRIA	1-7	145	"
20	OLIVIER	BERNARD	CRD. SEAMAN	"	"	"	"	24	"	PORTO RICO	USA.	5-7	147	"
21	ALVAREZ	BENJAMIN	"	"	"	"	"	24	"	SPANISH	SPAIN	5-8	145	"
22	JENNINGS	EDWARD	BURGER	"	"	"	"	41	"	"	USA	5-11	106	"
23	MORENO	HENRY	ASST. "	"	"	"	"	23	"	CUBAN	CUBA	5-1	140	"
24	BRANHAM	ALAN	JR. "	"	"	"	"	45	"	"	USA	5-8	172	"
25	RODRIGUEZ	WILLIAM	SEAMAN	"	"	"	"	30	"	"	USA	5-9	145	"
26	GUTIERREZ	ALONSO	RADIO OPER.	"	"	"	"	32	"	CUBAN	USA	5-9	140	"
27	HAGA	CHRISTIAN	JR. "	"	"	"	"	25	"	SCANDINAVIAN	NORWAY	5-7	170	"
28	DE ARSIS	HENRY	CHIEF ENGR.	"	"	"	"	48	"	"	USA	5-8	155	"
29	BICKER	GEORGE	1ST. "	"	"	"	"	28	"	"	USA	5-9	140	"
30	SALVA	ANTONIO	2ND. "	"	"	"	"	40	"	"	USA	5-8	165	"

Line 14-1240  
Owners 14-1240  
Local Agents 14-1240

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Owners

Local Agents

Local Agents

Immigrant Inspector

is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

See other side.



## No

Form 680  
U S DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. \_\_\_\_\_

## 20

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

233

I, master of the American S. S. MEXICO  
(Nationality.)  
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel - see arrival at this port:

Total crew at time of arrival	<u>103</u>	Number of seamen deserted	<u>None</u>
Number of seamen discharged	<u>103</u>	Seamen left in hospital (or died)	<u>None</u>
Number of seamen signed on at this port	<u>106</u>	Total crew this date	<u>106</u>

The above-named vessel arrived at this port August 7th, 1926, 1926, consigned to New York and Cuba Mail Steamship Co., is now lying at Pier 13, E.R., and is expected to sail August 14th, 1926, 1926, for Cuba and Mexico, via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

**DESERTING SEAMEN.**

Name	Age	Nationality	When and where signed on
1. <i>John Doe</i>	25	English	1914, London
2. <i>James Smith</i>	30	American	1915, New York
3. <i>Robert Brown</i>	28	Scottish	1916, Glasgow
4. <i>William White</i>	35	Irish	1917, Dublin
5. <i>Thomas Black</i>	22	Welsh	1918, Cardiff
6. <i>Charles Green</i>	32	English	1919, Manchester
7. <i>Richard Grey</i>	27	Scottish	1920, Edinburgh
8. <i>Henry Gold</i>	38	American	1921, Boston
9. <i>Samuel Silver</i>	24	Irish	1922, Cork
10. <i>David Copper</i>	33	Welsh	1923, Swansea
11. <i>Joseph Iron</i>	29	English	1924, London
12. <i>Benjamin Lead</i>	31	American	1925, New York
13. <i>Samuel Tin</i>	26	Scottish	1926, Glasgow
14. <i>William Zinc</i>	34	Irish	1927, Dublin
15. <i>Thomas Nickel</i>	23	Welsh	1928, Cardiff
16. <i>Charles Cobalt</i>	36	English	1929, Manchester
17. <i>Richard Manganese</i>	27	Scottish	1930, Edinburgh
18. <i>Henry Vanadium</i>	39	American	1931, Boston
19. <i>Samuel Chromium</i>	25	Irish	1932, Cork
20. <i>David Molybdenum</i>	37	Welsh	1933, Swansea
21. <i>Joseph Cadmium</i>	28	English	1934, London
22. <i>Benjamin Barium</i>	30	American	1935, New York
23. <i>Samuel Strontium</i>	26	Scottish	1936, Glasgow
24. <i>William Bismuth</i>	34	Irish	1937, Dublin
25. <i>Thomas Antimony</i>	23	Welsh	1938, Cardiff
26. <i>Charles Tellurium</i>	36	English	1939, Manchester
27. <i>Richard Selenium</i>	27	Scottish	1940, Edinburgh
28. <i>Henry Arsenic</i>	39	American	1941, Boston
29. <i>Samuel Phosphorus</i>	25	Irish	1942, Cork
30. <i>David Sulfur</i>	37	Welsh	1943, Swansea
31. <i>Joseph Chlorine</i>	28	English	1944, London
32. <i>Benjamin Fluorine</i>	30	American	1945, New York
33. <i>Samuel Bromine</i>	26	Scottish	1946, Glasgow
34. <i>William Iodine</i>	34	Irish	1947, Dublin
35. <i>Thomas Hydrogen</i>	23	Welsh	1948, Cardiff
36. <i>Charles Helium</i>	36	English	1949, Manchester
37. <i>Richard Neon</i>	27	Scottish	1950, Edinburgh
38. <i>Henry Argon</i>	39	American	1951, Boston
39. <i>Samuel Krypton</i>	25	Irish	1952, Cork
40. <i>David Xenon</i>	37	Welsh	1953, Swansea
41. <i>Joseph Radium</i>	28	English	1954, London
42. <i>Benjamin Uranium</i>	30	American	1955, New York
43. <i>Samuel Thorium</i>	26	Scottish	1956, Glasgow
44. <i>William Actinium</i>	34	Irish	1957, Dublin
45. <i>Thomas Francium</i>	23	Welsh	1958, Cardiff
46. <i>Charles Astatine</i>	36	English	1959, Manchester
47. <i>Richard Polonium</i>	27	Scottish	1960, Edinburgh
48. <i>Henry Bismuth</i>	39	American	1961, Boston
49. <i>Samuel Tellurium</i>	25	Irish	1962, Cork
50. <i>David Selenium</i>	37	Welsh	1963, Swansea
51. <i>Joseph Arsenic</i>	28	English	1964, London
52. <i>Benjamin Sulfur</i>	30	American	1965, New York
53. <i>Samuel Phosphorus</i>	26	Scottish	1966, Glasgow
54. <i>William Chlorine</i>	34	Irish	1967, Dublin
55. <i>Thomas Fluorine</i>	23	Welsh	1968, Cardiff
56. <i>Charles Bromine</i>	36	English	1969, Manchester
57. <i>Richard Iodine</i>	27	Scottish	1970, Edinburgh
58. <i>Henry Hydrogen</i>	39	American	1971, Boston
59. <i>Samuel Helium</i>	25	Irish	1972, Cork
60. <i>David Neon</i>	37	Welsh	1973, Swansea
61. <i>Joseph Argon</i>	28	English	1974, London
62. <i>Benjamin Krypton</i>	30	American	1975, New York
63. <i>Samuel Xenon</i>	26	Scottish	1976, Glasgow
64. <i>William Radium</i>	34	Irish	1977, Dublin
65. <i>Thomas Uranium</i>	23	Welsh	1978, Cardiff
66. <i>Charles Thorium</i>	36	English	1979, Manchester
67. <i>Richard Actinium</i>	27	Scottish	1980, Edinburgh
68. <i>Henry Francium</i>	39	American	1981, Boston
69. <i>Samuel Astatine</i>	25	Irish	1982, Cork
70. <i>David Polonium</i>	37	Welsh	1983, Swansea
71. <i>Joseph Bismuth</i>	28	English	1984, London
72. <i>Benjamin Tellurium</i>	30	American	1985, New York
73. <i>Samuel Selenium</i>	26	Scottish	1986, Glasgow
74. <i>William Arsenic</i>	34	Irish	1987, Dublin
75. <i>Thomas Sulfur</i>	23	Welsh	1988, Cardiff
76. <i>Charles Phosphorus</i>	36	English	1989, Manchester
77. <i>Richard Chlorine</i>	27	Scottish	1990, Edinburgh
78. <i>Henry Fluorine</i>	39	American	1991, Boston

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Yours truly,  
 \_\_\_\_\_  
 Captain, China Mail Steamship Company.

See Yong and China Mail Steamship Company.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

Line \_\_\_\_\_ A AND S STEAMSHIP COMPANY  
Owners \_\_\_\_\_ S STEAMSHIP COMPANY  
Local Agents \_\_\_\_\_ STEAMSHIP COMPANY

14-1740

*James H. [Signature]*  
Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof  
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

**Owners 3**

Local Agen.

10001-10004



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel

MEXICO

, arriving at, New York

AUG 7 1926

, 19, from the port of Havana

220

233

No. of list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	PETERSON	PAUL			MASTER	7/15/26	NEW YORK	PAID OFF	YES	49	M		USA.	5-2	165	None
2	PHILLIPS	SUGAR			1ST. OFFICER	"	"	"	"	48	"		USA.	5-8	17	"
3	ROBERT	CHARLES			2ND. "	"	"	"	"	48	"		USA.	5-9	14	"
4	FRYE	JOHN			3RD. "	"	"	"	"	48	"		USA.	5-9	14	"
5	GARCIA	FRANCISCO			CARPENTER	"	"	"	"	48	"		USA.	5-9	140	"
6	PANDOLFO	OSTAS			BOATSWAIN	"	"	"	"	48	"	SPANISH	SPAIN	5-9	140	"
7	TORRES	FRANK			4TH. DECK	"	"	"	"	48	"	SPANISH	SPAIN	5-9	145	"
8	CRAIG	ARMEN			"	"	"	"	"	48	"	SCOTCH	GT. BRIT.	5-8	150	"
9	WILLARD	GEORGE			"	"	"	"	"	48	"	USA	USA	5-8	155	"
10	LUNA	DANIEL			A.B. SEAMAN	"	"	"	"	49	"	MEXICAN	MEXICO	5-9	140	"
11	VAZQUEZ	JOS.			"	"	"	"	"	25	"	SPANISH	SPAIN	5-7	140	"
12	HAHN	WILLIAM			"	"	"	"	"	51	"	GERMAN	USA.	5-8	165	"
13	DELA	ALFREDO			"	"	"	"	"	35	"	SPANISH	SPAIN	5-9	165	"
14	PEREZ	JIM			"	"	"	"	"	55	"	GREEK	GREECE	5-3	16	"
15	PEREZ	ANTONIO			"	"	"	"	"	52	"	SPANISH	SPAIN	5-7	140	"
16	PAUL	ELIAS			"	"	"	"	"	35	"	AFRICAN	HOLLAND	5-8	160	"
17	KRONMALN	ALBERT			"	"	"	"	"	33	"	RUSSIAN	LATVIA	5-8	145	"
18	LUECK	ROBERT			"	"	"	"	"	26	"	RUSSIAN	LATVIA	5-8	130	"
19	SALAT	ADOLFO			"	"	"	"	"	25	"	AUSTRIAN	AUSTRIA	5-7	145	"
20	OLIVIER	FERNANDO			CHD. SEAMAN	"	"	"	"	24	"	PORTO RICO	USA.	5-7	140	"
21	ALVAREZ	FERNANDO			"	"	"	"	"	24	"	SPANISH	SPAIN	5-8	145	"
22	JENNINGS	WILLIAM			FURBER	"	"	"	"	41	"		USA	5-11	135	"
23	MORENO	HENRY			ASST. "	"	"	"	"	43	"	CUBAN	CUBA	5-1	140	"
24	SMITH	ALAN			JR. "	"	"	"	"	45	"		USA	5-8	172	"
25	WILLIAMS	WILLIAM			ENGINEER	"	"	"	"	30	"		USA	5-9	145	"
26	RODRIGUEZ	ALAN			RADIO OPER.	"	"	"	"	32	"	CUBAN	USA	5-9	140	"
27	HAGA	KRISTIAN			JR. "	"	"	"	"	25	"	SCANDINAVIAN	NORWAY	5-7	170	"
28	DE WILMS	HENRY			CHIEF ENGR.	"	"	"	"	48	"		USA	5-8	155	"
29	BICKER	GEORGE			1ASST. "	"	"	"	"	25	"		USA	5-9	140	"
30	SALVA	ANTONIO			2ND. "	"	"	"	"	40	"		USA	5-8	165	"

Line 14-1240  
Owners  
Local Agents  
14-1240

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1246

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russmak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

Sheet No. 2

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **MEXICO**

arriving at **New York**

AUG 7 1926

19 from the port of **Havana**

221

233

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	REIZLAFF	FRED		3rd. Asst. ENGR.	JULY 15/26 N.Y.	PAID OFF	YES	30	M		USA	5-6	120	None
FIRST 2	KELLEY	ROBERT		4th " "	" "	"	"	29	"		USA	5-8	140	"
3	RIVERO	JOSE		REFRIG. ENGR.	" "	"	"	37	"	SPANISH	SPAIN	5-6	160	"
4	KLOSS	HENRY		OILER	" "	"	"	36	"	GERMAN	GERMANY	5-9	145	"
5	HUGA	ANTONIO		"	" "	"	"	35	"	SPANISH	SPAIN	5-7	145	"
6	ALONSO	DIEGO		"	" "	"	"	26	"	SPANISH	SPAIN	5-6	135	"
7	SANCHEZ	JOSE		"	" "	"	"	28	"	SPANISH	SPAIN	5-8	160	"
8	CANDARINO	AMELIO		"	" "	"	"	30	"	SPANISH	SPAIN	5-9	145	"
9	AROE	JACINTO		"	" "	"	"	40	"	SPANISH	SPAIN	5-6	135	"
10	LAGO	ROSELIO		"	" "	"	"	45	"	SPANISH	SPAIN	5-7	160	"
11	GARCIA	MANUEL		"	" "	"	"	35	"	SPANISH	SPAIN	5-5	145	"
12	LOPEZ	MANUEL		WATER TENDER	" "	"	"	39	"	SPANISH	SPAIN	5-5	135	"
13	BAFTOPOLIS	SEIER		"	" "	"	"	45	"	GREEK	USA	5-6	160	"
14	FERRERO	JOSE		"	" "	"	"	27	"	SPANISH	SPAIN	5-7	160	"
15	ELIOTIS	JOHN		STEWAN	" "	"	"	28	"	GREEK	USA	5-6	145	"
16	SOFAROS	JOHN		"	" "	"	"	25	"	GREEK	GREECE	5-7	165	"
17	VEIRA	ANTONIO		"	" "	"	"	34	"	SPANISH	SPAIN	5-8	145	"
18	TURILLAS	JUAN		"	" "	"	"	24	"	SPANISH	SPAIN	5-8	165	"
19	RAITI	MOHAMED		"	" "	"	"	34	"	ARAB	FRANCE	5-7	145	"
20	OLLETO	EVARETO		"	" "	"	"	40	"	SPANISH	SPAIN	5-7	165	"
21	GALAN	MANUEL		WIPER	" "	"	"	43	"	SPANISH	SPAIN	4-6	100	"
22	TENDERO	SERAFIN		"	" "	"	"	26	"	SPANISH	SPAIN	5-6	160	"
FIRST 23	Mohamod	WILLIAM		"	" "	"	"	27	"	IRISH	USA	5-6	165	"
24	BUZA	ANDRES		STORMKEEPER	" "	"	"	45	"	SPANISH	SPAIN	5-8	163	"
25	WARD	JOSEPH		CHIEF STEWARD	" "	"	"	29	"		USA	5-9	165	"
26	Hart	CHARLES		2ND "	" "	"	"	40	"	ENGLISH	ST. BRIT.	5-5	160	"
27	RAFFY	EMILY		STEWARDESS	" "	"	"	40	F	GERMAN	FRANCE	5-5	160	"
FIRST 28	CHRISTENSEN	ELEANOR		"	" "	"	"	41	"	SCANDAVIAN	DENMARK	5-3	165	"
29	VLAACHOS	CONSTANTINE		CHIEF COOK	" "	"	"	44	M	GREEK	USA	5-8	160	"
30	CASTANO	JOSE		2ND "	" "	"	"	40	"	SPANISH	SPAIN	5-7	135	"

Line

Owners

Local Agents

14 1240

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof

Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

Owners

Local Agents

Local Agents

Immigrant Inspector

is punishable by a fine of ten dollars for each alien



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

233

### IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Para. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Owners

Local Agent

Local Agent

Immigrant Inspector

Penalty by a fine of ten dollars for each

Other



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY

Sheet No. 3

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **MEXICO**, arriving at **New York**, **AUG 1 1926**, 19, from the port of **HAVANA**

222

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	✓ ELVEIRO JOSE	✓	✓	3rd. COOK	JULY 15/26 N.Y.	PAID OFF	YES	26	M	SPANISH	SPAIN	5-8	140	NONE
2	✓ REY ANTONIO	✓	✓	4th. COOK	" "	"	"	23	M	SPANISH	SPAIN	5-6	155	"
3	✓ LOPEZ ANTONIO	✓	✓	Kit-Helper	" "	"	"	22	M	SPANISH	SPAIN	5-7	140	"
4	✓ ROMANELI GREGORIO	✓	✓	"	" "	"	"	40	M	SPANISH	SPAIN	5-8	150	"
5	✓ CAHAVIAS JOAQUIN	✓	✓	BAKER	" "	"	"	44	M	GREEK	USA	5-6	139	"
6	✓ HARALAMBOS PAUL	✓	✓	2nd. BAKER	" "	"	"	39	M	GREEK	GREECE	5-6	155	"
7	✓ CARABALLES JOSE	✓	✓	BUTCHER	" "	"	"	49	M	SPANISH	SPAIN	5-9	150	"
8	✓ SUAREZ ALBERT	✓	✓	2nd. BUTCHER	" "	"	"	38	M	CUBAN	CUBA	5-8	150	"
9	✓ WILLIAMS GREGARIO	✓	✓	PANTRYMAN	" "	"	"	35	M	AFRICAN	HOLLAND	5-9	160	"
10	✓ CONJET ESTEBAN	✓	✓	2nd. PANTRYMAN	" "	"	"	32	M	AFRICAN	USA	5-9	155	"
11	✓ PARDO DAVID	✓	✓	3rd. PANTRYMAN	" "	"	"	24	M	AFRICAN	HOLLAND	5-8	140	"
12	✓ HENRY JOSEPH	✓	✓	SCULLERYMAN	" "	"	"	20	M	AFRICAN	USA	5-8	135	"
13	✓ PAUL FREDERICK	✓	✓	MESSMAN	" "	"	"	19	M	AFRICAN	HOLLAND	5-7	140	"
14	✓ RODRIGUEZ KENTIN	✓	✓	"	" "	"	"	23	M	AFRICAN	USA	5-8	155	"
15	✓ MILLS DENNIS	✓	✓	MESSBOY	" "	"	"	16	M	GREEK	GREECE	5-9	130	"
16	✓ RICHESIO JESUS	✓	✓	"	" "	"	"	40	M	SPANISH	SPAIN	5-6	139	"
17	✓ HANSEN LEON	✓	✓	PORTER	" "	"	"	25	M	AFRICAN	HOLLAND	5-6	140	"
18	✓ GARCIA BENIGNO	✓	✓	2nd. CABIN STEWARD	" "	"	"	40	M	SPANISH	SPAIN	5-5	120	"
19	✓ MARTIN FRANK	✓	✓	BATH-STEWARD	" "	"	"	43	M	ENGLISH	GT. BRIT.	5-6	140	"
20	✓ GONCALVO HENRY	✓	✓	DECK-STEWARD	" "	"	"	39	M	SPANISH	USA	5-8	147	"
21	✓ ARROBAS FRANK	✓	✓	WAITER	" "	"	"	25	M	P. RICO	USA	5-8	135	"
22	✓ GRIMM KARL	✓	✓	"	" "	"	"	26	M	GERMAN	GERMANY	5-9	151	"
23	✓ WEISS EDWARD	✓	✓	"	" "	"	"	40	M	GERMAN	USA	5-7	157	"
24	✓ VAN OORNEVEN JULIUS	✓	✓	"	" "	"	"	28	M	INDIAN	HOLLAND	5-8	144	"
25	✓ FENDEL JOSE	✓	✓	"	" "	"	"	34	M	MEXICAN	MEXICO	5-8	139	"
26	✓ FURLINGER RICHARD	✓	✓	"	" "	"	"	21	M	AUSTRIAN	AUSTRIA	5-9	141	"
27	✓ GUTIERREZ JOSE	✓	✓	"	" "	"	"	30	M	SPANISH	SPAIN	5-9	155	"
28	✓ PIA JOHN	✓	✓	"	" "	"	"	25	M	SPANISH	SPAIN	5-6	120	"
29	✓ GONZALES LEONARDO	✓	✓	"	" "	"	"	22	M	SPANISH	SPAIN	5-7	144	"
30	✓ KOSTER CHRIS	✓	✓	"	" "	"	"	59	M	GERMAN	USA	5-9	135	"

Line \_\_\_\_\_  
Owners **NEW YORK AND CUBA MAIL STEAMSHIP COMPANY**

Local Agents

14-1240

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector

Local Agents

14-1240



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Part 5 Subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 289) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made in the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16-1840

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Immigrant Inspector.

In punishment of a fine of \_\_\_\_\_ dollars for \_\_\_\_\_

Local Agent  
16-1240



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

Sheet No. 4

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **MEXICO**, arriving at, **New York**, **AUG 1926**, 19, from the port of **Havana**

223

233

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	ESTOVA	JOSÉ			WAITER	7/15/26	NEW YORK	PAID OFF	YES	29	M	SPANISH	SPAIN	5-7	139	NONE
2	NILSON	ERNEST			"	"	"	"	"	26	M	MEXICAN	MEXICO	5-8	155	"
3	ROIZ	ANTONIO			"	"	"	"	"	32	M	SPANISH	SPAIN	5-7	139	"
4	ABUDDO	ARTURO			"	"	"	"	"	26	M	SPANISH	SPAIN	5-6	140	"
5	ZUNNIGER	ALEXANDER			"	"	"	"	"	38	M		USA	5-7	143	"
6	BOMBOLLA	ALBERTO			"	"	"	"	"	22	M	SPANISH	SPAIN	5-8	155	"
7	COSTA	ENRIQUE			"	"	"	"	"	37	M	SPANISH	SPAIN	5-8	130	"
8	VARELA	FERNANDO			"	"	"	"	"	26	M	SPANISH	SPAIN	5-7	146	"
9	CASTILLO	NOLBERTO			"	"	"	"	"	33	M	SPANISH AMERICAN	USA	5-4	140	"
10	OTERO	PEDRO			"	"	"	"	"	19	M	CUBAN	CUBA	5-8	155	"
11	FRANK	VLADIMIR			"	"	"	"	"	19	M	RUSSIAN	RUSSIA	5-8	130	"
12	FREDERICK	ARTHUR			"	"	"	"	"	21	M		USA	5-8	155	"
13	MONCH	WILLIE			"	"	"	"	"	25	M	GERMAN	GERMANY	5-7	161	"
14	CARDELLICHUO	FRANK			BARBER	"	"	"	"	39	M	ITALY	USA	5-6	137	"

AMERICAN CONSULATE-GENERAL  
HABANA, CUBA  
DATE **AUG 4-1926**  
I hereby certify that the accompanying visa has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.  
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA

SEEN  
For the journey to the United States via  
*Direct*  
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA  
CLOSED WITH *one hundred + four (104)*  
SERVICE No. **6262** FEE *nil*

AMERICAN CONSULATE-GENERAL  
HABANA, CUBA  
DATE **JUL 19 1926**  
I hereby certify that the accompanying visa has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.  
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA  
CLOSED WITH *one hundred + four (104)*  
SERVICE No. **5990** FEE *nil*

SEEN  
For the journey to the United States via  
*Impressed Ports*  
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA  
CLOSED WITH *one hundred + four (104)*  
SERVICE No. **5990** FEE *nil*

Line  
Owners  
Local Agents  
14-1240

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.

Local Agents  
14-1240



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

8-7-26

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. B. Peterson, Master of the S. S. Mexico, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 7 day of Aug, 1926.

Joseph J. Gammie  
Immigrant Inspector

Master, First or Second Officer

233

### IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russmak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Immigrant Inspector.

Is this document by a line of the Master for a \_\_\_\_\_ other else.

Special Agent.

Local Agent.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. ....

DATE OF ARRIVAL .....

BILL NO. 12339

BILLED .....

## AFFIDAVIT OF SURGEON

*Mart*  
Surgeon of the .....

(State whether Surgeon "acting therewith" or "employed by" "as the case may be")  
do  
years' experience as a Physician

solemnly, sincerely, and truly

that I have had

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 .....

at .....

Notary - If a surgeon with the seal, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at the port of arrival, and shall be subject to the condition of any of the aliens named on the manifest before the affidavit is executed.  
If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

226

ALS.

224

115

233

Cards Put in  
Clerk  
Cards Removed  
Cards Examined  
Clerk  
8/31/26

*Am 8-9-26*

*Quade-Lepinski*

*Henry*



List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

Span S. S. Guadalupe

Passengers sailing from *Leville*

19

1233

[illegible]

Total passengers . . . . .	_____
U. S. citizens . . . . .	_____
Aliens . . . . .	_____

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

**Owners**

Local Agent

LOCKE 10011160  
14 1240

Immigrant Inspector

is publishable by a line of the dollars for







# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

*Ans. Endina*

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *Francisco Martinez*, *Master*, of the vessel *Guadalupe*, from *Sancti Spiritus*, do solemnly, sincerely, and truly, *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *11* day of *Aug*, 19 *26*  
at *New York*.  
Immigration Officer.

233

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Rank or status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The age in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrects should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which a citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$20 and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891 (New York), Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Owner's

Local Agent

Local register

Immigrant Inspector.

is punishable by a fine of ten dollars for



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 226

S. S. GUADALQUIVIR Garcia Diaz

arrived 8/9/26

, 19 M.,

, from Aug. Erdman

226

Index No.	NAME	MANIFEST GROUP. No.	No. PERSONS.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.			
						DEF.—EXCL.	REHEARINGS.	ADMITTED.								DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
23m	1 FERRERIA Francesco	1	2 SP	LPC STOWAWAY NO IM VISA	3:10 RICH																			
				HOSP IN ARRIVAL																				
29m	2 ALVAREZ Francisco	1	1 "	" " " " " "	3:10 "																			

8/10 1247m  
8/10 103 EC

Stow  
Decl appeal 46m 8/10, Guadalquivir 117  
Stow  
Decl appeal " " " "

233

S.I. GUADALQUIVIR 8/9/26

TOTALS

A, (5), (6), and (7) side.

Owners

Local Agent

Local Agent

Immigrant Inspector

is punishable by a fine of ten dollars for

or by imprisonment







## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS M

ed under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of  
 port of the United States.

Vessel Guadalupe, arriving at NY Aug 7 1926 from the port

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Family name	Given name	No. of seaman's identification card	Length at service	Position in ship's com- pany	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid of discharged at port of arrival	Whether able to read	Age
Rivero	Miguel		17	Subst. 6 into 1926 Bldw	"	"	"	38
Wiermo	Ramon		32	1st Mate	"	"	"	42
Wanda	Ship		10	"	"	"	"	27
Rivero	Miguel		5	"	"	"	"	27
Rivero	Miguel		8	Subst. 6 into 1926 Bldw	"	"	"	34
Rivero	Miguel		16	Subst. 6 into 1926 Bldw	"	"	"	38
Rivero	Miguel		2	Subst. 6 into 1926 Bldw	"	"	"	35
Rivero	Miguel		26	Subst. 6 into 1926 Bldw	"	"	"	56
Rivero	Miguel		18	"	"	"	"	37
Rivero	Miguel		15	"	"	"	"	34
Rivero	Miguel		16	"	"	"	"	32
Rivero	Miguel		2	"	"	"	"	21
Rivero	Miguel		6	"	"	"	"	22
Rivero	Miguel		31	"	"	"	"	58
Rivero	Miguel		29	"	"	"	"	48
Rivero	Miguel		6	"	"	"	"	26
Rivero	Miguel		24	"	"	"	"	18
Rivero	Miguel		25	"	"	"	"	45
Rivero	Miguel		19	"	"	"	"	41
Rivero	Miguel		14	"	"	"	"	35
Rivero	Miguel		16	"	"	"	"	36
Rivero	Miguel		20	"	"	"	"	41
Rivero	Miguel		10	"	"	"	"	38
Rivero	Miguel		42	"	"	"	"	61
Rivero	Miguel		19	"	"	"	"	41
Rivero	Miguel		2	"	"	"	"	1
Rivero	Miguel		2	"	"	"	"	1
Rivero	Miguel		2	"	"	"	"	1
Rivero	Miguel		1	"	"	"	"	1
Rivero	Miguel		2	"	"	"	"	1

*John O. Leary*  
*Samuel*



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Guadalquivir*, arriving at *NY Aug 7*, 1926, from the port of *Sevilla July 25/26* 228

241

NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's com- pany	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
<i>Fresno</i>	<i>Alfonso</i>		<i>14</i>	<i>Capitan</i>	<i>6 July 1926</i>	<i>Bilbao</i>	<i>no</i>		<i>38</i>	<i>man</i>	<i>Spanish</i>	<i>Spanish</i>			
<i>Mezoso</i>	<i>Ramon</i>		<i>32</i>	<i>1st Officer</i>	"	"	"		<i>42</i>	"	"	"			
<i>Landa</i>	<i>Felix</i>		<i>10</i>	"	"	"	"		<i>27</i>	"	"	"			
<i>Romales</i>	<i>Juan</i>		<i>5</i>	<i>3rd</i>	"	"	"		<i>21</i>	"	"	"			
<i>Rivero</i>	<i>Miguel</i>		<i>8</i>	<i>Telegrafista</i>	"	"	"		<i>34</i>	"	"	"			
<i>Bolomo</i>	<i>Miguel</i>		<i>16</i>	<i>Contramaestre</i>	"	"	"		<i>38</i>	"	"	"			
<i>Vergara</i>	<i>Foribis</i>		<i>2</i>	<i>Carpintero</i>	"	"	"		<i>35</i>	"	"	"			
<i>Allos</i>	<i>Ricardo</i>		<i>26</i>	<i>Marinero</i>	"	"	"		<i>56</i>	"	"	"			
<i>Rivadella</i>	<i>Manuel</i>		<i>18</i>	"	"	"	"		<i>37</i>	"	"	"			
<i>Lourido</i>	<i>Jose</i>		<i>15</i>	"	"	"	"		<i>34</i>	"	"	"			
<i>Sonzales</i>	<i>Manuel</i>		<i>16</i>	"	"	"	"		<i>32</i>	"	"	"			
<i>Diz</i>	<i>Jose</i>		<i>2</i>	<i>Mozo</i>	"	"	"		<i>21</i>	"	"	"			
<i>Erezuma</i>	<i>Tulian</i>		<i>6</i>	"	"	"	"		<i>32</i>	"	"	"			
<i>Cruz</i>	<i>Castor</i>		<i>31</i>	<i>1st Mechanic</i>	"	"	"		<i>53</i>	"	"	"			
<i>Basabe</i>	<i>Pedro</i>		<i>29</i>	<i>3rd</i>	"	"	"		<i>49</i>	"	"	"			
<i>Gavica</i>	<i>Eduardo</i>		<i>6</i>	<i>3rd</i>	"	"	"		<i>26</i>	"	"	"			
<i>Larratiti</i>	<i>Salomon</i>		<i>14</i>	"	"	"	"		<i>19</i>	"	"	"			
<i>Barreino</i>	<i>Benito</i>		<i>25</i>	<i>Calderero</i>	"	"	"		<i>45</i>	"	"	"			
<i>Abio</i>	<i>Juan</i>		<i>19</i>	<i>Fogorero</i>	"	"	"		<i>40</i>	"	"	"			
<i>Ferreira</i>	<i>Manuel</i>		<i>14</i>	"	"	"	"		<i>35</i>	"	"	"			
<i>Amecharuna</i>	<i>Jose</i>		<i>16</i>	"	"	"	"		<i>36</i>	"	"	"			
<i>Loute</i>	<i>Jesus</i>		<i>20</i>	"	"	"	"		<i>45</i>	"	"	"			
<i>Paucher</i>	<i>Francisco</i>		<i>10</i>	"	"	"	"		<i>32</i>	"	"	"			
<i>Perez</i>	<i>Andres</i>		<i>42</i>	"	"	"	"		<i>62</i>	"	"	"			
<i>Gil</i>	<i>Matias</i>		<i>19</i>	"	"	"	"		<i>47</i>	"	"	"			
<i>Lauinica</i>	<i>Angel</i>		<i>2</i>	<i>Pulero</i>	"	"	"		<i>18</i>	"	"	"			
<i>Lauinica</i>	<i>Enrique</i>		<i>2</i>	"	"	"	"		<i>18</i>	"	"	"			
<i>Gil</i>	<i>Demetrio</i>		<i>2</i>	"	"	"	"		<i>18</i>	"	"	"			
<i>Leon</i>	<i>Francisco</i>		<i>1</i>	"	"	"	"		<i>17</i>	"	"	"			
<i>Yrigoyen</i>	<i>Daniel</i>		<i>2</i>	"	"	"	"		<i>18</i>	"	"	"			

Discharged at *Sevilla* July 24

Discharged at *Sevilla* July 24

Discharged at *Sevilla* July 24

*James O'Leary*  
Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line

Owners

Local Agents  
14-1240

Local Agents  
14-1240

Owners

Local Agents  
14-1240

Local Agents  
14-1240

Immigrant Inspector

is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival last who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Gundalquivir, arriving at San Pedro de Macoris, 1926, from the port of San Pedro de Macoris 229

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Paler	Luis		14	Paler	6 July 1926	Bilbao	no		53	man	Spanish	Spanish			
2	Archarala	Antonio		26	Mayordomo	"	"	"		38	"	"	"			
3	Artemio	Calixto		12	Comera	"	"	"		33	"	"	"			
4	Salazar	Luis		7	Ramirez	"	"	"		26	"	"	"			
5	Arto	Juan		2	"	"	"	"		18	"	"	"			
6	Uribeanda	Luis		5	Canadeno	"	"	"		25	"	"	"			
7	Abadia	Victor			Marinero	"	"	"		14	"	"	"			
8	<div data-bbox="479 941 810 1163" data-label="Image"> </div>															
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18	Gonzales	José		25	Fireman	22 July 1926	Sevilla	no		52	"	"	"			
19	Gonzales	Ramon		4	Paler	24 July	id	no		22	"	"	"			
20	<div data-bbox="402 1483 769 1705" data-label="Image"> </div>															
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line  
Owners  
Local Agents

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



8-7-2  
AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Mark, of the Guadalupe, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

day of

19

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.



will be 7/6  
for the 2/2

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russmink).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Owners

Local Agent

Local Agent

Immigrant Inspector.

is punishable by a fine of ten dollars for a first offense and



## LIST OR MAN

LIST OR MAP New York and Cuba Mail Steam THE VESSEL

MEMBERS. REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of **New York, N.Y.**.....  
**August 31st, 1926.**....., 192

I, master of the American S. S. ANTILLA  
from port of New York (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	<u>35</u>	Number of seamen deserted	<u>None</u>
Number of seamen discharged	<u>35</u>	Seamen left in hospital (or died)	<u>None</u>
Number of seamen signed on at this port	<u>35</u>	Total crew this date	<u>35</u>

The above named vessel arrived at this port August 11th, 1926, 192, consigned to New York and Cuba Mail Steamship Co., is now lying at Pier 14, E.R., and is expected to sail August 26th, 1926, 192, for South Side Cuban Ports. via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
-------	------	--------------	---------------------------

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

**New York and Cuba Mail Steamship Company.**

Acting Marine Superintendent. March 20

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible][illegible]

line

Owners

### Local Agents

14-1240

*Immigrant Inspector.*

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

( )wners

Local Agen.

LOCAL NUMBER  
11-1240

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 84



Form 1041-1000

**DR. MANN** **Mark and Mohr Mail Steamship Company** **THE VESSEL**  
 Nationality \_\_\_\_\_ When and where signed on \_\_\_\_\_ Sickness \_\_\_\_\_

## MEMBERS OF CREW

| Name. | Age | Nationality. | When and where signed on. | Sickness |
|-------|-----|--------------|---------------------------|----------|
|-------|-----|--------------|---------------------------|----------|

[illegible]

233

241

**NOTE**

### DISCHARGED SEAMEN.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|-------|------|--------------|---------------------------|
|-------|------|--------------|---------------------------|

TOTAL NUMBER OF CREW PAID OFF AT THIS PORT.

## TOTAL NUMBER OF CREW PAID OFF AT THIS PORT

14 1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

141613

PRAMEN SIGNET 000000000000

10  
2, 1

Line—

Owner

14-1240

### Local Agents

LOCAL NUMBER  
14-1240

19

*Immigrant Inspector.*

Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.







Form 1

NAME: **ORIMAN**

Age: \_\_\_\_\_ Nationality: \_\_\_\_\_

where signed on: \_\_\_\_\_

Discharge: \_\_\_\_\_

Age: \_\_\_\_\_ Nationality: \_\_\_\_\_

TOTAL NUMBER OF CREW PAID OFF AT THE \_\_\_\_\_

14 1613

THE VESSEL

NAME: **THE VESSEL**

Age: \_\_\_\_\_

When and where signed on: \_\_\_\_\_

MEMBERS OF CREW

233

241

SEARCH REPORT

Steamship, *Antilles July 31, 1926*

Shortly after leaving *Cala Cado* and again shortly before arrival at New York, we, the undersigned, made thorough search, each in his respective department, for the purpose of detecting or seizing any smuggled goods, if such should be found, with the following result: *nothing found*

*E. Moreau Stowaway found in Bunkers under coal b, prisoner about 6 hours after leaving, Descalabrado P.R.*

*G. H. Norman*  
First Officer.

*E. Phoege*  
Chief Engineer.

*C. H. Stewart*  
Steward.

Approved, *W. K. White*  
Captain.

|   |        |   |        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|---|--------|---|--------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 3 | Curcio | ✓ | Samuel |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|---|--------|---|--------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

*John O. O'Shea*  
*Inspector*

\*See list of races on back hereof.  
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

33

241

Name Age Nationality

(1)  
No.  
on  
list

1

2

3

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

New York and Cuba Mail Steamship Company.

Acting Marine Superintendent.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival, before commencing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival of such vessel, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee or master to so deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such failure to the principal immigration officer, such owner, agent, consignee or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay a fine of ten dollars for each alien of the crew of the vessel in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom extract lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or transacted. Provided, that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

|            |           |      |      |    |    |   |   |   |   |   |   |    |   |           |           |         |
|------------|-----------|------|------|----|----|---|---|---|---|---|---|----|---|-----------|-----------|---------|
| 1. Brown   | James     | 4    | 10   | "  | 2  | " | " | " | " | " | " | 27 | " | American  | U. S.     | 5.6 175 |
| Carrion    | Amiel     | 4    | 12   | "  | 3  | " | " | " | " | " | " | 30 | " | American  | U. S.     | 5.7 155 |
| Barros     | X Juan    | 21   | 340  | 7  | "  | " | " | " | " | " | " | 20 | " | Spanish   | Spain     | 5.8 150 |
| 2. Ray     | ✓ John    | 5    | 464  | 3  | "  | " | " | " | " | " | " | 24 | " | Spanish   | Spain     | 5.6 155 |
| Vano       | ✓ Joseph  | 11   | 3745 | 4  | "  | " | " | " | " | " | " | 20 | " | Spanish   | Spain     | 5.7 150 |
| Lizuneto   | Jose      | none | 1    | "  | "  | " | " | " | " | " | " | 42 | " | Spanish   | Spain     | 5.7 150 |
| Yincamp    | John      | 4    | 10   | "  | "  | " | " | " | " | " | " | 32 | " | Holland   | Holland   | 5.7 160 |
| Hernandez  | ✓ Louis   | 4    | 7    | "  | "  | " | " | " | " | " | " | 20 | " | Chile     | Chile     | 5.7 150 |
| Calvia     | ✓ Jose    | 6    | 6    | "  | "  | " | " | " | " | " | " | 26 | " | Spanish   | Spain     | 5.7 150 |
| Belarque   | ✓ Horacio | 25   | 017  | 14 | "  | " | " | " | " | " | " | 33 | " | Chile     | Chile     | 5.6 150 |
| Castillo   | ✓ Antonio | 21   | 10   | 15 | 20 | " | " | " | " | " | " | 40 | " | Spanish   | Spain     | 5.7 150 |
| Lozo       | ✓ Antonio | 21   | 135  | 26 | "  | " | " | " | " | " | " | 57 | " | Spanish   | Spain     | 5.6 150 |
| Canlona    | ✓ Jose    | 72   | 011  | 9  | "  | " | " | " | " | " | " | 26 | " | Spanish   | Spain     | 5.7 150 |
| 30. Campos | ✓ Antonio | 44   | 6    | "  | "  | " | " | " | " | " | " | 27 | " | Venezuela | Venezuela | 5.7 150 |
| 31. Howard | Arthur    | 54   | 47   | 20 | "  | " | " | " | " | " | " | 43 | " | Canada    | U. S.     | 5.7 150 |

Line

Owners

Local Agents

14-1240

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Owners

Local Agents

14-1240

Local Agents

14-1240

Immigrant Inspector.

is punishable by a fine of ten dollars for each alien.



LIST OR MANIFEST OF THE VESSEL  
New York and Cuba Mail Steamship Company

MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5,

FOOT OF THE United States immigration at  
port of the United States.

any vessel having such aliens on board upon arrival at a

233

241

Vessel *IN 7144 A*

arriving at *San Pedro de Macoris*, 192*5*, from the port of *Calabazas*

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |        | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|------------|---|---|--|---------------------------|--------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name |   |   |  | When                      | Where  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Blowitz             | William    | none  | 28  | Master                                 | June 30                   | Mobile | paid off   | yes                               | 44         | m           | German        | U. S.               | 5.10           | 165            |   |
| 2                        | Norman              | Elmer      | "   | 15  | 1. Mate                                | " 30                      | "      | "  | "                                 | 36         | "           | Scandinavian  | U. S.               | 5.10           | 155            |   |
| 3                        | Humbelmann          | Jacob      | "   | 22  | 2. "                                   | " 30                      | "      | "  | "                                 | 37         | "           | Holland       | U. S.               | 5.6            | 160            |   |
|                          | Johnstall           | Hans       | "   | 15  | 3. "                                   | July 7                    | N. O.  | "  | "                                 | 35         | "           | Scandinavian  | U. S.               | 5.7            | 155            |   |
|                          | Lee Bog             | Judith     | "   | 6 months                                    | Carpenter                              | June 30                   | Mobile | "  | "                                 | 21         | "           | German        | German              | 5.10           | 165            |   |
|                          | Phylades            | Andrew     | "   | 17  | gro. Boats                             | " 30                      | "      | "  | "                                 | 30         | "           | Greek         | Greek               | 5.6            | 155            |   |
|                          | Agates              | Jose       | 35488   | 19  | A. B.                                  | " 30                      | "      | "  | "                                 | 37         | "           | Spanish       | Spain               | 5.6            | 155            |   |
|                          | Caplan              | George     | 1420  | 40  | A. B.                                  | " 30                      | "      | "  | "                                 | 59         | "           | Greek         | Greek               | 6.0            | 182            |   |
|                          | Marliney            | Angel      | none  | 3   | A. B.                                  | " 30                      | "      | "  | "                                 | 10         | "           | Mexican       | Mexico              | 5.6            | 140            |   |
|                          | Majonine            | Elona J.   | 71  | 6   | A. B.                                  | July 6                    | N. O.  | "  | "                                 | 24         | "           | Mexican       | Mexico              | 5.6            | 140            |   |
|                          | Stypinski           | Edward     | none  | 20  | A. B.                                  | " 6                       | N. O.  | "  | "                                 | 42         | "           | Irish         | Ireland             | 5.6            | 155            |   |
|                          | Demmal              | Emil       | 42523   | 20  | A. B.                                  | " 6                       | "      | "  | "                                 | 46         | "           | Chile         | Chile               | 5.5            | 150            |   |
|                          | Sanhago             | Cecilia    | none  | 7 months                                    | "                                      | " 6                       | "      | "  | "                                 | 22         | "           | Porto Rico    | P. R.               | 5.7            | 160            |   |
|                          | Sanhago             | Juan       | 5,400   | 3   | gro.                                   | " 21                      | P. R.  | "  | "                                 | 19         | "           | Porto Rico    | P. R.               | 5.6            | 110            | A. A. P. R.   |
|                          | Knoeger             | Christen   | none  | 30  | Chief Eng.                             | June 30                   | Mobile | "  | "                                 | 43         | "           | Scandinavian  | U. S.               | 5.8            | 205            |   |
|                          | Chowee              | Wilson     | "   | 12  | 1. Mate                                | " 30                      | "      | "  | "                                 | 3          | "           | American      | U. S.               | 5.5            | 165            |   |
|                          | De Bruen            | Simon      | "   | 10  | 2. "                                   | " 30                      | "      | "  | "                                 | 27         | "           | American      | U. S.               | 5.6            | 175            |   |
|                          | Cunha               | Emil       | "   | 12  | 3. "                                   | " 30                      | "      | "  | "                                 | 30         | "           | American      | U. S.               | 5.7            | 155            |   |
|                          | Sorros              | Juan       | 21340   | 7   | C. L.                                  | " 30                      | "      | "  | "                                 | 22         | "           | Spanish       | Spain               | 5.8            | 150            |   |
|                          | Sanhago             | John       | 55464   | 3   | "                                      | " 30                      | "      | "  | "                                 | 24         | "           | Spanish       | Spain               | 5.6            | 155            |   |
|                          | Karo                | Joseph     | 1105745   | 4   | "                                      | " 30                      | "      | "  | "                                 | 25         | "           | Spanish       | Spain               | 5.7            | 150            |   |
|                          | Lizuneto            | Jose       | none  | 1   | Swimmer                                | " 30                      | "      | "  | "                                 | 42         | "           | Spanish       | Spain               | 5.7            | 150            |   |
|                          | Amcamp              | John       | "   | 10  | "                                      | " 30                      | "      | "  | "                                 | 32         | "           | Holland       | Holland             | 5.7            | 160            | Daniel  |
|                          | Hannunley           | Louis      | "   | 7   | "                                      | " 30                      | "      | "  | "                                 | 25         | "           | Chile         | Chile               | 5.5            | 150            |   |
|                          | Calvia              | Jose       | 6   | 6   | "                                      | July 6                    | N. O.  | "  | "                                 | 26         | "           | Spanish       | Spain               | 5.5            | 155            |   |
|                          | Belasque            | Horacio    | 25017   | 14  | "                                      | " 5                       | "      | "  | "                                 | 35         | "           | Chile         | Chile               | 5.6            | 150            |   |
|                          | Castillo            | Antonio    | 211055  | 20  | "                                      | " 6                       | "      | "  | "                                 | 46         | "           | Spanish       | Spain               | 5.7            | 155            |   |
|                          | Faye                | Antonio    | 21455   | 26  | Coal passer                            | June 30                   | Mobile | "  | "                                 | 52         | "           | Spanish       | Spain               | 5.6            | 150            |   |
|                          | Carbena             | Jose       | 72011   | 9   | "                                      | July 6                    | N. O.  | "  | "                                 | 26         | "           | Spanish       | Spain               | 5.7            | 150            |   |
|                          | Campos              | Andrew     | 44  | 6   | "                                      | June 30                   | Mobile | "  | "                                 | 27         | "           | Venezuela     | Venezuela           | 5.7            | 150            |   |
| 31                       | Harwood             | Howard     | 11447   | 20  | "                                      | " 30                      | "      | "  | "                                 | 43         | "           | American      | U. S.               | 5.7            | 150            |   |

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared in blank form, approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector before the vessel at the port of arrival and on the return voyage from the vessel. The list of names of alien members of crew, if any, shall be obtained on board and shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving steamer is a "workaway" no notation to that effect should be made in the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36 That upon arrival of any vessel on the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the position they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively engaged, and providing there to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing such information as the Secretary of Labor may by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, as required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, no such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5 Clearance shall not be granted any vessel until the fine required by section 36 have been furnished, and not then unless the liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                 |  |
|-----------------|--|
| African (black) | Korean                                       |
| Armenian        | Lithuanian                                   |
| Bohemian        | Magyar                                       |
| Bosnian         | Mexican                                      |
| Bulgarian       | Montenegrin                                  |
| Chinese         | Moravian                                     |
| Croatian        | Pacific Islander                             |
| Cuban           | Polish                                       |
| Dalmatian       | Portuguese                                   |
| Dutch           | Romanian                                     |
| East Indian     | Russian                                      |
| English         | Ruthenian (Russmak)                          |
| Finnish         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish         | Scottish                                     |
| French          | Servian                                      |
| German          | Slovak                                       |
| Greek           | Slovenian                                    |
| Hebrew          | Spanish                                      |
| Herzegovinian   | Spanish American                             |
| Irish           | Syrian                                       |
| Italian (north) | Turkish                                      |
| Italian (south) | Welsh  |
| Japanese        | West Indian (except Cuban)                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *3 S. 1 N T. 4 4 1*

arriving at *San Francisco*

1920

from the port of *San Francisco*

*July 31/26*

234

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |        | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---------------------|------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|--------|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name         | Given name |  |                                 |                                   | When                      | Where  |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 32                 | Jackson             | Richard    | 17643                                      | 20 years                        | Cook                              | June 30                   | Mobile | yes  | no                          | 43         | m.          | African       | U. S.               | 5' 7"          | 175            | ✓   |
| 33                 | Arnold              | Walter     | 1. paper                                   | 3                               | Steward                           | 4                         | 30     | 4  | yes                         | 29         | 4           | 4             | E. Honduras         | 5' 6"          | 130            |   |
| 34                 | Jones               | Em         | none                                       | 2                               | 4                                 | 4                         | 30     | 4  | 4                           | 19         | 4           | American      | U. S.               | 5' 3"          | 145            | ✓   |
| 35                 | Key                 | Anton      | 17816                                      | 3                               | 4                                 | July 7                    | N. O.  | 4  | 4                           | 33         | 4           | Spanish       | Spain               | 5' 6"          | 140            |   |
| 5                  |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 6                  |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 7                  |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 8                  |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 9                  |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 10                 | Torres              | Camilo     |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 11                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 12                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 13                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 14                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 15                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 16                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 17                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 18                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 19                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 20                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 21                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 22                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 23                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 24                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 25                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 26                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 27                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 28                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 29                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 30                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |

Line

Owners

Local Agents

14-1240

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof  
Note - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Owners

Local Agents

Local Agents

14-1240

Immigrant Inspector.

is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



8-7-16

## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. K. Klenke, of the Artilla, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 7 day of August, 1920

James M. O'Leary  
Immigrant Inspector.

W. K. Klenke  
Master, First or Second Officer.

241

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared in blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list so changes of alien members or crews (Form 287) shall not be retained on board but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made in the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those not paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing some of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and in the event of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs at the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                 |  |
|-----------------|--|
| African (black) | Korean                                       |
| Armenian        | Lithuanian                                   |
| Bohemian        | Magyar                                       |
| Bosnian         | Mexican                                      |
| Bulgarian       | Montenegrin                                  |
| Chinese         | Moravian                                     |
| Croatian        | Pacific Islander                             |
| Cuban           | Polish                                       |
| Dalmatian       | Portuguese                                   |
| Dutch           | Rumanian                                     |
| East Indian     | Russian                                      |
| English         | Ruthenian (Russmak)                          |
| Finnish         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish         | Scotch                                       |
| French          | Servian                                      |
| German          | Slovak                                       |
| Greek           | Slovenian                                    |
| Hebrew          | Spanish                                      |
| Herzegovinian   | Spanish American                             |
| Irish           | Syrian                                       |
| Italian (north) | Turkish                                      |
| Italian (south) | Welsh  |
| Japanese        | West Indian (except Cuban)                   |

Owners

Local Agent

Local Agent

Immigrant Inspector

is punishable by a fine of ten dollars for each day of detention



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Samuel Q Brown*, arriving at *New York*, *Aug 8<sup>th</sup>*, 1926, from the port of *Cristobal C.Z* *235*  
*7/30/26*

241

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name<br>Given name | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When<br>Where | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|--|---|---|--|--|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|--------------------------|--|---|---|--|--|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|

1 *BURT* *New* *under* *Purser* *7/30/26* *Cristobal* *Yes* *Yes* *56* *M* *U.S. cit.* *5-6* *180*

*William H. Murphy*

Note - Vessel from San Pedro to  
N.Y. No cargo discharged or taken  
on at Cristobal. One crew (U.S. cit)  
signed on at Cristobal (see name above)  
Balance of crew 38 in number signed  
on at San Pedro & not inspected for immigration  
*J.H.G.*

Line

Owners

Local Agents

*Tidewater Oil Company*

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LOCAL AGENTS

UNITED FRUIT CO.

Owners

Local Agents

LOCAL AGENTS

Immigrant Inspector

is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *Master*, of the *S/S Samuel J. Brown*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this *8th* day of *Aug*, 19 *26*

*William H. Murphy*  
Immigrant Inspector

*J. C. Lloyd*  
Master, First or Second Officer.

241

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Sec. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                     |
| Armenian.        | Lithuanian.                                 |
| Bohemian.        | Magyar.                                     |
| Bosnian.         | Mexican.                                    |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                |
| Chinese.         | Moravian.                                   |
| Croatian.        | Pacific Islander.                           |
| Cuban.           | Polish.                                     |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                 |
| Dutch.           | Roumanian.                                  |
| East Indian.     | Russian.                                    |
| English.         | Ruthenian-Russnik.                          |
| Finnish.         | Scandinavian-Norwegians, Danes, and Swedes. |
| Flemish.         | Scottish.                                   |
| French.          | Servian.                                    |
| German.          | Slovak.                                     |
| Greek.           | Slovenian.                                  |
| Hebrew.          | Spanish.                                    |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                           |
| Irish.           | Syrian.                                     |
| Italian (north). | Turkish.                                    |
| Italian (south). | Welsh.                                      |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                 |

16-1300

UNITED FRUIT CO.

Owners

Local Agent

Local Agent

Immigrant Inspector

is punishable by a fine of ten dollars for each other alien.



SAN JOSE

Requ

(1)  
No.  
on  
list

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

|            |           |           |                                 |
|------------|-----------|-----------|---------------------------------|
| SELF       |           |           |                                 |
| EBERLE     |           |           | 15                              |
| KOHN       | CARL      | ✓         | CHIEF ENGR " 15                 |
| CURRIE     | JAMES     | ✓ (FIRST) | 1 <sup>st</sup> ASST. ENGR " 16 |
| WALSH      | ROBERT    | ✓         | 2 <sup>nd</sup> DO " 15         |
| SILVA      | EMANUEL   | ✓         | 3 <sup>rd</sup> DO " 15         |
| O'SULLIVAN | FRANK     | ✓         | CHP. REP. ENGR " 15             |
| LEE        | JOHN      | ✓         | 2nd. DO " 15                    |
| FERNANDEZ  | JULIO     | ✓         | OILER " 15                      |
| OROZCO     | BENITO    | ✓ (FIRST) | DO " 15                         |
| VASQUEZ    | PRUDENCIO | ✓ (FIRST) | DO " 17                         |
| DOOLEY     | THOMAS    | ✓         | DO " 15                         |
| MCKENZIE   | THOMAS    | ✓ (FIRST) | DO " 15                         |

Line..... UNITED FRUIT COMPANY  
Owners..... UNITED FRUIT S.S. CORP.  
Local Agents..... UNITED FRUIT COMPANY.

UNITED FRUIT CO.

IPLO

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW YORK, N. Y.  
August 14th., 1926

I, master of the AMERICAN S.S. SAN JOSE  
from port of ZARAGOZA, S. I., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

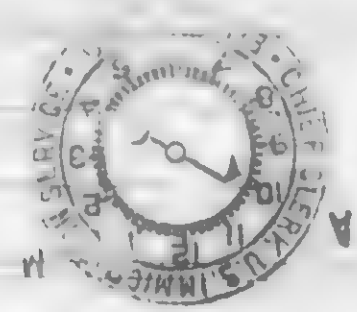
Total crew at time of arrival FORTY-TWO (42). Number of seamen deserted *None*  
Number of seamen discharged FORTY-TWO (42). Seamen left in hospital (or died) *None*  
Number of seamen signed on at this port *45* Total crew this date *45* (incl. Master)

The above-named vessel arrived at this port AUGUST 8th., 1926, 19, consigned to  
AMERICAN FRUIT COMPANY is now lying at Pier No. 9, and is  
expected to sail MON., AUG. 14th., 1926, for SANTIAGO de JAMA  
via United States port of *direct* First port of call in United States  
this voyage was NEW YORK

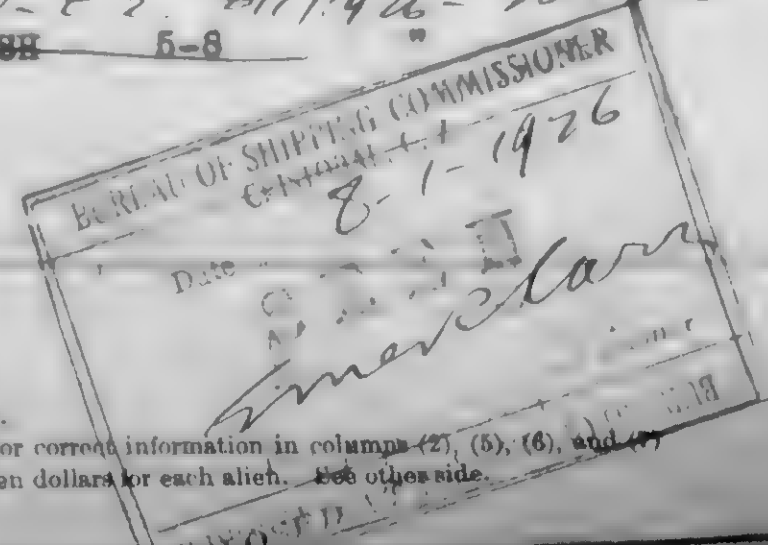
Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name Age Nationality When and where signed on



32 M GUARION GUAYAMA  
60 M U. S. CITIZEN 5-11  
30 M SCOTCH BRITISH 5-8



\*See list of race on back hereof.  
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.

Immigrant Inspector



## DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|-------|------|--------------|---------------------------|
|       |      | None         |                           |

## DISCHARGED SEAMEN.

| Name.                                     | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|---|------|--------------|---------------------------|
| As per attached list New York, July 1902. |      |              |                           |
| 1. JAMES A. HENRY                         | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 2. JAMES A. HENRY                         | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 3. JAMES A. HENRY                         | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 4. JAMES A. HENRY                         | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 5. JAMES A. HENRY                         | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 6. JAMES A. HENRY                         | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 7. JAMES A. HENRY                         | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 8. JAMES A. HENRY                         | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 9. JAMES A. HENRY                         | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 10. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 11. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 12. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 13. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 14. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 15. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 16. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 17. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 18. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 19. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 20. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 21. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 22. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 23. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 24. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 25. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 26. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 27. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 28. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 29. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 30. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 31. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 32. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 33. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 34. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 35. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 36. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 37. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 38. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 39. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 40. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 41. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 42. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 43. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 44. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 45. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 46. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 47. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 48. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 49. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 50. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 51. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 52. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 53. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 54. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 55. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 56. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 57. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 58. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 59. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 60. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 61. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 62. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 63. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 64. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 65. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 66. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 67. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 68. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 69. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 70. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 71. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 72. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 73. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 74. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 75. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 76. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 77. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 78. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 79. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 80. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 81. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 82. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 83. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 84. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 85. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 86. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 87. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 88. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 89. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 90. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 91. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 92. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 93. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 94. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 95. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 96. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 97. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 98. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 99. JAMES A. HENRY                        | 21   | U. S. A.     | 1902                      |
| 100. JAMES A. HENRY                       | 21   | U. S. A.     | 1902                      |

## SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

| Name.                | Age.   | Nationality.  | Name.        | Age. | Nationality. |
|----------------------|--------|---------------|--------------|------|--------------|
| As per attached list |        |               |              |      |              |
| 1. JOHN A. HENRY     | 300.00 | MASTERS       | 25. U. S. A. |      |              |
| 2. JAMES A. HENRY    | 150.00 | CHIEF OF CREW | 26. "        |      |              |
| 3. JAMES A. HENRY    | 150.00 | 2nd. do       | 27. "        |      |              |
| 4. JAMES A. HENRY    | 150.00 | 3rd. do       | 28. "        |      |              |
| 5. JAMES A. HENRY    | 75.00  | CARPENTER     | 29. "        |      |              |
| 6. JAMES A. HENRY    | 75.00  | BLACKSMITH    | 30. "        |      |              |
| 7. JAMES A. HENRY    | 75.00  | WATER BASTER  | 31. "        |      |              |
| 8. JAMES A. HENRY    | 75.00  | do            | 32. "        |      |              |
| 9. JAMES A. HENRY    | 75.00  | do            | 33. "        |      |              |
| 10. JAMES A. HENRY   | 75.00  | A.P. STEWARD  | 34. "        |      |              |
| 11. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 35. "        |      |              |
| 12. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 36. "        |      |              |
| 13. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 37. "        |      |              |
| 14. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 38. "        |      |              |
| 15. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 39. "        |      |              |
| 16. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 40. "        |      |              |
| 17. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 41. "        |      |              |
| 18. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 42. "        |      |              |
| 19. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 43. "        |      |              |
| 20. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 44. "        |      |              |
| 21. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 45. "        |      |              |
| 22. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 46. "        |      |              |
| 23. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 47. "        |      |              |
| 24. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 48. "        |      |              |
| 25. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 49. "        |      |              |
| 26. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 50. "        |      |              |
| 27. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 51. "        |      |              |
| 28. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 52. "        |      |              |
| 29. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 53. "        |      |              |
| 30. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 54. "        |      |              |
| 31. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 55. "        |      |              |
| 32. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 56. "        |      |              |
| 33. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 57. "        |      |              |
| 34. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 58. "        |      |              |
| 35. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 59. "        |      |              |
| 36. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 60. "        |      |              |
| 37. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 61. "        |      |              |
| 38. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 62. "        |      |              |
| 39. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 63. "        |      |              |
| 40. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 64. "        |      |              |
| 41. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 65. "        |      |              |
| 42. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 66. "        |      |              |
| 43. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 67. "        |      |              |
| 44. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 68. "        |      |              |
| 45. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 69. "        |      |              |
| 46. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 70. "        |      |              |
| 47. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 71. "        |      |              |
| 48. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 72. "        |      |              |
| 49. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 73. "        |      |              |
| 50. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 74. "        |      |              |
| 51. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 75. "        |      |              |
| 52. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 76. "        |      |              |
| 53. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 77. "        |      |              |
| 54. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 78. "        |      |              |
| 55. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 79. "        |      |              |
| 56. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 80. "        |      |              |
| 57. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 81. "        |      |              |
| 58. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 82. "        |      |              |
| 59. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 83. "        |      |              |
| 60. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 84. "        |      |              |
| 61. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 85. "        |      |              |
| 62. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 86. "        |      |              |
| 63. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 87. "        |      |              |
| 64. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 88. "        |      |              |
| 65. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 89. "        |      |              |
| 66. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 90. "        |      |              |
| 67. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 91. "        |      |              |
| 68. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 92. "        |      |              |
| 69. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 93. "        |      |              |
| 70. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 94. "        |      |              |
| 71. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 95. "        |      |              |
| 72. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 96. "        |      |              |
| 73. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 97. "        |      |              |
| 74. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 98. "        |      |              |
| 75. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 99. "        |      |              |
| 76. JAMES A. HENRY   | 75.00  | do            | 100. "       |      |              |

dated on the  
I certify on  
ages in crew  
titles.

Master.

(over.)



16-1813

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

16-1813

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. | Sickness. |
|-------|------|--------------|---------------------------|-----------|
|       |      | None         |                           |           |
|       |      |              |                           |           |
|       |      |              |                           |           |
|       |      |              |                           |           |
|       |      |              |                           |           |
|       |      |              |                           |           |
|       |      |              |                           |           |
|       |      |              |                           |           |
|       |      |              |                           |           |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

16-1813

*J. A. MacLean*  
Master.

[OVER.]



LIST OF - ANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "SAN JOSE", arriving at NEW YORK, N.Y., AUGUST 8th, 1926, from the port of CRISTOBAL, C.Z. 239

241

SAN JOSE

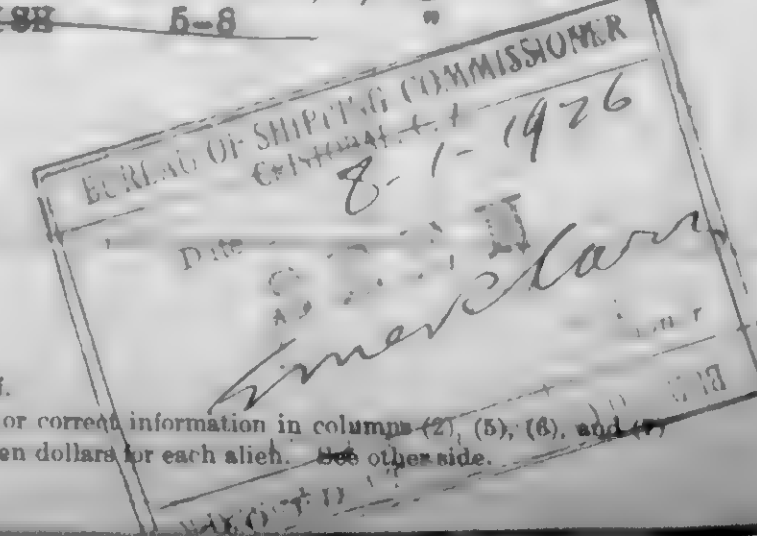
| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race*        | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---------------------|------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------|------------|-------------|----------------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name         | Given name |  |                                 |                                   | When                      | Where    |  |                             |            |             |                      |                     |                |                |   |
| 1                  | MACLEAN             | JOHN       | ✓  |                                 | MAST.                             | JULY 15                   | NEW YORK | PAID OFF & DISCHARGED  | YES                         | 35         | M           | U.S. CITIZEN         |                     | 5-8            | -              | NONE  |
| 2                  | CHAMBERS            | RAYMOND    | ✓  |                                 | CHIEF OFFICER                     | " 15                      | "        | "  | "                           | 30         | M           | U.S. CITIZEN         |                     | 6-00           | -              | "   |
| 3                  | RENNIE              | ROBERT     | ✓  |                                 | 2nd. OFFICER                      | " 15                      | "        | "  | "                           | 28         | M           | U.S. CITIZEN         |                     | 5-8            | -              | "   |
| 4                  | PILOTE              | EDWARD     | ✓  |                                 | 3rd. "                            | " 15                      | "        | "  | "                           | 22         | M           | U.S. CITIZEN         |                     | 5-3            | -              | "   |
| 5                  | MCCONNELL           | ARTHUR     | ✓  |                                 | CARPENTER                         | " 15                      | "        | "  | "                           | 38         | M           | SCOTCH BRITISH       |                     | 5-9            | -              | "   |
| 6                  | SIERRA              | CARLO      | ✓  |                                 | BOATSWAIN                         | " 15                      | "        | "  | "                           | 33         | M           | ITALIAN ITALIAN      |                     | 5-6            | -              | "   |
| 7                  | WOOD                | VICTOR     | ✓  |                                 | QUARTERMASTER                     | " 15                      | "        | "  | "                           | 20         | M           | ENGLISH BRITISH      |                     | 5-11           | -              | "   |
| 8                  | HANSEN              | SVEND      | ✓  |                                 | DO                                | " 15                      | "        | "  | "                           | 22         | M           | SCANDINAV DANISH     |                     | 5-9            | -              | "   |
| 9                  | MARCONI             | JOSEPH     | (FIRST)                                    |                                 | "                                 | " 16                      | "        | "  | "                           | 30         | M           | U. S. CITIZEN        |                     | 5-7            | -              | "   |
| 10                 | CARATOLLO           | GUISEFFI   | ✓  |                                 | A.B. SEAMAN                       | " 15                      | "        | "  | "                           | 48         | M           | ITALIAN ITALIAN      |                     | 5-7            | -              | "   |
| 11                 | YRRA                | MANUEL     | ✓  |                                 | DO                                | " 15                      | "        | "  | "                           | 25         | M           | MEXICAN MEXICAN      |                     | 5-6            | -              | "   |
| 12                 | RODRIGUEZ           | LUIS       | ✓  |                                 | DO                                | " 15                      | "        | "  | "                           | 28         | M           | SPAN AMER VENEZUELAN |                     | 5-9            | -              | "   |
| 13                 | VALESQUEZ           | RAMON      | ✓  |                                 | DO                                | " 15                      | "        | "  | "                           | 33         | M           | SPAN AMER VENEZUELAN |                     | 5-5            | -              | "   |
| 14                 | ARGOY               | EMILIANO   | ✓  |                                 | DO                                | " 15                      | "        | "  | "                           | 36         | M           | SPAN AMER VENEZUELAN |                     | 5-7            | -              | "   |
| 15                 | GREGO               | FRANK      | ✓  |                                 | ORD. SEAMAN                       | " 15                      | "        | "  | "                           | 25         | M           | U.S. CITIZEN         |                     | 5-6            | -              | "   |
| 16                 | WHIDDEN             | CLINTON    | (FIRST)                                    |                                 | DO                                | " 16                      | "        | "  | "                           | 16         | M           | U.S. CITIZEN         |                     | 5-8            | -              | "   |
| 17                 | MCFAY               | CHARLES    | ✓  |                                 | PURSER                            | " 15                      | "        | "  | "                           | 50         | M           | U.S. CITIZEN         |                     | 5-10           | -              | "   |
| 18                 | SELF                | DON        | ✓  |                                 | CHIEF RADIO                       | " 15                      | "        | "  | "                           | 27         | M           | U.S. CITIZEN         |                     | 5-9            | -              | "   |
| 19                 | EBERLIN             | VIGGO      | ✓  |                                 | 2nd. RADIO                        | " 15                      | "        | "  | "                           | 22         | M           | U.S. CITIZEN         |                     | 6-0            | -              | "   |
| 20                 | KOHM                | CARL       | ✓  |                                 | CHIEF ENGR                        | " 15                      | "        | "  | "                           | 31         | M           | U.S. CITIZEN         |                     | 6-0            | -              | "   |
| 21                 | CURRIE              | JAMES      | (FIRST)                                    |                                 | 1st ASST. ENGR                    | " 16                      | "        | "  | "                           | 25         | M           | U.S. CITIZEN         |                     | 5-7            | -              | "   |
| 22                 | WALSH               | ROBERT     | ✓  |                                 | 2nd DO                            | " 15                      | "        | "  | "                           | 24         | M           | U.S. CITIZEN         |                     | 5-11           | -              | "   |
| 23                 | SILVA               | EMANUEL    | ✓  |                                 | 3rd DO                            | " 15                      | "        | "  | "                           | 33         | M           | U.S. CITIZEN         |                     | 5-8            | -              | "   |
| 24                 | O'SULLIVAN          | FRANK      | ✓  |                                 | CHIEF REP. ENGR                   | " 15                      | "        | "  | "                           | 29         | M           | IRISH BRITISH        |                     | 5-9            | -              | "   |
| 25                 | LEE                 | JOHN       | ✓  |                                 | 2nd. DO                           | " 15                      | "        | "  | "                           | 29         | M           | ENGLISH BRITISH      |                     | 5-9            | -              | "   |
| 26                 | FERNANDEZ           | JULIO      | ✓  |                                 | OILER                             | " 15                      | "        | "  | "                           | 41         | M           | SPANISH SPANISH      |                     | 5-8            | -              | "   |
| 27                 | OROZZO              | BERITO     | (FIRST)                                    |                                 | DO                                | " 15                      | "        | "  | "                           | 34         | M           | SPAN AMER COLOMBIAN  |                     | 5-6            | -              | "   |
| 28                 | VASQUEZ             | PRUDENCIO  | (FIRST)                                    |                                 | DO                                | " 17                      | "        | "  | "                           | 32         | M           | SPANISH SPANISH      |                     | 5-7            | -              | "   |
| 29                 | DOOLEY              | THOMAS     | ✓  |                                 | DO                                | " 15                      | "        | "  | "                           | 60         | M           | U. S. CITIZEN        |                     | 5-11           | -              | "   |
| 30                 | MCKENZIE            | THOMAS     | (FIRST)                                    |                                 | DO                                | " 15                      | "        | "  | "                           | 30         | M           | SCOTCH BRITISH       |                     | 5-8            | -              | "   |

Line ..... UNITED FRUIT COMPANY  
Owners ..... UNITED FRUIT S.S. CORP.  
Local Agents ..... UNITED FRUIT COMPANY.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), (8), and (11) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

241

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

### EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list, containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe. And after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure; and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

### EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. TWO

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "S A N J O S E" arriving at NEW YORK AUGUST 1926, from the port of ORISTOBAL.C.Z. 240

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name Given name | (3)<br>No. of<br>Seaman's<br>Identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When Where | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---|---|---|--|---|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
| 1                        | RUSSELL DAVID                                 |   |   | FIREMAN                                | 1926.<br>JULY 15 NEW YORK               | PAID OFF &<br>DISCHARGED   | YES                               | 50         | M           | AFRICAN       | BRITISH             | 5-9            |                | NONE  |
| 2                        | REID EDWARD                                   |   | (FIRST)                                     | DO                                     | " 15 "                                  | "  | "                                 | 31         | M           | AFRICAN       | BRITISH             | 5-8            |                | "   |
| 3                        | SECREE DANIEL                                 |   | (FIRST)                                     | DO                                     | " 15 "                                  | "  | "                                 | 33         | M           | AFRICAN       | BRITISH             | 5-7            |                | "   |
| 4                        | MCLEAN DAVID                                  |   | (FIRST)                                     | WILFER                                 | " 15 "                                  | "  | "                                 | 20         | M           | AFRICAN       | BRITISH             | 5-9            |                | "   |
| 5                        | SMITH NATHAN                                  |   | (FIRST)                                     | DO                                     | " 15 "                                  | "  | "                                 | 35         | M           | AFRICAN       | BRITISH             | 5-7            |                | "   |
| 6                        | MESSENGER STEWART                             |   |   | CHIEF STEW'D                           | " 15 "                                  | "  | "                                 | 40         | M           | ENGLISH       | BRITISH             | 5-9            |                | "   |
| 7                        | ROBINSON STEVEN                               |   |   | CHIEF COOK                             | " 15 "                                  | "  | "                                 | 40         | M           | U.S. CITIZEN  |                     | 5-9            |                | "   |
| 8                        | DAVIS ZACHARIAH                               |   | (FIRST)                                     | 2nd. COOK                              | " 16 "                                  | "  | "                                 | 49         | M           | AFRICAN       | BRITISH             | 5-7            |                | "   |
| 9                        | ROBINSON SIMON                                |   |   | COOKSMATE                              | " 15 "                                  | "  | "                                 | 20         | M           | AFRICAN       | BARBAMIAN           | 5-6            |                | "   |
| 10                       | THOMPSON DAVID                                |   |   | SALOONMAN                              | " 15 "                                  | "  | "                                 | 22         | M           | AFRICAN       | FRENCH              | 5-7            |                | "   |
| 11                       | MODEST STEPHEN                                |   |   | MESSMAN                                | " 15 "                                  | "  | "                                 | 29         | M           | AFRICAN       | BRITISH             | 5-7            |                | "   |
| 12                       | COOPER AUGUSTUS                               |   | (FIRST)                                     | DO                                     | " 15 "                                  | "  | "                                 | 22         | M           | AFRICAN       | BRITISH             | 5-8            |                | "   |
| 13                       | DAVIS JOSEPH                                  |   |   | DO                                     | " 15 "                                  | "  | "                                 | 21         | M           | AFRICAN       | BRITISH             | 5-8            |                | "   |
| 14                       | ROWE ALFRED                                   |   |   | ASST. STEW'D.                          | " 15 "                                  | "  | "                                 | 30         | M           | AFRICAN       | BRITISH             | 5-7            |                | "   |
| 15                       | BRADY HAROLD                                  |   |   | MESSBOY                                | " 15 "                                  | "  | "                                 | 30         | M           | AFRICAN       | BRITISH             | 5-7            |                | "   |
| 16                       | American Consulate, No. 915                   |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 17                       | City of SANTIAGO DE LOS CABALLEROS            |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 18                       | Country of CUBA                               |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 19                       | For the journey to the United States          |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 20                       | Signature of Agent                            |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 21                       | Date JUL 22 1926                              |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 22                       |   |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 23                       |   |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 24                       |   |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 25                       |   |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 26                       |   |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 27                       |   |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 28                       |   |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 29                       |   |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 30                       |   |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |

Line UNITED FRUIT COMPANY.  
Owners UNITED FRUIT S.S. CORP.  
Local Agents UNITED FRUIT COMPANY.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



F 8-20

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Sau Jose, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 10 day of August, 1917.  
Immigrant Inspector.

J. A. MacKean  
Master, ~~First or Second Officer~~

ship

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russink).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



F 8-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the San Jose, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 10 day of May, 1917.  
Immigrant Inspector.

ship

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of agent, owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



*Surgeon of the* S. S. PASTORES

*that I have had*

, sailing therewith do

(State whether surgeon "reading therewith" or employed by  
owners thereof" as the case may be)

*years' experience as a Physician*

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of years' experience as a Physician

State of New York University

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

seven in number, according

Sworn to before me this

... day of

. 19

at

**NOTE.** If a surgeon sails with the vessel, the address of verification shall be located before an imminent departure at the port of arrival, may change, or may not be received en route. If no surgeon sails with the vessel, then a letter of verification shall be presented at the port of destination or return, the receipt of which will be the

19

Can 4826

[illegible]

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black), | Greek,            | Romanian,  |
| Armenian,        | Hebrew,           | Russian,   |
| Bohemian,        | Herzegovinian,    | Ruthenian (Kassink),                             |
| Bosnian,         | Irish,            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes), |
| Bulgarian,       | Italian (North),  | Scotch,  |
| Chinese,         | Italian (South),  | Servian,   |
| Croatian,        | Japanese,         | Slovak,  |
| Cuban,           | Korean,           | Slovenian,                                       |
| Dalmatian,       | Lithuanian,       | Spanish,   |
| Dutch,           | Magyar,           | Spanish American,                                |
| East Indian,     | Mexican,          | Syrian,  |
| English,         | Montenegrin,      | Turkish,   |
| Finnish,         | Moravian,         | Welsh,   |
| Flemish,         | Pacific Islander, | West Indian (other than<br>Cuban),               |
| French,          | Polish,           |  |
| German,          | Portuguese,       |  |

1. 100 ✓  
 2. 100 ✓  
 3. 100 ✓  
 4. 100 ✓  
 5. 100 ✓  
 6. 100 ✓  
 7. 100 ✓  
 8. 100 ✓  
 9. 100 ✓  
 10. 100 ✓



List

6

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. PASTORES

Passengers sailing from HAVANA, CUBA

AUGUST

5th

1926.

| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(If alien, list amount of tax paid in U.S. dollars) | NAME IN FULL |            | Age       | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to                           | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number | Issued at     | Date            | Last permanent residence |               |         |               |
|-------------|--|--------------|------------|-----------|-----|-------------------|-----------------------|-----------------------------------|--|----------------|----------------|--------------|-------------------------|---------------|-----------------|--------------------------|---------------|---------|---------------|
|             |  | Family name  | Given name | Yrs. Mos. |     |                   |                       | Read what is printed on this card |  |                | Country        | City or town |                         |               |                 | Country                  | City or town  |         |               |
| 1           |  | Edreira      | Hortencia  | 12        | F   |                   | S Student             | Yes                               | Spanish  | Yes            | Cuban          | African      | Cuba                    | Havana        | Non-Quota 280   | Havana, Cuba             | July 29, 1926 | Cuba    | Havana        |
| 2           |  | Heyelman     | Francois   | 40        | M   |                   | M Machinery           | Yes                               | English  | Yes            | British        | English      | Australia               | Little Bay    | Non-Imm. 153    | Havana, Cuba             | Aug. 2, 1926  | Cuba    | Havana        |
| 3           |  | Lamar        | Evaristo   | 44        | M   |                   | M Lawyer              | Yes                               | Spanish  | Yes            | Cuban          | Cuban        | Cuba                    | Havana        | Non-Imm. 90     | Havana, Cuba             | July 21, 1926 | Cuba    | Havana        |
| 4           |  | Lamberton    | John       | 63        | M   |                   | S Steward             | Yes                               | English  | Yes            | British        | Irish        | Ireland                 | Londonderry   | Non-Imm. 437    | Havana, Cuba             | Oct. 9, 1925  | Cuba    | Havana        |
| 5           |  | Mahony       | William    | 39        | M   |                   | M Merchant            | Yes                               | English  | Yes            | British        | Irish        | Ireland                 | Waterford     |                 | Havana, Cuba             |               | Cuba    | Havana        |
| 6           |  | Pedro        | Flora      | 48        | F   |                   | S Domestic            | Yes                               | Spanish  | Yes            | Cuban          | African      | Cuba                    | Pina del Rio  |                 |                          |               | Cuba    | Havana        |
| 7           |  | Quintero     | Amparo     | 44        | F   |                   | M H-Wife              | Yes                               | Spanish  | Yes            | Cuban          | Cuban        | Cuba                    | Havana        |                 |                          |               | Cuba    | Havana        |
| 8           |  | Quintero     | Maria      | 3         | F   |                   | S None                | No                                |  | No             | Cuban          | Cuban        | Cuba                    | Havana        |                 |                          |               | Cuba    | Havana        |
| 9           |  | Rivera       | Jose       | 44        | M   |                   | S Salesman            | Yes                               | Spanish  | Yes            | Spanish        | Spanish      | Spain                   | Madrid        | Re-entry 186231 | Washington, D.C.         | July 29, 1926 | U.S.A.  | New York NY   |
| 10          |  | Silva        | Primitivo  | 41        | M   |                   | M Planter             | Yes                               | Spanish  | Yes            | Cuban          | Cuban        | Cuba                    | Banes         |                 |                          |               | Cuba    | Banes         |
| 11          |  | Silva        | Maria      | 39        | F   |                   | M H-Wife              | Yes                               | Spanish  | Yes            | Cuban          | Cuban        | Cuba                    | Gibra-Oriente |                 |                          |               | Cuba    | Banes         |
| 12          |  | Silva        | Alfredo    | 2         | M   |                   | S None                | No                                |  | No             | Cuban          | Cuban        | Cuba                    | Banes         |                 |                          |               | Cuba    | Banes         |
| 13          |  | Silva        | Georgina   | 7         | F   |                   | S Child               | No                                |  | No             | Cuban          | Cuban        | Cuba                    | Banes         |                 |                          |               | Cuba    | Banes         |
| 14          |  | Stober       | Oscar      | 24        | M   |                   | S Jeweler             | Yes                               | German   | Yes            | German         | German       | Germany                 | Pforzhaem     | Non-Imm. 165    | Havana, Cuba             | Aug. 3, 1926  | Cuba    | Havana        |
| 15          |  | Valverde     | Aurelio    | 21        | M   |                   | S Student             | Yes                               | Spanish  | Yes            | Cuban          | Cuban        | Cuba                    | Havana        | Non-Quota 273   | Havana, Cuba             | July 28, 1926 | Cuba    | Havana        |
| 16          |  | Wais         | Frejda     | 65        | F   |                   | Wd None               | No                                |  | No             | Russian        | Hebrew       | Russia                  | Kiev          | Quota-Imm. 165  | Havana, Cuba             | Aug. 3, 1926  | Cuba    | Havana        |
| 17          |  | White        | Henry      | 40        | M   |                   | M Mariner             | Yes                               | English  | Yes            | British        | English      | England                 | Durham        | Quota-Imm. 2077 | Havana, Cuba             | Aug. 2, 1926  | England | South Shields |
| 18          |  | White        | Isabella   | 33        | F   |                   | M H-Wife              | Yes                               | English  | Yes            | British        | English      | England                 | Durham        | Quota-Imm. 2078 | Havana, Cuba             | Aug. 2, 1926  | England | South Shields |
| 19          |  | White        | Isabella   | 6         | F   |                   | S None                | Yes                               | English  | Yes            | British        | English      | England                 | Durham        | Quota-Imm. 2079 | Havana, Cuba             | Aug. 2, 1926  | England | South Shields |

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .\* Permanent residences within the meaning of this act shall be those of the alien at the time of his arrival in the United States, and not those of his birth or of his former residence.  
List of names will be found on the back of this sheet.



## 6

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

, 1926.

242

[illegible]



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Charles R. Glenn Master, of the S. S. PASTORES, from Havana, Cuba, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, pages in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

and true in every respect.

Chas. H. Green

Master      Officer

Sworn to before me this 8 day of May, 1907

a)

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2, headed "Type of Steamship Line," should take entries in this column. The space

Column 4: The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 4 years of age.

Column 6: *Married or single*. The answer should be M (married), 1 (single), W (widow), or D (divorced).

Column 7 of *Species description*. The entry should describe a new entity as possible the location, time, or geographical area in which it was found. It should also include the date, sex, weight, or

A different relationship should be made between farmers and agricultural laborers, regardless of the amount of money shown, such as:

Stewardship corporations should take that time for the very best, and corrections should be made, if necessary, by inspection and mutually agreed-upon, periodic, random audits of the company.

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground] . . . In an event that a claimant has made a claim, the language of the claim itself is the only basis for determining whether the claim is exempt from the reading requirement. The record for a claimant should be reviewed to determine whether the claimant has made a claim." 10

Column 9. *Nation of birth*.—Question 9 should be construed to mean the country of which claimant is a citizen or subject.

Column 10. *Race or people*.—See list of races printed on back of this sheet. This column should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and those entities of which he is a member or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and in so doing should be carefully recalled that composition and membership in this regard for many "citizens" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, but merely "French" citizenship under the law of France.

the head of rice or people shall mean "France" by country. An Irish, German, or Jew shall be rice or, it properly come under the heading of French, Spanish, or any other country. In this connection the following disclaimer should be especially observed:

WEST INDIAN.

“West Indian” refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

"African/black" refers to the African American population.

"African (black)," reflects the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, France, or Africa. Any alien with admixed blood of the African Negro should be classified under this heading.

HUNTAN, GRUBB

[illegible]

ITALIAN 60111

The people who are not yet full partners in Italy consist of the hosts of the River Po, i.e., the populations of Turin, Genoa, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, and I be classified as Italian.

Chapter 15 of the *penal code* states: "A person who is convicted of one year shall contribute to the maintenance of the community." The law states that the person shall contribute to the maintenance of the community for a period of one year.

Finally, the two remaining independent variables are country and year. Country is a categorical variable with 10 categories, and year is a continuous variable with 1990, 1995, 2000, and 2005 as possible values.

Calculate 17. Name and complete address of nearest relative of decedent, other than spouse. If decedent is a minor, give name and address of such relative. If none, give relative by whom claimant is a beneficiary of fund.

Column 18, *Country destination*. The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, either on foot of intended future permanent residence, if within the United States, or country of destination, if outside the United States.

Yes, I think of No, no I don't. The answer should be either

Column 21: *Wōtō* = 'a person, an individual, brother, or other relative, friend, acquaintance, friendship, etc.' and *ōtō* = 'child and adult family' (the exact number of money shares). The number should give information about how the dividend among the several members of the family. Money brought by the head of the family would be divided among the several members of the family.

Column 22: *Wōtō* = *ōtō* = 'child and adult family'.

Column 23: *Before 1891, to 1891, between 1891 and 1895, and after 1895, but before 1900.* The answer should be a whole number, or a fraction, or a percentage.

Comments 24 to 36. These questions are self-explanatory and the answer, like all others on the basis of question 1, is given by a specific reference in the examination of children. However, in assessing question 26, it should be kept in mind that:

authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

6

I, **H. H. Stearns**, Surgeon of the **S. S. PASTORES**, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have had **years' experience as a Physician** and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **University of the State of New York**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **seven** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

213

*H. H. Stearns M.D.*

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

*[Signature]*  
Notary Public for the State of New York

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an Immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some other authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Rumanian.                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russians).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Serbian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

11-01



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service at the port of arrival.

S. S. FACTORIES

Passengers sailing from ~~BRISTOL~~, CANAL BOAT

1931.

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Total passengers . . . . | 25 |
| U. S. citizens . . . .   | 2  |
| Aliens . . . .           | 23 |

<sup>c</sup> Permanent residence within the meaning of the manifest shall be actual or intended residence of one year or more. List of names will be found on the back of this sheet.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

States, or a port of another insular pos  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y.

AUGUST 8th, 1926.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

244

[illegible]



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Charles R. Glenn**, Master of the **S. S. PASTORES**, from **Cristobal & Havana**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **seven** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Charles R. Glenn*  
Master Officer.

Sworn to before me this **8** day of **January**, 19 **14**  
at **San Juan, P. R.**

*James P. H. H.*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Health status).—Stevedores should make no entries in this column. The space is for use of Government physicians only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months; the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M, male, or F, female.

Column 5 (Married or single).—The answer should be M, married, S, single, W, widowed, or D, divorced.

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe accurately the position, occupation, trade, or profession of the alien, as, policeman, clerk, miner, stevedore, cooper, farmer, etc., or, if a merchant, his position, as, partner, stockholder, or proprietor, and not simply "merchant," "proprietor," "partner," "stockholder," or "partner."

Admission should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Stevedores should make the entry in this column as "stevedore" and not "dockman" or "dockman."

Column 8 (What language spoken).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language?" If exemption because of ignorance of English is claimed, the answer should be "None." In answering this question the stevedore should show the alien is able to read and claim exemption from the reading requirement; the answer for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and names should be carefully revised for typographical errors in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "German" appearing under the head of race or people does not mean "German" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race should properly come under the heading of English, Scotchman, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than other Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN BLACK.

"African black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN.

The people of Italian race are those of the Italian people, born in Italy, or born in the United States of Italian parents, or born in the United States of Italian grandparents, or born in the United States of Italian great-grandparents. Most of the people speak a German dialect of the Romance language.

### ITALIAN.

The people of Italian race are those of the Italian people, born in Italy, or born in the United States of Italian parents, or born in the United States of Italian grandparents, or born in the United States of Italian great-grandparents. Most of the people speak a German dialect of the Romance language.

### ITALIAN.

The people of Italian race are those of the Italian people, born in Italy, or born in the United States of Italian parents, or born in the United States of Italian grandparents, or born in the United States of Italian great-grandparents. Most of the people speak a German dialect of the Romance language.

### ITALIAN.

The people of Italian race are those of the Italian people, born in Italy, or born in the United States of Italian parents, or born in the United States of Italian grandparents, or born in the United States of Italian great-grandparents. Most of the people speak a German dialect of the Romance language.

### ITALIAN.

The people of Italian race are those of the Italian people, born in Italy, or born in the United States of Italian parents, or born in the United States of Italian grandparents, or born in the United States of Italian great-grandparents. Most of the people speak a German dialect of the Romance language.

### ITALIAN.

The people of Italian race are those of the Italian people, born in Italy, or born in the United States of Italian parents, or born in the United States of Italian grandparents, or born in the United States of Italian great-grandparents. Most of the people speak a German dialect of the Romance language.

### ITALIAN.

The people of Italian race are those of the Italian people, born in Italy, or born in the United States of Italian parents, or born in the United States of Italian grandparents, or born in the United States of Italian great-grandparents. Most of the people speak a German dialect of the Romance language.

### ITALIAN.

The people of Italian race are those of the Italian people, born in Italy, or born in the United States of Italian parents, or born in the United States of Italian grandparents, or born in the United States of Italian great-grandparents. Most of the people speak a German dialect of the Romance language.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

245

S. S. PASTORES

Sailing from PORT LIMON, C. R., JULY 31st, 1926, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. AUGUST 8th, 1926.

61

| No. of List  | NAME IN FULL<br>FAMILY NAME. GIVEN NAME. | AGE<br>Yrs. Mos. | SEX<br>M F | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                       |
|--|--|------------------|------------|---|---|---|
| (PASSENGERS FROM PORT LIMON, COSTA RICA JULY 31st 1926.) |  |                  |            |   |   |   |
| 1  | Horn Harry                               | 29               | M          | M Aug. 30th 1896 Boston, Mass.  |   | 427 Commercial St. Boston, Mass.                |
| 2  | Keith John                               | 28               | M          | S May 24th 1898 Born in San Jose, C.R.<br>of American Parents   |   | c/o M. C. Keith<br>17 Battery Pl. New York City |
| 3  | Oedell Chester                           | 30               | M          | M July 13th 1896 Boston, Mass.  |   | 25 Astor Pl., Boston, Mass.                     |
| 4  | Oedell Elizabeth                         | 23               | F          | M Feb. 5th 1903 Memphis, Tenn.  |   | do. do.   |
| 5  | Stockbridge Hazel                        | 31               | F          | M   | Naturalized, Superior Court<br>Worcester, Mass. Nov. 10th 1922  | 1011 Pleasant St. Worcester Mass.               |
| 6  |  |                  |            |   |   |   |
| (PASSENGERS FROM CRISTOPOL, CANAL ZONE AUGUST 1st 1926.) |  |                  |            |   |   |   |
| 7  |  |                  |            |   |   |   |
| 8  | Bennett Mae                              | 35               | F          | M Aug. 18th 1890 Loretto, Cambria Co.<br>Penn.  |   | 107 E. 11th Ave., Homestead, Pa.                |
| 9  | Bennett Jack                             | 5                | M          | S July 19th 1921 Peoria, Illinois   |   | do. do.   |
| 10   | Bennett Betty                            | 3                | F          | S March 12th 1923 Homestead, Pa.  |   | do. do.   |
| 11   | Boyan Agnes                              | 22               | F          | S Aug. 10th 1903 Phoebus, Va.   |   | 3759 64th St., Woodside, N.Y.                   |
| 12   | Brewer Elizabeth                         | 21               | F          | S April 14th 1905 El Paso, Texas  |   | 171 E. 73rd St., New York City                  |
| 13   | Claybourn Leslie                         | 43               | M          | M June 13th 1883 Albert Lea, Minn.  |   | 460 Meulo Blvd. Milwaukee, Wis.                 |
| 14   | Claybourn Emily                          | 43               | F          | M July 13th 1883 Chicago, Illinois  |   | do. do.   |
| 15   | Deverall William                         | 47               | M          | M Oct. 11th 1878 Stapleton, N. Y.   |   | 396 E. 14th St., Brooklyn, NY                   |
| 16   | Deverall William                         | 19               | M          | S Sept. 28th 1906 Brooklyn, N. Y.   |   | do. do.   |
| 17   | Fox Upson                                | 21               | M          | S Jan. 2th 1905 Brooklyn, N. Y.   |   | 101 Park Ave., New York City                    |
| 18   | Fitz Simons Ellen                        | 47               | F          | M June 11th 1879 New York, N. Y.  |   | Newport, Rhode Island                           |
| 19   | Hanselman William                        | 70               | M          | M Feb. 28th 1856 New York, N. Y.  |   | 142 Millard Ave., Montclair, N.J.               |
| 20   | Hanselman Louise                         | 67               | F          | M Nov. 28th 1858 New York, N. Y.  |   | do. do.   |
| 21   | Hanselman Carolyn                        | 34               | F          | S Dec. 13rd 1891 New York, N. Y.  |   | do. do.   |
| 22   | Jordan Joseph                            | 51               | M          | S Aug. 17th 1874 Scranton, Pa.  |   | 601 Bromley Ave., Scranton, Pa.                 |
| 23   | Lorenz William                           | 33               | M          | S March 30th 1893 Trevorton, Pa.  |   | Tremont, Pa.                                    |
| 24   | Katsner Florence                         | 26               | F          | M Dec. 28th 1899 New York, N. Y.  |   | 14 Park Ave., New York City                     |
| 25   | McGarvey Walter                          | 28               | M          | S Oct. 10th 1897 Atlantic City, N.J.  |   | 2419 W. Hamill St. Philadelphia, Pa.            |
| 26   | Moore Fred                               | 30               | M          | M Dec. 10th 1895 Mt. Holly, N.J.  |   | 924 N. 48th St. Philadelphia, Pa.               |
| 27   | Moore Mary                               | 31               | F          | M July 21st 1895 Philadelphia, Pa.  |   | do. do.   |
| 28   | O'Connor George                          | 30               | M          | S Nov. 18th 1895 St. Louis, Mo.   |   | 4447 Lockwood Ave. Hollywood, Cal.              |
| 29   | Peyser Albert                            | 23               | M          | S Feb. 18th 1894 Long Island City, N.Y.   |   | 443 Audubon Ave., New York City                 |
| 30   | De Reuter Carmen                         | 21               | F          | S July 18th 1905 Bohio, Canal Zone  |   | 1046 Gross Point, Detroit, Mich.                |

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

16-314

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

16-314



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

246

S. S. PASTORES

Sailing from CRISTOBAL, CARRAL ZONE, AUGUST 1st, 1926, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. AUGUST 1st, 1926.

261

| No.<br>List  | NAME IN FULL<br>FAMILY NAME | GIVEN NAME | AGE<br>Yrs. Mos. | SEX  | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                       |
|--|-----------------------------|------------|------------------|------|---|---|---|
| (PASSENGERS FROM <u>CRISTOBAL, CARRAL ZONE</u> <u>AUGUST 1st, 1926</u> . CONT.)    |                             |            |                  |      |   |   |   |
| 1  | Rohan                       | Edythe     | 37               | F    | S March 9th 1889 Boston, Mass.  |   | 85 Hicks St., Brooklyn, N.Y.                    |
| 2  | Salmon                      | Henry      | 34               | M    | S April 28th 1892 Brooklyn, N.Y.  |   | 329 Park Vale Ave., Brooklyn, NY                |
| 3  | de Vecchi                   | Robert     | 33               | M    | M June 29th 1893 San Francisco, Cal.  |   | 43 Fifth Ave., New York City                    |
| 4  | Walker                      | John       | 50               | M    | S March 6th 1876 Haveri Ferry, W. Va.   |   | McAlpin Hotel, New York City                    |
| 5  |                             |            |                  |      |   |   |   |
| 6  |                             |            |                  |      |   |   |   |
| (PASSENGERS FROM <u>HAVANA, CUBA</u> <u>TO NEW YORK</u> <u>AUGUST 1st, 1926</u> .) |                             |            |                  |      |   |   |   |
| 8  | Bomba                       | Carolina   | 36               | F    | S Jan. 26th 1890 Meyeraville, Texas   |   | 345 Madison Ave., New York City                 |
| 9  | Brooks                      | Henry      | 36               | M    | M July 19th 1890 Jackson, Tenn.   |   | 6036 Drexel Rd., Philadelphia                   |
| 10   | Cooper                      | William    | 36               | M    | M Feb. 27th 1888 Tampa, Florida   |   | 136 Front St., New York City                    |
| 11   | Dunn                        | Agnes      | 26               | F    | S Feb. 9th 1899 Brooklyn, N. Y.   |   | 122 Midwood St., Brooklyn, NY                   |
| 12   | Echevarria                  | Charles    | 59               | M    | M Nov. 1st 1866 New York, N. Y.   |   | Short Hills, N. J.                              |
| 13   | Echevarria                  | Marie      | 50               | F    | M March 18th 1876 Newark, N. J.   |   | do.   |
| 14   | Echevarria                  | Charles    | 7                | M    | S Sept. 26th 1908 Short Hills, N. J.  |   | do.   |
| 15   | Poster                      | William    | 33               | M    | M March 12th 1893 San Antonio, Texas  |   | 1449 E. Fairbairn Street,<br>San Antonio, Texas |
| 16   | Fox                         | Samuel     | 32               | M    | M June 16th 1893 Kansas City, Mo.   |   | 168 Broadway, New York City                     |
| 17   | Francis                     | Marie      | 49               | F    | Wd March 14th 1877 New York, N. Y.  |   | 209 W. 38th St., New York City                  |
| 18   | Fresneda                    | Gladys     | 28               | F    | M Feb. 13th 1898 New Haven, Conn.   |   | 61 Wove St., New Haven, Conn.                   |
| 19   | Fresneda                    | Gladys     | 4                | dl F | S Sept. 1st 1921 New Haven, Conn.   |   | do. do.   |
| 20   | Hoffman                     | Philip     | 20               | M    | S Dec. 27th 1899 Philadelphia, Pa.  |   | 320 Wadsworth Ave., New York NY                 |
| 21   | Jouffret                    | Edward     | 43               | M    | M Nov. 3rd 1882 New York, N. Y.   |   | Hotel Biltmore, New York City                   |
| 22   | Joy                         | Pearl      | 25               | F    | S Nov. 11th 1900 Jacksonville, Florida  |   | 131 W. 96th St., New York City                  |
| 23   | Kaffenburgh                 | Albert     | 26               | M    | M June 28th 1900 Boston, Mass.  |   | 80 Broad St., Boston, Mass.                     |
| 24   | Kaffenburgh                 | Sylvia     | 23               | F    | M March 2nd 1903 New York, N. Y.  |   | do. do.   |
| 25   | Krummel                     | Harry      | 32               | M    | M April 19th 1894 Paris, Mo.  |   | Paris, Missouri                                 |
| 26   | Krusi                       | Max        | 43               | M    | M   | Naturalized by Federal Papers<br>Federal Court N.Y. City 1890   | 320 Broadway, New York City                     |
| 27   | Krusi                       | Lillian    | 43               | F    | M April 20th 1883 Meridan, Conn.  |   | do. do.   |
| 28   | Lemasters                   | Mabel      | 42               | F    | M Oct. 4th 1883 Iola, Kansas  |   | 242 Madison Ave., New York NY                   |
| 29   | Leonard                     | Walter     | 33               | M    | M Jan. 20th 1893 Salem, Ohio  |   | Hotel Commodore, New York NY                    |
| 30   | McNenney                    | Francisco  | 21               | M    | S March 29th 1905 Born in Havana, Cuba<br>of American Parents   |   | 600 W. 140th St., New York, NY                  |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PASTORES

Sailing from HAVANA, CUBA

AUGUST 5th

1926, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y.

AUGUST 8th, 1926.

247

261

| No. on List | NAME IN FULL<br>FAMILY NAME GIVEN NAME | AGE<br>Yrs. Mos. | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.  |
|-------------|--|------------------|-----|---|---|--|
| 1           | Neal Doro                              | 29               | M S | June 11th 1897 Buffalo, N. Y.   |   |  |
| 2           | Nolting William                        | 30               | M M | April 2nd 1896 San Jose, California   |   | 57th St. Y.M.C.A. New York NY<br>121 Cedar Street,<br>Newton Centre, Mass. |
| 3           | Perez Guillermo                        | 43               | M M |   | Naturalized, U. S. Dist. Court<br>Phila. Pa. Sept. 1st 1916   | 500 North Broad St. Phila., Pa.  |
| 4           | Quinn Adrienne                         | 27               | F S | March 29th 1898 New York, N. Y.   |   | 2000 Grand Concourse, New York City  |
| 5           | Saam George                            | 26               | M S | Sept. 3rd 1899 New York, N. Y.  |   | 28 E. 84th St., New York City  |
| 6           | Saam Francis                           | 25               | F S | Oct. 3rd 1900 New York, N. Y.   |   | do. do.  |
| 7           | Sarriera Margarita                     | 26               | F S | Nov. 27th 1898 Brooklyn, N. Y.  |   | 1311 Madison Ave., New York City   |
| 8           | Speir William                          | 39               | M M | Feb. 14th 1887 Patterson, N. J.   |   | 808 Lancaster Ave., Syracuse NY  |
| 9           | Speir Elizabeth                        | 40               | F M | Nov. 28th 1886 Washington, N. J.  |   | do. do.  |
| 10          | Stinson Loring                         | 44               | M M | April 10th 1882 Underhill, Vermont  |   | Burlington, Vermont  |
| 11          | Stinson Anna                           | 32               | F M | April 20th 1894 New York, N. Y.   |   | do. do.  |
| 12          | Stinson Clayton                        | 37               | M M | Oct. 18th 1889 Johnson, Vermont   |   | 3295 West Burnside Ave.,<br>Detroit, Michigan                              |
| 13          | Thompson Alfred                        | 33               | M M | Oct. 1st 1872 New York, N. Y.   |   | Hotel Cumberland<br>54th St. W., New York, N. Y.                           |
| 14          | Thompson Erminie                       | 43               | F M | Jan. 10th 1883 New York, N. Y.  |   | do. do.  |
| 15          | White Hazel                            | 27               | F M | May 7th 1899 San Jose, California   |   | 121 Cedar Street,<br>Newton Centre, Mass.                                  |
| 16          | Wolf Anna                              | 32               | F S | Sept. 16th 1893 New York, N. Y.   |   | 1208 Grand Ave., New York City   |
| 17          | Wood Ruth                              | 38               | F M | June 1st 1888 Tom's River, N. J.  |   | Tom's River, N. J.   |
| 18          | Wood Virginia                          | 14               | F S | May 30th 1912 Tom's River, N. J.  |   | do.  |
| 19          | Woodward Harold                        | 45               | M S | July 3rd 1881 Canon, Falls, Minn.   |   | 41 E. 42nd St., New York City  |
| 20          |  |                  |     |   |   |  |
| 21          |  |                  |     |   |   |  |
| 22          |  |                  |     |   |   |  |
| 23          |  |                  |     |   |   |  |
| 24          |  |                  |     |   |   |  |
| 25          |  |                  |     |   |   |  |
| 26          |  |                  |     |   |   |  |
| 27          |  |                  |     |   |   |  |
| 28          |  |                  |     |   |   |  |
| 29          |  |                  |     |   |   |  |
| 30          |  |                  |     |   |   |  |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PASTORES

Sailing from NEW YORK, N. Y.

JULY 17th, 1926, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. AUGUST 8th, 1926.

248

261

| No. on List  | NAME IN FULL | AGE       | SEX  | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.  |
|--------------|--------------|-----------|------|---|---|--|
| FAMILY NAME. | GIVEN NAME.  | Yrs.      | Mos. |   |   |  |
| 1            | Loyte        | Violet    | 22   | F S Nov. 13th 1903 Lynn, Mass.  |   |  |
| 2            | Noble        | Frederick | 53   | M M Aug. 20th 1872 Sault Ste Marie, Mich.   |   | 2 Lombard Terr. Swampscott, Mass.                                  |
| 3            | O'Hare       | Louise    | 23   | F S March 21st 1903 Cambridge, Mass.  |   | 101 Park Ave., New York City                                       |
| 4            | Tuttle       | Arthur    | 61   | M M March 26th 1865 Burlington, Conn.   |   | 38 Glencoe St., Brighton, Mass.<br>1347 Municipal Bldg., N.Y. City |
| 5            |              |           |      |   |   |  |
| 6            |              |           |      |   |   |  |
| 7            |              |           |      |   |   |  |
| 8            |              |           |      |   |   |  |
| 9            |              |           |      |   |   |  |
| 10           |              |           |      |   |   |  |
| 11           |              |           |      |   |   |  |
| 12           |              |           |      |   |   |  |
| 13           |              |           |      |   |   |  |
| 14           |              |           |      |   |   |  |
| 15           |              |           |      |   |   |  |
| 16           |              |           |      |   |   |  |
| 17           |              |           |      |   |   |  |
| 18           |              |           |      |   |   |  |
| 19           |              |           |      |   |   |  |
| 20           |              |           |      |   |   |  |
| 21           |              |           |      |   |   |  |
| 22           |              |           |      |   |   |  |
| 23           |              |           |      |   |   |  |
| 24           |              |           |      |   |   |  |
| 25           |              |           |      |   |   |  |
| 26           |              |           |      |   |   |  |
| 27           |              |           |      |   |   |  |
| 28           |              |           |      |   |   |  |
| 29           |              |           |      |   |   |  |
| 30           |              |           |      |   |   |  |

(CRUISE PASSENGERS EMBARKED ON THIS SHIP AT NEW YORK, N. Y. JULY 17th, 1926.)

*W. H. ...*

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

249

S. S. PASTORES

sailing from CRISTOBAL, CANAL ZONE, AUGUST 1st, 1926, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y. AUGUST 8th, 1926

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL. |             | AGE      | SEX. | MARRIED OR<br>SINGLE. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.       |
|--------------------|---------------|-------------|----------|------|-----------------------|---|---|---------------------------------|
|                    | FAMILY NAME.  | GIVEN NAME. | Yrs Mos. |      |                       |   |   |                                 |
| 1                  | Guenther      | John        | 37       | M    | S                     | (CONSULAR PASSENGERS FROM CRISTOBAL, C. Z. AUGUST 1st 1926.)<br>27 1-5-40   | Naturalized, Supreme Court<br>San Francisco, Cal. December 1925   | 17 6th Ave., New York City      |
| 2                  | Garcia        | Aurelio     | 27       | M    | M                     | Feb. 18th 1899 Mayaguez, Porto Rico   |   | 215 E. 132nd St., New York City |
| 3                  |               |             |          |      |                       |   |   |                                 |
| 4                  |               |             |          |      |                       |   |   |                                 |
| 5                  |               |             |          |      |                       |   |   |                                 |
| 6                  |               |             |          |      |                       |   |   |                                 |
| 7                  |               |             |          |      |                       |   |   |                                 |
| 8                  |               |             |          |      |                       |   |   |                                 |
| 9                  |               |             |          |      |                       |   |   |                                 |
| 10                 |               |             |          |      |                       |   |   |                                 |
| 11                 |               |             |          |      |                       |   |   |                                 |
| 12                 |               |             |          |      |                       |   |   |                                 |
| 13                 |               |             |          |      |                       |   |   |                                 |
| 14                 |               |             |          |      |                       |   |   |                                 |
| 15                 |               |             |          |      |                       |   |   |                                 |
| 16                 |               |             |          |      |                       |   |   |                                 |
| 17                 |               |             |          |      |                       |   |   |                                 |
| 18                 |               |             |          |      |                       |   |   |                                 |
| 19                 |               |             |          |      |                       |   |   |                                 |
| 20                 |               |             |          |      |                       |   |   |                                 |
| 21                 |               |             |          |      |                       |   |   |                                 |
| 22                 |               |             |          |      |                       |   |   |                                 |
| 23                 |               |             |          |      |                       |   |   |                                 |
| 24                 |               |             |          |      |                       |   |   |                                 |
| 25                 |               |             |          |      |                       |   |   |                                 |
| 26                 |               |             |          |      |                       |   |   |                                 |
| 27                 |               |             |          |      |                       |   |   |                                 |
| 28                 |               |             |          |      |                       |   |   |                                 |
| 29                 |               |             |          |      |                       |   |   |                                 |
| 30                 |               |             |          |      |                       |   |   |                                 |

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.











SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|-------|------|--------------|---------------------------|
|       |      | None         |                           |

DISCHARGED SEAMEN. as per attached list.

| Name.            | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|------------------|------|--------------|---------------------------|
| Jose Diaz        | 32   | Spanish      | New York, N.Y. 1st        |
| Alfred Gutierrez | 32   | American     | Havana, Cuba August 5th   |
| Roberto Santos   | 21   | Mexican      | " " " "                   |
| Mark Steen       | 28   | Norwegian    | " " " "                   |
| Edward Rogalsky  | 16   | American     | " " " "                   |
| John Abdulin     | 20   | "            | " " " "                   |
| Edward Wolfe     | 25   | "            | " " " "                   |

16-1018

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

men Continued per attached list.

| Name.                 | Age.   | Nationality.  | When and where signed on. |
|-----------------------|--------|---------------|---------------------------|
| 1. WALTER FORBES      | 165.00 | CHIEF STEWARD | 34 British                |
| 2. ALBY DUFF          | 115.00 | SECOND DO     | 45 do                     |
| 3. BOY GARRICK        | 70.00  | THIRD DO      | do                        |
| 4. JERRY ARCHER       | 45.00  | STEWARDESS    | 38 do                     |
| 5. LILLIAN JAMES      | 45.00  | DO            | 20 do                     |
| 6. JACK FISHER        | 75.00  | BARTENDER     | 39 do                     |
| 7. BAPTISTE CARBO     | 155.00 | CHIEF COOK    | 29 Spanish                |
| 8. ADRIANO CAYUSO     | 105.00 | SECOND COOK   | 29 do                     |
| 9. BAPTISTE CASACAU   | 90.00  | ROAST COOK    | 29 do                     |
| 10. JEAN LEDER        | 80.00  | LARDER COOK   | 25 French                 |
| 11. SECUNDO RATIERRI  | 85.00  | FRY COOK      | 37 Italian                |
| 12. NANCY PEREZ       | 55.00  | VEG. COOK     | 28 Cuban                  |
| 13. CIRILLO GONZALEZ  | 80.00  | SHIP'S COOK   | 49 Spanish                |
| 14. RAUL MARGUES      | 40.00  | JOHN'S MATE   | 19 American               |
| 15. ABE STONE         | 40.00  | do            | 36 do                     |
| 16. JERRY HENRY       | 40.00  | do            | 31 Costa Rican            |
| 17. OTTO HORN         | 40.00  | do            | 24 American               |
| 18. ISAAC STEVEN      | 40.00  | do            | 47 Spanish                |
| 19. ROBERT RODRIGUEZ  | 40.00  | do            | 19 American               |
| 20. ALBERT ROBERTS    | 95.00  | 2555          | British                   |
| 21. JAMES OMTAWAY     | 125.00 | BAKER         | 40 American               |
| 22. ALBY ARTHUR       | 65.00  | SECOND BAKER  | 28 American               |
| 23. EARL DUNN         | 65.00  | PANTRYMAN     | 35 American               |
| 24. JOSEPH GARRATT    | 50.00  | 2ND do        | 23 do                     |
| 25. VERNON BIGELOW    | 65.00  | CHECKER       | 18 do                     |
| 26. FRED BASS         | 70.00  | PRINTING      | 56 do                     |
| 27. WILLIAM MATTILAND | 90.00  | LINENKRAFTER  | 30 British                |
| 28. AVALLO SUAREZ     | 50.00  | MESSMAN       | 31 Spanish                |
| 29. HUGO VAN LOON     | 45.00  | DECK STEWARD  | 31 Dutch                  |
| 30. JAMES CAMPBELL    | 60.00  | STOREKEEPER   | 29 British                |
| 31. ALBERT COOK       | 40.00  | HEADMAN       | 20 American               |
| 32. RAUL DE JESUS     | 40.00  | do            | 22 do                     |
| 33. JAMES SCHMIDT     | 40.00  | do            | 26 do                     |
| 34. JERRY STEL        | 45.00  | HEAD WAITER   | 39 do                     |
| 35. JERRY SHAW        | 45.00  | ASS'T STEWARD | 24 British                |
| 36. JERRY FLOWER      | 45.00  | do            | 36 American               |
| 37. JERRY ALBINO      | 45.00  | do            | 48 do                     |
| 38. JERRY FOSTER      | 45.00  | do            | 51 Spanish                |
| 39. JERRY PURCELL     | 45.00  | do            | 31 British                |
| 40. JERRY MC LAIN     | 45.00  | do            | 19 American               |
| 41. WILLIAM LEGENDYK  | 45.00  | do            | 32 Dutch                  |
| 42. JOHN HARRIS       | 45.00  | do            | 44 American               |
| 43. JERRY HAMILTON    | 45.00  | do            | 45 do                     |
| 44. JERRY CALDERO     | 45.00  | do            | 27 Ecuadorian             |
| 45. JERRY SCALIA      | 45.00  | do            | 38 Spanish                |
| 46. JERRY MORRIS      | 45.00  | do            | 18 British                |
| 47. JERRY HENDERSON   | 45.00  | do            | 19 American               |
| 48. ALBERT AYRES      | 45.00  | do            | 27 British                |
| 49. JERRY COSTELLO    | 45.00  | do            | 40 American               |
| 50. JERRY RICHIE      | 45.00  | do            | 45 do                     |
| 51. JERRY DUNN        | 45.00  | do            | 54 do                     |
| 52. JOHN DUNN         | 45.00  | do            | 48 do                     |
| 53. THOMAS MARTIN     | 45.00  | do            | 44 do                     |
| 54. JERRY HADLEY      | 45.00  | do            | 41 do                     |
| 55. THOMAS MCLEAN     | 45.00  | do            | 24 Norwegian              |
| 56. CHARLES JAMES     | 45.00  | do            | 22 British                |
| 57. JERRY STERN       | 45.00  | do            | 31 British                |
| 58. JERRY GUTHERREZ   | 45.00  | do            | 28 Norwegian              |
| 59. JERRY DIAZ        | 45.00  | do            | 32 American               |
| 60. JERRY ROCAUSKY    | 45.00  | do            | 32 Spanish                |
| 61. JERRY AMERICAN    | 45.00  | do            | 16 American               |
| 62. ROBERT SANTOS     | 45.00  | do            | 30 do                     |
| 63. CLIFFORD ANDERSON | 35.00  | BELL BOY      | 21 Mexican                |
| 64. LUIS BAUER        | .01    | BARBER        | 19 American               |
| 65. CARLOS ALBERNIZ   | 40.00  | SAILORS MESS  | 40 American               |
| 66. JOSE VILLANUEVA   | 40.00  | FIREMAINS     | 24 Dutch                  |
|                       |        |               | 42 Spanish                |



| NAME             | SALARY | CAPACITY      | AGE | NATIONALITY |
|------------------|--------|---------------|-----|-------------|
| Charles Glenn    |        | Master        | 49  | American    |
| Freeman Decker   |        | Chief Officer | 49  | "           |
| Edward Sise      |        | 2nd "         | 34  | "           |
| William Hogan    |        | 3rd "         | 34  | "           |
| August Kraby     |        | Carpenter     | 29  | Russian     |
| George Morris    |        | Carp. Mate    | 58  | British     |
| William Rosario  |        | Boatswain     | 31  | Dutch       |
| Kerr             |        | Quartermaster | 25  | British     |
| Klaus Kjelstrup  |        | "             | 36  | Norwegian   |
| Reinhold Ainte   |        | "             | 22  | Russian     |
| Anton Andressen  |        | "             | 32  | British     |
| Elas Evertsen    |        | "             | 32  | Norwegian   |
| Nicolas Marten   |        | A.B. Seaman   | 32  | "           |
| Arrest Paanabook |        | "             | 27  | "           |
| Fabio Gonzalez   |        | "             | 22  | American    |
| Simon Semelcer   |        | "             | 22  | "           |
| Charles Ford     |        | "             | 28  | Dutch       |
| Francisco Ayer   |        | "             | 28  | British     |
| John Raa         |        | "             | 25  | "           |
| Joseph Pingai    |        | "             | 25  | "           |
| Juan Triacabo    |        | Ord. Seaman   | 21  | American    |
| Nicolas Leity    |        | "             | 21  | "           |
| Jose Rodriguez   |        | "             | 21  | "           |
| John Gullion     |        | "             | 21  | "           |
| William Buchanan |        | Turner        | 25  | "           |
| Harry Stearns    |        | Asst. Purser  | 23  | "           |
| Richard Neapes   |        | Doctor        | 30  | "           |
| James Pelkey     |        | Sr. Radio Op  | 29  | British     |
|                  |        | Jr. "         | 24  | American    |

252

ENGINE DEPARTMENT

|                  |                |    |             |
|------------------|----------------|----|-------------|
| William Davison  | Chief Engineer | 50 | American    |
| Stewart          | 1st Asst. Engr | 35 | "           |
| Horton Norman    | 2nd "          | 40 | "           |
| Boah Dussier     | 3rd "          | 34 | "           |
| Thomas Lyons     | Junior Eng     | 23 | British     |
| John Alken       | "              | 24 | "           |
| Saverin Luxen    | "              | 24 | "           |
| Henry Smith      | "              | 24 | Norwegian   |
| Edoardo Pena     | "              | 24 | British     |
| Emilio Carrido   | Donkeyman      | 25 | Spanish     |
| Manuel Real      | Storekeeper    | 43 | "           |
| Francisco Calaa  | Oiler          | 30 | "           |
| Enrique Ogen     | "              | 41 | "           |
| Louis Correa     | "              | 36 | "           |
| Jose Diaz        | "              | 34 | American    |
| Francisco Souza  | "              | 28 | Spanish     |
| Jose Munoz       | Fireman        | 44 | "           |
| Jose Lorenzo     | "              | 28 | "           |
| Jose Leal        | "              | 28 | "           |
| Jose Venterera   | "              | 26 | "           |
| Jose Sagara      | "              | 25 | "           |
| Jose Martinez    | "              | 44 | "           |
| Frank Ginnachio  | Wiper          | 20 | Italian     |
| Jose Tilman      | "              | 25 | Dutch       |
| Francisco Parrin | "              | 27 | Spanish     |
| William Wilson   | 1st Refg. Engr | 31 | British     |
| Sidney Egerton   | 2nd "          | 28 | "           |
| James Drinnan    | 3rd "          | 28 | "           |
| Romeo Gonzalez   | Oiler          | 22 | American    |
| Juan Lopez       | "              | 22 | Ecuadorian  |
| Marcelina Mata   | "              | 30 | Costa Rican |

| NAME              | CAPACITY      | AGE | NATIONALITY |
|-------------------|---------------|-----|-------------|
| Walter Forbes     | Chief Steward | 34  | American    |
| Alex Duff         | Second "      | 25  | British     |
| NOT CARRIED       | 3rd "         | "   | "           |
| Jenny Archer      | Stewardess    | 29  | British     |
| Lillian James     | "             | 29  | "           |
| Jack Fisher       | Bartender     | 30  | "           |
| Baptisto Carbo    | Chief Cook    | 29  | Spanish     |
| Adriano Cayuso    | Second "      | 29  | "           |
| Baptiste Casagau  | Roast "       | 31  | French      |
| Jan Lede          | Larder "      | 28  | "           |
| Segundo Matias    | Fry "         | 37  | Italian     |
| John Viano        | Veg. "        | 30  | "           |
| Jose Granados     | Ship's "      | 27  | Costa Rican |
| DEPARTED          | Books Mate    | 22  | American    |
| Ralph Marquez     | "             | 19  | "           |
| Salvador Santos   | "             | 42  | Spanish     |
| Manuel Hernandez  | "             | 26  | Cuban       |
| Thomas Rogers     | "             | 19  | American    |
| Albert Roberts    | Butler        | 35  | British     |
| Henry Kowarth     | Baker         | 42  | American    |
| Ranicio Lorenzo   | 2nd "         | 39  | Spanish     |
| Earl Bague        | Pantryman     | 25  | American    |
| Joseph Carratt    | 2nd "         | 23  | American    |
| Vernon Sigelow    | Cheer         | 18  | "           |
| Victor Goldfadden | Printer       | 28  | "           |
| William Matland   | Linekeeper    | 30  | British     |
| Avalline Suarez   | Massman       | 31  | Spanish     |
| Jack Lewis        | Deck Steward  | 37  | British     |
| James Campbell    | Storekeeper   | 39  | "           |
| Joaquin Garbighia | Endman        | 26  | Italian     |
| Manuel Jesus      | "             | 20  | American    |
| Robert Dandrad    | "             | 43  | British     |
| David Hill        | Head Waiter   | 39  | American    |
| Henry Seward      | Asst. Steward | 24  | British     |
| Jose Lorenzo      | "             | 50  | American    |
| Burwell Dodd      | "             | 19  | "           |
| Thomas Molain     | "             | 19  | "           |
| Harry Albino      | "             | 42  | "           |
| Harry Bonnell     | "             | 44  | "           |
| Allan Hoffman     | "             | 18  | "           |
| Samuel McKillop   | "             | 44  | "           |
| John Ferguson     | "             | 23  | British     |
| Nicacio Calzada   | "             | 27  | Ecuadorian  |
| Fred Morris       | "             | 16  | British     |
| Paul Ames         | "             | 31  | Cuban       |
| Odan Soala        | "             | 38  | Spanish     |
| Arthur Purcell    | "             | 31  | British     |
| Albert Ayres      | "             | 60  | "           |
| Hugo Van Loon     | "             | 31  | Dutch       |
| Edward Deveney    | "             | 40  | British     |
| Percy Costello    | "             | 45  | American    |
| Thomas McLean     | "             | 22  | British     |
| Claf Wagon        | "             | 28  | Norwegian   |
| John Doguet       | "             | 43  | American    |
| Kenny Kniskle     | "             | 24  | "           |
| Paul Leonetti     | "             | 23  | French      |

|                   |                  |    |          |
|-------------------|------------------|----|----------|
| Stephen Kulka     | Bell Boy         | 21 | American |
| Louis Bauer       | Barber           | 40 | "        |
| Carlos A. Bertaux | Sailors M. Boy   | 24 | Dutch    |
| Jose Villanova    | Fireman's M. Boy | 42 | Spanish  |

| NAME             | SALARY  | CAPACITY      | AGE | NATIONALITY |
|------------------|---------|---------------|-----|-------------|
| THOMAS SMITH     | \$10.00 | MASTER        | 36  | American    |
| FRANK DEWIL      | 170.00  | CHIEF OFFICER | 49  | do          |
| EDWARD SISE      | 145.00  | SECOND DO     | 34  | do          |
| STANLEY PROFFSON | 130.00  | THIRD DO      | 33  | do          |
| AUGUST KRABY     | 70.00   | CARPENTER     | 29  | Russian     |
| GEORGE MORRIS    | 65.00   | CARP. MATE    | 58  | British     |
| WILLIAM ROSARIA  | 65.00   | BOATSWAIN     | 31  | Dutch       |
| KLAUS KJELSTRUP  | 60.00   | QUARTERMASTER | 36  | Norwegian   |
| REINHOLD KIFFE   | 60.00   | do            | 22  | Russian     |
| ALBY KERN        | 60.00   | do            | 25  | British     |
| ANTON ANDRESEN   | 60.00   | do            | 32  | Norwegian   |
| ELIAS EVERTSEN   | 55.00   | A.B. SEAMAN   | 32  | Dutch       |
| CHARLES FORD     | 55.00   | do            | 22  | American    |
| JOHN RAS         | 55.00   | do            | 28  | Dutch       |
| JOSE MARTIS      | 55.00   | do            | 25  | do          |
| SEBASTIAN SEIBER | 55.00   | do            | 25  | do          |
| ISAAC MARTIN     | 55.00   | do            | 22  | do          |
| FRANCISCO RAYES  | 55.00   | do            | 25  | Mexican     |
| CARLOS MARTES    | 55.00   | do            | 25  | Dutch       |
| NICOLAS EMENS    | 55.00   | do            | 22  | do          |
| NICOLAS LEIPO    | 40.00   | do            | 22  | do          |
| LEONARDO MOLINO  | 40.00   | ORD. SEAMAN   | 21  | do          |
| JULIO LINDORFF   | 40.00   | do            | 22  | do          |

ENGINE DEPARTMENT

|                  |        |              |    |          |
|------------------|--------|--------------|----|----------|
| ERIC HALL        | 175.00 | PURSER       | 26 | British  |
| FRANK WILLIAMSON | 125.00 | ASS'T PURSER | 34 | American |
| HARRY STEARNS    | 175.00 | DOCTOR       | 50 | American |
| RICHARD HEAPS    | 135.00 | CHIEF RADIO  | 28 | British  |
| JAMES PEMEY      | 95.00  | 2ND RADIO    | 24 | American |

|                  |        |                 |    |             |
|------------------|--------|-----------------|----|-------------|
| EDMOND WHIFFHAN  | 295.00 | CHIEF ENGINEER  | 37 | American    |
| STEWART ERNSTON  | 170.00 | 1ST ASST. DO    | 25 | American    |
| HORTON NORMAN    | 145.00 | 2ND DO          | 40 | do          |
| NOAH LUSSTER     | 120.00 | 3RD DO          | 34 | do          |
| THOMAS DYONS     | 90.00  | JUNIOR ENGINEER | 25 | British     |
| HENRY SMITH      | 90.00  | do              | 24 | do          |
| JAMES ALLEN      | 90.00  | do              | 24 | do          |
| SVEN LARSEN      | 90.00  | do              | 24 | do          |
| EDUARDO PENA     | 65.00  | do              | 32 | Norwegian   |
| EMILIO CARRIDO   | 65.00  | DONKEYMAN       | 36 | Spanish     |
| MANUEL REAL      | 65.00  | STOREKEEPER     | 43 | do          |
| FRANCISCO CALZA  | 65.00  | OILER           | 34 | do          |
| ENRIQUE OGEM     | 65.00  | do              | 41 | do          |
| LUIS CORREA      | 65.00  | do              | 26 | do          |
| JOSE DIAS        | 65.00  | do              | 34 | American    |
| JUAN BLANCO      | 65.00  | do              | 23 | Spanish     |
| JOSE MURZO       | 60.00  | do              | 26 | do          |
| JOSE LORANZO     | 60.00  | FIREMAN         | 44 | do          |
| JOSE LEAL        | 60.00  | do              | 38 | do          |
| JOSE VENTURERA   | 60.00  | do              | 36 | do          |
| JOSE SEGURA      | 60.00  | do              | 35 | do          |
| JOSE MARTINEZ    | 60.00  | do              | 44 | do          |
| GINO FRANCISCO   | 60.00  | WIPER           | 24 | do          |
| FRANCISCO PERRIN | 50.00  | do              | 20 | Italian     |
| JUSTIN TILMAN    | 50.00  | do              | 27 | Spanish     |
| WILLIAM WILSON   | 157.80 | 1ST REFG. ENGR. | 31 | Dutch       |
| SIDNEY EDGEMTON  | 140.00 | 2ND DO          | 28 | British     |
| JAMES DRINAN     | 90.00  | 3RD DO          | 28 | do          |
| ROMEO GONZALEZ   | 65.00  | OILER           | 26 | American    |
| JUAN LOPEZ       | 65.00  | do              | 22 | Ecuadorian  |
| MARCELINA MATA   | 65.00  | do              | 30 | Costa Rican |



ROSES PIER 9 N River DEPARTMENT DECK

| NAME             | SALARY | CAPACITY      | AGE | NATIONALITY |
|------------------|--------|---------------|-----|-------------|
| Charles Glenn    |        | Master        | 49  | American    |
| Freeman Decker   |        | Chief Officer | 49  | "           |
| Edward Sise      |        | 2nd "         | 34  | "           |
| William Hogan    |        | 3rd "         | 34  | "           |
| August Keady     |        | Carpenter     | 50  | Russian     |
| George Morris    |        | Carp. Mate    | 58  | British     |
| William Rosaria  |        | Boatswain     | 31  | Dutch       |
| Walter Kerr      |        | Quartermaster | 25  | British     |
| Klaus Kjelstrup  |        | "             | 36  | Norwegian   |
| Richard Ainta    |        | "             | 32  | Russian     |
| Anton Andressen  |        | "             | 32  | Norwegian   |
| Ellis Evertsen   |        | "             | 32  | Dutch       |
| Nicolas Martin   |        | A.B. Seaman   | 22  | "           |
| Ernest Paarabock |        | "             | 27  | American    |
| Patie Gonzalez   |        | "             | 22  | "           |
| Simon Semelcoer  |        | "             | 28  | British     |
| Charles Ford     |        | "             | 28  | American    |
| Francisco Reyes  |        | "             | 28  | "           |
| John Ras         |        | "             | 28  | "           |
| Joseph Fligai    |        | "             | 28  | "           |
| Juan Picocho     |        | "             | 28  | "           |
| Nicolas Leitz    |        | "             | 28  | "           |
| Jose Rodriguez   |        | "             | 28  | "           |
| John Gullien     |        | "             | 28  | "           |
| William Buchanan |        | "             | 28  | "           |
| Harry Stearns    |        | "             | 28  | "           |
| Richard Hayes    |        | "             | 28  | "           |
| James Pelkey     |        | "             | 28  | "           |

| NAME             | SALARY | CAPACITY       | AGE | NATIONALITY |
|------------------|--------|----------------|-----|-------------|
| William Davison  |        | Chief Engineer | 50  | American    |
| Stewart Ernston  |        | 1st Asst. Engr | 35  | "           |
| Horton Norman    |        | 2nd "          | 40  | "           |
| Boah Luesier     |        | 3rd "          | 34  | "           |
| Thomas Lyons     |        | Junior Engr    | 28  | British     |
| John Aitken      |        | "              | 24  | "           |
| Severin Laxson   |        | "              | 24  | Norwegian   |
| Henry Smith      |        | "              | 24  | British     |
| Eduardo Pena     |        | "              | 24  | Spanish     |
| Emilio Garrido   |        | "              | 24  | "           |
| Manuel Real      |        | "              | 24  | "           |
| Francisco Calaa  |        | "              | 24  | "           |
| Henrique Ogan    |        | "              | 24  | "           |
| Louis Correa     |        | "              | 24  | "           |
| Jose Diaz        |        | "              | 24  | American    |
| Francisco Souza  |        | "              | 24  | Spanish     |
| Jose Munoz       |        | "              | 24  | "           |
| Jose Lorenzo     |        | "              | 24  | "           |
| Jose Leal        |        | "              | 24  | "           |
| Jose Ventera     |        | "              | 24  | "           |
| Jose Sagara      |        | "              | 24  | "           |
| Jose Martinez    |        | "              | 24  | "           |
| Frank Ginochio   |        | "              | 24  | "           |
| Jose Tilman      |        | "              | 24  | Italian     |
| Francisco Parrin |        | "              | 24  | Dutch       |
| William Wilson   |        | "              | 24  | Spanish     |
| Sidney Edgerton  |        | "              | 24  | British     |
| James Drinnan    |        | "              | 24  | "           |
| Romeo Gonzalez   |        | "              | 24  | "           |
| Juan Lopez       |        | "              | 24  | American    |
| Marcelino Mata   |        | "              | 24  | Costa Rican |

ROSES PIER 9 N River DEPARTMENT DECK

| NAME               | SALARY | CAPACITY      | AGE | NATIONALITY |
|--------------------|--------|---------------|-----|-------------|
| Walter Forbes      |        | Chief Steward | 34  | American    |
| Alor Duff          |        | Second "      | 35  | British     |
| NOT CARRIED        |        | Third "       |     |             |
| Jenny Archer       |        | Stewardess    | 39  | British     |
| Lillian James      |        | "             | 30  | "           |
| Jack Fisher        |        | Bartender     | 29  | "           |
| Baptisto Curber    |        | Chief Cook    | 29  | Spanish     |
| Adriano Cayano     |        | Second "      | 29  | "           |
| Baptisto Cayano    |        | Roast "       | 31  | French      |
| Jan Ledep          |        | Larder "      | 25  | "           |
| Secundo Matlari    |        | Fry "         | 37  | Italian     |
| John Viano         |        | Veg "         | 30  | "           |
| Jose Granados      |        | Ship's "      | 27  | Costa Rican |
| Ralph Marguer      |        | Cooks Mate    | 22  | American    |
| Salvador Santos    |        | "             | 19  | "           |
| Manuel Merceda     |        | "             | 42  | Spanish     |
| Thomas Rogers      |        | "             | 26  | Cuban       |
| Abu Stone          |        | "             | 19  | American    |
| Albert Roberts     |        | "             | 36  | "           |
| Henry Ewerth       |        | Butcher       | 35  | British     |
| Ramiro Lorenzo     |        | Baker         | 42  | American    |
| Earl Bepie         |        | 2nd "         | 39  | Spanish     |
| Joseph Garratt     |        | Pantryman     | 35  | American    |
| Vernon Bigelow     |        | 2nd "         | 23  | American    |
| Victor Goldfadden  |        | Checker       | 18  | "           |
| William Mailand    |        | Printer       | 23  | "           |
| Avallina Suarez    |        | Linemaker     | 30  | British     |
| Jack Lewis         |        | Messman       | 31  | Spanish     |
| James Campbell     |        | Deck Steward  | 37  | British     |
| Joaquim Garbajillo |        | Storekeeper   | 30  | "           |
| Manuel Jesus       |        | Endman        | 26  | Italian     |
| Robert Dundrad     |        | "             | 20  | American    |
| David Hill         |        | "             | 43  | British     |
| Henry Seward       |        | Head Waiter   | 39  | American    |
| Jose Lorenzo       |        | Asst. Steward | 24  | British     |
| Barwell Bodd       |        | "             | 50  | American    |
| Thomas McLain      |        | "             | 19  | "           |
| Harry Albino       |        | "             | 49  | "           |
| Harry Bonnell      |        | "             | 44  | "           |
| Allan Hoffman      |        | "             | 44  | "           |
| Samuel McKillop    |        | "             | 18  | "           |
| John Ferguson      |        | "             | 44  | "           |
| Nicacio Canadado   |        | "             | 23  | British     |
| Fred Morris        |        | "             | 27  | Spanish     |
| Paul Abreu         |        | "             | 18  | British     |
| Ocan Soala         |        | "             | 31  | Cuban       |
| Arthur Purcell     |        | "             | 38  | Spanish     |
| Albert Ayres       |        | "             | 61  | British     |
| Ringo Van Loon     |        | "             | 31  | "           |
| Edward Devaney     |        | "             | 40  | British     |
| Corey Costello     |        | "             | 45  | American    |
| Thomas McLean      |        | "             | 45  | "           |
| Claf Wagon         |        | "             | 22  | British     |
| John Desquet       |        | "             | 28  | Norwegian   |
| Kenny Knickie      |        | "             | 43  | American    |
| Pami Leonetti      |        | "             | 34  | "           |
| Stephen Kulka      |        | "             | 23  | French      |

| NAME             | SALARY | CAPACITY        | AGE | NATIONALITY |
|------------------|--------|-----------------|-----|-------------|
| Stephen Kulka    |        | Bell Boy        | 21  | American    |
| Louis Bauer      |        | Barber          | 40  | "           |
| Carlos Albertson |        | Sailors M. Boy  | 24  | Dutch       |
| Jose Villanueva  |        | Firemans M. Boy | 42  | Spanish     |

ROSES PIER 9 N River DEPARTMENT DECK

| NAME              | SALARY  | CAPACITY      | AGE | NATIONALITY |
|-------------------|---------|---------------|-----|-------------|
| THOMAS SMITH      | \$10.00 | MASTER        | 36  | American    |
| EDWARD DEJEN      | 170.00  | CHIEF OFFICER | 49  | do          |
| STANLEY SISE      | 145.00  | SECOND DO     | 34  | do          |
| ADGUST THOMPSON   | 130.00  | THIRD DO      | 33  | do          |
| GEORGE MORRIS     | 70.00   | CARPENTER     | 29  | Russian     |
| WILLIAM ROSARIA   | 65.00   | CARP. MATE    | 58  | British     |
| KLAUS KJELSTRUP   | 60.00   | BOATSWAIN     | 31  | Dutch       |
| ALEX KERR         | 60.00   | QUARTERMASTER | 36  | Norwegian   |
| ANTON ANDERSON    | 60.00   | do            | 23  | Russian     |
| MELIAS ETTERPSZ   | 60.00   | do            | 25  | British     |
| CHARLES FORD      | 55.00   | do            | 33  | Norwegian   |
| JOHN RAS          | 55.00   | A.B. SEAMAN   | 34  | Dutch       |
| JOSE MARTIS       | 55.00   | do            | 22  | American    |
| SEBASTIAN SEARLER | 55.00   | do            | 29  | Dutch       |
| ISAAC MARTIN      | 55.00   | do            | 25  | do          |
| FRANCISCO REYES   | 55.00   | do            | 23  | do          |
| CARLOS REYES      | 55.00   | do            | 25  | Mexican     |
| NICOLAS EMMES     | 55.00   | do            | 24  | Dutch       |
| NICOLAS LETRO     | 40.00   | do            | 22  | do          |
| LEONARDO MOLINO   | 40.00   | do            | 21  | do          |
| JULIO LINDORFF    | 40.00   | do            | 22  | do          |

| NAME             | SALARY | CAPACITY     | AGE | NATIONALITY |
|------------------|--------|--------------|-----|-------------|
| ERIC HALL        | 175.00 | PURSER       | 28  | British     |
| FRANK WILLIAMSON | 125.00 | ASS'T PURSER | 34  | American    |
| HARRY STEARNS    | 175.00 | DOCTOR       | 50  | American    |
| RICHARD HEAPS    | 135.00 | CHIEF RADIO  | 28  | British     |
| JAMES PETKEY     | 95.00  | 2ND RADIO    | 24  | American    |

| NAME              | SALARY | CAPACITY        | AGE | NATIONALITY |
|-------------------|--------|-----------------|-----|-------------|
| EDMOND WHITHAM    | 295.00 | ENGINE ENGINEER | 37  | American    |
| STEWART ERNSTON   | 170.00 | 1ST ASST. DO    | 35  | American    |
| HORTON NORMAN     | 145.00 | 2ND DO          | 40  | do          |
| FOAR LUSTIER      | 130.00 | 3RD DO          | 40  | do          |
| THOMAS LYONS      | 90.00  | JUNIOR ENGINEER | 25  | British     |
| HENRY SMITH       | 90.00  | do              | 24  | do          |
| JAMES AITKEN      | 90.00  | do              | 24  | do          |
| SVEN LARSEN       | 90.00  | do              | 24  | do          |
| EDUARDO PINA      | 65.00  | do              | 32  | Norwegian   |
| EMILIO GARRIDO    | 65.00  | do              | 36  | Spanish     |
| MANUEL REAL       | 65.00  | STOREKEEPER     | 45  | do          |
| FRANCISCO CALZA   | 65.00  | OILER           | 34  | do          |
| HENRIQUE OGIER    | 65.00  | do              | 41  | do          |
| HUIS CORREA       | 65.00  | do              | 26  | do          |
| JOSE DIAS         | 65.00  | do              | 34  | American    |
| JUAN BLANCO       | 65.00  | do              | 23  | Spanish     |
| JOSE MUNAO        | 60.00  | do              | 26  | do          |
| JOSE LORINZO      | 60.00  | FIREMAN         | 44  | do          |
| JOSE LEAL         | 60.00  | do              | 38  | do          |
| JOSE VENTURINA    | 60.00  | do              | 36  | do          |
| JOSE SEGURA       | 60.00  | do              | 35  | do          |
| JOSE MARTINEZ     | 60.00  | do              | 44  | do          |
| GINCKO FRANCISCO  | 60.00  | do              | 24  | do          |
| FRANCISCO FERRIN  | 60.00  | WIPER           | 20  | Italian     |
| JUSTIN TILMAN     | 60.00  | do              | 27  | Spanish     |
| WILLIAM WILSON    | 60.00  | do              | 26  | Dutch       |
| SIDNEY FURBERGTON | 140.00 | 1ST REFG. ENGR. | 31  | British     |
| JAMES DRIMMAN     | 90.00  | 2ND DO          | 28  | do          |
| ROMEO GONZALEZ    | 65.00  | 3RD DO          | 28  | do          |
| JUAN LOPEZ        | 65.00  | OILER           | 26  | American    |
| MARCELINA MATA    | 65.00  | do              | 22  | Ecuadorian  |
|                   |        | do              | 30  | Costa Rican |



## SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|-------|------|--------------|---------------------------|
|       |      | None         |                           |

## DISCHARGED SEAMEN, as per attached list.

| Name.            | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|------------------|------|--------------|---------------------------|
| Jose Diaz        | 32   | Spanish      | New York July 1st         |
| Alfred Gutierrez | 21   | American     | Havana, Cuba August 5th   |
| Roberto Santos   | 21   | Mexican      | " " " "                   |
| Mark Steen       | 28   | Norwegian    | " " " "                   |
| Edward Rogalsky  | 16   | American     | " " " "                   |
| John Abduhin     | 30   | "            | " " " "                   |
| Edward Wolfe     | 25   | "            | " " " "                   |

14-1013

(CONTINUED ON NEXT PAGE.)

Continued on attached list.

| Name.                | Age.   | Nationality.  | When and where signed on. |
|----------------------|--------|---------------|---------------------------|
| 1. WALTER FORBES     | 165.00 | CHIEF STEWARD | 34 British                |
| 2. ARMY. DUFF        | 115.00 | SECOND DO     | 45 do                     |
| 3. BOY CARRIERS      | 70.00  | THIRD DO      | 38 do                     |
| 4. JERRY ARCHER      | 45.00  | STEWARDESS    | 20 do                     |
| 5. LILLIAN JAMES     | 45.00  | DO            | 20 do                     |
| 6. JACK FISHER       | 75.00  | BARTENDER     | 29 do                     |
| 7. BAPTISTE CARDO    | 155.00 | CHIEF COOK    | 29 Spanish                |
| 8. ADRIANO CAYOSO    | 105.00 | SECOND COOK   | 29 do                     |
| 9. BAPTISTE CASACAU  | 90.00  | ROAST COOK    | 29 do                     |
| 10. JERON LEDEE      | 80.00  | LARDER COOK   | 25 French                 |
| 11. SECONDO RATTENRI | 85.00  | FRY COOK      | 37 Italian                |
| 12. RAMON PEREZ      | 55.00  | VEG. COOK     | 28 Cuban                  |
| 13. CARILLO GONZALEZ | 80.00  | SMITH'S COOK  | 49 Spanish                |
| 14. RALPH MARQUES    | 40.00  | COOK'S MATE   | 19 American               |
| 15. ABE STONE        | 40.00  | do            | 36 do                     |
| 16. LUDWIG TILL      | 40.00  | do            | 21 Costa Rican            |
| 17. OTTO HORN        | 40.00  | do            | 23 American               |
| 18. ISAAC SIMON      | 40.00  | do            | 47 Spanish                |
| 19. ROBERT RODRIGUEZ | 40.00  | do            | 19 American               |
| 20. ALBERT ROBERTS   | 95.00  | do            | 35 British                |
| 21. JAMES O'NEILL    | 125.00 | do            | 40 American               |
| 22. ERNE ARTHUR      | 65.00  | do            | 28 American               |
| 23. ERNE ARTHUR      | 65.00  | do            | 23 American               |
| 24. JOSEPH GARRATT   | 50.00  | do            | 23 do                     |
| 25. VERNON BIGELOW   | 65.00  | do            | 18 do                     |
| 26. FRED BASS        | 70.00  | do            | 56 do                     |
| 27. WILLIAM MANTLAND | 90.00  | do            | 30 British                |
| 28. AVALINO SERRAZ   | 60.00  | do            | 21 Spanish                |
| 29. EUGO VAN LOON    | 45.00  | do            | 31 Dutch                  |
| 30. JAMES CAMP BELL  | 40.00  | do            | 29 British                |
| 31. ALBERT COOK      | 40.00  | do            | 20 American               |
| 32. RAFAEL DE JESUS  | 40.00  | do            | 22 do                     |
| 33. JOSE SANCHEZ     | 40.00  | do            | 20 do                     |
| 34. DAVID REEL       | 40.00  | do            | 20 do                     |
| 35. JERRY SOWARD     | 45.00  | do            | 24 do                     |
| 36. FRANK FLOWER     | 45.00  | do            | 24 do                     |
| 37. JERRY ALBINO     | 45.00  | do            | 24 do                     |
| 38. JERRY ALBINO     | 45.00  | do            | 24 do                     |
| 39. JERRY ALBINO     | 45.00  | do            | 24 do                     |
| 40. JERRY ALBINO     | 45.00  | do            | 24 do                     |
| 41. JERRY ALBINO     | 45.00  | do            | 24 do                     |
| 42. JERRY ALBINO     | 45.00  | do            | 24 do                     |
| 43. JERRY ALBINO     | 45.00  | do            | 24 do                     |
| 44. JERRY ALBINO     | 45.00  | do            | 24 do                     |
| 45. JERRY ALBINO     | 45.00  | do            | 24 do                     |
| 46. JERRY ALBINO     | 45.00  | do            | 24 do                     |
| 47. JERRY ALBINO     | 45.00  | do            | 24 do                     |
| 48. JERRY ALBINO     | 45.00  | do            | 24 do                     |
| 49. JERRY ALBINO     | 45.00  | do            | 24 do                     |
| 50. JERRY ALBINO     | 45.00  | do            | 24 do                     |
| 51. JERRY ALBINO     | 45.00  | do            | 24 do                     |
| 52. JERRY ALBINO     | 45.00  | do            | 24 do                     |
| 53. JERRY ALBINO     | 45.00  | do            | 24 do                     |
| 54. JERRY ALBINO     | 45.00  | do            | 24 do                     |
| 55. JERRY ALBINO     | 45.00  | do            | 24 do                     |
| 56. JERRY ALBINO     | 45.00  | do            | 24 do                     |
| 57. JERRY ALBINO     | 45.00  | do            | 24 do                     |
| 58. JERRY ALBINO     | 45.00  | do            | 24 do                     |
| 59. JERRY ALBINO     | 45.00  | do            | 24 do                     |
| 60. JERRY ALBINO     | 45.00  | do            | 24 do                     |
| 61. JERRY ALBINO     | 45.00  | do            | 24 do                     |
| 62. JERRY ALBINO     | 45.00  | do            | 24 do                     |
| 63. JERRY ALBINO     | 45.00  | do            | 24 do                     |
| 64. JERRY ALBINO     | 45.00  | do            | 24 do                     |
| 65. JERRY ALBINO     | 45.00  | do            | 24 do                     |
| 66. JERRY ALBINO     | 45.00  | do            | 24 do                     |
| 67. JERRY ALBINO     | 45.00  | do            | 24 do                     |



| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|-------|------|--------------|---------------------------|
|       |      | None         |                           |

DISCHARGED SEAMEN. as per attached

| Name                | Sex | Age       | When and where signed on.                 |
|---------------------|-----|-----------|---|
| as per<br>Jose Diaz | 32  | Spanish   | New York July 1<br>Haven, Cuba August 5th |
| Alfred Gutierrez    | 32  | American  | " " " "                                   |
| Roberto Santos      | 21  | Mexican   | " " " "                                   |
| Mark Steen          | 28  | Norwegian | " " " "                                   |
| Edward Rogalsky     | 16  | American  | " " " "                                   |
| John Abdulin        | 30  | "         | " " " "                                   |
| Edward Wolfe        | 25  | "         | " " " "                                   |



LIST OR

Required under Act of Congress of February 1, 1917

EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "PASTORES"

, arriving at NEW YORK

AUGUST 8th

1926, from the port of PORT LIMON, CRISTOBAL & HAVANA, Cuba

256

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---------------------|------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|-------|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name         | Given name |  |                                 |                                   | When                      | Where |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                  | Glenn               | Charles    | ✓  |                                 | Master                            | July 12/26                | N.Y.  | Paid Off   |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 2                  | Decker              | Freeman    | ✓  | 1                               | Chief Officer                     | 12                        | N.Y.  | Discharged   | Yes                         | 49         | Male        | U.S. Citizen  |                     |                |                | None  |
| 3                  | Sise                | Edward     | ✓  | 2                               | 2nd do                            | 12                        | N.Y.  | do   | do                          | 49         | "           | U.S. Citizen  |                     |                |                | None  |
| 4                  | Hogan               | William    | ✓  | 3                               | 3rd do                            | 14                        | N.Y.  | do   | do                          | 24         | "           | U.S. Citizen  |                     |                |                | None  |
| 5                  | Kraby               | August     | ✓  | 4                               | Carpenter                         | 12                        | N.Y.  | do   | do                          | 50         | "           | U.S. Citizen  |                     |                |                | None  |
| 6                  | Morris              | George     | ✓  | 5                               | Carp's Mate                       | 12                        | N.Y.  | do   | do                          | 29         | "           | Russian       | Russian             | 5-8            |                | None  |
| 7                  | Rosario             | William    | ✓  | 6                               | Boatswain                         | 12                        | N.Y.  | do   | do                          | 58         | "           | English       | British             | 5-7            |                | None  |
| 8                  | Kerr                | Alex       | ✓  | 7                               | Quartermaster                     | 12                        | N.Y.  | do   | do                          | 31         | "           | African       | Dutch               | 5-9            |                | None  |
| 9                  | Kjilstrup           | Klaus      | ✓  | 8                               | do                                | 12                        | N.Y.  | do   | do                          | 25         | "           | English       | British             | 5-6            |                | None  |
| 10                 | Ainte               | Rheinhold  | ✓  | 9                               | do                                | 12                        | N.Y.  | do   | do                          | 36         | "           | Scand.        | Norwegian           | 5-9            |                | None  |
| 11                 | Andersson           | Anton      | ✓  | 10                              | do                                | 12                        | N.Y.  | do   | do                          | 22         | "           | Russian       | Russian             | 5-7            |                | None  |
| 12                 | Evertz              | Elias      | ✓  | 11                              | A.B. Seaman                       | 12                        | N.Y.  | do   | do                          | 33         | "           | Scand.        | Norwegian           | 5-8            |                | None  |
| 13                 | Martin              | Nicolas    | ✓  | 12                              | do                                | 12                        | N.Y.  | do   | do                          | 34         | "           | African       | Dutch               | 5-5            |                | None  |
| 14                 | Zaraboch            | Ernest     | ✓  | 13                              | do                                | 12                        | N.Y.  | do   | do                          | 27         | "           | "             | "                   | 5-8            |                | None  |
| 15                 | Gonzalez            | Pablo      | ✓  | 14                              | do                                | 12                        | N.Y.  | do   | do                          | 24         | "           | U.S. Citizen  |                     |                |                | None  |
| 16                 | Semeleer            | Simon      | ✓  | 15                              | do                                | 12                        | N.Y.  | do   | do                          | 22         | "           | U.S. Citizen  |                     |                |                | None  |
| 17                 | Ford                | Charles    | ✓  | 16                              | do                                | 12                        | N.Y.  | do   | do                          | 28         | "           | African       | Dutch               | 5-9            |                | None  |
| 18                 | Reyes               | Francisco  | ✓  | 17                              | do                                | 12                        | N.Y.  | do   | do                          | 30         | "           | "             | British             | 5-6            |                | None  |
| 19                 | Ras                 | John       | ✓  | 18                              | do                                | 12                        | N.Y.  | do   | do                          | 25         | "           | Mexican       | Mexican             | 5-7            |                | None  |
| 20                 | Fingul              | Joseph     | ✓  | 19                              | do                                | 12                        | N.Y.  | do   | do                          | 28         | "           | African       | Dutch               | 5-9            |                | None  |
| 21                 | Tricacho            | Juan       | ✓  | 20                              | Ord. Seaman                       | 12                        | N.Y.  | do   | do                          | 32         | "           | "             | "                   | 6-0            |                | None  |
| 22                 | Leito               | Nicolas    | ✓  | 21                              | do                                | 12                        | N.Y.  | do   | do                          | 21         | "           | U.S. Citizen  |                     | 5-4            |                | None  |
| 23                 | Rodriguez           | Jose       | ✓  | 22                              | do                                | 12                        | N.Y.  | do   | do                          | 21         | "           | U.S. Citizen  |                     |                |                | None  |
| 24                 | Gallion             | John       | ✓  | 23                              | do                                | 12                        | N.Y.  | do   | do                          | 20         | "           | U.S. Citizen  |                     |                |                | None  |
| 25                 | Buchanan            | William    | ✓  | 24                              | Surgeon                           | 15                        | N.Y.  | do   | do                          | 25         | "           | U.S. Citizen  |                     |                |                | None  |
| 26                 | Stearns             | Harry      | ✓  | 25                              | Asst. Surgeon                     | 12                        | N.Y.  | do   | do                          | 23         | "           | U.S. Citizen  |                     |                |                | None  |
| 27                 | Heapes              | Richard    | ✓  | 26                              | Doctor                            | 12                        | N.Y.  | do   | do                          | 50         | "           | U.S. Citizen  |                     |                |                | None  |
| 28                 | Belkey              | James      | ✓  | 27                              | Sr. Radio Opr                     | 12                        | N.Y.  | do   | do                          | 29         | "           | English       | British             | 5-9            |                | None  |
| 29                 | Lavison             | William    | ✓  | 28                              | Jr. do do                         | 16                        | N.Y.  | do   | do                          | 24         | "           | U.S. Citizen  |                     |                |                | None  |
| 30                 | Ernstson            | Stewart    | ✓  | 29                              | Chief Engineer                    | 12                        | N.Y.  | do   | do                          | 50         | "           | U.S. Citizen  |                     |                |                | None  |
|                    |                     |            |  | 30                              | 1st Asst. do                      | 12                        | N.Y.  | do   | do                          | 35         | "           | U.S. Citizen  |                     |                |                | None  |

UNITED FRUIT CO.

UNITED FRUIT CO.  
UNITED FRUIT CO.

Line

Owners

Local Agents

Local Agents

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note: - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



LIST OR

EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 20, 1917

U.S. DEPARTMENT OF LABOR

States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "PASTORES",

arriving at NEW YORK

AUGUST 8th

1926, from the port of PORT LIMON, CRISTOBAL & HAVANA, Cuba

256

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name Given name |           | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When Where |      | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---|-----------|---|---|--------------------------------------|---|------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
| 1                        | Glenn   | Charles   | ✓   |   | Master                               | July 12/26                              | N.Y. | Paid Off<br>Discharged   | Yes                               | 49         | Male        | U.S. Citizen  | ✓                   |                |                | None  |
| 2                        | Decker  | Freeman   | ✓   | 1   | Chief Officer                        | 12                                      | N.Y. | do   | do                                | 49         | "           | U.S. Citizen  | ✓                   |                |                | None  |
| 3                        | Sise  | Edward    | ✓   | 2   | 2nd do                               | 12                                      | N.Y. | do   | do                                | 24         | "           | U.S. Citizen  | ✓                   |                |                | None  |
| 4                        | Hogan   | William   | ✓   | 3   | 3rd do                               | 14                                      | N.Y. | do   | do                                | 50         | "           | U.S. Citizen  | ✓                   |                |                | None  |
| 5                        | Kraby   | Aurust    | ✓   | 4   | Carpenter                            | 12                                      | N.Y. | do   | do                                | 29         | "           | Russian       | Russian             | 5-8            |                | None  |
| 6                        | Morris  | George    | ✓   | 5   | Carp's Mate                          | 12                                      | N.Y. | do   | do                                | 58         | "           | English       | British             | 5-7            |                | None  |
| 7                        | Rosario                                       | William   | ✓   | 6   | Boatswain                            | 12                                      | N.Y. | do   | do                                | 31         | "           | African       | Dutch               | 5-9            |                | None  |
| 8                        | Kerr  | Alex      | ✓   | 7   | Quartermaster                        | 12                                      | N.Y. | do   | do                                | 25         | "           | English       | British             | 5-6            |                | None  |
| 9                        | Kjilstrup                                     | Klaus     | ✓   | 8   | do                                   | 12                                      | N.Y. | do   | do                                | 36         | "           | Scand.        | Norwegian           | 5-9            |                | None  |
| 10                       | Kinte   | Rheinhold | ✓   | 9   | do                                   | 12                                      | N.Y. | do   | do                                | 22         | "           | Russian       | Russian             | 5-7            |                | None  |
| 11                       | AKRESEN                                       | Anton     | ✓   | 10  | do                                   | 12                                      | N.Y. | do   | do                                | 33         | "           | Scand.        | Norwegian           | 5-8            |                | None  |
| 12                       | Evertrz                                       | Elias     | ✓   | 11  | A.S. Seaman                          | 12                                      | N.Y. | do   | do                                | 34         | "           | African       | Dutch               | 5-5            |                | None  |
| 13                       | Martin  | Nicolas   | ✓   | 12  | do                                   | 12                                      | N.Y. | do   | do                                | 27         | "           | "             | "                   | 5-8            |                | None  |
| 14                       | Baraboch                                      | Ernest    | ✓   | 13  | do                                   | 12                                      | N.Y. | do   | do                                | 24         | "           | U.S. Citizen  | ✓                   |                |                | None  |
| 15                       | Gonzalez                                      | Pablo     | ✓   | 14  | do                                   | 13                                      | N.Y. | do   | do                                | 22         | "           | U.S. Citizen  | ✓                   |                |                | None  |
| 16                       | Semeleer                                      | Simon     | ✓   | 15  | do                                   | 12                                      | N.Y. | do   | do                                | 28         | "           | African       | Dutch               | 5-9            |                | None  |
| 17                       | Ford  | Charles   | ✓   | 16  | do                                   | 12                                      | N.Y. | do   | do                                | 30         | "           | "             | British             | 5-6            |                | None  |
| 18                       | Reyes   | Francisco | ✓   | 17  | do                                   | 12                                      | N.Y. | do   | do                                | 25         | "           | Mexican       | Mexican             | 5-7            |                | None  |
| 19                       | Ras   | John      | ✓   | 18  | do                                   | 12                                      | N.Y. | do   | do                                | 28         | "           | African       | Dutch               | 5-9            |                | None  |
| 20                       | Fingal  | Joseph    | ✓   | 19  | do                                   | 12                                      | N.Y. | do   | do                                | 32         | "           | "             | "                   | 6-0            |                | None  |
| 21                       | Tricaoko                                      | Juan      | ✓   | 20  | Ord. Seaman                          | 12                                      | N.Y. | do   | do                                | 21         | "           | U.S. Citizen  | ✓                   | 5-4            |                | None  |
| 22                       | Leito   | Nicolas   | ✓   | 21  | do                                   | 12                                      | N.Y. | do   | do                                | 21         | "           | U.S. Citizen  | ✓                   |                |                | None  |
| 23                       | Rodriguez                                     | Jose      | ✓   | 22  | do                                   | 12                                      | N.Y. | do   | do                                | 20         | "           | U.S. Citizen  | ✓                   |                |                | None  |
| 24                       | Gallion                                       | John      | ✓   | 23  | Parser                               | 15                                      | N.Y. | do   | do                                | 25         | "           | U.S. Citizen  | ✓                   |                |                | None  |
| 25                       | Buchanan                                      | William   | ✓   | 24  | Asst. Parser                         | 12                                      | N.Y. | do   | do                                | 23         | "           | U.S. Citizen  | ✓                   |                |                | None  |
| 26                       | Stearns                                       | Harry     | ✓   | 25  | Doctor                               | 12                                      | N.Y. | do   | do                                | 50         | "           | U.S. Citizen  | ✓                   |                |                | None  |
| 27                       | Heapes  | Richard   | ✓   | 26  | Sr. Radio Opr                        | 12                                      | N.Y. | do   | do                                | 29         | "           | English       | British             | 5-9            |                | None  |
| 28                       | Polkey  | James     | ✓   | 27  | Jr. do do                            | 16                                      | N.Y. | do   | do                                | 24         | "           | U.S. Citizen  | ✓                   |                |                | None  |
| 29                       | Davison                                       | William   | ✓   | 28  | Chief Engineer                       | 12                                      | N.Y. | do   | do                                | 50         | "           | U.S. Citizen  | ✓                   |                |                | None  |
| 30                       | Ernstson                                      | Stewart   | ✓   | 29  | 1st Asst. do                         | 12                                      | N.Y. | do   | do                                | 35         | "           | U.S. Citizen  | ✓                   |                |                | None  |

Line

UNITED FRUIT CO.

Owner

UNITED FRUIT CO.  
UNITED FRUIT CO.

Local Agents  
14-1220

Local Agents  
14-1220

Local Agents  
14-1220

UNITED FRUIT CO.

Immigrant Inspector.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_ Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine proscribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russnink).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "PASTORES", arriving at NEW YORK, AUGUST 8th, 1926, from the port of SAN LUIS, CRISTOBAL & HAVANA, Cuba

257

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---------------------|------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|-------|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name         | Given name |  |                                 |                                   | When                      | Where |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                  | Norman              | Horton     | ✓ 50                                       |                                 | 2nd Asst. Surg.                   | Jul 12/26                 | N.Y.  | Paid Off   |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| First 2            | Lussier             | Noah       | ✓ 51                                       |                                 | 3rd " "                           | 12                        | do    | Discharged   | Yes                         | 40         | Male        | U.S. Citizen  |                     |                |                |   |
| 3                  | Lions               | Thomas     | ✓ 52                                       |                                 | Junior Surg.                      | 12                        | do    | do   | "                           | 34         | "           | U.S. Citizen  |                     |                |                |   |
| 4                  | Alton               | John       | ✓ 53                                       |                                 | do                                | 12                        | do    | do   | "                           | 26         | "           | Scottish      | British             | 5-9            |                | None  |
| First 5            | Larsen              | David      | ✓ 54                                       |                                 | do                                | 12                        | do    | do   | "                           | 34         | "           | Scottish      | British             | 5-9            |                | None  |
| First 6            | Smith               | Henry      | ✓ 55                                       |                                 | do                                | 16                        | do    | do   | "                           | 32         | "           | Scand.        | Norwegian           | 5-8            |                | None  |
| 7                  | Pena                | Edmundo    | ✓ 56                                       |                                 | do                                | 16                        | do    | do   | "                           | 24         | "           | Scottish      | British             | 5-7            |                | None  |
| 8                  | Garrido             | Emilio     | ✓ 57                                       |                                 | Storekeeper                       | 12                        | do    | do   | "                           | 30         | "           | Spanish       | Spanish             | 5-7            |                | None  |
| 9                  | Real                | Manuel     | ✓ 58                                       |                                 | do                                | 12                        | do    | do   | "                           | 43         | "           | Spanish       | Spanish             | 5-5            |                | None  |
| 10                 | Calza               | Francisco  | ✓ 59                                       |                                 | do                                | 12                        | do    | do   | "                           | 34         | "           | Spanish       | Spanish             | 5-2            |                | None  |
| 11                 | Ogon                | Enrique    | ✓ 60                                       |                                 | do                                | 12                        | do    | do   | "                           | 42         | "           | Spanish       | Spanish             | 5-3            |                | None  |
| 12                 | Correa              | Luis       | ✓ 61                                       |                                 | do                                | 12                        | do    | do   | "                           | 26         | "           | Spanish       | Spanish             | 5-6            |                | None  |
| First 13           | Diaz                | Jose       | ✓ 62                                       |                                 | do                                | 15                        | do    | do   | "                           | 34         | "           | U.S. Citizen  |                     |                |                |   |
| 14                 | De Souza            | Frank      | ✓ 63                                       |                                 | do                                | 12                        | do    | do   | "                           | 28         | "           | Spanish       | Spanish             | 5-5            |                | None  |
| 15                 | Manzo               | Jose       | ✓ 64                                       |                                 | Fireman                           | 12                        | do    | do   | "                           | 29         | "           | Spanish       | Spanish             | 5-9            |                | None  |
| 16                 | Lorenzo             | Jose       | ✓ 65                                       |                                 | do                                | 12                        | do    | do   | "                           | 44         | "           | Spanish       | Spanish             | 5-5            |                | None  |
| 17                 | Leal                | Jose       | ✓ 66                                       |                                 | do                                | 12                        | do    | do   | "                           | 28         | "           | Spanish       | Spanish             | 5-5            |                | None  |
| 18                 | Venterera           | Jose       | ✓ 67                                       |                                 | do                                | 12                        | do    | do   | "                           | 26         | "           | Spanish       | Spanish             | 5-7            |                | None  |
| First 19           | Segura              | Jose       | ✓ 68                                       |                                 | do                                | 12                        | do    | do   | "                           | 35         | "           | Spanish       | Spanish             | 5-5            |                | None  |
| 20                 | Martinez            | Jose       | ✓ 69                                       |                                 | do                                | 13                        | do    | do   | "                           | 45         | "           | Spanish       | Spanish             | 5-6            |                | None  |
| First 21           | Giacchino           | Francisco  | ✓ 70                                       |                                 | Shipper                           | 15                        | do    | do   | "                           | 24         | "           | Spanish       | Spanish             | 5-5            |                | None  |
| First 22           | Tilman              | Jose       | ✓ 71                                       |                                 | do                                | 13                        | do    | do   | "                           | 20         | "           | Italian       | Italian             | 5-7            |                | None  |
| First 23           | Parrin              | Francisco  | ✓ 72                                       |                                 | do                                | 13                        | do    | do   | "                           | 26         | "           | African       | Dutch               | 5-5            |                | None  |
| First 24           | Wilson              | William    | ✓ 73                                       |                                 | 1st Ref. Surg.                    | 13                        | do    | do   | "                           | 27         | "           | Spanish       | Spanish             | 5-5            |                | None  |
| 25                 | Edgerton            | Sydney     | ✓ 74                                       |                                 | 2nd " "                           | 12                        | do    | do   | "                           | 31         | "           | Scottish      | British             | 5-8            |                | None  |
| 26                 | Drinnan             | James      | ✓ 75                                       |                                 | 3rd " "                           | 12                        | do    | do   | "                           | 28         | "           | English       | English             | 5-10           |                | None  |
| 27                 | Gonzalez            | Romeo      | ✓ 76                                       |                                 | Other                             | 12                        | do    | do   | "                           | 28         | "           | Scottish      | British             | 5-6            |                | None  |
| 28                 | Lopez               | Juan       | ✓ 77                                       |                                 | do                                | 12                        | do    | do   | "                           | 29         | "           | U.S. Citizen  |                     | 5-10           |                | None  |
| 29                 | Mata                | Marcelina  | ✓ 78                                       |                                 | do                                | 12                        | do    | do   | "                           | 22         | "           | Sp. Amer.     | Ecuadorian          | 5-5            |                | None  |
| 30                 | Forbes              | Walter     | ✓ 79                                       |                                 | Chief Steward                     | 12                        | do    | do   | "                           | 30         | "           | Sp. Amer.     | C. Rican            | 5-5            |                | None  |
|                    |                     |            |  |                                 |                                   |                           |       |  | "                           | 34         | "           | U.S. Citizen  |                     |                |                |   |

Line Owners UNITED FRUIT CO.

Local Agents UNITED FRUIT CO.

Local Agents UNITED FRUIT CO.

Local Agents UNITED FRUIT CO.

Local Agents

*J. Scaring*  
Immigrant Inspector

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 3

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "PASTORES", arriving at NEW YORK, AUGUST 8th, 1926, from the port of PORT LEMON, CRISTOBAL & HAVANA, Cuba

258

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race*     | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---------------------|------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|-------|--|-----------------------------|------------|-------------|-------------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name         | Given name |  |                                 |                                   | When                      | Where |  |                             |            |             |                   |                     |                |                |   |
| 1                  | Duff                | Alex       | ✓ 80                                       |                                 | 2nd Steward                       | Jul 12/26                 | N.Y.  | Paid Off & Discharged  | Yes                         | 45         | Male        | Scotch            | British             | 5-8            |                | None  |
| 2                  | Archer              | Jenny      | ✓ 82                                       |                                 | Stewardess                        | 12                        | do    | do   | "                           | 38         | Female      | Scotch            | British             | 5-8            |                | None  |
| 3                  | James               | Lillian    | ✓ 83                                       |                                 | do                                | 12                        | do    | do   | "                           | 30         | do          | English           | British             | 5-9            |                | None  |
| 4                  | Fisher              | Jack       | ✓ 84                                       |                                 | Bartender                         | 16                        | do    | do   | "                           | 39         | Male        | English           | British             | 6-0            |                | None  |
| 5                  | Carbo               | Baptiste   | ✓ 85                                       |                                 | Chief Cook                        | 12                        | do    | do   | "                           | 29         | "           | Spanish           | Spanish             | 5-7            |                | None  |
| 6                  | Cgyuso              | Adriano    | ✓ 86                                       |                                 | 2nd "                             | 12                        | do    | do   | "                           | 29         | "           | Spanish           | Spanish             | 5-6            |                | None  |
| 7                  | Casacau             | Baptiste   | ✓ 87                                       |                                 | Roast "                           | 12                        | do    | do   | "                           | 31         | "           | French            | French              | 5-6            |                | None  |
| 8                  | Ledes               | Jan        | ✓ 88                                       |                                 | Larder "                          | 12                        | do    | do   | "                           | 25         | "           | French            | French              | 5-8            |                | None  |
| 9                  | Raiteri             | Segundo    | ✓ 89                                       |                                 | Fry "                             | 12                        | do    | do   | "                           | 37         | "           | Italian           | Italian             | 5-7            |                | None  |
| 10                 | Viani               | John       | ✓ 90                                       |                                 | Veg "                             | 12                        | do    | do   | "                           | 30         | "           | Italian           | Italian             | 5-8            |                | None  |
| 11                 | Granados            | Jose       | ✓ 71                                       |                                 | Ship's "                          | 12                        | do    | do   | "                           | 30         | "           | Sp. Amer C. Rican |                     | 5-10           |                | None  |
| 12                 | Marquez             | Henry      | ✓ 72                                       |                                 | Cooksmate                         | 16                        | do    | do   | "                           | 22         | "           | U.S.Citizen       |                     | 5-7            |                | None  |
| First 13           | Marquez             | Ralph      | ✓ 73                                       |                                 | do                                | 16                        | do    | do   | "                           | 19         | "           | U.S.Citizen       |                     |                |                |   |
| 14                 | Santos              | Salvador   | ✓ 74                                       |                                 | do                                | 16                        | do    | do   | "                           | 42         | "           | Spanish           | Spanish             | 5-7            |                | None  |
| First 15           | Mercedal            | Mamuel     | ✓ 75                                       |                                 | do                                | 16                        | do    | do   | "                           | 26         | "           | Cuban             | Cuban               | 5-6            |                | None  |
| First 16           | Rogers              | Thomas     | ✓ 76                                       |                                 | do                                | 16                        | do    | do   | "                           | 19         | "           | U.S.Citizen       |                     |                |                |   |
| First 17           | Stone               | Abe        | ✓ 77                                       |                                 | do                                | 16                        | do    | do   | "                           | 36         | "           | U.S.Citizen       |                     |                |                |   |
| 18                 | Roberts             | Albert     | ✓ 78                                       |                                 | Butcher                           | 12                        | do    | do   | "                           | 35         | "           | English           | British             | 5-6            |                | None  |
| 19                 | Howarth             | Henry      | ✓ 79                                       |                                 | Baker                             | 12                        | do    | do   | "                           | 42         | "           | U.S.Citizen       |                     |                |                |   |
| First 20           | Lorenzo             | Ranicio    | ✓ 80                                       |                                 | 2nd "                             | 12                        | do    | do   | "                           | 34         | "           | Spanish           | Spanish             | 5-11           |                | None  |
| 21                 | Depue               | Earl       | ✓ 81                                       |                                 | Jantryman                         | 12                        | do    | do   | "                           | 35         | "           | U.S.Citizen       |                     |                |                |   |
| 22                 | Garratt             | Joseph     | ✓ 82                                       |                                 | 2nd "                             | 12                        | do    | do   | "                           | 23         | "           | U.S.Citizen       |                     |                |                |   |
| First 23           | Bigelow             | Marham     | ✓ 83                                       |                                 | Checker                           | 16                        | do    | do   | "                           | 18         | "           | U.S.Citizen       |                     |                |                |   |
| First 24           | Goldfadden          | Victor     | ✓ 84                                       |                                 | Printer                           | 16                        | do    | do   | "                           | 28         | "           | U.S.Citizen       |                     |                |                |   |
| 25                 | Maitland            | William    | ✓ 85                                       |                                 | Linemaker                         | 12                        | do    | do   | "                           | 30         | "           | English           | British             | 5-5            |                | None  |
| 26                 | Swarez              | Avalino    | ✓ 86                                       |                                 | Member                            | 12                        | do    | do   | "                           | 21         | "           | Spanish           | Spanish             | 5-6            |                | None  |
| 27                 | Lewis               | Jack       | ✓ 87                                       |                                 | Deck Steward                      | 12                        | do    | do   | "                           | 37         | "           | English           | British             | 5-7            |                | None  |
| 28                 | Campbell            | James      | ✓ 88                                       |                                 | Storekeeper                       | 12                        | do    | do   | "                           | 29         | "           | Scotch            | British             | 5-8            |                | None  |
| First 29           | Garbiglio           | Joachim    | ✓ 89                                       |                                 | do                                | 16                        | do    | do   | "                           | 26         | "           | Italian           | Italian             | 5-5            |                | None  |
| First 30           | Jesus               | Manuel     | ✓ 90                                       |                                 | do                                | 16                        | do    | do   | "                           | 20         | "           | U.S.Citizen       |                     |                |                |   |

Line .....  
Owners .....  
Local Agents .....  
UNITED FRUIT CO.  
UNITED FRUIT CO.  
UNITED FRUIT CO.

*J. Scanning Corp*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.  
—penalty by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, Master, First or Second Officer.  
\_\_\_\_\_, Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Sheet No. 4

Vessel "PASFORMES", arriving at NEW YORK, AUGUST 8th, 1926, from the port of PORT LEON, CRISTOBAL & HAVANA, Cuba

259

| No. on list | NAME IN FULL |            | No. of seaman's identification card | Length of service at sea | Position in ship's company | SHIPPED OR ENGAGED |       | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Whether able to read | Age | Sex  | Race*              | Nationality | Height | Weight | Physical marks, peculiarities, or disease |
|-------------|--------------|------------|-------------------------------------|--------------------------|----------------------------|--------------------|-------|---|----------------------|-----|------|--------------------|-------------|--------|--------|---|
|             | Family name  | Given name |                                     |                          |                            | When               | Where |   |                      |     |      |                    |             |        |        |   |
| First 1     | Dandrad      | Robert     | ✓ 91                                |                          | Endman                     | Jul 16/26          | N.Y.  | Told off & Discharged                                   | Yes                  | 43  | Male | W. Indian          | British     | 5-9    |        | None                                      |
| 2           | Hill         | David      | ✓ 92                                |                          | Head Waiter                | 12                 | do    | do  | do                   | 38  | "    | U.S. Citizen       |             |        |        |   |
| 3           | Seward       | Harry      | ✓ 93                                |                          | Asst. Stwd                 | 16                 | do    | do  | do                   | 23  | "    | English            | British     | 5-6    |        | None                                      |
| 4           | Lorenzo      | Jose       | ✓ 94                                |                          | do                         | 16                 | do    | do  | do                   | 50  | "    | U.S. Citizen       |             |        |        |   |
| First 5     | Dodd         | Burwell    | ✓ 95                                |                          | do                         | 16                 | do    | do  | do                   | 19  | "    | do                 |             |        |        |   |
| 6           | Mc Lain      | Thomas     | ✓ 96                                |                          | do                         | 16                 | do    | do  | do                   | 19  | "    | U.S. Citizen       |             |        |        |   |
| 7           | Albino       | Henry      | ✓ 97                                |                          | do                         | 16                 | do    | do  | do                   | 19  | "    | U.S. Citizen       |             |        |        |   |
| First 8     | Bonnell      | Harry      | ✓ 98                                |                          | do                         | 16                 | do    | do  | do                   | 48  | "    | U.S. Citizen       |             |        |        |   |
| First 9     | Hoffman      | Allen      | ✓ 99                                |                          | do                         | 16                 | do    | do  | do                   | 44  | "    | U.S. Citizen       |             |        |        |   |
| 10          | McKillop     | Daniel     | ✓ 100                               |                          | do                         | 16                 | do    | do  | do                   | 18  | "    | U.S. Citizen       |             |        |        |   |
| First 11    | Ferguson     | John       | ✓ 101                               |                          | do                         | 16                 | do    | do  | do                   | 44  | "    | U.S. Citizen       |             |        |        |   |
| 12          | Calcedo      | Nicacio    | ✓ 102                               |                          | do                         | 16                 | do    | do  | do                   | 23  | "    | Scotch             | British     | 5-3    |        | None                                      |
| 13          | Morris       | Fred       | ✓ 103                               |                          | do                         | 16                 | do    | do  | do                   | 27  | "    | Sp. Amer. Canadian |             | 5-5    |        | None                                      |
| First 14    | Abreu        | Iaul       | ✓ 104                               |                          | do                         | 16                 | do    | do  | do                   | 18  | "    | Spanish            | British     | 5-5    |        | None                                      |
| 15          | Sesla        | Edna       | ✓ 105                               |                          | do                         | 16                 | do    | do  | do                   | 34  | "    | Cuban              | Cuban       | 5-8    |        | None                                      |
| 16          | Marcell      | Arthur     | ✓ 106                               |                          | do                         | 16                 | do    | do  | do                   | 33  | "    | Spanish            | Spanish     | 5-6    |        | None                                      |
| 17          | Ayres        | Albert     | ✓ 107                               |                          | do                         | 16                 | do    | do  | do                   | 31  | "    | English            | British     | 5-7    |        | None                                      |
| 18          | Van Leen     | Edo        | ✓ 108                               |                          | do                         | 16                 | do    | do  | do                   | 31  | "    | U.S. Citizen       |             |        |        |   |
| First 19    | Devaney      | Edward     | ✓ 109                               |                          | do                         | 16                 | do    | do  | do                   | 31  | "    | Dutch              | Dutch       | 5-10   |        | None                                      |
| 20          | Costello     | Percy      | ✓ 110                               |                          | do                         | 16                 | do    | do  | do                   | 40  | "    | English            | British     | 5-9    |        | None                                      |
| 21          | Mc Lean      | Thomas     | ✓ 111                               |                          | do                         | 16                 | do    | do  | do                   | 45  | "    | U.S. Citizen       |             |        |        |   |
| 22          | Warrum       | Olaf       | ✓ 112                               |                          | do                         | 16                 | do    | do  | do                   | 21  | "    | Scotch             | British     | 5-6    |        | None                                      |
| First 23    | Desmet       | John       | ✓ 113                               |                          | do                         | 16                 | do    | do  | do                   | 38  | "    | Scand.             | Norwegian   | 5-11   |        | None                                      |
| First 24    | Anchile      | Henry      | ✓ 114                               |                          | do                         | 16                 | do    | do  | do                   | 43  | "    | U.S. Citizen       |             | 5-7    |        | None                                      |
| First 25    | Leonetti     | Iaul       | ✓ 115                               |                          | do                         | 16                 | do    | do  | do                   | 34  | "    | U.S. Citizen       |             |        |        |   |
| First 26    | Kulka        | Stephen    | ✓ 116                               |                          | do                         | 16                 | do    | do  | do                   | 23  | "    | French             | French      | 5-9    |        | None                                      |
| 27          | Bauer        | Louis      | ✓ 117                               |                          | Boil Boy                   | 16                 | do    | do  | do                   | 22  | "    | U.S. Citizen       |             |        |        |   |
| 28          | Albertus     | Carlos     | ✓ 118                               |                          | Barber                     | 16                 | do    | do  | do                   | 40  | "    | U.S. Citizen       |             |        |        |   |
| 29          | Fillanueva   | Jose       | ✓ 119                               |                          | Sailors M. Boy             | 12                 | do    | do  | do                   | 24  | "    | African            | Dutch       | 5-9    |        | None                                      |
| 30          |              |            | ✓ 120                               |                          | Firemans L. Boy            | 16                 | do    | do  | do                   | 42  | "    | Spanish            | Spanish     | 5-9    |        | None                                      |

Line  
Owners  
Local Agents

UNITED FRUIT CO.  
UNITED FRUIT CO.  
UNITED FRUIT CO.

*J. Seaming*

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (6), (9), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Charles R. Clerm Master, of the American S.S. "Pastores", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

AMERICAN CONSULATE Suppl. No. 29  
 at Port of San Juan, P.R.  
 (City) (Country)  
**SEEN**  
 For the journey to the United States New York  
 via San Juan, P.R.  
Charles R. Clerm  
 Date July 31, 1926  
 Seal and (The validity of this visa expires twelve  
 Fee Stamp months from this date, provided the passport  
 itself continues to be valid for that period.)

Service No. 427  
no fee for service

clearing with  
clear 118.

AMERICAN CONSULATE - GENERAL  
 HABANA, CUBA.  
 DATE Jul 23 1926  
 I hereby certify that the  
Charles R. Clerm  
 VICE CONSUL OF THE UNITED  
 STATES OF AMERICA

**SEEN**  
 For the journey to the  
 U.S. at San Juan  
Charles R. Clerm  
 VICE CONSUL OF THE UNITED  
 STATES OF AMERICA  
 CLOSED WITH one hundred and sixteen  
 SERVICE NO. 6004 (119)

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine proscribed by said section or to that proscribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



ORIGINAL.

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. PASTORES, arriving at NEW YORK, N.Y., AUGUST 8, 1926, from the port of HAVANA, CUBA.

260

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL  |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |        | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|--|------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|--------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name  | Given name |   |   |                                      | When                      | Where  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | DIAZ   | JOSE       | ✓   |   | ASST. STD.                           | 1926                      |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 2                        | GUTIERREZ  | ALFRED     | ✓   |   | "                                    | AUG. 5                    | HAVANA | BOTH   | YES                               | 32         | M           | SPANISH       | SPANISH             | 5- 7           | 143            | NONE  |
| 3                        | STEEN  | MARK       | ✓   |   | "                                    | DO                        | DO     | DO   | YES                               | 32         | M           | U. S. CITIZEN |                     | 5- 5           | 137            | NONE  |
| 4                        | ABDULIN  | JOHN       | ✓   |   | "                                    | DO                        | DO     | DO   | YES                               | 28         | M           | SCAND.        | NORWEGIAN           | 5- 7           | 151            | NONE  |
| 5                        | ROGALSKY   | EDWARD     | ✓   |   | "                                    | DO                        | DO     | DO   | YES                               | 30         | M           | U. S. CITIZEN |                     | 5- 6           | 147            | NONE  |
| 6                        | SANTOS   | ROBERT     | ✓   |   | "                                    | DO                        | DO     | DO   | YES                               | 16         | M           | U. S. CITIZEN |                     | 5- 7           | 128            | NONE  |
| 7                        | WOLFE  | EDWARD     | ✓   |   | "                                    | DO                        | DO     | DO   | YES                               | 21         | M           | MEXICAN       | MEXICAN             | 5- 5           | 135            | NONE  |
| 8                        |  |            |   |   | Cookmate                             | AUG 5                     | DO     | DO   | YES                               | 25         | M           | U.S. Citizen  |                     |                |                | None  |
| 9                        | <div data-bbox="327 897 655 1196"> <p>AMERICAN CONSULATE - GENERAL<br/>HAVANA, CUBA<br/>AUG 5 1926</p> <p>I hereby certify that the<br/>accompanying vessel has been<br/>granted in accordance with<br/>regulations provided by<br/>the Department of State.</p> <p>WOLF<br/>VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA</p> </div> <div data-bbox="667 897 982 1196"> <p>SEEN<br/>For the journey to the<br/>United States via<br/>Havana</p> <p>WOLF<br/>VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA</p> <p>CLOSED WITH <i>ex hundred and twenty-four</i><br/>SERVICE No. 6276 PER <i>W</i></p> </div> |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 10                       |  |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 11                       |  |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 12                       |  |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 13                       |  |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 14                       |  |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 15                       |  |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 16                       |  |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 17                       |  |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 18                       |  |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 19                       |  |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 20                       |  |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 21                       |  |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 22                       |  |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 23                       |  |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 24                       |  |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 25                       |  |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 26                       |  |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 27                       |  |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 28                       |  |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 29                       |  |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 30                       |  |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |

Line UNITED FRUIT COMPANY.

Owners " " "

Local Agents " " "

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



8-8-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CHARLES GLENN, MASTER, of the AMERICAN S.S. PANTHER, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 8th day of AUGUST, 1926.

*Charles Glenn*  
Master, First or Second Officer.

*Joseph [Signature]*  
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



AFFIDAVIT OF SURGEON

I, John S. Meeley, Surgeon of the U. S. GATUN, employed by the owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of law

261

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this third day of August, 1926

at Kingston, Jamaica

George F. Kelly

Vice Consul of the United States of America

Note: If a surgeon fails with the vessel, this affidavit is void, and shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and in cases where that may have occurred, the vessel shall be detained until the affidavit is executed. If a surgeon fails with the vessel, the affidavit is void, and shall be executed at the port of departure before some officer authorized to admit aliens.

|   |   |    |
|---|---|----|
| 9 | 2 | 11 |
| 3 |   | 3  |
| 9 | 2 | 10 |

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                 |                  |  |
|-----------------|------------------|--|
| African (black) | Croatian         | Romanian                                     |
| Armenian        | Hebrew           | Russian                                      |
| Bohemian        | Horvathian       | Ruthenian (Rusnik)                           |
| Bosnian         | Irish            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Bulgarian       | Italian (North)  | Scotch                                       |
| Chinese         | Italian (South)  | Servian                                      |
| Croatian        | Japanese         | Slovak                                       |
| Cuban           | Korean           | Slovenian                                    |
| Dalmatian       | Lithuanian       | Spanish                                      |
| Dutch           | Magyar           | Spanish American                             |
| East Indian     | Mexican          | Syrian                                       |
| English         | Montenegrin      | Turkish                                      |
| Finnish         | Moroccan         | Welsh  |
| Flemish         | Pacific Islander | West Indian (other than Cuban)               |
| French          | Polish           |  |
| German          | Portuguese       |  |







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, U. S. A.

AUGUST 9th, 1926

262

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50. and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | Length of time after receipt of passport in United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether |
|-------------|--|---|---|---------------------------|---|--|---|------------------------------------|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|
|-------------|--|---|---|---------------------------|---|--|---|------------------------------------|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------|

Notes: Full text of the laws of the United States relating to the immigration of aliens is printed in the Department of the United States of America, Bureau of Immigration, and is available to the public. The laws are printed in the Department of the United States of America, Bureau of Immigration, and are available to the public. The laws are printed in the Department of the United States of America, Bureau of Immigration, and are available to the public.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

1. *I Marko Masten*, of the *S.S. Galien*, from *Kingston Jamaica*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S. Clarke  
Master, Officer.

Sworn to before me this                      day of                      , 19

14 34

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

[illegible]

"The ethnic Cuban" refers to the Cuban people of the Americas.

"We 'Colons' refer to the people of the West Coast, the Indian, either Chinese or Negroes.

$$81 \leq x \leq 1 \Rightarrow \forall V \exists t \in \mathbb{N}_0$$

"Spanish American" refers to the people of continental South America of Spanish descent.

$$S^2(\mathbb{R}^n) \cap \mathcal{S}'(\mathbb{R}^n) = \mathcal{S}'(\mathbb{R}^n) \cap \mathcal{S}'(\mathbb{R}^n) = \mathcal{S}'(\mathbb{R}^n).$$

"African black" refers to the African people, whether from any of the other 44 lands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any person with admixture of blooded race African Negro should be classified under the heading.

ITV 100 (NORTH).

The geographical concentration of the majority of the population in the northern half of the country is a result of the concentration of the main agricultural, manufacturing and service sectors in the north. The main agricultural sector is the sugar industry, which is concentrated in the north, and the main manufacturing sector is the oil industry, which is concentrated in the north. The main service sector is the banking and finance industry, which is concentrated in the north. Most of the population is concentrated in the north, and the majority of the population is concentrated in the north.

$$e^{-\beta} = 1/\lambda N = (8\pi/\lambda^3) (kT)^{-3/2}$$

The most likely hypothesis is that the canyon, 140 km south of the head of the River Po, is comparable to the one in the Marche, Umbria, Piemonte, Abruzzo and Molise Canyons. Nevertheless, the Gargano Canyon, Sicily, is a different and more recent formation, because of its geological structure.

Chapters 11-14: The *Chanson de Roland* and the *Chanson de Guillaume*.  
 Chapters 15-17: *Le roman de la Vierge*. A collection of medieval romances of the Virgin Mary, including the *Roman de la Vierge* by Marie de France, the *Roman de la Vierge* by Jean Bodel, and the *Roman de la Vierge* by Jean de Meung.

© 2000 by John Wiley & Sons, Inc. All rights reserved. This journal is registered at the Copyright Clearance Center, Inc., 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923. Organizations in the U.S. who are also registered with the Copyright Clearance Center may therefore copy material (beyond the limits permitted by sections 107 and 108 of U.S. copyright law) subject to payment to CCC of the per copy fee of \$05.00. This consent does not extend to multiple copying for promotional or commercial purposes. ISI Tear Sheet Service, 3501 Market Street, Philadelphia, PA 19104, USA, is authorized to supply single copies of separate articles for private use only. Organizations authorized by the Copyright Licensing Agency may also copy material subject to the usual conditions. For all other use, permission should be sought from John Wiley & Sons, Inc. or the appropriate copyright owner. This journal is also registered at the Copyright Clearance Center, Inc., 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923. Organizations in the U.S. who are also registered with the Copyright Clearance Center may therefore copy material (beyond the limits permitted by sections 107 and 108 of U.S. copyright law) subject to payment to CCC of the per copy fee of \$05.00. This consent does not extend to multiple copying for promotional or commercial purposes. ISI Tear Sheet Service, 3501 Market Street, Philadelphia, PA 19104, USA, is authorized to supply single copies of separate articles for private use only. Organizations authorized by the Copyright Licensing Agency may also copy material subject to the usual conditions. For all other use, permission should be sought from John Wiley & Sons, Inc. or the appropriate copyright owner.

Case 17 is a good example of a situation where the *ex post facto* counterfactuals are not available. The counterfactuals are not available because the treatment is not randomised. If the counterfactuals were available, the counterfactuals would be the same as the observed data.

It is not surprising that the authors of the book have been able to identify a number of factors that are likely to be associated with the development of the disease. These factors include a family history of the disease, a history of trauma, and a history of abuse. The authors also note that the disease is more likely to develop in individuals who have a history of trauma and abuse, and who have a family history of the disease. This is a very important finding, as it suggests that the disease may be a result of a combination of genetic and environmental factors. The authors also note that the disease is more likely to develop in individuals who have a history of trauma and abuse, and who have a family history of the disease. This is a very important finding, as it suggests that the disease may be a result of a combination of genetic and environmental factors.

[illegible][illegible]

Example 24b: *Chen's brother is a friend of mine, and if so, what relative or friend?* The answer is: *Yes, he is a relative for me, either a relative or friend, and also, what relative or friend, with a name and complete name.*

Example 24c: *Chen's brother is a friend of mine, and if so, what relative or friend?* The answer is: *Yes, he is a friend, and if so, what relative or friend?*

[illegible]

• LAST PAGE, SEE OTHER SIDE



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, \_\_\_\_\_, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
 solemnly, sincerely, and truly that I have had \_\_\_\_\_ years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, according  
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of destination, or at a port of call, that may have occurred en route in  
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

263

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian  |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Danish.          | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |

14-420



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

Passengers sailing from KINGSTON JAMAICA, AUGUST 4<sup>th</sup>, 1926

DEPORTED  
DEPORTED  
DEPORTED

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

other organized governments.

**an immigrant inspector**

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

August 9<sup>th</sup>, 1926

264

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates a or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Thomas A. Smith, of the St. Baton, from Kingston, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Y. A. Smith

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Officer.

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head of state).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, (civil) engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is divided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people assigned to said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Polish alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Abruzzo, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual, or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence. If within the United States, country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$5, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Thomas A. Smith, of the St. CATON, from Kings-ton, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Y. A. Smith

Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading of country does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hohenow alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po, in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded, "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 265

S. S. GATUN

DI GIORGIO arrived

8/9/26

, 19

M.,

from King-Edman

INDEX No.

NAMES

MANIFEST

GROUP. No.

No. PERSONS

CAUSE OF DETENTION.

INSPECTOR

ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.

DEF.-EXCL.

REHEARINGS.

ADMITTED.

DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.

DEPORTED.

MEALS.

Date.

Page.

Sec'y.

Date.

Page.

Sec'y.

Date.

Page.

Sec'y.

Time.

DATE. RECORD No.

ORDERS.

DATE.

SHIP.

OFFICER.

BREAKFAST.

DINNER.

SUPPER.

22m

1 THOMAS WILLIAM

1 2 JA STOWAWAY LPC NO IM VISA

3:00 RICH

32m

2 WILLIS David

1 1 UK " " " "

3:00 "

21m

3 NICHOLSON Ralph

HOSP ON ARRIVAL

1 3 JA " " " "

3:00 "

140

140

140

140

160

136

120

S.I. GATUN

8/9/26

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States. 266

Vessel **GATUN**, arriving at, **NEW YORK**, 8th AUGUST, 1926, from the port of **KINGSTON**, 4th AUGUST 26.

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name Given name |          | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When Where |             | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---|----------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---|-------------|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
| 1                  | CLARKE  | LIDNEY   | ✓  |                                 | HELPER                            | 10-27-25                                | BELFAST     | "  | YES                         | 49         | M           | ENGLISH       | BRITISH             | 5'5"           | 145            |   |
| 2                  | SMITH   | THOMAS   | ✓  |                                 | 1st HELPER                        | 7-15-26                                 | NEW YORK    | "  | "                           | 42         | "           | "             | "                   | 6'0"           | 160            |   |
| 3                  | TAYLOR  | ALAN     | ✓  |                                 | 2nd "                             | 10-27-25                                | KINGSTON    | "  | "                           | 34         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 152            |   |
| 4                  | INCH  | WILLIAM  | ✓  |                                 | 3rd "                             | 7-15-26                                 | NEW YORK    | "  | "                           | 30         | "           | CHINESE       | "                   | 5'7"           | 145            |   |
| 5                  | BUTLERS                                       | JOHN     | ✓  |                                 | 1st HELPER                        | 10-27-25                                | BELFAST     | "  | "                           | 27         | "           | ENGLISH       | "                   | 6'0"           | 160            |   |
| 6                  | NICHOLSON                                     | JOSEPH   | ✓  |                                 | 2nd "                             | 12-4-25                                 | NEW YORK    | "  | "                           | 21         | "           | AMERICAN      | AMERICAN            | 5'4"           | 112            |   |
| 7                  | NICHOLSON                                     | JOHN     | ✓  |                                 | 1st HELPER                        | 10-27-25                                | BELFAST     | "  | "                           | 55         | "           | IRISH         | BRITISH             | 5'7"           | 170            |   |
| 8                  | MORROW  | WILLIAM  | ✓  |                                 | 2nd "                             | "                                       | "           | "  | "                           | 46         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 145            |   |
| 9                  | HEARNY  | JAMES    | ✓  |                                 | 3rd "                             | "                                       | "           | "  | "                           | 39         | "           | "             | "                   | 5'11"          | 160            |   |
| 10                 | DAVIDSON                                      | WILLIAM  | ✓  |                                 | 4th "                             | 7-28-26                                 | NEW YORK    | "  | "                           | 29         | "           | "             | "                   | 6'0"           | 180            |   |
| 11                 | STEWART                                       | HENRY    | ✓  |                                 | BOATMAN                           | 6-9-26                                  | KINGSTON    | "  | "                           | 42         | "           | JAMAICAN      | "                   | 5'9"           | 160            |   |
| 12                 | ASSET   | BIN      | ✓  |                                 | QUARTERMASTER                     | 1-20-26                                 | NEW ORLEANS | "  | "                           | 24         | "           | MALAY         | "                   | 5'5"           | 140            |   |
| 13                 | MC'DUGAL                                      | JAMES    | ✓  |                                 | "                                 | 7-22-26                                 | NEW YORK    | "  | "                           | 36         | "           | JAMAICAN      | "                   | 5'7"           | 145            |   |
| 14                 | SILVERA                                       | GEORGE   | ✓  |                                 | CARPENTER                         | 8-3-26                                  | KINGSTON    | "  | "                           | 31         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 160            |   |
| 15                 | RESQUITA                                      | CLARENCE | ✓  |                                 | SAITOR                            | 6-9-26                                  | "           | "  | "                           | 27         | "           | "             | "                   | 5'11"          | 160            |   |
| 16                 | HIGGS   | JOSEPH   | ✓  |                                 | "                                 | 7-28-26                                 | NEW YORK    | "  | "                           | 32         | "           | "             | "                   | 5'5"           | 160            |   |
| 17                 | ANDERSON                                      | ALBERT   | ✓  |                                 | "                                 | 6-1-26                                  | KINGSTON    | "  | "                           | 26         | "           | "             | "                   | 5'11"          | 170            |   |
| 18                 | HASLAN  | MORRISON | ✓  |                                 | "                                 | 5-4-26                                  | NEW YORK    | "  | "                           | 25         | "           | MALAY         | DUTCH               | 5'8"           | 150            |   |
| 19                 | GRANT   | GEORGE   | ✓  |                                 | "                                 | 6-21-26                                 | KINGSTON    | "  | "                           | 43         | "           | JAMAICAN      | BRITISH             | 5'10"          | 170            |   |
| 20                 | ALEXANDER                                     | TIMON    | ✓  |                                 | "                                 | "                                       | "           | "  | "                           | 30         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 140            |   |
| 21                 | ELLISON                                       | HERBERT  | ✓  |                                 | WATCHMAN                          | not on board                            |             | "  | "                           | 28         | "           | "             | "                   | 6'2"           | 190            |   |
| 22                 | FULLAR  | MAHALLAH | ✓  |                                 | SAITOR                            | 8-3-26                                  | "           | "  | "                           | 26         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 150            |   |
| 23                 | NAGI  | MOHAMMED | ✓  |                                 | DOCKMAN                           | 10-27-25                                | BELFAST     | "  | "                           | 36         | "           | ARAB          | "                   | 5'4"           | 130            |   |
| 24                 | AMMED   | ALI      | ✓  |                                 | CLERK                             | "                                       | "           | "  | "                           | 30         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 140            |   |
| 25                 | KARIM   | ABDUL    | ✓  |                                 | "                                 | 7-15-26                                 | NEW YORK    | "  | "                           | 27         | "           | "             | EGYPTIAN            | 5'8"           | 140            |   |
| 26                 | AMMED   | ALI      | ✓  |                                 | FIREMAN                           | 7-19-26                                 | KINGSTON    | "  | "                           | 6          | "           | "             | BRITISH             | 5'6"           | 140            |   |
| 27                 | RUSIA   | AMMED    | ✓  |                                 | "                                 | 10-27-25                                | BELFAST     | "  | "                           | 36         | "           | "             | "                   | 5'4"           | 140            |   |
| 28                 | ABDULLAH                                      | AMMED    | ✓  |                                 | "                                 | "                                       | "           | "  | "                           | 26         | "           | "             | "                   | 5'4"           | 160            |   |
| 29                 | AMMED   | ALI      | ✓  |                                 | "                                 | "                                       | "           | "  | "                           | 42         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 136            |   |
| 30                 | SAID  | ABDULLAH | ✓  |                                 | "                                 | "                                       | "           | "  | "                           | 36         | "           | "             | "                   | 5'0"           | 120            |   |

Line— STANDARD FRUIT S.S. CO:  
Owners— " " " "  
Local Agents— DE GIORGIO FRUIT CORPORATION.

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, SIDNEY CLARKE - MASTER, of the HOND. S/S "GATTIN", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

*Master, First or Second Officer.*

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

*Immigrant Inspector.*

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1940

**LIST OF RACES OR PEOPLE**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar  |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak.)                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

\* Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S/S "GATUN" , arriving at, NEW YORK , AUGUST 8 , 1926 , from the port of KINGSTON, JAMAICA. 4/26 267

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in<br>ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race*         | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|------------|---|---|---|---------------------------|----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|-----------------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name |   |   |   | When                      | Where    |  |                                   |            |             |                       |                     |                |                |   |
| 1                        | Sabah               | Abraham    | ✓   |   | PIRMAN                                    | 7-28-26                   | NEW YORK | "  | YES                               | 34         | M           | ARAB                  | BRITISH             | 5'6"           | 140            |   |
| 2                        | KOTANA              | MOHAMMED   | ✓   |   | "   | 10-27-25                  | BRISTOL  | "  | "                                 | 37         | "           | "                     | "                   | 5'6"           | 120            |   |
| 3                        | KASSAN              | ALI        | ✓   |   | "   | 4-27-26                   | KINGSTON | "  | "                                 | 34         | "           | "                     | "                   | 5'7"           | 140            |   |
| 4                        | SCAMMICH            | EMILIO     | ✓   |   | 1st STEWARD                               | 10-27-25                  | BELFAST  | "  | "                                 | 36         | "           | ITALIAN               | ITALIAN             | 5'11"          | 150            |   |
| 5                        | WOOD                | ROBERT     | ✓   |   | ASST STEWARD                              | 8-3-26                    | KINGSTON | "  | "                                 | 23         | "           | JAMAICAN              | BRITISH             | 5'6"           | 135            |   |
| 6                        | WILLIAMS            | WILLIAM    | ✓   |   | "   | 7-13-26                   | NEW YORK | "  | "                                 | 20         | "           | "                     | "                   | 5'6"           | 130            |   |
| 7                        | JOHNSON             | TEOFILO    | ✓   |   | 2nd COOK                                  | 3-28-26                   | "        | "  | "                                 | 28         | "           | "                     | "                   | 5'10"          | 160            |   |
| 8                        | TODD                | CLARENCE   | ✓   |   | PIRMAN                                    | 7-28-26                   | "        | "  | "                                 | 19         | "           | "                     | "                   | 5'6"           | 120            |   |
| 9                        | JAMES               | BERNARD    | ✓   |   | 1st COOK                                  | 4-7-26                    | "        | "  | "                                 | 40         | "           | AFRICAN               | AMERICAN            | 5'6"           | 138            |   |
| 10                       | CAMPBELL            | BENJAMIN   | ✓   |   | 3rd "                                     | 8-3-26                    | KINGSTON | "  | "                                 | 36         | "           | JAMAICAN              | BRITISH             | 5'3"           | 130            |   |
| 11                       | FISHER              | LEONARD    | ✓   |   | PIRMAN                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 23         | "           | "                     | "                   | 5'6"           | 140            |   |
| 12                       | HARVEY              | EDWARD     | ✓   |   | ASST STEWARD                              | 8-2-26                    | NEW YORK | "  | "                                 | 28         | "           | "                     | "                   | 5'1"           | 145            |   |
| 13                       | WIZZARD             | JOHN       | ✓   |   | 2nd "                                     | 8-5-26                    | "        | "  | "                                 | 31         | "           | GERMAN BRITISH GERMAN | GERMAN              | 5'9"           | 175            |   |
| 14                       | BALTY               | ALBERT     | ✓   |   | BOILER MAN                                | 7-13-26                   | "        | "  | "                                 | 26         | "           | JAMAICAN              | BRITISH             | 5'6"           | 140            |   |
| 15                       | ALVAREZ             | ALEXANDER  | ✓   |   | PIRMAN                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 23         | "           | SPANISH               | SPANISH             | 5'10"          | 135            |   |
| 16                       | WILLIAMS            | GEORGE     | ✓   |   | PIRMAN                                    | 8-13-26                   | "        | "  | "                                 | 23         | "           | JAMAICAN              | BRITISH             | 5'1"           | 140            |   |

overseer  
Lump.

AMERICAN CONSULATE  
KINGSTON, JAMAICA.  
At \_\_\_\_\_ (City) \_\_\_\_\_ (Country)  
SEEN  
for the journey to the United States  
by \_\_\_\_\_  
Robert C. Cockburn  
Date AUG 8 1926  
Sworn and  
Seal and Stamp  
Mentioned in the Act, provided the passport  
shall continue to be valid for the period.

For \$2.00  
Paid \$2.00

STANDARD STEEL CO. S. S. CO.  
" " " "  
DI GEORGIO ENVI. CORPORATION

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6),  
and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



8-8-26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, SIDNEY CLARKE MASTER, of the SS GATON, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 8 day of Aug, 1926  
Overseer  
 Immigrant Inspector.

S. Clarke  
 Master, First or Second Officer.

2

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLE

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar  |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

8797  
Aug. 7-8-1926

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of.....NOV 6 - 1943....., 194.....

*[Signature]*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

NOV 6 - 1943

Date

*[Signature]*  
Camera Operator







